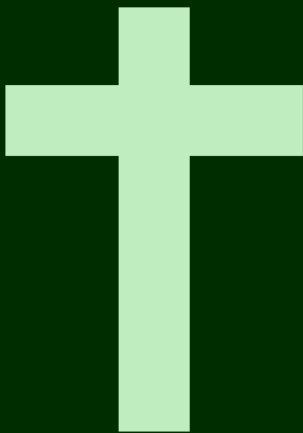


भड्लाई बाइबलि



The Holy Bible in the Bhadrawahi Language (bhd) of India

भड्लाई बाइबिल

The Holy Bible in the Bhadrawahi Language (bhd) of India

Copyright © 2020 The Love Fellowship

Language: भद्रवाही (Bhadrawahi)

Contributor: The Love Fellowship

Read and download Bible and several other Christian materials in various formats :
www.freebiblesindia.in

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2023-04-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 7 Apr 2023
7f6d55d1-b322-5b69-99bd-e0641d0d9871

Contents

मत्ती	1
मरकुस	47
लूका	83
यूहन्ना	130
प्ररितां	163
रोमियो	206
1 कुरिन्थियों	225
2 कुरिन्थियों	244
गलातियों	256
इफिसियों	263
फिलिप्पियों	269
कुलुस्सियों	273
1 थिस्सलुनीकियों	277
2 थिस्सलुनीकियों	281
1 तीमुथियुस	284
2 तीमुथियुस	290
तीतुस	294
फिलेमोन	297
इब्रानियों	299
याकूब	314
1 पतरस	319
2 पतरस	326
1 यूहन्ना	330
2 यूहन्ना	335
3 यूहन्ना	336
यहूदा	337
प्रकाशित	339

मत्ती

????? ?????????? ??????????

(????? 3:23-38)

1 अब्राहमेरी औलादी मरां दाऊद राज्ञे थियो, दाऊद राज्ञेरे औलादी मरां यीशु मसीह थियो। यीशु मसीहेरे दादे-पडदादां केरां नव्वां इना आन। 2 अब्राहमेरू मट्टू इसहाक थियूं, इसहाकेरू याकूब, याकूबेरां मट्टां यहूदा ते तैसेरे ढूला थिये। 3 यहूदा ते तामारेरां मट्टां पेरेस ते जेरह थियां, पेरेसेरू मट्टू हेसरोन, हेसरोनेरू एराम, 4 ते एरामेरू अम्मीनादाब, अम्मीनादाबेरू नहशोन, नहशोनेरू सलमोन, 5 ते सलमोन ते तैसेरी कुआन्श राहाबेरू मट्टू बोआज थियूं, ते बोआज ते तैसेरी कुआन्श रूतरू ओबेद, ओबेदेरू यिशै, 6 ते यिशैरू मट्टू दाऊद राज्ञे थियो, दाऊद राज्ञेरू मट्टू सुलैमान तैस कुआन्शी सेइं पैदा भोव, जै पेइली ऊरिय्याहरी कुआन्श थी। 7 सुलैमानेरू रहबाम, रहबामेरू अबिय्याह, अबिय्याहेरू आसा, 8 ते आसारू यहोशाफात, यहोशाफातेरू योराम, ते योरामेरे खानदानेरे मरां उज्जियाह पैदा भोव। 9 उज्जियाह रू योताम, योतामेरू आहाज, आहाजेरू हिजकिय्याह, 10 ते हिजकिय्याहेरू मनश्शे, मनश्शेरू आमोन, आमोनेरू मट्टू योशिय्याह थियूं 11 ते योशिय्याहेरां पोटलडां यकुन्याह ते तैसेरे ढूला थिये, जैना गिरफ्तार भोइतां बाबेलेरी गुलैमी मां गानेरे वक्ते मां जर्मारां थियां।

12 गिरफ्तार भोइतां बाबेलेरी गुलैमी मां गानेरे पत्ती यकुन्याहेरू शालतियेल ते शालतियेलेरू जरूबाबेल, 13 ते जरूबाबेलेरू अबीहूद, अबीहूदेरू एलयाकीम, एलयाकीमेरू अजोर, 14 ते अजोरेरू सादोक, सादोकेरू अखीम, अखीमेरू एलीहूद 15 ते एलीहूदेरू एलीआजर, एलीआजारेरू मत्तान, मत्तानेरू याकूब, 16 ते याकूबेरू यूसुफ, ते यूसुफ मरियमरो मुन्श थियो, ते मरियमेरू मट्टू यीशु आए, जैस जो मसीह ज्ञोतन।

17 एन्चरे अब्राहमे करां दाऊद राज्ञे तगर च़ेवधे पीडी भोइ, ते दाऊद राज्ञे करां यहूदी केरे गिरफ्तार भोइतां बाबेलेरी गुलैमी मां गाने तगर च़ेवधे पीडी भोइ, ते गिरफ्तार भोइतां बाबेले मां गाने करां देइतां यीशु मसीह तगर च़ेवधे पीडी भोइ।

????????? ??????

(????? 1:26-38; 2:1-7)

18 यीशु मसीहेरू जर्म एन्चरे सेइं भोवं, कि जैखन तैसेरी अम्मा मरियमरी कुइमाइ यूसुफ नव्वे एक्की मैन्हु सेइं भोरी थी, त तैन केरे इला भोने करां पेइले मरियम पवित्तर आत्मार शक्ति सेइं दोज्जीती भोइ। 19 तैसारो मुन्श यूसुफ जै धर्मी मैन्हु थियो, तै तैस बदनाम केरनि न थियो चातो। तैनी चुपच़ारे इन सोचू, कि मीं एस सेइं इला नई बनानो। 20 हेजू तै एन सोचने लोरो थियो, त प्रभुएरे एक्की स्वर्गदूते तैस सेइं सुपने मां एइतां ज़ोवं, “हे यूसुफ! तू जै दाऊदेरे खानदाने मरां आस, तू मरियम अपनि कुआन्श बनाने करां न डर, किजोकि जैन तैसारे पेटे मां आए तैन पवित्तर आत्मार तरफां आए। 21 तैस मट्टू भोनूए, ते तू तैसेरू नवं ‘यीशु’ रेखां, किजोकि तैए अपने लोकन तैन केरे पापन करां मुक्ति देलो।”

22 एन सब किछ् एल्हेरेलेइ भोवं, कि जैना वचन प्रभुए यशायाह नेबेरे ज़िरिये ज़ोरे थिये पूरे भोए कि, 23 “हेरा, अक अइलाई कुईं पेटे भारी भोली, ते तैस अक मट्टू भोलू, ते लोक तैस जो इम्मानुएल ज़ोले” जैसेरो मतलब ईं आए, परमेशर असन सेइं साथी आए। 24 तैखन यूसुफ निडलारां बीड्नो त तैनी परमेशेरे स्वर्गदूतेरू ज़ोनू मन्नू, ते मरियमी सेइं इला बनाव ते अपने घरे आनी। 25 पन ज़ांतगर तैस मट्टू न भोवं तांतगर ते तैस सेइं साथी न झुल्लो ते जैखन तैस मट्टू भोवं त यूसुफ तैस मट्टेरू नवं यीशु रूख्वू।

2

XX

1 हेरोदेस राजेरे ज़माने मां ज़ेइस यहूदिया इलाकेरे बैतलहम नगरे मां यीशु पैदा भोव, त पूर्बेरां किछ् जोष्टी लोक यरूशलेम नगरे मां आए। 2 ते तैना लोकन पुच्छने लगगे, “यहूदी लोकां केरो राज़ो ज़ै ज़र्मोरोए तै कोडि आए? किजोकि असेई पूरबे मां तैसेरो तारो लोरोए, ते आस तैस कां मथ्यो टेकने औरेम।”

3 ज़ैखन हेरोदेस राजे ए गल शुनी, त हेरोदेस राज़ो ते कने यरूशलेम नगरेरे सारे लोक धवराए। 4 ते हेरोदेस, यहूदी लोकां केरे प्रधान याजक ते शास्त्री लोक अकोट्टे केरतां तैन पुच्छने लगगे, “मसीह कोडि पैदा भोरो लोडे?” 5 तैनेई तैस सेइ ज़ोवं, “यहूदिया इलाकेरे बैतलहम नगरे मां,” किजोकि (बडे पेडले) मीका नेबे एन्चरे लिखोरूए, कि परमेशरे ज़ोवं,

6 “हे बैतलहम नगर, तू ज़ैन यहूदिया इलाके मां आस, यहूदियारे इलाकन मां तू बडू खास नगर आस, किजोकि तीं मरां अक एरो हाकिम निसेलो ज़ै मेरे लोक इस्राएलेरी रखवाली केरेलो” 7 ज़ैखन हेरोदेस राजे एन शुनू, त तैनी जोष्टी चुपचारे कुजेइतां तैन करां तारो निसनेरे ठीक वक्तेरे बारे मां पतो कियो। 8 ते तैनी जोष्टी एन ज़ोइतां बैतलहम नगरे जो भेजे, कि “गाथ, ते तैस बच्चेरे बारे मां रोडेचारे पतो केरा ते ज़ैखन तुसन पतो लगगे, त (वापस एइतां) मीं भी पतो देइयथ ताके अवं भी तैस कां गेइतां मथ्यो टेकी।”

9 तैना जोष्टी (हेरोदेस) राजेरी गल शुन्तां (यरूशलेम नगरेरां) चले जे। ते अकदम तै तारो, ज़ै तैनेई पूरबे मां लोरो थियो, तैन अगरी-अगरी चलो ते तैस घरेरे बा रुको ज़ैडी तैन मट्टू थियूं। 10 ज़ैखन तैनेई तै तारो लव, त तैना बडे खुश भोए। 11 तैखन तैना घरे अन्तर जे ते तैन मट्टू तैसेरी अम्मा मरियमी कां लाव ते तैस मट्टे कां मथ्यो टेको। तैखन तैनेई अपने-अपने खज़ानेरे झोले खोलतां सोन्नू, लोबान ते मुर तैस कां च़ाढू।

12 जोष्टी केरे तैट्टां निसनेरां पत्ती, तैन सुपने मां ए बिस्तार मैल्लो कि वापस हेरोदेसे कां न गेइयथ। एल्हेरेलेइ तैना वापस कोन्वी होरि बत्तां अपने मुलखे जो चले जे।

XX

13 जोष्टी केरे गानेरां पत्ती, अचानक प्रभुएरो अक स्वर्गदूत यूसुफे सुपने मां मैल्लो ते ज़ोने लगगे, “उठ, बच्चो ते तैसेरी अम्मा नेइतां मिस्र मुलखे जो नशश। ते मेरे ज़ोने तगर तैडी रेइयां, किजोकि हेरोदेस राज़ो बच्चे तोपतां मारने चाते।” 14 यूसुफ निडलारां उठो ते मट्टू ते तैसेरी अम्मा साथी नेइतां रातो-रात मिस्र मुलखे जो चलो जेव। 15 हेरोदेसेरे मरने तगर यूसुफ तैडी राव, ताके प्रभुएरू तैन वचन पूरू भोए, ज़ैन होशे नेबे लिखोरू थियूं, “मीं मिस्र मुलखे मरां अपनू मट्टू कुजाव।”

XX

16 ज़ैखन हेरोदेसे जोष्टी केरे धोखे बैजरो पतो लगगे, त तैस बडी सरक आई। तैनी अपने मैन्हु भेजतां, ज़ैन गल्लां केरो पतो तैस जोष्टन करां मैल्लोरो थियो, तैनी बैतलहम नगरे ते तैसेरे आसेपासेरे इलाकन मां सिपाही भेजतां सारां मट्टां, ज़ैना दूई सालां केरां या दूई सालन करां निकडां थियां मारां। 17 ज़ैखन एन भोव, त तैखन तैन वचन पूरू भोवं, ज़ैन यिमयाह नेबे ज़ोरू थियूं। तैनी ज़ोवं,

18 “रामाह नगर मां बेडि लेरां ते मातमेरि आवाज़ शुनोई, राहेल अपने बच्चां केरे लेइ लेरां देने लोरी, तैसारे दिल ठंडो न भोए, किजोकि तैसेरे बच्चे मेरि जोरन।”

XX

19 हेरोदेसरी मोतारां पत्ती, ज़ैखन यूसुफ मिस्र मुलखे मां थियो, त अचानक प्रभुएरो स्वर्गदूत तैस सुपने मां लेइहोव ते तैस सेइ ज़ोने लगगे, 20 “उठ, बच्चो ते कने तैसेरी अम्मा साथी नेइतां

इसराएल मुलखे जो वापस चलो गा, किजोकि ज़ैना लोक बच्चे मारने चाते थिये, तैना मेरि जोरेन ।”
 21 फिरी यूसुफ निडुलारां बींझो, ते बच्चो ते तैसेरी अम्मा साथी एन्तां इसराएल मुलखे जो वापस
 अव । 22 पन ज़ैखन यूसुफे एन शुनु कि अरखिलाउस अपने बाजी हेरोदेसेरी ठैरी यहूदिया इलाके पुड
 राज करेने लगगोरो, त तै तैड़ी गाने करां डरो । एल्हेरेलेइ ज़ैखन यूसुफे सुपने मां परमेशेरो बिस्तार
 मैल्लो, त तै गलील इलाके जो चलो जेव । 23 ते तैड़ी पुजतां तै नासरत नंब्वेरे नगर मां राने लगे,
 ताके तैन वचन पूरू भोए, ज़ैन परमेशेरे अपने नेबी केरे ज़िरिये ज़ोरो थियूं । तैनेईं ज़ोवं, “तैस जो
 नासरी ज़ोले ।”

3

(मत्ती 1:1-8; मत्ती 3:1-18; मत्ती 1:6-8,15-34)

1 तैन दिहाइन मां यहून्ना नंब्वेरो मैन्हु, ज़ै बपतिस्मो देनेबालो थियो, यहूदिया इलाकेरे सुनसान
 ठैरी मां अव । तै लोकन ज़ैना तैस कां एइते थिये, तैन ईं प्रचार केरतो थियो, 2 “अपने पापन करां
 मनफिराथ, किजोकि स्वर्गेरू राज नेड़े ओरूए!” 3 ईं तैए ज़ेसेरे बारे मां यशायाह नेवे एन ज़ोरू थियूं,
 “कोई सुनसान ठैरी मां लोकन, ज़ैना तैस कां गातन, तैन उच्ची आवाजी सेईं ज़ोलो कि ‘तुसन कां
 प्रभु एजनेबालो आए,
 एल्हेरेलेइ तैसेरी बत तियार केरा ते कने तैसेरेलेइ सडकां सिद्धी केरा ।’ (यानी, प्रभुएरे लेइ तुस
 अपने दिल साफ केरा)”

4 यहून्ना आम लिगड़ां लातो थियो ज़ैना लिगड़ां ऊँटेरे बालन सेईं बनोरां थियो । तै अपनि कमरी
 पुड चमड़ेरू मज़ बंधतो थियो । ते तै टिट्टां त कने जंगलेरू माच्छी खातो थियो । 5 तैखन यरूशलेम
 नगरेरे बड़े लोक ते यहूदिया इलाकेरे बड़े लोक ते यरदन दरियारे आसे-पासेरे इलाकन मरां लोक
 यहून्नारी गल्लां शुन्नेरे लेइ तैस कां एइते थिये । 6 ते तैनेईं अपने पाप मेन्तां यहून्ना करां यरदन
 दरियाए मां बपतिस्मो नीयो ।

7 पन ज़ैखन तैनी हेरू कि बड़े फरीसी ते सद्की लोक बपतिस्मो नेनेरे लेइ तैस कां एजने लोरेन, त
 तैनी तैन सेईं ज़ोवं, “तुस ज़ेहरीले सप्पेरे ज़ेरे बुरे आथ! तुसन केनि ज़ोवं कि, एजनेबाले परमेशेरेरे
 कोपे करां नशशा? 8 सज़ाईं करां बचनेरे लेइ तैना कम्मां केरा, ज़ैन सेईं पतो लगगे तुसेईं सच्चे
 पापन करां मन फिरावरोए । 9 ते अपने-अपने दिले मां एन न सोचा कि ‘अब्राहम इशशो बाजी आए’
 (परमेशर तुशेरे पाप सिर्फ एल्हेरेलेइ माफ़ न केरेलो कि तुस अब्राहमेरी औलाद आथ), किजोकि
 अवं तुसन सेईं ज़ोताईं कि परमेशर इन घोड़न मरां भी अब्राहमेरे लेइ औलाद पैदा केरि सकते!
 10 ते हुन्ना त बुट्टां केरे ज़ीलन पुड परमेशेरो मैक्कु रख्खोरोए, एल्हेरेलेइ ज़ै कोई तैस बुट्टेरो
 ज़ेरो भोते, ज़ै रोड़ी फल न दे, तै कटनोए ते अग्गी मां छुडनोए । 11 अवं त तुसन पैनी सेईं बपतिस्मो
 देताईं किजोकि तुसेईं मनफिरोरोए, पन मसीह ज़ै मेरे बाद एजनेबालोए, तै मीं केरां भी महान आए ।
 अवं त तैसेरो गुलाम भोनेरे काबल भी नईं कि तैसेरे वूट छुईं । तै तुसन पवित्र आत्माईं सेईं ते अग्गी
 सेईं बपतिस्मो देलो (ज़ैना मन फिरान, तैनन्) । 12 तैसेरू छुज्ज तैसेरे हथ्थे मां आए ते तै खलाड
 रोडेचारे साफ केरेलो*, तै गेहुं अपने कोठारे मां रखेलो, पन झाड़ी तैस अग्गी मां फुकेलो ज़ै कधे न
 हिशेरे । (एल्हेरेलेइ पापन करां मनफिराथ नईं त परमेशर तुसन सज़ा देलो)”

(मत्ती 1:9-11; मत्ती 3:21-22; मत्ती 1:31-34)

13 तैस मौके यीशु गलील इलाके मरां यरदन दरियारे बन्ने पुड यहून्ना कां अव, ताके तैस करां
 बपतिस्मो ने । 14 पन यहून्ना, यीशु जो इन ज़ोइतां रोकने लगे, “मीं तीं करां बपतिस्मो नीयोरो

* 3:12 3:12 मतलब, कि परमेशर सारे लोकन इन्साफ केनेरे लेइ त कने जेन्चरे अक किसान गेहुं करां झाड़ अलग केरते, तेन्चरे
 बुरे लोकन करां धर्मी लोकन अलग केनेरे लेइ तियार आए ।

लोडते, फिरि किजो तू मीं करां बपतिस्मो नेने ओरोस?" 15 पन यीशुए तैस ई जुवाब दित्तो, "हुनी तू एन्वरे भोने दे, किजोकि एन्वरे केरतां अस तैन केरतम जैन परमेशर चाते ।" तैखन यूहन्ना तैसेरी गल मन्नी । 16 ते यीशु जैखन बपतिस्मो नेइतां पैनी मरां बेइर अव, त तैस मौके हेरा अम्बर खुल्ली ज़ोवं । ते तैनी पवित्तर आत्मा कबूतरेरी शकली मां एप्पु पुड एइती लाई । 17 ते तैखन हेरा अम्बरे मरां ए आवाज आई (त यीशुएरे बारे मां ज़ोवं), "एन मेरू ट्लारू मट्टू, अवं एस पुड बडो खुश आई ।"

4

ⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂⓂⓂ
(ⓂⓂⓂⓂ 1:12-13; ⓂⓂⓂⓂ 4:1-13)

1 तैल्ला पत्ती, पवित्तर आत्मा यीशु सुनसान ठैरी मां नीयो, ताके शैतान तैसेरी अज़मैइश केरे । 2 40 दिहाडे ते 40 रातन किछ न खानेरां पत्ती तैस दलुख लगगी । 3 त तैखन शैताने ज़ैस जो अज़माने बालो भी ज़ोतन, तैस कां एइतां ज़ोवं, "अगर तू परमेशेरू मट्टू आस, त इन घोड़न जो हुकम देइतां साबत केर, कि एना रोट्टी बनन् ताके तू खेइ सकस ।" 4 यीशुए तैस जुवाब दित्तो, "अवं न केरेलो किजोकि परमेशेरी किताबी मां लिखोरूए,

मैन्हू सिर्फ रोट्टेई सेइं ज़ीतो न राए,
बल्के तै हर गल मन्ने सेइं ज़ीतो राते, ज़ै परमेशर ज़ोते ।"

5 फिरि शैताने तै पवित्तर नगर यरूशलेमे मां नीयो ते मन्देरी उच्ची छम्पी पुड नेइतां खडो कियो । 6 तैखन तैनी यीशु सेइं ज़ोवं, "अगर तू हकीकत मां परमेशेरू मट्टू आस त इट्टां बिछुइतां साबत केर, किजोकि पवित्तरशास्त्रे मां लिखोरूए, तै तेरे लेइ अपने स्वर्गदूतन हुकम देलो, ते तैना तीं अपने हथ्यन मां टलाले, ताके तेरे पावन केन्ची घोड़न सेइं टोकर न लगगे ।" 7 यीशुए तैस सेइं ज़ोवं, "(नई, अवं छाल न मारेलो, किजोकि) परमेशेरी किताबी मां एन भी लिखोरूए, तू परभु अपने परमेशेरे अज़मैइतां इन साबत केरनेरी कोशिश न केर कि तै अपने वादे पूरे केरते या नई ।"

8 तैखन शैताने, यीशु एककी बडे उच्चे पहाडे पुड नीयो, ते तैड़ी दुनियारां सारां राज़ां ते तैन केरि धन दौलत तैस हिराई । 9 तैखन तैनी यीशु सेइं ज़ोवं, "अगर तू मीं कां मथ्यो टेकस ते मेरी आराधना केरस, त अवं इन सब किछ तीं देलो ।" 10 यीशुए तैस जो ज़ोवं, "हे शैतान! दूर भो, किजोकि परमेशेरी किताबी मां लिखोरूए, तू सिर्फ परभु अपने परमेशेरे कां मथ्यो टेक ते तैसेरी आराधना केर!" 11 तैखन शैतान तैस करां चलो जेव, ते अकदम किछ स्वर्गदूत यीशु कां एइतां तैसेरी सेवा केरने लगगे ।

ⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂ
(ⓂⓂⓂⓂ 1:14-15; ⓂⓂⓂⓂ 4:14-15,31)

12 एक्सां केन्चे यीशु जो ज़ोवं, कि यूहन्ना ज़ै बपतिस्मो देनेबालो थियो, कैद कियोरोए त यीशु यहूदिया इलाकेरां, गलील इलाके मां वापस अव । 13 ते नासरत नगर शैरतां कफरनहूम नगरे मां राने लगगे, जैन समुन्दरेरे बन्ने पुड आए, जैड़ी जबूलून ते कने नप्टाली गोट्लेरे लोक राते थिये । 14 ताके तैन वचन ज़ैन यशायाह नेवे ज़ोरू थियू पूरू भोए, तैनी ज़ोवं,

15 "ज़ैना लोक जबूलून ते नप्टाली गोत्रां केरे इलाके मां आन,
ज़ैना गलील समुन्दरेरे नेडे यरदन दरियारे उस पार, गलील इलाके मां आन, ज़ैड़ी गैर यहूदी लोक भी रातन,

16 (तैना लोक) ज़ैना पापेरे आंधरे मां बिशशारेन, तैनेई बड्डी लौ लई । तै लौ तैन पुड चमकी ज़ैना हमेशेरे मौतारे आंधरेरे मुलखे मां बिशशारेन ।"

† 3:15 3:15 मूल भाषाई मां: ज़रूरी आए कि अस सारी धार्मिकता एन्वरे सेइं पूरी केरम

17 तेइसेरू देंतू यीशुए परमेशेरी खबर लोकन शुनानेरी सेवा शुरू की। तैनी लोकन ज़ोव, “अपने पापन करा मनफिराथ, किजोकि स्वर्गेरू राज़ नेडे ओरूए।”

Matthew 1:16-20; Matthew 5:1-11; Matthew 1:35-42

18 एक्सां ज़ैखन यीशु गलील समुन्दरे बन्ने च़लोरो थियो, त तैनी दूई मैन्हु लाए ज़ैना मेछली टलानेवाले थिये। तैना मेछली टलानेरे लेइ समुन्दरे मां ज़ाला छेइडी राओरे थिये। तैन मरां एक्केरू नवं शमौन, ज़ैस जो पतरस भी ज़ोतन, ते तैसेरो दूला ज़ेसेरू नवं अन्दिरयास थियूं। 19 यीशुए तैन सेइं ज़ोव, “एज्जा मेरे चले बना। अवं तुसन शिखालेलो कि केन्वरां होरे मैन्हु मेरे चले बनानेन।”

20 तैना अकदम अपना ज़ालां छेइटां यीशु पत्ती च़ले जे।

21 ते तैना तैट्टां थोडे ज़ेरे अगगर जे, त यीशुए होरे दूई दूला, यानी याकूब त कने तैसेरो दूला यूहन्ना अपने बाजी जब्दी सेइं साथी किशती मां लाए। तैना किशती मां ज़ालां ठीक केरने लगगोरे थिये। यीशुए तैना भी कुजाए (कि तैना तैसेरे चले बनन्)। 22 ते तैना भी तैखने किशती ते अपने बाजी तैडी ज़ेरे छेइटां यीशु सेइं साथी च़ले जे।

Matthew 1:16-20; Matthew 5:1-11; Matthew 1:35-42

(Matthew 6:17-19)

23 तैल्ला पत्ती, यीशु सारे गलील इलाके मां हंटतो फिरतो राव। तै तैन केरे प्रार्थना घरन मां लोकन शिक्षा देतो राव ते परमेशेरे राज़ेरी खुशखबरी शुनातो राव। ते तै लोकां केरि हर किसमेरी बिमैरी ते कमजोरी दूर केरतो राव। 24 यीशुएरे बारे मां ई खबर सारे सीरिया इलाके मां मुशूर भोइ जेई। एसेरे वजाई सेइं, ज़ैडी कोन्वी तै जेव, तैडी लोक सेब्बी बिमारन ज़ैना हर किसमेरी बिमैरी ते तकलीफन मां फसोरे थिये, ते ज़ैन लोकन पुइ भूतां केरो सायो थियो, ते ज़ैना मिरगरे रोगी थिये, ते ज़ैना अधरंगेरे रोगी थिये, तैना यीशु कां आने ते यीशुए तैना सारे बज्जाए। 25 एसेरे वजाई सेइं मैन्हु केरि बडी भीइ यीशु पत्ती च़ली। तैना लोक गलील, दिकापुलिस* इलाकां केरे, यरूशलेम नगरेरे, यहूदिया इलाकेरे, ते यरदन दरियारे पैरीं पारेरे इलाकां केरां ओरे थिये।

5

Matthew 1:16-20; Matthew 5:1-11; Matthew 1:35-42

1 यीशु तैना हछे लोक लेइतां एक्की पहेडी पुइ च़लो जेव, ते ज़ैखन तै शिखालनेरे लेइ बिशतो त तैसेरे चेल तैस कां आए। 2 तैखन यीशु तैन लोकन शिक्षा देने लगो,

Matthew 1:16-20; Matthew 5:1-11; Matthew 1:35-42

(Matthew 6:20-23)

3 “परमेशर तैन लोकन बरकत देते, ज़ैना ज़ानतन कि तैन परमेशेरी ज़रूरते,

किजोकि ते तैन पुइ राज़ केरेलो।

4 परमेशर तैन लोकन बरकत देते, ज़ैना दुखी आन,

किजोकि परमेशर तैन तस्सली देलो।

5 परमेशर तैन लोकन बरकत देते ज़ैना नम्र आन,

किजोकि परमेशर तैन, तैना सैरी बरकतां देलो ज़ैन केरो तैनी वादो कियोरोए।

6 परमेशर तैन लोकन बरकत देते, ज़ैना परमेशेरी नज़री मां रोडी गल्लां केरनेरी बडी इच्छा रखतन,

(जिन्वरे कोई दलुखोरो खाने पीनेरी इच्छा रखते)

तैन परमेशर अपनि मेज़ीं पुइ च़लनेरे लेइ शक्ति देते।

7 परमेशर तैन लोकन बरकत देते, ज़ैना दया केरतन,

किजोकि परमेशर भी तैन पुइ दया केरेलो।

* 4:25 4:25 दिकापुलिस: इडी दिकापुलिसेरो मतलब दश नगर।

8 परमेश्वर तैन लोकन बरकत देते, जैन केरे मन साफ आन,

किजोकि तैन परमेश्वर दर्शन देलो ।

9 परमेश्वर तैन लोकन बरकत देते, जैना शैनतरां कम्मां केरतन,

किजोकि तैन जो परमेश्वररे बच्चे ज़ोले ।

10 परमेश्वर तैन लोकन बरकत देते, जैना परमेश्वररी नज़री मां रोड़ि गल्लां केरनेरे वजाई सेइं सताए गातन,

किजोकि परमेश्वर तैन पुड़ राज़ केरते ।”

11 “परमेश्वर तुसन बरकत देलो, जैखन लोक तुसन मेरे चेलो भोनेरे वाजाई सेइं तुशशी तुहीन केरन ते स्तान ते झूठ ज़ोइतां हर किसमेरी बुरी गल्लां तुशशे वारे मां ज़ोन ।¹² तैखन तुस खुशी रेइयथ ते मघन भोइयथ, किजोकि परमेश्वर जैन इनाम स्वर्गे मां तुशशे लेइ रख्वेरूए तैन बडू बडूइए, किजोकि लोकेई बडे पेइले तैना नबी भी एन्चरे सतारे थिये ।”

~~~~~

(~~~~~ 9:50; ~~~~~ 9:34-35)

13 “तुस इस दुनियारे लोकां केरे लेइ लूनेरे ज़ेरे आथ, पन अगर लूनेरो स्वाद ज़ेलि गाए, त फिरी दुबारां केन्चरे तैसेरो स्वाद वापस आनेले? फिरी तैन कोन्वी कम्मेरू न राए, सुवाए बेइरोवं शारनेरां ते लोकां केरे पावेइं सेइं दलेन्चोनेरां ।”

14 “तुस इस दुनियारे लोकां केरे लेइ लोअरे ज़ेरे आथ । जैन नगर पहाडे पुड़ बसते तैन कधे भी छेप्री न सके ।<sup>15</sup> लोक बलतो दीयो हेटी मां न रखन, पन तैस उच्ची टैरी रखतन ताके घरेरे सैरी मैनन् लौ पुज्जे ।<sup>16</sup> ते एन्चरे तुशशी लौ मैन्हु केरे सामने एरी चमके, ताके तैना तुशशां रोड़ां कम्मां हेरतां तुशशे स्वर्गेरे बाजेरी तारीफ़ केरन ।”

~~~~~

17 “एन न बुझथ कि अवं मूसेरो कानून या नेवी केरे किताबन मां लिखोरी गल्लां रद केरने ओरोई । अवं तैन रद केरने नई बल्के पूरी केरने ओरोई ।¹⁸ किजोकि अवं तुसन सेइं सज़ ज़ोताई, कि ज़ां तगर धरती त अम्बर खतम न भोए, तांतगर परमेश्वररे कानूने मरां अक मात्रा या बिंदी भी न टलेली, ज़ां तगर सब किछ्छ लिखेरू पूरू न भोए ।¹⁹ एल्हेरेलेइ ज़ै कोई इन निकडे करां निकडे हुक्मन मरां केन्वी एककी ज़ेरे टलोइते ते होरन भी एन्ने केरनू शिखालते, तै स्वर्गेरे राज्जे मां सेब्बन करां निकडो भोलो, पन ज़ै तैन हुक्मन पुड़ अमल केरते ते होरन भी एन हुक्मन पुड़ चलनेरे वारे मां शिखालते त तै स्वर्गेरे राज्जे मां बडूडो भोलो ।²⁰ किजोकि अवं तुसन सेइं ज़ोताई कि ज़ां तगर तुस शास्त्री ते फरीसी लोकन करां रोड़े च़ारे कानूने न मन्नेले, तांतगर तुस स्वर्गेरे राज्जे मां दाखल न भोइ सकतथ ।”

~~~~~

21 “तुसेईं शुनेरू थियू कि परमेश्वर इशशे दादि-पड़दादन सेइं ज़ोरू थियू, खून नई केरनो, ते ज़ै खून केरेलो त तैस आदालत सज़ा देली ।”<sup>22</sup> पन मेरू ज़ोनू एने कि ज़ै कोई अपने दूलाए पुड़ क्रोध केरते, परमेश्वर तैसेरो इन्साफ़ केरेलो, ते ज़ै कोई अपने दूलाए जो निकम्मो ज़ोते त तैस भी महासभा मां जुवाब देनो पेनोए, ते ज़ै कोई अपने दूलाए जो ‘बेवकूफ़’ ज़ोलो त परमेश्वर तैस नरकेरे अगारी सज़ा देलो ।<sup>23</sup> एल्हेरेलेइ अगर तू अपनि च़दतल मन्दरे मां आनस, ते तैडी तीं याद एज्जे कि मीं अपने दूलाए सेइं किछ्छ गिलोए ।<sup>24</sup> त तू अपनि च़दतल बलिदान च़ादनेरि टैरी पुड़ छेइतां पेइले अपने दूलाए सेइं मेल-मलाप करां, फिरी अपनि च़दतल च़ेढ़ां ।<sup>25</sup> अगर कोई मैन्हु तीं पुड़ दाओ केरतां तीं आदालती मां नेनो चाते, त तू बत्तां तैस सेइं मेल-मिलाप करां न त तैनी तू हाकिमे कां खडो केरनोस, ते तैनी तू सिपेहीएरे हवाले केरनोस ते सिपेहिए तू कैद केरतां छेइनोस ।<sup>26</sup> अवं तुसन सेइं सज़ ज़ोताई कि ज़ां तगर तू पाई-पाई न देलो त तांतगर तैटटां छुट्टी न संकेलो ।”

~~~~~

27 “तुसेई शुनेरू थियूं, कि ई हुक्म दित्तोरो थियो, ‘बदमाशी नई केरनि।’ 28 पन अवं तुसन इन भी ज़ोताई कि ज़ै कोई केन्वी कुआन्शी पुड़ गेन्दी नज़रां सेइं तकते, तैनी अपने दिले मां पेइली तैस सेइं बदमाशी केरि छुड़इ। 29 अगर तेरी देइनी अछु तीं पाप केरनेरे लेइ टोकर खुवाए, त तैस केदतां शार, किजोकि तेरी पूरी जान नरके मां छुड़इ गाने करां तेरे लेइ एन्ने रोडूए कि तेरी जानी मरां अक अंग नाश भोए 30 अगर तेरो देइनो हथ तीं पाप केरनेरे लेइ टोकर खुवाए त तैस केदतां शार, किजोकि तेरी पूरी जान नरकेरी अग्गी मां गाने करां तेरे लेइ एन्ने रोडूए कि तेरी जानी मरां अक अंग नाश भोए।”

॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥॥॥॥ ॥॥॥ ॥॥॥ ॥॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥
(॥॥॥॥ 19:9; ॥॥॥॥ 10:11-12; ॥॥॥॥ 16:18)

31 “एन भी ज़ोरू थियूं, ज़ै कोई अपनि कुआन्श शारे त एन ज़रूरीए कि फारख्ती लिखतां हावाले केरे। 32 पन अवं तुसन सेइं ज़ोताई, कि ज़ै कोई अपने कुआन्शी बदमैशेरे अलावा होरि केन्वी गल्ली पुड़ फारख्ती दे, त तैस केरां बदमैशी केरवाते। ते ज़ै कोई तैस शैरोरी कुआन्शी सेइं ड्ला बनाते, त तै भी तैस सेइं बदमाशी केरते।”

॥॥॥॥ ॥॥॥ ॥॥॥॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥ ॥॥॥ ॥॥॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥

33 “तुसेई शुनेरू, कि ई हुक्म दित्तोरो थियो, ‘झूठी कसम नई केरनि, पन कसम प्रभुएरे लेइ पूरी केरथ।’ 34 पन अवं तुसन सेइं ज़ोताई कि कथे कसम न केरथ, न स्वर्गेरी, किजोकि तै परमेशेरो तखत आए 35 न ज़मीनारी किजोकि परमेशर तैड़ी पाव रखते, ते न यरूशलेम नगरेरी किजोकि तैन महा राजां केरू नगर आए। 36 ते न अपने दोगेरी कसम केरथ, किजोकि तुस अपनो अक बाल भी छिटो या कालो न केरि सकतथ। 37 पन हांएरी ठैरी हाँ ते नाएरी ठैरी न ज़ोथ, किजोकि ज़ैन किछु एस करां जादे तैन बुरेई यानी शैतानेरे पासेरां आए।”

॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥ ॥॥॥ ॥॥॥ ॥॥॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥
(॥॥॥॥ 6:29-30)

38 “तुसेई शुनेरूए, कि मूसेरे कानूने मां लिखोरूए, कि अछुछरे बदले अछु ते दंतरे बदले दंत। 39 पन अवं तुसन सेइं ज़ोताई कि, बुरे मैन्हू करां बदलो न नेइयथ। अगर कोई तेरे देइनी खेखोड़ी पुड़ थप्पड़ बालो त तू बाएं पासो भी तैसेरे पासे रेख्वां। 40 ते अगर कोई मुकदमो केरतां तेरी कमीज़ नेनी चाए त तू कोट भी तैसेरे हवाले करां। 41 ते अगर कोई सिपाई तीं भारो छूने अक मील नेने चाए त तू दूई मील गेइयां। 42 ज़ै कोई तीं करां किछु मग्गे, तैस दे। ते ज़ै कोई तीं करां ओधार मग्गे त तुत्तर न फिरेइयां।”

॥॥॥॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥ ॥॥॥ ॥॥॥॥॥॥॥॥
(॥॥॥॥ 6:27-28,32-36)

43 “तुसेई शुनेरूए, कि मूसेरे कानूने मां लिखोरूए, कि ‘अपने पड़ोसी सेइं अपनो ज़ेरो प्यार केरथ ते दुश्मने सेइं वैर रेखथ।’ 44 पन अवं तुसन सेइं ज़ोताई, कि अपने दुश्मन सेइं प्यार केरा, ते ज़ैना तुसन सतातन तैन केरे लेइ प्रार्थना केरा। 45 ज़ैस सेइं तुस अपने स्वर्गेरी बाजी केरे बच्चे बेनि सकतथ, ज़ै अपनो दिहाड़ो अपने रोडे लोकन पुड़ चमकाते ते बुरे लोकन पुड़ भी, ते धेर्मी लोकन पुड़ झड़इ देते ते बुरे लोकन पुड़ भी। 46 किजोकि अगर तुस तैन्ने लोकन सेइं प्यार केरथ ज़ैना तुसन सेइं प्यार केरतन त तुसन कुन इनाम मैलेलू? कुन चुंगी घिन्ने बाले भी एन्ने न केरन?” 47 “ते अगर तुस सिर्फ अपने ढूलान जो नमस्कार ज़ोथ, त तुस होरन करां जादे कुन केरतथ? कुन गैर कौमां केरे लोक ज़ैना परमेशेरे कानूने न मननू तैना भी एरू न केरन? 48 तुसन तैन लोकन सेइं प्यार केरनेरी ज़रूरत आए, ज़ैना तुसन सेइं प्यार न केरन, एन्चरां तुस सिद्ध भोले ज़ेन्चरे स्वर्गे मां रानेबालो तुशशो बाजी सिद्ध आए।”

केरा ज़ैडी न कीडो लगगे, ते न मोरन्नो लगगे ते न चोर चोरी केरेले। ²¹ किजोकि ज़ैडी तेरी दौलत भोली, तैडी तेरो दिल भी लगगेलो।”

॥॥॥ ॥॥॥ ॥॥ ॥॥ ॥॥ ॥॥
(॥॥॥ 11:34-36)

²² “अछु जानेरे लेइ दीयेरी जेरि आए, एल्हेरेलेइ अगर तेरी अछु रोडी साफ आए, त तेरी सारी जान लौ भोली। ²³ अगर तेरी अछु खराब आए, त सारी जानी मां आंधरू भोलू। वस अगर ज़ै लौ तीं मां आए तै आंधरू बेनि गाए, त तैन केतूरू आंधरू भोलू!”

॥॥॥॥॥॥॥ ॥॥॥ ॥॥॥ ॥ ॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥ ॥ ॥॥॥॥
(॥॥॥॥ 16:13; 12:22-31)

²⁴ “कोई मैन्हु दूई मालिकां केरि सेवा एक्की वक्ते मां न केरि सके। न त एक्की सेइं दुश्मनी केरेलो ते होरि सेइं प्यार केरेलो, या एक्केरो बेनतां रालो त होरि न सुखालो। तुस परमेशेरी ते दौलतरी, दुइयां केरि सेवा न केरि सकतथ। ²⁵ एल्हेरेलेइ अवं तुसन सेइं ज़ोताई, कि तुस अपने ज़िन्दगरी ज़रूरतां केरे लेइ फिकर न केरा, कि तुस कुन खाले या कुन पीले, ते न अपने जानारी कि कुन लामेले। कुन प्राण रोट्टी करां ते जान लिगड़े करां बेधतां नईं!”

²⁶ “अम्बरेरे चुड़ोल्लन हेरा! तैना न किछु बेन, ते न किछु कट्टन, ते न अकोट्टे केरतां रखन, फिरी भी तुश्शो स्वर्गेरो बाजी तैन खाने जो देते ते तैन केरि हेरगेश करते। कुन तुश्शी कदर तैन करां जादे नईं? ²⁷ तुसन मां एरो कौन आए, ज़ै फिकर केरतां अपनि उमर अक घड़ी भी बधैई सकते?”

²⁸ “ते लिगड़ेरे लेइ किजो फिकर केरतथ? जंगले मां सोसनेरां फूडू हेरा कि तैना केन्चरे बेडोतन, न तैना मेहनत केरन, ते न तैना लिगड़ां बनान। ²⁹ फिर भी अवं तुसन सेइं ज़ोताई कि राज़ो सुलैमाने भी अपने सारे धन दौलतरे बावजूद भी तैन केरां जेरां लिगड़ा न लां। ³⁰ एल्हेरेलेइ ज़ैखन परमेशर मैडदानेरो घास, ज़ै अज़ आए ते कालां लौवंने मां फुकनोए, एरी खबसूरती देते, त हे घट विश्वासे बाले लोकव, कुन तै तुसन लिगड़ न देलो? ³¹ एल्हेरेलेइ तुस फिकर केरतां एन न ज़ोइयथ, कि ‘कुन खामेले, या कुन पीमेले, या कुन लामेले?’ ³² किजोकि गैर कौमां एन गल्लां केरि फिकरी मां रेइचन। ते तुश्शो स्वर्गेरो बाजी जानते, कि तुसन कोनां-कोनां चीज़ां केरि ज़रूरत आए। एल्हेरेलेइ तुस कोन्ची चीज़री फिकर न केरा। ³³ पन पेइले तुस अपने आपे परमेशेरे राज़ेरे लेइ अर्पण केरा, ते तैन कम केरा ज़ैन परमेशेरी नज़री मां रोडू भोते, त इना सैरी चीज़ां भी तुसन मैल्ली गैली। ³⁴ एल्हेरेलेइ कालेरे बारे मां फिकर न केरथ, किजोकि कालेरी दिहाड़ी अपने लेइ एप्पू फिकर आनेली। अज़ेरे लेइ अजेरो दुख सुद्धोए।”

7

॥॥॥॥ ॥॥॥॥ ॥॥॥ ॥॥॥ ॥॥॥॥
(॥॥॥॥ 6:37-38,41-42)

¹ “केन्ची पुड़ दोष न लेइयथ, तुसन भी दोष न लगगेलो। ² किजोकि ज़ेन्चरे तुस होरि पुड़ दोष लाएले, तेन्चरे परमेशर भी तुश्शो इन्साफ केरेलो। ज़ेन्चरे तुस होरि लोकन सेइं बर्ताव केरतथ, तेन्चरे परमेशर तुसन सेइं बर्ताव केरेलो।”

³ “तू अपने दलाएरी एछ्छी मां कूडो किजो तकतां, पन तेरी एछ्छी मां त नग आए, ते तैसेरो तू खियाल भी न केरस? ⁴ ज़द तेरी एछ्छी मां नग आए, त तू कौस ऐशी सेइं अपने दलाए जो ज़ोई सकतां कि, ‘एई, अवं तेरी एछ्छी मरां कूडो केडडी!’ ⁵ हे पाखंडी! पेइले अपने एछ्छी मरां नग कद, ते फिरी अपने दलाएरी एछ्छी मरां रोडे चारे तेकतां कूडो केडडी सकतस।”

⁶ “ज़ैना लोक परमेशेरू वचन शन्नू न चान, तैन न शुनाथ। अगर तुस एन्चरे केरेले, त पवित्र चीज़ कुतरन कां छुडनेरे बराबर ते कने मोती सूरन कां छुडनेरे बराबर भोले, कि तैना तैन पव्वन हेठ इलन्चन ते बेदलोइतां तुसन पुड़ हमलो करले।”

११:१३-१३)

(११:१३-१३)

7 “परमेशरे करां मग्गा, त तुसन दिचू गालू। ते तोप्पा, त तुसन मैल्ली गालू। ते दार गुडकाथ, त तुशुशे लेइ खोल्लू गालू। 8 किजोकि जै कोई मगते तै हासिल करते, ते जै कोई तोपते तैस मैल्ली गाते, ते जै कोई दार गुडकाते त तैसेरेलेइ खोल्लू गालू। 9 तुसन मां एरो कौन आए, कि अगर तैसेरू मट्टू रोटी मग्गे, त तै तैस थोड दे? 10 या अगर मच्छली मग्गे, त तैस सप दे? 11 ते तुस बुरे भोनेरे बावजूद भी अपने मट्टन रोड़ी चीजां देनी जानतथ, त तुशुशे स्वर्गेरो बाजी तुसन रोड़ी चीजां कि न देलो, जैना तैस करां मगतन? 12 जेरू तुस चातथ कि लोक तुसन सेईं केरन, तुस भी तैन सेईं तेरहु केरा, किजोकि मूसेरे कानूनेरी त कने नेबी केरि लिखोरी शिक्षा ईए आए।”

१३:२४)

(१३:२४)

13 “तुस परमेशरेरे राज्जे मां सिर्फ सुनकडे दारेरां बत्तां गेइ सकतथ। किजोकि तैन दार चौडू, ते तै बत बड़ी खुल्ली आए जै नाशेरे पासे गाचे, ते तैस बत्तां गानेवाले बडे आन। 14 किजोकि तैन दार सोंकडू आए, ते तै बत असुखती आए, जै हमेशेरे जिन्दगरे पासे गाचे, ते तेरहां गानेवाले थोडे आन।”

६:४३-४४, ६:२५-२७)

(६:४३-४४, ६:२५-२७)

15 “झूटे नेबन करां खबरदार रेइयथ, जैना तुसन कां भैडडां केरे रूपे मां एइतन पन असली मां तैना मारने वालां गिदां भोतन। 16 तुस तैन केरे कम्मन सेईं तैन पिशानेले, कुन लोक झल्लन सेहीयेरां दाछ कढतन ते केरी सेहीयेरां फेगू टलोडतन? 17 एल्हेरेलेइ हर एक्की रोडे बुटटे रोडो फल लगते, ते हर एक्की बुरे बुटटे बुरो फल लगते। 18 रोडे बुटटे बुरो फल न लगगे, ते न बुरे बुटटे रोडो फल लगगे। 19 ते जैस बुटटे रोडो फल न लगगे तै केटतां अग्गी मां फुकतां छडतन, तेन्चरे झूटे नेबन भी सजा मैलेली। 20 बस्सा, तुस तैन केरे कम्मन सेईं तैन पिशानेले।”

21 “मींजो, हे प्रभु, हे प्रभु, जोनेवाले सारे मैन्हू स्वर्गेर राज्जे मां दाखल न भोले, पन जै, मेरे स्वर्गेर बाजी केरे मेर्जी पुड चलने वालोए तै जरूर दाखल भोले। 22 इन्साफेरे दिहाडी बडे लोक मीं सेईं ज़ोले कि, हे प्रभु, हे प्रभु; कुन असेईं तेरे नव्वे सेईं भविष्यवाणी नईं कियोरी? ते तेरे नव्वे सेईं भूतां नईं कढोरां ते तेरे नव्वे सेईं बडे चमत्कार नईं हेरेबरे? 23 तैखन अव तैन जो साफ ज़ोलो, ‘अव तुसन कधे न जैनी, ओ बुरां कम्मां केरने बालाव, मेरे तुत्तर अग्रां दूर भोथ।’”

६:४७-४९)

(६:४७-४९)

24 “एल्हेरेलेइ जै मेरी गल्लां शुनते ते तैन पुड अमल करते त तै तैस अक्लमन्द मैनेरो ज़ेरो भोलो, जैनी अपनू घर शफडी पुड बनेवरुए। 25 झड़ी लगगी ते हडाई आई ते अंधगुवारी भोइ ते तैस घरे पुड पुजी, पन तैन घर न डुल्लू, किजोकि तैसेरी मुनीयाद पेक्की शफडी पुड कढोरी थी। 26 पन जै मेरी गल्लां शुनते ते तैन पुड अमल न केरे, त तै तैस बेवकूफ मैनेरो ज़ेरोए भोलो, जैनी अपनू घर रेती पुड बनेवरु थियुं। 27 झड़ी लगगी ते हडाई आई अंधगुवारी भोइ ते तैस घरे कां पुजी ते तैन घर डुल्ली ज़ोवं ते बरबाद भोवं।”

28 जैखन यीशुए एना सैरी गल्लां शुनेइतां झैडी, त सारे लोक तैसेरी शिक्षा शुन्तां हैरान भोए। 29 किजोकि यीशु तैन शास्त्री लोकां केरि जेरि नईं, बल्के अधिकारे सेईं शिक्षा देतो थियो।

१:४०-४५; ५:१२-१६)

(१:४०-४५; ५:१२-१६)

1 ज़ैखन तै पहेड़ी पुड़ां उन्ढो अव, त बड़े लोक तैस पत्पती चले। 2 तैखन एक्की कोढ़े यीशु कां ज़ैन्धु केरे भारे बिशतां तैस कां मिन्नत केरतां ज़ोवं, “हे प्रभु अगर तू चास त मेरू कोढ़ बज्झेई सकतस।” 3 यीशुए तैस पुड़ हथ रेखतां ज़ोवं, “अवं चाताई, तू बज्झोस।” ते तै कोढ़ी तैखने साफ भोइ जेव। 4 यीशुए तैस सेइं ज़ोवं, “हेर, एस गल्लरे बारे मां केन्वी सेइं किछ, न ज़ोइयां। बल्के अपनो आप याजक हिरा। तैल्ला पत्ती, तू अपने बेज्झोनेरे वजाई सेइं चढ़तल चाढ़, ज़ेसेरे बारे मां मूसा नेवे कानूने मां हुक्म दिचोरोए, ताके लोकन पतो चले कि तू बेज्झोरोस।”

ⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂⓂⓂ
(ⓂⓂⓂⓂ 7:1-10)

5 ज़ैखन यीशु कफरनहूम नगर मां अव त अक रोमी सूबेदार ज़ै 100 सिपेहिन केरो अफसर थियो, तैनी यीशु कां एइतां विनती की। 6 “हे प्रभु, मेरो नौकर अधरंगेरो मरीज़ घरे बिमार भोरोए, तै च़लनेरे काबल नई, ते तै बेड़ि तकलीफी मां आए।” 7 तैनी तैस सेइं ज़ोवं, “अवं एज्जेलो ते तैस बज्झेइलो।” 8 सूबेदार* ज़ोने लगो, हे प्रभु अवं एस काबल नई कि तू मेरे घरे मां एज्जी सकस; पन तू अगर सिर्फ़ ज़बाना सेइं ज़ोस त मेरो नौकर बेज्झोलो। 9 किजोकि अवं भी केन्वेरे अधिकारे मां कम केरताई, ते सिपाही मेरे अधीन आन, ते ज़ैखन एक्की जो ज़ोताई कि गा, त तै गाते ते होरि जो ज़ोतां ई, त तै एइते, ते अपने सेवके जो ज़ोताई इन कम केर त तै केरते।

10 यीशु एन श्रुन्तां हैरान रेइ जेव, ते एप्पू पत्ती च़लने वाले मैनुन सेइं ज़ोने लगो, “अवं तुसन सेइं सन्न ज़ोताई, कि मीं इस्राएल मुलखे मां इस गैर यहूदी मैनेरो ज़ेरो मैन्हु नई लोवरो ज़ै मीं पुड़ एतरो विश्वास केरे।” 11 अवं तुसन सेइं ज़ोताई कि बड़े गैर कौमां केरे लोक पूर्वरां ते पछ्मेरां एइतां अब्राहमे, इसहाक ते याकूबे सेइं साथी परमेशेरे राज्जेरी धामी मां शामिल भोले। 12 पन इस्राएली लोक बेइर आंधरे मां छ़ड्डे गाले ज़ैड़ी तैना लेरां देते ते दंत च़ापते राले। 13 ते यीशुए तैस सूबेदारे सेइं ज़ोवं, “घरे जो गा, ज़ेरो तेरो विश्वासे तेरे लेइ तेरहु भोल्, ते तैखने तैसेरो नौकर बेज्झेइ जेव।

ⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂⓂⓂ
(ⓂⓂⓂⓂⓂ 1:29-34; ⓂⓂⓂⓂ 4:38-41)

14 ज़ैखन यीशु पतरसेरे घरे जेव, त तैनी हेरू, कि पतरसेरी शिखी बड़ो भुखारे, ते तै लेटोरी थी। 15 तैनी तैसारो हथ टलातो ते अकदम तैसारो भुखार उतरी जेव, ते तै खड़ी उट्टतां तैसेरी सेवा केरने लगगी। 16 ज़ैखन इलोझ भोइ त लोकेई बड़े बिमार, ज़ैन पुड़ भूतां केरो सायो थियो तैस कां आने, ते तैनी तैना भूतां अपने वचने सेइं कदां, ते सारे बिमार बज्झाए। 17 ताके यशायाह नेबेरी ज़ोरी ते गल पूरी भोए कि, “तैनी एप्पू इशशी कमज़ोरी हटेइ ते इशशी बिमैरी भी मुकेइ।”

ⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂ
(ⓂⓂⓂⓂ 9:57-62)

18 यीशुए अपने च़ेवरे पासन मैन्हु केरि भीड़ लेइतां अपने च़ेलन, गलील समुन्दरे पार गानेरो हुक्म दिचो। 19 ज़ैखन तैना पार गानेरी तियारी केरने लगगे, त तैखन अक शास्तरी मैन्हु तैस कां एइतां ज़ोने लगो, “गुरू, तू ज़ेरहां भी गालो त अवं तीं पत्ती च़लेलो।” 20 यीशुए तैस जो ज़ोवं, “लौई केरि कूदां, ते अन्वरेरे चुड़ोल्लू केरे आले भोतन, पन मैनेरे मट्टे यानी मीं कां कोई टार नई ज़ैड़ी अवं झुल्ली सेक्खी।” 21 च़ेलन मरां एक्के होरे तैस सेइं ज़ोवं, “हे प्रभु, मीं घरे गानेरी अज़ाज़त दे, मेरे बाजेरे मरनेरां बाद अवं तैस देबतां एज्जेलो ते फिरि तीं पत्ती च़लेलो।” 22 यीशुए तैस जो ज़ोवं, “तू मेरो च़ेलो बन ते मीं पत्ती च़ल, ते ज़ैना लोक आत्मिक तरीके सेइं मरेंन तैन अपने मैन्हु मरने बलगने दे।”

* 8:8 सूबेदार: ए यहूदी नई थियो एल्हेरेलेइ ते ज़ोने लगगोरो थियो अवं इस काबल नई।

॥॥॥ ॥॥॥॥ ॥॥॥॥

(॥॥॥॥ 4:35-41; ॥॥॥॥ 8:22-25)

23 जैखन यीशु किशती मां चढो त तैसेरे चले भी तैस सेइं साथी चले। 24 ते अचानक समुन्दरे मां अक बडो तूफान अव ते किशती छेलहेईं सेइं छपने लगगी ते यीशु तैस मां झुल्लोरो थियो। 25 तैखन चलेईं तै बीझेइतां तैस सेइं ज़ोवं, “हे प्रभु, असन बच्चा! अस त डुबने लोरम!” 26 तैनी तैन सेइं ज़ोवं, “हे घट विश्वासे बालाव, तुस किजो डरतथ?” तैखन तैनी खडे उटठतां तूफान त समुन्दर डांटो, तैखने तूफान रुकी जेव त समुन्दर बडे शांत भोव। 27 लोक हैरान भोइतां ज़ोने लगगे, “ए मैन्हु कौन आए कि तूफान त समुन्दर भी एसेरो हुक्म मन्तन!”

॥॥॥ ॥॥॥॥॥ ॥॥॥ ॥॥॥॥॥॥ ॥॥॥ ॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥

(॥॥॥॥॥ 5:1-20; ॥॥॥॥ 8:26-39)

28 जैखन तै गलील समुन्दरे पार, गिरासेनी इलाके मां पुजो, त दईं मैन्हु जैन पुड भूतां केरो सैयो थियो कब्रन मामेइं यीशु कां मिलने आए। तैना एतरे निग्गर थिये, कि कोई भी तैस बत्तां निस्सी न थियो बटतो। 29 तैना ज़ोरे-ज़ोरे चिन्डां मारने लगगे ते ज़ोने लगगे, हे परमेशेरा मट्टां, तीं असन सेइं कुन कम्मे? कुन तू वक्ते केरां पेइले असन नरके मां छुडने ओरोस? 30 तैन केरां दूर सूरां केरो अक बडो धान चरने लोरो थियो। 31 भूतेईं यीशु कां मिनत केरतां ज़ोवं, “अगर तू असन कढने चातस त उन सूरां केरे घाने मांजो भेज।” 32 तैखन यीशुए ज़ोवं, “गाथ,” तैना भूतां तैट्टां निस्तां तैन सूरां केरे घाने मां जेआं, ते सूरां केरो सारो धान उछुइतो-उछुइतो डैल्ले मां गेइतां सारे सूर मेरि जे। 33 तैखन सूरां केरे चारनेवालेईं एन हेरू, त तैना डेरि जे, ते तैनेईं नगरेरे लोकन सेइं सारो बिस्तार दित्तो, ते ज़ैन पुड भूतां केरो सैयो थियो तैन केरो हाल भी शुनाव। 34 तैस नगरेरे सारे लोक यीशु सेइं मिलनेरे लेइ आए ते यीशु लेइतां लोक मिनत केरतां ज़ोने लगगे, इश्शे इलाके मरां चलो गा।

9

॥॥॥ ॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥

(॥॥॥॥॥ 2:1-12; ॥॥॥॥ 5:17-26)

1 फिरी यीशु किशती मां चढतां दरियाए पार जो जेव, ते अपने नगर मां अव। 2 ते हेरा, किछु मैनेईं अक अधरंगी मैन्हु खट्टी पुड छुइतां तैस कां आनो, जैखन यीशुए तैन केरो विश्वास हेरो, त तैस अधरंगी मैन्हु जो ज़ोवं, “मट्टा, गा हिम्मत रख, तेरे पाप माफ़ भोए।” 3 एस गल्ली पुड किछु शास्त्री एप्पू मामेइं ज़ोने लगगे, “ए त परमेशेरी तुहीन करेते!” 4 यीशुए तैन केरि मनेरी गल्लां बुझतां तैन जो ज़ोवं, “तुस अपने-अपने मने मां एन्चरां किजो सोचने लगगोरेथ? 5 एन ज़ोनू कुन सुखतुए कि गा ‘तेरे पाप माफ़ भोए,’ या एन ज़ोनू कि ‘उठ, ते चल फिर?’” 6 पन अवं किछु करनेवालोईं, ज़ैस सेइं तुसेईं बुझनुए कि मैनेरे मट्टे (यानी मीं) धेरती पुड लोकां केरे पाप माफ़ करनेरो अधिकार आए।” तैखन तैनी तैस अधरंगी मैन्हु जो ज़ोवं, “अपनि खट छुइतां अपने घरजो चलो गा।” 7 तै अधरंगी मैन्हु तैखने अपनि खट छुइतां घरजो चलो जेव। 8 लोक एन हेरतां डेरि जे ते परमेशेरी बड्याईं करने लगगे, कि ज़ैनी मैन्हु एतरो अधिकार दित्तोरोए।

॥॥॥ ॥॥॥ ॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥

(॥॥॥॥॥ 2:13-17; ॥॥॥॥ 5:27-32)

9 जैखन यीशु तैट्टां अग्रोवं चलो त तैनी अक मत्ती नंवेरो मैन्हु, चुंगी नेनेबालो दफतरे मां बिश्शोरो लाव, ते यीशुए तैस जो ज़ोवं, “तू मीं पत्ती चल।” तै तैखने यीशु पत्ती चलो। 10 ते ज़ैखन यीशु अपने चेलेरे घरे गेइतां रोट्टी खाने बिश्शो ज़ेसेरू नवं मत्ती थियु, त बडे चुंगी नेनेबाले ते पापी मैन्हु* भी आए ते यीशु त तैसेरे चेलन सेइं साथी रोट्टी खाने बिश्शे। 11 ज़ैखन फरीसी लोकेईं एन हेरू, त तैनेईं तैसेरे चेलन पुच्छु, “तुश्शो गुरू चुंगी धिन्ने बाले ते पैपी लोकन सेइं साथी रोट्टी

* 9:10 9:10 पापी मैन्हु: लोक तैन केरे बारे मां सोचते थी कि एना पापिन।

किजो खाते?" 12 एन शुन्तां यीशुए तैन मिसाल देइतां ज़ोवं, "सझर लोकन डाक्टरेरी ज़रूरत न भोए, पन बिमारन भोचे ।" 13 फिर भी तुस गेइतां एस गल्लरो मतलब कढा, "अवं बलिदान नई बल्के दया पसंद केरताई, किजोकि अवं धर्मी लोकन नई बल्के पापी लोकन कुजाने ओरोई ।"

~~~~~  
(मत्ती 2:18-22; मत्ती 5:33-39)

14 तैखन यूहन्नारे चले यीशु कां एइतां ज़ोने लग्गे कि कुन वजा आए, कि अस ते फरीसी लोक त बरत रखतम, पन तेरे चले किजो बरत न रखन? 15 यीशुए तैनन् जुवाब दित्तो, "इलाएरे दिहाड़े, ज़ैखन लाड़ो जैनी सेइं साथी राते, कुन जन शीग बनेइं सकतन? पन तैना दिहाड़े एज्जले, ज़ेइस लाड़ो तैन केरां अलग कियो गालो (यानी मारो गालो), तैखन तैना (अपने दुख्खेरे वजाई सेइं) बरत रखेले । 16 अवं तुसन अक होरि मिसाल देताई, नव्वे लिगड़ेरी टलोई पुराने लिगड़े कोई न लाए । किजोकि नव्वे लिगड़ेरी टलोई पुराने लिगड़े अपने पासे खिचची छुड़डेली । ते तैन पेइले केरां भी जादे छिन्दोलू । 17 ते नव्वो दाछारो रस पुरैनी मसकन मां न भरन, किजोकि मसकां फैट्टी गाचिन ते दाछारो रस ज़ैया भोइ गाते ते मसकां भी कोन्ची कम्मेरी न रान । एल्हेरेलेइ नव्वो दाछारो रस नेव्वी मसकी मां छुड़तन ताके दुइये बरवाद न भोन ।"

~~~~~  
(मत्ती 5:21-43; मत्ती 8:40-56)

18 यीशु एन गल्लां हेजू मसां ज़ोने लोरो थियो, त प्रार्थना घरेरो अक प्रधान अव ते यीशु कां मथ्यो टेकतां ज़ोने लग्गे, मेरी कुई मेरि ज़ोरीए, "पन तू अगर एइतां तैस पुड़ हथ रखस त तै हुन्ना ज़ीती भोइ गानीए ।" 19 यीशु तैस सेइं साथी ज़लो जेव, ते चले भी तैस सेइं साथी जे । 20 ते एरू भोवं कि अक कुआन्श भी थी, ज़ैस 12 सालां केरि खन ज़लनेरी बिमारी थी । तैसां यीशु पत्पती एइतां तैसेरे चोगे सेइं हथ लाव । 21 किजोकि तै अपने दिले मां एन ज़ोती थी, कि अगर अवं यीशुएरे चोगे सेइं हथ लाएली त अवं बेज्झोइ गानीं । 22 यीशुए बेदलोइतां तैस कुआन्शरे पासे तक्कू ते ज़ोवं, "हे कुईए, विश्वास रख, तेरे विश्वासे सेइं तू बेज्झोरस" ते तै तैखने बेज्झोइ जेई । 23 ज़ैखन यीशु तैस प्रधानेरे घरे पुजो, त लोक नगारो बज़ाते ते लेरां देते लाए । 24 तैखन यीशुए तैन लोकन सेइं ज़ोवं, "दूर भोथ, किजोकि कुई मर्री नई, बल्के झुल्लोरीए ।" एन शुन्तां तैना लोक हसने लग्गे । 25 पन ज़ैखन लोक तैट्टां दूर कढे, त यीशुए अन्तर गेइतां कुइयरो हथ ट्लाव, त तै ज़ीती भोइ । 26 ते एस गल्लरी खबर सारे इलाके मां फैली जेई ।

~~~~~

27 ज़ैखन यीशु तैट्टां अगरोवं ज़लो, त दूई काने तैस पत्ती चिन्डां मारते ज़ोने लग्गे, "हे दाऊदेरा मट्टां असन पुड़ दया केर ।" 28 ज़ैखन तै घरे अन्तर जेव, त तैना काने तैस कां आए, ते यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, "कुन तुसन विश्वासे, कि अवं तुसन बज्झेई सकताई?" तैनेई जुवाब दित्तो "हाँ प्रभु, अस विश्वास केरतम, तू असन बज्झेई सकतस ।" 29 तैखन तैनी तैन केरि एछ्छन सेइं हथ लाव ते ज़ोवं, "तुस विश्वास केरतथ कि अवं बज्झेई सकताई, अवं तुसन बज्झेइलो ।" 30 ते तैना लहने लाए, ते यीशुए तैन रोडेचारे समझेइतां ज़ोवं, "खबरदार ज़ैन मीं तुशुशे लेइ कियू तैसेरे बारे मां कोन्ची सेइं न ज़ोइयथ!" 31 पन तैनेई बेइर गेइतां सारे मुलखे मां एस चमत्कारेरे बारे मां ज़ोवं ।

~~~~~

32 ज़ैखन तैना बेइर ज़लोरोर थिय, त लोकेई अक मैन्हु ज़ै गल्लां न थियो केरि बटतो, किजोकि तैस पुड़ भूतेरो सैयो थियो, तै तैनेई यीशु कां आनो । 33 ते ज़ैखन भूतेरो सैयो तैस मेरां कढो, त लट्टो गल्लां केरने लग्गे, लोक बडे हैरान भोइजेइ ते ज़ोने लग्गे, असेई एरो ज़ेरो माजरो इसराएले मां पेइले कधे नई लाहोरो । 34 पन फरीसी लोक ज़ोने लग्गे, "ए त भूतां केरे गुरेरी मदी सेइं भूतां कढते ।"

~~~~~



35 यीशु त कने तैसेरे चले गलील इलाकेरे इलोव्वन ते नगरन मां ते प्रार्थना घरन मां जे। ते तै शिक्षा देतो राव, ते परमेशेरे राज्जेरी खुशखबरी शुनातो राव, ते लोकां केरि हर किसमेरी बिमारी ते कमजोरी दूर केरतो राव। 36 जैखन तैनी बडे लोक लाए त तैस तैन लोकन पुड बडो तरस अव, किजोकि तैना तैन भैडडां केरे जेरे थिये जैन केरो कोई पुहाल न भोए, तैन केरो बडो बुरो हाल थियो ते तैना टेपलोरे थिये। 37 तैखन यीशुए अपने चलन सेइं ज़ोवं, “पकोरी फसलरे जेरे बडे लोक तियार आन जैना परमेशेरे वचने पुड विश्वास केरनू चातन, पन कम केरनेवाले थोडे आन जैना तैन परमेशेरे राज्जेरे बारे मां ज़ोन। 38 एल्हेरेलेइ तुस फसलरे मालिके कां प्रार्थना केरा कि तै जादे कम केरनेवाले भेजे, कि तैना लोकन परमेशेरे राज्जेरे बारे मां ज़ोन।”

## 10

?????? 12 ???? ?

(????? 3:13-19; ????? 6:12-16)

1 फिरी यीशुए अपने 12 चले एप्पू कां कुजाए, ते तैन भूतां केरो सैयो कढनेरो ते हर बिमारी ते तकलीफ दूर केरनेरो अधिकार दित्तो।

2 12 परेरितां केरां नव्वां इना आन, शमौन जैस जो पतरस ज़ोतन ते तैसेरो दला अन्दिरयास, जब्देरू मट्टू याकूब ते कने तैसेरो दला यूहन्ना, 3 फिलिप्पुस, बरतुल्मै, थोमा, ते मत्ती चुंगी घिन्ने बालो, हलफईरू मट्टू याकूब, ते तदै। 4 शमौन कनानी, ते यहूदा इस्करियोती जैनी ते टलुवेवरो भी थियो।

12 ????? ???? ?????? ??

(????? 6:7-13; ????? 9:1-6; 10:4-12)

5 एन 12 यीशुए एन ज़ोइतां भेजे, “गैर कौमां केरे पासे न गेइयथ, ते कने सामरी लोकां केरे केन्वी नगर मां न गेइयथ। 6 बल्के इस्राएलेरे घरानेरी हेरोरि भैडडन कां गेइयथ। 7 ते ज़लते-ज़लते, एन ज़ोते गेइयथ कि स्वर्गेरू राज नेडे ओरूए। 8 बिमारन बज्जेइयथ, मुडदन ज़ीते केरथ, कोढी केरू कोढ साफ केरथ, ते भूतां केरो सैयो केढथ, तुसन एन सब किछ् मुफ्त मैलोरूए ते मुफ्त देइयथ। 9 ते साथी सोन्नु, चाँदी ते पेंडसे न रेखथ। 10 ते न बत्तारे लेइ झोलो नेइयथ ते न दूई-दूई लिगाडां, ते न बूट ते न सोटी, किजोकि मज्जदूर अपनि मज्जदूरारो हकदार भोते।”

11 “जैखन तुस केन्वी नगर या इलोव्वे मां गाथ त तुस एरे मैनेरो पतो केरथ, कि कौन अतबारेरे काबल? तैदटां ज़ां तगर गानेरो वक्त न एज्जे त तांतगर तैडी तैस्से कां रेइयथ। 12 ते घरे मां अन्तर गांते बार तैन जो शान्ति देइयथ।” 13 “अगर तैन घर तुशेरे काबल भोलू त शान्ति पुज्जेली, ते अगर तैन घर तुशेरे काबल न भोलू त तुशेरी शान्ति तुसन पुड वापस एज्जेली। 14 जै तुसन कबूल न केरे ते तुशेरी गल न मन्ने त तैस घरे या नगर मरां बेइरोवं गांते बार अपने पावां केरि धूड तैडी झैइयथ।” 15 “अवं तुसन सेइं सत्र ज़ोताई कि इन्साफेरे दिहाडे तैस नगरेरो हाल सदोम ते अमोरा नगरां केरे हाले करां भी जादे बुरो भोलो।”

???????? ???? ?

(????? 13:9-13; ????? 21:12-17)

16 “हेरा, अवं तुसन भैडडां केरे गिदन मां भेज्जने लोरोई, एल्हेरेलेइ तुस सप्पां केरे जेरे हुशार ते कबूतरां केरे जेरे सादे बेनथ। 17 मेनन् करां हुशार रेइयथ तैना तुसन दलेइतां सभान मां पैश केरेले ते प्रार्थना घरन मां तुसन कोडां केरि मार दुवाले। 18 ते तुसन मेरी वजाई सेइं गवर्नरन ते कने राज्न कां हाज्ज केरेले, ताके तुस तैन मां ते गैर कौमन मां मेरे गवाह बन्थ। 19 पन जैखन तैना टलुवेइतां हावाले केरेले, त तुस फिकर न केरथ, कि अस कुन ज़ोमेल ते केन्नेरे ज़ोमेल, किजोकि जैन किछ् ज़ोनू भोलू तैखने अवं तुसन ज़ोइलो। 20 किजोकि ज़ोने बाले तुस नई, बल्के पवित्र आत्मा भोलो जै तुशेरे स्वर्गेरे बाजी परमेशेरे तरफां आए।”

21 “दूला, दूलाए ते बाजी मट्टे मारनेरे लेइ सॉफेले, ते मट्टां अपने अम्मा बाजी केरे खलाफ भोइतां तैन माराले। 22 मेरे नंखेरो वजाई सेइ सब लोक तुसन सेइ बैर केरेले, पन जै आखरी तगर बरदाशत केरेलो तैस्से मुक्ति मैलेली। 23 जैखन लोक तुसन एक्की नगर मां सताले, त होरि नगर मांजो नेश्शी गेइयथ, अवं तुसन सेइ सत्र ज़ोताई कि एस करां पेइले तुस इस्राएलेरे सैरी नगरन मां तुशू सफर पूरू न भोलू, त अवं मैनेरू मट्टू एज्जी गालू।”

24 “चेलो अपने गुरू करां बडडो न भोए, ते न नौकर अपने मालिके करां। 25 चेलेरे लेइ त एन्ने बड्डू कि तै अपने गुरेरो ज़ेरो भोए, ते नौकरेरे लेइ एन्ने बड्डू कि तै अपने मालिकेरे बराबर भोए, अगर तैनेई मालिके जो शैतान ज़ोवं, त तैसेरे घरेबालन जो केतू ज़ोनूए!”

☞☞☞☞ ☞☞☞☞ ☞☞☞☞ ☞☞☞☞  
(☞☞☞☞ 12:2-7)

26 “तुस तैन करां न डेरथ, किजोकि कोई चीज छप्पोरी नई, जै खोल्ली न गाली, ते कोई भेद छप्पोरो न रालो, बल्के सारो भेद बांदो भोलो। 27 जैन किछ अवं तुसन सेइ आंधरे मां ज़ोताई, तुस तैन दीसां ज़ोइयथ, ते जैन किछ तुशे कन्ने पत्र बल्हे सेइ शुनावं गाते, तुस लाए पुड़ गेइतां तैसेरो प्रचार करथ। 28 तुस तैन करां न डेरथ ज़ैना जानी त मारतन, पन आत्मा न मैरी बटन, परमेशरे करां डरा, जै आत्माई ते जानी दुइने नरके मां नाश केरि बटते। 29 कुन एक्की सिंकेरी दूई च़डोली न विकन? फिरी भी तुशो बाजरे मेरज़रे बगैर तैन मरां अक भी धेरती पुड़ न झेड़ी बटन। 30 परमेशर तुशे हर गल्लरी फिकर केरते इड़ी तगर तुशे दोगेरे बाल भी गन्नेरेन। 31 एल्हेरेलेइ डरा न, तुशशी कदर बेडि च़डोलन करां भी बड़ी जादे।”

☞☞☞☞ ☞☞☞☞ ☞☞☞☞ ☞☞☞☞ ☞☞☞☞  
(☞☞☞☞ 12:8-9)

32 “जैना लोक, मैन्हु केरे सामने मेरो इकारा केरतन कि तैना मेरे चेलेन, त अवं भी अपने स्वर्गेरो बाजी केरे सामने तैन केरो इकारा केरेलो, कि तैना मेरे चेलेन। 33 पन ज़ैना लोक, मैन्हु केरे सामने इन ज़ोने करां डरेले, कि तैना मेरे चेलेन, त अवं भी तैन केरो अपने स्वर्गेरो बाजरे सामने इन्कार केरेलो, कि एना मेरे चेले नई।”

☞☞☞☞☞☞ ☞☞☞☞☞☞ ☞☞☞☞  
(☞☞☞☞ 12:51-53; 14:26-27)

34 “इन न सैमझथ कि अवं धेरती पुड़ एल्हेरेलेइ ओरोई लोक मेल मिलापे सेइ रान, पन मेरू एजून लोकन एप्पू मांमेइ लइनेरी वजा भोइ, मेल मलाप नई। 35 अवं एल्हेरेलेइ ओरोई कि मट्टे बाजी करां ते कुइये अम्मा करां ते नुशी शिखी करां अलग केरि। 36 मैनेरे दुश्मन त तैसेरे अपने घरेरे लोक भोनेन।”

37 जै कोई अम्मा या बाजी मीं करां जादे टलारे समझते, तै मेरो चेलो बन्नेरे काबल नई ते ज़ै कोई मट्टे या कुइये मीं करां जादे समझते, तै भी मेरो चेलो बन्नेरे काबल नई। 38 ज़ै कोई मेरो चेलो भोनेरी वजाई सेइ दुःख झैल्लनेरे लेइ त कने मरनेरे लेइ तियार नई, त तै भी मेरो चेलो बन्नेरे काबल नई। 39 ज़ै कोई मरने करां बचनेरे लेइ मेरो इन्कार केरेलो, त तैन हमेशारी जिन्दगी न मैलेली। पन ज़ै मीं पुड़ विश्वास केरनेरे वजाई सेइ अपने जान देनेरे लेइ भी तियार भोलो, त तैस हमेशारी जिन्दगी मैलेली।

☞☞ ☞☞☞☞  
(☞☞☞☞ 9:41)

40 “जैना तुसन कबूल केरतन, तैना मीं कबूल केरतन, ज़ैना मीं कबूल केरतन, तैना सिर्फ मीं नई, पन तैना परमेशरे भी कबूल केरतन, ज़ैनी अवं इड़ी भेजोरोई।” 41 “जै नेबन, नबी सेमझतां कबूल केरेलो, परमेशर तैस नेबी केरे बराबर इनाम देलो, ते ज़ै धेर्मी मैन्हु धर्मी सेमझतां कबूल केरते, परमेशर तैस धेर्मी बराबर इनाम देलो। 42 ज़ै कोई इन निकडन मरां एक्की मेरो चेलो बुझतां सिर्फ अक कटोरो ठंढू पानी पियालो, अवं तुसन सेइ सत्र ज़ोताई तैस पक्कू इनाम मैलनू आए।”

## 11

७७७७ ७७ ७७७७७७ ७७७७७७७ ७७७७७७७  
(७७७७ 7:18-35)

1 जैसन यीशुए अपने 12 चेलन हुक्म दित्तो, त तै तैट्टां चलो जेव, ताके चेलां केरे नगरन मां गेइतां शिक्षा दे ते प्रचार केरे।

2 यूहन्ना नेवे कैदखाने मां मसीहरे कम्मां केरे बारे मां शुन्तां तैस कां अपने चले इन पुच्छने भेजे।

3 “तैनी तैन सेइं ज़ोवं, एजनेबालो मसीह तू आस, जेसेरे बारे मां परमेशेर वादो कियोरोए, या आस केन्वी होरि बलगम?” 4 यीशुए तैन जुवाव दित्तो, “जैन किछ तुस शुन्तन ते लातथ तैन गेइतां यूहन्ना सेइं ज़ोथ। 5 कि काने लातन, ते टोन्टे चलतन, ते कोढ़ी केरू कोढ़ शुद्ध भोते, ते टोऊने शुन्तन, ते मुइदे ज़ीते भोतन, ते गरीबन खुशखबरी शुनाई गातीए 6 परमेशेर तैस बरकत देते, जै मी पुइ शक न केरे।”

7 जैसन यूहन्नारे चले तैट्टां चले जे, त यीशु लोकन सेइं यूहन्नारे बारे मां ज़ोने लगे, “तुस सुनसान ठेरी कुन हेरने जोरे थिये? कुन हवाई सेइं हिलते निरेठरे डाले? 8 त फिरी होरू कुन हेरने जोरे थिये? माघां लिगडां लेइतां कोई? हेरा जैन माघां लिगडां लेइतां भोतन तैना महलन मां रातन। 9 फिरी तुस कुन हेरने जोरे थिये? कुन कोई नेबी? हां पन अवं तुसन सेइं ज़ोताई कि नेबी करां भी बड्डे हेरने जोरे थिये। 10 ई तैए यूहन्ना आए जेसेरे बारे मां परमेशेर पवित्रशास्त्रे मां ज़ोते,

कि हेरा, ‘अवं अपने बिस्तार देनेबालो तीं अग्री भेजताई, जै तेरे लेइ बत तियार केरेलो।’”

11 अवं तुसन सेइं सत्र ज़ोताई, कि जै कुआन्शन करां ज़रमोरोए तैन मां यूहन्ना बपतिस्मो देनेबाले करां कोई बड्डो नई भोरो, पन जै स्वर्गेर राज्जे मां निकडे करां निकडोए तै तैस करां भी बड्डोए। 12 यूहन्ना बपतिस्मो देनेबालेरे दिहाइन करां अज़ तगर प्रचार भोइ रावरोए, ते स्वर्गेरू राज जल्दी बधने लोरूए, पन बडे निगगर लोक तैस पुइ हमलो केरतन। 13 सारे नेबी केरे लेख, ते मूसेरो कानून यूहन्ना तगर भविष्यवाणी केरते राए। 14 अगर तुस चाथ ते मन्थ, एलिय्याह जेसेरे बारे मां नेवेई ज़ोरू थियूं, कि तै एजनेबालो थियो तै ईए। 15 जै कोई समझनू चाते, तै ध्याने सेइं शुने ते समझे। 16 “अवं इस ज़मानेरे लोकां केरि मिसाल केस सेइं देई, इना तैन मट्टां केरे जेरेन जैना बज़ारन मां बिशतां अपने दोसन सेइं शिकैयत केरतन, 17 कि असेई तुशे लेइ बाज़ो बज़ाव, ते तुस न नच्चे, ते असेई शौग कियो ते तुसेई छाती न पिट्टी। 18 किजोकि यूहन्ना बपतिस्मो देनेबालो\* जादे तर बरत रखतो थियो, ते शराब न थियो पीतो, ते तैना तैस जो ज़ोतन कि एस पुइ भूतेरो सैयो आए। 19 ते मैनेरू मट्टू यानी अवं खातो पीतो अवं, हेरा, ते तैना ज़ोतन पेटू ते शराबी मैन्हू ते चुंगी नेनेबाले ते पापी लोकां केरो दोस्त, पन अक्लमन्द कौने तैसेरे कम्मेई सेइं पतो चलते।”

७७७७७७७ ७७७ ७७७७७७  
(७७७७ 10:13-15)

20 तैखन यीशु फिरी तैन नगरन मां गेइतां तैट्टेरे लोकन झिङकतां ज़ोने लगे, जैन मां तैनी चमत्कार कियोरे थी, पन तैनेई अपने पापन करां मन न फिराव। 21 “हे खुराज़ीन नगरेरे लोकव! तुसन पुइ अफ़सोस, हे बैतसैदा नगरेरे लोकव तुसन पुइ अफ़सोस, कि जैना चमत्कार तुसन मां कियो, अगर एना चमत्कार सूर ते सैदा नगरन मां कियोरे भोथे, त तैन लोकेई केइसेरे देतेरी टाट पलेटतां ते मांज़नी मां बिशतां\* अपने पापन करां मनफिरावरो भोथो। 22 पन अवं तुसन सेइं ज़ोताई, कि इन्साफेरे दिहाडे परमेशेर, जै सज़ा सूर ते सैदा नगरां केरे लोकन देलो, तुशशी सज़ा तैस करां भी जादे भोली। 23 ते हे कफ़रनहूम नगरेरे लोकव, कुन तुस सोचतथ कि स्वर्गे मां तुशशी आदर भोनीए!

\* 11:18 11:18 यूहन्ना: हन्ना टिट्टां ते जंगली माछी खातो थियो। † 11:21 11:21 टाट पलेटतां ते मांज़नी मां बिशतां: बडे पेइले लोक टाट पलेटतां ते मांज़नी मां बिशतां अपने पापन करां मन फिराते थी।

नई तूस त नरके गाले ज़ैड़ी पापी लोकन सज़ा मैलेली! किजोकि ज़ैना चमत्कार तूसन मां किये, अगर मीं एना सदोम नगरे मां कियारे बोथे त सदोम नगर अज़ तगर भी भोनु धियू। <sup>24</sup> पन अवं तूसन जोतां कि इन्साफेरे दिहाड़े परमेशर ज़ै सज़ा सदोम नगरेरे लोकन देलो, तुश्शी सज़ा तैस करां भी जादे भोली।”

□□□□ □□□ □□□□□ □□□□□ □□□□ □□□ □□□□□  
(□□□□ 10:21-22)

<sup>25</sup> तैखन यीशुए ज़ोवं, “हे बाजी, स्वर्ग ते धेरतरे परभु, अवं तेरू शुक्र केरतां कि तीं एना गल्लां अकलमन्द ते समझदार लोकन करां छुपेइतां रेख्खी ते तैन लोकन पुइ बँदी की, ज़ैना निक्के बच्चां केरे ज़ेरे आन। <sup>26</sup> हाँ, हे बाजी तीं एन्ने रोडू लगू।

<sup>27</sup> “मेरे बाजेई सब किछ् मेरे सुपुर्द कियोरूए; कोई होरो मट्टे<sup>†</sup> न ज़ाने, सिर्फ बाजी ज़ानते; कोई बाजी<sup>‡</sup> न ज़ाने सिर्फ मट्टू ज़ानते, या तै मैन्हु बाजी ज़ानते ज़ैस पुइ मट्टू बांदो केने चाए।

<sup>28</sup> “हे मेहनत केनेवाले\* लोकव, ते भारे सेई थकोरे लोकव मीं कां एज्जा; अवं तूसन आराम देइलो। <sup>29</sup> मेरे अधीन एन्त्रेरे भोध ज़ेन्त्रेरे दांत ज़ूए हैठ भोते, ते ज़ैन किछ् अवं तूसन शिखालताई तैस शिख्वा, किजोकि अवं शरीफ आई ते दिलेरो नमूर आई ते तुश्शी जानी आराम मैलेलो। <sup>30</sup> ज़ै भार अवं तूसन देइलो तै पोल्लोए, तूस तैस आरामे सेई छुई सकतथ।”

## 12

□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□ □□  
(□□□□ 2:23-28; □□□□ 6:1-5)

<sup>1</sup> यीशु आरामेरे दिहाड़े ऊडारन मांमई एककी बत्तां ज़लारे थियो, ते तैसेरे चलन दलुख लगगी, ते तैना शिल्लां ट्लोइतां खाने लगगे। <sup>2</sup> फरीसी लोकेई एन लेइतां यीशु सेई ज़ोवं, “तक! तेरे चले तैन कम केने लोरेन ज़ैन आरामेरे दिहाड़े केरनू जेइज्ज नई।” <sup>3</sup> यीशुए तैन जुवाब दित्तो, “कुन तुसेई पवित्रशास्त्रे मां कधे नई पढ़ेरू कि जेइस इश्शे पूर्वज दाऊद राजो त तैसेरे साथी दलुखोरे थिये त तैनेई कुन कियेरू थियू? <sup>4</sup> तै केन्त्रेरे परमेशरेरे घरे मां जेव, ते ज़ैना च्चैदोरी रोट्टी थी तैट्टां एन्तां एप्पू भी खेइ, ते अपने सैथन भी दित्ती, ते तैनेई भी खेइ हालांकी तैना रोट्टी खैनी तैन केरे लेइ जेइज्ज थी, तैना सिर्फ याजक खेइ सकते थिये। <sup>5</sup> या तुसेई मूसेरो कानूने मां एन भी नई पढ़ेरू, कि याजक मन्दरे मां आरामेरे दिहाड़ेरी विधि न मन्ने पुइ भी बेकसूर भोतन। <sup>6</sup> पन अवं तूसन सेई जोताई कि इड़ी तैए, ज़ै मन्दरे करां भी बइडोए। <sup>7</sup> अगर तूस एल्हेरो मतलब ज़ानेथे कि, अवं बलिदान नई बल्के दया पसंद केरताई, त तूस बेकसूर कुसुरवार न बनाथे। <sup>8</sup> किजोकि मैनेरू मट्टू यानी अवं आरामेरे दिहाड़ेरो भी परभु आई।”

□□□□ □□□□□□□ □□□□ □□□ □□□□□ □□□□□□□  
(□□□□ 3:1-6; □□□□ 6:6-11)

<sup>9</sup> यीशु तैट्टां निस्तां तैन केरे प्रार्थना घरे मां जेव। <sup>10</sup> तैडी अक मैन्हु थियो, जेसेरो हथ शुक्कोरो थियो, तैनेई यीशु दोष लानेरे बहाने सेई तैस पुच्छ्, “कुन आरामेरे दिहाड़े कोई बझानो जेइजे?” <sup>11</sup> तैनी तैन जो ज़ोवं, “तूसन मरां कौने, जेसेरी अक्के भेइ भोए, ते तै आरामेरे दिहाड़े गत्ते मांजो बिछ्इडे, त तूस कुन तैस तैट्टां बेइर न कढेले? <sup>12</sup> मैनेरी कीमत त भैडी करां केत्री जादे! एल्हेरेलेइ आरामेरे दिहाड़े रोडू कम केरनू जेइजे।” <sup>13</sup> तैखन यीशुए तैस मैन्हु जो ज़ोवं, “अपनो हथ अग्रोवं केर।” तैनी मैने अपनो हथ अग्रोवं कियो, ते अकदम तैसेरो हथ बेज्जोव। <sup>14</sup> तैखन फरीसी लोक बेइर गोइतां तैसेरी खलाफ साजिश्श केने लगगे, कि एस केन्त्रेरे मारम?

□□□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□

† 11:27 11:27 मट्टे: मट्टे यानी यीशु § 11:27 11:27 बाजी: बाजी मतलब परमेशर। \* 11:28 11:28 मेहनत केनेवाले

- 15 इन बुद्धतां यीशु तैट्टां चलो जेव । ते बडे लोक तैस पत्ती चले, ते तैनी तैना सब बज्जाए ।  
 16 ते तैनी तैना खबरदार किये, कि मेरे बारे मां केन्वी सेइं न ज़ोइयथ । 17 ताके यशायाह नेबेरी ज़ोरी तै गल पूरी भोएः  
 18 “हेरा ई मेरो सेवके ज़ै मीं चुनोरोए, ई मेरो ट्लारोए ज़ैस पुड़ मेरो दिल खुशे, अवं अपनि आत्मा तैस पुड़ छुडले, ते तै गैर कौमन मां गोइतां इन्साफेरी खबर शुनालो । 19 तै न लड़ाई केरेलो, ते न शौर,  
 ते बज़ारन मां कोई तैसेरी आवाज़ न शुनेलो ।  
 20 ते ए दूलेन्चोरे निरेठे डाले न टलोडलो,  
 ते न बलतो दीयो हिशाहो ज़ां तगर इन्साफ भारी न भोए ।  
 21 ते तैसेरे नंवे पुड़ गैर कौमां उमीद रेखेली ।”

ⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂⓂⓂ

(ⓂⓂⓂⓂⓂ 3:20-30; ⓂⓂⓂⓂⓂ 11:14-23)

22 तैखन लोकेई अक मैन्हु यीशु कां आनो ज़ै कानो ते लट्टो थियो ते तैस पुड़ भूतेरो सैयो थियो, तै तैनेई तैस कां आनो, तैनी ते ठीक कियो, ते तै लहने लगो ते गल्लां भी करने लगो । 23 एन हेरता लोक हैरान भोइतां ज़ोने लगो, “कुन एन दाऊदेरू मट्टूए?” 24 पन फरीसी लोकेई एन शुन्तां ज़ोवं, “ए त भूतां केरे प्रधान शैतानेरी मद्दती सेइं भूतां केरो सैयो कदते ।” 25 यीशुए तैन केरे मन्नां केरे खियाल ज़ैनतां तैन सेइं ज़ोवं, “ज़ैस राज़े मां फूट पेचे, तैन राज़ बनोरू न रेइ सके, ते केन्वी नगर या खानदाने मां फूट पेचे, तैन भी बनोरू न राए । 26 अगर शैतान एप्पू अपने भूतां कदे, त तै अपनो मुखालफ एप्पू भुओ, त फिरी तैसेरू राज़ केन्चरे बनोरू रेइ सकेते? 27 अगर अवं शैतानेरी मद्दती सेइं भूतां केरो सैयो कदताई त तुशशे अपने मैन्हु केसेरी मद्दती सेइं कदतन? तेन्ना तुशशो हाकिम भोले । 28 पन अगर अवं परमेशेरी आत्माे मद्दती सेइं भूतां केरो सैयो कदताई त परमेशेरू राज़ तुशशे नेडे पुजोरूए । 29 या कोई मैन्हु केन्वी ज़ोरेवाले मैनेरे धरेरे मां गोइतां तैसेरो माल तांतगर लुट्टी न सके, ज़ांतगर कि तै पेइले तैस ज़ोरेवाले मैन्हु बेंधी न छुडडे । तैखन तै तैस ज़ोरेवाले मैनेरो माल लुट्टी सकेते । 30 ज़ै मीं सेइं साथी नई तै मेरे खलाफे, ते ज़ै मीं सेइं साथी नई तै अकोट्टू न केरे तै इरां उरां बिटलते । 31 एल्हरेलेइ अवं तुसन सेइं ज़ोताई कि, मैन्हु केरे सारे पाप ते तुहीन माफ़ भोली, पन पवित्तर आत्माेरी तुहीन माफ़ न भोली । 32 ज़ै कोई मैनेरे मट्टेरे खलाफ किछ ज़ोलो, त तैसेरो ए पाप माफ़ कियो गालो, पन ज़ै पवित्तर आत्माेरी तुहीन केरे, त तैस मैन्हु न इस दुनियाई मां माफ़ भोलू ते न एजने बैली दुनियाई मां माफ़ भोलू ।”

ⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂ

(ⓂⓂⓂⓂⓂ 6:43-45)

33 “अगर बुट रोडे, त तैसेरे फल भी रोडो भोलो, अगर बुट बुरोए त तैसेरे फल भी बुरो भोलो, किजोकि बुट अपने फले सेइं पिशैनोते । 34 तुस ज़हरीले सपेरे बच्चां केरे बुरे भोइतां रोडी गल केन्चरे जोई सकतथ? किजोकि ज़ैन दिले मां भोते तैन्ने ज़बानी पुड़ एइते । 35 रोडो मैन्हु दिलेरे रोडे खज़ाने मरां रोडी गल्लां कदते, ते बुरो मैन्हु बुरे दिलेरे बुरे खज़ाने मरां बुरी गल्लां कदते (दिल खज़ानेरो ज़ेरोए) । 36 अवं तुसन सेइं ज़ोतां, कि ज़ैना-ज़ैना निक्केमी गल्लां मैन्हु ज़ोले, इन्साफेरे दिहाडे लोकन अपनि हर एक्की तैस गल्लरो हिसाब देनो भोलो । 37 किजोकि तू अपने गल्लेई सेइं धर्मी ते अपने गल्लेई सेइं दोषी भोलो ।”

ⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂ

(ⓂⓂⓂⓂⓂ 8:11-12; ⓂⓂⓂⓂⓂ 11:29-32)

38 इस पुड़ किछ शास्त्री ते फरीसी लोकेई तैस सेइं ज़ोवं, “हे गुरु अस तीं करां कोई निशान हेरनो चातम ।” 39 तैनी तैन जुवाब दित्तो, “इस ज़मानेरे बुरे ते बदमाश लोक निशान हेरनो चातन, पन तैन योना नेबेरे निशानेरे अलावा होरो कोई निशान न दित्तो गालो । 40 ज़ेन्चरे योना नबी ट्लाई दिहाडे

ते टलाई रातन मेच्छलेरे पेटे मां राव, तेन्चरे मैनेरू मट्टू यानी अवं भी टलाई दिहाडे ते टलाई रातन ज़मीनी मां रालो । 41 नीनवेरे लोक इन्साफेरे दिहाडे इस ज़मानेरे लोकन सेइं साथी खडे भोइतां एन दोषी बनाले, एल्हेरेलेइ कि तैनेई योनारो प्रचार शुन्तां पापन करां मन फिराव, ते हेरा इड़ी तैए, ज़ै योना करां भी बड्डोए, पन तुसेई पापन करां मन फिरानो न चाव । 42 दक्षिणेरी रानी इन्साफेरे दिहाडे इस ज़मानेरे लोकन सेइं साथी खड़ी भोइतां दोषी बनाली, किजोकि ते बडे दूरेरां सुलैमान राजेरू ज्ञान शुन्नेरे लेइ ओरी थी, पन हेरा इड़ी तैए, ज़ै सुलैमाने करां भी बड्डोए ।”

ⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂ  
(ⓂⓂⓂⓂ 11:24-26)

43 “ज़ैखन केन्ची मैन्हु मरां भूतां केरो सैयो निसते, त तै अपने आरामेरे लेइ बेरान ठारां हंठते, पन ज़ैखन तैस ठार न मैल्ले । 44 तैखन ज़ोते, कि अवं वापस अपने तैस्से घरे मां गाताई ज़ैस मरां निसोरो आई, ते ज़ैखन तै वापस एइते, त तैस तैन घरे खाली, धोवेरु ते साफ सुथरु सज्जो-सजेवरु मैलते । 45 तैखन तैन गाते ते सत बुरां भूतां एप्पू सेइं साथी आनते, ते तैन सब तैस मां रहतन, ते तैस मैनेरो हाल पेइले हाले करां भी जादे बुरो केरतन, तेन्चरे इस ज़मानेरे बुरे लोकां केरो हाल भी एरो भोनोए ।”

ⓂⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂⓂ  
(ⓂⓂⓂⓂ 3:31-35; ⓂⓂⓂⓂ 8:19-21)

46 ज़ैखन तै मैन्नू सेइं गल्लां करेने लोरो थियो, त तैसेरी अम्मा ते कने तैसेरे दूला खडे थी, तैना तैस सेइं गल्लां करेनि चाते थिये । 47 केन्चे गोइतां तैस सेइं ज़ोवं, “बेइर तेरी अम्मा ते दूला खडे आन, तैना तीं सेइं गल करेनि चातन ।” 48 एन शुन्तां तैनी पतो देनेबाले जो ज़ोवं, “कौने मेरी अम्मा, ते कौन मेरे दूला?” 49 ते अपने चेलां केरे पासे हथ अग्रोवं केरतां ज़ोवं, “हेरा मेरी अम्मा, ते मेरे दूला इना आन । 50 किजोकि ज़ै कोई मेरे स्वर्गेरे बाजेरी मेर्जी पुइ च़लते तैए मेरो दूला ते मेरी वेइन्न, ते मेरी अम्मा आए ।”

## 13

ⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂ  
(ⓂⓂⓂⓂ 4:1-9; ⓂⓂⓂⓂ 8:4-8)

1 तैस दिहाडे यीशु घेरां निस्सो, ते गलील समुन्देरे बन्ने पुइ गोइतां विशशो । 2 तैसेरे चेवरे पासन लोकां केरि एतूरी भीइ अकोट्टी भोइ, ते तै एक्की किशती मां च़दो ते विशशी जेव, ताके तै सेब्बी लोकन परमेशेरी गल्लां केरि शिक्षा देइ सके, ते सारे लोक बन्ने पुइ खडे राए । 3 तैखन तैनी तैन सेइं कहैनी केरे तरीके सेइं बेइं गल्लां ज़ोई, “एक्सां अक बीज बेनेबालो बीज बेने जो जेव । 4 बीज बेते बार किछु बीज बत्तेरे डलेखी विछडू त चुडोल्लेई एइतां तैन बीज चुनु । 5 किछु बीज घोड़नवाली ज़मीनी पुइ विछडू, जेड़ी तैस ड्रुघी मित्ती न मेलनेरे वजाई सेइं तैन लूशी उग्गू ते बूटो लगो । 6 पन ज़ैखन दिहाडो निस्सो, त तै निकडो बूटो फुक्कोई जेव । ज़ील न छड्डनेरे वजाई सेइं शुक्की जेव । 7 ते किछु बीज कंटां केरे झैल्लन मां विछडू । ज़ैखन तैड़ी बूटो लगो, त कंटां केरे झैल्लेई भी वेडोइतां तै बूटो दवेइ छड्डडो । 8 पन ज़ैन रोड़ी ज़मीनी मां विछडू, त तैस फल भी लगो केन्ची शौव गुणा केन्ची शठ गुणा, ते केन्ची टली गुणा । 9 ज़ै कोई समझनू चाते, तै ध्याने सेइं शुने ते समझे ।”

ⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂ  
(ⓂⓂⓂⓂ 4:10-12; ⓂⓂⓂⓂ 8:9-10)

10 चेलेई यीशु कां एइतां पुच्छू, “तू लोकन सेइं कहैनी केरे तरीके सेइं गल्लां किजो केरतां?”  
11 तैने जुवाव दित्तो, “तुसन त स्वर्गेरे राज़ेरे भेदां केरि समझ दित्तोरीए” पन होरि लोकन नई ।  
12 किजोकि ज़ैस कां परमेशेरी मर्जी समझनेरी इच्छा आए, तैस परमेशर जादे समझ देलो । पन ज़ैस कां परमेशेरी मर्जी समझनेरी इच्छा नई, तैस केरां, थोड़ी ज़ेरि समझ, ज़ै तैस कां आए, तै भी

नी गाली। 13 अवं तैन सेइं एल्हेरेलेइ कहैन्न मां गल्लां केरतां, कि तैन, तैना बार-बार शुनेले, पन मेरी गल न समझेले। 14 तैन केरे बारे मां यशायाह नेवेरी भविष्यवाणी पूरी भोतीए, “तुस कन्नेई सेइं त शुनेले पन समझेले न, तुस एच्छेछन सेइं त लाएले पन पिशैनी न सकेले।”

15 “किजोकि एना लोकां केरे दिलन पुड़ चरभी भेरोरीए, ते एना कन्न सेइं उकडु शुन्तन, ते एनेई अपनि एच्छेछी तुमोरिन, एरू न भोए कि तैना एच्छेई सेइं लहन, ते कन्नेई सेइं शुन्न ते दिले सेइं समझन, ते मेरे पासे फिरन ते अवं तैन बज्जेइं।”

16 “पन तुश्शी एच्छेछी धन आन, कि तुस लातथ ते तुश्शे कन्न धन आन किजोकि तुस शुन्तन। 17 अवं तुसन सेइं सन्न ज़ोताई, कि बडे नेवी ते धेरमी लोकेई चाव कि ज़ैन गल्लां तुस हेरतथ तैना हेरन, पन न हेरी बेटि, ते ज़ैना गल्लां तुस शुन्तन शुन्न, पन न शुनी बेटि।”

ⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂ  
(ⓂⓂⓂⓂⓂ 4:13-20; ⓂⓂⓂⓂⓂ 8:11-15)

18 “हुनी तुस बीज बेनेबालेरी कहैन्नो मतलब शुना। 19 बीज बेनेबालो तै आए, ज़ै परमेशेरी गल्लां लोकन शुनाते। ज़ैना मैन्हु परमेशेरी गल्लां शुन्तन, तैन मरां किछ लोक तैस बत्तेरे ज़ेरे आन, जेड़ी बीज बिछडते। तैना त परमेशेरी गल्लां शुन्तन, पन शैतान अकदम एइतां तैन मैन्हु केरे दिले मरां परमेशेरी गल्लां केडडी छडते। 20 ते ज़ैन घोइनबाली ज़मीनी मां बेवं, एना तैना आन, ज़ैना खुशी सेइं वचन शुन्तन कबूल केरतन। 21 पन एप्पू मां ज़ील न रखनेरे वजाई सेइं तैन थोडे दिहाड़ी केरूए, ते ज़ैखन वचनेरे वजाई सेइं तैन पुड़ मुसीबत या ज़ुलम भोते त तैखने टोकर खातन। 22 होरे किछ लोक ज़ैना परमेशेरी गल्लां शुन्तन, तैना तैस कंटां केरे झैल्लां केरे ज़मीनेरे ज़ेरे आन। पन दुनियारो फिकर ते दौलतरे वजाई सेइं धोखो खातन, ते तैना बेफल रेइ गाते। 23 ज़ैन रोडि ज़मीनी मां बेवं, एन तैना लोकन ज़ैना वचन शुन्तन ते समझतन, ते तैस फल भी लगते कोन्ची शौव गुणा कोन्ची शठ गुणा, ते केन्ची टलही गुणा।”

ⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂ

24 यीशुए तैन अक होरि मिसाल देइतां ज़ोवं, “स्वर्गेरू राज तैस मैनेरू ज़ेरूए ज़ैनी अपने ऊडारे मां रोड़ बीज बेवं। 25 पन ज़ैखन लोक झुलोरो थिये, त तैसेरे दुश्मने एइतां तैसेरे ऊडारे मां गेहुं केरे बीजे मांमेइं जंगली बीज बेवं। 26 ज़ैखन पटलां ते शिल्लां लगां लगने त ते जंगली डाल भी साथी लगगो। 27 मालिकेरे नौकरेई एइतां तैस सेइं ज़ोवं, हे मालिक, कुन तीं अपने ऊडारे मां रोड़ बीज न थियूं बेवरू, फिरी जंगली तैस मां कोट्टां अव?” 28 तैनी तैन सेइं ज़ोवं, एन केन्ची दुश्मनेरू कम्मे, नौकरेई पुच्छू कुन त चातस, कि अस गेइतां तैन पुट्टी छडम? 29 पन तैनी ज़ोवं नन्ना, एरू न भोए कि तैस सेइं साथी तुस गेहुं भी पुटथ। 30 फसल लुन्ने तगर दुइये साथी बेडोने देथ, ते लुनते बार अवं एप्पू लुन्ने बालन सेइं ज़ाडलो, कि पेइले जंगली बीज लुन्तां अगगी मां फुकनेरे लेइ अकोट्टू केरा, ते फिरी तुस गेहुं मेरे कोठारे मां जम्हां केरतां रखवा।”

ⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂ  
(ⓂⓂⓂⓂⓂ 4:30-32; ⓂⓂⓂⓂⓂ 13:18-19)

31 तैनी तैन अक होरि मिसाल देइतां ज़ोवं, “स्वर्गेरू राज शेरीएरे बीजेरू ज़ेरू आए, ज़ैन एक्के मैने आनु ते अपने ऊडारे मां बेवं। 32 एन बीज सेन्नी बीजन करां निक्कु भोते, पन ज़ैखन तैन बीज बेव गाते, त तैन उगतां सारे निक्के-निक्के बुट्टन केरां बड्डू भोते। ते एरो बुट्ट वनते इड़ी तगर कि अम्बेरां चुडोल्लू भी तैस पुड़ बिशतन।”

ⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂ  
(ⓂⓂⓂⓂⓂ 13:20-21)

33 तैनी तैन अक होरि मिसाल देइतां ज़ोवं, “स्वर्गेरू राज़ अम्लटेरू ज़ेरूए, ज़ैन केन्ची कुआन्शां आनू, ते ह्छे अट्टे मां मलाव ते सारू अट्टू खमीर बेनि ज़ोवं।”

☞☞☞☞☞ ☞☞☞☞☞ ☞☞☞☞☞☞☞  
(☞☞☞☞ 4:33-34)

34 एन सैरी गल्लां यीशुए तैन लोकन मिसाल देइतां शुनातो थियो, ते मिसाल देनेरे बगैर तै तैन किछ न थियो शुनातो। 35 ताके तैन वचन ज़ैन नेबे ज़ोवरो थियू पूरू भोए, “अवं कहैनी केरे लेइ अपनि ज़बान खोल्लेलो, ते तैना गल्लां ज़ोइलो ज़ैना दुनिया वन्ने करां पेइली छेप्पोरी थी।”

☞☞☞☞☞ ☞☞☞☞☞☞☞☞ ☞☞☞

36 तैखन यीशु लोकन करां अलग भोइतां घरजो अव, ते तैसेरे चलेई तैस कां एइतां ज़ोवं, “तू असन ऊडारेरे जंगली बीजेरी कहैनरो मतलब समझा।” 37 तैनी तैन जुवाब दित्तो, “रोडू बीज बेनेबालो मैनेरू मट्टूए। 38 ऊडार ई दुनियाए, ते रोडू बीज राज़ हासिल केरनेबाले लोक, ते जंगली बीज शैतानेरे लोक आन। 39 ते तै दुश्मन ज़ैनी तैन बेवरू थियू तै शैताने, लुन्नेरो मतलब इस दुनियारो अन्त भोनाए, ते लुन्ने बाले स्वर्गदूतन। 40 ज़ेन्चरे जंगली बीजेरे ग्लेव अकोट्टे केरतां अग्गी मां फुकतन, तेन्चरे इस दुनियारो अन्त भोनाए। 41 मैनेरू मट्टू अपने स्वर्गदूतन भेजेलू, ते तैन केरे राज़े मां टोकरारी वजा ते बुरां कम्मां केरनेबालन अकोट्टे केरेले। 42 ते तैन अग्गारे कुण्डे मां छडेले, ज़ैडी तैना लोक लेरां देते ते दंत ज़ापते राले। 43 तेइस धर्मी लोक अपने वाजी केरे राज़े मां दिहाडेरें ज़ेरे चमकेले। ज़ै कोई समझनू चाते, तै ध्याने सेइ शुने ते समझे।”

☞☞☞☞☞ ☞☞☞☞☞☞☞☞ ☞☞☞

44 “स्वर्गेरू राज़ तैस दौलतरू ज़ेरू ए, ज़ै एककी ऊडारे मां दबोरी थी, ज़ै एककी मैने तोप्पी, ते तैस मैल्ली भी, ते फिरी तैने छेपेइतां छेडी ते खुशी सेइ अपनू सब किछ बेचतां तैन ऊडार धिनु।

☞☞☞☞☞ ☞☞☞☞

45 “स्वर्गेरू राज़ तैस बुपैरेरू ज़ेरूए, ज़ै कीमती मोती तोपतो थियो। 46 ज़ैखन तैस अक कीमती मोती मैल्लो, त तैनी अपनू सब किछ बेचतां तै मोती धिनो।

☞☞☞☞☞ ☞☞☞☞

47 “स्वर्गेरू राज़ तैस मेछली ज़ालेरू ज़ेरूए, ज़ैन समुन्द्रे मां छूइ ते तैस मां हर किसमेरी मेछली लेग्गी। 48 ते ज़ैखन ज़ाल भेरोई ज़ोवं त झिरेई ज़ाल खिचतां कनारे पुइ आनू, ते बिशतां रोड़ी-रोड़ी मेछली टोकरन मां रेख्वी ते बुरी-बुरी मेछली शैरी छेडी। 49 दुनियारे अन्ते मां भी एरू भोनाए, स्वर्गदूतेई एइतां दुष्ट लोक, धर्मी लोकन करां अलग केरनेन। 50 ते तैना अगारी भेठी मां छडनेन तैडी लेरां ते दंत ज़ापने भोले।

☞☞☞☞☞ ☞☞☞☞☞☞☞☞ ☞☞☞☞☞

51 “कुन तुसेई एन सैरी गल्लां सेमझी?” तैनेई ज़ोवं, “हाँ” असेई सेमझी। 52 फिरी यीशुए तैन सेइ ज़ोवं, “हर अक शास्त्री ज़ै स्वर्गेरे राज़ेरो चेलो बनोरोए एककी एरे मुकान मालिकेरो ज़ेरोहे, ज़ै अपने खज़ाने मरां नर्वीं ते पुरैनी चीजां कढते।”

☞☞☞☞☞ ☞☞☞☞☞ ☞☞☞☞☞☞☞☞ ☞☞☞☞☞  
(☞☞☞☞ 6:1-6; ☞☞☞☞ 4:16-30)

53 ज़ैखन यीशुए एना सब कहैनी शुनेई त ते तैट्टां अग्रोवं ज़लो जेव। 54 ते अपने नगर मां एइतां तैट्टेरे प्रार्थना घरे मां गोइतां शिक्षा देने लगो, ते लोक तैसेरी शिक्षा शुन्तां हैरान भोए ते ज़ोने लगो: “ए अक्ल बुधी ते एना चमत्कार एस कोट्टां हासिल भोए। 55 एन त तैस ट्लखानेरू मट्टू आए ते एसेरे अम्मारू नवं मरियम ते एसेरे दूलां केरू नवं याकूब, यूसुफ, शमौन ते कने यहूदा आन, 56 ते एसेरी सब बेइनां इश्शे इडी रेइचन, फिरी एसमां ई काबलीत कोट्टां आई?”



57 एन्चरे तैन लोकेई इन्कार कियो । पन यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “नबी अपने नगर मां ते अपने घरेरे अलावा होरि कोन्ची ठारी बेइज़त न भोए ।” 58 ते तैने तैड़ी तैन केरे विश्वास न केरनेरे वजाई सेइं जादे चमत्कार न हिराए ।

## 14

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX  
(XXXXXXXX 6:14-29; XXXXXX 9:7-9)

1 ज़ेइस हेरोदेस ज़ै मुलखेरे च़ेवरोवं हिस्से पुड़ हकोमत केरतो थियो, तैनी यीशुएरे बारे मां शुनू ।  
2 तैनी अपने नौकरन सेइं ज़ोवं, “ए यूहन्ना आए ज़ै वपतिस्मो देनेबालोए, ए मुडदन मरां जीतो भोरोए, एल्हेरेलेइ तै चमत्कार हिराते ।”

3 किजोकि हेरोदेसे अपने दूलाए फिलिप्पुसेरी कुआन्श हेरोदियासेरी वजाई सेइं यूहन्ना टलेइता बन्धोवरो ते कैदखाने मां छुडोरो थियो । 4 किजोकि यूहन्ना हेरोदेस सेइं ज़ोरू थियू, कि ए रखनी तेरे लेइ जेइज़ नई । 5 ते हेरोदेस तैस कल्ल केरनो चातो थियो, पन लोकन करां डरतो थियो, किजोकि लोक तैस नबी मन्ते थिये ।

6 पन ज़ैखन हेरोदेसेरी ज़र्म दिहैड़ी आई, त हेरोदियासेरे कुइयां मेहमाना केरे सामने नेज़तां हेरोदेस खुश कियोरो थियो । 7 एल्हेरेलेइ तैनी वादो कियोरो थियो, “कि ज़ैन किछ तू मग्गेली, अवं तीं तैन्ने देलो ।” 8 तैसां अपने अम्मारे शिखालने पुड़ ज़ोवं, “मीजेई यूहन्ना वपतिस्मो देनेबालेरी करोड़ी थाले मां मग ।” 9 राजे बडो अफ़सोस भोव, पन अपने मेहमाना केरे सामने ते कसम खानेरी वजाई सेइं हुक्म दित्तो कि देथ । 10 ते तैनी कैदखाने मां लोक भेजतां यूहन्नारी करोड़ी कटाई । 11 ते तैसेरी करोड़ी थाले मां रेखतां कुइये कां दित्ती, ते तै अपनि अम्मा कां चिन्तां जेई । 12 तैखन तैसेरे चले आए, ते तैनेई तैसेरी लाश नेइतां देबतां छुडी ते गोइतां यीशुए पतो दित्तो ।

XXXXXXXXXXXX XXXX XXXX XXXXXX  
(XXXXXXXX 6:30-44; XXXXXX 9:10-17; XXXXXXXX 6:1-14)

13 ज़ैखन यीशुए एन शुनू, त तै किशतरे ज़िरिये अकेन्ती ठारी जो च़लो जेव, ते लोक एन शुन्तां नगर नगरेरे पैदल तैस पत्ती च़ले जे । 14 ज़ैखन यीशु किशती मरां ओस्सो त तैनी बडे लोक पतोरं एइते लाए, ते तैस तैन पुड़ बडो तरस अव, ते तैनी तैन केरे बिमार लोक वज्झाए ।

15 ज़ैखन इलोइ भोइ, त यीशुएरे चलेई तैस कां एइतां ज़ोवं, “ई सुनसान ठार आए, त च़िर भी बडू भोरू आए । ते एन लोकन भेजी छुड ते कोस्कोई इलॉव्वन मां गोइतां किछ खाने जो घिन्न ।”  
16 यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “एना भेजने ज़रूरी नई! तुस्से एन किछ खाने जो देथ ।” 17 चलेई तैस सेइं ज़ोवं, “इड़ी असन कां पंच रोट्टी ते दई मेछली केरे अलावा होरू किछ नई ।” 18 तैनी ज़ोवं, “तैन इरां मीं कां आनां ।” 19 तैखन यीशुए लोकन घासे पुड़ उन्डे बिशनेरे लेइ ज़ोवं, ते पंच रोट्टी ते दई मेछली हथ्थे मां रेखी, ते अम्बरेरे पासे तेकतां शुकर कियू, ते रोट्टी टलोड़ी-टलोड़ी अपने चलन कां दित्ती, ते चलेई तैन लोकन दित्ती । 20 ते सारे मैन्हु खेइतां रेज्जी जे । तैल्ला पत्ती, यीशुएरे चलेई बन्नोरे टुकडन सेइं 12 टोकरी भेरि । 21 रोट्टी खानेबाले लोकां केरि तैधात कुआन्शां ते वच्चां केरे अलावा कोई 5000 मड़द थिये ।

XXXXXXXXXX XXXX XXXX XXXXXX  
(XXXXXXXX 6:45-52; XXXXXXXX 6:15-21)

22 तैल्ला पत्ती, यीशुए अपने चलन हुक्म दित्तो कि, तुस किशती मां च़ेइतां मीं केरां पेइले समुन्दरेरे उस पार जो गाथ ते अवं एन लोकन वापस भेजतां एइताई । 23 लोकन भेजनेरे पत्ती, यीशु तेट्टां निस्तां नेडे एक्की पहेड़ी पुड़ प्रार्थना केरनेरे लेइ जेव । ते इलोइ तै अकैल्लो थियो । 24 तैखन किशती बन्ने करां दूर पुजोरी थी, किजोकि एग़ोवरां बड़ी तेज़ हवा च़लोरी थी । 25 ते लगभग ज़ेज्जेरे च़ेवरे बजेई ज़ैखन हेजू अधरू थियू, यीशु समुन्दरेरे पैनी पुड़ च़लतां अपने चलन कां अव । 26 ज़ैखन चलेई यीशु समुन्दरे पुड़ च़लतो लाव त तैना डेरि जे, तैनेई बुझू, “ए भूत ओरोए,”

ते डेरतां चिन्डां लगगे मारने । 27 यीशुए तैखने तैन सेइं रोडेचारे गल्लां की ते ज़ोवं, “हिम्मत रख्खा डरा नन्ना, अवं आई ।” 28 पतरसे तैस जुवाब दित्तो, “हे परभु अगर तू आस, त मीं भी हुक्म दे ते अवं भी पैनी पुड़ च़लतो तीं कां एज्जी ।” 29 तैनी ज़ोवं, “एई!” तैखन पतरस किशती मरां ओस्तां यीशु कां गानेरे लेइ पैनी पुड़ मेइं च़लने लगगे । 30 पन तेज हावी सेइं छेल्ली च़लने लेगगी ते तै डेरि जेव, ते डुबने लगगे तैखन तैनी चिन्डां मैरतां ज़ोवं, “हे परभु मीं बन्ना ।” 31 यीशुए लूशी अपने हथ्ये सेइं झफ देइतां पतरस टलातो, ते तैस सेइं ज़ोवं, “हे घट भरोसे बाला तीं किजो शक की?” 32 ज़ैखन तैना किशती मां बिशशे ते हवां रुकी जेई । 33 तैखन ज़ैना किशती मां बिशशोरे थिये, त तैनेई तैस कां मथ्यो टेको ते ज़ोने लगगे, “तू सच्चे परमेशेरू मट्टूस ।”

॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥ ॥॥ ॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥॥॥  
(॥॥॥॥ 6:53-56)

34 ज़ैखन तैना गलील समुन्दर पार केरतां गन्नेसरत नंब्बेरे जगाई पुड़ पुज्जे । 35 त तैटठेरे लोकेई यीशु पिशानो ते आसेपासेरे इलाके मां खबर दित्ती, ते सारे बिमार तैस कां आने । 36 ते तैनेई यीशु सेइं मिन्त केरते थिये कि, तैन तैसेरे लिगइन सेइं हरने दे । ते ज़ेत्रेइं तैसेरे लिगइन सेइं हथ लाव तैना सब बेज्जोए ।

## 15

॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥ ॥॥ ॥॥॥॥  
(॥॥॥॥ 7:1-13)

1 तैखन किछ् फरीसी ते किछ् शास्त्री लोक यरूशलेम नगरे मरां यीशु कां आए ते ज़ोने लगगे ।  
2 “तेरे चेले बुजुर्गां केरि रसमरे खलाफ किजो च़लतन, तैना रोट्टी खाने करां पेइले हथ न धोन?”  
3 तैनी तैन जुवाब दित्तो, “तुस किजो अपने रसमन सेइं परमेशेरो हुक्म टलोइतथ? 4 किजोकि परमेशेरे ज़ोरूए, कि अपने हाज बव्वेरी इज्जत केरा, ते ज़ै कोई अपने हाज बव्वे जो बुरू ज़ोलो तै मारो गालो । 5 पन तुस ज़ोतथ, कि ज़ै कोई बाजी या अम्मा सेइं ज़ोए कि, मीं करां ज़ै किछ् मइत तुसन मैल्ली सकती थी, तै पेइली वलिदान भोरीए, यानी परमेशेरे जो च़दतल च़ादोरीए 6 त तै अपने बाजी केरि इज्जत न केरे, एन्बरे तुस अपने रसमन सेइं परमेशेरो हुक्म टलोइतथ । 7 हे पाखंडी लोकव, यशायाह नेबे तुशशे बारे मां ई भविष्यवाणी ठीक कियोरीए,  
8 एना लोक ऐशी सेइं त मेरी बड़ी तारीफ़ केरतन,  
पन एन केरे दिल मीं करां बड़े दूर आन ।  
9 एना लोक बेफैइदी मेरी आराधना केरतन,  
किजोकि एना मैन्हु केरे हुक्मां केरि शिक्षा देतन ।”

॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥  
(॥॥॥॥ 7:14-23)

10 फिरी मैन्हु एपू कां कुजेइतां ज़ोवं, “शुना, ते समझा । 11 ज़ै चीज़ ऐशी मां गाचे तैस सेइं मैन्हु ज़ुट्टो न भोए, पन ज़ैन तैसेरे ऐशी मरां बेइरोवं निस्ते, तैन्ने तैस ज़ुट्टो केरते ।” 12 तैखन चेलेई यीशु कां एइतां ज़ोवं, “कुन तू जानतस कि फरीसी लोकेई ए गल शुन्तां ठोकर खाइ?” 13 तैनी जुवाब दित्तो, “ज़ै वुट मेरे स्वर्गेरे बाजे नई लोरो तै ज़ीलना पुटतां छुडनोए । 14 तैन केरि परवाह न केरा, तैन काने बत हिराने बालेन, अगर अक कानो होरि काने बत हिराए, त तैना दुइये गढे मां बिछ्छेले ।”  
15 एन शुन्तां पतरसे ज़ोवं, “ए मिसाल असन समझा ।” 16 यीशुए ज़ोवं, “कुन तुस हेज्जू भी बेसमझाथ?” 17 “कुन तुस न जानथ, कि ज़ैन किछ् ऐशी मां गाते तैन पेटे मां गाते, ते फिरी पेटे मरां बेइर निस्ते? 18 पन ज़ैन किछ् मैनेरे अन्त्तेरां निस्ते, तैन दिले मरां निसते, तैन्ने मैन्हु ज़ुट्टो केरते?  
19 किजोकि बुरे खियाल, कत्ल केरनो, अइलाए देइने गलत कम केरनू, बदमाशी, च़ोरी, झूठी गवाही

देनी, ते तुहीन दिले मरां निसचे। <sup>20</sup> एन एरी गल्लन जैना मैन्हु जुट्टो केरचन, पन हथ धोने बगैर रोट्टी खाने सेइं मैन्हु जुट्टो न भोए।”

॥॥॥॥ ॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥ ॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥  
(॥॥॥॥ 7:24-30)

<sup>21</sup> यीशु तैट्टां चलो जेव, ते सूर ते सैदारे आसेपासेरे इलाकेरे नेडे अव। <sup>22</sup> तैस इलाकेरी अक कनानी कुआन्श यीशु कां आई, ते चिन्डां मैरतां ज़ोने लगगी, “हे प्रभु दाऊदेरा मट्टां, मीं पुड़ दया केर, मेरी कुइये पुड़ भूतेरो सैयोए, तैन भूत तैस बडू सताते।” <sup>23</sup> पन यीशुए कोई जुवाब न दित्तो, तैसेरे चले नेडे एइतां तैस कां मिनत केरने लगगे, “एस भेज, किजोकि ए चिन्डां मारचे ते इश्शो पीछो न छडे।” <sup>24</sup> तैनी जुवाब दित्तो, “अवं इस्राएलेरी हेरोरि भैड्डां केरे अलावा होरि कोन्वी कां नई भेजोरो।” <sup>25</sup> पन तै कुआन्श आई, ते तैस कां मथ्यो टेकतां ज़ोने लगगी, “हे प्रभु मेरी मदत केर।” <sup>26</sup> तैनी जुवाब दित्तो, “बच्चा\* केरि रोट्टी नेइतां कुतरन देनी ठीक नई।” <sup>27</sup> तैसां ज़ोवं “सच्चे प्रभु, पन ज़ैन टुकडे मालिकेरी मेजे पुडेरां बिछडतन तैना कुतरां भी खातन।” <sup>28</sup> यीशुए तैस जुवाब दित्तो, “ए कुआन्श तेरो विश्वास बडाए, जेरू तू चातिस तेरे लेइ तेरहु भोए” ते तैसारी कुई तैखने बेज्जोइ जेई।

॥॥॥ ॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥ ॥॥॥ ॥॥॥॥॥॥

<sup>29</sup> यीशु तैट्टां निस्तां गलील समुन्दरेरे वन्ने पुड़ अव, तैखन तै एककी पहाडे पुड़ गोइतां बिश्शी जेव। <sup>30</sup> ते बडे लोकां केरि भीड़ तैस कां आई, तैन लोकेई एप्पू सेइं साथी टोंटे, काने, लट्टे, डोंडे ते होरे काई एरे ज़ेरे मैन्हु साथी आने, ते तैसेरे पावन कां छडडे, ते तैनी तैना सब बज्जाए। <sup>31</sup> ज़ैखन लोकेई हेरू कि लट्टे गल्लां केरतन कमजोर तकडे भोतन, टोंटे च़लतन ते काने लातन त तैना बडे हैरान भोइ जे ते इस्राएलेरे परमेशेरी तारीफ़ केरने लगगे।

॥॥॥ 4000 ॥॥॥ ॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥  
(॥॥॥॥ 8:1-10)

<sup>32</sup> यीशुए अपने चले कुजेइतां तैन सेइं ज़ोवं, “मीं एन लोकन पुड़ बडो तरस एइते, एना मैन्हु ट्लेइ दिहेडी केरे दंते बराबर मीं सेइं साथिन, ते एन कां खाने जो किछ भी नई। अवं एन नियन्ने भेजने न चेई, कोस्कोई एरू न भोए कि एना बत्ती मां रेइ गान।” <sup>33</sup> तैसेरे चलेई तैस जुवाब दित्तो “अस इस सुनसान ठेरी मां एतरे लोकां केरे लेइ रोट्टी कोट्टां आनम, ज़ैना सेब्भी केरे लेइ पूरी भोन?” <sup>34</sup> यीशुए पुच्छू, “तुसन कां केतरी रोट्टी आन?” तैनेई ज़ोवं, “सत रोट्टिन ते किछ निक्की मेछली भी आन।” <sup>35</sup> तैखन तैनी लोकन ज़मीनी पुड़ बिशनरे लेइ ज़ोवं। <sup>36</sup> ते यीशुए तैना सत रोट्टी ते मेछली ट्लेइ, ते परमेशेरू शुक्र केरतां टलोडी, ते अपने चेलन कां दित्ती ते चलेई तैना मैनन् दित्ती। <sup>37</sup> सारे मैन्हु रोट्टी खेइतां रेज्जी जे। तैल्ला पत्ती, यीशुएरे चलेई मेछली त कने रोट्टी केरे बच्चोरे टुकडन मरां सत टोकरे भेरतां सल्ले। <sup>38</sup> रोट्टी खाने बालां केरि तैधात कुआन्शां ते बच्चां केरे अलावा 4000 मडद थिये। <sup>39</sup> तैखन तैने तैना सब लोक भेजे ते एप्पू किशती मां च़ेदतां मगदन इलाके जो च़लो जेव।

## 16

॥॥॥॥ ॥॥ ॥॥॥ ॥॥॥॥॥ ॥॥॥ ॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥ ॥॥॥॥  
(॥॥॥॥ 8:11-13; ॥॥॥॥ 12:54-56)

<sup>1</sup> किछ फरीसी ते किछ सद्की लोक यीशु कां आए, “ते तैस अज़मानेरे लेइ तैस सेइं ज़ोवं, असन कोई अम्बरेरो निशान हिरा।” <sup>2</sup> तैनी तैन जुवाब दित्तो, “ज़ैखन इलोझ भोतीए त तुस ज़ोतथ कि मौसम रोडोए किजोकि अम्बर लाले।” <sup>3</sup> ते झेझां ज़ोतथ कि अज़ आंधी एजनीए किजोकि अम्बर लाले ते बिदलारे, तुस अम्बर हेरतां अंदाजो लेइता ज़ोतथ, पन ज़मानेरो निशान न पिशैनी सकतथ।

\* 15:26 15:26 बच्चां; बच्चां केरो मतलब इडी यहूदी लोकन कुतरां केरो मतलब गैर कोमां केरे लोकन।

4 इस ज़मानेरे बुरे ते बदमाशी केनेबाले लोक निशान मगतन, पन तैन योना नेबेरे अलावा होरो कोई निशान न दित्तो गालो ।" यीशु तैन श्रैतां चलो जेव ।

**8:14-21**

5 ते यीशुएरे चले समुन्दरे पार पुज्जी जे, पन तैनेई रोट्टी साथी नेनी बिसरोरी थी । 6 यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, "खबरदार फरीसी ते कने सदूकी लोकां केरे खमीरे करां हुशार रेइयथ ।" 7 तैना एप्पू मांमेइं गलवात केरने लग्गे, "असेई रोट्टी नई आनोरी, एल्हेरेलेइ तै एरू ज़ोने लोरोए ।" 8 एन ज़ैनतां, यीशुए ज़ोवं, "हे घट विश्वैसव, तुस एप्पू मांमेइं किजो सोची राओरेथ, कि असन कां रोट्टी नई? 9 कुन तुसन याद नई? ज़ताली मीं 5000 मैन्हु केरे लेइ पन्न रोट्टी दलोइतां दित्तोरी थी, त तुसेई बादे मां बच्चोरी रोट्टी केरे केतरे टोकरे भेरतां सल्लोरे थिये? 10 ते तैन 4000 मैन्हु केरे लेइ सत रोट्टी ते टुकां केरि केतरी टोकरी सैल्लोरी थी? 11 तुस की न समझथ, कि मीं तुसन रोट्टी केरे लेइ न थियूं ज़ोरू? पन फरीसी ते कने सदूकी लोकां केरे खमीरे करां हुशार रेइयथ ।" 12 तैखन तैन केरि समझी मां अव, कि तैनी रोट्टी केरे लेइ नई, बल्के फरीसी ते कने सदूकी लोकां केरे खमीर यानी शिक्षाई करां हुशार रानेरे लेइ ज़ोरू थियूं ।

**8:27-30; 9:18-21**

13 ज़ैखन यीशु केसरिया फिलिप्पी इलाके मां अव, त तैनी अपने चलन पुच्छू: "मैनेरू मट्टू कौने, लोक एस बारे मां कुन ज़ोतन?" 14 चलेई ज़ोवं, "किछ ज़ोतन यूहन्ना वपतिस्मो देनेबालोए, किछ ज़ोतन एलिय्याह, ते किछ ज़ोतन यिर्मयाह नबी ते किछ ज़ोतन नेबन मरां कोई अक आए ।" 15 यीशुए तैन पुच्छू, "पन तुस मेरे बारे मां कुन सोचतथ कि अवं कौन आई?" 16 शमौन पतरसे जुवाब दित्तो, "तू ज़ीते परमेशेरू मट्टू मसीह आस ।" 17 यीशुए ज़ोवं, "ए शमौन योनारे मट्टां तू धन आस, किजोकि ए गल मासे या खूने नई बल्के मेरे स्वर्गेरे बाजे तीं पुइ बांदि कियोरीए । 18 ते अवं तीं सेइं ज़ोताई, तू पतरस आस ते अवं इस पक्के घोड़े पुइ अपनि कलीसिया बनेइलो ते पातालेरां दारां तैस पुइ अस्सर न केरि बटेलां । 19 अवं अपने स्वर्गेरे राज्जेरी चैबी तीं देइलो, ते ज़ैन किछ तुस ज़मीनी पुइ बंधेले तैन स्वर्गे मां बेंधोलू, ते ज़ैन किछ तू ज़मीनी पुइ खोल्लेलो तैन सब किछ स्वर्गे मां खुल्लेलू ।" 20 तैखन यीशुए चलन जो ज़ोवं, ए गल केन्ची सेइं न ज़ोइयथ कि अवं मसीह आई ।

**8:31-33; 9:22**

21 एसेरे बाद यीशुए अपने चलन ज़ोने लगो कि, "तैसेरू यरूशलेम नगरे मां गानू ज़रूरीए ताके यहूदी लोकां केरे बुजुर्गन, परधान याजकन ते शास्तूरी लोकां केरे हथेइं ते बड़ो दुःख झैल्ले, ते मारो गाए ते ते टलेइयोवं दिहाड़े फिरी ज़ींतो भोलो ।" 22 पतरस तैस अलग नेइतां झिडकने लगो, "हे परभु, परमेशर न केरे, तीं सेइं एरू कधे न भोलू ।" 23 यीशुए मुइतां पतरसे सेइं ज़ोवं, "हे श्रैतान, मीं करां दूर भो, तू मीं करां पाप करानेरी कोशिश कराने लोरोस । किजोकि तू ज़ेन्चरे परमेशर सोचते तेन्चरे नई बल्के ज़ेन्चरे मैन्हु सोचन तेन्चरे सोचतस ।"

**8:34; 9:1; 9:23-27**

24 तैखन यीशुए अपने चलन सेइं ज़ोवं, "अगर कोई मीं पत्ती एज्नो चाते त तै अपने आपेरो इन्कार केरे, ते अपनू कूरुस छुइतां मीं पत्ती चले ।" 25 "किजोकि ज़ै कोई अपनि जान बचानी चालो, त तै तैस गुवालो, ते ज़ै अपनि जान मेरे लेइ गुवालो, त तै तैस हासिल केरेलो । 26 अगर कोई सारी दुनिया हासिल केरे, ते अपने हमेशारे जिन्दगी गुवाए, त तैस कुन फैइदो भोलो? या मैन्हु हमेशारे जिन्दगरे बदले कुन देलो? 27 किजोकि ज़ैखन मैनेरू मट्टू अपने बाजेरी महिमाई मां अपने

स्वर्गदूतन सेइं साथी एज्जेलू, तैखन तै हर केन्ची तैन केरे कियोरे कम्मां केरो फल देलो। <sup>28</sup> अवं तुसन सेइं सन्न ज़ोतई कि ज़ैना इड़ी खडे आन, ज़ां तगर मैनेरे मट्टे अपने राफ़्जे मां एइते न लाएले, तांतगर न मरेले।”

## 17

ⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂⓂⓂ  
(ⓂⓂⓂⓂⓂ 9:2-13; ⓂⓂⓂⓂⓂ 9:28-36)

<sup>1</sup> शेइ दिहाइना बाद, यीशु अपने चले पतरस, याकूब त तैसेरे दला यूहन्ना सेइं साथी एक्की पहाड़े पुड़ जेव, ज़ेड़ी कोई भी न थियो। <sup>2</sup> तैड़ी तैन केरे सामने तैसेरी शकल बेदलोई जेई, तैसेरू तुत्तर दिहाइेरू ज़ेरू चमकने लगू ते तैसेरां लिगडां लोअरां ज़ेरां छित्तां भुआं। <sup>3</sup> तैखन तैनेई मूसा ते एलिय्याह नबी यीशु सेइं गल्लां केरते जाए।

<sup>4</sup> पतरसे यीशु सेइं ज़ोवं, “हे प्रभु इशू इड़ी रानू रोडूए, अगर तू चातस त आस टलाई डेरे बनाम, अक तेरे लेइ ते अक मूसेरे लेइ ते अक एलिय्याहरे लेइ।” <sup>5</sup> तै ए गल ज़ोई राहोरो थियो, अक बड़ी चमकती बिदलार तैन पुड़ एइतां रुकी, ते तैस बिदलारी मरां ई आवाज़ आई, “एन मेरू टलारू मट्टूए, ज़ैस पुड़ अवं खुश आई, एसेरी शुना।” <sup>6</sup> चले एन शुन्तां तुत्तेरे भारे बिछड़े ते बडे डेरि जे। <sup>7</sup> पन यीशुए एइतां तैन सेइं हथ लाव, ते ज़ोवं, “उठा, डरा नन्ना।” <sup>8</sup> ज़ैखन तैनेई ज़ेवरे पासन तक्कू, त यीशुएरे अलावा होरो कोई न लाव।

<sup>9</sup> ज़ैखन तैना तैस पहाड़े पुड़ेरां उन्डे ओरे थिये, त यीशुए तैन ई हुक्म दित्तो, ज़ैन किछ तुसेईं लाहेरूए, “ज़ां तगर मैनेरू मट्टू मुइदन मरां ज़ीतू न भोए तांतगर केन्ची सेइं न ज़ोइयथ।” <sup>10</sup> तैसेरे चलेई तैस पुच्छू, “शास्त्री किजो ज़ोतन कि मसीहेरे एजनेरां पेइले, एलिय्याह नेवेरू दुनियाई मां एजजू ज़रूरी आए?” <sup>11</sup> तैनी जुवाब दित्तो, “एलिय्याह ज़रूर एज्जेलो ते सब किछ बहाल केरेलो। <sup>12</sup> पन अवं तुसन सेइं ज़ोतई कि ‘एलिय्याह’ त पेइले ओरोए, पन लोकेई तैन न पिशानो, पन ज़ैन चाऊ तैस सेइं तैन्ने कियू, एन्चरे मैनेरू मट्टू भी तैन केरे हथ्थन सेइं दुःख भोगेलो।” <sup>13</sup> तैखन चलेई बुझू कि असन सेइं यूहन्ना बपतिस्मो देनेबालेरे बारे मां ज़ोने लोरोए।

ⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂⓂ  
(ⓂⓂⓂⓂⓂ 9:14-29; ⓂⓂⓂⓂⓂ 9:37-43)

<sup>14</sup> ज़ैखन तैना हछे मैन्हु केरि बड़ी भीड़ी कां पुजे, त अक मैन्हु तैस कां अव, ते ज़ैधू केरे भारे विश्तां ज़ोने लगो। <sup>15</sup> “हे प्रभु मेरे मट्टे पुड़ दया केर, तैस मिरगरी वजाई सेइं दौवरे एइतन, ते तैस बडो दुखे, ते बार-बार अग्गी मां ते बार-बार पैनी माजो खिरकते।” <sup>16</sup> मीं तैन तेरे चलन कां आनोरू थियू, पन तैनेई तैन ठीक न केरि बटु।” <sup>17</sup> यीशुए ज़ोवं, “हे घट विश्वावैसव ते ढीठ लोकव, अवं केइस तगर तुसन सेइं साथी भोनोई, केइस तगर तुश्री झैलतो रेइलो? तै मीं कां आनां।” <sup>18</sup> तैखन यीशुए तैन भूत झिडक्, ते तैस पुडां सैयो निस्सी जेव, ते तैन मट्टू तैखने ठीक भोइ ज़ोवं।

<sup>19</sup> तैखन चलेई अकैल्ले ज़ेरे यीशु कां गेइतां पुच्छू, “अस तैस मट्टे मरां भूतेरो सायो की न केइडी सके?” <sup>20</sup> तैनी तैन सेइं ज़ोवं, “अपने घट विश्वासेरे वजाई सेइं, अवं तुसन सेइं सन्न ज़ोताई, अगर तुशशो विश्वास शेरीएरे ग्लेवे ज़ेतरो भी भोए, त तुस उस पहाड़े जो ज़ोले कि, ‘इट्टां निस्तां उड़ी गा,’ ते तैन गालू, ते तुशशे लेइ कोई भी गल असुखती न भोली।” <sup>21</sup> पन इस किसमेरां भूतां प्रार्थना ते बरते बगैर न निस्सन।”

ⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂ  
(ⓂⓂⓂⓂⓂ 9:30-32; ⓂⓂⓂⓂⓂ 9:43-45)

<sup>22</sup> ज़ैखन तैना गलीले मां थी, त यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “मैनेरू मट्टू भी मैन्हु केरे हवाले कियू गालू।” <sup>23</sup> तैना तैस मारेले, ते तैन टलेइयोवं दिहाड़े फिरी ज़ीतो भोलू।” चले एन शुन्तां बडे परेशान भोए।

????????? ?????? ??? ??????

24 जैखन तैना कफरनहूम नगर मां पुजे, त प्रार्थना घरेरे लेइ चुंगी घिन्ने वाले पतरसे कां एइतां पुञ्छ, “कुन तुशुओ गुरू प्रार्थना घरेरी चुंगी न दे?” 25 तेनी जुवाव दित्तो, “हाँ देते।” जैखन पतरस घरे मां पुजो त यीशुए तैसेरे पुछ्छनेरे पेइले तैस सेइं ज़ोवं, “हे शमौन तू कुन समझतस? दुनियारे राजे कोन लोकन करां चुंगी घिन्तन अपने बच्चन करां या होरि लोकन करां?” 26 पतरसे तैस सेइं ज़ोवं, “होरन करां।” यीशुए तैस सेइं ज़ोवं, “त मट्टां बरी भोइ जेआं।” 27 फिरी भी एल्हेरेलेइ कि अस तैन ठोकर न देम, तू समुन्दरे पुइ गेइतां कंटो लेइतां मेछ्छली टलेइयां, ते ज़ै मछ्छली पेइली लग्गेली, तैसारू आशी खोल्लां, ते तीं अक सिक्को मैलनोए, ते तै सिक्को नेइतां मेरी ते अपनि चुंगी देइयां।”

## 18

????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ????

(?????) 9:33-37; (?????) 9:46-48)

1 तैखन चले यीशु कां आए ते पुछ्छने लगगे, “स्वर्गेरे राज्जे मां सेब्बन करां बड्डो कौने?” 2 तैनी अक निकडो बच्चो एप्पू कां कुजाव, ते मझाटे खडो कियो। 3 ते ज़ोने लगगे, “अवं तुसन सेइं सच्च ज़ोताई, कि तुस अपना आप बेदलतां निकडे बच्चरो ज़ेरे न बनथ, त तुस स्वर्गेरे राज्जे मां कधी दाखल न भोले। 4 ज़ै कोई अपना आप इस बच्चरो ज़ेरो निकडो बनालो, त तै स्वर्गेरे राज्जे मां बड्डो भोले। 5 ते ज़ै कोई एरे ज़ेरे निकडे बच्चे मेरे नव्ये सेइं कबूल केरते, त तै मीं कबूल केरते।”

????????? ??? ?????????????? ??? ??????????

(?????) 9:42-48; (?????) 17:1-2)

6 “ज़ै कोई इन निकडन मरां ज़ैना मीं पुइ विश्वास केरतन एक्केरे लेइ ठोकर बने, त तैसेरेलेइ एन्ने रोडू आए कि बडे द्लाटेरो दलेइटोल तैसेरे गल्ले उन्डो दंढेइतां डुधे समुन्दरे मां डोबतां छडोरो लोइते। 7 ठोकरां केरि वजाई सेइं दुनियाई पुइ अफ़सोस! ठोकरां लेग्गनी त ज़रुरन पन, अफ़सोस तैस मैन्हु पुइ ज़ेसेरी वजाई सेइं ठोकर लग्गतीए। 8 अगर तेरो हथ या तेरो पाव तेरे लेइ ठोकरारो ज़िरयो बनते, त तू तैस केदतां छड, किजोकि तेरू टाँटो या कानू बेनतां ज़िन्दगी मां दाखल भोनु रोडूए, ते तेरे दुइये हथ पाव सथे भोने सेइं अगर तू हमेशारी अग्गी मां गास त तैल्ला केरतां तू टाँटो या कानो बेनतां रोडोस। 9 अगर तेरी अछ्छ तेरे लेइ ठोकरां वजा बनती, त तू तैस केदतां शैरी छड, कानू भोइतां ज़िन्दगी मां दाखल भोनु तेरे लेइ रोडूए, कि दुइये एछ्छी भोने सेइं तू नरकेरी अग्गी मां गास त तैल्ला रोडोस।”

????????? ?????? ??????

(?????) 15:3-7)

10 “हेरा इन निक्के चलन मरां तुस केन्वी घटिया न बुझा, अवं तुसन सेइं ज़ोताई कि तैन केरे स्वर्गदूत हर वक्त स्वर्गे मां मेरे बाजी केरे हज़ूरी मां रातन। 11 (किजोकि मैनेरू मट्टू यानी अवं हेरोरे लोकन बच्चने ओरोई।) 12 तुशुओ खियाल कुने? कि केसकोई कां 100 भैड्डां भोन, ते तैस मरां अक हेरोए, त कुन तै नडेनुवं भैड्डां ज़ैडी खतरो न भोए तैडी छेइतां, तैस हेरोरि न तोपेलो? 13 ते अगर एरू भोए, तैस तै मैल्ले, त अवं तुसन सेइं सच्च ज़ोताई कि तै तैना नडेनुवं केरे लेइ एत्ती खुशी न मनालो, ते तैस एक्की भैडारे लेइ जादे खुशी बनालो। 14 एन्चरे तुशुओ बाजी ज़ै स्वर्गे मांए, तै एन न चाए कि एन निकन मरां भी कोई नाश न भोए।”

????????? ?????????????? ?????? ??????????

15 “अगर कोई मीं पुइ विश्वास केरनेवालो द्ला तीं सेइं बुराई केरते, त तू अकैल्ले मां तैस समझा, अगर तै तेरी गल शुने, त तीं ते वापस परमेशरे कां आनो। 16 अगर तै तेरी गल न शुने, त तू एप्पू सेइं साथी अक या दूई मैन्हु नेइयां, किजोकि मूसेरे कानूनेरे मुताबिक हर शिकैइती मां दूई या द्लाई मैन्हु गवाह भोतन। 17 अगर तै तैन केरि भी न शुने, त तू कलीसियारे लोकन सेइं ज़ो, अगर

तै कलीसियारे लोकां केरि भी न शुने, त तू तैस सेइं एरो बर्ताव केर जेन्चरां तै गैर कौमरो भोए या चुंगी घिन्ने बालो भोए।”

\*\*\*\*\*

18 “अवं तुसन सेइं सच्च ज़ोताई, ज़ैन किछ तुस ज़मीनी पुड़ बंधेले त समझा कि स्वर्गे पुड़ बंधोल्, ते ज़ैन किछ तुस ज़मीनी पुड़ खोल्लेले त तैन स्वर्गे मां खुल्लेल्। 19 फ़िरी अवं तुसन सेइं सच्च ज़ोताई, कि अगर तुसन मरां दूई ज़ने धेरती पुड़ अक मन भोइतां कोन्वी मसलेरे हल कढनेरे लेइ परमेशेरे करां ज़ै स्वर्गे मां आए मद्दत मगन, त तै तैन केरि मद्दत ज़रूर केरेलो। 20 किजोकि ज़ैडी दूई या टलाई मैन्हु, मेरे नव्वे सेइं परमेशेरे करां मद्दत मगनेरे लेइ अकोट्टे भोतन, अवं तैडी तैन केरि मद्दत केरनेरे लेइ तैन मां भोइताई।”

\*\*\*\*\*

21 तैखन पतरस यीशु कां एइतां पुच्छू, “परभु अगर कोई तीं पुड़ विश्वास केरनेबालो, मीं सेइं बुराई केरतो राए, त अवं केतरे बार तैस माफ़ केरि? कुन सत बार?” 22 यीशुए जुवाब दित्तो, “अवं तीं सेइं इन न ज़ोई सत बार, बल्के सत्तेरे सत्तर बार माफ़ करां (यानी लगातार माफ़ केरतू रानू)। 23 बस्सा अवं तुसन सेइं इन ज़ोताई, स्वर्गेरू राज़ तैस राज़ेरू ज़ेरू आए, ज़ैनी सोचू कि अवं अपने नौकरन करां हिसाब घिनी। 24 ज़ैखन तै हिसाब घिन्ने लगो, त अक मैन्हु तैस कां हाज़र कियो, ज़ै दश हज़ार सोन्नेरे सिक्कां केरे तोड़ां\* केरो कर्जदार थियो। 25 तैस कां कर्जो मुकाने जो किछ न थियूं, राज़े हुक्म दित्तो, एसेरे बाल बच्चे ते कुआन्श ते ज़ैन किछ भी आए सब बेचतां कर्जो उमुल केरा। 26 पन तै नौकर ज़ोवले हथ केरतां मालिके कां मिनत केरतां ज़ोने लगो, भीं किछ मौको दे, ते अवं तेरो सारो कर्जो मुकालो। 27 मालिके तैस नौकरे पुड़ बडो तरस अव, ते तैनी ते छैडी दित्तो ते तैसेरो कर्जो भी माफ़ कियो।”

28 “पन ज़ैखन तै नौकर तैट्टां ज़लो जेव, त तैस अक एरो नौकर मैल्लो, ज़ै तैसेरो साथी थियो, ते तैस तैनी 100 दीनारां दित्तोरे थिये, तैनी तै गलेरां टलाव ते ज़ोने लगो, भेरो कर्जो कढ। 29 तैसेरो साथी नौकर तैस्से कां मिनत केरने लगो, मीं किछ मौको दे ते अवं तेरो सारो कर्जो मुकालो। 30 पन तैनी तैसेरी अक गल भी न शुनी, ते तैनी तै देपतां छड़डो कि ज़ां तगर कर्जो न देस तांतगर दप्पोरो रा। 31 ज़ैखन होरि नौकरेई एन शुनू, त तैना बडे परेशान भोए, ते मालिके कां गेइतां सारो हाल शुनाव। 32 तैखन मालिके तै अपने नौकर कुजेइतां ज़ोवं, ‘ओ बेईमान नौकरा मीं तेरो सारो कर्जो माफ़ कियो, किजोकि तीं मीं कां छुंदे कियोरे थिये। 33 कुन तेरे लेइ ज़रूरी न थियूं, कि ज़ेन्चरे मीं तीं पुड़ दया केरतां तेरो कर्जो माफ़ कियो, तेन्चरे तू भी अपने सैथन पुड़ दया केरतां तैन केरो कर्जो माफ़ केरेथो?’ 34 मालिके सरक आई, ते तैनी तै नौकर सज़ा देनेबालां केरे हवाले कियो, कि ज़ां तगर मेरो सारो कर्जो न दे तांतगर दप्पोरो भोए।

35 “एन्चरे अगर तुसन मरां हर कोई, तैस मैन्हु ज़ै मीं पुड़ विश्वास केरते दिले सेइं माफ़ न केरे त मेरो स्वर्गेरि बाजी यानी परमेशर भी तुसन सेइं एन्चरे पैश एज्जेलो।”

## 19

\*\*\*\*\*  
(\*\*\*\*\* 10:1-12)

1 ज़ैखन यीशुए एन गल्लां ज़ोई छैडी, त तै गलीले मरां गेइतां यरदन दरियारे पार यहूदिया इलाके मां ज़लो अव। 2 बडे लोक यीशु पत्ती ज़ले जे, ते यीशुए तैना तैडी बज्झाए।

3 तैखन फरीसी लोकेई यीशु कां एइतां तैस अज़मानेरे लेइ पुच्छू, “कुन मैन्हु अपनि कुआन्श केन्वी भी वजाई सेइं फारख्ती देनी जेइजे?” 4 तैनी जुवाब दित्तो, “कुन तुसेईं नईं पढेरू कि ज़ैने तैना बनां तैनी शुरू करां मइद ते कुआन्श बनेवरां थियां। 5 एल्हेरेलेइ मइद अपने हाज बव्वे करां

\* 18:24 18:24 तोडो: अक तोडो 15 सालां केरे मज़ूरोरे बराबर भोती थी † 18:28 18:28 100 दीनार शोव दिहेडी केरू मज़दरी।

कनारे बिशतां अपनि कुआन्शी सेइं साथी रालो, ते तैना दुइये अक जान भोलां ।<sup>6</sup> एल्हेरेलेइ हुनी तैना परमेशेरी नजरी मां दूई नई, पन अक्के आन । एल्हेरेलेइ जैना परमेशेरे ज़ोडोरेन, तैनन् कोई मैन्हु अलग न केरे!”

<sup>7</sup> तैनेई तैस पुच्छू, “फिरी मूसे ए हुक्म किजो दित्तो कि फारख्ती लिखतां छैडी देथ?”<sup>8</sup> तैनी तैन सेइं ज़ोवं, “मूसे तुशशे सखत दिलेरी वजाई सेइं अपनि कुआन्शन छुडनेरो हुक्म दित्तोरो थियो, पन शुरू करां एन न थियूं ।<sup>9</sup> अवं तुसन सेइं सज़ ज़ोताई, कि ज़ै कोई अपनि कुआन्शी बदमैशेरे अलावा कोन्ची होरि गल्ली पुड़ फारख्ती दे, ते तै केन्ची होरि सेइं इला बनाते, त ते (एप्पू) बदमाशी केरते । ते ज़ै तैस शैरोरी कुआन्शी सेइं इला बनाते, त ते भी बदमाशी केरते ।”

<sup>10</sup> चेलेई यीशु सेइं ज़ोवं, “अगर मड़द ते कुआन्शारे रिशतेरो ईं हाले त इला न लोडे बनोरो ।”  
<sup>11</sup> यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “ए गल सब कबूल न केरि बटन, सिर्फ तैना ज़ैन परमेशर ईं काबलीत दित्तोरीए ।<sup>12</sup> किछु त ज़मनेरे हिजडे भोतन ते किछुन लोक बनातन, ते किछु एरे भी आन, कि ज़ैन स्वर्गेरे राज़ेरे लेइ इला न बनान, ते ज़ैना इना गल्लां सेमझी सकतन तैना समझन ।”

XXXXXXXXXX

(XXXXXXXX 10:13-16; XXXXXX 18:15-17)

<sup>13</sup> तैखन लोकेई बच्चे यीशु कां आने, कि तैन पुड़ हथ रेखतां प्रार्थना केरे, पन चेलेई तैना लोक झिड़के ।<sup>14</sup> यीशुए ज़ोवं, “बच्चे मीं कां एजने देथ, तैन न ठाका, किजोकि स्वर्गेरू राज़ एरां केरूए ।”  
<sup>15</sup> ते तै बच्चन पुड़ हथ रेखतां तैट्टां अगरोवं ज़लो जेव ।

XXXXXXXXXX

(XXXXXXXX 10:17-31; XXXXXX 18:18-30)

<sup>16</sup> हेरा, अक मैन्हु यीशु कां अव ते पुच्छने लगो, “हे गुरू अवं कुन भलू कम केरि, कि हमेशारी ज़िन्दगी हासिल केरि?”<sup>17</sup> यीशुए तैस सेइं ज़ोवं, “तू मीं भलैइये बारे मां किजो पुच्छतस? परमेशेरे अलावा होरो कोई भी रोडो नई, पन अगर तू हमेशारी ज़िन्दगी हासिल केरनि चातस त हुक्म मनन् ।”  
<sup>18</sup> तैनी ज़ोवं, “कोन हुक्मन पुड़?” यीशुए ज़ोवं, “खून नई केरनो, बदमाशी नई केरनि, ज़ोरी नई केरनि, झूठी गवाही नई देनी,<sup>19</sup> अपने हाज बव्वां केरि सेवा केर, अपने पड़ोसी सेइं अपने बराबर प्यार केर ।”<sup>20</sup> तैनी जवाने जुवाव दित्तो, “एना सब हुक्म अवं बचपनेरो मन्तो ओरोई । हुनी मीं मां को कमीए?”<sup>21</sup> यीशुए तैस सेइं ज़ोवं, “अगर तू सिद्ध भोनु चातस, त गा ज़ैन किछु तीं कां आए तैन बेजतां गरीब मैनन् दे, तैखन तीं स्वर्गे मां खज़ानो मैलेलो । ते एइतां मीं पत्ती ज़ल ।”<sup>22</sup> पन तैनी जवाने ए गल शुनी, त बडो उदास भोइतां ज़लो जेव, किजोकि तै बडो अमीर थियो ।

<sup>23</sup> तैखन यीशुए अपने चलन सेइं ज़ोवं, “अवं तुसन सेइं सज़ ज़ोताई कि अमीर मैनेरू स्वर्गेरे राज़े मां दाखल भोनु मुशकले ।<sup>24</sup> फिरी अवं तुसन सेइं ज़ोताई, परमेशेरे राज़े मां अमीर मैनेरू दाखल भोने केरां ऊंटेरू सांधनेरे पाए मरां निस्नु सुखू आए!”<sup>25</sup> एन शुन्तां चेलेई हैरान भोइतां ज़ोवं, “फिरी कसेरी मुक्ति भोइ बटतीए ।”<sup>26</sup> यीशुए तैन केरे पासे तेकतां ज़ोवं, “मैनन् करां त एन न भोइ सके पन परमेशेरे करां सब किछु भोइ बटते ।”<sup>27</sup> एस पुड़ पतरस ज़ोने लगो, “हेर अस सब किछु शैरतां तीं पत्ती ज़लोरेम ते असन कुन मैलनूए?”<sup>28</sup> यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “अवं तुसन सेइं सज़ ज़ोताई, कि नन्वे दुनियाई मां ज़ैखन अवं मैनेरू मट्टू अपने महिमारे तखते पुड़ विशेलू, त तुस भी मीं पत्ती ज़लने वाले 12 तखतन पुड़ बिशतां इस्राएलेरे 12 गोत्रां केरो इन्साफ केरेले ।<sup>29</sup> ते ज़ैनी केन्चे अपना घरां ते दूला या बेइन या हाज या बव या बच्चे या ऊडारां छुडडोरेन, तैस 100 गुणा फल मैलेलो, ते हमेशारी ज़िन्दगरी विरासत मैलेली ।<sup>30</sup> पन बडे मैन्हु ज़ैना हुन्ना पेइले आन, तैना बादे मां पत्रोवं भोनेन । त ज़ैना हुन्ना पत्रोवं आन, तैना बादे मां पेइले भोनेन ।”



1 “स्वर्गेरू राज तैस जिमदारेरू जेरूए जै झेझां उटठतां ते अपने दाछुरी बागी मां मजदूर कम्मे लाए। 2 तैनी अक दीनार\* रोज मुजुरी देनेरे लेइ तैना बागी मां भेजे। 3 फिरी नौ बजेइं बेडर गेइतां तैनी बजारे मां काई लोक बेकार खडे लाए। 4 तैनी तैन सेइं ज़ोवं, ‘तुस भी मेरी बागी मां गाथ, ते जैन किछ जेइज भोलु अवं तुसन देलो।’ तैना कम्मे पुइ जो जे। 5 फिरी तैनी दुपहरेईं ते टलेइ बजान तगर एन्ने कियूं। 6 पंचे बजेइं तैनी बेडर निस्तां किछ हारे लोक भी खडखडे लेइतां तैन पुच्छू, ‘तुस झेझेरे देंते किजो खेडोरेथ?’ तैनेईं जुवाव दित्तो, ‘अस केन्चे कम्मे नईं लोरे।’ 7 तैनी तैन सेइं ज़ोवं, ‘तुस भी मेरे बागी मां गाथ ते कम केरा।’”

8 “इलोझी तैनी बागरे मालिके अपने मुन्शी सेइं ज़ोवं कि, ‘पेइले लगगोरे मजदूर ते पत्ती कम्मे लगगोरे मजदूर सेबन अक-अक दीनार दिहाड़ी दे।’ 9 जैना पंचे बजेइं ओरे थिये, तैन भी अक दीनार पूरी दिहाड़ी मैल्ली। 10 जैना मजदूर झेझां कम्मे लगगोरे थिये तैन केरि बारी आई त तैनेईं सोचू कि असन जादे मैलनेन, पन तैन भी अक-अक दीनार मैल्लो। 11 जैखन दिहाड़ी मैल्ली, त तैस मालिकेरे बारे मां तैना एण्णू मांमेइं बुराई करेने लगगे। 12 ‘पत्ती लोरे मजदूरेईं सिर्फ अक घेन्टो कम कियोरूए, ते तीं तैन भी असन बराबर जैनेईं सैरी दिहैड़ी कम कियां मुजुरी दित्ती।’ 13 तैनी तैन मरां एक्की जुवाव दित्तो, ‘दोस्त मीं तीं सेइं कोई बेइन्साफी नईं कियोरी, कुन मीं तीं सेइं अक दीनार दिहैड़ी गल न थी कियोरी?’ 14 एल्हेरेलेइ जै तेरी मजदूरीए तै टला ते चलो गा, ए मेरी मर्जीए कि बादे मां लगगोरे मजदूर भी एतरे देईं। 15 कुन मीं ए अधिकार नईं कि अपने माले मरां जैन चैईं तैन केरि? तू मीं पुइ एल्हेरेलेइ ज़लतस कि अवं खुल्ले दिले सेइं देने बालोईं?’ 16 एल्हेरेलेइ बडे मैन्हु जैना हुन्ना पेइले आन, तैना बादे मां पत्रोवं भोनेन, ते जैना हुन्ना पत्रोवं आन, तैना बादे मां पेइले भोनेन।”

~~~~~  
(~~~~~ 10:32-34; ~~~~~ 18:31-34)

17 यरूशलेम नगरे जो गांते बार यीशुए अपने 12 चलन अलग नेइतां तैन सेइं ज़ोवं, कि तैस सेइं कुन भोने बालूए। 18 “हेरा, अस यरूशलेम नगरे जो च़लोरेम, मैनेरू मट्टू प्रधान याजकां ते शास्त्री लोकां केरे हवाले कियूं गालू, ते तैना तैस मारनेरे काबल ठैरेले। 19 तैस गैर कौमां केरे हवाले केरेले, तैना मैनेरे मट्टेरी यानी मेरी हासी बनाले, ते तैस कोडे बाहेले, ते फिरी तैस क़रूसे पुइ च़ादले, ते अवं टलेइयोवं दिहाडे फिरी ज़ींतो भोलो।”

~~~~~  
(~~~~~ 10:35-45)

20 तैखन जब्दी नंव्वेरे मैनेरां मट्टां केरि अम्मा अपने मट्टन सेइं साथी यीशु कां आई, ते तैस कां मिनत करेने लाई ते तैस करां किछ मगने लगगी। 21 तैने तैस पुच्छू, “तीं कुन लोइते?” तैसां ज़ोवं, “वचन दे, कि मेरां इन्ना मट्टां तेरे राज़े मरां अक तेरे देइने पासे त होरू तेरे बाए पासे विशशन।” 22 पन यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “तुस न ज़ानथ कि कुन मगने लगगोरेथ! ज़ेन्चरे दुख अवं झलने बालोईं, कुन तुस झेल्ली सकतथ? तैनेईं जुवाव दित्तो, हाँ झेल्ली सकतम।” 23 तैनी तैन सेइं ज़ोवं, “तुस मेरे ज़ेरो दुःख झललेले, पन एन मेरू कम नईं कि एक्की देइने पासे ते होरि बाए पासे विशैली, ए ठार ज़ेसेरे लेइ मेरे बाजरे तरफां रखोरीए तै तैसेरे लेइए।”

24 एन शुन्तां होरि दश च़ेलेईं तैन दूईं दलान पुइ नराज़ भोइ जे। 25 यीशुए अपने सारे च़ेले नेडे कुजेइतां, तैन सेइं ज़ोवं, “होरि कौमां केरे प्रधान अपने लोकन पुइ राज़ केरतन, ते तैन केरे मालिक तैन पुइ अधिकार रखतन। 26 पन तुसन मां एरू न लोडे भोरू, बल्के तुसन मां ज़ै बडडो वन्नो चाते, तै सेबमी केरो सेवक बने। 27 ज़ै कोई तुसन मां प्रधान वन्नू चाए, तै सेबमी केरो गुलाम बने, 28 ज़ेन्चरे कि मैनेरू मट्टू एल्हेरेलेइ नईं ओरूए कि कोई तैसेरी सेवा केरे, बल्के एल्हेरेलेइ कि सेवा केरे, ते अपनि जान बडे लोकां केरे छुटकारेरे लेइ दे।”

\* 20:2 20:2 दीनार एक्की दिहैड़ी मजदूरी।



18 झेझां ज़ैखन यीशु नगरे मांजो वापस ओरो थियो, त तैस दलुख लगगी । 19 बत्तारे इलेखी अक फेगेरो वूट लाव ते तैस कां जेव, ते पटलां केरे अलावा तैस पुड़ किछ न लाव, तैनेई तैस जो ज़ोवं, “कधे भी तीं पुड़ फल न लग्गेलो ते तैखने तै वूट शुक्की जेव ।” 20 एन हेरतां चले हैरान भोइतां पुच्छने लग्गे, “ई फेगेरो वूट अकदम केन्चरे शुक्की जोरोए?” 21 यीशुए जुवाव दित्तो, “अवं तुसन सेइं सन्न ज़ोताई कि अगर तुस विश्वास रखथ, ते शक न केरथ, ज़ैन फेगेरे वूटे सेइं भोवं तैन तुस भी केरि सकतथ, बल्के उस पहाड़े जो ज़ोलो कि इट्टां उखडतां समुन्दरे मां गा, त तैन्ने भोलू ।” 22 अगर तुशो विश्वास पक्कोए त ज़ैन किछ तुस प्रार्थनाई मां मग्गले, तैन तुसन मैल्ली गालू?

~~~~~  
(~~~~~ 11:27-33; ~~~~~ 20:1-8)

23 यीशु मन्दरे मां शिक्षा देने लोरो थियो, त प्रधान याजक, ते लोकां केरे बुज़ुर्गेई तैस पुच्छ, त एन कम कसेरे अधिकारे सेइं केरतस? ते तीं एन कम कैनी दित्तोरोए? 24 यीशुए तैन जुवाव दित्तो, “अवं भी तुसन अक गल पुच्छतई, अगर तुस तैसेरो जुवाव देले, त अवं भी ज़ोइलो कि अवं एन कम कसेरे अधिकारे सेइं केरताई । 25 यूहन्नारो वपतिस्मो कोट्टां थियो? स्वर्गेर तरफां थियो, या की इन्सानेरी तरफां थियो? तैना एप्पू मांमेइं गलवात केरने लग्गे, कि अगर अस ज़ोतम कि, स्वर्गेर तरफां थियो, त फिरी तैनी ज़ोनूए कि फिरी तुसेईं तैसेरू याकीन की नई कियेरू? 26 पन अगर अस ज़ोतम कि, ‘इन्सानेरी तरफां थियो,’ त लोकां केरो भी डरे किजोकि लोक यूहन्ना नवी मन्ते थिये ।” 27 एल्हेरेलेइ, तैनेई यीशुए जुवाव दित्तो, “अस किछ न ज़ानम ।” तैनी भी तैन सेइं ज़ोवं, “अवं भी तुसन सेइं न ज़ोई कि अवं इन कम्मां कसेरे अधिकारे सेइं केरताई ।”

~~~~~

28 पन तुस इस मिसालरे बारे मां कुन सोचतथ? केन्ची मैनेरां दूई मट्टां थियां, तैनी बड्डे मट्टे कां गेइतां ज़ोवं, “अज़ दाछरी बागी मां गा ते कम केर ।” 29 तैनी जुवाव दित्तो, “अवं न गेई ।” पन वादे मां पशतेइतां च़लो जेव । 30 फिरी बाजे होरि मट्टे कां भी गेइतां एन्ने ज़ोवं, तैनी जुवाव दित्तो, “अच्छा खरी गाताई ।” पन जेव नन्ना । 31 “एन दुइने मरां केनि अपने बाजेरो हुक्म मन्नो?” तैनेई जुवाव दित्तो बड्डे हुक्म मन्नो, यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, कि अवं तुसन सेइं सन्न ज़ोताई, कि चुंगी धिन्ने बाले ते बदचलन कुआन्शां तुसन करां पेइले परमेशेरेर राज मां दाखल भोली । 32 अवं इन ज़ोताई, यूहन्ना वपतिस्मो देनेबाले तुसन ज़ोवं, कि धार्मिकतारी ज़िन्दगी केन्चरां ज़ीनीए पन तुसेईं तैसेरू विश्वास न कियो, पन चुंगी धिन्ने बाले ते बदचलन कुआन्शेईं तैसेरू विश्वास कियू, एन हेरतां भी तुसेईं पापन करां मन न फिराव ते तैस पुड़ विश्वास न कियो ।

~~~~~  
(~~~~~ 12:1-12; ~~~~~ 20:9-19)

33 अक होरि मिसाल शुना, एक्की ज़मीनदार अक दाछरी बाग लाई ते तैसेरे च़ेवरे पासन बाड़ दित्तो, ते दाछरो रस कढनेरे लेइ अक हीवज़ बनाने, ते तैस बागरी हेरगेश केरनेरे लेइ अक उच्ची कूड़ी बनाई ते फिरी तै काशत केरनेबालन ठेके पुड़ देइतां कोन्च दूर प्रदेशे जो च़लो जेव । 34 ज़ैखन दाछ ट़लो डनेरो मौको अव त तैनी अपनो हिस्सो नेनेरे लेइ अपने नौकर तैन ठेकेदारन कां भेजे । 35 ते ठेकेदारेई तैसेरे नौकर कोई झूसो कुटो कोई मारो ते केन्ची जेई घोडेई दित्ती । 36 फिरी तैनी होरे नौकर भेजे ज़ैना पेइलन करां जादे थिये, पन ठेकेदारेई तैन सेइं भी तेरहो ज़ेरो सलूख कियो । 37 आखकार तैनी अपनू मट्टू तैन कां भेज्, ते सोचू कि मेरे मट्टेरो त लिहाज़ केरेले । 38 “पन ज़ैखन ठेकेदारेई तैसेरू मट्टू लाव, त तैना एप्पू मांमेइं मुशोरो केरने लग्गे, कि एज्जा एस सेवां मारम ते एसेरी बागी पुड़ कब्ज़ो केरम ।” 39 “तैखन तैनेई तैन मट्टू ट़लाव ते बागारे बेइर शेरी छुड्डू । 40 एल्हेरेलेइ ज़ैखन बागरो मालिक एप्पू एज्जेलो, त तैन ठेकेदारन सेइं केरो सलूख केरेलो?” 41 तैनेई जुवाव दित्तो, ते तैन बुरन, बुरे तरीके सेइं मेरतां बागरो ठेको होरि ठेकेदारन देलो, ज़ैना मौके पुड़ तैसेरो हिस्सो तैस देन । 42 यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “तुसेईं पवित्रशास्त्रे मां कधे नई पढ़ेरू,

जै घोड़ मिस्तरेई रद्दी कियोरो थियो,
तैए कूनेरो घोड़ भोलो,
एन कम परमेशेर कियोरूए,
ते इश्शी नज़री मां एन आजीब आए?"

43 एल्हेरेलेइ अवं तुसन सेइं ज़ोताई, कि परमेशेरू राज़ तुसन करां निव गालू, ते एरी कौमी कां दित्तू गालू जै वक्ते पुड़ तैस फल दे। 44 ते जै कोई इस घोड़े पुड़ बिछड़ेलो त तैसेरे टुकड़े-टुकड़े भोइ गाले, पन जै एस उन्दो बिछड़ेलो त तैस पइतां छड़ेले। 45 प्रधान याजक ते फरीसी लोकेई यीशुएरी ए मसाल शुन्तां सेमझी जे, कि यीशु एन गल्लां इश्शे बारे मां ज़ोने लोरोए। 46 तैनेई यीशु ट्लानो चाव, पन लोकन करां डरते थिये किजोकि तैना यीशु नबी मन्ते थिये।

22

~~~~~  
(~~~~~ 14:15-24)

1 यीशु फरीसी मसाल देइतां ज़ोने लगे। 2 "स्वर्गेरू राज़ एककी राजेरू ज़ेरूए, जैनी अपने मट्टेरें इला बनाव। 3 ते अपने नौकर भेजे कि तैना लोकन ज़ैन जेई इलाएरी धाम बनोरी थी, तैन कुजान पन तैना न आए। 4 तैखन तैनी अपने नौकर एन ज़ोइतां भेजे, कि ज़ैन जेई इलाएरी धाम बनेवरीए, तैन ज़ोथ, रोटटी बनोरीए ते मीं बड़े-बड़े जानवर कट्टोरन, ते सब किछ तियार भोरूए, ते इलाएरी धामी मां शामल भोथ। 5 पन तैनेई ध्यान न दित्तू ते कोई परवाह न की, कोई अपने ऊडारे मां चलो जेव, ते कोई अपने कारोबारे मां लगे ते कोई कोरां चलो जेव। 6 किछेई तैसेरे नौकर टलेइतां तैन तैना बेइजत किये, ते जानां भी मैरी छुड़े। 7 जैखन राज़े एन शुनू त राज़े बड़ी सरक आई, ते तैनी अपनि फौज भेजतां तैना कातली मैरी छुड़े ते तैन केरां नगरां फुके। 8 तैखन तैनी अपने नौकरन सेइं ज़ोवं, इलाएरी धाम तियार आए, पन ज़ैन कुजारे थिये तैन एस काबल नई। 9 एल्हेरेलेइ तुस हर पासे गाथ ते ज़ेत्तरे तुसन मैलतन, तैना सब इरां कुजाथ। 10 तैखन तैना नौकर चले जे ते हर पासे गेइतां ज़ेत्तरे खरे बुरे तैन मैल्ले, सब अकोट्टे इलाए मां आने ते मेहमानेइ सेइं घर भरतां भोवं।

11 "ते राज़ो मेहमान सेइं मिलने अन्तर अवं, त तैसेरी नज़र एककी मैन्हु पुड़ पेई जै इलाए मां इलेरां लिगड़ां लेइतां न थियो ओरो।" 12 राज़े तैस पुच्छू, हे दोस्त, तू इलाएरे लिगड़न मां की नई ओरो? पन तैने किछ न ज़ोवं। 13 "एस गल्ली पुड़ राज़े अपने नौकरन सेइं ज़ोवं, एसेरे हथ पाव बंधतां बेइर आंधरे मां छुड़डा ज़ैड़ी ए लेरां देंतो राए, ते दंत च़ापतो राए।" 14 किजोकि परमेशेर हमेशेर ज़िन्दगरे लेइ त बड़े कुजारेन पन चुनोरे थोडेन।"

~~~~~  
(~~~~~ 12:13-17; ~~~~~ 20:20-26)

15 तैखन फरीसी लोक तैट्टां चले जे, ते एप्पू मामेइं मुशोरो केरने लगगे एस केन्चरे गल्लन मां फसाम। 16 एल्हेरेलेइ तैनेई अपने किछ चले हेरोदेस राज़ेरे लोकन सेइं साथी यीशु कां भेजे, ते तैनेई ज़ोवं, "हे गुरु अस जानतम कि तू सच्चोस, ते परमेशेररी बत सच्चैइं सेइं शिखालतस ते कोन्चेरी परवाह न केरस किजोकि तू मैन्हु केरू तुतर हेरतां गल्लां न केरस। 17 एल्हेरेलेइ असन ज़ो, तू कुन सोचतस? महाराजे जो चुंगी देनी जेइजे की नई?" 18 यीशु तैन केरि चाल सेमझतां ज़ोवं, "हे पाखंडी लोकव मीं किजो अज़मातथ? 19 जै सिको चुंगरे लेइ देतथ तैस मीं हिराथ, तैनेई अक दीनार तैस कां आनो। 20 यीशुए तैन पुच्छू, इस पुड़ कसेरी शकल ते कसेरू नवं लिखोरूए?" 21 तैनेई जुवाव दित्तो महाराजेरू, तैखन तैनी तैन सेइं ज़ोवं, "ज़ैन महाराजेरूए तैन महाराजे जो देथ, ते ज़ैन परमेशेरूए तैन परमेशेर जो देथ।" 22 तैना एन शुन्तां हेरान रेइजे, ते तैस तैड़ी छेइतां चले जे।

॥२२॥ ॥२३॥ ॥२४॥ ॥२५॥ ॥२६॥ ॥२७॥ ॥२८॥ ॥२९॥ ॥३०॥ ॥३१॥ ॥३२॥ ॥३३॥ ॥३४॥ ॥३५॥ ॥३६॥ ॥३७॥ ॥३८॥ ॥३९॥ ॥४०॥

(॥२२॥ 12:18-27; ॥२३॥ 20:27-40)

23 तैस्से दिहैडी किछु सदकी लोक जैना ज़ोते थिये कि मरनेरां वाद कोई ज़ीतो नई भोनी, तैनेई तैस पुच्छु, 24 “हे गुरु मूसे ज़ोरूए कि, ‘अगर कोई मैन्हू बेओलाद मेरि गाए, त तैसेरो दूला तैसेरी कुआन्शी सेई इला बनाए ताके अपने दूलाएरे लेइ औलाद पैदा केरे।’ 25 इश्शे इडी सत दूला थिये, पेइले इला बनेइतां मेरि जेव, तैस औलाद न थी तैनी अपनि कुआन्श अपने दूलाएरे लेइ छेइडी दित्ती। 26 ए वजा आए तैसेरे दुइयोवं ते टलेइयोवं भी एन्चरे कियूं बल्के सत्ते दूलान सेई एन्ने भोत् राऊं। 27 आखकार तै कुआन्श भी मेरि जेई। 28 हुनी ज़ो तै कुआन्श मुइदन मरां ज़ीते भोनेरे दिहाडे तैन सत्ते दूलान मरां कसेरी कुआन्श भोली? किजोकि तै सेभी केरि कुआन्श बनोरी थी।” 29 यीशुए तैन जुवाब दित्तो, “तुस न पवित्रशास्त्र ते न परमेशेरी शक्ति ज्ञानथ, ते एस्से वजाई सेई तुस टेपलोरथ। 30 किजोकि ज़ीते भोनेरां पत्ती तैना इला न बनाले, पन तैना स्वर्गे मां परमेशेरे स्वर्गदूतां केरे ज़ेरे भोनेन।”

31 “पन मुइदन मरां ज़ीते भोनेरे बारे मां कुन तुसेई इन वचन नई पदेरू ज़ैन परमेशर तुसन सेई ज़ोवं, 32 ‘अवं अब्राहमेरो परमेशर, ते इसहाकेरो परमेशर ते याकूबेरो परमेशर आई?’ तै मुवोरां केरो नई बल्के ज़ीतां केरो परमेशेरे।” 33 लोक तैसेरी ए शिक्षा शुन्तां हैरान रेइजे।

॥२२॥ ॥२३॥ ॥२४॥

(॥२२॥ 12:28-34; ॥२३॥ 10:25-28)

34 ज़ैखन फरीसी लोकेई एन शुनु कि तैनी सदकी केरू आशी बंद कियोरूए, त तैना तैस कां सब अकोट्टे भोए। 35 तैन मरां अक शास्त्री तैस अजमानेरे लेइ यीशुए पुच्छु। 36 “हे गुरु, मूसेरे कानून मां सेबन करां बड्डो हुकम कौ आए?” 37 तैनी ज़ोवं, “तू परमेशेरे अपने प्रभु सेई अपने सारे दिले सेई ते अपनि सैरी जानी सेई ते अपनि सैरी अक्ली सेई प्यार केरा। 38 सेबन करां बड्डो ते खास हुकम ईए। 39 एसेरो ज़ेरो ईए, ‘अपने पडोसी सेई अपने बराबर प्यार केर।’ 40 इन्ना दूई हुकम मूसेरे कानून ते नेवी केरो आधारे।”

॥२२॥ ॥२३॥ ॥२४॥ ॥२५॥

(॥२२॥ 12:35-37; ॥२३॥ 20:41-44)

41 ज़ैखन फरीसी लोक भी तैडी जम्हां भोइजेइ, त यीशुए तैन पुच्छु। 42 “मसीहेरे बारे मां तुश्शो कुन खियाले, कि तैन केसेरू मट्टूरुए?” तैनेई जुवाब दित्तो, “दाऊदेरू मट्टूरु।” 43 यीशुए तैन सेई ज़ोवं, “फिरी दाऊद आत्माई मां तैस जो प्रभु किजो ज़ोते?” 44 “प्रभुए मेरे प्रभु सेई ज़ोवं, मेरे देइने पासे बिश जां तगर अवं तेरे दुश्मन तेरे पावन हैट न दलेन्चेई। 45 बस्सा, अगर दाऊद तैस जो प्रभु ज़ोते त तैन तैसेरू मट्टूरु केन्चरे सेई भोइ सकते?” 46 तैन मरां केन्चे भी एककी गल्लरो जुवाब न देइ बटो। पन तैस वक्तेरे वाद फिरी कोन्ची तैस पुच्छुनेरी हिम्मत न भोइ।

23

॥२२॥ ॥२३॥ ॥२४॥ ॥२५॥ ॥२६॥ ॥२७॥ ॥२८॥ ॥२९॥ ॥३०॥ ॥३१॥ ॥३२॥ ॥३३॥ ॥३४॥ ॥३५॥ ॥३६॥ ॥३७॥ ॥३८॥ ॥३९॥ ॥४०॥

(॥२२॥ 12:38-39; ॥२३॥ 11:43,46; ॥२३॥ 20:45,46)

1 तैखन यीशुए बडे लोकन सेई ते अपने चलन सेई एन ज़ोवं। 2 “शास्त्री ते फरीसी लोक मूसेरो कानून समझाने बालेन। 3 एल्हेरेलेइ ज़ैन किछु तैना तुसन ज़ोतन तैन तुस केरा ते मेन्ना, पन तैन केरां ज़ेरां कम्मां न केरा, किजोकि तैना ज़ोने त ज़ोतन पन केरन नन्ना। 4 तैना अपने मेर्जी सेई कानून बनातन ज़ैना लोकां केरे लेइ मन्ने मुशकिल भोतन, पन एप्पू अपने कानून मेन्नेरी कोशिश भी न केरन। 5 तैना ज़ैन किछु, केरतन सिर्फ मेनन् हिरानेरे लेइ केरतन, तैना अपने कुपाए ते पैखडन पुइ पवित्रशास्त्रेरे वचन लिखतां बड्डे-बड्डे जन्त्रां केरे ज़ेरे बन्धतन, ते अपने चोगान पुइ लम्पो

गुच्छा लातन (ताके लोक समझन तैना बडे धर्मी आन) । 6 तैना धामन मां खास ठैरी बिशनु चातन, ते परार्थना घरे मां खास कुर्सन पुड़ बिशनु चातन । 7 ते तैना चातन कि लोक तैननु जो बजारन मां नमस्कार जोन, ते तैननु जो गुरु जोन । 8 पन तुस अपने आपे जो गुरु न जुवेइयथ, किजोकि तुशशो अक्के गुरु आए, ते तुस सब दलां केरे जेरे बराबर आथ । 9 ते दुनियाई मां केन्वी जो (आत्मिक) बाजी न जोइयथ, किजोकि तुशशो अक्के बाजी आए जै स्वर्ग मां आए । 10 ते न केन्वी जो मालिक जोइयथ किजोकि तुशशो अक्के मालिके जै मसीह आए । 11 पन जै तुसन मां बड़डो भोनु चाते, त तै तुशशो सेवक बने । 12 ते जै कोई अपनो आप बड़डो बनानेरी कोशिण करते, त तै निकडो बनाव गालो, ते जै कोई अपनो आप निकडो बनाते त तै बड़डो बनाव गालो ।”

(**12:40**; **11:39-42,44,52**; **20:27**)

13 तेखन यीशुए ज्रोवं, “हे पाखंडी शास्त्री ते फरीसी लोकव, तुसन पुड़ अफसोस, किजोकि तुस स्वर्गेरे राज्जे मां लोकन दाखल भोने न देथ, किजोकि न तुस एप्पू दाखल भोथ, ते न होरन दाखल भोने देथ । 14 हे पाखंडी शास्त्री ते फरीसी लोकव तुसन पुड़ अफसोस, तुस विधवा कुआन्शां केरे धरन लुटतथ, ते लोकन हिरानेरे लेइ लेम्मी-लेम्मी परार्थना केरतथ, तुसन जादे सजा मैलेली ।”

15 “हे पाखंडी शास्त्री ते फरीसी लोकव, तुसन पुड़ अफसोस! तुस अक मैन्हु अपने धर्मे मां आन्नेरे लेइ बडे दूर-दूर गातथ, ते जैखन तै तुशशी शिक्षा मन्ते त तैस एप्पू करां दुगानो नरके मां गानेरे कावल बनातथ ।”

16 “हे बत हिराने वाले कानाव, तुसन पुड़ अफसोस, कि तुस ज्रोतथ कि अगर कोई मन्देरेरी कसम केरे त कोई हर्ज नई, पन अगर मन्देरेरे सोन्नेरी कसम केरे, त तैसेरी कसमारो पाबंद भोलो । 17 हे वेवकूफ ते कानाव, बड़डू कुन आए सोन्नु या मन्दर, जेसेरी वजाई सेइ सोन्नु पवित्वर समझू गाते?”

18 “तुस ज्रोतथ कि अगर कोई बलिदान चादनेरे ठारारी कसम केरे, त कोई हर्ज नई, पन त्रैदोरी चीजरी कसम केरे त तैसेरो पाबंद भोलो । 19 हे कानाव! बड़डू कुन आए, चादोरी चीज या बलिदान चादनेरे ठार जेसेरी वजाई सेइ चादोरी चीज पवित्वर समझी गाचे? 20 अगर जै कोई बलिदान चादनेरे ठारारी कसम केरते, त तै सेब्मी त्रैदोरी चीजां केरि कसम केरते । 21 जै कोई मन्देरेरी कसम केरते त तै मन्देरे मां रानेबाले परमेशरेरी कसम केरते । 22 ते जै कोई स्वर्गेरी कसम केरते, तै परमेशरेरे तखतेरी ते तैस पुड़ बिशने बालेरी कसम केरते ।”

23 “हे पाखंडी शास्त्री ते फरीसी लोकव, तुसन पुड़ अफसोस, तुस पुतनेरो ते सोंफेरो ते ज्जिरेरो दशोवं हिस्सो त देतथ, पन मूसेरे कानूनेरी खास गल्लां जेन्वरे इन्साफ केरनो, दया केरनि ते ईमानदार भोनु शारोरूए, ज़रूरी थियूं तुस एन भी केरते राथे ते तैन भी न शारेथे । 24 हे बत हिराने वाले कानाव! तुस मश्रेशे त द्छानतथ पन सथ्यो ऊँट निगलतथ ।”*

25 “हे पाखंडी शास्त्री ते फरीसी लोकव, तुसन पुड़ अफसोस, तुस कटोरो ते कने थाली बेडरमेई खूब मांजतथ पन अन्तरमेई लालन्न ते बे सबरीए भेरताए ।” 26 “हे काने फरीसाव पेडले कटोरो ते थाली अन्तरमेई मांज्रा, ते फिरी बेडरमेई भी साफ भोए ।”

27 “हे पाखंडी शास्त्री ते फरीसी लोकव तुसन पुड़ अफसोस, तुस तैन कबरां केरे जेरेथ जैन बेडरमेई त सफैदीए ते बेड़ि रोड़ी लेहीयोचन, पन अन्तरमेई मुइदां केरि हड़डी ते सब किसमेरी गेन्दगी सेइ भेरतन । 28 एन्वरे तुस बेडरमेई लोकन बडे धर्मी लेइयोतथ, पन अन्तरमेई दुनियाए पाखंडे ते अधर्मे सेइ भेरतथ ।”

(**11:47-51**)

29 “हे पाखंडी शास्त्री ते फरीसी लोकव तुसन पुड़ अफसोस, किजोकि तुस नेवी केरे आसथान सजातथ ते धेर्मी लोकां केरि कबरां बनातथ । 30 ते ज्रोतथ कि, ‘अगर अस अपने दादे-पड़दादां केरे

* **23:24** 23:24 तैना लोक कानूनेरी निकी-निकी गल्लां बडे ध्याने सेइ मन्ते थिये जेन्वरे किछ पिनेरी चीजन मरां मश्रेशे द्छान्ने, पन तैना परमेशरेरे खास हुकम न थिये मन्ते । तैन ऊँट निगलनेरू जेरू आए ।

जमाने मां भोथे त नेबन मारने मां तैन केरू साथ न देथे ।³¹ एन्चरे तुस एप्पू मन्तथ कि तुस नेवी केरे कल्ल केरनेबालां केरि औलादी मरां आथ ।³² हुनी तुस अपने दादे-पड़दादां केरे पापेरे घडो भरते राथ ।”

³³ “हे ज़हरीले सप्पां केरे ज़ेरे बच्चाव! तुस नरकेरी सज़ाई करां केन्चरे बच्चेले? ³⁴ एल्हेरेलेइ हेरा अवं नेबन ते अक्लमन्दन ते शास्त्री लोकन तुसन कां भेजताई, तुस तैन मरां किछ्न कल्ल केरेले, ते किछ्न करूसे पुड़ च़ादले, ते किछ्न अपने प्रार्थना घरे मां कोडेइं सेइं बाले, ते नगरे-नगरे मां तैन मारनेरे लेइ तैन पत्ती लगगोरे राले ।³⁵ एल्हेरेलेइ सारे धर्मी केरो कल्ल ज़ै इस धेरती पुड़ भोगोए, तैन केरि सज़ा तुसन पुड़ एज्जे, धर्मी हाबिलेरे कल्ले करां लेइतां, ते विरिक्क्याहरे मट्टे ज़क़्याहरे कल्ले तगर ज़ै तुसेईं मन्देरेरे ते बलिदान केरनेरे ठारारे मझाटे मन्देरेरे अंगने मां कल्ल कियोरो थियो ।³⁶ अवं तुसन सेइं सज़ ज़ोताई कि इस ज़मानेरे लोकन एना सैरी गल्लां केरे सज़ा मैलनी ।”

⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬
(⚬⚬⚬⚬ 13:34-35)

³⁷ फिरी यीशुए ज़ोवं, “हे यरूशलेम नगरेरे लोकव, हे यरूशलेम नगरेरे लोकव, तुसेईं केतरे नवी कल्ल कियो ज़ैना बड़े पेड़ले तुसन कां आए, ते ज़ैना तुसन कां भेजे तुसेईं तैन घोडेईं बेईं, मीं बड़े वार सोचू कि तेरे वच्चन अकोट्टे केरि ज़ेन्चरे कुकड़ी अपने वच्चन अपने फंगन हैठ रखवे पन तुस राज़ी न भोए ।³⁸ हेरा तुशू घर तुशू लेइ बेरान भोइ गाते ।³⁹ किजोकि अवं तुसन सेइं सज़ ज़ोताई, कि तुस मीं हुन्ना करां तैस दिहाड़े तगर कधे न लेईं सकेले, ज़ांतगर मेरे वारे मां इन न ज़ोले, तैसेरी तारीफ़ भोए ज़ै प्रभुएरे अधिकारे सेइं एइते ।”

24

⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬
(⚬⚬⚬⚬ 13:1-2; ⚬⚬⚬⚬ 21:5-6)

¹ ज़ैखन यीशु मन्देरे मरां निस्तां च़लोगो थियो, ते तैसेरे चेले तैस कां आए, ताके तैस मन्देरेरे रोडे-रोडे भवन हिरान ।² तैनी तैन सेइं ज़ोवं, “कुन तुस एन सब किछ् हेरने लोरेथ? अवं तुसन सेइं सज़ ज़ोताई कि इडी कोई घोड़े पुड़ घोड़ वाकी न रालो, ज़ै बछ्छोडो न गालो ।”

⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬
(⚬⚬⚬⚬ 13:3-13; ⚬⚬⚬⚬ 21:7-19)

³ ज़ैखन तै ज़ेतून पहाड़े पुड़ विशोरो थियो, त तैसेरे चेले अलग ज़ेरे तैस कां एइतां तैस सेइं ज़ोने लगगे, “असन ज़ो कि एन गल्लां केइस भोनिन? ते तेरे एजनेरो ते दुनियारो अन्त भोनेरो कुन निशान भोनाए?” ⁴ यीशुए तैन जुवाब दित्तो, “खबरदार राथ, कोई तुसन न टपलाए! ⁵ किजोकि बड़े मेरे नब्बे सेइं एजनेन ते तेनेईं ज़ोनूए कि, ‘अवं मसीह आई;’ ते तेनेईं बड़े लोक टपलानेन ।⁶ तुस लड़ाई ते लड़ेईं केरि अफवाह शुनेले, खबरदार डेरथ नन्ना, किजोकि एन गल्लां ज़रूरी भोनिन, पन तैस वक्ते खातमो नईं भोनो ।⁷ किजोकि कौमी पुड़ कौम, ते राज़े पुड़ राज़ चढ़ाईं केरेलू, ते ठारी-ठारी काल पेलो, ते भुंजल एज्जेले ।⁸ मुसीबतां केरि शुरुआत भी एन्ने गल्लेईं सेइं भोनीए ।⁹ तैखन ज़ैना तुशू खलाफन तैना तुसन टलेइतां बड़ी सखत सज़ा देले, ते कल्ल केरेले, ते मीं पुड़ विश्वास केरनेरे वजाईं सेइं, सैरी कौमां केरे लोक तुसन सेइं बैर रखेले ।¹⁰ तैखन बड़े लोक मीं पुड़ विश्वास केरनो शारेले, एककी होरि टलुवाले, ते एप्पू मामेईं भी बैर रखेले ।¹¹ ते बड़े झूठे नवी दुनियाईं मां निसनेन ते बड़े लोक टपलानेन ।¹² अधर्म बधने सेइं बड़े लोक एप्पू मामेईं प्यार केरनो शारेले ।¹³ पन ज़ै कोई आखरी दम्मं तगर मीं पुड़ विश्वास केरेलो, त तैस्से मुक्ति मैलनीए ।¹⁴ ते परमेशरेरे राज़ेरी ईं खुशखबरी दुनियारे हर पास शुनाईं गाली, ताके सैरी कौमां केरे लोकन मौको मैले कि तैना इस कबूल केरन, तैखन दुनियारो खातमो भोलो ।”

⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬⚬
(⚬⚬⚬⚬ 13:14-23; ⚬⚬⚬⚬ 21:20-24)

15 “जैखन तुस तैस उज्रड़ाने वाली भिट्टी चीजी, जेसेरे बारे मां दानिय्येल नेबे ज़ोरू थियू, पवित्र टैरी खड़ी लाएले, (त पढ़नेवालो भी समझे)। 16 कि ज़ैना तैस मौके यहूदिया इलाके मां भोले तैना पहाड़न पुड़ जो नश्रन। 17 ते ज़ैना लाए पुड़ भोन त तैना कोई चीज नेने अन्तर न एजन। 18 ते ज़ै मैन्हू ऊडारे मां भोलो, त तै लिगड़ां नेने अन्तर न एज्जे।”

19 तैन दिहाड़न मां ज़ैना दोज़ीती त दुद्ध पियाती कुआन्श भोली, तैन केरे लेइ अफ़सोस! 20 “ते प्रार्थना केरा कि तुसन हिंवतडे या आरामेरी दिहाड़ी नश्रन न पे। 21 किजोकि तेइस एत्री बड़डी मुसीबत भोली, जेरि दुनियारे शुरु करां अज तगर नई ओरी, ते न कधी एज्जेली। 22 अगर तैन दिहाड़ां केरि तैधात घटेवरी न भोथी, त कोई प्राणी न थियो बचानो, पन चुनोरां केरे लेइ तैना दिहाड़े घटेवरेन। 23 अगर कोई तुसन सेइं ज़ोए कि, ‘तक्का, मसीह इड़ी आए! या उड़ी आए!’ त तुस विश्वास न केरथ।”

24 “किजोकि झूठे मसीह ते झूठे नबी दुनियाई मां निसनेन, ते तैनेई निशान ते बड़डे-बड़डे चमत्कार हिरानेन, ते भोइसखे त चुनोरे लोक भी टेपलोनन। 25 हेरा, मीं तुसन सैरी गल्लां भोनेरे पेइले ज़ोरिन। 26 अगर कोई तुसन सेइं ज़ोए कि, ‘हेरा तै जंगले मांए,’ त तुस बेइर न गेइयथ; ‘हेरा, तै घरे मांए,’ त तुस विश्वास न केरथ।”

27 “किजोकि जेन्चरे बिजली पूर्वरां, पछमें तगर चमकतीए एन्चरे मैनेरू मट्टू भी एज्जेलू।”

28 “ज़ैड़ी ज़िगग भोते तैड़ी इल्लां जम्हां भोइचन।”

☞☞☞☞☞ ☞☞☞☞☞ ☞☞☞☞☞ ☞☞☞☞☞ ☞☞☞☞☞
(☞☞☞☞☞ 13:24-27; ☞☞☞☞☞ 21:25-28)

29 “तैन दिहाड़ना बाद दिहाड़ो कालो भोइ गालो, त चाँदनी लौ न देली, त कने अम्बेरां तारे बिछड़ने लगले, त अम्बेरी सैरी शेक्ति हिलेइ गेली। 30 तैखन मैनेरे मट्टेरो निशान अम्बेरे मां लेइहोनेए, ते दुनियारी सैरी कौमां छाती पिट्टेली, ते मैनेरू मट्टू अम्बेरे मरां बिदलारी पुड़ बेड़ि शेक्ति ते महिमा सेइं एइते लाएले। 31 ते तै अपने स्वर्गदूत ते नड़शिंगेरी बड़ी आवाजी सेइं साथी भेजेलो, ते तैसेरे चुनोरे लोकन चेवरे पासन अम्बेरे एक्की पासेरां होरि पासे तगर सेब्बन जम्हां केरेले।”

☞☞☞☞☞ ☞☞☞☞☞ ☞☞☞☞☞
(☞☞☞☞☞ 13:28-31; ☞☞☞☞☞ 21:29-33)

32 “फ़ेगरे बुटे करां ई सबक शिखा, जेरे तैसेरे डाल नर्म भोतन ते पटलां निसतन त तुस बुझतथ कि गेमेंरो मौसम एजनेवालो आए। 33 एसेरो ज़ेरो, ज़ैखन तुस एना गल्लां, ज़ैना मीं ज़ोई, भोते हेरेले, त तुस बुज्झी छड़डा कि मैनेरू मट्टू, यानी अवं बड़े नेडे पुज्जोरोई। 34 अवं तुसन सेइं सन्न ज़ोताई, कि ज़ां तगर एन सब किछ पूरू न भोए, तांतगर एस पीड़रो खातमां न भोलो। 35 अम्बर ते धरती टेली गाली पन मेरी गल्लां कधे न टेलेली।”

☞☞☞☞☞ ☞☞☞☞☞
(☞☞☞☞☞ 13:32-37; ☞☞☞☞☞ 17:26-30,34-36)

36 “मेरे वापस एजनेरे दिहाड़ेरे बारे मां, या तैस वक्तेरे बारे मां कोई भी न ज़ाने कि तै कताली भोलो, स्वर्गेरे स्वर्गदूते भी न ज़ाननू त कने परमेशेरू मट्टू यानी अवं भी न ज़ैनी, पन सिर्फ़ मेरो बाजी परमेशर ज़ानते। 37 जेन्चरे नूहेरे ज़माने मां भोरू थियू, तेन्चरे मैनेरे मट्टेरे एजनेरे वक्ते भोनूए। 38 किजोकि तूफान एजने करां पड़ले भी लोक खाते पीते थिये, ते इला भी बनाते थिये, ते नूहेरे किशती मां गाने तगर एन सब किछ भोतू राऊं। 39 तैन पतो भी न थियो कि कुन भोने बालूए, इड़ी तगर कि तूफान अव ते तैनी सब किछ रुड़इतां नेव, ते मैनेरे मट्टेरू यानी मेरू एज्जू भी एरू भोनूए। 40 तैखन ऊडारे मां दूई मैन्हू कम केरते भोले ते अक नीयो गालो, ते दुइयोवं तैड़ी रालो। 41 ते दूई कुआन्शां द्वालाट पिती भोली त अक नी गाली ते होरि तैड़ी राली। 42 तुस वींझे राथ किजोकि तुस न ज़ानथ कि तुशशो प्रभु केइस एजनेए। 43 पन याद रखा, अगर घरेरे मालिके पतो भोए कि

चोर कताली एजनो, त तै बीझे विशेथो ते अपने घरे चोरी न भोने देथो।⁴⁴ एल्हेरेलेइ तुस भी तियार राथ, किजोकि जैखन तुसन शक भी नई भोनी त मैनेरू मट्टू यानी अवं एज्जी गानोई।”

(12:41-48)

45 “ईमानदार ते अक्लमन्द नौकर तैसेरो जेरोए, जेसेरो मालिक तैस अपने नौकरन पुड़ पुछ्छनो गन्ने रखे ताके तै तैन मौके पुड़ रोट्टी दे, ते फिरी दूर सफरे पुड़ गाए।”⁴⁶ तै नौकर धने जेसेरो मालिक एइतां तैस करां एरू जेरू केरतो लाए।”⁴⁷ अवं तुसन सेइ सच्च ज़ोताई कि ते मालिक अपने घरेरो सारो अधिकार तैसेरे सुपुदं केरेलो।⁴⁸ “पन अगर तै बुरो नौकर अपने दिले मां एन ज़ोए कि मेरे मालिकेरे एजने हेजू बडू चिरे।⁴⁹ ते अपने सैथन मारने कुटने ते शरैपण सेइ खाए ते पीए।⁵⁰ त तैसेरो मालिक कोस्कोई एरी दिहैडी एज्जे जेइस तैस नौकरे उमीदे न भोए, ते तैसेरो मालिक वापस एज्जी गाए।⁵¹ ते मालिक तैस पक्की सज़ा देलो, ते तैसेरो हिस्सो पाखंडी लोकन सेइ साथी भोलो, जैडी लेरां देनी ते दंत चापने भोले।”

25

1 तैखन यीशुए अपने चलन सेइ ज़ावं, जैखन मैनेरू मट्टू यानी अवं वापस एज्जेलो तैस मौके स्वर्गेरू राज तैन दश अड्लैई कुइयां केरू जेरू भोलू, जैना अपनि मिसालां बैलतां लाड़े सेइ मिलनेरे लेइ निस्सी।² तैन मां पंच बेवकूफ थी, पन पंच अक्लमन्द थी।³ जैना बेवकूफ थी तैनेई मिसालां त नी, पन होरो तेल साथी न नीयो।⁴ “पन जैना अक्लमन्द थी तैनेई मिसालां केरे अलावा कुप्पन मां होरो तेल भी साथी नीयो।”⁵ लाड़ो एजने चिर लग्गू, ते तैना सब बलगत-बलगत डिगरी लेइ देने, ते झुल्ली जेई।

6 “अधी रात भोइ त शौर मञ्जी कि लाड़ो ओरोए, ते तैस सेइ मिलनेरे लेइ एज्जा।⁷ तैखन सैरी अड्लैई कुइयां बीझी, ते अपनि-अपनि मिसालां ठीक करेने लेगि।⁸ बेवकूफ कुइयेई अक्लमन्द अड्लैई कुइयन सेइ ज़ावं, ‘अपने तेले मरां थोड़ो जेरो तेल असन भी देथ, किजोकि इश्शी मिसालां इश्शने लोरिन।’⁹ पन अक्लमन्देई जुवाब दित्तो, ‘असन कां एतूरो तेल नई, कि इश्शे लेइ ते तुश्शे लेइ पूरो भोए, तुस एरू केरा कि बेचनबालन करां आनां।’¹⁰ जैखन तैना तेल धिन्ने चेलोरि थी त तैतरे मां लाड़ो पुज्जी जेव, ते जैना तियार थी, तैना लाड़े सेइ साथी अन्तर इलाएरे घरे मां चेलि जेई, ते दार बंद केरतां छुड़ू।¹¹ बादे मां तैना होरि अड्लैई कुइयां भी वापस पुज्जी ते लाड़े जो ज़ोने लेगि, ‘परभु! परभु!’ इश्शे लेइ दार खोल्ल।¹² पन तैनी जुवाब दित्तो, ‘अवं तुसन सेइ सच्च ज़ोताई, अवं तुसन न ज़ैनी।’¹³ एल्हेरेलेइ खबरदार राथ, किजोकि तुस मेरे वापस एजनेरे दिहाड़ेरे बारे मां न ज़ानथ।”

(19:11-27)

14 जैखन मैनेरू मट्टू यानी अवं वापस एज्जेलो त स्वर्गेरू राज तैस मैनेरो जेरू भोनुए, जै दूर मुलखे जेव, तैनी अपने नौकर कुजाए ते सारी दौलत तैन दिती, ते तैन ज़ावं एस दौलती सेइ होरि भी कमाई केरा।¹⁵ “तैनी एक्की पंच तोड़े दित्ते होरि दूई तोड़े दित्ते, ते एक्की अक्के तोड़ो* दित्तो, हर एक्की तैसेरे काबलीतरे मुताबिक दित्ते, ते एप्पू होरि मुलखे जो चलो जेव।”¹⁶ जैस नौकरे पंच तोड़े मैलोरे थियो, तैनी गेइतां कारोबार केरतां पंच तोड़े होरे कमाए।¹⁷ एन्चरे जैस नौकरे दूई तोड़े मैल्लोरे, तैनी दूई होरे कमाए।¹⁸ पन जैस नौकरे अक तोड़ो मैल्लेरो थियो, तैनी मिती घेइतां मालिकेरी रकम छुपेइतां छुडी।

19 बड़े चिरेरां पत्ती तैसेरो मालिक वापस अवं, ते नौकरन सेइ हिसाब करेने लगो कि तैनेई तैन तोड़ां केरू कुन कियूं।²⁰ “जैस नौकरे पंच तोड़े मैल्लोरे थियो, तैनी गेइतां पंच होरे तोड़े हाज़र कमाए

* 25:15 25:15 तोड़ो: अक तोड़ो परहने सालां केरि कुमैयारे बराबर थियो।

ते जोने लगे, हे मालिक तीं पंच तोडे दित्तोरे, ते हेर मीं पंच तोडे होरे कमाए ।²¹ मालिके तैस सेइं ज़ोवं, “शाबाश ईमानदार नौकरा तीं थोड़ी ज़ेरि रकमी पुड़ इमानदेरी सेइं कम कमाव, अवं तीं बेड़ि चीजां केरो मुख्तियार बनालो, ते अपने मालिकेरी खुशी मां शामिल भो ।”

²² ते ज़ैस दूई तोडे मैल्लोरे थिये, तै भी अवं ते जोने लगे, “हे मालिक तीं मीं दूई तोडे दित्तोरे थिये, ते हेर मीं दूई तोडे होरे कमाए ।”²³ मालिके तैस सेइं ज़ोवं, “शाबाश ईमानदार नौकरा तीं थोड़ी ज़ेरि रकमी पुड़ इमानदेरी सेइं कम कमाव, अवं तीं बेड़ि चीजां केरो मुख्तियार बनालो, ते अपने मालिकेरी खुशी मां शामिल भो ।”

²⁴ ते ज़ैस अक तोड़ो मैल्लोरे थियो, त तै भी हाज़र भोव ते जोने लगे, “हे मालिक अवं ज़ानतो थियो तू बड़ो सखत मैन्हु आस, तू तैस मैनेरो ज़ेरोस ज़ैनी ऊडारे मां फसल नईं बेवरी ते तै तैट्टां फसल कटते ।”²⁵ एल्हेरेलेइ अवं डरो कि अगर अवं तेरी दौलत हिरेडलो त तू मीं सज़ा देलो, तांए तेरी दौलत मीं ज़मीनी मां देवतां छुड़ी, हेर, “तेरी दौलत ई आए ।”²⁶ तैसेरे मालिके जुवाब दित्तो, हे दुष्ट ते निकम्मे नौकरा अगर तीं पतो थियो, कि अवं तैस मैनेरो ज़ेरोई ज़ैनी ज़ैस ऊडारे मां नईं बेवरू त तैट्टां कटते ।²⁷ त तीं एन लोड़तू थियू कियोरू, कि मेरी दौलत शीकारां केरे हवाले केरस, तैखन अवं वापस एइतां अपनि दौलत सूते समेत उसुल केरथो ।²⁸ हुनी एन केरा कि एस करां ते तोड़ो नेइतां तैस देथ ज़ैस कां दश तोड़न ।²⁹ एल्हेरेलेइ ज़ैस कां परमेशेरी मर्जी समझनेरी इच्छा आए, तैस परमेशर जादे समझ देलो । पन ज़ैस कां परमेशेरी मर्जी समझनेरी इच्छा नईं, तैस केरां, थोड़ी ज़ेरि समझ ज़ै तैस कां आए, तै भी नी गाली ।³⁰ ते एस निकम्मे नौकरे आंधरे मां छुड़डा, ज़ैड़ी ए लेरां देतो ते दंत चापतो राए ।

एक ज़ैस ज़ैस ज़ैस ज़ैस ज़ैस ज़ैस

³¹ ज़ैखन मैनेरू मट्टू यानी अवं, अपने महिमा मां अपने स्वर्गदतन सेइं साथी एज्जेलो त अपने महिमारे तखते पुड़ विशतां लोकन पुड़ राज़ केरेलो ।³² सैरी कौमां मीं कां अकोट्टी भोली, ते धर्मी लोक बुरे लोकन करां अलग किये गानेन, ज़ेन्चरे पुहाल भैडडन, छेल्लन मरां अलग केरते ।³³ ते अवं धर्मी लोकन सेइं ज़ैना मेरे देइने पासे भोले, ते बुरे लोकन ज़ैना मेरे बांए पासे भोले ।³⁴ तैखन राज़ो यानी अवं अपने देइने पासेरे लोकन सेइं ज़ोलो, “एज्जा मेरे बाजरे धन लोकव इन राज़, ज़ैन दुनियारे शुुरू मां तुशे लेइ तियार कियोरूए ।³⁵ किजोकि अवं नियन्नो थियो, ते तुसेईं मीं रोट्टी खुवाई, अवं ट्लिशोरो थियो, ते तुसेईं मीं पानि पियांव अवं परदेशी थियो, ते तुसेईं अवं अपने घरे मां कुजाव ।³⁶ अवं नग्गो थियो, ते तुसेईं मीं लिगडां दित्तां, ते अवं बिमार थियो, ते तुसेईं मेरी हेरगेश की अवं कैद थियो, ते तुस मीं मिलने आए ।”

³⁷ तैखन तैना धर्मी मैनन् ज़ोलो, “हे प्रभु असेईं कैखन तू नियन्नो लाव, ते असेईं तीं रोट्टी खुवाई या तू ट्लिशोरो थियो, ते असेईं तीं पानि पियांव ।”³⁸ असेईं कैखन परदेशी सेमझतां तू अपने घरे मां रखवो, या तू नग्गो थियो, ते असेईं तीं लिगडां दित्तां? ³⁹ ते अस कताली तीं बिमार या कैद लेइतां तीं सेइं मिलने आए? ⁴⁰ तैखन राज़ो यानी अवं जुवाब देलो, “कि अवं तुसन सेइं सत्र ज़ोताई कि ज़ैखन तुसेईं इन लोकन सेइं ज़ैनेईं मीं पुड़ विश्वास कियो एककी सेइं भी एरो बर्ताव कियो त एन बुझा कि एन तुसेईं मीं सेइं कियू ।”

⁴¹ तैखन तै बांए पासे बालन सेइं ज़ोलो, “हे लानती लोकव मेरे तुत्तरे अगरां तैस हमेशारी बैलती अग्गी मांजो गाथ, ज़ै परमेशर, शैतान त कने शैतानेरे दूतां केरे लेइ तियार कियोरीए ।⁴² एल्हेरेलेइ ज़ैखन अवं नियन्नो थियो, ते तुसेईं मीं रोट्टी न खुवाई अवं ट्लिशोरो थियो, ते तुसेईं मीं पानि न पियांव ।⁴³ अवं परदेशी थियो, ते तुसेईं अवं अपने घरे मां न रखवो, अवं नग्गो थियो, ते तुसेईं मीं लिगडां न दित्तां, ते अवं बिमार ते कैद थियो, ते तुस मीं सेइं मिलने न आए ।”

⁴⁴ तैखन तैना लोक भी ज़ोले, “हे प्रभु असेईं कताली तू नियन्नो या ते ट्लिशोरो या परदेशी ते नग्गो या बिमार या कैद लाव ते असेईं तेरी सेवा न की?”⁴⁵ तैखन अवं अपने बांए पासेरे लोकन जुवाब देलो, “अवं तुसन सेइं सत्र ज़ोताई कि ज़ैखन तुसेईं मेरे इन निकडे करां निकडे लोकन पुड़ ज़ैना

मीं पुड़ विश्वास केरतन एक्की सेइं भी एरो जेरो बर्ताव कियो त एन बुझा कि एन मीए सेइं कियूं।
46 एन्हरेलेइ एन लोकन हमेशारे लेइ सजा भोली, पन धर्मी लोकन हमेशारी जिन्दगी मैलेली।”

26

~~~~~

(~~~~~ 14:1-2; ~~~~ 22:1-2; ~~~~~~ 11:45-53)

1 जैखन यीशुए एन गल्ला की, त तै अपने चलन सेइं ज़ोने लगो।<sup>2</sup> “तुसन पत्तोए कि दई दिहैइना बाद फ़सह तिहारे, तै मैनेरू मट्टू करूसे पुड़ चाढ़नेरे लेइ दलुवाव गाए।”

3 तैखन प्रधान याजक ते कौमरे बुजुर्ग कैफा महायाजकेरे अंगने मां अकोट्टे भोए।<sup>4</sup> ते तैनेई सल्लाह की, कि यीशु धोखे सेइं दलेइतां मैरी छडम।<sup>5</sup> पन तैना ज़ोते थी, कि फ़सह तिहारेरे मौके पुड़ नई, एरू न भोए कि लोक हंगामो केरन।

~~~~~

(~~~~~ 14:3-9; ~~~~~~ 12:1-8)

6 तेस मौके यीशु बेतनिय्याह इलव्वं मां शमौन कोद्रेरो घरे मां थियो।⁷ ते अक कुआन्श शंखमरमरी भांडे मां इत्र घिन्तां यीशु कां आई, तैखन तै रोट्टी खानेरे लेइ बिशोरो थियो, त तैसेरे दोगगे पुड़ तै इत्र उलटाव।⁸ चले एन लेइतां बडे नाराज भोए ते ज़ोने लगगे, “कि ए किजो बराबर कियो?”⁹ अगर ए बेचोरो भोथो, त बड़ी कीमत मैलनी थी, जे गरीबन बेन्टतां देथे।¹⁰ यीशुए एन शुन्तां तैन सेइं ज़ावं, “तुस एस कुआन्शी किजो तंग केरने लोरेथ? एसां त मीं सेइं रोड़ कियोरूए।¹¹ गरीब त हमेशा तुसन सेइं साथी भोनेन, पन अवं तुसन सेइं साथी हमेशा नई भोनो।¹² तैसां मेरी जानी पुड़ जे ई इत्र उलटावरोए, तैसां मेरे दबनेरे लेइ कियोरू।¹³ अवं तुसन सेइं सज ज़ोताई, कि सैरी दुनियाई मां ज़ैडी भी खुशखबरी शुनाई गाली, तैडी तैसेरी यादगैरी मां एस गल्लेरे बारे मां भी ज़ावं गालू।”

~~~~~

(~~~~~ 14:10-11; ~~~~ 22:3-6)

14 फिरी 12 चलन मरां अक ज़ेसेरू नवं यहूदा इस्करियोती थियूं, प्रधान याजकन कां जेव ते ज़ावं।<sup>15</sup> “अगर अवं यीशु तुसन दलुवेइं, त तुस मीं कुन देले? तैनेई तैस दलाही चेंदरे सिके दित्ते।<sup>16</sup> ते तै तेइसेरो तै ठीक मौके बलगने लगो कि यीशु केन्चरे सेइं दलुवाए।”

~~~~~

(~~~~~ 14:12-21; ~~~~ 22:7-13,21-23; ~~~~~~ 13:21-30)

17 “अखमीरी रोट्टारे तिहारेरी पेइली दिहाड़ी चले यीशु कां एइतां पुच्छने लगगे कि, तू फ़सह तिहारेरी रोट्टी कोड़ि खानी चातस, ताके अस गेइतां तियारी केरम?”¹⁸ तैनी ज़ावं, “नगर मां अक फ़लानो मैनुए, ते तुस तैस कां गाथ ते तैस ज़ोथ, कि गुरू ज़ोने लगगोरोए, मेरो वक्त नेडे पुजोरोए ते अवं अपने चलन सेइं साथी फ़सह तेरे घरे मां मनेइलो।”¹⁹ बस्सा ज़ेरो यीशुए अपने चलन हुकम दित्तोरो थियो, तैनेई तेन्चरे फ़सह तिहारेरी रोट्टी तियार की।

20 ज़ैखन इलोझ भोइ त यीशु 12 चलन सेइं साथी रोट्टी खाने बिशो।²¹ ते रोट्टी खांते बार यीशुए तैन सेइं ज़ावं, “अवं तुसन सेइं सज ज़ोताई कि तुसन मरां अक मीं दलुवालो।”²² “एन शुन्तां तैना सारे चले उदास भोए, तैना बैरी-बैरी सेइं तैस पुच्छने लगगे, हे प्रभु कुन अव्वं त नई?”²³ तैनी जुवाव दित्तो, “ज़ैनी मीं सेइं साथी थैली मां हथ छडारोए, तैए मीं दलुवालो।²⁴ मैनेरे मट्टेरे लेइ त ज़ेरू तैसेरे बारे मां लिखोरूए तैस सेइं तेरहु कियूं गाते, पन अफ़सोस तैस मैनु पुड़ ज़ेसेरी वजाई सेइं तैन दलुवाव जेव, तैसेरेलेइ एन्ने रोड़ थियूं कि तै ज़मॉरो न भोथो।²⁵ तैखन दलुवानेवालो यहूदा ज़ोने लगो, हे गुरू अव्वं त नई? तैनी तैस सेइं ज़ावं, तीं एप्पू ज़ावं।”

#####

(##### 14:22-26; ##### 22:14-20; 1 ##### 11:23-25)

26 खाते बार यीशुए रोटी टलाती, ते बरकत मेगतां टलोडी, ते चलन कां देइतां ज़ोवं यांथ खाथ ई मेरी जाने। 27 फिरी यीशुए दाछरे रसेरो कटोरो टलातो, ते परमेशेरू शुकर केरतां चलन कां दित्तो ते ज़ोवं, “यांथ तुस सब इस मरां पीया। 28 किजोकि ई मेरे नव्वे करां मेरो तै खूने ज़ै बड़ां केरे पापां केरि मैफारे लेइ दित्तो गाते। 29 अवं तुसन सेइं ज़ोताई, कि अवं दाछारो ई रस फिरी कथे न पियेलो ज़ां तगर परमेशेरू राज्जे मां तुसन सेइं साथी नव्वो न पीं।” 30 तैल्ला पत्ती, यीशु त कने तैसेरे चले परमेशेरू भजन ज़ोइतां, यरूशलेम नगरेरे बेइर ज़ैतून नव्वेरे पहैडी पुड़ च़ली जे।

#####

(##### 14:27-31; ##### 22:31-34; ##### 13:36-38)

31 तैखन यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “तुस अज़े राती मेरी वजाई सेइं टोकर खाले, किजोकि लिखोरूए, ‘अवं पुहाले मारेलो ते धनेरी भैडडां तितर-वितर भोली।’ 32 पन अवं ज़ीतो भोइतां तुसन करां पेइले गलील इलाके मां गेइलो।” 33 पतरसे तैस सेइं ज़ोवं, “अगर सारे तेरी वजाई सेइं टोकर खान त खान, पन अवं तेरे बारे मां कधी टोकर न खेइलो।” 34 यीशुए तैस सेइं ज़ोवं, “अवं तुसन सेइं सच्च ज़ोताई कि अज़ राती कुकड बांग देने करां पेइले तू मेरो टलाई बार इन्कार केरेलो।” 35 पन पतरसे ज़ोवं, “अगर तीं साथी मीं मरनू भी पे, त तांभी अवं तेरो इन्कार न केरेलो तो सैरी चलेई भी एन्ने ज़ोवं।”

#####

(##### 14:32-42; ##### 22:39-46)

36 तैखन यीशु अपने चलन सेइं साथी एक्की ठैरी पुज़ो, ज़ैस ठारारू नवं गतसमनी थियुं, ते तै अपने चलन सेइं ज़ोने लगे, तुस इडी बिश्शा, ते तांतगर अवं उडी अगर गेइतां पुरार्थना केरताई। 37 तैनी पतरस ते जेब्दरां दुइये मट्ठां साथी नियां, ते तैडी तै बड़े परेशान भोने त कने घबराने लगे। 38 फिरी यीशु तैन सेइं, इस दुखेरे वजाई सेइं मेरे प्राण निसने लोरेन इडी बिश्शारे राथ ते बींझे राथ। 39 फिरी थोडो ज़ेरे अगर गेइतां तल्ले मां मथ्यो टेकतां खिरको ते पुरार्थना की, “हे वाजी अगर भोइसखे त ई कटोरो मीं करां टेली गाए, फिरी भी ज़ैन अवं चाताई तैन नई बल्के ज़ैन तू चातस तैन्ने भोए।” 40 फिरी तै चलन कां वापस अव ते तैना झुलोरे लाए, ते तैने पतरसे सेइं ज़ोवं, “कुन तुस अक घडी भी मीं सेइं साथी बींझे न बिश्शी सके?” 41 बींझे बिश्शा ते पुरार्थना केरते राथ ताके तुस अज़मैइशी मां न राथ, आत्मा त तियारे पन जान कमज़ोरे। 42 यीशुए फिरी जेव, ते ई पुरार्थना की, “हे मेरे वाजी ई दुखेरो कटोरो मेरे पीने बगैर टेली न सखे, त तेरी मर्ज़ी पूरी भोए।” 43 तैखन तै चलन कां एइतां तैना फिरी झुलोरे लाए, किजोकि तैन केरि एछ्छी ओंइले सेइं गिरकी भोरी थी। 44 ते तैन तैडी छेइतां च़लो जेव, ते फिरी तैए पुरार्थना केरने लगे ज़ै पेइली कियोरी थी। 45 तैसेरां बाद तै चलन कां वापस अव, ते तैन सेइं ज़ोने लगे, “हुनी झुलोरे राथ ते आराम केरा, हेरा तै मौको नेडे पुज़ोरोए, ते मैनेरू मट्ठू पापी लोकां केरे हवाले कियू गाते। 46 उठा, च़लम। हेरा! मीं टलुवानेबालो नेडे पुज़्जी जोरोए!”

#####

(##### 14:43-50; ##### 22:47-53; ##### 18:3-12)

47 तै एना गल्लां ज़ोने लोरो थियो, त यहूदा ज़ै 12 चलन मरां थियो तैडी पुज़ो, तैस सेइं साथी बड़े मैन्हु थिये ज़ैना तलवारां ते लट्ठां घिन्तां ओरे थिये तैना प्रधान याजकन ते कौमेरे बुज़ुर्ग लोकेई भेजोरे थिये। 48 तैसेरे टलुवाने बाले तैन ई निशान दित्तोरो थियो, कि ज़ैस अवं फुम्मडी देइलो त तैए, ते तुस तैस टलेइयथ। 49 ते तैखन यहूदा, यीशु कां एइतां ज़ोवं, हे गरू नमस्कार, ते एइतां तैस फुम्मडी दित्ती। 50 यीशुए तैस सेइं ज़ोवं, हे मेरे दोस्ता ज़ैस कम्मरे लेइ तू ओरोस तैन कम केर, तैखन लोकेई एगरोइतां यीशु पुड़ हथ रखे ते टलाव। 51 यीशुएरे सैधन मरां एक्के अपनि तलवार कडी, ते महायाजकेर नौकरे पुड़ बाई ते तैसेरो कन्न कटो। 52 तैखन यीशुए तैस जो ज़ोवं,

तलवारी मियांने मां रख किजोकि ज़ैना तलवार चलातन तैना तलवारी सेइं मारे गाले। ⁵³ “कुन तू न ज़ानस अवं अपने बाजी करां मिनत केरि सकताई तै हुन्ना स्वर्गदूतां केरि 12 फौवजां बल्के तैस करां भी जादे भेजते। ⁵⁴ पन फिरी तैना पवित्रशास्त्रेरी गल्लां केन्चरे पूरी भोनिन ज़ैन केरू पूरू भोनू ज़रूरीए?” ⁵⁵ तैखन यीशुए तैन हछे, लोकन सेइं ज़ोवं, “अवं कुन कोई डैकू आई ते तुस मीजो डांग सोटे ते तलवारां टलेइतां मीं टलाने ओरथ? अवं त रोज मन्दरे मां बिश्तां शिक्षा देतो थियो ते तैखन तुसेई अवं नई टलातोरो? ⁵⁶ पन एन सब किछ एल्हरेलेइ भोवं, कि पवित्र बचने मां नेवी केरि लिखारी गल्लां पूरी भोन, तैखन सारे चले तैस तैड़ी छेइतां चले जे।”

XXXXXXXXXX XXXX XXXX

(XXXXXXXX 14:53-65; XXXX 22:54-55,63-71; XXXXXXXX 18:13-14,19-24)

⁵⁷ ते यीशु टलानेबाले तैस महायाजक कैफा कां घिन्तां जे, ज़ैड़ी तैना शास्त्रेरी ते बुजुर्ग अकोटटे भोरे थियो। ⁵⁸ ते पतरस भी दूरेरां दंतो पत्पती तैस महायाजकेर अंगनेरे तगर जेव, ते तैड़ी परहेदारन सेइं साथी बिश्तां यीशुएरो अन्त लोरो थियो हेरने कि कुन केरतन। ⁵⁹ प्रधान याजक ते कने सारी महासभा यीशुएरे खलाफ गवाही तोपनेरी कोशिश केरि राओरे थियो, कि ज़ैस सेइं यीशु कत्ल कियो गाए। ⁶⁰ पन कोई गवाहन न मैल्लो, हालांकी बड़े झूठे गवाह भी पैश भोए, आखकार दूई गवाह पैश भोए। ⁶¹ ते ज़ोने लगगे, एनी ज़ोरू कि “अवं परमेशेरू घर डोलतां टलेइ दिहाइन मां फिरी खडू केरि सकताई।” ⁶² तैखन महायाजक खडो भोइतां यीशु पुच्छने लगगे, “कुन तू कोई जुवाब न देस, इना लोक तेरे खलाफ कुन गवाही देतन?” ⁶³ पन यीशु चुप राव, “तैखन महायाजक फिरी पुच्छने लगगे, तीं ज़ीते परमेशेरी कसम भोए कि असन ज़ो, कि तू परमेशेरू मट्टू मसीह आस? ⁶⁴ यीशुए जुवाब दित्तो, तीं एप्पू ज़ोई छेइ ते हुनी अवं भी ज़ोताई कि अज्जेरे बाद तुस मैनेरे मट्टे परमेशेरे देइने पासे बिश्शारे लाएले, ते अम्बरे पुड़ बिदलारी मां एइते लाएले।” ⁶⁵ तैखन महायाजके अपना लिगडां छिंदा, ते ज़ोने लगगे, एनी परमेशेरी तुहीन कियोरीए हुनी असन केन्ची गवाहरी ज़रूरत नई, तुसेई हुन्ना एसेरू झूठ शुनेरूए। ⁶⁶ तुशरी कुन राईए? तैनेई जुवाब दित्तो ए कतलेरे काबल आए? ⁶⁷ तैखन तैनेई तैसेरे तुत्तरे पुड़ थुकू ते तैस घुसेइं ते होरेई थप्पड मैरतां ज़ोवं। ⁶⁸ “हे मसीह अगर तू नवी आस त भविष्यवाणी केर ते ज़ो, तीं केनि बाहोरिए?”

XXXXXXXXXX XXXXXXX XXXXX

(XXXXXXXX 14:66-72; XXXX 22:56-62; XXXXXXXX 18:15-18,25-27)

⁶⁹ पतरस बेइर अंगने मां बिशोरो थियो, ते अक नौकरानी तैस कां आई ते ज़ोने लगगी कि तू भी यीशु गलीली सेइं साथी थियो। ⁷⁰ तैनी सेब्बी केरे सामने इन्कार कियो ते ज़ोवं, “मीं नई पतो तू कुन लोरिस ज़ोने? ⁷¹ तैखन पतरस बेइर फाटकेरे पासे जेव, त अक होरि नौकरानी तैस लेइतां तैन सेइं ज़ैन तैड़ी थी ज़ोने लाई, ई मैन्हु भी नासरतेरे यीशु सेइं साथी थियो।” ⁷² पन तैनी सेब्बी केरे सामने कसम केरतां इन्कार कियो, ते ज़ोवं, अवं एस मैन्हु सैइयां न ज़ैनी। ⁷³ थोड़े चिरेरां पत्ती तैना लोक ज़ैना तैड़ी खडखडे थियो, पतरसे कां आए ते ज़ोने लगगे, सच्चे तू भी तैन्ने मरां अक आस, किजोकि तेरी बोली सेइं बुझोते कि तू तैसेरो साथिस। ⁷⁴ तैखन तै तैस जो गैई देइतां ज़ोने लगगे, ते कसम केरतां ज़ोने लगगे, “अवं एस मैन्हु सैइयां न ज़ैनी।” तैखन कुकडे बांग दित्ती। ⁷⁵ पतरसे तैखन यीशुएरी तै गल याद आई, ज़ै तैनी ज़ोरी थी कि कुकडेरे बांग देने करां पेइले तू टलेइ बार मेरो इन्कार केरेलो, ते पतरस बेइर गेइतां हुस्बुकैई-हुस्बुकैई लेरां देने लगगे।

27

XXXXXXXXXXXX XXXXXX XXXX

(XXXXXXXX 15:1; XXXX 23:1-2; XXXXXXXX 18:28-32)

¹ झेझ भोंते सारे लोक ते प्रधान याजक, ते कौमरे बुजुर्गेई मुशोरो कियो कि यीशुएरे कत्ल केरनेरो फैसलो कियो। ² ते यीशु बंधतां नीयो, ते रोमी गवर्नर पिलातुसे कां नीयो।

॥॥॥॥ ॥॥॥॥ ॥॥॥॥
(॥॥॥॥॥ 1:18-19)

3 जैखन यहूदा जैनी यीशु टलुवेवरो थियो तैस एसास भोव, कि यीशु मुर्जम बनोरोए त तैनी बडू पशतावं, ते तैना चैदरे टलही सिक्के प्रधान याजक ते बुजुर्गन कां वापस आने । 4 ते ज़ोने लगगे, “मीं पाप कियो, कि अक बेकसूर मैन्हु, मारने लेइ टलुवाव,” ते तैना ज़ोने लगगे, “असन कुने? तू ज़ान ते तेरू कम ज़ाने ।” 5 तैखन यहूदा तैना सिक्के मन्दरेरे अंगने मां शैरतां छुडे, ते तैट्टां गेइतां अपने आपे फांसी दित्ती ।

6 प्रधान याजकेई तैना सिक्के सल्ले, ते ज़ोने लगगे, “इन सिक्के इशशे कानूनरे मुताबिक मन्दरेरे खज़ाने मां रखने जेइज नई, किजोकि ए कोन्ची मैन्हु मारनेरी कीमत ।” 7 एल्हेरेलेइ तैनेई मुशोरो केरतां तैस रकमी सेइं कुम्हारे करां अक ऊडार धिन्नु, ताके परदेशी केरे लेइ कब्रास्तान बनावं गाए ।

8 तांए त अज़ तगर भी तैस ऊडारे जो खूनेरू ऊडार ज़ोतन । 9 तैखन तै गल पूरी भोइ ज़ै थिमयाह नेवे ज़ोरी थी, कि तैनेई तैसेरी पूरी कीमत चैदरे टलही सिक्के निये, ए कीमत इस्राएलेरे लोकेई कियोरी थी । 10 ते तैन चैदरे टलही सिक्केई सेइं कुम्हाररू ऊडार धिन्ने जो दित्ते ज़ेन्चरे प्रभुए मीं हुम्म दित्तोरु थियो ।

॥॥॥॥॥ ॥॥॥ ॥॥॥ ॥॥॥॥॥॥॥
(॥॥॥॥ 15:2-5; ॥॥॥॥ 23:3-5; ॥॥॥॥॥ 18:33-38)

11 जैखन यीशु हाकिमेरे तुत्तरे अगार खड़ा थियो, ते हाकिम तैस पुच्छ, “तू यहूदी केरो राज़ोस?” यीशुए जुवाब दित्तो, “तू एप्पू ज़ोने लोरोस ।” 12 ते ज़ैखन प्रधान याजक ते बुजुर्ग तैस पुइ इलज़ाम लाने लोरे थिये त यीशुए कोई जुवाब न दित्तो । 13 तैखन पिलातुसे यीशु सेइं ज़ोवं, “हेर एना तेरे खलाफ केतरी गवाहेई लोरन देने तू शुन्तस की नई ।” 14 पन यीशुए तैस एक्की गल्लारो भी जुवाब न दित्तो; ते इडी तगर कि हाकिम बडो हैरान भोइ जेव ।

॥॥॥॥ ॥॥॥॥ ॥॥॥॥
(॥॥॥॥ 15:6-15; ॥॥॥॥ 23:13-25; ॥॥॥॥॥ 18:39; 19:16)

15 ते हाकिमेरो अक दस्तूर थियो, कि फ़सह तिहाररे मौके पुइ अक कैदी ज़ैस लोक चाते थिये तैस हथरां छुडतो थियो । 16 तैस मौके तैन केरो अक बडो मुशूर कैदी थियो, जेसेरू नवं बरअब्बा थियूं । 17 ज़ैखन तैना लोक पिलातुसे कां जम्हां भोए, त पिलातुसे तैन पुच्छ, “तुस कुन चातथ, अवं केस हथरां छुडडी? बरअब्बा कि यीशु ज़ैस जो मसीह ज़ोतन?” 18 किजोकि तै ज़ानतो थियो, कि तैनेई सिर्फ जलनी सेइं तै टलुवोरोए । 19 ज़ैखन तै आदालतरी तखते पुइ बिशोरो थियो, त तैसेरी कुआन्शां तैस जो समद भेजोरु थियो, “कि तू एस रोडे मैनेरे बारे मां किछ न करां, किजोकि मीं अज़ राती एसेरी वजाई सेइं सुपने मां बडो दुःख भोरोए ।”

20 पन प्रधान याजकेई ते बुजुर्ग लोकेई लोक बमकाए, कि तैना पिलातुसे करां बरअब्बा हथरां छुडन ते यीशु मारन । 21 ज़ैखन हाकिमे तैन लोकन पुच्छ, “कि तुस एन दुईन मरां केस चातथ, अवं तैस हथरां छुडडी,” तैन लोकेई ज़ोवं, “बरअब्बा ।” 22 पिलातुसे तैन पुच्छ, “फिरी अवं यीशु ज़ैस जो मसीह ज़ोतन तैस सेइं कुन केरि?” सब लोक ज़ोने लगगे “एस क़रूसे पुइ ज़ाढ़ ।” 23 हाकिमे ज़ोवं किजो? “एनी कुन बुराई कियोरीए? पन तैना मना ज़ोरे-ज़ोरे ज़ोने लगगे कि एस क़रूसे पुइ ज़ाढ़ ।” 24 ज़ैखन पिलातुसे हेरू कि किछ भी बन्ने बालू नई बल्के उलटो फसाद भोने बालोए, त तैनी पानी मेगतां तैन मैन्हु केरे सामने हथ धोए ते ज़ोवं, “कि अवं एस एक्की धेर्मी मैनेरे खूने करां बरी भोइताई, तुसे ज़ाना ।” 25 ते सारे लोकेई जुवाब दित्तो, “एसेरो खून असन पुइ ते इशशी औलादी पुइ भोए ।” 26 तैखन पिलातुसे बरअब्बा हथरां छुडडी, ते यीशुए कोडे बावैहीतां तैन केरे हवाले कियो, ताके तैना तैस क़रूसे पुइ ज़ाढ़न ।

॥॥॥॥॥ ॥॥॥ ॥॥॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥
(॥॥॥॥ 15:16-20; ॥॥॥॥॥ 19:2,3)

27 ते तैखन हाकिमेरे सिपैहीयेई यीशु महलेरे अंगने मां नेडतां सारे फौजरे सिपाही यीशुएरे चुफुरतां जम्हां भोए । 28 तैनेई तैसेरां लिगडां खोल्लां ते तैस अक लाल रंगेरो चोगो लुवाव । 29 फिरी कंटां केरू ताज तैसेरे दोगगे पुड रख्व, ते तैसेरे देइने हथ्ये मां अक निरैठरी लैट दिती, ते तैस कां मथ्यो टेकतां तैसेरी हासी बनाने लगगे, ते ज़ोने लगगे, “हे यहूदी केरे राज़ा नमस्कार ।” 30 तैना तैस पुड थुकते ते सोटी सेइ तैसेरे दोगगे पुड बाते थिये । 31 ज़ैखन तैनेई तैसेरो मज़ाक बनाव, त तैसेरो चोगो खोल्लो, ते फिरी तैस तैसेरां लिगडां लुवां ते तैट्ठां चले, ताके तैस क़रुसे पुड च़ाढ़न ।

ⓂⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂ

(ⓂⓂⓂⓂⓂⓂ 15:21-32; ⓂⓂⓂⓂⓂ 23:26-43; ⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂ 19:17-27)

32 ज़ैखन तैना तैट्ठां च़लारे थिये, त तैन शमोन कुरेनी नंवेरो अक मैन्हु मैल्लो, तैन लोकेई ते ट़लातो ताके यीशुएरू क़रुस छुइतां च़लाए । 33 ते यीशु गुलगुता नंवेरी ठेरी पुज़े, ज़ेसेरो मतलबे खोपडारी ठार । 34 तैडी तैनेई यीशु दाछ़ारो रस ते ट़लिठो रस मिलेइतां पीने जेई दित्तो, पन तैनी पीनी न चाव । 35 ज़ैखन तैनेई यीशु क़रुसे पुड च़ाढ़ो त शर्त रेखतां चिट्ठी छेइतां तैसेरां लिगडां भी एप्पू मामेई बंटा । 36 ते तैडी विशतां तैसेरो पैरहो केरने लगगे । 37 ते तैनेई तैसेरो जुर्म एक्की पेखडी पुड लिखतां तैसेरे दोगगे करां बा लाई ज़ैस पुड एन लिखोरू थियूं, “ई यहूदी केरो राज़ो यीशु आए” 38 तैखन तैस सेइं साथी दूई डैकू भी क़रुसे पुड च़ाढ़े, अक यीशुएरे देइने पासे, ते होरो बांए पासे । 39 तैट्ठां गानेवाले सारे लोक दोग हिलेइतां गाते थिये ते तैसेरी तुहीन केरते थिये । 40 ते ज़ोते थी इस मन्दरे डोलने वाला ते ट़लेइ दिहइन मां बनाने वाला, अपनो आप त बच्चा, “अगर तू परमेशेरू मट्टू आस त एस क़रुसे पुडरां उन्डो ओस ।” 41 एन्चरे प्रधान याजक ते शास्त्री ते बुजुर्ग भी तैसेरी हासी बनाते थिये, ते ज़ोते थिये । 42 “एनी होरे बच्चाए पन अपनो आप न बच्चेइ बटो, ई त इस्राएलेरो राज़ो आए ।” अगर हुन्ना भी तू क़रुसे पुडरां उन्डो ओस्स, त अस तीं पुड विश्वास केरतम । 43 एसेरो भरोसो परमेशेर पुडे, अगर तै एस चाते त एस बच्चाए, किजोकि एनी ज़ोरू थियूं, ‘अवं परमेशेरू मट्टू आई ।’ ” 44 ते दूई डैकू भी ज़ैना तैस सेइं साथी क़रुसे पुड च़ाढ़ारे थिये, तैना भी तैसेरी तुहीन केरते थिये ।

ⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂ

(ⓂⓂⓂⓂⓂⓂ 15:33-41; ⓂⓂⓂⓂⓂ 23:44-49; ⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂ 19:28-30)

45 दीसेरे 12 बजेई सारे मुल्ले मां आंधरू भोवं ते ट़लेइ बज़न तगर रावं । 46 ते ट़लेइ बाज़ां केरे लगभग यीशुए बडे ज़ोरे सेइं ज़ोवं, “एली, एली लमा शबक्तनी?” ज़ेसेरो मतलबे, “हे मेरे परमेशेर, हे मेरे परमेशेर, तीं अवं किजो शारो?” 47 ज़ैना लोक तैडी खडखडे थिये, तैन मरां किछ शुन्तां एन ज़ोने लगगे, कि ए त एलिय्याह फुकारने लोरोए । 48 तैखन अक मैन्हु देवइतां जेव, ते अक गलास पैनी मां डोबतां ते निरैठरे सोटी पुड टेकेइतां पीनेरे लेइ तैसेरे ऐशी सेइं हुरावं । 49 किछ ज़ोने लगगे, “बलगा हुनी हेरतम, कि एलिय्याह एस बच्चाने एइते कि नई ।” 50 ते यीशुए फिरी ज़ोरे सेइं चिन्ड मारी ते प्राण दित्ते । 51 तैखन मन्दरेरो पडदो बां दंता बुन तगर फेटतां दूई टुकडे भोइ जे, ते पहाडां ते सारी ज़मीन हीलने लगगी । 52 कबरां खुल्ली जेई, ते बडे पवित्र लोक ज़ैना मौतरी निडला मां झुलोरे थिये, ज़ीते भोइ जे । 53 ते कबरन मरां निस्तां ज़ीते भोनेरां पत्ती पवित्र नगर मां दाखल भोए, ते तैडी बडे होरि लोकेई भी लाए । 54 तैखन तैनी सूबेदार ते तैसेरे सैथेई ज़ैन यीशुएरी निगरानी केरने लोरे थिये, भुंजल गांतो हेरो, त तैना डेरि जे, ते ज़ोने लगगे, “सच्चे एन परमेशेरू मट्टू थियूं!” 55 तैडी बेडि कुआन्शां ज़ैना गलील इलाके मरां यीशु सेइं साथी तैसेरी सेवा केरती तैस पत्ती ओरी थी, ते दूेरां तकने लोरी थी । 56 तैन मां मरियम मगदलीनी ते याकूब त योसेसेरी अम्मा मरियम ते जब्दरे मट्ठां केरि अम्मा साथी थी ।

ⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂ

(ⓂⓂⓂⓂⓂⓂ 15:42-47; ⓂⓂⓂⓂⓂ 23:50-56; ⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂ 19:38-42)

57 जैखन इलोङ्ग भोइ त अरिमतियाहरो अक अमीर यूसुफ नंब्वेरो मैन्हु जै एप्पू भी यीशुएरो चेलो थियो अव। 58 तैनी पिलातुसे कां गेइतां यीशुएरी लाश मगी, ते पिलातुसे लाश देनेरो हुक्म दित्तो। 59 यूसुफे लाश नेइतां एक्की रोडि जेरि च्चादरी मां पलैटी। 60 ते तै लाश एक्की नर्वीं कबरी मां जै शफ़डी मां घडोरी थी रख्खी, ते तैस कबरी आग्रोरां अक बड्डो घोड तैस उबरो छड्डो। 61 ते मगदलीन इलव्वेरी मरियम ते होरि मरियम तैडी तैस कब्रारे सामने विशोरी थी जैस मां यीशुएरी लाश रखोरि थी।

☞☞☞☞☞ ☞☞☞☞ ☞☞☞ ☞☞☞☞

62 होरसां तियेरारे दिहाड़ेर बाद यहूदी केरे आरामेरे दिहाड़े प्रधान याजक ते फरीसी लोक मिलतां पिलातुसे कां पुजे। 63 ते ज़ोने लगगे महाराज असन यादे कि तैनी धोखे बाजे अपने जीते सांसेइं ज़ोरू थियूं, “अवं मरनेरे टलेइ दिहाड़ा बाद फिरी ज़ीतो भोनोई। 64 एल्हेरेलेइ हुक्म दे ताके टलाई दिहाड़न तगर कबरी पुड़ पेरहो दित्तो गाए, कि एरू न भोए कि तैसेरे चले एइतां तैसेरी लाश च़ोरन, ते लोकन सेइं ज़ोन कि तै मुड़दन मरां ज़ीतो भोरोए, ए धोखो पेइले धोखे करां भी जादे बुरो भोलो।” 65 पिलातुसे जुवाब दित्तो, “तुसन कां पेरहो देनेबाले आन, गाथ ज़ेतुरू भोइसखे पेरहो देथ।” 66 तैखन तैनेई गेइतां घोड़े पुड़ मोहर लाई, ते कब्रारे पेरहे लेइ पेरहेदार रख्खे।

28

☞☞☞☞☞ ☞☞☞☞ ☞☞☞ ☞☞☞☞☞ ☞☞☞

(☞☞☞☞☞ 16:1-10; ☞☞☞☞ 24:1-12; ☞☞☞☞☞☞☞ 20:1-10)

1 आरामेरे दिहाड़ेर बाद हफतेरे पेइले दिहाड़े टलेकडोते-टलेकडोते मगदलीन इलव्वेरी मरियम ते होरि मरियम जैडी यीशुएरी लाश कबरी मां रख्खोरी थी, हेरने एई। 2 ते हेरा अक बड्डो भुंजल अव, किजोकि परमेशेरो अक स्वर्गदूत स्वर्गरो ओरो थियो, ते तैस कबरी अगरां घोड उन्दो बिछोइतां तैस पुड़ बिश्री जेव। 3 तैसेरी शकल सूरत दिहाड़ेरी जेरि रोडी थी, ते तैसेरां लिगाड़ां हीविरां ज़ेरां छित्तां सुफैद थियां। 4 पेरहेदार डेरतां थर-थर कम्बने लगगे ते ज़ेरे मुड़दे भोए। 5 स्वर्गदूते कुआन्शन सेइं ज़ोवं, “डरा नन्ना, अवं ज़ानताई कि तुस यीशुए तोपने लोरिथ, ज़ै करूसे पुड़ च्चादोरोए। 6 तै इडी नई बल्के ज़ेन्बरे तैनी ज़ोरू थियूं, तै ज़ीतो भोरोए, एज्जा तै टार हेरा, जैडी परभु थियो। 7 ते जल्दी गेइतां तैसेरे चलन पतो देथ, कि तै मुड़दन मरां ज़ीतो भोरोए, ते तुसन करां पेइलो गलीले मां गाते, ते तुसेईं तै लहनोए हेरा मीं तुसन एन ज़ोरूए।”

8 तैखन तैना कुआन्शां डेरतां भी ते खुशी सेइं भी कबरी मरां बेइर एई, ते दौवइती-दौवइती जेईं ताके चलन पतो देन। 9 तैखन यीशु तैन मैल्लो, ते तैनी ज़ोवं तुसन शान्ति मैल्ले, ते तैनेई तैसेरे पाव बंते, ते तैस कां मथ्यो टेको। 10 तैखन यीशुए तैन ज़ोवं, डरा न ते गाथ ते मेरे चलन सेइं ज़ोथ कि गलीले मांजो गान, तैना मीं तैडी लाएले।

☞☞☞☞☞☞☞ ☞☞☞ ☞☞☞☞☞☞☞

11 हेजू तैना कुआन्शां बत्तां थी कि जैना चलन खबर देने च़लोरी थी, ते पेरहेदारन मरां किछ् नगर मां जे ते प्रधान याजकन सेइं सारो बिस्तार शुनाव। 12 जैखन महायाजकेईं बुजुर्गन सेइं मिलतां मुशोरो कियो, ते तैनेई ई फैसलो कियो कि सिपेहिन बड़े पेइंसे देन, कि तैना ई गल केन्वी सेइं न ज़ोन, कि कब्र केन्बरे खाली भोइ। 13 तैनेई पेहेरेदारन एन ज़ोवं, कि तुस एन ज़ोइयथ, कि ज़ैखन अस राती झुल्लोरे थिये त तैसेरे चले आए ते तैनेई तैसेरी लाश नी। 14 अगर ए गल गुवनरि तगर पुजेली त अस तैस एप्पू समझामेले त तुसन कोई परेशानी न भोली। 15 ते सिपेहेईं पेइंसे नीए ते ज़ेन्बरे तैनेई ज़ोरू थियूं तेन्बरे कमाव, ते अज तगर ए गल यहूदन मां मुशरे।

☞☞☞☞☞☞☞ ☞☞☞☞☞☞ ☞☞☞☞ ☞☞☞☞☞☞☞

(☞☞☞☞☞ 16:14-18; ☞☞☞☞ 24:36-49; ☞☞☞☞☞☞☞ 20:19-23; ☞☞☞☞☞☞☞ 1:6-8)

16 11 चले गलीले मां जे, ते तैस पहाडे पुड अकोट्टे भोए ज़ैडी गानेरे बारे मां यीशुए तैन ज़ोवरू थियूं। 17 ज़ैखन तैनेई यीशु लाव त तैस कां मथ्यो टेको, ते किछन हेजू भी शक थी, कि तै ज़ींतो वापस ओरोए। 18 तैखन यीशु तैन केरे नेडे एइतां ज़ोवं, “धेरतरो ते स्वर्गरो सारो अधिकार मीं दित्तोरुए। 19 एल्हेरेलेइ तुस गाथ ते सैरी कौमां केरे लोकन चले बनाथ, ते तैन बाजी, ते मट्टेरे, ते पवित्र आत्मारे नंवे सेइं बपतिस्मो देथ। 20 ते तैन तैना सब हुक्म मन्ने शिखाला ज़ैना मीं तुसन दित्तोरुन, ते हेरा, अवं दुनियारे आखरी तगर हमेशा तुसन सेइं साथी आई।”

मरकुस

॥३॥३॥ ३:१२; ३:१८; १:१९-२८)

- 1 ई यीशु मसीहेरे बारे मां खुशखेबरी शुरुआत आए, जैन परमेशेरू मट्टू आए ।
- 2 (बड़े पेडले) यशायाह नेबे अपनि किताबी मां लिखेरू थियू कि, (परमेशेरु अपने मट्टे सेइं ज़ोवं,) “शुन, अवं अपनो बिस्तार देनेबालो तीं केरां पेडले भेजेलेो ।”
“तै तीं केरां पेडलो गेइतां तेरे लेइ बत तियार केरेलो । (यानी, लोकां केरे दिल परमेशेरु लेइ तियार केरेलो)”
- 3 “तै बिस्तार देनेबालो सुनसान ठैरी मां लोकन, जैना तैस कां गाले, तैन हक देइतां ज़ोलो कि ‘तुसन कां प्रभु एजनेबालो आए, एल्हेरेलेइ तुस तैसेरेलेइ बत तियार केरा त कने तैसेरेलेइ सडकां सिद्धी केरा ।’ (यानी, प्रभुएरे लेइ तुस अपने दिल साफ केरा)”
- 4 जेन्नरां लिखेरू थियू, अक बिस्तार देनेबालो अव । तैस मैनेरू नवं यूहन्ना थियू । लोक तैस जो बपतिस्मो* देनेबालो भी ज़ोते थिये । तै यहूदिया इलाकेरे सुनसान ठैरी मां अव । तैड़ी तै लोकन परमेशेरु गल्लां शुनातो थियो कि, “तुस अपने पापन करां मनफिराथ, त कने बपतिस्मो नेथ, ताके परमेशेरु तुशे पाप माफ़ केरे ।”⁵ यहूदिया इलाकेरे बड़े लोक त यरूशलेम नगरेरे रानेबालन मरां बड़े लोक यूहन्नारी गल्लां शुन्नेरे लेइ सुनसान ठैरी मां तैस कां आए । तैन लोकेई अपने पाप मेन्तां यूहन्ना करां यरदन दरियाए मां बपतिस्मो नीयो ।
- 6 यूहन्ना आम लिगड़ा लातो थियो जैना लिगड़ा ऊँटेरे बालन सेइं बनोरां थियां । तै अपनि कमरी पुड़ चमडेरू मज़ बंधतो थियो । ते तै टिटटां त कने जंगलेरू माछी खातो थियो ।⁷ तै लोकन शुनातो थियो कि, “कोई अक, जै मीं केरां भी महान आए, मेरे बाद एजनेबालोए । अवं त तैसेरो गुलाम भोनेरे काबल भी नई कि लिक्तां तैसेरे बूटेरे तसमे खोल्ली ।⁸ अवं त तुसन पैनी सेइं बपतिस्मो देताई, पन तै तुसन पवित्तर आत्मा सेइं बपतिस्मो देलो।”

॥३॥३॥ ३:१३; ४:११; ३:२१-२२; ४:१-१३)

- 9 तैल्ला पत्ती, तैन दिहाइन मां एरू भोवं कि यीशु गलील इलाकेरे नासरत नगरेरां यूहन्ना कां अव । तैनी यूहन्ना करां यरदन दरियाए मां बपतिस्मो नीयो ।¹⁰ जैखन यीशु बपतिस्मो नेइतां पैनी मरां बेइर अव, त तैनी अम्बर खुलतू त पवित्तर आत्मा कबूतरेरी शकली मां तैस पुड़ एत्तो लाव ।
- 11 तैखन परमेशेरु स्वर्गोरां यीशु सेइं ज़ोवं, “तू मेरू ट्लारू मट्टू आस, अवं तीं पुड़ बडो खुश आई ।”

॥३॥३॥ ४:१२-१७; ४:१४-१५)

- 12 तैल्ला पत्ती, अकदम पवित्तर आत्मा यीशु सुनसान ठैरी जो भेजेो ।¹³ सुनसान ठैरी मां 40 दिहाइन तगर शैताने यीशु अजमाव । त तैड़ी यीशु जंगली जानवरन साथी थियो । तैखन परमेशेरु स्वर्गदूत यीशु कां एइतां तैसेरी सेवा केरने लगगे ।

॥३॥३॥ ४:१२-१७; ४:१४-१५)

- 14 किछ वक्तेरां बाद, यूहन्ना नबी कैद कियो जेव । तैल्ला बाद, यीशु गलील इलाके मां जेव । तैड़ी तै लोकन परमेशेरु राज़ेरे बारे मां खुशखेबरी शुनाने लगगे ।¹⁵ तैनी ज़ोवं कि, “ठीक वक्त

* 1:4 1:4 बपतिस्मो: मतलब कि, मैन्हू पापेरी जिन्दगी छेडतां परमेशेरु बची पुड़ चलनेरे लेइ तियार भोते । एल्हेरेलेइ एस रसमी केरतन । एसमां कुन भोते कि मैन्हू पैनी मां डुबेइतां बेइर कदतन । † 1:8 1:8 पवित्तर आत्मा सेइं बपतिस्मो: ए अक मुहावरो आए । एसेरो मतलब, जैना लोक पापन करां मनफिरातन, तैनन् परमेशेरु एन आशिवां देते । तैन मां बसनेरे लेइ परमेशेरु तैन कां अपनि पवित्तर आत्मा भेजेलेो । पवित्तर आत्मा तैनन् शुद्ध केरेलो, त कने परमेशेरु मर्जा पुड़ चलनेरे लेइ मदत केरेलो त समझ देलो, त कने हरि बड़ी गल्लन मां भी तैन केरि मदत केरेलो ।

ओरोए त कने परमेशेरू राज्ञ नेडे ओरूए! एल्हेरेलेड, तुस अपने पापन करां मनफिराथ ते इस खुशखेबरी पुड विश्वास केरा।”

ⲙⲁⲣⲕⲟⲩⲥ 4:18-22; ⲙⲁⲣⲕⲟⲩⲥ 5:1-11)

16 एक्सां, ज़ैखन यीशु गलील नख्वेरे समुन्देरे बन्ने ब्रलोरो थियो, तैखन तैनी दूई मैन्हु शमौन त तैसेरो दूला अन्दरयास लाए, ज़ैना मेछली टलानेवाले थिये। तैना मेछली टलानेरे लेड समुन्देरे मां जाल छेडडी राओरे थिये। 17 यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “एज्जा मेरे चले बना। अवं तुसन शिखालेलो कि केन्त्रां होरे मैन्हु मेरे चले बनानेन।” 18 अकदम तैना अपना जालां छेडतां यीशु पत्ती ब्रले जे।

19 ज़ैखन तैना थोडे ज़ेरे अग्गर जे, त यीशुए याकूब त कने तैसेरो दूला यूहन्ना लाए। तैना दुइये जेबेरां मट्टां थियां। तैना किशती मां जालां ठीक करने लगगोरे थिए। 20 अकदम यीशुए तैना अपने चले बनानेरे लेड कुजाए। तैना दुइये, अपने बाजी जब्दी किशती मां मज्जदूरन सेइं साथी छेडतां, यीशु सेइं साथी ब्रले जे।

ⲙⲁⲣⲕⲟⲩⲥ 4:31-37)

21 तैल्ला पत्ती, यीशु त तैसेरे चले तैट्टां कफरनहूम नगरे मां जे। आरामेरे दिहाडे, अकदम यीशु तैन केरे प्रार्थना घरे मां जेव। तैडी तै परमेशेरी गल्लां तैन लोकन शुनाने लगो। 22 तैना यीशुएरी शिक्षा शुन्तां हैरान भोए, किजोकि तैनी शास्तरी लोकां केरि ज़ेरी शिक्षा न दिती, पन तै अधिकारे सेइं शिक्षा देइ राओरो थियो।

23 ज़ैखन यीशु तैडी थियो, त तैन केरे प्रार्थना घरे मां अक मैन्हु थियो, ज़ैस पुड भूतेरो सायो थियो। 24 अचानक तैनी मैने चिन्डां मेरतां ज़ोवं, “हे नासरत नगरेरो यीशु! तीं सेइं असन कुन कम? कुन तू असन नाश करेनेरे लेड ओरोस? अवं ज़ानताई कि तू कौन आस, तू परमेशेरू पवित्तर मट्टू आस!” 25 पन यीशुए तैस भूते झिडकतां ज़ोवं, “चुप रा, एस मैन्हु मरां निस्सी गा!” 26 तैखन भूते तै मैन्हु डलेडेइतां त ज़ोरे सेइं चिन्डां मेरतां तैस मैन्हु मरां निस्सी जेव। 27 एन हेरतां सारे लोक बडे हैरान भोए। तैना एप्पू मांमेइं गलवात केरतां एक्की होरि पुछ्नेने लगगे कि, “ए कुन गल आए! ए त अक नन्वी शिक्षा आए ज़ैस मां अधिकार आए! तै त भूतन भी अधिकारे सेइं हुक्म देते ते तैना भी तैसेरो हुक्म मन्तन।” 28 अकदम यीशुएरे बारे मां ए गल गलील इलाकेरे आसेपासेरे सेब्भी टैरन मां फैली जेई।

ⲙⲁⲣⲕⲟⲩⲥ 8:14-17; ⲙⲁⲣⲕⲟⲩⲥ 4:38-41)

29 तैना अकदम प्रार्थना घरे मरां निस्तां, याकूब त कने यूहन्ना सेइं साथी शमौन त अन्दरयासेरे घरे जे। 30 शमौनेरी शिखी भुखारे थियो ते तै लेटोरी थी। अकदम तैनेई तैसारे बारे मां यीशु सेइं ज़ोवं कि ऊ बिमार आए। 31 यीशुए तैस कां गेइतां तैसारो हथ टलेइतां खडी की। अकदम तैसारो भुखार ठीक भोव। ते तै तैन केरि सेवा केरने लगगी।

32 इलोझी ज़ैखन दिहाडो डुब्बां, त लोक सारे बिमार मैन्हु त कने ज़ैन मैनन् पुड भूतेरो सायो थियो तैना यीशु कां आन्ने लगगे, ताके तै तैनन् बज्झाए। 33 तैस नगरेरे बडे लोक तैस घरेरे दारे पुड अकोट्टे भोए। 34 यीशुए बडे मैन्हु बज्झाए, ज़ैना बडे किसमां केरि बिमेरन सेइं दुखी थिये। त तैनी बडे मैनन् मरां भूतां केरो सायो कडडो। पन यीशुए भूतन किछ् ज़ोने न दिन्तू, किजोकि तैना यीशु पिशानतां थियां (कि एन परमेशेरू मट्टू आए)।

ⲙⲁⲣⲕⲟⲩⲥ 4:42-44)

35 एग्री दिहाडी, झेज्झां-झेज्झां दिहाडो निस्ने केरां बडे पेइले, यीशु उठतां बेइर एक्की सुनसान टैरी मां जेव। तैडी ते प्रार्थना केरने लगो। 36 पन थोडे च़िरेरां बाद, शमौन त तैसेरे साथी, यीशु

तोपने जे।³⁷ जैखन तैनन् तै मैल्लो, त तैनेई यीशुए सेइं ज़ोवं, “(वापस इलाव्वें मां एई,) सारे लोक तीं तोप्पी राओरेन!”³⁸ पन यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “एज्जा, अस होरि केन्ची आसेपासेरे इल्लोव्वन मां गाम, ताके अवं तैन लोकन भी परमेशेरी गल्लां शुनेई। किजोकि अवं एस्से कम्मरे लेइ दुनियाई मां ओरोई।”³⁹ तैल्हेरेलेइ यीशु गलील इलाकेरे सारे इल्लोव्वन मां गेइतां, तैन केरे प्रार्थना घरन मां लोकन परमेशेरी गल्लां शुनातो राव ते बडे लोकन मरां भूतां केरो सायो कढतो राव।

[[[2000 20000 20000 200000 200000000]]]
(*[[[2000]]] 8:1-4; [[[2000]]] 5:12-16*)

⁴⁰ तैल्ला पत्ती, एक्सां अक कोढ़ी मैन्हु यीशु कां अवं। तैनी मैने यीशुएरे सामने ज़ैन्धु केरे भारे बिश्तां तैस कां मिन्नत केरतां तैस सेइं ज़ोवं, “अगर तू चास, त मीं बज्झेई सकतस। (महरबानी केरतां मीं बज्झा।)”⁴¹ यीशुए तैस मैन्हु पुड़ तरस खाव। यीशुए अपनो हथ अगरोवं कियो त तैस कोढ़ी मैन्हु सेइं हथ लेइतां ज़ोवं, “अवं चाताई, तू बज्झोस।”⁴² अकदम तै कोढ़ी बज्झोई जेव।⁴³ तैखन यीशुए तै मैन्हु समझेइतां लूशी भेजो।⁴⁴ त तैनी तैस सेइं ज़ोवं, “हेर, एस गल्लेरे बारे मां केन्ची सेइं किछ न ज़ोइयां। (तू यरूशलम नगरेरे मन्देरे मां गा), त कने अपने आपे याजके हिरा। तैल्ला पत्ती, तू अपने बेज्जोनेरे वजाई सेइं ब्रदतल च़ाद, ज़ेसेरे बारे मां मूसा नेवे कानूने मां हुक्म दित्तोरोए, ताके लोकन पतो च़ले कि तू बेज्जोरोस।”⁴⁵ पन तै मैन्हु बेइर गेइतां एस गल्लारे बारे मां लोकन बडू शुनाने लगे ते इड़ी तगर फैलाने लगे कि यीशु फिरी बांटे नगरे मां न गेइ सको, पन बेइर सुनसान ठेरन मां राव ते च़ेवरे पासां केरे लोक तैस कां एइते राए।

2

[[[2000 20000 20000 200000 200000000]]]
(*[[[2000]]] 9:1-8; [[[2000]]] 5:17-26*)

¹ किछ दिहाइना बाद, यीशु फिरी कफरनहूम नगरे मां जेव। तैट्टेरे मैनेई शुनू कि तै तैड़ी एककी घरे मां आए।² अकदम बडे मैन्हु तैस घरे मां अकोट्टे भोए। तैड़ी ठार न राई, इड़ी तगर कि दारे केरां बेइर भी ठार न थी। यीशु तैन लोकन परमेशेरी गल्लां शुनाने लगे।³ तैखन किछ मैन्हु एककी अधरंगी मैन्हु छुइतां यीशु कां आए। च़ेवरे मैनेई तै अधरंगी मैन्हु खट्टी पुड़ छुइतां आनोरो थियो।⁴ मैन्हु केरि मी ड़ेरे वजाई सेइं, तैना यीशुएरे नेडे न पुज्जी सके। एल्हेरेलेइ तैनेई तैस घेरी छत ज़ैस मां यीशु थियो पुट्टी छुइडी। तैल्ला बाद, तैनेई तै खट ओसाली ज़ैस पुड़ अधरंगी मैन्हु थियो।⁵ यीशुए तैन केरो विश्वास हेरतां अधरंगी मैन्हु सेइं ज़ोवं, “हे मट्टा, तेरे पाप माफ़ भोए।”⁶ तैखन शास्त्री लोकन मरां किछ मैन्हु ज़ैना तैड़ी थिये, अपने-अपने मने मां सोचने लगे कि,⁷ “ए मैन्हु एन्चरां किजो ज़ोते? ए त परमेशेरी तुहीन केरते। परमेशेरे अलावा कौन पाप माफ़ केरि सकते?”⁸ अकदम यीशुए ज़ैनी छुइइ कि तैना अपने-अपने मने मां कुन सोचने लगगेरेन। एल्हेरेलेइ तैनी तैन सेइं ज़ोवं, “तुस अपने-अपने मने मां एन्चरां किजो सोचने लगगेरेथ? ⁹ एस अधरंगी मैन्हु सेइं कुन ज़ोनू सुखू आए? एन ज़ोनू कि तेरे पाप माफ़ भोए, या एन ज़ोनू कि ‘उठ, अपनि खट छुइतां च़ल फिर?’ ¹⁰ अवं किछ केनेबालोई, ज़ैस सेइं तुसेई बुज्जनूए कि मैनेरे मट्टे (यानी मीं) धेरती पुड़ लोकां केरे पाप माफ़ केनेरो अधिकार आए!” फिरी तैनी तैस अधरंगी मैनेरे पासे मुइतां तैस सेइं ज़ोवं, ¹¹ “अवं तीं सेइं ज़ोतई, उठ, अपनि खट छुइतां अपने घरजो गा!” ¹² अकदम तै खडो उठो ते अपनि खट छुइतां सारे मैन्हु केरे सामने निस्तां च़लो जेव। एस वजाई सेइं सारे मैन्हु हेरान भोए, त परमेशेरी बडयाई केरतां ज़ोने लगगे, “असेई एरू ज़ेरू कधी नई लावरू!”

[[[2000 20000 200000000 200000000000 2000 2000 200000000 200 200000000]]]
(*[[[2000]]] 9:9-13; [[[2000]]] 5:27-32*)

‡ 1:41 1:41 हथ लेइतां: पन सारे लोक समझते थिये कि कोढ़ी मैन्हु सेइं हथ लानो ज़ुठो (गंदो) आए।

13 तैल्ला पत्ती, यीशु तैट्टां निस्तां फिरी गलील समुन्दरेरे बन्ने जेव । तैखन मैन्हु केरि सारी भीड तैस कां आई । तै तैन लोकन परमेशेरी गल्लां केरि शिक्षा देने लगे ।

14 समुन्दरेरे बन्ने गाते-गाते, यीशुए लेवी नंवेरे मैन्हु लाव, जैन हलफईसेरू मदट्टू थियूं । तै मैन्हु चुंगी नेनेरे दफ़तेरे मां कम करतो थियो । तैखन यीशुए तैस सेइं ज़ोवं, “मीं पत्ती एई, ते मेरो चेलो बन ।” अकदम लेवी उठो त यीशु पत्ती च़लो । 15 बादे मां, यीशु त तैसेरे च़ेले लेवेरे घरे मां रोट्टी खाने बिश़शे । तैखन बडे चुंगी नेनेबाले त हारे पापी मैन्हु (लोक तैन केरे बारे मां सोचते थिये कि एना पापिन ।) भी यीशु त तैसेरे च़ेलन सेइं साथी रोट्टी खाने बिश़शे, किजोकि एन केरे ज़ेरे बडे लोक यीशु पत्ती च़लते थिये । 16 ज़ैखन किछ़ शास्त्री लोकेईं त कने फरीसी लोकेईं हेरू कि यीशु पापी मैनन् त चुंगी नेनेबालन सेइं साथी रोट्टी खाने लगगोरोए, तैखन तैनेईं यीशुएरे च़ेलन सेइं ज़ोवं, “तै चुंगी नेनेबालन त पैपन सेइं साथी किजो खाते पीते?” 17 यीशुए तैन केरि गल शुन्तां तैन मिसाल देइतां जुवाब दित्तो, “सझर लोकन डाक्टरेरी ज़रूरत न पे, पन बिमार मैनन् ज़रूरत पेचे । तेन्च़रां, अवं तैन मैन्हु केरे लेइ नईं ओरोईं ज़ैना अपने आपे धर्मी समझतन, पन पापी मैनन् कुजाने ओरोईं, ताके तैना अपने पापन केरां मन फिरान ।”

?????? ??????? ???? ??????? ??????? ??????? ? ???? (???? ??????? ??????? ???????)

(?????? 9:14-17; ?????? 5:33-39)

18 यूहन्नारे च़ेले त कने फरीसी लोक बरत रखते थिये, पन यीशुएरे च़ेले बरत न थिये रखते । किछ़ लोकेईं यीशु कां एइतां तैस पुच़्छ़े, “यूहन्नारे च़ेले ते फरीसी लोकां केरे च़ेले बरत रखतन, पन तेरे च़ेले बरत की न रखन?” 19 यीशुए तैनन् जुवाब दित्तो, “इलाएरे दिहाडे, ज़ैखन लाडो जैनी सेइं साथी राते, कुन तैना बरत रेख्खी सकतन? (बिलकुल नईं) तैल्हेरेलेइ, ज़ांतगर लाडो तैन सेइं साथी राते, तांतगर तैना बरत न रेख्खी सकन । (किजोकि तैना खुशी आन ।) 20 मेरे च़ेले भी तैन केरे ज़ेरे आन, किजोकि अवं तैन सेइं साथी आई । पन तैना दिहाडे एज्जले, ज़ैखन लाडो तैन केरां अलग कियो गालो (यानी मारो गालो), तैस मौके तैना (अपने दुखेरे वजाई सेइं) बरत रखेले ।”

21 “अवं तुसन अक होरि मिसाल देताई, नंवे लिगडेरी टलोईं पुराने लिगडे कोई न लाए । अगर कोई एन्च़रां केरे, त धोनेरे पत्ती नंवे लिगडेरी टलोईं पुराने लिगडे अपने पासे खिच़्ची छ़ड्डेलेली । त तैन पेइले केरां भी जादे छ़िन्दोले । 22 तेन्च़रे कोई भी पुरैनी मसकन मां नंवे दाछ़ारो रस न रखे, किजोकि दाछ़ारो रस अम्लो भोइतां फ़ुलते वार मसकन छ़िन्दी छ़ड्डेलेली । दाछ़ारे रस त कने मसकां, एना दुइये बरबाद भोइ गाले । एल्हेरेलेइ नंवे दाछ़ारे रस हमेशा नंवे मसकन मां रख़ेरो लोडे, ताके मसकन न छ़िन्दे ।”

????? ??????? ?????????? ??????? ??

(?????? 12:1-8; ?????? 6:1-5)

23 एककी आरामेरे दिहाडे, यीशु त कने तैसेरे च़ेले बत्ती मांमेइं च़लने लगगोरे थिये, ज़ै गेव्वां केरे ऊडारन मांमेइं थी । च़लते-च़लते तैसेरे च़ेले गेव्वां केरे किछ़ शिल्लां टलोइतां खाने लगगे । 24 पन किछ़ फरीसी लोकेईं तैन हेरतां यीशु सेइं ज़ोवं, “तक! एना आरामेरे दिहाडे तैन कम किजो करतन, ज़ैन मूसेरे कानूनेरे मुताबिक जेइज़ नईं?” 25 यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “कुन तुसेईं परमेशेरी कितावी मां एन कधी नईं पढोरोए कि (बडे पेइले) दाऊद राजे कुन कियूं, ज़ैखन तैस त तैसेरे सैथन हलुख लगगी त तैनन् रोट्टरी ज़रूरत थी? 26 तुसन पतोए कि दाऊद राजे परमेशेरे घरे मां गोइतां, अबियातार नंवेरे महायाजक करां खाने जो रोट्टी मग्गी । दाऊदे तै रोट्टी खाइ, ज़ै परमेशेरे जो च़द्वारी थी । कानूनेरे मुताबिक याजक केरे अलावा होरि केन्ची तैना रोट्टी खानेरी अज़ाज़त नईं थी । पन दाऊदे अपने सैथन भी रोट्टी दिती त तैनेईं भी तैना रोट्टी खेइ? (पन फिरी भी परमेशेरे दाऊदे पुइ दोष न लाव ।)” 27 तैखन यीशुए तैन फरीसी लोकन सेइं ज़ोवं, “परमेशेरे आरामेरी दिहाड़ी लोकन

([मत्थेय 12:22-32](#); [मत्थेय 11:14-23](#); [12:10](#))

20 तैल्ला पत्ती यीशु कफरनहूम नगरेरे एक्की घरे मां जेव। फिरी मैन्हु केरि भीड़ तैस घरे मां अकोट्टी भोड, कि यीशु त तैसेरे चेलन रोट्टी खानेरे लेइ भी मौको न मैल्लो। ²¹ जैखन यीशुएरे रिशतेदारेई एन शुनु, त तैना तैस ट्लेइतां अपने घरे वापस आन्नेरे लेइ जे, किजोकि तैना ज़ोने लगारे थिये कि तैसेरो दिमाग ठीकाने नई। ²² किछ शास्त्री लोक, ज़ैना यरूशलेम नगरेरां ओरे थिये, तैना लोकन सेइं ज़ोई राओरे थिये कि, “यीशु मां शैतान आए।” त एन भी ज़ोई राओरे थिये कि, “ते भूतां केरे पूरधानेरी शेक्ति सेइं लोकन मरां भूतां केरो सायो कढते।” ²³ एल्हरेलेइ यीशुए तैना नेडे कुजाए ते तैन मिसाल देइतां ज़ोने लगो, “शैतान केन्चरां अपने भूतन लोकन मरां केडडी सकते? ²⁴ अगर एक्की राज़ेरे लोक अपने राज़ेरे खलाफ लड़ाई केरन, त तैन राज बनोरू न रेइ सके। ²⁵ अगर केन्ची टब्बरेरे लोक अपने टब्बरेरे खलाफ लड़ाई केरन, त तैन टब्बर भी बनोरू न रेइ सके। ²⁶ तेन्चरे, शैतान भी अगर एप्पू अपने भूतां केरे खलाफ लड़ाई केरे, त ते केन्चरां बनोरो रेइ सकते? तैसेरो त बिलकुल खातमां भोड गालो। ²⁷ अवं होरि मिसाल देताई, कोई मैन्हु केन्ची ज़ोरेबाले मैनेरे घरेरे मां गेइतां तैसेरो माल तांतगर लुट्टी न सके, ज़ांतगर कि तै पेइले तैस ज़ोरेबाले मैन्हु बेंधी न छड्डे। तैखन तै तैस ज़ोरेबाले मैनेरो माल लुट्टी सकते। अवं भी शैतानेरे भूतां केरो सायो लोकन मरां केडडी सकतां। (शैतान तैस ज़ोरेबाले मैनेरो ज़ेरोए) ²⁸ अवं तुसन सेइं सच्च ज़ोतई कि मैन्हु केरे सारे किसमां केरे पाप त कने परमेशेरी तुहीन, ज़ै तैना केरतन, अगर तैना मन फिरान त परमेशर तैन माफ़ केरेलो। ²⁹ पन ज़ै कोई पवित्तर आत्मारी तुहीन केरे, त तैस कधी भी परमेशर माफ़ न केरेलो। पन तै मैन्हु हमेशेरे पापेरो दोषी बेनि गालो।” ³⁰ यीशुए एन्चरां ज़ोवं किजोकि तैना यीशुएरे बारे मां एन ज़ोते थिये कि तैस पुड़ भूतेरो सायो आए।

([मत्थेय 12:46-50](#); [मत्थेय 8:19-21](#))

31 तैखन यीशुएरी अम्मा त कने तैसेरे दूला तैडी आए। तैना घरेरे बेइर खडे भोइतां तैस जो विस्तार भेजो। ³² तैना घरेरे अन्तर न गेइ संके किजोकि मैन्हु केरि भीड़ यीशुएरे चेव्रे पासन विश्शोरी थी। एल्हरेलेइ तैन लोकेई यीशु सेइं ज़ोवं, “तक, तेरी अम्मा त तेरे दूला बेइर खडे आन। तैना तीं सेइं मिलनू चातन।” ³³ पन यीशुए तैनन् जुवाव दित्तो, “अवं तुसन ज़ोताई मेरी अम्मा त कने मेरे दूला कौन आन!” ³⁴ तैखन यीशुए तैन लोकां केरे पासे तेकतां ज़ोवं, ज़ैना तैसेरे चेव्रे पासन विश्शोरे थिये, “तक्का, मेरी अम्मा त कने मेरे दूला इना आन।” ³⁵ किजोकि ज़ै कोई परमेशेरी मेर्ज़ी पुड़ च़लते, तैए मेरो दूला, मेरी बेइन ते मेरी अम्मा आए।”

4

([मत्थेय 13:1-9](#); [मत्थेय 8:4-8](#))

1 तैल्ला पत्ती, यीशु फिरी गलील समुन्दरेरे बन्ने लोकन शिक्षा देने लगो। मैन्हु केरि ए्तुरी भीड़ तैस कां अकोट्टी भोड। यीशु समुन्दरे मां एक्की किशती मां च़द्धो ते विश्शी जेव, ताके तै सेब्भी लोकन परमेशेरी गल्लां केरि शिक्षा देइ सके। मैन्हु केरि सारी भीड़ तैसेरी गल्लां शुन्तां समुन्दरेरे बन्ने पुड़ खडी राई। ² यीशुए तैनन् वेडि गल्लां मिसालन मां ज़ोई। तैनी शिक्षा देइतां तैन लोकन सेइं ज़ोवं, ³ “ई कहानी शुना! एक्सां अक बीज़ बनेबालो बीज़ बने जो जेव। ⁴ बीज़ बने वार किछ बीज़ बत्तरे डलेखी विछड्डू त चुडाल्लेई एइतां तैन बीज़ चुनू। ⁵ किछ बीज़ घोइनवाली ज़मीनी पुड़ विछड्डू, ज़ेड़ी तैस डुगधी मिक्ती न मेलनेरे वजाई सेइं तैन लूशी उगू त बूटो लगो। ⁶ पन ज़ैखन दिहाडो निस्सो, त तै निकडो बूटो फुककोई जेव। ते ज़ील न छड्डनेरे वजाई सेइं शुक्की जेव। ⁷ होरू

परमेश्वर तुशुशी समझ होरि भी बधालो।* 25 किजोकि ज़ैस कां परमेश्वरेरी मर्जी समझनेरी इच्छा आए, तैस परमेश्वर जादे समझ देलो। पन ज़ैस कां परमेश्वरेरी मर्जी समझनेरी इच्छा नई, तैस केरां, थोड़ी ज़ेरि समझ, ज़ै तैस कां आए, तै भी नी गाली।”

26 तैल्ला पत्ती, यीशुए मैन्हु केरि भीड़ी सेइं ज़ोवं, “परमेश्वरेरू राज़ एरू ज़ेरू आए, कि अक मैन्हु ज़मीनी पुड़ बीज़ बते। 27 तै मैन्हु हर राती झुलते त दीसां बींझते। तैन बीज़ उगने लग्गोरूए त बडोने लग्गोरूए, पन तैस पतो न चले कि तैन केन्चरां भोते। 28 केन्चेरी मद्दतरे बगैर ज़मीन एप्पू फल आन्चे। पेइले मुन्केरे निस्तन, बादे मां शिल्लां निस्तन, तैल्ला पत्ती शिल्लन ग्लेव लगतन। 29 आखरी मां, ज़ैखन ग्लेव पेक्की गातन, तैखन अकदम तै मैन्हु कटाई केरनेरे लेइ मैन्हु भेजते, किजोकि कटाईरो वक्त ओरो भोते।”

(***** 13:31-32,34; ***** 13:18-19)

30 तैल्ला पत्ती, यीशुए मैन्हु केरि भीड़ी सेइं ज़ोवं, “अस परमेश्वरेरू राज़जेरी मसाल कोस चीज़ी सेइं देइ सकतम? कोस मिसाली सेइं अस तैस समझेइ सकतम? 31 परमेश्वरेरू राज़ शेरीएरे बीजेरू ज़ेरू आए (जे शेरीयो इसराएले मां भोते)। ज़ैखन तैन बीज़ ज़मीनी मां बेव गाते, तैन सारे बीज़न केरां निकडू भोते। 32 पन ज़ैखन तैन बीज़ बेव गाते, तै उगतां सारे निक्के-निक्के बुट्टन केरां बड्डो भोते। तैसेरी एतरी बेइडी डेलडी निस्चन, कि अम्बरेरां चुडोल्ली तैसेरी छावी मां अपने आले बनेइ सकतन।”

33 एन्चरां बेडि मिसालां ज़ोइतां, यीशु तैन लोकन परमेश्वरेरी गल्लां शुनातो थियो, ज़ेतूरू तैना शुनी सकते थिये। 34 तै हमेशा मिसाल देइतां परमेश्वरेरे राज़जेरे बारे मां तैन सेइं ज़ोतो थियो। पन ज़ैखन मैन्हु केरि भीड़ी मरां यीशु त तैसेरे चले अलग विशते थिये, तैखन यीशु अपने चलन सेइं सैरी मिसालां केरो मतलब समझोतो थियो।

(***** 8:23-27; ***** 8:22-25)

35 तैस दिहाडरे बादे मां, ज़ैखन डलोझ भोइ, यीशुए अपने चलन सेइं ज़ोवं, “एज्जा, अस गलील समुन्दरेरे पार च़लम।” 36 तैल्हेरेलेइ मैन्हु केरि भीड छेइतां तैना तैस किशती मां च़दे ज़ैस मां यीशु पेइलो थियो, त तैना तैट्टां च़ले जे। होरि किछ् किशती मां भी लोक तैन सेइं साथी जे। 37 ज़ैखन तैना समुन्दर पार केरने लग्गोरे थिये, तैखन अक बड्डो तूफान च़लो, त छेल्ली एड़ी तगर पुज्जी कि किशती पेनी सेइं भेरोई जेई। 38 पन यीशु किशतेरी पेत्री पासे, शेराहने पुड़ क्रोड़ी रेखतां झुल्लोरो थियो। तैखन तैसेरे चलेई तै बींझेइतां तैस सेइं ज़ोवं, “हे गुरू, कुन तीं फ़िकर नई, अस त मरने बालेम!” 39 तैखन यीशुए उठतां तूफान डांटो, त समुन्दरे सेइं ज़ोवं, “शान्त रा, रुकी गा!” अकदम तूफान रुकी जेव त समुन्दर शान्त भोव। 40 तैखन यीशुए अपने चलन सेइं ज़ोवं, “तुस किजो डरतथ? कुन तुसन हेजू भी मीं पुड़ विश्वास नई?” 41 पन तैना बडे डेरि जे त एप्पू मांमेइं ज़ोने लग्गे, “ए मैन्हु कौन आए कि तूफान त समुन्दर भी एसेरो हुक्म मन्तन!”

5

(***** 8:28-34; ***** 8:26-39)

1 यीशु त तैसेरे चले गलील समुन्दरेरे पार, गिरासेनी इलाके मां पुज्जे। 2 ज़ैखन यीशु किशती पुडेरं ओस्सो, त तैखन अक मैन्हु, ज़ैस पुड़ भूतां केरो सायो थियो, कबरन मांमेइं यीशु कां मिलने अव। 3 तै मैन्हु कबरस्ताने मां रातो थियो। (तै मैन्हु बड्डो खतरनाक थियो।) कोई तैस शंगली सेइं भी

* 4:24 4:24 मूल भाषाई मां: ज़ैस नापी सेइं तुस नापतथ तैस्से नापी सेइं परमेश्वर तुसन भी नापेलो, त तुसन परमेश्वर होरू भी जादे देलो।

कि अवं तैस बिमारी केरां बेज्झोरी आई। 30 यीशुए अकदम बुज्झू कि मीं मरां शक्ति निस्सोरीए। एल्हेरेलेइ तैनी मैन्हु केरि भीडी मां जेवरे पासन मुइतां लोकन पुञ्छू, “मेरे लिगडे सेइं केनि हथ लाव?” 31 तैसेरे चेलेई तैस सेइं ज़ोवं, “तू हेरतस कि मैन्हु केरि भीड तीं पुइ बिच्छूइने लगगोरी, फिर भी तू किजो पुच्छतस कि केनि मीं सेइं हथ लाव?” 32 पन यीशु तैस हेरनेरे लेइ, जैनी एरू कियोरू थियूं, जेवरे पासन तकने लगो। 33 तैखन तै कुआन्श डरती ते थकती थी, किजोकि तै ज्ञानती थी कि तैसां मूसेरो कानून टलोडरोए। तै अगरर आई ते यीशुएरे पावन पुइ बिच्छूइतां, तैस सेइं सैरी गल्ला सन्न सन्न ज़ोने लगगी। 34 पन यीशुए तैस सेइं ज़ोवं, “हे कुईए, तेरे विश्वास, ज़े तीं मीं पुइ रखखोरो, तैनी तू बज्झाई। खुशी सेइं घरजो गा, ते हुनी तू एस बिमारी केरां बेजी जेई।”

35 ज़ताली यीशु ई गल मसां ज़ोई राओरो थियो, तैखन प्रार्थना घरेरे लीडरेरे घरेरां किछू मैनेई एइतां तैस सेइं ज़ोवं, “तेरी कुई मेरि जोरीए, हुनी गुरू किजो तकलीफ देतस?” 36 पन यीशुए तैन केरि गल न शुन्तां प्रार्थना घरेरे लीडरे सेइं ज़ोवं, “न डर। सिर्फ मीं पुइ विश्वास रख।” 37 यीशु ते याईर च़लने लगगे, पन यीशुए पतरस, याकूब ते तैसेरो ढूला यूहन्नारे अलावा, होरो कोई एप्पू सेइं साथी एज़ने न दित्तो। 38 प्रार्थना घरेरे लीडरेरे घरे मां पुज्तां यीशुए हल्लो मच़ोरो लाव ते कने लोक बडे लेरां देते त शोग केरते लाए। 39 तैखन यीशुए घरे मां गेइतां तैन सेइं ज़ोवं, “तुस किजो रोलो मच़ातय त लेरां देतथ? कुई मरीं नई, पन झुल्लोरीए।” 40 ज़ैखन तैन लोकेई एन शूनू, त तैना तैसेरो मज़ाक बनाने लगगे, किजोकि तैना ज्ञानते थिये कि कुई मेरि जोरीए। तैखन यीशुए सारे मैन्हु तैट्टां केढतां, सिर्फ कुईअरे हाज-बव त कने अपने ट्लाई चेलन सेइं साथी कमरेरे अन्तर जेव, जेडी कुई पव्री थी। 41 तैखन यीशुए कुईएरो हथ टलेइतां तैस सेइं अपनि भाषाई मां ज़ोवं, “तलीता कूमी!” जेसेरो मतलब कि, “हे निकडी कुईए, अवं तीं सेइं ज़ोतई, खडी उठ!” 42 अकदम कुई उठतां च़लने फिरने लगगी, किजोकि तै कुई 12 सालां केरि थी। एन हेरतां तैना बडे हैरान भोए। 43 पन यीशुए तैन हुकम देइतां ज़ोवं कि, “ए गल केन्वी सेइं न ज़ोइयथ। एस कुईए किछू खाने जो देथ।”

6

✠✠✠✠ ✠✠✠✠✠ ✠✠ ✠✠✠ ✠✠✠ ✠✠✠✠✠ ✠ ✠✠✠
(✠✠✠✠ 13:53-58; ✠✠✠✠ 4:16-30)

1 तैल्ला पत्ती, यीशु तैट्टां निस्तां अपने नगर नासरते जो जेव। तैसेरे चले तैस सेइं साथी चले। 2 आरामेरे दिहाइ, यीशु तैन केरे प्रार्थना घरे मां गेइतां तैन लोकन परमेशेरी गल्लां केरि शिक्षा देने लगो। तैसेरी शिक्षा शुन्तां बडे लोक हैरान भोए ते एक्की होरि पुच्छने लगगे, “एनी मैने एना गल्लां कोट्टां शिखी? एस एतूरी अकल कोट्टां आई? एस एतूरे चमत्कार केनेरी शक्ति कोट्टां मैल्ली! 3 ए त टलखान आए, जैन मरियमारू मट्टू आए। ए त याकूब, योसेस, यहूदा, ते शमौनेरो ढूला आए! एसेरी बेइनां भी इश्ये इडी रेइचन!” एल्हेरेलेइ तैनेई यीशुएरो इन्कार कियो। 4 तैखन यीशुए तैन लोकन अक कहावत ज़ोई, “नबी बेइरीए लोकन मां इज्जतदार भोलो, पन अपने नगरेरे लोकन केरां ते कने अपने रिशतेदारन केरां ते कने अपने घरेबालन मां बेइज्जत भोलो।” 5 तैन लोकेई यीशु पुइ विश्वास न केनेरे वजाई सेइं, तैनी तैस नगरी मां सिर्फ थोडे ज़ेरे बिमार मैनु पुइ हथ रेखतां तैना बज्झाए, तैन केरे अलावा होरो कोई चमत्कार न केरि सको। 6 यीशु नासरत नगरेरे लोकां केरो अविश्वास हेरतां हैरान भोव। तैल्ला पत्ती, तै अपने चेलन सेइं साथी जेवरे पासन केरे इलोव्वन मां परमेशेरी गल्लां केरि शिक्षा देतो राव।

✠✠✠✠✠✠✠ ✠✠✠✠✠ ✠✠✠ ✠✠✠✠✠✠✠ ✠✠ ✠✠✠ ✠✠✠ ✠✠✠ ✠✠✠✠✠✠
(✠✠✠✠ 10:5-15; ✠✠✠✠ 9:1-6)

7 तैल्ला पत्ती, यीशुए अपने 12 चले एप्पू कां कुजेइतां, तैन दूई-दूई केरतां भेज़ने लगो। भेज़ने केरां पेइले, तैनी अपने चेलन, लोकन मरां भूतां केरो सायो कदनेरो अधिकार दित्तो। 8 ते तैनी तैन हुकम दित्तो, “बत्तां च़लते-च़लते सोटेरे अलावा हौरू किछू न नेइयथ। न रोट्टी न झोलो त कने

बेटवे मां पेंडसे भी न नेइयथ।⁹ पन बूट लेइयथ, पन दूई-दूई कुरते न लेइयथ।¹⁰ जैखन तुस केन्ची इलोव्वें मां गाथ, अगर कोई अपने घरे बिश्नेरेलेइ तुसन कुजाए, त तैस्से घरे मां बिश्शथ, ज्ञांतगर तैस इलोव्वेरां न निस्सथ।¹¹ अगर केन्ची इलोव्वेरे लोक तुसन कबूल न केरन त कने तुश्शी गल्लां न शुनन, त तैट्टां चलते-चलते तुस अपने पावां केरि धूड झेडी छेइडथ* ताके तैन केरे खलाफ गवाही भोए। (अवं तुसन सेइं सच्च ज़ोतई कि परमेशेरे आदालतरे दिहाडे बुरे लोकन सज़ा देलो, ज़ैना सदोम त कने अमोरा नगरन मां रहते थिये। पन ज़ैना लोक तुश्शी गल्लां न शुनेले, तैस नगरेरे लोकन परमेशर बडी जादे सज़ा देलो)।¹² यीशुएरो हुक्म शुन्नेरे बाद, तैनेई तैट्टां निस्तां बडे नगरन मां गेइतां लोकन परमेशेरी गल्लां शुनेई कि, “तुस अपने पापन करां मनफिराथ।”¹³ ते तैनेई बडे लोकन मरां भूतां केरो सायो भी कइडो, त कने बडे बिमार मैनन् पुड तेल लेइतां बज्जाए।

~~~~~  
 (~~~~~ 14:1-12; ~~~~~ 9:7-9)

<sup>14</sup> हेरोदेस राजे भी यीशुएरे बारे मां शुनु, किजोकि यीशुएरू नवं मुशूर भोरू थियू। तैनी यीशुएरे बारे मां ज़ोवं कि, “शायद, यूहन्ना, ज़ै बपतिस्मो देनेबालो थियो, मुडदन मरां ज़ीतो भोरोए। एल्हेरेलेइ, तै एना चमत्कार केरि सकते।”<sup>15</sup> होरेई मैनेई यीशुएरे बारे मां ज़ोवं कि, “शायद, तै मैन्हु एलिय्याह नबी आए!” पन किछु होरेई मैनेई ज़ोवं कि, “तै त पराने ज़मानेरे परमेशेरी गल्लां ज़ोनेबालां केरो ज़ेरो अक नबी आए!”<sup>16</sup> पन हेरोदेस राजे लोकां केरि गल्लां शुन्तां ज़ोवं कि, “तै मैन्हु त यूहन्ना आए, ज़ेसेरी क्रोडी मीं कट्टेवरी थी। तै मुडदन मरां ज़ीतो भोरो आए!”<sup>17</sup> हेरोदेस राजे एन्त्रां सोचू, किजोकि थोडे दिहाडना पेडले, तैनी एप्पू अपने सिपाही भेजतां यूहन्ना कैद केरतां छुडडोरो थियो। तैनी अपने दला फिलिप्पुसेरी लाडी हेरोदियासेरी वजाई सेइं एन्त्रां कियोरू थियू, ज़ैस सेइं तैनी इला बनोरो थियो।<sup>18</sup> एल्हेरेलेइ, यूहन्ना हेरोदेस राजे सेइं बार-बार ज़ोतो थियो कि, “तीं अपने दलाएरी लाडी सेइं इला बनानो जेइज नई।”<sup>19</sup> तैल्हेरेलेइ हेरोदियास रानी यूहन्ना सेइं दुश्मनी रखती थी ते तैस कत्ल केरनो चाती थी। पन ते तेन्त्रां न केरि सकती थी,<sup>20</sup> किजोकि हेरोदेस राजे पतो थियो कि यूहन्ना अक धर्मी ते पवित्र मैन्हु थियो। तैल्हेरेलेइ, हेरोदेस राजो तैसेरी बडी इज्जत केरतो थियो त कैदखाने मां हेरोदियास रैनी केरां बचेइतां रखतो थियो। त तै यूहन्नारी गल्लां शुन्तां बडो डरतो थियो, पन तैसेरी गल्लां खुशी सेइं शुन्तो भी थियो।

<sup>21</sup> आखकार यूहन्ना मारनेरो ठीक मौको मैल्लो। हेरोदेस राजे अपने ज़रमेरी दिहाडी मां अक धाम रखी। तैस धामी मां तैनी अपने बडे खास अफसरन, त कने फौजी अफसरन, त कने गलील इलाकेरे बड्डे-बड्डे मैन्हु कुजाए।<sup>22</sup> तैखन हेरोदियास रैनेरी कुई तैस कमरे मां आई, जेडी तैना बिश्शोरे थिये। त तैसां तैडी नेत्रतां हेरोदेस राजो त कने तैसेरे मेहमान खुश किये। तैखन राजे कुईए सेइं ज़ोवं, “ज़ैन तू चास मीं केरां मग, अवं तीं देलो।”<sup>23</sup> त राजे तैस कुईए सेइं कसम भी खाइ कि, “ज़ैन किछु तू मीं केरां मगोली, अवं तीं देलो, इडी तगर कि अवं अपनू अब्धू राज भी देलो।”<sup>24</sup> तैल्हेरेलेइ तैस कुइयां बेइर गेइतां, अपनि अम्मा पुचछू, “अवं हेरोदेस राजे केरां कुन मेग्गी?” तैखन तैसेरी अम्मा ज़ोवं, “यूहन्ना बपतिस्मो देनेबालेरी क्रोडी मग।”<sup>25</sup> अकदम तै कुई अन्तर राजे कां आई त तैस कां मिन्नत की, “अवं चाताई कि, तू यूहन्ना बपतिस्मो देनेबालेरी क्रोडी केटतां एक्की थाले मां हुन्ना आन।”<sup>26</sup> तैसेरी गल शुन्तां राजो बडो दुखी भोव, पन अपनि कसमेरे वजाई सेइं त कने अपने मेहमानां केरे वजाई सेइं तैने इन्कार केरनो न चाव।<sup>27</sup> तैल्हेरेलेइ, तैनी अकदम एक्की सिपाही हुक्म दित्तो कि, “यूहन्नारी क्रोडी केटतां आन।”<sup>28</sup> सिपाही कैदखाने मां गेइतां यूहन्नारी क्रोडी कट्टाई, त एक्की थाले मां रेखां आनी त कुईए कां दिती। त कुइयां गेइतां

\* 6:11 6:11 पावां केरि धूड झाडा: एरू केरतां, यीशुएरे चेले लोकन इतला देतन कि परमेशेरी गल्लां न शुन्नेरे वजाई सेइं तैनन् सज़ा मैलेली।

अपनि अम्मा कां दित्ती । 29 ए गल शुन्तां यूहन्नारे चले तैडी आए, त तैसेरी लाश नेइतां कव्री मां देव्वी छुड्डी ।

30 परमेशेरी गल्लां लोकन शुनानेरे पत्ती, यीशुएरे परेरित तैस कां वापस आए, जैना तैनी भेजोरे थिये । जैन किछु तैनेई लोकन सेइं कियोरू ते शिक्षा दित्तोरी थी, तैन सारी गल्लां यीशु सेइं शुनाई ।

31 बडे लोक यीशु त कने तैसेरे चलन कां एइते गाते थिये । एस वजाई सेइं, तैनन् रोट्टी खानेरे लेइ भी मौको न थियो मैल्लोरो । तैल्हेरेलेइ यीशुए अपने चलन सेइं ज़ोवं, “मीं सेइं साथी केन्वी अकेन्ती ठैरी एज्जा, त थोडो ज़ेरो आराम केरा ।” 32 एल्हेरेलेइ तैना किशती मां ज़ेदतां, अकेन्ती ठैरी ज़ेलि जे ।

ॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ 5000 ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ  
(ॐॐॐॐॐ 14:15-21; ॐॐॐॐॐ 9:11-17; ॐॐॐॐॐॐ 6:1-14)

33 पन बडे लोकेई यीशु त तैसेरे चले गाते लेइतां पिशानी छुड्डे कि तैना कोरां ज़लोरेन । तैल्हेरेलेइ, सारे नगारेरे मैन्हु पैदल दौइतां तैन केरां पेइले तैडी पुज्तां अकोट्टे भोए । 34 ज़ैखन यीशु किशती पुडेरां ओस्सो, त तैनी मैन्हु केरि अक बडी भोइ लेइतां तैन पुइ तरस खाव, किजोकि तैना मैन्हु तैन भेइडां केरे ज़ेरे थिये, ज़ैन केरो कोई पुहाल न भोए† । तैखन यीशु तैन लोकन परमेशेरेरे राज़ेरे बारे मां बेइडि गल्लां केरि शिक्षा देने लगे ।

35 ज़ैखन दिहाड़ी डुबने लगगोरी थी, त यीशुएरे चलेई तैस कां एइतां ज़ोवं, “ई सुनसान ठार आए, ते ज़िर भी बडू भोरू आए । 36 एन मैनन् भेज, ताके एना ज़ेवरे पासां केरे बेस्तन त कने इलोव्वन मां गोइतां अपने लेइ खाने जो रोट्टी चिन् ।” 37 पन यीशुए तैनन् जुवाब दित्तो कि, “तुस्से एन खाने जो रोट्टी देथ ।” पन तैनेई तैस सेइं ज़ोवं, “कुन अस दूई शौव दिहाड़ी केरि कमाई सेइं रोट्टी चिन्तां एन मैनन् खुवाम? एन न भोइ सके!” 38 एल्हेरेलेइ, यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “तुसन कां केतरी रोट्टी आन? गोइतां हेरा ।” पतो केरनेरे पत्ती, तैनेई यीशु सेइं ज़ोवं कि, “पन्न रोट्टी त कने दूई मेछली आन ।” 39 तैखन यीशुए अपने चलन हुक्म दित्तो कि, “सारे मैन्हु नीले घासे पुइ बिशाला ।” 40 एल्हेरेलेइ तैना मैन्हु शौव-शौव त कने पजां-पजां केरि हुन्डी मां बिश्री जे । 41 तैखन यीशुए अपने हथ्थे मां पन्न रोट्टी ते दूई मेछली टलेइ, त अम्बरेरे पासे तेकतां शुकर कियू । तैल्ला पत्ती, यीशु तैना रोट्टी टलोइतां चलन कां देते जेव कि लोकन खाने जो देन । तेन्बरां दूई मेछली भी तैन सारे लोकन बंटी दित्ती । 42 ते सारे मैन्हु खेइतां रेज्जी जे । 43 तैल्ला पत्ती, यीशुएरे चलेई बेज्जोरी रोट्टी त कने मेछली केरे टुकडन सेइं 12 टोकरी भेरि । 44 ज़ैनेई रोट्टी त मेछली खेइ, तैन मां 5000 मइद थिये ।

ॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐॐ  
(ॐॐॐॐॐ 14:22-33; ॐॐॐॐॐॐ 6:15-21)

45 तैल्ला पत्ती, यीशुए अपने चलन हुक्म दित्तो कि, “तुस किशती मां ज़ेदतां मीं केरां पेइले समुन्दरेरे उस पार बैतसैदा नगरे जो ज़ली गाथ, ज़ांतगर अव एन लोकन न भेज्री ।” त तैना तैट्टां जे । 46 लोकन भेजनेरे पत्ती, यीशु तैट्टां निस्तां नेडे एक्की पहैडी पुइ परार्थना केरनेरे लेइ जेव ।

47 ज़ैखन इलोइ भोइ, त तै किशती, ज़ैस मां यीशुएरे चले थिये, समुन्दरेरे मज़ाटे थी, त यीशु अकैल्लो ज़मीनी पुइ थियो । 48 तैनी हेरू कि तैसेरे चले किशती मां ज़ेपू देइ-देइ परेशान भोने लगगोरेन, किजोकि एगरोवरां बडी तेज हवा ज़लोरी थी ।

लगभग ज़ेज्जेरे ज़ेवरे बजेई ज़ैखन हेजू आंधरू थियूं, यीशु समुन्दरेरे पैनी पुइ ज़ेलतां अपने चलन कां अव । तै तैन केरां अगरोवं निस्न् चातो थियो । 49 पन ज़ैखन तैनेई यीशु समुन्दरेरे पैनी पुइ ज़लतो लाव, त तैनेई सोचो कि तै भूत आए । तैल्हेरेलेइ, तैनेई चिन्डां मैरी, 50 किजोकि तैना सारे तैस हेरतां बडे डेरि ज़ोरे थिये । पन तैनी अकदम तैन सेइं गल्लां की ते ज़ोवं, “हिम्मत रखा! अव आई । डरा ना!” 51 तैखन तै तैन केरि किशती मां ज़ेदो, ते तूफान ज़लनो बन्ध भोइ जेव । तैखन

† 6:34 6:34 यानी तैनन् परमेशेरी गल्लन पुइ ज़लनेवालो कोई न थियो ।

चले बड़े हैरान भोए, <sup>52</sup> किजोकि तैनेई न थियूं समझोरू कि यीशु केन्चरां रोट्टी त कने मेछली बधोरी थी, पन तैन केरे मन बेसमझ भोरे थिये ।

ॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐ  
(ॐॐॐॐ 14:34-36)

<sup>53</sup> तैल्ला पत्ती, यीशु त तैसेरे चले गलील समुन्दर पार केरतां गन्नेसरत नंव्वेरे जगाई पुड़ पुज्जे । तैडी तैनेई किनारे पुड़ किशती बंधतां रखवी । <sup>54</sup> जैखन तैना किशती पुड़ेरां ओस्से, त तैट्टेरे लोकेई यीशु पिशैनी छुड्डो । <sup>55</sup> एल्हेरेलेइ, तैनेई सारे इलाके मां गेइतां लोकन खबर शुनाई कि यीशु ओरोए । जेडी-जेडी लोकेई शुनु कि यीशु ओरोए, तैडी लोकेई बिमार मैन्हु खट्टी पुड़ छुड्डतां यीशु कां आन्ने लग्गे, ताके तै तैनन् बज्झाए । <sup>56</sup> जेडी कोन्वी इलोव्वन मां, नगरन या बेस्तन मां यीशु गातो थियो, तैडी लोक बिमार मैन्हु बजारन मां यीशु कां एन्तां रखते थिये । तैना यीशु सेई मिन्त करेते थिये कि, तैन सिर्फ तैसेरे लिगइ सेई हुस्ने देन । जेत्तरे बिमार मैन्हु यीशु सेई हथ लाते थिये, तैना सारे बेज्जोते थिये ।

## 7

ॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐ ॐॐॐॐॐ  
(ॐॐॐॐ 15:1-9)

<sup>1</sup> एक्की दिहाडे किछ फरीसी लोक त कने शास्तरी लोकन मरां किछ लोक, जैना यरूशलेम नगरेरां ओरे थिये यीशुए कां अकोट्टे भोए । <sup>2</sup> ते तैनेई हेरू कि यीशुएरे किछ चले रीति रुवाज्जेरे खलाफ अधोए हथ्थन सेई रोट्टी खेइ राओरेन । <sup>3</sup> किजोकि फरीसी लोक त कने सारे यहूदी लोक, ज्ञांतगर हथ न धोन तांतगर रोट्टी न खाते थिये । अपने बुजुर्गां केरि परमपरा जलानेरे लेइ तैना एन्चरां करेते थिये । <sup>4</sup> जैखन तैना बज्जारेरां धरे एइते थिये, ज्ञांतगर तैना निहान न देन तांतगर रोट्टी न थिये खाते । होरे भी बड़े रीति रुवाज्ज थिये, जैना तैन केरे बुजुर्गन केरां ओरे थिये, जेन्चरां कटोरे, घडे, ट्लामेरां भांडां रुवाज्जेरे मुताबिक धोना । <sup>5</sup> एल्हेरेलेइ फरीसी लोकेई त कने शास्तरी लोकेई यीशु पुच्छ, “तेरे चले इशे बुजुर्गां केरि परमपरा पुड़ की न चलन? पन तैना रुवाज्जेरे खलाफ अधोए हथ्थन सेई रोट्टी खातन!” <sup>6</sup> तैखन यीशुए तैन सेई ज़ोवं, “बड़े पेइले यशायाह नेबे तुशशे जेरे पाखडी केरे बारे मां ठीक भविष्यवाणी कियोरीए कि परमेशेरे ज़ोवं, ‘एना लोक ऐशी सेई त मेरी बड़ी तारीफ़ करतन, पन एन केरे दिल मीं केरां बड़े दूर आन ।

<sup>7</sup> एना वेफाइदी मेरी आराधना (पूजा) करतन,

किजोकि एना त मैन्हु केरि बनोरी परमपरान, परमेशेरे हुक्मां केरे जेरे लोकन शिक्षा देतन ।”

<sup>8</sup> तैखन यीशुए तैन सेई ज़ोवं, “तुस भी तैन लोकां केरे जेरे आथ, जैना परमेशेरे हुक्मन टेलतां मैन्हु केरि बनोरी परमपरान मन्तन, जेन्चरां घडे त कने कटोरे रुवाज्जेरे मुताबिक धोने, त कने एसेरे जेरे होरे भी बड़े रुवाज्ज मन्तथ ।” <sup>9</sup> फिरी तैनी तैन सेई ज़ोवं, “तुस केतरू गलत केरतथ, कि अपने रीति-रुवाज्ज मन्नेरे लेइ परमेशेरे हुक्म टलोइतथ ।” <sup>10</sup> किजोकि मूसा नेबे ज़ोरूए कि, परमेशेरे सारी मैन्हु ई हुक्म दित्तो कि, ‘तू अपने हाज बव्वेरी केरि इज्जत केर । त जै कोई अपने हाज बव्वे जो बुरू ज़ोलो, तै ज़रूर मारो गालो ।’ <sup>11</sup> पन तुस ज़ोतथ कि अगर कोई मैन्हु अपने हाज बव्वे सेई सिर्फ एन ज़ोए, त तैन बड़ू आए कि, ‘मीं केरां जै किछ महत तुसन मैल्ली सकती थी, तै पेइली बलिदान भोरीए, यानी परमेशेरे जो चढतल चाढोरीए । एल्हेरेलेइ, अवं तुसन किछ न देइ सकी ।’ <sup>12</sup> एरी शिक्षा देइतां तुस लोकन तैन केरे हाज बव्वां केरि किछ महत केरने न देथ । <sup>13</sup> एन्चरां तुस अपनि परमपरा जलानेरे लेइ, परमेशेरे गल्लां टेली छुड्डतथ । एरी ज़ेरि तुस होरि भी बेइ गलत परमपरा मन्ते ओरथ ।”

॥१५:१०-१०॥  
 (॥१५:१०-१०॥)

14 तैखन यीशुए फिरी सारे लोक एप्पू कां कुजेइतां तैन सेइं ज़ोवं, “तुस सारे लोक, मेरी गल ध्याने सेइं शुना ते समझा। 15 एरी कोई चीज नईं ज़ै बेइरेरां मैनेरे अन्तर गेइतां तैस ज़ुट्टो केरे। पन ज़ैना बुरी चीज़ां मैनेरे अन्तरां, यानी तैसेरे दिले मरां बेइर निस्चन, तैन्नां तैस ज़ुट्टो केरचन। 16 अगर कोई समझनो चाते, त तै ध्याने सेइं शुने!”

17 बादे मां, यीशु मैन्हु केरि भीड़ी मरां घरे जो जेव। तैखन तैसेरे चलेईं तैस मिसालारे मतलबेरे बारे मां तैस पुच्छू। 18 तैनी तैन सेइं ज़ोवं, “होरि मैन्हु केरे ज़ेरे कुन तुस भी न समझथ? कुन तुस न समझथ कि ज़ै चीज़ बेइरां मैनेरे अन्तर गाचे, तै तैस ज़ुट्टो न केरि सके? 19 किजोकि तै तैसेरे दिले मां नईं, पन तैसेरे पेटे मां गाचे ते बादे मां पेटे मरां निस्सी गाचे!” एन ज़ोइतां यीशुए समझावं कि खानेरी चीज़ कोई भी असन ज़ुट्टो न केरे।

20 तैखन तैनी अपने चेलन सेइं ज़ोवं, “जैन मैनेरे अन्तरेरां निस्ते, तैन्ने परमेशेरी नज़री मां मैन्हु ज़ुट्टो केरते, 21 किजोकि मैनेरे अन्तरेरां, यानी मैनेरे दिले मरां बुरे खियाल, बदमाशी, चोरी, कल्ल केरनो, 22 अइलाए देइने गलत कम केरनू, लालज़, दुष्ट कम केरनू, बेइमानी, बदचलन, जलन, तुहीन, धमण्ड, ते बेवकूफी एचचन। 23 एना सेरी बुरी गल्लां मैनेरे अन्तरेरां, यानी दिले मरां निस्तां मैन्हु ज़ुट्टो केरचन।”

॥१५:२१-२१॥  
 (॥१५:२१-२१॥)

24 तैल्ला पत्ती, यीशु तैट्टां निस्तां सूर त सैदा नगरेरे आसेपासेरे इलाकेरे नेडे अव। ते तैड़ी तै एककी घरे मां जेव। ते तै चातो थियो कि कोई न ज़ैनी सके कि अवं इड़ी आईं। पन ते छेप्पी न सको। 25 तैड़ी अक कुआन्श थी, ज़ेसेरी निकड़ी कुईए पुड़ भूतेरो सायो थियो। तै यीशुएरे बारे मां शुन्तां अकदम तैड़ी आईं ते तैसेरे पावन पुड़ पेईं। 26 त तै कुआन्श गैर कौमरी थी ते सुरुफिनिकी इलाकेरी थी। तैसां यीशु सेइं मिन्नत की कि, “मेरी कुईए पुड़ेरां भूतेरो सायो केइडी देथ।” 27 पन यीशुए तैस सेइं ज़ोवं, “पेइले बचचन रज़ने दे, किजोकि बच्चां\* केरि रोट्टी नेइतां कुतरन जो देनी ठीक नईं!” 28 तैसां जुवाव दित्तो, “सच्चे, प्रभु! पन कुतरां भी मेजे हेठोरां बच्चां केरि रोट्टन मरां बिछड़ोरे टुकडे खातन।” 29 तैखन यीशुए तैस सेइं ज़ोवं, “मीं पुड़ तीं एतरो विश्वास रख्वोरोए, एल्हरेलेइ तू आरामे सेइं घरे जो गा। तेरी कुईए मरां भूतेरो सायो निस्सी जोरोए।” 30 तैसां कुआन्शां तैट्टां अपने घरे वापस एइतां हेरू कि कुई खट्टी पुड़ आरामे सेइं झुल्लोरी थी, त भूतेरो सायो तैस मरां निस्सी जोरो थियो।

॥१५:२१-२१॥

31 यीशु फिरी अपने चेलन सेइं साथी सूर त सैदारे नगरेरे इलाकन मरां निस्तां, दिकापुलिस इलाके मांमेइं भोइतां गलील समुन्दरेरे नेडे पुज्जो। 32 तैड़ी किछ लोकेईं अक टोव्वा मैन्हु, ज़ै खेख्वो भी थियो, यीशु कां एन्तां तैस सेइं मिन्नत की कि, “तू अपना हथ एस पुड़ रख कि ए मैन्हु बेज्जोए।” 33 यीशुए मैन्हु केरि भीड़ी मरां तै मैन्हु अलग नीयो। तैखन तैनी अपनि एंगलोई तैस मैनेरे कन्न मां छेइडी, त अपनि एंगलोई सेइं थुक तैस मैनेरी जिभ्भी सेइं लावं। 34 तैल्ला पत्ती, यीशु अम्बरेरे पासे तेकतां ओशा छेइडो, त तैस मैन्हु सेइं अपनि (इब्रानी) भाषाईं मां ज़ोवं, “इप्पत्तह!” ज़ेसेरो मतलब “खुल्ली गा!” 35 अकदम तै रोडेचारे शुन्ने लगेते ते तैसेरी जिभ्भी भी ठीक भोइ जेईं, ते तै साफ-साफ गल्लां केरने लगेते। 36 तैखन यीशुए तैन मैन्हु हुकम दित्तो कि, “ए गल केन्वी सेइं न ज़ोइयथ।” पन ज़ेतूरू जादे यीशुए तैनन् हुकम दित्तोरो थियो, तेतूरू जादे तैना होरि लोकन ए गल

\* 7:27 7:27 एस कहावती मां, यीशु यहूदी लोकां केरि तुलना बचचन सेइं केरते, त गैर यहूदी लोकां केरि तुलना कुतरन सेइं केरते। तैस कुआन्शारे विश्वासेरी अज़मैइश केरनेरे लेइ यीशुए एन्चरां ज़ोवं।

शुनाने लगे। 37 यीशुएरे चमत्कारां कम्मां केरे वजाई सेइं, तैना बडे हैरान भोइतां ज़ोने लगे, “कमाल आए! यीशुए ज़ैन किछ भी कियूं सब किछ रोडू कियोरूए! ते टोव्जन शुन्नेरी ते लट्टन गल्लां केरनेरी शक्ति देते।”

## 8

ॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ 4000 ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ  
(ॐॐॐॐ 15:32-39)

1 तैन दिहाइन मां एरू भोव कि, मैन्हु केरि बड़ी भीड़ यीशु कां फिरी अकोट्टी भोइ। तैन कां किछ खाने जो न थियूं। तैखन यीशुए अपने चले एप्पू कां कुजेइतां तैन सेइं ज़ोवं, 2 “मीं एन मैन्हु केरि भीड़ी पुड़ तरस एइते, किजोकि एना ट्लेइ दिहाइं केरे देंते मीं सेइं साथी आन, ते एन कां खाने जो किछ नईं राओरू। 3 अगर अवं एन ढलुख्वारे धरे जो भेज्जी, त च़लते-च़लते बत्ती मां थेकतां रेइ गानेन, किजोकि एन मरां कोई-कोई दूरेरां भी आन।” 4 तैसेरे चलेईं तैस जुवाब दित्तो, “इडी सुनसान ठैरी एन मैनन् जो एतरी रोट्टी कोट्टां आनम कि एन मैन्हु रेजतां खान?” 5 तैखन यीशुए तैन पुञ्छ, “तुसन कां केतरी रोट्टी आन?” तैनेईं जुवाब दित्तो, “सत रोट्टी आन।” 6 तैखन यीशुए मैन्हु केरि भीड़रे पासे मुइतां तैन जो हुक्म दित्तो कि, “ज़मीनी पुड़ विशी गाथ।” तैखन तैनी तैन सत रोट्टी ट्लेइतां परमेशेरू शुकर केरतां टलोडी, ते अपने चेलन कां देते जेव कि तैना लोकन खाने जो देन। ते चलेईं मैनन् रोट्टी दित्ती। 7 तैन कां थोड़ी जेरि निक्की मेछली भी थी। यीशुए मेछली केरे लेइ भी परमेशेरू शुकर केरतां अपने चेलन सेइं ज़ोवं, “इना भी लोकन खाने जो देथ।” तेन्त्ररां तैसेरे चलेईं कियूं। 8 तैना सारे मैन्हु रोट्टी खेइतां रेज्जी जे। तैल्ला पत्ती, यीशुएरे चलेईं मेछली त कने रोट्टी केरे बच्चोरे टुकड़न मरां सत टोकरे भेरतां सल्ले। 9 तैडी लगभग 4000 मइद थिये। लोकन रोट्टी खुवानेरे पत्ती यीशुए मैन्हु भेज्जी दित्ते। 10 तैखन तै अकदम अपने चेलन सेइं साथी किशती मां च़ेढतां दलमन्ता इलाके जो च़लो जेव।

ॐॐॐॐ ॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ  
(ॐॐॐॐ 16:1-4)

11 फिरी किछ फरीसी लोक यीशु कां एइतां तैस सेइं बेंस केरने लगे। तैना तैस अज़मानेरे लेइ तैस पुछ्ने लगे, “असन अम्बेरां कोई निशान\* हिरा।” 12 ज़ैखन यीशुए एन शुन्, त तैनी अक बड़ो ओशा छेइतां ज़ोवं, “इस ज़मानेरे लोक मीं केरां किजो निशान मगतन! अवं तुसन सेइं सच़ ज़ोतईं कि इस ज़मानेरे लोकन, यानी तुसन अवं कोई भी निशान न हिरई।” 13 तैल्ला पत्ती, यीशु तैन लोकन छेइतां, फिरी किशती मां च़ढो ते गलील समुन्दरेरे पार च़लो जेव।

ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐ ॐॐ ॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐ, ॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ  
(ॐॐॐॐ 16:5-12)

14 ज़ैखन यीशुएरे चले किशती मां च़ढे, त तैना एप्पू सेइं साथी रोट्टी नेनी विसरी जे। किशती मां तैन कां अक्के रोट्टी थी। 15 ज़ैखन तैना समुन्दरे पार केरि राओरे थिये, त यीशुए तैन समझावं कि, “खबरदार! फरीसी लोकां केरे खमीरेरे<sup>†</sup> बारे मां ते कने हेरोदेस राज़ेरे खमीरेरे बारे मां होशियार रेइयथ।” 16 चले यीशुएरी गल गलत सेमझतां एप्पू मामेईं गलबात केरने लगे कि, “असन कां त रोट्टी नईं, एल्हेरेलेइ यीशुए एन्त्ररां ज़ोवं।” 17 तैखन यीशुए तैन केरि गल ज़ेनतां, तैन सेइं ज़ोवं, “तुस एप्पू मामेईं एन्त्ररां किजो सोची राओरेथ कि असन कां रोट्टी नईं? कुन तुस हेजू भी मेरी गल न समझी ते कने न बुझी? कुन तुश्शे मन बेसमझ भोइ जोरेन? 18 कुन तुसन एछ्छी भोइतां भी न लेइहोए? ते कन भोइतां भी न शुनोए? कुन तुसन याद नईं? 19 ज़ताली 5000 मैन्हु केरे लेइ

\* 8:11 8:11 यीशुए पेइले बडे चमत्कार कियोरे थिये, पन फरीसी लोक तैस पुड़ विश्वास न कियो। तैना सिर्फ़ यीशुए गल्लन मां फसानेरे लेइ एन्त्ररां सवाल पुछ्ते थिये। † 8:15 8:15 इडी खमीरो मतलब गलत शिक्षा आए, पन यीशुएरे चलेईं तैसेरी गल न समझी।



पत्र रोट्टी टलोडतां दित्तोरी थी, त तुसेई वादे मां बच्चोरी रोट्टी केरे केतरे टोकरे भेरतां सल्लोरे थिये?" तैनेई तैस जुवाब दित्तो, "बारहे टोकरे ।" <sup>20</sup> तैखन तैनी तैन पुच्छ, "जताली मीं 4000 मैन्हु केरे लेइ सत रोट्टी टलोडतां दित्तोरी थी, त तुसेई रोट्टी केरे केतरे टोकरे भेरतां सल्लोरे थिये?" तैनेई तैस जुवाब दित्तो, "सत टोकरे ।" <sup>21</sup> तैखन तैनी तैन पुच्छ, "कुन तुसन हेजू भी समझ न आई?"

᳚᳚᳚ ᳚᳚᳚ ᳚᳚᳚ ᳚᳚᳚ ᳚᳚᳚᳚᳚ ᳚᳚᳚᳚᳚᳚᳚

<sup>22</sup> तैल्ला पत्ती, यीशु त तैसरे चले बैतसेदा नगरं मां आए । लोकेई अक कानो मैन्हु यीशु कां आनो ते तैस कां मिन्नत की कि, "एस मैन्हु सेइ हथ लाथ ताके ए बेज्जोए ।" <sup>23</sup> तैखन यीशुए तैस काने मैनेरो हथ टलेइतां इलोव्वे केरां बेइर नीयो । तैखन तैनी तैस काने मैनेरी एछ्छन पुइ थुक्तां, तैस पुइ हथ रखे, ते तैस पुच्छ, "कुन तू किछ लातस?" <sup>24</sup> तैखन तैनी मैने उबरे तेक्तां ज़ोवं, "हाँ, अवं मैने हेरी सकतई, तैना मीं चलते बुट्टां केरे ज़ेरे लेइहोतन ।" <sup>25</sup> तैखन यीशुए दुइयोवं हटे तैसरी एछ्छन पुइ हथ रखे । तै कानो ध्यान सेइ लाने लगे । तैसरी एछ्छी ठीक भोइ जेई, त तै सब किछ साफ-साफ हेरने लगे । <sup>26</sup> तैल्ला पत्ती, यीशुए तै मैन्हु एन ज़ोइतां घरे जो भेजो, "तू इस इलोव्वे मां पाव भी न रेखां (ते कने ई गल केन्ची सेइ न ज़ोइयां ।)"

᳚᳚᳚ ᳚᳚᳚᳚ ᳚᳚ ᳚᳚᳚᳚ ᳚᳚᳚ ᳚᳚᳚ ᳚᳚᳚

(᳚᳚᳚᳚ 16:13-20; ᳚᳚᳚᳚ 9:18-21)

<sup>27</sup> तैल्ला पत्ती, यीशु ते तैसरे चले बैतसेदा नगरं मरां निस्तां कैसरिया-फिलिप्पी नंव्वेरे नगरेरे इलोव्वन मां चेलि जे । बत्तां चलते-चलते यीशुए अपने चलन पुच्छ, "जैखन लोक मेरे वारे मां गल्लां करतन, त तैना मेरे वारे मां कुन ज़ोतन कि अवं कौन आई?" <sup>28</sup> तैसरे चलेई जुवाब दित्तो, "किछ ज़ोतन कि तू यूहन्ना आस, जै बपतिस्मो देनेबालो थियो, पन किछ होरे मैन्हु ज़ोतन कि तू एलिय्याह आस, जै नबी थियो, पन किछ होरे मैन्हु एन भी ज़ोतन कि तू परमेशेरी गल्लां ज़ोनेबालन मरां अक मैन्हु आस ।" <sup>29</sup> तैखन यीशुए अपने चलन पुच्छ, "पन तुस मेरे वारे मां कुन सोचतथ कि अवं कौन आई?" पतरसे जुवाब दित्तो, "तू मसीह<sup>‡</sup> आस ।" <sup>30</sup> त यीशुए तैनु समझावं कि, "मेरे वारे मां ई गल केन्ची सेइ न ज़ोइयथ ।"

᳚᳚᳚᳚ ᳚᳚᳚ ᳚᳚᳚᳚᳚ ᳚᳚᳚᳚ ᳚᳚᳚ ᳚᳚᳚ ᳚ ᳚᳚ ᳚᳚᳚᳚᳚ ᳚᳚᳚᳚᳚᳚ ᳚᳚᳚᳚ ᳚᳚᳚ ᳚᳚᳚ ᳚᳚᳚᳚ ᳚᳚᳚᳚

(᳚᳚᳚᳚ 16:21-23; ᳚᳚᳚᳚ 9:22)

<sup>31</sup> तैखन यीशु अपने चलन शिक्षा देनो लगे कि, "मैनेरे मट्टेरे लेइ, यानी मेरे लेइ एन ज़रूरी आए कि मीं बड़े दुख झल्लनेन । यहूदी लोकां केरे बुजुर्गन, प्रधान याजकन, त कने शास्त्री लोकन केरां अवं निकम्मो समझो गानोई त मारो गानोई । पन टलेइ दिहाइना पत्ती अवं फिरी ज़ीतो भोनाई ।" <sup>32</sup> यीशुए एना गल्लां तैन सेइं साफ-साफ ज़ोई । तैखन पतरस तैस अलग नेइतां डांटने लगे, "मसीह न मरे ।" <sup>33</sup> पन यीशुए मुडतां अपने बाकी चेलां केरे पासे तक्कू, ते पतरसे सेइं झिङकेइतां ज़ोवं, "हे शैतान, मीं केरां दूर भो! (मतलब एन्चरां न सोच! शैतान तीं केरां एन्चरां जुवाते) मीं केरां दूर भोइ गा । तू परमेशेरी गल्लन पुइ नई, पन मैन्हु केरि गल्लन पुइ मन लातस ।"

᳚᳚᳚᳚᳚ ᳚᳚᳚ ᳚᳚᳚᳚᳚ ᳚᳚᳚᳚᳚ ᳚᳚᳚᳚ ᳚᳚᳚᳚, ᳚᳚᳚᳚ ᳚᳚᳚-᳚᳚᳚᳚᳚᳚᳚ ᳚᳚᳚᳚᳚᳚᳚ ᳚᳚᳚ ᳚᳚᳚᳚᳚ ᳚᳚᳚᳚᳚

(᳚᳚᳚᳚ 16:24-28; ᳚᳚᳚᳚ 9:23-27)

<sup>34</sup> तैखन यीशुए अपने चले त कने मैन्हु केरि भीइ एप्पू कां कुजेइतां सेभन सेइं ज़ोवं, "तुस अगर मेरे चेलो बनू चातथ, त तुस अपने आपेरो इन्कार<sup>S</sup> केरा त कने तुस अपनू कूस\* छुइतां मीं पत्ती चला । <sup>35</sup> किजोकि जै कोई अपनि जिन्दगी बचानी चाते, त ते हमेशारी जिन्दगी गुवालो । पन जै

<sup>‡</sup> 8:29 8:29 मसीहः मतलब की, परमेशेरे तरफां भेजोरो राजा । <sup>S</sup> 8:34 8:34 इन्कार केरूः मतलब की, अपनि खुवाइश छुइती देनी कने अपनि मर्जी पुइ नई चलनू । \* 8:34 8:34 कूस छुइतां यीशु पत्ती चलनूः मतलब कि, यीशुएरे पत्ती चलनेरे वजाई सेइं दुख या मुसीबत झलनेरे लेइ, त मरनेरे लेइ भी तियार भोनु ।

कोई मेरे वजाई सेइं त कने मेरे बारे मां खुशखबरी होरि लोकन शुनानेरी वजाई सेइं अपनि ज़िन्दगी गुवाते, यानी बलिदान करते, त तैस बच्चालो, यानी हमेशारी ज़िन्दगी हासिल करेलो। <sup>36</sup> मैंन्हु अगर सारी दुनियाई हासिल करे त अपनि हमेशारी ज़िन्दगी गुवाए, त तैस फिरी कुन फैइदो भोलो? <sup>37</sup> मैंन्हु अगर अपनि हमेशारी ज़िन्दगी गुवालो, त गुवानेरे पत्ती तै कुन देइतां तैस वापस घिन्नी सकते? <sup>38</sup> अऊजरे ज़मानेरे लोक परमेशरे करां दूरन त कने पापी आन। एस ज़माने मां, अगर कोई मैंन्हु मीं करां त कने मेरी गल्लन करां शरमाते, त मैंनेरू मट्टू भी, यानी अवं भी तैस करां शरमालो। ज़ेइस अवं अपने बाजी केरि महिमा सेइं साथी त कने पवित्र स्वर्गदूतन सेइं साथी वापस एज्जलो, त तेइस अवं तैस करां भी शरमालो।”

## 9

<sup>1</sup> तैखन यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “अवं तुसन सेइं सत्र ज़ोतई कि ज़ैना इडी खडे आन, तैन मरां किछु मैंन्हु एरे आन कि ज़ांतगर तैना परमेशेरे राज्जेरी शक्ति न हेरेले, तांतगर तैना न मरेले।”

*(मरकुस 17:1-13; एब्ज़े 9:28-36)*

<sup>2</sup> श्रेइ दिहाङना बाद, यीशु अपने चले पतरस, याकूब त कने यूहन्ना सेइं साथी एक्की पहाडे पुड चढो, ज़ेडी कोई भी न थियो। तैडी तैन करे सामने यीशुएरी शकल बेदलोई जेई। <sup>3</sup> तैसेरां लिगडां हियूवेरां जेरां बडां चमकने लगगां कि एत्रे छित्तां भुआं कि धेरेती पुड कोई भी लिगडां धोनेबालो एरां जेरां छित्तां न केरि सके। <sup>4</sup> तैखन तैडी मूसा नबी त कने एलिय्याह भी यीशु सेइं साथी लेइहोए। ते तैना यीशु सेइं गल्लां केरने लगगे। <sup>5</sup> ज़ैखन पतरसे एन हेरू, त तैनी यीशु सेइं ज़ोवं, “हे गुरु, इशू इडी रानू रोडू आए! एल्हेरेलेइ, अस टलाई डेरे बंनाम, अक तेरे लेइ, अक मूसेरे लेइ, त कने अक एलिय्याहेरे लेइ।” <sup>6</sup> पतरसे एन्चरां एल्हेरेलेइ ज़ोवं किजोकि तैस पतो न थियो कि कुन ज़ोई, किजोकि तै त कने होरे दूई चले भी बडे डेरि जोरे थियो। <sup>7</sup> तैखन तैडी तैन पुड बिदलार आई ते तैस बिदलारी मरां परमेशेरी आवाज़ आई, “एन मेरू टलारू मट्टू आए। ध्याने सेइं एसेरी गल शुना!” <sup>8</sup> अकदम, ज़ैखन यीशुएरे चेलेई च़ेवरे पासन तकू, त यीशुएरे अलावा तैडी तैन कोई भी न लेइहोव।

*(मरकुस 17:1-13; एब्ज़े 9:28-36)*

<sup>9</sup> पहाडे पुडरां ओस्ते-ओस्ते यीशुए अपने चेलन हुक्म दित्तो कि, “ज़ांतगर मैंनेरू मट्टू, यानी अवं, मेरतां ज़ीतो न भोई, तांतगर ज़ैन किछु तुसेई पहाडे पुड लावरूए, तैन केन्ची सेइं न ज़ोइयथ।” <sup>10</sup> तैनेई तैन केन्ची सेइं न ज़ोवं, ते तैना एप्पू मांमेइं गलबात केरने लगगे कि, “मेरतां ज़ीतो भोनेरो कुन मतलब भोइ सकते।”

<sup>11</sup> तैखन तैनेई यीशुए पुच़छु, “शास्त्री लोक किजो ज़ोतन कि मसीहेरे एजनेरां पेइले एलिय्याह नेवेरू दुनियाई मां एज्नू ज़रूरी आए?” <sup>12</sup> यीशुए तैन ज़ुवाव दित्तो, “ते तै सत्रची गल आए कि मसीहेरे एजने करां पेइले एलिय्याह एजतां सैरी गल्लां ठीक केरनन। पन परमेशेरी किताबी मां मैंनेरे मट्टेरे बारे मां, यानी मेरे बारे मां एन किजो लिखोरूए कि, “मीं बडे दुख झल्लनेन त लोक मीं निकम्मो समझेले?” <sup>13</sup> पन अवं तुसन सेइं ज़ोतई कि “एलिय्याह” त पेइले ओरोए, (यूहन्ना, एलिय्याहेरे जगाई अव) त ज़ेन्चरां तैसेरे बारे मां परमेशेरी किताबी मां लिखोरू थियू, तेन्चरां तैनेई तैस सेइं कियू, यानी ज़ेन्चरां तैना चाते थिये, तेन्चरां तैनेई तैस सेइं वुरू कियू।”

*(मरकुस 17:14-21; एब्ज़े 9:37-43)*

<sup>14</sup> तैल्ला पत्ती, यीशु त तैसेरे टलाई चले पहाडे पुडरां ओस्तां, होरि चेलन कां पुज्जे, ज़ैना बुन थियो। तैडी एजतां यीशुए तैन चेलन केरे च़ेवरे पासन मैंन्हु केरि बडी भीड लाई। शास्त्री तैन चेलन सेइं बँस केरि राओर थियो। <sup>15</sup> यीशु लेइतां सारे लोक बडे हैरान भोए। तैना तैसेरे पासे दौइतां आए

ते तैस जो नमस्कार कियूं। 16 तैखन यीशुए तैन पुचछू, “मेरे चलन सेइ कुन बेंस केरि राओरथ?” 17 मैन्हु केरि भीड़ी मरां एक्की मैने यीशु जुवाब दित्तो, “हे उस्ताद, मीं अपनू मटटू तीं कां आनेरू थियूं, ताके तैन ठीक भोए। किजोक तैस पुङ भूतेरो सायो आए, ते तैस गल करने न दे। 18 कोन्ची भी ठेरी तैन भूत मेरे मटटे टलाते, ते ज़मीनी पुङ बिछोइते। तैखन तैसेरे ऐशी मरां शैम्फ एच्चे ते तैन दंत कटते ते ठठमुकर भोइ गाते। मीं तेरे चलन सेइं ज़ोरू थियूं कि, ‘मेरे मटटे पुङेरां भूतेरो सायो केइडी देथ।’ पन तैना केइडी न सके!” 19 एन गल्लां शुन्तां यीशुए तैन जुवाब दित्तो, “हे गैर विश्वासी मैनाव! अवं केइस तगर तुसन सेइं साथी रालो? त केइस तगर अवं तुश्शो अविश्वास झैल्ललो? तैस मटटे मीं कां आनां!” 20 तैखन तैनेईं तैन मटटू यीशु कां आनूं। ज़ैखन तैनी भूते यीशु लाव, त तैनी अकदम तैन मटटू मरोडू, ते मटटू तल्ले बिछूडू। ते तैसेरी ऐशी मरां शैम्फ निस्ने लगगी त तैन डलेडने लग्गू।

21 यीशुए तैसेरे बाजी पुचछू, “एसेरी ए हालत केइसेरी देंती आए?” तैसेरे बाजे ज़ोवं, “बचपनेरी देंती। 22 एस मारनेरे लेइ एन भूत बड़े वार कधी अग्गी मां ते कधी पैनी मां बिछोइतू राते, पन अगर तू किछ केरि सकतस, त असन पुङ तरस खेइतां इशशी महत केर!” 23 यीशुए तैस मटटेरे बाजी सेइं ज़ोवं, “तू ए को गल केरतस! अगर तू विश्वास केरस, त एन भोइ सकते। किजोक मीं पुङ विश्वास केरनेवालां केरे लेइ सब किछ भोइ सकते।” 24 तैस मटटेरे बाजे अकदम ज़ोरे सेइं लेरां देइतां ज़ोवं, “हे प्रभु, अवं विश्वास केरतई, मेरी महत केर कि अवं शक न केरि।”

25 ज़ैखन यीशुए हेरू कि बड़े लोक दौइतां अकोटटे भोने लग्गोरेन, त तैनी भूत एन ज़ोइतां डांटू, “हे भूता, ज़ै एस मटटे टोव्नु त लटटू बनातस। अवं तीं हुक्म देताई, एस मटटे मरां निस्सी गा, ते एसमां फिरी कधी भी न एज्जां!” 26 तैखन तैनी भूते चिन्डां मारी त तैन मटटू मरोडू, फिरी तैन तैस मटटे मरां निस्सी जेव। त मटटू मरू ज़ेरू भोइ ज़ोवं, इडी तगर कि बड़े लोक ज़ोने लग्गे कि मटटू मेरि ज़ोवं। 27 पन यीशुए मटटेरो हथ टलेइतां खडू कियूं। ते मटटू ठीक भोइतां खडू भोवं।

28 तैल्ला पत्ती, यीशु ते तैसेरे चले घरे जो जे। ज़ैखन तै अकैल्लो थियो तैखन तैसेरे चलेई तैस पुचछू, “अस तैस मटटे मरां भूतेरो सायो की न केइडी सके?” 29 यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “बगैर प्रार्थनारे (त कने बगैर बरत रखनेरे) अलावा, होरि केन्ची तरीके सेइं, तुस एरे ज़ेरे भूतेरो सायो न केइडी सकतथ।”

**ॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐ, “ॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐ, ॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ”**

**(ॐॐॐॐ 17:22-23; ॐॐॐॐ 9:43-45)**

30 तैल्ला पत्ती, यीशु ते तैसेरे चले तैटटां निस्तां गलील इलाके मांमेइं चेलि राओरे थिये। यीशु न चातो थियो कि कोई तैसेरे बारे मां ज्ञाने कि ते तैड़ी ओरोए, 31 किजोक तैखन तै अपने चलन शिक्षा देतो ते तैन सेइं ज़ोतो थियो कि, “मेरे दुश्मनेईं मैनेरू मटटू, यानी अवं केद केरनोई। त तैनेईं अवं मारनोई, पन मारनेरां टलेइयोवं दिहाइ अवं मुडदन मरां फिरी जीतो भोनोई।” 32 पन यीशुएरी ए गल चेलां केरि समझी मां न आई, ते तैना एस गल्लारो मतलब पुछने केरां भी डरते थिये।

**ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐ ॐॐ**

**(ॐॐॐॐॐ 18:1-5; ॐॐॐॐॐ 9:46-48)**

33 तैल्ला पत्ती, यीशु ते तैसेरे चले कफरनहूम नगरे मां आए। तैना तैड़ी एक्की घरे मां जे। तैखन यीशुए अपने चलन पुचछू, “बत्तां चलते-चलते तुस एप्पू मांमेइं कोस गल्लारे वारे मां बेंस केरि राओरे थिये?” 34 तैना सब शरमेइतां चुप राए, किजोक तैनेईं बत्तां एप्पू मांमेइं एसेरे वारे मां बेंस कियोरी थी कि असन मां बड्डो मैन्हु कौन आए। 35 तैखन यीशुए तल्ले बिश्तां अपने 12 चले कुजाए ते तैन सेइं ज़ोवं, “अगर कोई परमेशेरी नज़री मां बड्डो बनू चाते, त तै सेभन केरां निकड़ो बने, ते कने सेभनी मैन्हु केरो सेवक बने।” 36 तैखन यीशुए अक निकड़ो बच्चो हथ्यन मां टलेइतां,

तैन केरे मझाटे खडो कियो। तैनी तै बच्चो अपने कुम्मे मां रेखतां अपने चलन सेइं ज़ोवं, <sup>37</sup> “ज़ैना लोक मीं सेइं प्यार केरनेरे वजाई सेइं एरे ज़ेरे बच्चन मरां अक भी कबूल केरतन, तैना मीं कबूल केरतन। ज़ैना मीं कबूल केरतन, तैना सिर्फ मीं नई, पन तैना परमेशेरी भी कबूल केरतन, ज़ैनी अवं इडी भेज़ोरोई।”

🔊🔊🔊🔊🔊🔊🔊🔊🔊🔊🔊🔊🔊🔊🔊🔊🔊  
(🔊🔊🔊 9:49-50)

<sup>38</sup> तैखन यूहन्ने यीशु सेइं ज़ोवं, “हे गुरु, असेई अक मैन्हु लाव, ज़ै तेरु नवं धिन्तां लोकन मरां भूतेरो सायां केडडी राओरो थियो। एल्हेरेलेइ, असेई तै मैन्हु ठाका, किजोकि तै असन सेइं साथी तीं पत्ती नई चले।” <sup>39</sup> पन यीशुएं जुवाव दित्तो, “तैस न ठाका, किजोकि अगर कोई मेरे नवं धिन्तां चमत्कारां कम्मां केरे, त तै मेरे बारे मां लूशी बुरी गल्लां न ज़ोए।” <sup>40</sup> किजोकि ज़ैना इश्ये खलाफ कम न केरन, तैना इश्ये पासेन। <sup>41</sup> अगर कोई मेरे नव्वे सेइं तुशुशी मद्दत केरे, अक गिलास पानी भी तुसन पियाए, कि मसीहरे आथ, त अवं तुसन सेइं सज्ज ज़ोतां कि तै मैन्हु परमेशेरे केरां अपना फल ज़रूर हासिल केरेलो।

<sup>42</sup> “ज़ै कोई इन निकड़े बच्चन मरां ज़ैना मीं पुड़ विश्वास केरतन, केन्वी भी पाप करवाए, त तैस मैनेरे लेइ एन रोडू आए कि दूलाटेरो अक बड्डो दूलेइटोल तैसेरे गल्ले सेइं वेंधतां समुन्द्रे मां शारो गाए।” <sup>43</sup> अगर तेरो हथ तीं पाप केरनेरे लेइ टोकर खुवाए, त तैस केट्टी छुड। किजोकि तेरे लेइ दूई हथ भोंते सांते सज़ा मैलनेरे लेइ नरकेरी अगगी मां गाने केरां एन रोडू आए, कि तू डोण्डो भोइतां हमेशारी ज़िन्दगी मां दाखल भोस। किजोकि नरकेरी अग कधी भी न हिश्ये। <sup>44</sup> तैडी तैन केरे कीडे, ज़ैना तैन खातन न मरन ते कने अग भी न हिश्ये। <sup>45</sup> त अगर तेरो पाव तीं पाप केरनेरे लेइ टोकर खुवाए, त तैस केट्टी छुड। किजोकि तेरे लेइ दूई पाव भोंते सांते सज़ा मैलनेरे लेइ नरकेरी अगगी मां गाने केरां एन रोडू आए, कि तू टोटो भोइतां हमेशारी ज़िन्दगी मां दाखल भोस। किजोकि नरकेरी अग कधी भी न हिश्ये। <sup>46</sup> तैडी तैन केरे कीडे, यानी ज़ैना तैन खातन न मरन त अग भी न हिश्ये। <sup>47</sup> अगर तेरी अछू तीं पाप केरनेरे लेइ टोकर खुवाए, त तैस केडडी छुड। किजोकि तेरे लेइ दूई एछुछी भोंते सांते नरकेरी अगगी मां छुडडे गाने केरां एन रोडू आए, कि एक्की अछुछी सेइं तू परमेशेरे राऊजे मां दाखल भोस। <sup>48</sup> नरके मां तैन केरे कीडे, ज़ैना तैन खातन न मरन त अग भी न हिश्ये। <sup>49</sup> ज़ेन्चरां हर बलिदाने\* मां लून छुडनू ज़रूरी आए, तेन्चरां परमेशर हर\* एक्की मैनेरी अजमैइश धिन्तलो, ज़ै बडी दुखे वाली भोनी आए, ज़ेन्चरां कि अगगी\* मांमेइं निसनूए। <sup>50</sup> लून त रोडू आए, पन अगर लूनेरो स्वाद ज़ेलि गाए, त फिरि दुवारां केन्चरे तैसेरो स्वाद वापस आनेले? तेन्चरां तुस भी एप्पू मां लून रखा, यानी परमेशेरो हुक्म मन्ना, त एप्पू मांमेइं मेल मिलापे सेइं राथ।”

## 10

🔊🔊🔊🔊🔊🔊🔊🔊🔊🔊🔊🔊🔊🔊🔊🔊🔊  
(🔊🔊🔊 19:1-12; 🔊🔊🔊 16:18)

<sup>1</sup> तैल्ला पत्ती, यीशु त तैसेरे चले तैट्टां उठतां यहूदिया इलाके मां आए, त फिरि यरदन दरियारे उस पार चले जे। तैडी मैन्हु केरि भीड़ फिरि तैस कां अकोट्टी भोइ। त तै अपने रीतरे मुताबिक तैन फिरि शिक्षा देने लगो। <sup>2</sup> तैखन फरीसी लोकेई यीशु कां एडतां तैस अजमानेरे लेइ तैस पुच्छू,

\* <sup>9:49</sup> 9:49 पुराने ज़माने मां बलिदाने पुड़ लून छुडते धिये। तेन्चरां यीशुएरो हर अक चेलो ज़ीतो बलिदानेरो ज़ेरो भोनाए। मतलब की, मसीहरे लोक अगारे ज़ेरे मुसीबतन मां भी, परमेशेरो हुक्म मन्नारे लोडे। † <sup>9:49</sup> 9:49 मूल भाषाई मां: हर अक मैन्हु अगगी सेइं लुनो कियो गालो। ‡ <sup>9:49</sup> 9:49 परमेशर अगगारे ज़ेरे मुसीबतन सेइं हर एक्की मैन्हु अजमालो, यानी इमतिहान नेलो। एन्चरां केरतां परमेशर साबत केरते की सच्चे मां तैसेरे लोक कौन आन, त तै तैन सेइं अपना रिश्तो मज़वूत केरते। § <sup>9:50</sup> 9:50 यीशु चाते कि तैसेरे चले नरम दिले सेइं राए (वचन 35-37), ताके तैना एप्पू मांमेइं वेंस न केरे कि असन मरां बड्डो कौन आए, त तैन मरां कोई भी एन्चरां न सोचे कि अवे बड्डोई, त केन्वी टोकर न खुवाए।

“कुन एन जेइज आए कि मइद अपनि कुआन्शी फारख्ती दे?” 3 पन यीशुए तैनन् पुचछू, “बडे पेइले मूसा नेबे तुसन कुन केरनेरो हुक्म दित्तोरो थियो?” 4 तैखन तैनेई यीशुए जुवाब दित्तो, “मूसे मइदे अजाजत दित्तोरीए कि तै लिखतां फारख्ती दे।” 5 तैखन यीशुए तैनन् जुवाब दित्तो, “तुशे सखत दिलेरी वजाई सेइं, मूसे तुशे लेइ ए हुक्म दित्तोरो थियो। 6 पन दुनियारी शुरुआती मां, जैखन परमेशेरे मैन्हु केरि रचना की, तैखन तैनी तेना मइद ते कुआन्श बनोरन। 7 एल्हेरेलेइ, इलाएरे पत्ती मइद अपने हाज-बव्वे केरां अलग भोइतां अपनि कुआन्शी सेइं साथी रालो, 8 ते तेना दुइये अक्के जान भोले।” तैल्ला पत्ती यीशुए ज़ोवं, “एल्हेरेलेइ तेना हुनी परमेशेरी नज़री मां दूई नई, पन तेना अक्के आन। 9 एल्हेरेलेइ ज़ैना परमेशेरे ज़ोइोरन, तैनन् कोई मैन्हु अलग न केरे!”

10 बादे मां, ज़ैखन यीशु ते तैसेरे चले घरे मां थिये, तैखन तैसेरे चलेई फारख्ती देनेरे बारे मां तैस फिरी पुचछू। 11 यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “जै कोई अपनि कुआन्शी फारख्ती देइतां होरो इला बनाए, त तै तैस पेइली कुआन्शारे खलाफ बदमाशी केरते। 12 त अगर कुआन्श अपने मइदे छेइतां होरो इला बनाए, त तै अपने पेइले मइदेरे खलाफ बदमाशी केरचे।”

~~~~~

(~~~~~ 19:13-15; ~~~~~ 18:15-17)

13 तैल्ला पत्ती, किछ लोक अपने निक्के बच्चन यीशु कां आन्ने लग्गे ताके तै तैन पुइ हथ रेखतां आशिवां दे, पन तैसेरे चलेई तेना लोक डांटे। 14 यीशुए एन हेरतां सेरकोइतां अपने चलन सेइं ज़ोवं, “निक्के बच्चन मीं कां एजने देथ, तैनन् न ठाका, किजोकि परमेशेरू राज एरे ज़ेरे लोकां केरे लेइ आए। 15 अवं तुसन सेइं सन्न ज़ोतई कि जै कोई परमेशेरे राज्जे* निकडे बच्चेरू ज़ेरू कबूल न केरे, त तै परमेशेरे राज्जे मां कधी भी दाखल न भोइ सके।” 16 तैखन यीशुए तेना बच्चे कुम्मे मां रेखां, तैन पुइ हथ रेखतां तैनन् आशिवां दित्तो।

~~~~~

(~~~~~ 19:16-30; ~~~~~ 18:18-30)

17 तैल्ला पत्ती, ज़ैखन यीशु ते तैसेरे चले घरेरां बेइर निस्तां वत्तां ज़ेलि राओरे थिये, ते अक मैन्हु यीशु कां दौइतो अव। तैनी तैस कां मथ्थो टेकतां तैस पुचछू, “हे रोडे गुरू, हमेशारी ज़िन्दगी हासिल केरनेरे लेइ अवं कुन केरि?” 18 पन यीशुए तैस पुचछू, “किजो तू मींजो रोडू ज़ोतस? परमेशेरे अलावा होरो कोई भी रोडो नई। 19 तू त परमेशेरे हुक्मन ज़ानतस, यानी ‘खून न केरा, बदमाशी न केरा, चोरी न केरा, झूठी गवाही न देथ, धोखो न देथ, अपने हाज-बव्वां केरि इज्जत केरा।” 20 पन तैनी मैने यीशु जुवाब दित्तो, “हे गुरू, एना सब हुक्म अवं बचपनेरो मन्तो ओरोई।” 21 तैखन यीशुए तैस तेकतां तैस सेइं प्यार कियो, त तैस सेइं ज़ोवं, “तीं मां एक्की गल्लारी कमी आए। गा, ज़ैन किछ तीं कां आए तैन बेचतां गरीब मैनन् दे, तैखन तीं स्वर्गे मां खज़ानो मैलेलो। तैल्ला पत्ती, एइतां मेरो चेलो बना, त अपनू क़ूस † छुइतां मीं पत्ती ज़ल।” 22 यीशुएरी ए गल शुन्तां तैस मैनेरू तुत्तर ट्लक्कू, त तै बडो दुखी भोइतां ज़लो जेव, किजोकि तै बडो अमीर थियो त तै अपनो धन छुइने न चातो थियो।

23 तैखन यीशुए च़ेवरे पासन अपने चलन तेकतां तैन सेइं ज़ोवं, “अमीर मैन्हु केरू परमेशेरे राज्जे मां दाखल भोनू बडू मुश्किल आए।” 24 यीशुएरे चले तैसेरी गल्लां शुन्तां हैरान‡ भोए। पन यीशुए फिरी तैन सेइं ज़ोवं, “हे मट्टाव, ज़ैना धने पुइ भरोसो रखतन, तैन केरे लेइ परमेशेरे राज्जे मां दाखल भोनू बडू मुश्किल आए! 25 परमेशेरे राज्जे मां अमीर मैनेरू दाखल भोने केरां ऊंटेरू

\* 10:15 10:15 परमेशेरे राज्जेरे दूई मतलब आन। इश्री ज़िन्दगी मां, हुन्ना भी परमेशर राज्जे केरते। या स्वर्गे मां भी ते हमेशा असन पुइ राज्जे केरलो। † 10:21 10:21 क़ूस छुइतां यीशु पत्ती ज़लन्: मतलब कि, यीशुएरे पत्ती ज़लनेरे वजाई सेइं दुख या मुसीबत झलनेरे लेइ, ते मरनेरे लेइ भी तियार रान्। ‡ 10:24 10:24 यहूदी लोक एरो विश्वास केरते थिये कि अगर कोई अमीर आए त तै स्वर्गे मां गेइ सकते। एल्हेरेलेइ यीशुएरे चले तैसेरी ए गल शुन्तां हैरान भोए।

सांधनेरे पाए मरां निस्वू सुखू आए!” 26 तैखन तैना बडे हैरान भोइतां एप्पू मांमेइं ज़ोने लगगे, “अगर अमीर मैनेरे लेइ मुक्ति हासिल केरिन नमुमकिन आए, त फिरी केसेरी मुक्ति भोइ सकचे?” 27 यीशुए तैन केरे पासे तेकतां ज़ोवं, “मैन्हू अपने आपे न बचइ सकन, यानी मुक्ति हासिल न केरि सकन, पन परमेशर एन केरि सकते, किजोकि परमेशर सब किछ् केरि सकते।”

28 तैखन पतरस यीशु सेइं ज़ोने लगगे, “तक, अस त सब किछ् छेडतां तीं पत्ती च़लोरेम! असन कुन इनाम मैलेलू?” 29 यीशुए अपने चलन सेइं ज़ोवं, “अवं तुसन सेइं सन्न ज़ोतई कि, ज़ैनेई मेरे लेइ त कने मेरे बारे मां खुशखबरी होरे लोकन शुनानेरे लेइ अपने घर या दूला या बेइन या हाज या बव या बच्चे या ऊडारां शारोरन, 30 तैनन् इस दुनियाई मां शौव गुणा मैलेलू। तैना घरन, दूलान, बेइनन, हेईयन, बच्चन त कने ऊडारां हासिल केरेले। लोक भी तैनन् सताले, पन एजनेवाली दुनियाई मां परमेशर तैनन् हमेशारी ज़िन्दगी देलो। 31 पन बडे मैन्हू ज़ैना हुन्ना पेइले आन, तैना बादे मां पत्रोवं भोनेन। त ज़ैना हुन्ना पत्रोवं आन, तैना बादे मां पेइले भोनेन।”

“तैखन तैना बडे हैरान भोइतां एप्पू मांमेइं ज़ोने लगगे, असन कुन इनाम मैलेलू?” (मरकुस 20:17-19; मरकुस 18:31-34)

32 तैल्ला पत्ती, यीशु त तैसेरे च़ेले ते किछ् लोक यरूशलेम नगरे जो च़लते-च़लते, तैना हेज्जू बत्तां थिये। यीशु तैन केरे अगरी-अगरी पासे च़ेलि राओरो थिये। ते तैसेरे च़ेले हैरान भोए त होरे लोक डरते-डरते तैस पत्ती च़ली राओरे थिये। तैखन यीशु अपने 12 चलन बत्ती मरां अलग नेइतां फिरी तैन सेइं तैना गल्लां ज़ोने लगगे, ज़ैना तैस सेइं भोनेवैली थी। 33 तैनी ज़ोवं, “शुना, अस सारे यरूशलेम नगरे जो गेइ राओरेम। तैड़ी मैनेरू मट्टू (यानी अवं) प्रधान याजकन त कने शास्तरी लोकन केरां कैद कियो गानोई, त तैना मीं मारनेरो हुक्म देले त गैर यहूदी लोकां केरे हवाले केरले। 34 त होरि कौमां केरे लोक मेरो मजाक बनाले, त मीं पुइ थुकेले, त मीं कोइ मारेले, त तैना मीं मैरी छ़डेले, पन दलेइ दिहाइना पत्ती अवं मुइदन मरां फिरी ज़ीतो भोलो।”

“तैखन तैना बडे हैरान भोइतां एप्पू मांमेइं ज़ोने लगगे, असन कुन इनाम मैलेलू?” (मरकुस 20:20-28)

35 तैखन याकूब त यूहन्ना, ज़ैना जब्दी नंब्बेरे मैनेरां मट्टां थियां, यीशुएरे नेडे एइतां तैस सेइं ज़ोने लगगे, “हे गुरू, अस चातम कि ज़ैन किछ् अस तीं केरां मरगम, तैन तू असन देइयथ।” 36 यीशुए तैन पुच़्छ्, “तुसन कुन लोइते, ज़ैन अवं तुसन देई?” 37 तैनेई तैस सेइं ज़ोवं, “असन एन दे कि ज़ैखन तू महिमा सेइं साथी राज़ केरेलो, तैखन तीं सेइं साथी राज़ केरनेरे लेइ असन मरां अक तेरे देइने पासे त होरो तेरे बाएं पासे राज़गेही पुइ बिश्रे।” 38 पन यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “तुस न ज़ानथ कि तुस कुन मगने लगगोरेथ! ज़ेन्च़ेरे दुख अवं झलने बालोई, कुन तुस झेल्ली सकतथ? ज़ेन्च़ेरे अवं मारनोई कुन तुस भी मारे गानेरे लेइ तियारथ?” 39 तैनेई तैस जुवाव दित्तो, “हाँ, अस एन केरि सकतम।” एल्हरेलेइ, यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “सच़्चे, ज़ेन्च़ेरे अवं दुख झलने बालोई, तेन्च़ेरे तुस झललेले? ज़ेन्च़ेरे अवं मारनोई तेन्च़ेरे तुस मारे गाले। 40 पन तै ठार ज़ैन केरे लेइ पेइले तियारी कियोरीए, तैन छ़ेडतां होरे केन्ची अपने देइने पासे त कने अपने बाएं पासे राज़गेही पुइ विशालनू मेरू कम नई।”

41 एन शुन्तां यीशुएरे बाकी दश च़ेले याकूब त कने यूहन्ना सेइं नराज़ भोइ जे। 42 तैखन यीशुए अपने सारे च़ेले नेडे कुजेइतां, तैन सेइं ज़ोवं, “तुसन पतोए कि ज़ैना होरि कौमां केरे लोकां केरे राज़ केरनेवाले समझे गातन, तैना अपने लोकन पुइ राज़ केरतन। तैन मरां ज़ैना बड्डे अफसर आन, तैना अपने लोकन पुइ हकोमत च़लातन। 43 पन तुसन मां एरी ज़ेरि गल न लोडे, पन ज़ै कोई तुसन मां बड्डो बन्नू चाए, त तै निकडो बेनतां तुशशो सेवक बने। 44 त ज़ै कोई तुसन मां प्रधान मैन्हू बन्नू चाए, त तै सारे मैन्हू केरो सेवक बने। 45 किजोकि मैनेरू मट्टू, यानी अवं एस दुनियाई मां

एल्हेरेलेइ नई ओरो कि कोई मेरी सेवा करे, पन एल्हेरेलेइ ओरोई कि अवं होरि लोकां केरि सेवा केरि त कने बड़े लोकां करे लेइ अपनि जान बलिदान केरि, ताके तैन अपने पापां करे सज़ाई केरां छुटकारो मैल्ले ।”

*ⲉⲗⲏⲉⲣⲉⲗⲉⲓ ⲛⲉⲓ ⲟⲣⲟ ⲕⲓ ⲕⲟⲓⲉ ⲙⲉⲣⲓ ⲛⲉⲩⲱ ⲕⲉⲣⲉ, ⲡⲛ ⲉⲗⲏⲉⲣⲉⲗⲉⲓ ⲟⲣⲟⲓⲉ ⲕⲓ ⲁⲩⲱⲛ ⲙⲟⲣⲓ ⲕⲉⲣⲓ ⲛⲉⲩⲱ ⲕⲉⲣⲓ  
(ⲉⲗⲏⲉⲣⲉⲗⲉⲓ 20:29-34; ⲉⲗⲏⲉⲣⲉⲗⲉⲓ 18:35-43)*

46 तैल्ला पत्ती, यीशु त तैसेरे चले यरीहो नगरे मां पुज्जे। वादे मां, जैखन तैना मैन्हु केरि बड़ी भीड़ी सेइं साथी यरीहो नगरी मरां निस्सी राओरे थिये, त तैखन बरतिमाई नंवेरो कानो भिखारी सड़केरे डलेखी बिशतां भीख मेग्गी राओरो थियो। तैसेरे बाजी केरू नंव तिमार्थ थियूं। 47 जैखन तैनी शुनु कि नासरत नगरेरो यीशु इलमेइं निस्सी राओरोए, त तै भिखारी ज़ोरे सेइं ज़ोने लगो, “हे यीशु, दाऊद राजेरा मट्टा\*! मीं पुड़ दया करे!” 48 त बड़े लोकेई तै डांटो कि, “बुप रा।” पन तै पेइले केरां जादे चिन्डां मारने लगो, “हे दाऊद राजेरा मट्टा, मीं पुड़ दया करे!” 49 तैखन यीशुए रुकतां लोकन सेइं ज़ोवं, “तुस तैस इरां कुजाथ।” लोकेई तै कानो कुजेइतां तैस सेइं ज़ोवं, “हिम्मत रख! उठ! यीशु तीं एप्पू कां कुजाने लगगोरेन।” 50 तै अपनि ज़ादर शैरतां लूशी उठो, ते यीशु कां अवं। 51 तैखन यीशुए तैस पुच्छ, “तीं कुन लोइते कि अवं तेरे लेइ केरि?” काने मैने जुवाब दित्तो, “हे गुरु, अवं लानू चाताई।” 52 तैखन यीशुए तैस सेइं ज़ोवं, “तू गा। तीं मीं पुड़ विश्वास कियूं एल्हेरेलेइ अवं तीं बज्जाताई।” अकदम तै लाने लगो त कने यीशु पत्ती चलो।

## 11

*ⲉⲗⲏⲉⲣⲉⲗⲉⲓ ⲛⲉⲓ ⲟⲣⲟ ⲕⲓ ⲕⲟⲓⲉ ⲙⲉⲣⲓ ⲛⲉⲩⲱ ⲕⲉⲣⲉ, ⲡⲛ ⲉⲗⲏⲉⲣⲉⲗⲉⲓ ⲟⲣⲟⲓⲉ ⲕⲓ ⲁⲩⲱⲛ ⲙⲟⲣⲓ ⲕⲉⲣⲓ ⲛⲉⲩⲱ ⲕⲉⲣⲓ  
(ⲉⲗⲏⲉⲣⲉⲗⲉⲓ 21:1-11; ⲉⲗⲏⲉⲣⲉⲗⲉⲓ 19:28-40; ⲉⲗⲏⲉⲣⲉⲗⲉⲓ 12:12-19)*

1 जैखन यीशु त तैसेरे चले यरूशलेम नगरेरे नेडे आए, त तैखन ज़ैतून नंवेरे पहाड़ेरे नेडे, बैतफगे त कने बैतनिय्याह इलॉव्वन कां पुज्जे। तैखन यीशुए अपने चलन मरां दुइयन सेइं एन ज़ोइतां पेइले भेजे कि, 2 “अपने सामनेवाले इलॉव्वे मां गाथ। तैडी पुजते तुसन अक गैधरो बच्चो बंधोरो मैलेलो, जैस पुड़ कधी कोई नई चढोरो। तैस खोलतां इडी मीं कां आनां। 3 अगर तुसन कोई पुच्छ, किजो एन केने लगगोरेथ?” त तैस सेइं ज़ोइयथ, “परभुए एसेरी ज़रूरत आए।” त तै अकदम गधेरे बच्चे तुसन सेइं साथी इडी भेजेलो। 4 तैना दूई चले तैस इलॉव्वे मां जे। तैडी गैधरो बच्चो एक्के धरेरे दारे बेइर बंधोरो लाव, त तैना तैस खोलने लगगे। 5 जैना तैडी खड़े थिये, तैन मरां किछ मैनेई तैन पुच्छ, “एन कुन केने लगगोरेथ, गधेरे बच्चे किजो खोलने लगगोरेथ?” 6 जेन्वरां यीशुए अपने चलन सेइं ज़ोरू थियूं, तेन्वरां तैनेई तैन मैनेनू सेइं ज़ोवं। तैखन तैन मैनेई चले तैटटां गाने दित्ते। 7 यीशुएरे चलेई बच्चो यीशु कां एन्तां यीशुए तैस पुड़ विशालनेरे लेइ, तैस पुड़ अपने लिगडां छुडडो। त यीशु तैस पुड़ बिशो (त तैना यरूशलेम नगरेरे पासे जो चलने लगगे)। 8 तैखन बड़े लोकेई (तैसेरी इज्जत केनेरे लेई) अपना लिगडां बत्ती मां बिछां त कने किछ मैनेई पटलनवाली डैलडी एन्तां बत्ती मां बिछेई। 9 जैना यीशुएरे अग्री-अग्री त कने पत्ती-पत्ती चलने लगगोरे थिये, तैना खुशी सेइं ज़ोरे सेइं ज़ोने लगगे, “होशाना! (परमेशेरी तारीफ भोए) परमेशर तैस बरकत दे, जै परभु-परमेशेरे अधिकारे सेइं साथी एज्जी राओरोए!” 10 “परमेशर तीं आशिर्वाद दे, जैखन तू इशे पड़दादे दाऊदेरू राजेरू जेरू राज\* करे! परमेशेरी होशाना (तारीफ) भोए, जै उच्चे स्वर्गे मां आए!” 11 तैल्ला पत्ती, तैन लोकन सेइं साथी, यीशु यरूशलेम नगरी मां पुज्जां मन्देरे मां जेव। यीशु मन्देरे मां जेवरे पासन तक्क कि जैन तैडी भोइ राओरू थियूं। तै अपने 12 चलन सेइं साथी

\* 10:47 10:47 दाऊद राजेरू मट्टः यहूदी लोक ज्ञानते थिये कि परमेशेरे तरफां एजनेवालो मसीह, दाऊद राजेरे खानदाने मरां भोलो। एस विश्वासे सेइं तैनी काने मैने यीशु एन्तरां कुजाव कि दाऊद राजेरा मट्टा। \* 11:10 11:10 बड़े पेइले परमेशेरे दाऊद राजे सेइं ए वादो कियोरो थियो कि तैसेरी ओलादी मां अक मैन्हु राजो भोइतां हमेशेरे लेइ परमेशेरे लोकन पुड़ राजे करेलो। एल्हेरेलेइ, सारे लोक तैस राजेरे लेइ इतज़ार केरि राओरे थिये। यीशु मसीह जै आए तैए तै राजो आए।

नगरे मरां निस्तां, राती बिशनेरे लेइ बैतनिय्याह इलोव्वे जो वापस चलो जेव, किजोकि इलोझ भोइ जोरी थी ।

([मरकुस 21:18-19](#))

12 त एग्री दिहाडी, जैखन यीशु त तैसेरे चले बैतनिय्याह इलोव्वेरां निस्तां यरूशलेम नगरे जो वापस एज्जी राओरे थिये, तैखन यीशुए दलुख लगगी । 13 तै दूरेरां फेगेरो अक नीलो बुट लेइतां तैसेरे नेडे जेव कि खाने जो शायद तैस मां किछ मेल्ले । पन, जैखन तै बुटे कां जेव, त तैडी पट्लां केरे अलावा तैस किछ न मेल्लू, किजोकि तै फल्लेरो मौसम न थियो । 14 तैखन यीशुए तैस बुटे फिटकार देइतां तैस सेइं ज़ोवं, “हुन्नेरे पत्ती, तीं मां कोई फल कधी न लगगलो!” त तैसेरे चले एन शुनी राओरे थिये ।

([मरकुस 21:12-17](#); [मरकुस 19:45-48](#); [मरकुस 2:13-22](#))

15 तैल्ला पत्ती, तैना फिरी यरूशलेम नगरे मां पुज्जे, त यीशु मन्दरेरे अंगने मां जेव । तैडी लोक जानवरां केरू त कने मन्दरे मां चादनेरू सामान घिन्नेरू त कने बेचनेरो कारोबार केरि राओरे थिये । यीशु तैनन् बेइर कढने लगो, ते तैनी तैडी पेंइसे बदलनेवालन<sup>†</sup> केरे मेज्जन त कने कवूतर बेचनेवालन केरि कुसीं उलटेइ दित्ती । 16 त मन्देरी ठैरी मां केन्वी बेचनेरे लेइ कोई चीज एन्तां चलने न दित् । 17 तैखन यीशुए तैन लोकन शिक्षा देइतां ज़ोवं, “परमेशेरी किताबी मां एस मन्देरे बारे मां एन लिखोरू कि परमेशेरे ज़ोवं, मेरू मन्दर सैरी कौमां केरे लोकां केरे लेइ प्रार्थनारू घर भोलू! पन तुस लोकेई इन मन्दर डैकू केरो अड्डो बनोरोए ।” 18 एन शुन्तां प्रधान याजक त कने शास्त्री लोक यीशु कल्ल केरनेरो मौको तोपने लगगे । पन तैना यीशु केरां डरते थिये, किजोकि सारे लोक तैसेरी शिक्षाई शुन्तां हैरान भोते थिये । 19 जैखन इलोझ भोइ, त यीशु त तैसेरे चले (रात गुज्जारेने लेइ) नगरेरां बेइर ज़ेलि जे ।

([मरकुस 21:20-22](#))

20 एग्री दिहाडी, झेज्जां यीशु त तैसेरे चले तैट्टां यरूशलेम नगरे जो चले त तैनेई तै फेगेरो बुट लाव, जैस यीशुए पेइले फिटकार दित्तोरो थियो । तै बुट ज़ीलन तगर शुक्की जोरो थियो । 21 पतरसे तै गल याद आई कि यीशुए एस बुटे फिटकार दित्तोरो थियो, त तैनी यीशु सेइं ज़ोवं, “हे गुरू, तक! ए फेगेरो बुट जैस तीं फिटकार दित्तोरो थियो, शुक्की जोरोए! (एन केन्चरां भोवं)” 22 यीशुए अपने चलन जुवाव दित्तो, “तुस परमेशेरे पुइ विश्वास रखा । 23 अवं तुसन सेइं सन्न ज़ोताई कि ज़ै कोई एस पहाडे सेइं ज़ोए, ‘तू उखइतां समुन्दरे मां बिछडी गा,’ त एन्चरां ज़ोइतां अपने दिले मां शक न केरे, पन विश्वास केरे कि ‘जैन अवं ज़ोतई तैन भोइ गालू,’ त तैसेरेलेइ तैन्ने भोलू । 24 एल्हेरेलेइ अवं तुसन सेइं ज़ोतई कि, जैखन तुस प्रार्थना केरतां परमेशेरे केरां ज़ैन भी मगेले, त विश्वास केरा कि तुसन तैन ज़रूर मेल्ली गालू, तैखन परमेशेरे केरां तैन तुसन दित् गालू । 25 ते जैखन कधी तुस खडे भोइतां परमेशेरे कां प्रार्थना केरतथ, त अगर तुसन केन्वी सेइं गिलो भोए, त पेइले तुस तैस माफ़ केरा, ताके तुशुओ स्वर्गेरो बाजी भी तुशुओ पाप माफ़ केरे । 26 अगर तुस होरि लोकन माफ़ न केरथ, त तुशुओ बाजी परमेशेरे भी, ज़ै स्वर्गे मां आए, तुशुओ पाप माफ़ न केरेलो ।”

([मरकुस 21:23-27](#); [मरकुस 20:1-8](#))

27 तैल्ला पत्ती, यीशु त तैसेरे चले फिरी यरूशलेम नगरे मां आए । जैखन यीशु मन्दरेरे अंगने मामेईं हंठने लगगोरो थियो, त तैखन प्रधान याजक त कने शास्त्री त कने यहूदी लोकां केरे बुज्जुगं

<sup>†</sup> 11:15 11:15 जैन पेंइसे लोकन मन्दरे मां आनतन, तैन मां रोमी सरकारेरे राजेरी शकल भोती थी । एल्हेरेलेइ तैन पेंइसे मन्दरे मां इन्तेमाल न थिये केरते । मन्दरे मां इन्तेमाल केरनेरे लेइ अलग पेंइसे रखते थिये । तैस पेंइसे सेइं बलिदानां केरि चीज्जां घिन्ने थिये ।



तैस कां आए, त तैस सवाल पुछ्छने लग्गे, 28 “तू एन कम्मां कोस अधिकारे सेइं केरतस, त कने एन कम्मां केरनेरो तीं केनि अधिकार दित्तोरोए?” 29 पन यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “अवं भी तुसन अक सवाल पुछ्छतई। मीं तैसेरो जुवाब देथ, तैखन अवं भी तुसन ज़ोलो कि अवं एन कम्मां कोस अधिकारे सेइं केरतई। 30 मीं जुवाब देथ। यूहन्ना ज़ै बपतिस्मो देनेबालो थियो, तैस बपतिस्मो देनेरो अधिकार कोट्टां मैल्लो, परमेशेरी तरफां मैल्लो या मैन्हु केरि तरफां?” 31 तैखन तैना एप्पू मांमेइं गलवात केरने लग्गे कि, “अगर अस ज़ोम कि, ‘परमेशेरी तरफां मैल्लो,’ त एनी पुछ्छनूए कि, ‘फिरी तुसेईं तैसेरो विश्वास की न कियो?’ 32 पन अस एन भी नई ज़ोईं सकम कि, ‘यूहन्ना अधिकार, मैन्हु केरि तरफां मैल्लो,’ किजोकि असन लोकां केरो डर आए कि तैना असन पुड क्रोध केरले, किजोकि सारे लोक समझते थिये कि सच्चे यूहन्ना नबी आए।” 33 एल्हेरेलेइ तैनेईं यीशु एन जुवाब दित्तो कि, “असन नई पतो।” यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “अवं भी तुसन सेइं न ज़ोईं कि अवं एन कम्मां कोस अधिकारे सेइं केरतई।”

## 12

ⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂⓂⓂ  
(ⓂⓂⓂⓂⓂ 21:33-46; ⓂⓂⓂⓂⓂ 20:9-19)

1 तैल्ला पत्ती, यीशु यहूदी लोकां केरे लीडरन सेइं मिसालन मां गल्लां केरने लग्गे, “एक्सां, एक्की मैने दाछ्छरी बाग लाई, ते बागारे च़ेवरे पासन बाइ दित्तो, त दाछ्छरो रस कढनेरे लेइ कुण्ड बनावं, ते तैनी तैस बागारी रखवाली केरनेरे लेइ अक उच्ची कूड़ी बनाई। तैल्ला पत्ती, तै मैन्हु तैस बागारो ठेको किछ्छ ज़मीनदारन देइतां होरि मुल्ले जो ज़लो जेव। 2 ज़ैखन फल्लेरो मौसम अव, त तैनी ज़मीनदारन कां अक नौकर भेज्जो कि ज़मीनदारन केरां दाछ्छारे बागारे फल्लां केरो अपनो हिस्सो आने। 3 पन ज़ैखन तै नौकर बागी मां पुज्जो, त तैन किसानेईं तै टलेइतां मड्डो त खाली हथ्थेइं वापस भेज्जो। 4 ज़ैखन बागारे मालिके शुनु कि तैनेईं एन कुन कियूं, त तैनी होरो अक नौकर फिरी भेज्जो। पन तैनेईं तैसेरो भी दोग बन्नो ते तैसेरी बेज्जती केरतां भेज्जि दित्तो। 5 फिरी तैनी मालिके होरो अक नौकर तैन कां भेज्जो। तैनेईं तै भी मैरी छ्छ्छो। तैखन तैनी होरे जादे नौकर भेज्जो। तैन मरां तैनेईं किछ्छ मड्डे, ते किछ्छ मारे। 6 तैस मालिके कां अक्के रेवरो थियो, ज़ैन तैसेरू टलारू मट्टू थियूं। आखरी मां, तैनी तै भी तैन कां एन सोचतां भेज्जू कि तैना मेरे मट्टेरी इज्जत केरले। 7 पन ज़ैखन मालिकेरू मट्टू तैन कां अव, त तैन किसानेईं एप्पू मांमेइं ज़ोवं, ‘ए त एस बागारो वारिस आए। एज्जा, अस एस भी मैरी छ्छ्छडम, तैखन एसेरी जेइदात इशशी भोनी।’ 8 एल्हेरेलेइ, तैनेईं तै टलेइतां मैरी छ्छ्छो, ते बागारे बेइर शेरी छ्छ्छो।” 9 तैखन यीशुए तैन मेनन् पुच्छ्छ, “हुनी बागारो मालिक तैन ज़मीनदारन सेइं कुन केरेलो? अवं ज़ोतईं कि तैनी कुन केरनू, तै एइतां तैन किसानां केरो नाश केरेलो, ते बागारो ठेको होरि केन्ची ज़मीनदारन देलो\*।”

10 “कुन तुसेईं पवित्रशास्त्रे मां मसीहेरे बारे मां ई गल नई पढोरी? तैस मां लिखोरूए कि,

‘ज़ै घोइ राज-मिस्त्रेईं निकम्मो ठहरेवरो थियो,

तै मकानेरो खास घोइ बेनि जेव।

11 एन प्रभु परमेशेरी तरफां एन्चरां भोव,

ते कने इशशी नज़री मां ए हैरान भोनेरी गल आए!”

‡ 11:28 11:28 एन कम्मांतलब कि, यीशुए पेइले मन्दरे मरां बुपारिन बेइर कढे। तैस कम्मेरे बारे मां तैना यीशु करां सवाल पुछ्छतन। \* 12:9 12:9 एस मिसाली मां, बागारो मालिक परमेशर आए, त बुरे किसान यहूदी लोक त कने तैन केरे लीडर आन, त फल्लेरो मतलब परमेशेरी गल्लन पुड ज़लनेबाली ज़िन्दगी, त मालिकेरे नौकर तैना आन, ज़ैना परमेशेरे गल्लां ज़ोनेबालेन, त मालिकेरू मट्टू, यीशु मसीह आए। त तै मालिक तैन ज़मीनदारन सज़ा देते, मतलब कि परमेशर यहूदी लोकन सज़ा देलो। त होरि किसान गैर-यहूदी लोक आन।





विधवा त बड़ी गरीबी आए, फिरी भी तैसां सब किछ जैन तैस कां थियू छेड़डी दित्तू, यानी अपनि जरूरतरे लेइ रख्वारे पेंडसे भी छेड़डी दित्ते!"

## 13

*मरकुस 24:1-2; मरकुस 21:5-6*

1 जैखन यीशु त तैसेरे चले मन्दरे मरां निस्सी राओरे थिये, तैखन तैसेरे चलन मरां एक्के तैस सेइं ज़ोवं, "हे गुरू, इडी हेर! केतरे बड़डे-बड़डे घोड़न सेइं बनोरी दिवारां कने केतूरू रोडे भवन आए!"  
2 यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, "हुन्ना त तुस एना बड़डे-बड़डे घोड़न सेइं बनोरे भवनन लातथ, पन एक्की दिहाड़े इडी घोड़े पुड़ घोड़ भी न रालो, यानी सब नाश भोइ गालू!"

*मरकुस 24:3-14; मरकुस 21:7-19*

3 तैल्ला पत्ती, यीशु जैतून नंवेरे पहैडी पुड़ चढता पार मन्दरेरे सामने विश्शो। तैखन पतरस, याकूब, यूहन्ना ते अन्दरयास यीशु कां अलग गोइतां तैस केरां पुछ्ने लगगे, 4 "असन ज़ो कि एना गल्लां केइस भोनिन? तैन दिहाड़ी केरो कुन निशान आए, जैखन एना सब गल्लां पूरी भोनिन?"  
5 तैखन यीशु तैन सेइं ज़ोने लगगे, "खबरदार राथ कि कोई तुसन धोखो न दे। 6 किजोकि बड़े मैन्हु मेरे नंवे सेइं एइतां ज़ोले कि, 'अवं मसीह आई।' ते तैना बड़े मैन्हु धोखो देले। 7 जैखन तुस लड़ाई ते कने लड़ाइयां केरि अफवाह शुनेले, त तुस घबरेइयथ न, किजोकि लड़ाइयां केरू भोनु जरूरी आए, पन एस दुनियारो अन्त अकदम न भोलो। 8 किजोकि एक्की ज़ातारे लोक होरि कौमरे लोकां केरे खलाफ लड़ाई केरले, त अक मुलख होरि मुलखेरे खलाफ लड़ाई केरेलो। हर ठेरी भुंजल एज्जले, त काल पेलो। एन सब त सिर्फ मुसीबतां केरि शुरुआत आए।

9 "पन तुस अपने बारे मां खबरदार राथ, किजोकि लोक तुसन सभां केरे हवाले केरले, प्रार्थना धरन मां नेइतां मडडले, त तुस मेरे वजाई सेइं गवर्नरन ते कने राजन कां खड़े किये गाले, ताके तुस तैन केरे सामने मेरे गवाह भोथ। 10 पन इस युगगेरो अन्त भोनेरे पेइले एरू भोनु जरूरी आए कि परमेशेरे राज्जेरे बारे मां खुशखबरी सैरी कौमां केरे लोकन शुनेई गाए।"

11 जैखन लोक तुसन नेइतां आदालतां केरे हवाले केरले, त पेइले फिकर न केरथ त न सोचथ कि अस कुन जोमेले, पन जैन किछ परमेशर तुसन तैस घड़ी ज़ोनेरे लेइ ज़ोवं गालू, तैन्ने ज़ोइयथ। किजोकि ज़ोनेबाले तुस नई, पन पवितर आत्मा तुप्रशे ज़िरिये ज़ोलो। 12 ढला (जै मां पुड़ विश्वास न केरे, तै) अपने ढलाए मरानेरे लेई हवाले केरेलो। त बाजी भी अपने मट्टे तेन्त्रां हवाले केरेलो, ते बच्चे अपने हाज-बच्चेरे खलाफ भोइतां तैनन मैरी छेड़ले। 13 मां पुड़ विश्वास केरनेरे वजाई सेइं सारे लोक तुसन सेइं नफरत केरले, पन जै मरने तगर विश्वासे मां बनारो रालो, तैस परमेशर मुक्ति देलो।

*मरकुस 24:15-28; मरकुस 21:20-24*

14 तैल्ला पत्ती, यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, "बड़ी बुरी गंदी चीज़, जै नाश केरचे, एजनेवाली आए। तै भिट्टी चीज़ तैस जगाई पुड़ खड़ी भोली, जेडी तैसारू खड़ू भोनु जेइज नई। बड़े पेइले दानिय्येल नेवे तैस चीजेरे बारे मां ज़ोरू थियू। (जै कोई एन पढ़े, तै ए गल समझे।) जैखन तुस तै चीज़ी तैडी खड़ी लाएले, त तैखन जैना लोक यहूदिया इलाके मां रातन, तैना बन्नरेरे लेइ पहाड़न पुड़ नेशशी गान। 15 ते अगर कोई मैन्हु अपने घरेरे छते पुड़ भोलो, त ते अकदम तैट्टां नेशशी गाए, ते अपने घरेरां किछ नेने अन्तर न गाए (ताके वक्त बरबाद न भोए)। 16 ते अगर कोई मैन्हु ऊडारे मां कम केरि राओरो भोलो, त ते भी अकदम तैट्टां नेशशी गाए। तै अपना लिगड़ां भी नेनेरे लेइ पत्रोवं न एज्जे। 17 तैन दिहाड़न मां जैना दोज़ीती त दुद्ध पियाती कुआन्शां भोली, तैन केरे लेइ अफ़सोस!

(किजोकि तैन केरे लेइ बड़ी मुश्किल भोली ।) <sup>18</sup> ते तुस परार्थना केरा कि एन हियूतडेरे दिहाइन मां न भोए । <sup>19</sup> किजोकि तैन दिहाइन मां लोकन बड़ी मुसीबत भोली, कि दुनितयारी शुरुआती केरा देती जैन परमेशेरे बनोरीए, अज्र तगर एरी मुसीबत नई ओरी । ते एरी जेरि मुसीबत फिरी कधी न भोली ।”

<sup>20</sup> “अगर प्रभु परमेशेर तैन मुसीबतेरी दिहाइन न घटाए, त कोई मैन्हु भी न बचलो । पन परमेशेर अपने चुनोरे लोकां केरे वजाई सेइ तैन दिहाइन घटालो । <sup>21</sup> तैस मुसीबतेरे दिहाइन मां, अगर कोई तुसन सेइ ज़ोए कि, ‘तक्का, मसीह इड़ी आए!’ या ‘तक्का, उड़ी आए!’ त विश्वास न केरथ । <sup>22</sup> किजोकि झूठे मसीह ते कने झूठे नबी एज्जले । तैना लोकन धोखो देनेरे लेइ निशान ते कने चमत्कारेरां कम्मां हिराले, कि अगर भोइ सके, त तैना परमेशेरे चुनोरे लोकन भी धोखो देले । <sup>23</sup> एल्हेरेलेइ, तुस होशियार राथ! हेरा, मीं तुसन सैरी गल्लां भोनेरे पेइले ही ज़ोरिन ।”

\*\*\*\*\*

(**एल्हेरेलेइ 24:29-31; एल्हेरेलेइ 21:25-28**)

<sup>24</sup> तैल्ला पत्ती, यीशुए तैन सेइ ज़ोवं, “तैन दिहाइन मां, तैस मुसीबतेरे वक्तेरे पत्ती, ‘दिहाइो कालो भोइ गालो, त चाँदनी लौ न देली,

<sup>25</sup> त अम्बेरेरां तारे विछड़ने लगगेले, त अम्बेरेरी सैरी शेक्ति\* हिल्लेली ।”

<sup>26</sup> “तैखन लोक मैनेरे मट्टे (यानी मीं) बड़ी शेक्ति त कने बड़ी महिमा सेइ साथी धेरती पुइ जो विदलारी मां एजते हेरेले । <sup>27</sup> तैखन अवं अपने स्वर्गदूतन सारी दुनियाई मां भेजतां धेरतारे हर पासेरां अपने चुनोरे लोकन अकोट्टे केरेलो ।”

\*\*\*\*\*

(**एल्हेरेलेइ 24:32-35; एल्हेरेलेइ 21:29-33**)

<sup>28</sup> तैल्ला पत्ती, यीशुए तैन सेइ ज़ोवं, “फेगरे बुटेरे मिसाले केरां अक सबक शिख्वा! ज़ैखन तैसेरी डैलड़ी नरम भोइतां, त नव्वां पटलां निस्ने लगतन, ते तुस बुज्झी छड़तथ कि गेमेंरो मौसम एजनेबालो आए । <sup>29</sup> एसेरो ज़ेरो, ज़ैखन तुस एना गल्लां, ज़ैना मीं ज़ोई, भोते हेरेले, त तुस बुज्झी छड़डा कि मैनेरू मट्टू, यानी अवं बडे नेइ पुज्जोरोई । <sup>30</sup> अवं तुसन सेइ सज़ ज़ोतई कि ज़ांतगर एना सैरी गल्लां न भोली, तांतगर एना लोक, ज़ैना हुन्ना ज़ीतेन, तैना न मरेले । <sup>31</sup> अम्बर त कने धरती टेली गाली, पन मेरी गल्लां कधी न टेलेली ।”

\*\*\*\*\*

(**एल्हेरेलेइ 24:36-44**)

<sup>32</sup> तैल्ला पत्ती, यीशुए तैन सेइ ज़ोवं, “मेरे वापस एजनेरे दिहाइेरे बारे मां, या तैस वक्तेरे बारे मां कोई भी न ज़ाने कि तै कताली भोलो, स्वर्गेरे स्वर्गदूते भी न ज़ानन त परमेशेरेरू मट्टू यानी अवं भी न ज़ैनी, पन सिर्फ मेरो बाज़ी परमेशेर ज़ानते । <sup>33</sup> एल्हेरेलेइ, मेरे वापस एजनेरे लेइ हमेशा तियार राथ, ते परार्थना केरते राथ, किजोकि तुस न ज़ानथ कि तै वक्त कताली एज्जलो । <sup>34</sup> मैनेरे मट्टेरू, यानी मेरू वापस एजनु तैस मैनेरू ज़ेरू आए, ज़ै अपनू घर छेडतां होरे मुल्खे जो गाते । गाने केरां पेइले, तै अपने नौकरन कुजेइतां अपने घरेरी रखवाली केरनेरो अधिकार देते, ते हर एक्की अपनू-अपनू कम देते, त दारे पुइ रखवाली केरनेरे लेइ संतरी बीझो रानेरो हुक्म भी देते, किजोकि तै कधी भी वापस एज्जी सकते ।”

<sup>35</sup> “एसेरे ज़ेरे, तुस भी हमेशा मेरे वापस एजनेरे लेइ तियार राथ, किजोकि तुस न ज़ानथ कि घरेरो मालिक यानी अवं कताली वापस एज्जेलो । शायद इलोझी या एध्धी राती या कुकडेरे बांग देनेरे

\* **13:25 13:25** शेक्ति: मतलब कि शैतान त कने शैतानेरी दुष्ट फौज

मौके या झेज्जां। <sup>36</sup> एल्हेरेलेइ तियार राथ! एरून भोए कि अवं अचानक एइतां लेई कि तुस तियार नई। <sup>37</sup> जैन अवं तुसन सेइं ज़ोतई, तैन्ने सारे मैनुन् सेइं भी ज़ोतई कि, “हमेशा तियार राथ!” ”

## 14

*एल्हेरेलेइ तियार राथ! एरून भोए कि अवं अचानक एइतां लेई कि तुस तियार नई।*

*(एल्हेरेलेइ 26:1-5; एल्हेरेलेइ 22:1-2; एल्हेरेलेइ 11:45-53)*

<sup>1</sup> फ़सहेरू तिहार त कने अखमीरी रोट्टारू तिहार दूई दिहाइन पत्ती एजनेबालां थियां। प्रधान याजक त कने शास्त्री मौको तोपने लगगोरे थिये कि अस यीशु केन्चरां चुपचारे ट्लाम ते तैस मैरी छ्डडम। <sup>2</sup> पन तैनेई एप्पू मांमेइं ज़ोवं कि, “अस तिहारेरे दिहाइन मां यीशुए कैद न केरम, किजोकि तैन दिहाइन मां बड़े लोक च़ेवरे पासन भोतन, ते एरून भोए कि यीशुएरे कैद भोनेरे वजाई सेइं लोकन मां दंगोफसाद भोइ गाए।”

*एल्हेरेलेइ तियार राथ! एरून भोए कि अवं अचानक एइतां लेई कि तुस तियार नई।*

*(एल्हेरेलेइ 26:6-13; एल्हेरेलेइ 12:1-8)*

<sup>3</sup> यीशु वैतनिय्याह इलोव्वे मां शमीन नंव्वेरे मेनेरे घरे मां थियो, ज़ैस पेइले कोट्टेरो रोग थियो। ज़ैसन यीशु तैड़ी रोट्टी खेइ राओरो थियो, त तैखन अक कुआन्श संगमरमेरे सेइं बनोरे भांडे मां इत्र एन्तां यीशु कां आई, ज़े बड़ो कीमती थियो त कने ज़ैस जो जटामासी ज़ोतन। तैसां तै इत्र बोतल टलोइतां खोल्ली ते यीशुएरी इज्जत केरनेरे लेइ तैसेरे दोगे पुड़ इत्र उलटव। <sup>4</sup> पन किछ मैन्हु, ज़ैना तैड़ी खडे थिये, तैस कुआन्शी हेरतां अपने दिले मां सेरकोइतां एप्पू मांमेइं ज़ोने लगगे, “ए कुआन्श किजो एस बड़ी कीमतारो इत्र ज़ाया केरचे? <sup>5</sup> ए इत्र त एक्की सालेरी मज़दूरारे पेंइसन केरां भी जादे भाए मां बेचतां, ते तैना पेंइसे गरीब मैनुन् देइ सकती थी!” ते तैना सेरकोइतां तैस सेइं डाटने लगगे। <sup>6</sup> पन यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “एस छेइंडी देथ! एस किजो तंग केरतथ? एसां त मीं सेइं भलाई कियोरीए। <sup>7</sup> गरीब मैन्हु त हमेशा तुसन सेइं साथी रातन। ज़ैखन भी तुस चाथ, तैखन तैन सेइं भलाई केरि सकतथ, पन अवं तुसन सेइं साथी हमेशा न रालो। <sup>8</sup> ज़ैन किछ ए कुआन्श केरि सकती थी, तैन एसां कियूं। एसां मेरी जानी पुड़ खुशबूदार तेल लेइतां मेरे मरनेरां पेइली मेरी जान दबनेरे लेई तियार कियोरीए। <sup>9</sup> अवं तुसन सेइं सच ज़ोतई कि सैरी दुनियाई मां ज़ेड़ी कोन्वी मेरे वारे मां खुशखबरी लोकन शुनाई गाली, तैड़ी ज़ैन कम एसां मीं सेइं कियोरूए तैन भी एसेरी यादी मां ज़ोवं गालू।”

*एल्हेरेलेइ तियार राथ! एरून भोए कि अवं अचानक एइतां लेई कि तुस तियार नई।*

*(एल्हेरेलेइ 26:14-16; एल्हेरेलेइ 22:3-6)*

<sup>10</sup> तैल्ला पत्ती, यहूदा इस्कुरियोती, ज़े 12 चेलन मरां अक थियो, प्रधान याजकन कां जेव कि तै यीशु ट्लुवानेरे लेइ तैन केरि मद्दत केरे। <sup>11</sup> एन शुन्तां तैना बड़े खुश भोए, ते तैसेरे मद्दतरे लेइ तैनेई चेंदेरे रुपइये देनेरो वादो कियो। एल्हेरेलेइ, तै ठीक मौके बलगने लगगे कि यीशु केन्चरां सेइं ट्लुवाए।

*एल्हेरेलेइ तियार राथ! एरून भोए कि अवं अचानक एइतां लेई कि तुस तियार नई।*

*(एल्हेरेलेइ 26:17-25; एल्हेरेलेइ 22:7-14, 21-23; एल्हेरेलेइ 13:21-30)*

<sup>12</sup> अखमीरी रोट्टारे तिहारेरी पेइली दिहाड़ी, ज़ैखन लोक फ़सहेरे तिहारेरे गबडे बलिदान केरते थिये, तैखन यीशुएरे चेलेई तैस पुच़्छू, “तू कोडिं चातस कि अस गोइतां तेरे लेइ फ़सह तिहारेरी रोट्टी तियार केरम?” <sup>13</sup> तैखन यीशुए अपने दूईं चेले एन ज़ोइतां भेजे, “यरूशलेम नगरे मां गाथ, ते अक मैन्हु तुसन पैनेरो घड़ो छुवोरो मैलेलो, तैस पत्ती-पत्ती गोइयथ। <sup>14</sup> ते तै ज़ैस घरे मां गालो, तैस घरेरे मालिक सेइं तुस एन ज़ोइयथ कि, इश्ये गुरे ज़ोवरूए कि, मेरे लेइ तियार कियोरो मेहमान कमरो कोडिं आए, ज़ेड़ी अवं अपने चलन सेइं साथी फ़सह तिहारेरी रोट्टी खेइ?” <sup>15</sup> तैखन घरेरो मालिक तुसन दुइयोवं छ्ठी पुड़, तियार कियोरो, अक बड़ो कमरो हिरालो। तैड़ी इश्ये लेइ रोट्टी

तियार केरथ ।” 16 ते चले तैट्टां निस्तां नगरे मां आए, त जेन्चरां यीशुए तैन सेइं ज़ोरू थियूं, तेन्चरां तैनेईं लावं । ते तैनेईं फ़सह तिहारेरी रोट्टी तियार की ।

~~~~~  
~~~~~

17 ज़ैखन ड़लोझ भोइ, त यीशु अपने 12 चेलन सेइं साथी मेहमान कमरे मां अव । 18 ज़ैखन तैना विशतां रोट्टी खेइ राओरे थिये, त यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “अवं तुसन सेइं सज़ ज़ोतईं कि तुसन मरां अक, ज़ै मीं सेइं साथी रोट्टी खेइ राओरोए, मीं धोखे सेइं ट़्लुवालो ।” 19 एन शुन्तां तैना सारे चले उदास भोए, ते तैना अक-अक केरतां यीशु सेइं पुछ़ने लगगे, “कुन अवं आईं? कुन अवं आईं?” 20 यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “ते तुसन बारहन मरां अक आए, ज़ै मीं सेइं साथी विशतां इश़ी एक्की थैली मां रोट्टी खेइ राओरोए ।” 21 ज़ेन्चरां मैनेरू मट्टू यानी मेरे बारे मां परमेशेरी कितावी मां लिखोरूए, तेन्चरां अवं मारो गानोईं । अफ़सोस! (किजोकि तैस मैन्हु बड़ी सज़ा मैल्लनीए एजने बालीए) ज़ेसेरे वज़ाईं सेइं मैनेरू मट्टू यानी अवं ट़्लुवाव गानोईं! अगर तै मैन्हु ज़रमोरो न भोथो, त तैसेरे लेईं तैन भलू थियूं ।”

~~~~~

(~~~~~ 26:26-30; ~~~~~ 22:14-20; 1 ~~~~~ 11:23-25)

22 ज़ैखन यीशु त तैसेरे चले फ़सहेरी रोट्टी खेइ राओरे थिये, यीशुए अक रोट्टी ट़्लेइतां परमेशेरू शुक्र केरतां ट़्लोड़ी । तैल्ला पत्ती, तैनी तै अपने चेलन दित्ती, ते तैन सेइं ज़ोवं, “ट़्लाय ते खाथ । ई मेरो जिसम आए ।” 23 फ़िरी यीशुए दाछ़ारे रस्सेरो कटोरो ट़्लेइतां परमेशेरू शुक्र कियूं । तैल्ला पत्ती, तैनी तै अपने चेलन दित्तो, ते तैनेईं सेरेईं पियो । 24 तैखन तैनी तैन सेइं ज़ोवं, “ए दाछ़ारे रस मेरो खून आए, ज़ै परमेशर त कने लोकां केरे मज़ाटे नव्वों करार बनाते, ज़ै बड़े लोकां केरे मैफ़ारे लेइ बगाव गालो ।” 25 अवं तुसन सेइं सज़ ज़ोतईं कि अवं दाछ़ारो रस तैस दिहाड़ी तगर फ़िरी कधी न पीलो, ज़ांतगर परमेशेरे राज़े मां अवं नव्वो दाछ़ारे रस पीं । 26 तैल्ला पत्ती, यीशु त कने तैसेरे चले परमेशेरू भजन ज़ोइतां, यरूशलेम नगरेरे बेइर ज़ैतून नव्वेरे पहेड़ी पुड़ चले जे ।”

~~~~~

(~~~~~ 26:31-35; ~~~~~ 22:31-34; ~~~~~ 13:36-38)

27 तैखन यीशुए अपने चेलन सेइं ज़ोवं, “तुस सारे मीं छेइतां नश़ले, किजोकि परमेशेरी कितावी मां लिखोरू कि, ‘अवं पुहाले मैरेलो ते तैसेरी भैइडां इरां उरां नेश़ी गाली ।’ 28 पन अवं मेरतां मुइदन मरां फ़िरी ज़ीतो भोनोईं । तैल्ला पत्ती, अवं तुसन केरां पेइले गलील इलाके जो गालो त तैड़ी तुस मीं लाएले ।” 29 तैखन पतरसे यीशु सेइं ज़ोवं, “अगर सारे तीं छेइतां नश़ले त नश़न, पन अवं कधे न नेश़लो ।” 30 यीशुए पतरसे सेइं ज़ोवं, “अवं तीं सेइं सज़ ज़ोतईं कि अज़्जेरी राती कुकड़ेरू दूईं बार बांग देने केरां पेइले, तू ट़्लाइं बार मेरो इन्कार केरेलो कि तू मीं न ज़ानस ।” 31 पन पतरसे मना ज़ोरे सेइं यीशु सेइं ज़ोने लगो, “अगर मीं तीं सेइं साथी मरनू भी पे, त फ़िरी भी अवं तेरो इन्कार कधी न केरेलो ।” एन्चरां होरि चलेईं भी ज़ोवं ।

~~~~~

(~~~~~ 26:36-46; ~~~~~ 22:39-46)

32 तैल्ला पत्ती, यीशु ते तैसेरे चले गतसमनी नव्वेरे एक्की बागी मां जे, ते तैड़ी यीशुए अपने किछ़ चेलन सेइं ज़ोवं, “इड़ी विश़ारे राथ, ज़ां तगर अवं प्रार्थना न केरि ।” 33 फ़िरी यीशुए पतरस ते याकूब ते यूहन्ना एप्पू सेइं साथी बागी मां अगगर निये, ते तैड़ी तै बड़े परेशान भोने ते कने घबराने लगो । 34 ते तैखन यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “मेरो दिल बड़ी उदास आए, इड़ी तगर कि अवं मरनेवालोईं । तुस इड़ी बलगा, ते बीझै राथ ।”

35 फ़िरी तै बागी मां थोड़ा ज़ेरे अगगर गेइतां, तल्ले मां ज़ैन्धु केरे भारे विशतां प्रार्थना केरने लगो कि अगर भोइ सके त ए दुखेरी घड़ी मीं पुड़ेरां ट़ेली गाए । 36 ते तैनी प्रार्थनाईं मां एन ज़ोवं, “बैपू!

मैन्हु केरू बनोरू एस मन्दरे बिछोड़तां टलेइ दिहाइन मां होरू मन्दर बनालो, जैन मैन्हु केरू बनोरू न भोलू।” 59 पन एन ज़ोइतां भी तैन केरि गवाही अक्कां जेरि न निस्सी।

60 तैखन महायाजके आदालतेरे मझाटे खडे भोइतां यीशु पुच्छू, “एना लोक तेरे खलाफ गवाही देतन, कुन तू कोई जुवाब नई देस?” 61 पन यीशु चुप राव, ते किछ जुवाब न दित्तो। तैखन महायाजके तैस फिरी पुच्छू, “कुन तू परमेशेरू मट्टू मसीह आस?” 62 यीशुए ज़ोवं, “हाँ, अवं तै आई। ते ज़ेन्चरां परमेशेरी किताबी मां लिखोरू कि तुस सारे लोक, मैनेरू मट्टू (यानी मी) सर्वशक्तिमान परमेशेरी देइने पासे विश्शारे त अम्बरे मरां विदलारे सेइ साथी धेरती पुड़ एजते हेरेले।” 63 तैखन महायाजके सेरकोइतां, अपना चोगो छिन्दतां आदालतेरे मैनन् सेइ ज़ोवं, “हुनी असन होरि केन्चेरी गवाहेरी ज़रूरत नई! 64 तुसेई एप्पू परमेशेरी तुहीन शुनी! ते तुस एसेरो कुन फैसलो केरतथ?” तैखन तैनेई सारे मैनेई ज़ोवं कि, “ए मैन्हु दोषी आए किजोकि एनी परमेशेरी तुहीन की, एल्हेरेलेइ, एस मौतरी सजा दे।” 65 तैखन तैन मरां किछ मैन्हु, तैसेरी बेजती केरनेरे लेइ, तैस पुड़ धुकने लगगे। ते किछ मैन्हु तैसेरी एछ्छी लिगडे सेइ ढेकतां तैस मुक्केई बाने लगगे ते तैस सेइ ज़ोने लगगे, “भविष्यवाणी केर कि केनि तीं बाई।” ते नौकरेई भी तैस टलेइतां थप्पड बाए।

????? ?????? ?????? ?? ?? ????? ? ??????

(????? 26:69-75; ????? 22:56-62; ?????? 18:15-18,25-27)

66 ज़ैखन पतरस, महायाजकेर महलेरे अंगने मां थियो, त महायाजकेर नौकरेनन मरां अक कुआन्श तैड़ी आई। 67 तैसां पतरस अग तपतो लाव। ते तै कुआन्श पतरस तेकतां तैस सेइ ज़ोने लगगी, “तू भी एस नासरत नगारेरो यीशु सेइ साथी थियो।” 68 पन पतरसे यीशुएरो इन्कार कियो ते ज़ोवं, “अवं न ज़ैनी ते न सेमझी कि तू कुन लगोरिस ज़ोने।” फिरी तै तैट्टां बेइर डेवढी मां जेव। तैखन कुकडे बांग दित्ती।

69 ज़ैखन तैसां नौकरेनां फिरी पतरस लव, त तै तैन सेइ, ज़ैना नेडे खडे थिये, ज़ोने लगगी, “ए मैन्हु तैसेरे चलन मरां अक आए!” 70 पन पतरसे फिरी यीशुएरो इन्कार कियो।

थोडे चिरे बाद, ज़ैना पतरसेरे नेडे खडे थिये, तैनेई तैस सेइ ज़ोवं, “पक्को तू भी तैसेरे चलन मरां अक आस, किजोकि तू गलील इलाकेरो मैन्हु भी आस।” 71 तैखन पतरस कसम केरतां ज़ोने लगगे, “मी फिटकार लगगे, अगर अवं झूट ज़ोई कि अवं एस मैन्हु ज़ानतो भोई, जेसेरे बारे मां तुस गल्लां केरने लगगोरथ!” 72 तैखन अकदम दुइयोवं वार कुकडे बांग दित्ती। ज़ै गल यीशुए पतरसे सेइ पेइली ज़ोरी थी, तै गल तैस याद आई कि, “कुकड़ेरे दूई वार बांग देने केरां पेइले तू टलाई वार मेरो इन्कार केरेलो कि तू मीं न ज़ानस।” तैखन तैनी बड़ी लेरां दित्ती, किजोकि तैनी यीशुएरो इन्कार केरनेरे वजाई सेइ बड़ी दुखी भोव।

15

????? ??????, ??? ???? ??????

(????? 27:1-2,11-14; ???? 23:1-5; ?????? 18:28-38)

1 ज़ेझ्झ भोंते, अकदम प्रधान याजकेई, ते यहूदी लोकां केरे वुजुर्गेई, ते कने शास्त्री लोकेई ते कने सारे महासभारे मैनेई यीशुएरे खलाफ सलाह केरतां तै बन्भाव ते तैट्टां नेइतां रोमी गवर्नर पिलातुसेरे हवाले कियो। 2 पिलातुसे यीशु पुच्छू, “कुन तू यहूदी लोकां केरो राजो आस?” यीशुए तैस जुवाब दित्तो, “तू एप्पू ज़ोई राओरोस।” 3 तैखन प्रधान याजक तैस पुड़ बेड़ि गल्लां केरो झूटो इलज़ाम लेइ राओरे थिये। पन यीशुए किछ न ज़ोवं। 4 पिलातुसे तैस फिरी पुच्छू, “तू किछ भी जुवाब की न देस? हेर, एना लोक तीं पुड़ केतरी गल्लां केरो इलज़ाम लेइ राओरेन!” 5 हांलाकि यीशुएरी किछ भी गलती न थी, तैनी किछ जुवाब न दित्तो, इड़ी तगर कि पिलातुस बड़ी हैरान भोव।

॥२७:२७-२८॥ ॥२७:२९-३०॥ ॥२७:३१-३२॥
 (॥२७:२७:२७-२८॥; ॥२७:२३:१३-२५॥; ॥२७:२७:१८:३९-१९:१६॥)

६ हर साल फसह तिहारेर वक्ते पुड़ यहूदी लोकां केरे लेइ केन्वी एक्की कैदी, जैस तैना लोक चाते थिये तैस पिलातुस छेइडी देतो थियो। ७ तैन दिहाइन बरअब्बा नंवेरो अक मैन्हु किछ् दंगेफसाद केनेबालन सेइ साथी केदखाने मां थियो, जैनेई दंगेफसादे मां कत्ल कियोरो थियो। ८ तैखन मैन्हु केरि भीड़ पिलातुसे कां गेइतां मिन्नत केने लगगी कि, “जैन तू इश्शे लेइ हर साल केरतो ओरोस तैन्ने केर।” ९ पन पिलातुसे तैनन् पुच्चूछ्, “तुस कुन चातथ कि अवं तुश्शे लेइ यहूदी केरे राजे यानी तुश्शे राजे छेइडी देई?” १० पिलातुसे लोकन एन्त्रां पुच्चूछ्, किजोकि तै जानतो थियो कि परधान याजक यीशु पुड़ ज़लतन तांए तैनेई तै टलुवोरोए। ११ पन परधान याजकेई लोक बमकाए, ताके पिलातुस तैन केरे लेइ यीशुएरे बदले बरअब्बा छेइडी दे। १२ एन शुन्तां पिलातुसे लोकन फिरी पुच्चूछ्, “अगर अवं बरब्वे छेइडी देई, त जैस तुस यहूदी लोकां केरो राजो ज़ोतथ, तैसेरू अवं कुन केरि?” १३ तैना पिलातुसे सेइं फिरी शोर केरतां ज़ोने लगगे कि, “एस कूरूसे* पुड़ चाद!” १४ पिलातुसे तैनन् पुच्चूछ्, “किजो ए कूरूसे पुड़ चादनो, एनी कुन बुराई कियोरीए?” पन तैना लोक पेइले केरां जादे शोर केने लगगे कि, “एस कूरूसे पुड़ चाद!” १५ तैखन पिलातुस लोक खुश केनेरे इरादे सेइं, बरअब्बा तैन केरे लेइ छेइडी दित्तो, ते यीशु कोडे लुवेइतां सिपेही केरे हवाले कियो कि तैना यीशु कूरूसे पुड़ चादन।

॥२७:२७-२८॥ ॥२७:२९-३०॥ ॥२७:३१-३२॥
 (॥२७:२७:२७-२८॥; ॥२७:२३:१९:२-३॥)

१६ तैखन सिपाही यीशुए पिलातुसेरे महलेरे अंगने मां नेइ जे, जैस जो प्रीटोरियम ज़ोतन। ते तैनेई सारी रोमी पलटन कुजेइतां आनी। १७ तैखन तैनेई यीशुएरो मज़ाक बनानेरे लेइ तैसेरां लिगड़ां खोल्लां, ते तैस लाल रंगेरो चोलो लुवाव ते कने कंटां केरू ताज बनेइतां तैसेरे दोगगे पुड़ रख्खु। १८ ते एन ज़ोने लगगे कि, “हे यहूदी केरा राजा, नमस्कार!” १९ तैना यीशुएरे दोगगे पुड़ अक्केरे पत्ती अक केरतां सोटी सेइं बाने लगगे, ते तैसेरी बेजती केनेरे लेइ तैस पुड़ थुकने लगगे, ते मज़ाक बनानेरे लेइ तैसेरे अगगर ज़ैन्धु केरे भारे बिश्तां तैस नमस्कार केरते राए। २० तैसेरो मज़ाक बनानेरे पत्ती, तैनेई तैस पुड़ेरां लाल रंगेरो चोगो खोलतां तैसेरां लिगड़ां लुवां। तैखन तैना यीशु कूरूसे पुड़ चादनेरे लेइ यरूशलेमेरे नगरे केरां बेइर नीयो।

॥२७:२७-२८॥ ॥२७:२९-३०॥ ॥२७:३१-३२॥
 (॥२७:२७:२७:३२-४४॥; ॥२७:२३:२६-४३॥; ॥२७:२७:१९:१७-२७॥)

२१ ज़ताली तैना तेट्टां ज़ैल राओरे थिये, त तैखन शमीन नंवेरो मैन्हु इलोव्वेरां तैलमेई एज्जी राओरो थियो। ते मैन्हु कुरेनी नंवेरे नगरेरां ओरो थियो ते तै सिकन्दर ते कने रूफुसेरो बाजी थियो। तैखन सिपाहेई शमीन मजबूर कियो कि तै यीशुएरे लेइ तैसेरी कूरूसे छुइतां चले। २२ ते तैनेई यीशु गुलगुता नंवेरी ठैरी पुड़ आनो, जेसेरो मतलब “खोपडारी ठार” आए। २३ फिरी किछ् लोकेई मुर्ं नंवेरी दवाई, दाछ्खारे रस्से मां मिलेइतां यीशु पीने जो दित्ती†, पन तैनी तैसेरो इन्कार केरतां न पी। २४ तैखन तैनेई यीशु कूरूसे पुड़ चादो ते तैसेरां लिगड़ां केरे लेइ परची छेइडी कि तैसेरां लिगड़ां केस मैलतन। तैल्ला पत्ती, तैनेई तैसेरां लिगड़ां वेन्टी छेइडां। २५ जैखन तैनेई तै कूरूसे पुड़ चादो, तैखन झेज्जरे नौ बज्जोरे थियो। २६ ते एक्की फेट्टी पुड़ तैसेरी सज़ारी वजा लिखतां तैसेरे कुरोडी केरां बां लेइ छेइडी। तैस मां लिखोरू थियू कि, “ए यहूदी लोकां केरो राजो आए।” २७ सिपाहेई यीशु सेइं साथी होरे दई डैकु भी, अक तैसेरे देइने पासे ते अक तैसेरे बाएं पासे अलग-अलग कूरूसन पुड़

* 15:13 15:13 कूरूसे पुड़ चादन्: सरकारेरे खलाफ दंगेफसाद केनेबालन, ते कत्ल खराबन ते कने हुक्म न मन्नेबाले गुलामन जो रोमी-सरकार एरी सज़ा देती थी। ए बड़ी दुख देनेबाली ते कने शरमेरी सज़ा आए। दई बइडी लेकड़ी जुडेइतां कूरूस बनात। दोषी मैनेरे पावन त हथ्थन पुड़ मेखां देइतां, कूरूसे पुड़ टेंगी छइतन, ज़ातगर तैस मैनेरे प्राण न निस्सन। † 15:23 15:23 मुर्ं नंवेरी दवाई दाछ्खारे रस्से मां मिलेइतां तैस पीनेरे लेइ देतन, ताके तैसेरो दुख घट भोइ गाए।

चाढे। 28 तैखन परमेशेरी किताबी मां लिखोरी गल पूरी भोइ। तैस मां मसीहेरे बारे मां एरू लिखोरू थियू कि, “ते पापी मैन्हु केरे साथी गनो गालो।”

29 तैखन बत्तां चलनेबालन मरां किछु मैन्हु अपनि क्रोड़ी हिलेइ-हिलेइतां ते कने एन ज़ोइतां तैसेरी तुहीन करते थिये कि, “वाह! वाह! मन्दर विछोइनेबालो, त कने टलेइ दिहाइन मां बनानेबालो! 30 अगर तू शक्तिशाली आस त कुरूसे पुडेंरां ओस्तां अपने आपे बच्चा!” 31 एन्चरां प्रधान याजक भी शास्त्री लोकन सेई साथी तैसेरो मज़ाक बनेइ राओर थिये, त तैना एप्पू मांमेइ ज़ोते थिये कि, “एनी होरे मैन्हु त बच्चाए, पन अपने आपे बच्चेइ न सको। 32 ए ज़ोरो थियो कि ‘अवं इस्राएल लोकां केरो राज़ो आई, यानी मसीह आई, अगर ए गल सच्च आए त हुन्ना कुरूसे पुडेंरां ओस्से, ताके अस हेरतां विश्वास केरम कि ए इश्शो राज़ो आए।” त दूई डैकू, ज़ैना तैस सेई साथी कुरूसे पुड चाढोरे थिये, तैनेई भी तैसेरी बेजती की।

~~~~~

(~~~~~ 27:45-56; ~~~~~ 23:44-49; ~~~~~ 19:28-30)

33 दीसारे बारे बजेई सारे मुल्ले मां आंधरू भोवं, ते टलेइ बज्जन तगर रावं। 34 टलेइ बजेई यीशुए बडी ज़ोरे सेई अपनि बोली मां ज़ोवं कि, “इलोई, इलोई, लमा शबक्तनी!” ज़ेसेरू मतलब, “हे मेरे परमेश, हे मेरे परमेश, तीं किजो अवं छेइडी दित्तो!” 35 तैखन ज़ैना तैडी नेडे खडे थिये, तैन मरां किछु मैनेई एन शुन्तां गलत सेमझतां एप्पू मांमेइ ज़ोवं, “हेरा, ए मैन्हु एलिय्याहे जो मइत केरनेरे लेइ कुजेई राओरोए।” 36 तैखन तैन मरां एक्की मैने दौइतां स्पन्जे (जै पनेरी ज़ेरि चीज चूसी सकचे) खटटे दाछारे रस्से मां डुबेइतां डांगी पुड रेखतां यीशु जो चुसावं त ज़ोवं, “बलगा, हेरम, एलिय्याह एस कुरूसे पुडेंरां उसालने एजते कि नई।” 37 तैखन यीशुए बडे ज़ोरे सेई आवाज देइतां प्राण दित्ते। 38 ते तैखन मोट्टो पर्वो, जै मन्दरे मां लोरो थियो, बां देंता बुन तगर फेटतां दूई टुकडे भोइ जे। 39 ज़ैखन फौजी-अफसर, जै यीशुएरे सामने खडो थियो, यीशु एन्चरां ज़ोरे सेई आवाज देइतां प्राण देंतो लाव, तैखन तैनी ज़ोवं, “सच्चे, ए मैन्हु परमेशेरेरू मटटू थियू!”

40 किछु कुआन्शां भी दूरेरां एन हेरी राओरी थी। तैन मां मगदलीन नगरेरी मरियम, निकडो याकूब ते योसेसेरी अम्मा मरियम, त कने सलोमी भी थी। 41 ज़ैखन यीशु गलील इलाके मां थियो, त तैखन एना कुआन्शां तैस पत्ती-पत्ती चेलती थी त तैसेरी सेवा करती थी। त तैडी होरि भी बडी कुआन्शां थी, ज़ैना तैस सेई साथी गलील इलाके मरां यरूशलम नगरे मां ओरी थी।

~~~~~

(~~~~~ 27:57-61; ~~~~~ 23:50-56; ~~~~~ 19:38-42)

42 ज़ैखन इलोइ भोइ, ते एन्हरेलेइ कि ते तिहारेरी दिहाडी थी, यानी आरामेरे दिहाडेरे पेइली दिहाडी ज़ैखन लोक आरामेरी दिहाडेरे लेइ तियार भोते थिये, त तैखन 43 अरिमतियाह नगरेरो रानेबालो यूसुफ नंब्वेरो मैन्हु तैडी अवं, जै यहूदी लोकां केरे बड्डे आदालतेरे खास मैनन् मरां अक थियो। तै एप्पू भी परमेशेरेरे राज़े बलगने लोरो थियो। तै मैन्हु हिम्मत केरतां गवर्नर पिलातुसे कां जेव ते यीशुएरी लाश मग्गी, ताके तै तैस दबनेरे लेइ ने। 44 तैखन पिलातुस हैरान भोव कि केन्चरां तै एतूरी लूशी मेरि जेव। त तैनी फौजी-अफसर कुजेइतां पुच्छू, “कुन तै मेरि जोरोए?” 45 ज़ैखन तैनी फौजी-अफसरे केरां हाल ज़ानो कि यीशु सच्चे मेरि जेव, त तैनी यूसुफे लाश नेनेरी अज़ाजत दित्ती। 46 तैखन यूसुफे अक कीमती लिगड घिन्नु ते यीशुएरी लाश कुरूसे पुडेंरां ओसैलतां यहूदी लोकां केरि रसमेरे मुताबिक तैस लिगडे मां पलेटतां एक्की कबरी मां छेइडी, जै पहैडी पुड एक्की घोडे मां घडोरी थी। त तैस कबरेरे बेडर दारे पुड अक बड्डो घोड घिसेइतां छुइडो। 47 मगदलीन इलव्वेरी मरियम, ते योसेसेरी अम्मा मरियम, एना दुइये हेरी राओरी थी कि यीशुएरी लाश कोडि रखतन।

16

मरकुस 16:1-18

(मरकुस 28:1-8; मरकुस 24:1-12; मरकुस 20:1-10)

1 होरसां इलोझी, जैखन आरामेरी दिहाड़ी खतम भोरी थी, त तैखन मगदलीन इलंवेरी मरियम, त कने याकूबेरी अम्मा मरियम, त कने सलोमी, एन सेभेई रोड़ी मुशकी बालो तेल आनो, ताके यहूदी लोकां केरि रसमेरे मुताबिक यीशुएरी लाशी पुड़ तेल लान। 2 हफतेरे पेडले दिहाड़े झेज्झां-झेज्झां, जैखन मसां दिहाड़ो निस्सी राओरो थियो, त तैना कबरी कां जेई जैस मां यीशुएरी लाश रखोरि थी। 3 तैखन तैना एप्पू मांमेइं ज़ोती थी, “इश्शे लेइ कबरेरे दारे पुड़ेरां घोड़ कौन गिसालो?” 4 किजोकि तै घोड़ बड़ो बड़ो थियो। पन तैड़ी पुजनेरे बाद, तैनेई कबरेरे पासे उबरी तक्कू त हेरू कि घोड़ पेडलो कबरेरे दारे पुड़ेरां गिस्सोरो थियो। 5 तैनेई कबरेरे अन्तर गेइतां अक जवान* लाव ते तैना बेडि हैरान भोइ जेई। तैस छित्तां लिगइं लैगोरां थियां, ते तैड़ी तैन केरे सिध्दे पासे विश्शोरो थियो। 6 तैनी जवाने तैन सेइं ज़ोवं, “डरा न, अवं ज़ानताई कि तुस नासरत नगरेरे यीशु तोप्पी राओरिथि, ज़ै करूसे पुड़ ज़ादरो थियो। तै मुडदन मरां ज़ीतो भोरोए। तै इड़ी नई। हेरा, ई तैए टार आए, जेड़ी तैसेरी लाश रखोरी थी। 7 पन तुस गेइतां तैसेरे चलन सेइं त कने पतरसे सेइं भी ज़ोइयथ कि यीशु तुसन करां पेडलो गलील इलाके जो गालो। ज़ेन्चरां तैनी पेडलू तुसन सेइं ज़ोरू थियूं, तेन्चरां तुस तैस तैड़ी लाले।” 8 तैना कुआन्शां कबरी मरां बेइर निस्तां तैट्टां नेश्शी जेई, किजोकि तैनन् थर्क लगोरी त घेबोरी थी। बत्तां तैनेई केन्ची सेइं किछु न ज़ोवं, किजोकि तैना डेरी थी।

मरकुस 16:9-18

(मरकुस 28:9-10; मरकुस 20:11-18)

9 हफतेरे पेडले दिहाड़े झेज्झां भोते, यीशु मुडदन मरां ज़ीतो भोइतां पेडले मगदलीन नगरेरी मरियमी लेइहोव, जैस मरां तैनी पेडलां सत भूतां केरो सायो कडडोरो थियो। 10 मरियमां यीशु लानेरे पत्ती, गेइतां तैसेरे चलन खबर दित्ती, जैना यीशुएरे लेइ शोग केरने लगोरे ते कने लेरां देने लगोरे थियो। 11 पन जैखन तैनेई तैसारी गल शुनी कि यीशु फिरी ज़ीतो भोरोए ते तैसां लेवरोए, त तैनेई तैसारी गल्ली पुड़ याकीन न कियूं।

मरकुस 16:13-18

(मरकुस 24:13-35)

12 तैल्ला पत्ती, यीशु अपने चलन मरां दूई चलन होरि रूपे मां लेइहोव, जैखन तैना (यरूशलेम) नगरेरां अपने इलॉव्वे जो ज़लोरे थियो। 13 तैखन तैनेई भी नगरे वापस एजतां यीशुएरे होरे चलन खबर दित्ती, पन तैनेई तैन केरि गल्लारो भी विश्वास न कियो।

मरकुस 16:16-20

(मरकुस 28:16-20; मरकुस 24:36-49; मरकुस 20:19-23; मरकुस 1:6-8)

14 तैल्ला पत्ती, यीशु अपने 11 चलन भी लेइहोव, जैखन तैना रोट्टी खेइ राओरे थियो। त तैन केरे अविश्वास त कने सखत दिलेरे वजाई सेइं यीशुए तैना डांटे, किजोकि तैनेई तैन केरो विश्वास न कियो, जैनेई यीशु ज़ीतो भोनेरे पत्ती तै लेवरो थियो।

15 यीशुए अपने चलन ज़ोवं, “तुस सैरी दुनियाई मां गेइतां सारे लोकन मेरे बारे मां खुशखबरी शुनाथ। 16 ज़ै कोई मीं पुड़ विश्वास केरे ते बपतिस्मो ने, तैस पापां केरि सज़ाई करां मुक्ति मैलेली। पन ज़ै कोई विश्वास न केरे, तैस अपने पापां केरि सज़ा मैलेली। 17 ज़ैना मीं पुड़ विश्वास केरतन, तैना एरां चमत्कारेरां कम्मां (निशाना) केरले कि तैना मेरे नंवे सेइं लोकन मरां भूतां केरो सायो कढेले, ते नंवी-नंवी बोली केरले। 18 ते अगर तैना ज़ेहरीले सप्पन टलाले त कने ज़ेहरीली चीज़

* 16:5 16:5 तै जवान मेन्हु स्वर्गदूत थियो

भी पीले, तांभी तैनन् किछ नुकसान न भोलो। ते ज़ैखन तैना बिमारन पुड़ हथ रखखेले, ते तैना बेज्झोइ गाले।”

॥॥॥ ॥॥॥॥॥॥ ॥॥ ॥॥॥॥

(॥॥॥॥ 24:50-53; ॥॥॥॥॥॥ 1:9-11)

¹⁹यीशु अपने चेलन सेइं गल्लां केरनेरां पत्ती, परमेशरे तै स्वर्गे जो नीयो। ते यीशु परमेशरेरे देइने पासे राजगेद्दी पुड़ बिश्शी जेव। ²⁰ते यीशुएरे चलेईं बेइर हर जगाईं गेइतां लोकन खुशखबरी शुनाने लग्गे। ते प्रभु तैन सेइं साथी कम केरतो राव। तैना चमत्कारेरां कम्मां (निशानन) केरे ज़िरिये, जैना साथी-साथी भोतां थियां, प्रभु साबत केरतो राव कि तैन केरि गल्लां सज़ आन। आमीन।

लूका

१२३४५६७८९१०१११२१३१४१५१६१७१८१९२०२१२२२३२४२५२६२७२८२९३०३१३२३३३४३५३६३७३८३९४०४१४२४३४४४५४६४७४८४९५०५१५२५३५४५५५६५७५८५९६०६१६२६३६४६५६६६७६८६९७०७१७२७३७४७५७६७७७८७९८०८१८२८३८४८५८६८७८८८९९०९१९२९३९४९५९६९७९८९९

1-2 जनाव थियुफिलुस, बडे लोकेई तैना गल्लां हेरी जैना प्रभु-यीशुए कियोरी थी, जैखन ते असन सेइं साथी थियो, जेइसेरां तैनी अपनू सेवारू कम शुरू कियोरू थियूं। तैन मैनेई होरि मैनन् यीशुएरे बारे मां शिक्षा देइतां परमेशेरी सेवा की। बडे मैनेई तैन केरि गल्लां शुन्तां यीशुएरे बारे मां इशे लेइ इतिहासेरी किताब लिखी। 3 मीं एप्पू तैन सैरी गल्लां केरि बडे रोडेचारे छानवीन की। एल्हेरेलेइ, मीं एन रोडू लग्गू, कि अवं भी तुशे लेइ तैन गल्लां केरे बारे मां ठीक डंगे सेइं इतिहासेरी किताब लिखी। 4 अवं चाताई कि तीं पतो लग्गे कि यीशुएरे बारे मां तैना गल्लां सच्चि आन, जैन केरे बारे मां तुसन शिक्षा मैल्लोरी थी।

१२३४५६७८९१०१११२१३१४१५१६१७१८१९२०२१२२२३२४२५२६२७२८२९३०३१३२३३३४३५३६३७३८३९४०४१४२४३४४४५४६४७४८४९५०५१५२५३५४५५५६५७५८५९६०६१६२६३६४६५६६६७६८६९७०७१७२७३७४७५७६७७७८७९८०८१८२८३८४८५८६८७८८८९९०९१९२९३९४९५९६९७९८९९

5 यहूदिया इलाके मां, जैखन हेरोदेस राजा राजे करतो थियो, त तैखन जकर्याह नंब्वेरो अक यहूदी याजक* थियो। तै मैन्हु याजकां केरे टोली मां अबिय्याह नंब्वेरो टोली मरां थियो। तैसेरी कुआन्शारू नंव एलीशिवा थियूं। एलीशिवा हारूनरे खानदेनी मरां थी, (हारून इस्राएल लोकां केरो पेइलो याजक थियो)। 6 तैना दुइये प्रभु-परमेशेरी नजरी मां धर्मी थियां ते कने परमेशेरे सारे कानून ते सारे हुक्मन पुड़ बेइलजाम चलनेवालां थियां। 7 पन तैन केरि कोई औलाद न थी, किजोकि एलीशिवा बाँझ थी, ते तैना दुइये बुढां थियां।

8 एक्की फेरे, जकर्याहेरी टोली यरूशलेम नगरेरे मन्दरे मां सेवारू कम केरि राओरे थी, तैखन ते प्रभु परमेशेरी हजरी मां अपनू याजकेरू कम लोगोरो थियो केरने। 9 याजकां केरे रीतरे मुताबिक तैनेई परची छेइतां जकर्याह चुनो कि तै प्रभु-परमेशेरे मन्दरे मां गेइतां गुग्गल बाले। 10 जैखन ते गुग्गल बालने लोरो थियो, त तैखन मैन्हु केरि सारी भीड़ मन्दरेरे बेइर प्रार्थना केरि राओरी थी। 11 तैखन अचानक प्रभु-परमेशेरो अक स्वर्गदूत गुग्गल बालनेरी ठारारे देइने पासे खडे भोइतां जकर्याह लेइहोव। 12 जैखन जकर्याहे स्वर्गदूत लाव, त तै घेमरोव ते बडो डेरि जेव। 13 पन स्वर्गदूते तैस सेइं ज़ोवं, "हे जकर्याह, न डर! जैखन तीं प्रार्थना की, त परमेशे तेरी प्रार्थना शुनी। एल्हेरेलेइ, तेरी कुआन्श एलीशिवाई मट्टू भोनूए, ते तू तैसेरू नंव यहून्ना रेख्वा। 14 तैसेरे जर्म भोने सेइं तू बडो खुश भोलो। त बडे लोक भी खुश भोले। 15 ते प्रभु-परमेशेरी नजरी मां महान भोलो, ते तैनी कोन्ची भी किसमेरी नशे बाले चीज त कने शराब कधे न लोडे पियोरी, ते तै अपनि अम्मारे पेटे मां भोते बक्तेरां परमेशेरी पवित्र आत्मारी शक्ति सेइं भरपूर भोलो। 16 ते इस्राएली लोकन मरां बडे लोक परमेशेरे पासे जै तैन केरो प्रभु परमेशेरे वापस तैस कां आनेलो, जैना अपने पापां केरि वजाई सेइं परमेशेरे करां दूर भोरे थिये। 17 ते तै एरो मैन्हु भोलो जैस पुड़ एलिय्याहरी आत्मा ते कने शक्ति भोली। तै परमेशेरी बत तियार केरेलो, तैस अगरी-अगरी ज़लेलो ताके हाज बव्यां केरो दिल औलादरे पासे ते परमेशेरे न मन्नेबाले लोकन धर्मी लोकां केरे बत्तां केरे पासे बदलेलो, ताके जैखन प्रभु एज्जे त लोक तियार भोन।"

18 जकर्याहे स्वर्गदूते पुच्छू, "अवं केन्चरे मेन्नी एन असन सेइं भोनूए, अवं त बुढोइं ते मेरी कुआन्श भी बुढी भोरीए।" 19 स्वर्गदूते जुवाव दित्तो, "अवं जिबवाईल आई अवं परमेशेरे कां खडो भोताई, अवं एल्हेरेलेइ भेजोरोई, कि अवं तीं सेइं गल केरि ते तीं ए खुशखबरी शुनेई। 20 ते हेर ज़ां तगर एना गल्लां पूरी न भोन तेरी ज़बान बंद भोली, ते तू गल न केरि सकेलो किजोकि तीं मेरी

* 1:5 1:5 याजक याजक यहूदी मन्दरे मां सेवा केनेवालो अक सेवक भोतो थियो, ते बलिदानां ज़ादनेरि सेवा केरतो थियो जैना लोक मन्दरे मां आनेते थिये।

गल्लां केरू याकीन नई कियेरू जैना अपने वक्ते पुड़ पूरी भोनिन।” 21 ते जैखन जकर्याहे ते स्वर्गदूत मन्दरे मां गल्लां लोरे थिये केरने त लोक मन्दरेरे बेइर अंगने मां जकर्याहे बलगने लोरे थिये, तैना बड़े हैरान भोइजेइ कि जकर्याहे मन्दरे मां एतूरू चिर किजो लाव। 22 जैखन तै बेइर निस्सो, त तै कुजी न बटो ते तैन लोकेई बुझी छड़, कि एनी मन्दरे मां किछ् दर्शन लाहेरूए किजोकि तै इशारो केरतो थियो, पन कुजी न थियो बटतो। 23 जेइस यरूशलेम नगरेरे मन्दरे मां जकर्याहेरू एक्की हफतेरे याजकेरी सेवारू कम पूरू भोवं, त तै अपने घरे जो चलो जेव।

24 किछ् वक्तेरां बाद तैसेरी कुआन्श एलीशिबा दोज्जीतीए भोइ, ते तै पञ्च महीन्न तगर बेइर लोकन मां न जेई। तैसां ज़ोवं, 25 “प्रभुए मीं पुड़ दया केरतां केतूरू महान कम कियूं, ते अवं दोज्जीती भोइ, ते जैस गल्लरे वाजाई सेइ लोक मीं घटिया समझते थिये, तै गल दूर की।”

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

26 एलीशिबा दोज्जीती भोनेर शइयोवं महीने जिबराईल स्वर्गदूत परमेशेरी तरफां गलील इलाकेरे नासरत नगरे मां, 27 एक्की अड्लैई कुइये कां भेजो। तैसारी कुइमाइ दाऊदरे खानदाने मरां एक्की मडदे सेइ भोरी थी जेसेरू नवं यूसुफ थियूं, ते तैस कुइयरू नवं मरियम थियूं। 28 स्वर्गदूते तैस कां एइतां ज़ोवं, “आनन्द ते ज़ीत तेरी भोए, तीं पुड़ परमेशेरी बड़ी दया भोरीए, प्रभु तीं सेइ साधिये!” 29 मरियम स्वर्गदूतेरी गल शुन्तां परेशान भोइतां सोचने लगी एन केरहु नमस्कारे? 30 स्वर्गदूते तैस सेइ ज़ोवं “हे मरियम, डर न, किजोकि परमेशेरो तीं पुड़ बड़ो अनुग्रह भोरोए। 31 तू दोज्जीती भोली तीं अक मट्टू भोलू, ते तू तैसेरू नवं यीशु रेखां। 32 तैन महान भोलू ते तैस जो परमप्रधान परमेशेरू मट्टू ज़ोले, ते परमेशर तैस तैसेरे पूर्वज दाऊद राजेरू जेरो राजो बनालो। 33 ते तै याकुबेरे खानदाने पुड़ हमेशा राज केरेलो, ते तैसेरू राज कधे खतम न भोलू।” 34 मरियमा स्वर्गदूते पुचछ्, “एन केन्वरे भोइ सकते? अवं त अड्लाइ आई।” 35 स्वर्गदूते जुवाब दित्तो, “पवित् आत्मा तीं पुड़ उतरेलो, ते परमप्रधान परमेशेरी शक्ति तीं पुड़ सैयो केरेली एल्हेरेलेइ तै बच्चो जै जर्मएलो तै पवित् भोलो तैस जो परमेशेरू मट्टू ज़ोले। 36 ते हेर तेरी रिशतेदार एलीशिबाई भी बुढ़े वारे मट्टू भोने बालूए तैस जो लोक बाँझ ज़ोते थिये, तैस दोज्जीती शा महीने भोरेन। 37 किजोकि परमेशेरे लेइ किछ् भी नमुमकिन नई।” 38 मरियमा स्वर्गदूते जुवाब दित्तो, “अवं परमेशेरी सेवा केरती जैन तीं ज़ोरूए तैन भोए।” तैखन स्वर्गदूत तैस करां चलो जेव।

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

39 किछ् दिहाइन पत्ती मरियम तियार भोइतां यहूदियारे इलाकेरे एक्की पहाड़ी नगरे मां जेई। 40 ते जकर्याहेरे घरे मां गेइतां एलीशिबा जो नमस्कार कियूं। 41 जैखन एलीशिबा मरियमारू नमस्कार शुनू त बच्चो तैसारे पेटे मां उछड़ने लगे ते एलीशिबा पवित् आत्माई सेइ भेरोई जेई। 42 ते बड़े ज़ोरे सेइ ज़ोने लगी, “तू कुआन्शन मां धन आस ते जै बच्चो तीं ज़ानोए तै भी धने! 43 ते मेरे लेइ बड़ी इज्जतरी गल आए कि, मेरे प्रभुएरी अम्मा मीं कां आई! 44 किजोकि हेर ज़ेरि तेरे नमस्कारेरी आवाज मीं शुनी त बच्चे खुशी सेइ मेरे पेटे मां छालां लगे मारने। 45 तू धन आस तीं तैन गल्लन पुड़ विश्वास कियो जैना प्रभुए तीं सेइ ज़ोई कि, तैना पूरी भोली।”

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

46 ते मरियमा ज़ोवं,
“अवं प्रभुएरी तारीफ़ केरती।
47 ते मेरी आत्मा मेरे मुक्ति देनेबाले
परमेशेरे सेइ खुशी भोइ।
48 किजोकि तैनी अपन सेवा केरने बैलरी गिरोरी हालती पुड़ नज़र की,
अज़ेरां देइतां हर ज़मानेरे लोक
मींजो धन ज़ोले।
49 किजोकि परमेशेरे मेरे लेइ बड़ा-बड़ा

कम्मां कियोरन ते तैसेरू नवं पवित्तर भोए ।

50 तैसेरी दया तैस करां डरने बालन
पुङ्ग पीङ्गी-पीङ्गी तगर राचे ।

51 तैनी अपने शक्ति सेइं बड्डां-बड्डां कम्मां कियोरन

तैनी घमण्डी तितर-वितर किये ।

52 तैनी राजे राजे करेने करां रोके,
ते तैनी नम्र लोकन आदर दित्ती ।

53 तैनी नियन्ने रोङ्गी-रोङ्गी चीजेइं सेइं रजाने
ते धन दौलती बाले खाली हथेइं भेजे ।

54 तैनी अपने वादे जैना तैनी इश्शे दादन-पडदादन सेइं कियोरे थिये याद किये, तैनी अपन सेवा
करेनेबाले इस्राएली लोकां केरि मद्दत की,

55 तैनी हमेशारे लेइ अब्राहमे पुङ्ग ते तैसेरी
औलादी पुङ्ग दया करेनि याद रख्खी ।”

56 मरियम कोई टलाई महीन्न तगर एलीशिबा सेइं साथी राई ते फिरी अपने घरजो आई ।

~~~~~

57 एलीशिबारा गल्हे बिशनेरो वक्त एज्जी अव ते तैस मट्टू भोवं । 58 तैसारे आसेपासेरे  
रिशतेदारेइं एन शुनु कि परमेशरे तैस पुङ्ग बडी दया कियोरिये ते तैस सेइं साथी खुशी मनाई ।

59 अठोवं दिहाडे तैना मट्टेरो खतनो करेने आए, ते तैना तैसेरू नवं तैसेरे बाजी केर नव्वे पुङ्ग  
जकर्याह रखनू चाते थिये । 60 पन तैसेरी अम्मा ज़ोने लगी, “नई एसेरू नवं यूहन्ना भोतू ।” 61 किछ्छ  
तैस जो ज़ोने लगे, “तुश्शणी खानदेनी मां कोई भी एस नव्वेरो नई ।” 62 तैखन तैन लोकेईं जकर्याहरे  
पासे इशारे सेइं पुच्छू कि तू मट्टेरू नवं कुन रखनू चातस? 63 ते तैनी पटारी मगी ते तैस पुङ्ग लिख्छ,  
“एसेरू नवं यूहन्ना आए,” ते सब लोक हैरान रेइजे । 64 तैखने तैसेरी जिभ खुल्ली ते जकर्याह गल्लां  
लगे करेने ते परमेशेरी तारीफ़ करेने लगे । 65 ते आसे-पासेरे लोक एस तमाशे हेरतां हैरान रेइजे,  
ते यहूदियारे इलाकेरे एककी पहाडी नगर मां एस गल्लरी चरचा भोने लगी । 66 ते शुन्ने बाले अपने-  
अपने मन्न मां सोचते थिये, “एन मट्टू बड्डू भोइतां केरहु भोनूए?” किजोकि परमेशेरी शक्ति  
अज्जेरी देती एस सेइं साथीए?

~~~~~

67 तैखन तैसरो बाजी जकर्याह पवित्तर आत्माई सेइं भेरोवं ते भविष्यवाणी करेने लगे ।

68 “परभु इस्राएलेरो परमेशर धन भोए,
किजोकि तैनी एइतां अपने लोकन मुक्ति दितोरिये ।

69 ते तैसेरे दास दाऊदरे घराने मरां इश्शे लेइ अक मुक्ति देनेबालो भेजोरोए ।

70 (बडे पेडले जेन्चरे पवित्तर नेबी केरे जिरिये ज़ोरू थियूं,
जैन शूरू करां देते ओरूए ।)

71 असां अपने दुश्मन करां ते बैर रखने बालन करां मुक्ति हासिल केरम ।

72 ते तै इश्शे दादे पडदादन पुङ्ग दया केरे
ते अपनो पवित्तर करार याद केर ।

73 तै करार जै तीं इश्शे पूर्वज
अब्राहमे सेइं कियोरो थियो ।

74 कि तै असन हिम्मत देलो,
कि असां अपने दुश्मन करां बगैर केन्ची भी डरे सेइं वेंची सखम ।

75 ते अपन जिन्दगी तैस सोंफम ते सारी जिन्दगी पवित्तरइ ते धार्मिकता ज़ीम ।

76 ते हे बच्चां तू नबी भोलो
किजोकि तू परमेशेरे अग्री-अग्री चेलतां

लोकन तियार करेलो कि परमेशर एज्जोए ।

77 तै अपने लोकन तैन करे पाप माफ़ करेनेर ज़िरिये मुक्तेर बारे मां ज्ञान देलो ।

78 ते इश्रेशे परमेशेरी दया एरी भोली

जेन्चरे दिहाडो लौ देते तेन्चरे मसीह स्वर्गेरां एज्जेलो ।

79 ताके तैन करे लेइ ज़ैना पापे मां ज़ीतन ते हमेशारे मौतरे खतरे मां रातन लौ दे,
ते तै असन बत हिराए ताके अस सुखे सेइं जिन्दगी ज़ीम ।”

80 तैन मट्टू यानी यूहन्ना बेडोटो जेव ते आत्माई मां बद्धतो जेव ते इस्राएलेरे लोकन प्रचार करेने तगर सुनसान टैरन मां राव ।

2

~~~~~  
(~~~~~ 1:18-25)

1 तैन दिहैइन मां रोम मुलखेरे महाराजे औगुस्तुसे एलान कियूं कि, दुनियारे सारे मैन्हु केरि गिनती की गाए । 2 ए पेइली मैन्हु केरि गिनती थी, ज़ै सीरिया इलाकेरे गवर्नर क्विरिनियुसेरे वक्ते मां भोइ । 3 ते सारे लोक, मैन्हु केरि गिनतरे लेइ नवं लिखाने अपने-अपने पूर्वजां केरे नगर जो चले जे । 4 यूसुफ भी गलील इलाकेरे नगर नासरते मरां यहूदिया इलाके मां दाऊदरे नगर बैतलहम मांजो चलो, किजोकि तै दाऊद राजेरे खानदाने मरां थियो । 5 ताके तैडी मरियमी सेइं साथी ज़ैस सेइं तैसेरी कुडमाइ भोरी थी ते तै दोज़ींती थी नवं लिखाए । 6 तैन केरे तैडी रेइतां तैसारे गल्हे बिशनेरो वक्त अव । 7 ते तैस पेइलू मट्टू भोवं ते तैसां तैन फैल्हडी मां पलेटतां खुरली मां रख्खू किजोकि तैन धर्मशाली मां कोन्च ठार न थी मैल्लोरी ।

~~~~~

8 किछ् पुहाल राती एक्की इलबडे मां गब्बां केरो पैरहो केरते थिये । 9 ते परमेशेरो स्वर्गदूत तैन कां बांदो भोव ते परमेशेरी महिमारी लौ तैन केरे च़ेवरे पासन बलने लगी ते तैना बडे डेरि जे । 10 तैखन स्वर्गदूते तैन जो ज़ोवं, “डरा नन्ना, किजोकि अवं तुसन अक बडी खुशखबरी शुनाने ओरोई, ज़ै खुशी सैरी लोकां केरे लेइ भोली । 11 अज बैतलहमे मां ज़ैन दाऊद राजेरू नगर थियूं, तुशे लेइ अक मुक्ति देनेबालो ज़रमोरोए यानी यीशु मसीह परभु । 12 तैसेरो तुशे लेइ ए निशान भोलो कि तुसन अक मट्टू फैल्हडी मां पलेट्टेरू गाल्हेरे बेइर खुरली मां मैलेलू ।” 13 ते अकदम तैस स्वर्गदूते सेइं हारे भी स्वर्गदूत बांदे भोए ते तैना परमेशेरी तारीफ़ करेने लगे ते एन ज़ोने लगे,

14 “स्वर्गे मां परमेशेरी महिमा भोए,

ते ज़मीनी पुइ तैन मैनन् शान्ति मैल्ले, ज़ैन पुइ परमेशर खुशे ।”

15 ज़ैखन स्वर्गदूत पुहालां केरे सामने वापस स्वर्गे मांजो चले जे । पुहाल एप्पू मामेईं ज़ोने लगे, “एज्जा अस बैतलहम नगरे मां गाम ज़ै बिस्तार परभुए असन दित्तोरोए तैस हेरम ।” 16 एल्हेरेलेइ तैना लूशी तैट्टां चले जे ते तैडी पुजे ते सच्च़े तैडी मरियम, यूसुफ ते निकडो बच्चो फैल्हडी मां पलेट्टोरो गोरू केरि गाल्हेरे बेइर खुरली मां मैल्लो । 17 ते पुहाल एन हेरतां ज़ै गल तैन एस बच्चेरे बारे मां ज़ोरी थी सेब्बन सेइं ज़ोने लगे । 18 पुहालां केरि गल्लां शुन्तां सारे लोक हैरान रेइजे । 19 पन मरियम सैरी गल्लां अपने दिले मां रेखतां सोचने लगी । 20 ते पुहालन जेन्चरे तैनी स्वर्गदूते ज़ोरू थियूं, तैनेईं अपनि एछ्छेईं तैन सब किछ् लेइतां परमेशेरी तारीफ़ केरते वापस घरजो चले जे ।

~~~~~

21 अठोवं दिहाडे ज़ेइस तैसेरो खतनो करेनेरो वक्त अव त तैसेरू नवं यीशु रख्खू । एन तैन नवं आए, ज़ैन स्वर्गदूते मरियमारे दोज़ींतीए भोने करां पेइले रख्खेरू थियूं ।

~~~~~

22 जैखन मूसरे कानूनरे मुताबिक तैसेरे शुच्चे भोनेरे दिहाड़े पूरे भोए, त यूसुफे ते मरियमा यीशु यरूशलेम नगरे मांजो नीयो ताके तैस प्रभुए का अर्पण केरन। 23 जेन्चरे प्रभुएरे कानून मां लिखोरूए, “सारां पेइलां मट्टां परमेशेरे लेइ पवित्र भोलां।” 24 जेन्चरे प्रभुएरे कानून मां लिखोरूए कि, “अक जोड़ी गुधू केरि या कबूतरेरे दूई बच्चे बलिदानेरे लेइ आन।”

~~~~~

25 तैस वक्ते यरूशलेम नगरे मां अक मैन्हु थियो, तैसेरू नवं शमौन थियूं, तै बड़ो धर्मी ते भक्त मैन्हु थियो, तै मसीह बलगने लोरो थियो, कि तै एज्जेलो ते इस्राएली लोकन शान्ति देलो, ते तैस पुड़ पवित्र आत्मा थियो। 26 पवित्र आत्मा तैस पुड़ बांढू कियूं, कि ज्ञां तगर तू प्रभुएरे मसीह न लाएलो तांतगर न मरेलो। 27 तैस दिहाड़े शमौन पवित्र आत्मा ज्ञलाव, तै आत्मिक शेक्ति सेइ मन्देरे मां अव तैखन यीशु भी तैसेरे अम्मा बाजेई अन्तर आनोरो थियो, कि तैसेरेलेइ मूसरे कानूनरे मुताबिक कमाम। 28 त शमौने बच्चो कुम्मे मां टलातो ते परमेशेरी तारीफ़ केरने लगे।

29 “हे प्रभु तीं जै अपनो वादो कियोरोए अपने दासे आनन्दे सेइं मरने दे।

30 किजोकि मीं अपने एछ्छेई सेइं मुक्ति देनेवालो लाव, जै तीं सैरी लोकां केरे लेइ भेजोरोए।

31 जै तीं सैरी कौमां केरे सामने तियार कियोरोए।

32 तै, परमेशर गैर कौमन पुड़ बांदो केरनेरे लेइ लौ आए, ते इस्राएली लोकां केरे लेइ अक बड़ी महिमा भोए।”

~~~~~

33 यीशुएरे अम्मा बाजी शमौनेरी एना गल्लां शुन्तां हक्के-बक्के भोए। 34 तैखन शमौने तैन बरकत दिती, ते तैसेरी अम्मा मरियम सेइं ज़ोवं, “हेरा, इन मट्टू एल्हेरेलेइ ठहरावरो, कि इस्राएले मां बड़े लोकां केरे लेइ नाश भोनेरी ते मुक्ति मैलनेरी वजा भोए, तै परमेशेरी तरफां अक निशान आए पन बड़े लोक तैसेरे खलाफ भोले। 35 ताके बड़े दिलां केरे खियाल खुल्ली गान ते तीं बड़ो दुःख भोयो जेन्चरे तलवार कटतीए।” 36 तैड़ी अक कुआन्श थी जै नबिन थी, तैसारू नवं हन्नाह थियूं, अशेरेरे खानदाने मरां अक मैन्हु जेसेरू नवं फनूएल थियूं, हन्नाह तैसेरी कुई थी तै बड़ी बुढी थी तै अपने इलाहेरां बाद सत साल अपने मुन्शे सेइं साथी रहोरी थी। 37 तै विधवा थी तैसारी उमर चूरासी साल थी तै मन्देरे मरां न थी गाती ते रात दिहैड़ी प्रार्थना ते कने बरतां रखती ते परमेशेरी आराधना केरती रहती थी। 38 तैखन तै भी तैड़ी एइतां परमेशेरेरू शुक्र केरने लगी ते बच्चेरे बारे मां तैन सेभन सेइं गल्लां लाईं केरने, जैना बलगने लोरे थिये कि परमेशेरे यरूशलेम नगरेरे लोकन छुटानेरे लेइ मसीह भेजोरोए।

~~~~~

39 जैखन मरियम ते यूसुफ मूसरे कानूनरे मुताबिक यीशुएरो खतनो कियो, त तैना गलील इलाके मरां अपने नगर नासरते मांजो जे। 40 तैन मट्टू बडोटू जेवं ते अक्लमन्द भोटू जेवं किजोकि परमेशेरो तैस पुड़ बड़ो अनुग्रह थियो।

~~~~~

41 यीशुएरे अम्मा बाजी हर साल फ़सह तिहारेरी दिहाड़ी बनाने यरूशलेम नगरे मां गाते थिये। 42 जैखन यीशु 12 सालां केरो भोव त तैना रीतरे मुताबिक यरूशलेम नगरे मां जे। 43 जैखन तिहार बीतू त यीशुएरे अम्मा बाजी वापस घरजो आए त यीशु यरूशलेम नगरे मां रेइ जेव ते तैसेरे अम्मा बाजी कोई पतो न थियो। 44 तैनेई बुझू कि यीशु होरि मेनन् सेइं साथी अग्रोवं जोरोए, तैना अपने रिशतेदारन ते ज्ञान पिशानी बालन मां तोपने लगे। 45 जैखन तैन यीशु न मैल्लो त तैना वापस तोपते-तोपते यरूशलेम नगरे मां पुजे। 46 टलेइयोवं दिहाड़े तैन यीशु मन्देरेरे अंगने मां बुजुगां लोकन सेइं गलबात केरतो ते तैन सेइं सवाल जुवाब केरतो मैल्लो। 47 जैना लोक तैसेरी गल्लां शुन्ने लोरे थिये तैना यीशुएरी गल्लां शुन्तां हैरान रेइजे। 48 जैखन तैसेरे हाज बव्वेई यीशु लाव त तैना हैरान रेइजे

ते ज़ोने लगे, “मट्टां तीं असन सेइं एन कुन कमाव? तेरे हाज बव तीं तोपते-तोपते परेशान भोइ जे।”
 49 यीशु तैन सेइं ज़ोवं तुस मीं किजो तोपने लगगोरो थिये? “तुसन पतो नईं कि मीं अपने बाजरे घरे मां रानू ज़रूरी थियूं?”
 50 पन तैन तैना गल्लां केरि समझ न आई कि, एन केरो कुन मतलब आए।
 51 तैखन तै अपने अम्मा बाजी सेइं साथी नासरत नगरे मां अव ते अपने अम्मा बाजी कां राव ते मरियमा एना सैरी गल्लां अपने दिले मां रख्खी।

52 यीशु अक्ली मां भी ते कदे मां भी बेडोतो जेव ते परमेशेरी ते इन्सानेरी कृपाई मां बद्धतो जेव।

3

~~~~~  
 (लूका 3:1-12; लूका 1:1-8; लूका 1:19-28)

1 तिबिरियुस महाराजरे हुकुमते परनोहूँ साले मां जेइस पुन्तियुस पिलातुस यहूदिया इलाकेरो गवर्नर थियो, ते गलीलेरे इलाके मां हेरोदेस गवर्नर थियो, तैसेरो दूला फिलिप्पुस इतुरैया ते त्रखोनीतिस इलाकां केरो गवर्नर थियो, लिसानियास, अबिलेन इलाकेरो गवर्नर थियो।  
 2 तैस वक्ते हन्ना ते कैफा महायाजक थिये, तेइस परमेशेरे जकर्याहरे मट्टे यूहन्ना सेइं गल्लां की। जैन सुनसान ठैरी मां रातू थियूं।  
 3 ते यूहन्ना यरदन दरियारे आसेपासेरे इलाकन मां गेइतां ई प्रचार करेने लगो, कि अपने पापन करां मनफिराथ, ते बपतिस्मो नेथ ताके परमेशेर तुशशे पाप माफ़ केरे।  
 4 जेन्चरे यशायाह नेबेरी किताबी मां लिखोरूए,

“सुनसान ठैरी मां फुकारने बालेरी आवाज एइचे कि,  
 ‘परभुएरी बत बनाथ ते तैसेरी बत्तां पैट्टी केरा।’”

5 “डुग्घी ठारां सैरी भेरोई गैनिन,  
 हर अक पहाड़ ते च़ौदु बछ्छोइनोए

ते ज़ैना टलेढी बचन तैना सिधी केरनिन ज़ैना उन्दी उबरिन तैना पैट्टी केरनिन।

6 ते सब लोक तैस हेरेले, ज़ै परमेशेरे तैन मुक्ति देने भेजोरोए।”

7 ते यूहन्ना तैन लोकन सेइं ज़ोवं, ज़ैना जथन मां तैस करां बपतिस्मो नेने ओरे थिये, “तुस जेहरीले सप्पेरे ज़ेरे बुरे आथ! तुसन केनि ज़ोवं कि, एजनेबाले परमेशेरे कोपे करां नशशा? 8 बस्सा, सज़ाई करां बचनेरे लेइ तैना कम्मां केरा, ज़ैन सेइं पतो लगगे तुसेईं सच्चे पापन करां मन फिरावरोए। ते अपने-अपने मने मां एन न ज़ोथ कि, अबराहम जेन्चरे इशशो बाजीए, किजोकि अवं तुसन सेइं ज़ोताई कि परमेशेर इन घोड़न मरां अबराहमेरे लेइ औलाद पैदा केरि सकते।  
 9 ते हुन्ना त बुट्टां केरे ज़ीलन पुड़ परमेशेरो मैक्कु रख्खोरोए, एल्हेरेलेइ ज़ै कोई तैस बुट्टेरो ज़ेरो भोते, ज़ै रोडो फल न दे, तै कटनोए ते अग्गी मां छुड़नोए।”  
 10 लोकेई तैस पुच्चूछ, “फिरी असां परमेशेरी सज़ाई करां केन्चरे बचम?”  
 11 यूहन्ना तैन सेइं ज़ोवं, “ज़ैस कां दईं कुरतेन त अक कुरतो तैस देथ ज़ैस कां अक भी नईं ते ज़ैस कां रोट्टी आए त तै भी रोट्टी बंटे ज़ैन कां नईं।”  
 12 ते धड़त नेनेबाले भी बपतिस्मो नेने ओरे थिये तैनेईं तैस पुच्चूछ, “हे गुरू जी असां कुन केरम?”  
 13 तैनी तैन सेइं ज़ोवं, “ज़ैन तुशशे लेइ सरकारी कानूनरे हिसाबे सेइं रख्खोरूए तैस करां जादे धड़त न नेइयथ।”  
 14 ते तैखन होरि सिपाहीएईं भी तैस पुच्चूछ, “असां कुन केरम?” यूहन्ना तैन सेइं ज़ोवं, “केन्ची पुड़ ज़ुलम केरतां बेहक न नेइयथ, ते न केन्ची पुड़ झूठो दोष लेइयथ, पन अपनि तनखुवाही पुड़ गुज़ारो केरथ।”

15 तैखन लोक इंतज़ारे मां थिये कि, मसीह जल्दी एज्नोए, ते सब लोक अपने दिले मां यूहन्नारे बारे मां सोचते थिये कि ज़ै ओरोए तै मसीह आए या नईं? 16 ते यूहन्ना तैन जुवावे मां तैन सेइं ज़ोवं, “अवं त तुसन पैनी सेइं बपतिस्मो देताई पन ज़ै मीं करां महाने तै एजनेबालो आए। अवं तैसेरो गुलाम बेनतां तैसेरी जुट्टी केरे तसमे भी खोलनेरे काबल नईं। तै तुसन पवित्र आत्माई ते अग्गी सेइं बपतिस्मो देलो। 17 तैसेरू छुज्ज तैसेरे हथ्ये मां आए ते तै खलाइ रोइचारे साफ़ केरलो, ते गेहुं अपने कोठारे मां रख्लो पन झाझी तैस अग्गी मां फुकेलो ज़ै कधी हिशनेरी न भोली।”

18 वस्सा तै बडे रोडेचारे लोकन समझेइतां परमेशेरी शुशखबरी शुनातो राव । 19 हेरोदेस चेत्रोवं मुलखे पुड राज केरतो थियो । यहून्ना तै झिङकावरो थियो, कि हेरोदेस अपने दूला फिलिप्पुसेरी कुआन्श हेरोदियास जै थी तैस सेइं इला कियोरो थियो, ते होरां भी बडां बुरां कम्मां कियोरां थियां । 20 हेरोदेस एन सेभन करां जादे बुरू कम कियू कि यहून्ना कैद केरतां छड्डो ।

⚬⚬⚬⚬⚬ ⚬⚬⚬⚬⚬ ⚬⚬⚬⚬⚬⚬ ⚬⚬⚬⚬⚬  
(⚬⚬⚬⚬⚬ 3:13-17; ⚬⚬⚬⚬⚬ 1:9-11)

21 जैखन सब लोक बपतिस्मो नेने लोरे थिये त यीशुए भी बपतिस्मो नीयो, ते जैखन तै परार्थना लोरो थियो केरने, त एरू भोवं कि स्वर्ग खुल्ली जेवं । 22 ते पवित्र आत्मा कबूतरेरी शकली मां यीशु पुड उत्रो ते अम्बरे मरां ई आवाज अई, “तू मेरू टलारू मट्टू आस, अवं तीं पुड बडो शुश आई ।”

⚬⚬⚬⚬ ⚬⚬⚬⚬⚬⚬ ⚬⚬⚬⚬⚬⚬  
(⚬⚬⚬⚬⚬ 1:1-17)

23 जैखन यीशुए अपने सेवारू कम शुरू कियू त तैसेरी उमर 30 साल थी (जेन्चरे समझू गातू थियू) एन यूसुफेरू मट्टूए, ते तैन एलेरू 24 एली मत्तातेरू ते तैन लेवेरू ते तैन मलकेरो ते तैन यन्नेएरो ते तैन यूसुफेरू मट्टू थियू, 25 ते तैन मत्तित्याहेरू ते तैन आमोसेरो ते तैन नहूमेरू ते तैन असल्याहेरू ते तैन नगगईएरू मट्टू थियू । 26 ते तैन मत्तातेरो ते तै मत्तित्याहेरू ते तैन शिमीएरू ते तैन योसेखेरू ते तैन योदाहेरू मट्टू थियू । 27 ते तैन यहून्नारू ते तैन रेसारू ते तै जरूबाबेलेरू ते तैन शालतियेलेरू ते तैन नेरेरू मट्टू थियू । 28 ते तैन मलकीएरू ते तैन अदीयेरू ते तैन कोसामेरू ते तैन एल्मदामेरू ते तैन एरेरू मट्टू थियू । 29 ते तैन येशुएरू ते तैन एलीएजेरेरू ते तैन योरीमेरू ते तैन मत्तातेरू ते तैन लेवेरू मट्टू थियू । 30 ते तैन शमौनेरू ते तैन यहूदेरू ते तैन यूसुफेरो ते तैन योननेरू ते तैन एलयाकीमेरू मट्टू थियू । 31 ते तैन मलेआहेरू ते तैन मिन्नाहेरो ते तैन मत्ततेरो ते तैन नातानेरो ते तैन दाऊदेरू मट्टू थियू । 32 ते तैन यिशैएरो ते तैन ओबेदेरो ते तैन बोआजेरो ते तैन सलमोनेरो ते तैन नहशोनेरू मट्टू थियू । 33 ते तैन अम्मीनादाबेरू ते तैन अरनेरू ते तै हेस्रोनेरू ते तैन परेसेरू ते तैन यहूदेरू मट्टू थियू । 34 ते तैन याकूबेरू ते तैन इसहाकेरो ते तैन अब्राहमेरू ते तैन तेरहेरो ते तैन नाहोरू मट्टू थियू । 35 ते तैन सरूगेरो ते तैन रऊएरो ते तैन पेलेगेरो ते तैन एबेरेरू ते तैन शिलहेरू मट्टू थियू । 36 ते तैन केनानेरू ते तैन अरफक्षदेरो ते तैन शमेरो ते तैन नूहेरो ते तैन लेमेकेरू मट्टू थियू । 37 ते तैन मथूशिलहेरू ते तैन हनोकेरो ते तैन यिरिदेरू ते तैन महललेलेरू ते तैन केनानेरू मट्टू थियू । 38 ते तैन एनोशेरू ते तैन शेतेरू ते तैन आदमेरो ते तैन परमेशेरू मट्टू थियू ।

## 4

⚬⚬⚬⚬⚬⚬ ⚬⚬⚬⚬⚬⚬  
(⚬⚬⚬⚬⚬ 4:1-11; ⚬⚬⚬⚬⚬ 1:12-13)

1 फिरी यीशु पवित्र आत्मा सेइं भरपूर भोइतां यरदन दरियाए मरां वापस अव त 40 दिहाडे पवित्र आत्मारे जलाने सेइं सुनसान ठैरी जो जलो जेव । 2 तैन 40 दिहाइन मां शैतान तैस अज्रमातो राव, तैन दिहैइन मां तैनी किछ, न खाव पीवं ते जैखन तैना दिहाडे पूरे भोए त तैस दलुख लगगी । 3 शैताने तैस जो ज़ोवं, “अगर तू परमेशेरू मट्टू आस त इन घोइन जो ज़ो कि एना रोट्टी बन्न ।” 4 यीशु तैस जुवाब दित्तो, “पवित्रशास्त्रे मां लिखोरूए, मैन्हु सिर्फ रोट्टेई सेइं ज़ीतो न राए ।” 5 फिरी शैताने यीशु एक्की उच्चे पहाडे पुड घिन्तां जेव ते तैट्टां एक्की पले मां तैस तैडी दुनियारां सारां राज्जां हिरां । 6 ते तैनी यीशु सेइं ज़ोवं, “एन सब किछ मेरे अधिकारे मां आए, ते एसेरी सारी धन दौलत अवं तीं देलो एन मेरे स्पुई । अवं ज़ैस चाताई तैस देइ सकताई । 7 बस अगर तू मीं कां मथ्यो टेकस त एन सब किछ तेरू भोल् ।” 8 यीशुए तैस जुवाब दित्तो, “पवित्रशास्त्रे मां लिखोरूए, तू सिर्फ अपने प्रभु परमेशेरे कां मथ्यो टेकतां ते सिर्फ तैसेरी भक्ति केरां ।” 9 ते तैनी यीशु यरूशलेम

नगरेरे मन्देरी उच्ची छ्म्पी पुड नेइतां खडो कियो ते तैस सेइं ज़ोवं, “अगर तू परमेशेरू मट्टू आस त अपनो आप इट्टां उन्दो बछोड। 10 किजोकि पवित्रशास्त्रे मां लिखोरूए, तै तेरे लेइ अपने स्वर्गदूतन ज़ोलो ते तैना तेरी हफाजत केरेले। 11 ते तैना तीं अपने हथ्यन पुड छूले ताके एरू न भोए कि तेरे पावन घोडन सेइं टोकर लगगे।” 12 यीशु तैस जुवाब दित्तो, “पवित्रशास्त्रे मां इन भी लिखोरूए तू अपने प्रभु परमेशेरी अजमैइश न केरा।” 13 ज़ैखन शैताने तैसेरी बडे तरीकेई अजमैइश की, त किछ् चिरेरां बाद तैस करां चलो जेव।

ⓃⓃⓃⓃⓃⓃ ⓃⓃⓃⓃⓃⓃ ⓃⓃ ⓃⓃⓃⓃ

(ⓃⓃⓃⓃⓃ 4:12-17; ⓃⓃⓃⓃⓃ 1:14-15)

14 फिरी यीशु पवित्र आत्मारी शेक्ति सेइं भरपूर भोइतां गलील इलाके मां वापस अव, ते सारे इलाके मां तैसेरी मुशूरी भोइजेइ। 15 यीशु तैन केरे प्रार्थना घरन मां शिक्षा देतो राव, ते सब लोक तैसेरी तारीफ़ करते थियो।

ⓃⓃⓃⓃⓃ ⓃⓃⓃⓃ ⓃⓃⓃ ⓃⓃⓃⓃ

(ⓃⓃⓃⓃⓃ 13:53-58; ⓃⓃⓃⓃⓃ 6:1-8)

16 फिरी तै नासरत नगर मां वापस अव ज़ैडी तै पलोरो थियो। अपने रीतरे मुताबिक आरामेरे दिहाडे तै प्रार्थना घरे मां जेव ते वचन पढ़नेरे लेइ खडो भोव। 17 ते तैस यशायाह नेबेरी किताब दित्ती ते तैनी खोलतां तैन वचन कडू ज़ैडी लिखेरू थियूं, कि,

18 “प्रभुएरी आत्मा मीं पुडे,

एल्हेरेलेइ कि तैनी गरीबन खुशखबरी शुनानेरे लेइ मेरू अभिषेक कियोरूए,

तैनी अवं भेजोरोई कि कैदन हथरां छेइडी (ज़ैना शैतानेरे कब्जे मां आन)

ते कांना केरि एछ्छन ठीक भोनेरी खबर शुनेई, ते

ज़ैन पुड जुलम भोते तैन लोकन आज़ाद केरि।

19 ते तैस वक्तेरू एलान केरि ज़ेइस परमेशर लोकन पुड दया केरेलो।”

20 फिरी तैनी तै किताब बंद केरतां सेवके कां वापस देइतां बिश्शी जेव। ज़ेत्ते प्रार्थना घरे मां थियो सब तैसेरां तकते थियो। 21 ते तै तैन सेइं ज़ोने लगगे, “अज पवित्रशास्त्रेरू तैन वचन तुश्शे सामने पूरू भोवं।” 22 ते सब तैसेरी तारीफ़ केरने लगगे, ते तैसेरी गल्लन पुड बडो अनुग्रह थियो, ज़ैना गल्लां तैसेरे ऐशेरां निसती थी, ते लोक हैरान भोइतां ज़ोने लगगे, “कुन एन यूसुफेरू मट्टू नई?”

23 यीशु तैन सेइं ज़ोने लगगे, “ए कहावत तुस मीं पुड ज़ुरु ज़ोले, ‘कि हे बेईद जी अपनो आप त ठीक केर, ज़ैन किछ् असेई कफरनहूम नगर मां केरतू शुनेरूए, तैन इडी अपने नगरे मां भी केर।”

24 ते तैनी इन भी ज़ोवं, “अवं तुसन सेइं सन्न ज़ोताई, कि कोई नबी अपने मुलखे मां कबूल न कियो गाए। 25 अवं तुसन सेइं सन्न ज़ोताई कि एलिय्याह नेबेरे वक्ते मां ज़ैखन साडे टलाई साल अम्बर बंद भोवं (यानी झडी न भोइ) ते इडी तगर कि सैरी मुलखे मां बडो काल पेई जेव ते तैस वक्ते बेडि विधवा कुआन्शां इस्राएले मुलखे मां थी। 26 पन एलिय्याह नबी, तैन मरां केन्वी कां नई पन सैदा नगरेरे नेडे सारफत नगर मां एक्की विधवा कां भेजो, जै यहूदी न थी। 27 ते एलीशा नेबेरे ज़माने मां इस्राएलेरे मुलखे मां बडे कोद्री थियो पन तैन मरां कोई भी कोद्रे करां साफ न थियो भोरो, पन सिर्फ अक सीरियारो रानेबालो नामान कोद्रे करां साफ भोरो थियो, जै गैर कौमी मरां थियो।” 28 ज़ेत्ते लोक प्रार्थना घरे मां थियो एना गल्लां शुन्तां सरकी सेइं लाल-लाल भोइ जे। 29 ते खडे उट्टठां तैस नगर करां बेइर निस्से ते तै तैस पहाडेरी च़ौटी पुड घिन्तां जे ज़ैस पुड तैन केरू नगर आबाद थियूं, ताके तैस तैट्टां उन्दे बछोडतां मारन। 30 पन यीशु तैन मरां निस्तां चलो जेव।

ⓃⓃⓃⓃⓃ ⓃⓃⓃⓃ ⓃⓃⓃ ⓃⓃⓃ ⓃⓃⓃⓃⓃⓃ ⓃⓃⓃⓃⓃ

(ⓃⓃⓃⓃⓃ 1:21-28)

31 फिरी तै गलील इलाकेरे कफरनहूम नगरे मांजो जेव । ते आरामेरे दिहाड़े तैन शिक्षा देने लगगोरो थियो । 32 ते लोक तैसेरी शिक्षा शुन्तां हैरान रहते थिये किजोकि तैसेरी शिक्षा बड़े अधिकारे सेइं थी । 33 प्रार्थना घरे मां अक मैन्हु थियो, जैस पुड़ भूतेरो सायो थियो । तै बड़े ज़ोरे सेइं चिन्डां मारने लगे । 34 “हे नासरत नगरेरे यीशु! असन तीं सेइं कुन कम? कुन तू असन नाश केरनेरे लेइ ओरोस? अवं ज्ञानताई कि तू कौन आस, तू परमेशेरू पवित्र मट्टू आस!” 35 यीशुए तैस झिङक देइतां ज़ोवं, “चुप रा, एस मैन्हु मरां निस्सी गा!” तैखन भूते तै मैन्हु ज़मीनी पुड़ शरी दित्तो, ते तैस मरां निस्सी जेव । 36 एन हेरतां सारे लोक बड़े हैरान भोए ते एप्पू मांमेइं ज़ोने लगे, “ए कुन गल आए! तै अधिकारे ते शेक्ति सेइं भूतन हुक्म देते ते तैना तैस मरां निस्सी गातन ।” 37 ते सारे मुलखेरे मां जेवरे पासन तैसेरी खबर फैली जेई ।

[\[मैन्हु मारने लगे लूका 4:31-34\]](#)  
([मैन्हु मारने लगे लूका 8:14-17](#); [मैन्हु मारने लगे लूका 1:29-34](#))

38 फिरी ते प्रार्थना घरे मरां उट्टतां शमौनेरे घरे जेव ते शमौनेरी शिक्षा बड़ो भुखार थियो, ते लोकेई तैसारे बारे मां यीशु सेइं ज़ोवं । 39 तै खड़ो भोइतां तैसारे पासे फिरो ते बिमारी झिङकी, ते तैसारो सारो भुखार उतरी जेव ते तै खड़ी भोइ, ते तैन केरि सेवा केरने लगी । 40 जैखन दिहाड़ी लाई डुवने त लोकेई तैना सब लोक जैन मां किसमां-किसमां केरि बिमैरी थी तैस कां आने, ते यीशुए तैन पुड़ हथ रेखतां तैना सब बज्झाए । 41 भूतां भी चिन्डां मारतां थियां, ते ज़ोतां थियां, “तू परमेशेरू मट्टूस!” ते बड़े लोकन मरां भूतां केरो सैयो निस्सी जेव, ते तै तैन झिङकतो थियो, ते तैन गल भी न थियो देतो केरने, किजोकि तैना भूतां ज्ञानतां थियां कि ए मसीह आए ।

[\[मैन्हु मारने लगे लूका 4:35-39\]](#)  
([मैन्हु मारने लगे लूका 1:35-39](#))

42 जैखन झेझ भोइ त यीशु उट्टतां बेइर एक्की सुनसान ठैरी मां जेव, ते पतोरं सारे लोक तैस तोपते-तोपते तैस कां पुजे ते रोकने लगे कि तू असन करां न गा । 43 पन यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “मीं होरि नगरन मां भी परमेशेरूरे राज्जेरी खुशखबरी शुनानी ज़रूरीए किजोकि अवं एल्हेरेलेइ भेजोरोई ।” 44 ते तै यहूदिया इलाकेरे प्रार्थना घरन मां प्रचार केरतो राव ।

## 5

[\[मैन्हु मारने लगे लूका 4:18-22\]](#)  
([मैन्हु मारने लगे लूका 1:16-20](#))

1 एक्की दिहाड़े यीशु गन्नेसरतेरे समुन्दरे\* बन्ने पुड़ खेड़ोरो थियो, ते बड़े लोक तैस कां करां परमेशेरू बचन शुन्नेरे लेइ तै उन्हे विछड़ी गाते थिये । 2 तैनी दूई किशती बन्ने लेगोरी लेई, ते मेछली टलानेवाले किशती इलेखी छेडतां अपना ज़ालां धोने लगगोरो थिये । 3 यीशु एक्की किशती मां चढ़ो ते किशतरे मालिके शमौने सेइं ज़ोने लगे, तुस किशती इट्टां बन्ने पुड़रां नेइतां थोड़ी दूर लाथ । फिरी यीशु किशती मां विशतां तैन लोकन उपदेश देने लगे । 4 जैखन तैनी लोकन शिक्षा दित्ती त तै शमौने सेइं ज़ोने लगे, “तुस किशती डुग्धी ठैरी चलाथ ते मेछली टलानेरे लेइ ज़ाल छुडा ।” 5 शमौने जुवाब दित्तो, “हे गुरू, असेईं सेरी राती तरले कियोरन ते अक मेछली भी नई टलेइयोरी, पन असां तेरे ज़ोने सेइं ज़ाल छुडतम ।” 6 आखकार पतरस ते तैसेरे सैथेईं ज़ालां छैडी दित्तां ते एतरी मेछली लेगि, कि ज़ालां छिन्डोइतां मेछली बेइरोवं निस्सने लेगि । 7 तैखन तैनेईं अपने सैथन जो जैना होरि किशती पुड़ थिए, इशारो कियो कि एज्जा इशशी मद्दत केरा, ते तैना भी आए ते किशती मेछलेईं सेइं एतरी भेरोई जेई कि किशती डुवने लगी । 8 शमौन पतरस एन हेरतां यीशुएरे पावन पुड़ पेइतां ज़ोने लगे, “हे प्रभु, अवं पापी मैन्हु आई तू मीं करां दूर भो!” 9 गल ए थी कि तै त तैसेरे साथी एतरी मेछली लेइतां हैरान भोइ ज़ोरे थिये । 10 तेरहो हाल जेब्देरे मट्टां केरो यानी याकूब त

\* 5:1 5:1 गन्नेसरतेरे समुन्दरे इन गलील समुन्दरेरू दुइयोवं नवं आए

कने यूहन्नारो भी थियो, जैना शमौने सेइं साथी थिये, यीशुए शमौने सेइं ज़ोवं, “डर नन्ना अऊजेरे बाद तू मेछली टूलाने बालो नई, बल्के मैनुन अकोट्टे केरतां मेरे चले बनानेबालो भोलो।” 11 तैनेई किशती इलेखी एन्तां लेई, ते अपनू सब किछ छेडतां यीशु पत्ती चले जे।

???? ???? ?

(???? 8:1-4; ???? 1:40-45)

12 जैखन यीशु एक्की नगर मां थियो, ते एरू भोवं कि तैड़ी अक मैन्हु थियो, जेसेरे सैरी जानी कोढ़ थियूं, तैनी यीशु लाव, ते तै जैन्हु केरे भारे विशतां तैस कां मिन्नत केरतां ज़ोने लगो, “हे प्रभु तू चास त मेरू कोढ़ बज्झेई सकतस।” 13 यीशुए अपनो हथ तैस पुड़ रख्खो ते ज़ोवं, “अवं चाताई, तू बज्झोस।” ते तैखने तैसेरू कोढ़ साफ भोइ जेवं। 14 तैखन यीशुए तैस मैन्हु हुक्म दित्तो, “हेर, एसेरे बारे मां केन्वी सेइं किछ न ज़ोइयां। बल्के अपनो आपे याजके हिरा। तैल्ला पत्ती, तू अपने बेज्झोनेरे वजाई सेइं चढ़तल च़ाढ़, जेसेरे बारे मां मूसा नेवे कानूने मां हुक्म दित्तोरोए। ताके लोकन पतो चले कि तू बेज्झोरोस।” 15 पन यीशुएरे बारे मां सेब्बन पतो लगे ते लोक दूरेरां दैते एजने लगे ताके यीशुएरी गल्लां शुन्न कने अपनि बिमैरन करां वेड्डोन। 16 पन यीशु जादे केरतां सुनसान ठैरी चलो गातो थियो, ते प्रार्थना केरतो रातो थियो।

???? ???? ???? ???? ?

(???? 9:1-8; ???? 2:1-12)

17 एक्की दिहैड़ी एरू भोवं कि यीशु शिक्षा देने लगगोरो थियो, ते तैखन किछ फरीसी ते शास्त्री लोक ज़ोते थिये, तैना गलील इलाके ते यहूदियारे सैरी इलाकन मरां यरूशलेम नगरे मां ओरे थिये; ते परमेशेरी शक्ति यीशु सेइं साथी थी, ते विमार बेज्झोइतां गाते थिये। 18 किछ मैनेई अक अधरंगी मैन्हु खट्टी पुड़ छुडतां आनोरोए थियो, ते तैना कोशिश लगे करेने कि एस अन्तर नेडतां यीशु कां पुज़ाम। 19 पन अन्तर एतूरी तंगी थी कि तैना अन्तर न गोइ सके फिरी तैनेई तैस घेरी छत पुट्टी जैस घरे मां यीशु थियो, ते खट्टां सने तै अधरंगी मैन्हु अन्तर यीशुएरे तुतरे अग्र ओसालो। 20 यीशु तैन केरो विश्वास हेरतां ज़ोवं, “हे दोस्त तेरे पाप माफ़ भोए।” 21 शास्त्री ते फरीसी लोक सोचने लगे, “ए कौन मैन्हु आए, जै परमेशेरी तुहीन केरते, परमेशेरे अलावा कौन पाप माफ़ केरि सकते?” 22 यीशुए तैन केरि गल्लां बुझी ते तैन जुवाव दित्तो, “तुस अपने-अपने मने मां एन्चरां किजो सोचने लग्गोरेथ? 23 कुन ज़ोनू सुखतुए, तेरे पाप माफ़ भोए, या एन ज़ोनू उठ, ते च़ल फिर?” 24 पन तुसन पतो लग्गे, मैनेरे मट्टे ज़मीनी पुड़ पाप माफ़ केरनेरो अधिकारे,” फिरी यीशुए तैस बिमारे जो ज़ोवं, “अपनि खट सल्ल ते घरजो च़लो गा।” 25 तै अधरंगी विमार मैन्हु सेब्बी केरे सामने ते खडे उठो ते जैस खट्टी पुड़ तै झुलतो थियो, अपने दोग्गे पुड़ छुडतां परमेशेरी बइयाई केरतो-केरतो घरजो च़लो जेव। 26 तैना सारे लोक हैरान राए ते परमेशेरी तारीफ़ केरने लगे ते कने ज़ोने लगे, “ए त असेई अज़ नब्वीं गल लाई।”

???? ???? ???? ???? ???? ???? ?

(???? 9:9-13; ???? 2:13-17)

27 एना गल्लां बीतनेरां बाद यीशु तैट्टां निस्सो, ते एक्की चुंगी चिन्ने बाले कां च़ले जेव, तैसेरू नवं लेवी थियूं। ते तै चुंगी नेनेबाले दफ़तरे मां विशशोरो लाव, ते यीशुए तैस जो ज़ोवं, “तू मीं पत्ती च़ल ते मेरो चेलो बन।” 28 तै तैखने यीशु पत्ती च़लो जेव। 29 ते फिरी लेवी यीशुएरे लेइ अपने घरे अक बड़ी धाम दित्ती। ते तैड़ी चुंगी नेनेबाले ते होरे भी बड़े लोक थिये जैना तैस सेइं साथी रोट्टी खाने विशशे। 30 फरीसी लोक ते शास्त्री यीशुएरे चलन सेइं ज़ोने लग्गे, “तुस चुंगी नेनेबालन ते पापी लोकन सेइं साथी किजो खातथ पीतथ?” 31 यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “बिमारन डाक्टररी ज़रूरत भोचे, न कि सझर लोकन। 32 अवं धर्मी लोकन नई, पन पापी लोकन कुजाने ओरोई कि, तैना अपने पापन करां मन फिरान।”

॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥

(॥॥॥॥॥ 9:14-17; ॥॥॥॥॥ 2:18-22)

33 तैना लोक यीशु सेई ज़ोने लगे, “यूहन्नारे चले त बरत रखतन ते प्रार्थना भी केरतन ते एन्चरे फरीसी लोक भी केरतन, पन तेरे चले त खातन पीतन?” 34 यीशुए तैनन् जुवाब दित्तो, “इलाएरे दिहाड़े, कुन लाडो साथी भोंते सांते जन बरत रेखी सकतथ? 35 पन तैना दिहाड़े एज्जले, ज़ैखन लाडो तैन केरां अलग कियो गालो (यानी मारो गालो)। तैन दिहैइन मां तैना (अपने दुख्वेरे वजाई सेई) बरत रख्वेले।” 36 फिरी यीशु तैन अक होरि मसाल दित्ती, “पुराने लिगड़े पुड़ नंव्वे लिगड़ेरी टलोई कोई न लाए, नता तै टलोई तैस मरां होरू भी छिंदेली, ते कने पुराने सेई तै मिले भी नन्ना। 37 नंव्वो दाछारो रस पुरैनी मसकी मां कोई न छड़डे, नन्ना त नंव्वे दाछारो रस सेई मसक भी फैट्टी गाचे, ते दाछारो रस भी डुल्ली गाते, तै तै मसक भी बरबाद भोचे। 38 किजोकि नंव्वो दाछारो रस नर्वीं मसकन मां भरोरो लोडते। 39 कोई मैन्हु पुरानो दाछारो रस पीतां नव्वों न पीनो चाए, किजोकि तै ज़ोते कि पुरानो दाछारो रस जादे रोडोए।”

## 6

॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥ ॥

(॥॥॥॥॥ 12:1-8; ॥॥॥॥॥ 3:23-28)

1 एक्की फेरे यीशु त तैसेरे चले आरामेरे दिहाड़े ऊडारन मामेई एक्की बत्तां न्नलोरे थियो, ते तैसेरे चले शिल्लां हथेई सेई प्रोडतां खाने लगगे। 2 एन लेइतां किछु फरीसी लोकेई तैन सेई ज़ोवं, “तुस एन कम किजो लोरेथ केरने, ज़ैन आरामेरे दिहाड़े केरनू जेइज नई?” 3 यीशुए तैन जुवाब दित्तो, “कुन तुसेई पवित्रशास्त्रे मां कधे नई पढेरू कि ज़ेइस इशुओ पूर्वज दाऊद राजां त तैसेरे साथी दलुखोर थियो त तैनेई कुन कियेरू थियु? 4 तैनेई केन्चरे परमेशरेरे घरे मां गोइतां च़ेदोरी रोट्टी खोरी थी, ते अपने सैथन भी दित्तोरी थी। तैना रोट्टी खैनी सिर्फ याजकां केरे लेइ जेइज थी।” 5 फिरी तैन तैन सेई ज़ोवं, “मैनेरू मट्टू, यानी अवं आरामेरे दिहाड़ोरो भी प्रभु आई।”

॥॥॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥ ॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥

(॥॥॥॥॥ 12:9-14; ॥॥॥॥॥ 3:1-6)

6 एक्की बार यीशु प्रार्थना घरे मां गोइतां उपदेश शुनेई राहोरो थियो, ते तेइस भी आरामेरी दिहाड़ी थी तैड़ी अक मैन्हु थियो, जेसेरो देइनो हथ शुक्कोरो थियो। 7 शास्त्री त फरीसी लोक यीशुएरी ताके मां थियो कि अगर यीशु आरामेरे दिहाड़े केन्ची बझालो त असन इलजाम लानेरो मौको मैलनोए। 8 पन यीशु तैन केरे बारे मां सेमझी जेव, यीशुए तैस शुक्कोरे हथेबाले मैन्हु सेई ज़ोवं, “मझाटे खडे भो।” तै खडो भोव। 9 तैखन यीशु तैन सेई ज़ोवं, “अवं तुसन पुछतां कि आरामेरे दिहाड़े भलाई केरनि रोड़ीए या बुराई केरनि रोड़ीए, मैनेरी जान बजानी या मारनी?” 10 ते तैनी च़ेवरे पासना तैन केरां तककू ते तैस मैन्हु जो ज़ोवं, “अपनो हथ हिरा।” तैनी मैने अपनो हथ अग्रोवं कियो। त अकदम तैसेरो हथ बेज्जोव। 11 पन याजकन त फरीसन बड़ी सरक अई तैना एप्पू मामेई वंस केरने लगगे, कि असां यीशुए सेई कुन केरम?

12 ॥॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥

(॥॥॥॥॥ 10:1-4; ॥॥॥॥॥ 3:13-19)

12 तेइस एरू भोवं कि यीशु प्रार्थना केरनेरे लेइ एक्की पहाड़े पुड़ च़दो, ते सैरी राती परमेशरे कां प्रार्थना केरतो राव। 13 ज़ैखन टलेकड़ोने लगू त तैनी अपने चले एप्पू कां कुजाए ते तैन मरां 12 परेरित चुने। 14 अक शमौन ज़ैस जो पतरस भी ज़ोते थियो तैसेरो दूला अन्दरयास, याकूब, यूहन्ना, फिलिप्पुस, बरतुल्मै, 15 मत्ती, थोमा, हलफईरू मट्टू याकूब, ते शमौन ज़ैस जो जेलोतेस ज़ोतन। 16 ते याकूबेरू मट्टू यहूदा ते यहूदा इस्करियाती ज़े तैसेरो टलुवाने बालो बनो।

॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥ ॥ ॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥

(॥॥॥॥॥ 4:23-25)



17 तैखन यीशु तैन सेइं साथी चौरस ठैरी मां खडो भोव, ते तैसेरे चले भी तैड़ी अकोट्टे भोए ते सारे यहूदिया ते यरूशलेम नगरन त कने सूर ते सैदारे आसेपासेरे लोक समुन्दरेरे बन्नेरे बडे लोक जैना तैड़ी थिये। 18 एन लोक यीशु करां ज्ञान शुन्ने ते अपनि-अपनि बिमैरी तैस कां बज्जाने ओरे थिये, ते जैन लोकन पुड़ भूतां केरे सैये सेइं दुखे मां थिये तैना भी वेज्जोइ जे। 19 सब लोक तैस सेइं हथ लांनेरी कोशिश केरते थिये किजोकि तैस मां शक्ति थी जैस सेइं तैना वेज्जोते थिये।

ⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂ  
(ⓂⓂⓂⓂⓂ 5:1-12)

20 तैखन यीशु अपने चेलां केरे तकने लगो ते ज़ोने लगो,

“परमेशर तुसन बरकत देलो ज़ैना नमरथ,

किजोकि स्वर्गेरू राज़ तुशू आए।

21 परमेशर तुसन बरकत देलो ज़ैना दलुखारेथ,

किजोकि तुस रज़नेथ,

परमेशर तुसन बरकत देलो ज़ैना अज़ लेरां देतथ,

किजोकि तुसेईं हसनुए।”

22 “परमेशर तुसन बरकत देलो,

ज़ैखन मैनेरे मट्टे, यानी मेरे चेलो भोनेरे वाजाई सेइं लोक तुशुशी तुहीन केरन,

ते तुसन भाईचारे करां कनारे छुडेले,

ते तुसन बेइज्जत केरेले,

ते तुशुशू नवं केट्टी छुडेले।”

23 “तैस दिहाडे खुशी भोइतां उछुइथ, किजोकि हेरा तुशुशे लेइ स्वर्ग मां बडू इनामे। तैन केरे दादे-पडदादे नेवन सेइं भी एरो ज़ेरो बताव केरते थिये।”

24 “पन अफ़सोस! तुसन पुड़ ज़ैना दौलतमन्दथ,

किजोकि तुसन सब किछु मैलेरूए।

25 अफ़सोस! तुसन पुड़, ज़ैन तुस चाते थिये, तुसन तैन मैल्लू,

किजोकि तुस नियन्ने भोले,

अफ़सोस! तुसन पुड़ ज़ैना अज़ हसतथ

किजोकि तुस शोग केरेले ते लेरां देले।

26 पन अफ़सोस! तुसन पुड़ ज़ैखन लोक तुसन जो भलू ज़ोन,

किजोकि तुशुशे दादे-पडदादेईं भी झूटे नेवन सेइं एरो बताव कियोरो थियो।”

ⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂ  
(ⓂⓂⓂⓂⓂ 5:38-48; 7:12)

27 “अवं तुसन शुन्नेबालन सेइं ज़ोताई कि अपने दुश्मन सेइं प्यार केरा। ज़ैना तुसन सेइं बैर रखतन तैन केरू भलू केरा। 28 ज़ैना तुसन जो बुरू ज़ोतन तुस तैन केरे लेइ बरकत मग्गा, ज़ैन तुसन बेइज्जत केरन तुस तैन केरे लेइ प्रार्थना केरा। 29 अगर कोई तुशुशे एककी खैखोड़ी पुड़ थप्पड बाहे त होरो पासो भी तैसेरे पासे रखा, ते अगर कोई तुशुशू कोट नेते त कमीज़ भी तैस देथ। 30 ज़े कोई तीं करां किछु मग्गे त तैस देथ अगर कोई तेरो सबाव नेते ते तैस करां वापस न मग्गा। 31 ते ज़ेन्चरे तुस चातथ कि लोक तुसन सेइं केरन तेन्चरे तुस भी तैन सेइं तेरहु केरा। 32 अगर तुस तैन्ने सेइं प्यार केरथ ज़ैना तुसन सेइं प्यार केरतन त तुशुशू कुन एवसाने? किजोकि पापी लोक भी अपने प्यार केरनेबालन सेइं प्यार केरतन। 33 अगर तुस तैन केरू भलू केरतथ ज़ैना तुशुशू भलू केरतन त तुशुशू कुन एवसाने? किजोकि पापी लोक भी अपने प्यार केरनेबालन सेइं प्यार केरतन। 34 अगर तुस तैन्ने ओधार देतथ ज़ैन करां तुसन वापस भी मैलनेरी उमीदे, त परमेशर तुशुशी बडयाई किजो केरे? किजोकि बुरे लोक भी अपने प्यार केरनेबालन पेंडसे देतन ताके तैन करां वापस मैलन। 35 पन

तुस अपने दुश्मन सेइं प्यार केरा ते तैन केरू भलू केरा, ओधार देइयथ पन तैन करां वापस मैलनेरी उमीद न रेखथ, एल्हेरो स्वर्गें मां तुशशे लेइ अक बड़ो फले, किजोकि तुस परमपरधान परमेशेरे बच्चे भोले, किजोकि तै परमेशर न मन्ने बालन पुड़ ते ज़ालमन पुड़ भी दया करते। 36 ज़ेरो दया दिल तुशशो बाजी तेरहे दया दिल तुस भी भोथ।”

ⓂⓂⓂⓂⓂ Ⓜ ⓂⓂⓂ  
(ⓂⓂⓂⓂⓂ 7:1-4)

37 “दोष न लाथ, तुसन पुड़ भी दोष न लव गालो, निन्दा न केरा, तुशशी भी निन्दा न की गाली, तुस होरन माफ़ केरेले त तुसन भी माफ़ कियूं गालू। 38 तुस होरि किछ देले त तुसन भी किछ दित्तू गालू तुशशू बरकतरू भांड ज़ेन्चरे अन्नेरी हाटी हिलेइतां देतां तैन भी तेन्चरे ज़ैस हैटी सेइं तुस होरि केरे लेइ मिनतथ तैस्से सेइं तुशशे लेइ भी मिनेले।”

39 यीशुए तैन अक मिसाल शुनाई, “कुन कानो होरि काने बत हेरेईं सकते? तैना त दुइये गढे मां बिछुड़ेले? 40 चेलो अपने गुरू करां बड़ो न भोए पन हर एककी गल्ली मां ज़ैखन सब शिखेलो त अपने गुरेरो ज़ेरो भोलो। 41 तू अपने दलाएरी एछ्छी मां कूड़ो किजो तकतस, पन तेरी एछ्छी मां त नग आए, ते तैसेरो तू खियाल भी न केरस? 42 तू अपने दलाए केन्चरे जोई सकतस कि, तेरी एछ्छी मरां कूड़ो केदी? हे पाखंडी पेइले अपनि एछ्छी मरां नग कढ फिरी अपने दलाएरी एछ्छी मरां कूड़ो केदी सकतस।”

ⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂ  
(ⓂⓂⓂⓂⓂ 7:16-20; 12:33-35)

43 “किजोकि केन्ची भी रोड़े बुटे बुरो फल न लगगे ते न केन्ची बुरे बुटे रोड़ो फल लगगे। 44 हर बुट अपने फले सेइं पशैनोते। किजोकि न झलन सेइं फैगू लगन ते न झल्लन सेइं दाछू लगे। 45 रोड़ो मैन्हु अपने दिलेरे रोड़े खजाने मरां रोड़ी चीजां कढते ते बुरो मैन्हु अपने दिलेरे बुरे खजाने मरां बुरी चीजां कढते किजोकि ज़ैन दिले मां भेरू भोते तैन्ने ज़बानी पुड़ एइते।”

ⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂⓂⓂ  
(ⓂⓂⓂⓂⓂ 7:24-27)

46 “ज़ैखन तुस मेरे जोने पुड़ अमल न केरथ त मींजो, हे परभु, हे परभु, किजो ज़ोतथ? 47 ज़ै मीं कां एइते ते मेरी गल्लां शुन्तां तैन पुड़ अमल केरते त अवं तुसन सेइं ज़ोताई कि तै केसेरो ज़ेरो भोलो? 48 तै तैस मैनेरो ज़ेरोए ज़ैनी अपनू घर डुग्घी खाइ केढतां पेक्की टैरी घर बनाव ज़ैखन हड़ाई आई त तैस घरे किछ न भोवं, किजोकि तैसेरी मुनीयाद पेक्की टैरी थी। 49 पन ज़ै मेरी गल्लां शुन्तां तैन पुड़ अमल न केरे त तै तैस मैनेरो ज़ेरोए, ज़ैनी अपनू घर रेती पुड़ बनाव ते ज़ैखन हड़ाई अई त तैन घर डुल्ली जेवं ते तब्बा भोइ जेवं।”

## 7

ⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂⓂⓂ  
(ⓂⓂⓂⓂⓂ 8:5-13)

1 ज़ैखन तैनी लोकन एपनी सब गल्लां शुनेई छैडी, त तै कफरनहूम नगर मां अव। 2 तैडी केन्ची सूबेदारेरो अक ट्लारो सेवक बिमार थियो ते मरने बालो थियो। 3 तैनी यीशुएरी मुशूरी शुन्तां यहूदी केरे किछ बुज़ुर्ग तैस कां मिनत केरनेरे लेइ भेजे, कि तै एइतां मेरो सेवक बज्जाए। 4 तैना यीशु कां आए ते तैस कां मिनत केरने लगे, “ते इस काबले, कि तू तैसेरेलेइ इन केरस। 5 किजोकि ते इशशी कौमी सेइं बड़ी हमदरदी रखते, ते इशशू प्रार्थना घर तैन्नी बनेवरुए।” 6 यीशु तैन सेइं साथी-साथी ज़लो जेव, पन ज़ैखन तैस घरे नेड़े पुजो त सूबेदारे होरि दोस्तन सेइं समाद भेजो कि, “परभु तकलीफ न केर, किजोकि अवं एस काबल नई कि तू मेरे घरे मां एज्जी सखत। 7 एस्से वजाई सेइं अवं भी अपनो आप तीं कां एजनेरे काबल न सेमझी बल्के अपनि ज़बानी सेइं ज़ोस त मेरो नौकर बेज्जोइ

सकते। <sup>8</sup> तै मैन्हु ज़ोने लगे कि अवं भी केन्चरे अधिकारे मां कम केरताई, ते सिपाही मेरे अधीन आन, ते ज़ैखन एक्की जो ज़ोतां कि 'गा,' त तै गाते, ते होरि जो ज़ोतां एई, त तै 'एइते,' ते अपने सेवके जो ज़ोताई, 'इन कम केर,' त तै केरते।" <sup>9</sup> यीशु एन शुन्तां हैरान रेड ज़ेव, ते पतरोवं लोकां केरे पासे लगे तकने ज़ैना तैस पल्पती ओरे थिये तैन जो ज़ोने लगे, "कि अवं तुसन सेई सन्न ज़ोताई कि मीं इस्राएल मुलखे मां इस गैर यहूदी मैनेरो ज़ेरो मैन्हु नई लोवरो ज़ै मीं पुड एतरो विश्वास केरे।" <sup>10</sup> ते ज़ैना लोक यीशु कां भेजोरे थिये वापस ज़ैखन घरे आए त तै सेवक वेच्चोरो लव।

एकएकएक एकएक एकएक

<sup>11</sup> थोड़े चिररां पत्ती एरू भोवं कि यीशु नाईन नव्वेरे नगर मां चलो ज़ेव, ते तैसेरे चले ते होरे भी बड़े लोक तैन सेई साथी थिये। <sup>12</sup> ज़ैखन तैना नगररे फाटक पुड नेडे पुज्जे, त हेरतन, कि अक मुडदो बेइर जो चलेवरोए, ते तैन अपनि अम्मारू अक्के मट्टू थियूं, ते नगररे बड़े लोक तैस विधवा कुआन्शी सेई साथी थिये। <sup>13</sup> एन लेइतां प्रभुए बड़ी तरस अव, ते तैस जो ज़ोवं, "लेरां न दे।" <sup>14</sup> फिरी यीशु नेडे एइतां शिड़ी सेई हथ लाव, ते छूनेवाले रुके, ते यीशुए ज़ोवं, "ए जवान, अवं तीं सेई ज़ोतां, खडो उठ!" <sup>15</sup> तैखन मुडदो उठो, ते गल्लां लगे केरने, ते यीशुए तै तैसेरी अम्मा सोंफतां छुडू। <sup>16</sup> इन हेरतां सब लोक डेरि जे, ते परमेशेरी तारीफ़ केरने लगे, "अक महान नबी असन मां ओरोए, ते परमेशेरे अपने लोकन पुड अपनि सिधी नज्जर रखोरीए।" <sup>17</sup> एस्से गल्लरी वजाई सेई ए खबर यहूदियारे ते आसेपासेरे सेब्मी मुलखन मां फैली जेई।"

एकएकएक एकएकएक एकएकएकएक

(एकएक 11:2-19)

<sup>18</sup> ते यूहन्ना तैसेरे चलेई एन सैरी गल्लां केरि खबर दिती। <sup>19</sup> तैखन यूहन्ना एन शुन्तां दूई चले कुजेइतां यीशु कां पुच्छने भेजे कि, "एज्नेवालो तू आस, या असां होरि बलगम?" <sup>20</sup> तेनेई यीशु कां एइतां पुच्छू, "असां यूहन्ना बपतिस्मो देनेवाले तीं कां पुच्छने भेजोरेम, कि एज्नेवालो तू आस, या असां होरि बलगम?" <sup>21</sup> तैखन यीशुए बड़े लोक बिमैरन ते तकलीफ, ते भूतन करां छुटाए, ते बड़े काने लोकन एछछन लौ दिती। <sup>22</sup> यीशु तैन ज़ोवं, "ज़ैन किछ तुसेई लाहेरूए ते शुनेरूए गेइतां यूहन्ना सेई जोथ, कि काने लातन, ते टांटे चलतन, ते कोढ़ी केरू कोढ साफ भोते, ते टांऊने शुन्तन, ते मुडदे जीते भोतन, ते गरीबन खुशखबरी शुनाई गाचे।" <sup>23</sup> परमेशर तैस बरकत देते, ज़ै मीं पुड शक न केरे।"

<sup>24</sup> ज़ैखन यूहन्नारे बिस्तार देनेवाले लोक वापस चले जे, त यीशु यूहन्नारे बारे मां गवाही देने लगे, "तुस जंगले मां कुन हेरने जोरे थिये? कुन हवाई सेई हिलते निरेठरे डाल? <sup>25</sup> त फिरी तुस होरू कुन हेरने जोरे थिये? कुन रोड़ां लगगोरां लिगइन बालो मैन्हु? हेरा, ज़ैना मगां लिगड़ां लाने बाले मैन्हु, ते ज़ैना एश केरनेवाले लोक भोतन। तैना राज़ महलन मां रातन, <sup>26</sup> त फिरी तुस होरू कुन हेरने जोरे थिये? कुन कोई नबी? हाँ, अवं तुसन सेई ज़ोताई, नेबी करां बड्डे।" <sup>27</sup> एतैए, ज़ेसेरे बारे मां लिखोरूए,  
हेर, अवं अपनो बिस्तार देनेवालो तीं अग्री-अग्री भेजताई, ज़ै तेरी बत अगरोवं तियार केरेलो।"

<sup>28</sup> यीशुए ज़ोवं, "अवं तुसन सेई सन्न ज़ोताई, कि ज़ै कुआन्शन करां ज़रमोरोए, तैन मां यूहन्ना बपतिस्मो देनेवाले करां बड्डो कोई नई। पन ज़ै परमेशेरे राज़े मां निकडोए, तै यूहन्ना करां बड्डोए।" <sup>29</sup> ज़ैखन तैन लोकेई एन गल्लां शुनी त थडत नेनेवालेई भी यूहन्ना बपतिस्मो देनेवाले करां बपतिस्मो नेइतां परमेशर धर्मी मन्नो। <sup>30</sup> पन फरीसी लोकेई ते शास्त्री लोकेई तैस करां बपतिस्मो न नेइतां परमेशेरी मर्जी अपने बारे मां टाली।

<sup>31</sup> "बस्सा, अवं इस ज़मानेरे लोकां केरि मिसाल केस सेई देई, तैना केसेरे ज़ेरेन? <sup>32</sup> तैना तैन मट्टां केरे ज़ेरेन ज़ैना बज्जारे मां विशोरां एक्की होरि जो हक देइतां ज़ोतन, 'असेई तुशेरे लेइ बंशोई बजाइ, ते तुस न नच्चे, असेई शौग मनाव, पन तुसेई लेरां न दिती!' <sup>33</sup> किजोकि यूहन्ना बपतिस्मो

देनेवालो न रोट्टी खांतो अव, न शराब पीतो अव, ते तुस ज़ोतथ, कि एस पुड़ भूतेरो सैयो आए ।  
 34 मैनेरू मट्टू खातू पीतू अव, ते तुस ज़ोतथ, हेरा, तै पेटू ते शराबी मैन्हू, कने धड़त नेनेवाले ते पापी लोकां केरो दोस्त ।<sup>35</sup> पन अक्ल अपने सेबमी मट्टन करां जादे सच्चि साबत भोइ ।”

~~~~~

36 फिरी केन्व फरीसे यीशु कां मिनत को, कि मीं सेइं साथी रोट्टी खा, बस्सा, तै तैस सेइं साथी तैसेरे घरे जेव, ते तैस सेइं साथी रोट्टी खाने लगे ।³⁷ त हेरा, अक बदचलन कुआन्श जै तैस नगरेरी थी एन बुझतां कि यीशु फरीसेरे घरे रोट्टी खाने विशोरोए, संगमरमेरे एक्की भांडे मां इतर आनो ।
 38 ते यीशुए पावन कां नेडे लेरां देंती खड़ी भोइ, ते तैसेरे पाव एखेइं सेइं सेले ते अपने दोगेरे वालेईं सेइं पौछेने लगी ते तैसेरे पावन फुम्मड़ी देने लगी कने पावन पुड़ इतर लाव ।³⁹ जैनी फरीसे यीशु कुजोरो थियो, तैनी एन लाव, त ज़ोने लगे, “अगर ए मैन्हू नबी भोथो त बुझेथो कि जै कुआन्श तैस कांए तै कौने ते ए केरि कुआन्शे? किजोकि ए बदचलने ।”⁴⁰ यीशु तैसेरे इन खियाल जैनतां तैस सेइं ज़ोवं, “हे शमौन, मीं तीं सेइं किछ ज़ोनुए ।” फरीसे ज़ोवं, “हे गुरू ज़ो ।”⁴¹ यीशुए तैस सेइं मिसाल देइतां ज़ोवं “केन्ची शोहूकारेरो केन्ची दूईं ज़न्न कां कर्जो थियो, एक्की कां 500 दीनार*, ते होरि कां 50 दीनार थियो ।⁴² ज़ेखन तैन कां देने जो किछ न राऊ, त तैनी शोहोकरे दुइने कर्जो माफ़ कमाव । बस्सा, कौन तैन मरां जादे शोहूकारे सेइं प्यार केरेलो?”⁴³ शमौने जुवाव दित्तो, “मेरे समझी सेइं त जेसेरो जादे कर्जो माफ़ कियो ।” यीशुए ज़ोवं, “तीं ठीक फैसलो कियो ।”⁴⁴ यीशु तैस कुआन्शेरे पासे तेकतां शमौने ज़ोवं, “कुन तू इस कुआन्शरां तकतस? अवं तेरे घरे अव, तीं मीं (रीतेर मुताबिक) पव धोने जो पानी न दित्तू, पन इसां मेरे पाव एखेइं सेइं पव धोए ते अपने दोगेरे वालेईं सेइं पौछे ।”⁴⁵ तीं मीं (रीतेर मुताबिक) फुम्मड़ी न दित्तो, पन एसां ज़ेखनेरो अवं इडी ओरोईं मेरे पव्वन फुमड़ी देनी न उडैईं ।⁴⁶ तीं मेरे दोगे पुड़ तेल न मल्लो, पन एसां मेरे पावन पुड़ इतर मल्लो ।⁴⁷ “एल्हेरेलेइ अवं तीं सेइं ज़ोताईं कि, एसांरे जादे पाप ज़ैना एसां कियोरे थियो, माफ़ भोए, किजोकि एसां जादे प्यार कियो, पन ज़ेसेरे थोडे पाप माफ़ भोतन तै थोडो प्यार करते ।”⁴⁸ यीशुए तैस कुआन्शी जो ज़ोवं, “गा तेरे पाप माफ़ भोए ।”⁴⁹ एग लल्ली पुड़ ज़ैना तैस सेइं साथी रोट्टी खाने विशोरे थियो, अपने-अपने मने मां सोचने लगे, “ए कौने जै पाप भी माफ़ करते, पाप त सिर्फ परमेशर माफ़ करते?”⁵⁰ पन यीशुए तैस कुआन्शी सेइं ज़ोवं, “परमेशरे तू एल्हेरेलेइ बचाई कि तीं मीं पुड़ विश्वास कियो, हुनी तू खुशी सेइं गा ।”

8

~~~~~

1 थोड़ च़िररां बाद एरू भोवं यीशु अपने तैन 12 चेलने सेइं साथी नगर-नगर ते इलव्वे-इलव्वे हंटतो ते प्रचार केरतो राव, ते परमेशेरे राज़ेरी खुशखबरी शुनातो राव ।<sup>2</sup> किछ कुआन्शां भी तैन सेइं साथी थी, जैन मरां भूतां केरो सैयो कढोरो थियो । ते जैन केरि बिमैरी दूर भोरी थी, तैना केरां नव्वां इना आन, मरियम जै मगदलीन इलव्वेरी राने वाली थी, ज़ैस पुड़ां सत भूतां केरो सैयो कढोरो थियो, <sup>3</sup> हेरोदेस राज़ेरे भण्डारी खोज़ेरी कुआन्श योअन्ना ते सूसन्नाह ते होरि भी काई कुआन्शां थी ज़ैना अपनि जेइदात देइतां यीशु ते तैसेरे चेलां केरि सेवा केरती थी ।

~~~~~

(~~~~~ 13:1-9; ~~~~~ 4:1-9)

4 फिरी ज़ेखन बडे लोक तैस कां अकोट्टे भोए, ज़ैस मां नगरां-नगरां केरे लोक तैस कां एइते थियो । यीशुए तैन मिसाल देइतां ज़ोवं ।⁵ “एक्सां अक बीज बनेवालो बीज बने जो जेव । बीज बेते वार किछ, बीज बत्तेरे इलेखी बिछूडू ते अम्बरेरे चुड़िल्लेईं एइतां तैन बीज चुनू ।⁶ ते किछ बीज घोड़नवाली ज़मीनी पुड़ बिछूडू, ते लगगू पन जल्दी शुक्की जेव, एल्हेरेलेइ कि तैस पानी न मैल्लू ।

* 7:41 7:41 शौव दीनार, शौव दिहेड़ी केरि मज़दूरी ।

7 किछु बीज कंटां केरे झैल्लन मां बिछुडू। जैखन तैड़ी बूटो लगो, त कंटां केरे झैल्लेई भी बेडोइतां तै बूटो दबेइ छुडू। 8 ते किछु बीज रोड़ी जमीनी मां बिछुडू, ते लगू ते शौव गुणा फल लगो,” एन शुनेइतां तैनी तैन सेइं उच्ची आवाजी मां ज़ोव, “जै कोई समझनू चाते, तै ध्याने सेइं शुने ते समझे !”

?????? ???? ????
 (????? 13:10-17; ????? 4:10-12)

9 तैसेरे चलेई तैस पुच्छ, “एस मिसालरो कुन मतलबे?” 10 यीशुए तैन ज़ोव, “तुसन परमेशेरे राज़ेरे भेदां केरि समझ दित्तोरीए, पन अवं हारि लोकन मिसाल देइतां ज़ोताई, तैन तैना बार-बार शुनेले, पन मेरी गल न समझेले।”

??? ?????????? ??????? ????
 (????? 13:18-23; ????? 4:13-20)

11 “एस मिसालरो ई मतलबे, कि बीज परमेशेरू वचने। 12 जैना मैन्हू परमेशेरी गल्लां शुन्तन, तैन मरां किछु लोक तैस बत्तरे ज़ेरे आन, जैड़ी बीज बिछुडूते। तैना त परमेशेरी गल्लां शुन्तन, पन शैतान अकदम एइतां तैन मैन्हू केरे दिले मरां तैन वचन धिनी गाते, कि एरू न भोए कि तैना विश्वास केरन ते तैन मुक्ति मैल्ले। 13 ते घोड़नवाले ज़मीनी मां बेवरू बीज तैने, जैना वचन शुन्तां खुशी सेइं मन्तन पन ज़ील न छुडने सेइं तैना थोड़े चिरे तगर विश्वास रखतन ते अज़मैइशेरे मौके मुड़ी गातन। 14 ते ज़ैन झल्लन मां बीज झडू तैना इना आन, जैना वचन शुन्तन, पन अग्रोवं च़ेलतां फिकर ते दौलत ते ज़िन्दगरो एशो-अशरती मां फेसी गातन ते तैन केरो फल न पक्के। 15 पन रोड़ी ज़मीनी पुड़ेरूए बीज तैन्न, जैना वचन शुन्तन ते अमल भी केरतन, ते रोड़ेचारे दिले मां बसातन ते सबरी सेइं फल भी लगते।

?????? ????
 (????? 4:21-25)

16 “कोई दीयो बैलतां केन्वी भांडे हैठ ओडकतां न रखे, ते न खट्टी हैठ रखे बल्के उच्ची ठैरी रखतन ताके दीयो अन्तर एजने बालन लौ दे। 17 किजोकि कोई एरी चीज छुपेरी नई, जै बांदी नई भोनी, ते कोई भेद छुपोतो न रालो, पन सारो भेद बांदो भोलो। 18 बस्सा हुआर राथ, कि तुस केन्चरे शुन्तथ? जैस कां परमेशेरी मर्जी समझनेरी इच्छा आए, तैस परमेशर जादे समझ देलो। पन जैस कां परमेशेरी मर्जी समझनेरी इच्छा नई, तैस केरां थोड़ी ज़ेरि समझ, जै तैस कां आए, तै भी नी गाली।”

?????? ???? ? ????
 (????? 12:46-50; ????? 3:31-35)

19 फिरी तैसेरी अम्मा ते तैसेरे दला तैस कां आए, पन हछे मैन्हू केरि वजाई सेइं तैस कां न पुज्जी सके। 20 ते यीशुए पतो दित्तो, “तेरी अम्मा ते तेरे दला बेडर खडे आन ते तैना तीं सेइं गल केरनि चातन।” 21 यीशुए तैन जुवाब दित्तो, “मेरी अम्मा ते मेरे दला इना आन जैना परमेशेरू वचन शुन्तन ते तैस पुड़ अमल भी केरतन।”

????? ????
 (????? 8:23-27; ????? 4:35-41)

22 फिरी एक्की दिहाड़े एरू भोवं, कि यीशुए अपने चलन सेइं ज़ोवं, “एज्जा, समुन्दरे पार गाम ते तैना किशती मां च़ेदतां समुन्दरे पार च़ले जे।” 23 पन ज़ैखन किशती च़लोरी थी, त यीशुए झुली जेव ते समुन्दरे पुड़ बड़ी तूफान अव, ते किशती पैनी सेइं भेरोने लगगी, ते तैन खतरा भोइ जेव। 24 च़ेलेई तै बीझइतां तैस सेइं ज़ोवं, “हे गुरू, असां मेरि गातम यीशु खडे उठो ते हवाई जो ते पैनी जो ज़ोवं, रुकी गाथ ते तूफान रुकी जेव।” 25 यीशुए अपने चलन सेइं ज़ोवं, “तुशो विश्वास कोरां जेव?”

तैना डेरि जे ते हैरान भोइतां एण्पू मांमेइं ज़ोने लगे, “ए कौने! ए हवाई त पैनी भी हुक्म देते ते तैना एसेरो हुक्म मन्तन।”

⚠️⚠️⚠️⚠️⚠️⚠️⚠️⚠️⚠️⚠️⚠️⚠️⚠️⚠️⚠️⚠️⚠️⚠️⚠️
(⚠️⚠️⚠️⚠️ 8:28-34; ⚠️⚠️⚠️⚠️ 5:1-20)

26 फिरी तैना गिरासेनी इलाके मां पुजे, ज़ै गलील समुन्द्रे सामने पारे। 27 ज़ैखन तै बन्ने पुड़ ओस्सो, त तैस नगरेरो अक मैन्हु मैल्लो ज़ैस पुड़ भूतां करो सायो थियो, ते ते बडे दिहाडे केरो देतो न लिगडां लातो ते न घरे रातो थियो, बल्के कबरन मां रातो थियो। 28 तैनी मैने यीशु लाव ते चिन्डां लगो मारने, ते तैसेरे सामने झुकतां ज़ोरे सेइं ज़ोने लगे, “हे यीशु परमप्रधान परमेशेरा मट्ठां! तीं मीं सेइं कुन कम्मे? अवं तीं कां मिनत करताईं मीं दुख न दे।” 29 किजोकि यीशु तैस भूते तैस मैन्हु मरां निसनेरो हुक्म देने लोरो थियो, एल्हेरेलेइ तै बडे बुरे तरीके सेइं टलेइतां रखोरो थियो, ते लोक तैस कैवू केरनेरे लेइ अग्री भी रसन ते शंगलन सेइं बंधतां रखते थिये, ते तै तैन भी टलोइतो थियो, ते भूत तैस मैन्हु जंगले मां नेतू थियूं। 30 यीशुए तैस पुच्छ, “तेरू कुन नवं आए?” तैनी ज़ोवं “मेरू नवं फौज आए,” किजोकि तैस मां बडां भूतां थियां। 31 ते तैनेईं तैस कां मिन्नत की, “असन अथाह कुण्डे मां गानेरो हुक्म न दे।” 32 तैड़ी पहैड़ी पुड़ अक सूरां केरो बडो घान थियो, ते तैनेईं तैस कां मिनत की, “असन एन मां गाने दे ते यीशुए गाने दितां।” 33 ते तैना भूतां तैस मैन्हु मरां निस्तां तैन सूरन मां ज़ेलि जेआं, ते सूरां केरो सारो घान उतरेईं उन्डे छालां मैरतां समुन्द्रे मां डुवतां मेरि जेव।

34 सूरां केरे चारनेवाले एन हेरतां नेशशी जे, ते नगर मां ते इलोव्वन मां एस गल्लरी खबर शुनाई। 35 लोक ते तमाशो हेरने आए, ते यीशु कां ज़ैस मैन्हु मरां भूतां केरि फौजरो सैयो निसोरो थियो, तैनी लिगडां लां ते होशी मां एइतां यीशु कां विशशोरो लाव ते डेरि जे। 36 ज़ैनेईं तैना गल्लां पेइले लेवरी थी, तैनेईं ज़ोवं, इस मैन्हु पुड़ भूतां केरो सैयो थियो ते ए केन्चरे वेज्जोव। 37 ते गिरासेनियों इलाके मां ज़ेवरे पासां केरे लोक यीशु कां मिनत केरने लगगे, कि इट्ठां ज़लो गा, किजोकि तैना बडे डेरें थिये, ते यीशु किशती मां बिशतां वापस ज़लो जेव। 38 पन ज़ैस मैन्हु मरां भूतां निस्सोरां थियां तै यीशु कां मिनत केरतां ज़ोने लगे, मीं एण्पू सेइं साथी रख पन यीशुए तै भेजो ते ज़ोवं। 39 “अपने घरे ज़लो गा ते लोकन सेइं ज़ो, कि प्रभु परमेशेरी तीं पुड़ दया केरतां तेरे लेइ केतूरू बडइ कम कियोरूए। तैखन तै ज़लो जेव ते सारे नगर मां एस गल्लारो प्रचार केरने लगे, कि यीशुए मेरे लेइ केतूरू बडइ कम कियोरूए।”

⚠️⚠️⚠️⚠️⚠️⚠️⚠️⚠️⚠️⚠️⚠️⚠️⚠️⚠️⚠️⚠️⚠️⚠️⚠️
(⚠️⚠️⚠️⚠️ 9:18-26; ⚠️⚠️⚠️⚠️ 5:21-43)

40 ज़ैखन यीशु वापस एज्जी राहोरो थियो, ते लोक बडे खुशी सेइं तैस सेइं मिले, किजोकि तैना सब तैस बलगतै थिये। 41 ते हेरा याईर नव्वेरो अक मैन्हु ज़ै प्रार्थना घरेरो अक प्रधान थियो, यीशु कां अवं ते तैसेरे पावन पुड़ पेइतां मिनत केरने लगे, “तू मेरे घरे ज़ल।” 42 किजोकि तैसेरी अक्के कुई ज़ै 12 सालां केरि थी, तै मरनेवाली थी। ते ज़ैखन यीशु ज़लोरो थियो, त लोक तैस उन्डे बिछुड़ते थिये। 43 ते अक कुआन्श भी थी, ज़ैस 12 सालां केरि खून ज़लनेरी विमारी थी। ते तैसां अपनो सारो जिन्दगरो पेइसो हकीमन कां अल्लाजरे लेइ खर्च कियोरो थियो, ते तै केन्चरे हथ्थे ठीक न भोइ। 44 ते कुआन्श यीशु पतोरां एइतां तैसेरे चोगे सेइं हुरी, त अकदम तैसेरी खून ज़लनेरी विमारी वेज्जोई। 45 यीशुए ज़ोवं, “मेरे लिगडे सेइं केनि हथ लाव?” ज़ैखन सब लोक इन्कार केरने लगे, त पतरसे ते तैसेरे सैथेईं ज़ोवं, “ए गुरू, लोक तीं दूलांजने ते तीं उन्डे बिछुड़ने लोरेन।” 46 पन यीशु ज़ोवं, “केन्चे मीं सेइं हथ लोरोए किजोकि मीं पतो लगे कि मीं मरां शक्ति निसोरिए।” 47 तैखन तैस कुआन्शां हेरू, कि अवं छेप्पी न बेटि, त तै डरती-डरती सामने अईं ते यीशुएरे पावन पुड़ बिछुड़तां सेरी लोकां केरे सामने ज़ोने लगी, मीं तीं सेइं हथ लोरोए, ते ज़ेरो मीं हथ लोरोए अवं अकदम

बेज्झोरी। 48 यीशुए तैस कुआन्शी ज़ोवं, “हे कुईए, तेरे विश्वासे तु बज्झाई ते खुशी सेइं चली गा।” 49 यीशु एन हेजू ज़ांतो थियो, त परार्थना घरेरे प्रधानेरे तैटटां केन्चे मैने एइतां ज़ोवं, “तेरी कुई मेरि जेवरिए, हुनी गुरू तकलीफ न दे।” 50 पन यीशु एन शुन्तां जुवाव दित्तो, “न डर। सिर्फ मीं पुड़ विश्वास रख कुई बेंच्री गानीए।” 51 ज़ैखन तै तैस घरे मां जेव, त तैनी पतरस यूहन्ना ते याकूब ते कुइयरे हाज बच्चेरे अलावा होरो कोई अन्तर एजने न दित्तो। 52 सब लोक तैस कुइयरे लेइ लेरां देते थिये, पन यीशुए ज़ोवं, “लेरां न देथ, ए कुई मूओरी नई बल्के झुलोरोए।” 53 लोक एन शुन्तां हसने लगे, किजोकि तैना ज्ञानते थिये कुई मेरि जेवरिए। 54 पन यीशुए तैस कुइयरो हथ टलाव ते ज़ोवं, “कुइये खड़ी उठ!” 55 ते तैसारे प्राण वापस आए ते तै लूशी खड़ी भोइ, ते यीशुए तैन ज़ोवं, एस कुइये किछ्खाने जो देथ। 56 तैस कुइयरे हाज बव हैरान रेइजे, पन तैनी तैन सेइं समझेइतां ज़ोवं, ज़ैन किछ् इडी भोवं एन केन्ची सेइं न ज़ोइयथ।

9

12 ~~XXXXXXXXXX~~ ~~XXXXXXXXXX~~
(~~XXXXXXXXXX~~ 10:5-15; ~~XXXXXXXXXX~~ 6:7-13)

1 यीशुए अपने 12 चले एप्पू कां कुजाए ते तैन शक्ति ते अधिकार दित्तो कि सैरी भूतन कढन ते बिमैरी दूर करन। 2 ते यीशुए तैना परमेशेरे राज्जेरो प्रचार केरनेरे लेइ ते बिमार बज्झानेरे लेइ भेजे। 3 तैनी तैन सेइं ज़ोवं, “बत्तां जो किछ् न नेइयथ, न सोटी न झोलो न रोट्टी न पंडसे ते न दुइयोवं लिगड़ा। 4 ज़ैस घरे मां गाथ त तैड़ी विश्शी रेइयथ ज़ां तगर तुस तैस नगरे मरां न गाथ। 5 ते ज़ैस नगरेरे लोक तुसन कबूल न केरन त तैस नगर मरां गांते बार अपने पांवां केरि धूड टुडकथ, ताके तैन पुड़ गवाही भोए।” 6 बस्सा, तैना चले जे, ते इलोव्वे-इलोव्वे गोइतां परमेशेरी खुशखबरी शुनाते, ते लोकन बिमैरन करां बज्झाते चले जे।

~~XXXXXXXXXX~~ ~~XXXXXXXXXX~~
(~~XXXXXXXXXX~~ 14:1-12; ~~XXXXXXXXXX~~ 6:14-29)

7 मुलखेरो च़ेवरोवं हिस्से पुड़ हेरोदेस राज्जो राज्ज केरतो थियो, तै एन सब शुन्तां डेरि जेव। किजोकि किछ् ज़ोते थिये यूहन्ना मुइदन मरां ज़ीतो भोरोए। 8 ते किछ् ज़ोते थिये एलिय्याह लेइहोरोए, ते किछ् ज़ोते थिये नेबन मरां कोई ज़ीतो भोरोए। 9 पन हेरोदेसे ज़ोवं, “यूहन्नारी क्रोडी त मीं कट्टेवरी थी, पन ए कौन आए, ज़ेसेरे बारे मां एरी ज़ेरि गल्लां शुन्ने मां एजने लोरिन?” ते हेरोदेस यीशु हेरनेरी इच्छा की।

~~XXXXX~~ 5000 ~~XXXXX~~ ~~XXXXXXXXXX~~ ~~XXXXXXXXXX~~
(~~XXXXXXXXXX~~ 14:13-21; ~~XXXXXXXXXX~~ 6:30-44; ~~XXXXXXXXXX~~ 6:1-14)

10 फिरी प्रेरितेई वापस एइतां ज़ैन किछ् कियेरू थियूं, यीशु सेइं शुनावं, ते यीशु तैन अलग नेइतां बैतसैदा नव्वेरे नगर मां च़लो जेव। 11 ते बडे लोक तैस पत्ती च़ले, ते यीशु बडे खुशी सेइं तैन सेइं मिलो। ते तैन सेइं परमेशेरे राज्जेरी गल्लां केरने लगे, ते ज़ैना बिमार ठीक भोनु चाते थिये, तैनी तैना बज्झाए। 12 ज़ैखन दिहाड़ी डुबने लगी त तैन 12 चलेई यीशु सेइं ज़ोवं, “एन लोकन भेज्जी छ्इ एना कोस्कोई इलोव्वन मां गोइतां बिशन ते रोट्टारो इंतज़ाम केरन। किजोकि असां गैर आवाद ठैरी आम।” 13 तैनी तैन सेइं ज़ोवं, “तुस्से एन किछ् खाने जो देथ।” तैनेई ज़ोवं, “असन कां पंच रोट्टी ते दूई मेछ्छलीन करां जावे किछ् भी नई, पन असां गोइतां एन जेई रोट्टी मुल्ले घिन्तां आनतम, त इन भोइ बटते।” 14 (किजोकि तैन लगभग 5000 मइद थिये।) यीशुए अपने चलन सेइं ज़ोवं, “एन लोकन 50-50 मैन्हु केरि हुन्डी मां विशाला।” 15 ते चलेई तैन्ने कियूं ते तैना तेन्च़ेरे विशाले। 16 तेखन तैनी तैना पंच रोट्टी ते दूई मेछ्छली नी, ते अम्बेरेरां तेकतां शुकर कियूं, फिरी तैनी तैना रोट्टी टलोडी ते चलन कां दित्ती, कि तैन विशालोरे लोकन खाने जो देन। 17 सांरे मैन्हु खेइतां रेज्जि जे। तैल्ला पत्ती, यीशुएरे चलेई बच़ोरे टुकड़न सेइं 12 टोकरी भेरि।

॥१६:१३-२०॥ ॥८:२७-३०॥
(॥१६:१३-२०॥; ॥८:२७-३०॥)

18 एककी बार यीशु अकैल्लो प्रार्थना करने लोरे थियो, ते चले भी तैस सेइं थिये। यीशुए तैन पुच्छू, “कि लोक मीजो कुन ज़ोतन?” 19 चलेईं जुवाब दित्तो, “किछ ज़ोतन यूहन्ना बपतिस्मो देनेवालो, ते किछ ज़ोतन एलिय्याह, ते किछ ज़ोतन नेबन मरां कोई अक ज़ीतो भोरोए।” 20 तैखन यीशुए चेलन पुच्छू, “पन तुस मेरे बारे मां कुन सोचतथ कि अवं कौन आईं?” पतरसे जुवाब दित्तो, “तू परमेशेरो मसीह आस।” 21 तैखन तैनी तैन खबरदार केरतां ज़ोवं, “कि ए गल केन्वी सेइं न ज़ोइयथ।”

॥१६:२१-२३॥ ॥८:३१-३३॥
(॥१६:२१-२३॥; ॥८:३१-३३॥)

22 यीशुए ज़ोवं, “मैनेरे मट्टेरे लेइ ज़रूरी आए, कि तै बडो दुःख झैल्ले, यहूदी लोकां केरे बुजुर्गन, प्रधान याजकन, ते शास्त्री तैस घटिया सेमझतां मारेले, ते तै टलेइयोवं दिहाड़े फिरी ज़ीतो भोलो।”

॥१६:२४-२८॥ ॥८:३४-३९॥
(॥१६:२४-२८॥; ॥८:३४-३९॥)

23 फिरी यीशुए तैन सेभन ज़ोवं, “अगर कोई मीं पत्ती एज्नो चाए, त अपने आपेरो इन्कार केरे, ते रोज़ अपनू क़रूस छूए ते मीं पत्ती चले। 24 किजोकि ज़े कोई अपनि जान बज़ांनी चाते ते तैस गुवालो, पन ज़े मेरे लेइ अपनि जान गुवालो त ते तैस बज़ालो। 25 मैन्हू अगर सारी दुनिया हासिल केरे, ते अपनि जानरो नुकसान केरे, या अपनो आप गुवाए, त तैस कुन फेइदो? 26 किजोकि अगर कोई मैन्हू मीं करां त कने मेरी गल्लन करां शरमाते, त मैनेरू मट्टू यानी अवं भी तैस केरां शरमालो। ज़ेइस अवं अपने बाजी केरि महिमा सेइं साथी त कने पवित्र स्वर्गदूतन सेइं साथी वापस एज्जलो, त तेइस अवं तैस केरां भी शरमालो।” 27 “अवं तुसन सेइं सज़ ज़ोतईं कि ज़ैना इडी खड़े आन, तैन मरां किछ मैन्हू एरे आन कि ज़ांतगर तैना परमेशेरे राज़ेरी शक्ति न हेरेले, तांतगर तैना न मरेले।”

॥१७:१-८॥ ॥९:२-८॥
(॥१७:१-८॥; ॥९:२-८॥)

28 एन गल्लां केरे लगभग अठ दिहाड़ना बाद पतरस, ते यूहन्ना ते याकूब साथी नेइतां एककी पहाड़े पुड़ प्रार्थना केरने चले जे। 29 ते ज़ैखन यीशु प्रार्थना लोरो थियो केरने, त तैसेरी शकल बेदलोईं जेईं, ते तैसेरां लिंगड़ां लोअरां ज़ेरां चमकने लगगे। 30 ते हेरा, मूसा, ते एलिय्याह, इन्ना दूईं मइद तैस सेइं गल्लां केरने लगगे। 31 इन्ना महिमा सेइं साथी लेइहोए, ते तैसेरे मरनेरी गलबात केरने लोरे थियो, ज़ैन किछ यरूशलेम नगरे मां भोनेबालू थियूं। 32 पन पतरस ते तैसेरे सैथी केरि एच्छी निडली सेइं गिरकी भोरी थी, ज़ैखन तैना वींझे, त तैनेईं तैसेरी महिमा ते तैना दूईं मइद भी लाए, ज़ैना तैस सेइं साथी खड़े थियो। 33 ज़ैखन तैना तैस करां चले, त पतरसे यीशु सेइं ज़ोवं, “हे गुरू, इइशू इडी रानू रोड़ोए, कि असां ट्लाईं डेरे बनाम, अक तेरे लेइ, ते अक मूसेरे लेइ, ते एलिय्याहरे लेइ।” तैस पतो न थियो, कि तै कुन लोरोए ज़ोने। 34 ते इन ज़ोईं राओरो थियो, तैन पुड़ बिदलार घिरी जेईं, ते ज़ैखन तैन केरे च़ेवरे पासन बिदलारी घिरी त तैना डेरि जे। 35 तैखन तैस बिदलारी मरां अक आवाज़ अईं, “एन मेरू टलारू मट्टू आए। ध्याने सेइं एसेरी गल शुना!” 36 ते तैस आवाज़ी सेइं साथी तैनेईं यीशु अकैल्लो लाव, ते तैना चुप राए ते ज़ैन किछ लाहेरू थियूं, तैन केन्वी सेइं न ज़ोवं।

॥१७:१४-१८॥ ॥९:१४-२७॥
(॥१७:१४-१८॥; ॥९:१४-२७॥)

37 होरसां एरू भोवं कि ज़ैखन तैना पहाड़े पुड़ेरां उन्हे ओरि थिये, त बड़े मैन्हु केरि भीड़ तैन का आई। 38 ते हेरा, एक्की मैने तैन लोकन मरां बड़े ज़ोरे सेइ हक देइतां ज़ोवं, “ए गुरू अवं तीं कां ज़ोवले हथ केरतां कि मेरे मट्टे पुड़ दया केर; तैन मेरू अक्के मट्टूए।” 39 ते हेर, अक भूत तैस अपने कब्जे मां केरते, ते तैन अकदम चिन्डां मारते, ते कम्बने लागते, ते तैसेरे ऐशेरां शैमफ निसचे, ते भूत तैस बड़े बुरे तरीके सेइं ज़ख्मी केरतां शारते। 40 ते मीं तेरे चलन कां बिनती कियोरी थी, कि तैस कढन, पन तैना न केदी सके।” 41 यीशुए जुवाब दित्तो, “हे विश्वास न केरने बालाव ते दीठ लोकव, अवं केइस तगर तुसन सेइं साथी रेइलो ते तुशशी झैल्लेलो? अपने मट्टे इडी आन।” 42 ते मसां ओरो थियो, त भूते तैन मट्टू मुरोइतां शारू, पन यीशुए भूत झिडकतां कट्टू, ते तैन मट्टू बज्जेइतां तैसेरे बाजरे हवाले कियूं।

~~~~~  
(लूका 17:22-23; लूका 9:30-32)

43 ते सब लोक परमेशेरी बेड़ि कुदरती हेरतां हैरान रेइजे, ते ज़ैखन सब लोक तैन कम्मां ज़ैन यीशु केरतो थियो हैरान रहते थिये। त तैनी अपने चलन सेइं ज़ोवं। 44 “मेरी इन गल्लां रोड़ेचारे शुना किजोकि मैनेरू मट्टू मैन्हु केरे हवाले भोने बालूए।” 45 पन यीशुएरी ए गल चेलां केरि समझी मां न आई, किजोकि तैन करां ए गल छपौरी थी। कि तैन न समझन, ते चले एस बारे मां यीशु पुच्छने करां डरते भी थिये।

~~~~~  
(लूका 18:1-5; लूका 9:33-37)

46 फिरी चलन एप्पू मामेइं बडी बेंस भोइ, कि असन मां बड़डो कौन आए? 47 यीशु तैन केरि दिलेरी गल्लां बुझतां निकड़ो बच्चो आनो ते तै एप्पू कां खडू कियूं। 48 ते अपने चलन सेइं ज़ोवं, “ज़ै इस बच्चे मेरे नंवे सेइं कबूल केरते, तै मीं कबूल केरते, ते ज़ै मीं कबूल केरते, तै मेरे भेजने वाले कबूल केरते। किजोकि ज़ै तुसन मां निकड़े करां निकड़ोए तै सेबन करां बड़डोए।”

~~~~~  
(लूका 9:38-40)

49 तैखन यूहन्ना यीशु सेइं ज़ोवं, “ए गुरू, असेईं अक मैन्हु तेरे नंवे सेइं भूतां केरो सैयो कढतो लाव, ते असेईं तैस ठाकू किजोकि तै असन सेइं साथी मिलतां तीं पत्ती न चले।” 50 पन यीशुए जुवाब दित्तो, “तैस न ठाका, किजोकि ज़ै तुशशे खलाफ नईं तै तुशशो पासे।”

~~~~~

51 ज़ैखन यीशुए उबरे ननेर दिहाड़े पूर भोने पुड़ थी त तैनी पक्के चारे यरूशलेम नगरेरे पासे गानेरो खियाल कियो। 52 ते एप्पू करां अगरी-अगरी किछ् बिस्तार देनेवाले लोक भेजे। ते लोक सामरी लोकां केरे एक्की इलोव्वें मां जे ताके यीशुएरे एजनेरी ठार तियारी केरन। 53 पन लोकेईं तै एजने न दित्तो, किजोकि तै यरूशलेम नगरे जो चलोरो थियो। 54 एन हेरतां तैसेरे चले याकूब ते यूहन्ना ज़ोने लगे, “हे प्रभु, कुन तू चातस, कि अस हुक्म देम, अम्बरेरां अग बखेनतां एन लोकन भस्म केरे?” 55 पन तैनी बेदलोइतां तक्कू, ते तैना झिडके (ते ज़ोवं, “तुस न जानथ कि तुस कौस आत्मार आथ। 56 किजोकि मैनेरू मट्टू लोकां केरे प्राणन नाश केरने लेइ नईं बल्के बज्जाने ओरोए।”) तैखन तैना होरि इलोव्वेरे पासे चले जे।

~~~~~  
(लूका 8:19-22)

57 ज़ैखन तैना बत्तां चलोरे थिये, त केन्चे तैस सेइं ज़ोवं, “तू ज़ैडी-ज़ैडी भी गालो, अवं तीं पत्ती चलेलो।” 58 यीशुए तैस सेइं ज़ोवं, “लौईं केरि कूढां ते अम्बरेरे चुड़ोल्लू केरे आले भोतन, पन मैनेरे मट्टे यानी मीं कां कोई ठार नईं ज़ैडी अवं झुल्ली सेक्खी।” 59 फिरी यीशु एक्की होरि जो ज़ोवं, “मीं पत्ती चले,” पन तैनी मैने ज़ोवं, “हे प्रभु मीं घरे गानेरी अज़ाज़त दे, मेरे बाजरे मरनेरां बाद

अवं तैस देबतां एज्जेलो ते फिरी तीं पत्ती चलेलो।” 60 यीशुए तैस जो ज़ोवं, “जैना लोक आत्मिक तरीके सेइं मरेन तैन अपने मैन्हु मरने बलगने दे, पन तू गा ते परमेशेरे राज्जरे बारे मां लोकन मां प्रचार केर।” 61 एक्के हारे भी ज़ोवं, “ए प्रभु अवं तीं पत्ती चलेलो, पन पेडले मीं भेज कि अवं अपने घरेबालन ज़ोई।” 62 यीशुए तैस सेइं ज़ोवं, “जै कोई हल्ली पुड़ हथ रेखतां पत्रोवं फिरतां तकते, तै परमेशेरे राज्जरे काबल नई।”

## 10

### 70 [REDACTED]

1 ते इन गल्लां केरे बाद प्रभुए 70 हारे चले ठहराए, कि तै ज़ैस-ज़ैस नगर ते ठैरी तैनी एप्पू गानेरे बारे मां सोचोरू थियूं, तैड़ी दूई-दूई मैन्हु एप्पू अग्री भेजे। 2 ते तैनी तैन सेइं ज़ोवं, “पकोरी फसलेरे ज़ेरे बडे लोक तियार आन ज़ैना परमेशेरे वचने पुड़ विश्वास केरनू चातन, पन कम केरनेवाले थोडे आन ज़ैना तैन परमेशेरे राज्जरे बारे मां ज़ोन। एल्हेरेलेइ तुस फसलेरे मालिके कां प्रार्थना केरा कि तै जादे कम केरनेवाले भेजे, कि तैना लोकन परमेशेरे राज्जरे बारे मां ज़ोन।” 3 गाथ, अवं तुसन भेइडां केरे ज़ेरे गिदन मां भेजताई। 4 एप्पू सेइं साथी न बेटवे, न झोलो, न बूट नेइयथ, ते न बत्तां केन्वी जो नमस्कार ज़ोइयथ। 5 ज़ेसेरे घरे मां गाथ त पेडले ज़ोथ कि, “इस घरे मां शान्ति भोए।” 6 अगर तैड़ी एरे लोक ज़ैना परमेशेरी शान्ति चातन तैड़ी रहते भोलो, त तुशशी शान्ति तैस पुड़ राली, नई त तुशशी शान्ति तुसन पुड़ एज्जेली। 7 तैस्से घरे मां राथ, ते ज़ैन किछ तैन करां मैल्ले, तैन्ने खाथ-पीथ किजोकि मज्जदूर अपनि मज्जदूरो हकदार भोते, घरे-घरे न गोइयथ। 8 ते ज़ैस नगर मां गाथ, ते तैटठेरे लोक तुसन अपने घरे मां नेन, त ज़ैन किछ तुशशे सामने रखू गाए तैन्ने खाथ। 9 तैटठेरे विमारन बज्जाथ, ते तैन सेइं ज़ोथ, “परमेशेरू राज नडे ओरूए।” 10 पन ज़ैस नगर मां गाथ, ते तैटठेरे लोक तुसन कबूल न केरन, त तैटठेरे बजारन मां गोइतां ज़ोथ। 11 “कि तुशशे नगरेरी धूड भी इशशे पावन सेइं ज़ै लगोरीए अस तुशशे सामने टुडकतम ते फिरी भी बुझा कि परमेशेरू राज तुशशे नेडे पुजेरूए।” 12 अवं तुसन सेइं सच्च ज़ोताई, तैस दिहाडे तैस नगरेरी हालत सदोम नगरेरी हालत झैल्लनेरे काबल भोली।

### [REDACTED]

([REDACTED] 11:20-24)

13 “हे खुराजीन! तीं पुड़ अफसोस! हे बैतसैदा तीं पुड़ अफसोस! कि एना चमत्कार मीं तुसन इडी हिराए अगर मीं एना कम्मां सूर ते सैदा मां हरेवरां भोथां, त तैन लोकेई केइसेरे देते टाट पलेटतां ते दोगगे पुड़ मांजन छेडतां पापन करां मनफिरावरो भोथो। 14 पन फिरी भी इन्साफेरे दिहाडे तुशशो हाल सूर ते सैदारे हाले करां जादे बुरो भोलो। 15 ते हे कफरनहूम नगरेरे लोकव, कुन तुस सोचतथ कि स्वर्गे मां तुशशी आदर भोनीए! ई तुस त नरके गाले ज़ैडी पैपी लोकन सज्जा मैलेली! 16 ज़ै तुशशी शुन्ते, तै मेरी शुन्ते ज़ै तुसन घटिया समझते तै मीं घटिया समझते, ते ज़ै मीं घटिया समझते ते मेरे भेजने वाले घटिया समझते।”

### 70 [REDACTED]

17 तैना सतर चले खुशी सेइं वापस आए, ते ज़ोने लगे, “हे प्रभु तेरे नंवे सेइं भूतां भी इशशो हुकम मन्तन।” 18 तैनी तैन सेइं ज़ोवं, “मीं शैतान एन्चरे बिछड़तो लाव जेन्चरे च़डक अम्बेरां पचे। 19 हेरा, मीं तुसन सप्पन ते बिचन डलेचनेरो, ते दुश्मनेरी (शैतानेरी) सैरी शेक्ति पुड़ अधिकारे दित्तोरोए, ते केन्वी चीज़ी सेइं तुसन नुकसान न भोलो। 20 फिरी भी तुस इस गल्ली सेइं खुशी न भोइयथ कि भूतां तुशशो हुकम मेनचन, पन इस गल्ली सेइं खुश भोइयथ कि तुशशू नवं स्वर्गे मां लिखोरूए।”

### [REDACTED]

([REDACTED] 11:25-27; 13:16-17)

21 तैखन यीशु पवित्र आत्मा सेइं मघन भोवं, ते ज्ञाने लगो, “हे बाजी, स्वर्गेर त धेरतरे प्रभु, अवं तेरू शुकर केरताई, कि तीं इना गल्लां, अक्लमन्द ते समझदारन करां छुपेइतां रेख्वी, ते बच्चन पुड़ बेदी की, हाँ, हे बाजी, किजोकि तेरी खुशी एस्से मां थी। 22 सैरी चीजां मेरे बाजेरी तरफां मेरे सुपुदं कियोरिन, कोई होरो मटटे न जाने, सिर्फ बाजी जानते; कोई बाजी न जाने सिर्फ मटटू जानते, या तै मैन्हू बाजी जानते ज़ैस पुड़ मटटू बांदो केरने चाए।”

23 तैखन तैनी अपने चेलां केरे पासे फिरो अकैल्ले मां ज़ोवं, “धन आन तैना एछ्छी ज़ैना एना गल्लां हेरचन ज़ैना गल्लां तुस लातथ, 24 किजोकि अवं तुसन सेइं ज़ोतां, कि बड़े नेबन ते राजां केरि खुवेइश थी, कि एना गल्लां हेरन, ज़ैना तुसेईं लेईं, पन न लेईं सके, ते एना गल्लां शुन्न ज़ैना तुस शुन्तथ पन न शुनी बेटि।”

### ॥॥॥ ॥॥॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥ ॥॥॥॥

25 एक्सां यीशु लोकन शिक्षा देने लोरो थियो, ते हेरा, अक शास्त्री खडो भोव, ते इन ज़ोइतां तैस अजमाने लगो, “ए गुरू, हमेशारी ज़िन्दगी हासिल केरनेरे लेइ अवं कुन केरि?” 26 तैनी तैस जुवाब दित्तो, “मूसेरे कानूने मां कुन लिखोरूए? तू केन्त्रे समझतस?” 27 तैनी जुवाब दित्तो, “तू प्रभु अपने परमेशरे सेइं अपने सारे दिले, सैरी जानी सेइं, ते अपनि सैरी ताकती सेइं ते अपनि सैरी अक्ल सेइं प्यार रख, ते अपने पड़ोसी सेइं अपने बराबर प्यार केर।” 28 तैनी तैस सेइं ज़ोवं, “तीं ठीक जुवाब दित्तो एन्ने केर, फिरी तीं हमेशारी ज़िन्दगी मैलेली।” 29 पन तैनी अपनो आप धर्मी ठहरानेरे लेइ यीशु पुच्छू, “फिरी मेरो पड़ोसी कौने?” 30 यीशुए तैस मिसाल देइतां जुवाब दित्तो, “अक मैन्हू यरूशलम नगरेरां यरीहो नगरे जो च़लोरो थियो, ते तै डैकेइं तैस पुड़ हमलो कियो, ते ज़ैन किछ तैस कां थियूं नेव। ते तैसेरां लिगडां खोल्लां, ते मारो कुट्टो ते ज़ख्मी केरतां अधमरो बनेइतां तैड़ी ज़ेरे छडतां च़ले जे। 31 ते एरू भोवं कि, अक याजक तैस बत्तां च़लोरो थियो, तैनी तै लव ते थरकतो तैसेरी महत केरने बगैर इलखमेइं निस्सो। 32 एन्त्रे अक मन्दरे मां कम केरनेवालो लेवी भी निस्सो, ते तैस लेइतां तै भी इलखमेइं निस्सो। 33 फिरी अक सामरी मुसाफर भी तैस बत्तां निस्सो, ते तैस लेइतां तैस बडो तरस अव। 34 ते तै तैस कां जेव, ते तैसेरे ज़खमन तेल मल्लो ते दाछ़ोरो रस लाव, ते तैसेरे ज़खमन पट्टी बंधी ते अपने गधे पुड़ च़ेइतां एक्की धर्मशाली मां तैसेरी सेवा की। 35 होरसां तैनी दूईं दीनार केइतां धर्मशालेर मालिके कां दित्ते, ते ज़ोवं, ‘एसेरी हेरगेश करां अगर जादे लगगले त अवं वैपसी पुड़ देलो।’ 36 तेरे समझी मां एन टलेइन मरां कौन तैसेरो पड़ोसीए ज़ै डैकेइं टलातोरो थियो?” 37 तैनी जुवाब दित्तो, “ज़ैनी तैस पुड़ दया की।” यीशुए तैस सेइं ज़ोवं, “गा, तू भी एरू केर।”

### ॥॥॥॥ ॥॥ ॥॥॥॥॥॥॥ ॥॥॥ ॥॥॥॥

38 फिरी ज़ैखन यीशु त कने तैसेरे च़ेले गेइ रावरे थियो, त तैना एक्की इलख्वें मां जे, ते मार्थां नव्वेरी एक्की कुआन्शां यीशु अपने घरे नीयो। 39 ते मरियम नव्वेरी तैसेरी अक बेइन थी, तै यीशुएरे पावन कां बिश्तां तैसेरी गल्लां शुनती थी। 40 पन मार्थां किछ खास चीज बनेइ रावरी थी, ते यीशु कां आई ते ज़ोने लगी, “हे प्रभु तुसन ज़रां भी खियाल नई कि, मेरी बेइनां अवं कम केरनेरे लेइ अवं अकैल्ली छडोरी? ते एस ज़ोथ, तै मेरी महत केरे।” 41 प्रभुए तैस जुवाब दित्तो, “मार्थां, हे मार्थां, तू बेइ गल्लां केरे फिकर केरतिस, 42 पन अक गल ज़रूरीए, मरियमा तै रोडो हिस्सो चुनोरिए, ज़ै तैस करां कोई न नेइ सके।”

## 11

॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥॥  
(॥॥॥॥ 6:9-13)

1 फिरी यीशु एक्की ठैरी प्रार्थना लोरे थियो करेने । ते जैखन तैनी प्रार्थना की, त तैसेरे चलन मरां एक्के ज़ोवं, “हे प्रभु, जेन्चरे यूहन्ना अपने चलन प्रार्थना करनि शिखालोरिये तेन्चरे तू भी असन शिखाल ।”

2 यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “जैखन तुस प्रार्थना केरथ, त एन ज़ोइयथ, हे वाजी, लोक तेरी आदर केरन किजोकि तू पवित्तर परमेशर आस । ते तेरू राज एज्जे ।”

3 इशुशी रोजेरी रोटी असन दे ।

4 इशुशे पाप माफ़ केर, किजोकि अस भी जैना इशुशे खलाफ बुराई केरतन, तैन माफ़ केरतम । अजमैइशेरे ज़िरिये असन पाप करेने न दे ।”

~~~~~  
(~~~~~ 7:7-11)

5 फिरी यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “फर्ज केरा तुसन मरां केन्चरो अक दोस्त एध्नी राती अपने दोस्ते जोए, तू मीं टलाई रोटी दे । 6 किजोकि मेरो अक दोस्त बड़े दूरां हंटतो मेरे कां ओरोए, ते मेरे कां रोटी नई, कि अवं तैस रोटी देइ सेखी । 7 ते तै तैसेरो दोस्त अत्रां जुवाब दे, मीं दुःख ने दे, हुनी त दार बंदे, मीं कां मेरे बच्चे झुलोरेन, ते अवं तीं रोटी न देइ सेखी । 8 अवं तुसन सेइं ज़ोताई कि, अगर तै तैसेरो दोस्ते ते तैस रोटी न दे, त तैसेरो दोस्तेरे बार-बार मिनत करेने सेइं ज़रूर तैस रोटी देलो ते ज़ेत्री रोटी केरि तैस ज़रूरत भोली देलो । 9 ते अवं तुसन सेइं ज़ोताई, मग्गा त तुसन दिचू गालू । ते तोप्पा, त तुसन मैल्ली गालू । ते दार गुडकाथ, त तुशुशे लेइ खोल्लू गालू । 10 किजोकि ज़ै कोई मगते तै हासिल केरते, ते ज़ै कोई तोपते तैस मैल्ली गाते, ते ज़ै कोई दार गुडकाते त तैसेरेलेइ खोल्लू गाते । 11 तुसन मरां कौन जेरो वाजी एरो भोए, कि जैखन तैसेरू मट्टू रोटी मग्गे त तैस घोइ दे? या मछली मग्गे, ते तै सप दे? 12 या टूल मग्गे त तैस बिचू दे? 13 ते तुस बुरे भोनेरे बावजूद भी अपने मट्टन रोड़ी चीजां देनी जानतथ त तुशुशे स्वर्गेरो वाजी तैन, जैना तैस करां मगतन पवित्तर आत्मा किना देलो ।”

~~~~~  
(~~~~~ 12:22-30; ~~~~~ 3:20-27)

14 फिरी तैनी एक्की लट्टे मरां भूतेरो सैयो कढो, जैखन भूतेरो सैयो निस्सो, त तै लट्टो गल्लां लगो करेने, ते लोक हैरान रेइजे । 15 पन तैन मरां किछु मैनेईं ज़ोवं, “ए त भूतां केरे गुरू शैतानेरे मट्टी सेइं भूतां कढते ।” 16 ते किछेईं अजमानेरे लेइ तैस करां कोई अक अम्बेरो निशान मग्गो । 17 पन यीशुए तैन केरे मन्नां केरे खियाल जैनतां तैन सेइं ज़ोवं, “जैस-जैस राज्जे मां फूट पेचे, तैन राज बनोरू न राए, ते जैस खानदाने मां फूट पेचे, तैन भी बनोरू न राए । 18 अगर शैतान अपनि खलाफत एप्पू केरे, त फिरी तैसेरू राज केन्चरे रेइ सकते? फिरी तुस केन्चरे ज़ोतथ कि अवं शैतानेरे मट्टी सेइं भूतां कढताई । 19 अगर अवं शैतानेरी मट्टी सेइं भूतां कढताई त तुशुशी औलाद कसेरे मट्टी सेइं कढती? तैन्ना तुशुशो फैसलो करेनेवाले हाकिम भोले । 20 पन अगर अवं परमेशेरे शक्ति सेइं भूतां कढताई त परमेशेरेरू राज तुशुशे नेडे पुजोरूए । 21 जैखन कोई ज़ोरेवाले मैन्हु अपने घरेरो पैरहो केरते, त तैसेरू सब किछु बंचेरू रहते । 22 पन जैखन तैस करां कोई निगर मैन्हु तैस पुइ हमलो केरते त तैस अपने कब्जे मां केरतां तैसेरे सारे हथियार धिनी गाते जैस पुइ तैसेरो भरोसो थियो, ते तैसेरी सारी जेइदाद लुटी गाते । 23 जै मीं सेइं साथी नई तै मेरे मुखालफे, ते जै मीं सेइं साथी अकोट्टू न केरे ते तै खिलारते ।

~~~~~  
(~~~~~ 12:43-45)

24 “जैखन केन्ची मैन्हू मरां भूत निसते त तैन शुक्कोरो टैरन मां आराम तोपते ते जैखन तैस तै आराम न मैल्ले त ज़ोते कि अवं वापस तैस्से घरे मां गालो ज़ैट्टां अवं निसोरोई। 25 ते तैखन तैन भूत वापस एडतां तैन घर साफ सुथरु रोडू लाते। 26 तैखन तै एण्पू सेइं साथी सत होरां भूतां साथी चिन्तां तैस मां अन्तर गोइतां विश्रतन, ते तैस मैनेरो हाल पेइले हाले करां जादे बुरो भोते।”

☞ ☞ ☞ ☞ ☞

27 जैखन यीशु इना गल्लां ज़ोने लगगोरो थियो, त भीड़ी मरां अक कुआन्श जोरे सेइं ज़ोने लगी, “धने तै कुआन्श ज़ैसां तीं ज़र्म दित्तू ते तू पालो।” 28 पन यीशुए ज़ावं, “हाँ, पन धन आन तैना लोक ज़ैना परमेशेरू वचन शुन्तन ते तैस पुइ अमल केरतन।”

☞☞☞☞☞ ☞☞☞☞☞☞☞ ☞☞☞☞
(☞☞☞☞ 12:38-42)

29 जैखन हछे लोक भोने लगे त यीशु ज़ावं, “इस ज़मानेरे लोक बुरेन, तैना निशान तोपतन, पन योनेरे निशानेरे अलावा एन होरो कोई निशान न दित्तो गालो। 30 किजोकि ज़ेन्चरे योना नवी नीनवेरे लोकन जो निशान बना तेन्चरे मैनेरू मट्टू भी इस ज़मानेरे लोकां केरे लेइ निशान बनेलू। 31 पन दक्षिणेरी रानी आदालतेरे दिहाडे इस ज़मानेरे लोकन दोषी बनानी, किजोकि तै बडे दूरेरां सुलैमानेरे ज़ानेरे बारे मां शुन्तां ओरी थी। ते इड़ी हेरा सुलैमाने करां भी बड्डोए। 32 नीनवेरे लोक आदालतेरे दिहाडे इस ज़मानेरे लोकन सेइं साथी खडे भोइतां मुज़म बनाले। किजोकि तैनेई योनारे प्रचारे सेइं पापन करां मनफिरावरो थियो, पन इड़ी हेरा तै आए, ज़ै योना करां भी बड्डोए।

☞☞☞☞ ☞☞☞☞
(☞☞☞☞ 5:15; 6:22-23)

33 “कोई मैन्हू दीयो बैलतां भांडे हैठ या ओइकतां न छडे, बल्के उच्ची टैरी रखतन ताके अन्तर एजने बालन लौ भोए। 34 अछे जानेरे लेइ दीयेरी ज़ेरि आए, अगर तेरी अछे रोड़ीए, त तेरी जानी मां भी लौए, ते अगर तेरी अछे छे बुरीए त तेरी जान भी आंधरीए। 35 एल्हेरेलेइ खबरदार रेइयां, कोस्कोई एरू न भोए कि ज़ै लौ तीं मां आए तै आंधरू न भोए। 36 अगर तेरी जानी मां लौए, त तैसेरो कोई भी हिस्सो आंधरो न भोए, त सब एरू भोलू, जैखन दीयो चमकतां लौ देते।”

☞☞☞☞☞ ☞ ☞☞☞☞ ☞☞☞ ☞☞☞☞☞☞☞☞
(☞☞☞☞ 23:1-36; ☞☞☞☞ 12:38-40)

37 जैखन तै एना गल्लां ज़ोने लोरो थियो, त केन्चे फरीसे यीशु कां मिनत की, कि मीं सेइं साथी रोट्टी खा, ते यीशु तैसेरे घरे जेव ते तैसेरे कां गोइतां रोट्टी खाने विश्रो। 38 फरीसी लोक एन हेरतां हैरान भोव, कि ए बगैर हथ-पाव धोने रोट्टी खाने विश्रो जेव। 39 पन प्रभुए फरीसी सेइं ज़ावं, “हे फरीसाव तुस कटोरो, ते थाली बेइरमेईं त बड़ी साफ केरतथ, पन तुशे अन्तर ज़ुलम ते लालच भरताए। 40 हे बेअक्लाव, ज़ैनी बेरीयोवं हिस्सो बनावरोए, तैनी आंटलेइयां हिस्सो नईं बनेरो? 41 बस्सा एन्त्री चीज़ दान केरा, त हेरा, सब किछ तुशे लेइ साफ भोइ गालू। 42 पन हे फरीसाव, तुसन पुइ अफ़सोस! तुस पुतनेरो ते ज़ीरो ते कने सेबज़ारो दशोवं हिस्सो देतथ, पन तुस इन्साफ केने करां त परमेशेररे प्यारे करां दूर रातथ, लोइतू थियू कि दशोवं हेसे सेइं साथी इन भी केरेथे। 43 हे फरीसाव, तुसन पुइ अफ़सोस! तुस लोक चातथ कि प्रार्थना घरन मां तुसन एग्री कुर्सन पुइ विशालन ते बज़ान मां लोक तुसन कां झुकतां नमस्कार केरन। 44 पन हे फरीसाव तुसन पुइ अफ़सोस! तुस तैन छेपारी कबरां केरे ज़ेरेथ, ज़ैन पुइ लोक चलतन, पन तैन पतो न भोए।”

45 तैखन शास्त्री मरां एक्के तैस जुवाव दित्तो, “हे गुरू एना गल्लां ज़ोइतां तू इश्री तुहीन लोरोस केने।” 46 यीशुए ज़ावं, “हे शास्त्री लोकव, तुसन पुइ अफ़सोस! तुस मैनन् पुइ त एत्रो भारो लदतथ ज़ै छूनो असुखतो भोते ते पन एण्पू अपने कानूने मन्नेरी कोशिश भी न केरन। 47 तुसन पुइ अफ़सोस! तुस नेवी केरि कबरां बनतथ ते तुशे दादे-पड़दादेई तैना मारोरे थिये। 48 बस्सा, तुस शहातथ कि तुस अपने दादे-पड़दादां केरे कम्मां केरि पूरी तेइद केरतथ, किजोकि तैनेईं त नवी

कल्ल कमाण्णं ते तुस तैन नेवी केरि कव्वां बनातथ ।⁴⁹ एल्हरेलेइ प्परभु परमेशेरी अक्लां ज़ोवं, नवी त् पुरेरित तैन कां भेजनेन तैना तैन मरां किच्छ कल्ल केरेले ते किच्छन सताले ।⁵⁰ बस्सा ई कौम सारे नेवी केरे खुनेरे ज़ै दुनियारे शुरू करां देंतो बगेवरोए ज़िमेवार भोली ।⁵¹ हाबिलेरे खुने करां देंतो ते जकर्याहरे कल्ले तगर ज़ै तुसेई मन्दरेरे ते बलिदान केरनेरे ठारारे मझाटे मन्दरेरे अंगने मां कल्ल कियोरो थियो । अवं ज़ोताई कि ए कौम तैन केरे खुनेरी ज़िमेवार भोली ।⁵² पन हे फरीसाव तुसन पुङ् अफ़सोस! तुसेई शास्त्री लोकेई चाबी त अपने कब्जे मां रखवी, पन तुस एप्पू भी दाखल न भोए ते ज़ैना दाखल भोनु चाते थिये तैना भी रोके ।”⁵³ ज़ैखन यीशु तैट्ठां निस्सी जेव त शास्त्री ते फरीसी लोकेई तै घेरो ते सरकरे मारे च्चेवरे पासना बडे असुखते सवाल पुच्छेने लगे ।⁵⁴ ताके यीशुएरे ज़वा एरी गल निस्से ज़ैस सेइं लोक तैस पुङ् गलती लांन ।

12

XX

(XXXXXXXX 10:26-27)

1 एतरे मां हजारैई मैन्हू अकोट्टे भोइ जे, ते एक्की होरि उन्हे खिरकते थिये त यीशुए सेबन करां पेडले अपने चेलन खडे भोइतां ज़ोवं, “फरीसी लोकां केरे पाखंडेरे खमीरे यानी तैन केरे रीति रूवाज्रन करां हुशार रेइयथ ।² कोई चीज़ ओइकोरी नई ज़ै बांदी न भोए, ते न कोई चीज़ छुपारीए ज़ै ज्ञानी न गाए ।³ एल्हरेलेइ ज़ैना गल्लां तुसेई आंधरे मां ज़ोरिन तैना गल्लां लोई मां शुनोनिन, ते ज़ैना गल्लां तुसेई अन्तर ज़ोरिन तैन करू एलान लाए पुङ् भोनुए ।

XXXXXXXXXXXX

(XXXXXXXX 10:28-31)

4 “दोस्तव अवं तुसन सेइं सच्च ज़ोताई कि तैन करां न डेरथ ज़ैना जानी नुकसान पुजातन तैसेरे बाद तैना किच्छ न केरि बटन ।⁵ पन अवं तुसन सेइं सच्च ज़ोताई कि केस करां डरू लोइते, ज़ैस जानी मारनेरे बाद तैसेरी आत्माई नरके मां छुडनेरो अधिकारे, हाँ अवं तुसन सेइं सच्च ज़ोताई कि तैस करां डरा ।⁶ कुन दूई पेंडसन मां पंच च़ड़ोली न बिकन? पन परमेशर तैन मरां केन्ची भी न बिसरे ।⁷ बल्के तुश्शे दोग्गरे सारे बाल गनोरेन डरा नन्ना तुस त काई चुडोलन करां भी जादे कीमती आथ ।

XX

(XXXXXXXX 10:32-33; 12:32; 10:19-20)

8 “अवं तुसन ज़ोताई कि ज़ै कोई मैन्हू केरे सामने मेरो इकारर केरेलो, त अवं मैनेरू मट्टू भी परमेशरेरे स्वर्गदूतां केरे सामने इकारर केरेलो⁹ पन ज़ै मैन्हू केरे सामने मेरो इन्कार केरेलो त तैसेरो इन्कार परमेशरेरे स्वर्गदूतां केरे सामने कियो गालो ।

10 “ज़ैना लोक मैनेरे मट्टेरे खलाफ़ किच्छ ज़ोले तै तैस माफ़ केरेलो पन ज़ै पवित्तर आत्कारी तुहीन केरेलो तैस माफ़ न केरेलो ।

11 “ज़ैखन तैना तुसन प्परार्थना घरन मां ते बडे-बडे ते अधिकैरन कां नेले त फिक्क न केरथ कि अस कुन ज़ोम ते केन्चरे जुवाब देम ।¹² किजोकि पवित्तर आत्मा तुसन तैस वक्ते ज़ोलो कि तुसेई कुन ज़ोनुए ।”

XX

13 फिरी भीड़ी मरां केन्चे एक्के यीशु सेइं ज़ोवं, “हे गुरू जी मेरे दूलाए जो ज़ो, कि इश्शे बाजी केरि जेइदाती मरां मेरो हिस्सो मेरे हवाले केरे ।”¹⁴ यीशुए तैस जुवाब दित्तो, “अवं केनि तुश्शो हाकिम या बटने बालो बनेवरोइं?”¹⁵ ते यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “हर किसमेरे लालच़े करां दूर भोइयथ ते न केन्चेरी जेइदाद केन्चेरी जानी करां जादे भोए ।”¹⁶ तेखन यीशुए तैन अक मिसाल शुनाई, “केन्ची अमीरेरे ज़मीनी मां बड़ी फसल बनी ।¹⁷ तै अपने दिले मां सोचतां ज़ोने लगो, कि अवं कुन केरि, मीं कां ठारे नई कि ज़ैड़ी अवं अन्न रेखवी सेखी? ”¹⁸ तेखन तैनी ज़ोवं कि, “अवं अक कम केरताई, अपने पुराने कोठार पुटतां होरे बड्डे कोठार बनेइ ते अपनू सारू अन्न तैस मां रखेलो ।”¹⁹ फिरी मीं

अपने आपे सेइं ज़ोनुए कि, मीं कां त बड़े सालन तगर अन्न जम्हां भोरुए, मेरी जान आरामे सेइं खा ते एश करे।²⁰ पन परमेशरे तैस मैन्हु जो ज़ोवं, हे बेवकूफ अज़े राती तू मरेलो, ते ज़ैन किछ् तीं अपने लेइ जम्हां केरतां खेरुए तैन केसेरू भोलू? ²¹ एल्हेरेलेइ ज़ै अपने लेइ दौलत जम्हां केरते, पन परमेशरेरी नज़री मां तै अमीर न भोए एसेरो भी एरो हाल भोनुए।”

ⓂⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂ
(ⓂⓂⓂⓂⓂ 6:25-34)

²² तैखन यीशुए अपने चेलन सेइं ज़ोवं, एल्हेरेलेइ तुस न अपने ज़िन्दगरी ज़रूरते लेइ फिकर केरा, कि तुस कुन खाले, ते न अपने जानारी कि कुन लामेले। ²³ किजोकि पूराण रोट्टी करां ते जान लिगड़े करां बेधतां भोते। ²⁴ कांवां केरां तक्का, तैना न बेन ते न कटन ते न तैन कां गुदाम या कोठार भोन, तांभी परमेशर तैन खाने जो देते ते तुस त चुड़ोलन करां भी जादे कीमती आथ। ²⁵ तुसन मां एरो कौन आए, ज़ै फिकर केरतां अपनि उमर अक घड़ी भी बधेईं सकते? ²⁶ बस्सा, ज़ैखन तुस ए अक निकड़ी जेरि गल भी न केरि बटथ, त बाकी बेइडी चीज़ां केरि फिकर किजो केरतथ? ²⁷ सोसनेरे फूडू केरे तक्का कि तैना केन्त्रे बेडोतन? तैना न मेहनत केरन ते न कचन, फिरी भी अवं तुसन सेइं ज़ोताई कि राज़ो सुलैमाने भी अपने सारे धन दौलतरे बावजूद भी तैन केरां ज़ेरां लिगड़ा न लां। ²⁸ बस्सा ज़ैखन परमेशरे मैइदानेरो घास, ज़ै अज़ आए ते कालां लौवंने मां फुकनोए, एरी खूबसूरती देते, त हे घट विश्वासे बाले लोकव, कुन तै तुसन लिगड़ न देलो? ²⁹ ते एस फिकरे मां न रेइयथ, कुन खामेले, या कुन पीमेले, या कुन लामेले, ते न शक केरथ। ³⁰ किजोकि दुनियारी सैरी कौमां एस्से फिकरे मां लेगोरी रेइचन, पन तुशशो बाजी जानते, कि तुसन कोनां-कोनां चीज़ां केरि ज़रूरत आए। ³¹ पेइले परमेशरेरे राज़ेरे तलाश केरा, फिरी तुसन एना सैरी चीज़ां मैल्ली गैली।

ⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂ
(ⓂⓂⓂⓂⓂ 6:19-21)

³² “तुस भैइडां केरे निकड़े केन्ने ज़ेरेथ, तुस कोन्ची गल्लरे लेइ न डरा, किजोकि तुशशे बाजेरी खुशी एस्से मां आए, कि तै तुसन राज़ दे। ³³ अपनू घरबार बेचतां धर्मरथ देथ, ते एप्पू जो अक बेटुवो बनाथ, ज़ै पुरानो न भोए, स्वर्गे मां दौलत जम्हां केरा ज़ै कधे न मुक्के, ज़ैडी न चोर पुजे ते न कीड़ो खाए। ³⁴ किजोकि ज़ैडी तेरी दौलत भोली, तैडी तेरो दिल भी लगगेलो।

ⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂ

³⁵ “सेवा केरनेरे लेइ रोइचारे कमर बेंद्धतां तियार भोथ, ते तुशशे दीये सैरी राती बलते रान। ³⁶ तुस मेरे एजनेरे लेइ एन्त्रे तियार राथ, ज़ेन्त्रे मैन्हु केरे अपने मालिके, ज़ै इलाएरे धामी मरां वापस एजने बलगतन, कि ज़ैखन तै एज्जे ते दार गुडकान त अस दार खोल्लम। ³⁷ तैना नौकर धन आन ज़ैना अपने मालिकेरे वापस एजने पुड़ बींझे मैलतन, अवं तुसन सेइं सज़ ज़ोताई, कि तै एप्पू तैन रोइचारे नौकरन लिगड़ां लेइतां तियार लाएलो, ते मालिक तैन सेइं खुश भोइतां एप्पू सेइं साथी रोट्टी खाने विशालेलो ते तैन केरि सेवा केरेलो। ³⁸ अगर मालिक एध्धी राती या झेझेरेपार एइतां अपने नौकरन बींझे लाए त तैन नौकरां केरे लेइ केतूरी रोड़ी गल्ले। ³⁹ पन याद रखा, अगर घरेरे मालिके, चोर एजनेरो पतो भोए त तै बींझो राथो ते अपने घरे च़ोरी न देखो भोने। ⁴⁰ बस्सा, तुस भी मेरे वापस एजनेरे लेइ तियार राथ, मैनेरू मट्टू यानी अवं तैस वक्ते एज्जेलो ज़ेइस तुसन खियाल भी न भोलो।”

ⓂⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂ
(ⓂⓂⓂⓂⓂ 24:45-51)

⁴¹ पतरसे पुच्छू, “हे प्रभु ज़ै मिसाल तीं शुनाई तै सिर्फ इशशे लेइए या सेभी केरे लेइए?” ⁴² प्रभुए ज़ोवं, “कोने ईमानदार अक्लमन्द नौकर ज़ेसेरो मालिक तैस अपने नौकरन पुड़ मुन्शी खे ताक तैन केरि खूराक ठीक मौके पुड़ रोइचारे बंटतो राए? ⁴³ ते नौकर धने कि ज़ेसेरो मालिक एज्जे ते मालिक तैस रोइचारे कम करतू लाए। ⁴⁴ अवं तुसन सेइं सज़ ज़ोताई कि तै अपने सारे

घरबारेरी हेरगैशरो अधिकार तैसेरे सुपुर्व केरेलो । 45 पन अगर तै नौकर अपने दिले मां ज़ोए कि मेरे मालिके एजने हेजू बडू चिरे ते होरि नौकरन ते नौकरेनन मार धाड केरनि शुरू केरे ते खेड पीतां नशे मां मसत भोड गाए । 46 ते तैस नौकरेरो मालिक केन्ची एरे दिहाडे एज्जे ज़ेडस तैस नौकरे एजनेरो पतो न भोए ते तै मालिक एज्जी गाए त तैस नौकरेरे टुकडे-टुकडे केरतां ते तैसेरी हालत बेडमाना केरि ज़ेरि भोली । 47 हर तै नौकर ज़ै ज़ानते कि तैसेरे मालिकेरी कुन मर्जी आए, कि तै कुन केरे, मगर तै अपने आपे कम केरनेरे लेड तियार न केरे ते अपने मालिकेरी मर्जी पूरी न केरे तैस पक्की मार बज़नीए । 48 पन अगर कोई नौकरे ज़ैस नई पतो कि मेरे मालिकेरी कुन मर्जी, कि अवं कुन केरि, ते तैन केरे ज़ैस सेडं तैस सज़ा मैल्ले, त तैस घट सज़ा मैलेली ।”

⚬⚬⚬⚬⚬ ⚬⚬⚬⚬⚬ ⚬⚬⚬⚬
(⚬⚬⚬⚬ 10:34-36)

49 यीशुए ज़ोवं, “अवं धेरती पुड अग लाने ओरोई ते अगर अग लगगोरी भोथी त रोडू थियूं । 50 पन मीं बडे जल्दी दुःख झैल्लनोए, ते अवं बडो परेशानई ज़ां तगर दुख न झेल्ली । 51 कुन तुस एन सोचतथ कि अवं धेरती पुड मेल कराने लेड ओरोई? नई! अवं तुसन सेडं ज़ोताई, कि अलग केरने ओरोई । 52 अज्जेरे बाद अगर एक्की घरे मां पंच मैन्हु भोले ते तैना एप्पू मांमेडं बेंटोले, टलाई ज़ैना मीं पुड विश्वास न केरन तैना दुइयां केरे खलाफ भोले, ते दूई, टलेइयां केरे खलाफ भोले । 53 बाजी मटठेरे खलाफ भोलो ते मटटू बाजरेरे खलाफ भोलू, हैई कुइयरे खलाफ ते कुई हैईयरे खलाफ ते शिख नुशारे ते नुश शिखारे खलाफ भोनीए ।”

⚬⚬⚬⚬ ⚬⚬⚬⚬
(⚬⚬⚬⚬ 16:2-3)

54 फिरी यीशुए बडे मैन्न मां ज़ोवं, “कि ज़ैखन तुस बिदलार डुबते पासेरां च़लती लातथ त तुस ज़ोतथ कि झड़ी एजने बालीए ते तैन्ने भोते । 55 ते दक्षिणेरे पासेरां हवा च़ली त तुस ज़ोतथ गर्मी भोरीए ते तैन्ने भोते । 56 हे पाखंडी लोकव, तुस धरती ते अम्बेरेरो हाल हेरतां मौसमेरो अंदाजो केरनो ज़ानतथ, पन इन न ज़ैनी बटथ कि, परमेशर कुन चाते?”

⚬⚬⚬ ⚬⚬⚬⚬⚬ ⚬⚬⚬ ⚬⚬⚬⚬⚬⚬
(⚬⚬⚬⚬ 5:25-26)

57 “तुस एप्पू फैसलो केरा कि, तुशे लेड कुन रोडूए । 58 ज़ैखन तू लीडेरे सेडं साथी हाकिमे कां गाथ त बत्ते मां तैस सेडं फैसलो की न केरस, एरू न भोए तै तीं हाकिमे कां ने ते हाकिम सिपाहीएरे हवाले केरे, ते तू कैद भोड गास । 59 अवं तुसन सेडं ज़ोताई कि ज़ां तगर तू पाई-पाई न देले त तांतगर तैट्टां छुट्टी न सकेलो ।”

13

⚬⚬⚬ ⚬⚬⚬ ⚬⚬⚬ ⚬⚬⚬⚬⚬⚬ ⚬⚬ ⚬⚬⚬ ⚬⚬⚬

1 तैस मौके किछ लोक तैडी आए, तैना यीशु सेडं तैन गलील इलाकेरे लोकां केरे बारे मां ज़ोने लगे, ज़ैन केरो खून, रोमेरे गवर्नर पिलातुसे मन्दरे मां जानवरां केरे बलिदाने सेडं साथी मलेवरो थियो ।

2 यीशुए तैन जुवाव दित्तो, “कुन तुस एन समझतथ कि तैन गलीलेरे लोकां केरो एतूरो बुरो हाल एल्हेरेलेड भोवं, कि तैना बाकी गलीलेरे लोकन करां जादे पापी थिये? 3 अवं तुसन सेडं ज़ोताई कि, अगर तुस भी पापन करां मन न फिराले त सब एन्चरे नाश भोनेथ । 4 या कुन तैना अठारे ज़न्हे ज़ैन उन्डो शीलोहेरो गुम्मत बिछड़ोरो थियो, ते तैना सब तैस हैठ मेरि जे, ते तैना यरूशलेम नगरेरे होरि लोकन करां पापी थिये? 5 अवं तुसन सेडं सच ज़ोताई, कि नई बल्के अगर तुस भी पापन करां मन न फिराले त तुस सब एन्चरे नाश भोड गानेथ ।”

⚬⚬⚬ ⚬⚬⚬⚬⚬⚬ ⚬⚬⚬⚬⚬ ⚬⚬⚬⚬

6 तैसरां बाद यीशुए तैन अक मिसाल देइतां ज़ोवं, “केन्चे मैने अपनि बागी मां अक फ़ेगोरो बुट लोरो थियो, ते तैस बुटटे पुड़ हर साल फल तोपने अव पन तैस फल न मैल्लो। 7 तैखन तैनी बागबने सेइं ज़ोवं, हेर अवं टलाई सालां केरो देंतो इस फ़ेगोरे बुटटे पुड़ फल लोरोई तोपने, पन अज़ तगर एस पुड़ फल न मैल्लो एस केट्टी छुड एनी किजो रोड़ी ठार चिकतां रखोरीए?” 8 पन तैनी तैस जुवाब देइतां ज़ोवं, मीं निदतां एसेरे च़ेवरे पासन खाद छुडनिये। 9 अगर फिरी भी फल न लगो त फिरी केट्टी देनोए*।”

10 एककी आरामरे दिहाड़े यीशु प्रार्थना घर मां शिक्षा देने लोरो थियो। 11 हेरा, तैड़ी अक कुआन्श थी ज़ैस अठारे सालां केरि देंती भूतेरे सेइयेरे वजाई सेइं कुबड़ी भोरी थी। तै सिधी न थी भोइ बटती। 12 यीशुए तै कुबड़ी कुआन्श लाई त एप्पू कां कुजाई ते ज़ोवं, “हे कुआन्श, तू अपनि तकलीफी करां छुटी जेई।” 13 ते यीशुए तैस कुआन्शी पुड़ हथ रखे ते तै लूशी बेज्झोइं ते परमेशेरी तारीफ़ केरने लगी। 14 पन प्रार्थना घरेरो प्रधान यीशु पुड़ नराज़ भोव कि, एनी ए कुआन्श, आरामरे दिहाड़े किजो बज्झाई ते ज़ोने लगे, “हफते मां शा दिहाड़े कम काज़ केरनेरे लेइ आन, ते तैन्ने मां कोई बज्झावरो भी लोइचे, ते आरामेरी दिहैड़ी न।” 15 प्रभु यीशुए तैस जुवाब दित्तो, “ए पाखंडी लोकव कुन तुस आरामेरी दिहाड़ी अपने दांत या गधे खोलतां तैन पानी पियाने न नेथ? 16 त कुन एन रोड़ न भोवं कि ज़ै कुआन्श बेज्झोइ तै अब्राहमेरे खानदाने मरां ए, ज़ै अठारे सालां केरि देंती शैताने गुलैमी मां रखोरि थी त आरामेरे दिहाड़े ए कुआन्श छुटानी न थी?” 17 ज़ैखन यीशुए एना गल्लां ज़ोई त तैसेरे खलाफ ज़ोने बाले सेब्मी केरि बेइजती भोइ, ते सारे लोक यीशुए ज़ैना महिमारां कम्मां अपने हथेइं कियोरां थियां खुशी मनाने लगे।

(***** 13:31-32; ***** 4:30-32)

18 तैखन यीशु तैन सेइं ज़ोने लगे, “परमेशेरू राज़ कौस चीज़री ज़ेरूए अवं केस सेइं ज़ोई? 19 तन शेरीएरे वीज़ेरू ज़ेरू आए, ज़ैन एककी मैने एन्तां अपनि बागी मां बेवं, पन ज़ैखन तैन वीज़ बेव गाते, ते उगतां सारे निक्के-निक्के बुट्टन केरां बड्डो भोते। ते अम्बेरां चुड़ाल्लू भी तैस पुड़ विशने लगां।”

(***** 13:33)

20 यीशुए फिरी ज़ोवं, “अवं परमेशेरेरे राज़ेरी मसाल केस सेइं देई? 21 तैन खमीररू ज़ेरूए, ज़ैन केन्ची कुआन्शां आनु, ते हछे अटटे मां मलाव ते सारू अट्टू खमीर बेनि ज़ोवं।”

(***** 7:13-14, 21-23)

22 यीशु अपने चलन सेइं साथी यरूशलेम नगरे मांमेइं गाते बार नगरन मां ते इलोव्वन मां शिक्षा देंतो ज़लोरो थियो। 23 केन्चे यीशु पुच्छू, “हे प्रभु कुन थोड़े ज़ेर लोक हमेशारी सज़ाई करां बज़ेले?” यीशु तैन सेइं ज़ोवं। 24 “परमेशेररे राज़े मां सुन्कड़े दारेरां बत्तां गानेरी कोशिश केरा, किजोकि अवं तुसन सेइं ज़ोताई कि बड़े लोक अन्तर गानेरी कोशिश केरेले पन न गोइ सकेले। 25 ज़ैखन घरेरो मालिक एककी बार दार बंद केरि छुडते, त तुस बेइर खड़ खड़े दार गुड़काते, ते बिनती केरते राथ कि, ‘हे प्रभु इश्ये लेइ दार खोलल,’ ते तै तुसन जुवाब देते कि अवं तुसन न ज़ैनी तुस कौन आथ ते कोट्टां ओरथ? 26 तैखन तुस ज़ोले कि, ‘असेई तीं सेइं साथी खोरी पियोरी नई, ते तीं इश्ये अंगने मां असन शिक्षा नई दित्तोरी।’ 27 पन तै तुसन सेइं ज़ोलो, ‘अवं तुसन न ज़ैनी तुस कौन आथ, ते कोट्टां ओरथ हे बेइमानव मीं करां दूर भोथ।’ 28 ज़ैखन तुस अब्राहम, इसहाक ते याकूब ते सब नेबन परमेशेरेरे राज़े मां सामने लाएले ते अपनो आप बेइरोवं कदते लाएले, त लेरां देते ते दंत

* 13:9 13:9 फ़ेगोरो बुट इस्राएली लोकन हिराते।

चापते राले । 29 लोक पूर्वेरां ते पछमेरां ते उत्तर ते दक्षिणेरे देंते यानी दुनियारे सारे लोकन मरां लोक परमेशेरे राज्जेरी धामी मां एइते लाएले । 30 ते हेरा किछ एरेन कि जैना पेडले आन, तैना पत्रोवं भोनेन ते जैना पत्रोवं आन, तैना पेडले भोनेन ।”

~~~~~

31 तेखन किछ फरीसी लोक यीशु कां आए ते जोने लगे, “इट्टां निस ते ज़लो गा, किजोकि हेरोदेस तीं मारने चाते ।” 32 पन यीशुए तैन ज़ावं, तैस मैन्हु सेइ जै लोई अरो ज़ेरो आए, गेइतां तैस सेइ ज़ोथ कि, “अवं अज ते कालां भूतां केरो सैयो कढने ते बिमारन बज्झानेरू कम केरने लोरोईं ते एन कम टलेइ दिहाइन मां मीं पूरू केरनूए । 33 बस्सा मीं अज ते कालां ते टलेईदी मीं सफर केरनूए, किजोकि नबी सिर्फ यरूशलेम नगरे मां मारे गाले ।

~~~~~  
(लूका 23:37-39)

34 “हे यरूशलेमे नगरेरे लोकव, हे यरूशलेमे नगरेरे लोकव, तुसेई केतरे नबी कल्ल किये, जैना बडे पेडले तुसन कां आए, ते जैना तुसन कां भेजे तैन घोडेई बेई, मीं केही फेरेई सोचू कि तेरे बच्चन अकोट्टे केरि जेन्चरे कुकड़ी अपने बच्चन अपने फंगन हैट रखचे, पन तुस राजी न भोए । 35 हेरा तुशू घर तुशे लेइ छुइइ गाते, ते अवं तुसन सेइ ज़ोताई कि तुस मीं केन्ची तरीके भी न लेई सकेले, ज़ांतगर तुसन एन ज़ोनेरो मौको न एज्जेलो, धने तै ज़ै प्रभुएरे नव्वे सेइ एइते ।”

14

~~~~~

1 यीशु फिरी आरामेरे दिहाइ एक्की फरीसेरे घरे रोट्टी खाने जेव त बडे फरीसी लोक ध्याने सेइं लोरे थियो तकने, ताके तैसेरी कोई गलती टलान । 2 तैड़ी अक बिमार मैन्हु थियो ज़ेसेरी ज़ंघां पैखड़ी शोजती थी ते पस-पाक ज़लती थी, ते तैड़ी बिशोरो थियो । 3 यीशुए शास्त्री ते फरीसी लोकन पुच्छू, “कि आरामेरे दिहाइ कानूनेरे मुताबिक कोई बज्झानो जेइजे की नई?” 4 तैना चुप राए, तेखन यीशुए तैस बिमारे पुइ अपनो हथ रखो ते तै बज्झाव, ते घरजो भेजो । 5 ते फरीसन सेइं ज़ावं, “तुसन मरां एरो कौने, ज़ेसेरू मट्टू या दांत खड्डे मां खिरके ते आरामेरी दिहाइ भोए, ते तैस तैट्टां बेइर न कडे?” 6 ते तैन लोकेई यीशुएरी गल्लां केरो जुवाव न देइ बटो ।

~~~~~

7 ज़ैखन यीशुए हेरू कि, जैना लोक धाम ज़ोइतां रोट्टी खाने कुजोरेन केन्चरे खास लोकां केरि टार चुनतन, तैनी तैन अक मिसाल दित्ती । 8 “ज़ैखन तुसन कोई इलाएरी धामी मां कुजाए । ज़ै तैनेई खास मैन्हु केरे लेइ टार रखोरी भोए, तुस तैड़ी न बिश्शथ, भोइ सकते कि होरो कोई तुसन करां जादे खास मैन्हु कुजेवरो भोए । 9 ते तुसन दुइये ज़न्न कुजाने बालो तुसन कां एइतां ज़ोए, ए टार होरि केरे लेइए ते तुसन शरमेइतां खडे उठनू पे, ते सेब्बन करां पत्र विशनू पे । 10 ज़ैखन भी कोई तुसन धाम ज़ोइतां कुजाए त सेब्बन करां पत्र बिश्शा, ताके ज़ैखन तेरो कुजाने बालो एज्जे ते ज़ोए, ‘दोस्त, अगर एइतां खास ठैरी बिश’, त तैन लोकां केरे सामने तेरी केतरी बइयाई भोनीए । 11 किजोकि ज़ै कोई अपनो आप बड्डो बनालो त तै निकडो बनाव गालो ते ज़ै कोई अपनो आप निकडो बनालो त तै बड्डो बनाव गालो ।”

12 फिरी यीशुए, तैस फरीसी मैन्हु सेइं ज़ैनी तै कुजोरो थियो ज़ावं, “ज़ैखन तुस दिसेरी या रातरी धामी मां मैनन् कुजाथ, त अपने दोस्तन या दलान रिशतेदारन या अपने अमीर पडोसन न कुजेइयथ । किजोकि तैना भी तीं कुजेइतां तेरू एवसान मुकेइ छुडेले । 13 बल्के ज़ैखन तुस धाम देथ त टॉटे, कानो, गरीब गुरबे, परदेशी कुजेइयथ । 14 ते परमेशर तुसन बरकत देलो, किजोकि तैन कां किछ भी नई ज़ैस सेइं तैना तुशू एवसान मुकेइ बटन, ते तेरे एस एवसानेरो फल धेर्मी लोकन ज़ीते भोने सेइं साथी फैसलेरी दिहेड़ी मैलेलो ।”

॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥
(॥॥॥॥॥ 22:1-10)

15 दूलाहनन मरां एक्के एन गल्लां शुन्तां यीशु सेइं ज़ोवं, “परमेशरेरे राज्जेरी धामी मां खाने बालो धन भोलो ।” 16 यीशुए तैस जुवाब दित्तो, “केन्चे मैने अक बड़ी धाम दिती ते बड़े लोक कुजाए । 17 ज़ैखन रोट्टी खानेरो वक्त अव त तैनी अपनो नौकर भेजो कि तैन लोकन ज़ैन जो इलाएरी धाम बनोरी थी, एज्जा, रोट्टी बनोरोए ।” 18 पन धामी बालेई सेब्हेई मिलतां एतराज कियो ते पेइले मैने ज़ोवं, भीं ऊडार घिन्नेरू आए, भीं तैस हेरने गानूए ते अवं तीं कां मिनत केरतां कि भीं राने दे ।” 19 त होरो ज़ोने लगे, भीं पंच हल्लां दांत घिन्नेरेन ते अवं तैन लाने परखने ज़लोरोई । अवं तीं कां मिनत केरतां कि भीं राने दे ।” 20 अक होरो मैन्हु लगे ज़ोने, भीं इला बनावरोए, एल्हेरेलेइ अवं न एज्जी बेटि ।” 21 तैखन नौकरे वापस एइतां एन सैरी गल्लां अपने मालिके शुनेई, त मालिके बड़ी सरक अई, तैनी अपने नौकरे जो ज़ोवं, ‘इस नगर मां गा ते लेंगे लुथे, गरीब गुरबे नग्गे, नियन्ने भत्ते, टोंटे, कानो इरां कुजा ।” 22 नौकरे ज़ोवं, हे मालिक ज़ैन तीं ज़ोवं, भीं तैन्ने कमाव, पन फिरी भी डार खाली आए ।” 23 मालिके नौकरे सेइं ज़ोवं, ‘बत्तारे आसे पासे ऊडारन मांमेइं गा ते लोक मजबूर केरतां आन, ताके मेरू घर भरतां भोए ।” 24 किजोकि अवं तीं सेइं ज़ोताई कि ज़ैन लोक पेइले कुजेवरे थिये, यानी खास टैरारे लेइ कुजेवरे थिये, तैन मरां कोई भी मेरी धामी मां रोट्टी न खेइ सकेलो ।”

॥॥॥ ॥॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥
(॥॥॥॥॥ 10:37-38)

25 बड़े लोक यीशु पत्ती ज़लोरे थिये, यीशुए पत्तरोवं तक्कू ते ज़ोवं । 26 “अगर कोई भीं कां एज्जे, ते अपने अम्मा वाजी, कुआन्श, बच्चन, दूलान ते बेइन्न ते अपने जानी करां जादे प्यार भीं सेइं न केरे त तै मेरो चेलो न भोइ सके । 27 ते ज़ै कोई मेरो चेलो भोनेरी वजाई सेइं दुःख झैल्लनेरे लेइ त कने मरनेरे लेइ तियार नई, त तै मेरो चेलो न भोइसखे । 28 तुसन मरां एरो कोई भोए, ज़ै गुम्मट बनानू चाए, ते पेइले बिशतां हिसाब न केरे, कि पूरो केरनेरे लेइ भीं कां खर्चां आए कि नई । 29 कधे एरू न भोए कि खाइ कटनेरे वाद तैस बनेइ न सके ते तकने बाले हसते रान । 30 ते ज़ोन एनी मैने बनानू त शुरु कियू, पन बनेइ न बटो ।” 31 या फर्ज केरा कि कोई राजो होरि राजे सेइं लड़ाई केरनेरे लेइ सांची राहोरो भोए त कुन पेइले एन न सोचे कि 10000 फौजी जवाननू सेइं अवं 20000 फौजी जवावन सेइं तैसेरो मुकाबलो केरि सकतां कि नई? 32 अगर ते मुकाबलो न केरि सखे त तैस फौजी सेइं ज़ै दूरे, मैन्हु भेजतां तैस सेइं सल्लारी मिनत केरेलो । 33 एन्चरे अगर ज़ै कोई तुसन मरां अपनू सब किछ न छुड त मेरो चेलो न भोइसखे ।

॥॥॥॥॥॥ ॥॥॥
(॥॥॥॥॥ 5:13; ॥॥॥॥॥ 9:50)

34 “लून रोड़ी चीजे, पन अगर लूनेरो लूनार मुकी गाए त तैन कोस सेइं लूने बनाव गालू? 35 लोक तैस बेइरोवं शेरी देले, ज़ै कोई समझनू चाते, तै ध्याने सेइं शुने ते समझे ।”

15

॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥
(॥॥॥॥॥ 18:12-14)

1 बड़े लोक धड़त घिन्ने बाले ते पापी लोक* यीशु कां एइतां तैसेरी गल्लां शुन्ने लोरे थिये । 2 फरीसी ते शास्त्री लोक शिकयत केरतां ज़ोने लगे, “कि ए मैन्हु पापी लोकन सेइं तालमेल रखते, ते तैन सेइं साथी खाते पीते ।”

3 यीशुए तैन अक मिसाल देइतां ज़ोवं । 4 “तुसन मां एरो कोई आए ज़ैस कां 100 भैड्वां भोन ते तैन मरां अक हेरोए ते 99 भैड्वां तैड़ी ज़ेरे जंगले मां छुड़तां तोपने न गाए, ज़ां तगर तैस मैल्लोरी नई? 5 ते ज़ैखन ते तैस मैल्ले त खुशी सेइं कधे पुइ छुड़तां आने । 6 ते अपने घरे एइतां अपने दोस्तन

* 15:1 15:1 पापी लोक लोक तेन केरे बारे मां पापी समझते थिये ।

ते भियालन कुजेइतां जोए कि, 'अज्ज मीं सेइं साथी खुशी मनाथ, किजोकि अज्ज मेरी हेरोरि भैड मैलोरीए।' ⁷ अवं तुसन सेइं जोताई कि, एन्त्रे 99 धर्मी ज़ैनेई पेइले अपने पापन करां मनफिरावरो तैन करां जादे ज़ैखन अक पापी, पापन करां मन फिराते स्वर्गे मां बड़ी खुशी बनाई गाचे।

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

⁸ "कुन एरी भी कोई कुआन्श भाली ज़ैस कां चेंदरे दश सिके भोन ते अक हेरोए ते तै दीयो बैलतां घरे अन्तर धूनी न दे, ते ज़ां तगर मैल्ले न तांतगर तोप्ती न राए? ⁹ ते तोपनेरे बाद अपने पड़ोसन ते अपनि सेहेलन कुजेइतां एन न जोए कि, 'एज्जा मीं सेइं साथी खुशी मनाथ किजोकि अज्ज मेरो हेरोरो सिको मैलोरोए।' ¹⁰ बस्सा, अवं तुसन सेइं जोताई कि एक्की पैपेरे, पापन करां मन फिराने सेइं परमेशेरे स्वर्गदूतां केरे सामने बड़ी खुशी मनाई गाचे।"

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

¹¹ यीशु फिरि होरि मिसाल दित्ती, "केन्वी मैनेरां दूई मट्टां थियां। ¹² तैन मरां निकडे मट्टे अपने बव्वे सेइं ज़ोवं, हे बाजी जेइदाती मां ज़ै मेरो हिस्सो बनते तै मीं दे।' तैनी दुइने हिस्सो बेंटां दित्तो। ¹³ थोडे दिहैइना पत्ती निकडे मट्टे अपनू सब किछ् जेइदात होरि मुलखे जो नी, ते बुरे कम्मन मां लुटाई। ¹⁴ ज़ैखन तैनी सब किछ् मुकेइ छेइइ त तैस मुलखे मां बड़ो काल पेव, ते तैस कां खाने जो किछ् न राऊं। ¹⁵ तैखन तै तैस मुलखेरे एक्की रानेबाले कां कम तोपने पुज्जो। तैनी तै अपने ऊडारन मां सूर चारनेरे कम्मे लाव। ¹⁶ तैड़ी तै बड़ो ढलुखोरो थियो, तै तैन खाने मां राज्जी थियो ज़ैन सूर खाते थिये, किजोकि तैस केन्चे किछ् खाने जो न दित्तू। ¹⁷ तैखन तैस समझ आई ते ज़ोने लगो, 'मेरे बाजी केरे मज्जदूर रेजतां रोट्टी खातन, पन अवं इड़ी फाके लोरोई मरने। ¹⁸ मीं खडे उठतां अपने बाजी कां गानूए ते तैस सेइं ज़ोनूए हे बाजी अवं परमेशेरी नज़री मां ते तुशुशी नज़री मां पापी आई। ¹⁹ हुनी अवं एस काबल त नई, कि तुशु मट्टू भोइ, पन मीं भी अपने मज्जदूर मां रखा।"

²⁰ "बस्सा, तैनी तै मुलख शारो ते वापस अपने बाजी कां चलो, ते हेजु तै बडे दूरे थियो, ते तैसेरे बाजे तै लाव ते तैसेरे बाजी तैस पुड बड़ो तरस अव, ते तै दौवडतो अपने मट्टे कां जेव, ते तैन गले लाव ते बड़ो खुशी भोव। ²¹ मट्टे अपने बाजी सेइं ज़ोवं, ए बाजी अवं परमेशेरी नज़री मां ते तुशुशी नज़री मां पापी आई। हुनी अवं एस काबल त नई कि, अपने आपे जो तुशु मट्टू ज़ोई।" ²² पन बाजे अपने नौकरन सेइं ज़ोवं, 'लूश केरा ते सेब्भन करां पेइले रोडां लिगडां एस मट्टे लुवाथ, ते एसेरे हथ्ये आंवठी ते पावन वूट लुवाथ। ²³ ते अक जानवर मारो ते बड़ी धाम बनेइतां बड़ी खुशी मनाई। ²⁴ किजोकि मेरू मट्टू ज़ैन ज़ेन्चरे मेरि जोरू थियू, अज्ज ज़ींतू भोरूए, हेरोरू थियो, ते मैलोरूए।' बस्सा तैना खुशी मनाने लगे।"

²⁵ "तेइस बड़ू मट्टू ज़ैन ऊडारे मां कम केरतां घरजो ओरू थियू ज़ैखन तै घरे नेडे पुजो त तैनी गीतां केरि त नचनेरी शौर शुनी। ²⁶ तैनी अक नौकर कुजाव ते तैस पुच्छ्, 'ए शौर कीजेई लोरी भोने?' ²⁷ नौकरे तैस सेइं ज़ोवं, 'तेरो निकडो ढूला वापस घरे ओरोए ते तेरे बाजे अक जानवर मैरतां धाम बनोरीए, किजोकि तै ठीक ठाक घरे पुजोरोए।' ²⁸ पन तैस मैनेरू बड़ू मट्टू नाराज्ज भोवं ते अन्तर घरे मां भी न लगो एज्जे, पन तैसेरो बाजी बेडर अव, ते तैस मिठानेरी कोशिश की, कि घरे अन्तर एज्जे। ²⁹ बडे मट्टे अपने बाजी सेइं ज़ोवं, हेरा अवं केतरे सालां केरि देंती तुशुशी सेवा केरने लोरोई, ते कधे तुशुशो हुक्म नई मोडोरो ते तुसेई कधे कोई छेइइ नई दित्तोरोए कि अवं भी अपने दोस्तन सेइं खुशी मनेई। ³⁰ पन ज़ैखन तुशुशू निकडू मट्टू अपनू सब किछ् लुटेइतां वापस अव, ते तैसेरेलेइ जानवर मारो ते अक बड़ी धाम बनाई।" ³¹ तैसेरो बाजी ज़ोने लगो, 'मेरा मट्टां तू त मीं कां आस ते ज़ैन किछ् मीं कांए तैन सब तेरूए। ³² पन असेई खुशी मनानी ज़रूरी थी किजोकि तेरो ए निकडो ढूला ज़ै ज़ेन्चरे मेरि जोरो थियो, अज्ज ज़ींतो भोरूए, हेरोरो थियो ते अज्ज मैलोरोए।"

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

1 फिरी यीशुए अपने चलन अक होरि मिसाल दित्ती कि, “केन्ची अमीररो अक मुन्शी थियो, लोकेई तैसेरी शकैइत तैसेरे मालिके सेइं लाई कि, ए तेरो माल बरबाद करेन लोरोए। 2 मालिके तै कुजाव ते ज़ोवं, एन कुने ज़ैन अवं तेरे बारे मां शुन्ने लोरोई? सारो हिसाब-किताबे मां अजेरां बाद तू मेरो मुन्शी नई रालो।” 3 मुन्शे अपने दिले मां सोचू मेरो मालिक मेरे कम्मे करां मीं कढने लोरोए, मीं मजदूरी भी न केरोए ते शमरिमारे भीख भी न मैगोए। 4 “अवं ज्ञानताई कि, मीं कुन केरनूए इट्टां कढनेरे बाद मीं लोक खुशी सेइं अपने घरे मां कबूल केरतन।” 5 बस्सा तैनी अपने मालिकेरो अक कर्जदार तोपते, पेइले एक्की पुच्छू तीं कां मेरे मालिकेरे केतरे रुपेइयेन? 6 तैनी जुवाव दित्तो, ज़ैतूनेरे तेलेरे 100 पीपां केरि कीमते, तैनी ज़ोवं इना रां तेरां काकलां, ते बिशतां 50 पीपे बना। 7 फिरी तैनी मुन्शे होरि सेइं ज़ोवं, “तीं कां केतरो कर्जाए?” तैनी ज़ोवं, “गेहुं केरि 100 बोरी*,” तैनी ज़ोवं, “यां काकलां ते बिशतां 80 लिखी।” 8 मालिके तैस बेइमान मुन्शेरी तारीफ़ की, एल्हेरेलेइ कि तैनी बेइज च़लैकी सेइं कम कियेरू थियूं। किजोकि इस दुनियारे लोक अपने लोकन सेइं सौंदो केरनो परमेशेरे लोकन करां बड़े हुशारी सेइं केरतन। 9 अवं तुसन सेइं जोताई कि दौलत खर्चं केरतां इस दुनियारे लोकन दोस्त बनाथ, तुसन मरनेरां बाद हमेशारू घर मैलनूए। 10 ज़ै थोड़े ज़ेरे मां इमानदेरी सेइं रहते ते हछे, मां भी ईमानदार रहते। ज़ै थोड़े करां थोड़े मां भी बेइमाने ते हछे, मां भी बेइमाने। 11 बस्सा अगर तुस बेइमानेरे धन दौलती मां ईमानदार न भोए, त अपनि सच्च्ची दौलत ज़ै स्वर्गे मां आए, कौन तुशुशे हवाले केरेलो? 12 अगर तुसेई होरि केरे माले मां ईमानदार न भोए, त ज़ै तुशुशे अपनो माले कौन तुसन देलो? 13 कोई नौकर दूई मालिकां केरि सेवा एक्की वक्ते मां न केरि सके। न त एक्की सेइं दुश्मनी केरेलो ते होरि सेइं प्यार केरेलो, या एक्केरो बेनतां रालो त होरि न सुखालो। तुस परमेशेरी ते दौलतरी, दुइयां केरि सेवा न केरि सकतथ।”

(***** 11:12-13; 5:31-32; ***** 10:11-12)

14 तैखन फरीसी लोक ज़ैना दौलतरे लालच़ी थिये, एन गल्लां शुन्तां यीशुएरी हासी बनाने लगे। 15 यीशु तैन जो ज़ोवं, “तुस तैना आथ ज़ैना लोकन मां अपनो आप बड़ो धर्मी हिरातन। पन परमेशर तुशुशे दिलेरी हालत ज़ानते किजोकि ज़ै चीज़ लोकां केरे लेइ बड़ी बड़डीए ते तै परमेशेरी नज़री मां भिट्टी आए।” 16 “मूसेरे कानून ते नेवी केरि गल्लां यूहन्ना बपतिस्मो देनेवाले तगर रेइ, ते फिरी परमेशेरे राज़ेरी खुशखबरी शुनाने लगे ते हर कोई तैस मां दाखल भोनेरी बड़ी कोशिश करेन लगोरेन। 17 पन धरती अम्बर टेली गालू पन परमेशेरे कानूने मरां अक बिंदी भी न मिटेली। 18 ज़ै कोई अपनि कुआन्श शैरतां होरि सेइं इला बनाते तै तैस सेइं बदमाशी केरते ते ज़ै शैरोरी कुआन्शी सेइं इला बनाते तै भी बदमाशी केरते।”

19 “अक मैन्हु बड़ो अमीर थियो, ते तै बैगनी लिगड़ां लातो थियो, ते बड़ां माघो लिगड़ां लातो थियो। ते रोज़ एण अशरती मां मसत रातो थियो। 20 अक बड़ो गरीब मैन्हु ज़ेसेरू नवं लाज़र थियूं, तैसेरे दारे कां एन्तां रखोरो थियो, तैसेरी सारी जान खेराड़ेइं सेइं भेरतां थी। 21 तै चातो थियो, कि अमीर मैनेरे टुकेइं सेइं अपनू पेट भेरि, पन तैड़ी कुतरां एइतां थियां ते तैना तैसरां खेरड़ां भी च़टतां थियां। 22 फिरी एरू भोवं कि तै गरीब लाज़र मेरि जेव स्वर्गदूतेई तै छुइतां अब्राहमे कां पुजव, ते अमीर मैन्हु भी मेरि जेव ते तै देख्खी छुइडो। 23 ज़ैखन तैनी पातालरे दुखे मां अपनि एछ्छी घैड़ी? त दूरेरां तैनी अब्राहम ते तैस कां नेड़े लाज़र लाव। 24 तै चिन्डां मैरतां ज़ोने लगो, ए बाजी अब्राहम मीं पुइ दया केर, एस लाज़रे भेज ते ए अपनि अंग्लोई पैनी सेइं सेलतां मेरे जिभी पुइ लाए, किजोकि अवं अग्गी मां तइफने लोरोई।” 25 पन अब्राहमे ज़ोवं, ‘भट्टां याद केर तीं त अपनि

* 16:7 16:7 गेहुं केरि 100 बोरी अक बोरी 200 किल्लो केरि थी।

जवेंनी मां सब रोडी चीजां मैल्ली ते इस लाजरे सिर्फ बुरी चीजां मैल्ली, पन ए हुन्ना इडी आरामे मांए ते तू तकलीफी मां आस । 26 ते एन गल्लां केरे अलावा इशे ते तुशे मझाटे अक बड्डी खाईए, ताके जै कोई पार गानू चाए न गेइ सखे ते जै वार एजनु चाए न एज्जी सखे । 27 तैनी मैने ज़ोवं, ए बाजी अब्राहम, अवं ज़ोवले हथ केरतां ज़ोताई कि, तू लाजरे दुनियाई मां मेरे बाजी केरे घरे भेज । 28 तैडी मेरे पंच दला आन ते तै तैन हदायत दे कि, एरू न भोए ते तैना भी इस अग्गी मां एजन । 29 पन अब्राहमे तैस ज़ोवं, 'तैन केरि हदायतरे लेइ तैन कां मूसरो कानूने ते नेवी केरि किताबां त आन तैना तैन शुनन् ते मनन् ।' 30 तैनी मैने ज़ोवं, 'नई ए बाजी अब्राहम अगर कोई मुडुदन मरां ज़ीतो भोइतां गाए त तैना ज़रूर पापन करां मन फिराले ।' 31 पन अब्राहम तैस सेइं ज़ोवं, 'अगर तैना मूसरी ते नेवी केरि न शुनी ते अगर कोई मुडुदन मरां ज़ीतो भोइतां गाए त तैना तैसरू भी याकीन न केरेले ।' "

17

XXXXXXXXXX

(XXXXXXXX 18:6-7,21-22; XXXXXXX 9:42)

1 फिरी तैनी अपने चेलन सेइं ज़ोवं, "एन न भोइसखे कि लोकन ठोकर न लगगे, पन अफसोस तैस मैन्हु पुड जै होरि केरे लेइ ठोकर बनते । 2 तैसेरेलेइ त एन्ने रोडू थियूं, कि दलाटेरो दलेइटोल तैसेरे गल्ले उन्ढो छेडतां ते समुन्दरे मां शैरतां छेडो गाथो, ताके तै होरि जो जैना विश्वासे मां कमज़ोरन ठोकर न बने । 3 बस्सा हुशारे राथ तुस कुन केरतथ, अगर तुशो विश्वासी दला पाप केरते त तैस समझाथ ते अगर तै पापन करां मन फिराए त तैस माफ़ केरा । 4 अगर तै एक्की दिहैडी मां तेरो सत्ते वार तेरो पाप केरे त अगर तै सत्ते फेरेई तीं कां एइतां माफ़ी मग्गे त तू सत्ते फेरेई तैस माफ़ केरां ।"

XXXXXXXXXX

5 पररितेई परभु सेइं ज़ोवं, "हे परभु, इशशी मद्दत केर कि अस होरे भी मजबूती सेइं विश्वास केरम ।" 6 परभु यीशुए ज़ोवं, "अगर तुशो विश्वास सिवलारे गलेवे बराबर भी भोलो त तुस इस तूतरे बुटे जो ज़ोई सकतथ इटठां उखड ते समुन्दरे मां लग त तै तुशो हुक्म मनेलो ।

XXXXXXXXXX

7 "तुसन मां एरो कौन आए, जेसेरो नौकर ऊडारां बेंतो भोए या गोरू ज़ारतो भोए ते ज़ैखन तै ऊडारे मरां घरे एज्जे त तैसेरो मालिक तैस ज़ोए कि, 'लूशी विश्श ते रोट्टी खा ।' 8 या एन न ज़ोए कि मेरी रोट्टी तियार केरथ ते ज़ां तगर अवं खेइ पीं नन्ना ते ज़ां तगर अवं रेज़्जी नन्ना तू मेरी सेवा केरतो राए, तैल्ला पत्ती तू भी खा? 9 कुन तै एल्हेरेलेइ नौकरेरू अहसान केरेलो कि, तीं तैन कियूं ज़ैन तीं केरनेरे लेइ ज़ोवरू थियूं? 10 एन्चरे ज़ैखन तुस एन सब केरेले ज़ैस केरनेरो तुसन हुक्म दित्तारो थियो, त ज़ोथ कि, 'असां निकम्मे नौकर आम? असेई तैन्ने कियूं ज़ैन केरनु चाते थियो ।' "

XXXXXXXXXX

11 एक्की फेरे यीशु त कने तैसेरे चेले यरूशलेम नगरेरे पासे ज़ल्लोरे थियो । तैना सामरिया ते गलीले इलाके मांमेई ज़ल्लोरे थियो । 12 ज़ैखन तैना एक्की इलव्वें मां पुजने वाले थियो त तैडी दश कोदी मैल्ले ज़ैना दूर खेडोरे थियो । 13 तैनेई बडे ज़ोरे सेइं ज़ोवं, "हे यीशु, हे परभु, असन पुड दया केर ।" 14 यीशुए तैन लेइतां ज़ोवं, "यरूशलेम नगरेरे मन्दरे मां गाथ ते अपनो आप याजकन हिराथ, ते सच्चे एरू भोवं कि गाते वार बत्तां तैन केरू कोद साफ भोइ जेवं ।" 15 पन तैन मरां अक कोदी अपनु कोद हेरतां कि, तैसेरू कोद साफ भोरोए खुशी भोइतां बडे ज़ोरे सेइं परमेशेरी तारीफ़ केरतो वापस यीशु कां अव 16 ते यीशुएरे पावन पुड दोग्ग रेखतां शुकर लगे केरने । ए मैन्हु सामरी थियो । 17 यीशुए तैस पुच्चू, "कुन तैन दश कोदी केरू कोद साफ नई भोवरू? फिरी तैना कोरां जे? 18 कुन एस गैर यहूदी मैनेरे अलावा तैन होरन एतरी हिम्मत न अई, कि गेइतां परमेशेरी महिमा केरस?" 19 तैखन यीशुए तैस ज़ोवं, "खडो उठ ते ज़लो गा तीं मीं पुड विश्वास कियो ताए तू बेज्जोरोस ।"

२२२२२२२२ २२२ २२२२
(२२२२२ २४:२३-२८,३७-४१)

२० फरीसी लोक यीशु पुच्छने लगे, “कि परमेशेरू राज़ केइस एज्जूनए? यीशुए तैन जुवाब दित्तो कि परमेशेरू राज़ एरू नई कि कोई तैस लेई बटे। २१ ते ज़ोन कि हेरा इडी या उडीए एन्चरे नई बल्के परमेशेरू राज़ तुशे मझाटे।” २२ यीशुए अपने चलन सेई ज़ोवं, “ते दिहाडी भी एज्जनीए कि, ज़ेइस तुस परमेशेरी दिहैइन मरां अक दिहाडी हेरनेरी इच्छा रखेले, ज़ेइस मैनेरू मट्टे यानी अवं वापस एज्जोई, पन तुस न लेई बटेले। २३ लोक तुसन सेई ज़ोले कि, ‘हेरा, मसीह इडीए,’ या ‘उडीए या हेरा तै इडीए!’ पन तुस तैरां न गेइयथ ते न तैन पत्ती न चेलथ। २४ किजोकि ज़ेन्चरे बिजली अम्बरे मरां चेमकतां एक्की पासेरां होरि पासे चली गाचे, तेन्चरे मैनेरू मट्टू यानी अवं तैस दिहैडी बांदो भोलो। २५ पन ज़रूरीए कि तै पेइले दुःख झैल्ले ते इस ज़मानेरे लोक तैस घटिया समझन। २६ ते ज़ेरू इशे पूर्वज नूहेरे ज़माने मां भोरू थियू, तेरहु मैनेरे मट्टेरे ज़माने मां भी भोलू। २७ तेइस भी लोक खाते पीते थिये ते ड्ला भोंते रहते थिये। ते ज़ां तगर नूह किशती मां न थियो जोरो तांतगर सब किछ भोतू राव। ते फिरी तूफान अव ते सब किछ खतम भोइ जेवं। २८ ते ज़ेरू इशे पूर्वज लूतेरे ज़माने मां भोरू थियू, कि लोक खाते पीते थिये बुपार करते, बागां लाते ते घरां बनाने मां मघन थिये। २९ पन ज़ैस दिहैडी लूत सदोम नगरे मरां बेइर निस्सो त पत्रोवं अम्बेरां गंधकेरी अग बैखतां सब किछ खतम केरि छडू। ३० ते मैनेरे मट्टू यानी मेरू वापस एज्जून भी अचानक भोलू।

३१ “तैस दिहैडी ज़े लाए पुइ भोलो त तैसेरो माल सबाब अगर घरे मां भोलो त तैस नेने तै अन्तर न एज्जे, ते ज़े ऊडारे मां भोलो तै भी वापस न गाए। ३२ लूतेरी कुआन्शी सेई कुन भोवं याद रख्खा। ३३ ज़े अपनि जान बच्चेनेरी कोशिश केरेलो तै तैस गुवालो, ते ज़े तैस गुवालो तै तैस बच्चालो। ३४ अवं तुसन सेई ज़ोताई कि तैस राती दूई मैन्हु एक्की खट्टी पुइ झुल्लोरे भोले, ते अक नीयो गालो, ते दुइयोवं तैडी रालो। ३५ दूई कुआन्शां हिट्लाट पइती भोली त अक नेनीए ते अक तैडी छडनियं। ३६ दूई मैन्हु ऊडारे मां भोले त अक नेनोए ते अक तैडी छडनोए।” ३७ एन शुन्तां तैनेई यीशुए पुच्छू, “हे प्रभु असन सेई ज़ो, एन कोडि भोलू?” यीशुए तैन ज़ोवं, “ज़ैडी ज़िगग भोते तैडी इल्लां जम्हां भोइचन।”

18

२२२२ २२२२ २२२२ २२२२२२ २२२२२ २२ २२२२ २२२२२२२२ २२२२२ २२२२२

१ यीशु अपने चलन अक मिसाल देइतां ज़ोवं, कि हिम्मत हारनेरे बगेर प्रार्थना करती रावरी लोडे। २ “एक्की नगर मां अक हाकिम रातो थियो। तै न परमेशेरे करां डरतो थियो, ते न कोन्ची मैनेरी परवाह केरतो थियो। ३ तैस नगर मां अक विधवा कुआन्श रहती थी ज़ै तैस हाकिमे कां एइती रहती थी, ते तैस कां मिनत केरती रहती थी कि, मेरो इन्साफ केरतां मीं मेरे दुशमने करां छुटा। ४ पेइले त तैनी एतरो खियाल न कियो पन ज़ैखन ए हिसाब चलतो राव, त तैनी अपने मने मां ज़ोवं, ‘अवं न परमेशेरे करां डेरि ते न मैनेरी परवाह केरि। ५ पन ए विधवा कुआन्श मीं परेशान केरती राचे, एल्हेरेलेइ अवं एसारो इन्साफ केरेलो, नई त एसां अवं बडो ज़लील केरोनई।” ६ तैखन प्रभु यीशुए ज़ोवं, “शुना ए बेईमान हाकिम कुन लोरोए ज़ोने। ७ बस कुन परमेशेर अपने चुनोरे लोकां केरो फैसलो केरने मां चिरि लालो, ज़ैना रात दिहैडी फरयाद केरते रातन? ८ अवं ज़ोताई, कि तै तैन केरो फैसलो केरेलो ते लूशी केरेलो। पन फिरी भी ज़ेइस मैनेरू मट्टू यानी अवं एज्जेलो त कुन लोक मीं पुइ हेजू तगर विश्वास केरते भोलो?”

२२२२२ २२२ २२ २२२२ २२२२ २२२२२२२ २२२२२

९ यीशुए किछ एरे लोकन अक मिसाल दिती कि, ज़ैन अपनो आपे बडो धर्मी समझते थिये ते होरन किछ न थिये बुझते। १० “दूई मैन्हु प्रार्थना केरने मन्देरे मां जे अक फरीसी मैन्हु थियो, ते होरो धइत (टेकस) चिन्ने बालो थियो। ११ फरीसी मैन्हु खडो भोइतां प्रार्थना केरने ते अपने बारे

मां सोचने लगे, कि हे परमेश्वर अवं तेरू शुकर केरताई, अवं होरि मैन्हु केरो जेरो नई जैना डैकु, अधर्मी, बदमाशी केरनेवाले, ते इस धड़त नेने वालेरो जेरोई नई, ¹² अवं हफते मां दूई बार बरत रखताई, ते अपनि कमेईयरो दशोवं हिस्सो तींजो देताई ।

¹³ “पन तै धड़त नेनेवालो जै दूर खड़खड़ो धियो, तैनी एतूरू भी न केरि बट्ट, कि अम्बरेरे पासे तक्के बल्के छाती पिट्टतां ज़ोने लगे, हे परमेश्वर मीं पैपी पुड़ दया केरतां माफ़ केर!” ¹⁴ अवं तुसन सेइं सत्र ज़ोताई, ए धड़न नेनेवाले मैन्हु तैस फरीसी मैन्हु करां धर्मी निस्तां अपने घरजो जेव । किजोकि ज़ै कोई अपनो आप बड़ो बनालो तै निकडो बनाव गालो ते ज़ै अपनो आप निकडो बनालो तै बड़ो बनाव गालो ।”

(**लूका 19:13-15**; **मत्थै 10:13-16**)

¹⁵ फिरी किछ लोक निक्के बच्चन यीशु कां आन्ने लगे ताके यीशु तैन पुड़ हथ रेखतां बरकत दे । चेलेई तैन लाव त तैन धमकाए ते ठाकू । ¹⁶ पन यीशुए बच्चे एप्पू कां कुजाए ते चेलन सेइं ज़ोवं, “बच्चन मीं कां एजने देथ एन न ठाका, किजोकि परमेश्वरेरू राज़ एरां ज़ेरां केरूए । ¹⁷ अवं तुसन सेइं सत्र ज़ोताई, ज़ै कोई परमेश्वरेरे राज़ मां गानेरे लेइ अपनो आप निक्के बच्चन बराबर न बनाए, तांतगर परमेश्वरेरे राज़े मां दाखल न भोइसखे ।”

(**लूका 19:16-30**; **मत्थै 10:17-31**)

¹⁸ केन्वी यहूदी मैने यीशुए पुच्छू, “हे रोडे गुरू हमेशारी जिन्दगी हासिल केरनेरे लेइ अवं कुन केरि?” ¹⁹ यीशु जुवाब दित्तो, “तू मीजो रोडू किजो ज़ोतस? परमेश्वरेरे अलावा होरो कोई भी रोडो नई । ²⁰ तू त परमेश्वरेरे हुकमन ज़ानतस, यानी खून न केरा, बदमाशी न केरा, चोरी न केरा, झूठी गवाही न देथ, धोखो न देथ, अपने हाज-बव्वां केरि इज़्जत केरा ।” ²¹ तैनी मैने ज़ोवं, “एना सब हुकम अवं बचपनेरो मन्तो ओरोई ।” ²² ज़ैखन यीशुए एन शुन्तां ज़ोवं, “तीं मां एककी गल्लारी कमी आए, तू ज़ैन किछ तीं कां आए, तैन बेचतां गरीब मेनन् दे, तैखन तीं स्वर्गे मां खज़ानो मैलेलो । ते एइतां मीं पत्ती च़ल ।” ²³ ए गल शुन्तां तै बड़ो उदास भोइ जेव किजोकि तै बड़ो अमीर थियो । ²⁴ यीशुए तैस हेरतां ज़ोवं, “अमीरां केरू परमेश्वरेरे राज़े मां दाखल भोनू केतूरू आसुखतुए । ²⁵ परमेश्वरेरे राज़े मां अमीर मैनेरू दाखल भोने केरां ऊँटेरू सांधनेरे पाए मरां निस्सू सुखू आए!” ²⁶ ज़ैनेई ए गल शुनी त तैना पुच्छने लगे, “फिरी कसेरी मुक्ति भोइ सखे ।” ²⁷ यीशुए जुवाब दित्तो, “मैनन् करां त एन न भोइ सके पन परमेश्वरे करां सब किछ भोइ बटते ।” ²⁸ पतरसे यीशु सेइं ज़ोवं, “हेर असां त सब किछ छेड़तां तीं पत्ती च़लोरेम ।” ²⁹ यीशु तैन सेइं ज़ोवं, “अवं तुसन सत्र ज़ोताई, कि एरो कोई नई ज़ैनी परमेश्वरेरे राज़ेरे लेइ अपनू घर या कुआन्श ते हाज या बव, दूला या बच्चे शारोरे भोन । ³⁰ तैस इस दुनियाई मां बड़ जादे, ते एजने बैली दुनियाई मां हमेशारी जिन्दगी मैलनीए ।”

(**लूका 20:17-19**; **मत्थै 10:32-34**)

³¹ यीशुए अपने 12 चले एप्पू सेइं साथी निये ते तैन ज़ोने लगे, हेरा, “अस यरूशलेम नगरे जो च़लोरेम ते नेबई ज़ैन किछ मैनेरे मट्टेरे बारे मां लिखोरूए तैन पूरू भोलू । ³² तै गैर कौमां केरे हथ्थे देनोए, ते तैना तेसरो मज़ाक बनाले ते तैस बे इज़्जत केरेले ते तैसरे तुतरे पुड़ थुकनूए । ³³ तैस कोडे मारेले ते तैस मैरी छेड़ले पन तै टलेइयोवं दिहाडे फिरी ज़ीतो भोलो ।” ³⁴ तैनेई ए गल न सेमझी बटी ते यीशुएरी एस गल्लरो मतलब तैन करां छप्पोरो राव ।

(**लूका 20:29-34**; **मत्थै 10:46-52**)

³⁵ ते एरू भोवं कि ज़ैखन तैना यरीहो नगरेरे नेडे पुज़्जे त अक कानो मैन्हु बत्तारे इलेखी विशोरो भीख मगतो थियो । ³⁶ ज़ैखन तैनी हड़्ड मैन्हु केरि छेड़ शुनी त तै पुच्छने लगे, “ए कोलहेरी शौर

लूरी भोने?" 37 लोकेई तैस ज़ोवं, "यीशु नासरी कोस्कोई च़लरोए ।" 38 तै चिन्डां मैरतां ज़ोने लगे, "हे यीशु नासरी दाऊदेरा मट्टां मीं पुड दया केर ।" 39 यीशुए सेइं साथी च़लने बाले लोक तैस काने मैन्हु झिङकने ते ज़ोने लगगे, चुप रा, पन तै मना जादे ज़ोरे-ज़ोरे चिन्डां मैरतां ज़ोने लगे, "हे यीशु नासरी दाऊदेरे मट्टा मीं पुड दया केर ।" 40 यीशु खेडोव ते हुक्म दित्तो, एस मीं कां आनां ज़ैखन तै तैस कां अव त यीशुए तैस पुच़्छू । 41 ज़ो, "अवं तेरे लेड कुन केरि?" तैनी काने मैने ज़ोवं, "हे प्रभु अवं चाताई कि अपनि एछ्छेई सेइं लेईं बेटि ।" 42 यीशुए तैस सेइं ज़ोवं, "बेज्झोई गा तेरे विश्वास तू बज्झावरिस ।" 43 तै तैखने बेज्झोव ते लहने लगे ते परमेशेरी तारीफ़ केरतो यीशु पत्ती च़लो जेव । एन हेरतां सब लोक परमेशेरी तारीफ़ केरने लगे ।

19

ॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ

1 यीशु यरीहो नगरे मांमेइं निस्तां च़लोरे थियो । 2 तैडी अक मैन्हु थियो, ज़ोसेरू नवं जक्कई थियूं, तै धड़त घिन्ने बालां केरो अफसर थियो, तै बडो अमीर थियो । 3 तैस यीशु हेरनेरो चाऊ थियो, पन तैसेरू कद छोटू थियूं, तांए तै हछ्छे मैनन् मरां लेईं न थियो बटतो । 4 एल्हेरेलेइ तै देवइतां अगर जेव ते फ़गेरे बुट्टे उबरो गुस्सो किजोकि ज़ैखन यीशु एज्जे त तै तैस रोडच़ारे लेईं सके । 5 ज़ैखन यीशु तैस ठेरी पुज्जो त तैनी उबरू तेकतां ज़ोवं, "जक्कई लूशी उन्ढो ओस, किजोकि अज्र मीं तेरे घरे टलाहन च़ारेई एज्जुए ।" 6 जक्कई तैखने उन्ढो ओस्सो ते यीशु बेडि खुशी सेइं अपने घरे नीयो । 7 एन हेरतां सब लोक शकैइत केरतां ज़ोने लाए, "कि यीशु त एककी पैपी मैनेरो मेहमान बनोरोए ।"

8 जक्कई रोट्टी खांते बारे खडो भोइतां प्रभु सेइं ज़ोने लगे, "हे प्रभु यीशु तक अवं अपनि अध्धी जेइदात कंगालन देताई, अगर केन्बेरू किछ्छे खोरू भोलू त तैस च़ेवरे हिस्से वापस देइलो ।" 9 तैखन यीशुए तैस सेइं ज़ोवं, "अज्र इस घरे मां मुक्ति ओरिए, एल्हेरेलेइ इन भी पूवज अव्राहमेरू अक मट्टूए । 10 किजोकि मैनेरू मट्टू यानी अवं होरि लोकन हमेशारी सज़ाई करां मुक्ति देने एवरोई ।"

ॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐॐ

(ॐॐॐॐ 25:14-30)

11 ज़ैखन लोक यीशुएरी गल्लां शुन्ने लगगोरो थिये त तैनी तैन अक मिसाल देइतां ज़ोवं, किजोकि तैना यरूशलेम नगरेरे नेडे पुजारे थिये ते लोकां केरो खियाल थियो परमेशेरेरू राज लूशी एज्जु आए । 12 तैनी तैन ज़ोवं, "अक बडो अमीर मैन्हु होरि मुलखे मां च़लो, ताके तैस मुलखेरो मेंतरेरो ओदो घिन्तां वापस एज्जे । 13 तैनी अपने सेवादारन मरां दश ज़न्हे कुजाए, ते तैन दश मोहरां देइतां ज़ोवं, भेरे वापस एज्जेने तगर इस पेंडसे सेइं कारोबार केरथ । 14 पन तैस ठेरी लोक तैस सेइं नफरत केरते थिये, तैनेई किछ्छे लोक भेज्जतां तैस जो बिस्तार भेज्जो, कि अस न चाम ए मैन्हु असन पुड राज़ केरे ।"

15 "ज़ैखन तै हुकुमतरो ओदो हासिल केरतां वापस अव त तैनी अपने सेवादारे जो समाद भेज्जो । ज़ैना तैनी कारोबारेरे लेइ पेंडसे दित्तोरे थिये ताके सेब्भी केरो पतो केरे कि केनि केतूरू कियेरू आए । 16 पेइले मैने एइतां ज़ोवं, हे मालिक मीं तेरी दश अशरेफेइं सेइं दश होरि कमेई । 17 तैनी तैस सेइं ज़ोवं, तीं दश अशरेफेइं सेइं इमानदेरी सेइं कम कियूं गा तीं दश नगरन पुड अधिकार दित्तो गाते । 18 दुइयोवं मैने एइतां ज़ोवं, हे मालिक मीं तेरी पंच अशरेफेइं सेइं पंच होरि कमेई । 19 तैनी तैस सेइं भी ज़ोवं, तीं भी पंच नगरन पुड अधिकार दित्तो गाते । 20 तैखन एककी मैने एइतां ज़ोवं, हे मालिक इना रेइ तेरी अशरेफी मीं एन रूमाले मां बंधतां रखोरि थी । 21 किजोकि तू सखत मैनुस ते अवं तीं करां डरतो थियो । किजोकि तू ते चीज़ ज़ै तीं न भोए रखोरि तू तैस भी नेतस ते ज़ैन न भोए बेवरू तू तैन भी लुनतस । 22 तैनी तैस सेइं ज़ोवं, हे दुष्ट नौकरा अवं तेरी गल्लेईं सेइं तींए मुज्रम बनताई । ज़द तीं पतो थियो, कि अवं बडो सखत मैन्हु आई, ते ज़ै चीज़ मीं नई रखोरि अवं

तैस भी सल्हतां ते जैन नई बेवरू अवं तैन भी लुनतां। ²³ फिरी तीं मेरे रुपैइये केन्वी कां किजो नई रखेरे ताके अवं वापस एइतां तैस करां सूते समेत उसुल केरेथो? ²⁴ तैखन तैनी तैन सेइं ज़ोवं, 'जैन तैड़ी खडखडे थिये एस करां एन अशरेफी एन्तां उस देथ ज़ैस कां दश अशरेफीन।' ²⁵ तैना ज़ोने लगे हे मालिक एस कां पेइली दश अशरेफीन! ²⁶ तैनी तैन जुवाब दित्तो, अवं तुसन सेइं ज़ोताई कि, 'ज़ैस कां परमेशेरी मर्जी समझनेरी खुवाइश आए, तैस परमेशर जादे समझ देलो। पन ज़ैस कां परमेशेरी मर्जी समझनेरी खुवाइश नई, तैस केरां, थोड़ी ज़ेरि समझ ज़ै तैस कां आए, तै भी नी गाली।' ²⁷ पन मेरे इन दुश्मन ज़ैन मीं न थिये सुखाते कि, ए असन पुड़ राज़ केरे एन इरां आनां ते मेरे सामने एन मैरी छुड्डा।"

॥॥॥॥ ॥॥॥॥ ॥॥॥ ॥॥॥

(॥॥॥॥ 21:1-11; ॥॥॥॥ 11:1-11; ॥॥॥॥ 12:12-19)

²⁸ एना गल्लां ज़ोइतां यीशु अपने चेलन सेइं साथी अग्रोवं जेव कि यरूशलेम नगरे मां गाए।

²⁹ ज़ैखन तैना ज़ैतूनेरे पहाड़े बैतफगे ते बैतनिय्याह मां पुजे त यीशुए दूई चले एन ज़ोइतां अग्रोवं भेजे। ³⁰ "तुस सामने उस इलव्वें मां गाथ ते तैड़ी तुसन अक गधेरो बच्चे बन्धोरो मैलनोए। ज़ैस पुड़ अज तगर कोई नई च़दोरो तैस खोलतां इड़ी मीं कां आनां। ³¹ ते अगर तुसन कोई पुच्छे, कि तुस एस किजो लोरेथ खोलने त तुस ज़ोइयथ, कि प्रभुए एसेरी ज़रूरत आए।"

³² अग्रोवं गानेबाले चलेई तैने कियू ज़ैन यीशुए ज़ोरू थियूं। ³³ ज़ैखन तैना गधेरो बच्चे खोलने लगगोरो थिये त तैसेरो मालिक तैन पुच्छने लगे, "तुस एस बच्चे किजो लोरेथ खोलने?" ³⁴ तैनेई जुवाब दित्तो, "प्रभुए एसेरी ज़रूरते।" ³⁵ तैनेई ते बच्चे खोलतां यीशु कां आनां, ते यीशुए तैस पुड़ अपना लिगड़ां छेडतां तैस पुड़ च़ेदतां च़लो जेव। ³⁶ ज़ैखन तैना च़लोरे थिये त लोकेई अपना लिगड़ां बत्ती मां बिछ्ठां। ³⁷ ज़ैखन तैना यरूशलेम नगरे नेडे पुजे त ज़ैटटां बत ज़ैतून पहाड़े पुडेरां उन्दी गातीए तैड़ी सारे चलेई एना चमत्कार हेरतां ते खुशी भोइतां परमेशेरी तारीफ़ केने लगे कि, ³⁸ "धने तै राज़ो ज़ै परमेशेरे नव्वें सेइं एइते!

ते स्वर्गे मां महिमा ते अम्बरे मां शान्ति भोए।"

³⁹ तैन मैनन् मां किछ़ फरीसी लोक भी थिये। तैना यीशु सेइं ज़ोने लगे, "हे गुरू अपने चेलन ज़ो कि चुप केरन।" ⁴⁰ यीशुए तैन जुवाब दित्तो, "अवं तुसन ज़ोताई, अगर एना लोक चुप केरन त इना घोड़ ज़ोरे सेइं परमेशेरी तारीफ़ केरेले।"

॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥ ॥॥॥ ॥॥॥

⁴¹ यरूशलेम नगरे मां पुजतां यीशु यरूशलेम नगरेरो हाल हेरतां तैस लेरां छुटी। ⁴² ते ज़ोने लगे, "अगर तुस सिर्फ़ इस दिहैडरे बारे मां ज़ानते भोथे, ज़ै तुसन शैन्तरे पासे नेती! पन ई गल हुना तुशे एछ़्छन करां छुपारीए। ⁴³ तीं तैना दिहाड़े हेरने पेनेन ज़ेइस तेरे दुश्मन तेरे च़ेवरे पासन मोरच़ो बंधतां ते तीं घेरो देले, ते हेर पासेरां तीं पुड़ हमलो केरेले। ⁴⁴ तुशे दुश्मन तुसन नाश केरेले, ते सैरी लोकन मारेले, ते तीं पुड़ घोड़े पुड़ घोड़ बाकी न रालो। किजोकि ज़ेइस परमेशर तुसन बच़ानेरे लेइ ओरो थियो तुसेई न पिशानो।"

॥॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥ ॥॥॥ ॥॥॥

(॥॥॥॥ 21:12-17; ॥॥॥॥ 11:15-19; ॥॥॥॥॥ 2:13-22)

⁴⁵ तैखन तै मन्दरे मां जेव ते तैड़ी तेने बुपारी ते गाक बेइरोवं कढने शुरू किये। ⁴⁶ तेनी तैन सेइं ज़ोवं, "पवित्रशास्त्रे मां लिखोरूए भेरू मन्दर प्रार्थनारू घर भोल्, पन तुसेई त डैकू केरो अड्डो बनेइतां रखोरोए।"

⁴⁷ ते तै तैस पवित्र दहैड़ी मन्दरे मां शिक्षा देतो थियो, पन प्रधान याजक ते शास्त्री लोकेई यीशु मारनेरी कोशिश मां लगगोरो थिये। ⁴⁸ पन तैन एन केनेरो मौको न थियो मैलतो, किजोकि सारे लोक यीशुएरी गल्लां शुन्नेरे लेइ च़ेवरे पासन बिशोरे रहते थिये।

20

☞☞☞☞☞ ☞☞☞☞☞☞☞ ☞☞☞☞☞☞☞
(☞☞☞☞☞ 21:23-27; ☞☞☞☞☞ 11:27-33)

1 एककी दिहाड़े जैसन यीशु मन्दरे मां शिक्षा लोरो थियो देने, ते तैन खुशखबरी लोरो थियो शुनाने त प्रधान याजक ते शास्त्री ते यहूदी बुजुर्ग यीशु कां पुजे ।² ते तैना ज़ोने लगे, “तू एन सैरी गल्लां कसेरे अधिकारे सेइं केरतस या तीं ए अधिकारे केनि दित्तोरोए?”³ यीशु तैन जुवाब दित्तो, “अवं भी तुसन अक गल पुछ्ततईं, मीं ज़ोथ ।⁴ यूहन्नारो वपतिस्मो स्वर्गे तरफां थियो या मैन्हु केरे तरफां थियो?”⁵ तैना एप्पू मांमेइं बॅस केरने लगे, “कि अगर अस ज़ोम, ‘स्वर्गे तरफां थियो,’ त तै पुछ्छेलो कि, ‘फिरी तुसेईं याकीन की नईं कियेरू?”⁶ पन अगर अस ज़ोम कि, ‘मैन्हु केरे तरफां थियो,’ त लोकेईं असन घोड़ेईं देनिन, किजोकि तैना यूहन्ना नबी मन्ते थिये ।”⁷ एल्हेरेलेइ तैनेईं जुवाब दित्तो, “कि अस न ज़ानम कि कसेरी तरफां थियो ।”⁸ यीशु तैन सेइं ज़ोवं, “त अवं भी तुसन सेइं न ज़ोईं कि एना कम्मां कसेरे अधिकारे सेइं केरताईं ।”

☞☞☞☞☞☞☞☞☞☞ ☞☞☞☞☞☞☞
(☞☞☞☞☞ 21:33-46; ☞☞☞☞☞ 12:1-12)

9 फिरी यीशु तैन लोकन अक मिसाल देइतां ज़ोने लगे, “एक्की मैने दाछरी वाग लाईं ते तै ठेकेदारन ठेके पुड़ देइतां एप्पू खरे च़िरे कोस्कोईं दूर मुलखे च़लो जेव ।¹⁰ जेइस दाछ पकनेरो मौसम अवं त तैनी अपनो हिस्सो नेनेरे लेइ अक नौकर बागी मां भेज़ो । पन तैनेईं तै खूब कुटो ते खाली वापस भेज़ो ।¹¹ ते फिरी तैनी अक होरो नौकर भेज़ो, पन तैनेईं तैसेरी भी बेइज़ती की, ते तै भी झुस कुट केरतां खाली वापस भेज़ो ।¹² फिरी तैनी अक टलेइयोवं होरो नौकर भेज़ो, पन तैनेईं तैसेरी भी बेइज़ती की ते ज़ख्मी केरतां कढो ।¹³ तैखन बागारे मालिके ज़ोवं, ‘अवं अपनू ट्लारू मटटू भेजताईं शैइद तैना तैसेरो लिहाज़ केरेले ।’¹⁴ पन ज़ैखन ठेकेदारें तै लाव त एप्पू मांमेइं मुशोरो केरने लगे, ए मालिके, एज्जा एस्से मारम ताके जेइदात इश्शी भोइ गाए ।¹⁵ तैनेईं तैन मटटू बागी मरां बेइर शैरी छड्डे, ते मारू तुस सोचा कि फिरी बागारे मालिके तैन सेइं कुन केरेलो ।¹⁶ ते मालिक एइतां तैन मैरी छड्डेलो ते वाग होरि केरे हवाले केरेलो ।” तैनेईं एन शुन्तां ज़ोवं, “परमेशर न केरे एरू न भोए ।”¹⁷ तैनी तैन केरे पासे तेकतां ज़ोवं, “फिरी इन कुने ज़ैन पवित्तरशास्त्रे मां लिखोरूए कि, ‘ज़ै घोइ मिस्त्रेईं रदी कियो, तैए घोइ कूनेरो घोइ भोलो ।’

18 ज़ै मैन्हु इस घोडे पुड़ बिछ्छेलो त तैसेरे टुकड़े-टुकड़े भोइ गाले, ते ज़ैस उन्ढो ए घोइ बिछ्छेलो तेस ए पितां छड्डेलो ।”

☞☞☞☞☞ ☞☞☞☞☞☞☞☞ ☞☞☞☞☞☞☞
(☞☞☞☞☞ 22:15-22; ☞☞☞☞☞ 12:13-17)

19 शास्त्री लोकेईं ते प्रधान याजकेईं यीशु ट्लानेरी कोशिश की । किजोकि तैना बुझी ज़ोरे थिये, कि तैनी ए मिसाल एन केरे बारे मां शुनेवरी थी, पन तैना लोकन करां डरते थिये ।²⁰ तैना लोक यीशुए ट्लानेरो मौको तोपने लोरे थिये, तैनेईं विशवैसी केरे रूपे मां जासूस भेजे ताके तैसेरी कोई गल टलेइ सखन ते फिरी राज़ेरे अधिकारे मां देइ देन ।²¹ तैनेईं यीशु पुच्छ्छे, “हे गुरु अस ज़ानतम कि तू सच्चो आस ते सच्चरी शिक्षा देतस, ते केन्चेरी तरफदारी न केरस बल्के सच्चे सेइं परमेशरि बत्तरी शिक्षा देतस ।²² कुन असन महाराजे जो धइत देनी जेइजे कि नेईं?”²³ यीशुए तैन केरि च़लाकी बुझतां तैन जो ज़ोवं ।²⁴ “मीं अक दीनार हिराथ ते एस पुड़ केसेरी शकल ते केसेरू नंवे?” तैनेईं ज़ोवं, “महाराजेरी ।”²⁵ यीशु तैन सेइं ज़ोवं, “ज़ैन महाराजेरू तैन महाराजे जो देथ, ते ज़ैन परमेशर ए, तैन परमेशर जो देथ ।”²⁶ ते तैना लोकां केरे सामने तैसेरी कोई गल न टलेइ सखे बल्के तैसेरे जुवाब सेइं तैना हेरान भोइतां चुप रेइजे ।

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
(XXXXXXXX 22:23-33; XXXXXXX 12:18-27)

27 फिरी सदूकी जैन ज़ोते थिये कि मुबारे ज़ीते न भोन ते फिरी किछ, यीशु कां एइतां पुच्छने लगे । 28 "हे गुरू असन जो मूसरो हुक्मे कि अगर केन्चरो दूला अपनि कुआन्शारे भोंते संते ओईटल मेरि गाए त तैसेरो दूला तैस कुआन्शी सेई इला बनाए, ताके तै अपने दूलाएरे लेइ औलाद पैदा केरे । 29 सत दूला थिये पेइले इला बनाव ते ओईटले मेरि जेव । 30 फिरी होरे तैस सेई इला बनाव । 31 फिरी तैल्ला पत्ती टलेइयोवं ते कुआन्श रख्खी फिरी एन्चरे सेई सत्तेई जनेई इला बनाव, पन सब बेओलाद मेरि जे । 32 ते आखकार तै कुआन्श भी मेरि जेई । 33 ते ज़ीते भोने पुइ तै केसेरी कुआन्श भोली? किजोकि तै सत्ते दूलां केरि कुआन्श बनोरी थी ।" 34 यीशुए तैन सेई ज़ोवं, "इस दुनियारे लोकन मां त इला बनानेरो दस्तूरे । 35 पन ज़ैना लोक एजने बैली दुनियारे काबल भोले, ते ज़ैना मुइदन मरां ज़ीते भोले तैना इला न बनाले । 36 तैना मरेले भी नन्ना एल्हेरेलेइ की तैना स्वर्गदूतां केरे ज़ोरे भोले ते तैन जो ज़ीते भोनेरां ते परमेशेरां मट्टां ज़ोले । 37 ते ज़ैड़ी तगर मुइदां केरो ज़ीते भोनेरी गल्ले, जेन्चरे मूसा नेबेरे ज़लते झैल्लोवेरे बारे मां, तेन्चरे इशारो कियो किजोकि तै परमेशर अब्राहमेरो परमेशर, इसहाकेरो परमेशर ते याकूबेरो परमेशर जोइतां फुकारतो थियो । 38 पन परमेशर मुइदां केरो नई बल्के ज़ीतां केरो परमेशे । किजोकि तैसेरे नेडे सब ज़ीतेन ।" 39 शास्त्री लोकन मरां किछेई जुवाव दित्तो, "हे गुरू तीं त बडू रोइ ज़ोवं ।" 40 फिरी तैन मरां केन्ची हिम्मत न अई, कि एस होरू किछ पुच्छन ।

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
(XXXXXXXX 22:41-46; XXXXXXX 12:35-37)

41 फिरी यीशुए तैन सेई ज़ोवं, "फिरी मसीह जो दाऊदेरू मट्टू केन्चरे सेई ज़ोतन? 42 किजोकि दाऊद त एप्पू भजना केरे किताबी मां ज़ोते, परमेशेरे मेरे प्रभु सेई ज़ोवं, मेरे देइने पासे विश । 43 कि ज़ां तगर अवं तेरे दुश्मन तेरे पावन हैठ न विशौली । 44 दाऊद त तैस जो प्रभु ज़ोते, फिरी तैन तैसेरू मट्टू केन्चरे भोवं?"

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
(XXXXXXXX 23:1-36; XXXXXXX 12:38-40)

45 ज़ैखन सब लोक शुनी राहोरे थिये त यीशुए अपने चेलन सेई ज़ोवं । 46 "शास्त्री लोकन करां हुशार रेइयथ तैना लम्मे-लम्मे कुरते लांने पसंद केरतन, ते होरू एन चातन कि लोक बज़ारन मां तैन जो नमस्कार ज़ोन, ते तैना प्रार्थना घरे मां उच्ची कुर्सी तोपतन ते धामन मां बड़े खास बन्नु चातन । 47 तैना विधवां कुआन्शां केरां घरां लुटतन ते लोकन हिरानेरे लेइ बड़ी लम्मी प्रार्थना केरतन । तैन हछ्छी सजा मैलनीए ।"

21

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
(XXXXXXXX 12:41-44)

1 यीशु अमीर लोकां केरे पासे तकने लगे, ज़ैना-ज़ैना दान-पेट्टी मां दान लोरे थिये छ्छने । 2 तैनी अक बड़ी गरीब विधवा कुआन्श लाई ज़ैसां दूई पेंडसे यानी अक धेलो च़ादो । 3 तैखन यीशुए ज़ोवं, "अवं तुसन सेई सच्च ज़ोताई कि दान-पेट्टी मां दान देने बालन मरां सेबन करां जादे इस विधवा कुआन्शां दान दित्तु । 4 किजोकि तैनेई त अपनि दौलती मरां सिर्फ धगसेरे पेंडसे परमेशेरे घरे मां दित्तोरेन पन इस कुआन्शां अपनि गरीब हालती सेई ज़ैन किछ एसारे पल्ले थियूं सब किछ देइ छ्छ् ।"

एना गल्लां, ज़ैना मीं ज़ोई, भोते हेरेले, त तुस बुज्झी छुड्डा कि परमेशेरू राज नेडे ओरूए।³² अवं तुसन सेइं सन्न ज़ोताई, कि ज़ां तगर एन गल्लां पूरी न भोन, एस कौमरो खातमों न भोलो।³³ धरती अम्बर टेली गालू पन मेरी गल्लां कथे न टेलेली।

(***** 24:36-44; ***** 13:32-37)

34 “बस्सा खबरदार भोध कोस्कोई एरू न भोए कि तुशुशो दिल नशे मां मसत भोइतां इस ज़िन्दगरे फिकरे सेइं कमज़ोर भोए, ते तैस दिहाड़े तुशुशे लेइ अक मुसीबत बने।³⁵ किजोकि ते इस सैरी धरती पुड़ ज़ेतरे लोकन तैन सेब्बन पुड़ एन्चरे एजनीए।³⁶ बस्सा, हर वक्त तियार राथ ते प्रार्थना करते राथ, ताके तुस एन गल्लन करां ज़ैना भोने बैलिन बेंचतां राथ, ते मैनेरे मट्टे कां खड़े भोनेरे काबल भोध।”

37 यीशु रोज़ मन्दरे मां शिक्षा देतो थियो, ते राती ज़ैतून पहाड़े पुड़ रातो थियो।³⁸ झेझां सारे लोक यीशुएरी गल्लां शुन्नेरे लेइ मन्दरे मां तैस कां एदते थिये।

22

(***** 26:1-5; ***** 14:1-2; ***** 11:45-53)

1 अखमरी तिहारेरी दिहाड़ी ज़ैस जो फ़सह ज़ोतन नेडे ओरी थी।² प्रधान याजक ते शास्त्री मौको तोपने लोरे थिये कि यीशु केन्चरे मारम। किजोकि तैना लोकन करां डरते थिये।

(***** 26:14-16; ***** 14:10-11)

3 ते शैतान यहूदा मां बेस्सी जेव तैस जो इस्करियोती भी ज़ोते थिये, ते ते यीशुएरे 12 चेलन मां गनो गातो थियो।⁴ दे ते प्रधान याजकन ते प्रार्थना घरेरे किछ् खास पुच्छुने गन्ने लोकन कां जेव ते तैन सेइं मुशोरो करेने लगो कि केन्चरे सेइं यीशु तैन केरे हवाले केरी बटते।⁵ तैना बड़े खुशी भोए ते तैस पेंडसे देनेरो वादो कियो।⁶ तैनी तैन केरि गल मन्नी ते मौको तोपने लगो, कि यीशु केन्चरे सेइं तैन केरे हावाले केरे ते केन्ची पतो न लगगे।

(***** 26:17-25; ***** 14:12-21; ***** 13:21-30)

7 अखमरी रोटरू तिहार नेडे ओरू थियूं, ज़ैस फ़सह तिहारे मां गवडेरू बलिदान देनू ज़रूरी थियूं।⁸ यीशुए पतरस ते यूहन्ना एन ज़ोइतां भेजे, “कि गाथ ते इशुशे लेइ फ़सह तिहारेरी रोट्टी तियार केरा।”⁹ चेलेईं पुच्छू, “कि तू कोडि चातस कि अस तीजो फ़सह तिहारेरी रोट्टी तियार केरम?”¹⁰ यीशुए तैन जुवाब दित्तो, “नगर मां गाते तुसन अक मेन्हु मैलनोए ज़ै पैनेरो घड़ो घिन्तां च़लोरो भोनोंए, तैस पत्ती गेइयथ ते ज़ैस घरे मां ते गालो तुस भी गेइयथ।¹¹ तैसेरे मालिके सेइं ज़ोइयथ कि गुरे ज़ोरूए कि दलाहना केरि ठार कोडि आए, ज़ैडी अवं अपने चलन सेइं साथी फ़सह तिहारेरी रोट्टी खेइ सेखी? ¹² ते तुसन दोपरे नेइतां अक बड्डो कमरो हिरालो ज़ै खूब रोडेचारे सज़ैवरो भोनोंए तैडी इशुशे लेइ तियारी केरथ।”¹³ तैनेईं तैडी गेइतां सब किछ् तेरहु लाव ज़ेरू तैनी ज़ोरू थियूं, ते तैडी फ़सह तिहारेरी रोट्टी तियार की।

(***** 26:26-30; ***** 14:22-26; 1 ***** 11:23-25)

14 ज़ैखन रोट्टी खानेरो मौको अव त यीशु अपने प्रेरितन सेइं साथी विशुशेरे थिये।¹⁵ ते यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “मेरी ए बडी इच्छा थी, कि अपनो दुःख झल्लने (मरने) करां पेइले एककी वार फ़सह तिहारेरी रोट्टी तुसन सेइं साथी खेइ।¹⁶ किजोकि अवं तुसन सेइं ज़ोताई, कि अज़ेरां पत्ती तांतगर न किछ् खेइ सेखी, ज़ां तगर परमेशेरू राज़ेरू कम पूरू न भोए।”¹⁷ फिरी यीशुए दाछरे रसेरो कटोरो दलातो ते परमेशेरू शुक्र केरतां चलन दित्तो ते ज़ोवं, “यांथ ते एप्पू मामेइं बंटा।¹⁸ किजोकि अवं

तुसन सेइं ज़ोताई कि अज़ेरां पत्ती दाछ़ारो ए रस फिरी तांतगर न पीलो ज़ां तगर परमेशेरू राज़ न एज्जे ।” 19 फिरी यीशुए रोट्टी टलाती ते परमेशेरू शुकर केरतां टलोडी ते तैसेरे टुकडे बनेइतां अपने चलन एन ज़ोइतां दित्ती, “कि ई मेरी जाने ज़ै तुशुशे लेइ अवं देताई ते तुस भी मेरी यादगैरी मां एन्ने केरते रेइयथ ।” 20 एन्चरे रोट्टी खानेरे बाद तैनी कटोरो टलातो ते चलन कां दित्तो ते ज़ोवं, “कि ई कटोरो मेरो तैस खूनेरो नंव्यो करारे ज़ै तुशुशे लेइ दित्तोरोए ।” 21 पन हेरा मीं टलुवाने बालो मीं सेइं साथी खाने लोरोए । 22 किजोकि मैनेरू मट्टू त हुनी च़लोरोस ज़ेन्चरे कि तैसेरेलेइ पेइले एन पक्कू भोरूए पन तैस मैन्हु पुइ अफ़सोस ज़ेसेरे हथेइं तै गिरफ़तार भोए ।” 23 एन शुन्तां तैना एप्पू मांमेइं पुच्छ़ने लगे, “असन मां एरो ज़ेरो कौने ज़ै एन कम केरेलो?”

~~~~~

24 तैन एस गल्ली पुइ एप्पू मांमेइं बंस भोइ कि असन मां बड्डो कौने? 25 यीशु तैन सेइं ज़ोवं, “गैर कौमन पुइ तैन केरे राज़े राज़ केरतन, ते ज़ैन केरो तैन पुइ अधिकारे भोते तैन जो भलाई केरनेबाले ज़ोतन । 26 पन तुसन मां एरू लोइं भोवरू, तुसन मां ज़ै बड्डोए तै निकडेरे बराबर बने ते ज़ै खास आए तै सेवकेरे बराबर बने । 27 किजोकि बड्डो कौने? ज़ै तैस कां साथी बिशोरोए या तै ज़ै तैसेरो चेलोए? कुन तै तैस कां नई बिशोरो? पन अवं त तुसन मां अक सेवकेरे बराबर आईं । 28 पन तुस तैना आथ ज़ैना मेरी अज़मैइशेरे मौके बराबर मीं सेइं साथी रातथ । 29 ज़ेन्चरे बाजी मीं अक राज़ दित्तोरूए अवं भी तुसन अक राज़ देताई । 30 ताके तुस मेरे राज़े मां मीं सेइं साथी बिशतां साथ पीथ, बल्के बडे-बडे शाही तखतन पुइ बिशतां इस्राएलेरे 12 गोत्रां केरो इन्साफ़ केरेले ।”

~~~~~

(~~~~~ 26:11-35; ~~~~~ 14:27-31; ~~~~~ 13:36-38)

31 “शमौन, शमौन, खबरदार रा, शैताने परमेशेरे करां अज़ाज़त मग़ोरीए कि तुसन सेब्बन परखे, कि रोडे बुरे करां अलग केरे ज़ेन्चरे ज़मीनदार गेहुंन करां झाज़ अलग केरते । 32 पन मीं तेरे लेइ प्रार्थना की, कि तू मीं पुइ विश्वास केरनो न शारस, ज़ैखन तू मन फिरास त अपने विश्वासी दलान मज़बूत केरां ।” 33 पतरसे यीशु सेइं ज़ोवं, “हे परमेशर तीं सेइं अवं कैद भोने बल्के मरनेरे लेइ भी तियातर आईं ।” 34 पन यीशुए ज़ोवं, “हे पतरस अवं तीं सेइं ज़ोताई कि अज़ कुकडे वांग देने करां पेइले तू मेरो टलाई बार इन्कार केरेलो कि अवं एस न ज़ैनी ।”

~~~~~

35 यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “कि जेइस मीं तुस खुशखबरी शुनाने, बगैर बेटवे, बूटां ते झोलेरे बगैर भेजोरे थिये त तुस केन्ची चीज़ारे घटी भोइ?” तैनेई ज़ोवं, “केन्ची चीज़री नई ।” 36 यीशु तैन सेइं ज़ोवं, “पन हुनी ज़ैस कां बेटवो भोए ते साथी रखे ते एन्चरे झोलो भी ते ज़ैस कां तलवार न भोए तै अपनू कोट बेच़तां भी तलवार धिन्ने । 37 अवं तुसन सेइं ज़ोताई कि ई गल्ले ज़ै पवित्रशास्त्रे मां लिखोरीए, कि तै पूरी भोए । तै बुरे लोकन सेइं साथी गनो जेव! एन्हेरेलेइ मेरे बारे मां लिखोरी गल्लां पूरी भोने लोरिन ।” 38 तैनेई ज़ोवं, “हे प्रभु हेर इडी दई तलवारन ।” तैनी तैन सेइं ज़ोवं “बडि आन ।”

~~~~~

(~~~~~ 26:36-46; ~~~~~ 14:32-42)

39 फिरी तै बेइर निस्सो ते ज़ेन्चरे तैसेरो दस्तूर थियो, तै ज़ैतून पहाडे पुइ जो च़लो जेव ते तैसेरे चेले भी तैस सेइं साथी च़ले जे । 40 तैस ठैरी पुजतां तैनी तैन सेइं ज़ोवं, “प्रार्थना केरा ताके तुस अज़मैइशी मां न पेथ ।” 41 यीशुए तैन करां थोडे ज़ेरे अग़र गेइतां ज़ैधू केरे भारे बिशतां प्रार्थना केरने लगे । 42 “हे बाजी अगर तेरी मर्ज़ी भोए त ई दुखेरो कटोरो मीं करां दूर केर, पन फिरी भी मेरी मर्ज़ी पूरी न भोए बल्के तेरी मर्ज़ी पूरी भोए ।” 43 तैखन तैनी अम्बरेरां अक स्वर्गदूत लाव ज़ै तैस शक्ति देतो थियो । 44 ते तै परेशान भोइतां होरि जादे दिले सेइं प्रार्थना केरने लगे ते तैसेरो पिसीनो बुझा कि खूनेरे बडे-बडे तेप्पु तल्ले झइते थिये । 45 प्रार्थना केरनेरे बाद यीशु अपने चलन

कां वापस अव ते तैना गम्मेरे मारे झुलोरे मैल्ले । 46 यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “तुस किजो झुल्लोरेथ उटा ते प्रार्थना केरा ताके अज़मैइशी मां न राथ ।”

XXXXXXXXXX

(XXXXXXXXX 26:47-56; XXXXXXX 14:43-50; XXXXXXX 18:3-12)

47 हेजू यीशुए गल ज़ोने लोरो थियो, त मैन्हु केरो अक जथो तैड़ी पुजो ते बारहन मरां अक ज़ेसेरू नवं यहूदा थियूं, तैन सेइं अग्री-अग्री थियो, ते तै यीशु फुम्मड़ी देने अगर अव । 48 पन यीशुए तैस सेइं ज़ोवं, “यहूदा कुन तू एक्की फुम्मड़ी सेइं मीं मैनेरे मट्टे ट्लुवातस?” 49 ज़ैखन यीशुएरे सैथेई एन सब हेरू त तैनेईं ज़ोवं, “हे प्रभु कुन अस तलवार च़लाम?” 50 ते तैन मरां एक्के महायाजकेरे नौकरे पुड तलवारां च़लाई ते तैसेरो तैनी कन्न उड़ाव । 51 पन यीशुए जुवाब दित्तो, “बस्सा बड् भोइ जेवं ।” ते यीशुए तैसेरो कन्न तैखने हथ लेइतां बझाव । 52 तैखन यीशुए प्रधान याजकन ते मन्देरेरे सिपाही ते बुज़ुर्ग ज़ैन तैस गिरफ्तार केरने ओरे थिये तैन जो ज़ोवं, “तुस कुन तलवारां ते डंडे घिन्तां मीं डैकू बुझतां टलाने ओरेथ? 53 ज़ेइस अवं तुसन सेइं साथी मन्देरे मां भोतो थियो, त तुसेईं मीं सेइं हथ न लाव, पन ई त तुशे ओंधरेरे मौकेरो अधिकारे ।”

XXXXXXXXXX

(XXXXXXXXX 26:57-58,69-75; XXXXXXX 14:53-54,66-72; XXXXXXX 18:12-18,25-27)

54 ज़ैखन तैनेईं यीशु टलातो तैस तैट्टां नेइतां महायाजकेरे घेरे नीयो, पतरस भी पत्तपति बल्हे-बल्हे तैरां जेव । 55 तैनेईं अंगने मां अग बालोरी थी ते सब बिश्तां अग तपने लोरे थिये ते पतरस भी तैन मां थियो । 56 ते अक कुआन्श अगगी कां बिशोरी तकने लोरी थी ते पतरसेरां तेकतां ज़ोने लगी, “कि ई मैन्हु भी तैस सेइं साथी थियो ।” 57 पन पतरसे इन्कार केरतां ज़ोवं, “हे कुआन्शे अवं एस न ज़ैनी ए कौने ।” 58 थोड़ी सैइतरां पत्ती होरे एक्के पतरसेरां तेकतां ज़ोवं, “तू भी तैन्ना केरो साथिस ।” पन पतरसे ज़ोवं, “नईं अवं नईं ।” 59 कोई एक्की घेंटेरे बाद केन्चे होरे बडे याकीने सेइं ज़ोवं, “ई मैन्हु पक्को तैस सेइं साथी थियो, किजोकि ए भी गलीली आए ।” 60 पन पतरसे इन्कार केरतां ज़ोवं, “अवं एस न ज़ैनी तू कुन ज़ोतस?” हेजू पतरसे ए गल ज़ोने लोरो थियो, त कुकडे बांग दित्ती । 61 ते प्रभुए फिरतां पतरसेरे पासे तकू ते पतरसे परमेशेरी तै गल याद आई, ज़ै तैनी पतरसे सेइं ज़ोरी थी, “कि अज़ कुकडे बांग देने करा पेइले तू मेरो टलाई बार इन्कार केरेलो ।” 62 ते पतरस बेइर गेइतां ज़ोरे-ज़ोरे लेरां देने लगे ।

XXXXXXXXXX

(XXXXXXXXX 26:67-68; XXXXXXX 14:65)

63 ज़ैने मैनेईं यीशु अपने कब्जे मां कियोरो थियो, तैना तैसेरी हासी बनाते थिये ते कने तैस बाते थिये । 64 तैना यीशुएरी एछ्छन पुड पट्टी बेन्धतां बाते थिये ते पुछ्छते थिये, “भविष्यवाणी केर ते ज़ो केनि बाहोरिए?” 65 ते तैनेईं एन्चरे होरि भी बेड़ि गल्लां ज़ोईं ते तैसेरी तुहीन की ।

XXXXXXXXXX

(XXXXXXXXX 26:59-66; XXXXXXX 14:55-64; XXXXXXX 18:19-24)

66 झेझां बुज़ुर्ग लोक ते प्रधान याजक ते शास्त्री लोकेईं यीशु अपने महासभाई मां आनो, 67 ते ज़ोने लगे, “अगर तू मसीह आस त ज़ो!” यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “अगर अवं तुसन ज़ोईं भी त तुस मेरू याकीन न केरेले । 68 ते अगर अवं तुसन पुछ्छी त तुस जुवाब न देले । 69 पन अज़ोरां बाद मैनेरू मट्टू परमेशेरे देइने पासे बिशोरू लाएले ।” 70 एस गल्लनी पुड तैना सब ज़ोने लगे, “तू परमेशेरेरू मट्टू आस?” यीशुए जुवाब दित्तो, “तुस एप्पू मीजो ज़ोतथ कि तू आस?” 71 तैनेईं ज़ोवं, “हुनी असन होरि शाहादतां केरि कुन ज़रूरीए? किजोकि असेईं एसेरी ज़बान शुनेरूए ।”

23

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

(XXXXXXXX 27:1-2,11-14; XXXXXXXX 15:1-5; XXXXXXXX 18:28-38)

1 तैखन तैना सब तैट्टां उठे ते यीशुए पिलातुसे कां घिन्तां जे ।² ते तैस जो एन ज़ोइतां ए इलज़ाम लाने लगे, “कि ए इश्शे लोकन भडकाते ते महाराजे जो धडत देनेरे लेइ ठाकते, ते अपने आपे जो मसीह राज़ो ज़ोते ।”³ तैखन पिलातुसे यीशुए पुच्छ, “तू यहूदी केरो राज़ोस?” यीशु तैस जुवाब दित्तो, “तू एप्पू ज़ोतस!”⁴ पिलातुसे प्रधान याजकन ते लोकन सेइं ज़ोव, “कि अवं एस मैन्हु मां कोई कसूर न लेई ।”⁵ पन तैना बड़े घमण्डे सेइं ज़ोने लगे, “ए यहूदियारे इलाके करां गलील इलाके तगर बल्के इडी तगर लोकन अपनि शिक्षाई सेइं भडकाते ।”⁶ ज़ैखन पिलातुसे एन शुनू त तैनी पुच्छ, “कुन ए मैन्हु भी गलील इलाकेरो आए ।”⁷ ते ज़ेरो तैस पतो लगे, कि ए हेरोदेसेरे इलाकेरो रानेवालोए, त पिलातुसे तै हेरोदेस कांजो भेजो । किजोकि तैस वक्ते मां तै एप्पू भी यरूशलेम नगरे मां थियो ।

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

8 ज़ैखन हेरोदेसे यीशु लाव त बड़ो खुशी भोव । किजोकि तैस च़रोकनी देंती यीशु हेरनेरी इच्छा थी । तैनी तैसेरे बारे मां बेड़ि गल्लां शुनोरी थी, ते तैस बड़ी उमीद थी, कि यीशुएरो कोई चमत्कार हेरे ।⁹ तैनी यीशुए बड़ किछ पुच्छ, पन यीशुए तैस कोई जुवाब न दित्तो ।¹⁰ पन याजक ते प्रधान याजक ते कने शास्त्री लोक बड़े ज़ोरे शोरे सेइं यीशु पुड़ इलज़ाम लाने लगे ।¹¹ तैखन हेरोदेस भी अपने सैथन सेइं मिलतां यीशुएरी तुहीन की, ते तैसेरी हासी बनाई फिरी तैस अक चमकतो कुरतो लुवेइतां पिलातुसे कां वापस भेजो ।¹² पेइले पिलातुस त हेरोदेस दुश्मन थियो, तैस दिहाड़े तैना दोस्त बेनि जे ।

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

(XXXXXXXX 27:15-26; XXXXXXXX 15:6-15; XXXXXXXX 18:39-19:16)

13 तैखन पिलातुसे प्रधान याजक ते सरदार ते हारे लोक अकोट्टे कियो ।¹⁴ “ते पिलातुसे तैन सेइं ज़ोव तुसेई ए मैन्हु मीं कां एन ज़ांतो आनोरोए कि, ए लोकन भडकाते ते मिमी एसेरी पुच्छ गन की, पन ज़ैस जुर्मरो दोष तुस एस पुड़ लातथ, अवं एल्हेरो एसमां कोई कसूर न लेई ।¹⁵ ते न हेरोदेस ज़ैनी ए असन कां भेजोरोए तैस भी कोई दोष न मैल्लो, ते असन कां एरू कोई सबूत बरामद न भोवं, ज़ैस सेइं ए कल्ल कियो गाए ।¹⁶ तैल्हेरेलेइ अवं एस कोड़ेइं बाएतां छैडी देताई ।”¹⁷ पिलातुस यहूदी केरे फ़सह तिहारेरे मौके पुड़ अक कैदी हथरां छडततो थियो ।¹⁸ तैना सारे लोक चिन्डां लगे मारने, “कि एस मैन्हु सज़ा देथ ते बरअब्बा इश्शे लेइ हथरां छडडा ।”¹⁹ बरअब्बा नगर मां गडबडी केरनेरे ते कतलेरे बारे मां पाबंद भोरो थियो ।²⁰ पिलातुसे यीशु हथरां छडनेरे इरादे सेइं लोकन दुबारू पुच्छ ।²¹ पन तैना लोक मना चिन्डां लगे मारने, “कि तू एस क़रूसे पुड़ चाढ़ एस क़रूस पुड़ चाढ़ ।”²² तैखन पिलातुसे तैन टलेइयोवं फेरे फिरी ज़ोव, “किजो आखर एनी कुन जुर्म कियोरोए? हेरा एसमां एरू कोई सबूत बरामद न भोवं, कि ए मौतरे सज़ारो हकदार भोए, तैल्हेरेलेइ अवं एस कुटेइतां छैडी देताई ।”²³ पन तैना चिन्डां मैरी-मैरी ज़ोने लगे, ए क़रूसे पुड़ चाढ़ोरो लोडते, ते तैन केरि चिन्डां मारनेरी उमीद पूरी भोइ ।²⁴ बस्सा, पिलातुसे ज़ोव कि तैन केरे मेरज़ेरे मुताबिक कियू गाए ।²⁵ ते ज़ै मैन्हु हुकुमतेरे खलाफ ते खूनेरे जुर्म मां कैद थियो, ते ज़ैस हथरां छडनेरे लेइ तैनेई दरखुवास कियोरी थी, ते हथरां छडडो पन यीशु तैन केरि मेर्जी सेइं सिपाही केरे हवाले कियो ।

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

(XXXXXXXX 27:32-44; XXXXXXXX 15:21-32; XXXXXXXX 19:17-27)

26 ज़ैखन तैना यीशु नेइतां च़लोरे थियो, त तैनेई शमीन कुरनी ज़ै एक्की इलावेरां ओरो थियो, टलातो ते क़रूस तैस कां छूने जो दित्तू, कि तू ई क़रूसे छुइतां यीशु पत्ती च़ला ।

27 ते बडे लोक तैस पत्ती चलोरे थिये ते किछ कुआन्शां भी थी जैना यीशुएरे लेइ शौग बनैती थी। 28 यीशुए तैन केरे पासे मुडतां ज़ोवं, “हे यरूशलेम नगरेरी कुइयाव मेरे लेइ लेरां न देथ, बल्के अपने बच्चां केरे लेइ लेरां देथ। 29 किजोकि तैना मुशकिल दिहाड़े एजने बालेन जैखन लोक एन ज़ोले कि, “धन आन तैना कुआन्शां जैना बेऔलादन ते बच्चे न पाले।”

30 “तैस वक्ते लोक पहाड़न सेइं ज़ोले, ‘असन उन्हे बिछड़ा ते उच्ची ठारन जो ज़ोले, कि असन छपाथ।’ 31 किजोकि जैखन तैनेईं सब्ज बुट्टे सेइं एन करू, त शुक्कोरे बुट्टे सेइं कुन न केरेले?”

32 ते सिपाहेईं दूईं होरे मुज्रंम भी यीशु सेइं साथी च़लवरे थिये ताके तैन भी मारन। 33 जैखन तैना तैस ठेरी पुजे जैस जो “खोपड़ी” ज़ोतन त तैड़ी यीशु करूसे पुड़ च़ाढ़े, ते तैना दूईं मुज्रंमन भी एक्की यीशुएरे देइने पासे ते होरि बांए पासे करूसे पुड़ च़ाढ़े। 34 यीशु ज़ोवं, “हे बाजी एन माफ़ करां एन न ज़ानन कि एना कुन लोरम केरने।” ते तैनेईं तैसेरे लिगड़ां केरे लेइ परची छेड़तां शर्त रखू ते एप्पू मामेइं बंटां। 35 लोक खडखडे एन सब किछ हेरने लोर थिये ते सरदार ज़ोर-ज़ोर सेइं ज़ोते थिये, “एनी होरे त बच्चाए ते अगर ए मसीहे ते परमेशेरो चुनोरे त अपने आप किजो न बच्चाए।” 36 सिपाही भी तैस कां एइतां तैसेरी हासी बनाने लगे (किजोकि ते अपनो आप राज़ो बनतो थियो), ते घटया दाछारो रस पीनेरे लेइ तैस देने लगे। 37 ते ज़ोते थिये तू अगर यहूदी केरो राज़ोस त अपनो आप बच्चा।” 38 ते तैस करूसे पुड़ यानी यीशुएरे दोगे करां बहा अक पखड़ी लिखतां लेवरी थी, ते तैस पुड़ एन लिखेरू थियू, “ए यहूदी केरो राज़ आए।”

२२ २२२२२ २२२२ २२२२

39 तैन दूईं डैकू जैना मारे जे तैन मरां एक्के यीशु जो तुहीन केरतां ज़ोवं, “अगर तू मसीह आस त एप्पू भी बच्च ते असन भी बच्चा।” 40 पन होरे दुइयोवं डैके तैस जो झिडकतां ज़ोवं, “तीं परमेशेरो भी डर नईं? जै सज़ा तैस मैलने लावरी तीं भी त तैए सज़ा मैलने लोरीए। 41 असन त इन्साफेरे मुताबिक अपने बुरे कम्मां केरि सज़ा मैलने लोरी पन एनी त कोई गलत कम नईं कियेरू।” 42 तैखन तैनी ज़ोवं, “हे यीशु जैखन तू अपने राज़े मां एज्जेलो त मीं भी याद केरां।” 43 यीशुए तैस जो ज़ोवं, “अवं तीं सेइं सच्च ज़ोताईं कि तू अजे मीं सेइं साथी स्वर्गे मां भोलो।”

२२२२ २२२२२२ २२२ २२२२२ २२२२

(२२२२२ 27:45-56; २२२२२ 15:33-41; २२२२२२ 19:28-30)

44 दीसारे 12 बजेईं सारे मुलखे मां आंधरू भोवं, त टलेइ बज़न तगर रावं। 45 दिहाड़ो भी कालो भोव ते मन्देरो पड़दो बां देता वुन तगर फेटतां दूईं टुकड़े भोइ जे। 46 यीशुए बडे ज़ोरे सेइं ज़ोवं, “हे बाजी अवं अपनि आत्मा तेरे हथ्थे मां सोंफताई,” ते एन ज़ोइतां यीशुए पूराण दिते। 47 जैखन रोमी सूबेदारे एन सब हेरू त परमेशेरी तारीफ़ केरते ज़ोवं, “ए मैन्हु सच्च्चे धर्मी थियो।” 48 ते सारे लोक जैना तैड़ी थिये ए अनर्थ हेरतां छाती पिट्टते च़ले जे। 49 पन यीशुएरे सारे दोस्त ते तैना कुआन्शां जैना गलील इलाके मरां यीशुए पत्पती ओरी थी दूर ज़ेरे खेड़ोइतां, जैन किछ भोइ रावरू थियू सब किछ हेरी रेवरी थी।

२२२२ २२२२

(२२२२२ 27:57-61; २२२२२ 15:42-47; २२२२२२ 19:38-42)

50 अक मैन्हु थियो, जेसेरू नवं यूसुफ थियू, तै यहूदी केरि आदालतरो अक मुलाज़म भी थियो, ते अक बड़ो नेक ते धर्मी मैन्हु थियो। 51 तै बेडडी आदालत अफसरां केरे फैसलेरे हके मां न थियो। तै यहूदी केरे नगर अरिमतियाह रानेबालो थियो, ते परमेशेरे राज़ेरे तलाशी मां थियो। 52 तैनी पिलातुसे कां गेइतां यीशुएरी लाश मगी। 53 ते लाश करूसे पुड़ेरां ओसैलतां मलमलेरे कपड़े मां पलेटतां ते एक्की कबरी मां रखी, जै एक्की शफ़ड़ी मां बनेवरी थी, तैस कबरी मां पेइले कोई लाश न थी रखोरि। 54 ते तियेरारी दिहाड़ी थी जै आरामेरी दिहाड़ी शुरु भोने बाली थी। 55 ते तैना दूईं कुआन्शां जैना गलील इलाके मरां यीशुए पत्पती ओरी थी, यूसुफ पत्पती जेईं ते तैनेईं तै कबर हेरी,

कि यीशुएरी लाश एसमां केन्चरे सेइं रखोए। ⁵⁶ तैखन तैना अपने घरे वापस आए, ते खुशबूदार चीजां ते इत्तर तियार कियो ते आरामेरे दिहाइं मूसेरे कानूनेरे मुताबिक आराम कियो।

24

☞☞☞☞☞ ☞☞☞☞ ☞☞☞

(☞☞☞☞☞ 28:1-10; ☞☞☞☞☞ 16:1-8; ☞☞☞☞☞☞☞ 20:1-10)

¹ हफतेरी पेइले दिहैडी झेझां किछ कुआन्शां खुशबूदार चीजां नेइतां जेईं, जैना तैनेईं तियार कियोरी थी ते एन्तां कब्री कां पुजी। ² पन तैनेईं ते धोइ कब्री करां बिछुड़ोरो लाव। ³ जैखन तैना अन्तर जेईं त तैन यीशुएरी लाश न मैल्ली। ⁴ तैखन तैना एन हेरतां परेशान भोइ त दूईं मैन्हु जैन छित्तां लिगडां लेगोरां थियां, तैन कुआन्शन कां एइतां खेडोए। ⁵ तैना कुआन्शां डेरि जेईं ते तैना ज़मीनेरे पासे तकने लगगी। तैन मैनेईं तैन जो ज़ोवं, “तुस ज़ीते, मुइदन मां किजो लोरिथ तोपने। ⁶ तै इडी नईं बल्के ज़ीतो भोरोए तुसन याद नईं कि ज़ेइस तै गलीले मां थियो, त तैनी तुसन ज़ोरू थियूं कि, ⁷ मैनेरू मट्टू यानी अवं पापी लोकां केरे हथ्थे देनोए ते कूरूसे पुइ च़ाढ़नोईं ते फिरी ट्लेइ दिहाडां बाद फिरी ज़ीतो भोनोईं।” ⁸ तैखन तैना यीशुएरी गल्लां याद एईं। ⁹ तैखन तैना कब्री करां ज़ेलि जेईं, त तैनेईं यीशुएरे ¹¹ चेलन ते बाकी होरि चेलन भी एस गल्लरो पतो दित्तो। ¹⁰ जैनेईं प्रेरितन सेइं गल्लां की, मरियम मगदलीनी योअन्ना ते याकूबेरी अम्मा मरियम ते तैस सेइं साथी होरि भी काईं कुआन्शां थी। ¹¹ पन तैन, तैन केरि गल्लां कहानी लगगी, ते तैनेईं तैन केरू याकीन न कियूं। ¹² पन पतरस उठो ते तै कब्रेरे पासे दौवइतो तैस ठैरी कां जेव, ते तैडी तैनी लिक्तां अन्तर तक्कू ते सिर्फ कफन तैडी लाव, ते एस गल्ली पुइ हैरान भोइतां तैट्ठां ज़लो जेव।

☞☞☞☞☞☞☞☞☞☞ ☞☞☞☞☞☞☞☞☞☞

(☞☞☞☞☞ 16:12-13)

¹³ फिरी एरू भोवं कि तैन मरां दूईं चले तैस दिहैडी एक्की इलोंव्वेरे पासे ज़लोरे थिये, तैस इलोंव्वेरू नवं इम्माऊस थियूं। तैन यरूशलेम नगरेरां ¹¹ किलोमीटर दूर थियूं। ¹⁴ तैना एप्पू मामेइं एस्से बारे मां गल्लां केरते ज़लोरे थिये जै बितना बीतोरी थी। ¹⁵ जैखन तैना गल्लन मां मसत थिये, ते एप्पू मामेइं गलबात लोरे थिये केरने त यीशु एप्पू तैन कां नेडे एइतां तैन सेइं साथी-साथी चलने लगो। ¹⁶ पन तैनेईं यीशु न पिशानो किजोकि परमेशर तैना पिशान्ने करां रोकोरे थिये। ¹⁷ यीशुए तैन जो ज़ोवं, “तुस लोक एप्पू मामेइं कुन गल्लां केरने लोरिथ?” तैना रुकी जे, ते तैन केरू तुतर उदास लेइहोने लग्गु। ¹⁸ तैखन तै ज़ेसेरू नवं क्लियुपास थियूं, तैस सेइं ज़ोने लगो, “यरूशलेम नगरे मां सिर्फ तू अक मैन्हु आस ज़ैस पतो नईं कि, आखरी दिहाइन मां कुन-कुन भोने लोरूए।” ¹⁹ यीशुए ज़ोवं, “कुन लोरूए भोने?” तैनेईं तैस सेइं ज़ोवं, “नासरत नगरेरो यीशु, जै नबी थियो, तै परमेशरेरे ते मैन्हु केरे सामने कम्मन मां ते शिक्षा देने मां बेइं शेक्ति बालो थियो। ²⁰ तै प्रधान याजकेईं ते हाकिमेईं केन्चरे सेइं रोमी गवनेर हवाले कियो ते तैस जो कतलेरे हुक्म देइतां तै कूरूसे पुइ च़ाढ़ो। ²¹ पन असन त उमीद थी कि ए मैनुए, जै इस्राएली लोकन रोमेरे राज़े करां आज़ाद केरलो, एन गल्लन अज़ ट्लेइयोवं दिहाडीए। ²² हुन्ना असन मरां किछ कुआन्शां अज़ झेझां कब्री कां जोरी थी, तैन केरे ज़ोने सेइं असां हैरान भोए। ²³ जैखन तैन लाश न मैल्ली त तैना एन ज़ोती एईं, असेईं स्वर्गदूत लाए ते तैनेईं ज़ोवं, कि यीशु ज़ीतो भोरोए। ²⁴ तैखन किछ इश्शे साथी भी कब्री कां जे, ते ज़ेन्चरे कुआन्शेईं ज़ोरू थियूं, तेरहु लाव पन यीशु न लाव।” ²⁵ यीशु तैन दूईं चेलन सेइं ज़ोवं, “हे बेअक्ल लोकव! तुश्शे लेइ पवित्रशास्त्र मां नेबी केरि ज़ोरी गल्लन पुइ भी विश्वास केरनो केत्तरो मुशकले। ²⁶ कुन मसीहरे लेइ ज़रूरी न थियूं, कि दुःख झल्लले ते फिरी अपनि महिमा मां दाखल भोए?” ²⁷ यीशु अपने बारे मां तैना सैरी गल्लां समझेइ, जैना पवित्रशास्त्रे मां मूसा करां देते सारे नेवेईं ज़ोरिन।

28 एतरे मां तैना तैस इलव्वे नेडे पुजे ज़ैडी तैनेई गान् थियूं, तैनेई बुझू कि यीशु अगरोव गान्। 29 पन तैनेई एन जोइतां मजबूर कियो, “कि असन कां बिश किजोकि दिहाडी डुबोरीए आंधरू भोने बालूए।” बस्सा तै बिशनेरे लेइ तैन सेइं साथी अन्तर चलो जेव। 30 ज़ैखन तै तैन सेइं साथी रोदटी खाने बिशो त तैनी रोदटी दलाती ते बरकत देइतां टलोडी ते तैन देने लगो। 31 तैखन तैन केरि एछुछी खुल्ली ते तैनेई तै पिशानो, पन तै तैन करां आलोप भोइ जेव। 32 तैना एप्पू मांमेइं जोने लगे, “ज़ैखन तै बत्तां असन सेइं साथी गल्लां लोरो थियो करने, ते असन पवित्तरशास्त्रेरो मतलब मसमझातो थियो, त असन केरी उमीद भोरी थी।” 33 तैना तैखने तैट्टां उटे ते यरूशलेम नगरे मां आए ज़ैडी तैना यारहे चले ते होरे तैन केरे साथी एक्की ठैरी मैल्ले। 34 तैना जोने लोरे थिये, “कि पूरभू सच्चरे ज़ीतो भोरोए ते शमौन पतरसे लाहोरोए।” 35 तैनेई बत्तरी सैरी गल्लां शुनेई ते फिरी केन्चरे असेई यीशु रोदटी टलोइते वार पिशानो।

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

(मत्थै 28:16-20; लूका 16:14-18; योहान 20:19-23; 1:6-8)

36 तैना गल्लां करने लोरे थिये त यीशु तैन केरे मझाटे खडो भोइतां जोने लगो, “तुसन शान्ति मैल्ले।” 37 पन तैना एतरे डेरि जे, कि तैना समझने लगे कि असां आत्मा लहने लोरिम। 38 यीशुए तैन सेइं जोवं, “तुस किजो डेरथ ते तुशो मने मां शक किजो भोतीए। 39 मेरे हथ पाव हेरा अवं तैए आई, मीं हथ लेइतां हेरा, किजोकि आत्माई हडडी त कने मास न भोए जेरू तुस मीं मां लातथ।”

40 एन ज़ोनेरे पत्ती तैनी अपने हथ पाव हिराए। 41 पन खुशी सेइं तैन याकीन न भोवं, कि यीशु ज़ीतोए, ते तैना हैरान भोए, यीशुए तैन सेइं जोवं, “तुसन कां खाने जो किछ आए?” 42 तैनेई तैस ट्लाडोरी मेछलरो अक टुकडो दित्तो। 43 तैनी ट्लाती ते तैन केरे सामने खाइ। 44 तैनी तैन सेइं जोवं, “ज़ैखन अवं तुसन सेइं साथी थियो, त मीं तुसन एना गल्लां ज़ोरी थी, कि मूसेरे कानूने मां ते नेबी केरि किताबन मां ते भजना केरि किताबी मां मेरे वारे मां ज़ैन किछ लिखोरूए तैन पूरू भोनुं ज़रूरीए।”

45 तैखन तैनी तैन केरि मट्ट की, ताके पवित्तरशास्त्रे सेमझी सखन। 46 ते तैन सेइं जोवं, “एन पवित्तरशास्त्र मां लिखोरूए कि मसीह दुःख झैल्लेलो ते टलेइयोवं दिहाडे मुडदन मरां ज़ीतो भोलो। 47 ते तैसेरे नंचे सेइं यरूशलेम नगरेरां शुरू केरतां सैरी कौमन मां पापन करां मनफिरानेरे मैफारो प्रचार कियो गालो। 48 किजोकि तुस एना सैरी गल्लां केरे गवाहथ। 49 हेरा, अवं एप्पू तुसन पवित्तर आत्मा देइलो, जेसेरो वादो बाजी परमेशेरे कियोरोए। पन ज़ां तगर स्वर्गेरां शक्ति न मैल्ले तांतगर इस नगर मां राथ।”

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

(मत्थै 16:19-20; लूका 1:9-11)

50 फिरी यीशुए तैना नगरेरे बेडर बैतनिय्याह इलांवेरे नेडे ने। ते अपनो हथ खडो केरतां तैन बरकत दित्ती। 51 ज़ैखन तै तैन बरकत देने लोरो थियो, त तैन करां अलग भोइ जेव ते परमेशेरे ते स्वर्गे जो नीयो। 52 चलेई तैसेरी आराधना की ते फिरी खुशी सेइं यरूशलेम नगरे जो वापस चले जे। 53 ते तैना हर वक्त मन्दरे मां एइतां परमेशेरेरी तारीफ़ केरते थिये।

यूहन्ना

॥॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥॥॥॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥ ॥ ॥॥॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥॥॥

॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥॥॥॥॥॥॥॥ ॥॥॥ ॥॥॥

1 (दुनियारे रञ्जनेरे पेडलो) शुरुआती मां वचन थियूं। तैन वचन परमेशेरे सेइं साथी थियूं। तैन वचन परमेशर थियूं। 2 शुरुआती मां परमेशेरे सेइं साथी तैन वचने थियूं। 3 सब किछ् वचनेरे जिरिये बनाव जेव। त जैन किछ् बनाव ज़ोवं, तैस मरां कोई भी चीज तैसेरे बगैर न बनाई जेई। 4 तैस (वचने) मां जिन्दगी थी; ते तै जिन्दगी सारे मैनन् लौ देचे। 5 त तै लौ आंधरे मां (हमेशा) चमकचे, त आंधरू लोई कधी कैवू न केरि सके।

6 परमेशेरी तरफां अक मैन्हु भेजो जेव, जेसेरू नवं यूहन्ना थियूं। 7 तै तैस लोअरे बारे मां ज़ोने ओरो थियो, ताके सब लोक तैसेरे जिरिये सेइं (तैस लोई पुड) विश्वास केरन। 8 तै एप्पू लौ न थियो, पन लोअरे बारे मां लोकन गवाही देने ओरो थियो। 9 सच्चि लौ जै हर एककी मैन्हु (परमेशेरे बारे मां ज़ान्नेरी) लौ देचे, तै दुनियाई मां एजनेबाली थी।

10 तैन वचन दुनियाई मां (ओरू) थियूं, त दुनिया तैसेरे जिरिये बनाई जेई, पन दुनियारे लोकेई तैन न पिशानू (कि तै कौन आए)। 11 तै अपने लोकन कां अव, पन तैसेरे अपने लोकेई तै कबूल न कियो। 12 पन ज़ेत्तेरे लोकेई तै कबूल कियो, तैनी तैनन् परमेशेरे बच्चे भोनेरू हक दिचू; यानी सारे लोकन ज़ैना तैसेरे नव्वे पुड विश्वास केरतन। 13 तैना न हाज-बव्वे सेइं, न मैन्हु केरे मेर्जी सेइं, न तैस मैनेरे मेर्जी सेइं जै बच्चे पैदा केरनेरी इच्छा रखते, बल्के परमेशेरे मेर्जी सेइं पैदा भोरेन!

14 तैन वचन मैन्हु बेनतां किछ् वक्त असन सेइं साथी रावं, ते (इस दुनियाई मां) डेरो कियो। तैनी असन पुड बडो अनुग्रह कियो ते परमेशेरे बारे मां सारी सच्च्चाई हिराई। (जताली तै इडी थियो, तैखन) असेई तैसेरी महिमा लाई। (जेन्चरां की) तै अपने बाजी परमेशेरे करां अव, त तैसेरी जेरि महिमा कोन्ची मां नई थी। 15 यूहन्ने तैसेरे बारे मां गवाही दित्ती, ते ज़ोरे सेइं लोकन सेइं ज़ोवं, “ई तै आए, जेसेरे बारे मां मीं ज़ोरू थियूं, कि जै मेरे बाद एज्जी राओरोए, तै मीं करां बडो महान आए, किजोकि तै मीं करां पेडलो थियो। 16 तैसेरी भरपूरी सेइं (यानी, तैसेरे सारे अनुग्रह ते सच्च्चाई सेइं) असन सेबन आशिवांद पत्ती आशिवांद मैल्लू। 17 मूसा नेबेरे जिरिये असन कानून मैल्लो, पन यीशु मसीहेरे जिरिये असन कां (परमेशेरे करां) अनुग्रह ते सच्च्चाई पुज्जी। 18 परमेशर केन्चे कधी भी नई लावरो, पन तैसेरू अक्के मट्टू (यीशु) ज़ैन बाजी परमेशेरे कुम्मे मां आए, तैने असन परमेशर हिराव।”

॥॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥॥॥॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥॥॥॥॥॥॥॥ ॥॥॥ ॥॥॥ ॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥॥॥

(॥॥॥॥॥ 3:1-12; ॥॥॥॥॥ 1:1-8; ॥॥॥॥ 3:1-18)

19 यूहन्ने यीशु मसीहेरे बारे मां ई गवाही दित्ती, (एक्सां) ज़ैखन यहूदी लोकां केरे लीडेई यरूशलेम नगरेरां यूहन्ना कां किछ् याजक त लेवी भेजे, त तैनेई तैस पुच्छ्, “तू कौन आस?”

20 यूहन्ने तैन सेइं सच्च् ज़ोवं ते किछ् भी छपानेरी कोशिश न की, त तैनी तैन सेइं ज़ोवं, “अवं मसीह नई।” 21 तैखन तैनेई तैस पुच्छ्, “फिरी तू कौन आस? कुन तू एलिय्याह नबी आस?” यूहन्ने तैनन् जुवाब दित्तो, “अवं तै नई।” तैनेई फिरी पुच्छ्, “कुन तू कोई नबी आस?” तैनी जुवाब दित्तो, “नई।” 22 तैखन तैनेई तैस पुच्छ्, “फिरी तू कौन आस? (असन ज़ो) ताके अस तैनन् जुवाब देम ज़ैनेई अस भेजोरेम। तू अपने बारे मां कुन ज़ोतस?” 23 तैनी जुवाब दित्तो, “जेन्चरे यशायाह नेबे (मेरे बारे मां) ज़ोरूए, तेन्चरे अवं सुनसान ठेरी मां लोकन हक देइतां ज़ोताई कि, ‘तुसन कां परभु एजनेबालो आए, तैसेरेलेइ बत तियार केरा।’ (यानी, परभुएरे लेइ तुस अपने दिल साफ केरा)”

24 फिरीसी लोकां केरे तरफां किछ् मैन्हु यूहन्ना कां भेजोरे थियो । 25 तैनेई यूहन्ना पुच्छ्, “अगर तू न मसीह आस, न एलिय्याह, त न नबी, त फिरी (तीं कुन अधिकार आए) लोकन बपतिस्मो किजो देतस?” 26 यूहन्ने जुवाब दित्ठो, “अवं त (लोकन) पैनी सेइं बपतिस्मो देताई, पन तुसन सेइं साथी रानेवालो अक एरो आए, जैस तुस हकीकित मां न पिशानथ । 27 ई तै आए, जै मेरे बाद एजनेवालो आए, तै मीं करां महान आए । अवं त तैसेरो गुलाम भोनेरे काबल भी नई कि तैसेरे बूटेरे तसमे खोल्ली ।”

28 एना गल्लां, यरदन दरियारे पार बैतनिय्याह नगरे मां भोइ, जैड़ी यूहन्ना लोकन बपतिस्मो देतो थियो ।

29 एग्री दिहाड़े यूहन्ने यीशु अपने पासे एइतो लाव, त तैनी यीशुएरे बारे मां लोकन सेइं ज़ोवं, “तक्का, परमेशेरे तरफां भेजोरू (बलिदानेरू) गबडू, जैन सैरी दुनियारे लोकां केरे पाप नेते! 30 ई तै आए, जेसेरे बारे मां मीं ज़ोरू थियूं कि, ‘अक मैन्हु मेरे बाद एजनेवालो आए, जै मीं करां बड़ो महान आए, किजोकि तै मीं करां पेइलो थियो ।’ 31 हुन्ना तगर अवं त एप्पू भी तैस पिशानतो न थियो । पन एल्हेरेलेइ अवं (इड़ी) एजतां लोकन पैनी सेइं बपतिस्मो देताई, ताके तै मैन्हु इस्राएलेरे लोकन मां बांदो भोए ।”

32 तैखन यूहन्ने लोकां केरे सामने गवाही दित्ती, “मीं पवित्र आत्मा कवतरेरे शकली मां अम्बेरां एइतो लाव, ते तै तैस पुड़ बिश्शो । 33 अवं त एप्पू पिशानतो न थियो कि यीशु हकीकित मां कौन थियो, पन परमेशेरे जैनी अवं लोकन पैनी सेइं बपतिस्मो देने भेजो, तैनी मीं सेइं ज़ोवं, ‘जैस पुड़ तू पवित्र आत्मा एइतो त बिश्शो लाएलो, तैए लोकन पवित्र आत्मा सेइं बपतिस्मो देनेवालो आए ।’

34 तै मीं लाव, त अवं तुसन गवाही देताई, कि ए मैन्हु परमेशेरू मट्टू आए!”

35 दुइयोवं दिहाड़े, फिरी यूहन्ना त तैसेरे चेलन मरां दूई तैड़ी खड़े भोरे थियो, 36 त यीशु तैलमेइं चलोरो थियो । जैखन यूहन्ने यीशु लाव, त तैनी यीशुएरे बारे मां अपने चेलन सेइं ज़ोवं, “तक्का, इन परमेशेरे तरफां भेजोरू (बलिदानेरू) गबडू आए!” 37 जैखन यूहन्नेरे दुइये चलेई एन शुनू, त तैना यीशु पत्ती चले । 38 यीशुए बेदलोइतां तैना एइते लाए ते तैन पुच्छ्, “तुस केस लगोरेथ तोपने?” तैनेई ज़ोवं, “हे गुरू, तू कोइ रातस?” 39 तैनी तैन ज़ोवं, “चला तुस एप्पू हेरेले ।” तैखन तैनेई गेइतां तैसेरे रानेरी ठार हेरी, ते तैस दिहाड़े तैना तैस साथी राए । तै कोई इलोइनी चेवरे बजां केरो मौको थियो ।

40 तैन दूई चेलन मरां, जैना यूहन्नेरी गल्लां शुन्तां यीशु पत्ती चलोरे थियो, अक अन्दिरयास थियो, जै शमौन-पतरसेरो दूला थियो । 41 तैनी पेइलू एन कम कियूं कि अपने दूला शमौन-पतरस तोपतां तैस सेइं ज़ोवं, “असन मसीह मैलोरोए!” * 42 तैखन अन्दिरयासे यीशु कां शमौन आनो । यीशुए तैसेरे पासे तक्कू ते ज़ोवं, “तू यूहन्नेरू मट्टू शमौन आस । पन अज्जेरे बाद तेरू नवं कैफा भोल् ।” यूनानी भाषाई मां कैफारो मतलब “पतरस” आए । (एसेरो मतलब घोड़ ।)

43 होरसां दुइयोवं दिहाड़े यीशुए गलील इलाके मां गानू चाव । तैनी फिलिप्पुस लेइतां तैस सेइं ज़ोवं, “मीं सेइं साथी चल (ते मेरो चेलो बन) ।” (फिलिप्पुस यीशु सेइं साथी चलो ।) 44 फिलिप्पुस बैतसैदा नगरे मां रातो थियो, जैड़ी अन्दिरयास त पतरस भी राते थियो । 45 तैल्ला पत्ती फिलिप्पुस गेइतां नतनएले सेइं मिलो त ज़ोने लगो, “असन मसीह मैलोरोए, जेसेरे बारे मां (बड़े पेइले) मूसरे कानूने मां लिखोरोए त कने नेवेई भी अपनि किताबी मां लिखोरोए । तै यूसुफेरू मट्टू नासरत नगरे

* 1:41 1:41 मसीह: यूनानी भाषाई मां मसीहेरो मतलब “ख्रिस्त” आए । (एसेरो मतलब “परमेशेरेरां तरफां भेजोरो राजा ।) ”

बालो यीशु आए, जै नासरत नगरेरो आए!" 46 नतनएले तैस सेइं ज़ोवं, "कुन नासरते मरां कोई रोड़ी चीज़ निस्सी सकतीए?" फिलिप्पुसे ज़ोवं, "एइतां एप्पू हेर ।" (त नतनएल फिलिप्पुसे सेइं साथी च़लो ।)

47 यीशुए नतनएल अपने पासे एइतो लाव ते तैनी तैसेरे बारे मां एन ज़ोवं, "ई असली इसराएली मैन्हु आए, एसमां कोई पाखंड नई!" 48 नतनएले यीशु पुच्छ, "तू मीं केन्त्रे जानतस?" यीशुए तैस जुवाव दित्तो, "फिलिप्पुस तीं कुजाने करां पेइले ज़ैखन तू फेगरे बुट्टे हैठ थियो, मीं तू तैड़ी लावरो थियो ।" 49 तैखन नतनएले ज़ोवं, "हे गुरु, (हुन्ना अवं जानतां कि) तू परमेशेरू मट्टू आस! तू इसराएल लोकां केरो राज़ो आस!" 50 यीशुए तैस जुवाव दित्तो, "कुन तू मीं पुइ एल्हेरेलेइ विश्वास केरतस कि मीं तीं सेइं एन ज़ोवं, कि मीं तू फेगरे बुट्टे हैठ लावरो थियो? तू इस करां भी बेइडी-बेइडी गल्लां लाएलो!" 51 फिरी तैल्ला पत्ती यीशुए ज़ोवं, "अवं तुसन सेइं सन्न-सन्न ज़ोताई कि, तुस स्वर्ग खुल्लू त कने परमेशेरे स्वर्गदूतन उबरे गाते त मैनेरे मट्टे पुइ, यानी मीं पुइ उतरते लाएले ।"

2

~~~~~

1 तैल्ला पत्ती, टलेइयोवं दिहाड़े गलील इलाकेरे काना नगरे मां केन्चरो इला थियो । यीशुएरी अम्मा भी तैड़ी थी । 2 यीशु ते तैसेरे चेलन भी धाम कियोरी थी । 3 ज़ैखन दाछेरो रस मुक्को, त यीशुएरी अम्मा तैस सेइं लगी ज़ोने, "एन कां दाछेरो रस मुकोरोए ।" 4 यीशु लगो ज़ोने, "अम्मा, मीं तीं सेइं कुन कम? हेजू मेरो वक्त नई ओरो ।"

5 तैसेरे अम्मा नौकरन सेइं ज़ोवं, "जैन किछ यीशु तुसन सेइं ज़ोए, तैन्ने केरथ ।" 6 तैड़ी नेडे घोड़ां केरे शा (बड़डे) घड़े रखेरे थिये, जैन मां दूई-दूई टलाई-टलाई मन (पानी) लगतू थियू । यहूदी लोक अपने रुवाजरे मुताबिक (अपने आपे त कने चीज़न) धोनेरे लेइ एन घड़े (मां पानी भरतां) इस्तेमाल केरते थिये । 7 यीशुए नौकरन सेइं ज़ोवं, "घड़न मां पानी भरा ।" तैनेई पूरे घड़े भरे । 8 तैखन यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, "हुन्ना, घड़े मरां किछ पानी केढतां धामारे प्रधाने कां (च़खनेरे लेइ) देथ । तैनेई तैस कां नेव । 9 ज़ैखन धामारे प्रधाने तैन पानी च़खवू, जैन दाछेरो रस बनोरू थियू, तैन थियो ज़ानतो कि एन कोट्टां ओरूए, पन नौकर ज़ानते थिये, ज़ेनेई तैन केढतां आनेरू थियू । एल्हेरेलेइ धामारे प्रधाने लाड़ी कुजाव, ते तैस सेइं ज़ोवं, 10 'हर कोई मैन्हु (आम तौर, धामी मां) पेइलो रोड़ी दाछारो रस देते, त ज़ैखन लोक पीतां रज़ज़तन, त बादे मां घट रोड़ी ज़ेरो दाछारो रस देते, पन तीं रोड़ी हेजू पत्रोवं रखेरो थियो!"

11 गलील इलाकेरे काना नगरे मां यीशुए पेइलो चमत्कार कियो । एन केरतां तैनी अपनि महिमा बांदी की, त तैसेरे चेलेई तैस पुइ (होरो भी जादे) विश्वास कियो कि तै मसीह आए ।

12 तैल्ला पत्ती यीशु त तैरेरी अम्मा ते तैसेरे दूला ते कने तैसेरे चेले कफरनहूम नगरे मां जे, ते किछ दिहाड़े तैड़ी राए ।

~~~~~

(~~~~~ 21:12-13; ~~~~~ 11:15-17; ~~~~~ 19:45-46)

13 ज़ेइस यहूदी लोकां केरू फ़सह तिहार नेडे अव, त यीशु यरूशलेम नगरे जो च़लो जेव । 14 त तैड़ी मन्देरे अंगने मां तैनी (बलिदानेरे लेइ) दांत, भेइडां त कबूतर बेचने वाले लाए त कने पेइसे बदलनेवाले भी अपने मेज़न पुइ बिशारे लाए । 15 तैखन तैनी रेस्सरो अक कोड़ी बनेइतां, तैनन् सेभन त भेइडां त दांत मन्देरे मरां बेइर कडे, त बुपारी केरे पेइसे (इरां उरां) शारे, त तैन केरे मेज़ उलटाए । 16 त कबूतर बेचनेवालन सेइं ज़ोवं, "इना इट्टां नेइ गाथ! मेरे बाजी केरे मन्देरे बुपारी लोकां केरू घर न बनाथ!" 17 ज़ैखन तैसेरे चेलेई एन शुनू, त तैनन् याद अव कि (परमेशेरी किताबी

मां) लिखोरूए कि (मसीहे परमेशेर सेइं ज़ोवं) “तेरे घरेरे लेइ मेरी भक्ति, (हे परमेशेर) मेरे अन्तर अगारी ज़ेरि ज़लतीए!”

18 तैखन यहूदी लोकां केरे किछ् लीडरेई तैस सेइं ज़ोने लगगे, “तू असन कोई निशान (चमत्कार) हिरा कि मन्देरेर अंगने मरां लोकन कदनेरे लेइ तीं कां परमेशेरे तरफां अधिकार आए?” 19 यीशुए तैन जुवाव दित्तो, “एस मन्देरे डोला, ते अवं ट्लेइ दिहैडन मां एस (दुबारो) बनेइलो।” 20 यहूदी लोकेई यीशु जुवाव दित्तो, “कुन इस मन्देरे बन्ने मां 46 साल लगेरेन, कुन तू एस ट्लेइ दिहैडन मां (दुबारो) बनेइ सकतस?” 21 तेनेई गलत समझू यीशुए ज़ैस मन्देरेरी गल कियोरी थी, तै तैसेरी अपनि जान थी। 22 एल्हेरेलेइ (बादे मां) ज़ैखन यीशु (कुरुसे पुइ मरो त) मुइदन मरां ज़ीतो भोव, त तैखन तैसेरे चेलन याद अवं कि यीशुए (अपने मौत त कने ज़ीतो भोनेरे बारे मां) असन ई गल ज़ोरी थी। त (एसेरे वजाई सेइं) तेनेई पवित्रशास्त्रे मां लिखोरी गल्लन पुइ त कने यीशु मसीहेरी ज़ोरी गल्लन पुइ होरो भी जादे विश्वास कियो।

??

23 ज़ताली यीशु फ़सह तिहारेरे मौके यरूशलेम नगरे मां थियो, त बडे लोकेई तैसेरे चमत्कार, ज़ैन तेनी किये, लेइतां तैस पुइ विश्वास कियो। 24 पन फिरी भी यीशुए तैन पुइ अतबार न कियो, किजोकि तै सेबभी केरो इन्सानी सोच ज़ानतो थियो। 25 तैस ए ज़रूरत न थी कि कोई मैन्हु तैस केन्वी होरि मैनेरे बारे मां ज़ोए, किजोकि तै (पेइले) मैन्हु केरि सोच ज़ानतो थियो।

3

?????? ???? ?????????????????

1 फ़रीसी लोकन मां अक मैन्हु थियो ज़ेसेरू नवं नीकुदेमुस थियू। तै यहूदी लोकां केरो अक लीडर थियो। 2 एक्की राती तै यीशु कां एइतां ज़ोने लगगे, “हे गुरु, अस ज़ानतम कि तू परमेशेरी तरफां गुरु भोइतां ओरोस; किजोकि ज़ैना चमत्कार तू हेरातस, होरो कोई न हेरेई सके, ज़ांतगर परमेशेर तैस सेइं साथी न भोए।” 3 यीशुए जुवाव दित्तो, “अवं तुसन सेइं सन्न-सन्न ज़ोतां कि ज़ांतगर कोई मैन्हु दुबारो ज़र्म न घिन्ने, त तै परमेशेरेरू राज़ न लेई सके।”

4 नीकुदेमुस पुच्छने लगगे, “ज़ैखन मैन्हु बुढो भोते, त तै केन्चरे सेइं दुबारो पैदा भोइ सकते? कुन तै अम्मारे पेटे मां गेइतां दुबारो ज़ेरमी सकते?” 5 यीशुए जुवाव दित्तो, “अवं तुसन सेइं सन्न-सन्न ज़ोताई कि ज़ांतगर कोई मैन्हु पैनी सेइं ते आत्माई सेइं पैदा न भोए, तै परमेशेरेरे राज़े मां दाखल न भोइ सके। 6 किजोकि हाज़-बव अपने बच्चन सिर्फ़ एस जानेरी ज़िन्दगी देइ सकतन, पन सिर्फ़ (पवित्र) आत्मा लोकन आत्मिक ज़िन्दगी देइ सकते। 7 हेरान न भो कि मीं तीं सेइं कुन ज़ोवं कि, तीं दुबारो ज़र्म घिन्नु ज़रूरीए।” 8 हवा ज़ेरां ज़लनु चातीए तैरां ज़लचे, त तू तैसारी आवाज़ त शुनतस, पन एन न ज़ानस कि तै कोट्टां एइचे त कोरां गाचे। तेन्चरे कोई भी न हेरी सके त न समझी सके कि केन्चरां पवित्र आत्मा लोकन (नब्वीं) ज़िन्दगी देते।”

9 तैखन नीकुदेमुसे पुच्छ्, “एना गल्लां केन्चरे सेइं भोइ सेकतिन पवित्र आत्मा केन्चरां लोकन नब्वीं आत्मिक ज़िन्दगी देते?” 10 यीशुए तैस सेइं ज़ोवं, “तू इस्राएली लोकां केरो (अक खास) गुरु भोइतां भी कुन इना गल्लां न समझस? 11 अवं तीं सेइं सन्न-सन्न ज़ोताई, ज़ैन अस ज़ानतम तेन्ने (लोकन) ज़ांतम, त ज़ैन असेई लावरूए तैसेरे बारे मां (लोकन) गवाही देतम, पन फिर भी तुस लोक इश्शी गवाही न मन्नथ। 12 मीं त तुसन सेइं धेतांरी गल्लां केरे बारे मां गल की, त तुसेई (मीं पुइ) विश्वास न कियू, त अगर अवं स्वर्गेरी गल्लां ज़ोई त तुस केन्चरे विश्वास केरेले? 13 (स्वर्गेरी गल्लां ज़ान्नेरे लेइ कधी) कोई मैन्हु स्वर्गे मां नई ज़ोरो, सिर्फ़ तैए ज़ै स्वर्गेरां ओरो, यानी अवं मैनेरू मट्टू ज़ैन स्वर्गे मां आई। 14 ज़ेन्चरे मूसा सुनसाने मां (परमेशेरेरे लोकन बचानेरे लेइ पितल सेइं

बनोरो) सप (खंभे पुड़) उच्चे पुड़ चढाव, तेन्चरे एन ज़रूरी आए कि (अवं) मैनेरू मट्टू भी उच्चे पुड़ चाढू गाए। ¹⁵ ताके ज़ै कोई तैस पुड़ विश्वास केरे, तैस हमेशारी ज़िन्दगी मैल्ले ।”

¹⁶ “किजोकि परमेशरे दुनियारे लोकन सेइं एतरो प्यार कियो कि तैनी अपनू अक्के मट्टू दित्तू, ताके ज़ै कोई तैस पुड़ विश्वास केरे, तै नाश न भोए, बल्के हमेशारी ज़िन्दगी हासिल केरे। ¹⁷ किजोकि परमेशरे अपनू मट्टू दुनियाई मां एल्हेरेलेइ नईं भेजोरू कि तै दुनियारे लोकन (तैन केरे पापां केरि) सज़ा दे, बल्के एल्हेरेलेइ कि दुनियारे लोक तैसेरे ज़िरिये सेइं (पापां केरि सज़ाई करां) मुक्ति हासिल केरन। ¹⁸ ज़ै तैस पुड़ विश्वास केरते, तैस सज़ा न मैल्ले। पन ज़ै मट्टे पुड़ विश्वास न केरे, तै पेइलोए दोषी भोइ जोरोए, किजोकि तैनी परमेशरेरे अकैल्ले मट्टेरे नंवे पुड़ विश्वास नईं कियोरो। ¹⁹ परमेशर लोकन सज़ा देनेरी वजा ई आए कि ज़ैस जो लौ ज़ोतन तै दुनियाई मां ओरिए, परमेशरे अपनि लौ दुनियाई मां भेजो, पन लोक ते कने तैन केरां कम्मां बुरां थियां, एल्हेरेलेइ तैनेई तैस लोई करां जादे पापेरू आंधरू पसंद कियू। ²⁰ ज़ै कोई बुरू कम केरते, तै लोई सेइं नफरत केरते त लोअरे नेडे न एज्जे, एरू न भोए कि तैसेरे कम्मन पुड़ दोष लाव गाए। ²¹ पन हर कोई ज़ै परमेशरेरी सच्च्चाई पुड़ चलते, तै लोई कां एइते, ताके लोई सेइं बांदो भोए कि तैसेरे सब कम्मां परमेशरेरी शक्ति सेइं साथी किये गातन ।”

~~~~~

<sup>22</sup> एना गल्लां केरे बाद यीशु त तैसेरे चल यहूदिया इलाके मां आए, त तैड़ी रेइतां लोकन बपतिस्मो देने लगगे। <sup>23</sup> यूहन्ना भी शालेम नगरेरे नेडे एनेन नंवेरे ठैरी लोकन बपतिस्मो देतो थियो। किजोकि तैड़ी हच्छु पानी थियू त लोक बपतिस्मो नेनेरे लेइ तैस कां एइते राते थिये।

<sup>24</sup> किजोकि यूहन्ना हेजू कैदखाने मां न थियो छुड़डोरो।

<sup>25</sup> एक्सां यूहन्नारे चेलां केरि केन्ची यहूदी मैन्हु सेइं (रुवाजरे मुताबिक) शुद्ध भोनेरे बारे मां बेंस भोइ। <sup>26</sup> एल्हेरेलेइ यूहन्नारे चले तैस कां एइतां ज़ोने लगगे, “हे गुरू, (तीं पतो आए) तै मैन्हु ज़ै यरदन दरियारे पार तीं सेइं साथी थियो त कने तीं तैसेरे बारे मां गवाही दित्तोरी थी, हेर, तै भी लोकन बपतिस्मो देते त सब लोक तैस कां गातन!” <sup>27</sup> यूहन्ना जुवाब दित्तो, “(तै रोड़ी गल आए, किजोकि) मैन्हु किछ न हासिल केरि सके, ज़ांतगार तैस स्वर्गां (यानी परमेशरे करां) न मैल्ले। <sup>28</sup> तुस एप्पू मेरे गवाह आथ, कि मीं तुसन सेइं ज़ोरू थियू कि अवं मसीह नईं, पन अवं तैस करां पेइले (परमेशरेरां तरफां) भेजोरोई। <sup>29</sup> ज़ेसेरी महरनीए त तै महरावे, पन महरावेरो दोस्त ज़ै खडोए महरावेरी हर गल खुशी सेइं शुनतो रहते; हुनी मेरी ई खुशी पूरी भोइ। (कि सब लोक तैस कां गातन)। <sup>30</sup> एन ज़रूरीए कि तै बधै ते अवं घैटी।”

<sup>31</sup> “(मसीह) ज़ै स्वर्गां एइते तै होरि सेबन करां महान भोते। त ज़ै मैन्हु धेरती पुडेरां भोते, तै धेर्तारोए त धेर्तारी गल्लां केरते। ज़ै स्वर्गां एइते तै सेबना उच्चो महान भोते। <sup>32</sup> तेनी (परमेशरे तरफां) ज़ैन किछ लाव ते शुनेरू, तैसेरे बारे मां लोकन शुनाते, पन तैसेरी गवाही कोई न शुने। <sup>33</sup> ज़ै कोई तैसेरी गवाही पुड़ विश्वास केरते, तै तैसेरी तसदीक केरते कि परमेशर सच्चो आए। <sup>34</sup> किजोकि (मसीह) ज़ै परमेशरे भेजोरोए, तै परमेशरेरी गल्लां ज़ोते, किजोकि परमेशर तैस पवित्र आत्मा नैपतां न दे। <sup>35</sup> (परमेशर) बाजी मट्टे सेइं प्यार रखते, त तैनी सब किछ तैसेरे हावाले कियोरूए। <sup>36</sup> ज़ै (परमेशरेरे) मट्टे पुड़ विश्वास केरते तैस हमेशारी ज़िन्दगी मैल्ले, पन ज़ै मट्टे पुड़ विश्वास न केरे तै ज़िन्दगी करां दूर रालो, ते तैस पुड़ परमेशरेरो क्रोध (हुन्ना करां लेइतां हमेशा) राते।”

## 4

~~~~~

¹ फिरी ज़ेखन प्रभु पतो लगा कि फरीसी लोकेईं शुनोरूए, यीशु, यूहन्ना करां जादे चले बनाते ते बपतिस्मो देते। ² (हालांकी सज़ एन थियू यीशु एप्पू नईं बल्के तैसेरे चले बपतिस्मो देते थिये),

3 तैखन तैना यहूदिया इलाके शैरतां गलील इलाके जो चले जे । 4 ते तैसेरू सामरिया इलाके मांमेइं भोइतां गानू ज़रूरी थियूं । 5 एल्हेरेलेइ तै सामरिया इलाकेरू सूखार नगर मां अव, तै ठार तैस ज़मीनरे नेडे थी जै याकूबे अपने मट्टे यूसुफे दित्तोरी थी । 6 याकूबे ज़ैन खुह बनोरू थियूं तै तैडी थियूं, ते यीशु सफर केरतां थकरो थियो, ते तैस खुहे पुड़ बिशशो । तैखन दुपाहरां केरो मौको थियो ।

7 एत्रे मां अक सामरी कुआन्श तैडी पानी भरने आई । यीशुए तैस जो ज़ोवं, “मीं पानी पीया ।” 8 किजोकि तैसेरे चले रोट्टी आन्नेरे लेइ नगर मां जोरे थियो । 9 तैस सैमरी कुआन्शां तैस जो ज़ोवं, “तू यहूदिस ते अवं त सामरी, तू मीं पानी पीयानेरे लेइ किजो ज़ोतस?” किजोकि यहूदी सैमरन सेइं मिलनू जुलनु न थिये सुखाते । 10 यीशुए तैस जुवाब दित्तो, “अगर तू ज़ानेथी कि परमेशर तीं कुन देनू चाते, त एन भी ज़ानेथी कि, तीं करां कौन पानी मगने लोरोए, त तू तैस करां मगेथी, ते ते तीं ज़िन्दगरू पानी देथो ।” 11 तैस कुआन्शां ज़ोवं, “हे प्रभु, तीं कां पानी भरनेरे लेइ कोई भांड नई, ते खुह बड़ डुघू आए, ते तीं ज़िन्दगरू पानी कोट्टां मैल्लू? 12 कुन तू इशे पूर्वज याकूबे करां भी बड़डोस, ज़ैनी एन खुह असन दित्तेरूए, ते तैनी एप्पू भी ते तैसेरी औलादां ते तैसेरे गोरू गब्बेइं भी एस्से मरां पिव?” 13 यीशुए तैस जुवाब दित्तो, “जै कोई एस खुहे मरां पियेलो तैस फिर भी ट्लिश रानीए । 14 पन जै कोई तैन पानी पीते ज़ैन अवं देताईं ते हमेशारे लेइ ट्लिशोरो न रालो, बल्के ज़ैन पानी अवं तैस देलो तैन तैस मां अक नाग बनेलो जै पानी देतो रालो, ज़ैस सेइं तैस हमेशारी ज़िन्दगी मैलेली ।” 15 तैस कुआन्शां यीशु जो ज़ोवं, “हे प्रभु, मीं भी तैन पानी दे ताके मीं ट्लिश न लग्गे ते मीं बार-बार पानी भरने इस खुहे पुड़ न एजनु पे ।”

16 यीशुए तैस जो ज़ोवं, “गा, अपनो मुन्श कुजा ।” 17 तैसां कुआन्शां जुवाब दित्तो, “मेरो कोई मुन्श नई ।” यीशुए तैस जो ज़ोवं, “तीं सन्न ज़ोवं, कि मेरो कोई मुन्श नई ।” 18 किजोकि तीं पंच मुन्श बनोरेन ते ज़ैस सेइं साथी तू हुन्ना आस, ते तेरो मुन्श नई, तीं ज़ैन किछ ज़ोवं तैन सन्न ज़ोरूए । 19 तैस कुआन्शा ज़ोवं, “हे प्रभु, मीं लगते तू कोई नबी आस । 20 इशे दादे-पड़दादेइं इस पहाड़े पुड़ आराधना की, पन तुस यहूदी लोक ज़ोतथ कि ज़ैडी आराधना कियोरी लोइचे, ते ठार सिर्फ यरूशलम आए ।” 21 यीशुए तैस कुआन्शी जो ज़ोवं, “हे कुआन्श, मेरी गल्लरो विश्वास केर, कि ते मौको भी एज्जी राहोरोए, कि तुस लोक बाजी केरि आराधना न त इस पहाड़े पुड़ केरेले ते न यरूशलमे मां केरेले । 22 तुस सामरी लोक ज़ैसेरी आराधना केरतथ तैस न ज़ानथ, पन अस यहूदी लोक ज़ैसेरी आराधना केरतम तैस ज़ानतम, किजोकि मुक्ति यहूदन मरां आए । 23 पन ते मौको एज्जी राहोरोए बल्के ओरोए, ज़ैखन सन्न भक्त वाजेरी आराधना आत्मा ते सन्नै सेइं केरेले, किजोकि बाजी एरे ज़ेरे सन्न भक्त तोपते । 24 परमेशर आत्मा आए, एल्हेरेलेइ तैसेरे भक्त तैसेरी आराधना आत्मा ते सन्नै सेइं केरन ।” 25 कुआन्शां तैस सेइं ज़ोवं, “अवं ज़ानती कि मसीह, ज़ैस जो खिरस्त ज़ोतन एजनेबालोए, ज़ैखन ते एज्जेलो ते सब किछ समझालो ।” 26 तैखन यीशुए ज़ोवं, “अवं जै तीं सेइं गल्लां लगोरोइं केरने तैए मसीह आई ।”



27 एत्रे मां तैसेरे चले आए ते तैनेईं तै एक्की कुआन्शी सेइं गल्लां केरतो लेइतां हैरान राए, पन केन्चे तैस एन न पुच्छू, “तू कुन चातस?” या “एस कुआन्शी सेइं किजो गल्लां लगोरोस केरने?” 28 तै कुआन्श पैनेरो घड़ो तैडी छेडतां वापस नगर मां जेईं ते मैनु सेइं ज़ोने लगी । 29 “एज्जा, एक्की मैन्हु सेइं मिला तैनी मीं सेइं सब किछ ज़ोवं ज़ैन मीं अज तगर कियेरू थियूं, कुन ए तै मसीह त नई?” 30 तैना मैन्हु नगर मरां निस्तां यीशु हेरनेरे लेइ तैसेरे पासे च़लने लगे । 31 यीशुएरे चले तैस कां मिनत केरने लग्गे, “हे गुरु, रोट्टी खा ।” 32 पन यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “मीं कां खानेरे लेइ अक एरी रोट्टी आए, पन तुसन तैसेरे बारे मां कोई पतो नई ।” 33 तैखन चले एप्पू मांमेइं ज़ोने लगे, “कुन केन्चे पेइलू एसेरे लेइ किछ खाने जो आनोरूए?” 34 यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “मेरी रोट्टी ईए कि, परमेशेरी मर्ज़ी पूरी केरि ज़ैनी अवं भेजोरोईं ते तैन कम पूरू केरि ज़ैन तैनी दित्तेरूए । 35 कुन

तुस न ज़ोथ कि, फसल पकने हेजू च़ेवरे महीन्न बाकिन? अवं तुसन जो ज़ोताई कि, अपनि एच्छी घाडा! ते एजनेबाले मैनन हेरा, ज़ैना पक्कोरे ऊडारां केरि फसलारे ज़ेरे आन । 36 फसल कटने बालन कम केरतां मज्दूरी मैल्ली राओरीए, यानी तैना लोकन अकोट्टे केरि राओरेन ज़ैना लोकन हमेशारी जिन्दगी हासिल केरेले, ताके ज़ै बेते ते कटते साथी खुशी मनान । 37 एल्हेरेलेइ अक कहावते कि बेनेबालो कोईए ते कटने बालो होरो कोईए, तैन सच़्चे । 38 मीं तुस भेजे कि गाथ तैस फसली कट्टा ज़ै तुसेई नई बेवरी, होरेई मेहनती सेइं कम कियूं ते तुसन तैन केरि मेहनतरो फल मैल्लो ।”

३३३३३ ३३३ ३३३३ ३३३ ३३३३३३३ ३३३३

39 नगररे बड़े लोकेई तैस सैमरी कुआन्शरी गल शुन्तां यीशु पुड़ विश्वास कियो, किजोकि तैसां तैन लोकन सेइं ज़ोवं कि तेनी मीं सेइं सब किछ़ ज़ोवं, ज़ैन मीं कियेरू थियूं । 40 ज़ैस नगररे सामरी लोक यीशु कां ओरे थिये, मिनत केरतां ज़ोने लगे, असन कां विश फिरी ते दूई दिहाड़े तैड़ी राव । 41 होरे भी बड़े लोक थिये ज़ैनेई तैसेरी गल्लां शुन्तां तैस पुड़ विश्वास कियो । 42 तेनेई तैस कुआन्शी जो ज़ोवं, “असेई तेरी गल्लां शुन्तां विश्वास नई कियोरो, बल्के असेई अपने कन्नेई शुनेरूए ते असेई एन हुनी बुझू कि ए मैन्हु सच़्चे दुनियाई मुक्ति देनेबालोए ।” 43 दूई दिहेइना बाद यीशु फिरी गलीलेरे पास च़लो जेव । 44 ते यीशुए एप्पू ज़ोरू थियूं, कि कोई नवी अपने मुलखे मां इज्जतरे काबल न समझो गाए । 45 ज़ैखन तै गलीले मां अवं त गलीली लोक तैस सेइं खुशी सेइं मिले, एल्हेरेलेइ कि तेनेई तैन सब किछ़ ज़ैन तेनी फ़सहेरे मौके यरूशलेम नगरे मां कियेरू थियूं, तेनेई अपनि एच्छेई सेइं लावरू थियूं तैखन तैना एप्पू भी तैड़ी थिये ।

३३३३३ ३३३३३३३३ ३३३३३ ३३३३३३३

46 दुइयोवं बार ज़ैखन ते गलील इलाकेरे काना इलव्वे मां ओरो थियो ज़ैड़ी तैनी पानी दाछ़ारो रस बनोरो थियूं । तैड़ी अक बडो बडडो राज़ेरो अफसर थियो तैसेरू मट्टू कफरनहूम नगर मां विमार भोरू थियूं । 47 ज़ैखन तैनी अफसरे शुनू कि यीशु यहूदिया इलाकेरां गलील इलाके मां ओरोए त ते यीशु कां पुजो ते मिनत केरतां ज़ोने लगे मेरू मट्टू मरने बालूए तू च़ल ते तैस बज्झा, किजोकि तैन मरने बालू थियूं । 48 यीशुए तैस सेइं ज़ोवं, “ज़ातगर तुस लोक निशान ते चमत्कार न लाएले कधे विश्वास न केरेले कि, अवं मसीह आई ।” 49 तैनी बड्डे अफसरे ज़ोवं, “परभु लूश केर एरू न भोए कि मेरू मट्टू मेरि गाए ।” 50 यीशुए जुवाब दित्तो, “च़ल तेरू मट्टू ज़ीतू भोनुए ।” तैनी तैसेरी गल्लरो विश्वास कियो ते तैट्ठां च़लो जेव । 51 ते हेजू बत्तां थियो त तैसेरे नौकर तैस मैल्ले ते ज़ोने लगे, “तेरू मट्टू ज़ीतूए ।” 52 तैखन ते पुच्छ़ने लगे, “मेरू मट्टू कैखन ज़ेरे बेज्झोने लगोरू थियूं?” ते तैनेई ज़ोवं “तैसेरो भुखार हीज दीसां एककी बजे उतरी जोरो थियो ।” 53 तैखन तैसेरे बाजी याद अवं कि, तैए मौको थियो, ज़ैखन यीशुए ज़ोरू थियूं, “गा तेरू मट्टू ज़ीतूए” तैखन तैनी भी ते तैसेरे पूरे टब्बरे यीशु पुड़ विश्वास कियो । 54 ई दुइयोवं चमत्कारेरो निशान थियो ज़ै यीशुए यहूदिया इलाकेरां वापस एजनेरां बाद गलील इलाके मां कियोरो थियो ।

5

३३३३३ 38 ३३३३३ ३३३३ ३३३३३३३ ३३३३३३३ ३३३३३३३

1 एन गल्लन पत्ती यहूदी केरू अक तिहार भोवं, ते यीशु यरूशलेम नगरे जो जेव । 2 यरूशलेम नगरे मां भैड्डां केरे दारे कां अक हावदे, ज़ैस जो इब्रानी भाषाई मां बैतहसदा ज़ोतन, तैसेरां पंच अंगना थियां । 3 एन मां बडे विमार, काने, टोटे, नीपाते (पानी हीलनेरे इतज़ारे मां) भोते थिये । 4 (किजोकि बक्ते पुड़ परमेशेरो स्वर्गदूत हावदे पुड़ एइतां पानी हिलातो थियो, ते पानी हिलनेरां पत्ती ज़ै कोई पेइलो हवदे मां गातो थियो ते ठीक भोतो थियो, चाए तैसेरी कोई भी विमारी किना भोए) । 5 तैड़ी अक मैन्हु थू, ज़ै 38 सालां केरो विमार थू । 6 यीशुए ते तैड़ी विशोरो लाव ते एन ज़ेनतां कि ए बडो च़रोकनो इस हालती मांए, ते तैस पुच्छ़, “कुन तू ठीक भोनु चातस?” 7 तेने विमारे जुवाब

दित्तो, “हे परभु, मीं कां कोई मैन्हु नई, कि ज़ताली पानी हिलावं गाए त मीं कोई हावदे मां गाने लेइ मेरी मद्दत केरे, मेरे पुज़ते-पुज़ते तांतगर होरो कोई गाते।” 8 यीशुए तैस सेइं ज़ोवं, “उठ अपनि खट सल्ल ते च़ल फिर।” 9 तै मैन्हु तैखने ठीक भोव, ते अपनि खट छुइतां च़लने फिरने लगे।

10 तै आरामेरी दिहाड़ी थी एल्हेरेलेइ यहूदी लीडर तैस सेइं ज़ै ठीक भोरो थियो, ज़ोने लगे, “अज़ त आरामेरी दिहाड़ी आए, तीं खट छूनी जेइज़ नई।” 11 तैने तैन जुवाब दित्तो, “ज़ैने अव ठीक कियो, तैने मीं सेइं ज़ोवं, ‘अपनि खट छू ते च़ल फिर।’” 12 तैनेई तैस पुच्छू, “तै कौन मैनुए ज़ैने तीं सेइं ज़ोवं, ‘खट छुइतां च़ल फिर?’” 13 ज़ै ठीक भोरो थियो तै न थियो ज़ानतो कि तै कौन आए, किजोकि तैस ठैरी भीड़ भोनेरे वजाई सेइं यीशु तैस ठैरां होरि पासे चुपचारे च़लो जोरो थियो। 14 एन गल्लन पत्ती यीशु तै मन्दरेरे अंगने मां मैल्लो, यीशुए तैस सेइं ज़ोवं, “तक, तू ठीक भोरोस, फिरी पाप न करां, एरू न भोए कि, एस करां बड्डी आफत एज्जे।” 15 तैने मैने यहूदी लीडरन सेइं ज़ोवं, कि ज़ैने अवं ठीक कियोरोई तै यीशुए। 16 एल्हेरेलेइ यहूदी लीडर यीशु सताने लाए, किजोकि तै एरां ज़ेरां कम्मां आरामेरे दिहाड़े केरतो थियो। 17 एस पुड़ यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “मेरो बाजी यानी परमेशर हमेशा कम केरते, मीं भी कम कियोरू लोड़े।” 18 एस वजाई सेइं यहूदी लीडर मनां जादे तैस मारनेरी कोशिश केरने लाए, किजोकि तै न सिर्फ आरामेरे दिहाड़ेरो हुक्म न थियो टलोतो बल्के परमेशरे अपनो बाजी ज़ोतो थियो ते अपनो आप परमेशरेरे बराबर बनातो थियो।

19 यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “अवं तुसन सेइं सच-सच ज़ोताई, मट्टू यानी अवं एप्पू किछ न केरि वेटि, सिर्फ तैन ज़ैन बाजी परमेशरे करां केरतू लाताई, किजोकि ज़ैना-ज़ैना कम्मां बाजी करां केरतो लाते तैन मट्टू भी तैस्से तरीके सेइं केरते। 20 किजोकि बाजी, मट्टे सेइं प्यार केरते, ते ज़ैना-ज़ैना कम्मां तै एप्पू केरते, तैना सब मट्टे भी हिराते, ते तैन एस करां भी बड्डां कम्मां हिरालू, ताके तुस हैरान भोथ। 21 किजोकि ज़ेन्चरे बाजी मुडदन ज़ीतो केरते, तेन्चरे मट्टू भी ज़ैस चाते तैस ज़ीतो केरते। 22 बाजी केन्चरी इन्साफ न केरे, पन तैने इन्साफ केरनेरू सारू कम मट्टे दित्तेरूए। 23 कि सब लोक ज़ेन्चरे बाजेरी आदर केरतन तेन्चरे मट्टेरी भी आदर केरन, ज़ै मट्टेरी आदर न केरे, तै बाजी केरि ज़ैने तैन भेजोरूए तैसेरी आदर न केरे। 24 अवं तुसन सेइं सच ज़ोताई ज़ै मेरू वचन शुन्तां मेरे भेजने बाले पुड़ विश्वास केरते, हमेशारी ज़िन्दगी तैसेरीए, ते तैस पुड़ सज़ारो हुक्म न भोए, बल्के तै मौतरां पार भोइतां हमेशारे ज़िन्दगी मां दाखल भोते।”

25 “अवं तुसन सेइं सच-सच ज़ोताई, कि तै वक्त एजनेबालोए, बल्के हुन्नाए ज़ैस मां मुड़दे परमेशरेरे मट्टेरी यानी मेरी आवाज़ शुनेले, ते ज़ैना शुनेले तैना हमेशा जीएले। 26 किजोकि ज़ेन्चरे बाजी अपने आपे मां ज़िन्दगी रखते तेन्चरे तैने मट्टे भी ए अधिकार दित्तोरोए, कि अपने आपे मां ज़िन्दगी रखे एल्हेरेलेइ तैन मैनेरू मट्टूए। 27 बल्के बाजी परमेशरे तैस सैरी लोकां केरि आदालत केरनेरो भी अधिकार दित्तोरोए, एल्हेरेलेइ कि तैन यानी अवं मैनेरू मट्टू आई। 28 एसमां हैरान न भोथ, किजोकि तै वक्त एइते कि ज़ेत्तरे कवरन मां आन तैसेरी आवाज़ शुन्तां ज़ीते भोनेन। 29 ज़ैनेई भलाई कियोरीए हमेशारे ज़िन्दगरी लेइ ज़ीते भोनेन ज़ैनेई बुरी ज़िन्दगी ज़ीयोरीए तैना सज़ारी लेइ ज़ीते भोनेन।”

30 “अवं अपने आपे सेइं किछ न केरि वेटि, ज़ेन्चरे मेरो बाजी मीं ज़ोते तेन्चरे अवं लोकां केरि आदालत केरताई, ते मेरी आदालत सच़्चीए, किजोकि अवं अपने मेर्ज़ी सेइं नई पन अपने भेजने बालेरी मेर्ज़ी सेइं चाताई। 31 अगर अवं अपनि गवाही एप्पू देई, त मेरी गवाही सच़्ची नई। 32 अक होरो आए, यानी मेरो बाजी ज़ै मेरी गवाही देते, ते अवं ज़ानताई ज़ै गवाही तै मेरे बारे मां देते तै सच़्चीए। 33 तुसेई मैन्हु यूहन्ना कां मेरे बारे मां पुच्छने भेजे, ते तैनी सच़्चेरी गवाही दित्तोरीए। 34 पन अवं अपने लेइ मैनेरी गवाही न चैई, पन यूहन्ना ज़ै गवाही दित्ती तैसेरे बारे मां मीं एल्हेरेलेइ

जोवं ताके तुसन मुक्ति मैल्ले । 35 तै त बलतो ते चमकतो दीयेरो जेरो थियो, पन तुसन थोडे चिरेरे लेइ तैसेरी लोई मां खुश भोन् रोडू लग्गु । 36 पन मीं कां जै गवाहीए तै युहन्नारी गवाही करां भी बड्डीए । किजोकि जैन कम बाजे मीं केरनेरे लेइ दित्तेरू मतलब इन्ने कम्मां जैना अवं केरताई, तैना मेरी गवाही देतन कि बाजे अवं भेजोरोई । 37 ते बाजी जैने अवं भेजोरोई तैने मेरी गवाही दित्तोरीए, तुसेई न कधी तैसेरी आवाज शूनोरी, ते न तै आमने सामने लोरोए । 38 तुसेई तैसेरी शिक्षा अपने मने मां नई रख्वोरी, किजोकि तुसेई मीं पुड विश्वास न कियो, कि अवं परमेशरे भेजोरोई । 39 तुस पवित्रशास्त्रे मां एन पढतथ, किजोकि तुस सोचतथ कि हमेशारी जिन्दगी तैस मां मैलतीए, तै ईए, जै मेरे बारे मां गवाही देते । 40 फिरी भी तुस हमेशारे जिन्दगी हासिल केरनेरे लेइ मीं कां न एज्नु चाथ । 41 अवं मैनन् करां तारीफ न चैई । 42 पन अवं तुसन ज्ञानताई तुशे दिले मां परमेशरे लेइ प्यार नई । 43 अवं अपने बाजेरे अधिकारे सेइ ओरोई, ते तुस मेरी गल न मन्नथ । अगर होरो कोई अपने अधिकारे सेइ एज्जे, त तैसेरी गल मन्नेले । 44 तुस मीं पुड विश्वास न केरि बटथ, किजोकि तुस एककी होरि करां तारीफ चातथ, ते तुस तै तारीफ न चाथ जै सिर्फ परमेशरे तरफाए । 45 इन न समझा कि अवं बाजेरे सामने तुसन पुड दोष लेइएलो, तुसन पुड दोष लानेवालोए त मूसोए, जैस पुड तुसेई भरोसो रख्वोरोए । 46 किजोकि अगर तुसेई मूसरो विश्वास कियोरो भोथो, त मेरो भी विश्वास केरेथे, किजोकि तैने मेरे बारे मां लिखोरूए । 47 तुस त तैसेरे कानूनेरे गल्लन पुड विश्वास न केरथ, ते फिरी तुस किजो मेरी गल्लन पुड विश्वास केरेले?"

6

ॐॐॐॐ 5000 ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ

(ॐॐॐॐ 14:13-21; ॐॐॐॐ 6:30-44; ॐॐॐॐ 9:10-17)

1 एन गल्लन पत्ती यीशु गलीलैरे समुन्दरेरे मतलब तिबिरियुसेरे समुन्दरेरे पार जेव । 2 ते अक बडी भोइ तैस पत्ती चली, किजोकि जैना चमत्कार तै बिमारन पुड हीरतो थियो, ते तैना ठीक भोते थिए ते लोक एन हेरते थिए । 3 तैखना यीशु पहाडे पुड चढतां अपने चलन साथी तैडी बिशो । 4 ते यहूदी केरे फसहरू तिहार नडू थियू ।

5 जैखन यीशुए अक बडी भोइ अपने पासे एंडती लाई, त तैने फिलिप्पुसे सेइ जोवं, "असां एना केरे लेइ रोट्टी कोट्टां घिन्म?" 6 पन तैनी ते गल तैस अजमानेरे लेइ जाई, किजोकि तै एप्पू ज्ञानतो थियो कि तै कुन केरेलो । 7 फिलिप्पुसे तैस जुवाब दित्तो, "एन केरे लेइ 200 दीनारां केरि रोट्टी भी पूरी न भोली कि तैन थोडी-थोडी मैली गैली ।" 8 तैसेरे चलन मरां शमौन पतरसेरे द्लाए अन्दरयासे तैस सेइ जोवं । 9 "इडी अक मट्टूए जैस कां जोआं केरि पन्न रोट्टिन, तै दूई मेछ्लीन, पन एतरे लोकन जो कुन तैना पूरी भोनिन?" 10 यीशुए जोवं, "लोकन विशाला ।" तैडी बडो घास थियो । तैखन लोक जैना लगभग 5000 मडद बिशारे थिये । 11 तैखन यीशुए रोट्टी टलेइ ते शुक्र केरतां बिशने बलना दिती, ते तेन्चरे मेछ्लीन मरां भी जेत्तरी तैना चातो थियो बेन्टी । 12 जैखन तैना खेइतां रज्जे त तैनी अपने चलन सेइ जोवं, "बच्चोरे टुकडे अकोट्टे केरा, ताके किछ शाक न गाए ।" 13 ते तैनेई अकोट्टे केरे, ते जोआं केरे पन्न रोट्टी केरे टुकडन मरां जैना खाने बालन करां बच्चोरे थिए 12 टोकरे थिए । 14 तैखन तै चमत्कार जै तैनी कियोरो थियो लोक हेरतां जेने लाए, "तै नवी जै दुनियाई मां एजनेबालो थियो सन्नै ईए ।" 15 यीशुए एना जेनतां कि एना मीं राजो बनानेरे लेइ टलानो चातन, फिरी तै अकैल्लो पहाडे पुड जेव ।

ॐॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐ

(ॐॐॐॐ 14:22-33; ॐॐॐॐ 6:45-52)

16 जैखन इलोझ भोइ, त तैसेरे चले समुन्दरेरे बन्ने जे । 17 ते किशती मां चढतां समुन्दरेरे पार कफरनहूम नगर जो चले, तैस वक्ते आंधरू भोरू थियू, ते यीशु हेजू तगर तैन कां न थियू ओरो । 18 ते बडी तेज हवा चलोरी थी ते समुन्दरे मां छेल्ली उठने लेइ । 19 जैखन तै लगभग टलाई चेरै मील

नेडे अव, त तैनेई यीशु समुन्दरे पुड च़लतो लाव ते क़िशतरे नेडे एइतो लाव ते डरे। ²⁰ पन यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “अवं आई डरा न।” ²¹ ते तै तैस क़िशती मां च़डनेरे लेइ तियार भोव, ते तैखन क़िशती तैस ठैरी पुड पुजी ज़ैडी तैना च़लोरे थिये। ²² दुइयोवं दिहाड़े तैस मैन्हु केरि भीड़ां ज़ै समुन्दरेरे पार खड़ी थी, इन हेरतां कि एक्की क़िशतरे अलावा होरि कोई न थी, यीशु अपने च़ेलन साथी तैस क़िशती पुड न च़ढोरो थियो, पन सिर्फ़ तैसेरे च़ेले थिये। ²³ (तैखन होरि क़िशती तिबिरियुस नगरेरां तैस ठैरी एई, ज़ैडी तैनेई परभुएरू शुकर केरतां रोट्टी खोरी थी) ²⁴ एल्हेरेलेइ ज़ैखन लोकेई हेरू कि इडी न यीशु ते न तैसेरे च़ेले, ते तैना फ़िरी तैना निक्की-निक्की क़िशतन पुड च़ेढ़तां यीशु तोपते कफ़रनहूम नगर ए पुजे। ²⁵ समुन्दरेरे पार ज़ैखन तैना तैस मैल्ले त तैने ज़ोवं, “हे गुरु, तू इडी कताली अव?” ²⁶ यीशुए तैन जुवाव दित्तो, “अवं तुसन सेइं सच़-सच़ ज़ोताई, तुस मीं एल्हेरेलेइ न तोपथ कि तुसेईं च़मत्कार लाव, बल्के एल्हेरेलेइ कि रोट्टी खेइतां रज़्जे। ²⁷ नाश भोनेबैली रोट्टरे लेइ मेहनत न केरा। पन तैस रोट्टरे लेइ मेहनत केरा ज़ै हमेशारी ज़िन्दगी देतीए, ज़ै मैनेरू मट्टू यानी अवं तुसन देइलो, किजोकि बाजी परमेशरे मीं एन्च़रां केरनेरो अधिकार दित्तोरोए।” ²⁸ तैनेई तैस्से सेइं ज़ोवं, “परमेशरेरू कम केरनेरे लेइ अस कुन केरम?” ²⁹ यीशुए तैन जुवाव दित्तो, “परमेशर तुसन करां एन कम चाते कि तुस तैस पुड यानी मीं पुड विश्वास केरा ज़ैनी अवं भेजोरोई।” ³⁰ तैखन तैनेई तैस सेइं ज़ोवं, “फ़िरी तू कुन निशान हीरातस कि अस तैस हेरतां तेरो विश्वास केरम? तू कोन ज़ेरू कम हीरातस? ³¹ इश्शे दादेई-पड़दादेई जंगले मां स्वर्गेरी रोट्टी खेइ, ज़ैस जो मन्नो ज़ोतन। ज़ेन्च़रे पवित्रशास्त्रे मां लिखोरूए, तैनी तैन खानेरे लेइ स्वर्गेरां रोट्टी दित्ती।” ³² यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “अवं तुसन सेइं सच़-सच़ ज़ोताई कि मूसा तुसन तै रोट्टी स्वर्गेरां न दित्ती, पन मेरो बाजी तुसन सच़्च़ी रोट्टी स्वर्गेरां देते। ³³ किजोकि ज़ै रोट्टी परमेशर देते, ते तै ईए ज़ै स्वर्गेरां एइतां दुनियारे लोकन ज़िन्दगी देतीए।” ³⁴ तैखन तैनी तैस्से सेइं ज़ोवं, “हे परभु, ए रोट्टी असन स्वर्गेरां देतो रा।” ³⁵ यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “ज़िन्दगरी रोट्टी (ज़ै ज़िन्दगी देनेवाली रोट्टी) अर्वे आई, ज़ै मीं कां एजते तै कधी निअन्नो न भोलो, ते ज़ै मीं पुड विश्वास केरेलो तै कधी टलिशोरो न भोलो। ³⁶ पन मीं तुसन सेइं पेइलू ज़ोरूए, कि तुसेईं अवं लोरोई फ़िरी भी मीं पुड विश्वास न केरथ। ³⁷ ज़ैन किछ़ बाजी मीं देते तैन सब किछ़ मीं कां एज्जोए, ते ज़ै कोई मीं कां एज्जेलो अवं तैस ज़रूर कबूल केरेलो। ³⁸ किजोकि अवं अपनि मर्ज़ी नई, बल्के परमेशरेरी मर्ज़ी पूरी केरनेरे लेइ स्वर्गेरां ओरोई ज़ैनी अवं भेजोरोई। ³⁹ ईए मेरे बाजेरी मर्ज़ी आए ज़ैनी अवं भेजोरोई कि ज़ैन किछ़ तैनी मीं दित्तोरोए तैस मरां अवं किछ़ न हिरेई, पन आखरी दिहेई फ़िरी तैस ज़ीतो केरेलो। ⁴⁰ किजोकि मेरे बाजेरी मर्ज़ी ईए कि ज़ै कोई मट्टे हेरे ते तैस पुड विश्वास केरे, तैस हमेशारी ज़िन्दगी मैल्ले, ते अवं तैस आखरी दिहेई फ़िरी ज़ीतो केरेलो।”

⁴¹ एल्हेरेलेइ यहूदी लोक तैस पुड कुडकुडाने लगगे, किजोकि तैनी ज़ोरू थियू, “ज़ै रोट्टी स्वर्गेरां ओरिए तै अवं आई।” ⁴² ते तैनेई ज़ोवं, “कुन एन यूसुफ़ेरू मट्टू यीशु नई, ज़ेसेरे अम्मा बाजी अस ज़ानतम? त तै केन्च़रे ज़ोते कि अवं स्वर्गेरां ओरोई?” ⁴³ यीशुए तैन जुवाव दित्तो, “एप्पू मामेइं न कुडकुड़ाथ। ⁴⁴ कोई मीं कां न एज्जी बट्टे ज़ांतगर बाजी, ज़ैनी अवं भेजोरोई, तैस मीं कां न आने, ते अवं तैस आखरी दिहेई फ़िरी ज़ीतो केरेलो। ⁴⁵ नेवी केरे पवित्रशास्त्रे मां एन लिखोरूए, तैना सब परमेशरेरे तरफ़ां शिख़ोरे भोनेन। ज़ैनी बाजी करां शुनोरूए त शिख़ोरोए तै मीं कां एइते। ⁴⁶ एसेरो मतलब ई नई कि केन्चे बाजी लोरोए, पन ज़ै परमेशरेरे तरफ़ां यानी मीं बाजी लोरोए। ⁴⁷ अवं तुसन सेइं सच़-सच़ ज़ोताई ज़ै कोई विश्वास केरते हमेशारी ज़िन्दगी तेसेरीए। ⁴⁸ ज़िन्दगरी रोट्टी (ज़िन्दगी देनेवाली रोट्टी) अर्वे आई। ⁴⁹ तुश्शे दादे-पड़दादेई जंगले मां मन्नो खाऊ ते मरे। ⁵⁰ ई तै स्वर्गेरी रोट्टीए कि मैन्हु खान ते न मरन। ⁵¹ ज़िन्दगरी रोट्टी ज़ै स्वर्गेरां ओरिए अर्वे आई। अगर कोई इस रोट्टी मरां खाए, त हमेशा ज़ीतो रालो, ते ज़ैस रोट्टी सेइं दुनियारे लोकन हमेशारी ज़िन्दगी मैलचे, तैन मेरू मासे।”

⁵² एस पुड यहूदी लोक एप्पू मामेइं बेंस केरने लाए, “ई मैन्हु असन अपनू मास केन्च़रे खाने जो

देइ बटते?" 53 यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, "अवं तुसन सेइं सन्न-सन्न ज़ोताई, कि ज़ांतगर तुस मैनेरे मट्टेरू यानी मेरू मास न खाले, ते मेरो खून न पीले, तुसन हमेशारी ज़िन्दगी न मैलेली। 54 ज़ै मेरू मास खाते ते मेरो खून पीते हमेशारी ज़िन्दगी तैसेरीए ते आखरी दिहैड़ी अवं फिरी तैस ज़ीतो करेलो। 55 किजोकि हकीकत मां मेरू मास खानेरी चीजे ते मेरो खून पीनेरी चीजे। 56 ज़ै मेरू मास खाते ते खून पीते तै मीं मां बनोरो राते, ते अवं तैस मां। 57 ज़ेन्चरे ज़ीते बाजी अवं भेज़ोरोई, ते अवं बाजी केरे कारन ज़ोताई, तेन्चरे तै भी ज़ै मीं खालो मेरे कारन ज़ीतो रालो। 58 ज़ै रोट्टी स्वर्गेरा ओरिए, तैस रोट्टी ज़ेरि नई ज़ै तुशुशे दादे-पड़दादेईं खाइ ते बादे मां मरे, पन ज़ै कोई ई रोट्टी खालो तै हमेशा ज़ीतो रालो।" 59 इना गल्लां तैनी कफरनहूम नगरेरे एक्की प्रार्थना घरे मां ज़ोई।

~~~~~

60 एल्हरेलेइ तैसेरे चलन मरां बड़ेई एन शुन्तां ज़ोवं, "ए शिक्षा सकते, एस कौन मेन्नी बटते?" 61 यीशु अपने मने मां एना बुद्धतां कि मेरे चले एस गल्ली पुड़ एप्पू मांमेईं कुड़कुडाने लोरेन, तैन पुच्छ, "कुन इना गल्लां तुसन मीं पुड़ विश्वास केरने करां रोकतिन?" 62 अगर तुस मैनेरू मट्टू यानी अवं ज़ैड़ी पेइलो थियो उबरे (स्वर्गे) गातो लाएले, त कुन भोलू? 63 परमेशेरी आत्मा त ज़िन्दगी देने बालीए, मैन्हु केरि ताकती सेइं किछु न केरोए, ज़ैना गल्लां मीं तुसन सेइं ज़ोई तैना परमेशेरी आत्मा रे तरफां आन ते तैना ज़िन्दगी भी आन। 64 पन तुसन मां किछु एरे आन ज़ैना विश्वास न केरन। किजोकि यीशु पेइलो ज़ानतो थियो कि ज़ैना विश्वास न थी केरते तैना कौन आन, ते तैस कौन टलवालो। 65 ते तैनी ज़ोवं, "एल्हरेलेइ मीं तुसन सेइं ज़ोरू थियू, ज़ांतगर बाजी केरे तरफां एन वरदान न मैल्ले तांतगर कोई मीं कां न एज्जी बट्टे।"

~~~~~

66 एस पुड़ तैसेरे चलन मरां बड़े उलटे फिरे, ते तैल्ला पत्ती तैस साथी न चले। 67 तैखन यीशुए 12 चलन सेइं ज़ोवं, "कुन तुस भी च़लू गानू चातथ?" 68 शमौन पतरस तैस जुवाव दित्तो, "हे प्रभु अस केस कां गाम? हमेशारी ज़िन्दगरी देने बैली गल्लां त तींए कां आन। 69 ते असेईं तीं पुड़ विश्वास कियो ते ज़ानू कि तू परमेशेरो पवित्र मैन्हु आस।" 70 यीशुए तैन जुवाव दित्तो, "कुन मीं तुस 12 न चुने। फिर भी तुसन मरां अक मैन्हु शैताने।" 71 तैने इन तैस शमौन इस्करियोतेरे मट्टे यहूदा इस्करियोतेरे बारे मां ज़ोवं। हांलाकि तै तैन 12 चलन मरां अक थियो, ज़ै यीशु टलवाने बालो थियो।

7

~~~~~

1 एना गल्लन पत्ती यीशु गलील इलाके मां फिरतो राव, किजोकि यहूदी लीडर तैस मारनेरी कोशिश केरि राओरे थिये, एल्हरेलेइ तै यहूदिया इलाके मां फिरनू न चातो थियो। 2 यहूदी केरू झॉफडी केरू तिहार\* (तेम्बु) नेडू थियू। 3 एल्हरेलेइ तैसेरे दलाएई तैस ज़ोवं, "इड़ी न रा। यहूदिया इलाके मां गा ज़ैड़ी तिहार मनाने लोरेन, कि ज़ैना चमत्कार तू केरतस तैना तेरे तैना चले भी हेरन, ज़ैना यहूदिया इलाके मां रातन। 4 किजोकि एरो कोई न भोलो कि ज़ै मशूर भोनू चाए, ते छेपतां कम केरे। अगर तू कम केरतस, त अपनो आप हिरा।" 5 किजोकि तैसेरे दला भी तैसेरो विश्वास न थी केरते। 6 तैखन यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, "मेरो लेइ ठीक वक्त हेजू नई ओरो, पन तुस केन्वी वक्त मां भी गेइ सकतथ। 7 इस दुनियारे लोक तुसन सेइं बैर न केरि सकन, पन मीं सेइं बैर रखतन किजोकि अवं तैन केरे खलाफ इन ज़ोताई कि तैना बुरां कम्मां केरतन। 8 तुस तिहारे मां गाथ, मीं हुना एस

\* 7:2 7:2 झॉफडी केरू तिहार: इन तिहार यहूदी लोकां केरे दलाई खास तिहारन मरां अक आए, ज़ैन यरूशलेम नगरे मां अठ दिहाइन तगर मनाव गाते। बड़े दूरेरां लोक यरूशलेम नगरे मां एइतां अकोट्टे भोते थिये, तैना लोक निक्की-निक्की झॉफडी बनेइतां तैन मां रातन। तैस तिहारे मां तैना परमेशेरे याद केरतां खुशी मनाते थिये।

तिहारे मां नई एजनु, किजोकि मेरो हेजू ठीक वक्त नई ओरो।" 9 ते तै तैन सेइ एना गल्लां केरतां गलीले मां राव।

\*\*\*\*\*

10 पन जैखन तैसेरे ढूला तिहारे मां चले जे त ते बांदो न पन छेपतां जेव। 11 यहूदी लीडर तिहारे मां यीशु तोपने लाए। तैना लोकन पुछ्छी राओरे थिये, "तै मैन्हू कोडि आए?" 12 ते लोकन मां तैसेरे बारे मां बल्हे-बल्हे बेडि गल्लां भोइ, किछ ज़ोते थी, "तै रोडो मैनुए।" ते किछ ज़ोते थी, "नई तै मैनु गुमरा करेते।" 13 फिरी भी यहूदी लोकां केरे प्रधानां केरे डरे सेइ केन्ची भी मैन्हू तैसेरे बारे मां खुलतां तैसेरे बारे मां गल केरनेरी हिम्मत न भोइ।

\*\*\*\*\*

14 जैखन तिहारेरे अध्ये दिहाड़े बीते, त यीशु मन्दरेरे अंगने मां गेइतां शिक्षा देने लगो। 15 तैखन यहूदी लीडरेई हैरान भोइतां ज़ोवं, "एनी त पवित्रशास्त्रेरी शिक्षा केन्ची करां नई पढोरीए, फिरी एस केन्चरे एना गल्लां एई?" 16 यीशुए तैन जुवाव दित्तो, "मेरी शिक्षा मेरी अपनि नई, बल्के परमेशेरे तरफां आए, जैने अवं भेजोरोई।" 17 अगर कोई तैसेरी मेर्जी पुड़ च़लनू चाए, त तै इस शिक्षारे बार मां ज़ानेलो कि ए परमेशेरे तरफांए या अवं अपने तरफां ज़ोताई। 18 जै अपने तरफां किछ ज़ोते तै अपनि बड़याई चाते, पन ज़ै अपने भेजने वालेरी बड़याई चाते तै ईमानदार आए, ते तैस मां कोई बेइमानी नई। 19 तुसन मूसे कानून दित्तो, पन तुसन मरां कोई भी तैस पुड़ न च़ले! पन तुस लोक मीं मारनेरी कोशिश केरतथ।" 20 लोकेई जुवाव दित्तो, "तीं पुड़ भूतेरो सैयोए! कौन तीं मारनेरी कोशिश केरते?" 21 यीशुए जुवाव दित्तो, "मीं अक चमत्कार कियो, ते तुस हैरान भोए। 22 एल्हेरेलेइ मूसा तुसन खतनेरो हुक्म दित्तो (एना नई कि मूसेरे तरफांए बल्के बाप दादां करां च़लतो ओरोए) ते तुस आरामेरे दिहाड़े मैनेरो खतनो केरतथ। 23 एल्हेरेलेइ आरामेरे दिहाड़े मैनेरो खतनो कियो गाते ताके मूसेरे कानूनेरो हुक्म न टले, त तुस मीं पुड़ किजो क्रोध केरतथ, कि मीं आरामेरे दिहाड़े अक मैन्हू रोडेच़ारे ठीक केरो। 24 तुतर हेरतां इन्साफ न केरा बल्के ठीक-ठीक आदालत केरा।"

\*\*\*\*\*

25 तैखन किछ यरूशलेम नगरेरे रानेवाले एप्पू मामेई एककी होरि पुछ्छने लगे, "कुन ए तै नई, ज़ैस मारनेरी कोशिश च़लोरिए? 26 पन तक्का, ते त खुले आम गल्लां करेते, ते कोई एस किछ न ज़ोए। कुन लीडरेई सच़्चे, सच़ ज़ानू कि ए मसीहे? 27 पन ए मैन्हू मसीह केन्चरे भोइ सकते? एस त अस ज़ानतम कि ए कोट्टां ओरोए, पन ज़ेइस मसीह एज्जेलो त कोई न ज़ानेलो कि तै कोट्टां एज्जेलो।" 28 तैखन यीशुए मन्दरे अंगने मां शिक्षा देते बारे ज़ोरे सेइ ज़ोवं, "तुस मीं ज़ानतथ ते इन भी कि अवं कोट्टां ओरोई। अवं एप्पू नई ओरो, पन मेरो भेजने वालो सच़्चोए, तैस तुस न ज़ानाथ। 29 पन अवं तैस ज़ानताई, किजोकि अवं तैसेरे तरफां ओरोई, ते तैनी अवं भेजोरोई।" 30 एस पुड़ लीडरेई तै ट्लानो चाव, फिरी भी केन्चे तैस सेइ हथ न लव, किजोकि तैसेरो मरनेरो वक्त हेजू न थियो ओरो। 31 फिरी भी भीड़ी मरां बड़े लोकेई तैस पुड़ विश्वास कियो, ते ज़ोने लाए, "मसीह ज़ैखन एज्जेलो ते एट्टां जादे चमत्कार हिरालो ज़ैना एने हीराहे?"

\*\*\*\*\*

32 फरीसी लोकेई, लोक तैसेरे बारे मां बल्हे-बल्हे एना गल्लां करेते शुने, ते प्रधान याजकेई ते फरीसी लोकेई तैस ट्लानेरे लेइ मन्दरेरे पहरदार भेजे। 33 एस पुड़ यीशुए ज़ोवं, "अवं थोडे च़िरे तगर हेजू तुसन साथी आई, फिरी अवं अपने भेजने वाले कां वापस गानोई। 34 तुस मीं तोपेले, पन अवं नई मैलनो, ते ज़ैड़ी अवं आई, तैड़ी तुस न एज्जी बटथ।" 35 एस पुड़ यहूदी लीडर एप्पू मामेई ज़ोने लगे, "ए कोरां च़लोरि, ज़ोरां अस न गेइ बटम? कुन ए तैन कां गालो ज़ैना यूनान नगरे मां



वितर-बितर भोइतां रातन, ते यूनानेरे लोकन भी शिक्षा देलो?" 36 एस गल्लरो कुन मतलबे जै एनी ज़ोई, कि तुस मीं तोप्येले, पन अवं तुसन न मैलेलो, ते ज़ैडी अवं आई तैडी तुस न एज्जी बटतथ?

????????????????????

37 तिहाररे आखरी दिहाड़े, जै खास दिहाड़ी भोतीए, तेइस यीशु खड़ो भोइतां ज़ोने लगो, "अगर कोई टलिशशोरो भोए त मीं कां एज्जे ते पीये। 38 ज़ै मीं पुड़ विश्वास केरे, ज़ेन्चरे पवित्रशास्त्रे मां लिखेरूए, तेसेरे दिले मरां तै पैनेरे दरिया निस्सेले ज़ैना ज़िन्दगी देतन।" 39 यीशुए एना गल्लां पवित्र आत्मारे बारे मां ज़ोई, ज़ै विश्वास केरने बालन पुड़ एजनेवाली थी, किजोकि पवित्र आत्मा हेजू तगर न थी दित्तोरी, किजोकि यीशु हेजू तगर अपनि महिमा मां वापस न थियो जोरोए।

40 तैखन भीडी मरां किछेई एना गल्लां शुन्तां ज़ोवं, "सच्चे ई तै नबी आए, ज़ेसेरे एजनेरी अस उमीदी मां आम।" 41 किछे लोकेई ज़ोवं, "ई मसीहे," पन किछेई ज़ोवं, "कुन मसीह गलील इलाकेरां एजनेओ? 42 पवित्रशास्त्रे मां लिखेरू कि मसीह दाऊदरे खानदाने ते बैतलहम इलव्वे मरां एज्जेलो, ज़ैडी दाऊद राज़ो रातो थियो।" 43 यीशुएरे बारे मां लोकां केरो अलग-अलग खियाल थियो, एल्हेरेलेइ तैन एप्पू मामेई अनबन भोइ। 44 किछे तैन मरां तैस ट्लाने चाते थिये, पन केन्चे तैस सेई हथ न लव।

????????????????????

45 तैखन मन्दरेरे पहरदार, प्रधान याजकन ते फरीसन कां एइतां तैन सेई ज़ोवं, "तुसेई तै किजो न आनो?" 46 पहरदारेई जुवाब दित्तो, "केन्चे मैने कधी एतरी रोड़ो गल्लां न कियोरी, ज़ेरि गल्लां ए मैन्हु केरते।" 47 फरीसेई तैन जुवाब दित्तो, "कुन तुस भी टेपलोरेथ? 48 कुन सरदारन ते फरीसन मरां केन्चे तैस पुड़ विश्वास कियोरोए? 49 पन एन लोक ज़ैना मूसेरे कानूने न ज़ानन् तैन पुड़ परमेशेरो फिटकार भोते।" 50 नीकुदेमुसे ज़ै पेइलो तैस कां राती ओरो थियो, ते तैना मरां अक थियो, तैनी ज़ोवं, 51 "कुन इशशे कानून केन्ची मैन्हु सज़ा देनेरी अज़ाज़त देते, ज़ांतगर तैसेरी गल शुन्तां इन न ज़ानम कि तै कुन केरते?" 52 तैनेई तैस जुवाब दित्तो, "कुन तू भी गलील इलाकेरो आस! पवित्रशास्त्रे मां तोप ते ज़ान, कि गलीलेरां कोई नबी त नई निसने बालो!" 53 (तैखन सब अपने-अपने घरे चले जे)।

## 8

????????????????????

1 पन यीशु अपने चलन सेई साथी ज़ैतून पहाड़े पुड़ जेव। 2 होरसां तै झेझां-झेझां मन्दरेरे अंगने मां जेव, बड़े लोक तैस कां आए ते तै विश्तां तैन शिक्षा देने लगो। 3 तैखन शास्त्री ते फरीसी लोक एककी कुआन्शी ज़ै बदमेशी मां टलेइयोरी थी, तै मज़ाटे खड़ी केरतां यीशु सेई ज़ोवं, 4 "हे गुरु, ई कुआन्श बदमाशी केरते वक्त टलोरीए। 5 मूसेरे कानूने मां मूसा असन हुकम दित्तोरोए कि एरी ज़ेरि कुआन्शी घोड़ेई बैइतां मारा, ते तू एस कुआन्शेरे बारे मां कुन ज़ोतस, कि अस एस कुन केरम?" 6 तैनेई यीशु परखनेरे लेइ ए गल ज़ोई, ताके तैस पुड़ दोष लाने जो गल मैल्ले। पन यीशु उन्डे लिक्तां एंगलोई सेई ज़मीनी पुड़ लिखने लव। 7 ज़ैखन तैना तैस पुछ्छते राए, त तैनी उबरे तेक्तां तैन सेई ज़ोवं, "तुसन मरां ज़ैनी पाप न भोए कियोरोए, तैए पेइलो घोड़े बाए।" 8 ते फिरी उन्डे लिक्तां एंगलोई सेई ज़मीनी पुड़ लिखने लव। 9 पन तैना एना शुन्तां बड़डन करां निकडन तगर सारे एककी पत्ती अक तैट्टां चले जे, ते यीशु अकैल्लो राव, ते तै कुआन्श मज़ाटे खड़ी राई। 10 यीशुए उबरे तेक्तां तैस पुछ्छ, "हे कुआन्श, तैना कोरां जे? कुन केन्चे तीं पुड़ सज़ारो हुकम न दित्तो?" 11 तैसां ज़ोवं, "हे प्रभु केन्चे नई।" यीशुए ज़ोवं, "अवं भी तीं सज़ारो हुकम न देई। अपने घरे जो गा ते फिरी पत्ती पापेरी न ज़िन्दगी ज़ीयां।"

????????????????

12 यीशुए फिरी लोकन सेइं ज़ोवं, “दुनियारी लौ अक्वें आईं, ज़ै मीं पत्ती एज्जेलो त तै आंधरे मां न चलेलो, पन तै लौ हासिल केरेलो ज़ै ज़िन्दगरी देचे।” 13 फरीसी लोकेईं तैस सेइं ज़ोवं, “तू अपनि गवाही एप्पू देतस, तेरी गवाही सच्ची नई।” 14 यीशुए तैन जुवाब दित्तो, “भला अवं अपनि गवाही एप्पू देताईं फिरी भी मेरी गवाही सच्चीए, किजोकि अवं ज़ानताईं कि अवं कोट्टां ओरोईं ते कोरां गाताईं? पन तुस न ज़ानाथ कि अवं कोट्टां ओरोईं ते कोरां गाताईं। 15 तुस इन्सानेरी सोचरे मुताबिक इन्साफ केरतथ, अवं केन्चेरी इन्साफ न केरि। 16 ते अगर अवं इन्साफ केरि भी त मेरो इन्साफ सच्चीए, किजोकि अवं अकैल्लो नई, पन अवं ते मेरो बाजीए, ज़ैनी अवं भेजोरोईं। 17 मूसेरे कानूने मां भी लिखोरोए कि दूईं ज़नां केरि गवाही मिलतां सच्ची भोतीए। 18 अक त अवं अपनि गवाही देताईं, ते दुइयोवं गवाही मेरो बाजी देते ज़ैनी अवं भेजोरोईं।” 19 तैनेईं तैस पुच्छू, “तेरो बाजी कोडि आए?” यीशुए जुवाब दित्तो, “न तुस मीं ज़ानतथ न मेरे बाजी, अगर मीं ज़ानते त मेरे बाजी भी ज़ानते।” 20 एना गल्लां तैनी मन्दरेरे अंगने मां शिक्षा देते भण्डार घरे मां ज़ोईं, ते केन्चे तै न टलाव, किजोकि तैसेरो वक्त हेजू न थियो ओरो।

### ????????????????????????????????

21 यीशुए फिरी तैन सेइं ज़ोवं, “अवं ज़ानताईं कि तुस मीं तोप्येले ते पाप केरते-केरते मरेले, ज़ैडी अवं गाताईं तैडी तुस न एज्जी बटथ।” 22 एस पुड़ यहूदी लीडरेईं ज़ोवं, “कुन एने अपनो आप मारनोए, ज़ैन ज़ोते कि ज़ैडी अवं गाताईं तैडी तुस न एज्जी बटतथ?” 23 यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “तुस इस दुनियाईं मां ज़मरिथ, अवं स्वर्गंरां ओरोईं। तुस दुनियारेथ, अवं दुनियारो नई। 24 एल्हेरेलेइ मीं तुसन सेइं ज़ोरू थियू, कि तुस अपने पापन मां मरेले, किजोकि अगर तुस विश्वास न केरेले कि अवं तैए आईं त अपने पापन मां मरेले।” 25 यहूदी लीडरेईं तैस सेइं ज़ोवं, “तू कौन आस?” यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “ज़ैन शुरु करां ज़ोतो ओरोईं, अवं तैए आईं। 26 तुश्शे बारे मां मीं बड़ किछ ज़ोनूए ते फैसलो केरनोए, पन मेरो भेजने वालो सच्चीए, ते ज़ैन मीं तैस करां शुनोरूए तैन दुनियारे लोकन सेइं ज़ोताईं।” 27 तैनेईं एन न समझू कि असन सेइं बाजी केरे बारे मां कुन ज़ोने लोरोए। 28 तैखन यीशुए ज़ोवं, “ज़ैखन तुस मैनेरे मट्टे यानी मीं उच्चे पुड़ चादले, त ज़ानेले कि अवं तैए आईं, अवं अपने आपे सेइं किछ न केरि, ज़ेन्चरे मेरो बाजी मीं शिक्षालते तेन्चरे तैना गल्लां केरताईं। 29 मेरो भेजने वालो मीं साथीए, तैनी अवं अकैल्लो नई शारोरो किजोकि अवं हमेशा तैन कम केरताईं ज़ैस सेइं तै खुश भोते।” 30 बड़े लोकेईं यीशुएरी तैना गल्लां शुन्ते वक्त ज़ैना तै ज़ोईं राओरो थियो तैस पुड़ विश्वास कियो।

### ????????????????????????????????

31 तैखन यीशुए तैन यहूदन सेइं ज़ैनेईं तैस पुड़ विश्वास कियोरो थियो ज़ोवं, “अगर तुस मेरे वचने मां बनेरे राले, त सच्चे मेरे चले भोले। 32 तुस सत्र ज़ानेले ते सत्र तुसन आज़ाद केरलू।” 33 तैनेईं तैस जुवाब दित्तो, “अस त अब्राहमेरे औलादी मरां आम, ते कधी केन्चेरे गुलाम नई भोरे, फिरी तू केन्चरे ज़ोतस कि तुस आज़ाद भोले?” 34 यीशुए तैन जुवाब दित्तो, “अवं तुसन सेइं सत्र-सत्र ज़ोताईं कि ज़ै कोई पाप केरते तै पापेरो गुलामे। 35 गुलाम हमेशा घरे न रेइ सके, मट्टू हमेशा रहते। 36 एल्हेरेलेइ अगर मट्टू तुसन आज़ाद केरे त सच्चे तुस आज़ाद भोले। 37 अवं ज़ानताईं कि तुसा अब्राहमेरे औलादी मरां आथ, फिरी भी मेरी शिक्षा तुस मन्नथ, एल्हेरेलेइ तुस मीं मारने चातथ। 38 अवं तैन्ने ज़ोताईं ज़ैन मीं लव, ज़ैखन अवं अपने बाजी सेइं साथी थियो, ते तुस तैन्ने केरतथ ज़ैन तुसेईं अपने बाजी केरां शुनोरूए।”

39 तैनेईं तैस जुवाब दित्तो, “इश्शो पूर्वज त अब्राहमे।” यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “अगर तुस अब्राहमेरे औलादी मरां भोथे त अब्राहमेरां ज़ेरां कम्मां केरेथ। 40 पन हुन्ना तुस मीं मारनो चातथ, किजोकि मीं तुसन तैना सच्ची गल्लां ज़ोईं ज़ैना मीं परमेशेरे करां शुनी, एरू त अब्राहमे न थियू कियोरू। 41 तुस अपने बाजेरां ज़ेरां कम्मां केरतथ।” तैनेईं तैस सेइं ज़ोवं, “अस बदमैशी सेइं नई

ज़र्मारे, इश्शो अक्के बाज़ीए, ते तै परमेशरे ।” 42 यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “अगर परमेशर तुश्शो बाज़ी भोथो, त तुस मीं सेइं प्यार केरथ, किजोकि अवं परमेशरे करां ओरोई, अवं अपने तरफां नईं ओरो, बल्के तैनी भेज़ोरोई। 43 तुस मेरी गल्लां किजो न समझथ? एल्हेरेलेइ कि तुस मेरी शिक्षा मन्नी न चाथ। 44 तुस अपने बाज़ी शैतानेरेथ, ते तैसेरी मर्ज़ी पूरी केरनि चातथ। तै त शुरु करां खूनी आए ते सच्चें पुड़ बनोरो न राव, किजोकि सच्च तैस मां अथ्थी नईं। ज़ैखन तै झूठ ज़ोते त अपने सुभावेरे मुताबिक ज़ोते, किजोकि तै झूठो बल्के झूठेरो बाज़ीए। 45 पन अवं सच्च ज़ोताईं तांए तुस मेरो विश्वास न केरथ। 46 तुसन मां मीं कौन पापेरो दोष लाते? अगर अवं सच्च ज़ोताईं त फिरी मेरो विश्वास की न केरथ? 47 ज़ै परमेशरे तरफां भोते तै परमेशेरी गल्लां केरते, ते तुस एल्हेरेलेइ न शुनथ किजोकि तुस परमेशेरे तरफां नईं।”

???? ??

48 एना शुन्तां यहूदेई तैस सेइं ज़ोवं, “कुन अस ठीक न थिये ज़ोते, कि तू सामरी मैन्हु आस, ते तीं मां भूते!” 49 यीशुए जुवाब दित्तो, “मीं मां भूत नईं, पन अवं अपने बाजेरी इज़्जत केरताईं, ते तुस मेरी निरादर केरतथ। 50 पन अवं अपनि बड़याई न चेई, हाँ अक्के ज़ै चाते कि लोक मेरी बड़याई केरन, ते तै आदालत केरनेवालो भी आए। 51 अवं तुसन सेइं सच्च-सच्च ज़ोताईं कि ज़ै कोई मैन्हु मेरे वचने पुड़ चले तै कधे न मरेलो।” 52 यहूदेई तैस सेइं ज़ोवं, “हुनी त असेईं बुझू, कि तीं मां भूते, अब्राहम ते नवी भी मरे, ते तू ज़ोतस, अगर कोई मेरे वचने पुड़ चले त तै कधी न मरेलो। 53 इश्शो पूर्वज अब्राहम मरो, कुन तू तैस करां भी बड़डो आस? ते नवी भी मरे, तू अपने वारे मां कुन सोचतस कि तू कौन आस?” 54 यीशुए जुवाब दित्तो, “अगर अवं अपनि बड़याई केरि त मेरी बड़याई किछ भी नईं। पन मेरी बड़याई केरनेवालो मेरो बाज़ीए, ज़ैस तुस ज़ोतथ कि तै तुश्शो परमेशरे। 55 तुसेईं त तै न ज़ानो, पन अवं तैस ज़ानताईं, अगर अवं ज़ोईं कि तैस न ज़ैनी, त तुश्शो ज़ेरो झूठो भोइ। पन अवं तैस ज़ानताईं ते तैसेरे वचने पुड़ चलताईं। 56 तुश्शो पूर्वज अब्राहम मेरी दिहाड़ी हेरनेरे उमीदी पुड़ बड़ी खुश थियो, ते तैनी हेरी, ते खुश भोव।” 57 यहूदेई तैस्से सेइं ज़ोवं, “हेजू तू 50 साला केरो भी नईं भोरो फिरी भी तीं अब्राहम लोरोए?” 58 यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “अवं तुसन सेइं सच्च-सच्च ज़ोताईं कि अब्राहम पैदा भोने करां पेडलो, अवं आई।” 59 तैखन तैनेईं तैस मारनेरे लेइ घोड़ सल्ले, पन यीशु छेपतां मन्देरे मरां निस्सी जेव।

## 9

?????? ???? ??

1 फिरी यीशुए अपने चलन सेइं साथी चलोरो थियो, ते तैनेईं अक मैन्हु लाव, ज़ै ज़र्मनेरो कानो थियो। 2 तैसेरे चलेईं तैस पुच्छू, “हे गुरु, केने पाप कियो कि ए कानो ज़रमो, एने मैने या एसेरे अम्मा बाजे?” 3 यीशुए जुवाब दित्तो, “न एने पाप कियो, न एसेरे अम्मा-बाजेई, पन तै एल्हेरेलेइ कानो ज़रमो ताके परमेशेरे चमत्कार एसमां लेईंहोन। 4 ज़ैने अवं भेज़ोरोई, असेईं तैसेरू कम लूशी केरनू ज़रूरीए, ज़ैने कम तैनी असन दित्तोरूए, तै रात एजने वालीए ज़ैस मां कोई भी कम न केरि सके। 5 ज़ांतगर अवं दुनियाईं मां आई, अवं दुनियारी लौ आई।” 6 एन ज़ोइतां तैनी ज़मीनी पुड़ थुकू, ते तैस थुके सेइं मिच्ची सन्नी, ते तै मिच्ची कानेरे एच्छन पुड़ लाई। 7 ते तैस सेइं ज़ोवं, “गा शीलोह नंब्बेरे हावदे मां अपनू तुत्तर धो” (शीलोहेरे मतलब भेज़रो) तैनी गेइतां धोवं, ते लांता वापस अव। 8 तैखन तैस मैनेरे पड़ासेईं त ज़ैनेईं तै भीख मगतो लावरो थियो, एक्की हारि सेइं ज़ोने लगगे, “कुन ई तैए मैन्हु नईं ज़ै पेडलो बिश्तां भीख मगतो थियो?” 9 किछ मैन्हु ज़ोने लाए, “ई तैए,” हारेईं ज़ोवं, “नईं तैसेरो ज़ेरो कोई हारो भोनीए,” तैनी ज़ोवं, “अवं तैए आई।” 10 तैखन तैना तैस पुच्छने लगगे, “तेरी एच्छन केन्चरां लौ आई?” 11 तैनी जुवाब दित्तो, “यीशु नंब्बेरे एक्की मैने मिच्ची सन्नी, ते मेरी एच्छन पुड़ लेइतां मीं सेइं ज़ोवं, गा शीलोह हावदे मां गेइतां अपनू तुत्तर धो, ते अवं जेव

ते मीं तुत्तर धोवं, ते लाने लाव।" 12 तैनेई तैस पुच्छ, "तै मैन्हु कोडि आए?" तैनी ज़ोवं, "मीं नई पतो।"

13 लोकेई तै ज़ै पेडलो कानो थियो फरीसी लोकन कां नेव। 14 ज़ैस दिहाडे यीशुए मित्ती सैनतां तैसेरी एच्छी लौ दित्तो थी, तै आरामेरी दिहाडी थी। 15 फिरी फरीसी लोकेई भी तैस पुच्छ, "तैसेरी एच्छन लौ केन्चरे आई?" तैनी तैन सेइ ज़ोवं, "तैनी मेरी एच्छन पुड मित्ती लाई, फिरी मीं तुत्तर धोवं, ते अवं हुनी लाताई।" 16 एस पुड किछ फरीसी लोक ज़ोने लगे, "ए मैन्हु परमेशेरे तरफां नई, किजोकि ए आरामेरी दिहाडी न मन्ने।" हरेई ज़ोवं, "एरो ज़ेरो पापी मैन्हु एरे चमत्कार केन्चरे हरेई बटते?" ते तैन एप्पू मांमेइ अनवन भोइ। 17 तैनेई काने फिरी पुच्छ, "ज़ैने तेरी एच्छी खोलोरेन, तू तैसेरे बारे मां कुन ज़ोतस?" तैनी ज़ोवं, "तै नबी आए।"

18 पन यहूदी लीडरन विश्वास न भोव, कि तै कानो थियो ते हुनी लाते, ज़ांतगर तैनेई, तैसेरे अम्मा-बाजी न कुजाए। 19 तैन पुच्छ, कुन एन तुशू मट्टूए, "ज़ैस तुस ज़ोतथ कि कानो ज़मॉरू थियूं? फिरी हुना केन्चरां लाते?" 20 तैसेरे अम्मा बाजीए जुवाव दित्तो, "असां त ज़ानतम कि एन इशू मट्टूए, ते कानो ज़मॉरू थियूं। 21 पन अस इन न ज़ानतम कि अज केन्चरे लाते, ते न इन ज़ानतम कि केने एसेरी एच्छन लौ दित्ती, एन हुनी बड्डूए एस पुछा, ए अपने बारे मां एप्पू ज़ोलो।" 22 एना गल्लां तैसेरे अम्मा बाजे एल्हेरेलेइ ज़ोई तैना यहूदी लीडरन करां डरते थिये, किजोकि यहूदी लीडर सारे अक भोरे थी, कि अगर कोई जोए, कि ए मसीहे त तै प्रार्थना घरे मरां कडडो गाए। 23 एल्हेरेलेइ तैसेरे अम्मा बाजे ज़ोवं, "एन बड्डूए, एस्से पुछा।"

24 तैखन तैस मैन्हु ज़ै कानो थियो, दुइयोवं बार कुजेइतां ज़ोवं, "सत्र ज़ोइतां परमेशेरी बडयाई केर, अस ज़ानतम तै मैन्हु पापीए।" 25 तैनी जुवाव दित्तो, "अवं न ज़ैनी कि ए पापी कि नई, अवं अक गल ज़ानताई, कि अवं कानो थियो हुनी लाताई।" 26 तैनेई तैस पुच्छ, "तैने तीं सेइ कुन कियूं? तैनी केन्चरे तेरी एच्छन लौ दित्ती?" 27 तैनी तैन सेइ ज़ोवं, "मीं त तुसन सेइ ज़ोवरूए, ते तुसेई न शुनू, हुनी दुइयोवं बार किजो शुनू चातथ? कुन तुस भी तैसेरे चेले बन्ने चातथ?" 28 तैखन तैना तैस वरू भलू ज़ोने लाए, "तूए तैसेरो चेलोस, अस त मूसेरे चेलेम।" 29 अस ज़ानतम परमेशेरे मूसा सेइ गल्लां की, पन एस न ज़ानतम कि ए कोट्टां ओरोए। 30 तैनी तैन जुवाव दित्तो, "ए त बडी बडडी गल्ले कि तुस न ज़ानाथ कि ए कोट्टां ओरोए, फिरी भी तैनी मेरी एच्छन लौ दित्ती। 31 अस ज़ानतम की परमेशर पापी केरि न शुने, पन कोई परमेशेरो भक्त भोए त तैसेरे मेर्जी पुड च़लतो भोए, त परमेशर तै तैसेरी शुनते। 32 दुनिया रचनेरे वक्ते करां कधे शुन्ने मां नई ओरोए कि केन्चे ज़मनेरे कानेरी एच्छन लौ दित्तोरी, 33 अगर ए मैन्हु परमेशेरे तरफां न भोथो त किछ न केरि सकेथो।" 34 तैनेई तैस ज़ोवं, "तू त बिलकुल पापन मां ज़मॉरोस, तू असन शिखालतस?" ते तैनेई ते प्रार्थना घरे मरां बेडरोवं कडडो।



35 यीशुए शुनू कि तै बेडरोवं कडडोरोए, ते ज़ैखन तैसेरी तैस सेइ मुलाकात भोइ, त तैस सेइ ज़ोवं, "कुन तू मैनेरे मट्टे पुड विश्वास केरतस?" 36 तैनी तैस जुवाव दित्तो, "हे प्रभु, मीं सेइ ज़ो कि तै कौने, ताके अवं तैस पुड विश्वास केरि?" 37 यीशुए तैस सेइ ज़ोवं, "अव्वे आई, तीं अवं पेडलो लोरोई, ज़ै तीं सेइ गल्लां केरि राओरोए।" 38 तैनी ज़ोवं, "हे प्रभु, अवं तीं पुड विश्वास केरताई।" ते तैस कां मथ्यो टेको। 39 तैखन यीशुए ज़ोवं, "अवं इस दुनियाई मां ई इन्साफ केरने ओरोई, ज़ैना न लान तैना लान, ते ज़ैना लातन तैना काने भोन।" 40 ज़ैना फरीसी लोक तैस सेइ साथी थिये तैनेई ज़ोवं, "कुन तू असन जो भी काने ज़ोतस?" 41 यीशुए तैन सेइ ज़ोवं, "अगर तुस काने भोथे त पापी न भोथे, पन हुनी ज़ोतथ कि अस लातम, एल्हेरेलेइ तुशे पाप माफ़ न भोले।"

## 10

## CHAPTER 10

1 “अवं तुसन सेइं सच्च-सच्च ज़ोताई, कि ज़ै कोई दारेरे बत्तां बाड़े मां न गाए, पन होरि बत्तां गाते, तै च़ोर ते डैकूए । 2 पन भैड्डां केरो पुहाल दारेरे बत्तां गाते । 3 तेसेरेलेइ दरबान दार खोलते, ते भैड्डां तैसेरी गल पिशैनतिन, ते तै अपनि भैड्डन नव्ये सेइं कुजाते ते बेडर नेते । 4 ते ज़ैखन तै अपनि सैरी भैड्डां बेडर कढते, त तैन केरे अग्री-अग्री च़लते, ते भैड्डां तैस पत्ती-पत्ती गैतिन, किजोकि तैना तैसेरी आवाज़ पिशैनचन । 5 तैना बखले पत्ती न गैली, पन तैस करां नशेली, किजोकि तैना बखलेरी आवाज़ न पिशानन् ।” 6 यीशुए तैन सेइं मिसाल देइतां ज़ोवं, पन तैनेईं न समझू कि एसेरी गल्लां केरो कुन मतलबे, ज़ैना तै असन सेइं ज़ोते ।

7 तैखन यीशुए तैन सेइं फिरी ज़ोवं, “अवं तुसन सेइं सच्च-सच्च ज़ोताई, भैड्डां केरू दार अव्वे आईं । 8 ज़ेत्तरे मीं करां पडले आए सब च़ोर ते डैकून, पन मेरी भैड्डेईं तैन केरि न शुनी । 9 दार अवं आईं, अगर कोई मेरे ज़िरिये अन्तर गालो, त परमेशर तैस मुक्ति देलो, ते तै अन्तर बेडर एइतो गालो ते खूराक पालो । 10 च़ोर होरि कोन्वी कम्मरे लेइ न एज्ज, बल्के च़ोरी केरने ते मारने ते नाश केरने एइते, अवं एल्हेरेलेइ ओरोईं कि तैन भरपूर ज़िन्दगी ज़ीन । 11 रोडो पुहाल अव्वे आईं, रोडो पुहाल भैड्डां केरे लेइ अपनि जान देते । 12 ज़ैखन नौकर गिद एइतू लाते त तै भैड्डां शैरतां नेशशी गालो । किजोकि तै तैन केरो न पुहाले न मालिके, ते गिद तैन पुड हमलो केरतां तितर-वितर केरते । 13 तै एल्हेरेलेइ नशते कि तै नौकर आए, ते तैस भैड्डां केरि फिकर नईं । 14 रोडो पुहाल अवं आईं, अवं अपनि भैड्डां पिशानताई, ते मेरी भैड्डां मीं पिशैनचन । 15 ज़ेन्चरे बाजी मीं ज़ानाते, तेन्चरे अवं भी तैस ज़ानताई, ते अवं भैड्डां केरे लेइ अपनि जान देताई । 16 ते मेरी होरि भी भैड्डन, ज़ैना इस बाड़े मां नईं, मीं तैना भी ऐनिन ज़रूरिन, तैना मेरी आवाज़ पिशैनेली, फिरी अक्के डेरो ते अक्के पुहाल भोनोए । 17 अवं अपनि जान देताई, एल्हेरेलेइ बाजी मीं सेइं प्यार केरते, कि अवं फिरी ज़ीतो भोईं । 18 कोई मेरी ज़िन्दगी मीं करां न थसोडे, बल्के अवं एप्पू देताई, मीं तैस देनेरू भी अधिकारे ते नेनेरो भी अधिकारे, ई हुक्म मीं मेरे बाजी करां मैलोरोए ।” 19 एल्लां पत्ती, यहूदन मां फिरी अनबन भोइ । 20 तैन मरां बड़े ज़ोने लाए, “तैस मां भूते, ते तै पागले, तैसेरी किजो शुनातथ?” 21 होरे लोकेई ज़ोवं, “एना गल्लां एरे मैनेरी नईं ज़ैस मां भूत भोए, कुन भूत कांना केरि एछ्छी खोल्ली बटते?”

## CHAPTER 10

22 यहूशलेम नगर मां तिहार भोवं, ते हीवतडेरो मौसम थियो । 23 यीशु सुलैमानेरे मन्दरेरे अंगने मां हंठने फिरने लगगोरो थियो । 24 तैखन यहूदेईं तै घेरो ते पुच्छू, “तू केइस तगर इशे दिले डामाडोल केरतस? असन सेइं साफ-साफ ज़ो । कुन तू मसीह आस?” 25 यीशुए तैन जुवाब दित्तो, “मीं तुसन सेइं ज़ोवं पन तुस विश्वास न केरथ । ज़ैना कम्मां अवं अपने बाजी केरे अधिकारे सेइं केरताई तैना मेरे गवाह आन । 26 पन तुस एल्हेरेलेइ विश्वास न केरथ कि मेरी भैड्डन मरां नईं । 27 मेरी भैड्डां मेरी आवाज़ पिशैनचन, अवं तैन ज़ानताई, ते तैना मीं पत्ती-पत्ती च़ेलचन । 28 ते अवं तैन हमेशारी ज़िन्दगी देताई, तैना कधी नाश न भोले, ते कोई तैन मेरे हथ्ये मरां न थसोडी संके । 29 मेरो बाजी, ज़ैनी तैना मीं दित्तोरिन, सेब्बन करां महान आए, ते कोई तैन बाजी केरे हथ्ये मरां न नेइ बटे । 30 अवं त बाजी अक्के आम ।”

31 दुबारां फिरी, यहूदेईं तैस घोडेव देनेरे लेइ फिरी घोड सल्ले । 32 एस पुड यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “मीं अपने बाजी केरे तरफां बड़ां रोडां कम्मां हिरां, तैन मरां कोस कम्मरे लेइ घोडेव देतथ?” 33 यहूदेईं तैस जुवाब दित्तो, “रोडां कम्मां केरे लेइ अस तीं पुड घोडेव नईं केरने लेवरे, पन परमेशेरी तुहीन केरनेरे लेइ, एल्हेरेलेइ कि मैन्हु भोइतां अपनो आप परमेशर बनातस ।” 34 यीशुए तैन जुवाब दित्तो, “भूसरे कानूने मां एन लिखोरू कि परमेशरे अपने लोकां केरे लीडरन सेइं ज़ोवं कि तैना ईश्वरन । 35 (तुसन पत्तोए पवित्रशास्त्रेरी गल कोई भी बेदली न बटे) अगर परमेशर तैन लोकन जो ईश्वर ज़ोवं ज़ैन कां परमेशेरू वचन पुज्जू, 36 फिरी तुस किजो ज़ोतथ कि तू तुहीन केरतस, ज़ैखन अवं

जोताई कि अवं परमेशेरू मटट्टू आई? बाजी परमेशेरू अवं पवित्तर ठहरेडतां दुनियाई मां भेज्जो । 37 अगर अवं अपने बाजेरू कम न केरि, त मेरो विश्वास न केरा । 38 पन अगर अवं अपने बाजेरू कम केरताई, त चाए तुस मेरो विश्वास न भी केरा, पन तैन कम्मन पुड विश्वास केरा । तैखन तुस बुज्जले ते समझले कि बाजी मीं मां आए, ते अवं बाजी मां आई । 39 तैनेई फिरी तैस टलानेरी कोशिश की, पन तै तैन करां ज़लो जेव ।”

40 फिरी यीशु यरदन दरियारे पार तैस टैरी जेव, ज़ैडी यूहन्ना पेडले बपतिस्मा देतो थियो, ते तैडी राव । 41 बड़े लोक तैस कां एडतां ज़ोते थिये, “यूहन्ना त कोई चमत्कारी निशान न हिराव, पन ज़ैन किछ् यूहन्ना एसेरे बारे मां ज़ोवं, तैन सब सज्ज थियूं ।” 42 ते तैडी बड़ेई यीशु पुड विश्वास कियो ।

## 11

### ॐॐॐॐॐॐ ॐॐ

1 मरियम ते तैसेरी बेडन माथरि डलव्वें बैतनिय्याह मां लाज़र नव्वेरो अक मैन्हु थियो 2 ई तैए मरियम थी ज़ैसां वादे मां प्रभु पुड इतर छेडतां अपने बालन सेइ तैसेरे पाव पूछ्छेरे थी, एसेरो दूला लाज़र बिमार थियो । 3 तैखन तैसेरी बेडने यीशु कां अक बिस्तार भेज्जो, “हे प्रभु, ज़ैस सेइ तू प्यार केरतस तै बिमारे ।” 4 ज़ैखन यीशुए एन शुनू त ज़ोवं, “ए बिमारी मरनेरे लेइ नई बल्के परमेशेरू महिमारे लेइ आए, ताके तैसेरे ज़िरिये परमेशेरू मट्टेरी महिमा भोए ।”

5 यीशु माथार्थ ते तैसेरी बेडन मरियम ते लाज़रे सेइ प्यार केरतो थियूं । 6 ज़ैखन यीशुए शुनू कि, लाज़र बिमारे, पन फिर भी दूई दिहाड़े तैडी विश्शो ज़ैडी तै थियो । 7 दूई दिहैडना बाद यीशुए अपने चेलन सेइ ज़ोवं, “एज्जा, अस फिरी यहूदिया इलाके मां गाम ।” 8 चले ज़ोने लगे, “हे गुरू, थोड़े ज़िर पेडले यहूदी लीडर तीं घोड़ेई बाते थिये, ते तू फिरी तैडी गानू चातस?” 9 यीशुए जुवाव दित्तो, “कुन दिहैडी मां 12 घंटे न भोन? ज़ै दीसां ज़लते तैस टोकर न लगे, एल्हेरेलेइ कि ते दुनियारी लोई मां ज़ेलि सकते । 10 पन अगर तै राती ज़लते त आंधरे मां तैस टोकर लगचे, किजोकि तैस कां ली नई ।” 11 तैनी एना गल्लां ज़ोई, ते अपने चेलन सेइ ज़ोने लगे, “इशशो दोस्त लाज़र झूलोरोए पन अवं तैस बीझाने ज़लरोई ।” 12 तैसेरे चले ज़ोने लगे, “हे प्रभु अगर तै झूलोरोए त तै बीझेलो ।” 13 यीशुए लाज़रे मरनेरे बारे मां ज़ो रू थियूं, पन तैसेरे चलेई बुझू कि तैसेरो मतलब निडलारे बारे मां झूलोरोए, पन अवं तैस बीझाने ज़लरोई । 14 तैखन यीशुए रोड़ेचारे ज़ोवं, “लाज़र मेरि जेवरोए । 15 अवं सुश आई कि तुशे लेइ फैडोए, कि अवं तैडी न थियो ज़ैस सेइ विश्वास केरथ । हुनी एज्जा अस तैडी गाम ।” 16 तैखन थोमा ज़ैस जो दिदुमुस ज़ोतन, होरि चेलन सेइ ज़ोने लगे, “एज्जा, अस भी तैस सेइ साथी मरनेरे लेइ गाम ।”

### ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐ

17 ज़ैखन यीशुए बैतनिय्याह इलव्वें मां पुज्जो त तैस पतो लगे, कि लाज़र दव्वेरे ज़ेवरे दिहाड़े भोरेन 18 बैतनिय्याह यहूशलेम नगरेरां कोई टलाई किलोमीटर दूर थियूं । 19 बड़े यहूदी लोक माथार्थ ते मरियमी कां तैन केरे दूला लाज़रे मरनेरां पत्ती तैना तसल्ली देने ओरे थिये । 20 ज़ैखन माथार्थ शुनू कि यीशु ओरोए तै तैस सेइ मिलनेरे लेइ बेडर निस्सी, पन मरियम बेडर न निस्सी । 21 माथार्थ यीशुए सेइ ज़ोने लगे, “हे प्रभु, अगर तू इडी भोथो त मेरो दूला न थियो मरनो । 22 पन अवं ज़ानती, हुनी ज़ैन किछ् तू परमेशेरू करां मगेलो, ते परमेशर तीं देलो ।” 23 यीशुए तैस ज़ोवं, “तेरो दूला ज़ीतो भोइ गानोए ।” 24 माथार्थ तैस सेइ ज़ोवं, “अवं ज़ानती तै आदालतरे दिहाड़े ज़ेडस सारे लोक ज़ीते भोनेन, तेडस तै भी ज़ीतो भोइ गानोए ।” 25 यीशुए तैस ज़ोवं, “मैनन मुडदन मरां ज़ीते केनेबालो अव्वें आई । ज़ै मीं पुड विश्वास केरते तै मरनेरां बाद भी ज़ीतो रालो । 26 ते ज़ै कोई ज़ीतोए, ते मीं पुड विश्वास केरते, तै कथे न मरेलो, कुन तू इस पुड विश्वास केरचस?” 27 माथार्थ जुवाव दित्तो, “हाँ प्रभु, मेरो विश्वास तीं पुडे, कि तू परमेशेरू मटट्टू मसीह ज़ैन दुनियाई मां एजनेबालू थियूं ।”

### ॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐ

28 जैखन तैसां ए गल जोई त तै वापस चली जेई, ते अपनि बेइन मरियम कनारे कुजेइतां ज़ोने लगी, “गुरू जी ओरेन ते तीं कुजाने लगारेन।” 29 तै एन शुन्तां लुशी उट्टतां यीशु सेई मिलने चली आई। 30 यीशु हेजू इलच्ये मां न थियो पुजोरो, पन तै तैड़ी थियो ज़ैडी मार्था तैस सेई मिलोरी थी। 31 तैखन तैना यहूदी लोक ज़ैना मरियमी तस्सली देने ओरे थियो मरियम लुशी खड़ी उट्टतां बेइर जेई, त तैना भी तैस पत्ती बेइर जे, कि भोइ सकते ए लेरां देने कबरी पुड़ चलोरिए। 32 जैखन मरियम तैस ठारी पुजी ज़ैडी यीशु थियो त तैस लेइतां तै तैसरे पवन पुड़ बिछड़ी जेई ते ज़ोने लगी, “हे प्रभु अगर तू इडी भोथो त मेरो दूला न थियो मरनो।” 33 जैखन यीशुए तै ते तैस सेई साथी एजनेवाले यहूदी लोक लेरां देते लाए, तै आत्माई मां उदास भोइतां बड़ो दुःखी भोव। 34 ते पुचछू, “तुसेई लाज़र कोइ रख्खोरोए?” तैना ज़ोने लगे, “हे प्रभु, असन सेई साथी एइते एप्पू हेर।” 35 यीशु लेरां देने लगे। 36 तैखन यहूदी लोक ज़ोने लगे, “हेरा, ए लाज़रे सेई केतरो प्यार करतो थियो।” 37 पन तैन मरां किछ ज़ोने लगे, “कुन ज़ैनी कानेरी एछ्छन लौ दिती, इन भी न केरि बट्ट, कि ए मैन्हु न मरेथो?”

~~~~~

38 यीशु दुखी दिले सेई कबरी कां अव, तै अक कुढ थी, जैस पुड़ अक घोड़ छडोरो थियो। 39 यीशु ज़ोने लगे, “घोड़ खड़ो केरा।” मार्था ज़ै लाज़री बेइन थी तै ज़ोने लगी, “हे प्रभु एस मरां त मुशक लोरीए एजने, किजोकि एस च़ेवरे दिहाड़े मरें भोरेन।” 40 यीशुए तैस सेई ज़ोवं, किजोकि, “मीं तुसन न थियूं ज़ोरू कि अगर तेरो विश्वास भोलो, त तू परमेशेरी महिमा हेरेली।” 41 तैखन तैनेई तै घोड़ घिसाव, ते यीशुए उबरे तेकतां ज़ोने लगे, “हे बाजी, अवं तेरू शुक्र केरतां कि तीं मेरी शुनी।” 42 अवं जानतो थियो, कि तू मेरी प्रार्थना शुन्तस पन अवं एन लोकां केरे लेइ ज़ैना च़ेवरे पासन खेडोरेन एन ज़ोरू थियूं कि एना भी विश्वास केरन, कि तीं अवं भेजोरोई।” 43 एन ज़ोनेरां पत्ती यीशुए ज़ोरे सेई ज़ोवं, “लाज़र बेइर निस!” 44 ते तै मुओरो लाज़र बेइर निस्सो ज़ेसेरे हथ पाव कफने सेई बंधोरे थिये ते दोग्गे अक कपड़ो बंधोरो थियो। यीशुए तैन सेई ज़ोवं, “एस खोल्ला ते एस गाने देथ।”

~~~~~

(~~~~~ 26:1-5; ~~~~~ 14:1-2; ~~~~~ 22:1-2)

45 बड़े यहूदी लोक ज़ैना मरियम सेई मिलने ओरे थियो। ते तैसेरां इन्ना कम्मां हेरतां तैस पुड़ विश्वास कियो। 46 पन तैन मरां किछेई फरीसन कां गेइतां सब शुनावं ज़ैना यीशुए कियेरू थियूं। 47 एस पुड़ प्रधान याजकन ते फरीसी लोक महासभारे लोक अकोट्टे किये ते ज़ोने लगे, “अस कुन केरम? ए मैन्हु त इडी बड़े चमत्कार लोरोए केरने। 48 अगर अस एस हुन्ना न रोकमेले त सारे लोक तैस पुड़ विश्वास केरेले, कि ए मसीह आए, ते फिरी रोमेइ इडी एइतां इश्शे मन्दरे ते इश्शी कौमी दुइने नाश केरेले।” 49 तैखन तैन केरे टोली मरां अक ज़ेसेरू नवं कैफा थियूं, ज़ै तैस साल मन्दरेरो महायाजक थियो ज़ोने लगे, “तुस लोक किछ न ज़ानाथ, 50 तुसन इन न समझथ कि, तुश्शे लेइ रोडूए, इश्शे लोकां केरे लेइ अक मैन्हु मरे, न कि इश्शे सारे लोक।” 51 ए गल तैनी अपने आपे सेई न थी ज़ोरी, पन तैस साल महायाजक भोइतां भविष्यद्वाणी, कि यीशु इसराएलेरे सारे लोकां केरे लेइ अपनि जान देलो। 52 तै सिर्फ इसराएलेरे लोकां केरे लेइ नई, पन एल्हेरेलेइ भी कि ज़ैना परमेशेरे बच्चे तितर-बितर भोरेन तैन अकोट्टे केरतां अक बनाए। 53 बस्सा, यहूदी लीडरेई तैस दिहाड़ेरे बाद यीशु मारेरो इरादो कियो।

54 एल्हेरेलेइ यीशुए तैस वक्ते करां यहूदन मां बांदि मां न फिरो, पन जंगलेरे नेडे एप्रैम नगरे मां जेव, ते अपने चलन सेई साथी तैड़ी राने लगे।

55 तेइस यहूदी केरू फ़सह तिहार नेडे अव, ते बड़े लोक आसेपासेरे इलाकन मरां यरूशलेम नगरे मांजो चले जे, ताके अपना आप शुद्ध केरन। 56 तैना यीशु तोपते थिये तेइस तैना मन्दरे मां अकोट्टे भोए, ते एक्की होरि सेई ज़ोने लगे, “तुस कुन समझतथ? कोई पत्तोए कुन ते इडी फ़सह तिहार मां

एज्जेलो कि नई?" 57 ते पूरधान याजकेई ते फरीसी लोकेई हुक्म दित्तोरो थियो कि अगर केन्ची पतो लगे कि यीशु कोडि आए त ज़ोथ दे ताके असां तैस गिरफ्तार केरम ।

## 12

ⓂⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂⓂⓂ

(ⓂⓂⓂⓂⓂ 26:6-13; ⓂⓂⓂⓂⓂ 14:3-9)

1 फ़सह तिहारे करां शा दिहाड़े पेइले यीशु बैतनिय्याह इलव्वें मांजो चलो अव, ज़ैडी लाज़र रातो थियो, ज़ै यीशुए मुडदन मरां ज़ीतो कियोरो थियो । 2 तैडी तैनेई यीशुएरी खातरदारी केरनेरे लेइ धाम बनाई । ते मारथां सेवा लोरी थी केरने, लाज़र भी तैन मरां अक थियो ज़ैना यीशु सेइं साथी रोटी खाने बिश्रारे थिये । 3 तैखन मरियमा जटामासी सेइं बनोरो अश्वो लीटर खुशबूदार इत्र ज़ै बड़ो कीमती थियो, यीशुएरे पावन मल्लो, ते अपने दोगेरे बालन सेइं पोंछने लगी, ते सारू घर रोड़ी मुशकी सेइं भेरोई जेव । 4 पन तैसेरे चलन मरां अक यहूदा इस्करियोती नव्वेरो अक चेलो, ज़ैनी यीशु टलुवेवरो थियो ज़ोने लगो, 5 "ई इत्र 300 दीनारन मां बेचतां गरीबन किजो न दित्तो?" 6 तैनी एना गल्लां एल्हेरेलेइ न थी ज़ोरी, कि तैस गरीबां केरो खियाल थियो, पन एल्हेरेलेइ ज़ोवं कि तै चोर थियो, तैस कां पेइंसां केरि झोली भोती थी, ते ज़ैन किछ तैस मां रखते थी ते कढतो थियो । 7 यीशुए ज़ोवं, "एस तंग न केरा, एसां वक्तेरे पेइले मेरी जान दब्वनेरी तियारी कियोरीए । 8 किजोकि गरीब लोक त तुसन सेइं साथी सदा रातन, पन अव तुसन सेइं साथी सदा नई रानो ।"

ⓂⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂⓂⓂ

9 मैन्हु केरि बड़ी भीड़ी तैडी आई ज़ैखन तैनेई शुनू कि यीशु तैडी अव । तैना सिर्फ यीशु नई बल्के लाज़र भी हेरने ओरे थिये, ज़ै तैनी मुडदन मरां ज़ीतो कियोरो थियो । 10 तैखन पूरधान याजके लाज़र भी मारनेरी सलाह की । 11 किजोकि बड़े लोक यहूदी लीडरन करां चले जे, ते तैनेई यीशु पुड विश्वास कियो ।

ⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂ

(ⓂⓂⓂⓂⓂ 21:1-11; ⓂⓂⓂⓂⓂ 11:1-11; ⓂⓂⓂⓂ 19:28-40)

12 होरसां मैन्हु केरि बड़ी भीड़ तिहारे मां आई । ज़ैखन तैनेई शुनू कि यीशु भी यरूशलेम नगरे मां एजनेबालोए, 13 त तैनेई खजूरां केरि डेलडी हथ्यन मां रेखतां नहरे देते तैस सेइं मिलनेरे लेइ निस्से ते ज़ोने लगे, "होशाना (तारीफ़) धने इस्राएलेरो राज़ो, ज़ै पूरभुएरे नव्वे सेइं एइते ।" 14 ज़ैखन यीशु अक गधरो बच्चो मैल्लो, ते तै तैस पुड बिश्रतां यरूशलेम नगरे मांजो अव, ज़ेन्त्रेरे पवित्रशास्त्रे मां लिखोरूए तेन्त्रेरे एन भोवं,

15 "हे सिय्योनेरी कुई (यरूशलेमेरे लोक),

तू न डर, हेर,

तेरो राज़ो एज्जी राओरोए,

ते तै गधेरे बच्चे पुड च़ेदतां एज्जी राओरोए ।"

16 पेइलू त यीशुएरे च़ेलेई किछ न समझू, पन ज़ैखन यीशुएरी महिमा बांदी भोइ, तैनेई तैना सैरी गल्लां याद की, एन सब गल्लां तैसेरे बारे मां लिखोरी थी, ते लोकेई एरो ज़ेरो सलूख कियोरो थियो ।

17 तैखन भीड़रे लोकेई ज़ैना तैस सेइं थी, ई गवाही दिती, कि तैनी लाज़र कबूरी मरां कुजाव, ते मुडन मरां ज़ीतो कियो । 18 एल्हेरेलेइ लोक तैस सेइं मिलनेरे लेइ आए, किजोकि तैनेई शुनोरू थियूं, तैनी ई चमत्कार कियोरे । 19 फरीसी लोक एन हेरतां एक्की होरि सेइं ज़ोने लगे, "सोचा, तुस लोक किछ नई केरि लोरे बटने, हेरा सारी दुनिया एस पत्ती च़ली ।"

ⓂⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂⓂⓂ

20 ज़ैना लोक फ़सह तिहारे मां यरूशलेम नगरे मां आराधना केरने ओरे थिये, तैन मां किछ यूनानी थिये । 21 तैना फिलिप्पुसे कां जे ज़ै गलीलेरे नगर बैतसेदा मां रातो थियो, तै ज़ोवले हथ केरतां ज़ोने



लगे, “जनाब अस यीशु सेइ मिलनू चातम।” 22 फिलिप्पुसे अन्दरयासे सेइ ज़ोवं, ते अन्दरयास फिलिप्पुसे सेइ साथी जेव ते यीशु सेइ ज़ोवं। 23 यीशुए तैन जुवाब दिचो, “कि मैनेरे मट्टेरी यानी मेरी महिमा बांदी भोनेरो वक्त ओरोए। 24 अवं तुसन सेइ सन्न-सन्न ज़ोताई, कि ज़ांतगर गेहुं केरो ग्लेव मिचि मां न मरें, तै अक्के रहते, पन ज़ैखन मरते त बडो फल आनते, (तेन्चरे मीं सेइ साथी भोनुए)\*। 25 ज़ै अपनि जान टलारी रखते ते अपनि जान गुवाते, पन ज़ै अपनि जानी सेइ बैर रखते ते अक हमेशारी ज़िन्दगी बचालो। 26 ज़ै कोई मेरी सेवा केरनि चाते त तैसेरेलेइ ज़रूरीए तै मेरो चेलो बने, ताके ज़ैडी अवं आई तैडी मेरो सेवक भी भोए, ज़ै मेरी सेवा केरते मेरो परमेशर तैस इज्जत देलो।”

\*\*\*\*\*

27 “हुना मरो दिल बड़ा उदास भोरोए। एल्हेरेलेइ अवं कुन ज़ोई? हे बाजी इस दुखेरी घेडी करा मीं बच्चा, पन अवं इस दुनियाई मां एल्हेरेलेइ ओरोई कि दुःख झेल्लनी। 28 हे बाजी तू केतरो महिमा बालोस इन बांदू केर।” तैखन स्वर्गों अक आवाज़ अई, “मीं तेरी केतरी महिमा बांदी कियोरीए ते फिरी भी केरेलो। 29 तैखन तैडी ज़ैना मैन्हू खड़े भोइतां शुनी रावरे थिये, तैनेई ज़ोवं, गुड़ने लोरूए,” ते होरेई ज़ोवं, “केन्चे स्वर्गदूते तैस सेइ गल की।” 30 यीशुए ज़ोवं, “ई आवाज़ मेरे फैइदेरे लेइ नई बल्के तुशे लेइ आए। 31 इस वक्त परमेशर दुनियारे लोकां केरो इन्साफ केरेलो, ते अवं इस शैतानेरी शक्ति नाश केरेलो ज़ै इस दुनियाई पुड़ राज़ केरते। 32 ते ज़ैखन अवं ज़मीनी पुड़ा उच्चे च़ादो गालो, तैखन अवं सैरी लोकन एप्पू कांजो आनेलो।” 33 एन ज़ोइतां तैनी साफ च़ारे बांदू कियुं, ते तै केन्चरां मरने बालो। 34 एस पुड़ लोकेई ज़ोवं, “असेई मूसेरे कानूने मां ई गल शुनोरीए, कि मसीह हमेशा रानोए, फिरी तू केन्चरे ज़ोतस कि मैनेरू मट्टू उच्चे पुड़ च़ढनू ज़रूरीए? एन मैनेरे मट्टे कौने?” 35 यीशुए तैन सेइ ज़ोवं, “लौ† तुसन कां थोडे च़िरे तगरे आए, ज़ां तगर लौ तुसन साथीए, तांतगर च़लते राथ, एरू न भोए आंधरू तुसन घेरे, ज़ै आंधरे मां च़लते तैन ज़ाने तै कोरां च़लरोए। 36 ज़ांतगर लौ तुसन सेइ साथीए, त लोई पुड़ विश्वास केरा ताके तुस लोअरे बच्चे बनथ।” इना गल्लां ज़ोइतां यीशु छेप्पी जेव।

\*\*\*\*\*

37 तैनी तैन केरे सामने बड़े चमत्कार हिराए, फिरी भी तैनेई विश्वास न कियो। 38 ताके यशायाह नेबेरू ज़ोरू वचन पूरू भोए, “हे पूरभु, केन्चे इशश खुशखेबरी पुड़ विश्वास न कियो, ते बड़े लोकेई परमेशेरी शक्ति हेरतां भी कबूल न की।”

39 एल्हेरेलेइ तैना विश्वास न केरि सके यशायाह एक्की होरि ठैरी ज़ोते:

40 “तैनी तैन केरि एच्छी केनि की, ते मन सखत कियोरोए, एरू न भोए कि तैना एच्छन सेइ लान ते मने सेइ बुझन, ते माफ़ी मगन ते अवं तैन बच्चेई।”

41 यशायाह नवी एल्हेरेलेइ ज़ोतो थियो, कि तैनी यीशुएरी एजनेबाली महिमा लवरी थी, ते तैसेरे बारे मां गल भी की। 42 फिरी भी लीडरन मरां बड़ेई यीशु पुड़ विश्वास कियो, पन फरीसी लोकां केरे वजाई सेइ बांदे मां न थिये मन्ते, एरू न भोए कि असन प्रार्थना घेरे मरां कढन। 43 किजोकि मैन्हू केरि बडयाई तैन परमेशेरी बडयाई करां जादे रोड़ी लगती थी।

\*\*\*\*\*

44 तैखन यीशुए ज़ोरे सेइ ज़ोवं, “ज़ै कोई मीं पुड़ विश्वास केरते तै मीं पुड़ नई पन मेरे भेजने बाले परमेशेरे पुड़ विश्वास केरते। 45 ते ज़ै मीं हेरते ते मेरे भेजने बाले हेरते। 46 अवं दुनियाई मां अक लौ बेनतां ओरोई, ताके ज़ै मीं पुड़ विश्वास केरे तै आंधरे मां न रालो। 47 अगर कोई मेरी गल्लां शुन्तां

\* 12:24 12:24 यीशु अपने बारे ज़ोने लोरो थियो, कि केन्चरां तैसेरे मरने ते ज़ीते भोनेरे वजाई सेइ होरि कौमां केरे लोक तैस पुड़ विश्वास केरेले। † 12:35 12:35 लौ: यीशु अपने बारे मां ज़ोने लोरो थियो।

तैन पुइ अमल केरे, त अवं तैस दोष न लेइलो, अवं दुनियारे लोकन पुइ दोष लाने नई पन मुक्ति देने ओरोई। <sup>48</sup> जै मेरो इन्कार केरते ते मेरी गल्लां कबूल न केरे, तैस पुइ दोष लानेबालो अक्के, मतलब जैन वचन मीं ज़ोरूए, तैन आखरी दिहाड़े तैस दोषी ठैरालू। <sup>49</sup> किजोकि मीं अपने अधिकारे सेइं किछु नई ज़ोरू, पन बाजी ज़ैने अवं भेजोरोई तैनी मीं हुकम दित्तोरोए, कि कुन-कुन जोई ते कुन-कुन शुनेई? <sup>50</sup> ते अवं ज्ञानताई कि तैसेरो हुकम मन्ने सेइं हमेशारी जिन्दगीए मैलतीए, एल्हेरेलेइ अवं तुसन सेइं तैन्ने ज़ोताई ज़ैन ज़ोनेरो हुकम मेरे बाजे मीं दित्तोरोए।”

## 13

ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐ

1 फ़सह तिहाररे पेइले दिहाड़े यीशुए ज़ैनी छुइइ, कि मेरो दुनियाई मरां बाजी कां वापस गानेरो वक्त ओरोए। तै अपने लोकन सेइं ज़ैना दुनियाई मां थिये ज़ेरो प्यार केरतो थियो, तेरहो प्यार आखरी तगार केरतो राव। <sup>2</sup> शैताने शमौनेरे मट्टे यहूदा इस्करियोतेरे दिले मां पेइले यीशु टलुवानेरो खियाल छुडोरो थियो। यीशु त कने तैसेरे चले इलाई खानेरो लोरे थिये। <sup>3</sup> यीशु पतो थियो कि बाजे सैरी चीजां तैसेरे हथ्ये मां दित्तोरिन, ते कने तै परमेशेरी तरफां ओरोए ते परमेशेरे कांजो वापस ज़लरोए। <sup>4</sup> एल्हेरेलेइ तै रोट्टी छेइतां खड़ी उठो ते अपनू कोट खोल्लु, ते अक तोलियो अपने लखे सेइं पलेटो। <sup>5</sup> तैखन तैनी अक भांड ट्लावं ते तैस मां पानी छुाडु ते अपने चेलां केरे पाव धोइतां लखे बन्धोरे तोलिये सेइं पोंछे। <sup>6</sup> ज़ैखन तै शमौन पतरस कां अवं त पतरसे ज़ोवं, “हे प्रभु, कुन तू मेरे पाव धोने लोरस?” <sup>7</sup> यीशुए जुवाब दित्तो, “ज़ैन अवं केरने लोरोई तू हुन्ना न बुझस, पन पत्ती तू बुझेलो।” <sup>8</sup> पतरसे तैस सेइं ज़ोवं, “तू मेरे पाव कधे न धोई सकस!” यीशुए तैस सेइं ज़ोवं, “अगर अवं तेरे पव न धोई, त तू मेरो चेलो नई।” <sup>9</sup> शमौन पतरस यीशु सेइं ज़ोने लगे, “हे प्रभु, तू मेरे पाव नई बल्के हथ ते दोग भी धो।” <sup>10</sup> यीशुए तैस सेइं ज़ोवं, “ज़ैनी निहावरूए, तैस पावां केरे अलावा होरू धोनेरू किछु ज़रूरत नई। तै बिलकुल शुद्धे, ते तुस शुद्ध, पन सारे नई।” <sup>11</sup> तै त टलुवाने बाले ज्ञानतो थियो एल्हेरेलेइ तैनी ज़ोवं, “तुस सब शुद्ध नई।”

<sup>12</sup> ज़ैखन यीशुए सेब्भी केरे पाव धोए त अपनू कोट लेइतां अपनि ठैरी विश्शो तैखन तैनी तैन पुच्छ, “कुन तुस समझतथ कि मीं तुसन सेइं कुन कियूं? <sup>13</sup> तुस मीजो गुरू, ते प्रभु ज़ोतथ, तुशू ज़ोनु ठीके, किजोकि अवं आई। <sup>14</sup> अगर मीं तुशू गुरू त कने प्रभु भोइतां तुशू पाव धोए, त तुशू भी फ़र्जे कि एक्की होरेरे पाव धोथ। <sup>15</sup> किजोकि मीं तुसन अक नमूनो हिराव, कि ज़ेन्चरे मीं पाव धोए तुस भी एरू केरथ। <sup>16</sup> अवं तुसन सेइं सन्न-सन्न ज़ोताई, कि नौकर अपने मालिके करां बड्डो न भोए, ते न भेजोरो भेजने बाले करां। <sup>17</sup> तुस त एना गल्लां ज्ञानतथ, ते अगर तैन पुइ अमल केरतथ त तुस धन आथ। <sup>18</sup> अवं तुसन सेब्भी केरे बारे मां न ज़ोई, ज़ैना मीं चुनोरेन अवं तैन ज्ञानताई, पन इन एल्हेरेलेइ आए, कि पवित्रशास्त्रेरू एन वचन पूरू भोए, ज़ैने मेरी रोट्टी खाइ, तैए मेरे खलाफ भोव। <sup>19</sup> अवं तैन भोने करां पेइले तुसन ज़ोताई कि ज़ैखन भोए त विश्वास केरथ कि अवं तैए आई। <sup>20</sup> अवं तुसन सेइं सन्न-सन्न ज़ोताई कि, ज़ै मेरे भेजोरे कबूल केरते तै मीं कबूल केरते, ते ज़ै मीं कबूल केरते तै मेरे भेजनेबाले बाले कबूल केरते।”

ॐॐॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐॐ

(ॐॐॐॐ 26:20-25; ॐॐॐॐ 14:17-21; ॐॐॐॐ 22:21-23)

<sup>21</sup> एना गल्लां ज़ोइतां यीशु आत्माई मां उदास भोइतां बड्डो दुःखी भोव, ते अपने चेलन सेइं ज़ोने लगे, “अवं तुसन सेइं सन्न-सन्न ज़ोतां, कि तुसन मरां एक्के अवं टलुवानोई।” <sup>22</sup> चले एक्की होरेरे पासे तकने लगे, किजोकि तैन पतो न थियो कि ए कसेरे बारे मां ज़ोने लोरोए। <sup>23</sup> तैसेरे चेलन मरां अक चेलो ज़ैस सेइं यीशु प्यार केरतो थियो, यीशुएरे नेडे विशोरो थियो। <sup>24</sup> तैखन शमौन पतरसे तैसेरे पासे इशारे सेइं पुच्छ, “जो कसेरे बारे मां ज़ोने लोरोए?” <sup>25</sup> तैखन तेन्चरे यीशुएरे छैतरे पासे लिक्तां पुच्छ, “हे प्रभु, तै कौने?” <sup>26</sup> यीशुए जुवाब दित्तो, “ज़ैस अवं ई रोट्टोरो टुकड़ो डोवतां

देइलो तैए।" ते यीशुए टुकड़ो डोवतां शमौनेरे मट्टे यहूदा इस्करियोती दित्तो। 27 ते टुकड़ो नेनेरे पत्ती तै श्रैतानेरे वस्से मां भोइ जेव, तैखन यीशुए तैस ज़ावें, "तीं ज़ैन किछ् केरनूए, लूशी केर।" 28 पन होरि केन्ची ए पतो न लगो कि ए गल यीशुए केसेरे बारे मां की। 29 यहूदा कां पंडसां केरी थेलड़ी भोती थी, ते किछ्ई समझू, कि यीशु तैस सेइं ज़ोते, कि ज़ैन किछ् असन तिहारेरे लेइ लोइते तैन घिन्ने, या गरीबन किछ् दे। 30 तैखन यहूदा टुकड़ो खेइतां बेइर च़लो जेव, तै रातरो वक्त थियो।

????? ???? ?

31 ज़ैखन तै बेइर जेव त यीशु ज़ोने लगो, "हुनी मैनेरे मट्टे यानी मेरी महिमा भोइ, ते मेरे ज़िरिये परमेशेरी महिमा भोइ, 32 ते परमेशर भी मीं एप्पू महिमा बालो केरेलो, बल्के जल्दी केरेलो। 33 हे मेरे दोस्तव, अवं किछ् च़िरेरे लेइ हेजू तुसन सेइं साथी आई, फिरी तुस मीं तोप्पेले, ते ज़ेन्च़रे मीं यहूदन भी ज़ावें, ज़ैड़ी अवं गाताई तैड़ी तुस न एज्जी बटथ, तेन्च़रे अवं तुसन सेइं भी ज़ोताई। 34 अवं तुसन अक नंव्यो हुक्म देताई कि, एक्की होरि सेइं प्यार केरा, ज़ेन्च़रे मीं तुसन सेइं प्यार कियो तुस भी एक्के होरि सेइं प्यार केरा। 35 अगर तुस एक्के होरि सेइं प्यार केरेले त सेब्भी लोकन पतो लग्गेलो, कि तुस मेरे च़ेलेथ।"

????? ???? ???? ?

(????? 26:31-35; ????? 14:27-31; ???? 22:31-34)

36 शमौन पतरसे तैस पुच़्छू, "हे प्रभु तू कोरां च़लोरोस?" यीशुए जुवाब दित्तो, "ज़ेरां अवं च़लोरोई तू हुना मीं सेइं साथी न एज्जी सकस, पन बादे मां एज्जी सकतस।" 37 पतरसे ज़ावें, "हे प्रभु अवं हुना तीं सेइं साथी किना एज्जी सेखी? अवं त तेरे लेइ अपनि जान भी देनेरे लेइ तियार आई।" 38 यीशुए जुवाब दित्तो, "कुन तू मेरे लेइ अपनि जान देलो, अवं तीं सेइं सच़-सच़ ज़ोताई कि कुकड़ बांग देन करां पेइले तू मेरो टलेइ बार इन्कार केरेलो।"

## 14

????? ???? ???? ?

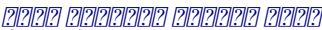
1 "तुशुओ दिल उदास न भोए, तुस परमेशेरे पुड़ विश्वास केरतथ, मीं पुड़ भी विश्वास केरा। 2 मेरे बाजेरे घरे मां बड़े कमरेन, अगर न भोथी त अवं तुसन सेइं ज़ोथो, किजोकि अवं तुशुओ लेइ ठार तियार केरने च़लोरोई। 3 अगर गेइतां तुशुओ लेइ ठार तियार केरि त वापस एइतां तुसन एप्पू सेइं साथी नेलो, ताके ज़ैड़ी अवं भोलो तुस भी तैड़ी भोथ। 4 ते ज़ेरां अवं च़लोरोई तुस तैठेरी बत ज़ानतथ।" 5 थोमा तैस ज़ावें, "हे प्रभु, असन नई पतो तू कोरां च़लोरोस, ते फिरी बत केन्च़रे ज़ानम?" 6 यीशुए तैस सेइं ज़ावें, "बत, सच़्ची ते हमेशारी ज़िन्दगी अवं आई, कोई मेरे ज़िरियेरे बगैर बाजी कां न एज्जी सके। 7 अगर तुसेईं अवं पिशानोरो भोथो त मेरे बाजी भी पिशानेथे, पन हुनी तुस तैस ज़ानतथ ते कने लाव भी।" 8 फिलिप्पुसे तैस सेइं ज़ावें, "हे प्रभु असन बाजी हिरा, तैन्ने इशुओ लेइ बड़ आए।" 9 यीशुए तैस सेइं ज़ावें, "फिलिप्पुस, एतरे च़िरे अवं तुसन सेइं साथी राव कुन तू मीं न ज़ानस ज़ैनी अवं लाव तैनी बाजी भी लाव तू किजो ज़ोतस असन बाजी हिरा? 10 कुन तू विश्वास न केरस, कि अवं बाजी मां आई ते बाजी मीं मां आए? अवं ज़ैना गल्लां तुसन सेइं ज़ोताई तैना गल्लां अवं अधिकारे सेइं न ज़ोई, बल्के बाजी मीं मां रेइतां अपनू कम केरते। 11 मेरो विश्वास केरा, कि अवं बाजी मां आई ते बाजी मीं मां आए, नई त ज़ैना कम्मां केरताई तैन हेरतां मीं पुड़ विश्वास केरा।" 12 अवं तुसन सेइं सच़-सच़ ज़ोताई, "कि ज़ै मीं पुड़ विश्वास केरते, एना कम्मां ज़ैना अवं केरताई तै भी केरेलो, बल्के मीं करां भी बडां कम्मां केरेलो, किजोकि अवं बाजी कां च़लोरोई। 13 ज़ैन किछ् तुस मेरे नंव्ये सेइं मगले अवं तुसन देलो कि बाजी केरि महिमा मट्टेरे वजाई सेइं बांदी भोए। 14 अगर तुस मेरू नंव्ये सेइं किछ् भी मगले त अवं तैन केरेलो।"

????? ???? ???? ?

15 “अगर तुस मीं सेइं प्यार केरतथ त मेरे हुक्मन मन्नेले। 16 ते अवं बाजी कां प्रार्थना केरेलो ते तै तुसन अक मद्दतगार देलो कि हमेशा तुसन सेइं साथी रालो। 17 मतलब तै आत्मा जै परमेशेरे बारे मां सच्च बांद् केरेली, जै दुनिया कबूल न केरि सके, किजोकि न तैस लेइहोए न जाने, तुस तैस ज्ञातथ किजोकि तै तुसन साथी रहती, ते तै तुसन मां भोली। 18 अवं तुसन अकैल्लो न शेरैलो बल्के अवं तुसन कां एज्जेलो। 19 ई दुनिया किछ चिरेरां बाद मीं न लाएली, पन तुस मीं लांते राले, किजोकि अवं जीतोई ते तुस भी जीते राले। 20 जैखन अवं जीतो भोलो तेइस तुसन पतो लग्गेलो, कि अवं अपने बाजी मां आई ते तुस मीं मां आथ ते अवं तुसन मां आई। 21 जैस कां मेरे हुक्म आन ते तैन मन्ते, त तैए मीं सेइं प्यार केरते ते मेरो बाजी तैस सेइं प्यार केरेलो, ते अवं तैस सेइं प्यार केरेलो, ते अपनो आप तैस पुड़ बांदो केरेलो।” 22 तैखन यहूदा (तै यहूदा इस्करियोती न थियो बल्के होरो चेलो थियो) तैस सेइं ज़ावं, “हे प्रभु कुन भोव कि तू अपनो आप असन पुड़ बांदो केरनो चातस ते दुनियारे लोकन पुड़ नई?” 23 यीशुए जुवाब दित्तो, अगर कोई मीं सेइं प्यार केरते त तै मेरी शिक्षाई मन्ते, ते मेरो बाजी भी तैस सेइं प्यार केरेलो, ते अस तैस कां एजमेले ते तैस सेइं साथी रामेले। 24 जै मीं सेइं प्यार न केरे, तै मेरे शिक्षाई न मन्ने, जै शिक्षा तुस शुन्ने लोरेथ, मेरी नई पन मेरे बाजी केरि जैने अवं भेजोरोई।

25 “एना सैरी गल्लां मीं तुसन साथी रेइतां ज़ोई। 26 पन तै मद्दतगार यानी पवित्र आत्मा जैस बाजी मेरे ठैरी भेजेलो, तुसन सैरी गल्लां शिखालेलो, ते हर गल जै मीं तुसन सेइं ज़ोरी याद करालो।” 27 अवं तुसन शान्ति देइतां जै मीं कां आए, जेन्चरे दुनिया देचे तेन्चरे नई, तुशो दिल उदास न भोए ते न डेरथ। 28 तुसेईं शुन्, मीं तुसन सेइं ज़ावं, अवं गाताई तुसन कां फिरी एज्जेलो अगर तुस मीं सेइं प्यार केरते भोते त खुशी भोने थिये, कि अवं बाजी कां चलोरोई किजोकि बाजी मीं करां बड़डोए। 29 मीं सैरी गल्लां पेइले तुसन ज़ोरिन कि जैखन तैना पूरी भोन त तुस विश्वास केरेले। 30 हुनी अवं तुसन सेइं जादे गल्लां न केरेलो, किजोकि शैतान एइते, जै इस दुनियाई पुड़ राज केरनेबालोए। मीं पुड़ तैसेरो किछ अधिकार नई। 31 जेन्चरे बाजीए मीं हुक्म दित्तो, अवं तेन्चरे केरताई। पन एन एल्हेरेलेइ भोते कि दुनिया जाने, कि अवं बाजी सेइं प्यार केरताई। ते उठा इट्टां चलम।

## 15



1 यीशुए ज़ावं “अवं दाछ्छारू सच्चू बड़ह अक्वें आई, ते मेरो बाजी बागवाने। 2 जै डालड़ी मीं मां आए, ते तैस फल न लगे, ते कट्टी गानीए, ते जैस फल लगते तैस छांटते कि जादे फल लगे। 3 तुस तैस शिक्षाई सेइं जै मीं तुसन दित्तोरीए शुद्ध आथ। 4 तुस मीं मां बनोरे राथ, ते अवं तुसन मां, जेन्चरे डालड़ी अगर बड़हे सेइं बनोरी न राए, त अपने आप सेइं तैस फल न लगे। तेन्चरे तुसन भी अगर मीं मां बनोरे न राले त तुस फलदार न भोइ सकेले। 5 अवं दाछ्छारू बड़ह आई, तुस डेलड़ी आथ, जै मीं मां बनोरो रहते तैस खूब फल लगते, किजोकि मीं करां अलग भोइतां तुस किछ न केरि सखत। 6 अगर कोई मीं मां बनोरो न राए, त तैस डेलड़ारो जेरोए जैस केटतां शारतन, ते शुक्की गाचे, ते लोक घेरतां अग्गी मां फुकी छड़तन। 7 अगर तुस मीं मां बनोरे रातथ ते मेरी गल्लां तुसन मां बनोरी रैतिन त जैन चाहेले ते मगले तुसन दित्तू गालू। 8 मेरे बाजेरी महिमा एसमां आए कि तुस हछो फल आनां, फिरी तुस मेरे चले भोले। 9 जेन्चरे बाजे मीं सेइं प्यार कियो, तेन्चरे मीं भी तुसन सेइं प्यार कियो। मेरे प्यारे मां बनोरे राथ। 10 अगर तुस मेरे हुक्मन मन्नेले, त मेरे प्यारे मां बनोरे राले, जेन्चरे मीं अपने बाजेरे हुक्म मन्ने, ते तैसेरे प्यारे मां बनोरो राव। 11 मीं एना गल्लां एल्हेरेलेइ तुसन ज़ोरिन, कि मेरी खुशी तुसन मां बनोरी राए।”

12 “मेरो हुक्मे ई आए जेन्चरे मीं तुसन सेइं प्यार कियो, तुस भी एक्की होरि सेइं प्यार केरा 13 एस करां जादे प्यार केन्चे नई कियोरो, कि कोई अपने दोस्तां केरे लेइ अपनि जान दे। 14 जै हुक्म अवं

देताई, अगर तुस तैस मन्नथ, त मेरे दोस्त आथ। <sup>15</sup> अज्जरे बाद अवं तुसन जो नौकर न ज़ोडलो, किजोकि नौकर न ज़ाने कि तैसेरो मालिक कुन करते। मीं तुसन जो दोस्त ज़ोरूए, किजोकि ज़ैन किछ् मीं बाजी करां शुनोरूए तुसन भी शुनावरू आए। <sup>16</sup> तुसेई अवं नई चुनोरो पन मीं तुस चुनोरथ ते ठहरावरे भी आथ, ताके तुस गेडतां फल आनथ, ते तुशशां फल बनोरो राए, कि तुस मेरे नव्ये सेइं बाजी करां ज़ैन किछ् मगथ, तै तुसन देलो किजो तुस मेरे चलेथ। <sup>17</sup> अवं इन गल्लां केरो हुक्म एल्हेरेलेइ देताई, कि तुस एक्की होरि सेइं प्यार केरा।”

### ??????????

<sup>18</sup> “अगर दुनियारे लोक तुसन सेइं दुश्मनी रखतन, त याद रखा कि तैनेई पेडले मीं सेइं दुश्मनी रखोरी। <sup>19</sup> अगर तुस दुनियारे भोथे, त दुनिया अपने लोकन सेइं प्यार केरती, पन हुनी तुस दुनियारे लोक नई किजोकि मीं तुस दुनियाई मरां चुनोरथ तांए दुनियारे लोक तुसन सेइं दुश्मनी रखतन। <sup>20</sup> तै गल ज़ै मीं तुसन सेइं ज़ोरी थी याद रखवा, नौकर अपने मालिके करां बड्डो न भोए, अगर दुनियां अवं सतेवरोइ त तैना तुसन भी सताले, अगर तैनेई मेरी गल्ली पुड अमल कियूं त तुशशी गल्ली पुड भी अमल केरेले। <sup>21</sup> पन तैना लोक तुसन सेइं एरो ज़ेरो बर्ताव केरेले, किजोकि तुस मेरे चलेथ। तैना मेरे भेजने बाले परमेशरे न ज़ानन्। <sup>22</sup> अगर मीं एडतां तैन सेइं गल्लां न भोथी कियोरी त तैना पापी न थिये भोने, पन हुनी तैन केरे पापेरो तैन कां कोई बहानो नई। <sup>23</sup> ज़ै मीं सेइं दुश्मनी रखते, ते तै मेरे बाजी सेइं भी दुश्मनी रखते। <sup>24</sup> अगर मीं तैन केरे सामने तैना चमत्कार न भोथे कियोरे, ज़ैना कधी होरे केन्चे नई कियोरे त तैना पापी न थिये भोने, पन हुनी तैनेई सब किछ् लाव, ते मीं भी ते बाजी सेइं दुश्मनी रखी। <sup>25</sup> पन एन एल्हेरेलेइ भोवं कि तैन केरे कानूने मां लिखोरी तै गल पूरी भोए, तैनेई मीं सेइं खामखा दुश्मनी रखी। <sup>26</sup> पन ज़ैखन तै मद्दतगार एज्जेलो ज़ैस अवं अपने बाजरे तरफां भेजेलो, मतलब सच्चरी आत्मा, ज़ै बाजी केरि तरफां एडतीए, तै मेरी गवाही देली। <sup>27</sup> ते तुस भी गवाह आथ किजोकि तुस भी शुरू करां मीं सेइं साथी थिये।”

## 16

<sup>1</sup> “मीं तुसन एना सैरी गल्लां एल्हेरेलेइ ज़ोई कि तुशशां विश्वास न टलुटे। <sup>2</sup> तैनेई तुस प्रार्थना धरन मरां कढनेथ, खास केरतां एरो ज़ेरो वक्त एज्जी राहोरोए, ज़ै तुसन मारेलो ते इन समझेलो कि तै परमेशेरी सेवा करने लोरोए। <sup>3</sup> तैन एन सब एल्हेरेलेइ केरेले कि न तैनेई कधी मेरो बाजी ज़ानो ते न कधी अवं। <sup>4</sup> पन मीं एना सैरी गल्लां एल्हेरेलेइ तुसन सेइं ज़ोई, कि ज़ैखन तैना पूरी भोनेरो वक्त एज्जेलो, त तुसन याद एज्जे, कि मीं तुसन एन पेडलू ज़ोरू थियूं, ज़ेइस तुस मेरे चले बनोरे थिये। मीं एना गल्लां केरे बारे मां पेडलू एल्हेरेलेइ न ज़ोवं, कि अवं एप्पू तुसन सेइं साथी थियो।”

### ????????????????????

<sup>5</sup> “पन हुन्ना अवं अपने भेजने बाले कां ज़लोरोई, पन तुसेई केन्चे भी न पुच्छू कि तू कोरां ज़लोरोस? <sup>6</sup> पन मीं तुसन सेइं ज़ोई छुडेरूए एल्हेरेलेइ तुशशां मन उदास आए। <sup>7</sup> फिरी भी अवं तुसन सेइं सज़ ज़ोताई कि मेरू इट्ठां गानू तुशशां लेइ फ़ैडोए, अगर अवं न गेडलो त तै मद्दतगार तुसन कां नई एज्जो, पन अवं ज़लो जेव त तैस अवं तुसन कां भेजो देलो। <sup>8</sup> ते ज़ैखन तै एज्जेलो त दुनियाई पाप ते धार्मिकता ते इन्साफेरे बारे मां सब किछ् बांदू केरेलो। <sup>9</sup> पापेरे बारे मां एल्हेरेलेइ कि दुनियां मीं पुड विश्वास न कियो, <sup>10</sup> धार्मिकतारे बारे मां एल्हेरेलेइ कि अवं वापस बाजी कां ज़लोरोई ते तुसेई अवं फिरी नई लहो, <sup>11</sup> इन्साफेरे बारे मां एल्हेरेलेइ कि, शैतान ज़ै दुनियाई पुड राज़ केनेबालो मुज्रम बनोरोए।”

<sup>12</sup> “अवं तुसन सेइं होरू भी बडू किछ् ज़ोनू चाताई, पन हुन्ना तुसेई तैन झैली नई बटनू। <sup>13</sup> पन ज़ैखन तै मतलब सच्चरी आत्मा एज्जेली त तै सच्चरी बत हिराली, किजोकि तै अपने तरफां न ज़ोली, पन ज़ैखन किछ् परमेशरे करां शुनेली तेन्ने ज़ोली, ते एज्जे बैली गल्लां ज़ोली। <sup>14</sup> ते

मेरी महिमा केरली किजोकि तै मेरी गल्लां ज़ोली, किजोकि तै मेरी गल्लन मरां तुसन सेई ज़ोली ।  
15 ज़ैन किछ बाजी केरूए, तैन सब मेरूए, एल्हेरेलेइ मीं ज़ोवं, कि तै मेरी गल्लन मरां शुनालो ।”

~~~~~

16 “थोड़े च़िरेरां पत्ती तुसेई अवं फिरी नई लहनां, ते तैसेरे थोड़े च़िरेरां पत्ती तुसेई अवं फिरी लांनोई ।” 17 तैखन तैसेरे किछ च़ेलेई एप्पू मांमेई ज़ोवं, इन कुने, “ए कुन ज़ोते, थोड़े च़िरेरां पत्ती तुस मीं न लाएले, ते फिरी थोड़े च़िरेरां पत्ती तुस मीं लाएले? कि अवं बाजी कां गाताई?” 18 तैखन तैनेई ज़ोवं, “थोड़े ज़ेरे च़िरेरां बाद, एन ज़ै ए ज़ोते, कुन आए? अस न ज़ानम कि कुन?” 19 यीशुए एन ज़ैनतां, कि एना मीं पुछ्णू चातन, “कुन तुस मेरी इस गल्लेरे बारे मां एप्पू मांमेई गलवात केरने लोरेथ, कि एस गल्लारो कुन मतलबे, थोड़े च़िरेरां पत्ती मीं न लाएले, ते फिरी थोड़े च़िरेरां पत्ती लाएले? 20 अवं तुसन सेई सन्न-सन्न ज़ोताई, कि तुस लेरां देले ते शोग बनाले, पन दुनियारे लोक खुशी भोले, पन ज़ैखन तुस मीं दुवारां लाएले त तुशशो दुःख, खुशी मां बेदलोई गानोए । 21 ज़ैखन कुआन्श ज़ातीए त तैस बड़ी तकलीफ भोतीए, किजोकि तैसेरे दुःखेरी घड़ी नेडे पुजोरीए, पन ज़ैखन बच्चो ज़र्मते त एस खुशी मां कि दुनियाई मां अक मैन्हु पैदा भोरोए अपनि तकलीफ बिस्सरी गाचे । 22 ते तुसन भी हुन्ना तेरही तकलीफे, पन अवं तुसन सेई फिरी मिलेलो, ते फिरी तुशशे मने मां खुशी भोली, ते खुशी तुसन करां कोई न नेही सकेलो । 23 तैस वक्ते तुस मीं कोई किछ न पुछ्छेलो, अवं तुसन सेई सन्न-सन्न ज़ोताई, तुस मेरे नव्वे सेई बाजी करां ज़ैन किछ मगथ, तै तुसन देलो किजो तुस मेरे च़ेलेथ । 24 तुसेई मेरू नवं घिन्तां हुना तगर बाजी करां किछ नई मगेरू, मगेले त तुसन मैल्ली गालू, ते तुशशी खुशी पूरी भोली ।”

~~~~~

25 “अवं तुसन एना गल्लां मिसाल देइतां ज़ोताई, पन तै वक्त ओरोए कि अवं कहैन्न मां फिरी न ज़ोइलो, पन रोड़े च़ारे बाजेरे बारे मां तुसन सेई गल्लां केरलो । 26 तैस वक्ते तुस मेरू नवं घिन्तां प्रार्थना केरले, अवं इन न ज़ोई, कि तुशशे लेइ बाजी सेई बिनती केरि । 27 किजोकि बाजी परमेशर तुसन सेई एप्पू प्यार केरते, एल्हेरेलेइ कि तुसेई मीं सेई प्यार कियो, ते तुसेई विश्वास कियोरोए कि अवं परमेशररी तरफां ओरोई । 28 अवं बाजी करां दुनियाई मां ओरोई, हुनी दुनियाई मरां भोइतां वापस बाजी कां च़लरोई ।”

29 तैसेरे च़ेलेई ज़ोवं, “हुन्ना तू साफ-साफ गल लोरस केरने, ते कोई मिसाल देइतां न ज़ोस । 30 हुन्ना असेई बुझू कि तीं सब किछ पत्तोए, ते ज़रूरत नई कि कोई तीं पुछ्छे, असां विश्वास केरतम कि तू परमेशरे करां ओरोस ।” 31 यीशुए तैन सेई ज़ोवं, “हुनी तुस विश्वास केरतथ! 32 हेरा, तै वक्त एज्जी राओरोए बल्के पुजोरोए, कि तुस सब नेशतां अपने-अपने बत्तां गानेथ, ते अवं अकैल्लो शारनोई पन फिरी भी अवं अकैल्लो नई, किजोकि मेरो बाजी मीं सेई साथीए । 33 मीं तुसन एना गल्लां एल्हेरेलेइ ज़ोई, ताके तुसन शान्ति मैल्ले, किजो तुस मेरे च़ेलेथ, तुस दुनियाई मां मुसीबत त उटाताथ, पन हिम्मत रखा, मीं शैताने पुड़ ज़ीत हासिल कियोरीए, ज़ै इस दुनियाई पुड़ राज़ केरते ।”

## 17

~~~~~

1 ज़ैखन यीशुए अपने चलन सेई एना सब गल्लां ज़ोई, त तैनी उवरू स्वर्गेंरां तेकतां ज़ोवं, “हे बाजी हुन्ना तै वक्त ओरोए कि तू अपने मट्ठेरी महिमा केर, कि मट्ठू भी तेरी महिमा केरे । 2 किजोकि तीं तैस सेबमी मेनन पुड़ अधिकार दित्तोरोए, ज़ैना तीं तैस दित्तोरेन हमेशारी ज़िन्दगी दे । 3 ते हमेशारी ज़िन्दगी ते आए, कि तैना सिर्फ तीं एककी सच्च़े परमेशरे ज़ाननू ते यीशु मसीहे भी ज़ाननू ज़ै तीं भेजोरोए । 4 मीं तैन कम ज़ैन तीं मीं दित्तेरू थियूं मुकेइतां धेरतली पुड़ तेरी महिमा की । 5 ते हुनी हे बाजी मीं एप्पू सेई साथी मेरी तै महिमा केर ज़ै दुनियारे पेइली मेरी तीं साथी थी ।”

॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥॥॥

6 “मीं तेरू नवं तैन का बांदू कियूं, जैना तीं दुनियाई मरां चुनतां मीं दित्तोरन तेना तेरे थिये, पन तीं मींजो दित्तोरन ते तैनेई तेरे बचने पुड़ अमल भी कियोरूए। 7 हुनी तैना ज्ञानतन, कि जैन किछ् तीं मीं दित्तेरू तैन सब तेरी तरफांए। 8 एल्हेरेलेइ मीं तैना गल्लां जैना तीं मीं दित्तोरी थी, मीं तैन पुजेई ते तैनेई तैन पुड़ विश्वास कियो, ते सच्च पिशानू, कि अवं तेरी तरफां ओरोई, ते ई भी विश्वास कियो कि तीं अवं भेजोरोई। 9 अवं तैन केरे लेइ प्रार्थना केरताई, दुनियारे लोकां केरे लेइ न केरि, पन तैन केरे लेइ जैना तीं मीं दित्तोरन, किजोकि तैना सब तेरे आन। 10 ते जैन किछ् मेरू आए, तैन सब किछ् तेरूए, ते जैन तेरू तैन मेरूए, ते इन सेइ मेरी महिमा बांदी भोई। 11 मीं हुनी इस दुनियाई मां नई रानू, पन तैना हेजू इस दुनियाई मां आन, ते अवं तीं कां एजताई, हे पवित्र बाजी, अपने तैस नव्ये सेइ जैन तीं मीं दित्तेरूए, तैन केरि हफाजत केर, कि तैना असन बराबर भोन। 12 जैखन अवं तैन सेइ साथी थियो, मीं तेरे तैस नव्ये सेइ, जैन तीं मीं दित्तेरूए, तैन केरि हफाजत की, मीं तैन केरि देख भाल की, नाश भोनेवाले मैनेरे अलावा कोई नाश न भोव, एल्हेरेलेइ पवित्रशास्त्रेरी गल पूरी भोइ। 13 पन हुन्ना अवं तीं कां एजताई, ते इना गल्लां अवं दुनिया मां ज्रोताई, कि तैना मेरी खुशी एप्पू मां पूरी केरन। 14 मीं तैन तेरू वचन तैन कां पुजेवरूए, ते दुनियारे लोकेई तैन सेइ दुश्मनी रख्की, किजोकि जेन्चरे अवं दुनियारो नई, तैना भी नई। 15 मेरी प्रार्थना ई नई कि तू तैन दुनियाई मरां ने, पन तू तैन शैताने करां बच्चेइतां रख। 16 जेन्चरे अवं दुनियारो नई तैन भी इस दुनियारे नई। 17 तेरू वचन सच्चे। सच्चेरे जिरिये सेइ तैन पवित्र केर। 18 जेन्चरे तीं अवं दुनियाई मां भेजोरोई तेन्चरे मीं भी तैना दुनियाई मां भेजोरन। 19 अवं अपनो आप तैन केरे लेइ पवित्र केरताई, ताके तैना भी सच्चेरे जिरिये सेइ पवित्र भोन।”

॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥॥॥

20 “मेरी प्रार्थना सिर्फ चले केरे लेइ नई, पन तैन केरे लेइ भी जैना तैन वचनेरे जिरिये मीं पुड़ विश्वास केरेले। 21 कि तैना सब अक भोन, जेन्चरे तू बाजी मीं मां आस, ते अवं तीं मां आई तेन्चरे तैना असन मां भोन, एल्हेरेलेइ दुनियारे लोक विश्वास केरन, कि तींए अवं भेजोरोई। 22 ते तै महिमा जै तीं मीं दित्तोरीए, कि जेन्चरे अस अक आम तैन भी अक भोन। 23 अवं तैन मां भोइलो, ते तू मीं मां भोलो, ताके तैन पूरो अकीजो भोए, ते दुनिया ज्ञाने कि तीं अवं भेजोरोई। जेन्चरे तीं मीं सेइ प्यार कियो, तेन्चरे तीं तैन सेइ भी प्यार कियो। 24 हे बाजी अवं चाताई कि जैना तीं मीं दित्तोरन, जैड़ी अवं आई तैड़ी तैना भी मीं सेइ साथी भोन, कि तैना भी मेरी महिमा हेरन, जै तीं मीं दित्तोरीए। दुनियारे रचने करां भी पेडले तीं, मीं सेइ प्यार कियोरूए। 25 हे धर्मी बाजी, दुनियां तू न पिशानो, पन मीं तू पिशानो, ते तैन चलेई भी अवं पिशानो कि तीं अवं भेजोरोई। 26 मीं तैन पुड़ बांदू कियूं, कि तू कौन आस, ते बांदू केरतो रालो, जैस प्यारे सेइ तीं मीं प्यार कियो, तै तैन मां भोए, ते अवं तैन मां बनोरो रेई।”

18

॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥॥॥॥

(॥॥॥॥॥ 26:47-56; ॥॥॥॥॥ 14:43-50; ॥॥॥॥॥ 22:47-53)

1 यीशुए ए प्रार्थना केरतां झाड़ी, त अपने चलन सेइ साथी किद्रोन वैदरे पार जेव। तैड़ी अक बाग थी ते ते तैसेरे चले तैड़ी जे। 2 तैस टलुवाने बालो यहूदा तैस ठारारो बाकम थियो, किजोकि यीशु अपने चलन सेइ साथी तैड़ी केही फेरई जोरो थियो। 3 तैखन यहूदे, रोमी सिपाही ते किछ् प्रधान याजक ते फरीसी केर तरफां भेजोरि लोकन सेइ साथी एन्तां दीये ते मिसालां ते हथियार घिन्तां तैड़ी पुजाए। 4 तैखन यीशु सब गल्लां जैना तैस सेइ भोनेवेली थी, बुझतां तैन सेइ ज़ोने लगे, “तुस केस लोरथ तोपने?” 5 तैनेई तैस जुवाब दित्तो, “यीशु नासरी।” यीशुए तैन सेइ ज़ोवं, “अवं तैए आई।” तैस टलुवाने बालो यहूदा भी तैन सेइ साथी खड़खड़ो थियो। 6 जैखन यीशुए

ज्रोंव, “अवं तैए आई,” तैना पत्रोवं ज़मीनी पुड़ झड़े। ⁷ एल्हेरेलेइ तैनी फिरी पुच्छ, “तुस केस लोरेथ तोपने?” तैनेई जुवाब दित्तो, “यीशु नासरी।” ⁸ यीशुए जुवाब दित्तो, “मीं त ज्रोंव कि अवं तैए आई, अगर तुस मीं तोप्पतथ, त एन लोकन गाने देथ।” ⁹ एन एल्हेरेलेइ भोंव, कि तैन वचन पूरू भोए, “जैना तीं मीं दित्ते, तैन मरां मीं अक भी न हिरव।” ¹⁰ शमौन पतरसे कां अक तलवार थी, तैनी तलवार केढतां महायाजकेरे नौकरे बाई ते तैसेरो देइने कन्न केटव। तैस नौकरे नवं मलखुस थियुं। ¹¹ तैखन यीशुए पतरसे ज्रोंव, “अपनि तलवार मियाने मां रख, कुन अवं तै दुखेरो कटोरो न पीं जै मेरे बाजे मीं पीनेरे लेइ दितोए?”

ⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂⓂ

¹² तैखन रोमी फौवजी ते तैन केरे सूबेदार ते यहूदी केरे लीडरेई यीशु ट्लाव तै बंधे। ¹³ ते पेइलो हन्ना कां नीयो किजोकि तै कैफारो शेरहो थियो जै तैस सालेरो महायाजक थियो। ¹⁴ ई तैए कैफाए जैनी यहूदन सलाह दित्तोरी थी, कि इश्शे लोकां केरे लेइ एक्की मैनेरू मरनू रोडू आए।

ⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂⓂ

(ⓂⓂⓂⓂⓂ 26:69-70; ⓂⓂⓂⓂⓂ 14:66-68; ⓂⓂⓂⓂⓂ 22:55-57)

¹⁵ शमौन पतरस ते अक होरो चेलो यीशु पत्ती जे। तै चेलो महायाजकेरो बाकम थियो, तै यीशु सेइं साथी महायाजकेरे अंगने मां जेव। ¹⁶ पन पतरस बेइर दारे पुड़ खड़ो थियो, तै होरो चेलो जै महायाजकेरो बाकम थियो वापस अव, ते तैस नौकरैनी सेइं जै दारे पुड़ थी गल केरतां पतरस अन्तर नीयो। ¹⁷ तैस नौकरेनां जै दारे पुड़ थी पतरसे पुच्छ, “कुन तू भी तैसेरे चलन मरां आस?” पतरस ज्रोंव, “नई अवं नई।” ¹⁸ ठंडारे वजाई सेइं नौकरेई ते मन्देरे पहरदारेई अग बालोरी थी, ते पतरस भी तैन सेइं साथी अग लोरो थियो तपने।

ⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂⓂⓂ

(ⓂⓂⓂⓂⓂ 26:59-66; ⓂⓂⓂⓂⓂ 14:55-64; ⓂⓂⓂⓂⓂ 22:66-71)

¹⁹ तैखन महायाजक यीशुएरे चेलां त कने तैसेरी शिक्षारे बारे मां पुच्छने लगो। ²⁰ यीशुए जुवाब दित्तो, “मीं त सेब्नी केरे सामने सैरी गल्लां कियोरिन, मीं त रोज तुशे प्रार्थना घरन ते मन्देरे मां, ते जैड़ी यहूदी अकोटटे भोतन तैड़ी शिक्षा दित्ती, ते छेपतां किछ भी न ज्रोंव।” ²¹ तू मीं ए सवाल किजो पुछतस? शुन्नेबालन पुच्छ, कि मीं तैन सेइं कुन ज्रोंवरूए? हेर तैन पतोए, कि मीं कुन ज्रोंवरूए।” ²² जैखन तैनी ज्रोंव, त मन्देरे पहरदारन मरां अक जै तैड़ी खड़ो थियो, तैनी यीशुए थप्पड़ बैइतां ज्रोंव, “कुन तू महायाजक एन्चरे जुवाब देतस?” ²³ यीशुए तैस जुवाब दित्तो, “अगर मीं किछ बुरू ज्रोंरूए त साबत केर, पन अगर रोडू ज्रोंरूए त थप्पड़ किजो बातस?” ²⁴ तैसेरां बाद हन्ना यीशुएरे हेजू बन्धोरो थियो तेन्चरे महायाजक कैफा कां भेजो।

ⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂ ⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂ

(ⓂⓂⓂⓂⓂ 26:71-75; ⓂⓂⓂⓂⓂ 14:69-72; ⓂⓂⓂⓂⓂ 22:58-62)

²⁵ शमौन पतरस खड़खड़ो अग लोरो थियो तपने। तैखन केन्चे तैस पुच्छ, “कुन तू भी तैसेरे चलन मरां आस?” पतरस इन्कार केरतां ज्रोंव, “नई अवं नई।” ²⁶ महायाजकेरे नौकरन मरां अक जै तैसेरो रिशतेदार थियो, जेसेरो कन्न पतरसे तलवारी सेइं कटोरो थियो, ज़ोने लगो, “कुन मीं तू बागी मां यीशु साथी नई लाहोरो?” ²⁷ पतरसे फिरी इन्कार कियो, ते तैखन कुकड़े भी बांग दित्ती।

ⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂⓂ

(ⓂⓂⓂⓂⓂ 27:1-2,11-14; ⓂⓂⓂⓂⓂ 15:1-5; ⓂⓂⓂⓂⓂ 23:1-5)

²⁸ तैनेई यीशु झेझां कैफा करां रोमी गवर्नर पिलातुसेरे महले मां नीयो, पन तैना एप्पू अन्तर न जे, ताके भिटे न भोन, ते फ़सह तिहारेरी रोट्टी खेइ बटन। ²⁹ तैखन पिलातुस तैन कां बेइर अव ते ज़ोने लगो, “तुस इस मैन्हु पुड़ कुन इलज़ाम लातथ?” ³⁰ तैनेई तैस जुवाब दित्तो, “ए मैन्हु मुर्ज़म न भोथो त असेई ए तीं कां न थियो आन्नो।” ³¹ पिलातुसे तैन सेइं ज़ोने लगो, “तुस एस नेथ ते अपने

कानूनेरे हिसाबे सेइं फैसलो केरा।" यहूदी लीडर ज़ोने लगे, "असन त केन्वी भी मारनेरी अज़ाज़त नई।" 32 एन एल्हेरेलेइ भोवं कि ज़ैन गल्लां यीशुए ज़ोरी थी, कि तै केरही मौतां मरेलो पूरी भोन।

33 तैखन पिलातुस फिरी महले मां जेव ते तैनी यीशु कुजेइतां तैस पुच्छ, "कुन तू यहूदी केरो राज़ोस?" 34 यीशुए जुवाब दित्तो, "तू ए गल अपनि भोती ज़ोने लोरोस कि होरेई मेरे बारे मां तीं सेइं ज़ेवरीए?" 35 पिलातुसे जुवाब दित्तो, "कुन अवं यहूदी आई? तेरी कौमरे ते प्रधान याजकेई तू मेरे हवाले कियोरोस, तू ज़ो तीं कुन कियोरूए?" 36 यीशुए जुवाब दित्तो, "मेरू राज़ इस दुनियारू नई, अगर दुनियारू भोथू त मेरे चले जंग केरथे, ते मीं यहूदी लोकां केरे प्रधानां केरे हथ्ये टलेयोने न देथे, पन हुन्ना मेरू राज़ इटटेरू नई।" 37 पिलातुसे ज़ोवं, "त कुन तू राज़ोस?" यीशुए जुवाब दित्तो, "तू ज़ोतस कि, अवं राज़ोई, अवं एल्हेरेलेइ ज़रमोरोई, ते एल्हेरेलेइ दुनियाई मां ओरोई कि सच्चेरे बारे मां शिक्षा देई। ज़ैना सच्चे नन्तन तैना मेरी गल शुन्तन।" 38 पिलातुसे पुच्छ, "सत्र कुने?"

~~~~~

(~~~~~ 27:15-31; ~~~~~ 15:6-20; ~~~~~ 23:13-25)

एन ज़ोइतां तै यहूदी लीडरन कां जेव ते ज़ोने लगे, "अवं त एस मैन्हु मुरज़म न सेमझी।" 39 पन तुशशे रीतेर मुताबिक अवं फ़सह तिहारेरे मौके पुड़ अक कैदी हथरां छुड़ताई। कुन तुस चातथ कि अवं तुशशे लेइ यहूदी केरे राज़े हथरां छुड़डी? 40 तैना फिरी ज़ोरे-ज़ोरे सेइं ज़ोने लगे, ए नन्ना इशशे लेइ बरअब्बा हथरां छुड़। बरअब्बा अक डैकू थियो।

## 19

1 पिलातुसे सिपेहिन हुक्म दित्तो, कि यीशु नेइतां कोड़े बान। 2 ते सिपाहीयेइ कंटां केरू ताज बनेइतां यीशुएरे दोग्गे पुड़ रखू, ते तैस बैजनी रंगेरां लिगड़ां लुवां। 3 ते तैन केरे सामने तैन कां एइतां ज़ोने लगे, "हे यहूदी केरे राज़ा, नमस्कार!" ते तैस थप्पड़ बाहे। 4 तैखन पिलातुसे फिरी बेइर गेइतां लोकन सेइं ज़ोवं, हेरा, "अवं तैस तुसन कां फिरी बेइर आनताई, तुसन पतो लगे कि मीं एसमां कोई ज़ुरम न लेइहोव।" 5 ज़ैखन यीशु कंटां केरू ताज दोग्गे पुड़ रेखतां ते बैजनी लिगड़ां लेइतां बेइर आनो त पिलातुसे तैन सेइं ज़ोवं, "हेरा ई मैन्हु।" 6 ज़ैखन प्रधान याजक ते मन्देरेरे पहरदोरेई यीशु लाव त ज़ोरे-ज़ोरे चिन्डां मेरतां ज़ोने लगे, "एस क़रूसे पुड़ चाढ़ा, एस क़रूसे पुड़ चाढ़ा!" पिलातुसे तैन सेइं ज़ोवं, "तुसे एस नेथ ते क़रूसे पुड़ चाढ़ा, किजोकि अवं एसमां कोई दोष न लेही।" 7 यहूदी लीडर ज़ोने लगे, "इशशो भी कानूने, ते तैसेरे कानूनेरे मुताबिक ए मौतेर सज़ारे कावले। किजोकि ए अपने आपे जो परमेशेरू मट्टू ज़ोते।" 8 ज़ैखन पिलातुसे एन शुनू त तै मन्ना डरो। 9 ते फिरी अपने महले मां जेव ते यीशु सेइं फिरी ज़ोवं, "तू कोट्टां ओरोस?" पन यीशुए तैस किछ जुवाब न दित्तो। 10 पिलातुसे तैस सेइं ज़ोवं, "तू मीं सेइं गल कि न केरस? कुन तीं पतो नई कि मीं अधिकार कि अवं तीं हथरां छुड़डी या क़रूसे पुड़ च़ैदेई।" 11 यीशुए जुवाब दित्तो, "अगर ए अधिकार तीं परमेशेरु करानं भोथो मैलोरो त तेरो कोई अधिकार मीं पुड़ न थियो भोनी, पन ज़ैनी अवं तेरे हवाले कियोरोई ते हछे पापेरो हकदार भोरोए।"

12 तैसेरां बाद पिलातुसे यीशु हथरां छुड़नो चाव, पन यहूदी लोक चिन्डां मेरतां ज़ोने लगे, "अगर तू एस मैन्हु हथरां छुड़ाडेलो त तू महाराज़ेरे पासे नई, ज़ै कोई अपनो आप राज़ो बनाते तै महाराज़ेरे खलाफ भोते।" 13 ज़ैखन पिलातुसे एन शुनू त तैनी यीशु बेइर कुजेइतां अपने आदालतेर तखते पुड़ विशशो ज़ैस जो इब्रानी भाषाई मां, गब्बता, ज़ोतन। 14 तै फ़सह तिहारेरी तियैरारी दिहाड़ी थी ते दुपाहारां केरे करीब थियो, तैखन पिलातुसे यहूदी लोकन जो ज़ोवं, "हेरा, ई तुशशो राज़ो!" 15 पन तैना ज़ोरे-ज़ोरे सेइं ज़ोने लगे, "एस इट्टां दूर ने! इट्टां दूर ने! ते एस क़रूसे पुड़ चाढ़।" पिलातुसे ज़ोवं, "कुन अवं तैस ज़ै तुशशो राज़ो क़रूसे पुड़ च़ैदी?" प्रधान याजकेई ज़ोवं, "महाराज़ेरे अलावा

इश्शो कोई राज़ो नई।" 16 एसेरां बाद पिलातुसे यीशु तैन केरे हवाले कियो, ताके तैना तैस करूसे पुड़ चाढ़न।

⚠⚠⚠⚠ ⚠⚠⚠ ⚠⚠⚠⚠⚠ ⚠⚠⚠

(⚠⚠⚠⚠ 27:32-44; ⚠⚠⚠⚠ 15:21-32; ⚠⚠⚠⚠ 23:26-43)

17 यीशु अपन करूस छुड़तां खोपडी जो चलो जैस जो इब्रानी मां गुलगुता ज़ोतन। 18 तैडी तैनेई यीशु ते तैस सेई साथी दूई डैकी भी करूसे पुड़ चाढ़ो, अक तैसेरे देइने पासे होरो बांए पासे ते यीशु मझाटे। 19 पिलातुसे एक्की पेखडी पुड़ तैसेरो दोष लिखतां करूसे पुड़ लाई तैस पुड़ लिखोरू थियूं, "यीशु नासरी यहूदी केरो राज़ो।" 20 काई यहूदेई तैन पढ़, किजोकि जैस जगाई यीशु करूसे पुड़ चढ़ोरो थियो ते जगा यरूशलम नगरेरे नेडे थी, ते पेखडी पुड़ इब्रानी, लातीनी ते यूनानी भाषाई मां लिखोरू थियूं। 21 यहूदी केरे प्रधान याजकेई पिलातुसे कां दरखुवास की, "यहूदी केरो राज़ो न लिखा पन एन लिखा कि ए ज़ोते, 'अवं यहूदी केरो राज़ोई।'" 22 पिलातुसे जुवाव दित्तो, "मीं जैन लिखी छाड़, तैन लिखूं।"

23 जैखन स्पेहियेई यीशु करूसे पुड़ चाढ़ो त तैनेई यीशुएरे लिगड़ा बटां ते तैन केरे च़ेवरे हिस्से किये, ताके सेबन अक-अक हिस्सो मैल्ले सिर्फ तैसेरू कोट बाकी राऊं, जैन वा ते बुना तगर अक्के थियूं। 24 तैना एप्पू मामेईं ज़ोने लगे, "एसेरे टोटे केरनेरे बजाए शर्त रखम जेसेरे नव्वे पुड़ परची निसेली लिगड़ां तैस भोलां।" एन एल्हेरेलेइ भोवं कि जैन पवित्रशास्त्रे मां लिखोरू थियूं तैन पूरू भोए कि, "तैनेई मेरां लिगड़ां बटा ते मेरे कोटेरे लेइ शर्त रखू ते सिपैहीयेई एन कियूं।"

25 यीशुएरे करूसे कां तैसेरी अम्मा ते तैसेरी अम्मारी बेइन मरियम जै क्लोपासेरी कुआन्श थी, मरियम मगदलीनी खड़खड़ी थी। 26 यीशुए अपनि अम्मा ते अक अपनो चेलो जैस सेईं तै प्यार केरतो थियो, तैस कां नेडे खड़खड़ो लाव त तैनी अपने अम्मा सेईं ज़ोवं, "हे कुआन्श, हेर, तेरू मट्टए।" 27 ते चले जो ज़ोवं, "अज़ेरां बाद, ई तेरी अम्मा आए, तैनी चले तैखने तै अपने घरे नेइ।"

⚠⚠⚠⚠⚠ ⚠⚠

(⚠⚠⚠⚠ 27:45-56; ⚠⚠⚠⚠ 15:33-41; ⚠⚠⚠⚠ 23:44-49)

28 जैखन यीशुए ज़ानू कि हुनी सैरी गल्लां पूरी भोइजइ, एल्हेरेलेइ ज़ेन्चरे पवित्रशास्त्रेरे मां लिखोरू थियूं तैन पूरू भोवं त तैनी ज़ोवं, "मीं टलिश लगगोरीए।" 29 तैडी अक भांड सिरके सेईं भेरतां रखोरू थियूं, केन्चे जूफेरी डालडी तैस मां डोवतां यीशुएरे ऐशी सेईं हुराई। 30 जैखन यीशुए च़खू त तैनी ज़ोवं, "पूरू भोवं" ते क्रोड़ी टलोइतां अपने प्राण दित्ते।

⚠⚠⚠ ⚠⚠⚠⚠

31 ते एल्हेरलेइ कि ते तियेरां दिहाड़ी थी, होरसां आरामेरी दिहाड़ी ते कने फ़सह तिहार थियूं। ई यहूदी केरे लेइ खास दिहाड़ी थी, यहूदी न थिये चाते कि आरामेरे दिहाड़े लाशां करूसन पुड़ टंगोरी रान, एल्हेरेलेइ तैनेई पिलातुसे कां गेइतां ज़ोवं, कि मुज़मां केरि ज़न्धां टलोइतां तैन केरि लाशां उन्दी उसालम। 32 सिपाही आए तैनेई पेइले मैनेरी ज़न्धां टलोइ, फिरी होरेरी भी, जैना यीशु सेईं साथी करूसे पुड़ चाढ़ोरे थिये। 33 पन जैखन यीशुएरी बारी अई त तैनेई हेरू कि ते पेइले मेरि जेवरोए, ते तैनेई तैसेरी ज़न्धां न टलोइ। 34 पन सिपेहिन मरां एक्के अपनि बलम एन्तां यीशुएरे देल्लोइी मां बाई ते तैखने खून त पानी बगने लगू। 35 जैनी मैने एन हेरू, तैनी गवाही दिती, ते तैसेरी गवाही सज़्नीए, ते तै ज़ानते, कि सज़् ज़ोते कि तुस भी विश्वास केरा। 36 एना सैरी गल्लां एल्हेरेलेइ भोइ कि पवित्रशास्त्रेरे मां लिखोरू पूरू भोए, "तैसेरी कोई हडी न टलोइी गाए।" 37 पवित्रशास्त्रेरे एक्की होरि वचने मां लिखोरूए, "तैस जैनेई बलमी सेईं बाई तैना तैस हेरेले।"

⚠⚠⚠ ⚠⚠

(⚠⚠⚠⚠ 27:57-61; ⚠⚠⚠⚠ 15:42-47; ⚠⚠⚠⚠ 23:50-56)

38 एना गल्लां केरे पत्ती अक मैन्हु यूसुफ नव्वेरो जै अरिमतियाह इलोव्वेरो रानेबालो थियो, पिलातुसे कां बिनती केरने लगे, कि यीशुएरी लाश दे, ए मैन्हु यहूदी लोकां केरे प्रधानां केरे डरे

सेइं छेपतां यीशुएरो चेलो थियूं, तै पिलातुसे तैस अजाजत दित्ती, ते तैनी यीशुएरी लाश नेही।<sup>39</sup> नीकुदेमुस भी अव, जैनी एक्की बार राती यीशु सेइं मुलाकात कियोरी थी, तैनी गन्धरस ते एलवा आनोर थिये, एन तेत्ती किल्लो थियूं।<sup>40</sup> तैखन तैनेई यीशुएरी लाश नेइतां यहूदी केरे दबनेरे रसमरे मुताबिक तैस खुशबूदार चीजां लेइतां कफने मां पलेटतां रख्खी।<sup>41</sup> जैड़ी यीशु करूसे पुइ चादोरो थियो तैड़ी बागी मां अक नन्वी कवर थी, जैस मां पेइली कोई लाश न थी।<sup>42</sup> ते ए यहूदी केरि आरामेरी तियेरारी दिहाड़ी थी ते कवर भी नेइ थी तैनेई यीशुएरी लाश तैड़ी रख्खी।

## 20

॥२०॥ ॥२०॥

(॥२०॥ 28:1-8; ॥२०॥ 16:1-8; ॥२०॥ 24:1-12)

1 हफतेरी पेइली दिहेड़ी झेझां हेजू आंधरू थियूं मगदलीन इलंवेरी मरियम कवरी पुइ आई, तैसां हेरू कि कवरी करां घोड़ भी खड़ी कियोरोए।<sup>2</sup> ते दौवइती शमौन पतरस ते होरि चले कां पुज्जी जै यीशु सेइं प्यार केरतो थियो, ज़ोने लगी, “तैनेई प्रभुएरी लाश कवरी मरां केदतां नीयोरो, ते असन नई पतो तै कोड़ि रख्खोरोए।”<sup>3</sup> एना शुन्तां पतरस त अक होरो चेलो कवरारे पासे ज़ले।<sup>4</sup> ते दुइये साथी-साथी दौवइतां ज़लोरे थिये, पन ते होरो दुइयोवं चेलो पतरस करां अग्रोवं निस्सी जेव, ते तैस करां पेइलो कवरी पुइ पुज्जो।<sup>5</sup> तैनी लिकतां तकू ते कफन लाव ते अन्तर न जेव।<sup>6</sup> तैखन शमौन पतरस भी पत्ती-पत्ती तैड़ी पुज्जो ते सिधो कवरी मां जेव तैनी हेरू कि तैड़ी लिगड़ां थियां।<sup>7</sup> ते कफनेरो तै रमाल भी जै यीशुएरे दोग्गे सेइं पलेटोरो थियो, लिगड़न मां नई पन अलग ठैरी थियो।<sup>8</sup> तैखन तै होरो चेलो भी जै कवरी पुइ पेइलो पुज्जोरो थियूं अन्तर जेव तैस भी लेइतां याकीन भोवं।<sup>9</sup> किजोकि तैनेई पवित्रशास्त्रेरी ए गल न थी समझोरी जेसेरे बारे मां यीशुएरू मुइदन मरां जीतू भोनु ज़रूरी थियूं।<sup>10</sup> तैखन एना चले वापस घरजो ज़ले जे।

॥२०॥ ॥२०॥ ॥२०॥ ॥२०॥ ॥२०॥

(॥२०॥ 28:9-10; ॥२०॥ 16:9-11)

11 पन मरियम कवरी करां बेइर लेरां देती थी। लेरां देती-देती तैसां लिकतां कवरी मांजो तकू।<sup>12</sup> त तैड़ी तैसां दूई स्वर्गदूत लाए जैन छित्तां लिगड़ां लग्गोरां थियां, जैड़ी यीशुएरी लाश रखोरि थी तैड़ी अक शरेंदते ते होरो परेंदते विश्शोरे लाए।<sup>13</sup> तैनेई तैस पुच्छू, “हे कुआन्शे तू किजो लोरिस लेरां देने?” मरियमा ज़ोवं, “तैनेई मेरे प्रभुएरी लाश नेवरीए ते पतो नई कोड़ि रख्खोरोए।”<sup>14</sup> एना ज़ोते तै पत्रोवं बेदलोई त तैड़ी यीशु खइखइ लाव, पन तैस पिशान न आई कि ए यीशुए।<sup>15</sup> यीशुए ज़ोवं, “हे कुआन्शे तू किजो लेरां देने लोरिस? तू केस तोपने लोरिस?” तैसां समझू कि कोई बागवाने, तैसां ज़ोवं, “हे जनाव अगर तीं तै नीयोरोए त ज़ो कि तीं कोड़ि रख्खोरोए ते अवं तैस नेइ।”<sup>16</sup> यीशुए तैस सेइं ज़ोवं, “मरियम!” तैसां तैसेरे पासे फिरतां इबरानी मां ज़ोवं, “रब्बूनी!” जेसेरो मतलब हे गुरू।<sup>17</sup> यीशुए ज़ोवं, “मीं सेइं न हुरा किजोकि अवं बाजी कां बाह हेजू नई जोरो, पन मेरे दूलान गेइतां ज़ो कि अवं अपने बाजी ते तुश्श बाजी ते अपने परमेशर ते तुश्श परमेशर कां बा ज़लोरोई।”<sup>18</sup> मरियम मगदलीनी तैट्टां ज़ली जेई ते चेलन कां गेइतां तैन पतो दित्तो, “मीं प्रभु लाहोरोए ते तैनी मीं सेइं एना गल्लां की।”

॥२०॥ ॥२०॥ ॥२०॥ ॥२०॥

(॥२०॥ 28:16-20; ॥२०॥ 16:14-18; ॥२०॥ 24:36-49)

19 तैस्से दिहेड़ी जै हफतेरी पेइली दिहाड़ी थी इलोझरे मौक सांरे चले एक्की ठैरी थिये, ते यहूदी लोकां केरे प्रधानां केरे डरे सेइं दार बन्द केरतां विश्शोरे थिये, तैखन यीशु अव ते मझाटे खड़ो भोइतां ज़ोने लगो, “तुसन शान्ति मैलती राए।”<sup>20</sup> एन ज़ोइतां तैनी अपने हथ ते अपनि देल्लोड़ी तैन हिराई, चले तैस हेरतां खुशी भोए।<sup>21</sup> यीशुए फिरि ज़ोवं, “तुसन शान्ति मैलती राए, ज़ेन्चरे बाजी अवं भेजोरोई, तेन्चरे अवं भी तुसन भी इस दुनियाई मां भेजताई।”<sup>22</sup> एन ज़ोइतां तैनी तैन

जो फुक दिती ते ज़ोवं, “पवित्र आत्मा नेथ ।<sup>23</sup> ज़ैन केरे पाप तुस माफ़ केरेले त तैन केरे पाप माफ़ भोले, ज़ैन केरे तुस रखेले तैना राले ।”

~~~~~

24 पन बादे मां 12 चेलन मरां अक मैन्हु मतलब थोमा ज़ैस दिदुमुस ज़ोतन, ज़ैसन यीशु अव त तैन साथी न थियो ।²⁵ ज़ैसन होरि चेले तैस सेइं ज़ोवं, “कि असेईं प्रभु लाव,” तैसन तैनेईं ज़ोवं, “ज़ां तगर अवं तैसेरे हथ्यन मां कीलां करां गत्तन मां एंगलोईं न छेइं डी, तांतगर विश्वास न केरि ।”

26 अठ दिहैइना बाद यीशुएरे चेले एककी बार फिरी तैस्से ठैरी विश्शोरे थिये, ते थोमा भी तैड़ी थियो ते दार भी बंद थियूं, ते यीशु एइतां तैन मझाटे खडो भोव, ते तैन जो ज़ोने लगे, “तुसन शान्ति मैल्ले ।”²⁷ फिरी तैनी थोमा जो ज़ोवं, “अपनि अंगलोईं आन ते मेरो हथ हेर ते अपने हथ्थे सेइं मेरी दल्लोडी हेर, शक न केर बल्के मीं पुड़ विश्वास केर ।”²⁸ थोमा तैस जो ज़ोवं, “हे मेरे प्रभु हे मेरे परमेशर !”²⁹ यीशुए तैस जो ज़ोवं, “तीं लेइतां तीं मीं पुड़ विश्वास कियो, धन तैना ज़ैना बगैर लाहने मीं पुड़ विश्वास केरन ।”

~~~~~

30 यीशुए अपने चेलां केरे सामने होरे भी बडे चमत्कार कियोरे थिये, ज़ैना इस किताबी मां नईं लिखोरे ।<sup>31</sup> पन ज़ैना लिखोरन, एल्हेरेलेइं लिखोरन, कि तुस विश्वास केरथ, कि यीशु परमेशेरू मट्टू, मसीह आए, ते विश्वास केरतां तैसेरे नब्बे सेइं हमेशारी जिन्दगी हासिल केरथ ।

## 21

~~~~~

1 बादे मां यीशुए एप्पू एककी फेरे फिरी अपने चेलन पुड़ तिबिरियुस समुन्द्रेरो बन्ने एन्चरे बांदो भोव ।² शमौन पतरस, थोमा ज़ैस जो दिदुमुस ज़ोतन, नतनएल ज़ै गलीलेरे काना नगर मां रातो थियूं, ते जेब्दरू मट्टू ते होरे चेले भी तैड़ी थिये ।³ शमौन पतरसे तैन सेइं ज़ोवं, “अवं मेछली टलाने गाताई ।” तैनेईं ज़ोवं, “अस भी तीं साथी चलतम ।” तैना तैटटां निस्से ते किशती मां चेदतां जे, पन तैस राती तैन किछ न मैल्लू ।

4 झेइं सुबेलो यीशु बन्ने पुड़ एइतां खडो भोव, पन चेलेईं न पिशानो कि ए यीशुए ।⁵ तैसन यीशुए तैन ज़ोवं, “हे बच्चव, कुन तुसन कां किछ खाने जो आए?” तैनेईं जुवाव दित्तो, “नईं ।”⁶ यीशुए ज़ोवं, “ज़ाल किशतरे देइने पासे छडथ त तुसन किछ मेछली मैलनिन ।” तैनेईं ज़ाल छाडु ते मेछली एतरी ज़ाले मां लेगि कि ज़ाल खिचोने न लगू ।⁷ तैसन यीशु ज़ैस चेले सेइं प्यार केरतो थियो तैनी पतरस सेइं ज़ोवं, “ए त प्रभुए ।” ज़ेरू शमौन पतरसे शन्नू कि प्रभुए, तैनी अपनो चोगो, ज़ै कम केरेने लेइ खोल्लोरो थियो लाव ते पैनी मांजो छाल मारी ।⁸ होरे चेले ज़ैना किशती मां थिये ज़ाल ज़ैना मेछलेईं सेइं भेरतां थियूं तैनेईं खिचतां आनु, किजोकि तैना 100 मीटर दूर थिये ।

⁹ ज़ैसन तैना बन्ने पुड़ ओस्से, त तैनेईं मूरन पुड़ मेछली रेखोरिन ते इलेखी रोट्टी भी लेईं ।¹⁰ यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “ज़ैना मेछली तुसेईं टलेतोरिन तैन मरां किछ इरां आनां ।”¹¹ शमौन पतरस किशती मां चढो ते ज़ाल इलेखी पुड़ खिचतां आनु ज़ैस मां 153 मेछली लेगोरी थी, ते फिरी भी ज़ाल नईं छीदोऱू ।¹² यीशुए तैन सेइं ज़ोवं, “एज्जा केलोव खाथ ।” पन चेलन मरां केन्ची हिम्मत न अईं कि पुछन, “कि तू कोन आस?” तैना ज़ानते थिये कि ए प्रभुए ।¹³ यीशुए रोट्टी टलाती ते तैना भी दिती ते मेछली भी दिती ।¹⁴ यीशु मुइदन मरां ज़ीतो भोनेरां पत्ती टलेइयोवं फेरे अपने चेलन पुड़ बांदो भोइ जेव ।

~~~~~

15 ज़ैसन तैनेईं केलोव खाव, त यीशुए शमौन पतरसे सेइं ज़ोवं, “शमौन,” यूहन्नेरे मट्टा, “कुन तू होरि चेलन करां जादे मीं सेइं प्यार केरतस?” तैनी ज़ोवं, “हाँ प्रभु तू त मीं ज़ानतस कि अवं तीं सेइं

प्यार केरताई।” यीशुए ज़ोवं, “मेरां गबडां चार।” 16 यीशुए फिरी तैन सेइं ज़ोवं, “शमौन, यूहन्नेरे मट्टा, कुन तू मीं सेइं प्यार केरतस?” तैनी ज़ोवं, “हाँ प्रभु, अवं तीं सेइं प्यार केरताई।” यीशुए तैस सेइं ज़ोवं, “मेरी भैडडां सम्भाल।” 17 तैनी दलेइयोवं फेरे फिरी पुच्छ, “शमौन यूहन्नेरे मट्टा, कुन तू मीं सेइं प्यार केरतस?” पतरस दुःखी भोइतां ज़ोवं, “प्रभु तू एप्पू सैरी गल्लां ज्ञानतस, तू ज्ञानतस, कि अवं तीं सेइं प्यार केरताई,” यीशुए, ज़ोवं, “मेरी भैडडां चार।” 18 अवं तीं सेइं सन्न ज़ोताई, ज़ैखन तू नौजवान थियो त अपनू मज एप्पू बंधतो थियो, ते ज़ैडी चातो थियो, एप्पू गातो थियो, पन ज़ैखन तू बुढो भोलो, त अपने हथ अग्रोवं केरेलो, ते होरो तेरू मज बंधेलो ज़ैडी तू न चालो तैडी तीं नेले। 19 यीशुए ए गल ज़ोइतां इशारो कियो कि पतरस कोस मौतां मेरतां परमेशेरी महिमा बांदी केरेलो। तैखन यीशुए ज़ोवं, “मीं पत्ती च़ल!”

~~~~~

20 पतरसे फिरतां तक्कू, कि यीशु सेइं प्यार केरनेवालो चेलो तैस पत्ती च़लोरोए थियो, ए तै चेलो थियो ज़ैनी रोट्टी खाते यीशुएरे पासे लिकतां पुछेरू थियू, “हे प्रभु तै कौने, ज़ै तीं दलुवालो?” 21 पतरसे तैसेरे पासे तेकतां यीशुए पुच्छ, “हे प्रभु एस चेले सेइं कुन भोलू।” 22 यीशुए जुवाव दित्तो, अगर अवं चैई कि, “अगर मेरे वापस एजने तगर ज़ीतो राव त एसमां तीं कुन? तू मीं पत्ती च़ल।” 23 एन्चरे दलान मां ए गल सेभीए फैली जेई, कि ए चेलो न मरेलो, पन यीशुए एन न थियू ज़ोरू, कि तै न मरेलो अगर अवं चैई कि, “अगर मेरे वापस एजने तगर ज़ीतो राव, त एसमां तीं कुन?”

~~~~~

24 ई तै चेलोए, ज़ै इना गल्लां केरि गवाही देते, ते ज़ैनी एना गल्लां लिखोरिन, असां ज्ञानतम कि तैसेरी गवाही सच्चिए।

25 यीशुए होरां भी बडां कम्मां कियोरां थियां, अगर सेब्भी केरे बारे मां लिखनू भोए त अवं समझताई, कि तैना कितावां अज़ भोथी त तैन केरे लेइ इस दुनियाई मां ठार न थी भोनी।

## प्रेरितां केरां कम्मां

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

1 जनाब थियुफिलुस, मीं अपनि पेडली किताब मां तैना सैरी गल्लां लिखोरिन, जैना यीशु शुरू मां केरतो ते शिखालतो राव, 2 तैस दिहैड़ी तगर जेइस तै स्वर्गे मांजो नीयो जेव। तैस केरां पेडले तैनी अपने चुनोरे प्रेरितन पवित्तर आत्मा रे शोक्तेरे जिरिये सेइं किछ्हु हुक्म भी दित्तोरे थी। 3 यीशुए दुःख झैलनेरां ते मौतरे बाद तैनी अपने ज़ीते भोनेरां काई पक्कां सबूतां तैन हिरां, ते 40 दिहाइन तगर तैन लेइहोतो राव, ते परमेशेरे राष्ट्रेरे गल्लां शुनातो राव। 4 एक्की फेरे जैखन यीशुए अपने चलन सेइं साथी थियो तैनी तैन ठाकू, “कि तुस यरूशलेम नगरे मरां बेइर न गेइयथ ते मेरे बाजी परमेशेरो ते वादो पूरो भोनेरो इंतजार केरथ, जेसेरे बारे मां तुसेईं मीं केरां शुनोरू भी आए। 5 किजोकि यूहन्ना त लोकन पैनी सेइं बपतिस्मो दित्तो, पन तुसन थोडे दिहैइना पत्ती पवित्तर आत्मा सेइं बपतिस्मो दित्तो गालो (यानी परमेशर पवित्तर आत्मा भेजेलो जै तुसन सेइं साथी रालो)”

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

6 ज़ताली प्रेरित दुबारा यीशु सेइं मिले, त तैनेईं तैस पुच्छ्हु, “हे परभु, कुन तू इस वक्ते फिरी इस्त्राएले तैसेरू राज देने बालोस?” 7 तैनी तैन सेइं ज़ावं, “तैस वक्तेरो या जेइस तैना गल्लां भोली, तैन केरे बारे मां तुसन ज़ान्नेरी कोई ज़रूरत नई, जैना बाजी परमेशेरे अपने अधिकार मां रेखोरिन। 8 पन पवित्तर आत्मा जैखन तुसन पुइ उतरेली त तुसन शक्ति मैलेली, ते तुस यरूशलेम नगर ते सारे यहूदिया ते सामरिया इलाकन मां बल्के धेरतारे हर पासे मेरे गवाह भोले।” 9 एना गल्लां ज़ोनेरां पत्ती यीशु तैन केरे सामने हेरते-हेरते परमेशेरे तै स्वर्गे जो नीयो, ते विदलारां तै तैन केरे एछ्छन केरां छुपाव। 10 जैखन तैना यीशुए अम्बरे मांजो गांतो तकने लोरे थिये, त अचानक, दूई मइद जैन छित्तां लिगइं लगगोरां थियां तैन कां एइतां खडे भोए। 11 ते ज़ोने लगे, “हे गलीली मइदाव तुस खइखइ अम्बरेरे पासे कुन तकने लोरेथ? एहे यीशु जेन्चरे तुशेरे सामने परमेशेरे, स्वर्गे मांजो नीयो, जेन्चरे तुसेईं स्वर्गे मांजो गांतो लाहोरोए तेन्चरे फिरी एइतो लाएले।”

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

12 जैखन चले ज़ेतून पहाइ पुइरां जैन यरूशलेम नगरेरे नेडे एक्की किलोमीटर दूरे, यरूशलेम नगरे मांजो वापस आए। 13 नगरे मां एइतां तैना तैस कमरे मां जे जैड़ी तैना रहते थिये, तै कमरो दुइयोवं छते थियो। तैना प्रेरित इना थिये, पतरस, यूहन्ना, याकूब, अन्दरयास, फिलिप्पुस थोमा, बरतुल्मै, मत्ती ते हलफईरू मट्टू याकूब ते शमौन जेलोतेस ते याकूबरू मट्टू यहूदा रहते थिये। 14 एना सब मइद ते किछ्हु होरि कुआन्शां जैनेईं यीशुएरी मइत कियोरी थी, ते यीशुएरी अम्मा मरियम ते यीशुएरे दलान सेइं साथी अक मन भोइतां लगातार प्रार्थनाईं मां लगगोरे थिये।

15 ते तैन्ने दिहाइन मां पतरस तैन दलां केरि टोली मां जैन केरि तैधात कोई 120 थिये, पतरस खडो भोइतां ज़ोने लगे। 16 “हे मेरे दलाव, पवित्तरशास्त्रेरी तै गल जै पवित्तर आत्मा दाऊद राजेरी जिरिये पेडले ज़ोरी थी, पूरी भोनी ज़रूरी थी, तै गल यहूदारे बारे मां ज़ोरी थी, जैनी यीशुएरे ट्लुवाने बालां केरि मइत कियोरी थी। 17 तै असन सेइं साथी सेवा करनेबालो थियो, ते असन साथी तै गनो गातो थियो। 18 तैनी नीच कमेयरे लेइ यीशु ट्लुवाव, ते फिरी तैनी तैना पेइंसे यहूदी लीडरन वापस दित्ते, ते तैनेईं तैन पेइंसां करू अक ऊडार घिन्तू, जैड़ी ते दोगगरे भार खिरकोरो थियो, ते तैसेरू पेट फेटतां तेसैरी एट्लोड़ी बेइर निस्सी।” 19 यरूशलेम नगरेरे सारे लोकन ए पतो लगगोरो थियो, तैनेईं अपने भाषाईं मां तैस उडारू नवं हकलदमा रख्खू, जेसेरो मतलबे, “खूनेरू ऊडार।”

20 किजोकि दाऊदे भजना केरि किताबी मां लिखोरूए कि,  
“तैसेरू घर उजडे,

ते तैस मां कोई बसने वालो न भोए,  
ते इन भी लिखोरूए, तैसेरी पदवी कोई होरो ने।”

21 एल्हेरेलेइ एन ज़रूरीए कि अक एरो मैन्हु चुनो गाए, जै पूरभु यीशुएरे सारे कम्मां केरे गवाह भोए, यानी यीशुएरो यूहन्ना करां बपतिस्मो नेने करां लेइतां असन करां यीशुएरे स्वर्गे गाने तगर 22 तैन मरां अक मैन्हु चुनो गाए, जै असन सेइं साथी यीशुएरे ज़ीते भोनेरो गवाह भोए। 23 तैखन तैनेई दुइये ज़ने नामजद किये, अक यूसुफ़ ज़ैस जो बरसब्वास ज़ोते थिये, ज़ेसेरो खताब यूस्तुस थियो, ते दुइयोवं मत्तियाह थियो। 24 ते एन ज़ोइतां प्रार्थना की, “हे पूरभु, तू सेब्बी केरे दिले ज़ानतस ते असन पुइ बांदू केर, कि इन दुईन मां तीं कौन ज़ेरो चुनोरोए। 25 कि ते इस सेवकाई ते प्रेरिताइयोरो पद ने, जै यहूदा शैरतां अपने ठैरी जेवरोए।” 26 तैनेई तैसेरे बारे मां शर्त रखेरू थियूं, ज़ैन मत्तियाह नंब्वे पुइ निस्सू, एल्हेरेलेइ ते 12 प्रेरितन सेइं साथी गनो जेव।

## 2

### प्रेरितां 2:19-21

1 ज़ेइस यहूदी केरे पिन्तेकुस्त तिहारेरी दिहाड़ी आई, त तैना सब एककी ठैरी अकोट्टे थिये। 2 अचानक अम्बरेरां आवाज़ आई, ज़ेन्चरे बड़ो बात चलने लोगोरो थियो, ते तैस सेइं सारू घर घुमने लगू ज़ेइ तैना विशशोर थिये। 3 ते तैनेई अगारी लप्परी ज़ेरि ज़िमां लेई, ज़ैना अलग-अलग भोइतां तैन सेब्भन पुइ एइतां टिकी। 4 ते तैना सब पवित्र आत्माई सेइं भरपूर भोए, ते आत्मांरे वरदाने सेइं तैना अलग-अलग भाषा केरने लगे। 5 तैस वक्ते मां, बड़े यहूदी भक्त ज़ैना तिहारे मां दुनियारी सैरी मुलखन मरां ओरे थिये, तैना यरूशलेम नगरे मां राने लोरे थिये। 6 ज़ैखन तैनेई ए बातेरी ज़ेरि आवाज़ शुनी त बड़े लोक जम्हां भोए, ते सब लोक बड़े हैरान रेइजे, किजोकि हर कोई चलन अपने-अपने भाषाई मां गल्लां केरते शुन्ने लोरे थियो। 7 ते सब बड़े हैरान भोइतां ज़ोने लगे, हेरा, “कुन एना ज़ोनेवाले सारे गलील इलाकेरे रानेवाले नई? 8 फिरी एन कुन भोइ रावरूए कि, असन मरां हर कोई अपनि-अपनि भाषा शुन्ने लोरोए। 9 असन मरां किछ् इन इलाकन मरां आन, पारथी, मेदी, एलामी ते मेसोपोटामिया, यहूदिया, कप्पडूकिया, पुन्तुस ते आसिया, 10 फरूगिया, पंफूलिया, मिस्र मुलख, ते लीबिया मुलखे ज़े कुरेन नगरेरे नेडे, इन सब मुलखां केरे रानेवाले ते रोमी मुसाफर, 11 कुन यहूदी, ते कुन यहूदी पंथ धारण केरनेवाले, क़ेरी ते अरब मुल्खेरे लोक भी आन, पन अस अपनि-अपनि भाषाई मां तैन करां परमेशेरां बड़डां-बड़डां कम्मां केरि चर्चा शुन्ने लोरेम।” 12 तैना सब बड़े हैरान भोइ जे ते घबरेइतां एककी होरि पुच्छ्ने लगे, “कि एन कुन भोइ रावरूए?” 13 पन किछ् तैन केरि हासी बनेइतां ज़ोने लगे, “कि एनेई सज़री शराप पियोरीए।”

### प्रेरितां 2:19-21

14 तैखन पतरस 11 प्रेरितन सेइं साथी खड़ो भोव, ते बड़े ज़ोरे सेइं ज़ोने लगे, “हे लोकव हे यहूदियारे रानेवालव ते हे यरूशलेम नगरेरे राने बालाव, मेरी गल ध्याने सेइं शुना, अवं तुसन ज़ोताई इड़ी एन कुन भोने लोरूए। 15 ज़ैन तुस बुझ्ने लोरेथ तैन नई, एना मैन्हु नशे मां नई, किजोकि हुन्ना त झेझेरे नौ बज़ोरेन, 16 बल्के ए तै गल्ले, जै परमेशेरे योएल नेबेरे ज़िरिये ज़ोरी थी, 17 परमेशर ज़ोते कि, आखरी दिहैइन मां एरू भोलू, अवं अपनि आत्मा सेब्बी लोकन देइलो, ते तुशशां मट्टां कुइयां भविष्यवाणी केरेलां, ते तुशशे नौजवान दर्शन हेरेले, ते बुद्धे सुपना हेरेले।

18 बल्के अवं तैन दिहैइन मां अपने सेवादार मइदन ते सेवादार कुआन्शन पुइ अपनि आत्मा उतरेलो, ते तैना भविष्यवाणी केरेले।

19 अवं अम्बरे मां आजीब-आजीब कम्मां

ते ज़मीनी पुड़ निशान,  
यानी अग, खून ते कालो तूएरी बिदलार हिरयेलो ।

20 प्रभुएरी दिहाड़ी एजने करां पेइले,  
दिहाड़ो आंधरो भोइ गानोए,  
ते चाँदनी खूनेरी जेरि भोनीए,  
तै अक महान ते खास दिहाड़ी भोनीए ।

21 ते ज़ै कोई परमेशेरू नव घिन्नेलो तैस मुक्ति मैलेली ।”

22 “हे इस्राएल्लेरे लोकव, इना गल्लां शुना, यीशु नासरत नगरेरो अक मैन्हु थियो, ज़ै परमेशर तुशे लेइ भेज्जोरो थियो, ते एस गल्लारी तसदीक तैसेरे खास चमत्कारां केरे सबूतेई सेइं भोचे, ज़ैना परमेशेरे तैसेरे ज़िरिये सेइं इशे सामने हिरां, ज़ेन्चरे कि तुस एप्पू भी ज़ानतथ । 23 ज़ेखन तै परमेशेरे इतज़ामेरे पूरे मौके पुड़ ज़ानेरे हिसाबे सेइं ट्लुवाव, ते तुसेईं ते अधर्मीं लोकां केरे हथ्थे क़रूसे पुड़ टंगेइतां माराव । 24 पन परमेशेरे तै मौतेरे संक़े मरां छुटेइतां ज़ीतो कियो, किजोकि एन भोइ न थियूं सकतु, कि तै मौतेरे कबजे मां राए । 25 किजोकि दाऊद मसीहेरे बारे मां एन ज़ोते,

हेरा, प्रभु हर वक्त मेरे सामने,  
अवं तैन लोकन करां न डरेलो ज़ैना मेरो नुकसान चातन ।

26 तांए मेरो दिल बड़ो खुश भोव, ते अवं खुशी सेइं ज़ोइलो,  
बल्के मेरी ज़ान उमीदी सेइं ज़ीएली ।

27 किजोकि तू मेरे प्राणन पाताले मां राने न देलो,  
ते न अपने पवित्तर मैन्हु शड़ने देलो!

28 तीं मीं ज़िन्दगरी बत हेरेवरिए,  
तू अपने हज़ूरी सेइं मीं भरपूर केरेलो ।”

29 “हे मेरे दूलाव, अवं कौमारे बुज़ुर्ग दाऊदेरे बारे मां तुसन सेइं साफ-साफ ज़ोईं सकताई, कि तै मेरि भी जेव, ते दब्वो भी ते तैसेरी कबर अज़ तगर इशे सामने मौजूद । 30 तै नवी थियो, ते तै ज़ानतो थियो, कि परमेशेरे तैस सेइं वादो कियोरो थियो, ‘अवं तेरी खानदेंनी मरां अक मैन्हु तैसेरे तखते पुड़ बिशैलेलो ।’ 31 तैनी पेइले भोनेबैली गल्लां ते मसीहेरे मुड़दन मरां ज़ीते भोनेरे बारे मां बियांन कियेरू थियूं,

कि न तै पाताले मां राने देलो, ते न अपने पवित्तर मैन्हु शड़ने देलो!

32 “एहे यीशु परमेशेरे ज़ीतो कियो ज़ेसेरे अस सब गवाह आम । 33 ते हुना तै स्वर्गे मां खास ठैरी यानी परमेशेरे देइने पासे आए । ते तैन बाजी परमेशेरे करां पवित्तर आत्मा हासिल की, ज़ेसेरो तैन वादो कियोरो थियो, यीशुए असन पवित्तर आत्मा भरपूरी सेइं दित्तोरीए, ज़ैन तुस लातथ ते शुन्तथ ।

34 किजोकि दाऊद त एप्पू स्वर्गे मां नईं जोरो, पन फिर भी तै एप्पू ज़ोते,  
प्रभु परमेशेरे मेरे प्रभु सेइं ज़ोवं, मीं सेइं साथी राज़ केर ।

35 ज़ांतगर अवं तेरे दुश्मन तेरे अधीन न केरि ।

36 एल्हेरेलेइ, इस्राएल्लेरे सारे लोकन पतो लगगे, कि परमेशेरे, यीशु ज़ै तुसेईं क़रूसे पुड़ ज़ादो तै प्रभु भी कियो ते मसीह भी कियो ।” 37 एना गल्लां शुन्तां तैन बड़ो एसास भोव कि तैना पापिन, तैखन तैनेईं पतरसे ते होरि प्रेरितन सेइं ज़ोवं, “हे दूलाव अस कुन केरम?” 38 पतरसे तैन सेइं ज़ोवं, “पापन करां मनफिराथ ते तुसन मरां सारे यीशु मसीहेरे नंवे सेइं बपतिस्मो घिन्ना, त परमेशर तुसन माफ़ केरेलो ते पवित्तर आत्मा तुसन इनामे मां मैलेली । 39 एल्हेरेलेइ कि ए वादो तुसन त तुशेरी औलादी सेइं आए ते तैन सेभन सेइं ज़ैना दूर-दूर रातन, ते ज़ैन इशो प्रभु परमेशेरे एप्पू कां कुजाते ।” 40 पतरसे होरि भी बेड़ि गल्लां केरि गवाही दित्ती, ते तैन बार-बार ज़ोवं, कि अपनो आप एस ठैरी कौमी करां बचाथ । 41 ते तैनेईं तैसेरी गल्लां कबूल की, तैनी तैन बपतिस्मो दित्तो, तैस



दिहैड़ी लगभग कोई 3000 मैन्हु तैन मां शामिल भोए।<sup>42</sup> एना लोक पुरेरितन करां शिक्षा हासिल करते थिये, ते संगती रखते थिये, ते साथी रोट्टी खाते थिये, ते परभु भोज मनाते थिये ते प्रार्थना करने मां मघन रहते थिये।

~~~~~

⁴³ पुरेरितां करे ज़रिये सेई बड़े चमत्कार ते निशान भोते थिये, ते यरूशलेमेरे सारे लोक डेरि जे।⁴⁴ यीशु मसीह पुड़ विश्वास करनेवाले सारे अकोट्टे रहते थिये, ते सैरी चीज़न मां एक्की होरि बराबर हिस्सेदार रखते थिये।⁴⁵ ते तैना अपनि जेइदात ते माल सबाब बेन्नतां एक्की होरेरी ज़रूरते मुताबिक रकम बेंटतां सेब्भी केरि ज़रूरत पूरी करते थिये।⁴⁶ तैना रोज़ अक मन भोइतां मन्दरे मां अकोट्टे भोते थिये, ते घरन मां साथी रोट्टी खाते थिये ते परभु भोज मनाते थिये, ते अकोट्टे भोइतां खुशी सेइ खाते थिये।⁴⁷ तैना परमेशेरी तारीफ़ करते थिये, तैना सैरी केरि नज़री मां रोड़े थिये। ज़ैन पापन करां मुक्ति मैलती थी, परमेशर तैन लोकन तैन केरि टोली मां शामिल करतो थियो।

3

~~~~~

<sup>1</sup> एक्की दिहाड़े पतरस ते यूहन्ना प्रार्थना करने दीसेरे टलेइ बजेइ मन्दरे मांजो च़लारे थिये।<sup>2</sup> ते मैनेई अक ज़र्मनेरो टोंटो छुइतां आनोरोए थियो, ते तैस मन्दरेरे दारे पुड़ छुइते थिये, ज़ैस दारेरु नवं “रोड़” थियू, ताके अन्तर गाने वालन करां भीख मगगे।<sup>3</sup> ज़ैखन तैनी पतरस ते यूहन्ना मन्दरे मांजो गांते लाए त तैन करां भीख मगने लगगे।<sup>4</sup> पतरस ते यूहन्ना तैसेरे पासे खड़ोइतां ज़ोने लगगे, “इश्शे पासे तक।”<sup>5</sup> ते तैस उमीद भोइजेइ कि एन करां किछ मैलेलु, तै तैन केरे पासे तकने लगगे।

<sup>6</sup> पतरसे ज़ावं, “सोन्नु चाँदी त असन कां अथ्थी नई, पन ज़ैन मीं कां आए तैन अवं तीं देताई, तू यीशु मसीह नैसरेरे नब्बे सेइ खड़ो उठ ते च़ल फिर।”<sup>7</sup> पतरसे ज़ेरो तैसेरो देइनो हथ टलेइतां खड़ो कियो, त तैसेरे पावन मां ते गुडन मां ताकत आई।<sup>8</sup> ते तै तैखने खड़ो भोव, ते च़लने फिरने लगगे, ते फिरि छ़ालां मारतो ते परमेशेरी तारीफ़ करतो तैन सेइ साथी मन्दरेरे अंगने मां च़लो जेव।<sup>9</sup> ते सेब्भी लोकेई तै च़लतो फिरतो ते परमेशेरी तारीफ़ करतो लाव।<sup>10</sup> ते पिशानो ई त तैए, ज़ै मन्दरेरे रोड़े दारे पुड़ विश्तां भीख मगतो थियो, ते ज़ै चमत्कार एन लोकां केरे सामने भोव, त तैना लोक बड़े हैरान राए।

~~~~~

¹¹ ज़ैखन तै मैन्हु पतरस ते यूहन्ना टलेइतां खड़खड़ो थियो, त सब लोक ज़ैना तैड़ी खड़खड़े थिये, बड़े हैरान भोइतां सुलैमानी अंगने मां देवइतां तैन कां आए।¹² पतरसे एन हेरू त तै लोकन कां एन्चरे खड़ो भोव, ते ज़ोने लगगे, “हे इस्राएली लोकव तुस एस गलत्ती पुड़ किजो हैरान भोरेथ, ते असन एन्चरे किजो तकने लोरेथ, असेई अपने शक्ति या भक्ति सेइ ए टोंटो मैन्हु च़लने फिरनेरे कावल नई बनेवरोए।”¹³ अब्राहम ते इसहाक ते याकूबेरे परमेशेरे ते इश्शे पूर्वजां केरे परमेशर अपने दासे यीशु महिमा दिती, पन तुसेई तै यहूदी लीडरन कां दित्तो कि तैना तैस मारन। पिलातुसे तै हथरां छुडनेरो इरादो कियो, पन तुसेई यीशुएरो इन्कार कियो।¹⁴ तुसेई यीशु अक एरो पवित्र ते धर्मी मैन्हु रद कियो, ते पिलातुसे कां दरखुवास की, कि तै तुश्शे लेइ अक कातली हथरां छुडे।¹⁵ तुसेई त ज़िन्दगी देनेवालो मारो, पन अस गवाह आम, कि परमेशेरे तै मुइदन मरां ज़ीतो कियो।¹⁶ तैसेरे नब्बेरी शक्ति एस टोंटे, ज़ै तुश्शे सामने ते ज़ैस तुस ज़ानतथ शिफा दितोरिये ते ए मैन्हु यीशुएरे नब्बे सेइ ते यीशु पुड़ विश्वास करने सेइ बिलकुल ठीक भोव, ते ए एप्पू तुश्शे सामने।

¹⁷ “हे मेरे द्वाव अवं ज़ानताई कि ज़ैन किछ तुसेई ते तुश्शे लीडरेई यीशु सेइ कियू, तैन तुसेई अनज़ान भोइतां कियू। किजोकि तुसन न थियो पतो कि ते मसीह आए।”¹⁸ पन परमेशेरे एना सैरी गल्लां ज़ैना तैनी अपने नेबी केरे ज़िरिये ज़ोरी थी, कि मसीह दुःख ऊठालो ते मरेलो ते तैनी तैना

एन्चरे पूरी की।¹⁹ बस्सा पापन करां मनफिराथ ते परमेशेरेर पासे फिरा ते तै तुशशे पाप माफ़ केरेलो, ते परमेशेरी तरफां तुशशे लेइ परमेशे तरफां रोडे दिहाडे एज्जले।²⁰ ते तै मसीह यानी यीशु ज़ै तैनी ठहरावरो आए, तुशशे लेइ भेजे।²¹ पन ज़ांतगर तैना सैरी चीज़ां बहाल न केरे, ज़ैन केरे बारे मां परमेशेरे बडे पेडले अपने पवित्तर नेबी केरि ज़बानी ज़ोरूए, तांतगर यीशुएरू स्वर्गें मां रानू ज़रूरीए।²² ज़ेन्चरे मूसा एस बारे मां ज़ोरू थियूं, परभु परमेशर तुशशे दलान मरां तुशशे लेइ मेरो ज़ेरो अक नबी भेजेलो, ज़ैन किछ तै तुसन सेइं ज़ोए, तुस तैसैरी गल शुनथ।²³ पन ज़ै तैस नेबेरी गल न शुनेलो, तै लोकन मरां नाश कियो गालो।²⁴ ते शमूल परमेशेरी गल्लां ज़ोनेवाले करां देइतां पेडले तमाम नेबेई इन दिहाड़ां केरे बारे मां शुनावरू।²⁵ तुस नेबी केरि खानदेनी ते ज़ै करार परमेशेरे इशशे पूर्वजन सेइं कियोरो थियो, तैस मां तुस सब शामलथ, परमेशेरे अब्राहमे सेइं ज़ोरू थियूं, कि तेरे मट्टेरे ज़िरिये सेइं दुनियारी तमाम कौमन बरकत मैलेली।²⁶ परमेशेरे अपनो सेवक मुडदन मरां ज़ीतो कियो ते पेडलो तुसन कां भेजे, ताके तुसन तै बरकत दे, कि तुसन मरां हर कोई पापेरी ज़िन्दगी शैरतां परमेशेरेर पासे फिरे।”

4

XXXXXXXXXX

¹ हेजू पतरस ते यूहन्ना लोकन सेइं गल्लां केरते थिये, त किछ याजक ते मन्देरेरे परहेदार ते किछ सद्की लोक तैडी पुजे।² तैना बडे सेरकोए, कि पतरस ते यूहन्ना लोकन एरी शिक्षा देते कि परमेशेरे मरे लोकन ज़ीतो केरेलो, ज़ेन्चरे तैनी यीशु मुडदन मरां ज़ीतो कियोरोए।³ तैनेई तैना दुइयोवं दिहैडी तगर गिरफ्तार रखवे, किजोकि तै इलोझारो मौको थियो।⁴ पन केही लोकेई वचन शुन्तां यीशु पुड विश्वास कियो, ते तैन केरि तैधात 5000 मडद भोइ।

⁵ होरसां एरू भोवं कि तैन केरे लीडर ते बुजुर्ग ते शास्त्री यरूशलम नगरे मां जम्हां भोए।⁶ हन्ना महायाजक तैडी थियो, ते कैफा ते यूहन्ना महायाजक ते सिकन्दर ते खानदेनेरे होरे लोक भी तैडी थिये।⁷ तैनेई पतरस ते यूहन्ना मझाटे खडे किये ते तैन पुच्छू, “तुसेईं केसेरे शक्ति या केसेरे अधिकारे सेइं एन कम कियोरूए?”⁸ तैखन पतरस पवित्तर आत्माई सेइं भरपूर भोइतां तैन एन्चरे सेइं ज़ोने लगो, “हे कौमरे लीडराव ते बुजुर्गव।⁹ अगर अज असन एल्हेरेलेइ पूछ ताछ की गातीए, कि असां एक्की रोडे कम्मेरो जुवाब देम, ज़ैन असेईं एक्की टोंटे मैनेरे लेइ कमाव ते तैस शिफा दिती।¹⁰ ते तुसन ते सारे इस्त्राएलिन ए पतो लगगे, कि ए मैन्हु यीशु मसीह नैसरेरे नव्वेरी शक्ति सेइं बेज्झोइतां तुशशे सामने खडोए, ज़ै यीशु तुसेईं करूसे पुड चादोरो थियो, पन परमेशेरे तै मुडदन मरां ज़ीतो कियोरोए।¹¹ ए तैए घोडे, ज़ै तुसेईं मिस्तेरेईं रही कियोरो थियो, पन तैए घोड कूनेरो खास घोड भोइ जेव।¹² ते पापां केरि माफ़ी केन्ची होरेरे ज़िरिये सेइं नई, किजोकि अम्बेरेरां बुन मैनन् मां कोई होरू दुइयोवं नवं नई दितेरू, ज़ेसेरे ज़िरिये सेइं मुक्ति मैल्ले, सिर्फ यीशुएरे नव्वे सेइं मुक्ति आए।”

¹³ ज़ैखन तैनेई पतरस ते यूहन्नारी दिलेरी हेरी, त तैखन तैन पतो लगो, कि एना त अनपड ते मामुली मैन्हु आन ते तैना बडे हैरान भोए, तैखन तैनेई बुझू कि एना लोक यीशु सेइं साथी राहोरेन।¹⁴ तैनेई पतरस ते यूहन्नारे खलाफ किछ न ज़ोई बटु, एल्हेरेलेइ कि ज़ै मैन्हु बेज्झोरो थियो, तै मैन्हु तैन सेइं साथी खडखडो थियो।¹⁵ तैखन तैनेई पतरस ते यूहन्ना महासभा करां बेइर नेनेरे लेइ ज़ोवं, ते एप्पू मामेईं मुशोरो केनेर लगे।¹⁶ “असां एन लोकन सेइं कुन केरम? यरूशलम नगरेरे सब लोक ज़ानतन कि एन लोकेई अक बडो चमत्कार कियोरोए, ज़ेसेरो अस इन्कार न केरि बटम।¹⁷ पन एल्हेरेलेइ अस एन न चाम कि ए गल लोकन मां जादे मुशूर न भोए, रोडू त एन्ने कि अस एन धमकेइतां ज़ोम कि अज़ेरे बाद एन नवं धिन्तां केन्ची सेइं गल न केरन।”¹⁸ तैखन तैनेई पतरस ते यूहन्ना अन्तर कुजेइतां हदेयत दिती, “यीशुएरू नवं धिन्तां केन्ची सेइं गल न केरथ, ते न शिक्षा देइयथ।”¹⁹ पन पतरस ते यूहन्ना तैन जुवाब दिती, “तुस एप्पू ए फैसलो केरा, कि कुन ए गल

परमेशेरी नजरी मां ठीके, फिरी अस तुशशी गल मन्म कि परमेशेरी? ²⁰ किजोकि एन नई कि जैन किछ असेई शुनू ते लाहू, ते तैसेरे बारे मां ज़ोतम।" ²¹ तैखन तैनेई पतरस ते यूहन्ना धमकेइतां हथरां छडे, दरासले मां तैना फैसलो न केरि सके, कि एन सज़ा त देम पन केन्चरे देम, किजोकि तमाम लोक ए चमत्कार हेरतां परमेशेरी महिमा करते थिये। ²² किजोकि ज़ैस मैन्हु पुङ्ग शिफा देनेरो चमत्कार हिरावरो थियो, तै 40 सालन करां जादे उमरागे थियो।

~~~~~

<sup>23</sup> पतरस ते यूहन्ना तेदटां छुटनेरां बाद अपने लोकन कां चले जे, ते ज़ैन किछ प्रधान याजक ते बुजुर्गेई तैन ज़ोरू थियूं, तैन सेइं शुनावं। <sup>24</sup> ज़ैखन तैनेई एना गल्लां शुनी त अक भोइतां बडे ज़ोरे सेइं परमेशेरे कां प्रार्थना करने लगे, तीं धरती त कने अम्बर ते समुन्दरे ते ज़ैन किछ एसमां आए बनोरूए। <sup>25</sup> तीं पवित् आत्मा रे ज़िरिये सेइं अपने सेवक इशशे पूर्वज दाऊदेरी ज़िरिये ज़ोरू थियूं,

“कि कौमेई किजो हैल्लो मचाव?

ते मुलखां-मुलखां केरे लोक किजो बेफैइदे खियाल केरतन?

<sup>26</sup> ज़मीनेरे राजे, प्रभु ते तैसेरे मसीहेरे खलाफ खडे भोए ते हाकिम साथी खडे भोए।”

<sup>27</sup> “एन सच्चे कि हेरोदेस पुन्तियुस ते पिलातुस भी गैर यहूदी ते सब इस्राएली लोकन सेइं साथी तेरे पवित् सेवक यीशुएरे खलाफ नगर-नगरे मां खडे भोए, ज़ै तीं मसीह ठहरावरो थियो।

<sup>28</sup> तैना एल्हेरेलेइ अकोट्टे भोरे थिये कि ज़ैन किछ तू अपनि कुदरतारो इरादेरे मुताबिक पेइले तैनी ठहरावरू थियूं, तैस पुङ्ग अमल केरम। <sup>29</sup> हुनी हे प्रभु, तैन केरि धेमकी शुन, ते अपने दासन इन वरदान दे, कि तेरू बच्चन बेइ दिलेरी सेइं लोकन शुनेई बटम। <sup>30</sup> अपनो हथ अग्रोवं रख, ते अपने पवित् सेवक यीशुएरे नञ्वे सेइं शिफा दे, ते चमत्कार ते निशान हिरा।”

<sup>31</sup> ते ज़ैखन तैनेई प्रार्थना की, त ज़ैस टैरी तैना अकोट्टे जम्हां थिये, त तै ठार हिल्ली, ते तैना सब पवित् आत्माई सेइं भेरोए, ते परमेशेरे बच्चन बेइ दिलेरी सेइं शुनाने लगे।

~~~~~

³² विश्वास करनेवालां केरि मण्डली अक मन ते अक जान थी, कोई भी एरो न थियो ज़ै अपनो माल अपनो समझतो भोए, बल्के होरन भी सैरी चीज़न मां शामिल रखते थिये। ³³ ते प्रेरित बेइ शेक्ति सेइं प्रभु यीशुएरे मुडदन मरां जीते भोनेरी गवाही देते थिये, ते तैन पुङ्ग परमेशेरो बडो अनुग्रह थियो। ³⁴ तैन मरां कोई भी गरीब न थियो, किजोकि ज़मीना केरे त घरां केरे मालिक तैन बेचतां तैन केरि कीमत प्रेरितन कां आनते थिये। ³⁵ ते तैना तै रकम प्रेरितन देते थिये, ते हर केन्ची तैसेरी ज़रूरतारे मुताबिक बेटतां देते थिये। ³⁶ यूसुफ नञ्वेरो अक लेवी थियो, ज़ै साइप्रसेरो रानेवालो थियो, ते प्रेरितेई तैसेरू नवं बरनबास रखेरू थियूं, (जेसेरो मतलबे शैनतरू मट्टू)। ³⁷ तैनी अपनू ऊडार बेचू, ते कीमत एन्तां प्रेरितन दिती।

5

~~~~~

<sup>1</sup> हनन्याह नञ्वेरो अक मैन्हु थियो, ते तैसेरी कुआन्शरू नवं सफीरा थियूं ते तैनेई अपनि जेईदातरा किछ हिस्सो बेञ्जी छइडो। <sup>2</sup> ते कीमती मरां किछ पेंडसे एप्पू कां रखे, जेसेरो तैसेरी कुआन्शी भी पतो थियो, ते बाकी हारे पेंडसे एन्तां प्रेरितन दिते। <sup>3</sup> पन पतरसे तैस सेइं ज़ोवं, “हे हनन्याह! शैताने तेरे मने मां ए गल केन्चरे छइ, कि तू पवित् आत्माई सेइं झूठ ज़ोस, ते ज़मीनारे पेंडसन मरां किछ रेख्खी छइडस? <sup>4</sup> कुन बेचने करां पेइले ज़मीन तेरी न थी, पन बेचनेरां बाद कुन पेंडसो तेरो न भोव? तीं अपने मने मां किजो सोचू? तीं मैन्हु सेइं नई बल्के परमेशेरे सेइं झूठ ज़ोरूए।” <sup>5</sup> हनन्याह एन शुनते खिरकी जेव, ते तैसेरे प्राण निस्स, ते ज़ैन लोकेई एन शुनू त तैना बडे डेरि जे। <sup>6</sup> तैखन किछ नौजवान आए ते तैनेई तैसेरी लाश कफने मां पलेटतां ते बेइरोवं

नेइतां देवतां छुडी।<sup>7</sup> टलेइ घैन्टना पत्ती तैसेरी कुआन्श आई, ते तैस एस बारे मां कोई पतो न थियो।<sup>8</sup> पतरसे तैस पुचछू, “मीं जो, कुन तुसेई दइयेई जमीन एतरे मां बेचोरी थी?” तैसां जोवं, “हाँ कुल कीमत एतरी मैल्लोरी थी।”<sup>9</sup> पतरसे तैस सेइं जोवं, “परभुएरी आत्मा अजमानेरे लेइ तुस केन्चरे सेइं राजी भोए, ते जैन लोकेई तेरो मुन्श दबोरोए, तैन केरे पाव हेर दारे पुइ आन, ते तैना तीं भी बेइरोवं धिनी गाले।”<sup>10</sup> ते कुआन्श तैखने तल्ले बिछुडी, ते तैसारे भी पूराण निस्से, ते जैखन नौजवान अन्तर आए त तै कुआन्श मरीं लेइतां तै भी छुइतां तैसारे मुन्शे इलाखोरां देवतां छुडी।<sup>11</sup> सैरी यरूशलेमेरी कलीसिया ते एन गल्लां केरे शुन्ने वाले बडे डेरि जे।

### \*\*\*\*\*

<sup>12</sup> प्रेरितां केरे जिरिये बडे चमत्कार ते निशान बांदे भोए, ते सारे विश्वासी अक भोइतां सुलैमानी अंगने मां जम्हां भोते थिये।<sup>13</sup> हालांकी होरे लोक तैन केरि बडी इज्जत केरते थिये, पन केन्ची हिम्मत न आई कि तैन मां शामिल भोन।<sup>14</sup> बडे मइदेइं ते कुआन्शेई विश्वास कियो ते तैन लोकां केरि मेनडली मां शामिल भोए, ते परमेशर मन्ने वालां केरि तैधात बद्धती चली।<sup>15</sup> जैन प्रेरितेई कियूं तैसेरो नितीजो ई भोव, कि लोक विमारन खट्टन पुइ ते पिट्टी पुइ छुइतां सडकी मां रखते थिये, कि पतरस जैखन तैस बत्तां एज्जे त तैसेरी छाव त तैन पुइ पे।<sup>16</sup> यरूशलेम नगरेरे चेवरे पासना इलांवां केरे बडे लोक विमारन ते जैन पुइ भूतां केरो सैयो, एप्पू सेइं साथी आनते थिये, ते तैना सब वेज्जोते थिये।

### \*\*\*\*\*

<sup>17</sup> तैखन महायाजक ते तैसेरे साथी जैना सदकी केरे फिरके मरां थिये, तैन बडी जलन भोने लगी ते तैना प्रेरितां केरे खलाफ खडे भोए।<sup>18</sup> ते तैनेई प्रेरित टलुवेइतां कैद मां छेइडी दित्ते।<sup>19</sup> पन परभुएरो राती स्वर्गदूत कैदखाने मां दार खोलतां प्रेरितन कां जेव, ते तैना बेइर केइतां तैन सेइं जोने लगे।<sup>20</sup> “गाथ ते मन्दरेरे अंगने मां खडे भोइतां हमेशारे जिन्दगरे बारे मां लोकन विस्तार देथ।”<sup>21</sup> तैना एन शुन्तां झेझां मन्दरेरे अंगने मां पुजे ते जेन्चरे तैन स्वर्गदूते हुक्म दित्तोरो थियो, तेन्चरे लोकन शिक्षा देने लगे, ते जैखन इस्राएली महायाजक ते तैसेरे साथी तैडी आए, त तैनेई महासभा ते सब यहूदी केरे सारे बुजुर्ग कुजाए, ते तैनेई यीशुएरे प्रेरित कैदखाने मरां कुजाए।<sup>22</sup> जैखन मन्दरेरे पेरहेदार कैदखाने मां पुजे त तैन प्रेरित तैडी न मैल्ले, ते वापस एइतां तैन खबर दित्ती।<sup>23</sup> “असेई कैदखानो रोडेचारे बंद कियोरी थियो, ते पेरहेदार भी असन दारे मां खडखडे मैल्ले, पन जैखन असेई कैदखानो खोल्लो त अन्तर कोई न मैल्लो।”<sup>24</sup> एना गल्लां शुन्तां मन्दरेरे पहेरदारां केरो प्रधान, प्रधान याजक ते सारे लोक हैरान रेइजे, ते तैन केरि फिकरी मां पे कि हुनी कुन भोनूए!<sup>25</sup> तैखन केन्चे एइतां जोवं, “तैना मैन्हु जैना तुसेई कैदे मां छुडोरे थिये, तैना मन्दरे मां खडे भोइतां शिक्षा देने लगेरेन।”<sup>26</sup> तैखन मन्दरेरे पहेरदारां केरे प्रधान अपने सिपाही साथी धिन्तां जे, ते प्रेरित कुजेइतां आने पन जबरदस्ती नई, किजोकि तैना लोकन करां डरते थिये, कि एरू न भोए एना असन घोडेई वान।

<sup>27</sup> तैनेई प्रेरित एन्तां महासभा मां पैश किये, ते महायाजके तैन पुचछू।<sup>28</sup> “असेई तुसन ठाकेरू थियूं, कि यीशुएरू नवं धिन्तां शिक्षा न देइयथ? फिरी भी हेरा, तुसेई सारे यरूशलेम नगरे मां अपनि शिक्षा फैलाई, ते तैस मैनेरो खूनेरो दोष असन पुइ लानो चातथ।”<sup>29</sup> पतरस ते होरि प्रेरितेई जुवाव दित्तो, “असन मैन्हु केरो हुक्म मन्नेरे बजाहे परमेशरेरो हुक्म मन्नो जादे जरूरीए।”<sup>30</sup> इइशे दादे-पइदादां केरे परमेशरे ए यीशु मुइदन मरां जीतो कियो, जे तुसेई करूसे पुइ च्छेइतां मारो।<sup>31</sup> तेए परमेशरे, परभु ते मुक्ति देनेवालो बनेइतां अपने देइने पासे विशालो, तांके ते इस्राएलिन मन फिराने ते पापां केरि मैफारो मौको दे।<sup>32</sup> असां एन गल्लां केरे गवाह आम, ते पवित्तर आत्मा भी, जे परमेशरे तैनी अपनो हुक्म मन्ने बालन दित्तोरीए।”

33. जैखन तैनेई एन शुनू त फुकोई जे, ते तैन केरि मर्जा लगी ज़ोने कि एन मैरी छुडम। 34 पन अक फरीसी मैन्हु जेसेरू नव गमलीएल थियू, ते जै शास्त्री भी थियो, ते जै सेम्बी लोकन मां इज्जतदार थियो, तैनी महासभा मां खड़े भोइतां हुक्म दित्तो कि एना मैन्हु थोड़े चिरे बेइर भेजा। 35 ते एन ज़ोने लगे, “हे इसराएली लोकव तुस जैन किछ एन मैनन् सेई केरनू चातथ तैन रोड़ेचारे सोचा। 36 किजोकि थोड़े चिरे पेइले थियूदास इन ज़ोइतां खड़ो भोरो थियो, ते ज़ोतो थियो, अवं भी किछ आई, ते लगभग 400 मैन्हु तैस सेई मिले, पन ते मारो जेव, ते तैसेरे मन्नेबाले सारे तितर-बितर भोइ जे, ते तैन केरो नामो निशान मिटी जेव। 37 तैसेरां पत्ती मैन्हु केरे गिनतरे वक्ते गलील इलाकेरो यहूदा निसोरो थियो, ते तैनी काई लोक अपने पासे खिचोर थिये, तै भी मारो जेव, ते तैसेरे ज़ेत्तरे साथी थिये, सब तितर-बितर भोइ जे। 38 हुनी अवं तुसन एन्ने ज़ोताई कि एन मैनन् करां दूर भोथ, ते एन गाने देथ, किजोकि अगर एना चमत्कार, मैन्हु केरि तरफां भोले त एप्पू खतम भोइ गानेन। 39 पन अगर एना कम्मां परमेशेरी तरफां भोलां, त तुस एन मैन्हु केरू किछ न बिगैडी सकत, ते तुस परमेशेरे खलाफ लड़नेबाले भोले, तैनेई तैसेरी सल्लाह मन्नी।”

40 ते प्रेरित अन्तर कुजेइतां तैन डंडेइं बावैहीतां तैन ज़ावं, कि अजेरां बाद यीशुएरे नव्वे सेई कोई गल न केरथ, ते तैना हथरां छुडे। 41 प्रेरित महासभा मरां चले जे, तैना एस गल्ली पुड़ खुशी थिये, कि असां यीशुएरे नव्वे सेई बेइज्जत भोनेरे काबल त भोए। 42 तैनेई शिक्षा देनी बंद न की, बल्के रोज मन्दरे मां गेइतां ते घर-घर गेइतां लगातार खुशखबरी शुनाते राए कि यीशु ही मसीह आए।

## 6

### प्रेरितां 6:1-13

1 ई गल तेइसेरीए ज़ेइस चले केरि गिनती बधने लगोरी थी, यूनानी भाषा ज़ोनेबालो यहूदी चलेई इब्रानी भाषा ज़ोनेबाले यहूदी चेलां केरि शकैइत केरने लगे, कि हर दिहैडरे सेवाई मां विधवां केरि खबर न की गाए। 2 एन शुन्तां 12 प्रेरितेई सारे यरूशलेमेरे सारे विश्वासी लोक (चले) अकोटठे किये, ते ज़ावं, “इशे लेइ एन मुनासब नई कि अस परमेशेरी वचनेरू प्रचार केरनो छेइतां खाने पीनेरी सेवाई मां लगगम 3 एल्हेरेलेइ हे मेरे दलाव, अपने लोकन मरां सत भलमानस मैन्हु चुना, जैना पवित्तर आत्माई सेई भरपूर ते अक्लमन्द भोन, ताके आस तैन एस कम्मेरी जिमेबारी सॉफम।” 4 पन अस त प्रार्थना केरने ते बच्चन शुनानेरी ते शिक्षा देनेरी सेवाई मां लगगोरो रानेम। 5 ए गल सारे लोकन पसंद आई, ते तैनेई अक स्तिफनुस जै विश्वास ते पवित्तर आत्माई सेई भरपूर थियो चुनो, ते होरे जैना चुने तैन केरां नव्वां इना आन, फिलिप्पुस परुखुरस, नीकानोर, तीमोन, परमिनास ते नीकुलाउस जै अन्ताकिया नगरेरो रानेबालो थियो, ते यहूदी फिरके मां ओरो थियो। 6 ते तैना प्रेरितन कां हाज़र किये, ते तैन केरे लेइ तैनेई प्रार्थना की, ते तैन पुड़ हथ रख्खे। 7 एन्चरे सेई परमेशेरे रू बच्चन फैलतु जेवं, ते यरूशलेम नगरे मां चेलां केरि गिनती बद्धती जेई, ते याजकां केरि अक टोली विश्वासे मां आई ते मसीही भोइजेइ।

### प्रेरितां 6:14-18

8 स्तिफनुस अनुग्रह ते शक्ति सेई भरपूर भोइतां लोकन चमत्कार ते निशान हिरातो थियो। 9 आज़ाद भोरे यहूदी लोकां केरू अक प्रार्थना घर थियू, कुरेनी ते सिकन्दरिया ते किलिकियारे ते आसियारे किछ लोकन मरां किछ स्तिफनुसे सेई बेस केरने लगे। 10 तैना तैन गल्लां केरो जुवाब न देइ बटे, जैना पवित्तर आत्मा तैस ज़ोनेरी समझ दित्ती। 11 तेखन तैनेई किछ लोक शिखाले, कि तुस झूठ ज़ोइयथ कि, “असेई स्तिफनुस मूसेरे त कने परमेशेरे खलाफ तुहीन केरते शुनोरोए।” 12 तेखन तैनेई किछ लोक, बुज़ुर्ग ते शास्त्री स्तिफनुसेरां खलाफ बमकाए ते ते दलेइतां महासभा मां पैश कियो। 13 तैनेई बड़े झूठे गवाह पैश किये, “ते तैनेई गवाही दित्ती कि ए मैन्हु पवित्तर ठारारे ते मूसेरे

कानूनरे खलाफ तुहीन करेने करां बाज़ न एज्जे । 14 ते असेई एस मैन्हु करां एन भी ज़ोतू शुनु, कि यीशु नासरी इस मन्दरे डोलेलो, ते तैना रसमां ज़ैना मूसा नेवे दित्तोरिन बदलेलो ।” 15 तेखन लोक ज़ैना महासभा मां बिश्शारे थी, तैसेरे पासे तक्कू कि तैसेरू तुतर स्वर्गदूतेरे ज़ेरू लेइहोतू थियूं ।

## 7

### XXXXXXXXXX XXXXX

1 तेखन महायाजके स्तिफनुसे सवाल पुछो, “कुन एना इलज़ाम सच्चे आन?” 2 तैनी ज़ोवं, “हे दूलाव ते मेरे बुज़ुर्गाव, मेरी गल शुना, इश्शो पूर्वज अब्राहमे हारान नगरे मां बसने करां पेइलो मेसोपोटामिया इलाके मां थियो, ते महिमा बाले परमेशरे तैस दर्शन दित्तू 3 ते परमेशरे तैस सेइ ज़ोवं, अपनो देश त अपने रिशतेदारन शैरतां तैस मुलखे मां गा, ज़ै अवं तीं हेइलो । 4 तांए तै कसिदी केरे मुलखे शैरतां हाराने मां बसोरो थियो, तैसेरे बाजरे मरनेरां पत्ती परमेशरे तै तैस मुलखे मां आनो ज़ैस मां अज तुस बसोरेथ । 5 पन परमेशरे तैस इड़ी किछ भी जेइदात न दित्ती, बल्के पाव रखने जो भी ज़मीन न दित्ती, पन वादो ज़रूर कियो कि ई ज़मीन अवं तीं ते तेरी औलादी कब्जे मां देलो हालांकी तेइस अब्राहमे कोई औलाद न थी । 6 परमेशरे इन भी ज़ोवं, तेरी औलाद एक्की बखले देशे मां परदेशी भोली, तैना तैन गुलाम बनाले, ते 400 सालन तगर तैन दुख देले । 7 फिरी परमेशरे ज़ोवं, ज़ै कौम तैन गुलाम बनाली तैन अवं सज़ा देइलो, ते तैसेरां बाद तैना तैस मुलखे मरां निस्सतां इड़ी एज्जेले ते मेरी आराधना केरेले । 8 ते परमेशरे अब्राहमे सेइ करार कियो ते तैस सेइ ज़ोवं, कि निशानेरे रूपे मां सेब्भी घरानेरे नर मैन्हु केरो खतनो केर । ज़ैखन इसहाक ज़रमो ते अठे दिहेड़ी केरो भोव, त अब्राहमे तैसेरो खतनो कियो, ते एन्चरे इसहाके अपने मट्टे याकूबेरो खतनो कियो, ते याकूबेरे अपने 12 मट्टां केरो खतनो कियो । 9 याकूबेरे मट्टेई जलनी सेइ अपनो दूला यूसुफ मिस्र मुलखे जो गाने बालन जो बेजो, ते तैनेई यूसुफ मिस्रे मां नेइतां गुलाम बनाव? पन परमेशर यूसुफे सेइ साथी थियो । 10 परमेशरे तै सैरी मुसीबतन करां छुटेइतां, ते तैस बड़ी अकल दित्ती, ते मिस्ररे फिरौन राजेरे सामने बड़ी काबलीत दित्ती, ते फिरौन राजे, यूसुफ मिस्र मुलखेरो ते अपने महलेरो गवर्नर बनावं । 11 ज़ैस वक्ते यूसुफ थियो त मिस्र मुलखे ते कनानारे सारे मुलखे मां काल पेव, ते बड़ी मुसीबत आई, ते इश्शे दादे-पड़दादन खाने जो अन न मैल्लू । 12 ज़ैखन याकूबे शुनु कि मिस्रे मां अन्न आए, त तैनी इश्शे पूर्वज मिस्र मुलखे मां पेइली बार भेजे, तैना यूसुफ सेइ मिले ते अन आनु पन तैनेई तैन पिशानो । 13 ज़ैखन तैना दुइयोवं फेरे मिस्र मुलखे मां अन्न आन्ने जे, त यूसुफे अपनो आप तैन पिशानाव, ते फिरौने भी यूसुफेरी कौमरो पतो लगे कि ए इब्रानी आए । 14 तैसेरां बाद यूसुफे अपनो बाजी याकूब ते तैसेरे 75 मैन्हु केरू टब्बर मिस्र मुलखां मांजो एजनेरो बिस्तार भेजो । 15 किछ वक्तेरां बाद याकूब मिस्र मुलखे मां जेव, ते तै त इश्शे दादे-पड़दादि तैड़ी मेरि जे । 16 तैन केरि लाशां तैट्टां इश्शे मुलख कनाने मां वापस एन्ही, ते तैनेई याकूब, तैस ठैरी दफन कियो, ज़ै ठार अब्राहमे चाँदी देइतां घिन्नोरी थी, ते याकूबेरां मट्टां शेकम नगरेरे तैस ठैरी दफन कियो, ज़ै याकूबे हामोरेरी औलादी करां घिन्नोरी थी ।”

17 “परमेशरे अब्राहमे सेइ अक वादो कियोरो थियो, तैस वादेरो पूरो भोनेरो मौको अव त मिस्रे मां इश्शे लोकां केरि गिनती भी बड़ी बेद्वी जेई । 18 तैस मौके अक होरो राजो मिस्र देशे मां राज करेने लगे, ज़ै यूसुफे न थियो ज्ञानतो । 19 तैनी इश्शी कौमी सेइ एरी चलाकी कि ते इश्शे दादन-पड़दादन सेइ एरी बदसलूकी की, तैना एत्रे मजबूर किये कि तैना अपने ज़र्मते बच्चे बेइरोवं शारन ताके तैना मेरि गान । 20 तेन्ने दिहेइन मां मूसा पैदा भोव, ते परमेशरेरी नज़री मां बड़ो रोड़ो थियो, ते तै दूलाई महीन्न तगर अपने बाजरे घरे मां छेपतां पलतो राव । 21 पन ज़ैखन जादे चिरे तगर छुपेई न बटे, तै दरियाए मां शारो त फिरौनेरे कुइयां तै नेव ते अपने मट्टेरो ज़ेरो पालो । 22 मूसा नवी मिस्री केरि सैरी शिक्षारो ते तैन केरि सैरी गल्लां केरि वाकफित भोइजेइ, ते गलवाती ते कम्मे मां मज़बूत थियो ।”

23 “जैखन मूसा नबी 40 सालां केरो भोव, त तैसेरे मने मां ए गल आई, कि अवं अपने इस्राएली दूलां केरो हाल पतो केरि । 24 मूसा एक्की इस्राएली मैन्हु पुड़ जुलम भोंतो लाहू त तैनी तै बचाव, ते तै जालम मिस्री मैरतां जैस पुड़ जुलम भोरो थियो बदलो घिनो । 25 तैनी सोचू, कि तैसेरे दूलां समझले, कि परमेशेर तैसेरे जिरिये सेइं तैन मिस्री केरि गुलैमी करां तैन मुक्ति देलो, पन तैनेई न समझू । 26 मूसा होरसां दूई इस्राएली एप्पू मामेइं लड़ते लाए, ते तैन समझानेरी कोशिश की, ते मूसा तैन ज़ोवं, हे जवानव तुस त एप्पू मामेइं दूला भोतथ, ते तुस किजो एक्की होरि पुड़ जुलम केरतथ? 27 पन जै मैन्हु अपने पड़ोसी पुड़ जुलम केरने लोरो थियो, त तैनी मैने मूसा जो धमकेइतां ज़ोवं, तू केनि असन पुड़ हुकूमत केरनेवालो या हाकिम बनेवरोस? 28 जेन्चरे तीं तै मिस्ररो रानेवालो हीज मारोरो थियो, तेन्चरे तू अज़ मीं मारने चातस? 29 ए गल शुनते मूसा तैट्टां नशशो, ते मिद्यान मुलखे मां परदेशी भोइतां राने लगो, ते तैड़ी तैसेरां दूई मट्टां पैदा भुआं । 30 40 साल मिद्यान मुलखे मां रानेरे बाद तैस सीने पहाड़ेरे सुनसान ठारी मां एक्की झल्लेरी अगगी स्वर्गदूत लाव, ते परमेशेर स्वर्गदूतेरे जिरिये तैस सेइं गल की । 31 मूसा झल्लेरी अगगी लेइतां कि झल फुकोने नई लोरू त तै हैरान रेइ जेव, ते जैखन तै हेरनेरे लेइ नेइं जेव त तैनी प्रभुएरी आवाज़ शुनी । 32 अवं तेरे दादे-पड़दादां केरो यानी अब्राहम, इसहाक ते याकूबेरो परमेशर आई, ” तैखन मूसा डेरतां कम्बने लगो, इन तगर कि तैस हेरनेरी हिम्मत न भोइ । 33 तैखन प्रभुए तैस जो ज़ोवं, अपने पांवां केरी जुट्टी खोल्ल, किजोकि जैस ठैरी तू खड़ोस ते पवित्र ठारे । 34 मीं मिस्र मुलखे मां अपने लोकां केरि बुरी हालत हेरी, मीं तैन केरू कर लानू ते लेरां शुनोरिन, एल्हेरेलेइ अवं तैन छुटानेरे लेइ उन्डो ओरोई, हुनी एई अवं तीं फिरी वापस मिस्र मुलखे जो भेजताई ।

35 “एहे तै मूसो आए जेसेरो इस्राएली लोकेई पड़लो इन्कार कियोरो थियो, कि तू केनि असन पुड़ हुकूमत केरनेवालो या हाकिम बनेवरोस, ते एहे ते मूसा परमेशेर अपने स्वर्गदूतेरे जिरिये सेइं जै तैनी बलते झैल्लोए मां लाहोरो थियो, ते छुटानेवालो बनेइतां भेजो । 36 एनी मैने मिस्र मुलखे ते लाल समुन्द्रे मां 40 सालन तगर सुनसान ठैरी मां चमत्कार ते निशान हिराए । 37 एनी मूसा इस्राएली लोकन सेइं ज़ोरू थियुं, परमेशर तुशशे दूलान मरां तुशशे लेइ अक मेरो जेरो नबी खड़ो केरेलो । 38 एहे मूसा, इशशे दादा पड़दादां केरो नबी राव जैखन तैन सुनसान ठारी मां अकोट्टे भोरोए, परमेशेर एक्की स्वर्गदूत सीनै पहाड़े पुड़ मूसे कानून दित्तो ते तैनी इशशे दादे पड़दादन तैन कानून दित्तो, मूसे ज़िन्दगी देनेवाले वचन मैल्ले, तैनी तैना असन तगर पुजाए । 39 पन इशशे दादे-पड़दादेई तैसेरो हुकम न मन्नो चाव, बल्के इकरार कियो, ते तैना मिस्र मुलखेरे जो वापस गानू चाते थिये । 40 तैनेई मूसेरे दूलाए हारूने सेइं ज़ोवं, तू इशशे लेइ अक देबतो बना, जै असन अगरी-अगरी मिस्र मुलखे जो चले, किजोकि अस न ज़ानम कि मूसा जैनी असां मिस्र मुलखे मरां केदतां आनोरेम, तैस कुन भोवं? 41 तैस वक्ते तैनेई बछड़ेरी अक मूरत बनाई, ते तैस कां बलिदान च़ादू, ते अपने हथ्यां केरे बनेवरी मूरती कां बड़ी खुशी मनाने लाए । 42 एल्हेरेलेइ परमेशेर तैन करां अपनू तुतर फिराव, ते तैना दिहाड़ेरी ते च़ैदनरे ते अम्बरेरे तारां केरि ईश्वरेरे रूपे मां तैन केरि आराधना केरनेरे लेइ शारे, जेन्चरे नेबी केरि किताबी मां लिखोरूए,

हे इस्राएली लोकव,

कुन तुस 40 सालन तगर सुनसान ठैरी मां जानवरां केरू बलिदान ते होरू बलिदान मेरे लेइ केरते राए?

43 बल्के तुसेईं एप्पू सेइं साथी मोलेक देबतेरी मूरती ते रिफान देबतेरे तारे छुइतां चलते थिये,

एना तैना मूरतिन जैन कां तुस मथ्यो टेकते थिये,

एल्हेरेलेइ अवं तुसन बाबेले करां भी दूर बसेइलो ।”

44 “सुनसान ठारी मां इशशे दादन पडदादन कां गवाहेरो तेम्बु थियो, परमेशेरे तै ठहराव ते तैनी मूसा सेइं ज़ोवं, ज़ेन्चरे तीं लोरूए तैसेरे मुताबिक बना। 45 बडे सालना बाद तैए तेम्बु इशशे दादे-पडदादेई यशोशु सेइं साथी इडी आनो, ज़ैस वक्ते तैनेई गैर कौमन पुइ अधिकार हासिल कियो, ज़ैना परमेशेरे इशशे दादे-पडदादां केरे सामने कढे, ते तै तेम्बु दाऊद राजेरे वक्ते तगर राव। 46 दाऊदे पुइ परमेशेरे अनुग्रह कियो, ते तैनी मिनत की, कि अवं याकूबेरे परमेशेरे लेइ अक घर बनेइं। 47 पन तैसेरे मट्टे सुलैमाने तैसेरेलेइ मन्दर बनाव। 48 पन परमप्रधान परमेशर हथ्यां केरे बनेवेरे मन्दरन मां न राए, ज़ेन्चरे यशायाह नेबेरे किताबी मां लिखोरूए,

49 प्रभु ज़ोते, स्वर्ग मेरो तखते,  
ते ज़मीन मेरे पांवां केरि चौकीए,  
तुस फिरी मेरे लेइ केरू ज़ेरू मन्दर बनाले?  
ते मेरे आराम केनेरी ठार केरही ज़ेरि भोली?

50 कुन मीं एप्पु सैरी चीज़ां नई बनेवरी?

51 “हे ढीठ लोकव, तुस तैसेरी शुन्नी ते मन्नी न चाथ, तुस पवित्तर आत्मारी हमेशा खलाफत केरतथ। ज़ेन्चरे तुशशे दादे-पडदादे केरते थिये, तुस भी तेन्चरे केरतथ। 52 नेबन मरां को तुशशे दादे-पडदादेई नई स्तेवरो? ज़ैनेई तैस एजनेवाले मसीहेरे बारे मां ज़ोवं ज़ै धर्मी आए, ते ज़ैखन मसीह अव ते तुसेईं धोखे सेइं तै दलुवेइतां मारो। 53 तुसन स्वर्गदूतन करां मूसेरे कानून त मैल्लो, पन तैस पुइ अमल न कियू।”

~~~~~

54 ज़ैखन तैनेई एना गल्लां शुनी त यहूदी लीडर फुकोई जे, ते स्तिफनुसे जो दंत लगे ज़ापने।

55 पन तैनी पवित्तर आत्माई सेइं भेरोइतां अम्बेरेरे पासे तक्कू, ते तैनी परमेशेरी महिमा ते यीशु परमेशेरे देइने पासे खइखइ लोव। 56 तैनी ज़ोवं, “हेरा, अवं स्वर्ग खुल्लू लाताई, ते मैनेरे मट्टे परमेशेरे देइने पासे खइखइ लाताई।” 57 एन शुन्तां तैना ज़ोरे सेइं चिन्डां मारने लगे, ते अक भोइतां सेम्बेई तैस पुइ हमलो कियो। 58 ते तै दीलतां यरूशलेम नगर करां बेइर नीयो ते तैस जो घोडेई बाने लगे ते तै मारो, तैखन तैस पुइ दोष लाने वालेई अपने चोगे खोलतां शाऊल नव्वेरे एक्की मैन्हु कां रेखतां छइडे। 59 ते ज़ैखन तैना स्तिफनुसे जो घोडेई बाने लगगोरो थिये, ते तै स्तिफनुस इन जोइतां प्रार्थना केने लगे, “हे प्रभु यीशु, मेरी आत्मा कबूल केर। 60 फिरी तैनी ज़ैधू केरे भारे बिशतां ज़ोरे सेइं ज़ोवं, ‘हे प्रभु एन इस पापेरो दोषी न बनेइयां।’” एन ज़ोनेरां पत्ती तैनी प्राण दित्ते।

8

~~~~~

1 शाऊल तैसेरी मौती सेइं राज़ी थियो। तैस्से दिहाइ येरूशलेम नगरेरे कलीसियाई पुइ ज़ुलम भोने लाव ते प्रेरितां केरे अलावा सारे लोक यहूदिया ते सामरियोरे इलाकन मांजो तितर-बितर भोए।  
2 किछ परमेशेरे भक्त मैनेई स्तिफनुस नेइतां देबतां छइडो, ते तैसेरे मरने पुइ बडो शोग कियो।  
3 पन शाऊल कलीसियाई सताने लोरो थियो, ते तै घर-घर गातो थियो, ते विश्वासी मडदन ते कुआन्शन बेइरोवं घसीटतो थियो, ते कैद केरतां छइडतो थियो।

~~~~~

4 पन ज़ैना विश्वासी तितर-बितर भोते थिये तैना खुशखबरी शुनाते चले। 5 ते फिलिप्पुस सामरियोरे एक्की नगर मां गेइतां मसीहेरो प्रचार केने लगे। 6 ज़ैना गल्लां तैन लोकेई फिलिप्पुसेरी करां शुनी, ते ज़ैना निशान ते हिरातो थियो, तैन हेरी-हेरी, तैनेई अक भोइतां मन लाव। 7 ज़ैखन फिलिप्पुसे हुक्म दित्तो, त बडे लोकन मरां भूतां चिन्डां मैरतां निस्सी जेओं, ते बडे लोक अधरंगी ते टोटे बेज्जोइ जे। 8 ते तैन केरे वजाई सेइं नगरेरे बडे लोक खुश भोइजेइ।

प्रेरितां 8:9

9 शमौन नव्वेरे एक्की मैने सामरियारे नगर मां सारे लोक अपने जैदेइं सेइं हैरान कियारे थिये, ते अपने आपे बड़डो खास मैन्हु बनातो थियो। 10 निक्के बडे सब तैसेरे पासे भोइतां ज़ोने लगे, “ए मैन्हु परमेशेरी तै शक्ति ज़ैस ज़ो महान ज़ोतन।” 11 तैनी अपने जैदू सेइं बडे त्रिरेरां देंते सब हैरान कियारे थिये, एल्हेरेलेइ तैना लोक तैसेरी बड़ी इज्जत करते थिये। 12 पन ज़ैखन फिलिप्पुसे परमेशेरे राज़ेरे ते यीशु मसीहेरी खुशखबरी प्रचार की त लोकेई विश्वास कियो, ते मड़देइं कुआन्शेई बपतिस्मो नेव। 13 तैखन शमौने भी फिलिप्पुसेरे प्रचारे पुड़ विश्वास कियो, ते बपतिस्मो नेइतां फिलिप्पुसे सेइं साथी राने लगे ते तै बडे चमत्कार ते निशान हेरतां हैरान रेइ जेव।

प्रेरितां 8:14-23

14 ज़ैखन यरूशलेम नगरे मां प्रेरितेईं शुनू कि सामरियारे लोकेईं परमेशेरे वचन कबूल कियोरूए ते तैनेईं पतरस त यूहन्ना तैन कां भेज्जे। 15 ज़ैखन तैना तैड़ी पुज्जे त तैनेईं तैन लोकां केरे लेइ प्रार्थना की, कि एन पुड़ पवित्र आत्मा उतरे। 16 एल्हेरेलेइ कि तैन पुड़ पवित्र आत्मा हेजू न थी उतरोरी, तैनेईं सिर्फ प्रभु यीशु मसीहेरे नव्वे सेइं बपतिस्मो निहीयोरो थियो। 17 तैखन यूहन्ना ते पतरसे तैन पुड़ हथ रखतां प्रार्थना की, ते तैन भी पवित्र आत्मा उतरी। 18 ज़ैखन शमौने हेरू कि प्रेरितां केरे हथ रखने सेइं पवित्र आत्मा उतरते, त शमौने पेइसे एन्तां प्रेरितन कां पैश किये। 19 ते शमौन ज़ोने लगे, “मीं भी शक्ति देथ, कि अवं भी ज़ैस पुड़ हथ रेख्खी त तैस पुड़ पवित्र आत्मा उतरे।” 20 पतरसे तैस सेइं ज़ोवं, “तेरे पेइसे तीं सेइं साथी गकं भोन, किजोकि तू पेइसन सेइं परमेशेरे दान धिन्नु चातस। 21 एस सेवाईं मां तेरो कोई भी हिस्सो नईं किजोकि तेरो मन परमेशेरे कां साफ नईं। 22 तू अपनि इस बुरैईं करां मनफिरा, ते प्रभु कां प्रार्थना केर, श्रैइद प्रभु तेरी इस बुरे खियाले माफ़ केरे। 23 मनफिरा अवं हेरताईं कि तू बडे जलनी ते पापेरी गुलैमी मां आस।”

24 तैखन शमौने ज़ुवाब दितो, “मेरे लेइ प्रभु कां प्रार्थना केरा, कि जैन किछ तुसेईं ज़ोरूए, तैन मीं पुड़ न एज्जे।” 25 ते पतरस ते यूहन्ना गवाही देइतां ते प्रभु यीशुएरू वचन शुनेइतां यरूशलेम नगरे मां वापस आए, ते एइते बारे सामरी लोकां केरे बडे इलोव्वन मां खुशखबरी शुनाई।

प्रेरितां 8:26-31

26 फिरी एरू भोवं कि परमेशेरे एक्की स्वर्गदूते फिलिप्पुसे सेइं ज़ोवं, “उठ ते दक्षिणेरे बत्तां गा, ज़ै यरूशलेम नगरेरां गाज़ा नगरे जो गातीए। ई रेगिस्तानी बत आए।” 27 ते उठो ते ज़लो जेव, ते बत्ती मां तैस अक कूश मुलखेरो खोजो मैल्लो, ज़ै कूशी केरि रानी कन्दाकारो खज़ानची थियो, ते आराधना केरने यरूशलेम नगरे मां ओरो थियो। 28 ते अपने रथे पुड़ च़ेदतां अपने मुलखे जो वापस ओरो थियो, ते यशायाह नेबेरी किताब ज़ोरे-ज़ोरे सेइं पढ़ने लगगोरो थियो। 29 पवित्र आत्मा फिलिप्पुसे सेइं ज़ोवं, “नेडे गेइतां रथे सेइं साथी ज़ल।” 30 फिलिप्पुस देवइतां रथे कां नेडे पुजो, त तैस करां यशायाह नेबेरी किताब पढ़ती शुनी, ते तैस पुच्छू, “तू ज़ैन पढ़ने लोरोस कुन तैन समझतस?” 31 तैनी ज़ोवं, “ज़ां तगर कोई मीं न समझाए त अवं केन्चरे सेमझी?” ते तैनी फिलिप्पुसे कां मिनत की, कि एई रथे पुड़ विश।

32 पवित्रशास्त्रे मरां ज़ैन ते पढ़ने लगगोरो थियो, त तैन इन थियूं, “तैनेईं तै भेडारो ज़ेरो मारने जो नीयो, ज़ेन्चरे गबडू अपनि उन्ना बरधाने बालां केरे सामने चुप राते, तेन्चरे तैनी भी अपनू आशी न खोल्लू।”

33 ते घटया समझो जेव ते तैस कोई इन्साफ न मैल्लो, ते कोई भी तैसेरे वंशेरे बारे मां न ज़ोईं सके, किजोकि धेरती पुड़ तैसेरे वंश भोने करां तैस मारतन।

34 खोजे फिलिप्पुसे पुत्रच्छू, “अवं तीं कां मिनत केरतां, मीं सेइं ज़ो कि ए नबी कसेरे बारे मां ज़ोते, अपने या होरि केन्चेरे बारे मां ज़ोते?” 35 तैखन फिलिप्पुसे ज़ोनु शुरू कियूं, तैनी पवित्रशास्त्रे करां शुरू केरतां यीशुएरो खुशखबरी शुनाई। खोजे तैना गल्लां शुनी ते विश्वास कियो। 36 बत्तां च़लते-च़लते तैना एक्की तालावे कां पुज्जे, तैखन खोजे ज़ोवं, “इडी तालाव आए, हुनी मीं बपतिस्मो नेने करां कौन रोकी सकते?” 37 फिलिप्पुसे ज़ोवं, “अगर तू पूरे दिले सेइं विश्वास केरतस त बपतिस्मो नेही सकतस,” तैनी ज़ुवाब दित्तो, “अवं विश्वास केरताई कि यीशु ही परमेशेरेरू मट्टूए।” 38 फिरी तैनी रथ रोकनेरे लेइ हुकम दित्तो, ते खोजो ते फिलिप्पुस दुइये तालावे मां जे, ते फिलिप्पुसे तैस बपतिस्मो दित्तो। 39 ज़ैखन तैना पैनी मरां बेइर निस्से त पूरभुएरी पवित्र आत्मा फिलिप्पुस तैट्टां नेव, ते खोजे तै फिरी न लाव, परमेशेरे तै बच्चाव ते तै बडी खुशी सेइं वापस अपने मुलखे जो जेव। 40 ते फिलिप्पुस अशदोदे मामेइं निसतो च़लतो सारे इलांब्बन मां खुशखबरी शुनातो कैसरिया मां पुजो।

9

?????? ? ? ? ? ? ? ? ?

(???????. 22:6-16; 26:12-18)

1 शाऊल पूरभुएरे चेलन धमकाने ते मारने मां मघन थियो, ते तै महायाजके कां जेव। 2 ते तैस करां दमिश्क नगरेरे प्रार्थना घरां केरे लेइ चिट्ठी मेग्गी, कि चाए कोई मइद भोए या कुआन्श ज़ै यीशु पती च़लने बालो भोए, तैस टलेइतां यरूशलेम नगरे मां आने। 3 ज़ैखन तै च़लतो-च़लतो दमिश्क नगरेरे नेडे पुजो, त अचानक अम्बेरेरां लौ आई ते तैसेरे च़ेवरे पासन चमकने लगी। 4 ते शाऊल ज़मीनी पुइ खिरको, ते तैस पूरभुएरी आवाज़ आई, “हे शाऊल, हे शाऊल तू मीं किजो स्तातस?” 5 शाऊले एन पुत्रच्छू, “हे पूरभु, तू कौन आस?” तैनी ज़ोवं, “अवं यीशु आई, ज़ैस तू सतातस?” 6 हुनी उठ ते नगरे मां गा, तैडी तीं सेइं ज़ोवं गालू, कि तीं कुन केरनूए।” 7 ज़ैना लोक तैस सेइं साथी थियो, तैना चुपचारे रेइजे, तैन आवाज़ त शुनोती थी, पन लेइहोतू किछ भी न थियूं। 8 तैखन शाऊल ज़मीनी पुडां खडे उठो, त तैनी अपनि एच्छूछी घैडी त तैस किछ भी न लगू लेइहोने, ते तै तैसेरे सैथेई हथेरां टलेइतां दमिश्क नगरे मां पुजाव। 9 ते तैनी ट्लाई दिहाइन तगर न लेई बट्टु, ते न तैनी किछ खाव ते पिव।

10 दमिश्क नगरे मां यीशुएरो अक चेलो रातो थियो, पूरभु यीशुए तैस दर्शन देइतां ज़ोवं, “हे हनन्याह!” तैनी ज़ोवं, “हाँ पूरभु ज़ो।” 11 तैखन पूरभुए तैस जो ज़ोवं, “उस गेली मां गा ज़ैस जो ‘सिद्धी’ ज़ोतन, ते यहूदारे घरे गा तैडी शाऊल नब्बेरो अक मैनुए, ज़ै तरसुस नगरेरो रानेबालोए, तू तैसेरे बारे मां पुछ्छां, किजोकि हेरा तै प्रार्थना केरने लोरोए।” 12 तैनी हनन्याह नब्बेरो अक मैन्हु अन्तर एइतो लाव, ते एप्पू पुइ हथ रखतो लाहोरोए कि तै अपनि एच्छूछेई सेइं फिरी लाए।” 13 हनन्याहे ज़ुवाब दित्तो, “हे पूरभु, मीं एस मैनेरे बारे मां लोकन करां बेइं गल्लां केरती शुनोरिन, ते एन भी कि एनी तेरे लोकन सेइं यरूशलेम नगरे मां कुन-कुन बरू कियोरूए।” 14 एस प्रधान याजकन करां अधिकार मैलोरोए, कि इडी भी ज़ैना लोक तीं पुइ विश्वास केरतन, तैन गिरफ्तार केरतां यरूशलेम नगरे जो ने।” 15 पन पूरभुए तैस सेइं ज़ोवं, “तू गा किजोकि मीं ते मैन्हु चुनोरोए, कि तै गैर कौमन, राजन, ते इस्राएलेरे लोकन मेरे बारे मां प्रचार केरे, ते तै मीं चुनोरोए कि तै मेरी सेवा केरे।” 16 ते अवं तैस ज़ोइलो, लोकन मेरे बारे मां ज़ोनेरे वजाई तैस केतरे-केतरे दुःख झेलनो पेनोए।” 17 तैखन हनन्याह तैस घरे मां जेव, ज़ैडी शाऊल थियो, ते तैस पुइ हथ रखतां ज़ोवं, “हे दूला शाऊल, पूरभु, मतलब यीशु, ज़ैस बत्तां तू ओरोस ते तीं लेइहोरो थियो, तैनी अवं भेजोरोई, कि तू फिरी लास ते पवित्र आत्माई सेइं भेरोस।” 18 ते तैखन तैसेरे एच्छूछन मरां ज़ेरां शेकड़ां झड़ां ते तै लहने लगी, ते खडे उठतां बपतिस्मो नीयो। 19 ते किछ रोट्टी खेइतां तैस हिम्मत आई, ते किछ दिहाड़े ते चेलन सेइं साथी दमिश्क नगरे मां राव।

अवं केन्वी मैन्हु जो अपवित्तर या भिट्टो ज़ोई। ²⁹ एल्हेरेलेइ तुसेई अवं कुजाव त अवं चुपचारे चलो अव। हुनी अवं तुसन पुछुताई कि तुसेई अवं किजो कुजेवरोई?”

³⁰ कुरनेलियुसे ज़ोवं, “अवं च़ेवरे दिहाइना पेइले अपने घरे मां इस मौके कोई टलेइ बज़ेइ प्रार्थना लोरो थियो केरने, त अचानक अक मैन्हु चमकतां लिगडां लगगोरो मेरे तुत्तरे अगर खडो भोव।

³¹ ते ज़ोने लगो, हे कुरनेलियुस, तेरी प्रार्थना परमेशरे शुनोरीए ते तेरू दान भी कबूल कियोरूए।

³² एल्हेरेलेइ कोन्वी याफा नगरे मां भेजतां शमौन ज़ैस जो पतरस ज़ोतन, कुजा। तै शमौनेरे काए ज़ै चमड़ेरू कम केरनेबालो, ते समुदरेरे बन्ने रहते। (ज़ैखन तै एज्जेलो त तै परमेशरे बारे मां ज़ोलो)

³³ तैखन मीं मैन्हु भेजे, ते तीं बडू रोडू कियू कि तू अव। हुनी अस परमेशरेरे सामनेम, ताके ज़ैन किछ परमेशरे ज़ोरू तैन शुनम।”

परिचय 11:5

³⁴ तैखन पतरस ज़ोने लगो, हुनी मीं याकीन भोव, कि परमेशर केन्चेरो तरफदार नई। ³⁵ बल्के हर कौमी मरां ज़ै परमेशरे करां डरते ते रोडां कम्मां केरते परमेशर तैस कबूल केरते। ³⁶ इसराएली लोकां केरे लेइ परमेशरेरे भेजोरे सन्देशेरे बारे मां तुसन पतो आए। परमेशरे यीशु मसीहेरे ज़िरिये सेइ ज़ै सेन्भी केरो प्रभुए शैनतरी शुशखबरी शुनाई। ³⁷ यहून्नारे बपतिस्मोरो प्रचार केरने करां लेइतां गलील इलाके करां शुरु भोइतां सारे यहूदिया इलाके मां कुन-कुन भोवं, तुस भी ज़ानतथ। ³⁸ केन्चेरे प्रभु यीशु नासरी पवित्तर आत्माई सेइ ते शक्ति सेइ अभिषेक कियू, ते तै लोकां केरू भलू केरतो राव, तैनी सब ज़ैना शैतानेरे ज़ाले मां फासोरे थिये, तैना छुटाए, किजोकि परमेशर तैस सेइ साथी थियो। ³⁹ तैनी ज़ैन किछ यहूदी केरे मुलखे मां ते यरूशलेम नगरे मां कमाव, असां तैसेरे गवाह आम, ते तैए यहूदी लीडेई यरूशलेमे मां करूसे पुइ टेंगेइतां माराव। ⁴⁰ परमेशरे तैए टलेइयोवं दिहाडे फिरी ज़ोतो केरतां हिराव।

परिचय 11:5

⁴¹ तै सैरी लोकई नई बल्के गवाहई लाव, ज़ैना परमेशरे पेइले चुनतां रखोरे थिये, यानी असां ज़ैनेई तैसेरे मुइदन मरां ज़ीते भोनेरां बाद तैस सेइ साथी रोट्टी खोरीए। ⁴² ते तैनी असन हुक्म दित्तो कि लोकन मां प्रचार केरम ते गवाही देम, कि ई तैए ज़ै परमेशरे ज़ीते ते फटरां केरो हाकिम भोए। ⁴³ सारे नवी तैसेरे बारे मां गवाही देतन, कि ज़ै कोई तैस पुइ विश्वास केरेलो त तैस तैसेरे नंवे सेइ पापां केरि माफ़ी मैले। ⁴⁴ पतरस हेजू एन ज़ोतो थियो, त पवित्तर आत्मा तैन पुइ उतरी, ज़ैना बच्चन शुन्ने लोरे थिये। ⁴⁵ ते ज़ेत्तरे यहूदी विश्वासी पतरसे सेइ साथी ओरे थी, तैना सब हैरान भोए कि गैर कौमन पुइ भी पवित्तर आत्मा उतरोरीए। ⁴⁶ किजोकि तैनेई तैना किसमे-किसमेरी भाषां केरते, ते परमेशरी तारीफ़ केरते शुनोरी थिये, तैखन पतरसे ज़ोवं। ⁴⁷ “जेन्चेरे परमेशरे असन पवित्तर आत्मा दित्तोरीए तेन्चेरे तैन भी दित्तोरीए, कुन कोई एन मैनन् पैनेरो बपतिस्मो नेने करां रोकी सकते?” ⁴⁸ एल्हेरेलेइ पतरसे हुक्म दित्तो, कि एन लोकन यीशु मसीहेरे नंवे सेइ बपतिस्मो देथ, तैखन तैनेई पतरसे कां मिनत की, कि किछ दिहाडे असन कां हेजू विश।

11

परिचय 11:5

¹ यहूदिया मां रानेबाले परिचयई ते विश्वासी दलाएई ए खबर शुनी, कि गैर यहूदेई भी परमेशरेरू बच्चन कबूल कियू। ² ते ज़ैखन पतरस वापस यरूशलेम नगरे मां अव, त यहूदी विश्वासी लोक तैस सेइ बेंस केरने लगे। ³ “तू गैर कौमां केरे घरे जेव, ते तैन सेइ साथी विश्वां रोट्टी भी खाइ।” ⁴ पतरसे तैन सेइ सारो बिस्तार पत्रां देतो ते आखरी तगर एन्चेरे शुनाव, कि कुरनियुसेरे घरे कुन भोवं। ⁵ “अवं याफा नगर मां प्रार्थना केरने मां मघन थियो, त मीं किछ बेहोशी ज़ेरि भोइजेइ, ते मीं अक दर्शन लाव, ते अक ज़ादर ज़ेरि च़ेवरे कूना टेंगेइतां अम्बरेरे पासरां उन्डी एइतां मीं तगर

पुत्री। 6 अवं तैस मां तकने लगे त कुन हेरताई कि, तैस मां ज़मीनेरे सारे ज़ेवरे ज़ंघेइं ज़लने बाले जानवर ते पेटेरे भारे ज़लने बाले जीप ते अम्बरे मां उडरने बालां चुड़ोलू थियो। 7 तैखन मीजेई अक आवाज़ आई, जै ज़ोने लगी, हे पतरस खड़ो उठ ते इन मार ते खा। 8 मीं जुवाब दित्तो, प्रभु नई, किजोकि मीं अज तगर कोई भी अपवित्तर या भिट्टी चीज़ नई खोरी। 9 एसेरे जुवाबे मां अम्बरेरां होरि आवाज़ आई, ज़ैना किछ् परमेशेरे पवित्तर बनेवरीए, तू तैस जो भिट्टू न ज़ो। 10 ए आवाज़ टलेइ बार आई, ते फिरि तै ज़ादर अम्बरेरे पासे खिचोइतां ज़ली जेई। 11 ठीक तैस्से मौके टलाई मैन्हु ज़ैना कैसरिया नगरे मरां कुरनुलियुसे मीं कां भेजोरे थिये, तैस घरे कां सामने खड़े भोए, ज़ैड़ी अवं थियो। 12 तैखन पवित्तर आत्मा मीं सेइं ज़ोवं, बेधड़क ज़ारे एन सेइं साथी गा, एना 6 दूला भी मीं सेइं साथी आए, ते असां तैस मैनेरे घरे जे। 13 तैनी असन सेइं ज़ोवं, कि केन्न्रे सेइं तैनी अक स्वर्गदूत घरे लाव ते ज़ोने लगे, याफा मां केन्वी मैन्हु भेजतां शमौन ज़ैस जो पतरस ज़ोतन, तैस अपने घरे कुजा। 14 तै एइतां तीं अक एरो बिस्तार देलो, जेसेरे ज़ोने सेइं तेरी खानदानेरे सारे मैनु परमेशेर मुक्ति देलो। 15 ज़ैखन मीं तैड़ी गेइतां तैन सेइं गल्लां शुरु की, त पवित्तर आत्मा तैन पुड़ उतरी, ज़ेन्न्रे पेइले असन पुड़ उतरोरी थी। 16 तैखन मीं प्रभुएरू तैन वचन याद आऊं, ज़ैन तैन ज़ोवरो थियू, कि यूहन्ना त पैनी सेइं बपतिस्मो दित्तो, पन तुसन पवित्तर आत्माई सेइं बपतिस्मो मैलेलो। 17 बस्सा अगर परमेशेरे तैन भी तैए तोफो दित्तो, जै असन प्रभु यीशु मसीह पुड़ विश्वास केरने सेइं मैल्लो, त अवं कौन भोताई कि परमेशेरे रोकी?" 18 ज़ैखन यहूदी विश्वासी लोकेई एन शुनू त चुप रेइजे, "ते परमेशेरी तारीफ़ केरने लगे, तां त सच्चे कि परमेशेरे गैर कौमन भी पापन करां मन फिरेइतां यीशु पुड़ विश्वास केरतां हमेशारी ज़िन्दगी हासिल केरनेरो तोफो दित्तोरोए।"

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

19 त तैना लोक ज़ैना तैस दुखेरे मारे ज़ै स्तिफनुसेरे मौतरे वक्ते शुरु भरो थियो, तितर-बितर भोइजेइ, ते ज़लते-ज़लते फीनीके इलाके ते साइप्रास ते अन्ताकिया नगरे तगर पुजे, पन तैना यहूदी केरे अलावा होरन परमेशेरे वचन न थिये शुनाते। 20 पन तैन मरां किछ् साइप्रासेरे रानेबाले ते किछ् कुरेनेरे रानेबाले थिये, ज़ैना अन्ताकिया नगरे मां एइतां यूनानी लोकन भी प्रभु यीशु मसीहेरी खुशखबरी शुनाने लगे। 21 ते प्रभुएरी शक्ति तैन पुड़ थी, ते बड़े गैर कौमरे लोकेई तैन केरे सनदेशे पुड़ विश्वास कियो, ते प्रभु यीशु पुड़ भरोसो केरनो शुरु कियो। 22 तैखन तैन केरि खबर यरूशलेम नगरेरे कलीसियारे लोकन तगर पुजी, ते तैनेई बरनबास अन्ताकिया नगरे जो भेजो। 23 तै तैड़ी पुजतां, ते परमेशेरो अनुग्रह हेरतां बड़ो खुशी भोव, ते तैन ए गल ज़ोई कि अपने तने मने सेइं प्रभु सेइं लिपटोरे रान। 24 बरनबास अक रोड़ो मैन्हु थियो, तै पवित्तर आत्माई ते विश्वासे सेइं भरपूर थियो, ते बड़े लोक प्रभु मां आए। 25 तैखन बरनबास अन्ताकिया नगर शैरतां शाऊले तोपने तरसुस नगरे जो ज़लो जेव। 26 तैनी शाऊल तोपतां अन्ताकिया नगरे मां आनो, तैड़ी तैना एक्की साले तगर दुइये ज़न्हे कलीसियाई मां लोकन प्रभु यीशुएरी शिक्षा देते राए, ते लोक चेलन जो सेबन करां पेइले अन्ताकिया नगरे मां मसीही ज़ोने लगे।

27 तैन्ने दिहाइन मां किछ् विश्वासी ज़ैना नबी थिये, यरूशलेम नगरेरां अन्ताकिया नगरे मां आए। 28 तैन मरां अक नबी जेसेरू नवं अगबुस थियू खड़े भोइतां ते पवित्तर आत्माे ज़ोने सेइं एन ज़ोने लगे, कि सैरी दुनियाई मां अक बड़ो काल पेनोए। ए काल क्लौदियुस हाकिमेरे वक्ते पेव। 29 तैल्हेरेलेइ चेलेई फैसलो कियो कि, असन मरां हर कोई अपनि-अपनि हैसयतरे मुताबिक किछ् दान देथ, ताके यहूदिया इलाके मां रानेबाले मसीही दूलां केरि मद्दत भोइसखे। 30 बस्सा तैनेई किछ् रकम अकोट्टी की ते बरनबास ते शाऊलेरे हथ्ये यरूशलेम नगरेरे बुजुर्गन कांजो भेजी।

1 तैस्से वक्ते मां हेरोदेस राज्ञो कलीसियोरे किच्छ मैन्न दुःख देनेरे लेइ तैना टलाने शुरू कीए ।
 2 ते यूहन्ना पुरेतिरेतो दला याकूब तलवारी सेइं मराव । 3 ज़ैखन तैनी हेरू कि यहूदन ए गल बड़ी खुशी अई, त तैन दिहाइन मां पतरस भी टलाव । तैना दिहैड़ी अखमीरी रोट्टरी तिहारेरी थी । 4 ते तैस टलानेरां बाद हेरोदेस तै कैदखाने मां छड्डो, ते तैसेरी निगरेनारे लेइ च़ेवरे टोली बनाई, हर टोली च़ेवर-च़ेवर सिपाही केरि थी, हेरोदेसेरो खियाल थियो कि फ़सह तिहारेरे बाद तै कैदे मरां केढतां लोकां केरे सामने पैश केरे । 5 कैदखाने मां पतरस बड़े दिहाइन तगर परहे मां थियो, पन सारी कलीसिया तैसेरेलेइ परमेशरे कां प्रार्थना केरने लगोरी थी ।

6 हेरोदेसे, पतरस लोकां केरे सामने आने करां पेइले अक रात ज़ैखन पतरस दई पहरेदारां केरे मझाटे बंधोरो झुलोरो थियो, ते सिपाही कैदखानेरे डेवढी पुइ पैरहो दैते थिये । 7 त अचानक परमेशेरो रे स्वर्गदूत कैदखाने मां अव, ते सारो कैदखानो टलकड़ो भोइ जेव, स्वर्गदूते पतरसे खिचती देइतां बीझाव ते ज़ोवं, “उठ, ते लूश केर ।” ते शंगलां पतरसेरे हथ्यन सैहीयेरां खुल्ली जेई । 8 स्वर्गदूते पतरसे सेइं ज़ोवं, “अपनू मज़ बन्ध ते बूट ला ।” पतरसे तैन्ने कियुं, ते फिरी ज़ोवं, “अपनो चोगो ला ते मीं पत्पती एई ।” 9 पतरस स्वर्गदूत पत्पती कैदखाने मरां बेइर अव, पन तैस ए पतो न थियो, कि स्वर्गदूते ज़ैन केरने लगोरोए एन सच़्चे या कोई दर्शन हेरने लगोरोइं । 10 ते दुइयोवं परहेदारे करां बेइर निस्तां अव, ते लोहरे फाटके कां पुजो, ज़ै नगरेरे पास खुलतो थियो, तै फाटक तैन केरे लेइ अपने आप खुल्लो, ते तैना तैटटां निस्तां दूर पुजे, स्वर्गदूत पतरसे तैड़ी पुजेइतां गैडब भोइ जेव । 11 तैखन पतरस होशी मां अव, ते ज़ोने लगो, “हुनी मीं पूरू याकीन भोवं, कि परमेशेरे अपनो स्वर्गदूत भेजतां अव हेरोदेसेरे हथ्ये मरां छुटाव, ते यहूदी लीडरेई ज़ैन सोचेरू थियुं, तैन बन्ने न दित् ।”

12 ज़ैखन तै एस बारे मां सोचने लगोरो थियो, त मरियमेरे घरे पुजो, ज़ै यूहन्ना ज़ैस जो मरकुस ज़ोते थिये तैसेरी अम्मा थी । तैड़ी बड़े विश्वासी लोक अकोट्टे भोइतां प्रार्थना केरने लगोरो थिये । 13 पतरसे बेइरू दार गुडकावं त अक नौकरानी ज़ेसारू नवं रूदे थियुं, तै दार खोलने आई । 14 तैसां पतरसेरी गल शुनी ते तैसां गल पिशानी ते बगैर दार खोलनेरां दौवइती खुशी भोइतां आई, ते ज़ोने लगो, पतरस बेइर दारे मां ओरोए । 15 तैना मैन्हु ज़ोने लगे, “तू कुन पागल भोरिस ।” पन ज़ैखन तैसां रोडेच़ेरे ज़ोवं, कि तै पतरसे, त तैना ज़ोने लगे “पतरस त नई पन पतरसेरो स्वर्गदूत भोलो ।” 16 ते पतरस बेइर दार गुडकातो राव, ते ज़ैखन तैनेई दार खोल्लू त पतरस लेइतां हैरान रेइजे । 17 पतरसे तैन जो हथ्ये सेइं इशारे कियो, कि चुप राथ, ते फिरी अन्तर एइतां सारो बिस्तार शुनाव, कि अव केन्च़ेरे परमेशेरे कैदखाने मरां बेइर कढो, ते फिरी ज़ोवं, “याकूबे त तैसेरे होरि मसीह दलान भी पतो देइयथ ।” ते एप्पू केन्ची होरि जगाई जो च़लो जेव ।

18 ज़ैखन झेझ भोइ त सिपेहिन एप्पू मामेइं खलबली मेन्नि जेई, कि पतरस कोरां जेव । 19 ज़ैखन हेरोदेसे तैस तोप्पनेरो हुक्म दित्तो त तैनी सिपेही केरू बियांन धिन्नेरां पत्ती तैन जो कतलेरो हुक्म दित्तो, ते पतरस यहूदिया इलाके मरां कैसरिया नगरे जो च़लो जेव, ते किच्छ च़िरे तगर तैड़ी राने लाव ।

XXXXXXXXXX

20 हेरोदेस सूर ते सेदारे नगरेरे लोकन पुइ बड़ो नाराज़ थियो, तैखन तैना लोक मिलतां तैस कां आए, ते बलास्तुसे ज़ै राजेरो खास मैन्हु थियो, मनेइतां मेल केरनो चाव, किजोकि राज्ञो एरे मुलखेरां तैन केरे मुलखे खर्चो मेलतो थियो । 21 तैखन तैनी अक दिहाड़ी टुवहलाई ते हेरोदेस राज्ञो अपना राजेरां लिगड़ां लेइतां आदालतरे तखते पुइ बिशतां लोकन सेइं ज़ोने लगो । 22 तैनेई ज़ैखन शुनू त ज़ोने लगे, “ए मैन्हु केरि आवाज़ नई बल्के परमेशेरी आवाजे ।” 23 किजोकि हेरोदेसे परमेशेरी तारीफ़ न की, तैन्हेरेलेइ तैस परमेशेरे स्वर्गदूतेरी एरी मार पेई कि तैसेरी सैरी जानी कीडे लगगे, ते तै मेरि जेव ।

24 पन परमेशेरे बच्चन अगरोवं बद्धू जेवं, ते विश्वासी लोकां केरि गिनती बद्धती जेई ।

25 जैखन बरनबास ते शाऊल अपनि सेवा जै तैन केरे सुपुर्द कियोरी थी, तैनेई पूरी की त अन्ताकिया नगरेरां यरूशलेम नगरे जो वापस आए, ते यूहन्ना जैस जो मरकुस ज़ोते थिये, एण्यू सेइं साथी आनो ।

13

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

1 अन्ताकिया नगरेरे कलीसियाई मां काई नबी ते गुरू थिये, मतलब बरनबास, शमौन जैस जो नीगर भी ज़ोतन, लुकियुस कुरेनी, ते मनाहेम जै मुलखेरे जेवरोवं हिसे पुड़ हाकिम थियो जै हेरोदेसेरो दुद्ध दला थियो, ते शाऊल थियो । 2 जैखन तैना बरत रेखतां प्रभुएरी आराधना करेने लगगोरो थिये, त पवित्तर आत्मा तैन सेइं ज़ोवं, “जैस सेवारे लेइ बरनबास ते शाऊल मीं कुजोरेन, तैसेरेलेइ तैन अलग केरा ।” 3 तैखन तैनेई बरत रेखतां प्रार्थना की, ते तैन पुड़ हथ रेखतां तैना परमेशेरे कम्मरे लेइ भेजे ।

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

4 शाऊल ते बरनबास पवित्तर आत्मारी तरफां भेजोरे सिलूकिया नगरे जो जे, ते तैट्ठां तैना जिहाज्जे पुड़ ज़ेदतां साइप्रस टैपू जो ज़ले । 5 जैखन तैना सलमीसे मां पुजे, त तैड़ी तैना यहूदी केरे प्रार्थना घरे मां परमेशेरू वचन शुनाव, ते यूहन्ना मरकुस भी तैन केरि मद्दत केरनेरे लेइ तैड़ी थियो । 6 जैखन तैनेई सारे जज़ीरे ते नगरन-नगरन मां हंट्टु फिरू, त तैना पाफुसे नगरे मां पुजे, त तैन केरि मुलाकात एक्की डैइनोडे यहूदी ते झूटे नेबी सेइं भोइ, जेसेरू नवं बार-यीशु थियूं । 7 तै तैट्ठेरे हाकिम सिरगियुस, पौलुस सेइं साथी थियो, जै अक अक्लमन्द मैन्हु थियो, ते तैनी बरनबास ते शाऊल कुजाए ते परमेशेरू वचन शुन्नु चाऊ । 8 पन एलीमास डैइनोडो (किजोकि तैसेरे नंवेरो मतलब डैइनोडो ए) तैन केरि खलाफत करेने लगो, तैने हाकिम यीशु पुड़ विश्वास करेने करां रोकनो चाव । 9 तैखन शाऊल जेसेरू नवं पौलुस भी आए, पवित्तर आत्माई सेइं भरोइतां ध्याने सेइं एलीमास डैइनोडेरे पासे तकने लगो, ते तैस सेइं ज़ोवं, 10 “हे शैतानेरे कोआ, तू हर किसमेरी पाखंडे सेइं ते ज़लैकी सेइं भेरतस, ते नेकारो दुश्मन, कुन तू परमेशेरी बत बगाइने करां बाज्ज न एजस? 11 हुनी प्रभु तेरे खलाफे, तू कानो भोइगानोस, ते किछ् चिरे तगर तू दिहाडो न लाएलो ।” तैखने तैस आंधरू लेइयोने लगू, ते ते इरां-उरां तोपने लगो, ताके कोई तैस हथेरां टलेइतां ज़लाए । 12 तैखन हाकिमे एन हेरतां, ते प्रभुएरी शिक्षा शुन्तां हैरान राव, ते प्रभु यीशु पुड़ विश्वास कमाव ।

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

13 पौलुस ते तैसेरो साथी पाफुस नगरेरां जिहाज्ज मां पंफूलिया इलाकेरे पिरगा नगरे मां आए, ते यूहन्ना तैन शैरतां वापस यरूशलेम नगरे जो ज़लो जेव । 14 ते तैना पिरगा नगरेरां निस्तां पिसिदिया इलाकेरे अन्ताकिया नगरे मां पुजे जै गलतिया इलाके मां आए । ते आरामेरे दिहाडे प्रार्थना घरे मां गेइतां बिश्री जे । 15 मूसेरो कानून ते नेबी केरि किताबी मां पढ़नेरे बाद तैट्ठेरे प्रार्थना घरेरे प्रधाने तैन ज़ोवं, “अगर मैन्हु केरि भलैइयरे लेइ तुस भी किछ् ज़ोनू चातथ त ज़ोथ ।” 16 तैखन पौलुस खडो उठो ते हथे सेइं इशारो केरो कि चुप रान ते ज़ोने लगो, “हे इस्राएली लोकव ते परमेशेरो डर मन्नेवाले गैर कौमां केरे लोकव मेरी गल शुना । 17 इन इस्राएली लोकां केरे परमेशेरे इशे दादे-पड़दादे चुने, जैखन तैना मिस्र मुलखे मां परदेशी भोइतां रहते थिये, तैन परमेशेरे तरक्की दिती, ते बडे शेक्ति सेइं तैट्ठां कडे । 18 ते तै सुनसान टैरी मां लगभग 40 सालन तगर तैन केरि झैल्लतो राव, तैना बार-बार हुक्म टलोइते राए । 19 कनान मुलखे मां परमेशेरे सत कौमां नाश केरतां तैन केरि ज़मीन अपने इस्राएली लोकन विरासती मां दिती । 20 एना गल्लां पूरी भोने लगभग 450 सालन लगे, तैसेरां बाद परमेशेरे तैन केरे लेइ शमूएल नेबेरे वक्ते तगर हाकिम रखे । 21 जैखन हेजू शमूएल तैन केरो हाकिम थियो त तैन लोकेई राज़ो बनानेरे लेइ दरखुवास की, ते परमेशेरे बिन्यामीनेरे गोतरे मरां कीशेरू मट्टू शाऊल राज़ो बनावं ते तैनी 40 साल यरूशलेम नगरे मां राज़ कियूं । 22 फिरी

तैनी शाऊल हटेइतां दाऊद तैसेरी टैरी तैन केरो राज्जो बनाव, जेसेरे बारे मां तैनी गवाही दिती, मीं यिशैरू मट्टू दाऊद मेरे मनरे मुताबिक मैलोरूए, तैस पुड़ अवं खुश आई, ते तैए मेरी मर्जी पूरी करेलो। 23 परमेशेरे अपने वादेरे मुताबिक तैसेरे वंशेरे मरां पापन करां मुक्ति देनेरे लेइ इस्राएले कां यीशु मसीह भेजो। 24 जेसेरे एजने करां पेइले यूहन्ना इस्राएलेरे सारे लोकन प्रचार कियो, कि पापन करां मनफिराथ ते बपतिस्मो नेथ।” 25 जैखन यूहन्नारू कम पूरू भोनेबालू थियूं, त तैनी ज़ोवं, “तुस मीं कुन समझतथ? ‘अवं मसीह नई!’ बल्के हेरा, तै मेरे वाद एजनेबालोए, किजोकि अवं त एस काबल नई कि तैसेरे बूटां केरे तसमे भी खोल्ली सेखी।”

26 “हे मेरे दूलाव, तुस जैना अबराहमेरे औलादारे लोकव, ते परमेशेरो डर मन्नेबाले गैर कौमां केरे लोकव, इस मुक्तरो बिस्तार तुसन कां भेजरोए। 27 यरूशलेम नगरेरे रानेबाले लोकेई ते तैन केरे प्रधानेई यीशु मसीह न पिशानो, ते न नेबी केरि गल्लां सेमझी, जैना हर आरामेरे दिहाड़े पेदतां शुनेई गैती थी। 28 हालांकी तैन मौतरी सज़ारे काबल सबूत न मैल्लू, पन फिरी भी तैनेई पिलातुस गवर्नर कां दरखुवास की, कि ए मारो गाए। 29 ते तैनेई सब किछ् जैन तैसेरे बारे मां पवित्रशास्त्रे मां लिखोरू थियूं, पूरू कियूं, त तै कूरूसे पुड़ कील देइतां मारो, ते ओसैलतां एक्की कबरी मां छडडो। 30 पन परमेशेरे तै मुडदन मरां भी ज़ीतो कियो। 31 ते जैना लोक गलील इलाके मरां तैस सेइं साथी यरूशलेम नगरे मां ओरे थिये, तैन चेलन काई दिहाड़न तगर यीशु लेइयोतो राव, ते हुनी तैना लोक जैनेई तै लाहोरोए गवाही देतन। 32 असां तुसन खुशखबरी शुनातम, कि जै वादो परमेशेरे इश्शे दादे-पड़दादन सेइं कियोरो थियो। 33 कि परमेशेरे यीशु मसीह मुडदन मरां ज़ीतो केरतां तै वादो पूरू कियो, ते भजना केरि किताबी मां परमेशेरे मसीहेरे बारे मां ज़ोते, तू मेरू मट्टूस ते अवं तेरो बाजी भोव।

34 एन सच्चे, कि परमेशेरे तै मुडदन मरां भी ज़ीतो कियो, ताके तैन न शडे, परमेशेरे बचने मां एन्ने बियांन कियोरूए,

कि अवं तीं पवित्र ते सच्ची बरकत देलो, जैन केरो वादो परमेशेरे दाऊदे सेइं कियोरो थियो।

35 ते होरि भजने मां दाऊद ज़ोते,

तू अपने पवित्र मैन्हू शङने न देलो। 36 किजोकि दाऊद त अपने वक्ते मां परमेशेरी मर्जी पूरी करेनेरां पत्ती मेरि जेव, ते अपने दादन-पड़दादन सेइं साथी दफन भोव, ते तैसेरी जान शैडी जेई। 37 पन जै (यीशु मसीह) परमेशेरे मुडदन मरां ज़ीतो कियो, त तैसेरे शङनेरी नौबत न आई।

38 “एल्हेरेलेइ, हे दूलाव, बुझा कि यीशुएरे ज़िरिये सेइं तुसन पापां केरि मैफारी खबर शुनाई गाचे। 39 तुस मूसा नेबेरे कानून मुताबिक धर्मी न थी भोने, पन जै कोई यीशु पुड़ विश्वास केरे तै धर्मी भोए।

40 “एल्हेरेलेइ खबरदार राथ, कोस्कोई एरू न भोए कि नेबी केरि ए गल तुसन पुड़ सच्चे बीते,

41 तुस जैना होरि केरि तुहीन केरतथ, हेरा, ते हैरान भोथ, ते बरबाद भोथ,

किजोकि अवं तुश्शे ज़ीते ज़ागते एरू कम करेनेबालोई,

कि अगर कोई तुसन सेइं तैसेरे बारे मां गलबात भी केरे, त तुस कधे विश्वास न केरेले।”

42 जैखन पौलुस ते बरनबास प्रार्थना घरे मरां चले, त लोक तैन कां मिनत केरतां ज़ोने लगे, कि होरि आरामेरी दिहाड़ी भी एन्ने गल्लां केरे बारे मां ज़ोवं गाए। 43 जैखन लोक आरामेरे बाद बेइर निस्से, त बड़े लोक पौलुस ते बरनबासे पत्ती चले, ते तैन मां किछ् यहूदी थिये, ते किछ् नंबे यहूदी पंथ धारण कियोरे थिये, ते तैनेई तैन सेइं गलबात केरतां तैन समझाव, कि परमेशेरे अनुग्रह मां बनोरे राथ।

~~~~~

44 होरि आरामेरे दिहाड़े लगभग सारू नगर परमेशेरू वचन शुन्नेरे लेइ अकोट्टू भोवं। 45 जैखन यहूदी लीडेरेई एत्रे हछे लोक लाए त तैन जलन भोइ, ते पौलुसेरे खलाफ गल्लां लगे करेने।

46 तैखन पौलुस ते बरनबासे दिलेर भोइतां तैन ज़ोवं, “ज़रूरी एन थियूं, कि असां पेइले तुसन परमेशेरू बच्चन शुनाम, पन तुस त इन्कार केरने लोरिथ, ते अपनो आप हमेशारी ज़िन्दगरे काबल न समझथ, त हेरा हुनी असां गैर कौमां केरे पासे गातम। 47 किजोकि प्रभुए असन ई हुक्म दित्तोरोए, मीं तू मीं तू गैर कौमां केरे लेइ लौ बनोरस,

ताके तुशुशे ज़िरिये सारे ज़मीनी पुइ मुक्ति आनी गाए, ते तू ज़मीनेर हर पासे मुक्तरू दार भोस।”

48 इन शुन्तां गैर कौमां केरे लोक बड़े खुशी भोए, ते परमेशेरी तारीफ़ केरने लगे, ते ज़ैना परमेशेरे हमेशारी ज़िन्दगरे लेइ ठहरावरे थिये, तैनेई विश्वास कियो। 49 ते प्रभुएरू बच्चन सारे मुलखे मां फैली जेवं। 50 पन यहूदी लीडरेई बड़े भक्त ते इज़्जतदार कुआन्शां ते नगरेरे काई खास मैन्हु भडकाए, तैनेई पौलुस ते बरनबासे सितेइतां तैना तैस इलाके मरां भी केडी छडे। 51 तैखन पौलुस ते बरनबासे तैन केरे सामने अपने पावां केरि धूइ टुइकतां\* तैना इकुनियुम नगरे जो चले जे। 52 ते चले इकुनियुम नगरे मां खुशी ते पवित्र आत्माई सेइं भरपूर भोते राए।

## 14

\*\*\*\*\*

1 इकुनियुम नगर मां पौलुस ते बरनबास दुइय ज़ने प्रार्थना घरे मां जे, ते एरू भाषण केरने लगे ते बड़े यहूदी लोकेई ते यूनानी लोकेई विश्वास कियो। 2 पन विश्वास न केरनेवाले यहूदेई, गैर यहूदी लोक भडकाए ते तैनेई विश्वासी मैन्हु विश्वासे करां दूर किये, ते तैन केरे खलाफ़ क्रोध पैदा कियो। 3 ते पौलुस ते बरनबास काई दिहाड़े तैडी राए, ते प्रभुएरी भरोसे पुइ दिलेरी सेइं गल्लां केरते थिये, ते प्रभु तैन केरे ज़िरिये चमत्कार ते निशान केइतां अपने अनुग्रहेरे वचने सच्चो साबत केरतो राव। 4 पन नगरेरे लोकन एप्पू मामेइं फूट भोइजेइ, किछ् लोक यहूदी केरे पासे भोए, ते किछ् प्रेरितां केरे पासे भोए। 5 यहूदी ते गैर यहूदी अपने प्रधान्न् सेइं मिलतां तैन बेइज़त केरने ते तै घोडेई बाने लगे। 6 त तैन एस गल्लरो पतो लगो, तैना तैट्टां नेशशी जे, ते लुकाउनिया इलाकेरे नगरन लुस्त्रा ते दिखे मां ते तैसेरे आसे-पासेरे इलाके मां चले जे। 7 ते तैडी तैना खुशखबरी शुनाने लगे।

\*\*\*\*\*

8 लुस्त्रा नगरे मां अक मैन्हु विशारो थियो, जै पावां केरो कमज़ोर थियो, ते जर्मनेरो टोन्टो थियो, ते तै कधी न थियो च़लरो। 9 ते पौलुसेरी गल्लां ध्याने सेइं शुन्ने लगगोरो थियो, पौलुसे तैसेरे पासे ध्याने सेइं तक्कू त ज़ानू, कि एसमां एत्रो विश्वासे कि ए बेज्जोइ सकते। 10 ते पौलुसे तैस मैन्हु ज़ोरे सेइं ज़ोवं, “अपने पावन पुइ खडो भो।” ते तै तैखने खडो भोव, ते च़लने लगो। 11 ज़ैखन लोकेई पौलुसेरू एन कम हेरू त लुकाउनिया भाषाई मां ज़ोरे सेइं ज़ोने लगे, “कि देबतो असन कां मैनेरो शकली मां ओरोए।” 12 ते तैन लोकेई बरनबासेरू नवं ज्यूस रख्वू, (जैन यूनानी देबतेरू नवं थियूं), ते पौलुसेरू हिर्मस नवं रख्वू, (जै होरि देबतां केरो बिस्तार देने बालन मरां प्रधान थियो) किजोकि तै गल्लां केरने मां जादे माहिर थियो। 13 ते ज्यूस देबतेरू मन्दर नगरेरे सामने थियूं, तैसेरो पुजारी दांत ते फूडू केरे हार एन्तां नगरेरे फाटके पुइ पुजो, किजोकि तैना लोक चाते थिये कि असां प्रेरितां केरे लेइ बालिदान केरन।

14 ज़ैखन बरनबास ते पौलुस प्रेरितेई एन शुनु, त तैना दुखी भोए, ते तैनेई अपना लिगडां छिन्दां ते मैनन् मां जे ते ज़ोरे-ज़ोरे ज़ोने लगे। 15 “लोकव तुस एन कुन केरने लगोरेथ? असां मी तुशुशे ज़ेरे दुःख सुख झैल्लने बाले मैन्हु आम, ते तुसन खुशखबरी शुनातम, ताके तुस एना फ़ुज़ल चीज़ां शैरतां ज़ीते परमेशेरे पासे एज्जथ, ज़ैनी धरती त कने अम्बर ते समुन्दरे ते ज़ैन किछ् भी एसमां आए तैनी बनोरूए। 16 तैनी बीतोरे वक्ते मां सैरी कौमन अपनि-अपनि बत्तां च़लने दित्। 17 फिरी भी तैनी

\* 13:51 13:51 धूइ टुइकतां: इन हिरानेरे लेइ कि परमेशेरे तैन लोकां केरो इन्कार कियोरोए।

अपनो आप बेगवाह न बनाव, पन अपनि भलाई हेरानेरे लेइ तैनी अम्बेरां झड़ी दिती, ते फसलां केरे लेइ मौसम बनाए, ताके तुसन हछु अन भोए ते तुशशे दिल खुशी सेइ भरे।” 18 एना गल्लां जोइतां तैनेई लोक बेइ मुशकली सेइ रोके, कि एना इशशे लेइ बलिदान न देन।

19 तैखन किछु यहूदी अन्ताकिया नगरे ते इकुनियुम नगरे मरां आए, ते तैनेई लोक अपने पासे केरतां पौलुसे पुइ पथराव केरने लगे, ते तै मुओरो बुझतां नगर करां बेइरोवं घसीटतां नीयो। 20 जैखन चले तैड़ी पुजे त तैनेई पौलुस घरे मां आनो ते तै खडो उठो ते वापस नगर मां अव, ते होरसां बरनबासे सेइ साथी दिरबे नगरे जो चलो जेव।

???????? ?????????? ???? ? ? ???? ???? ?

21 पौलुस ते बरनबासे तैस नगर मां खुशखबरी शुनाई ते बडे चले बनाए, ते तैसेरां बाद तैना लुस्त्रा ते इकुनियुम नगरे ते अन्ताकिया नगरे मां वापस आए। 22 तैना हर एक्की नगरेरे चेलां केरे मन मजबूत करेते ते ई शिक्षा देते थिये कि विश्वासे मां बनोरे राथ, ते इन जोते थी, “ते असेई बडो दुःख झैल्लतां परमेशेरे राज्जे मां दाखल भोनूए।” 23 ते तैनेई हर कलीसियाई मां तैन केरे बुजुर्ग ठहराए, ते बरतां रेखतां प्रार्थना की, ते तैना प्रभुएरे सुपुर्द किये, जैस पुइ तैनेई विश्वास कियोरो थियो।

24 फिरी तैना पिसिदिया इलाके मरां निस्तां पंफूलिया इलाके मां पुजे। 25 ते पिरगा नगरे मां वचन शुनेइतां त अत्तलिया नगरे मां आए। 26 तैट्ठां जिहाजे मां चेदतां वापस अन्ताकिया नगरे मां आए, ते तैड़ी तैनेई तैस सेवारे लेइ जै तैनेई पूरी कियोरी थी, परमेशेरे अनुग्रहेरे सुपुर्द कियोरी थी। 27 अन्ताकिया नगरे मां पुजतां तैनेई कलीसियारे लोक अकोट्टे किये, कि परमेशेरे असन सेइ साथी भोइतां केरहां-केरहां बडां कम्मां कियां! ते गैर कौमां केरे लेइ बत खोल्ली, कि तैना भी यीशु पुइ विश्वास केरन। 28 ते तैना चेलन सेइ साथी बडे दिहाइन तगर राए।

## 15

???????? ??????? ???

1 फिरी किछु लोक यहूदिया इलाके मरां आए, ते विश्वासी दलान ए शिक्षा देने लगे, “अगर मूसेरे रसमेरे मुताबिक तुशशो खतनो नई भोरो त तुसन मुक्ति न मैल्ली बटे।” 2 एस गल्ली पुइ पौलुस ते बरनबासेरो तैन लोकन सेइ बडो मतभेद ते बडी बेंस भोइ, ते कलीसियारे लोकेई पौलुस ते बरनबास ते किछु होरे मेन्हु चुने कि तैना यरूशलेम नगरे मां गोइतां तैड़ी एस मसले पुइ प्रेरितन ते बुजुर्गन सेइ गलबात केरतां हल कदन। 3 तैखन कलीसियारे लोकेई तैना खर्चो देइतां भेजे, ते जैखन तैना फीनीके ते सामरियारे इलाकन मांमेइ चलोरे थिये, तैनेई जोवं, कि केन्चरे गैर कौमां केरे लोक खुशखबरी शुन्तां मसीह पुइ विश्वास कियो, ते कलीसियाई मां शामिल भोए, एन शुन्तां सारे मसीह दला बडे खुश किये। 4 जैखन तैना यरूशलेम नगरे मां पुजे, त तैट्टेरी कलीसियारे लोक ते प्रेरित ते बुजुर्ग तैन सेइ बेइ खुशी सेइ मिले, ते तैखन पौलुस ते बरनबासे सब किछु विस्तार दित्तो, कि परमेशेरे तैन केरे जिरिये सेइ केत्रा-केत्रा कम्मां कियां। 5 पन फरीसी पंथेरे किछु लोकेई जैनेई विश्वास कियोरो थियो, तैन मरां किछु ज्ञाने लगे, “गैर कौमन मरां विश्वास केरनेवालां केरो खतनो कियोरो लोडे, ते एन मूसा नेबेरे कानूने पुइ अमल केरनेरो हुक्म दित्तोरो लोडते।”

6 तैखन प्रेरित ते बुजुर्ग ए गलबात केरनेरे लेइ अकोट्टे भोए। 7 बडी बेंस भोनेरे बाद पतरसे तैन खडे भोइतां जोवं, “हे मेरे दलाव, तुस ज्ञानतथ कि बडे चिरे पेइले परमेशेरे अवं तुसन लोकन मरां चुनो, ताके गैर कौमन मेरे जिरिये खुशखबरी शुनाई गाए ते तैना विश्वास केरन। 8 परमेशेरे जै दिलेरो हाल ज्ञानते, तैनी तैन भी इशशी जेरि पवित् आत्मा देइतां इन हिराव, कि परमेशेरे तैना अपने लोकां केरे जेरे कबूल किये। 9 ते विश्वास केरनेरे जिरिये सेइ तैन केरे मन पवित् केरतां असन मां ते तैन मां कोई फर्क न रख्बो। 10 त हुनी तुस परमेशेरेरी अजमैइश किजो केरतथ? कि गैर कौमन मरां ओरे चेलन (यानी विश्वासी लोकन) पुइ एत्रो बोझ किजो रखतथ, जै न असेई छुइयोए ते न

इश्शे दादे-पड़दादे छुड़योए। 11 एरू केरनू ठीक नई, किजोकि इश्शू याकीन त इने कि प्रभु यीशु मसीहेरे अनुग्रह सेइ तैन केरे पापां केरि मुक्ति भोली, तेन्चरे इश्शू मुक्ति भोली, न कि मूसेरे कानूने सेइ।”

12 तैखन सारे लोक चुपचाप बरनबास ते पौलुसेरी गल्लां शुन्ने लगगे, कि परमेशेरे केन्चरे गैर कौमन मां तैन केरे ज़िरिये केरहे-केरहे निशान ते चमत्कार किये। 13 जैखन तैना चुप भोए त याकूब ज़ोने लगगे, “मेरे दलाव मेरी गल शुना।” 14 शमौन पतरसे रोडेचारे ज़ोवं, कि परमेशेरे पेइले केन्चरे गैर कौमन पुड़ सिद्धी नज़र की, ताके तैन मरां मैन्हू चुनतां अपने लोक बनाए।

15 नेबी केरू बच्चन भी एसेरू ज़ेरूए ज़ेन्चरे लिखोरूए कि।

16 एसेरां बाद अवं फिरी एइतां दाऊदेरू राज बनेइलो, जैन तैसेरे दुश्मनेई नाश कियोरू थियूं।

17 ताके बाकी सारे लोक ते गैर कौमन समेत जैना मीं कुजोरेन मेरे लोक भोन, ते मीं तोप्पन।

18 ए तैए प्रभु ज़ोते जै दुनियारे शुरुआती करां इन गल्लां केरि खबर देतो अव।

19 “एल्हेरेलेइ मेरो खियाल ईए, गैर कौमन मरां जैना लोक परमेशेरे कां एइतन, तैन अस यहूदी केरो कानून मन्नेरे लेइ मजबूर न केरम। 20 बल्के तैन चिट्ठी लिखतां एन ज़ोम कि मूरतन कां च़ेदोरी चीज़ां करां दूर रान, ते बदमैशी ते गलचेटी देइतां मारोरे जानवरां केरू मास न खान ते खून न खान। 21 किजोकि बड़े पेइले नगर-नगरे मां मूसेरे कानूनेरो प्रचार करनेवाले भोते आए, ते तैना हर आरामेरे दिहाड़े प्रार्थना घरे मां पेढ़ी गाती थी।”

~~~~~

22 तैखन प्रेरित ते बुज़ुर्ग ते सारी यरूशलेमेरे सारे कलीसिया मिलतां एन रोडू समझू, कि असन मरां किछ मैन्हू चुने गान, मतलब यहूदा, जैस जो बरसब्बास ज़ोतन ते सीलास ज़ैना दलान मां खास आन, ते तैन पौलुस ते बरनबासे सेइ साथी अन्ताकिया नगरेरे कलीसियाई मां भेज़म। 23 ते तैनेई तैन केरे हथ्ये इन लिखतां भेज़, “अन्ताकिया नगरे ते सीरिया ते किलिकिया इलाकां केरे रानेवाले विश्वासी दलान ज़ैना गैर कौमन मरां आन, प्रेरितां ते बुज़ुर्ग दलां केरू नमस्कार! 24 असेई शुनेरूए, कि किछ मैन्हू वगैर अजाज़तां तुश्शे इड़ी आए, ते तैनेई अपनि गल्लेई सेइ तुश्शो दिल परेशान कियो। 25 एल्हेरेलेइ असेई एन ठीक समझू, कि इट्टां दूई मैन्हू अपने टलारे बरनबास ते पौलुस सेइ साथी तुसन कां भेज़म। 26 एना एरे मैन्हू आन कि ज़ैन इश्शे प्रभु यीशु मसीहेरे लेइ अपनि जानरी भी परवाह नई। 27 एल्हेरेलेइ असेई यहूदा ते सीलास भेज़ोरेन, ते तैना एप्पू भी एना गल्लां शुनाले। 28 पवित्तर आत्मा, ते असेई एन ठीक समझू, कि इना ज़रूरी गल्लां केरे अलावा तुसन पुड़ होरो बोझ न देम। 29 बस्सा तुस मूरतन कां च़ादोरे बलिदाने ते खून करां ते गल दुबेइतां मारोरे जानवरे करां ते बदमाशी केरने करां दूर राथ एन तुश्शे लेइ रोडू भोलू। अग्रोवं जो शुभकामना”

30 बस्सा तैना मैन्हू ज़लते-ज़लते अन्ताकिया नगरे मां पुजे, तैड़ी तैनेई कलीसियारे लोक अकोट्टे केरतां ए चिट्ठी तैन केरे हवाले की। 31 तैना चिट्ठी मां लिखोरी गल्लां पेढ़तां बड़े खुशी भोए। 32 यहूदा ते सीलास एप्पू भी नबी थिये, तैनेई तैट्टेरे विश्वासी दलान शिक्षा दिक्ती ते तैना विश्वासे मां पक्के बनाए। 33 किछ दिहाइना बाद तैट्टेरे विश्वासी दलाएई आनन्दे सेइ ते प्रार्थना केरतां वापस भेजे, ताके अपने भेज़ने बालन कां वापस गान। 34 सीलासे अन्ताकिया नगरे मां रानेरो फैसलो कियो ते यहूदा अकेल्लो वापस यरूशलेमे जो अव। 35 ते पौलुस ते बरनबास अन्ताकिया नगरे मां रुकी जे, तैड़ी तैना काई होरि लोकन सेइ मिलतां लोकन प्रभु यीशुएरे वचनेरी शिक्षा देते राए ते शुशखबरी शुनाते राए।

~~~~~

36 किछ च़िररां बाद पौलुस बरनबास सेइ ज़ोवं, “ज़ल असां तैन सारे नगरन मां गाम, जैड़ी असेई शुशखबरी शुनावरी थी, ते तैन विश्वासी दलान सेइ मुलाकात केरम, ते हेरम कि तैन केरो कुन

हाले ।”<sup>37</sup> तैखन बरनबासे यूहन्ना ज़ैस जो मरकुस ज़ोतन, साथी नेनो चाव ।<sup>38</sup> पन पौलुसे ठीक न समझू, कि यूहन्ना तैन सेइं साथी गाए, किजोकि तै पंफूलिया इलाके मां कम शैरतां अलग भोरो थियो ।<sup>39</sup> पौलुस त बरनबासे एप्पू मांमेइं बड़ी अनबन भोइ, ते तैना अलग भोए, बरनबास ते मरकुस जिहाज़े मां साइपरस जो चलो जे ।

\*\*\*\*\*

40 पन पौलुसे सीलास एप्पू साथी नीयो, ते विश्वासी ढलाएईं तैन केरे लेइ प्रार्थना की, ते तैना परमेशेरे अनुग्रहेरे सुपुदं किये ते तैना तैट्टां चले जे ।<sup>41</sup> पौलुस सीरिया ते किलिकिया इलाकन मांमेइं निस्सो च़लतो ते कलीसियां केरे विश्वासी लोकन मजबूत केरतो जेव ।

## 16

\*\*\*\*\*

1 तैना फिरो दिरबे नगरे ते लुस्तुरा नगरे मां आए, तैड़ी अक चेलो तीमुथियुस नव्वेरो रातो थियो, तैसेरी अम्मा यहूदी थी, ते तै मसीह पुड़ विश्वास केरती थी, पन तैसेरो बाजी यूनान मुलखेरो रानेबालो थियो ।<sup>2</sup> तीमुथियुस लुस्तुरा नगरे मां ते इकुनियुम नगरेरे विश्वासी ढलान मां बड़ो रोडो मैन्हु थियो ।<sup>3</sup> पौलुसेरी इच्छा ईं थी, कि तै तैस साथी ने, तैन यहूदी केरि वजाईं ज़ैना तैड़ी रहते तैसेरो खतनो कियो, किजोकि तैना सब ज़ानते थी कि तैसेरो बाजी यूनान मुलखेरो रानेबालो थियो ।<sup>4</sup> पौलुस ते तैसेरे साथी नगर-नगरे मांमेइं च़लते जे, तैट्टेरे विश्वासी लोकन तैना हुक्मां केरे वारे मां ज़ोते जे, ज़ैना यरूशलेम नगरे मां प्रेरितेईं ते बुज़ुर्गईं मिलतां ठहरावरे थिये, ताके लोक तैन पुड़ अमल केरन ।<sup>5</sup> वस्सा कलीसियां विश्वासे मां पेक्की भोती जेईं, ते तैन केरि कलीसियां केरि तैधात बद्दती जेईं ।

\*\*\*\*\*

6 पौलुस ते तैसेरे साथी फ़रूगिया ते गलातिया इलाकन मांमेइं निस्तां जे, किजोकि पवित्र आत्मा तैना आसिया इलाके मां बच्चन शुनाने करां रोकोरे थिये ।<sup>7</sup> ते तैना मूसिया इलाकेरे नेडे पुज़तां, वितूनिया इलाके मां गानू चाते थिये, पन यीशुएरे आत्मा गाने न दित्ते ।<sup>8</sup> एल्हरेलेइ तैना मूसिया इलाकेरे नेडेरां त़ोआस नगरे मांजो च़ले जे ।<sup>9</sup> राती पौलुसे अक मैन्हु दर्शने मां लाव, “तै मकिदुनी इलाकेरो थियो, तै खडो भोइतां पौलुसे कां मिनत केरने लोरो थियो, कि पार समुन्दरेरे मकिदुनिया इलाके मां एइते इश्री मद्दत केर ।”<sup>10</sup> तैसेरे इस दर्शन हेरनेरां पत्ती लूशी अस पार मकिदुनिया इलाके मां गानेरे लेइ तियार भोइ जे, किजोकि असेईं बुझू कि परमेशेरी असां तैड़ी खुशखबरी शुनानेरे लेइ कुजवरेम ।

\*\*\*\*\*

11 असां त़ोआस नगरेरां जिहाज़े मां जे, ते पैनेरू सफर केरतां सुमातराके टैपू पुड़ आए, ते तैट्टां होरसां नियापुलिस नगरे मां आए ।<sup>12</sup> तैट्टां असां फिलिप्पी नगरे मां पुजे, ज़ैन मकिदुनिया इलाके मां खास नगरे, ते रोमी केरि बेसती मांए, ते अस तैस नगरे मां किछ दिहाड़े राए ।<sup>13</sup> आरामेरे दिहाड़े असां नगरेरे फाटके मरां निस्तां दरियाए पुड़ पुजे, किजोकि असन उमीद थी कि तैड़ी यहूदी केरि प्रार्थना केरनेरी कोई ठार भोनीए, असां तैड़ी गेइतां विश्शी जे, तैड़ी किछ कुआन्शां थी, असां तैन सेइं गल्लां केरने लगे ।<sup>14</sup> इश्री गल्लां शुन्ने बैली कुआन्शन मां अक परमेशेरी भक्त लुदिया नव्वेरी थी, तै थुआतीरा नगरेरी राने बाली थी, ते बैंगनी लिगाड़ां बेचने बाली थी, ते प्रभुए तैसेरो मन खोल्लो, कि तै पौलुसेरे गल्लन पुड़ ध्यान केरे ।<sup>15</sup> ज़ैखन तैसां ते तैसारे पूरे टब्बरे बपतिस्मो नीयो त ते विनती केरतां ज़ोने लगी, “अगर तुस लोक मीं प्रभुएरी ईमानदार दासी समझतथ, त मेरे घरे च़ला ते विश्शी राथ,” ते तैसारी मिनत शुन्तां असां खुशी भोए ।

\*\*\*\*\*

16 एककी फेरे असां प्रार्थना केरनेरी ठारी जो ज़लोरे थिये त असन अक दासी मैल्ली ज़ै भूतां केरे मद्दती सेइ एजनेवाले वक्तेरे बारे मां ज़ोती थी। ते अपने मालिकां केरे लेइ बड़े पेंडसे कमाती थी। 17 तै पौलुसे पत्ती ते असन पत्ती ज़ली ते ज़ोने लगी, “ए मैन्हु परमप्रधान परमेशेरो दासे, ते एना असन पापां केरि मुक्तरि बत हिरातन।” 18 तै काई दिहाड़े एन्ने केरती राई, पन पौलुसे जिच भोव, ते मुड़तां तैस भूते जो ज़ोवं, “अवं तीं यीशु मसीहेरे नंवे सेइं हुकम देताई निस्सी गा, ते तै तैखने तैस मरां निस्सी जेई।”

19 ज़ैखन तैसेरे मालिकेइं हेरू कि इश्री कमैइयरी उमीद टलुटी जेई, त तैनेई पौलुस ते सीलास टलेइतां चौके मां प्रधानां केरे हवाले किये। 20 तैनेई पौलुस ते सीलास हाकिमन कां पैश किये, ते ज़ोने लगे, “एना यहूदीन ते इश्री नगर मां बड़ी खलबली मचाने लगोरें। 21 ते एरे रुवाज्जरी शिक्षा देतन, ज़ैन केरू केरनू ते मन्नु असन रोमे मां रानेवालान केरे इश्री लेइ बिलकुल भी ठीक नई।” 22 एन शुन्तां सारे लोक पौलुस ते सीलासेरे खलाफ अकोट्टे भोए, ते हाकिमेई तैन केरां लिगड़ां खोलतां छिन्दां ते सोटेई बानेरो हुकम दित्तो। 23 सिपैहीयेइं तैन खूब बेंतेइं बैही ते कैदखाने मां छुडे, ते कैदखानेरे प्रधाने हुकम दित्तो, कि रोड़ेचारे परहो दित्तो गाए। 24 तै हुकम शुन्तां तैना आँधरी कोटी मां छुडे, ते तैन केरे पावन लेकड़री बेड़ि लेइ।

~~~~~

25 एध्नी राती पौलुस ते सीलास प्रार्थना करने मां मघन थिये, ते परमेशेरां भजना लोरे थी ज़ोने, ते होरे कैदी भी शुन्ने लोरे थिये। 26 अचानक अक भुजल अव, ते कैदखानेरे बुनीयाद हिल्ली ते सारां दारां खुल्ली जेआं, ते सैरी कैदी केरि बेड़ि भी खुल्ली जेई। 27 कैदखानेरो प्रधान बींझो ते खड़ो उटो, ते तकने लगो, ते हेरते कि कैदखानेरां दारां खुल्ली जोरेन, त तैनी समझू कि सारे कैदी नशशेरेन, ते तैनी अपनि तलवार सिखची कि अवं अपनो आप मैरी छेइडी। 28 पन पौलुसे ज़ोरे सेइं ज़ोवं, “अपनो आप न मार किजोकि असां सब इड़ी आम।” 29 तैखन तै दीयो बैलतां अन्तर जेव, ते पौलुसे ते सीलासेरे पावन पुड़ पेव, 30 फिरि तैनी तैना बेइर आने ते ज़ोने लगो, “जनाब अवं कुन केरि, कि मेरी मुक्ति भोए?” 31 तैनेई ज़ोवं, “परभु यीशु मसीह पुड़ विश्वास केर, त तीं ते तेरे टब्बेरे पापन करां मुक्ति मैल्लनीए।” 32 ते तैनेई तैस त तैसेरे टब्बेरे परभुएरू वचन शुनाव। 33 तैखने तैने राती पौलुस ते सीलास नेइतां तैन केरे ज़खम धोए, ते तैनी तैसेरे सारे टब्बेरे बपतिस्मो नीयो। 34 फिरि तैनी तैना अपने घरे ने, ते तैन खाने जो रोट्टी दित्ती, ते सारे टब्बेरे परमेशेरे पुड़ विश्वास केरतां बड़े खुश थिये।

35 होरसां झेझ हाकिमेई सिपाही भेजतां बिस्तार भेजो, कि तैन मैनन् हथरां छेइडी देथ। 36 दरोगा पौलुसे जो ज़ोवं, “हाकिमे हुकम दित्तोरोए कि पौलुस ते सीलास कैदखाने मरां हथरां छुडा, एल्हेरेलेइ तुस खुशी सेइं ज़ले गाथ।” 37 पन पौलुसे तैन सेइं ज़ोवं, “तैनेई अस ज़ैना रोम मुलखेरे राने बालेम, बगैर कसूरे सेबमी केरे सामने मारे कुटे ते कैदखाने मां छुडे, ते हुनी चुपचारे हथरां छुड़ने चाते? पन एन न भोइसखे, तै एप्पू एज्जे ते असन बेइर कढे।” 38 सिपैहीयेइं गेइतां हाकिमन बिस्तार दित्तो, कि पौलुस ते सीलास रोम मुलखेरे राने बालेन, ते तैना डेरि जे। 39 तैनेई तैडी एइतां तैन करां माफ़ी मरगी, ते फिरि तैना कैदखाने मरां बेइर आने ते मिनत की, कि नगर मरां ज़ले गाथ। 40 बस्सा पौलुस ते सीलास कैदखाने मरां बेइर निस्से ते लुदियारे घरे जे, ते तैडी विश्वासी हलान सेइं मिले ते तैन शान्ति देइतां ज़ले जे।

17

~~~~~

1 पौलुस ते सीलास तैसेरां बाद अम्फिपुलिस ते अपुल्लोनिया नगरन मांमेइं गेइतां थिस्सलुनीके नगरे मां आए, तैडी यहूदी केरू अक प्रार्थना घर थियू। 2 पौलुस अपने रीतेरे मुताबिक प्रार्थना घरे मां ट्लाई आरामेरे दिहाड़न तगर पवित्रशास्त्रेरी किताबी मरां तैन सेइं बेंस केरतो राव। 3 पौलुस

तैन केरो मतलब खोल्ली-खोल्ली समझातो थियो, “कि यीशु मसीहेरो दुःख झैल्लनो ते मुडदन मरां ज्रींतू भोनु जरूरी थियुं, कि जैस यीशुएरे बारे मां अवं परचार केरतम, तैए मसीह आए।”<sup>4</sup> तैन मरां किछ यहूदी ते गैर कौमां केरे लोक जैनेई विश्वास कियोरो थियो, ते होरि भी बेडि भक्त कुआन्शां जैनेई विश्वास कियोरो थियो पौलुसे ते सीलासे सेइं मिली जेई।<sup>5</sup> पन यहूदेई जलनी सेइं काई नगरन मां बुरे लोक अकोटटे केरतां हंगामो केरनो शुरू कियो। तैनेई यासोनेरे घरे पुड़ हमलो कियो ताके पौलुसे ते सीलासे लोकां केरे सामने आनन।<sup>6</sup> पन जैखन तैना न मैल्ले त यासोन त काई होरे विश्वासी दला घसीटतां नगरेरे हाकिमन कां आने, ते ज़ोरे-जोरे सेइं ज़ोने लगे, “एन मैनेई हर टैरी परेशानी फैलावरी, ते अज इड़ी भी पुजोरेन।<sup>7</sup> ते एना यासोने अपने घरे मां रखोरेन, ते एना लोक महाराजोरे हुक्मेरी खलाफत केरतन, ते ज़ोतन कि राजो त यीशु आए।”<sup>8</sup> ए गल शुन्तां नगरेरे हाकिम ते सारे लोक परेशान भोए।<sup>9</sup> ते तैनेई यासोन ते बाकी लोक ज़मानती पुड़ हथरां छडे।

~~~~~

¹⁰ इलोझां विश्वासी दलाएई पौलुस ते सीलास तैटटां बिरिया नगरे जो भेजे, जैखन तैना तैड़ी पुजे त तैना यहूदी केरे प्रार्थना घरे मां जे।¹¹ बिरिया नगरेरे लोक थिस्सलुनीके नगरेरे यहूदन करां भले थिये, तांए तैनेई खुशखबरी बेडि खुशी सेइं कबूल की, तैना रोज एना गल्लां केरे बारे मां गलबात केरते थिये, कि पौलुसेरी गल्लां सेज्जी आन कि नई।¹² एल्हेरेलेइ काई यहूदेई ते काई होरि यूनानी इज्जतदार कुआन्शेई भी यीशु पुड़ विश्वास कियो।¹³ जैखन थिस्सलुनीके नगरेरे यहूदन पतो लगो कि पौलुस बिरिया नगरे मां परमेशेरू वचन शुनाते, ते तैना लोकन भटकाने ते हलचल मचाने लगगे।¹⁴ तैखन विश्वासी दलाएई पौलुस समुन्दरेरे वन्ने भेजो, पन सीलास त तीमुथियुस तैड़ी राए।¹⁵ ते पौलुसेरी महत केनेबाले एथेंस नगरे तगर जे, ते सीलास ते तीमुथियुसेरे लेइ बिस्तार नेइतां चले जे, कि मीं कां जल्दी एज्जे।

~~~~~

<sup>16</sup> जैखन पौलुस एथेंस नगरे मां तैन बलगने लगगोरो थियो, त एन तकते कि सारू नगर मूरती सेइं भेरतांए त तैसेरो दिल बडो उदास भोव।<sup>17</sup> एल्हेरेलेइ ते प्रार्थना घरे मां यहूदन ते तैन सेइं जैना परमेशेरो डर मन्नेबाले (भक्त) गैर कौमन मरां यहूदन मां ओरे थिये चौके मां गडतां मिलतो थियो, ते तैन सेइं रोज बेंस केरतो थियो।<sup>18</sup> किछ इपिकूरी ते किछ स्तोईकी उस्ताद तैस सेइं बेंस केरने लगे, ते तैन मरां किछ ज़ोने लगे, “बकवादी कुन ज़ोनू चाते?” ते किछ ज़ोने लगे, “ए त होरि देबतां केरो पतो देनेबालो भोइ सकते, किजोकि पौलुस यीशुएरो ते कने ज़ीते भोनेरी खुशखबरी शुनातो थियो।”<sup>19</sup> तैखन तैनेई तै एप्पू सेइं साथी अरियुपगुस नव्वेरे मन्दरे मां नेव, ते तैस पुच्छू, “कुन अस जैनी सकतम कि जैस नव्वे पंथेरी तू शिक्षा देतस, ते कुने? <sup>20</sup> असां तेरे ऐशेरां बेडि आजीब गल्लां शुन्ने लोरेम, ते असां एन ज़ाननू चातम कि एन केरो कुन मतलबे?” <sup>21</sup> (द्रासले मां एथेंसेरे लोक कुन देशी कुन परदेशी अपनि फुरस्तरो सारो मौको होरि कम्मां केरे बजाहे सिर्फ नव्वीं-नव्वीं गल्लां ज़ोने ते शुन्ने मां गुज़ारते थिये।)

~~~~~

²² तैखन पौलुस अरियुपगुसे नव्वेरे मन्दरे मझाटे खडो भोइतां ज़ोने लगे, “हे एथेंसेरे लोकव, अवं हेरताई कि तुस हर गल्ली मां देबतन बडो उच्चो द्रजो देतथ।²³ जैखन अवं तुशे नगर मां हंठतो फिरतो थियो, त मेरी नज़र तुशे पूजनेरी चीज़न पुड़ ते बलिदानेरी ठारी पुड़ पेई, जैस पुड़ लिखोरू थियुं, अनज़ान परमेशेरे लेइ, बस्सा तुस जैस ज़ाननू नन्ना ते तैसेरी पूजा केरतथ, अवं तुसन तैसेरे बारे मां ज़ोताई।²⁴ जैनी परमेशेरे दुनिया ते सैरी चीज़ां बनेवरिन, तै धेरतरो ते अन्बेरो मालिके, तै हथ्यां केरे बनेवरे मन्दरन मां न राए।²⁵ तैस मैनेरे महतरी ज़रूरत नई, किजोकि तै केन्ची चीज़री ज़रूरत नई, तै सैरन ज़िन्दगी ते सांस ते सब किछ देते।²⁶ तैनी एक्की मैन्हु सेइं हर कौमारे लोक पैदा किये, ताके सारे ज़मीनी पुड़ आबाद भोन, तैनी तैन केरि ज़िन्दगरे दिहाड़े बनाए

ते रानेरे लेइ ठार बनाई । 27 परमेशेरे एन कियूं ताके लोक तैस तोप्पन ते शैइद तोपते-तोपते तैन मैल्ली गाए, हालांकी तै असन केन्ची करां दूर नई । 28 किजोकि तै असन सेइं साथी आए ते ज़ीते रातम ते च़लतम फिरतम, जेन्चरे कि तुशशे लिखने बालेई भी ज़ोरूए, 'असां त तैसेरे बच्चेम ।' 29 ते परमेशेरे बच्चे भोइतां सोचेरू लोडे, कि ईश्वरत्व सोन्ने, चैंदरी, या घोडेरी मूरतरीए ते ज़ै केन्ची मैनेरे हाथां केरि कारीगिरीए ते खियाले सेइं आए । 30 एल्हेरेलेइ परमेशेरे लोकां अज्ञानतारे वक्ते पुइ ध्यान न दिनु, ते हुनी तै मैन्न सेम्बी टैरन हुक्म देते कि मन फिरान । 31 किजोकि तैनी अक दिहाड़ी ठुवालेवरीए ज़ैखन तै सच्चे सेइं दुनियारो इन्साफ एक्की एरे मैनेरे ज़िरिये सेइं केरेलो, ज़ै तैनी रखरोए, ते तै तैनी मुइदन मरां ज़ीतो केरतां ए गल सैरी मैन्न साबत कियोरीए ।"

32 ज़ैखन तैनेई मुइदां केरि आदालतरे बारे मां शुनु त तैन मरां किछ एस गल्लरी मज़ाक बनाने लगे, ते किछेई ज़ोवं, "अस एस बारे मां फिरि कोस्कोई शुन्मेले ।" 33 एन हेरतां पौलुस तैट्वां निस्तां च़लो जेव । 34 पन किछ लोक तैस सेइं मिली जे, ते तैनेई प्रभु पुइ विश्वास कियो, तैन मरां अक दियुनुसियुस ज़ै अरियुपगुसेरो प्रधान थियो, ते अक कुआन्श थी, तैसारू नवं दमरिस थियूं, ते तैन केरे अलावा हारे भी बडे मैन्हु थिये ।

18

?????????? ??? ??? ?????

1 तैसरां बाद पौलुस एथेस नगरे मरां निस्तां कुरिन्थुस नगरे मां अव । 2 तैड़ी तैस अक यहूदी मैल्लो, तैसेरू नवं अक्विला थियूं, ते तै पुन्तुस इलाकेरो रानेबालो थियो, ते तैसेरी कुआन्शरू नवं फिरस्कल्ला थियूं, ते दुइये साथी इतालिया इलाकेरां ओरां थियां, किजोकि क्लौदियुस हाकिमे हुक्म दित्तोरो थियो, कि सारे यहूदी रोमे मरां च़ले गान ते पौलुस तैन कां जेव । 3 किजोकि पौलुसेरो ते अक्विलारो तेम्बु बनानेरो बुपार थियो, तांए पौलुस तैस सेइं साथी राव, तैना कम केरने लगे । 4 ते पौलुस हर आरामेरे दिहाडे तैन केरे प्रार्थना घरे मां गातो थियो, ते यहूदी लोकन ते यूनानी लोकन समझाने लगो कि, यीशु पुइ विश्वास केरा ।

5 ज़ैखन सीलास ते तीमुथियुस मकिदुनिया इलाके मां आए, त पौलुस वचन शुनाने मां मघन थियो, ते लगातार यहूदन सेइं एन ज़ोतो थियो कि यीशु ही मसीह आए । 6 पन ज़ैखन यहूदी खलाफत त कने तुहीन केरने लगे, त पौलुसे अपना लिगडां टुइका* ते ज़ोने लगे, "तुशशो खून तुशशे दोगगे पुइ भोए! अवं बेइलज़ाम आई, अज़्जरे बाद अवं गैर कौमन कां गेइलो ।" 7 तैखन प्रार्थना घरे मरां निस्तां तीतुस यूस्तुस न्वेरे एक्की परमेशेरे भक्त मैनेरे घरे जेव, ज़ै गैर कौमी मरां थियो, ज़ेसेरू घर प्रार्थना घरे सेइं साथी थियूं । 8 एस प्रार्थना घरेरो प्रधान किरस्पुसे ते तैसेरे सारे टब्बरे प्रभु पुइ विश्वास कियो, ते बडे कुरिन्थिसरे लोकेई शुन्तां विश्वास कियो ते बपतिस्मो नीयो । 9 एक्की राती प्रभुए पौलुसे सेइं दर्शन मां गल की, ते ज़ोवं, "डर नन्ना ते तु ज़ो ते चुप न रा, 10 किजोकि अवं तीं सेइं साथी आई, ते कोई तीं पुइ हमलो केरतां नुकसान न पुजेई सकेलो, किजोकि इस नगर मां बडे लोकन ज़ैना मीं पुइ भरोसो रखेले ।" 11 पौलुस तैड़ी डैड साल राव, ते तैन परमेशेरी खुशखबरी शिखालतो राव ।

12 ज़ैखन गल्लियो, अखाया इलाकेरो हाकिम थियो, त यहूदेई मिलतां पौलुसे पुइ हमलो कमाव, ते पौलुस टलेइतां आदालतरे तखते कां नीयो, ते ज़ोने लगे । 13 "एन लोकन समझाते, कि परमेशेरी आराधना एन्चरे केरा, ज़ै मूसेरे कानूनेरे बिलकुल बरखलाफे ।" 14 पौलुस ज़ैखन किछ ज़ोने बालो थियो, त गल्लियोए यहूदन सेइं ज़ोवं, "हे यहूदी लोकव, अगर केन्ची जुमेंरी या कोई बड़ी बुरी गल भोधी त अवं तुशशी शुन्थो । 15 पन तुशशो इलज़ाम त सिर्फ खाली गल्लां केरो ते नव्वां केरो ते तुशशे कानूनेरे बारे मां आए, ते अवं न ज़ैनी, किजोकि अवं एन गल्लां केरो हाकिम बन्नो न चैई ।"

* 18:6 18:6 लिगडां टुइका: परमेशर तैन लोकन सेइं खुश न भोव एल्हेरो ई निशाने ।

16 ते गल्लियो हुक्म दित्तो कि एन तखते करां बेइरोवं कढे । 17 तैखन तैनेई सेब्भेई प्रार्थना घेरो प्रधान सोस्थिनेस इन्साफेरे तखतेरे सामने कुटो, पन गल्लियोए एन गल्लां केरि किछ् भी परवाह न कमाई ।

18 पौलुस काई दिहाडे कुरिन्थुस नगरे मां राव, ते फिरी तै विश्वासी ढलान करां चलो जेव ते किखिरया मां अपनि मिनत पूरी करेनेरे लेइ अपने दोगेरी टिंड बनाई । ते बादे मां समुन्दरी जिहाजे मां सीरिया इलाके जो चलो जेव, ते पिरस्किल्ला ते अक्विला भी तैस सेइं साथी थियो । 19 जैखन तैना इफिसुस नगरे मां पुजे त पौलुसे पिरस्किल्ला ते अक्विला तैडी छ्डां, ते पौलुस एक्की प्रार्थना घरे मां जेव ते यहूदन सेइं बेंस केने लगे । 20 जैखन तैन लोकेई तैस कां मिनत की, “कि तू हेजू किछ् दिहाडे असन कां बिश ।” त पौलुसे तैन सेइं मन्नु, 21 पन जैखन पौलुस तैटटां चलो त तैनी तैन सेइं वादो कियो, “अगर परमेशेरी मर्जी भोइ त अवं फिरी तुसन कां एज्जेलो ।” ते फिरी पौलुस जिहाजे मां चेढतां इफिसुसे जो चलो जेव । 22 ते कैसरिया नगरे मां जिहाजे मरां ओस्सो त तैनी यरूशलेम नगरे मां गेइतां तैन केरि कलीसियारे लोकन सेइं मिलने जेव, ते फिरी तै अन्ताकिया नगरे मां अव ।

23 अन्ताकिया नगरे मां किछ् चिर बितनेरे वाद तै तैटटां चलो जेव, ते गलातिया ते फरूगिया इलाकां केरे सब चेलन मजबूत केरतो जेव ।

24 अपुल्लोस नंब्बेरे अक यहूदी थियो, तैसेरू जर्म सिकन्दरिया नगरे मां भोरू थियूं, तै बडो ज्ञानी मैन्हु थियो, ते पवित्रशास्त्रेरे बारे मां बडो ज्ञानकार थियो, तै इफिसुस मां अव । 25 तैनी प्रभुएरे बत्तरी शिक्षा शिखोरी थी, ते लगातार यीशुएरे बारे मां ठीक-ठीक शुनातो ते शिखालतो थियो, पन तै सिर्फ यहून्नारे बपतिस्मे तगर ज्ञानतो थियो । 26 तै प्रार्थना घरे मां बेधडक चारे ज़ोने लगे, पन पिरस्किल्ला ते अक्विला तैसेरी गल्लां शुन्तां, तैनेई तै अपने घरे नीयो, ते परमेशेरी बत्तारे बारे तैस होरू भी रोडे चारे ज़ोवं । 27 जैखन तैनी थापू कि पार ओस्तां अखाया इलाके जो गाए ते विश्वासी ढलाएई तैस हिम्मत दित्ती, ते तैटठेरे चेलन जो चिट्ठी लिखी, कि एस सेइं रोडेचारे मिलाथ, ते तैनी तैडी पुजतां तैन केरि बडी मद्दत की, जैनेई अनुग्रहरे वजाई सेइं विश्वास कियोरो थियो । 28 किजोकि तै बडे ज़ोरे शोरे सेइं यहूदन सेइं बेंस केरतां खुल्ले आम पवित्रशास्त्रे सेइं साबत केरतो थियो, कि यीशु ही मसीहे ।

19

1 जैखन अपुल्लोस कुरिन्थुस नगरे मां थियो, त पौलुस बेइए सारे इलाकन मेइं इफिसुस नगरे मां अव, तैसेरी तैडी होरे भी काई चेलन सेइं मुलाकत भोइ । 2 तैनी तैन पुच्छ्, “कुन विश्वास केरते बार तुसन पुड पवित्र आत्मा उतरोरी थी?” तैनेई जुवाब दित्तो, “असेईं त पवित्र आत्मारे बारे मां शुनेरू भी नई ।” 3 तैखन पौलुसे ज़ोवं, “फिरी तुसेईं कोस किसमेरो बपतिस्मो नीयो?” तैनेई जुवाब दित्तो, “यहून्नारो ।” 4 पौलुसे ज़ोवं, “यहून्ना त तैन लोकन बपतिस्मो दित्तो जैनेई पापन करां मनफिराथ, ते यहून्ना इस्राएली लोकन ज़ोवं, जै मेरे बाद एजनेबालोए, तैस पुड विश्वास केरा, जै मसीह आए ।” 5 एन शुन्तां तैनेई प्रभु यीशु मसीहेरे नंब्बे सेइं बपतिस्मो नीयो । 6 ते जैखन पौलुसे तैन पुड हथ रखे त पवित्र आत्मा तैन पुड उतरी, त तैना अलग-अलग भाषा केने लगे, ते भविष्यवाणी केने लगे । 7 एना सब लगभग 12 मैन्हु थियो ।

8 फिरी पौलुसे प्रार्थना घरे मां गेइतां टलेइ महीन्न तगर बडे निडर भोइतां परमेशेरे राज्जरे बारे मां लोकन सेइं बेंस केने समझाने लाव । 9 पन तैन मरां किछ् सकत दिलेरे भोइ जे, ते तैनेई विश्वास केनेरे बजाहे इन्कार कमाव, ते एस पंथेरे बारे मां बरू ज़ोने लगे, एल्हेरेलेइ पौलुस तैन

करां कनारे भोड जेव, ते चले भी कनारे किये ते तुरन्नुसेरे सुकुले मां बेंस केरतो ते तैन शिखालतो राव। ¹⁰ दूई सालन तगर एरू भोत् राव, एड़ी तगर कि आसिया इलाकेरे रानेबाले कुन यहूदी ते कुन यूनानी सेब्भेईं प्रभुएरू बच्चन शुनु।

¹¹ ते परमेशर पौलुसेरे ज़िरिये सेइं बडां-बडां कम्मां ते चमत्कार हिरातो थियो। ¹² एड़ी तगर कि पौलुस ज़ैस रूमाले सेइं या फटके सेइं हथ लातो थियो, त तैना बिमारन पुड छडते थिये, त तैना बिमार वेज्जोते थिये, ते अगर तैन पुड भूतां केरो सैयो भोतो थियो, त तैना लोक ठीक भोते थिये। ¹³ पन किछ यहूदी मडद ज़ैना फुक-फक केरते थी, ते एन केरने लगे कि, ज़ैन पुड भूतां केरो सैयो भी भोए तैन पुड यीशुएरे नव्वे इन ज़ोइतां फुक फक देने लाए, “ज़ैस यीशुएरो प्रचार पौलुस केरते, अवं तैसेरी कसम देताई।” ¹⁴ यहूदी प्रधान याजक ज़ेसेरू नवं स्क्कवा थियूं, तैसेरां सत मट्टां थियां, तैना एन्ने कम्मां केरतां थियां। ¹⁵ ते भूते जुवाब दित्तो ते ज़ोवं, “अवं यीशु मसीह भी ज्ञानताई ते पौलुसे भी ज्ञानताई, पन तुस कौन आथ?” ¹⁶ तैखन तै मैन्हु ज़ैस पुड भूतेरो सैयो थियो, तैन् यीशुएरे नव्वे सेइं फुक-फक देने बालन जो पेव, ते तैना अपने कब्जे मां केरतां एतरे कुट्टे कि तैना ज़ख्मी भोइतां नगनगे तैट्टां नश्शे। ¹⁷ ज़ैखन इफिसुस नगरेरे रानेबाले यहूदन ते यूनानी लोकन एस गल्लरो पतो लगे, त तैना डेरि जे, ते प्रभु यीशु मसीहेरी बडयाई की। ¹⁸ ते ज़ैनेई विश्वास कियोरो थियो, तैनेई एइतां अपने-अपने बुरे कम्मां केरो इकारार सेब्भी केरे सामने कियो। ¹⁹ ते केही लोकेईं ज़ैना जैदू केरते थिये, तैना किताबां सैरेईं एन्तां सेब्भी केरे सामने फुकी, ते ज़ैखन तैन किताबां केरि कीमतारो हिसाब लाव त कोई 50000 चेंदरे सिकन करां जादे थी। ²⁰ एन्चरे प्रभुएरो वचन बडे तकड़े च़ारे फैलतो जेव ते भारी राव।

²¹ एन गल्लां केरे बाद पौलुसे फैसलो कियो, कि अवं मकिदुनिया ते अखाया इलाकां केरे विश्वासी लोकन सेइं मिलतां यरूशलेम नगरे जो गेइ, ते तै ज़ोवं, “यरूशलेम नगर मां गेइतां रोम नगर भी मां गानू भी ज़रूरीए।” ²² एन्हेरेलेइ अपने सैथन मरां तीमुथियुस ते इरास्तुस दूई मैन्हु मकिदुनिया इलाके जो एप्पू करां पेइले भेज्जे, ते एप्पू भी किछ च़िरे आसिया इलाके मां राव।

परिचय 19:23-24

²³ तैस वक्ते तैस पंथेरे बारे मां हंगामो भोव। ²⁴ किजोकि अक चेंदरो करीगिर थियो, तैसेरू नवं दिमेतिरियुस थियूं, ते अरतिमिस ^{*}दबारे मन्देरी मूरती बनेइतां, कारीगिरन बडू कम दुवेरु थियूं, ज़ैस सेइं तैन केरो बडो बुपार च़लोरो थियो। ²⁵ तैनी एन कम ज़ान्ने बाले सारे कारीगिर अकोट्टे कमाए ते जोने लगे, “हे मेरे दूलाव असां इन कम केरतां बडे पेंडसे कमातम। ²⁶ पन तुस हेरतथ ते शुन्तन कि एना दूई मैन्हु पौलुसेरे ज़ेरे केन्चरे इफिसुस नगरे ते लगभग सारे आसिया इलाकेरे नगरन मां लोकन टपलाने लोरेन ते ज़ोतन कि ज़ै हथेरां केरि कारीगिरीए, तै ईश्वर नई। ²⁷ डर एस गल्लरो नई, सिर्फ कि इश्शे पेशेरी बदनामी भोली, बल्के पुरानी देवी अरतिमिस, ज़ै आए तैसारू मन्दर भी घटया समझू गालू, ज़ेसेरी पूजा सारे आसिया इलाके मां ते सारे दुनियाई मां केरतन, तैसेरी इज्जत भी खतम भोइगानिये।”

²⁸ ज़ैखन तैन लोकेईं शुनु त तैना सरकी सेइं भेरोई जे, ते ज़ोरे-ज़ोरे नहरे देने लगे, “इफिसी केरि देवी अरतिमिस, महान आए!” ²⁹ हेरते-हेरते सारे नगर मां हलचल मच्चि जेई, लोकेईं गयुस ते अरिस्तर्खुस, मकिदुनी इलाके ज़ैना पौलुसे सेइं साथी ओरे थिये, तैना टूलेइतां घसीटते तमाशो हेरनेरी ठैरी जो दौवइते ने। ³⁰ पौलुस भी सभाई मां गानू चातो थियो पन चलेई तै रोको। ³¹ ते आसिया इलाकेरे हाकिमन मरां भी तैसेरे काई दोस्तेईं तैस जो बिस्तार भेज्जतां ते मिनत केरतां ज़ोवं, कि तमाशो हेरने न गेइयां किजोकि तैड़ी बडो खतराए। ³² तैड़ी पैन्चयती मां खलबली मच्चौरी थी, किजोकि किछ लोक नहरे देते थिये, ते बडे लोकन पतां न थियो कि तैना तैड़ी किजो अकोट्टे भोरेन। ³³ तैखन तैनेई सिकन्दर, ज़ै यहूदी लोकेईं खडो कियोरो थियो, भीड़ी मरां किछ लोकेईं तै अगरोवं

* 19:24 19:24 अरतिमिस: यूनानेरी देवी

कियो, ते सिकन्दर हथ्थे सेई इशारो केरतां लोकां केरे सामने जुवाब देनो चातो थियो। 34 पन ज़ेरो लोकन पतो लगेो कि ए यहूदी आए, त सब ज़ोरे-ज़ोरे लगभग दई घंटन तगर चिन्डां मारने लगगे, “इफिसुस नगरेरे देबी अरतिमिस, महान आए।” 35 तैखन एक्की मंतरी नगरेरे लोकन चुप करेइतां ज़ोने लगगे, “कि इफिसुस नगरेरे रानेबालो कौन न ज़ाने कि इफिसुस नगर लोक अरतिमिस देवारू मन्दरे, ते एसेरे मूरतरो बड्डो रखवालेन, ज़ैन अम्बेरेरां बिछुडोरो थी। 36 ज़ैखन एना गल्लां केरे खलाफ केन्चे किछ्छ न ज़ोवं त ठीक थियूं कि तुस चुप राथ ते बगैर सोच सेमझतां किछ्छ न केरेथ। 37 तुसेई ज़ैना मैन्हु इडी आनोरेन तैनेई न मन्दरे लुटेरूए न इशशी देबारे खलाफ तुहीन कियोरीए। 38 अगर दिमेतिरयुस ते एसेरे कारीगिरन केन्ची पुड दाओ केरनोए त आदालतरू दार खुल्लूए, ते हाकिम भी आन, ज़ैडी तुस एक्की होरि पुड दाओ केरि सकतथ। 39 पन अगर तुस होरि कोन्ची चीज़ेरे बारे मां पुछ्छू न चातथ त तैसेरो फैसलो भी पंचैइती मां कियो गालो।” 40 मीं इस गल्लरो डरे कि अगर हाकिम इस हंगामेरे बारे मां शुनेलो त ज़ोलो कि अस रोमी सराकारारी खलाफवरज़ी केनेरी कोशिश केरने लोरेम, ते अस एतरे लोकां केरे अकोट्टे भोनेरो कुन जुवाब देमेले। 41 एन ज़ोनेरां बाद तैनी पैनचैयत खतम कमाई।

20

परिच्छिन्न पत्रिका, परिच्छिन्न पत्रिका परिच्छिन्न पत्रिका

1 ज़ैखन हंगामो मुक्को त पौलुसे चले कुजाए ते तैन केरो होसलो बधव, ते तैन विशशा ज़ोइतां मकिडुनिया इलाके जो ज़लो जेव। 2 तैस सारे मुलखे मामेई चेलन होसलो देइतां यूनान इलाके मां (जैस जो अखाया इलाको भी ज़ोतन) अव। 3 तैडी ते टलाई महीने राव, ते ज़ैखन ते समुन्दरी ज़िहाज़े मां सीरिया इलाकेरे पासे गानेबालो थियो, त यहूदी केरे लीडेरेई तैस बत्तां मारनेरी साजिश बनाई, तैस पतो लगेो त एल्हेरेलेइ तैनी एन रोडू समझू कि मकिडुनिया इलाके मामेई जो सीरिया इलाके जो गाए। 4 बिरीया नगरेरे रानेबाले पुरूसेरू मट्टू सोपतरुस, ते थिस्सलुनीकि मामेई अरिस्तखुंस ते सिकुन्दस ते दिरबे नगरेरो गयुस, ते तीमुथियुस ते आसियारो तुखिकुस ते तरुफिमुस आसिया इलाके तगर असन सेई साथी ज़ले जे (लूका भी तैन सेई साथी थियो)। 5 पन तैना अग्रोवं गेइतां त्रोआस नगरे मां असन बलगतते राए। 6 ते अस अखमीरी रोट्टी केरे तिहारे बाद फिलिप्पी नगरे मरां सफर केरतां पंच दिहैडी मां त्रोआस नगरे मां तैन कां पुज़े, ते रात दिहैडी तैडी राए।

परिच्छिन्न पत्रिका परिच्छिन्न पत्रिका

7 हफतेरे पेइले दिहाडे असां परभु भोजेरे लेइ अकोट्टे भोए, ते पौलुसे होरसां तैट्टां अग्रोवं गानू थियूं, त एल्हेरेलेइ तै तैन सेई गल्लां केरने लाव ते एध्धी राती तगर तैन शिक्षा देने लाव। 8 दोपरे ज़ैडी असां सब अकोट्टे विशशारे थिये, त तैडी काई दीये बलते थिये। 9 त अक नौजवान दैरी मां विशशोरो थियो, ते तैसेरू नवं यूतुखुस थियूं, तै पौलुसेरो प्रचार टडडी तगर श्रुन्तां तैस निडल आई, ते टलेइयोवं छतरां उन्डो खिरको, ते तै मेरि जेव। 10 पौलुस बुन अव ते तै नौजवान टलेइतां तैस सेई लिपटो ते ज़ोने लगगे, “कि डरा नन्ना ए ज़ीतोए।” 11 फिरी तैनेई बा गेइतां सेम्भेई मिलतां रोट्टी खाइ, ते फिरी टलेकडोने तगर बच्चन श्रुनाने लगगे, तैखन तै तैट्टां ज़लो जेव। 12 लोकेई तै नौजवान ज़ीतो घरजो नीयो, ते तैन बडी खुशी भोइ।

परिच्छिन्न पत्रिका परिच्छिन्न पत्रिका

13 असां अगर गेइतां ज़िहाज़े मां सुवार भोइ जे, ते अस्सुस नगरे जो ज़ले जे, ताके तैडी पौलुसे भी ज़िहाज़े मां चादम, किजोकि पौलुसे पेइले पैदल गानेरो बिस्तार कियोरो थियो। 14 ज़ैखन तै असन अस्सुस नगरे मां मैल्लो त तै असेई ज़िहाज़े मां चादो ते असां मितुलेन नगरे मां आए। 15 तैट्टां असां ज़िहाज़े मां सुवार भोइ जे ते अस खियुस जज़ीरेरे सामने पुज़े, ते अग्री दिहाडे असां सामुसे मां पुज़े, ते होरसां अस मीलेतुस नगरे मां आए। 16 पौलुसे थापेरू थियूं, कि अवं इफिसुस

नगरे मां उतरेलो, किजोकि तै आसिया इलाके मां जादे वक्त बीतानो न थियो चातो, किजोकि तै जल्दी मां थियो, कि अगर भोइसखे, त तै पिन्तेकुस्त तिहारेरे दिहाड़े यरूशलेम नगरे मां राए ।

~~~~~

17 जैखन अस मीलेतुस नगरे मां ओस्से, त पीतुसे इफिसुस नगरेरे कलीसियारे वुजुर्गान जो बिस्तार भेजो कि तैना एज्जन । 18 जैखन तैना तैस कां आए, त तैनी तैन सेइं ज़ोवं, तुस ज्ञानतथ कि पेइले दिहाड़ेरां जैखन अवं आसिया इलाके मां पुजो, अवं तेइसेरो देंतो अज तगर हर वक्त तुसन सेइं साथी केन्चरां राव । 19 मतलब बड़े नेरमी सेइं, ते एंखरू बछोड़ी-बछोड़ी, ते तैन अजमैइश मां जैना यहूदी केरि च़लैकी सेइं मीं पुड़ एई, अवं परभुएरी सेवा केरतो राव । 20 ते जैना-जैना गल्लां तुशे लेइ फैइदेरी थी, तैना मीं तुसन सेइं बगैर केन्चेरे डरे तुसन सेइं ज़ोई छेइडी, ते बल्के जैन किछ भी शिखालू दिले सेइं ते घर-घर गेइतां शिखालू । 21 बल्के अवं यहूदी लोकां ते युनानी लोकां केरे दुइयां केरे सामने गवाही देताई कि तैना परमेशेरे सामने पापन करां मन फिरान, ते इशे परभु यीशु मसीह पुड़ विश्वास केरन । 22 हेरा हुनी अवं पवित्तर आत्मा गल मेन्तां यरूशलेम नगरे जो गाताई, ते मीं पतो नई कि तैडी मीं पुड़ केरि-केरि गुजरेली । 23 अवं सिर्फ एतूरू ज्ञानताई कि पवित्तर आत्मा मीं हर नगर मां एन ज़ोती राई, कि बन्धना ते मुसीबत मेरे लेइ तियारन । 24 पन मेरी जान, मेरे लेइ कोई कदर कीमत न रखे, त बस्सा अवं एन चाताई कि मेरी दौड़ पूरी भोए ते तैस सेवाई पूरी केरि, जै मीं परमेशेरे अनुग्रहेरे खुशखबरी पुड़ गवाही देनेरे लेइ परभु यीशु करां मैल्लनी । 25 ते हुनी अवं ज्ञानताई, कि तुसेईं अवं जैन मां परमेशेरे अनुग्रहेरी खुशखबरी हर पासे शुनातो राव, त मीं फिरी न लाएले । 26 एन्हरेलेइ अवं तुसन साफ-साफ ज़ोई छुइताई, कि जैना लोक यीशु पुड़ विश्वास केरने बगैर मरेले, त अवं तैन केरे ज़िमेवार नई । 27 किजोकि अवं बगैर केन्ची डेरां तुसन शिखालतो राव, कि परमेशेरी मर्जी तुशे लेइ कुने । 28 बस्सा अपनेते सारे विश्वासी लोकां केरो खियाल रखा, जेसेरे लेइ तुस पवित्तर आत्माे तरफां चुनोरेथ, कि परमेशेरी कलीसियारी रखवाली केरा, जै लोक तैनी अपने खूने सेइं घिन्नोरेन । 29 अवं ज्ञानताई कि मेरे गानेरां बाद झूठे उस्ताद मारने बालां गिदां केरे जेरे तुसन मां एज्जले, ते जेन्चरे तैना भैइडन मारतन तेन्चरे तैना झूठे उस्ताद तुसन नुकसान पुजाले । 30 बल्के तुसन मरां भी एरे लोक खड़े भोले जैना सच्च टलोइ मरोइ केरतां छुडेले, ताके चेलन अपने पासे केरन । 31 एन्हरेलेइ वींझे राथ ते याद रखा, कि अवं टलाई साल लेरां देंतो रात दिहैडी हर एककी तैन खबरदार केरतो राव । 32 हुनी अवं तुसन परमेशेरे, ते तैसेरे अनुग्रहेरे वचनेरे सुपुर्द केरताई, कि जै तुसन विश्वासे मां मजबूत केरि सकते, ते तुसन तैस जागिरारो हकदार बनेइ सकते, जेसेरो वादो तैनी कियोरोए ज़ैनी तुस पवित्तर कियोरेथ । 33 मीं केन्चेरे सोन्ने चेंदारू या लिगडां केरू लालच नई कियेरू । 34 तुस एप्पू ज्ञानतथ कि मीं अपने हथेइं सेइं अपने ते अपने सैथी केरि हर अक ज़रूरत पूरी कियोरीए । 35 मीं तुसन सब किछ केरतां हिराव, कि एन्चरे सेइं कमजोरन समैली सकतम, कि परभु यीशु मसीहेरी गल्लां याद रखम, “कि देनू नेने करां जादे धने ।”

36 एन गल्लां केरे बाद पीतुसे जैधू केरे भारे बिशतां तैन सेब्बन सेइं साथी प्रार्थना की । 37 तैना सब गले मिलतां लेरां देने लगे, ते पीतुसे फुम्मडी देने लगे । 38 खास केरतां तैना इस गल्लनी सेइं दुखी थी, जैना तैनी ज़ोरी थी, कि तुस मीं फिरी कधी न लाएले, ते तैनेई तै जिहाजे तगर पजाव ।

## 21

~~~~~

1 जैखन असां तैन करां च़ले जे त समुन्दरेरे सफर शुरू कियूं, त सिधे बत्तां कोस जज़ीरे मां आए, ते होरसां अस रूदुस मां पुजे, ते फिरी तेट्टां पतरा जज़ीरे मां च़ले जे । 2 ते अक जिहाज फीनीके इलाके जो गांतू मैल्लू, त असां तैस पुड़ च़ेदतां सफर शुरू कियूं । 3 जैखन इशरी नज़र साइप्रस जज़ीरे पुड़ पेई, त अस तैस बाए हथे ओसैलतां सीरिया इलाके जो च़ले जे, सूर नगरे मां ओस्से, किजोकि इशे जिहाजे तैडी किछ बोझ उसालनो थियो । 4 तेडी असन च़ले मैल्ले ते तैन कां असां

सत दिहाड़े राए । तैनेई पवित्र आत्मारे ज़ोने मुताबिक पौलुसे यरूशलेम नगरे मां गानेरे लेइ ठाको । 5 सत दिहैइना बाद कुआन्शां मट्टन समेत नगरेरे बेइर तगर साथी आए, ते समुन्दरेरे बन्ने पुजतां असेई ज़ैधू केरे भारे बिशतां परार्थना की । 6 फिरी असां तैन करां अलग भोए त ज़िहाजे मां च़ेदतां च़ले जे, ते तैना भी अपने-अपने घरजो च़ले जे ।

7 ज़ैखन असां सूर नगरे मरां सफर पूरू केरतां पतुलिमयिस मां पुजे, ते विश्वासी दलान जो नमस्कार केरतां तैन सेइं साथी अक दिहाड़ी राए । 8 ते होरसां असां तैट्टां च़ेलतां कैसरिया नगरे मां आए, ते फिलिप्पुस खुशखबरी प्रचार करनेबालेरे घरे जे ते तैड़ी राए, ज़ै सत्तन मरां अक थियो । 9 तैसेरी च़ेवरे कुवैरी कुइयां थी, ते तैना भविष्यवाणी केरती थी । 10 ज़ैखन अस तैड़ी काई दिहाड़े राए, त तैड़ी अक नबी थियो, ज़ेसेरू नवं अगबुस थियूं, तै यहूदिया इलाकेरां ओरो थियो । 11 तैनी असन कां एइतां पौलुसेरे मजे सेइं अपने हथ पाव बंधे ते ज़ोने लगो, “पवित्र आत्मा इन ज़ोतीए कि ज़ैस मैनेरू इन मज़ आए, तैस यरूशलेम नगरेरे यहूदी इसेरे ज़ेरे बंधेले, ते गैर कौमां केरे लोकां केरे हवाले केरेले ।” 12 ज़ैखन असेई एना गल्लां शुनी, त असेई ते होरि लोकेई पौलुसे कां मिनत की, कि यरूशलेम नगरे मां न गेइयां । 13 पन पौलुसे जुवाव दितां, “तुस एन कुन केरने लोरेथ? तुस किजो लेरां देइ-देइ मेरो दिल टलोइने लोरेथ? अवं यरूशलेम नगरे मां प्रभु यीशु मसीहेरे नंब्वे सेइं सिर्फ बेंधोनेरे लेइ नई बल्के मरनेरे लेइ भी तियार आई ।” 14 ज़ैखन तैनी न मन्नु त असां चुप राए, “कि प्रभुएरी मर्जी पूरी भोए ।”

15 किछ् दिहाड़ना बाद असां सफेरी तीयारी केरने लगे, ते फिरी असां यरूशलेम नगरे जो च़ले जे । 16 कैसरिया नगरेरे किछ् च़ेले असन सेइं साथी च़ले, ते असेई मनासोन नंब्वेरो साइप्रसेरो अक पुरानो च़ेलो साथी आनो कि अस तैसेरे घरे रहम ।



17 ते ज़ैखन असां यरूशलेम नगरे मां पुजे, त इश्शे विश्वासी दला बड़े खुशी सेइं असन सेइं मिलने आए । 18 होरसां असां पौलुसे साथी नेइतां याकूबे सेइं मिलने जे, तैड़ी सब बुजुर्ग अकोटठे भोरे थिये । 19 तैखन तैनी नमस्कार केरतां, ज़ैना-ज़ैना कम्मां परमेशेरे तैसेरी सेवारे ज़िरिये सेइं गैर कौमन मां कियोरां थी, अक-अक केरतां सब ज़ोआं । 20 तैनेई इन शुन्तां परमेशेरी तारीफ़ की, ते फिरी पौलुसे सेइं ज़ोने लगे, “हे दला तू ज़ानतस, कि यहूदन मरां हज़ारेई लोकेई विश्वास कियोरोए, ते तैना सब मूसेरे कानूने पुड़ अमल केरने मां मघनन् । 21 ते तैन तेरे बारे शिक्षालेरू कि तू गैर कौमन मां रानेबाले सारे यहूदन ए शिक्षा देंतो ओरोस, कि मूसा नेबेरे कानूनेरे शारने, ते अपने मट्टां केरो खतनो न केरा, ते न यहूदी केरे रीतन पुड़ न च़ला । 22 त फिरी कुन कियूं गाए? लोकेई ज़रूर शुनेले कि इड़ी ओरोस । 23 एल्हेरलेइ ज़ैन अस तीं सेइं ज़ोतम, तैन केर । इश्शे इड़ी च़ेवरे मैन्हु आन ज़ैनेई मिनत मगोरीए । 24 तू तैन एप्पू सेइं साथी ने ते तैन सेइं मिलतां अपनी आप शुद्ध केर, ते तैन केरो खर्चो भी दे, ताके तैना अपनी दोगेरी टिंड बनान । तैखन सेबन पतो लगनोए कि ज़ैना गल्लां तेरे खलाफ़ फैलेवरिन, तैन केरि कोई बुनीयाद नई, ते तू एप्पू भी सच्चे दिले सेइं मूसेरे कानूने पुड़ अमल केरतस । 25 ते ज़ैड़ी तगर तैन गैर कौमां केरो सवाले, कि ज़ैनेई विश्वास कियोरोए, तैन केरे बारे मां असेई पेइले फैसलो केरतां लिखतां भेजू, कि तैना मूरतन कां बलिदान कियेरू मास ते खूने करां ते गलचैटी देइतां मारोरे जानवरां केरे मासे करां परहेज केरन, ते बदमाशी न केरन । 26 होरसां पौलुसे तैना मैन्हु साथी ने, ते तैन सेइं साथी अपने आपे शुद्ध केरतां मन्दरे मां जेव, ते खबर दिती कि तैन केरे शुद्ध भोनेरे बाद च़दतल च़ादनेरे दिहाड़े केइस पूरे भोनेन ।”



27 ज़ैखन शुद्ध भोनेरे सत दिहाड़े पूरे भोनेबाले थिये, त आसिया इलाकेरे यहूदेई पौलुस मन्दरे मां लाव त लोक भड़काए, ते तैस टलेइतां चिन्डां मारने लगे । 28 “हे इस्राएली लोकव इश्शी महुत केरा, ईए तै मैनुए, ज़े हर ठैरी लोकन इश्शे कानूनेरे खलाफ़ ते मन्दरेरे खलाफ़ शिक्षा देंतो रहते, ते एनी

एसेरां अलावा गैर कौमां केरे लोक इशशे मन्दरे मां एन्तां तै पवित्तर टार अपवित्तर कराते ।” 29 तैनेई एन एल्हेरेलेइ ज़ोवं कि तैनेई पौलुस इफिसुस नगरेरे रानेबाले तरुफिमस सेइं साथी लाहोरो थियो, ते समझते थिये कि पौलुसे तै ज़रूरी मन्दरे मां नीयोरो भोनोए । 30 तैखन सारे नगर मां हलचल मेच्चि जेई, ते मैन्हु देवइतां जम्हां भोए, ते पौलुस टलेइतां मन्दरे मरां घसीटतां बेइर आनो, ते लूशी दारां बंद कियां । 31 ज़ैखन तैना तैस मारनेरी कोशिश करेने लवरे थिये, त फौजी टोलरे सरदारे कां खबर पुज्जी, कि बडे लोकेई यरूशलेम नगरे मां खलबली मच्चोरीए । 32 तैखन तैना सिपेहिन ते सूबेदारन एन्तां तैन कांजो दौडो, ते तैनेई फौजी टोलरे सरदारे ते सिपाही लेइतां पौलुस मारनो कुटनो बंद कियो । 33 फौजी टोलरे सरदारे नेडे गेइतां पौलुस अपने कब्जे मां कियो, ते तैस दुई शांगलेइ सेइं बंधनेरो हुक्म दित्तो, ते फिरी तैनी पुच्चुछ, “ए मैन्हु कौने ते एनी कुन कियेरू आए?” 34 तैस भीड़ी मां किछ लोक चिन्डां मारते थिये, ते एतरी शौर मच्चौरी थी, कि तैस पूरो पतो न लगो ते तैनी हुक्म दित्तो, कि पौलुसे किल्ले मां पुजाथ । 35 ज़ैखन पौलुस सिपाहीयेइं पेवइन उबरो चलेवरो थियो, त लोकां केरे वजाई सेइं सिपाहीयेइं पौलुस उबरो छुइतां नेव । 36 सारे लोक ज़ैना पौलुसे पत्ती पेवरे थिये, तैना चिन्डां मारते थिये, “एस मार ।”

37 पौलुसे सिपाही किल्ले मां पुज्जाने बाले थिये, त तैनी फौजी टोलरे सरदारे सेइं ज़ोवं, “कुन मीं अज़ाज़ते कि अवं तीं सेइं किछ ज़ोई?” ते तैनी पुच्चुछ, “तू यूनानी भाषा जानतस?” 38 कुन तू तै मिस्र मुलखेरो रानेबालो नई, ज़ैनी किछ चिरे पेइले सरकारी खलाफत कियोरी थी, ते 4000 मैनन् ज़ैन कां हथियार थिये तैना जंगले मां नीयोरे थिये? 39 पौलुसे ज़ोवं, “अवं त यहूदी आई, ते तरसुस नगरेरो राने बालोई, ज़ैन किलिकिया इलाकेरू मुशूर नगर, अवं तीं कां मिनत केरताई मीं लोकन सेइं गल करेने दे ।” 40 ज़ैखन तैनी अज़ाज़त दित्ती, त पौलुस पेवइन पुइ खडो भोइतां लोकन जो हथ्ये सेइं इशारे कमाव कि चुप रान । ते ज़ैखन तैनेई चुप कमाई त पौलुसे इब्रानी भाषाई मां ज़ोनू शुरू कमाव:

22

~~~~~

1 “मेरे द्लाव ते बुजुर्गावं, मेरी गल शुना, ज़े अवं अपनि सफैई मां पैश लोरोई करेने ।”

2 ज़ैखन लोकेई तैस करां इब्रानी भाषा ज़ोती शुनी त तैना चुप रेइजे, तैखन पौलुसे ज़ोवं:

3 “अवं त यहूदी आई, ते अवं किलिकिया इलाकेरे तरसुस नगरे मां ज़रमो, पन इस नगर मां गमलीएल करां शिक्षा हासिल की, ते अपने दादां-पइदादां केरे कानूने ठीक तरीके सेइं शिखोरीए, ते अवं भी परमेशरेरे लेइ एरो मघन थियो, ज़ेरे अज़ तुस आथ । 4 मीं मइदन ते कुआन्शन बंधतां, ते कैद केरतां, ई पंथ इड़ी तगर सताए, ते तैना माराए भी । 5 एप्पू महायाजक ते सब बुजुर्गो एस गल्लरे गवाह आन, कि मीं दमिशक नगरे मां रानेबाले यहूदी द्लां केरे लेइ चिट्ठी एन्होरी थी, ते अवं तैड़ी एस नीती सेइं ज़ोरो थियो, ते ज़ैना तैड़ी भोन तैन सज़ा देनेरे लेइ बेन्धतां यरूशलेम नगरे जो नेही ।”

~~~~~

(~~~~~ 9:1-19; 26:12-18)

6 “अवं ज़ैखन सफर केरते-केरते दमिशक नगरेरे नेडे पुजो, त तै दुपाहरां केरो मौको थियो । ते अम्बेरां अक बड़ी लौ आई ते मेरे चेवरे पासन बलने लगी । 7 ते अवं तल्ले बिच्छुड़ी जेव, ते मीं अक आवाज शुनी, ज़े मींजो ज़ोने लोरी थी, हे शाऊल, हे शाऊल तू मीं किजो स्तातस? 8 त मीं पुच्चुछ, हे प्रभु तू कौन आस? त तैनी मींजो जुवाब दित्तो, अवं यीशु नासरी आई, ज़ैस तू सतातस । 9 मेरे सैथेई लौ त लाई पन तैन कोई गल न समझी, कि तै आवाज़ मीं सेइं कुन लोरीए ज़ोने? 10 त मीं पुच्चुछ, हे प्रभु अवं कुन कम्मेई, प्रभुए ज़ोवं, उठ दमिशक नगरे मां गा तैड़ी तीं ज़ैन तेरे केरनेरे लेइ रखेरू तैड़ी तीं सेइं ज़ोवं गालू । 11 मेरे सैथेई अवं हथ्येरां टलेइतां दमिशक नगर मां पुजाव । किजोकि तैस बडे महिमारे वजाई सेइं मीं किछ न लेइयोवं ।”

12 "तैड़ी अक मैन्हु हनन्याह नव्वेरो कानूनेरे मुताबिक भक्त मैन्हु अव, ते तैट्टेरे यहूदन मां बडो इज्जतदार थियो। 13 तै मीं कां खडो भोइतां ज़ोने लगो, हे ढला, शाऊल, अपनि एछ्छी खोल्ल, ते मेरी एछ्छी तैखने खुल्ली जेई, ते अवं तैस लहने लगो। 14 तैखन तैनी ज़ोवं, इश्ये बुजुरगां केरे परमेशेरे तू चुनोरोस, ताके तू तैसेरी मर्जी पूरी केरस ते मसीह लास ते तैसेरी गल्लां शुनुस। 15 किजोकि तू सेरी लोकन मां तैसेरो गवाह भोलो, ते तैन ज़ोलो कि तीं कुन लाहेरूए ते कुन शुनेरूए। 16 हुनी च़िर किजो लातस? उठ, ते बपतिस्मो ने ते तेरे पाप माफ़ भोन।"

ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ

17 "ते ज़ैखन अवं यरूशलेम नगरे मां वापस अव, ते अवं मन्दरे मां प्रार्थना करने लोरो थियो, त मीं दर्शन लावं। 18 ते तै लाव ते एन ज़ोतू शुनु कि लूश केर, ते यरूशलेम नगरे मरां लूशी निस, किजोकि एना लोक मेरे बारे मां तेरी गवाही कबूल न केरेले। 19 मीं ज़ोवं, हे प्रभु एना लोक ज्ञानतन कि अवं हर प्रार्थना घरे मां गातो थियो, ते केन्चरे अवं तेरे मन्ने बालन केद केरतो ते कुटतो थियो। 20 ते ज़ैखन तेरे गवाह स्तफनुस मारने लोरे थिये, त अवं भी तैड़ी थियो, ते तैसेरे मारने मां खुशी थियो। ते अवं मारने बालां केरां लिगड़ां पहरतो थियो। 21 ते प्रभुए मीं सेई ज़ोवं, गा अवं तीं गैर कोमन कां दूर-दूर भेजेलो।"

22 सारे लोक तैसेरी गल्लां शुन्ने लोरे थिये, पन ज़ैखन तै इड़ी तगर पुजो त सारे लोक ज़ोरे-ज़ोरे चिन्डां मारने लगे, "ए ज़ीतो रखनेरे कावल नई!" एस मार। 23 ज़ैखन लोकां केरि शौर ते चिन्डां च़ेलती रेइ, त तैना चोगे शैरतां धूड आसमाने उडारने लगे। 24 त फौजी पलटनरे सरदारो पौलुस किल्लै मां नेनेरो हुक्म दित्तो, "एस कोडेई सेई बाथ ते एसेरू बियांन घिन्ना ताके पतो लगे, कि लोक किजो चिन्डां मारने लोरेन।" 25 ज़ैखन तैना कोडेई सेई बानेरे लेइ पौलुस रेसी सेई बंधो, त तैनी एक्की सूबेदारो सेई ज़ोवं ज़ै तैड़ी नेडे थियो। "कुन अक रोमी नगरेरे मैन्हु बगैर कसूरे झुसुनो जेइजे?" 26 ज़ैखन तैनी सूबेदारो एन शुनु त तै फौजी पलटनरे सरदारो कां जेव, "तू कुन ज़ोतस? ए त अक रोमी मैनुए।" 27 फौजी पलटनरे सरदारो पौलुसे कां एइतां पुच्छू, "कुन तू रोमीस?" तैनी ज़ोवं, "हाँ।" 28 इन शुन्तां फौजी पलटनरे सरदारो ज़ोवं, "कि मीं रोमी भोनेरी पदवी बडे पंडसे देइतां हासिल कियोरीए।" ते पौलुसे ज़ोवं, "पन अवं त ज़र्मनेरो रोमी।" 29 ज़ैना लोक पौलुसेरू बियांन घिन्ने वाले थिये, तैना नेश्शी जे, फौजी पलटनरे सरदारो भी इन बुझतां कि ई रोमीए, ते तैनी तै बंधो, ते डेरि जेव।

ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐ

30 हारसां ते ठीक-ठीक ज़ान्नेरी इच्छा सेई कि यहूदी तैस पुड किजो दोष लातन, एल्हेरेलेइ तैनी तै खोल्लो, ते प्रधान याजक ते सारी महासभा अकोट्टी केरनेरो हुक्म दित्तो, ते पौलुस बुन गेइतां तैन केरे सामने खडो कियो।

23

1 पौलुसे महासभारे लोकां केरे पासे रोडेच़ारे तेकतां ज़ोवं, "हे ढलाव अवं बेडि नेक नीती सेई परमेशेरे हुक्मां केरे मुताबिक जिन्दगी गुज़ारतो ओरोई।" 2 महायाजक हनन्याह पौलुसेरी एना गल्लां शुन्तां पौलुसे कां खडे भोरे लोकन हुक्म दित्तो, कि एसेरे तुत्तरे पुड थप्पड बाथ। 3 पौलुसे तैस सेई ज़ोवं, "हे पाखंडी, परमेशर तीं बाए। तू इड़ी विशोरोस कि मूसेरे कानूनेरे मुताबिक मेरो इन्साफ केरस, ते कुन तू मूसेरे कानूनेरे खलाफ बानेरो हुक्म देतस?" 4 ज़ैना तैड़ी खडखडे थिये, त तैना ज़ोने लगे, "कुन तू परमेशेरे महायाजकेरी तुहीन केरतस?" 5 पौलुसे तैन सेई ज़ोवं, "ढलाव मीं पतो न थियो, कि ए महायाजक, किजोकि लिखोरूए, तू अपने लोकां केरे प्रधाने जो बुरू न ज़ो।"

6 पौलुस ज्ञानतो थियो, कि तैन मां किछ सद्की भी आन, ते किछ फरीसी लोक भी आन ते तै महासभाई मां ज़ोरे सेई ज़ोने लगो, "हे ढलाव अवं त फरीसी लोकां केरे खानदनी मरां आई, ते मीं पुड

एनेई एल्हरेलेइ मुकदमो चलेवरोए, कि अवं उमीद रखताई कि मुइदे फिरी जीते भोले ।” 7 पौलुसेरू एन ज्ञाते फरीसी ते सदकी लोकन एप्पू मांमेइं लडाई शुरु भोजेइ, ते सेभन एप्पू मांमेइं खल बनो । 8 किजोकि सदकी ज्ञोतन कि मुइदे जीते नईं भोने, ते न स्वर्गदूतन ते न कोई आत्मा आए, पन फरीसी लोक एन दुइये गल्लन पुइ विश्वास केरतन । 9 तैखन तैना बेंस केरने लगगे, शास्त्री लोकन मरां जैना फरीसी लोकन मां थिये, तैना खडे भोजतां लडाई केरतां ज्ञोने लगे, “असां इस मैन्हु मां कोई कसूर न लहम, अगर केन्ची आत्मा या स्वर्गदूते एस सेइं कोई गल कियोरीए त फिरी कुन भोवं?” 10 गल एत्री बेद्धी जेई, कि फौजी पलटनरे सरदारो बुझू, कि एरू न भोए कि पौलुसेरे टोटे-टोटे बनान, त तैनी हुक्म दित्तो कि बुन गाथ ते पौलुसे ज़बरदस्ती तैट्ठां कडा ते किल्लै मांजो आनां । 11 तैस्से राती प्रभु यीशुए पौलुसे कां एइतां ज्ञोवं, “हे पौलुस हिम्मत रख ज़ेन्चरे तीं यरूशलेम नगरे मां मेरी गवाही दित्तोरीए, तेन्चरे तीं रोमे मां भी गवाही देनी भोली ।”

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

12 होरसां झेझां किछ् यहुदी मैनेईं मिलतां फेसलो कियो, ते कसम कमाई कि ज्ञातगर असां पौलुसे कल्ल न केरम, तांतगर किछ् न खाम ते न पीम । 13 एस साजिशी मां 40 मैनन् करां जादे थिये । 14 तैना प्रधान याजकन ते बुजुर्गन कां जे, ते ज्ञोने लगे, “असन पुइ लानत भोए, अगर असां पौलुसे मारनेरे वगैर किछ् खाम या पीम, असेईं त तैस खतम केरनेरी कसम कमेवरीए । 15 एल्हरेलेइ तुस सब महासभा मां मिलतां फौजी पलटनारे सरदारो कां दरखुवास देथ, कि तै पौलुसे लोकां केरे सामने आने, ताके एस मुकदमेरी सारी हकिकत फिरी पतो चले, एस करां पेइले पौलुस इडी पैश कियो गाए, असां तियार आम, कि तैस मारम ।”

16 पन ज़ैखन पौलुसेरे बेइनारे मट्टे एस साजशरो पतो लगे, त तैनी किल्लै मां गेइतां पौलुसे पतो दित्तो, कि तैना लोक तैस मारनो चातन । 17 तैखन पौलुसे सूबेदारन मरां अक कुजाव, ते तैस सेइं ज्ञोवं, “कि इस जवाने फौजी पलटनरे सरदारो कां नेथ, किजोकि ए किछ् ज्ञोनेरे लेइ ओरोए ।” 18 बस्सा, तैनी ते फौजी पलटनरे सरदारो कां साथी नीयो, ते ज्ञोने लगे, “अवं पौलुसे ज़े कैदी आए, तैनी अवं कुजाव, ते तैनी मीं कां दरखुवास कियोरीए, कि इस जवाने अवं तीं कां एन्ही, किजोकि ए किछ् तीं सेइं ज्ञोनू चाते ।” 19 फौजी पलटनरे सरदारो तैस जवानेरो हथ टलेइतां ते कनारे ज़ेरे नीयो ते तैस पुच्छने लगे, “तू मीं सेइं कुन ज्ञोनू चातस?” 20 तैनी जवाने ज्ञोवं, “यहुदी लीडरेई अकोट्टे भोजतां तीं कां दरखुवास देनेरो फेसलो कियोरोए । कि तू पौलुसेरी पुच्छ गन केरनेरे बहाने तैस महासभा मां आनस । 21 तू तैन केरि गल न मेन्ना, किजोकि कोई 40 मैनन् करां जादे यहुदी तैस पुइ हमलो केरनेरी कोशिशी मां आन, तैनेईं कसम कमेवरी कि ज्ञातगर असां पौलुसे न मारम तांतगर असां किछ् खाम या पीम, त असन लानत भोए, हुनी तैना तियारन, सिर्फ तेरे वादेरो इंतजारे ।” 22 फौजी पलटनरे सरदारो तै जवान वापस भेजो, ते तैस ज्ञोवं कि गा, “एना गल्लां केरो जैना तीं मीं सेइं ज्ञोई, होरि केन्ची पतो न लोड़ी लगगोरो ।”

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

23 तैखन तैनी दूई सूबेदार कुजाए, ते तेन सेइं ज्ञोवं, “तुस 200 सिपाही ते 70 सुवार ते 200 भाले च़लानेबाले तियार रख्वा, तैनेईं राती 9 बजेई कैसरिया नगरे मां गानूए । 24 ते पौलुसेरे लेइ घोडे तियार रखा, ताके तै गवर्नर फेलिक्स कां हफाजती सेइं पुजाव गाए ।” 25 ते फौजरे प्रधाने अक चिट्टी एस तरिकेरी लिखी ।

26 “श्रीमान फेलिक्स गवर्नर क्लौदियुस लूसियासे जो नमस्कार । 27 ए तै मैनूए, ज़ै यहुदेई टलातोरो थियो, ते एस तैना मारनेबाले थिये, त अवं सिपाही नेइतां साथी जेव, ते तै छुटाव, किजोकि मीं पतो थियो, कि तै अक रोमेरो रानेबालोए, त फौजी पलटन नेइतां छुटाव । 28 लिहाज्जा एन ज्ञान्नेरी केरनेरे लेइ कि तैना तैस पुइ कुन इलजाम लातन, मीं तै तैन केरि महासभा मां पैश कियो । 29 ते पतो लगे, कि तैन केरो इलजाम तैन केरे कानूनरे मुताबिक एसेरे खलाफ कोई एरो

इलज्राम नई, कि जेसेरे ज़िरिये सेइं असां तैस कैद केरम या मौतरी सज़ा देइ सखम। ³⁰ मीं पतो लगगोरोए कि एसेरे खलाफ कोई साज़िश भोइ राहोरीए, ते मीं ए जल्दी तीं कांजो भेजोरोए, ते मीं तैस पुइ दाओ करेनेवालन भी ज़ोरूए, कि तैना भी तीं कां अपनो मुकदमो पैश केरन।”

³¹ सिपाही, फौजी पलटनरे सरदारोरे हुक्मेरे मुताबिक पौलुसे एप्पू सेइं साथी नेइतां रातो रात अन्तिपतिरस नगरे मां पुज़ाव। ³² होरसां दीसां घोइ सुवारन तैस सेइं साथी अगरी-अगरी गानेरो हुक्म दित्तो, ते तै एप्पू किल्लै मांजो वापस ज़लो जेव। ³³ ज़ैखन घोइ सुवार कैसरिया नगरे मां पुज़े त तैनेई गवनरे कां चिट्ठी देइतां पौलुस तैस कां पैश कियो। ³⁴ गवनरे चिट्ठी पेइतां पुच्छू, “ए कौस इलाकेरो रानेवालोए?” ज़ैखन तैस पतो लगो कि ए किलिकिया इलाकेरो रानेवालोए। ³⁵ त तैनी ज़ोवं, कि अवं तेरो मुकदमो तैखन शुनेलो, “ज़ैखन तीं पुइ दोष लाने वाले भी इड़ी हाज़र भोले।” तैखन तैनी हुक्म दित्तो कि पौलुसे हेरोदेसेरे पहेरे मां रख्वा।

24

?????? ?????????? ?????? ?????

¹ पंचे दिहैइना बाद हनन्याह महायाजके किछ बुज़ुगं ते तिरतुल्लुस नंवेरो वकील साथी कैसरिया नगरे मां पुज़े, ते गवनरे कां पैश भोइतां पौलुसेरां खलाफ फरयाद कमाई। ² ज़ैखन पौलुस पैश कियो त तिरतुल्लुस इलज्राम लेइतां ज़ोने लाव, “हे महान फलिकस, तेरे वजाई सेइं अस बडे खुशी सेइं रातम, ते तेरे ज़िरिये सेइं इस कौमरी केतूरी बुरैई सुधैरी गैतिन। ³ एन अस हर ठैरी हर किसमे सेइं मन्तम। ⁴ एन हुनी अवं तेरो जादे वक्त नेनो न चैई, अवं तेरी मिनत केरताई कि इशशी अक दूई गल शुन। ⁵ असेई लाहेरूए कि ई मेन्हु बड़ी फसाद केरनेवालोए, ई दुनियारे सारे यहूदन मां फितनावाजे, ते नासरी कुपथेरो प्रधान आए। ⁶ एनी त मन्दरे भी अशुद्ध केरनेरी कोशिश की, ते एन्हैरेलेइ असेई ए ट्लेइतां एस पुइ अस अपने कानूनेरे मुताबिक मुकदमो च़लानो चाते थियो। ⁷ एन फौजी पलटनरो सरदार लूसियास असन करां ज़बरदस्ती नेही जेव। ⁸ ते इस पुइ दोष लाने वाले तीं कां हाज़र भोनेरो हुक्म दे। इन सेब्मी गल्लां केरे बारे मां अस एस पुइ दोष लातम, तू एप्पू सज़ जान।” ⁹ यहूदी लोकेई भी तैस सेइं साथी भोइतां ज़ोवं, कि एना गल्लां केन्त्रां भोइ सेकतिन।

????????? ?????????? ???????

¹⁰ ज़ैखन गवनरे पौलुसे बियांन देनेरे लेइ इशारो कियो, त पौलुसे जुवाव दित्तो, “अवं ज्ञानताई कि तू केही सालां केरो दंतो इस कौमरो इन्साफ केरनेवालो आस, एन्हैरेलेइ अवं अपनि सफाई तीं कां पैश केरताई। ¹¹ तू एप्पू पतो केरि सखत्स कि अवं ¹² दिहाड़े पेइले यरूशलम नगरेरे मन्दरे मां आराधना केरनेरे लेइ जोरो थियो। ¹² मेरे मुदेइयेई अवं मन्दरे मां केन्ची सेइं भी बेंस केरतो नई लाहोरो, ते प्रार्थना घरे मां ते नगर मां इरां उरां लडाई केरतो भी नई लाहोरो। ¹³ हुनी एना इलज्राम ज़ैना मीं पुइ लाने लोरेन, ते तेरे सामने साबत न केरि सखे। ¹⁴ हां अवं इकरार ज़रूर केरताई कि ज़ैस पंथे एना कुपथ जोतन, अवं तैसेरे मुताबिक अपने दादे-पडदादां केरे परमेशेरी आराधना केरताई, ते ज़ैन किछ मूसेरे कानूने ते नेवी केरि किताबी मां लिखोरूए, तैन सेब्भन पुइ मेरो विश्वास आए। ¹⁵ अवं परमेशेरे पुइ तैए भरोसो रखताई, ज़ै तैना रखतन कि धर्मी लोकन ते पापी लोकन परमेशर मुइदन मरां ज़ातो केरलो। ¹⁶ ते एन्हैरेलेइ मेरो ज़मीर परमेशेरे कां भी ते इन्साने कां भी बेइलज्राम राए। ¹⁷ केही सालां केरे बाद अवं अपने गरीब लोकन दान पुज़ाने, ते ज़द्धतल च़ादने ओरो थियो। ¹⁸ तैखन एनेई अवं मन्दरे मां लाव, त अवं शुद्ध भोनेरी रीत पूरी केरने लोरो थियो, बगैर लोक अकोट्टे केरतां ते बगैर कोन्ची हंगामे इन कम केरतो लाव। एन तैना आसिया इलाकेरे किछ यहूदी थी, ते तैन जाईज थियू। ¹⁹ अगर मीं किछ गलत कियोरू भोथू त तैनेई इड़ी तेरे सामने मीं पुइ दोष लोरो लोइतो थियो, किजोकि तैनेई एप्पू लावरूए कि मीं मन्दरे मां कुन कियू। ²⁰ इना लोक ज़ैना इड़ी ओरेन, एना ज़ोन कि ज़ैखन अवं महासभा मां पैश भोरो थियो, त एनेई मीं मां कुन कसूर

लाहोरो थियो? 21 सुवाए इस गल्लरे कि जै मीं बडे ज़ोरे सेइं आवाज़ देइतां ज़ोरी थी, कि अवं ई विश्वास केरताई परमेशेरे मुइदन जीते केरते, एल्हेरेलेइ मीं पुइ मुकदमो च़लाने लगॉरें।”

22 फेलिक्स जै इस पंथेरे बारे मां ठीक-ठीक जानतो थियो, एन ज़ोइतां मुकदमो बंद कियो, “जैखन फौजी पलटनरो सरदारो लूसियास इडी एज्जेलो त अवं तुशेरे सामने इस मुकदमेरो फैसलो केरेलो।”

23 तैनी सुबेदारो हुक्म दित्तो, कि पौलुसे पेरेहे मां रख्वा, ते तैसेरे दोस्तन मरां केन्ची भी तैसेरी सेवा केरनेरे लेइ न रोक्थ।

~~~~~

24 केही दिहैइना बाद गवर्नर फेलिक्स अपनि कुआन्श दुरुसिल्ला जै यहूदी थी, तै तैस सेइं साथी केसरिया मां अवं, तैनी पौलुसे जो समाद भेज्जो ते यीशु मसीह पुइ विश्वास केरनेरे बारे मां गल्लां शुनाए। 25 जैखन पौलुस एन ज़ोवं, कि परमेशेरी नज़री मां कुन रोडूए ते अपने इच्छा कैबू केरनेरे बारे मां ते एजनेबाले परमेशेरे इन्साफेरे बारे मां भी ज़ोवं, त फेलिक्स डेरि जेवं, ते ज़ोने लगो, “हुनी तू गा, अगर फुर्सत मैलेली त अवं तीं फिरी तीं कुजेइलो।” 26 तैस पौलुसे करां किछ् मैलनेरी उमीद थी, एल्हेरेलेइ तै तैस बार-बार कुजातो थियो, ते तैस सेइं गल्लां केरतो थियो। 27 पूरे दूई सालना बाद पुरकियुस फेस्तुस, फेलिक्सरे ठैरी गवर्नर बनो, ते फेलिक्से यहूदी खुश केरनेरे लेइ पौलुस कैदखाने मां रख्खो।

## 25

~~~~~

1 फेस्तुस तैस इलाके मां पुजतां टलेइ दिहैइना बाद केसरिया नगरेरां यरूशलेम नगरे मांजो जेवं। 2 जैडी परधान याजकेई ते यहूदी लीडर तैस कां एइतां पौलुसेरे खलाफ दोष लाने लगो। 3 तैना तैस कां मिनत केरने लगो, कि लूशी पौलुसे यरूशलेम नगरे मां हाज़र भोनेरो हुक्म दे, दरासले मां तैनेई तैस बत्तां मारनेरी साज़िश कियोरी थी। 4 फेस्तुसे जुवाब दित्तो, “पौलुस केसरिया नगरे मां कैदे, ते अवं भी तैडी लूशी गाने बालोई।” 5 फिरी ज़ोवं कि तुसन मरां किछ् खास अधिकार रखनेबाले मीं सेइं साथी च़लन, “अगर सच्चे तैनी कोई गलत कम कियेरू भोए त तैस पुइ दोष लान।”

6 ते फेस्तुस अठ दश दिहाडे यरूशलेम नगरे मां रावं, ते फिरी केसरिया नगरे जो च़लो जेवं, तैडी ते दुइयोवं दिहाडे आदालतरी तखते पुइ विश्शो, ते हुक्म दित्तो कि पौलुसे हाज़र केरा। 7 जैखन पौलुस हाज़र भोवं, त यरूशलेम नगरेरे यहूदी लीडरेई तैस चुफुरतां घेरो देइतां बडे झूठे इलज़ाम लाने शुरू किये। पन कोई पक्कू सबूत न मैल्लू। 8 पौलुसे अपनि सफाई देते बार यहूदी केरे झूठे इलज़ामा केरे लेइ इन्कार कियो, ते ज़ोवं, “मीं त यहूदी केरे कानूनेरे खलाफ कोई कसूर नई कियोरो, ते न मन्देरेरे खलाफ ते न महाराज्जेरे खलाफ कोई कसूर कियोरोए।” 9 पन फेस्तुस एप्पू यहूदी लीडरन खुश केरनेरे लेइ पौलुसे पुच्छ्, “तीं यरूशलेम नगरे जो गानू मन्जुरे, ताके अवं एस मुकदमेरो फैसलो तैडी केरि?” 10 पौलुसे ज़ोवं, “अवं इडी महाराज्जेरे इन्साफेरे तखतेरे सामने खडो आई, ते मेरे मुकदमेरो फैसलो इस्से ठैरी भोरो लोडते, जैडी रोमी मैनेरो इन्साफ भोरो लोडे, तू एप्पू भी रोडेच़ारे जानतस कि मीं यहूदी केरो कोई कसूर नई कियोरो। 11 अगर अवं कुसुरवार आई त मौतरी सज़ारे काबल आई त मेरो मरनेरो इन्कार नई, पन अगर जैना झूठे इलज़ाम यहूदी मीं पुइ लाने लगॉरें ते अगर तैना झूठेन त केन्ची हक नई कि मीं तैन केरे हवाले केरे। ते अवं इडी महाराज्जे कां बिनती केरताई, कि मेरो इन्साफ इडी कियो गाए।” 12 तैखन फेस्तुस सल्लाकारन करां मुशोरो केरतां जुवाब दित्तो, “तीं महाराज्जे कां बिनती कियोरीए त तू महाराज्जे कां गालो।”

~~~~~

13 किछ् दिहैइना बाद अगिरप्पा राज्जो ते तैसेरी निकडी बेइन बिरनीके केसरिया नगरे मां एइतां फेस्तुसे सेइं मुलाकात की। 14 तैन केरे बडे दिहाडे तैडी रानेरे बाद फेस्तुसे पौलुसेरे बारे मां राज्जे

जोवं, “अक मैंहु आए, जै फेलिक्सै कैद कियोरोए।<sup>15</sup> जैखन अवं यरूशलेम नगरे मां थियो, त प्रधान याजक ते यहूदी बुजुर्ग तैस पुड़ दोष लगे लाने, कि एस सजा दित्ती जाए।<sup>16</sup> पन मीं तैन ज़ोरू थियू, कि रोमी केरे दस्तूरेरे मुताबिक कोई मैंहु सजा देनेरे लेइ हवाले न कियो जाए, जांतगर तैस अपने मुदेइ केरे सामने तैन इलज़ामा केरे बारे मां अपनि सफाई पैश केरनेरो मौको न दित्तो जाए।<sup>17</sup> एल्हेरेलेइ जैखन यहूदी लीडर इड़ी आए, त मीं ठढ न लाई, पन होरसां इन्साफेरे तखते पुड़ बिश्तां हुक्म दित्तो, कि पौलुस आदालती मां आनो जाए।<sup>18</sup> जैखन तैसेरे मुदेइ अपनो दाओ पैश केरनेरे लेइ खड़े भोए त, तैनेई कोई एरो इलज़ाम तैस पुड़ न लाव, जेसेरी बारे मां अवं समझतो थियो।<sup>19</sup> पन अपने फिरकेरे बल्के तैन केरि लड़ाई तैन केरे अपने धर्मरे केन्वी यीशु नव्वेरे मैनेरे बारे मां थी। तै मेरि जेवरोए, पन पौलुस तैस जो जीतो ज़ोते।<sup>20</sup> अवं बेड़ि उलझनी मां राहोरोई कि केन्चरे एन गल्लां केरो पतो केरि, एल्हेरेलेइ मीं पौलुसे पुच्छू, कि तीं यरूशलेम नगरे मां गानू मन्जुरे, ताके एन गल्लां केरो फैसलो तैड़ी भोए? <sup>21</sup> पन पौलुसे बिनती कमाई कि इस मुकदमेरो फैसलो महाराजे कां लोड़ते भोरो, एल्हेरेलेइ मीं हुक्म दित्तो कि तै महाराजे कां गाने तगर इड़ी पाबंद राए।” <sup>22</sup> अगिरप्पा राजे फेस्तुसे सेइं ज़ोवं, “अवं भी एस मैनेरी गल्लां शुननी चाताई।” तैनी जुवाब दित्तो, “तू तैसेरी गल्लां कालां शुनी सखत्स।”

<sup>23</sup> होरसां अगिरप्पा राज़ो ते कने बिरनीके बेड़ि शानी सेइं आए, ते फौजी पलटनेरे सरदारोइं ते नगरेरे खास लोक सभा मां दाखल भोए, फेस्तुसे हुक्म दित्तो कि पौलुसे हाज़र केरा।<sup>24</sup> फिरी फेस्तुस ज़ोवं, “हे अगिरप्पा राज़ा ते बाकी लोकव तुस इस मैंहु हेरतथ एसेरे खलाफ सैरी यहूदी कौमां मीं कां यरूशलेम नगरे मां भी ते इड़ी भी चिन्डां मेरतां दरखुवास कियोरी थी, कि ए मैंहु जीतो रखनो ठीक नई।<sup>25</sup> पन मीं पतो लगे कि एनी कोई एरू गलत कम नई कियेरू, कि ए कल्ल कियो जाए, एल्हेरेलेइ एनी इड़ी बिनती कियोरीए, त अवं ठीक समझतां कि एस रोम नगरे मां भेज़ी।<sup>26</sup> पन मीं तैसेरे बारे मां कोई ठीक गल न मैल्ली, कि महाराजे जो लिखी, एल्हेरेलेइ मीं तै तुश्शे सामने ते खास केरतां अगिरप्पा राज़ा, तेरे सामने पैश कियोरोए, ताके पुच्छू गन केरनेरे बाद अगर कोई खास गल भोए त अवं लिखी।<sup>27</sup> किजोकि केन्वी कैदी भेज़ते बार तैसेरे इलज़ाम अगर अवं केन्वी न शुनेई त मेरी लेइ ठीक नई।”

## 26

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

<sup>1</sup> अगिरप्पा राज़े पौलुसे जो ज़ोवं, “तीं अपने बारे मां ज़ोनेरी अज़ाज़ते।” तैखन पौलुस अपनो हथ्ये सेइं इशारो केरतां अपनि सफाई पैश केरने लगे।

<sup>2</sup> हे अगिरप्पा राज़ा, अवं अपनो आप खुश किस्मत समझताई, कि तेरे सामने खड़ो भोइतां यहूदी लोकां केरे प्रधानां केरे इलज़ामा केरे खलाफ अपनि सफाई पैश केरने लगेरोइं।<sup>3</sup> खास केरतां तू सारे यहूदी केरि रीति रवाज़ेरे बारे मां ज़ानतस, ते एल्हेरेलेइ अवं तीं कां मिनत केरताई, कि तू सबरी सेइं मेरी गल शुन।<sup>4</sup> यहूदी मीं रोड़ेचारे ज़ानतन कि पेइले अवं अपने लोकन मां ते यरूशलेम नगरे मां ते मेरी ज्वेनरो चालचलन केरहो थियो।<sup>5</sup> तैना पेइले देंते मीं ज़ानतन ते अगर चान त मेरे हके मां गवाही देइ सकतन, कि अवं अपने पंथेरे मुताबिक फरीसी भोइतां अपने धर्मरे सच्चे पंथे सेइं ज़िन्दगी गुज़रतो ओरोइं।<sup>6</sup> परमेशरे इश्शे दादे-पड़दादन सेइं अक वादो कियोरो थियो, मीं उमीदे कि तै पूरो भोलो, तैस उमीदारी वजाई सेइं मीं पुड़ मुकदमो ज़लेवरोए।<sup>7</sup> एस वादेरे पूरे भोनेरी उमीद इश्शे 12 केरे 12 गोत्रने, एल्हेरेलेइ तैना दिले सेइं रात दिहाड़ी परमेशेरी सेवा केरते रातन। हे अगिरप्पा राज़ा मेरी इस उमीदरे लेइ यहूदी मीं पुड़ दोष लातन।<sup>8</sup> ज़ां कि परमेशर मुड़दन फिरी जीते केरते, तुस इस गल्ली पुड़ विश्वास कि न केरथ?

9 “पेडले अवं भी समझतो थियो, कि यीशु नैसरेरे नव्वेरी हर तरीके मुखालफत केरनि मेरो फरजे । 10 एल्हेरेलेइ अवं यरूशलेम नगरे मां एन्ने केरतो राव, मीं प्रधान याजकन करां अजाजत एन्तां बडे परमेशेरे सेवक कैद केरतां छुडे, ते जैखन तैना मारे गाते थिये, त अवं भी तैडी खलाफत केरतो थियो । 11 अवं प्रार्थना घरन मां गातो थियो, ते तैन केरि तुहीन केरतो थियो । ते लोकन यीशुएरे खलाफ तुहीन केरनेरे लेइ मजबूर केरतो थियो । ते मसीही लोकां केरि मुखालफत केरने सेइं मीं एतूरी सुशी भोती थी, कि अवं दूर-दूर नगरन मां गोइतां तैन सतातो थियो ।”

एन्ने एं एन्ने एन्ने एन्ने एन्ने एन्ने  
(एन्ने एन्ने 9:1-19; 22:6-16)

12 “एक्की बार प्रधान याजकन करां अधिकार एन्तां एस्से कम्मरे लेइ दमिश्क नगरेरे सफर केरने लगगोरो थियो । 13 त हे राजा अवं हेजू बत्तां थियो, त मीं दुपहरां केरे मौके अम्बेरां अक लौ एंडती लाई, जै दिहाडेरी लौई करां भी जादे थी, ते तै इश्शे चेवरे पासन चमकने लगी । 14 असां सब जमीनी पुइ बिछुड़ी जे, ते मीं अक आवाज शुनी, जै मीं सेइं इबरानी भाषाई मां एन ज़ोने लगोरी थी । कि हे शाऊल हे शाऊल तू मीं किजो स्तातस? मीं सेइं लडाई केरनि तेरे लेइ बकारे ।

15 “त मीं जुवाब दित्तो, हे प्रभु तू कौन आस, त प्रभुए मीं जुवाब दित्तो अवं यीशु आई जैस तू सतातस? 16 पन उठ ते अपने पवन पुइ खड़ा भो, किजोकि मीं तीं एल्हेरेलेइ दर्शन दितोरूए, कि तीं अवं अपनो सेवक बनेई, ते जैन किछु तीं लाहेरूए तू तैसेरो गवाह बनस । 17 अवं तीं तेरे लोकन करां ते गैर कौमन करां बत्तांतो रेइलो अवं तीं तैन मां भेजताई । 18 ताके तू तैन केरि एछुछी खोल्लस ते तैन आंधरे मरां लौई मां आनस ते कने शैताने करां छुटेइतां परमेशेरे पासे आनस, ताके तैना मीं पुइ विश्वास केरन ते परमेशर तैन केरे पाप माफ़ केरे, ते तैन लोकन मां शामिल भोन जैना पवित्र कियोरन, तैना विरासत हासिल केरन ।”

एन्ने एन्ने एन्ने एन्ने एन्ने एन्ने

19 ते एल्हेरेलेइ, “हे अगिरप्पा राजा मीं एस स्वर्गेर दर्शनेरो इन्कार नईं कमेवरो । 20 ते पेडले मीं दमिश्क नगरेरे लोकन मां ते फिरी यरूशलेम नगरेरे ते सारे यहूदिया इलाकेरे रानेवालो ते गैर कौमन भी प्रचार केरतो कियो । कि पापन करां मनफिराथ, ते परमेशेरे पासे फिरा ते अपने सभावे सेइं साबत केरा कि तुसेईं पापन करां मन फिरावरोए । 21 एन्ने गल्लां केरे लेइ यहूदेईं अवं मन्दरे मां ट्लातो ते मारनेरी कोशिश की ।

22 “पन अवं परमेशेरेरी किपाई सेइं अज तगर जीतोई, ते सेब्भी निक्के बड्डन कां अवं गवाही देताई, कि जैना गल्लां अवं ज़ोताई कि जैना नेवेईं ज़ोरी थी, ते मूसा नेवे भी ज़ोरी थी । 23 कि मसीह बडा दुख भोगेलो, ते सेब्भन करां पेडलो मुडदन मरां जीतो भोइतां यहूदी कौमी त गैर कौमां केरे लोकन बचालो जै लौअरो ज़ेरो आए ।”

24 जैखन पौलुस एन ज़ोने लगगोरो थियो, त फेस्तुस ज़ोरे सेइं ज़ोवं, “तू पागल भोइ जेव । जादे ज्ञाने सेइं तू पागल भोइजेवरोस ।” 25 पौलुसे जुवाब दित्तो, “जनाब फेस्तुस साहब अवं पागल नईं भोरो, अवं जैन किछु ज़ोने लगोरोई तैन सच्चे ते ज्ञाने सेइं आए । 26 राज़ो भी जेसेरे सामने अवं निडर भोइतां एन गल्लां ज्ञानते, ते मीं याकीने कि एन मरां कोई भी गल तैस करां छुपोरी नईं, किजोकि ए चमत्कार कोई एरो नईं भोरो । 27 हे अगिरप्पा राज़ा कुन तू नेवीं केरो, अवं ज्ञानताई कि तू मनतस?”

28 अगिरप्पा राज़े पौलुसे सेइं ज़ोवं, “कुन तू थोड़ी ज़ेरि गल्लेईं सेइं मीं तू मसीही बनानो चातस?”

29 पौलुसे जुवाब दित्तो, चाए थोड़ी ज़ेरि या जादे गल्लेईं सेइं, “पन अवं त परमेशेरे कां प्रार्थना केरताई कि, न सिर्फ तू बल्के ज़ेत्तरे भी अज मेरी गल्लां शुनी रावरेन सब मेरे ज़ेरे मसीही भोन, पन इन शंगलां केरे बगैर ।”

30 तेखन अगिरप्पा राज़ो ते गवर्नर ते बिरनीके ते तैस सेइं साथी होरे भी खड़े भोए ते चले जे ।

31 ते बेइर निस्तां एक्की होरि सेइं ज़ोने लगे, “कि ए मेन्हु कोई एरू कम त नईं लोरो केरने, कि एस

मौतरी सजा दिती गाए, या कैदखाने मां रखो गाए।<sup>32</sup> अगिरप्पा राजे फेस्तुस सेइं ज़ोवं, अगर एनी मैने महाराजे कां फरयाद न भोधी कियोरी त ए छुटी सकतो थियो।”

## 27

????? ???? ? ? ???? ???? ?

1 ज़ैखन फिस्तुस हाकिमेरे ज़िरिये ए बिस्तार बनो कि असां लोक ज़िहाज़े मां इतालिया जो गाम, त पौलुस त होरे कैदी यूलियुस नंवे औगुस्तुस फौजी पलटनरे सरदाररे एक्की सूबेदाररे सुपुर्द किये।<sup>2</sup> असां अद्रमुत्तियुम नगरेरां एक्की समुन्दरी ज़िहाज़े मां च़ेढतां आसिया इलाकेरे नेडेरे ठैरी गानेवाले थिये, त अरिस्तर्खुस नंवे थिस्सलुनीके नगरेरो अक मकिदुनी असन सेइं साथी थियो।

3 होरसां ज़ैखन ज़िहाज़ सैदा मां रुकी जेवं, त यूलियुसे पौलुसे पुड महरबानी केरतां तैस अपने दोस्तन सेइं मुलाकात केरनेरी अज़ाज़त दिती, ताके तैसेरे ज़िरिये सेइं पतो लगगे।<sup>4</sup> तैट्टां फिरी असां ज़िहाज़े मां च़ेढतां च़ले जे, ते साइप्रसेरे आड़ी मामेइं निस्से, किजोकि हवा बड़ी ज़बरदस्त थी।<sup>5</sup> फिरी किलिकिया नगरे ते पंफूलिया नगरेरे नेडे समुन्दरेरी बत्तां निस्तां अग्रोवं च़ले जे, त लूसिया इलाकेरे मूरा नगर मां ओस्से।<sup>6</sup> तैड़ी सूबेदार सिकन्दरिया नगरेरू अक ज़िहाज़ इतालिया इलाके जो च़लेरू मैल्लू, तैनी असां तैस मां च़ाढ़े।

7 असां बड़े दिहाइन तगर बल्हे-बल्हे अग्रोवं च़लते राए, ते कनिदुस नगरेरे सामने पुजे। पन तेज़ हवा च़लने सेइं असन अग्रोवं गानेरी मुशकिल भोइजेइ, ते एल्हेरेलेइ असां सलमोनेरे सामने निस्तां करेतेरी आड़ी मां निस्से।<sup>8</sup> ते बेडि मुशकली सेइं समुदरेरे बन्ने-बन्ने अग्रोवं च़लते शुभलगरवारी नंवेरी एक्की ठैरी पुजे, ज़ैट्टां लसया नगर नेडू थियू।

9 तैड़ी असन केही दिहाडे बीते, पेनेरे सफरे मां मुशकिल एल्हेरेलेइ भोती थी, कि छुटकारेरी दिहाड़ी तिहारेरे बरतेरे दिहाडो बीतोरे थी, ते पौलुसे तैन एन ज़ोइतां खबरदारी दिती, <sup>10</sup> “जनाब मीं एरू लगगते कि इश्शू सफर बडू खतरनाक भोलू, कि न सिर्फ इश्शे माल सबाव ते ज़िहाज़े बल्के इश्शी जानी भी खतराए।”<sup>11</sup> पन सूबेदार कपताने ते ज़िहाज़ेरे मालिकेरी गल पौलुसेरी गल करां जादे मन्नी।

12 किजोकि तै बंदरगह ठंढारो मौसम कटनेरे लेइ रोड़ी न थी, एल्हेरेलेइ इश्शो फैसलो ए थियो, कि असां केन्ची तरीके अग्रोवं निस्सम ते असन उमीद थी, कि फीनिक्स मां पुजतां हीवतडेरो मौसम तैड़ी गुज़ैरी गामेले। ए करेते अक बंदरगह थी, ज़ैसेरां दारां क्षिण-पश्चिम ते उत्तर-पश्चिम पासे खुलतां थियो।

????????? ???? ?

13 ज़ैखन दक्षिणी पासरां हवा च़लने लगी, त तैनेई सोचू कि तैन केरि मर्जी पूरी केरनेरे लेइ रोडो वक्ते, ते तैनेई ज़िहाज़ेरू लैगर तैट्टां खडू कियू, ते समुन्दरेरे बन्ने अग्रोवं च़लते जे।<sup>14</sup> पन लूशी अक बड़ी तूफानी हवा च़ली ज़ैस जो यूरकुलीन ज़ोतन।<sup>15</sup> ज़ैखन तैने ज़िहाज़ अपने पलैट्टे मां कियू, ते ज़िहाज़ दलैक्कां खाने लगू, ते असेईं ज़िहाज़ हावारे बहावे पुड छडू।<sup>16</sup> तैखन कौदा नंवेरो अक निकडो टैपू अव, त असेईं भी रुडते-रुडते ते डुंगी ज़ै ज़िहाज़ेरे पत्तोरां बंधोरी थी, त बेडि मुशकली सेइं कैवू मां की।

17 ते ज़िहाज़ेरे टोलेरे मैनेई तै उवरी च़ेढतां ज़िहाज़ टलुटने करां बचानेरे लेइ रेस्सेइं सेइं बंधतां छडू। किजोकि तैन डर थियो, कि एरू न भोए, कि ज़िहाज़ सुरतिसेरे रेती मां डुबी गाए, एल्हेरेलेइ तैनेई भारी सामान ओसालू ते ज़िहाज़े मां रुडते-रुडते च़ले जे।<sup>18</sup> ज़ैखन तूफानी हवाई सेइं ज़िहाज़ जादे दलैक्कां खाने लगू, त होरसां असेईं ज़िहाज़ेरो माल समुन्दरे मांजो शारनो शुरू कियो,<sup>19</sup> टलेइयोवं दिहाडे तैनेई ज़िहाज़ेरू सामान भी समुन्दरे मांजो शैरी छडू।<sup>20</sup> त काई दिहाडे न असेईं दिहाडो लाव ते न तारे ते तूफान भी मन्ना जादे ज़ोर केरने लगगोरो थियो, ते असन बचनेरी हुनी काई उमीद न राई।

21 रोट्टी खाने काई दिहाड़े भोरे थिये, एल्हेरेलेइ पौलुसे तैन मां खड़े भोइतां ज़ोवं, “दुलाव अगर तुसेई मेरू ज़ोनू मन्नोरू भोधू, ते क़रेते मरां अग्रोवं न ओरे भोधे, त ई नुकसान ते ई तकलीफ़ किजो भोनी थी?”

22 “पन अवं तुसन कां मिनत केरताई कि, हिम्मत न हारा तुसन मरां कोई भी न मरेलो, चाए ज़िहाज़ डुबी किना गाए। 23 किजोकि ज़ैस परमेशेरी अवं आराधना केरताई, तैसेरो स्वर्गदूत हीज राती मीं कां ओरो थियो। 24 ते ते ज़ोने लगे, हे पौलुस डर नन्ना तू महाराजे कां ज़रूर पैश भोलो ते परमेशेरे तेरी वजाई सेइ एन सेभी केरि जान बचालो, ज़ैना ज़िहाजे मां तीं सेइ साथी आन। 25 एल्हेरेलेइ हे जनाब तुस हिम्मत रखा कि मेरे परमेशेरे ज़ैन किछ् मीं सेइ ज़ोरूए तैन्ने भोलू। 26 असां ज़रूर केन्वी टैपू पुड़ पुज़ी गामेले।”

### XXXXXXXXXX

27 च़ेवधोवं राती ज़ैखन असां अदिरया समुन्दरे मां इरां उरां फिरते थिये, त ज़िहाजे वाले मैनेई अंदाज़ो लाव कि असां बन्नेरे नेड़े पुज़ी जोरेम। 28 तैनेई पानी रेसी सेइ नापू त 37 मीटर निससू ते थोड़े अगगर गोइतां नापू त 27 मीटर निससू। 29 एस डरे सेइ कि कोस्कोई शफ़ड़ी सेइ न बज्म, ते तैनेई ज़िहाजेरे पैतरीं पासे च़ेवरे लैंगरां समुन्दरे मां छ्ड़ां ते झेझेरे लौअरे लेइ प्रार्थना करने लगे।

30 ज़िहाजे च़लानेवाले मुझाटेरां बेइरोवं निसनेरे लेइ डोंगी उन्डी ओसाली। पन तैना ज़िहाजेरे एग़री पासेरां लैंगर पैनी मां छ्ड़नू चाते थिये। 31 तैखन पौलुसे सबेदारे ते सिपेहिन सेइ ज़ोवं, “अगर इना लोक ज़िहाजे मां न भोले त तुशशू लोकां केरू बचनू मुशकले।” 32 एल्हेरेलेइ सिपेहीयेइ इंगारी रेस्सी केइतां समुन्दरे मांजो शैरी दित्ती।

33 झेझ भोने करां पेइले पौलुसे सेभन कां मिनत कमाई, कि तुस किछ् रोट्टी खाथ। तैनी ज़ोवं, “तुस च़ेवधे दिहैड़ी केरे दैते बचनेरे खियाले मां पेवरेथ, ते तुस रोट्टी सेइ हुरोरे भी नई। 34 अवं तुसन कां मिनत केरताई कि तुस रोट्टी खाथ, किजोकि तुशशे लेइ रोड़ू एन्ने कि याकीन केरा कि तुशशो बाल बिंगो न भोलो।” 35 ज़ैखन तैनी एन ज़ोवं, त तैनी रोट्टी दुलाई ते सेभी केरे सामने परमेशेरेरू शुकर केरतां दुलोड़ी ते खाने लगे। 36 तैस करां लेइतां होरन भी हिम्मत आई, ते तैना भी रोट्टी खाने लगे। 37 असां सब मिलतां कोई 276 मैन्हु थिये, ज़ैना इस ज़िहाजे मां सुवार थिये। 38 ज़ैखन तैनेई रेजतां रोट्टी खाइ त तैनेई सारे गेहुं समुन्दरे मांजो शारने शुरू किये, ताके ज़िहाजे पोल्नु भोए।

39 ज़ैखन दिहाड़ो निस्सो त तैनेई तै ठार न पिशानी, पन अक ठार लाई ते तै पासो साफ़ थियो, तैनेई बिस्तार कमाव कि अगर भोइसखे त असां ज़िहाजे एस पुड़ च़ादम। 40 बस्सा लैंगर खोलतां समुन्दरे मां छ्ड़े दित्तू, ते पत्रवारां केरि रेसी भी दिल्ली छ्ड़े, एग़रीयां बादबांन भी बा च़ैदी छ्ड़े, ते एप्पू बन्नेरे पासे जो च़ले। 41 पन ज़िहाजे खुशकी पुड़ गोइतां रेती पुड़ टिकी जेवं, ते ज़िहाजेरो एग़रीयां पासो रेती मां डुबी जेवं ते पैतरीयां पासो छ्ेल्लेई सेइ बजकने लगे।

42 सिपेही केरि सल्लाह थी कि कैदन मारम ताके तैन मरां कोई तारी देइतां नेशी न गान। 43 पन सबेदारे पौलुसेरी जान बचानेरे लेइ एन न दित्तू करने, ते हुक्म दित्तो कि ज़ै तारी ज़ानते त तै पेइलो छ़ाल मारे, ते खुशकी पुड़ पुजतां अपनि जान बचाए। 44 ते बाकी होरे लेकड़ारे तखतन पुड़ ते ज़िहाजेरी होरि चीज़ां केरि मद्दती सेइ अपनि जान बचाथ, ते बस्सा सब एस तरीके सेइ खुशकी पुड़ ठीक ठाक पुज़ी जे।

## 28

### XXXXXXXXXX XXX XXXXX

1 ज़ैखन असां ठीक ठाक बन्ने पुड़ पुजे, त असन पतो च़लो कि इस टैपू जो माल्टा ज़ोतन। 2 तैटठेरे राने वालेई असन सेइ बड़ो रोड़ो बर्ताव कियो, झड़ी लगगोरी थी, ते ठंड भी बड़ी थी, तैनेई अग वाली ते इशशी बड़ी आदर कमाई।

3 पौलुसे कैडु केरो अक लेग्गु बनावं, ते ज़ैखन तै तैना कैडु अग्गी मां छुडने लगेो त अगारे सेके सेइं तैन केडन मरां अक सप निस्सो, ते पौलुसेरे हथ्थे सेइं पलेटोव। 4 ज़ैखन तैन लोकेईं सप पौलुसेरे हथ्थे सेइं पलेटोरो लव, त एप्पू मांमेइं ज़ोने लगे, “ए मैन्हु ज़रूर कोई खूनी आए, ए समुन्द्रे मां गर्क भोने करां त बच्चोरोए, पन इन्साफे ए ज़ीतो न राने न दित्तो।”

5 पन तैनी तैस सप्पे अग्गी मांजो धिल देइतां ट्लट्टो, ते तैस किछ् नुकसान न भोव। 6 तैना लोक बलगनेरे लगगोरो थियो, कि एसेरी सारी जान एफरी गानीए ते ए मेरि गानोए, ते बडे चिरे तगर बलगनेरे बाद पौलुसे किछ् न भोव, त तैना लोक सोचने लगे, “ए ज़रूर कोई देबतोए।”

7 तैस टैरारे आसे-पासेरे टैपेरी प्रधान पुबलियुसेरी जमीन थी, तैनी असां अपने घरे ने ते ट्लाई दिहाडे इश्शी आदर खातर की। 8 पुबलियुसेरे बाजी भुखार ते पैचसी सेइं बडो विमार भोगे थियो, ते पौलुसे तैस कां गेइतां तैसेरेलेइ प्रार्थना की, ते तैस पुड हथ्थे रेखातां तै बड्ढाव। 9 फिरी तैस टैपेरे बाकी विमार लोक आए ते तैना ठीक भोइ जे। 10 तैन लोकेईं इश्शी बडी इज्जत की, ते असां तैट्टां अगरोवं गानेरे लेइ तियार भोए, त तैनेईं इश्शी ज़रुरतरी सैरी चीजां जिहाजे मां छैडी दित्ती।

### पेरितां 28:3-25

11 इश्शू जिहाज विगडनेरे ट्लेइ महिना बाद असां सिकन्दरियारे एक्की जिहाजे मां चले जे, जैन टंड मुकने तगर तैस टैपू मां रुकेरु थियूं, तैस मां यूनेनी केरि दई अकोट्टी देबतेरी मूरतां बनोरी थी। 12 पेइले असां सुरकूसा नगरे मां पुजे, ते ट्लाई दिहाडे तैडी राए। 13 तैट्टां असां चलते-चलते रेगियुम नगरे मां पुजे, ते होरसां दक्षिणी हवा चलने लगी ते असां होरसां पुतियुली नगरे मां पुजे। 14 तैडी असन किछ् दला भी मैल्ले, तैनेईं असां कुजाए ते असां तैडी सत दिहाडे राए, ते तैसेरां बाद असां रोमे मां पुजे। 15 तैट्टेरे मसीही दलान पतो लगे, कि असां ओरेम त तैना असन अगराने अप्पियुसेरे चौके ते ट्लेइ धर्मशालन तगर आए, पौलुसे तैना लेइतां परमेशेरू शुक्र कियूं ते तैस बडी हिम्मत भोइ।

16 ज़ैखन अस रोम नगरे मां पुजे ते पौलुसे अजाजत मैल्ली, कि तै एक्की पैरहेदारी निगरेनी मां ज़ैडी चाए गेइ सकते।

### पेरितां 28:3-25

17 ज़ैखन ट्लाई दिहाडे बीते त पौलुसे यहूदी केरे प्रधान कुजाए, ते ज़ैखन तैना अकोट्टे भोए त पौलुसे तैन सेइं ज़ोवं, “दलाव मीं अपनि कौमरे ते अपने दादे-पडदादां केरि रसमरे खलाफ कोई कम नईं कियेरू त फिर भी अवं पाबंद केरतां यरूशलेम नगरे मां रोमी सरकारारे हवाले कियो। 18 तैनेईं पुछ् गन केरनेरे बाद अवं हथरां छुडनो थियो। किजोकि मीं कोई एरू कम न थियूं कियेरू कि ज़ैस सेइं मीं मौतरी सज़ा देथे। 19 पन ज़ैखन यहूदेईं मुखालफत की, त मीं महाराजे कां बिनती की। पन एल्हेरेलेइ नईं कि अवं अपनि कौमी पुड कोई इलजाम लांनो चातो थियो। 20 एल्हेरेलेइ मीं एन रोडू समझ्, कि तुसन सेइं मिलतां गल केरि, अवं इस्राएलेरी एक्की उमीदी ज़ै मसीह आए शांगलन सेइं बंधोरोइं।” 21 तैनेईं तैस सेइं ज़ोवं, “असन यहूदन करां न कोई चिट्टी मैल्ली ते न तैट्टां एजनेबाले इश्शे लोकेईं तेरे बारे मां कोई खबर दित्ती, ते न तेरे खलाफ किछ् ज़ोवं। 22 पन असां तेरे बारे मां जाननू चातम, ए त असन पत्तोए, कि लोक सेन्नी टैरन एस पंथेरे खलाफ गल्लां केरतन।”

23 तैखन यहूदी लोकेईं पौलुसेरी गल्लां शुन्नेरे लेइ अक दिहाडी ठुवहलाई, ज़ैखन तै दिहाडी आई, त लोक पेइले लोकन करां भी जादे अकोट्टे भोए। पौलुसे तैन परमेशेरे राज़ेरे बारे मां समझाव, ते साथी यीशुएरे बारे मां मूसेरे कानूने ते नेवी केरे किताबन मरां तैन रोडेचारे समझेइतां झेझां करां इलोझी तगर गल्लां शुनातो राव। 24 किछ् तैसेरी गल्लां शुन्तां मघन भोइ जे ते मन्नू ते किछेईं विश्वास भी कियो। 25 ज़ैखन तैना एप्पू मांमेइं अक न भोए, त पौलुसे तैन गाने करां पेइले अक गल ज़ोई, “पवित् आत्मारे ज़िरिये यशायाह नबी तुश्शे दादे-पडदादां केरे बारे मां ठीके ज़ोरू थियूं।”

26 एन लोकन कां गा, ते एन ज़ो कि,  
 “तुस शुन्ते त राले, पन समझेले न,  
 ते तकते त राले पन पिशानेले न।

27 किजोकि एन लोकां करे दिले मोट्टे भोरोरन,  
 ते एना टोव्ने भोरोरन,  
 ते एनेई अपनि एच्छ्छी निकोल कियोरिन।

किजोकि एरू न भोए,  
 कि एना लहन ते कन्न सेइं शुन्न ते दिले सेइं समझन,  
 ते एना मेरे पासे फिरन ते अवं एन शिफ़ा देईं।

28 “एल्हेरेलेइ अवं चाताई कि तुस ज्ञानथ कि परमेशेरी मुक्ति गैर कौमन कां भी भेजोरोए ते तैना तैस शुनेले।” 29 ज़ैखन पौलुसे एन ज़ोवं, त यहूदी एप्पू मांमेइं बेंस केरते तैट्टां ज़ले जे।

30 पौलुस पूरे दूई सालन तगर करैइयेरे मुकाने मां राव, 31 ते ज़ै भी तैस सेइं मिलने एइतो थियो, पौलुस तैस सेइं मिलतो थियो, ते बेधइक भोइतां परमेशेरे राज्जेरी खुशखबरी शुनातो थियो, ते प्रभु यीशु मसीहेरे बारे मां शिक्षा देंतो राव।



## रोमियो

XXXXXXXXXX

1 अवं पौलुस यीशु मसीहेरो दास आई, ते परेरित भोनेरे लेइ परमेशेरे चुनोरोई, ते परमेशेरी खुशखबरी प्रचार केरनेरे लेइ ठहरावरो आई। 2 जेसेरी तैने पेडले अपने नेवी केरे जिरिये पवित्रशास्त्रे मां, 3 अपने मट्ठे इग्गेशे प्रभु यीशुएरे बारे मां वादो कियोरो थियो, जै जिसमेरे मुताबिक त दाऊदरे खानदाने मरां पैदा भोव। 4 ते पवित्र आत्मा रे जिरिये सेइं मुडुदन मरां जीतो भोनेरे वजाई सेइं तै शक्ति सेइं परमेशेरू मट्टू भोव। 5 जेसेरे जिरिये असन अनुग्रह ते परेरिताई मैल्ली; कि तैसेरे नंवे सेइं सब कौमां केरे लोक विश्वास केरतां तैसेरी मन्न। 6 जैन मरां तुस भी यीशु मसीहेरे भोनेरे लेइ कुजोरेथ।

7 अवं ई चिट्ठी तुग्गेशे सेब्मी केरे नंवे लिखताई, जैना तुस रोम नगरे मां रातथ, ते परमेशेरेरे ट्लारेथ, ते पवित्र भोनेरे लेइ चुनोरेथ। इग्गेशे बाजी परमेशर ते प्रभु यीशु मसीहेरे तरफां तुसन शान्ति ते अनुग्रह मैलतो राए।

XXXXXXXXXX XXXXXXXXXX

8 पेडलो अवं तुग्गेशे सेब्मी केरे लेइ यीशु मसीहेरे जिरिये परमेशेरू शुक्र केरताई, किजोकि तुग्गेशे विश्वास जै यीशु मसीह पुड आए, तैसेरी चर्चा हर पासे भोने लोरी। 9 परमेशर जेसेरी सेवा अवं अपने पूरे दिले सेइं तैसेरे मट्ठेरी खुशखबरी प्रचार केरतां केरताई, तै मेरो गवाहे; कि अवं तुसन कोस तरीके सेइं लगातर प्रार्थनाई मां याद केरताई। 10 ते लगातार अपने प्रार्थनानां मां बिनती केरतो राताई, कि केन्चरे हेज्जी भी तुसन कां एजनेरे लेइ मेरू सफर परमेशेरे तरफां कामयाब भोए। 11 किजोकि अवं तुसन सेइं मिलनेरे लेइ कोशिग केरताई, कि अवं तुसन कोई आत्मिक वरदान देई, जैस सेइं तुस विश्वासे मां मज़बूत भोथ। 12 मतलब इन, कि अवं तुसन कां एडतां तुसन सेइं साथी तैस विश्वासेरे जिरिये, जै मीं मां ते तुसन मांए, तैसेरे जिरिये अस हिम्मत हासिल केरम। 13 ते द्लाव ते बेइनव, अवं चाताई तुस ज्ञानथ, कि मीं तुसन कां बार-बार एजनु चाव। जेन्चरे मीं गैर कौमेरे लोकन विश्वास केरनेरे लेइ बद्धनेरी मद्दत की, तेन्चरे तुग्गेशी भी मद्दत केरि, पन हुना तगर रुकोरो राव। 14 अवं संस्कारी लोकन ते असंस्कारी लोकन, पढोरे लोकन या अनपड लोकन सेबन खुशखबरी शुनेडलो। 15 ते अवं तुसन भी जैना रोम नगरे मां रातथ, खुशखबरी शुनानेरे लेइ हर वक्त तियार आई।

XXXXXXXXXXXX XXXXX

16 किजोकि अवं यीशु मसीहेरी खुशखबरी प्रचार केरने करां न शरमेई, एल्हरेलेइ परमेशर अपने शक्ति सेइं तैन लोकन मुक्ति देते, जैना खुशखबरी पुड विश्वास केरतन, पेडले यहूदन फिरी गैर यहूदन। 17 किजोकि खुशखबरो जिरिये परमेशर असन अपने नजरी मां धर्मी बनाते, जैन शुरू करां आखरी तगर विश्वासे सेइं भोते। जेन्चरे पवित्रशास्त्रे मां लिखोरूए, “जै मैन्हु विश्वासेरे जिरिये सेइं परमेशेरे सामने धर्मी बनाव गाते तैए जीतो रालो।”

XXXXXXXXXX XXXX XXX

18 परमेशरो क्रीध तैन लोकन पुड स्वर्गां एडते, जैना बुरां ते दुष्टेरां कम्मां केरतन, ते जैना सच्चे अधर्मे सेइं दवेइतां रखतन। 19 किजोकि परमेशेरे बारे मां ज्ञान तैन मैन्हु केरे मन्न मां बांदूए, एल्हरेलेइ कि परमेशेरे तैन पुड बांदू कियोरूए। 20 किजोकि तैसेरे आहरे गुण, मतलब तैसेरी सदारी शक्ति, ते परमेशेरो सुभाव दुनियाई बनानेरे वक्तेरे देतो तैसेरे कम्मन सेइं हेरेने मां एडते, इड़ी तगर कि तैन लोकन कां कोई बहानो नई। 21 हांलाकि तेनेई परमेशर त पिशानो, पन परमेशेरी तैस कावल बडयाई न की, ते न शुक्र कियूं, पन बेकार सोचने लाए, इड़ी तगर कि तैन केरो बेअक्ल मन आंधरो

भोव (मतलब तैना गलत सोचने लगे)। <sup>22</sup> तैना अपने आपे अक्लमन्द सेमझतां बेवकूफ बने। <sup>23</sup> ते न मरने वाले परमेशेरी महिमा मरने वाले मैन्हु, ते चुड़ोल् ते जानवरां, ते पेटेरे भारे चलने वाले जीपां केरे मूरतन मां बदली।

<sup>24</sup> एल्हेरेलेइ परमेशेरे तैना तैन केरे मनरे खुवैइशां केरे मुताबिक अशुद्ध भोनेरे लेइ शारे कि, एप्पू मांमेइं अपने जानां केरी अनादर केरन। <sup>25</sup> किजोकि तैनेई परमेशेरी सच्च्चाई बेदलतां झूट बनाई, ते सृष्टारी पूजा ते आराधना केरि, न कि तैस बनाने वालेरी, जै हर वक्त धन ते रोड़ोए। आमीन।

<sup>26</sup> एल्हेरेलेइ परमेशेरे तैना नीज खुवाइशन मां शारे, इड़ी तगर कि तैन केरि कुआन्शेई भी स्थाविक कम्मां बेदलतां तैन केरे जैना स्थाविक आन तैन केरे खलाफ बदला। <sup>27</sup> तेन्नेरे तैन केरे मडद भी कुआन्शन सेइं सुभाविक कम्मां शैरतां एप्पू मांमेइं गंदे कम्पन मां मसत भोए, मतलब कि मडदेइं, मडदन सेइं रिशतां रेखतां परभु करां ठीक बदलो नेव।

<sup>28</sup> ते तैनेई इन जेइज न समझू कि परमेशेरे कबूल केरन, एल्हेरेलेइ परमेशेरे भी तैना तैन केरे मनरे हालती पुड़ शारे; कि बुरां कम्मां केरन। <sup>29</sup> ते तैना हर किसमेरे अधर्मे, दुष्टे, लालचे, बैरे सेइं भरोई जे; ते कपट, ते खून केरनो, ते लड़ाई केरनि, ते धोखो देने, ते जलनी सेइं भरोए, ते चोगलखोर, <sup>30</sup> बदनाम केरनेवाले, परमेशेरे सेइं नफरत केरनेवाले, जैन केरि इज्जत केरी लोड़ै तैन केरि इज्जत न केरनेवाले, घमण्डी, बड़कां मारनेवाले, बुरी-बुरी गल्लां बनाने वाले, अम्मा बैपू केरो हुक्म न मन्नेवाले। <sup>31</sup> बेवकूफ, धोखो देनेवाले, सच्च्चे प्यारे करां खाली, दया न केरनेवाले भोइजेइ। <sup>32</sup> हालांकी तैना परमेशेरो ई हुक्म ज्ञातन, कि एरां जेरां कम्मां केरनेवाले मौतरे सजारे लाइकन, फिरी भी न सिर्फ एप्पू एरां कम्मां केरतन बल्के एरां कम्मां केरनेवालन सेइं भी खुश भोतन।

## 2

### ????????????

<sup>1</sup> एल्हेरेलेइ हे दोष लाने वाला, तू कोई की न भोस; तीं कां कोई बहानो नई, किजोकि जैस गल्लरो तू होरन पुड़ दोष लातस, तैस्से गल्ली पुड़ तू अपना आप भी दोषी बनातस, एल्हेरेलेइ तू एप्पू भी तैन्ने कम केरतस। <sup>2</sup> ते अस ज्ञानतम कि, जैना एरां कम्मां केरतन परमेशेर तैन केरो इन्साफ केरतां तैन सजा देते। <sup>3</sup> ते हे मैन्हु, तू जै बुरां-बुरां कम्मां केरनेवालन पुड़ दोष लातस, ते एप्पू भी तैन्ने कम केरतस; कुन तू समझतस, कि तू परमेशेरे सजाई करां बचेलो? <sup>4</sup> कुन तू परमेशेरी कृपा, ते बरदाश केरन, ते सबरा धन घटया समझतस, ते कुन इन न समझस, कि परमेशेरी कृपा तीं पापन करां मन फिरानो शिखालतीए? <sup>5</sup> पन तू जिद्दी आस ते अपने पापन करां मन फिरानेरो इन्कार केरतस, जैस दिहाड़े परमेशेर अपना क्रोध हिरालो, तैस मां परमेशेरो सच्च्चो इन्साफ बांदो भोलो, त परमेशेर तेरो रोड़्चारे इन्साफ केरेलो। <sup>6</sup> परमेशेर हर एक्की तैसेरे कम्मां केरे मुताबिक बदलो देलो। <sup>7</sup> जैना लोक रोड़ां कम्मां केरतां परमेशेरी तरफां मैलने बैली महिमा, ते आदर, ते कधे न खतम भोने वाली जिन्दगरे तोपी मां रातन, परमेशेरे तैन हमेशारी जिन्दगी देलो। <sup>8</sup> पन जैना खुदगरजन, ते सच्च्चे न मन्नेवालन, बल्के बुराई केरनि चातन, तैन पुड़ परमेशेरो क्रोध, ते कोप एज्जेलो। <sup>9</sup> ते मुसीबत ते दुःख हर एक्की मैन्हु पुड़ एज्जेलो जै बुराई केरते। परमेशेर पेइलो यहूदी लोकां केरो इन्साफ केरेलो फिरी गैर यहूदी लोकां केरो इन्साफ केरेलो। <sup>10</sup> हर अक मैन्हु जै रोड़ां कम्मां केरते तैस महिमा, आदर, ते शान्ति मैलेली, पन परमेशेर इना सैरी चीजां पेइले यहूदी लोकन देलो फिरी गैर यहूदी लोकन। <sup>11</sup> किजोकि परमेशेर केन्चेरी तरफदारी न केरे।

<sup>12</sup> एल्हेरेलेइ कि जैन गैर कोमारे लोकेई बगैर मूसरो कानून मेलतां पाप कियो, परमेशेर तैन बगैर मूसरो कानून सजा देलो, ते जैनेई मूसरो कानून मेलतां पाप कियो, परमेशेर तैन सजा भी मूसरे कानूनेरे मुताबिक देलो। <sup>13</sup> किजोकि परमेशेरे नजरी मां मूसरो कानून शुनेने वाले धर्मा नई, बल्के मूसरे कानून पुड़ चलने वाले धर्मा ठहराए गानेन। <sup>14</sup> फिरी जैखन होरि कोमां केरे लोक जैन कां मूसरो कानून नई, सुभावे सेइं किछ मूसरे कानूनेरे गल्लन पुड़ चलतन, ते मूसरो कानून तैन

कां न भोनेरे बावजूद भी अपने लेइ एप्पू कानून आन। <sup>15</sup> तैना इन हिरातन कि परमेशेरो कानून तैन केरे दिलन मां लिखोरोए, ते तैन केरे ज़मीर भी इस गल्ली पुड़ गवाही देतन, किजोकि तैन केरे अपने खियाल भी तैन पुड़ दोष लातन या बेइलजाम ठहरातन। <sup>16</sup> एरू तेइस भोलू जेइस परमेशर ज़ै खुशखबरी मीं शुनावरीए तैसेरे मुताबिक यीशु मसीहेरे ज़िरिये मैन्हु केरि छेपोरी गल्लां केरो इन्साफ केरेलो।

### ????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

<sup>17</sup> तू एप्पू जो यहूदी ज़ोतस, ते मूसेरे कानूने पुड़ तेरो विश्वासे, ते तू अपने आपे पुड़ घमण्ड केरतथ, कि तू परमेशेरो खास मैन्हु आस। <sup>18</sup> ते तू परमेशेरी मर्ज़ी जानतस, ते तू इन भी जानतस कि कोनां गल्लां रोड़ी आन, किजोकि तीं इना गल्लां केरू ज्ञान मूसेरे कानूने करां मैलोरिन। <sup>19</sup> ते तू भरोसो रखतस, कि तू कानून परमेशेरी बत हिरानेबालोस, ते ज़ैना आंधेर मां आन तैन केरे लेइ लोअरो ज़ेरे आस। <sup>20</sup> ते बेअक्लन शिखालने बालोस, ते बच्चां केरो उस्तादातस, ते तीं पक्को पतो कि परमेशेरो कानून तीं पूरू ज्ञान ते सच्च्चाई शिखालते। <sup>21</sup> ते ज़ैन तू होरन शिखालतस, अपने आपे की न शिखालस? तू होरन शिक्षा देतस कि च़ोरी नई केरनि, कुन तू च़ोरी केतस? <sup>22</sup> तू ज़ै ज़ोतस, “बदमाशी नई केरनि,” कुन तू बदमाशी केरतस? तू ज़ै मूरतन सेइं नफरत केरतस, कुन तू मन्दरन लुटतस? <sup>23</sup> तू ज़ै घमण्ड केरतस कि तू परमेशेरे कानूने ज्ञानतस, एप्पू किजो कानून न मेन्तां, परमेशेरी तुहीन केरतस? <sup>24</sup> “किजोकि तुशेरो यहूदी लोकां केरे वजाई सेइं गैर कौमन मां परमेशेरे नंवेरी तुहीन भोतीए,” एल्हेरेलेइ पवित्तरशास्त्रे मां एरू लिखोरूए।

<sup>25</sup> अगर तू मूसेरे कानूने पुड़ च़लस, त खतनो कराने सेइं तीं फैइदो त आए, पन अगर तू मूसेरो कानून न मन्सस त तीं मां ते तैस मां, ज़ेसेरो खतनो नई भोरो कोई फकं नई। <sup>26</sup> ते अगर कोई मैन्हु ज़ेसेरो खतनो न भोए भोरो, त तै मूसेरे कानूने पुड़ च़ले, त परमेशेरे लेइ तै मैन्हु ते ज़ेसेरो खतनो भोरोए दुइये बराबर आन। <sup>27</sup> ते ज़ैस मैनेरो खतनो नई भोरो, अगर तै मूसेरे कानूने पूरू केरे, त तै तीं दोषी ठहरालो। किजोकि तीं कां मूसेरो कानूने ते तेरो खतनो भी भोरोए, पन फिरी भी तू कानूने पुड़ न च़लस। <sup>28</sup> किजोकि सच्च्चो यहूदी तै नई ज़ेसेरू ज़र्म यहूदन मां भोरू या ज़ेसेरो खतनो भोरोए। <sup>29</sup> बलके सच्च्चो यहूदी तैए, ज़ेसेरो मन परमेशेरे कां सच्च्चोए, ते सच्च्चो खतनो तैए ज़ै पवित्तर आत्मारे कम्मां केरे ज़िरिये दिलेरो भोरोए, न की मूसेरो कानून मन्ने सेइं भोरोए। एरे लोकां केरि बड़याई लोक नई बलके परमेशर एप्पू केरते।

## 3

<sup>1</sup> (किछ्छ लोक पुछ्छतन) यहूदी केरि कुन बड़याई, या खतनेरो कुन फैइदो? <sup>2</sup> हर किसमे सेइं बड़्छ्छ। पेइलू त इन कि सारू परमेशेरू वचन तैन सोंफू। <sup>3</sup> अगर किछ्छ यहूदी परमेशेरे कां ईमानदार न निस्से त कुन भोव? कुन तैन केरे ईमानदार न राने सेइं परमेशर तैन केरे लेइ अपने वादे पूरे करेने मां झूठो भोव? <sup>4</sup> नई, कधे नई! बलके परमेशर हमेशा सच्च्च ज़ोते, ते हर अक मैन्हु झूठो भोव, ज़ेन्त्रेरे पवित्तरशास्त्रे मां परमेशेरे बारे मां लिखोरूए, “ज़ैस सेइं तू एपनी गल्लन मां धर्मी भोस, ते इन्साफेरे वक्ते तीं ज़ींत मैल्ले।”

<sup>5</sup> अगर इशशां बुरां कम्मां परमेशेरी धार्मिकता ठहराते, त अस कुन ज़ोम? कुन इन कि परमेशर क्रोध केरते ते असन सज़ा देते। (इन अवं इन्सानेरी रीति पुड़ ज़ोताई)। <sup>6</sup> नई, कधे नई! अगर परमेशर इशशो यहूदी केरो इन्साफ रोड़े च़ारे न केरेलो, त तै किजो दुनियारो इन्साफ केरेलो?

<sup>7</sup> किछ्छ ज़ोतन, अगर मेरे झूठेरे वजाई सेइं परमेशेरी सच्च्चाई बांदी भोतीए ते तैसेरी महिमा भोतीए, त फिरी किजो पैपी केरो ज़ेरो मीं पुड़ हुक्म दित्तो गाते? <sup>8</sup> “एज्जा, अस बुराई केरम, कि

इस सेइं भलाई पैदा भोए?” पन असन पुड़ दोष भी लव गाते, ते केतरे ज़ोतन, कि एन केरू भी एने ज़ोनू आए। पन एरे ज़ेरेन पुड़ दोष लानो ठीक आए।

१०० १००००० १०००० १००

9 त फिरी अस कुन जोम? कुन अस यहूदी होरन करां रोडेम? नई, कधी नई; किजोकि असेई यहूदी लोकन पुड़ ते गैर यहूदी लोकन पुड़ ई दोष लोरोए, कि तैना सारे पापेरे कब्जे मां आन।

10 ज़ेन्चरे पवित्तरशास्त्रे मां लिखोरूए,

“कोई परमेशेरे सामने धर्मी नई, अक भी नई।

11 कोई सच्चचे समझदार नई,

कोई परमेशेरे तोपने बालो नई।

12 सारे परमेशेरे करां दूर भोरेन, सारे निकम्मे बनोरेन,

कोई भलाई केरनेबालो नई, अक भी नई।

13 तैन केरू गल खुल्ली कबरे,

तैनई अपने ऐशी सेइं धोखो दित्तो,

तैन केरे ओठन पुड़ सप्पां केरू ज़ेरे।

14 ते तैन केरू भाषण लानती, ते टलिते सेइं भेरतांए।

15 तैन केरे पव खून केरने लेइ तेज़न।

16 तैना ज़ेरां भी गातन तुवाही ते कलेश तैन पत्ती गाते।

17 तैन न ज़ाननू शैन्त सेइं केन्चरां ज़ीतन।

18 तैन मां परमेशेरो डर बिलकुल भी नई।”

19 अस ज़ानतम, कि मूसेरो कानून ज़ैन किछ ज़ोते, तैन्ने सेइं ज़ोते, ज़ैना तैस मन्तन, एल्हेरेलेइ कि केन्ची कां कोई बहानो न भोए, ते सारी दुनिया परमेशेरे सज़ारे लायिक भोए। 20 किजोकि मूसेरे कानूनेरे मुताबिक कम्मां केरने सेइं कोई मैन्हु परमेशेरे सामने धर्मी नई भोनो, एल्हेरेलेइ कि मूसेरे कानूने सेइं पिशान भोतीए कि अस पापी आम।

१००००० १० १०००००००

21 पन हुनी बगैर मूसेरो कानून मन्ने सेइं तै धार्मिकता बांदी भोरीए ज़ै परमेशेरे तरफां एइतीए, ज़ेसेरे बारे मां मूसेरे कानूने ते नेबी केरि किवातन मां लिखोरूए। 22 मतलब परमेशेरेरी तै धार्मिकता ज़ै यीशु मसीह पुड़ विश्वास केरनेबालां केरे लेइए; किजोकि तैन मां किछ भेद भाव नई। 23 एल्हेरेलेइ कि सेब्भेई पाप कियो, ते तैस महिमा करां दूर आन ज़ै परमेशेरे देते। 24 पन परमेशेरे अपने अनुग्रहे सेइं अस पापां केरि सज़ाई करां यीशु मसीहेरे ज़िरिये छुटाए ते मुफ्ते मां धर्मी ठहराए। 25 परमेशेरे मसीहेरे खूनेरे वजाई सेइं अक एरो छुटकारो ठहराव, ज़ै विश्वास केरने सेइं फैइदामंद भोते, कि ज़ैना पाप पेइले केरे, ते ज़ैना परमेशेरे अपने बर्दाशती सेइं टाले; तैन केरे बारे मां तै अपन धार्मिकता बांदी केरते। 26 बल्के इस्से वक्ते तैसेरी धार्मिकता बांदी भोए; कि ज़ैस सेइं तै एप्पू धर्मी ठहरे, ते ज़ै यीशु पुड़ विश्वास केरे, तैसेरो धर्मी ठहराने बालो भोए।

27 ते घमण्ड केरनू कोड़ि राव? तैसेरी त ठारे नई। कोस कानूनेरे वजाई सेइं? कुन मूसेरो कानून मन्ने सेइं? नई, बल्के विश्वासेरे वजाई सेइं। 28 एल्हेरेलेइ अस ज़ानतम, कि मैन्हु मूसेरो कानूनेरे मुताबिक कम्मां केरनेरे बगैर यीशु मसीह पुड़ विश्वास केरने सेइं धर्मी भोते। 29 कुन परमेशेरे सिर्फ यहूदी केरोए? कुन गैर कौमां केरो नई? हाँ गैर कौमां केरो भी आए। 30 किजोकि अक्के परमेशेरे, ज़ै खतने बालन भी विश्वासे सेइं, ते ज़ैन केरो खतनो नई भोरो तैन भी विश्वासे सेइं धर्मी ठहरालो। 31 ते कुन अस विश्वासे सेइं मूसेरे कानूने रद केरतम? नई, कधे नई; बल्के मूसेरे कानूने बनोरू खतम।

## 4

## ??????????

1 त अस कुन ज्ञोम, कि इशशे पूर्वज अब्राहमे कुन मैल्लू? 2 किजोकि अगर अब्राहम रोडे कम्मन सेइं धर्मी ठहरावरो भोथो, त तैस घमण्ड केरनेरी ठार भोथी, पन रोडां कम्मां केरू घमण्ड परमेशरेरे सामने नईं। 3 पवित्रशास्त्र कुन ज्ञोते, इन कि “अब्राहमे परमेशरेरे वादन पुड़ विश्वास कियो, ते तैसेरेलेइ धार्मिकता गनो जेव।” 4 कम करनेवालेरी मज्जदूरी देनी दान नईं, पन हक समझू गाते। 5 पन ज़ै (पुन्नेरू) कम न केरे बल्के पापी मैन्हू धर्मी ठहराने वाले पुड़ विश्वास केरते, तैसेरो विश्वास तैसेरेलेइ धार्मिकता गनो गाते।

6 ज़ैस परमेशर बगैर (पुन्नेरे) कम्मां केरे धर्मी ठहराते, तैस दाऊद भी धन ज्ञोते।

7 “धने तै ज़ैसेरे अधर्म माफ़ भोए,

ते ज़ैन केरे पाप ढके जे।

8 धने तै मैन्हू ज़ैस परमेशर पापी न ठहराए।”

9 ते इन धन ज्ञानू, कुन खतने वालां केरे लेइ आए, या ज़ैन केरो खतनो नईं भोरो तैन केरे लेइ भी आए? अस पवित्रशास्त्रे मरां ज्ञोतम, “अब्राहमे परमेशरेरे वादन पुड़ विश्वास कियो ते तै तैसेरेलेइ धार्मिकता गनो जेव।” 10 इन तैसेरो खतनो भोने करां पेइलू भोव न कि खतनो भोनेरे बाद। 11 परमेशरे तै पेइलो कबूल कियो ते धर्मी ठहराव, ज़ेइस हेजू तैसेरो खतनो न थियो भोरो, ते तैस खतनेरो निशान मैलो, कि तैस धार्मिकता पुड़ छाप भोए, किजोकि तै तैन सेब्मी केरो (आत्मिक) बाजी ठहरे ज़ैना विश्वास त केरतन पन तैन केरो खतनो नईं भोरो। तैना भी तैन केरे विश्वासेरे वजाई सेइं धर्मी भोन। 12 ते ज़ैन केरो खतनो भोरोए तैन केरो पूर्वज भोए, ज़ैन केरो न सिर्फ खतनो कियोरोए, पन ज़ैन इशशे पूर्वज अब्राहमेरो ज़ेरो विश्वास आए, ज़ै तैनी बगैर खतनेरी हालती मां कियोरी थियो।

## ??????????

13 परमेशरे अब्राहमे ते तैसेरे वंश सेइं वादो कियोरो थियो कि तैना दुनियारे बारस भोले। ई वादे एल्हेरेलेइ नईं दित्तोरो कि अब्राहमे मूसेरो कानून मन्ने, बल्के तैसेरो विश्वास ज़ै परमेशरे पुड़ थियो तैसेरे वजाई सेइं तै धर्मी ठहराव जेव। 14 ज़ै वादो परमेशरे दित्तोरो थियो कि तैना दुनियारे बारस भोले अगर मूसेरो कानून मन्ने सेइं आए, त फिरी विश्वास बेमतलब, ते वादो बेकार भोव। 15 परमेशर तैस पुड़ क्रोध केरते ज़ै कानूने रोडे च़ारे न मन्ने, ते ज़ैडी कानून नईं, तैडी तैसेरू टूलोइनु भी नईं।

16 एल्हेरेलेइ परमेशरेरे वादे विश्वासेरे ज़िरिये हासिल भोतन, ताके तैना वादे अनुग्रहेरे ज़िरिये पक्के भोन, ते सारे वादे अब्राहमेरे वंशरे लेइ आन, न सिर्फ यहूदी केरे लेइ, ज़ैना मूसेरू कानून मन्तन बल्के तैन सेब्मी केरे लेइ भी आन, ज़ैना अब्राहमेरो ज़ेरो विश्वास केरनेबालन, तैए इशशो सेब्मी केरो पूर्वजे। 17 ज़ेन्नेरे पवित्रशास्त्रे मां लिखोरूए, “मीं तू बेडि कौमां केरो पूर्वज बनेवरोस” परमेशरे पुड़ तैन विश्वास कियो, ते ज़ै मुइदन जीतो केरते ते ज़ैना चीजां वाजूद नईं, तैन भी हाज़र केरते। 18 परमेशरेरे वचनेरे मुताबिक कि “तेरू खानदान एरू भोतू” तैना बेडि कौमां केरे पूर्वज भोन। तैनी न उमीदी मां भी उमीदी रेखतां विश्वास कियो, 19 ते अब्राहम ज़ै लगभग 100 सालेरो थियो, अपने मरे जानी, ते सारारे मरे पेटेरे हालीती पुड़ भी विश्वासे मां कमजोर न भोव। 20 ते गैर विश्वासी भोइतां परमेशरेरे वादे पुड़ शक न की, पन विश्वासे मां मज्जवत भोइतां परमेशरेरी बड़याई की। 21 ते तैस पूरो भरोसो भोव, कि ज़ैस गल्लरो वादो परमेशरे कियोरोए, तै तैस पूरो केरनेरी शक्ति भी रखते। 22 अब्राहमेरो विश्वास तैसेरेलेइ धार्मिकता गनो जेव। 23 ते ई वचन, “विश्वास तैसेरेलेइ धार्मिकता गनो जेव,” न सिर्फ तैसेरेलेइ लिखो जेव। 24 बल्के इशशे लेइ भी ज़ैन केरे लेइ विश्वास धार्मिकता गनो जेव, मतलब इशशे लेइ ज़ैना अस परमेशरे पुड़ विश्वास केरतम, ज़ैने इशशो प्रभु

यीशु मसीह मुडदन मरां ज़ीतो कियो। 25 यीशु इशशे पापां केरे लेइ मारनेरे लेइ ट्लुवाव जेव, ते असन धर्मी ठहरानेरे लेइ परमेशेरे ज़ीतो भी कियो।

## 5

XXXXXXXXXXXX

1 एल्हेरेलेइ असां विश्वासे सेइं धर्मी भोए, ते ज़ैन किछ इशशे परभु यीशु मसीहे इशशे लेइ कियोरू तैसेरे ज़िरिये इशशो मेल मलाप परमेशेरे सेइं भोरोए। 2 ते इशशे विश्वासेरे वजाई सेइं मसीहे अस इस अनुग्रहे तगर पुजाए, ज़ैडी अज अस खडे भी आम, ते असां पूरे याकीने ते आनन्दे सेइं परमेशेरेरी महिमा बंटनेरे लेइ उमीदी मां रातम। 3 सिर्फ एन्ने नई, बल्के मुसीबतन मां भी अस आनन्द केरम, किजोकि अस ज्ञानतम कि मुसीबतन सेइं सबर बद्धती। 4 परमेशर असन रोडे समझते किजोकि केन्चरे सबर केरनि असेईं शिखोरीए, ते तै असन रोडे समझते तांए असन उमीदे। 5 ई उमीदी असन शर्मिन्दा न केरे, किजोकि पवित्र आत्मा ज़ै परमेशेरे असन दित्तोरोए तैसेरे ज़िरिये सेइं तैसेरो प्यार इशशे दिलन मां भरोरोए।

6 किजोकि ज़ैखन अस अपनो आप बचानेरे लेइ कमजोर थियो, त मसीह परमेशेरेरे ठहरावरे वक्ते पुइ इशशे पैपी केरे लेइ मरो। 7 केन्वी धर्मी मैनेरे लेइ भी कोई मरे, इन बडू मुशकले, पन शैड केन्वी धर्मी मैनेरे लेइ कोई अपनि जान देनेरी जुरत केरे। 8 पन परमेशेरे अपनो महान प्यार एन्चरे बांदो कियो, कि ज़ैखन असां पापी थियो तैखन मसीह इशशे लेइ मरो। 9 ते अस तैसेरे खुने सेइं धर्मी ठहरे, त मसीहेरे ज़िरिये सेइं परमेशेरेरे हमेशारी सज़ाई करां ज़रूर बचमेले 10 किजोकि ज़ैखन अस परमेशेरेरे दुश्मन थियो त तैसेरे मट्टेरे मौती सेइं इशशो मेल तैस सेइं भोव, ते फिरी मेल मलाप भोरोए त तैसेरे ज़िन्दगी सेइं असन पक्की मुक्ति मैलेली। 11 ते सिर्फ इन्ने नई, पन हुनी परभु यीशु मसीहेरे ज़िरिये सेइं इशशो मेल परमेशेरे सेइं भोरोए, एल्हेरेलेइ अस परमेशेरे मां आनन्द केरतम।

XXXXXXXXXXXX XXX, XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

12 एल्हेरेलेइ ज़ेन्चरे एक्की मैनेरे ज़िरिये यानी आदमेरे ज़िरिये पाप दुनियाई मां अव, ते पापे सेइं मौत आई, ते एन्चरे मौत सेबभी मैनन मां फैली। किजोकि सेबभेई पाप केरो। 13 मूसेरो कानून देने करां पेडले पाप दुनियाई मां त थियो, पन ज़ैडी कानून नई, तैडी पाप गनो न गाए। 14 फिरी भी आदमे करां मूसा तगर सेबभी लोकेई पाप कियो ते सब लोक मरे, ज़ैन लोकेई तैस आदमेरो ज़ेरो पाप न कियो तैना भी मरे, आदम मसीहेरो ज़ेरो थियो, ज़ै मसीह एजनेबालो थियो।

15 पन परमेशेरेरू वरदान आदमेरे पापेरू ज़ेरू नई, इन सच्चे कि एक्की मैन्हु यानी आदमेरे पापेरे वजाई सेइं बडे लोक मरे। पन परमेशेरेरे अनुग्रह त कने तैसेरू वरदान बडे लोकां केरे लेइ महान आए ज़ैन एक्की मैन्हु यानी यीशु मसीहेरे अनुग्रहे सेइं एडते। 16 ज़ैन वरदान परमेशेरे असन दित्तू तैन आदमेरे पापेरू ज़ेरू नई, किजोकि एक्की मैनेरो पाप सज़ा घिन्तां अव। पन हालांकी असेईं भी बडे पाप कियोरेन फिरी भी परमेशेरे असन एरू वरदान दित्तोरूए ज़ैन असन परमेशेरेरी नज़री मां धर्मी ठहराते। 17 किजोकि एक्की मैनेरे पापेरे वजाई सेइं सब लोक मरे, त ज़ैन लोकन अनुग्रहेरू ते धार्मिकतारू बडू वरदान एक्की मैनेरे ज़िरिये मैलते, तैना लोक ज़ीते राले ते एक्की मैन्हु यानी यीशु मसीहेरे ज़िरिये राज़ केरेले।

18 एल्हेरेलेइ ज़ेन्चरे एक्की मैनेरो पाप सेबभी मैनेरू केरे लेइ सज़ा आनते, तेन्चरे मसीहेरे धार्मिकतारू कम सेबभी मैनेरू केरे लेइ धर्मी ठहराने लेइ वजा बनू, ज़ैस सेइं ज़िन्दगी मैलतीए। 19 किजोकि ज़ेन्चरे एक्की मैनेरे हुक्म न मन्ने सेइं बडे लोक पापी भोए, तेन्चरे एक्की मैनेरे हुक्म मन्ने सेइं बडे लोक धर्मी भोले। 20 मूसेरो कानून एल्हेरेलेइ दित्तोरो थियो कि सारे लोकन पतो लगगे कि तैना केतरे पापिन। पन ज़ेन्चरे लोकेई ज़ेतरे जादे पाप किये तेन्चरे परमेशेरो अनुग्रह तैस करां भी बडो जादे भोव, 21 कि ज़ेन्चरे सेबभी लोकेई पाप किये ते मरे, तेन्चरे परमेशेरो अनुग्रह राज़

करते ते परमेशेरे अस इशे परभु यीशु मसीहेरे वजाई सेइं धर्मी ठहरावरेम। मतलब असन हमेशारी जिन्दगी मैलेली।

## 6

~~~~~

1 त अस कुन ज़ामे? कुन अस पाप करते रहम, कि परमेशेरो अनुग्रह बद्धतो गाए? 2 नई, कधी नई! अस ज़ैखन पापेरे लेइ मरे ते फिरी किजो अग्रोवं जो पापे मां जिन्दगी बीताम? 3 तुस जानतम कि ज़ैखन असेई सेब्भी लोकेई यीशु मसीहे सेइं साथी अक भोनेरे लेइ बपतिस्मो नीयोरो थियो, तैखन अस तैस सेइं साथी मरे थिये। 4 ज़ैखन असेई बपतिस्मो नीयोरो थियो तैखन अस मसीह सेइं साथी मरे ते दबे जे, ताके अस भी नब्वीं जिन्दगी ज़ीम, जेन्वरे मसीह बाजी परमेशेरी महिमा सेइं मुडदन मरां ज़ीतो कियो।

5 किजोकि अगर अस बपतिस्मेरे ज़िरिये मसीहेरी मौती मां शामिल भोरेम, त अस भी पक्के तैसेरे जेरे ज़ीते भोमेले। 6 अस जानतम कि इशेरी पुरानी इन्सानयत यीशु मसीह सेइं साथी क़रुसे पुड चाढोरीए, ताके पापेरो जिसम बेफाइदो भोए, ते अस अग्रोवं जो पापेरे गुलैमी मां न रहम। 7 ज़ैखन मैन्हु मरते त तैखन तै पापेरी शेक्ति करां आज़ाद भोते। 8 एल्हेरेलेइ अगर अस मसीह सेइं साथी मरे, ते इशेरी विश्वास ईए कि तैस सेइं साथी ज़ीते भी भोमेले। 9 किजोकि अस एन जानतम, कि मसीह मुडदन मरां ज़ीतो भोरोए ते तै फिरी न मरेलो, ते तैस पुड फिरी मौतरू राज़ नई भोनू। 10 ज़ैखन मसीह मरो त तै एककी बार सेब्भी केरे पापेरे लेइ मरो; पन हुनी तै ज़ीतोए, ते सिर्फ परमेशेरे लेइ ज़ीतोए। 11 एन्वरे तुस अपने बारे मां भी सोचा कि तुस पापेरे लेइ त मरोरेथ, पन यीशु मसीहे तुसन जिन्दगी दितारीए ते तुस परमेशेरे लेइ ज़ीते आथ।

12 एल्हेरेलेइ तुस अपने जानी मां पापेरी इच्छान राज़ केरने न देथ, ते तुस तैन केरे मुताबिक न चला। 13 ते अपने जिसमेरे अंगन बुरे कर्मां केरे लेइ पापे न सोंफा, पन अपने आपे मुडदन मरां ज़ीते सेमझतां परमेशेरे सोंफा। ते अपने जिसमेरे अंगन धार्मिकतारे कर्मां केरे लेइ परमेशेरे सोंफा। 14 ते तुसन पुड पापेरू राज़ न भोलू, किजोकि तुस मूसेरे कानूनेरे अधीन नई बल्के अनुग्रहेरे अधीन आथ।

~~~~~

15 त कुन भोव कि अस एल्हेरेलेइ पाप केरम, कि असां मूसेरे कानूनेरे अधीन नई बल्के अनुग्रहेरे? नई, कधे नई। 16 तुस जानथ, कि ज़ैखन तुस जेसेरो हुक्म मन्नेरे लेइ अपनो आप गुलामां केरे जेरे सोफतथ त तुस तैसेरे गुलाम आथ। चाए पापेरी जेसेरो अन्त मौते, चाए हुक्म मन्नेरे जेसेरो अन्त धार्मिकताए। 17 तुस त पेइले पापेरे गुलाम थिये पन हुनी तुसन ज़ै शिक्षा मैलोरी थी तैस पूरे दिले सेइं मन्नेबाले भोए, एल्हेरेलेइ अवं परमेशेरू शुकर केरताई। 18 ते हुनी परमेशेरे तुस पापेरी शेक्ति करां छुटेइतां आज़ाद किये, ते तुस परमेशेरे गुलाम बने ताके तुस ज़ैन रोडू तैन केरि बटथ। 19 अवं ई मिसाल एल्हेरेलेइ इस्तेमाल केरने लोरोई, किजोकि तुशेरे लेइ इन समझनू मुशिकले। जेन्वरे तुसेई पेइले अपनो आप गुलामेरे जेरो बुरां कर्मां केरे लेइ अधर्मे ते बुरेइरे लेइ सोंफोरे थियो, तेन्वरे हुनी तुस अपने आपे परमेशेरी सेवारे लेइ सोंफा ताके तुस पूरे तरीके सेइं तैसेरे भोथ।

20 जेइस तुस पापेरे गुलाम थिये, त तुसन परमेशेरे खुश केरनेरी कोई ज़रूरत न थी। 21 तुसन पुरैनी जिन्दगी सेइं कुन फेइदो मैलो? सिर्फ तुस शरमातथ, किजोकि ज़ैन तुसेई कियूं तैसेरो नितीजो सिर्फ मौते। 22 पन हुनी तुस पापे करां आज़ाद भोरेथ ते तुस परमेशेरे दास बनोरेथ। किजोकि इना गल्लां तुसन पवित्र बनैली ते तुसन हमेशारी जिन्दगी मैलेली। 23 किजोकि पापेरी मजदूरी त मौते, पन परमेशेरे रू वरदान इशे परभु यीशु मसीह मां हमेशारी जिन्दगी आए।

## 7

~~~~~

1 हे दलाव ते बेडनव, कुन तुस न ज्ञानथ अवं मूसेरो कानून ज्ञान्ने बालन सेइं ज़ोताई, कि ज़ांतगर मैन्हु ज़ींतो रहते, तांतगर तैस पुड़ मूसेरे कानूनेरो अधिकार भोते? 2 मिसालरे तोरे पुड़, इलावरी कुआन्श कानूनेरे मुताबिक ज़ांतगर तैसेरो मुन्श ज़ींतोए तांतगर तैसेरी पाबंदे। पन अगर मुन्श मेरि गाए, त तै मुन्शेरे कानूने करां छुटी जेई। 3 ते अगर मुन्श हेजू ज़ींतो ते होरि मडदेरी भोए त तै बदमाश भोतीए, पन मुन्श मेरि गाए, त तैसेरे कानूने करां छुटी, इडी तगर कि होरि मडदेरी भोए, फिरी भी बदमाश न ठहरेली। 4 हे दलाव ते बेडनव, ज़ैखन तुस मसीह सेइं साथी मरे, त तुस कानूनेरे लेइ मरे। हुनी तुस मसीहेरे आथ ज़ै मुड़दन मरां ज़ींतो कियोरोए, ताके तुस परमेशेरे लेइ फलदार ज़िन्दगी ज़ीथ। 5 किजोकि ज़ेइस अस अपने सुभावेरे मुताबिक ज़लते थिये, त पापी सुभाव असन मां कम केरतो थियो, ते कानूने तैना पापी इच्छां उकसेइं, ते ज़ैन किछ असेईं कियूं तैसेरो फल मौत थियो। 6 पन ज़ेसेरे बंधने मां अस थिये, तैसेरेलेइ मेरतां, हुनी कानूने करां एरे छुटोरम, पन आत्माे नव्वे तरीके पुड़ सेवा केरतम, न कि लफसन सेइं।

7 त अस कुन ज़ोम? कुन मूसेरो कानून पापे? नई, कधी नई! बल्के बगैर मूसेरे कानूने अवं पापे न पिशैनी, अगर मूसेरो कानून न ज़ोथो कि “लालज न केर” त अवं लालजे न ज़ैनेथो। 8 पन पापे मौको लेइतां हुक्मे सेइं मीं मां हर किसमेरू लालज पैदा कियूं, किजोकि बगैर मूसेरे कानूने पाप मरौं आए। 9 अवं त मूसेरे कानूने बगैर पेइलो ज़ींतो थियो, पन ज़ैखन हुक्म अव, त पाप ज़ींतो भोव ते अवं मरो। 10 ते तैए हुक्म ज़ै ज़िन्दगरे लेइ थियो, मेरे लेइ मौतरी वजा बनो। 11 किजोकि पापे मौको मेलतां हुक्मे सेइं मीं धोखो दित्तो, ते तैस सेइं अवं आत्मिक तोरे पुड़ मरो।

12 एल्हरेलेइ मूसेरो कानून पवित्र आए, ते हुक्म भी पवित्र, ठीक ते रोडोए। 13 ते कुन ज़ै चीज़ रोडी थी मेरे लेइ मौत बनी? नई, कधे नई! पन पापे तैस रोडी चीज़ी सेइं मेरे लेइ मौत पैदा केरतां अवं मारो, कि तैसेरो पाप भोनों बांदो भोए, ते हुक्मे सेइं पाप बडो जादे बुझोए।

14 किजोकि अस ज्ञानतम कि मूसेरो कानून त आत्मिके, पन अवं जिसमानी ते पापेरो गुलाम भोनेरे लेइ बिकोरोई। 15 ते ज़ैन अवं केरताई, तैस न ज़ैनी, किजोकि ज़ैन अवं चाताई, तैन न केरि, पन ज़ैस सेइं मीं नफरते, तैन्ने केरताई। 16 ते अगर, ज़ैन अवं न चेई तैन केरताई, त अवं मनताई, कि मूसेरो कानून रोडो आए। 17 ते एस हालती मां बुरी चीज़ां करेनेबालो अवं नई, बल्के पापे, ज़ै मीं मांए। 18 किजोकि अवं ज्ञानताई, कि मीं मां मतलब मेरे जिसमे मां कोई रोडी चीज़ नई, रोडू केरनेरी इच्छा त मीं मां आए, पन मीं करां न केरोए। 19 किजोकि ज़ैस रोडे कम्मरी इच्छा अवं केरताई, तैन मीं करां न बने, पन ज़ैस बुरेइयरी इच्छा भी न केरि तैस केरताई। 20 पन अगर अवं तैन्ने केरताई, ज़ेसेरी इच्छा न केरि, ते तैन केरनेबालो अवं नई, बल्के पापे ज़ै मीं मांए।

21 ते मीं ई कानून मैलते, कि ज़ैखन रोडे कम्मरी इच्छा केरताई, त अवं बुराई केरताई। 22 किजोकि अवं ज़मीरे सेइं त परमेशेरे कानूने सेइं बडो खुश भोताई। 23 पन मीं अपने जिसमेरे अंगन मां होरि ज़ेरो कानून लेइहोते, ज़ै मेरी अक्लरे कानूने सेइं लइते, ते मीं पापेरे गुलेमेरे कानूने मां छुडते ज़ै मेरे जिसमेरे अंगन मांए। 24 अवं केरो नुभाघ मैन्हु आई, मीं इस जिसमे करां ज़ै मौतरे पास नेते कौन छुटालो? 25 अवं परमेशेरेरू शुकर केरताई ज़ैने यीशु मसीहेरे ज़िरिये अवं बचाव, ते अवं अपनि अक्ली सेइं त परमेशेरे कानूनेरो इस्तेमाल केरताई, पन अपने जिसमे सेइं पापेरी कानूनेरो इस्तेमाल केरताई।

8

1 एल्हरेलेइ हुनी ज़ैना मसीह यीशु मां आन, तेन पुड़ सज़ारो हुक्म नई। 2 किजोकि पवित्र आत्मा तुसन ज़िन्दगी देलो, ज़ै यीशु मसीह करां एइती ते तै तुसन पाप ते मौती करां आज़ाद

करे लो। ³ किजोकि जैन कम कानून इशशे पापी सुभावेरे वजाई सेइं कमजोर भोइतां न केरि बट्टु, तैन परमेशेरे कियूं, मतलब अपने मट्टे इशशे पैपी केरो जेरो भोनेरे लेइ, ते पापेरे बलिदानेरे लेइ भेजू, परमेशेरे मसीहेरे जिसमे मां पापेरी सजा दिती। ⁴ परमेशेरे एन एल्हेरेलेइ कियूं ताके अस अपने पापी सुभावेरे मुताबिक नई, पन पवित्र आत्माेरे मुताबिक चलेतां जै हुक्म कानून देते तैस केरि बटम। ⁵ किजोकि जैना लोक पापी सुभावेरे मुताबिक जिन्दगी बीतातन, तैना पापेरे बारे मां सोचतन, पन जैना लोक पवित्र आत्माेरे मुताबिक जिन्दगी बीतातन, तैना आत्मिक गल्लां केरे बारे मां सोचतन। ⁶ अगर इशशो मन इशशे पापी सुभावेरे मुताबिक चलेते त अस मरमेले, पन अगर इशशो मन आत्माेरे मुताबिक चलेते त असन कां जिन्दगी ते शान्ति मैलेली। ⁷ किजोकि पापी सुभावेरे मुताबिक चलनू परमेशेरे सेइं बैर रखनोए, किजोकि न त पापी सुभाव परमेशेरे कानूनेरे अधीने, ते न कानूनेरे मुताबिक चेलि बटते। ⁸ ते जैना पापी सुभावेरे मुताबिक चलतन तैना परमेशेरे खुश न केरि बटन।

⁹ पन जैखन परमेशेरो आत्मा तुसन मां बस्सते, ते तुस पापी सुभावेरे मुताबिक न चलथ बल्के पवित्र आत्माेरे मुताबिक चलेतथ, अगर कोन्ची मां पवित्र आत्मा नई त तै मसीहेरो मैन्हु नई। ¹⁰ ते अगर मसीह तुसन मांए, त जिसम पापेरे वजाई सेइं मरेलो, पन आत्मा धार्मिकतारे वजाई सेइं जीतीए। ¹¹ ते अगर तैसेरी आत्मा जैने यीशु मुइदन मरां जीतो कियो तुसन मांए। ते जै मसीह तैने मुइदन मरां जीतो कियो, तैए तुशशे भी नाश भोनेवाले जिसमे अपनि आत्मा सेइं जीतो केरेलो, जै तुसन मांए। ¹² हे ढूलाव ते बेइनव, असेईं एन्चरे न लोडे ज़ीयेरू जेन्चरे अस अपने पापी सुभावेरे मुताबिक ज़ीनू चातम, पन असेईं एन्चरे ज़ीयेरू लोडे जेन्चरे परमेशेरो आत्मा चाते। ¹³ किजोकि अगर तुस अपने पापी सुभावेरे मुताबिक ज़ीले त तुस मरेले, पन अगर तुस पवित्र आत्माेरे मुताबिक चलेले त तुस अपने पापी सुभावरां कम्मां केरनां बंद केरेले ते फिरी तुस जीते राले। ¹⁴ किजोकि जेतरे परमेशेरे आत्माेरे चलाने सेइं चलतन तैन्ना परमेशेरे बच्चेन। ¹⁵ किजोकि जै आत्मा तुसन मैलोरोए तुसन फिरी गुलाम बेनतां रानेरे लेइ नई, बल्के तै तुसन परमेशेरे बच्चे बनाते। तैसेरे जिरिये अस परमेशेरे जो हे अब्बा, हे बाजी जोतम। ¹⁶ पवित्र आत्मा एप्पू इशशी आत्मा सेइं मिलतां गवाही देते, कि अस परमेशेरे बच्चेम। ¹⁷ किजोकि अस परमेशेरे बच्चेम ते असां तैना बरकतां हासिल केरमेले जैना परमेशेर अपने लोकां केरे लेइ रेखोरिन, ते मसीहेरे लेइ भी जैन परमेशेरे रखोए, तैन भी अस मसीह सेइं साथी हासिल केरमेले; किजोकि अगर अस मसीहेरे जेरे दुःख झैलमेले त अस भी मसीहे साथी महिमा हासिल केरमेले।

~~~~~

<sup>18</sup> मीं पूरू याकीने, कि जैना दुःख अस झैल्लने लोरेम, तैस महिमारे सामने, जै परमेशेर असन देनेबालोए, किछ भी नई। <sup>19</sup> किजोकि सैरी रचनारी चीजां बडे बे सबरी सेइं तैस वक्तेरो इंतजार केरने लोरिन, कि जेइस परमेशेरे इन बांदो केरनू तैसेरे सच्चे बच्चे कौन आन। <sup>20</sup> किजोकि जैन किछ परमेशेरे बनाव, तैन सैरी चीजेइं अपनि कीमत गवाइ, एल्हेरेलेइ नई कि तैना अपने आप चैती थी, पन परमेशेरे एन भोने दिचू। पन फिरी भी उमीदे। <sup>21</sup> कि सृष्टि एप्पू भी खुश आए कि विनाशे करां छुटकारो हासिल केरतां, परमेशेरे बच्चां केरे महिमारी अजैदी मां खुशी मनाली। <sup>22</sup> किजोकि अस ज्ञानतम कि सारी सृष्टि मिलतां हुना तगर कर लातीए ते तकलीफी मां तडफतीए, जेन्चरे दोजीती गल्हे विशनेरी तकलीफ भोतीए। <sup>23</sup> सिर्फ तैन्ना नई पन अस भी जैन एजने बैली महिमारे पेइले फलेरो स्वाद चखनेरे लेइ पवित्र आत्मा दिचो, पन अस हेजू भी परमेशेरे वक्ते बलगने लोरेम जैखन परमेशेर अपने बच्चे केरे रूपे मां कबूल केरेलो, ते असन जिसमेरे बुरैई करां छुटकारो देलो। <sup>24</sup> हुनी परमेशेरे असन मुक्ति दिचोरीए, असन ई उमीदे। पन अगर तुस कोन्ची चीजी हासिल केरनेरे लेइ उमीद केरथ जै तुसन कां पेइली आए, त फिरी तै उमीद नई। किजोकि जैस चीजी कोई हेरने लोरोए तैसेरी उमीद कुन केरे? <sup>25</sup> पन जैस चीजी अस न लहम, अगर तैसेरी उमीद रखतम, त सबरी सेइं तैस बलगते भी रातम।

26 एन्चरे पवित्तर आत्मा इश्री मद्दत केरते जैखन अस परमेशरे पुड़ भरोसो रखने मां कमजोर भोतम, किजोकि अस न ज्ञानम, कि परार्थना केन्चरे केरतन; पन पवित्तर आत्मा एण्णू कर लेइतां जै वयानेरे बेइरे, इश्री लेइ बिनती केरतीए। 27 ते परमेशर जै मनां केरो ज्ञान्ने बालोए ज्ञानते, कि पवित्तर आत्मा कुन लोरो ज्ञाने। किजोकि तै पवित्तर लोकां केरे लेइ परमेशरेरे मेर्जी सेइ बिनती केरते।

28 ते अस ज्ञानतम, कि जैना लोक परमेशरे सेइं प्यार केरतन, परमेशर तैन केरे लेइ सब गल्लां केरे जिरिये भलाई पैदा केरते; मतलब तैन केरे लेइ जैना तैनी अपने मेरजारे मुताबिक चुनोरेन। 29 किजोकि तैने जैना पेइले चुने, ते पेइले ठहराए भी कि तैसेरे मट्टरे रूपे मां भोन, ताके तै बडे दलान मां जेटो भोए। 30 फिरी जैना तैने पेइले ठहराए, तैना चुने भी, ते जैना चुने, तैना धर्मी भी ठहराए, ते जैना धर्मी ठहराए तैन महिमा भी दित्तोरीए।

### ????????????

31 ते अस एन गल्लां केरे बारे मां कुन जोम? अगर परमेशर इश्री पासे, ते इश्री खलाफ कौन भोइ बटते? 32 परमेशरे अपनू मट्टू भी अपने लेइ न रख्खु, बल्के तैन इश्री सेब्मी केरे लेइ तैसेरे दुश्मना केरे हवाले दित्तु, ते तै मसीह सेइं असन तैन सब किछ् देलो जेसेरो वादो तैन असन सेइं कियोरोए। 33 अस परमेशरेरे चुनोरम, कोई असन पुड़ परमेशरेरे सामने दोष न लेई बटे, किजोकि तैए जैने अस धर्मी ठहरावरेम। 34 फिरी कौने जै सज्जारो हुकम देलो? कोई नई, यीशु मसीह तैए जै मरो, बल्के मुइदन मरां जीतो भोव, ते परमेशरेरे देइने पासे, ते इश्री लेइ बिनती भी केरते। 35 कौन असन मसीहेरे प्यारे करां अलग केरि बटते? मुसीबत या तंगी, या ज़ुलम, या काल, या नगूपन, या खतरो, या तलवार? इन मरां कोई भी चीज असन मसीहेरे प्यारे करां अलग न केरि बटे। 36 जेन्चरे पवित्तरशास्त्रे मां लिखोरूए, “तेरे लेइ अस हर वक्त मौतरे खतरे मां रातम; अस मैरोने बैली भैइडां केरे जेरे गने जोरेम।” 37 पन जैने असन सेइं प्यार कियोरोए, तैसेरे जिरिये असन पूरे तरीके सेइं एन सेरी बुगी गल्लां पुड़ जीत हासिल आए। 38 किजोकि मीं पूरू याकीने, कि न मौत, न ज़िन्दगी, न स्वर्गदूत, न हकोमतां, न जै वक्त चलोरोए, न एजनेबालो वक्त, न शेक्ति, न उचार, 39 न डुधार ते न कोई होरि सृष्टि, असन परमेशरेरे प्यारे करां जै इश्री प्रभु यीशु मसीह मांए अलग केरि सकेली।

## 9

### ????????????

1 अवं मसीह मां सच्च जोताई, झूठ न जोई, ते मेरो ज़मीर भी पवित्तर आत्माई मां गवाही देते। 2 कि मीं बडो दुःखे, ते मेरो दिल लगातार मेरे लोकां केरे लेइ उदास भोते। 3 किजोकि मेरे यहूदी दूला ते बेइनां केरे लेइ, अवं हमेशारे लेइ श्रापित भोथो ते मसीह करां अलग भोथो अगर तैन इस वजाई सेइं तैन मुक्ति मैलती। 4 तैना इस्राएलिन; ते तैना परमेशरेरे लेपलक बच्चे भोनेरे लेइ चुनोरेन, ते परमेशरेरे अपनि महिमा तैन पुड़ बांदि की। ते तैनी तैस सेइं करार कियो, ते तैन मूसरो कानून दित्तो। ते तैनी तैन अपनि आराधना ते अपने खूबसूत वादे पूरे केरनेरे लेइ हासिल केरनेरो मौको दित्तो। 5 अब्राहम, इसहाक ते याकूब तैन केरे दादे पडदादे थिये, ते मसीह भी जिसमेरे लिहाजे सेइं तैने मरां अव, तै परमेशरे ते सेब्बन करां बाए जै सेब्बन पुड़ राज केरते, तैसेरी महिमा हमेशा भोती राए। आमीन।

6 पन इन नई, कि परमेशरेरू वचन टलू कि, सारे जैना इस्राएलेरे वंशन, तैना सब सच्चे इस्राएली नई। 7 ते न अब्राहमेरे वंश मां जर्म भोने सेइं सब परमेशरेरे बच्चे भोन। पन पवित्तरशास्त्रे मां परमेशर अब्राहमे सेइं जोते, “जैना इसहाकेरे वंश मरां पैदा भोले तैन्ने तेरू वंश मन्नु गालू।” 8 मतलब जैना कुदुरती तरीके सेइं जर्म धिन्तन तैना परमेशरेरे बच्चे नई, पन सिर्फ वादेरे बच्चे अब्राहमेरे बच्चे गने गातन। 9 किजोकि वादेरू वचन इने, “अवं एग्री साल इस वक्ते फिरी एज्जेलो, ते सारारू अक मट्टू भोनूए।” 10 ते सिर्फ एन नई, पन जेइस रिबका भी एक्की सेइं मतलब

इसहाके सेइं दोज्जीती थी ते तैसेरे पेटे मां दई बच्चे थिये। 11-12 ते हेजू तगर तैना बच्चे न थिये जर्मारो, ते न तैनेई रोडू या बुरू कियेरू थियूं, कि परमेशरे रिबका सेइं ज़ोवं, तेरू बड्डू मट्टू निकडेरी सेवा केरलू। परमेशरे एन एल्हेरेलेइ ज़ोवं कि एन हिराए, कि तै अपनि मेर्जी सेइं फैसले केरते ते इन तैन मट्टां केरे रोडां या बुरे कम्मां केरे वजाई सेइं न थियूं। 13 ज़ेन्चरे पवित्रशास्त्रे मां लिखोरूए, “मीं याकूबे सेइं प्यार कियो, पन एसावेरो इन्कार कियो।”

14 ते अस कुन ज़ोम, कि परमेशर बेइन्साफे कि तै ज़ैस चाते चुनते? नई, कधे नई! 15 किजोकि परमेशर मूसे सेइं ज़ोते, “अवं ज़ैस केन्वी पुड़ दया केरनि चैई, तैस पुड़ दया केरेलो ते ज़ैस पुड़ तरस केरनो चैई तैस पुड़ तरस केरेलो।” 16 एल्हेरेलेइ परमेशर तैस चुनेलो ज़ैस पुड़ तै दया हिरानी चाते; तैसेरी इच्छा लोक ज़ैन चातन या केरनेरी कोशिश केरतन तैस पुड़ निर्भर नई। 17 किजोकि पवित्रशास्त्रे मां परमेशरे मिस्ररे राजे फ़िरौन\* सेइं ज़ोवं, “मीं तू एल्हेरेलेइ राज़ो बनोरस, कि तीं मां अपनि शक्ति हिरेई, ते मेरे नब्बेरो प्रचार सैरी ज़मीनी पुड़ भोए।” 18 ते ज़ैस पुड़ तै चाते, तैस पुड़ दया केरते; ते ज़ैस चाते ढीठ केरते।

### XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

19 ते किछ लोक मीं सेइं ज़ोले, “अगर एन्चरे, त फ़िरी परमेशर केन्चरे फैसलो केरि बटते कि अस गलत आम? एल्हेरेलेइ कोई भी तैस ज़ैन तै चाते केरने करां न रोकी बटे।” 20 हे मैन्हु, तू कौन आस, ज़ै तू परमेशरे सेइं बेंस केरतस? कुन बानोरी चीज़ बनाने वाले सेइं ज़ोई बटतीए, “तीं अवं एरी किजो बनाई?” 21 कुन कुम्हारे मिती पुड़ अधिकार नई, कि एक्की लुनदे मरां, अक भांड आदरारे लेइ बनाए, ते होरू नरादराए लेइ बनाए? 22 (परमेशरे अपने बनावरो लोकन सेइं ज़ैन तै चाए तैन केरनेरो अधिकारे) ज़ैना नाश भोनेरे काबल थिये, तैन केरे खलाफ परमेशर अपनो क्रोध हिरानो ते अपनि सामर्थ बांदी केरनेरी चातो थियो, पन तैसेरे बदले मां तैनी सबर की। 23 (तैनी एन कियूं) किजोकि तै हिरानू चातो थियो (मसीहेरे मौतरे बलिदानेरे ज़िरिये) तै केतरो महान आए, ज़ैसन तै तैन लोकन पुड़ दया केरते ज़ैना तैनी अपनि महिमा मां शामिल भोने लेइ चुनोरेन। 24 मतलब असन पुड़ ज़ैना तैन न सिर्फ यहूदन मरां बल्के गैर कौमन मरां भी चुने।

25 ज़ेन्चरे तै होशे नेबेरे किताबी मां ज़ोते, “ज़ैना मेरे लोक न थी, तैन अवं अपने लोक ज़ोलो। ते ज़ैना लोक मेरे टलारे न थिये, तैन जो टलारे ज़ोइलो। 26 ते तैस्से टैरी ज़ैडी परमेशरे ज़ोरू थियूं, तुस मेरे लोक नई, तैस्से टैरी ज़ीतो परमेशर तैन ज़ोलो तुस मेरे बच्चे।”

27 ते यशायाह नबी इस्राएली लोकां केरे बारे मां ज़ोते, “चाए इस्राएली कुटमेरी गिनती समुदरेरे किनारे रतरी ज़ेरि बडी जादे भोली फिर भी तैन मरां थोड़े बच्चेले। 28 किजोकि प्रभु जल्दी दुनियारे सेबनी लोकां केरो सेखती सेइं इन्साफ केरेलो।” 29 ज़ेन्चरे यशायाह नेबे पेइलू भी ज़ोरू थियूं, “कि सर्वशक्तिमान परमेशरे इग्रशे लेइ इग्रशू वंश न बाज़ाथो, त अस सदोम ते अमोरा नगरां केरे ज़ेरे भोने थिये, ज़ैना परमेशरे पूरे तरीके सेइं बरवाद कियां।”

### XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

30 ते अस कुन ज़ोम? इन कि ज़ैना गैर कौमां केरे लोक ज़ैना धार्मिकता न थी तोपते, तैनेई धार्मिकता हासिल की, मतलब तै धार्मिकता ज़ै विश्वासे सेइं आए। 31 पन इस्राएली लोक मूसेरो कानून मेन्तां परमेशरेरे करां धर्मी ज़ुवानू चाते थिये, पन तैन न भोइ बट्टू। 32 किजो नई? एल्हेरेलेइ कि तैना विश्वासे सेइं नई, पन मूसेरो कानून मेन्तां धर्मी भोनेरी कोशिश केरते थिये, तैनेई तैस ठोकर खानेवाले घोड़े सेइं ठोकर खाइ। 33 ज़ेन्चरे पवित्रशास्त्रे मां लिखोरूए; “तका अवं सिय्योने मां

\* 9:17 9:17 फ़िरौन: फ़िरौन मैनेरू नवं नई, मिस्ररे राज़ेरे पेदवरू नवं आए।

अक ठेस लानेवालो घोड, ते ठोकर खाने वाली चट्टान रखताई; ते ज़ै तैस पुड विश्वास केरेलो, तै शरमिन्दा न भोलो ।”

## 10

1 हे द्वावाव ते बेइनव मेरे मनेरी इच्छा ते इस्राएली लोकां केरे लेइ परमेशेरे कां मेरी ई प्रार्थनाए, कि तैन मुक्ति मैल्ले । 2 अवं ज्ञानताई कि तैना परमेशेरे लेइ जोशे मां रहतन, पन सच्चे ज्ञाने सेइ नई । 3 किजोकि तैना तैस धार्मिकताई करां अनजान राए ज़ै परमेशेरे तरफां मैलतीए, ते तैनेई अपनि धार्मिकता बनानेरी कोशिश की, एल्हेरेलेइ तैनेई अपनो आप परमेशेरी धार्मिकतारे अधीन न कियो । 4 किजोकि मसीह ते मकसद पूरो कियोरोए जेसेरे लेइ मूसेरो कानून दित्तोरो थियो, ताके ज़ै कोई मसीह पुड विश्वास केरे तै परमेशेरी नज़री मां धर्मी भोए ।

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

5 किजोकि मूस इन लिखोरूए, “ज़ै मैन्हु तैस धार्मिकता मुताबिक चलते ज़ै कानूनेरे ज़िरिये आए, तै तैसेरे ज़िरिये सेइ ज़ीतो रालो ।” 6 पन ज़ै धार्मिकता विश्वासे सेइ आए, तैसेरे बारे मां पवित्रशास्त्र इन ज़ोते, “तू अपने मने मां इन न ज़ोइयां कि स्वर्गें पुड कौन चढ़ेलो?” (मतलब मसीह आन्ने) 7 या इन न ज़ोइयां “पाताले मां कौन गालो?” (मतलब मसीह मुडदन मरां ज़ीतो केरतां बा आने) 8 पन पवित्रशास्त्र इन ज़ोते “परमेशेरू वचन तेरे नेडे, ते तेरे ऐशी मां ते मने मां आए,” इन तैन वचने ज़ैन असन परमेशेरे पुड विश्वास केरनेरे बारे मां ज़ोते, जेसेरो अस प्रचार केरतम । 9 अगर तू अपने ज़बाना यीशुए, प्रभु जेनतां मन्सस ते अपने दिल सेइ विश्वास केरस, कि परमेशेरे तै मुडदन मरां ज़ीतो कियो, त ती परमेशर पक्की मुक्ति देलो । 10 किजोकि इश्शे विश्वासेरे ज़िरिये सेइ अस परमेशेरी नज़री मां धर्मी भोतम, ते इश्शे इकरार केरने सेइ मुक्ति मैलोरीए । 11 किजोकि पवित्रशास्त्र इन ज़ोते, “ज़ै कोई तैस पुड विश्वास केरे, तै शरमिन्दा न भोलो ।” 12 इन एल्हेरेलेइ आए कि यहूदन ते गैर कौमन मां कोई फर्क नई, किजोकि परमेशर सेब्बी केरो प्रभुए; ते ज़ैना तैसेरू नवं घिन्तन तै तैन बरकत देते । 13 जेन्चरे पवित्रशास्त्र ज़ोते, “ज़ै कोई प्रभुएरू नवं घिन्नेलो, तैस मुक्ति मैलेली ।”

14 पन प्रभु पुड लोकेई विश्वास न कियो त तैना तैसेरू नवं किजो घिन्न? ते जेसेरे बारे मां तैनेई शुनोरू नई तैस पुड केन्चरां विश्वास केरेले? ते अगर तैसेरे बारे मां कोई प्रचार न केरे त तैना केन्चरां शुनी बटतन? 15 ते अगर कोई प्रचार केरनेरे भेजो न गाए त तैना केन्चरे शुनेई बटतन? जेन्चरे पवित्रशास्त्र ज़ोते, “तैन केरे पव केतरे रोडेन, ज़ैना खुशखबरी शुनातन!” 16 पन सेब्भेई तै खुशखबरी कबूल न की । यशायाह नवी ज़ोते, “हे प्रभु कोई इश्शे सन्देश पुड विश्वास न केरे ।” 17 एल्हेरेलेइ मसीहेरे बारे मां सन्देश शुन्नेरे बगैर कोई भी तैस पुड विश्वास न केरि बटे । 18 पन अवं पुछतई, “कुन इस्राएली लोकेई न शुनू?” हाँ तैनेई ज़रूर शुनू, पन पवित्रशास्त्रे मां लिखोरूए “तैन केरू वचन सैरी ज़मीनी पुड, ते तैन केरि गल्लां दुनियारे हर पासे पुजोरिन ।” 19 अवं फिरी पुछतई, कुन इस्राएली लोकेई तैन वचन न समझू? पेडलो त प्रभुए मूसेरे ज़िरिये ई जुवाब देते, “अवं तैन केरे ज़िरिये ज़ै कौम नई, इस्राएली लोकन जलन करालो, अवं बेवकूफ गैर कौमां केरे लोकां केरे ज़िरिये तुसन सरकालो ।” 20 फिरी यशायाह बड़े दिलेरी सेइ परमेशेरे लेइ ज़ोते, “ज़ैना मीं न थी तोपते, तैन अवं मैलो, ते ज़ैना मीं पुछते भी न थी, तैन पुड अवं वांदो भोव ।” 21 पन इस्राएलेरे बारे मां परमेशर इन ज़ोते, “अवं हुक्म न मन्नेवाले ते बेस केरनेवाले लोकन सैरी दिहैड़ी कुजातो राव ।”

## 11

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

1 एल्हेरेलेइ अवं पुछतई, कुन परमेशर अपने लोक शारे? नई, कधे नई! अवं भी त इस्राएली आई, अब्राहमेरे खानदाने ते बिन्यामीनेरे गोत्रे मरां आई । 2 परमेशेरे अपने तैना लोक न शारोरे,

जैना तैने पेइले चुने, कुन तुस न जानथ, कि पवित्रशास्त्र एलिय्याहेरे बारे मां कुन ज़ोते, कि एलिय्याह नेबे इस्राएली लोकां केरे खलाफ परमेशरे कां बिनती केरते? <sup>3</sup> तैने ज़ोवं “हे परभु, तैनेई तैरे नबी मारे, ते तेरी बलिदान केरनेरी ठारां बरबाद की, ते सिर्फ अवं ए ऐकैलो बच्चोरोई ज़ै तीं मन्ने बालोई, हुनी तैना मीं भी मारने चातन।” <sup>4</sup> पन परमेशरे एलिय्याहे जुवाब दितो, “मीं अपने लेइ 7000 मडद रखोरेन, जैनेई बाल देबतेरे मूरती कां मथ्यो नई टेकोरो।” <sup>5</sup> एन्चरे इस वक्ते भी थोड़े ज़ेरे लोक बजोरेन, जैना परमेशरे अपने अनुग्रह वजाई सेइं चुनोरेन। <sup>6</sup> अगर इन परमेशरेरे अनुग्रह सेइं भोरुए, ते फिरी मूसेरे कानूनेरे मुताबिक कम्मन केरने सेइं नई, नई त फिरी अनुग्रह, अनुग्रह न राव।

<sup>7</sup> ते फिरी नितीजो कुन भोव? कि इस्राएली ज़ेसेरी तोपी मां आन, तै तैन न मैलो; पन चुनोरेन मैलो, ते होरे बाकी लोक सखत कियोरेन। <sup>8</sup> ज़ेन्चरे पवित्रशास्त्रे मां लिखोरुए, “परमेशरे अज्जोरे दिहाड़ी तगर तैन केरो मन ते दिल सुस्त कियो, ते एरी एछ्छे दित्ती कि ताके तैना लेईं न बटन, ते एरे कन ताके तैना शुनी न बटन।”

<sup>9</sup> ते राज़ो दाऊद ज़ोते,

“अवं परमेशरे कां प्रार्थना केरताई कि तै तैन केरे तिहारन मां टलेइ बटे ते फसाए, ते परमेशर तैन झुकाए ते तैन सज़ा देइ बटे।

<sup>10</sup> ते तैन केरि एछ्छन पुइ आंधरू भोए, ताके तैना लेईं न बटन, ते परमेशर तैन, तैन केरि परेशैनी केरे वजाई सेइं दुखी केरि बटे।”

<sup>11</sup> त अवं पुछ्तई, कुन यहूदी लोक टोकर लगनेरे वजाई सेइं हमेशारे लेइ विछ्छे? नई, कधे नई! पन तैन केरे विश्वास न केरनेरे वजाई सेइं गैर कौमन मुक्ति मैल्ली ताके तैन जलन भोए। <sup>12</sup> ते अगर तैन केरे विश्वास न केरनेरे वजाई सेइं गैर कौमरे लोकां केरू भलू भोवं, हकीकत मां गैर कौमां केरे लेइ बड़ रोड़ भोलू जेइस यहूदी लोक परमेशरे कां वापस एज्जले।

*~~~~~*

<sup>13</sup> अवं तुसन गैर कौमरे लोकन सेइं एन ज़ोताई। कि अवं गैर कौमरे लोकां केरो प्रेरित आई, ते अपने सेवारे बारे मां घमण्ड केरि। <sup>14</sup> ताके अवं कोन्ची तरीके सेइं अपने लोकन जलन केइतां तैन मरां किछ्चन मुक्ति दवेई। <sup>15</sup> किजोकि इस्राएली लोकां केरू शाऱू गानू दुनियारे लोकां केरे लेइ मेल मिलापेरी वजा बनी, ते तैन केरू यीशु कबूल केरनू कि तै मसीह आए, एन एरू भोलू ज़ेन्चरे मुइदेरू ज़ींतू भोनू! <sup>16</sup> ते किजोकि पूर्वज अब्राहम ते दादे पइदादे पवित्र थिये ते तैन केरि खानदानी भी पवित्र भोली, ज़ैखन चइतलरो पेइलो पेइड़ो परमेशरेरे लेइ चाढ़नेरे वजाई सेइं पवित्र भोरोए, त पूरू सन्नोरू अट्टू भी पवित्र भोरुए, ते ज़ैखन ज़ील पवित्र भोवं, त डाल भी पवित्ररन।

<sup>17</sup> इस्राएली लोक ज़ैतूनेरे बुटेरे डैलड़ी केरे ज़ेरे आन ते इश्ये दादे पइदादे अब्राहम, इसहाक ते याकूब एस बुटेरे ज़ीलां केरे ज़ेरे आन, ते अगर किछ्च डैलड़ी टलोड़ी जेई, त तुस गैर कौमरे लोक जंगली ज़ैतूनेरे ज़ेरे आथ, ते तुस तैस असली ज़ैतूने मां कलम कियोरेथ ते ज़ीलां केरे खुराकारे हकदार भोरिथ। <sup>18</sup> त तीं तैन डैलड़न पुइ ज़ैना टलोड़ी जेई ते शैरी जेई तैन पुइ घमण्ड न लोड़े कियेरू, ते अगर तू घमण्ड केरस त याद रख कि तू ज़ीलन नई, पन ज़ील तीं सुमभालते। <sup>19</sup> फिरी तू ज़ोलो, “डैलड़ी एल्हेरेलेइ टलोड़ी, कि अवं कलम भोई।” <sup>20</sup> इन सच्चे, तैना त विश्वास न केरनेरे वजाई सेइं टलोड़ी जेई, पन तू विश्वासे सेइं बनोरो रातस, एल्हेरेलेइ घमण्ड न केर, पन डर केर। <sup>21</sup> किजोकि परमेशरे असली डैलड़न पुइ दया न की, त तुसन पुइ भी दया न केरेलो ज़ैना कलम कियोरेथ। <sup>22</sup> एल्हेरेलेइ परमेशरेरी दया ते सखती हेर! ज़ैना पाप केरनेरे वजाई सेइं झइ तैन पुइ सखती, पन तेरे लेइ दया, ते तू अपने आपे पुइ तैसेरी दया बनोरी राने दे, नई त तू भी कटो गालो। <sup>23</sup> ते अगर यहूदी लोक फिरी विश्वास केरन, त कलम केरे गानेन किजोकि परमेशर एन केरनेरे लेइ शक्ति बालो आए। <sup>24</sup> किजोकि अगर तू तैस ज़ैतून, ज़ै सुभावे सेइं जंगलीए कटो जेव, ते ज़ै

असलीए तैसेरे खलाफ रोडे ज़ैतूने मां लव जेव, ते इना असली डैलडी आन अपने ज़ैतून मां किजो न लेई गैली ।

????????????????????

25 हे ढलाव ते बेइनव, अवं न चैई कि तुस गैर कौमरे लोक अपने बारे मां घमण्ड करेथ । इस्राएली लोकन सेई कुन भोव, अवं एस भेदेरे बारे मां तुसन सेई ज़ोताई, कि ज़ांतगर गैर कौमां केरे वडे लोक मसीह कां न एजन, तांतगर किछ इस्राएली लोकां केरो दिल सखत रालो । 26 ते एन्चरे सैरी इस्राएली लोकन मुक्ति मैल्लनीए; ज़ेन्चरे पवित्रशास्त्रे मां लिखोरूए, “छुटानेबालो सिध्दोनेरां (यरूशलेम) एज्जेलो, ते अभक्ति इस्राएली लोकन करां दूर केरेलो । 27 ते तैन सेई मेरो ई करार भोलो, कि अवं तैन केरे पाप माफ़ केरेलो ।” 28 खुशखेबराे वजाई त तैना तुशशे लेइ परमेशेरे बैरिन, पन परमेशेरे चुनेरे वजाई सेई ते तैन केरे बुजुर्गन दित्तोरे वचनेरे वजाई सेई परमेशर तैन सेई हेजू भी प्यार केरते । 29 किजोकि परमेशेरे अपने वरदान्न करां ते अपने कुजाने करां कथे अपनो मन न बदले । 30 किजोकि ज़ेन्चरे पेइले तुसेई परमेशेरो हुकम न थियो मनोरो, पन हुना इस्राएली लोकां केरे हुकमन मन्ने सेई तुसन पुड़ दया भोइ । 31 तैना हेजू भी हुकम न मन्नेबालेन कि ज़ै दया तुसन पुड़ भोरीए तैन पुड़ भोली । 32 किजोकि सेब्मी लोकेई हुकम नई मन्नोरो एल्हेरेलेइ तैना कैदी केरे ज़ेरे वनोरेन । पन परमेशेरे एन एल्हेरेलेइ कियूं ताके तैन सेब्भन पुड़ दया केरि बटे ।

????????????????

33 वाह! परमेशर सेब्मी केरे लेइ भलो आए ते ज्ञानी ते अक्लमन्दे, कोई भी तैसेरे खियालन बियांन न केरि बटे ते कोई तैसेरी बत्तां न सेमझी बटे । 34 ज़ेन्चरे पवित्रशास्त्रे मां लिखोरूए “कोई न ज्ञाने प्रभुएरे मने मां कुने या तैस सलाह देनेबालो कौने? 35 या केने पेइले तैस किछ दित्तू ज़ेसेरो बदलो तैस दित्तो गाए?”

36 किजोकि सब किछ परमेशेरी तरफां आए । तैन्नी सब किछ बनाव, ते तैसेरे ज़िरिये, ते तैसेरेलेइ सब किछे । तैसेरी आदर सदा भोती राए । आमीन ।

## 12

????????????????

1 एल्हेरेलेइ हे ढलाव ते बेइनव, अवं तुसन कां परमेशेरी दया याद केरताई विनती केरतां ज़ोताई, कि अपनि जिन्दगी पवित्र, ते ज़ेरू परमेशेरे पसंद एइते, बलिदान केरतां ज़ादा; ईए परमेशेरी आराधना केरनेरो सही तरीको आए । 2 ते इस दुनियारे तरीके पुड़ न ज़ला, पन परमेशर तुशशी सोच बदलेरे ज़िरिये सेई तुशशो चालचलन भी बेदलोए, ताके तुस ज्ञानथ कि परमेशर तुसन करां कुन चाते, या ज़ै रोड़ी ते ज़ैन तैस पसंद एइते, ते सिद्ध आए । 3 किजोकि अवं तैस परमेशेरे अनुग्रहेरे वजाई सेई ज़ै मीं मैलो, तुसन मरां हर एककी सेई ज़ोताई, कि ज़ेन्चरे समझोरू लोडे, तैस करां कोई भी अपनो आप जादे न समझे, यानी कि ज़ेतूरो विश्वास परमेशेरे तुसन दित्तोरोए तैसेरे मुताबिक अपने आपे समझा । 4 किजोकि ज़ेन्चरे इशशे एककी जिसमे मां वडे अंगन, ते सेब्मी अंगां केरू अक्कां ज़ेरू कम नई । 5 तेन्चरे अस ज़ैना मसीह पुड़ विश्वास केरतम, अस भी तैसेरे जिसमेरे ज़ेरे वने, ते अस तैसेरे अंग आम ते अस एककी होरि सेई ज़ुडोरेम । 6 ते ज़ैखन कि तैस अनुग्रहेरे मुताबिक ज़ै परमेशेरे असन दित्तोरूए, असन अलग-अलग वरदाना मैलोरेन । ते ज़ैस भविष्यवेनरू वरदान मैलोरूए, ते विश्वासेरे मुताबिक भविष्यवाणी केरे । 7 अगर सेवा केरनेरू वरदान मैलेरूए, त होरि केरि सेवाई मां लगगोरो राए, अगर कोई शिक्षालने बालो भोए, त शिक्षालने मां लगगोरो राए । 8 अगर तुशशू वरदान हिम्मत देने बालू भोए त तुसेई हिम्मत देती लोडे रावरी, अगर कोन्ची दान देनेरू वरदान

मैलोरू भोए तैने खुल्ले दिले सेइं लोडे दितोरू, अगर केन्ची अगवाई करेनेबालोए, तै जोशे सेइं अगवाई करे, ते जै दया करे तै खुशी सेइं दया करे ।

9 तुशुशो प्यार सच्चो भोए; बुरैइ सेइं नफरत केरा; भलाई करेने मां लगगोरो राथ । 10 भाईचारेरे प्यारे सेइं एक्की होरि सेइं प्यार केरा; आदरी सेइं होरन एप्पू करां रोडो समझा । 11 मेहनत करेने मां आलस न केरा; आत्मिक जोशे सेइं भेरोरे राथ; पूरे दिले सेइं प्रभुएरी सेवा केरते राथ । 12 जै उमीद तुसन आए तैस मां मघन राथ; मुसीबती मां मजबूत राथ; प्रार्थना करेने मां लगातार लगगोरो राथ । 13 परमेशेरे लोकन जैन किछ ज़रूरी भोए, तैस मां तैन केरि मद्दत केरा; मेहमानां केरि आदर केरते राथ ।

14 अपने सताने बालन बरकत देथ; बरकत देथ फिटकार न देथ । 15 आनन्द करेनेबालन सेइं साथी आनन्द केरा, ते लेरां देने बालन सेइं साथी लेरां देथ । 16 एप्पू मांमेइं मेल मलाप रखा; घमण्ड न केरा; गरीब लोकन सेइं साथी साथ रखा; इन न समझा कि तुस बड़े अक्लमन्द आथ । 17 बुरैइये बदले केन्ची सेइं बुराई न केरा; ध्यान देथ ते तैन्ने केरा जैन गल्लां सेबभी केरि नजरी मां रोडिन । 18 जेतूरू भोइ सकते, सेबभी मैनन् सेइं साथी मेल मलाप रखा । 19 हे दलारव अपनो बदलो न नेथ; पन परमेशेरे तुशुशे लेइ बदलो नेने देथ, किजोकि पवित्रशास्त्रे मां प्रभु ज़ोते, “बदलो नेनो मेरू कम्मे, ते अब्बे बदलो देइलो ।” 20 पन पवित्रशास्त्र ज़ोते

“अगर तेरो दुश्मन दलुखोरो त तैस रोदटी खूवा;

अगर दलुशोरो भोए, त तैस पानी पीया;

किजोकि एरू करेने सेइं तू तैस शरमिन्दो केरतस ।”

21 बुरैइ करां न हारा पन बुराई भलैइ सेइं ज़ीतां ।

## 13

### RECAPITULATION

1 हर कोई मैन्हु प्रधान अधिकारी केरे अधीन राए; किजोकि कोई अधिकार एरो नई, जै परमेशेरे तरफां न भोए; ते ज़ेना अधिकारी आन, तैना परमेशेरे ठहरावरेन । 2 एल्हेरेलेइ जै कोई अधिकारी केरि खलाफत केरते, तै परमेशेरे कानूनेरी खलाफत केरते, ते ज़ेना लोक परमेशेरे कानूनेरी खलाफत केरतन तैन सज़ा मैल्लनीए । 3 किजोकि हेरा हाकिम तैस मैन्हु जै भलाई केरते तैस न डराए, पन तैस मैन्हु डराते जै बुरू कम केरते । अगर तुस हाकिमे करां डरनू न चाथ त भलाई केरते राथ ते तुसन हाकिमे करां शाबाश मैलेली 4 हाकिम परमेशेरो सेवके ते तेरू भलू केरनेरे लेइ आए, पन अगर तू बुराई केरस, त तू डर, किजोकि तैस कां तलवार बेफेइदी नई, ते तै परमेशेरो सेवके; जै बुरू कम केरनेवाले पुइ कोप आनते । 5 एल्हेरेलेइ हाकिमेरे लेइ तुशुशु समर्पण ज़रूरी आए न सिर्फ परमेशेरे सज़ारे वजाई सेइं बल्के तुशुशु अपने ज़मीरेरे वजाई सेइं । 6 एल्हेरेलेइ धड़त भी देतथ, किजोकि हकोमत केरनेवाले परमेशेरे सेवकन, ते सदा एस्से कम्मे मां लगगोरो रातन । 7 एल्हेरेलेइ हर केन्चेरू हक देथ, जेसेरी धड़त बनतीए तैस धड़त देथ; जेसेरी चुंगी बनतीए तैस चुंगी देथ; जेसेरी इज्जत ते आदर केरीं लोडे तैसेरी इज्जत ते आदर केरा ।

### RECAPITULATION

8 एप्पू मांमेइं प्यारेरे अलावा ते केन्ची गल्ली मां कोन्वी चीज़ेरे कर्जदार न राथ; किजोकि जै होरन सेइं प्यार केरते, तैने परमेशेरे दितोरे कानूनेरे हुक्म पूरे किये । 9 किजोकि मूसेरे कानूने मां बड़े हुक्म दितोरेन जेन्चरे कि “बदमाशी न केर, कल्ल न केर, चोरी न केरा, लालच न केर,” ते एन केरे अलावा होरो कोई भी हुक्म भोए त तैन सेरी केरि बुनीयाद इस्से गल्ली मांए, “अपने पड़ोसी सेइं अपने बराबर प्यार केर ।” 10 प्यार पड़ोसेरी किछ भी बुराई न केरे, एल्हेरेलेइ जै प्यार केरते ते परमेशेरो दितोरो कानून पूरे केरते ।

11 एल्हरेलेइ वक्त पिशैनतां इन केरा। तुशुशे लेइ निड्ली मरां वींझनेरो वक्त ओरोए, किजोकि जैस वक्ते असेई विश्वास कियोरो थियो, तैस वक्तेरे खियाले सेइं हुनी इशुशी मुक्ति नेडीए। 12 इस बुरे दुनियार्ई मां रानेरो इशुशो वक्त लगभग खतम भोरोए, जेन्चरे रात टलेकडोने वालीए, ते ली भोने वाली आए ते मसीहेरो वापस एजनेरो वक्त नेडे ओरोए, एल्हरेलेइ असां तैना कम्मां शारम जैना लोक आंधरे मां केरतन ते तैना हथियार बंधम जैना लोई मां इस्तेमाल भोतन। 13 एल्हरेलेइ अस भी तैन लोकां केरो जेरो बर्ताव केरम, जैना लोई मां जिन्दगी ज़ीतन न कि आंधरे मां, न कि नचने, नशो केरने, न बदमाशी केरने मां, ते लुचपने, लडैई, ते जलनी मां मसत भोम 14 बल्के जेन्चरे प्रभु यीशु मसीहे ज़ीवं तेन्चरे तुस भी ज़ीथ, ते जिसमेरी खुवैइशां पूरी केरनेरी कोशिश न केरा।

## 14

~~~~~

1 ज़े विश्वासे मां कमज़ोरे, तैस तुस कबूल केरा, पन तैस कुन कियेरू लोडे ते कुन न लोडे कियेरू तैस पुड बेंस केरनेरे लेइ नई। 2 किजोकि एक्की विश्वासे, कि सब किछ खानू जेइजे, पन ज़े विश्वासे मां कमज़ोरे, तै सिर्फ़ शागां खाते। 3 सब किछ खाने वालो तैस पुड दोष न लाए ज़े सब किछ न खाए, किजोकि परमेशेरे तैना दुइये कबूल कियोरेन। 4 तू कौन आस ज़े होरेरे नौकरे पुड दोष लातस? तैनी खरू कियूं या बुरू इसेरो फेसलो तैसेरो मालिके केरलो, बल्के तै कामयाब भोलो; किजोकि प्रभु ते इस काबल बनोरोए।

5 एन्चरे किछ लोक एक्की दिहाड़ी होरि करां बेधतां मन्तन, ते किछ सब दिहाडे बराबर मन्तन, हर केन्ची इन याकीन कियेरू लोडे कि ज़ैन तेना सोचतन तैन ठीके। 6 ज़े कोन्ची दिहाडे मन्ते, ते प्रभुए इज्जत देनेरे लेइ मन्ते। ज़े सब किछ खाते, तै भी प्रभुए इज्जत देनेरे लेइ खाते, किजोकि तै परमेशेरे शुक्रे करते, ते ज़े सब किछ न खाए, प्रभुएरे लेइ न खाए ते परमेशेरे शुक्रे करते। 7 किजोकि असन मरां कोई न अपने लेइ ज़ीते, ते न कोई अपने लेइ मरते। 8 किजोकि अगर अस ज़ीतेम त, प्रभुएरे लेइ ज़ीतेम; ते अगर अस ज़ीम या मरम, अस प्रभुएरेम। 9 किजोकि मसीह एल्हरेलेइ मरो ते ज़ीतो भी भोव, ताके मररेरे ते ज़ीतां दुइयां केरो प्रभु भोए।

10 तू अपने विश्वासी दूलाए पुड किजो दोष लातस? या तू फिरी किजो अपने विश्वासी दूलाए घटिया समझतस? अस सब परमेशेरे आदालतरे तखतेरे सामने खडे भोनेम। 11 जेन्चरे पवित्त्रशास्त्रे मां लिखोरूए,

कि प्रभु ज़ोते, “अवं एणू तुसन सेइं वादो केरताई,

हर कोई मीं कां ज़ैधू टिकेलो,

ते हर अक ज़िभ परमेशेरी इकरार केरेली।”

12 ते असन मरां हर केन्ची अपने-अपने कम्मां केरो लेखो परमेशेरे देलो पेनोए।

~~~~~

13 एल्हरेलेइ अग्रोवं जो अस एक्की होरि पुड दोष न लाम, पन तुस एने थापा, कि कोई भी तुशुशे वजाई सेइं तुशुशो विश्वासी दूला या बेइन पाप न केरे। 14 अवं ज़ानताई, ते प्रभु यीशुएरे तरफां मीं पक्कू याकीन भोवं, कि कोई खानेरी चीज अपने आपे सेइं अशुद्ध नई, पन ज़े तैस अशुद्ध समझते, तैसेरेलेइ अशुद्ध आए। 15 अगर तेरो विश्वासी दूलाए या बेइन तेरे खाने सेइं दुःख पुजे ते तै अग्रोवं जो परमेशेरे पुड विश्वास केरनो शारे, त फिरी तू प्यारेरे रीति पुड न ज़लस, एरी चीजां न खा। जेसरे लेइ मसीह मरो ते तू अपने खाने सेइं तैस नाश न केर। 16 एल्हरेलेइ ज़ैन कम तुशुशे लेइ रोडू आए ते जेइजे, तैसेरे बारे मां होरन तुहीन केरनेरो मौको न दे। 17 किजोकि परमेशेरे राज़े मां खानू पीनू माईने न रखे; माईने रखते धार्मिकतारी जिन्दगी ज़ीनी ते मेल मलाप, ते आनन्द ते आए ज़े पवित्त्र आत्मा देते। 18 ज़े कोई इस रीति सेइं मसीहेरी सेवा केरते, तैस सेइं परमेशेरे खुश भोते, ते मैन्हु भी तैसेरे बारे मां रोडू ज़ीतन। 19 एल्हरेलेइ असेई तैना कम्मां कियोरां लोइन ज़ैन



सेइं लोक मेल मिलापे सेइं रेइ बटन, ते एक्की होरि विश्वासे मां मज्जबूत केरम। <sup>20</sup> तुस जेरू खानू चातथ तैसेरे वजाई सेइं परमेशेरू कम न बगाड़ा। सब किछु शुद्ध त आए, पन तुशु शे खाने सेइं अगार होरो कोई मैन्हु परमेशेर पुड़ विश्वास केरनो शारे त तैसेरेलेइ बुरू आए। <sup>21</sup> रोड़ु त इन्ने, कि तू न मास खास, ते न शराब पीस, जेसेरे वजाई सेइं तेरे दूला या बेइन पाप केरे। <sup>22</sup> तेरो इन चीजां केरे बारे मां जै विश्वासे, तै तेरे ते परमेशेररे दरमियाने मां आए, धने तैए, जै तैस गल्ली मां, जै तै ठीक समझे, अपने आपे दोषी न ठहराए। <sup>23</sup> पन जै शक केरतां खाते, तै सजारे काबल भोइ जेव, किजोकि तै विश्वासे सेइं न खाए, ते जैन किछु केरस ते विश्वास केरस कि एन ठीक नई त तू पाप केरतस।

## 15

~~~~~

¹ एन्चरे अस जैना विश्वासे मां मज्जबूत आम, असेईं एन कियोरू लोडे कि जैना विश्वासे मां कमजोर आन तैन केरि मद्दत केरम; न कि अपनो आप खुश केरम। ² असन मरां हर कोई अपने विश्वासी दूलान ते बेइन्न खुश केरनेरे लेइ मद्दत केरे जैस सेइं तैन केरो विश्वास मज्जबूत भोए। ³ किजोकि मसीहे भी अपनो आप खुश न कियो, पन जेन्चरे पवित्रशास्त्रे मां लिखोरूए, “तेरे तुहीन केरनेबालोई मेरी भी तुहीन की।” ⁴ जेतरी गल्लां पेइली पवित्रशास्त्रे मां लिखोरिन, तैना इशु शे शिक्नारे लेइ लिखोरिन, कि अस सबरी ते पवित्रशास्त्रे करां हिम्मत हासिल केरम ताके असन उमीद भोए (परमेशर तैन्ने केरेलो जेसेरे बारे मां तैनी वादो कियोरोए)। ⁵ अवं प्रार्थना केरताई कि परमेशर तुसन सबर ते हिम्मत दे, ताके तुस यीशु मसीह पत्ती चलते-चलते अक भोइतां ज़ीथ। ⁶ ते तुस सारे अकोट्टे भोइतां अक भोइतां एक्की आवाजी मां परमेशर, इशु प्रभु यीशु मसीहेरे बाजेरी बड़याई केरा।

~~~~~

<sup>7</sup> एन्हेरेलेइ, एक्की होरि कबूल केरा, जेन्चरे मसीहे तुस कबूल कियोरेथ; एन्हेरेलेइ एन केरा ताके लोक परमेशररी बड़याई केरन। <sup>8</sup> अवं ज़ोताई, कि जैना वादे दादन पड़दादन दित्तोरे थिये, तैना वादे पूरे केरनेरे लेइ ते इन बांदू केरनेरे लेइ कि परमेशर सच्चो, मसीह खतनो कियोरे लोको केरो (यानी यहूदी केरो) सेवक बनो। <sup>9</sup> ते गैर कौमां भी परमेशेररे दयारे वजाई सेइं परमेशेररी बड़याई केरन, जेन्चरे पवित्रशास्त्रे मां लिखोरूए, “गैर कौमन मां अवं तेरू शुक्र केरेलो, ते तेरे नव्वेरू भजन केरेलो।” <sup>10</sup> फिरी होरि टैरी लिखोरूए, “हे गैर कौमां केरे लोकव, परमेशेररे लोकन सेइं साथी आनन्द केरा।” <sup>11</sup> ते फिरी पवित्रशास्त्रे ज़ोते, “हे गैर कौमां केरे लोकव, प्रभुएरी बड़याई केरा; ते हे मुलखां-मुलखां केरे सब लोकव; तैसेरी बड़याई केरा।” <sup>12</sup> ते फिरी यशायाह नबी पवित्रशास्त्रे मां लिखोरूए; “यिशैरू अक वंश निसेलु, ते तै गैर कौमन पुड़ हकोमत केरेलो। तैस पुड़ गैर कौमां उमीद रेखेली।”

<sup>13</sup> अवं प्रार्थना केरताई परमेशर जै उमीदरो देनेबालोए तुसन तैस पुड़ विश्वास केरनेरे वजाई सेइं सब किसमेरे आनन्द ते शैनति सेइं भरे, कि पवित्र आत्माारी शेक्ति सेइं तुशुगी उमीद बद्धती गाए।

~~~~~

¹⁴ हे मरे दूलाव ते बइनव, अवं एप्पू भी तुशु शे बारे मां ज्ञानताई, कि तुस भी भलैई सेइं भेरतथ, ते तुसेईं कुन कियोरू लोडे तुस रोडे चारे ज्ञानतथ ते एक्की होरि शिखेली बटतथ। ¹⁵ फिरी भी मीं जैखन

केखन याद करानेरे लेइ तुसन बडे दिलेरी सेइं लिखू, इन तैस अनुग्रहेरे वजाई सेइं भोवं, जै परमेशेरे मीं दित्तोरोए। ¹⁶ कि अवं गैर कौमां केरे लेइ यीशु मसीहेरो सेवक भोइतां परमेशेरे खुशखबरागी सेवा याजकेरी जेरि केरि; जैस सेइं गैर कौमां केरे लोक परमेशेरे दानेरे रूपे मां दित्ते गाले, जैस सेइं तै खुश भोलो, जैना पवित्तर आत्मा पवित्तर बनोरेन। ¹⁷ अवं यीशु मसीहेरे वजाई सेइं परमेशेरी सेवाई पुइ घमण्ड केरि बटताई। ¹⁸ किजोकि तैन गल्लां केरे अलावा मीं होरि कोन्वी गल्लां केरे बारे मां ज़ोनेरी दिलेरी नई, जैना मसीहे गैर कौमन केरे लेइ वचन, ते कर्म, ¹⁹ ते निशान ते बडे-बडे कम्मां केरे शक्ति सेइं, ते पवित्तर आत्मांरे शक्तरे ज़िरिये कियां, इडी तगर कि मीं यरूशलेम नगरे मरां देइतां च़ेवरे पासन इल्लुरिकुम इलाके तगर मसीहेरो खुशखबरारो पूरो-पूरो प्रचार कियो। ²⁰ पन मेरे मनेरी उमगे, कि ज़ैडी-ज़ैडी यीशु मसीहेरी खुशखबरी प्रचार नई भोरो, तैडी खुशखबरी शुनेई; एरून भोए होरेरे मुनीयादी पुइ घर बनेइ। ²¹ पन ज़ेन्चरे पवित्तरशास्त्रे मां लिखोए, तेन्चरे भोए, “जैन तैसेरे बारे मां कधी नई ज़ोरू, तैना लालहे, ते ज़ैनेई तैसेरे बारे मां नई शुनोरू तैना समझेले।”

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

²² एल्हेरेलेइ अवं तुसन कां एजनेरे लेइ बार-बार रुकोरो राव। ²³ पन हुनी मीं इन इलाकन मां तैन लोकन खुशखबरी शुनेइतां अपनू कम पूरू कियूं, ज़ैनेई मसीहेरे बारे मां न थियूं शुनोरू, ते मीं वडे सालां केरि तुसन कां एजनेरी इच्छाए। ²⁴ एल्हेरेलेइ ज़ैखन अवं इसपानिया मुलखे मां गेइ त तुसन मेइं एइते गेइलो, किजोकि मीं उमीदे, कि तैस सफरे मां तुसन सेइं मिली, ते ज़ैखन तुसन सेइं मिली त अवं खुश भोई, ते अवं चाताई तुस मेरे इसपानिया गानेरे सफरेरे लेइ मेरी मद्दत केरा। ²⁵ पन हुनी त परमेशेरे लोकां केरि सेवा करेनेरे लेइ यरूशलेम नगरे गाताई। ²⁶ किजोकि मकिदुनिया ते अखाया इलाकेरे केरे विश्वासी लोकन इन रोडू लगू, कि यरूशलेम नगरेरे परमेशेरे लोकां केरे लेइ ज़ैना गरीब आन, किछ चन्दो केरन। ²⁷ तैनेई एन खुशी सेइं कियूं, तैना यरूशलेम नगरेरे लोकां केरे कर्जदारन, यहूदी लोकेई गैर कौमेरे लोकन परमेशेरे तरफां रोडी चीजां दिती, ते इन रोडी कि गैर कौमां केरे लोक इस दुनियारी रोडी चीजां यहूदन देन। ²⁸ अवं पेइलो यरूशलेम नगरे जो ज़लोरोईं ताके ज़ै चन्दो अकोट्टो कियोरोए तैन देई, तैट्टां पत्ती अवं तुसन कां रोम नगरे मां एइतां इसपानिया मुलखे जो गेइलो। ²⁹ ते अवं ज़ानताई, कि ज़ैखन तुसन कां एज्जेलो, त मेरे एजनेरे वजाई सेइं मसीह तुसन पूरे तरीके सेइं बरकत देलो।

³⁰ ते हे दलाव ते बेइनव, प्रभु यीशु मसीह पुइ इशे विश्वासेरे वजाई सेइं ते पवित्तर आत्मांरे दित्तोरे प्यारेरे वजाई सेइं अवं तुसन कां बिनती केरताई, कि मीं सेइं साथी मेरे लेइ परमेशेरे कां लगातार प्रार्थना केरा। ³¹ कि अवं यहूदिया इलाकेरे गैर विश्वासी लोकन करां बचोरो रेई, परमेशेरे तैना लोक ज़ैना यरूशलेम नगरे मां आन खुशी सेइं तै मद्दत कबूल केरन ज़ै अवं तैन कां नेइलो। ³² ते अवं परमेशेरी मेर्जी सेइं आनन्दे कां एज्जी ते मीं तुसन साथी आराम मैल्ले। ³³ अवं प्रार्थना केरताई, कि शान्ति देनेवालो परमेशर तुसन सेबन सेइं साथी भोए। आमीन।

16

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

¹ अवं तुसन सेइं फीबेरे बारे मां, ज़ै इशु विश्वासी बेइने ते किखिरया नगरेरे कलीसियारी सेवकाए, अवं चाताई तुस तैसेरी इज्जत केरा। ² कि तुस ज़ेन्चरे पवित्तर लोकन सेइं कियेरू लोडे, तैस प्रभु मां कबूल केरा; ते ज़ैस गल्ली मां तैस तुसन करां केन्चेरी मद्दतरी ज़रूरत भोए, तैसेरी मद्दत केरा; किजोकि तै भी बडां केरि मद्दत केरनेवाली बल्के मेरी भी मद्दत केरनेवाली भोए।

³ पिरिस्क्ल्ला ते अक्विला ज़ैना प्रभु यीशु मसीह मां मेरे मद्दगारन, नमस्कार। ⁴ तैनेई मेरे जान बच्चानेरे लेइ अपनि जान खतरे मां रखोरि थी। सिर्फ अवं ए नई, बल्के गैर कौमां केरि सेरी कलीसियां भी तैन केरू शुक्र केरतिन। ⁵ ते तैस कलीसिया भी नमस्कार ज़ैना तैन केरे घरे मां अकोट्टी भोए।

मेरे टलारे इपैनिनुसे भी जै आसिया इलाकेरो मसीह पुड़ विश्वास केरनेवालो पेइलो विश्वासी ए, नमस्कार।⁶ मरियम जैसां तुशशे लेइ बड़ी मेहनत केरि, नमस्कार।⁷ अन्दरुनीकुस ते यूनियासे जै मेरो कुटमेरोए, ते मीं सेइ साथी कैद भोरो थियो, ते परेरितन मां मुशूर, ते मीं करां पेइले मसीह मां थी, नमस्कार।⁸ अम्पलियातुसे, जै प्रभु मां मेरो टलारोए, नमस्कार।⁹ उरबानुसे, जै मसीह मां इशशो मद्दतगार, ते मेरे टलारो इस्तखुसे नमस्कार।¹⁰ अपिल्लेसे जै मसीह मां ईमानदार निस्सो, नमस्कार। अरिस्तुबुलुस ते तैसेरे टब्बरे जो नमस्कार।¹¹ मेरे कुटमेरे हेरोदियोने नमस्कार। नरकिस्सुसेरे टब्बरे जैना लोक प्रभु मां आन, तैन नमस्कार।¹² तुरूफैना ते तुरूफोसा जैन कुआन्शेई प्रभु मां बड़ी मेहनत की, नमस्कार। टलारी मसीही बेइन पिरसिस जैसां प्रभु मां बड़ी मेहनत की नमस्कार।¹³ रूफुसे जै प्रभु मां चुनोरोए, ते तैसेरी अम्मा जै मेरी अम्मारी जेरि ए, दुइयन नमस्कार।¹⁴ असुंकिरतुस ते फिलगोन ते हिमांस ते पतरुबास ते हर्मांस ते तैन केरे सैथी विश्वासी लोकन नमस्कार।¹⁵ फिलुगुस ते यूलिया ते नेर्युस ते तैसेरी बेइन, ते उलुम्पास ते तैन केरे साथी सब परमेशेरे लोकन नमस्कार।¹⁶ मसीहेरे प्यारे सेइ एक्की होरि जो नमस्कार केरा। तुसन भी मसीहेरे सैरी कलीसियारे तरफां नमस्कार।



¹⁷ हुनी हे द्लाव ते बेइनव, अवं तुसन कां बिनती केरताई, कि जैना लोक तैस शिक्शारे खलाफ जै तुसन मांए, खलबली बनातन, ते टोकर खानेरी वजा भोतन, तैन करां खबरदार राथ; ते तैन करां दूर राथ।¹⁸ किजोकि एरे लोक इशशे प्रभु यीशु मसीहेरी नई, पन अपने फेइदेरे लेइ सेवा केरतन; ते तैना रोड़ी-रोड़ी गल्लां केरतन ते चापलूसी सेइ सिधे सादे लोकन धोखो देतन।¹⁹ तुशशे हुक्म मन्नेरे बारे मां सेभी लोकन पतो चलोरोए; एल्हेरेलेइ अवं तुशशे बारे मां आनन्द केरताई; पन अवं इन चाताई, कि तुस भलाई केरनेरे लेइ अक्लमन्द बना, पन बुराई केरनेरे लेइ सादे बना।²⁰ शान्ति देनेवालो परमेशर शैताने जल्दी तुशशे पवन सेइ इलेन्चालो। इशशे प्रभु यीशु मसीहेरो अनुग्रह तुसन पुड़ भोतो राए।

²¹ तीमुथियुस जै मीं सेइ साथी कम केरते, ते लूकियुस ते यासोन ते सोसिपतरुस मेरे कुटुमबी केरे तरफां तुसन नमस्कार।²² मेरे चिट्ठी लिखने बाले तिरतियुसेरू प्रभु मां तुसन नमस्कार।²³ गयुस भी तुसन नमस्कार ज़ोते जेसेरे घरे मां अवं राताई, तैड़ी कलीसियारे लोक अकोट्टे भोतन। इरास्तुस जै नगरेरो भण्डारीए, ते द्ला क्वारतुसेरू तुसन नमस्कार।²⁴ अवं प्रार्थना केरताई, इशशे प्रभु यीशु मसीहेरो अनुग्रह तुसन पुड़ भोतो राए। आमीन।



²⁵ हुनी तुसन जै खुशखबरी मीं प्रचार की, मतलब यीशु मसीहेरे प्रचाररे मुताबिक विश्वासे मां मज़बूत केरि बटते, तैस भेदेरे प्रकाशेरे मुताबिक जै बड़े पेइलो देंतो छप्पोरो राव।²⁶ पन हुनी बांदो भोइतां सनातन परमेशेरे हुक्मे सेइ नेवी केरे किताबां केरे ज़िरिये सेभी कौमन ज़ोवरोए, कि तैना विश्वासेरे ज़िरिये सेइ हुक्म मन्नेबाले भोइ गान।²⁷ तैस्से एक्की बड़े अक्लमन्द परमेशेरेरी यीशु मसीहेरे ज़िरिये सदा महिमा भोती राए। आमीन।

1 कुरिन्थियों

XXXXXXXXXX

1 अवं पौलुस ई चिट्ठी लिखने लोरोई। अवं, यीशु मसीहेरो प्रेरित भोनेरे लेइ परमेशेरे मेर्जा सेइं कुजावरोई। मेरो विश्वासी साथी सोस्थिनेस भी मीं सेइं साथी आए (जै मेरी मद्दत केने लोरोए)।

2 तुस जैना कुरिन्थुस नगरेरे कलीसियारे विश्वासी आथ, परमेशेरे तुस यीशु मसीह मां अपने लोकां केरे रूपे मां अलग कियोरेथ, ते कने पवित्तर भोनेरे लेइ कुजोरेथ। तैन सेम्भी केरां नंवे जैना हर ठैरी इश्शे त कने अपने प्रभु यीशुएरे नंवे सेइं प्रार्थना केरतन।

3 इश्शे बाजी परमेशेरे, ते प्रभु यीशु मसीहेरे तरफां तुसन अनुग्रह ते शान्ति मैलती राए।

XXXXXXXXXX

4 अवं तुश्शे बारे मां अपने परमेशेरे हर वक्त शुकर केरताई, एल्हेरेलेइ कि परमेशेरो ई अनुग्रह तुसन पुइ यीशु मसीह मां भोव। 5 किजोकि तुसेईं हर लिहाजे सेइं बेइ बरकतां हासिल कियोरिन, किजोकि तुस मसीह सेइं साथी अक आथ। एल्हेरेलेइ तैन तुसन अपनू वचन ज़ोनेरी ते समझनेरी खास कावलीत दित्तोरीए। 6 एन्चरे परमेशेरे तुश्शे लेइ पक्क कियूं, कि मसीहेरे बारे मां सन्देश सच्चे। 7 हुनी तुसन कां सारां आत्मिक वरदानां आन, किजोकि तुस इश्शो प्रभु यीशु मसीह बांदो भोनेरे बड़े इंतज़ारे मां आथ। 8 परमेशेरे तुसन आखरी तगर विश्वासे मां मजबूत भी केरेलो, कि तुस इश्शे प्रभु यीशु मसीहेरे वापस एजनेरे दिहाड़े बेइलजाम भोथ। 9 परमेशेरे एन्चरे केरेलो, किजोकि ज़ैन किछ तै ज़ोते, तैस केनेरे मां तै वफादारो। ते तैन्ने तुस अपने मट्टे इश्शे प्रभु यीशु मसीहेरे संगती मां कुजावरेथ।

XXXXXXXXXX

10 हे दलाव ते बेइनव, अवं इश्शो प्रभु यीशु मसीहेरे अधिकारे सेइं इन केनेरी विनती केरताई, कि सब एककी होरि सेइं राज़ामंद भोथ; ते तुसन मां फिरके न भोन, पन अक मन भोथ, ते अक्के खियाल रख्खा। 11 किजोकि हे मेरे दलाव ते बेइनव, खलोएरे टब्बरेरे लोकेईं मीं तुश्शे बारे मां ज़ोवरूए, कि तुसन मां लडाईं लोरिन भोने। 12 मेरू ज़ोनेरो मतलब ई आए, कि तुसन मरां कोई त अपनो आप, “पौलुसेरे ज़ोते,” कोई “अपुल्लोसेरो,” कोई “कैफारो,” कोई “मसीहेरो ज़ोते।” 13 ज़ैन तुस केरतथ तैन ठीक नई, कुन मसीह बेनटोव? कुन पौलुस कूरुसे पुइ च़ादो जेव? या तुसन पौलुसेरे नंवे पुइ बपतिस्मो मैलो? 14 अवं परमेशेरे शुकर केरताई, कि किरस्पुस ते गयुसेरू अलावा, मीं तुसन मरां केन्ची बपतिस्मो नई दित्तोरो। 15 कि एरू न भोए, कोई जोए, कि तुसन मेरे चले बन्नेरे लेइ बपतिस्मो मैलो। 16 हाँ मीं याद आऊं, मीं स्तिफनासेरे टब्बरे भी बपतिस्मो दित्तो; एन केरे अलावा, अवं न ज़ैनी कि मीं होरि केन्ची बपतिस्मो दित्तो। 17 किजोकि मसीहे अवं बपतिस्मो देनेरे लेइ नई, बल्के खुशखबरी शुनानेरे लेइ भेजोरोई, ज़ैखन अवं लोकन परमेशेरेरो सन्देश शुनाताई त अवं मैन्हु केरे च़लाक खियालां केरो इस्तेमाल न केरि, एरू न भोए कि मसीहेरू कूरुस बेफैइद् भोए।

XX

18 किजोकि कूरुसेरी कथा नाश भोने भालां केरे लेइ बेवकूफीए, पन असन मुक्ति मैलने वालां केरे लेइ परमेशेरेरी शक्ति आए। 19 किजोकि पवित्तरशास्त्रे मां परमेशेरे ज़ोते,

“अवं इन हिरेइलो दुनियारे लोकां केरे खियालन कि तैना सोचतन कि तैना ज़ानी आन, हकीकति मां तैना बेकार खियाल आन।
अवं साबत केरेलो कि तैना अक्लमन्द नई।”

20 त फिरी, अक्लमन्द मैन्हु केरे बारे मां अस कुन ज़ोम? यहूदी केरे कानूनेरे महिर मैन्हु केरे बारे मां अस कुन ज़ोम? इस दुनियारे लोकां केरे बारे मां कुन ज़ोम ज़ैना ज़ोने मां च़लाकन? परमेशेरे तैना सारे बेवकूफ बनाए ते तैन केरि अक्ल बेफैइदी बकवास साबत की 21 किजोकि ज़ैखन परमेशेरे

ज्ञानेरे मुताबिक दुनियां ज्ञान सेइं परमेशर न ज्ञानो, त परमेशरे इन रोडू लग्गू, इस प्रचारेरे बेवकूफेरे मुताबिक विश्वास केरनेवालन मुक्ति दे। 22 यहूदी त निशान चातन, ते गैर कौमां ज्ञानेरे तोपी मां आन। 23 पन अस त तैस कूरुसे पुड़ चाढ़ेरे मसीहेरो प्रचार केरतम जै यहूदी केरे लेइ ठोकरारी वजाए, ते गैर कौमां केरे लेइ बेवकूफीए। 24 पन जैना परमेशरे (अपने लोक भोनेरे लेइ) कुजारेन, कुन यहूदी, कुन गैर कौमां, तेन केरे लेइ मसीह परमेशरेरी शक्ति, ते परमेशेरू ज्ञाने। 25 किजोकि परमेशरेरी बेवकूफी मैन्हु केरे ज्ञाने करां जादे ज्ञान वालीए; ते परमेशरेरी कमजोरी मैन्हु केरे शेक्ति करां जादे ज्ञाने वालीए।

26 हे दूलाव ते बेइनव, इस बारे मां सोचा जेइस परमेशरे तुस कुजाए तुस केरे थिये, कि न जिसमेरे मुताबिक बड़े ज्ञानी, ते न बेइ शेक्तिवाले, ते न इज्जतदार घरेरे कुजाए। 27 ज्ञाने बालन शरमिन्दा केरनेरे लेइ परमेशरे तैना चुने जैना दुनियारे नजरी मां बेवकूफन। ते ताकतवरन शरमिन्दा केरनेरे लेइ परमेशरे तैना चुने जैना दुनियारे नजरी मां कमजोरन। 28 परमेशरे तैना चुने जैना दुनियारी नजरी मां नीइ ते घटिया आन, बल्के जैना अथी भी नई तैना भी चुने, कि तैन जैना आन, बेकार केरन। 29 परमेशरे एन केरू ताके कोई प्राणी परमेशरेरे सामने घमण्ड न केरि सके। 30 पन परमेशरे तुस यीशु मसीह सेइं अक कियोरथ, ते मसीहेरे जिरिये तैने अपनू ज्ञान दित्तोरूए। परमेशर अपने नजरी मां असन धर्मी भी बनाते। मसीहेरे जिरिये अस पवित्तर किये जे, ते तै असन इशे पापन करां आज्ञाद केरते। 31 ताके जेन्चरे पवित्तरशास्त्रे मां लिखोरए, तेन्चरे भोए, “कि जै घमण्ड केरे तै तैस पुड़ घमण्ड केरे जैन प्रभुए कियोरूए।”

2

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

1 हे दूलाव ते बेइनव, जैनन मीं तुसन परमेशरेरे बारे मां सन्देश शुनव, त मीं बेइ गल्लां इस्तेमाल न की, कि अवं अपने आपे ज्ञानी हिरैई। 2 किजोकि मीं इन थापेरू थियूं, कि तुसन मां यीशु मसीह, बल्के कूरुसे पुड़ चाढ़ेरे मसीहेरे अलावा होरि कोई गल न केरि। 3 ते कमजोरी ते डेर सेइं तुसन सेइं साथी, ते बड़ो थरकतो तुसन सेइं साथी राव। 4 ते मेरे शिक्षाई, ते मेरे प्रचारे मां ज्ञानेरी लालचानेरी बैली गल्लां न थी; पन पवित्तर आत्मा शेक्ति सेइं इन हिरावं कि जै सन्देश मीं शुनव तै सज्ज थियो। 5 एल्हेरेलेइ की तुशशो विश्वास मैन्हु केरे ज्ञाने सेइं नई, पन परमेशरेरे शेक्ति पुड़ निर्भर भोए।

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

6 फिरी भी अवं आत्मिक सिद्ध लोकन ज्ञानेरो सन्देश शुनाताई, पन इस दुनियारे लोकां केरो नई, ते इस दुनियारे हाकिमां केरू नई जैना नाश भोनेन। 7 पन अस परमेशेरू तैन छुपेरू ज्ञान भेदेरे रीति पुड़ ज्ञातम, जैन परमेशरे दुनिया बनाने करां पेइलू इशे महिमारे लेइ ठहराव। 8 परमेशरेरो ई मकसद इस दुनियारे हाकिमन मरां केन्चे भी न समझो, किजोकि अगर समझते बोधे, त महिमा बालो प्रभु कूरुसे पुड़ न चाढ़ेथे। 9 पन जेन्चरे पवित्तरशास्त्रेरे मां लिखोरूए,

“कि जैन न एछ्छेई लाव,

न कन्नेई शुनू,

ते जैना गल्लां मैन्हु केरे दिले मां न एई,

तैना सब परमेशरे तैन केरे लेइ तियार की, जैना तैस सेइं प्यार केरतन।”

10 पन परमेशरे पवित्तर आत्माेरे जिरिये सेइं असन पुड़ बांदू कियूं; किजोकि पवित्तर आत्मा सब गल्लां, बल्के परमेशेरी डुगी गल्लां ज्ञानते। 11 मैनन मरां कौन केसेरी गल्लां ज्ञानते, सिर्फ मैनेरी आत्मा जै तैस मांए, तेन्चरे परमेशेरी गल्लां भी कोई न ज्ञाने, सिर्फ परमेशेरो आत्मा। 12 पन असन दुनियारी आत्मा नई, पन तै आत्मा मैलोरोए, जै परमेशेरे तरफांए, कि आस तैन गल्लन समझम, जैना परमेशरे असन दित्तोरिन। 13 एल्हेरेलेइ अस मैन्हु केरे ज्ञानेरी शिखैलोरी गल्लन मरां नई, पन पवित्तर आत्माेरे शिखैलोरी गल्लन मरां आत्मिक गल्लां आत्मिक ज्ञाने सेइं समझातम।

14 पन ज़िसमानी मैन्हु परमेशेरे आत्मारी सच्च्चाई कबूल न केरे, किजोकि तैसेरेलेइ तै बेवकूफीए, ते न तै तैन सेमझी सके, किजोकि तैना सिर्फ पवित्र आत्माे ज़िरिये सेमझी गैतिन। 15 पन ज़ैन लोकन पवित्र आत्मा मैलोरो तैना, तैन सैरी गल्लन परखतन ज़ैना पवित्र आत्मा शिखालते। पन ज़ैन लोकन पवित्र आत्मा नई मैलोरो तैना, तैन न सेझी बटन ज़ैन पवित्र आत्मा मैलोरोए।

16 इन सच्च्च आए, किजोकि पवित्रशास्त्र ज़ोते,

“कोई न ज़ाने प्रभुएरे मने मां कुने।”

पन पवित्र आत्मा असन विश्वासी लोकन मसीहेरो मने दित्तोरोए।

3



1 हे दूलाव ते बेइनव, ज़ैखन अवं तुसन कां थियो त तुसन सेई एन्त्रेरे सब गल्लां न केरि बटो, ज़ेन्त्रेरे आत्मिक लोकन सेई; पन ज़ेन्त्रेरे तैन सेई ज़ैना मसीह मां बच्चेन। 2 मीं तुसन परमेशेरे वचने मरां सिर्फ बुनियादी गल्लां केरि शिक्षा दित्ती ते डुग्धी सच्च्चाई नई। किजोकि तैस वक्ते तुस तै शिक्षा हासिल केरनेरे ते समझनेरे काबल न थिये, बल्के हेजू भी हासिल केरनेरे काबल नई। 3 किजोकि हेजू तगर भी गैर विश्वासी केरे ज़ेरे आथ। एल्हेरेलेइ कि ज़ैखन तुसन मां बैर, ते लड़ाइयन, त कुन तुस गैर विश्वासी केरे ज़ेरे न भोए? तुस एरे लोकां केरि ज़ेरि ज़िन्दगी ज़ीने लोरेथ, ज़ैन केरो रिश्तो प्रभु सेई न भोए। 4 एल्हेरेलेइ अक ज़ोते, “अवं पौलुसरोई,” ते होरो ज़ोते, “अवं अपुल्लोसेरो आई,” त कुन तुस एरे लोकां केरि ज़ेरि ज़िन्दगी ज़ीने बाले न भोए, ज़ैन केरो रिश्तो प्रभु सेई न भोए!

5 अपुल्लोस कौने? ते पौलुस कौने? सिर्फ सेवक, ज़ैन केरे ज़िरिये तुसेई प्रभु पुड़ विश्वास कियो, असन मरां हर केन्चे कम कियूं ज़ेन्त्रेरे परमेशेरे केरनेरे लेइ दित्तू। 6 अगर अवं तुशशी तुलना ऊडारे सेई केरि त मीं बीज बेवं, अपुल्लोसे सगू, पन परमेशेरे बडावं। 7 एल्हेरेलेइ न त लानेवालो किछे, ते न सगने बालो किछे, पन परमेशेरे ज़ै बडाने बालोए। 8 लानेवालो ते सगने बालो दुइये अक्कन; पन हर मैन्हु अपने-अपने मज़दूरांरो फल मैलनोए। 9 किजोकि अस परमेशेरे सेई साथी कम केरनेवाले आम, तुस एरे ऊडारां केरे ज़ेरे आथ ज़ैन केरो तलक परमेशेरे सेई आए, ते इसेरे आलाव तुशशी तुलना एरे घरे सेई केरताई ज़ैन परमेशेरे बनावरूए। 10 परमेशेरे ज़ैन कम मीं केरनेरे लेइ दितोरू थियूं, मीं तैन अक्लमन्दी सेई कियूं; अवं माहिर मिसरोरो ज़ेरो आई, मीं तुशशे नगरे मां खुशखबरी प्रचार की ते शुरू मां तुसन यीशु पुड़ विश्वास केरनेरे लेइ महत की, तैट्टां बाद ज़ैस कम्मेरी शुरुआत मीं कियोरी थी, होरे मसीही सेवा केरनेवाले तैस बुनियादी पुड़ लगातार कम केरते राए। पन असन मरां हर एककी कम केरनेवाले ध्याने सेई सोचोरू लोडे, कि असेई परमेशेरेरू कम केन्त्रेरे लोडे कियोरू। 11 किजोकि यीशु मसीह सच्च्ची बुनीयाद आए, ते होरो कोई होरि बुनीयाद न बनेइ सके, तैन इन आए, कोई तुसन मुक्ति हासिल केरनेरे लेइ नव्वी शिक्षा न शिखेली बटे, मीं तुसन सेई पेइलू ज़ोवरू कि परमेशेरे असन यीशु मसीहेरे ज़िरिये मुक्ति देते। 12 ते अगर कोई इस मुनीयादी पुड़ सोन्चू चाँदी या कीमती घोड़ या कैडु या घास फूसेरो रद्दो रखते। 13 ज़ैखन मसीह फिरी वापस एज्जेलो, त अग हर एक्केरे कम्मे परखेली, ते अग हर मैनेरे कम्मेरी कीमत हिराली। 14 ज़ेसेरू कम तैस अगगी सेई न फुकोलू, तैस मज़दूरी मैलनीए। 15 ते अगर केन्चेरू कम फुकोलू, त तैस नुकसान भोलो; पन तै एप्पू बच्चनोए पन फुकोते-फुकोते।

16 कुन तुस न ज़ानथ, कि तुस परमेशेरेरू मन्दरथ, ते परमेशेरो आत्मा तुसन मां रहते? 17 अगर कोई तुसन नुकसान पुज़ाए, त परमेशेरे तैस नाश केरेलो; किजोकि परमेशेरेरू मन्दर पवित्रे, ते तैन तुस आथ।

18 कोई अपने आपे धोखो न दे, अगर तुसन मरां कोई इस दुनियारे लोकन मां अपनो आप अक्लमन्द समझे, त तैस दुनियारी नज़री मां बेवकूफ बनोरू लोडे; ताके परमेशेरेरे नज़री मां सच्च्चे

ज्ञानी बने। ¹⁹ किजोकि इस दुनियाारी अक्ल परमेशेरे कां बेवकूफीए, जेन्चरे पवित्रशास्त्रे मां लिखोरूए;

“परमेशर जैन्न तैन केरे जलैकी मां फसाते।”

²⁰ ते फिरी पवित्रशास्त्र इन भी ज्ञोते, “परभु जैनी केरे खियालन ज्ञानते कि बेफैइदेन।”

²¹ एल्हेरेलेइ कोई मैन्न पुइ घमण्ड न केरे, किजोकि किछ परमेशेरे तुशू भलेरे लेइ दितोरूए।

²² तैन इन आए कुन अवं पौलुस, कुन अपुल्लोस, कुन कैफा, कुन दुनिया, कुन जीनु, कुन मरनु, कुन ई वक्त, कुन एजनबालो वक्त, सब किछ तुशूए। ²³ ते तुस मसीहेरेथ, ते मसीह परमेशेरोए।

4

परमेशेरे केरे सेवक

¹ मैन्हु असन मसीहेरे सेवक, ते परमेशेरे भेदां केरे भण्डारी समझन। ² जेन्चरे कि जैस मैन्हु तैसेरे मालिके जैन कम दितोरे भोए, तैने तैन कम केरने मां वफादार लोडे रावरू, जेसेरो तैस हुक्म दितो जेवरोए। ³ पन मेरे खियाले मां ई गल निकड़ीए, कि तुस या मैन्न मरां कोई फैसलो केरनेबालो मीं परखे, बल्के अवं अपने आपे न परखी। ⁴ किजोकि मेरो ज़मीर मीं कोन्ची गल्ली मां दोषी न ठहराए, पन इस सेइ अवं बेइलजाम न ठहरी, किजोकि मेरो परखने बालो परभुए। ⁵ ते ज्ञातगर परभु वापस न एज्जे, पेइली केन्चेरो इन्साफ न केरा, तैए लोकां केरे सारे खियाल साफ तरीके ज़ोलो, जैन केरे बारे मां होरो कोई तैन न ज्ञाने, ते तैन केरे दिलां केरे इरादे बांटे केरेलो। तैखन परमेशेरी तरफां हर केन्चेरी तारीफ भोनीए। ⁶ हे दूलाव ते बेइनव, मीं इन गल्लन मां तुशू लेइ अपनि ते अपुल्लोसेरी बेंस, मिसालारे रीति पुइ कियोरीए, एल्हेरेलेइ कि तुस इशू ज़िरिये सेइ शिखा, कि जैन पवित्रशास्त्रे मां लिखोरे करां अगरोवं न बधा, ते एक्केरे पास ते होरेरे खलाफ घमण्ड न केरथ। ⁷ केन्चे तू होरन करां रोडो नई बनोरो। सब किछ तीं परमेशेरे तरफां दितू जोरूए, अगर तीं सब किछ परमेशेरे दितोरू ते तुसन घमण्ड केरनेरो अधिकार नई।

⁸ तुस त रज़ोरेथ; तुस दौलतमन्द भोइजेइ, तुसेई इशूे बगैर राज़ कियू; पन रोडू भोथू कि तुस राज़ केरथे ते अस भी तुसन सेइ साथी भोथे! ⁹ मेरी समझी मां परमेशेरे अस परेरित लोक सेभना पत्ती तैन लोकां केरे ज़ेरे ठहरावरेम, जैन केरे मौतरो हुक्म भोइ जेवरोए; किजोकि अस दुनियारे ते स्वर्गदूतां, ते मैन्हु केरे लेइ अक तमाशो बनोरेम! ¹⁰ लोक असन बेवकूफ समझतन किजोकि अस मसीहेरे बारे मां पूरचार केरतम, पन तुस गेतली सेइ सोचतथ कि तुस अक्लमन्द मसीही आथ! बडे लोक समझतन कि असन कां कोई अधिकार नई। पन तुस घमण्डे सेइ ज़ोतथ कि तुसन कां परमेशेरे तरफां शक्ति आए, तैना इशूी आदर न केरन पन तुशूी आदर केरतन। ¹¹ अस इस वक्ते तगर नियन्ने-टलिशोरे, ते छिनदोरे लिगइन मां आम, ते धक्के खातम, ते असन कां घर नई; ¹² ते अपने हथेइ सेइ कम केरतां मेहनत केरतम। लोक बुरू ज़ोतन, अस तैन बरकत देतम; तैना सतातन, अस झैल्लतम। ¹³ तैना बदनाम केरतन, अस नेरमी सेइ गल केरतम, इड़ी तगर कि, अज तगर लोक हेजू भी इशूी इज़्जत न केरन, तैना ज़ोतन कि इशूी कोई कीमत नई।

¹⁴ मेरी इना गल्लां लिखनेरो मकसद ई नई कि तुसन छिथेई, पन अवं तुसन सुधारने चाताई, किजोकि तुस मेरे बच्चां केरे ज़ेरे आथ जैन सेइ अवं प्यार केरताई। ¹⁵ किजोकि अगर मसीह मां तुशूे शिखालनेबाले दश हजार भी भोथे, फिरी भी तुशूे बडे बाजी नई, एल्हेरेलेइ कि मसीह यीशु मां खुशखेवरी सेइ अवं तुशूो बाजी केरो ज़ेरो भोव। ¹⁶ एल्हेरेलेइ अवं तुसन कां मिनत केरताई, कि मेरी ज़ेरि चाल ज़ला। ¹⁷ एल्हेरेलेइ मीं तीमुथियुसे जैन परभु मां मेरू ट्लारू, ते वफादार मट्टूए, तुसन कां भेजोरूए, ते ते तुसन यीशु मसीह मां मेरू चालचलन याद करालो, जेन्चरे कि अवं हर एक्की ठेरी हर कलीसिया मां शिक्षा देताई। ¹⁸ तुसन मरां बडे लोक सोचतन कि अवं तुसन कां नई एजनी, एल्हेरेलेइ तैना घमण्ड केरतन। ¹⁹ पन परभु चाए त मीं तुसन कां जल्दी एजनुए, ते न सिर्फ तैन घमण्ड केरनेबालां केरि गल्लां नई, पन तैन केरि शेक्ति भी ज़ेनेलो। ²⁰ किजोकि परमेशेरू राज़

गल्लां केरू नई, पन शेक्ति मांए। 21 अगर हेजू भी तुसेई बुरी बत नई शारोरी, अवं तुस सेखती सेई झिडक देइलो। पन अगर तुसेई बुरी बत शारी त अवं तुसन सेई नेरमी त कने प्यारे सेई बर्ताव केरेलो।

5

1 इड़ी तगर शुन्ने मां ओरूए, कि तुसन मां बदमाशी भोचे, मतलब एरी बदमाशी जेरि गैर विश्वासी लोकन मां भी न भोए, कि अक मैन्हु अपने बेवानी-अम्मा रखते। 2 तुसेई त दुःख कियोरो लोइतो थियो ते उदास भोरू लोइतू थियूं, ते जैनी मैने एरू कियूं तै कढोरो लोइतो थियो, पन इसेरे बदले तुस घमण्ड केरतथ। 3 चाए अवं तुस सेई साथी नई, पन मेरे विचार तुसन सेई साथी आन, चाए अवं तैड़ी नई, फिरी भी मने मां इन आए, कि एरू कम करनेबालेरे बारे मां फैसलो करने लोरोई। 4 इन तैन आए जैन केनेरी ज़रूरत आए। हकीकति मां इश्शे प्रभु यीशु मसीहेरो अधिकार तुसन कां आए, इन पिशैनतां विश्वासी केरे रूपां अकोट्टे भोथ। इन एरू आए कि अवं भी अपने मने मां तैड़ी आई। ते फिरी प्रभु यीशु मसीहेरे ज़िरिये। 5 तैस मैन्हु जैन पापी बर्ताव कियोरो, तैस अपने टोली मरां कढा ते तैस मैन्हु शैतानेरे अधिकारे मां वापस देथ, इस उमीदी सेई कि ते अपने पापन करां मन फिरालो। किजोकि अगर तै पापन करां मन फिरालो त तैस प्रभु यीशु मसीहेरे इन्साफेरे दिहाड़े मुक्ति मैलेली।

6 घमण्ड केरनू बंद केरा, कि तुस न ज्ञानथ, कि थोडू जेरू खमीर पूरे सन्नोरे अट्टे खमीर केरते। 7 परानू खमीर केढतां, अपनो आप साफ केरा, कि नंवू सनोरू अट्टू बना; ताके तुस अखमीरे राथ, किजोकि इश्शो भी फ़सह जै मसीहे, तै बलिदान भोरोए। 8 ते एज्जा अस तिहारे मां आनन्द मनाम, न पुराने खमीरे सेई न बुरेई, ते दुष्टरे खमीरे सेई, पन सिधीयेई, ते सच्चैइयरे बगैर खमीरेरे रोट्टी सेई। 9 मीं अपने पेइले चिट्टी मां लिखोरूए, कि बदमाशी करनेबालां केरि संगती न केरथ। 10 इन नई, कि तुस बिलकुल इस दुनियारे बदमाशी करनेबाले, या लालच करनेबाले, या धोखो करनेबालन, या मूरती पुजने बालां केरि संगती न केरा; किजोकि एन्चरे तुसेई इस दुनियाई मरां निसनू पेथू। 11 मेरू ज्ञानू त इन्ने, कि अगर कोई अपने आपे विश्वासी ज़ोते, ते बदमाशी करनेबालो, या लालच़ी, या मूरती पुजने बालो, या गैई देनेबालो, या पीने बालो, या धोखो करनेबालो भोए, त तैस सेई साथ न रेखतथ, बल्के एरे मैन्हु सेई साथी रोट्टी भी न खेइयथ। 12 ई मेरी ज़िमेवारी नई, कि जैना लोक विश्वासी नई तैन केरि निन्दा केरि। पन हकीकति मां तुसेई तैन लोकन सज़ा दित्तोरी लोडे जैना तुश्शे कलीसियारे हिस्सो आन। 13 पन जैना विश्वासी नई तैन केरो इन्साफ परमेशर केरते पन पवित्रशास्त्र ज़ोते, बुरू कम करनेबाले मैन्हु अपने टोली मां एजने न देथ।

6

1 अगर तुसन मरां केन्चरी हारि विश्वासी सेई लड़ाई भोए, त तुसेई फैसलेरे लेइ अधमी हाकिमन कां न लोडे ज़ोवरू; तुसेई अपने कलीसियारे विश्वासी लोकन ज़ोवरू लोडे कि तैना तुश्शे मुकदमेरो फैसलो केरन कि कौन सही ते कौन गलते। 2 कुन तुस न ज्ञानथ, कि परमेशोरे लोकेई दुनियारे लोकां केरो इन्साफ केरोनोए? ते अगर तुसेई दुनियारे लोकां केरो इन्साफ केरोनोए, ते कुन तुस निकडे करां निकडे लड़ेइयरो फैसलो केनेरी काबल नई? 3 तुस ज्ञानतथ कि एजनेबाले वक्ते मां असेई तैन स्वर्गदूतां केरो इन्साफ केरोनोए जैना स्वर्गं मरां शारोरे थिये, त पक्को तुस रोज़ेरी आम गल्लां केरो फैसलो केरि बटतथ। 4 अगर एरी गल्लां भोन, त तुसेई तैन केरो फैसलो केनेरे लेइ तैन कां न लोडे जेवरी जैन केरि आदर कलीसियारे लोकन मां न की गाए। 5 अवं तुसन छिथानेरे लेइ इन ज़ोताई, कि सच्चै तुसन मां अक भी अक्लमन्द न मैल्लो, जै विश्वासी लोकां केरो फैसलो केरे। 6 बल्के विश्वासी लोकन एप्पू मामेई मुकदमे भोतन, ते तैना भी गैर विश्वासी लोकां केरे सामने।

7 पन सच्चे तुसन मां बडो दोष त ईए, एप्पू मांमेइं मुकदमे केरतथ, बल्के बेइन्साफ किजो न झैल्लथ? अपनो नुकसान किजो न झैल्लथ? 8 बल्के बेइन्साफ केरतथ, ते नुकसान पुज्जातथ, ते तै भी विश्वासी लोकन। 9 कुन तुस न ज्ञानथ, कि बेइन्साफ लोक, परमेशरेरे राज्जरे बारिस नईं भोने? धोखो न खाथ, न वेश्यागामी, न मूरती केरि पूजा करनेवाले, न आयाश, न लुच्चे, न तैना जैना मडद मडदन सेइं जिसमानी रिशतो रखतन। 10 न चोर, न लालची, न पीने वाले, न गैईं देनेवाले, न अंधेर करनेवाले परमेशरेरे राज्जरे बारिस भोनेन। 11 तुसन मरां पेइले किछ एरे थिये, पन प्रभु यीशु मसीहेरे नव्वे ते इशे परमेशरेरी आत्माई सेइं तुशे पाप धोए जे, ते तुस पवित्र भोए ते धर्मी ठहराए।

????????????????????????????

12 तुसन मरां किछ ज़ोई बटन, कि सब चीज़ां मेरे लेइ जेइज त आन, पन सब चीज़ां फैइदेरी नईं, सब चीज़ां मेरे लेइ जेइज त आन, पन अवं कोन्ची भी चीज़ो गुलाम बेनेलो। 13 तुसन मरां किछ ज़ोई बटन, खानू पेटेरे लेइए, ते पेट खानेरे लेइ, एन सच्चे, पन परमेशर रोट्टी भी ते पेटे भी नाश केरेलो, पन जिसम बदमाशी केरनेरे लेइ नईं, बल्के प्रभुएरे लेइए; ते प्रभु जिसमेरे लेइए। 14 ते परमेशरे, प्रभु यीशु अपने शेक्ति सेइं ज़ीतो केरो, ते तै असन भी ज़ीतो केरेलो। 15 कुन तुस न ज्ञानथ, कि तुशे जाना मसीहेरे अंगन? ते कुन अवं मसीहेरे अंगन वेश्यारे अंगन सेइं शामिल केरि? नईं, कधी नईं। 16 कुन तुस न ज्ञानथ, कि ज़ै कोई वेश्याए सेइं न जेइज रिशतो रखते, तै तैस सेइं अक जान भोते? किजोकि पवित्रशास्त्र ज़ोते, “कि तैना दुइये अक जान भोलां।” 17 ते ज़ै प्रभुएरी संगती मां रहते, तै तैस सेइं साथी अक आत्मा भोते। 18 बदमाशी केरने करां दूर राथ, जेतरे होरे पाप मैन्हु केरते, तैना जानरे बेइरन, पन बदमाशी केरनेवालो अपने जानरे खलाफ पाप केरते। 19 कुन तुस न ज्ञानथ, कि तुशे जान पवित्र आत्मारू मन्दरे; ज़ै तुसन मां आए, ते तुसन परमेशरेरी तरफां मैलोरोए? ते तुस अपने नईं पन तुस परमेशरेरे आथ; 20 किजोकि प्रभुए अपनि जानरी कीमत देइतां तुस घिनोरेथ, एल्हेरेलेइ अपने जानरे ज़िरिये सेइं परमेशरेरी आदर केरा।

7

????????????????????????????

1 हुनी अवं तुशे तैन सवालां केरो जुवाब देताई, जैना तुसेईं अपने चिट्टी मां पुच्छे, तुसेईं पुच्छे, इन रोडू आए कि लोक इला न बनान? 2 हाँ इन ज़रूरी आए कि बदमाशी केरनेरे डरे सेइं हर मडदेरी कुआन्श, ते हर कुआन्शरो मुन्श भोए। 3 मुन्श अपने कुआन्शरू हक पूरू केरे; ते तेन्चरे कुआन्श भी अपने मुन्शेरू। 4 कुआन्शी अपने जिसमे पुइ अधिकार नईं, पन तैसेरे मनशेरो अधिकारे; तेन्चरे मुन्शे भी अपने जिसमे पुइ अधिकार नईं, पन कुआन्शी। 5 तुस एक्की होरि करां अलग न भोथ; पन सिर्फ थोडे चिरेरे लेइ बिस्तारे सेइं कि प्रार्थनारे लेइ फुसत मैल्ले, ते फिरी अकोट्टे भोथ, कि एरू न भोए, शैतान तुसन परखे। 6 पन जैन अवं इन ज़ोने लोरोई ई सुझावे, न कि हुक्म। 7 अवं इन चाताई, कि ज़ेरो अवं अइलाव आई, तेरहे सब मैन्हु भोन; पन परमेशरे किछन इला केरनू वरदान दितोरूए, ते किछन अकैल्लू रानेरू वरदान दितोरू।

8 मेरी सल्लाह अइलां ते विधवां केरे ई आए, कि तैना अइलाए रान, जेन्चरे अवं आई। 9 पन अगर तैना अपनो आप कैबू न केरि बटन, त इला बनान, किजोकि इला बनानो इच्छान मां मसत राने करां रोडोए।

10 जैन केरो इला भोरोए, तैन केरे लेइ अवं नईं, बल्के प्रभु हुक्म देते, कि कुआन्श अपने मुन्शे करां अलग न भोए। 11 (अगर अलग भोइ गाए, त होरो इला न बनाए; या अपने मुन्शे सेइं फिरी मेल मिलाप केरे) ते मुन्श अपने कुआन्शी न शारे।

12 होरन सेइं प्रभु नईं, पन अवं ज़ोताई, अगर केन्ची विश्वासी इलाएरी कुआन्श विश्वासी न भोए, ते तै कुआन्श तैस साथी राने सेइं खुश भोए, त तै तैस न शारे। 13 ते ज़ैस कुआन्शरो मुन्श

विश्वासी न भोए, ते तै मैन्हु तैस साथी राने सेइं खुश भोए; तै मुन्शे न शारे। ¹⁴ किजोकि एरो मुन्श ज़ै विश्वासी न भोए, परमेशर तैस सेइं एरो बर्ताव करते ज़ेन्चरे अपने लोकन सेइं, किजोकि तैसेरी कुआन्श मसीही आए, ते एरी कुआन्श ज़ै विश्वासी न भोए, परमेशर तैस सेइं एरो बर्ताव करते ज़ेन्चरे अपने लोकन सेइं, किजोकि तैसेरो मुन्श मसीही आए। अगर एरू न भोथू कि विश्वास न करनेवालो मुन्श या कुआन्श परमेशरेरे लोक न भोथे, तैखन तुशशे बच्चे भी परमेशरेरे न भोथे। पन हुनी तुशशे बच्चे भी परमेशरेरे भोइ जे। ¹⁵ पन ज़ै मडद ते कुआन्श विश्वासी न भोए, अगर तैना अलग भोन, त अलग भोने देथ, एस हालती मां कोई विश्वासी दलाए या बेइन बन्धने मां नई। पन परमेशरे अस कुजोरेम कि सुखे सेइं ज़ीम। ¹⁶ हे कुआन्शव तुस इस गल्ली याद रखा कि तुशशे मुन्श तुशशे वजाई सेइं मुक्ति हासिल केरि बटतन, ते हे मुन्शव तुस याद रखा कि तुशशे वजाई सेइं तुशशी कुआन्शां मुक्ति हासिल केरि बेटतन।

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

¹⁷ ज़ैन किछ् अवं ज़ोने लोरोई तैसेरो नचोइ ई आए: हर मैन्हु तैस हालती मां रावरो लोडे ज़ै प्रभुए तैस दित्तोरीए ज़ेइस तैनी परमेशेरू कुजानू शुनू। अवं इन सेब्मी कलीसियान मां एन्चरे ठहराताई। ¹⁸ अगर कोई मैन्हु ज़ै खतनो कियारे कुजोरो; त तै प्रभु यीशु पुइ विश्वास करते, तैस अपनो आप बगैर खतने वालो हिरानेरी ज़रूरत नई; ते अगर कोई मैन्हु ज़ेसरो खतनो नई भोरो, ते तै प्रभु यीशु पुइ विश्वास करते, तैस खतनो कराने ज़रूरत नई। ¹⁹ न खतनो किछ् चीज़े, ते न खतनो न करानो, बल्के परमेशरेरे हुक्म मन्ने बड़े ज़रूरत नई। ²⁰ हर अक ज़ैस हालती मां कुजावरोए, तेन्चरे राए। ²¹ तू गुलाम थियो ज़ेइस परमेशरे कुजावरो थियो, फिरी भी परेशान न भोथ; पन अगर तू आज़ाद भोइ सकतस, त भो। ²² किजोकि ज़ैना गुलामेरे हालती मां कुजोरेन, तैना प्रभु मां आज़ादन, तेन्चरे ज़ैना प्रभु मां आज़ाद कुजोरेन, तैना मसीहेरे गुलामन। ²³ परमेशरे तुस बडी कीमत देइतां घिनोरेथ, मैन्हु केरे गुलाम न बना, पन परमेशरेरे गुलाम बना। ²⁴ हे दलाव ते बेइनव, ज़ै ज़ैस हालती मां परमेशरे कुजवरोए, तै तैस्से हालती मां परमेशरे सेइं साथी राए।

XXXXXXXXXX XX XXXXXXXX

²⁵ कुवैरी केरे लेइ मीं प्रभु करां कोई हुक्म नई मैल्लेरो, पन प्रभुए दयाई सेइं मीं अक्ल दित्तोरीए, ज़ैस पुइ भरोसो कियो गाते, ते अवं ई सलाह देताई। ²⁶ किजोकि इन दिहाइन मां विश्वासी लोकां केरे लेइ वुरू गल्लां भोने लोरिन, एल्हेरेलेइ मीं लगते कि इन तुशशे लेइ रोडूए, अवं ई सलाह देताई कि ज़ैना ज़ेरे आन तैना एन्चरे रान। ²⁷ अगर तेरी कुआन्शे, त तू तैस करां अलग भोनेरी कोशिश न केर, ते अगर तेरी कुआन्श नई त तू कुआन्शी न तोप। ²⁸ पन अगर तू इला भी केरस, त पाप नई; ते अगर कुवारी इलाई गाए त कोई पाप नई; पन एरे लोकन इस दुनियाई मां बडी परेशैनी भोली, ते अवं बच्चाने चाताई। ²⁹ हे दलाव ते बेइनव, अवं इन ज़ोताई, इशशो इस दुनियाई मां जादे वक्त नई रावरो, एल्हेरेलेइ जादे फिकर न केरा कि तुशशी कुआन्शां आन या नई, पन प्रभुएरी सेवारे बारे मां सोचते राथ। ³⁰ ते तैना ज़ैना लेरां देतन या ज़ैना खुश आन, या ज़ैना अपनि बनानेरे लेइ चीज़न घिन्तन, इन सेब्मी गल्लां केरे बारे मां जादे लोडे सोचोरू (किजोकि इना सब गल्लां प्रभुएरी सेवा केरनि विसरेली)। ³¹ तैना ज़ैना दुनियारी चीज़ां इस्तेमाल केरतन, तैनेई तेन सेइं लगाव न लोडे रखोरो, किजोकि ज़ेन्चरे अस ज़ानतम ई दुनिया जल्दी खतम भोनेवालीए।

³² मेरी इच्छा ई आए कि तुस दुनियारे ज़िन्दगरी खुवाइशन करां आज़ाद राथ, अइलाव मैन्हु प्रभुएरी सेवा केन्चरे केरनि ई फिकर करते कि प्रभुए खुश केरे। ³³ पन इलावरो मैन्हु दुनियारी गल्लां केरि फिकरी मां रहते, कि केन्चरे अपने कुआन्शी खुश रखे। ³⁴ तैने दई चीज़ां केरे बारे मां सोचोरू लोडे, अपनि कुआन्श खुश केरनेरे बारे मां ते प्रभु खुश केरनेरे बारे मां। इलावरी ते अइलाई मां भी फकें, अइलाई प्रभुएरी फिकरी मां रहतीए, कि केन्चरे अपनि आत्मा, ते जिसम दुइये पवित्र रखे, पन इलावरी दुनियारे फिकरी मां रहतीए, कि अपने मुन्शे खुश रखे। ³⁵ ई गल तुशशे फैइदेरे लेइ

जोताई, न कि तुसन फसानेरे लेइ, बल्के एल्हेरेलेइ जेन्चरे लोडे तेन्चरे कियूं गाए, ताके तुस अक मन भोइतां प्रभुएरी सेवाई मां लोगेरे राथ।

36 ते अगर कोई इन समझे कि, अवं अपनी तैस कुवैरारू हक लोरोई मारने जेसेरी जवानी लोरी ढलने, त जेन्चरे चाए तै केरे, इस मां पाप नई, तै तैसेरो इला भोने दे। 37 पन अगर जैने बाजी अपने मने मां पक्को फैसलो कियोरोए, कोन्ची होरेरे दबावेरे अलावा तै केरते, त तैस कां तै अधिकारे जैन तै केरनू चाते। ते अगर तै फैसलो केरते कि तैसेरी कुई जेरि आए तेरही रखे, तै परमेशेरी नजरी मां रोडू कम केरेलो। 38 जै अपनि कुवैरारो इला कराते, तै रोडू केरते, ते जै न कराए तै भी रोडू केरते।

39 ज्ञांतगर कोन्ची कुआन्शरो मुन्श ज्रीतो रहते, तांतगर तैस सेइं साथी रावरू लोडे, पन जेइस तैसेरो मुन्श मेरि गाए, जैस सेइं चाए इला केरि बटतीए, सिर्फ विश्वासी लोकन मां। 40 पन अगर तै फिरी दुबारां इला न केरे, त मेरे खियाले मां बड़ी धने ते अवं समझताई, कि परमेशेरो आत्मा मीं चलाने लोरीए।

8

XXXXXXXXXXXXXXXX

1 तुसेई अपने चिट्ठी मां मूरतन कां चाढोरी चीजां केरे बारे मां पुछोरू थियूं, इस बारे मां अस ज्ञानतम, पन ज्ञान असन अपने बारे मां घमण्डी बनाते, पन प्यार सेइं होरि केरि तरक्की भोतीए। 2 अगर कोई समझे, कि अवं किछ ज्ञानताई, ते जेरू ज्ञानेरू लोडे तेरू हेजू तगर न ज्ञाने। 3 पन अगर कोई परमेशेरे सेइं प्यार केरते, ते तैस परमेशर पिशानते।

4 एल्हेरेलेइ अवं खानेरे बारे मां जुवाब देनो चाताई, अस मूरती केरे सामने बलिदान कियोरी चीजां केरे खानेरे बारे मां ज्ञानतम, कि अस ज्ञानतम कि मूरती सच्चो परमेशर नई, सिर्फ एक्के सच्चो परमेशेरे। 5-6 पन फिरी भी अम्बरे ते धेरतली पुड़ लोक बडे देवते ते प्रभु ज़ोतन, पन इश्शे लेइ अक्के परमेशर, तै इश्शो बाजी आए। तेने सैरी चीजां बनेइ, अस तैसेरे ज़िरिये ज़ीते रातम। एन्चरे असन कां अक्के प्रभुए ते तै प्रभु यीशु मसीहे। तैसेरे ज़िरिये सब किछ बनवं जेवं, अस तैसेरेलेइ ज़ीतेम।

7 पन सेब्भी विश्वासी लोकन इसेरू ज्ञान नई; पन किछ लोक हेजू तगर मूरतन असली भोनेरी सोचनेरी आदते, एल्हेरेलेइ जैखन लोक मूरतन कां चाढतन, त तैना असली देवतन पूजा केरे रूपे मां सोचतन ते तैन केरो ज़मीर कमज़ोर भोइतां अशुद्ध भोइ गाते। 8 पन खानू असन परमेशेरे कां न पुजाए, अगर अस न खाम, त असन किछ नुकसान नई, ते अगर खाम त कोई फैइदो भी नई। 9 पन हुशार राथ, एरू न भोए, कि तुश्शी ई आज़ादी कमज़ोर विश्वासे बालां केरे लेइ पाप केरनेरे लेइ वजा बने। 10 किजोकि अगर तीं जैनी मन्दरे मां मूरतन कां चाढोरू खातो लाए, ते तै विश्वासे मां कमज़ोर मैन्हु भोए, ते कुन तैसेरे ज़मीरे मां मूरती केरे सामने चाढोरी चीजां केरे खानेरी दिलेरी न भोली। 11 एस रीति सेइं तेरे ज्ञानेरे वजाई सेइं तै विश्वासे मां कमज़ोर ढला जेसेरे लेइ मसीह मरो तै मसीह पुड़ विश्वास केरनो न शारे। 12 एन्चरे तुस अपने विश्वासी लोकन ठोकर पुजेइतां न सिर्फ तैन केरे पापी भोए, बल्के मसीहेरे भी पापी भोले। 13 इस वजाई सेइं अगर खानू कोन्ची विश्वास केरनेबालेरे लेइ ठोकर भोए, ते अवं कोन्ची तरीके सेइं कधी मास न खेइलो, एरू न भोए कि मेरू खानू कोन्ची विश्वास केरनेबालेरे लेइ ठोकरारी वजा बने।

9

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

1 अवं जैन केरनू चाताई तैन केरनेरे लेइ आज़ाद आई। अवं अक प्रेरित आई, मीं प्रभु यीशु लावरोए जै इश्शो प्रभुए, जैन कम मीं प्रभुएरे लेइ कियूं तुस तैसेरो नतीजोथ। 2 अगर हारे लोक इस गल्ली न मनन् कि अवं प्रभु यीशुएरो प्रेरित आई, त ढलाव तुसेईं त लोडे मन्ोरू। किजोकि

मीं ए तुसन कां खुशखबरी आनोरी थी। तुशशो प्रभु विश्वास इस गल्ली साफ करते कि अवं हकीकति मां तैसेरो प्रेरित आई।

3 जैना लोक मेरे प्रेरित भोनेरे अधिकारे पुड़ सवाल पुच्छतन, तैन केरे लेइ मेरो ईए फैसलो आए। 4 कुन असन खाने पीनेरू हक नई? 5 कुन असन अधिकार नई, कि कोन्ची मसीही कुआन्शी सेइ इला बनाम, जेन्चरे होरे प्रेरित, ते प्रभुएरे दला ते कैफा (यानी पतरस) केरतन? 6 या सिर्फ मीं ते बरनबासे जिन्दगी जीनेरे लेइ कम कियोरू लोडे? 7 को जेरो फौजी अपनू खेइतां जंग करते? या कौन बाग लेइतां तैसेरो फल न खाए? कौन भैइडां रेखतां तैन केरू दुद्ध न पीए?

8 अवं इना गल्लां मैन्हु केरि रीति पुड़ नई लोरो ज़ोने, मूसेरो कानून भी इन्ने ज़ोते। 9 एल्हेरेलेइ मूसेरो कानून ज़ोते, तैस मां इन लिखोरूए, “तुस खल्ले मां चलते बार दांतेरू आशी न बेंदथ।” कुन परमेशर दांतां केरि फिकर करते? नई। 10 या खास केरतां इशशे बारे मां लिखोरू, हाँ इशशे लेइ लिखोरूए, किजोकि ठीके कि जोटलने बालो उमीदी सेइ जोटले, उपाने बालो उमीदी सेइ उपाए। 11 असेई तुसन परमेशेरो सन्देश शुनोवरोए। जेन्चरे लोक बीज बेतन तेन्चरे असेई तुसन मां परमेशेरे वचनेरू बीज बेव। एल्हेरेलेइ तुशशो फरजे कि इशशे रोजेरो खर्चा असन देथ। 12 जां कि तुसेई होरि लोकां केरि मद्दत की, जैनेई तुसन प्रचार कियो, त मेरू त कने बरनबासेरू जादे हके। किजोकि अस तुशशे पेइले प्रेरित आम, फिर भी असेई अपने ज़रूरतरे चीजां केरे लेइ ज़बरदस्ती न की, तैसेरे बदले अपने मेर्जी सेइ सब किछ झेल्लू कि मसीहेरे खुशखबरी पुड़ विश्वास केरनेरे लेइ केन्चरे लेइ रुकावट बनम।

13 कुन तुस न ज्ञानथ कि ज़ै पवित्र चीजां केरि सेवा करते; तै मन्दरे मरां खाते; ते ज़ै बलिदान केरनेरे ठारारी सेवा करते; तै बलिदान केरनेरे ठारी सेइ शामिल भोते। 14 एन्चरे प्रभुए ठहराव, कि ज़ैना लोक खुशखबरी शुनान, तैन केरि जिन्दगरो गुज़ारो भी तैन लोकन करां लोडे भोरो ज़ैना लोक खुशखबरी शुन्तन।

15 पन मीं इन अधिकारन मरां कोई भी इस्तेमाल न कियो। ते मीं एना गल्लां एल्हेरेलेइ नई लिखोरी, कि मेरे लेइ एरू कियूं गाए। विलकुल नई! किजोकि इस करां त मेरू मरनू रोडूए; कि कोई मेरू घमण्ड बेफैइदू ठहराए। 16 ते अगर अवं खुशखबरी शुनेई, त मेरू किछ घमण्ड नई, किजोकि इन त मेरे लेइ ज़रूरीए, ते अगर अवं खुशखबरी न शुनेई, त मीं पुड़ अफ़सोस। 17 किजोकि अगर अवं इन कम अपने मेर्जी सेइ केरताई, त मीं इनाम मैलेलू। पन अगर इन मेरी मेर्जी सेइ नई, पन अगर परमेशेरे ई जिम्मेदारी दितोरीए, त अवं कोन्ची इनामेरी उमीद न रेखवी बेटि। 18 ते फिरि मेरू कुन इनामे? कि खुशखबरी शुनाने मां मसीहेरी खुशखबरी मुफ्त बेंटी; इड़ी तगर कि ज़ैन खुशखबरी मां मेरू हक्के, तैसेरो पूरो इस्तेमाल केरि।

19 किजोकि सेबन करां आज़ाद भोने पुड़ भी मीं अपनो आप सेबनी केरो गुलाम बनाव; कि जादे करां जादे लोकन खिचतां ऐनीं। 20 अवं यहूदी केरे लेइ यहूदी बनो ताके यहूदन खिचतां मसीह मां ऐनीं, ज़ैना लोक यहूदी केरे कानूनेरे अधीन् तैन केरे लेइ कानूनेरे अधीन न भोने पुड़ भी अधीन भोव, कि तैन ज़ैना कानूनेरे अधीन् तैन खिचतां मसीह मां ऐनीं। 21 ज़ैना कानूनेरे अधीन नई तैन केरे लेइ अवं (पन अवं ज्ञानताई कि अवं परमेशेरे कानूने करां हीन नई, किजोकि अवं मसीहेरे कानूनेरे अधीन आई) तेरो बनो, कि तैन खिचतां मसीह कां ऐनीं। 22 अवं विश्वासे मां कमजोरां केरे लेइ कमजोर बनो, ताके कमजोरन खिचतां मसीह मां ऐनीं, अवं सेबनी मैन्हु केरे लेइ सब किछ बनो, कि कोन्ची न कोन्ची तरीके सेइ लोकन मुक्ति मैल्ली। 23 ते अवं सब किछ मसीहेरे खुशखबरोरे लेइ केरताई, कि अवं होरन सेइ साथी तैन बरकतां केरो हिसेदार भोई।



24 कुन तुस न ज्ञानथ, कि दौड़ी मां त सब दौड़तन, पन इनाम अक्के नेते, तुस तेरहु दौड़ा, कि ज़ीतथ। 25 ते हर अक पलवान हर किसमेरो परेज रखते, तै त अक शुकने बाले ताजेरे लेइ इन सब किछ करते, पन अस त तैस ताजेरे लेइ केरतम ज़ैन कधी नई शुक्नू। 26 एल्हेरेलेइ अवं एन्चरे

दौड़ताई, पन बगैर मकसदे नई, अवं भी एन्चरे मुकन सेइं लड़ताई, पन तैसेरो ज़ेरो नई ज़ै हवाई मां लड़ते। ²⁷ पन अवं अपने जानरी खुवैडशन मारताई, ते कैबू मां केरताई; एरू न भोए कि होरन प्रचार केरि, ते मीं इनाम न मैलेले।

10

?????????? ??????????? ???? ????????

¹ हे दूलाव ते बेइनव, अवं तुसन याद करानू चाताई, इश्शे दादे-पड़दादन सेइं बड़े पेइले सुनसान टैरी मां कुन भोवं, परमेशरे तैन केरे अग्री-अग्री विदलार भेजतां तैन सेभन बत हिराई, ते तैना सब लाल समुन्दरे पैनी मांमेइं एन्चरे पार किये ज़ेन्चरे शुक्कोरी ज़मीनी मांमेइं। ² ते तैन सेभेइं विदलारी मां, ते समुन्दरे मां मूसेरो बपतिस्मो नेव। ³ ते तैन सेभेइं तै रोट्टी खाइ, ज़ै परमेशरे तैन स्वर्गेरां दित्ती। ⁴ तैन सेभेइं अक्के पानी पिव ज़ैन परमेशर तैन दित्तु, किजोकि तैना आत्मिक चट्टानी मरां पीते थिये, ज़ै तैन सेइं साथी-साथी चलती थी; ते तै चट्टान मसीह थियो। ⁵ पन परमेशर तैन मरां बड़न सेइं खुश न भोव, एल्हरेलेइ तैना रेगिस्ताने मां मेरि जे।

⁶ इना गल्लां इश्शे लेइ खबरदारी भोइ, कि ज़ेन्चरे तैनेई लालन्न कियूं, तेन्चरे अस बुरी चीज़ां केरू लालन्न न केरम। ⁷ ते न मूरती केरि पूजा केरनेवाले बनम; ज़ेन्चरे तैना किछ् बनोरे थिये, ज़ेन्चरे पवित्रशास्त्रे मां लिखोरूए, “लोक तिहार मां खाने पीने विश्शे, ते फिरी बुरू केरनेरे लेइ उटे।” ⁸ ते न असां बदमाशी केरम; ज़ेन्चरे तैन मरां किछ्ई की, कि एक्की दिहाड़ी मां 23000 मरे। ⁹ ते न अस प्रभु यीशु मसीह अज़माम; ज़ेन्चरे तैन मरां किछ्ई अज़माव, ते तैना सपन सेइं मेरि जे। ¹⁰ ते न तुस कुड़कइथ, ज़ेन्चरे तैन मरां किछ्ई कुड़कइव, ते परमेशरेरे तरफां भेजोरे स्वर्गदूते तैना मारे। ¹¹ पन इना सब गल्लां, ज़ैना तैन पुड़ बीती, तैना खबरदारी ज़ेरि थी, ते तैना इश्शी लेइ हदैइयत भी आन, ज़ैना अस दुनियारे आखरी वक्ते मां रातम लिखी जेई। ¹² एल्हरेलेइ ज़ै विश्वासी समझते, “कि अवं विश्वासे मां मज़बूताई,” ते खबरदार राए; कि तैस्से पापे मां फिरी न बिछ्ड़े। ¹³ तुसन पुड़ एरी अज़मैइश नई ओरी, ज़ै मैन्हु केरे झल्लनेरे बेइरे, परमेशर वाफदार, ते तुसन शेक्ति करां जादे अज़मैइशी मां गाने न देलो, बल्के अज़मैइशी सेइं साथी तैस मरां कढेलो भी; कि तुस झेल्ली भी बटथ।

????? ?????? ???? ????????

¹⁴ एल्हरेलेइ, हे मेरे दलाराव, मूरती पूजने करां बेंचते राथ। ¹⁵ अवं समझदार बुझतां, तुसन सेइं ज़ोताई, ज़ैन अवं ज़ोताई, तुस तैसेरे बारे मां सोचा कि सही आए या नई। ¹⁶ ज़ैखन अस यीशु मसीहेरे मौती याद केरनेरे लेइ अकोटटे भोतम, त अस दाछ्योरे रस कटोरे सेइं पीतम, जेसेरे बारे मां असेई परमेशरेरू शुक्र कियोरूए, ते अस दलोड़ोरी रोट्टी भी खातम, ई तैन बरकतन मां शामिल भोनेरो निशाने, ज़ैना मसीहेरे जानी ते खूने करां एइतिन? ¹⁷ एल्हरेलेइ, कि अक्के रोट्टीए ज़ै मसीहे, चाए अस बडेम, अस अक जान भोतम किजोकि अस तैए अक्के रोट्टी खातम। ¹⁸ इसराएलेरे लोकां केरे बारे मां सोचा, ज़ैखन सारे लोक परमेशरेरे लेइ चाढोरी रोट्टी खातन, तैना परमेशरेरे आराधनारे हिस्सेदार भोतन, तेन्चरे ज़ैना लोक मूरतन कां बलिदान कियोरी चीज़न खातन तैना मूरती केरि पूजाई मां हिस्सेदार भोतन। ¹⁹ फिरी अवं कुन ज़ोताई? कि मूरतरी बलिदान किछ्, या मूरती किछ्? ²⁰ नई, बल्के इन, कि तैना ज़ैन बलिदान केरतन, तैना परमेशरेरे लेइ नई, पन भूतां केरे लेइ केरतन, ते अवं न चैई कि तुस भूतन सेइं साथी शामिल भोथ। ²¹ तुस प्रभुएरे कटोरे, ते भूतां केरे कटोरे दुइयन मरां न पी बटथ! तुस प्रभुएरे मेजे ते भूतां केरे मेजे मां शामिल न भोइ बटतथ। ²² कुन अस प्रभु सरकातम? कुन अस तैस करां जादे शेक्ति बालेम?

?? ???? ?????????? ?????????? ???? ??

²³ तुस ज़ोतथ, अस किछ् भी केरनेरे लेइ आज़ाद आम, हाँ, पन सब किछ् इश्शे लेइ रोड़ू नई। अस किछ् भी केरनेरे लेइ आज़ाद आम, पन सब किछ् इश्शे विश्वासे ज़ै परमेशरे पुड़े मज़बूत न

केरे। 24 कोई अपने भलेरे बारे मां न सोचे बल्के होरि केरे भलेरे लेइ सोचे। 25 जैन किछु किसैई केरे दुकान्न पुइ बिकते, तैन खाथ, ते इन न पुञ्छा कि मास कोट्टां आनोरू ते अपनो ज़मीरे शुद्ध रखा। 26 तुस तैन खाथ किजोकि पवित्रशास्त्र ज़ोते, “धरती ते सैरी चीज़ां प्रभुएरी आन।” 27 ते अगर गैर विश्वासी लोकन मरां तुसन कोई धाम ज़ोए, त तुस गानू चातथ, त ज़ैन किछु तुशे सामने रखवू गाए तैन खाथ, ते किछु न पुछा, कि कोट्टां आनोरू। 28 पन अगर कोई तुसन सेइं ज़ोए, “इना त मूरतन कां बलिदान कियोरू,” त तुस तैस न खाथ, तुशे ज़मीरेरे वजाई सेइं नई बल्के ज़ैने तुसन सेइं ज़ोवं तैसेरे ज़मीरेरे वजाई सेइं। 29 मेरो मतलब, तेरो ज़मीर नई, बल्के तैस होरेरो। भला, मेरी आज्ञादी होरि मैनेरे ज़िरिये किजो परखी गाए? 30 अगर अवं शुक्र केरतां खाताई, त ज़ैस पुइ अवं शुक्र केरताई, तैसेरे वजाई सेइं मेरी बदनामी किजो भोतीए?

31 आखरी मां अवं इन ज़ोताई, तुस चाए खाथ, चाए पीथ, या चाए ज़ैन किछु केरा परमेशेरी महिमारे लेइ केरा। 32-33 अवं ज़ैन किछु केरताई, हर केन्वी खुश केरनेरी कोशिश केरताई, अपने भलेरे बारे मां न सोची बल्के होरि केरे भलेरे बारे मां सोचताई, ताके संबन्धन मुक्ति मैल्ले। एन्चरे तुस भी ज़ीथ ताके तुशे वजाई सेइं न यहूदन, न गैर यहूदन न परमेशेरे कलीसियाई परेशानी भोए।

11

1 ज़ेन्चरे अवं मसीहेरी ज़ेरि चाल च़लताई तुस भी मेरी ज़ेरि चाल च़ला।

~~~~~

2 हे दूलाव ते बइनव, अवं तुशेरी तारीफ़ केरताई, किजोकि तुस मीं हर वक्त याद केरते रातथ; ते ज़ै शिश्नां मीं तुसन दित्ती तैन केरे मुताबिक च़लतथ। 3 ते अवं चाताई, कि तुस इन ज़ानथ, हर एक्के मइदेरी क्रोड़ी मसीहे, ते कुआन्शरी क्रोड़ी मइदे, ते मसीहेरी क्रोड़ी परमेशेरे। 4 ज़ै मइद क्रोड़ी देकतां प्रार्थना या भविष्यवाणी केरते, ते अपने क्रोड़ारी अनादर केरते, किजोकि तैन घमण्डेरे बराबरे। 5 पन ज़ै कुआन्श बग़ैर दोग देकतां प्रार्थना या भविष्यवाणी केरतीए, ते अपने क्रोड़ारी अनादर केरती, किजोकि तैन टिनडी भोनेरे बराबरे। 6 अगर कुआन्श ओइनी न ओइ, त दोग भी कटे; अगर कुआन्शेरे लेइ दोग कट्टानो शरमरी गल्ले, त ओइनी ओइ। 7 हाँ मइदे अपनो दोग ढकनो जेइज नई, किजोकि ते परमेशेरेरू रूप ते शोभाए; पन कुआन्श मइदेरी शोभाए! 8 किजोकि मइद कुआन्शी मरां नई, बल्के कुआन्श मइदे मरां निसोरिए। 9 ते मइद कुआन्शेरे लेइ नई पन कुआन्श मइदेरे लेइ बनेवरीए। 10 एल्हेरेलेइ स्वर्गदूतां केरे वजाई सेइं कुआन्शेरे लेइ इन ठीके कि अपने दोग ढक्के, ताके इस सेइं बांदू भोए कि ते मइदेरे अधीने। 11 फिरी भी प्रभु पुइ विश्वास केरनेवालन मां कुआन्श मइदे करां अलग नई, ते न मइद कुआन्शरी करां अलगे। 12 किजोकि ज़ेन्चरे पेइली कुआन्श मइदे मरांए, पन हुनी मइदन कुआन्श ज़र्म देतीए। सब चीज़ां परमेशेरे करां आन। 13 तुस एप्पू फैसलो केरा, कुन कुआन्शी खुले आम आराधनाई मां बग़ैर दोग देकतां परमेशेरे कां प्रार्थना केरनि शोभतीए? 14 कुन तुस भी न ज़ानथ, कि अगर मइद लमो दोग रखे त तैसेरेलेइ शरमे। 15 पन अगर कुआन्श लमो दोग रखे; ते तैसेरेलेइ शोभाए किजोकि बाल तैसेरे ढकनेरे लेइ दित्तोरेन। 16 पन अगर कोई मीं सेइं राज़ी न भोए, त इन समझे न इशरी न इशे परमेशेरी कलीसियां केरि एरी रीतए।

~~~~~

(~~~~~ 26:26-29; ~~~~~ 14:22-25; ~~~~~ 22:14-20)

17 इस बारे मां अवं तुसन इन ज़ोताई, अवं तुशेरी तारीफ़ न केरि, एल्हेरेलेइ कि तुशे अकोट्टे भोने सेइं भलाई नई, बल्के नुकसान भोते। 18 किजोकि पेइलू त अवं इन शुनताई, कि ज़ैखन तुस कलीसिया मां आराधनारे लेइ अकोट्टे भोतथ, त तुसन मां अन-बन भोतीए ते अवं किछु हदी तगर याकीन केरताई। 19 पन, बिलकुल तुसन मां बटवारो भोरो लोडे, ताके तुसन ज़ैन कां परमेशेरी मन्ज़ूरीए पिशाने गाथ। 20 ते ज़ैखन तुस इशे प्रभु यीशुएरी मौती याद केरनेरे लेइ एक्की ठेरी अकोट्टे भोतथ, त तुशे बतावे सेइं इन न लगगे कि प्रभु भोज खानेरे लेइ अकोट्टे भोरेथ।

21 किजोकि खानेरे वक्ते हर कोई अपना डलाछ्छुडो होरन करां पेडलो खाते, ते किछ त नियन्नो रहतन, ते किछ मतवालो भोड गाते। 22 कुन खाने पीनेरे लेइ तुसन घर नई या परमेशेरी कलीसियाई घटिया समझतथ, कि जैन कां नई तैन छितातथ अवं तुसन कुन जोई? कुन इस गल्ली मां तुशशी तारीफ़ करि? अवं तारीफ़ न करि।

23 जै शिक्षा मीं प्रभु करां पुज्जी तै शिक्षा मीं तुसन दित्ती, कि प्रभु यीशुए जैस राती तै ट्लुवाव जेव तैने रोट्टी नी। 24 ते शुकर केरतां ट्लोड़ी, ते जोवं; “कि ई रोट्टी मेरे जानी हिराती, जै तुशशे मुक्तेरे लेइ बलिदान की गातीए, मेरी यादी मां इन्ने केरा।” 25 ते एन्चरे जैखन तैनेई रोट्टी खाइ, यीशुए दाछारो कटोरो भी नेव, ते जोवं; “ई कटोरो मेरे खूने मां नंवां करारे, जैखन भी पीथ, मेरे यादी मां इन्ने केरा।” 26 किजोकि जैखन ई रोट्टी खाथ, ते इस कटोरे मरां पीथ, त प्रभुएरे मौती ज्ञातगर तै न एज्जे, इस बारे मां जोते राथ।

27 एल्हरेलेइ जै कोई प्रभुएरे रोट्टी नाजाइज तरीके सेईं खाए, या प्रभुएरे कटोरे मरां पीये, तै प्रभुएरे जानरो ते खूनेर खलाफ पापी भोलो। 28 एल्हरेलेइ मैन्हु अपने बतावे परख ते एन्चरे इस रोट्टी मरां खाए, ते इस कटोरे मरां पीये। 29 किजोकि जै इस रोट्टी खाते ते कटोरे मरां पीते बार इन न पिशाने कि तैसेरो रिशतो प्रभुएरी जानी सेईं केरोए, तै इस खाने पीने सेईं एप्पु पुड़ आफत आनते। 30 एल्हरेलेइ तुसन मरां बडे कमजोर ते रोगी आन, ते बडे मेरि भी जे। 31 एल्हरेलेइ अगर अस पेडले अपनो आप परखम त परमेशर असन सज्जा न देलो। 32 पन प्रभु असन सज्जा देइतां शिखालते एल्हरेलेइ कि अस दुनियाई सेईं साथी दोषी न भोम। 33 ते हे मेरे दूलाव ते बेइनव, जैखन तुस प्रभुएरी रोट्टी खानेरे लेइ अकोट्टे भोतथ, एक्की होरि बलगा। 34 अगर कोई नियन्नो भोए त अपने घरे मां खाए, जैस सेईं तुस अकोट्टे भोथ, रोडे चारे बताव केरा, जैस सेईं प्रभु तुसन सज्जा न दे, ते होरि गल्लां अवं एइतां ठीक केरेलो।

12



1 हे मेरे दूलाव ते बेइनव, हुनी तुशशे तैस सवालेरे बारे मां जै तुसेईं पवित्तर आत्मार वरदानां केरे बारे मां पुच्छो, अवं चाताई तुस रोडे चारे समझा। 2 तुस ज्ञानतथ, कि तुस विश्वास केरने करां पेडले तुसन जेन्चरे जीते थिये तुसन पुड़ भूतां केरो अस्सर भोतो थियो, कि तुस मूरती केरि पूजा केरथ, जैना जीती न भोन। 3 एल्हरेलेइ अवं चाताई तुस ज्ञानथ, कि जै कोई परमेशेरे आत्मार जुवाने सेईं जोते, तै न जोए, कि यीशु लानतीए, सिर्फ एक्केलो पवित्तर आत्मा आए, जै इस काबल बनाते, कि कोई भी इन जोईं सकते कि “यीशु प्रभुए।”

4 वरदाना त बडे किसमां केरन, पन इना सब परमेशेरो आत्मा देते। 5 अस बडे किसमां केरु कम परमेशेरे लेइ केरतम, पन अस तैस्से एक्की प्रभुएरी सेवा केरतम। 6 परमेशर इशशे जिन्दगी मां अलग-अलग किसमे सेईं कम केरते, पन तैए परमेशर जै असन सेबन तैसेरेलेइ कम केरनेरी काबलीत देते। 7 असन सेबन अक एरी काबलीत दित्तोरीए, जैस सेईं पवित्तर आत्मारि हज्जरी साबत भोती, ताके अस अपने सैथी विश्वासी लोकां केरि मद्दत केरम। 8 किजोकि परमेशेरे आत्मारि जिरिये एक्की मैन्हु समझदैरारो सन्देश शुनानेरी काबलीत दित्तोरीए, ते होरि मैन्हु तैस्से आत्मारि जिरिये सेईं ज्ञानेरो सन्देश शुनानेरी काबलीत दित्तोरीए। 9 तैए आत्मा एक्की मैन्हु मसीह पुड़ मजबूती सेईं विश्वास केरनेरी काबलीत देते, ते तैए होरि मैन्हु, बिमार लोकन बझानेरी काबलीत देते। 10 आत्मा एक्की मैन्हु चमत्कारां कम्मां केरनेरी शक्ति देते, ते होरि परमेशेरो सन्देश शुनानेरु वरदान, ते कोन्ची आत्मां केरि परख, ते कोन्ची मैन्हु बडे किसमां केरि भाषां जोनेरी काबलीत दिती, जैना तैने नई पेदोरी, ते होरि मैन्हु तैन भाषां केरो मतलब समझानेरी काबलीत दिती, जैना तैनेईं नई पेदोरी। 11 सब वरदानां तैस्से एक्की पवित्तर आत्मारु कम्मे। तैए जेन्चरे चाते सेबनी विश्वासी लोकन वरदान देते।

████████████████████

12 किजोकि जेन्चरे इशशे जिसम त अक्के ते तैसेरे अंग बडेन, ते तैस एककी जिसमेरे अंग हछ्छे, भोने सेइं भी सब मिलतां अक्के जिसमे, तेन्चरे मसीह भी आए, ते तैना भी जैना तैस पुइ विश्वास करतन। 13 किजोकि असेई सेभेईं कुन यहूदी, कुन गैर कौमां, कुन गुलाम, कुन आज्ञाद अक्के आत्माे ज़िरिये अक जिसम भोनेरे लेइ बपतिस्मो नेवरोए, ते असन सेभन अक्के आत्मा मैल्ली।

14 इशशे जिसमे मां अक्के अंग नईं, बल्के बडेन। 15 अगर पव ज़ोए अवं हथ नईं, एल्हेरेलेइ अवं जिसमेरो अंग नईं। त कुन तैसेरे ज़ोने सेइं तै जिसमेरो अंग न राए? 16 ते अगर कन्न ज़ोए; “अवं अछ्छ नईं, एल्हेरेलेइ अवं जिसमेरो अंग नईं,” त कुन तैसेरू एरू ज़ोने सेइं तै जिसमेरो न राए? 17 अगर सारो जिसम अछ्छे, भोथी त शुन्नु कोट्टां भोथू? ते अगर सारो जिसम कन्न भोथो त शीघनू कोट्टां भोथू? 18 पन सच्चे परमेशरे इशशे जिसमे मां अंग अपने मेर्जी सेइं अक-अक केरतां इशशे जिसमे मां अपने-अपने ठैरी रखोरेन। 19 अगर तैना सभे अक्के अंग भोथे, त फिरी जिसम न भोथो। 20 एल्हेरेलेइ, जिसमेरे बडे अंग भोने सेइं अक जिसम बनते। 21 अछ्छ हथ्थे सेइं न ज़ोईं सके, “मीं तेरी ज़रूरत नईं,” ते न कुरोड़ी पवन सेइं ज़ोईं बटतीए, “मीं तेरी ज़रूरत नईं।” 22 पन जिसमेरे अंग जैना होरन करां कमज़ोर लेइहोतन, बडे ज़रूरिन। 23 ते जिसमेरे ज़ैन अंगन अस आदरारे काबल न समझम तैन केरि अस जादे आदर देतम; ते इशशे अशोवते अंग होरे भी रोडे भोतन। 24 फिरी इशशे शोवते अंगन एसेरी ज़रूरत नईं, पन परमेशरे जिसम बनोवरोए, कि ज़ैस अंगे घटी थी तैस होरि भी जादे आदर भोए। 25 परमेशरे एन कियूं ताके जिसमेरे अंगन मां अन-बन न भोए, पन तैना एककी होरेरी देख-भाल केरन। 26 एल्हेरेलेइ अगर जिसमेरे एककी अंगे दुःख मैलते, त सारी जान ते सब अंग तैस सेइं साथी दुखी भोतन; ते अगर एककी अंगेरी बडयाईं भोतीए; त तैस साथी सब अंग आनन्द केरतन।

27 एन्चरे तुस सब मिलतां मसीहेरो जिसमथ, ते तैसेरे जिसमेरे अंगथ। 28 मसीहेरी जानी मां यानी कलीसियाईं मां, परमेशरे असन अलग-अलग कम केरने जो दित्तोरूए, पेइले प्रेरित, दुइयोवं नबी, टलेइयोवं शिक्षा देनेवाले, फिरी तैना, ज़ैन चमत्कार केरनेरो अधिकार दित्तोरूए। फिरी तैनी तैना ज़ैन बझानेरो अधिकार दित्तोरूए, ते तैना ज़ैन होरि केरि मद्दत केरनेरी काबलीत दित्तोरूए, ज़ैना प्रधान्, तैना ज़ैन पवित्तर आत्माे तरफां अलग-अलग किसमां केरि भाषां ज़ोनेरी काबलीत मैली। 29 हर कोईं प्रेरित नईं। हर कोईं नबी नईं। हर कोईं शिक्षा देनेवालो नईं। हर कोईं चमत्कार केरनेवालो नईं। 30 कुन सेभन बझानेरू वरदान मैलेरू। हर कोईं अलग-अलग भाषां केरनेवालो नईं। हर कोईं भाषां केरो मतलब समझानेवालो नईं। 31 सेभन कां तरजमो केरनेरी काबलीत नईं, रोडू त इन आए पवित्तर आत्मां करां वरदानां हासिल केरनेरी बेडि इच्छाईं मां राथ। पन सच्चे रोडू कुन, तैन अवं हुनी ज़ोताईं।

13

████████████████████

1 अगर अवं मैन्हु, ते स्वर्गदूतां केरि भाषां केरि, ते प्यार न रेख्खी, त अवं ठन-ठन केरनेवाली पितल, ते झन-झन केरनेवाली झाझाईं। 2 ते अगर अवं भविष्यवाणी केरि सेखी, ते सब भेद ज़ैनी ते, मीं इडी तगर पूरो विश्वास भोए, कि पहाडन घासेईं, पन प्यार न रेख्खी, त अवं किछ भी नईं। 3 ते अगर अवं अपनि सारी जेइदाद कंगालन देईं, या अपनो जिसम फुकनेरे लेइ देईं, ते प्यार न रेख्खी, त इन मेरे कोन्वी कम्मेरू नईं। 4 ज़ैना लोक होरन सेइं प्यार केरतन तैना सबर ते दयाईं सेइं कम केरतन, तैना जलन न केरन, तैना अपनि बडीयाईं न केरन, ते न घमण्ड केरन। 5 तैना होरन वेइज्जत न केरन, तैना खुदगरज न भोन, जल्दी क्रोध न केरन ते ज़ैना बुरी गल्लां तैन केरे खलाफ भोइ, तैन तैना याद न केरन। ते तैन केरे खलाफ ज़ैना पाप केरतन तैना, तैन बडे आसान तरीके सेइं माफ़ केरतन। 6 तैना खुश न भोन ज़ैखन लोक बुरू केरतन, पन तैना तैखन खुश भोतन ज़ैखन लोक

तैन केरतन जैन ठीक ते सच्चू । 7 तैना सब गल्लां झैल्लतन, प्यार विश्वास कधी न गुवाए, ते असन परमेशेर पुड़ भरोसो केरनेर काबल बनाते, मुशकलन ते तकलीफन मां सबर रखते ।

8 भविष्यवैनी ते गैर भाषां ते खास ज्ञान बेकार भोलू । पन प्यार हमेशेर लेइ रालो! 9-10 किजोकि इशू ज्ञान ते इशू भविष्यवाणी केरनेरी काबलीत अधीए, पन जैखन सिद्ध एज्जेलो, त जैन अधूरूए तैसेरी जरूरत नई । 11 इन मैनेरे बेडोनेरू जेरू आए । जैखन अवं बच्चो थियो, त बच्चो केरो जेरो जोतो ते सोचतो ते समझतो थियो । पन जैखन अस बडडे भोतम, त बच्चो केरि गल्लां शारतम । 12 एन्चरे असन सेइ भी आए जैना अस विश्वास केरतम, किजोकि अस तैस मैनेरे जेरे आम जै खराब शीशे मां शकल हेरते, (किजोकि अस सब किछ रोडे चारे न ज्ञानम) सिर्फ एजनेबाले वक्ते मां, अस सब किछ समझमेले, एल्हेरेलेइ असेई परमेशर आमने सामने हेरनोए । हुना मेरू ज्ञान पूरू नई । पन तैस एजनेबाले वक्ते मां (जैखन ते दिहाडी एज्जेली) रोडेचारे जैनेलो, परमेशर भी मीं ज्ञानेलो । 13 लिहाजा, हुनी, ट्लाई किसमां केरि चीजन जैना असेई जरूरी केरनिन, परमेशेर पुड़ विश्वास, परमेशेरे वादन पुड़ उमीद, ते परमेशेरे ते होरन सेइ प्यार । पन इन ट्लाई गल्लन मां जै महाने, तै ई आए: परमेशेरे ते होरन सेइ प्यार केरन ।

14

परमेशेर लेइ गैर भाषा केरते

1 एककी होरि सेइ प्यार केरनेरी कोशिश केरा । ते आत्मिक वरदानां केरि बडी इच्छा रखा, खास केरतां इन, कि भविष्यवाणी केरा । 2 किजोकि, जै गैर भाषाई मां गल्लां केरते; तै मैनन सेइ नई, बल्के परमेशेर सेइ गल्लां केरते; एल्हेरेलेइ कि तैसेरी कोई न समझे; किजोकि तै भेदेरी गल्लां पवित् आत्मारे शेक्ति सेइ जोते । 3 पन जै परमेशेरे तरफां सन्देश शुनाते, तै विश्वासी लोकन, विश्वासे मां मजबूत भोनेरे लेइ मदत केरते, ते होरि विश्वासी लोकां केरि हिम्मत बढाते ते तस्सली देते । 4 जै गैर भाषाई मां जोते, तै अपने विश्वासे मजबूत केरते । पन जै भविष्यवाणी केरते, तै कलीसियारे विश्वासी लोकां केरे विश्वासे मजबूत केरते । 5 अवं चाताई, कि तुस गैर भाषाई मां गल्लां केरा, पन जादे इन चाताई कि भविष्यवाणी केरा: किजोकि अगर गैर भाषा जोनेबालो कलीसियारे विश्वासी लोकां केरे विश्वासे मां मजबूत भोनेरे लेइ तरजमो न केरे त भविष्यवाणी केरनेबालो तैस करां जादे खास कम केरि रावरोए ।

6 एल्हेरेलेइ हे दुलाव ते बेडनव, अगर अवं तुसन कां एइतां गैर भाषाई मां गल्लां केरि त तुसन मीं करां कुन फेइदो भोलो । पन अगर अवं प्रकाश या खास ज्ञान, या परमेशेरो सन्देश शुनेई या शिक्षा देई त इस सेइ तुशू मद्दत भोली । 7 एन्चरे, अगर तुस बाजो बजाव जेन्चरे बेइशोई या सारंगी, अगर तैन रोडे चारे न बजाव गाए त जैन बजाव लावरू गाने त तैन केन्चरे पिशानेले बेइशोई या सारंगी मां कुन लावरू बजने । 8 जंगी मां अगर नइशिन्गेरी आवाज साफ न भोए, त फौजी जंगरे लेइ तियार न भोइ सकन । 9 एन्चरे, जैखन तुस तैना गल्लां केरथ जैना होरि लोकन समझ न एजन, त जैन किछ जोवं गाते तैसेरी कोई कीमत नई । 10 दुनियाई मां बेइ भाषा आन, त हर भाषारो मतलबे । 11 पन अगर अस तैस भाषाई न समझम जै होरे जोने लोरेन, त एन एरू भोलू, कि जेन्चरे तैना इशे लेइ परदेशी भोले ते अस तैन केरे लेइ परदेशी भोले । 12 एन्चरे तुस भी जैखन पवित् आत्मारे वरदानां केरे लेइ बडी इच्छा रखतथ, त तैन वरदानां केरि इच्छा रखा जैन सेइ कलीसियारे विश्वासी लोक विश्वासे मां मजबूत भोन ।

13 एल्हेरेलेइ जै गैर भाषा केरते, तै प्रार्थना केरे, कि जैन किछ तैन जोवं, तैसेरो मतलब समझेनेर काबल भी भोइ संके । 14 किजोकि अगर अवं गैर भाषाई मां प्रार्थना केरने लोरोई, त मेरी आत्मा प्रार्थना केरतीए, पन मेरी सोचरे लेइ फेइदो नई, किजोकि इन मीं समझ न एज्जे । 15 त फिरी मीं कुन कियोरू लोडे? एरो भी वक्त भोते जैखन मीं अपने आत्माई सेइ प्रार्थना कियोरी लोडे, एरो वक्त भी भोते जैखन मीं अपने अक्ली सेइ भी प्रार्थना कियोरी लोडे । किछ वक्ते मीं अपने आत्माई

सेइं गीतां ज़ोवरां लोडे, ते होरि वक्ते मीं अक्ली सेइं भी गीत ज़ोवरां लोडन। 16 मन्ना कि ज़ैखन किछ आम मैन्हु तुशशे आराधनाई मां एजन, ज़ैखन तुस अपने आत्माई सेइं परमेशेरी बडयाई केरथ। अगर तैना तुशशी न समझे, त तुशशे परमेशेरू शुकर केरनेरे बाद तैना केन्चरे बुझेले कि किताली, “आमीन” ज़ोनु, किजोकि तैना न समझे तुस कुन लोरेथ ज़ोने। 17 तुशशू परमेशेरू शुकर केरनु रोडूए, पन इन होरि केरे विश्वासे मज़बूत केरनेरे लेइ मद्दत न केरेलू। 18 अवं अपने परमेशेरू शुकर केरताई, कि अवं तुसन सेबन करां जादे गैर भाषां केरताई। 19 पन कलीसियाई मां गैर भाषा केरने मां दश हज़ार गल्लां केरे ज़ोनेरे केरतां इन मीं होरू भी रोडू लगते, कि होरन शिखालनेरे लेइ अक्ली सेइं पंचे गल्लां ज़ोई।

20 हे दूलाव ते बेइनव, तुस इना गल्लां समझने मां बच्चे न बना, पन बुरैई केरनेरे लेइ बच्चां केरे बना, पन इस किसमेरी गल्लां समझनेरे लेइ समझदार बना। 21 कानूने मां प्रभु ज़ोते; “अवं बखलां केरे ज़िरिये ज़ोइलो, ज़ैना गैर भाषां केरेले, पन फिरी भी तैना मेरी न शुनेले।”

22 एल्हरेलेइ असन मरां किछ गैर भाषा केरन ज़ै पवित्तर आत्मांरे तरफां आए, इशशे शब्द तैन लोकां केरे लेइ प्रभुएरे शेक्तिरो निशाने, ज़ैना प्रभु पुड़ विश्वास न केरन। 23 ते अगर कलीसिया एक्की ठैरी अकोट्टी भोए, ते सब गैर भाषा केरन, त आम लोक ज़ैना ई भाषा न समझन या गैर विश्वासी लोक अन्तर एजन त कुन तैना इन न सोचले कि तुस पागल आथ। 24 ते अगर सब भविष्यवाणी केरन, ते आम लोक या गैर विश्वासी लोक अन्तर एजन, त तैन एसास भोलो कि तैना पापिन, ते ज़ैन तैनेई ज़ोवं तैसेरे वजाई सेइं अपनि बत बदलेले। 25 ते परमेशेरे सन्देश सेइं तैन एसास भोलो कि तैनेई बुरू कियोरू तैन केरे मनेरे भेद बांदो भोइ गाले, ते तैन एसास भोलो कि तैना पापी आन त कने पापन करां मन फिराले। ते तैना मथ्यो टेकतां परमेशेरी आराधना केरेले, ते मनेले कि परमेशर तुसन मां आए।



26 हे दूलाव ते बेइनव कुन कियोरू लोडूए? ज़ैखन तुस आराधना केरने लेइ अकोट्टे भोतथ, त किछ भजन ज़ोने, किछ उपदेश देन, ते किछ ज़ैन प्रकाशन परमेशेरे तरफां आए तैस देन, ते किछ गैर भाषाई मां गल्लां केरन ते किछ तैसेरो तरजमो केरन, तुस इन सब एल्हरेलेइ केरा कि कलीसियारे लोकन विश्वासे मां मज़बूत भोनेरे लेइ मद्दत भोए। 27 अगर कोई गैर भाषाई मां ज़ोने लोरोए, त दूई या टूलाई ज़ने बैरी-बैरी सेइं ज़ोने, ते इन ज़रूरी कि अक मैन्हु तैस भाषारो मतलब ज़ोए। 28 पन अगर तरजमो केरनेवालो न भोए, ते गैर भाषा ज़ोने वालो कलीसियाई मां चुप राए, ते चुपचारे अपने मने सेइं परमेशेरे सेइं गल्लां केरे। 29 नेबन मरां दूई या टूलाई ज़ोने, इन ज़रूरी आए कि हर कोई शुने, ते सोचन ते परखन कि ज़ैन किछ ज़ोवं लोरू गाने सही आए या नई। 30 पन अगर कोई ज़ै तैङी सभाई मां विशोरोए, तैस परमेशेरे तरफां सन्देश मैल्ले, त ज़ै ज़ोने लोरोए तै चुप भोए, ते तैस ज़ोने दे। 31 किजोकि तुस सब अक-अक भविष्यवाणी केरि बटतथ, पन अक-अक भोइतां ताके सब शिखन, ते हिम्मत बद्धे। 32 ज़ै नबी परमेशेरो सन्देश शुनाते, तै अपने आपे वशे मां रखते। तै इस काबले कि अपने मेर्जी सेइं ज़ोई बटते ते चुप रेइ बटते। 33 किजोकि परमेशर गडबड केरनेवालो नई, पन शान्ति देनेवालोए; ई तै कानूने ज़ैस परमेशेरे सैरी कलीसियारे लोक मन्तन। 34 कुआन्शां कलीसियारे सभाई मां चुप रान, किजोकि तैन गल्लां केरनेरो हुक्म नई, ज़ेन्चरे कानूने मां लिखेरू भी आए। 35 ते अगर तैना किछ सवाल पुच्छने चान, त सभाई मां न पुच्छन पन घरे अपने-अपने मुन्शन पुच्छन, किजोकि कलीसिया मां कुआन्शां केरि जादे गल्लां केरनि ठीक नई। 36 एरू किजो आए तुसन मरां किछ लोक पेइले ज़ोरे नियमन किजो न मन्नु चान? कुन तुस सोचतथ कि तुस पेइले लोक आथ ज़ैनेई परमेशेरू वचन दिचू? या सिर्फ तुसन दिचू? 37 अगर कोई मैन्हु अपनो आप नबी समझे, या इन समझे कि मीं पवित्तर आत्मांरे तरफां वरदान मैलोरूए, त इन समझे,

कि जैना गल्लां अवं तुसन लिखताई, तैना प्रभुएरे हुक्मन । 38 पन अगर कोई इन गल्लन न मन्ने, त तैन पुड़ विश्वास न केर ।

39 एल्हेरेलेइ हे द्लाव ते बेइनव, भविष्यवाणी केरनेरी बड़ी इच्छा रखा, ते गैर भाषाई केरनेरे लेइ न टाका । 40 पन तैन सब किछ, जैन तुस कलीसियाई मां केरतथ तरीके सेइं कियूं गाए ।

15

एल्हेरेलेइ हे द्लाव ते बेइनव

1 हे द्लाव ते बेइनव, अवं तुसन तैए खुशखबरी याद कराताई जै मीं तुसन शुनावरी थी, ते जैस सन्देश पुड़ तुसेईं विश्वास कियोरो थियो, ते जैस पुड़ तुस तुसेईं लगातार भरोसो रख्खोरोए । 2 अगर तुस तैस खुशखबरी पुड़ लगातार विश्वास केरते राले, जै मीं प्रचार की, त परमेशर तुसन बचालो । नईं त तुशो विश्वास केरनो बेफैइदो भोव ।

3 एल्हेरेलेइ मीं तुसन खास सन्देश दित्तो, जै मीं प्रभु यीशु मसीह करां मैल्लो । तै सन्देश ई आए, कि पवित्रशास्त्रेरे मुताबिक यीशु मसीह इशो पापां केरे लेइ मरो 4 ते दबो जेव, ते पवित्रशास्त्रेरे मुताबिक टलेइयोवं दिहाड़े मुडदन मरां ज़ींतो भोव । 5 ते कैफा (यानी पतरस) ते 12 चेलन लेइहोव । 6 फिरी 500 करां जादे चेलन एककी साथी लेइहोव, जैन मरां हेजू बड़े ज़ींतन ते किछ मेरि ज़ोरेन । 7 फिरी याकूबे लेइहोव फिरी सेब्मी प्रेरितन लेइहोव । 8 ते आखरी मां तैनी अपनो आप मीं पुड़ भी पुड़ बांदो कियो, अवं जै तैस बच्चेरे ज़ेरो आईं जै ठीक वक्ते पुड़ नईं ज़र्मांरू । 9 किजोकि अवं प्रेरितन मरां सेब्मना निकोडोई, बल्के प्रेरित ज़ूवानेरे काबल भी नईं, किजोकि अवं परमेशरे कलीसियारे विश्वासी लोकन सतातो थियो । 10 पन परमेशरेरे अनुग्रहे सेइं अवं प्रेरित आईं । ते तैसेरो अनुग्रहेरो अस्सर ई भोव कि, मीं तैन होरि प्रेरितन करां बेदुतां मेहनत भी की, ते ई मेहनत मीं अपने तरफां न की, बल्के परमेशरे मेरी मदत की, कि अवं इन केरि । 11 ते चाए अवं भोइ, चाए होरे प्रेरित भोन, अस तैस मसीहरे बारे मां सन्देश प्रचार केरतम, ते इस्से पुड़ तुसेईं भी विश्वास कियो ।

एल्हेरेलेइ हुनी अवं पुछ्छताई, जैखन मसीहरो ई प्रचार कियो गाते

12 एल्हेरेलेइ हुनी अवं पुछ्छताई, जैखन मसीहरो ई प्रचार कियो गाते, कि तै मुडदन मरां ज़ींतो भोव, ते तुसन मरां किछ किजो ज़ोतन, कि मुडदां केरू ज़ींतू भोनु अथ्थी नईं? 13 अगर मुडदां केरू ज़ींतू भोनु अथ्थी नईं, ते फिरी मसीह भी नईं ज़ींतो भोरो । 14 ते अगर मसीह भी मुडदन मरां ज़ींतो नईं भोरो, त फिरी इशो सन्देश प्रचार केरनो भी बे फैइदोए; ते तुशो मसीह पुड़ विश्वास केरनो भी बे फैइदोए । 15 अगर मुडदे ज़ींते न भोन, त असेईं इन ज़ोइतां परमेशरेरे बारे मां झूट ज़ोवं, कि परमेशरे मसीह ज़ींतो कियो जैन तैनी हकीकति मां नईं कियोरू । 16 अवं दुबारां फिरी ज़ोताई, अगर कोई मुडदन मरां ज़ींतो न भोए, ते फिरी मसीह भी मुडन मरां ज़ींतो नईं भोरो । 17 ते अगर मसीह मुडदन मरां ज़ींतो नईं भोरो, त तुशो मसीह पुड़ विश्वास भी बे फैइदोए, ते तुस हेजू तगर अपने पापन मां ज़ीनि लोरेथ । 18 बल्के जैना मसीह पुड़ विश्वास केरनेवाले मरेंन, तैना भी नाश भोए । 19 अगर अस सिर्फ इस ज़िन्दगी मां मसीह करां उमीद रखतम ते फिरी अस सेब्मी मैनु करां नुभागम ।

20 पन सच्च त इन आए कि परमेशरे मसीह मुडदन मरां इन साबत केरनेरे लेइ ज़ींतो कियोरो, ते जैना मरेंन, तैन मां पेइलो फल भोए । 21 किजोकि जैन पेइले मैने यानी आदमे कियूं, तैसेरे वजाई सेइं सब मैन्हु मरे, एन्चरे जैना विश्वासी लोक एजनेवाले वक्ते मां मुडदन मरां ज़ींते किये गाले, तैन भी एककी मैनेरे केरनेरे वजाई सेइं आए, ते तै मैन्हु मसीह आए । 22 एल्हेरेलेइ एककी मैनेरे पापेरे यानी आदमेरे वजाई सेइं सब मैन्हु मरतन, तेन्चरे एककी मैनेरे केरनेरे सेइं यानी यीशु मसीहे वजाई सेइं सारे फिरी मुडदे ज़ींते किये गाले । 23 पन हर कोई ठीक तरीके सेइं ज़िन्दगरे लेइ वापस एज्जेलो, पन मसीह मुडदन मरां ज़ींतो भोनेवालो पेइलोए, फिरी जैन लोकां केरो रिशतो तैस सेइं साथी आए,

तैना भी ज़ीते भोले । 24 एसेरां पत्ती, मसीह सैरी दुष्ट श्रेक्ति नाश केरेलो ज़ैना परमेशेरी खलाफत केरतिन । ते दुनियारो खातमों भोलो । तैखन मसीह, अपने बाजी परमेशर अपनू राज़, राज़ केरनेरे लेइ पूरे तरीके सेइ देलो । 25 मसीहे तेइस तगर राजेरू जेरू राज़ केरनू ज़रूरीए, ज़ांतगर परमेशर तैसेरे सारे दुश्मन्न तैसेरे अधीन न केरे । 26 सेब्बना आखरी ज़ै दुश्मन खतम कियो गालो तै मौते । 27 ज़ैखन पवित्रशास्त्र ज़ोते परमेशेरे सब किछ तैसेरे अधीन मां केरेलो त इस मां परमेशर नई, किजोकि सब किछ मसीहेरे अधीन केरनेबालो परमेशेरे । 28 ते सब किछ परमेशेरे मट्टेरे अधिकारे मां केरनेरे बाद, तैखन तै अपनो आप रोड़े चारे परमेशेरे अधिकारे मां केरेलो, ज़ैने तैस अधिकार दित्तो । सिर्फ परमेशर अकेल्लो प्रभुए तैए हर एककी मां, ते हर गल्ली मां कम केरते ।

29 हुनी तुस इस बारे मां सोचा, तुसन मां किछ एरे आन ज़ैना मरे लोकां केरे लेइ बपतिस्मो नेतन, ते कोई तैन बपतिस्मो देते, अगर जेन्चरे किछ लोक ज़ोतन, विश्वासी लोक मुडदन मरां ज़ीते नई भोने, त फिरी एन केरनेरी कोई कीमत नई ते फिरी एन केरनेरी वजा नई । 30 ते इश्शे लेइ, अगर मुडदे ज़ीते किये गान त अपनो आप खतरे मां रखनो बेवकूफी आए । 31 हे दूलाव ते बेइनव, इन पक्कू आए कि तुश्शे बारे मां घमण्ड केरताई, किजोकि तुस इश्शे प्रभु यीशु मसीह मां आथ, इन भी पक्कू आए कि अवं रोज़ मौतरे खतरे मां राताई । 32 मीं इफिसुस नगरे मां बेडि तैन केरे वजाई सेइं मुशकलां झेल्ली ज़ैना मेरी खलाफत केरते थिये, तैना जंगली जानवरां केरे ज़ेरे थिये । लोकां केरे खियाले सेइं मीं तैन मुशकलन सेइं कुन हासिल कियूं? किछ भी नई । एल्हेरेलेइ इन साफे कि मुडदे दुबारां ज़ीते न किये गान, त इन रोडूए ज़ैन लोक ज़ोने लोरेन, “एज्जा, खाम पीम, किजोकि असेईं कालां मरनू आए ते इन सब खतम भोनू ।” 33 ज़ैना एरी गल्लां ज़ोतन तैन केरे वजाई सेइं बेवकूफ न बना, “बुरी संगती रोड़े चाल-चलने बगाडतीए ।” 34 तुस अपने सोचरे रोडी बत्तां वापस एज्जा ते पाप केरनो शारा । किजोकि तुसन मां किछ एरे आन ज़ैन केरो रिशतो परमेशेरे सेइं साथी नई । अवं तुसन छिधानेरे लेइ इन ज़ोताई ।

~~~~~

35 पन किछ पुछतन, “कि मुडदे केन्चरे ज़ीते भोतन, ते केरहे जिसमे मां एइतन?” 36 हे बे समझाव, बीजे पुड ध्यान देथ, ज़ैखन बीजे बेवं गाते, त पोदो बन्ने करां पेडलू तैस मरनू पते । 37 ते ज़ैन तू बेतस, चाए इन गेहुं भोन या होरू किछ । इन ज़ै भोनेबालो पोदोए एन तैसेरू जेरू नई । 38 तैस बेनेरे पत्ती परमेशर तैस एपनी मेरज़ेरे मुताबिक बडाते ज़ांतगर गेहुं केरि या होरि आन्नेरे डाल बादे न भोन । 39 इस दुनियाई मां हर ज़ीती चीज़ां अलग-अलग आन इन सेब्बी केरो जिसम अक्कां ज़ेरे नई । मैन्हु केरो जिसम केरो जिसम जानवरां केरो ज़ेरो नई । ज़लोडू केरो जिसम, मेछली केरो जिसम करां अलगो । 40 जेन्चरे इस धेरतली पुड बडे किसमां केरे जिसम भोतन तेन्चरे अम्बरे मां भी दिहाडो चाँदनी, ते तारे आन, पन अम्बरेरी चीज़ां केरि शोभा होरि ज़ेरीए ते धेरतरे चीज़ां केरि शोभा होरि ज़ेरी आए । 41 ते दिहाडेरी शोभा होरीए, चेंदनरी शोभा होरीए, ते तारां केरि शोभा होरीए, किजोकि तारे-तारेरी शोभाई मां फर्के ।

42 मुडदां केरू ज़ीतू भोनू भी एरू आए । ज़ै जिसम नाश भोनेरे हालती मां दबो गाते, पन ज़ैखन ज़ीतो कियो गालो त कधी नाश न भोलो । 43 ज़ैखन अस मरतम (इश्शो जिसम) बदसूरत ते कमज़ोर भोतन । पन ज़ैखन ते दुबारां ज़ीतो भोतो त तै बडे खूबसूत ते मज़बूत भोते । 44 जेन्चरे इश्शे जिसमे मास ते खूने सेइं आन, एरे जिसम आन ज़ैन परमेशेरेरो आत्मा जिन्दगी देते । ते इश्शे जिसम ज़ै मासे त कने खूनेरोए तैस जिसमे मां बेदलोलो, ज़ै परमेशेरेरो आत्माए तरफां दित्तो गाते । 45 पवित्रशास्त्रे मां इन भी लिखोरूए, “कि पेडलो मैन्हु, मतलब आदम, ज़ीतो प्राणी बनो,” त आखरी आदम, यानी मसीह, हमेशारी जिन्दगी देनेबालो बनो । 46 मासे ते खूने सेइं साथी पेडले जिसम वजूदे मां आए फिरी तैना जिसम ज़ैना परमेशेरेरो आत्मा देते । 47 पेडलो मैन्हु ज़मीनरो मतलब मिती सेइं बनोरो थियो, तेन्चरे दुइयोवं मैन्हु यानी मसीह, स्वर्गंरां ओरो थियो । 48 लोक ज़ैना इस धेरतरेन तैना धेरतरे पेडले मैन्हु आदमेरे ज़ेरेन । पन ज़ैना लोक स्वर्गेरेन तैना स्वर्गेरे मैन्हु यानी मसीहेरे ज़ेरे आन । 49 ते

जेन्चरे असेई तैसेरू रूप जै मितारो धियूं धारण कियूं, तेन्चरे तैस जै स्वर्गएरोए तैसेरू रूप धारण केरेमेले।

50 हे दलाव ते बेइनव, इश्शे जिसम इस धेरती पुड़ मास ते खूने सेइ बनोरो भोते, अस एरे ज़ेरे जिसमे सेइ साथी स्वर्गें मां परमेशरेरे राज्जे मां रानेरे काबल न भोले। अस स्वर्गें मां अपने मरने वाले जिसमे सेइ साथी न रेइ बटमेले, जै मरते, किजोकि तैड़ी कोई मौत नई। 51 शुना, अवं तुसन सेइ भेदेरी गल ज़ोताई, अस सब नई मरने, पन ज़ैखन आखरी नइशिंगेरी आवाज़ भोली, त अस सब एक्की पले मां बेदलोनेम, 52 ते इन एक्की पले मां, जेन्चरे कोई चिप केरते, ज़ैखन आखरी नइशिंगो बज़ाव गालो त ज़ैना मरे थिये तैना ज़ीते भोनेन ताके हमेशारे लेइ ज़ीते रान, ते अस ज़ैना ज़ीतेम, इश्शे जिसम बेदलोनेन। 53 किजोकि इश्शो जिसम ऐसैनी सेइ मरते ते शइते, ते ई तैस जिसमे मां बेदलोई गालो ज़ै कधे न मरे ते न शइ। 54 ज़ैखन इन भोल्, तैखन पवित्तरशास्त्रे मां लिखोरू परमेशेरू तैन वचन पूरू भोल्, ज़ैन ज़ोते, “मौत रोइ च़ारे हाराई गाली ते तैसेरू कोई वजूद न रालू।” 55 एन्चरे ज़ैन पवित्तरशास्त्रे मां लिखोरू तैन पूरू भोल्,

“हे मौत तेरी ज़ीत कोइ राई?

हे मौत तेरो डस कोइ राव?”

56 मौती तकलीफ देनेरी शक्ति पापे करां मैलतीए, ते पापे कानूने करां शक्ति मैलतीए। 57 पन परमेशेरू शुक्र भोए, ज़ै इश्शे प्रभु यीशु मसीहेरे ज़िरिये पापे ते मौत पुड़ ज़ीत देते। 58 हे मेरे दलारे दलाव ते बेइनव, विश्वासे मां मज़बूत राथ ते गलत शिक्षाई सेइ न टपलोथ, ते हमेशा प्रभुएरू कम जोशे सेइ केरा, किजोकि तुस इन ज़ानत्तथ, कि ज़ैन किछ तुसेई प्रभुएरे लेइ कियूं तैन बेफ़ैदू नई।

16

????????????????????????????????????

1 हुनी तुश्शे तैस चन्दरे सवालरे वारे मां ज़े यरूशलेम नगरेरे परमेशेररे लोकां केरे लेइ कियो गाते, तुसेई भी तेन्चरे कियोरू लोडे जेन्चरे मीं गलातियारे कलीसियान हुकम दित्तो। 2 हफतेरे पेइले दिहाडे तुसन मरां हर कोई अपने आमदनेरे मुताबिक किछ एप्पू कां रखा, कि मेरे एजने पुड़ चन्दो अकोट्टो न केरनो पे। 3 ज़ैखन अवं तैड़ी भोई, अवं किछ लोकन भेज़ेलो ज़ैन तुस चुनेले कि एना भरोसरे काबलन, चन्दो घिन्तां यरूशलेम नगरे जो गान। अवं तैन कां चिट्ठी भी भेज़ेलो ताके विश्वासी लोक तैन केरे वारे मां ज़ानन्। 4 ते अगर मेरू भी गानू ज़रूरीए, त तेना मीं सेइ साथी गाले।

????????????????????????????????????

5 ते मकिदुनिया गानेरे बाद अवं तुसन कां एज्जी रावरोई, किजोकि मीं मकिदुनिया मेइ गानेरो बिस्तार बनोरोए। 6 भोइ सकते, अवं तुसन सेइ साथी किछ च़िरे रुकेलो, शैड पूरे हिवतड़ो, फिरी तुस ज़ेरां मीं गानू भोल्, तेरहां मीं भेज़ां। 7 अगर ई परमेशेरी मर्जी भोली, ते मीं उमीदे अवं बादे मां जादे च़िरेरे लेइ तुसन कां एज्जेलो, न कि इस वक्ते थोडे च़िरेरे लेइ। 8 पन अवं पेन्तिकुसत तिहारे तगर इफिसुस नगरे मां रानोई। 9 किजोकि मीं बड़ो रोड़ो मौको मैलोरे ज़ैस सेइ अवं तैन कम केरि सकताई ज़ेसेरो अस्सर बड़ोए, चाए वड़े लोक मेरी खलाफत केरनेवाले आन।

10 अगर तीमुथियुस एज्जे, त तैस कबूल केरा, तैसेरी रोडे च़ारे आदर केरा, किजोकि तै मेरो ज़ेरो प्रभुएरू कम केरते। 11 एन्हेरेलेइ कोई तैस घटिया न समझे, पन तैन केरे सफेरे लेइ ज़ै ज़रूरते तैन खुशी सेइ देथ। ताके मीं कां एज्जन, किजोकि अवं तैस लोरोई बलगने, कि तै विश्वासी दलान सेइ साथी एज्जे। 12 ते विश्वासी साथी अपुन्लोसे सेइ मीं बड़ी बिनती की, कि तुसन कां होरि विश्वासी मैनन् सेइ साथी गाए ज़ैना तुसन सेइ मिलने ओरेन। पन तैनी इस वक्ते गानू न चाव, पन ज़ैखन ठीक वक्त भोलो, तैखन एज्जेलो।

????????????????????????????????

13 खबरदार राथ, विश्वासे मां मज़बूत भोथ, हिम्मत रखा, मज़बूत भोथ। 14 ज़ैन किछ् केरतथ तैन प्यारे सेइं केरा।

15 हे ढूलाव ते बेइनव, तुस स्तिफनासेरे टब्बरे ज़ानतथ, कि तैना अखाया इलाकेरे, पेइले मसीह पुड़ विश्वास करनेबालेन, ते परमेशेरे लोकां केरि मद्दत केरनेरे लेइ ज़ैन किछ् केरि बटते थिये तैनेई तैन कियूं। 16 अवं तुसन कां बिनती केरताई कि एरे लोकां केरे अधीन राथ, बल्के तैन केरे भी ज़ैना इस कम्मे मां मेहनत केरतन ते मद्दत करनेबालेन। 17 ते अस स्तिफनास ते फूरतूनातुस ते अखइकुसेरे एज़ने सेइं खुश आई, किजोकि ज़ेइस तुस इड़ी न थिये, तैनेई मेरी ज़रूरतां पूरी केरनेरे लेइ मेरी मद्दत की। 18 ज़ेन्चरे तुसेईं अवं खुश कियो, तेन्चरे तैनेई भी अवं खुश कियो, एल्हेरेलेइ एरे लोकां केरि तारीफ़ केरा।

19 आसिया इलाकेरे कलीसियां केरे सारे विश्वासी लोकां केरे तरफां तुसन नमस्कार; अक्विला ते तैसेरी कुआन्श पिरस्कारे तरफां ते तैन केरे घरे कलीसियाई भी तुसन प्रभु मां ह्छु-ह्छु नमस्कार।

20 इट्टेरे विश्वासी लोक तुसन नमस्कार ज़ोतन, मसीहेरे प्यारे सेइं एक्की होरि जो नमस्कार केरा।

21 अवं पौलुस अपने हथ्थे सेइं नमस्कार लिखताई। 22 अगर कोई प्रभु सेइं प्यार न रखे तै लानती भोए, हे इश्शे प्रभु एई! 23 प्रभु यीशुएरो अनुग्रह तुसन पुड़ भोतो राए। 24 अवं तुसन सेभन सेइं प्यार केरताई ज़ैन केरो रिश्तो यीशु मसीह सेइं साथीए। आमीन।

2 कुरिन्थियों

~~~~~

1 अवं पौलुस परमेशेरे मेर्जी सेइं यीशु मसीहेरो परेरिताई, मेरे त कने ढला तीमुथियुसेरे तरफां ई चिट्ठी परमेशेरी तैस कलीसियोरे नंवे, जै कुरिन्थुस मांए, ते सारे अखाया इलाकेरे सब पवितर लोकां केरे नंवे, 2 इश्शे बाजी परमेशर ते प्रभु यीशु मसीहेरे तरफां तुसन अनुग्रह ते शान्ति मैलती राए।

~~~~~

3 परमेशेरू शुक्र भोए जै इश्शे प्रभु यीशु मसीहेरो बाजी, जै दया केरनेवालो बाजीए, ते जै असन हमेशा तसल्ली देनेवालो परमेशेर। 4 तै इश्शे सेब्नी मुसीबतन मां असन तसल्ली देते; ताके अस तैस तसेल्लरे वजाई सेइं जै परमेशर असन देते, तैन भी तसल्ली देइ बटम, जैना कोन्ची वजाई सेइं मुसीबतन मां आन।

5 किजोकि जेन्चरे मसीहे दुःख झैलोरेन तेन्चरे अस भी दुःख झैल्लतम, एल्हेरेलेइ असन तसल्ली भी मसीहेरे जिरिये जादे भोतीए। 6 अगर अस दुःख झैल्लतम, ते ई तुश्शे तसल्लरे ते तुश्शे मुक्तेरे लेइए ते अगर असन तसल्ली मैलतीए, ते ई तुश्शे तसल्लरे लेइ आए; जेसेरे अस्सेरे सेइं तुस सबरी सेइं तैना दुखन झल्लतथ, जैना अस भी झल्लतम। 7 ते इश्शी उमीद तुश्शे बारे मां पक्कीए; किजोकि अस ज्ञानतम, कि जेरे दुःखन तुसेईं असन सेइं साथी झैल्ले, तेरी तसल्ली तुसन भी असन सेइं साथी मैलेली, जै असन परमेशर देलो।

8 हे ढलाव ते बेडनव, अस न चाम कि तुस इश्शे तैस दुखे करां अनजान राथ, जै आसिया इलाके मां असन पुड अव, कि एरो भारी बोझ असन पुड ओरोए थियो, जै इश्शे लेइ छूनो मुशकिल थियो, इडी तगर कि असन अग्रोवं जो ज़िनेरी कोई उमीद न थी। 9 बल्के असेईं अपने मने मां समझोरू थियूं, कि अस मारे गानेम ते अस अपनो भरोसो न रखम, बल्के परमेशेर पुड भरोसो रखम जै मुडदन जीते केरते। 10 तैने अस एतरे बडे मौतरे खतरे करां बचाए, ते बचालो; ते तैस करां इश्शी ई उमीदे, कि तै अग्रोवं भी बचातो रालो।

11 तुस भी मिलतां प्रार्थनाई सेइं इश्शी मद्दत केरेले, कि जैना बरकतां असन बडां लोकां केरे जिरिये मैली, किजोकि परमेशेर अनुग्रहे सेइं इश्शी हाफजतरे लेइ बेडि प्रार्थनां शुन्नी, तैल्हेरेलेइ बडे लोक इश्शू भोतू परमेशेरू शुक्र केरन।

~~~~~

12 किजोकि अस अपने इस ज़मीरेरे गुवेही पुड घमण्ड करतम, कि दुनियाई मां, खास केरतां तुसन मां इश्शो चालचलन परमेशेर लायिक ते पवितरतैई ते सचैई सेइं थियो। जै दुनियारे ज्ञाने सेइं नई, बल्के परमेशेरे अनुग्रह सेइं साथी थियो। 13 अस हमेशा तुसन इन लिखतम ताके तुस पदथ ते समझथ, ते मी उमीदे, कि आखरी तगर समझते भी राले। 14 जेन्चरे तुसन मरां केतरेईं मनोरू भी आए, कि अस तुश्शे धुमण्डेरी वजाम; तेन्चरे तुस भी प्रभु यीशुएरे वापस एजनेरे दिहाडे इश्शे लेइ घमण्डेरी वजा भोले।

~~~~~

15 ते इस भरोसे सेइं, अवं चातो थियो कि पेडलो तुसन कां एज्जी; कि तुसन दुगनी बरकत मैल्ले। 16 ते तुसन मेईं निस्तां मकिदुनिया इलाके जो गईं ते फिरी मकिदुनयां तुसन कां एज्जी, ते तुस मेरी सफेरी ज़रूरतरे मुताबिक मद्दत केरतां यहूदिया इलाकेरे पासे किछ दूर पुजाथ।

17 एल्हेरेलेइ मीं जैने ई इच्छा कियोरी थी कुन मीं चंचलता हिराई? या जैने केरनू चाताई कुन दुनियार लोकां केरे जेरू केरनू चाताई, कि अवं गल्ली मां हों, हों भी केरि; नई, नई भी केरि? 18 जेन्चरे परमेशर वफादार, तेन्चरे कि इश्शे तैस वचने मां जै तुसन सेइं ज़ोवं, "हाँ" ते "नई" दुइये न मैल्ले।

19 किजोकि परमेशेरू मट्टू यीशु मसीह जेसेरो इशे जिरिये मतलब मेरे ते सिलवानुस ते तीमुथियुसेरे जिरिये तुसन मां परचार भोव; तैस मां “हाँ” ते “नई” दुइये न थी; पन तैस मां “हाँ” ए “हाँ” भोइ । 20 किजोकि परमेशेरे जेतरे वादेन, मसीह मां हांए सेइं आन, एल्हेरेलेइ मसीहेरे जिरिये आमीन भी भोइ, कि इशे जिरिये परमेशेरी महिमा भोए ।

21 ते जै असन तुसन सेइं साथी मसीह मां मजबूत करते, ते जैने इशु अभिषेक कियोरूए, तैए परमेशेरे । 22 जैने असन पुइ छाप भी की, ते जेन्चरे कोन्ची चीजरे लेइ साईं देतन तेन्चरे तैनी पेइली आत्मा इशे मने मां दिती ।

23 परमेशर मेरे इस सत्रेइयरो गवाहे कि अवं कुरिन्थुस नगरे मां दुबारां एल्हेरेलेइ नई ओरोए कि अवं तुसन दुःख देनो चातो थियो । 24 इन नई, कि अस विश्वासेरे बारे मां तुसन पुइ राज़ केरनू चातम; पन तुशे आनन्दे मां तुशेरी महत केनेवाले आम, किजोकि तुस विश्वासे सेइं मजबूत रातथ ।

2

1 मीं अपने मने मां इन थापेरू थियूं, कि फिरी तुसन कां एइतां तुसन दुख न देईं । 2 किजोकि अगर अवं तुसन दुखी केरि, त मीं आनन्द देनेवालो कौन भोलो, सिर्फ तैए जै मीं दुखी कियोरूए ?

3 ते मीं ई गल तुसन एल्हेरेलेइ लिखी, कि एरू न भोए, कि मेरे एजने पुइ जैन सेइं आनन्द मैल्लेरो लोइतो थियो, अवं तैन करां दुखी भोई; किजोकि मीं तुसन सेभन पुइ इस गल्लरो भरोसोए, कि जै मेरो आनन्दे, तैए तुशेरो सैरी केरो भी आए । 4 मीं बडे दुःख, ते मनरे कष्टे सेइं, बडे ऐंखन सेइं तुसन चिट्ठी लिखोरी थी, एल्हेरेलेइ नई, कि तुस दुखी भोथ, पन एल्हेरेलेइ कि तुस तैस बडे प्यारे जानथ, जै मीं तुसन सेइं आए ।

5 ते अगर केन्चे दुखी कियोरूई, त अवं नई बल्के (तैस सेइं बडी सखती न केरि) किछ-किछ तुस सब दुखी कियोरथ । 6 एरे मैनेरे लेइ ई सजा जै विश्वासी हलान मरां बडेईं दिती, सुद्धी आए । 7 एल्हेरेलेइ इस करां इन रोडूए कि तैसेरो पाप माफ़ करा; ते तैस तसल्ली देथ, एरू न भोए कि एरो मैन्हु उदैसी मां डुवे ।

8 एल्हेरेलेइ अवं तुसन कां बिनती केरताई, कि तैस अपने प्यारेरू सबूत देथ । 9 किजोकि मीं एल्हेरेलेइ भी लिखोरू थियूं, कि तुसन पेरखी, कि तुस मेरे सब गल्लां मन्नेरे लेइ तियार आथ या नई । 10 जैस तुस माफ़ केरतथ तैस अवं भी माफ़ केरताई, किजोकि मीं भी जैन किछ माफ़ कियोरूए, अगर कियेरू भोए, त तुशे वजाई सेइं मसीहेरे ठैरी भोइतां कियोरूए । 11 कि शैतानेरो असन पुइ दावो न चले, किजोकि अस तैसेरी चालन करां अनजान नई ।

12 ते जैखन अवं मसीहेरी खुशखबरी शुनाने त्रोआस नगरे मां अव, ते परभुए मेरे लेइ अक बत खोल्ली । 13 त मेरे मने मां चैन न भोइ, एल्हेरेलेइ कि मेरे विश्वासी हला तीतुसे तुशे एट्ठां कोई खबर घिन्तां न अव; ते अवं त्रोआसेरे विश्वासी लोकन करां अलग भोइतां अवं वापस मकिदुनिया इलाके मां अव ।

14 परमेशेरू शुकर भोए, जै मसीह मां सदा असन जीतारे जशने मां ज़लाते, ते अपने ज्ञानेरे खुशबू इशे जिरिये हर ठैरी फैलाते । 15 किजोकि अस परमेशेरे कां मुक्ति मैलने वालां, ते नाश भोने बालन कां, दुइयां केरे लेइ मसीहेरी खुशबू आम ।

16 केत्रा केरे लेइ त मरनेरे मुशक, ते केत्रन जो ज़िन्दगरे लेइ ज़िन्दगरी खुशबू, ते इन गल्लां केरे काबल कौने? 17 किजोकि अस तैन केरे ज़ेरे नई, जैना परमेशेरू वचन पेइसां केरे लेइ परचार केरतन, पन अस मनेरी सचैई सेइं, ते परमेशेरे तरफां परमेशर हाज़र सेमझतां मसीह मां ज़ोतम ।

3

XXXXXXXXXX

1 कुन अस दुवारा फिरी अपनि बडयाई केरने लगम? या असेई केत्रा केरि जेरि सुपारशारी चिट्ठी तुसन कां ऐनिन या तुसन करां नेनिन? 2 तुस एप्पू इश्शी लेइ चिट्ठी केरे जेरेथ, जैना इश्शे लेइ सुपारश केरतिन, जैना इश्शे दिले पुड़ लिखोरिथ, तैन हर कोई पेढी सकते ते जैना रोड़ां कम्मां असेई कियोरन, तैन लोक पिशैनी सकतन। 3 इन बांदूए, कि तुस मसीहरे चिट्ठी केरे जेरेथ, जैना असेई सेवकां केरि जेरि लिखी; ते जैना शैही सेइं नई, पन ज़ीते परमेशेरी आत्माई सेइं घोड़ां केरे तेख्ती पुड़ नई, बल्के दिलेरे मासेरे तेख्ती पुड़ लिखोरिन।

4 अस मसीहरे ज़िरिये परमेशेरे पुड़ एरू याकीन रखतम। 5 इन नई, कि अस अपने आपे सेइं इस काबलम, कि एप्पू कोन्वी गल्लेरे बारे मां सोची बटम; पन इश्शी काबलीत परमेशेरे तरफां आए। 6 जैनी अस नव्वे करारेरे सेवक भोनेरे काबल भी किये, मूसेरे कानूनेरे सेवक नई बल्के पवित्र आत्मा सेइं; किजोकि मूसेरो कानून न मन्नेरो नितीजो मौत भोते, पन पवित्र आत्मा हमेशारी ज़िन्दगी देते।

7 जैखन मूसेरो कानून जेसेरे ज़िरिये मौत एइती जेसेरे लफस घोड़ां केरे तेखतिन पुड़ घेइतां लिखोरे थियो, इड़ी तगर महिमा बाले भोए, कि इस्राएली लोक मूसेरे तुतरेरां तेकि न थी बटते, पन तै जादे वक्ते तगर न राव, 8 ते आत्मारो करार होरो भी महिमा बालो किना भोलो?

9 किजोकि दोषी ठहराने बालो करार महिमा बालो थियो, ते धर्मी बाने बालो करार होरो भी महिमा बालो किना भोए! 10 ते ज़ै पुरानो महिमा बालो करार थियो, तै नव्वे करारे करां महिमा बालो न भोव। 11 किजोकि मूसेरू कानूने जेसेरी महिमा थोड़े वक्तेरे लेइ थी, महिमा बालो थियो, त तै नव्वो करार ज़ै कायम रालो, होरू भी महिमा बालू किजो न भोलो!

12 एल्हेरेलेइ एरी उमीद रेखतां अस दिलेरी सेइं ज़ोतम। 13 अस मूसेरे जेरे नई, जैने अपने तुतरेरे पुड़ पड़दो रखोरो थियो ताके इस्राएली लोक तैस घटने बैली महिमारो अन्त न लहन।

14 पन तैन केरे मन सखत भोए, किजोकि अज़ तगर पुरानो नियम पढ़ते बार तैन केरे मन्न पुड़ तैए पड़दो रहते; पन पड़दो सिर्फ तै मसीह पुड़ विश्वास केरने सेइं उठते। 15 ते अज़ तगर जैखन भी मूसेरो कानून पढ़ो गाते, ते तैन केरे मन्न पुड़ सदा पड़दो रहते ते तैन रोड़े च़ारे समझ न एज्जे।

16 पन जैखन भी तैना प्रभु यीशु पुड़ विश्वास केरेले, तैखन तै पड़दो दूर भोलो।

17 प्रभु त आत्मा आए, ते जैड़ी भी प्रभुएरो आत्माए तैड़ी कानूने करां आज़ादी आए। 18 पन जैखन इश्शे सेब्भी केरे बगैर पड़दे तुतरन सेइं प्रभुएरू परकाश बांदू भोते, जेन्चरे शीशे मां, ते प्रभुएरे ज़िरिये ज़ै आत्माए, अस प्रभुएरे महिमा बाले रूपे मां थोड़े-थोड़े बदलते रातम।

4

XXXXXXXXXXXXXXXXXX

1 एल्हेरेलेइ अगर असन पुड़ एरी दया भोइ, कि असन ई खुशखबरी शुनानेरी सेवा मैल्ली, त अस दिलेरी न शारम। 2 पन असेई शरमरां छुपोरां कम्मां शारोन, ते न च़लैकी सेइं च़लते, ते न परमेशेरेरे वचन मां मलावट केरम। पन परमेशर इश्शो गवाहे कि अस सच़ ज़ोतम, ते हर कोई गवाही देते कि इन सच़्चे।

3 पन अगर इश्शे खुशखबरी पुड़ पड़दोए, त ई नाश भोने वालां केरे लेइए। 4 ते तैन विश्वास न केरनेवालां केरे लेइ, जैन केरे अक्ल इस दुनियारे ईश्वर शेताने कानी कियोरीए, ताके मसीह ज़ै परमेशेरू रूपे, तैसेरी महिमा खुशखबरी लौ तैन पुड़ न चमके।

5 किजोकि अस अपनो नई, बल्के यीशु मसीहरो प्रचार केरतम, कि तै प्रभुए; अस यीशु मसीहरे वजाई सेइं तुश्शे सेवकम। 6 एल्हेरेलेइ कि परमेशर तै आए ज़ैनी ज़ोवं, “कि आंधरे मरां लौ चमके,” ते परमेशेरे इश्शे दिलन मां लोअरी जेरि समझ दिती, कि अस परमेशेरी महिमा पिशानम ज़ै यीशु मसीह मां लेइहोई।

7 पन अस मितारे भांडां केरे ज़ेरेम ज़ैन मां धन रखेए, कि ई हछ्छी शक्ति इश्शे तरफां नई, बल्के परमेशेरे तरफां भोए। 8 अस च़ेवरे पासना दुःख त झल्लतम, पन मुशकली मां न पेम; घबरातम, पन न उमीद न भोम। 9 सताए त गातम, पन शारे न गाम, बछोडे त गातम पन नाश न भोम। 10 अस यीशु मसीहेरी मौत अपनि जानी मां हर वक्त च़लातम; कि ज़ैन किछ्छ अस केरतम तैसेरे ज़िरिये लोक यीशुएरी ज़िन्दगी हेरेले।

11 किजोकि इश्शे ज़ीते सांसेइं, सदा यीशुएरे वजाई सेइं असन मौतरे खतरो भोतो थियो, कि यीशुएरी ज़िन्दगी भी इश्शे नाश भोनेवाले जानी मां बांदी भोए। 12 अस त मौतरे खतरे मां ज़ीतम पन इसेरो नितीजो तुश्शे लेइ हमेशारी ज़िन्दगीए।

13 ते एल्हेरेलेइ कि असन मां तैए विश्वासेरी आत्माए, “जेसेरे बारे मां पवित्रशास्त्रे मां लिखोरूए, कि मीं विश्वास कियो, एल्हेरेलेइ मीं ज़ोवं” एल्हेरेलेइ अस भी विश्वास केरतम ते ज़ोतम। 14 किजोकि अस ज़ानतम, ज़ैने पुरभु यीशु मुडदन मरां ज़ीतो कियो, तैए असन भी यीशु मसीह मां हिसेदार सेमझतां ज़ीते केरेलो, ते तुसन सेइं साथी अपने सामने हाज़र केरेलो। 15 किजोकि सारे दुःख ज़ैना असन पुइ आन, तुश्शे लेइ आन, ताके परमेशेरो अनुग्रह जादे करां जादे लोकन मसीह कां आने, ते बडे लोक परमेशेरू शुक्र केरेले।

16 एल्हेरेलेइ अस दिलेरी न शारम; अगर इश्शी बेइरीं इन्सानयत नाश भी भोए, त फिरी भी इश्शी एनतरीं इन्सानयत रोज़ नर्वीं भोती रहतीए। 17 किजोकि इश्शो एककी पलेरो थोड़ो ज़ेरो दुःख बड़ी ते हमेशारी महिमा पैदा केरते, ज़ेसेरी तुलना केन्वी सेइं न केरोए। 18 ते अस त लेवरी चीज़न नई पन अलैई चीज़न लाते रातम, किजोकि लेवरी चीज़ां थोड़े दिहाड़ां केरे लेइ आन, पन अलैई चीज़ां हमेशारे लेई आन।

5



1 किजोकि अस ज़ानतम, कि ज़ैखन इश्शो जिसम ज़ै धेरतली पुइ ते तेम्बेरो ज़ेरो आए मेरतां नाश भोलो, त असन परमेशेरी तरफां स्वर्गे मां अक भवन मैलनोए, ज़ै हथ्यां केरो बनावरो नई बल्के हमेशारोए। 2 इस मां अस बडू कर लातम, ते बड़ी इच्छा केरतम; कि असन एरो जिसम मैले ज़ै स्वर्गे घरेरो ज़ेरो भोए। 3 कि ज़ैखन असन स्वर्गेरो जिसम मैल्ले त अस नगगे न लेइहोम।

4 ते अस इस तेम्बेरे ज़ेरे घरे मां रेइतां बोझे सेइं देबोइतां कर लाते रातम; किजोकि अस दुनियारो जिसम शारनो न चाम, बल्के इन चातम कि परमेशर असन स्वर्गेरो जिसम दे, ताके ज़ै मरने वालो जिसमे तै न मरे बल्के हमेशारे ज़िन्दगी मां बेदलोए। 5 ते ज़ैनी अस इस नव्वे जिसमेरे लेइ तियार कियोरेम ज़ै असन मैलनोए, तै परमेशेरे, ज़ैने असन ज़ेन्चरे साईं देतन तेन्चरे पवित्र आत्मा भी दिचोरोए।

6 असन सदा पूरू याकीने ते इन ज़ानतम; कि ज़ांतगर अस जिसमे मां रातम, तांतगर अस पुरभु करां अलग आम ज़ै स्वर्गे मां आए। 7 किजोकि अस शकल हेरतां नई, पन विश्वासे सेइं ज़ीतम। 8 एल्हेरेलेइ अस हिम्मत केरते रातम, ते जिसमे करां अलग भोइतां ज़ैखन अस मरमेले त पुरभु सेइं साथी रानू जादे रोडू समझतम।

9 एल्हेरेलेइ इश्शे मनेरी उमंग ईए, कि चाए अस स्वर्गे मां तैस सेइं साथी रहम, चाए अलग इडी धेरती पुइ रहम पन अस तैस पसंद एइते रहम। 10 किजोकि ज़रूरीए, कि इश्शो सेम्बी केरो हाल मसीहेरे आदालतरे तखतेरे सामने खुल्ले, कि हर कोन्वी मैन्हु अपने रोड़ां बुरां कम्मां केरो बदलो मैल्ले ज़ैना तैने जिसमे सेइं कियोरन।



11 अस पुरभुएरो डर मेन्तां लोकन कां बिनती केरतम कि सञ्च़े पुइ विश्वास केरन, ते परमेशर रोडे च़ारे ज़ानते; ते मेरी उमीद ईए, कि तुस भी अपने दिले मां असन रोडे च़ारे ज़ानत। 12 अस फिरी

भी अपनि बड़याई तुश्शे सामने न केरम, बल्के अस अपने बारे मां तुसन घमण्ड केरनेरो मौको देतम, कि तुस तैन जुवाब देइ बटतथ, जैना मने पुड़ नई, बल्के दिखवटी गल्लन पुड़ घमण्ड केरतन ।

13 अगर कोई ज़ोते कि अस पागलम, त परमेशेरे लेइ अहम; ते अगर कोई ज़ोते कि अस रोड़े अहम त तुश्शे लेइ आम । 14 किजोकि मसीहेरो प्यार असन मजबूर केरते; एल्हेरेलेइ कि असन याकीने कि ज़ैखन अक मैन्हू सेब्भी केरे लेइ मरो जेव त सब मेरि जे । 15 ते मसीह एन्त्रे सेब्भी केरे लेइ मरो, कि ज़ैना ज़ीते आन, तैना अग्रोवं जो अपने लेइ न ज़ीन पन तैसेरेलेइ ज़ै तैन केरे लेइ मरो ते फिरी ज़ीतो भोव ।

16 एल्हेरेलेइ अज़ेरां पत्ती अस कोन्ची दुनियारे मुताबिक न समझाम, ते अगर असेई भी मसीह दुनियारे मुताबिक ज़ानोरो थियो त फिरी भी अज़ेरे पत्ती फिरी एरू न ज़ानम । 17 ते अगर कोई मसीह मां आए त तै नब्वीं सर्प्टि आए, पुरैनी गल्लां बीती जेई; हेरा, तैना सब नेब्वीं भोइजेइ । 18 ते सब गल्लां परमेशेरी तरफन, ज़ैने मसीह भेजतां फिरी इश्शो मेल मलाप एप्पू सेई कराव, ते लोक तैस सेई मेल मिलाप केरन ई सेवा परमेशेरे असन सौफोरीए । 19 मतलब परमेशेरे मसीह मां भोइतां एप्पू सेई साथी दुनियारे मेल मिलाप कियोरोए, ते लोकां केरे पापां केरो दोष तैन पुड़ नई लोरो, ते परमेशेरे मेल मलापेरो विस्तार असन सौफोरोए ।

20 अस मसीहेरे राजदूत अहम; मन्ना कि परमेशर इश्शे ज़िरिये बिनती केरते कि तुस तैसेरो सन्देशे कबूल केरथ, अस मसीहेरे तरफां बिनती केरतम, कि परमेशेरे सेई साथी मेल मिलाप केरा । 21 मसीह पापे करां अनजान थियो, तैए परमेशेरे इश्शे लेइ पापी ठहराव, कि अस परमेशेरी नज़री मां धर्मी बनम किजोकि मसीहे इश्शी पापां केरि सज़ा भुगतोरीए ।

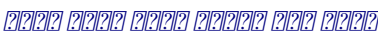
6

1 अस ज़ैना परमेशेरे सेई साथी कम केरनेवाले आम ई भी बिनती केरतम, कि परमेशेरो अनुग्रह ज़ै तुसन पुड़ भोरोए, ज़ैया न भोने देथ । 2 किजोकि परमेशर पवित्रशास्त्रे मां ज़ोते, “कबूल केरनेरे वक्ते मीं तेरी शुनी, ते मुक्तरे दिहाड़े मीं तेरी मदत की,” हेरा, हुना तै कबूल केरनेरो वक्ते, हेरा, हुना तै मुक्तरी दिहाड़ीए ।

3 अस परमेशेरे सेई साथी कम केरनेवाले केन्ची भी गल्ली मां कोई भी मौको न देम, कि इश्शी सेवाई पुड़ कोई दोष लाए । 4 पन हर गल्ली सेई परमेशेरे सेवकां केरे ज़ेरे अपने रोड़े गुन्न बादि केरतम, बड़े सबरी सेई, दुःख सेई, शारे गाने मां, मुशकलन सेई । 5 कोड़े खाने सेई, कैद भोने सेई, हैल्लन सेई मेहनती सेई, बीङ्गे विशने सेई, बरत रखने सेई । 6 पवित्रतैई सेई, ज़ाने सेई, सबरी सेई, दयाई सेई, पवित्र आत्मा सेई । 7 सच्चे प्यारे सेई, सच्चे वचने सेई, परमेशेरे शक्ति सेई; अस धार्मिकतारे हथियारन इस्तेमाल केरतम, देइने हथ्ये सेई हमलो केरनेरे लेइ ते खिण्डे हथ्ये सेई अपना आप बचानेरे लेइ ।

8 ते ज़ैखन लोक इश्शी इज़्जत केरतन या असन बेइज़्जत केरतन, ज़ैखन लोक ज़ोतन अस रोड़ेम या बुरे मैनुम, अस ईमानदारम फिरी भी लोक झूठ ज़ोतम । 9 अनजाना केरे ज़ेरेम; फिरी भी मुशरम, मरने वालां केरे ज़ेरेम पन हेरा ज़ीतेम, मार खाने वालां केरे ज़ेरेम, पन जानी सेई न मैरोम । 10 दुःख केरनेवालां केरे ज़ेरेम, पन सदा आनन्द केरतम, कंगालम, पन बड़े लोकन आत्मिक धनी केरतम; एरेम कि असन कां किछु भी नई फिरी भी सब किछु रखतम ।

11 हे कुरिन्थिस नगरेरे विश्वास लोकव, असेई तुसन सेई खुलतां गल्लां कमेई, अस तुसन सेई पूरे दिले सेई प्यार केरतम । 12 इश्शे मने मां तुश्शे लेइ बड़ी ठारे, पन तुश्शे मन्न मां नई । 13 पन अवं बच्चे सेमझतां तुसन सेई ज़ोताई, कि तुस भी तैसेरे बदले असन सेई प्यार केरा ।



14 गैर विश्वासी लोकां केरे संगती मां न गाथ, किजोकि धार्मिकता ते अधर्मेरो कुन मेल जोल? या लौ ते आंधरेरो कुन साथ? 15 ते मसीहे शैताने सेई कुन लगाव? या विश्वास केरनेवालेरो विश्वास

न करनेवाले सेइं कुन तालमेल? 16 ते परमेशरे मन्दरेरे मां मूरती केरे लेइ कोई ठार नई, किजोकि अस त ज़ीते परमेशरेरां मन्दर अहम; जेन्त्रेरे परमेशरे पवित्रशास्त्रे ज़ोवं,

“अवं तैन लोकन साथी रेइलो ते तैन मां चलेलो फिरेलो;

ते अवं तैन केरो परमेशर भोनोंई,

ते तैना मेरे लोक भोले।”

17 एल्हरेलेइ प्रभु पवित्रशास्त्रेरे ज़िरिये ज़ोते,

“विश्वास न करनेवालन मरां निस्सा

ते अलग राथ;

ते अशुद्ध चीज़न करां दूर राथ;

ते अवं तुसन कबूल केरेलो।

18 ते तुशशो बाजी भोइलो,

ते तुस मेरां मट्टां ते कुइयां भोलां,

इन सर्वशक्तिमान प्रभु परमेशरेरू वचने।”

7

1 किजोकि हे ट्लाराव परमेशरे वादो कियोरो कि तै असन अपने बच्चां केरे रूपे मां कबूल केरेलो, त एज्जा, अस अपने आपे ते जिसमेरी ते आत्मारी सब गंदगी शुद्ध केरम, ते परमेशरेरो डर मेन्तां ते इज्जत केरतां, ते परमेशरेरी बत्तां चलनेरे लेइ पूरे तरीके सेइं पवित्र ज़िन्दगी ज़ीम।

XXXXXXXXXXXX

2 असन अपने दिल मां ठार देथ, असेईं केन्वी सेइं वेइन्साफी नई कियोरीए, न केन्वेरू किछ विगाड़ेरू, ते न कोई टगगोरोए। 3 अवं तुसन दोषी बनानेरे लेइ इन नई लगगोरो ज़ोने, किजोकि मीं इन पेइलू ज़ोरूए, कि तुस इशशे मने मां बसोरेथ कि अस तुसन साथी मरने ज़ीनेरे लेइ तियारम।

4 अवं तुसन सेइं बड़े दिलेरी सेइं ज़ोने लोरोई, मीं तुसन पुइ बडू घमण्डे, अवं तसल्ली सेइं भेरोई जोरोई; अपने सारे दुखन मां अवं आनन्दे सेइं भरपूर राताई।

5 किजोकि ज़ैखन अस त्रअस शैरतां मकिदुनिया इलाके मां आए, तैखन भी इशशे जानी चैन न भोइ, पन अस च़ेवरे पासना दुःख झल्लते राए, वेइर लडैई थी, अन्तर वेइ-वेइ गल्लां थी। 6 फिरी भी उदासन तसल्ली देनेवाले परमेशरे तीतुसेरे एजने सेइं असन तसल्ली दिती। 7 ते न सिर्फ तैसेरे एजने सेइं पन तैसेरी तैस तसल्ली सेइं, ज़ै तैस तुसन करां मैलती थी; ते तैनी तुशशी इच्छा ते तुशशे दुःख ते मीं सेइं मिलनेरे जोशेरी खबर असन शुनाई, ज़ैस सेइं होरो भी आनन्द भोव। 8 किजोकि अगर मीं एपनी चिट्ठी सेइं तुस दुखी किये, पन तैस करां पसतेईं न, जेन्त्रेरे पेइलो पसतातो थियो, किजोकि अवं हेरताई तैस चिट्ठी सेइं तुसन दुःख त भोव पन तै थोड़े च़िरेरे लेइ थियो। 9 हुनी अवं खुशी आई पन एल्हरेलेइ नई कि तुसन दुःख पुजो, बल्के एल्हरेलेइ कि तैस्से दुखेरे वजाई तुसेईं पापन करां मन फ़िराव। किजोकि तुशशो दुःख परमेशरेरे मेर्जी सेइं थियो, कि इशशे पासेरां तुसन कोई नुकसान न पुज्जे। 10 किजोकि परमेशरेरे भेक्तरों दुःख एरी पसतावो पैदा केरते ज़ैस सेइं मुक्ति मैलतीए, फिरी तैस सेइं पसतानू न पे, पन दुनियारो दुःख हमेशारी मौत पैदा केरते। 11 ते हेरा, इस्से गल्ली सेइं तुसन परमेशरेरे भेक्तरों दुःख भोव, कि तुसन केतरो जोश, उज़र, सरक, डर, इच्छा, मघन भोनु, ते सज़ा देनेरो खियाल पैदा भोव? तुसेईं सेब्मी तरीके सेइं इन सिद्ध कियूं, कि तुस इस गल्ली मां बेकसूर आथ। 12 फिरी मीं ज़ैन तुसन जो सेखती सेइं लिखोरू थियूं, तैन न तैसेरे वजाई सेइं लिखू, ज़ैने वेइन्साफी की, ते न तैसेरे वजाई सेइं ज़ैस सेइं वेइन्साफी भोइ, पन एल्हरेलेइ कि तुशशी सरगरमी ज़ै इशशे लेइए, तै परमेशरेरे सामने तुसन पुइ बांदी भोए। 13 एल्हरेलेइ असन हिम्मत मैल्ली;

ते इशशी इस हिम्मती सेइं साथी तीतुसेरे आनन्द सेइं होरो भी आनन्द भोव किजोकि तैसेरो मन तुशशे वजाई सेइं हरो भोए। 14 किजोकि अगर मीं तैसेरे सामने तुशशे बारे मां किछ घमण्ड हिराव,

त छिथोव न, पन जेन्चरे असेई तुसन सेइं सब गल्लां सन्न-सन्न जोरी थी, तेन्चरे इश्शु घमण्ड हिरानू तीतुसेरे सामने भी सन्न निस्सू। ¹⁵ ते ज़ैखन तैस तुश्शो सेब्भी केरू हुक्मन मन्नेबाले भोनु याद एइते; किजोकि तुसेई थरकते-थरकते तैस सेइं मुलाकात की; तैसेरो प्यार तुश्शो पासेरां होरो भी बद्धतो गाते। ¹⁶ अवं खुश भोताईं, किजोकि तुसन करां मीं हर गल्ली मां भरोसो भोते।

8

?????? ???? ???? ???? ???? ???? ?

¹ हुनी मेरे ढूलाव बेइनव, अस तुसन परमेशेरे अनुग्रहेरी खबर देतम, ज़ैन मकिदुनिया इलाकेरे कलीसियारे लोकन पुड़ भोरोए। ² कि ज़ैखन बेड़ि मुसीबतां केरे ज़िरिये परखे जे, त तैना बडे खुशी भोए, चाए तैना बडे गरीब थिये फिरी भी होरि विश्वासी लोकां केरि मद्दत केरनेरे लेइ खुल्ले दिले सेइं पेइंसो दित्तो। ³ ते तैन केरे बारे मां मेरी ई गवाहीए, कि तैनेई अपने काबलीतरे मुताबिक बल्के अपने काबलीती करां भी जादे मने सेइं दिचू। ⁴ ते इस दाने मां ते पवित्तर लोकां जैना यहूदिया इलाके मां आन तैन केरे सेवाई मां मद्दत केरनेरे बारे मां असन सेइं बार-बार बडीं बिनती की। ⁵ ते जेन्चरे असेई उमीद न थी कियोरी, कि तैनेई पेइलो अपनो आप प्रभुएरी सेवा केरनेरे लेइ समर्पण कियो, फिरी परमेशेरी मेर्जी सेइं असन पत्ती च़लनेरे लेइ अपनो आप समर्पण कियो। ⁶ एल्हरेलेइ असेई तीतुस समझव, कि जेन्चरे तैने पेइलू शुरू कियेरू थियूं, तेन्चरे इस दानेरे कम्मे पूरू भी केरे। ⁷ जेन्चरे हर गल्ली मां मतलब विश्वासे, वचन प्रचार केरनेरे काबलीत, ज़ाने ते सेब्भी किसमेरे कोशिश मां, ते तैस प्यारे मां, जै तुस असन सेइं केरतथ, बद्धते गातथ, तेन्चरे विश्वासी लोकन दान देनेरे कम्मे मां बद्धते राथ। ⁸ अवं हुक्मेरे तरीके पुड़ नईं, पन होरि केरे हिम्मतरे लेइ ते तुश्शो प्यार ते सत्रेई परखनेरे लेइ ज़ोताईं। ⁹ तुस इश्शे प्रभु यीशु मसीहेरे अनुग्रह ज़ानतथ, कि तै धनी भोइतां भी तुश्शे लेइ गरीब बनो ताके तैसेरे गरीब भोने सेइं तुस धनी भोथ। ¹⁰ ते इस गल्ली मां मेरो खियाल ईए, किजोकि तुश्शे लेइ रोडूए; जै एककी साले करां न सिर्फ इस कम्मे केरने मां, बल्के इस गल्लेरे चाने मां भी पेइले भोरे थी। ¹¹ एल्हरेलेइ हुनी इन कम पूरू केरा; जेन्चरे तुस इच्छा केरने तियार थिये, तेन्चरे अपने-अपने हैसियतरे मुताबिक पूरू भी केरा। ¹² किजोकि अगर मनेरी तियारी भोए त दान तैसेरे मुताबिक कबूल भी भोते ज़ैन तैस कां आए न कि तैसेरे मुताबिक ज़ैन तैस कां अथ्थी नईं। ¹³ अवं इन न चैई होरि केरि ज़िन्दगी आसान बनानेरे लेइ तुस अपने ज़िन्दगी मुशकिल बनाथ। ¹⁴ पन बराबर भोनेरे खियालन सेइं इस वक्ते तुश्शू जादे तैन केरि घाटे मां कम्मे एज्जे, ताके तैन केरू जादे तुश्शे घाटे मां कम्मे एज्जे, कि बराबरी भोए। ¹⁵ जेन्चरे पवित्तरशास्त्रे मां लिखोरूए, “ज़ैनी बडू अकोट्टू कियूं तैसेरू जादे न निससू, ते ज़ैन थोडू अकोट्टू कियूं तैसेरू घट न निस्सू।”

?????? ???? ???? ???? ???? ???? ?

¹⁶ परमेशेरू शुकर भोए, ज़ैन तुश्शे लेइ ज़ै सोच मेरे मने मां आए तैए जोश तीतुसेरे मने मां छुडोरोए। ¹⁷ कि ज़ैखन असेई तैस तुसन कां एजनेरे लेइ मिनत की त तैनी इश्शी गल मन्नी बल्के अपने मेर्जी सेइं ते बडे जोशे सेइं तुसन कां अब। ¹⁸ ते अस तैस सेइं साथी अक होरो विश्वासी ढूला भेजने लोरेम, जेसेरू नवं खुशखबरी शुनानेरे बारे मां कलीसियारे लोकन मां फैलोए। ¹⁹ ते एत्रू नईं, पन तै कलीसियां केरे लोकेईं ठहरावरो भी आए, कि इस दानेरे कम्मेरे लेइ असन सेइं साथी गाए ते अस ई सेवा एल्हरेलेइ केरतम, कि प्रभुएरी महिमा भोए, ते इन हिरानेरे लेइ कि अस यरूशलेमेरे विश्वासी लोकां केरि मद्दत चातम। ²⁰ अस इस गल्ली मां हुशार रातम, ते तीतुसे सेइं साथी विश्वासी लोक भेजने सेइं इस दान देनेबाले कम्मेरे बारे मां जै सेवा अस केरतम, ताके कोई असन पुड़ दोष न लेइ सखे। ²¹ किजोकि ज़ैना गल्लां सिर्फ प्रभुएरे नज़र मां रोड़ी नईं बल्के मैन्हु केरे नज़री मां रोड़ी आन, अस तैन केरि फिकर केरतम। ²² ते अस तैन सेइं साथी अक होरो विश्वासी ढूला भी भेजरी राओरेम, जै असेई बार-बार परखो ते बेड़ि गल्लन मां जोशे बालो निस्सो;

पन हुनी तुसन पुड़ तैस बड़ो भरोसोए एल्हेरेलेइ तै दिले सेइं जोशे बालोए। ²³ अगर कोई तीतुसेरे बारे मां पुछ्छे, त तै मेरो साथीए, ते तुशुंशे लेइ मेरो मद्दतगार, ते अगर इशुंशे विश्वासी दलां केरे बारे मां कोई पुछ्छे, त तैना कलीसियां केरो भेजोरोए ते तैन केरि ज़िन्दगी सेइं मसीहेरी महिमा भोतीए। ²⁴ एल्हेरेलेइ अपनो प्यार तैन हिराथ, सारे कलीसियां केरे विश्वासी लोकन सबूत देथ कि इशुंशे तैन घमण्ड ज़ैन तुशुंशे बारे मांए सच्चे।

9

~~~~~

<sup>1</sup> हुनी तैस सेवारे बारे मां ज़ै यरूशलेमेरे विश्वासी लोकन जो दान देनेरे बारे मां की गातीए, मीं तुसन जो लिखनु ज़रूरीए नई। <sup>2</sup> किजोकि अवं तुशुंशे मनेरे तियैरारे बारे मां ज़ानताई, जेसेरे वजाई सेइं अवं तुशुंशे बारे मां मकिदुनिया इलाकेरे विश्वासी लोकां केरे सामने घमण्ड हिराताई, कि तुस अखाया इलाकेरे लोक एक्की साले करां तियार भोरेथ, ते तुशुंशे जोशे होरन भी जोश बनेवरोए। <sup>3</sup> पन मीं तीतुस ते दई हारे दला तुसन कां एल्हेरेलेइ भेजे, कि असेईं ज़ैन घमण्ड तुशुंशे बारे मां हिराव, तैन इस गल्ली मां वैफैइदे न भोए; पन ज़ेन्चरे मीं ज़ोवं; तेन्चरे तुस यरूशलेम नगरेरे विश्वासी लोकां केरे लेइ दान देने जो तियार राथ। <sup>4</sup> एरू न भोए, कि अगर किछ् मकिदुनिया इलाकेरे विश्वासी लोक मीं सेइं साथी एज्जन, ते तुशुंशे दान तियार न भोए, त अस तुसन पुड़ भरोसेरे केरनेरे वजाई छिथोम, पन तुस असन करां भी जादे छिथोले। <sup>5</sup> एल्हेरेलेइ मीं विश्वासी दलान सेइं ई बिनती केरनि ज़रूरी समझी, कि तैना पेइले तुसन कां गान, ते तुशुंशे खुल्ले दिले सेइं दान देनेरे बारे मां, जेसेरे बारे मां पेइलो वादो कियोरो थियो, तियार केरतां रखा, कि इन दबावे सेइं नई बल्के इच्छाई सेइं भोए।

~~~~~

⁶ पन गल त ईए, कि ज़ै थोड़ बेते तै कटलो भी थोड़; ते ज़ै हछु बेते तै हछु कटलो। ⁷ हर अक मैन्हु ज़ेन्चरे मने मां थापेरू भोते तेन्चरे दान दे, न कुड़-कुड़ केरतां, ते न दबावे सेइं, किजोकि परमेशर खुशी सेइं देने बालन पुड़ खुश भोते।

⁸ परमेशर ज़ैन किछ् तुसन ज़रूरते तैसेरो अनुग्रह देइ बटते, ज़ैस सेइं हर गल्ली मां ते हर वक्त, सब किछ्, जेसेरी तुसन ज़रूरत भोए, तुसन कां राए, ते हर एक्की रोडे कम्मरे लेइ तुसन कां बड़ किछ् भोए। ⁹ ज़ेन्चरे पवित्त्रशास्त्रे मां लिखोरूए,

“परमेशर ज़ैन ज़रूरते तैन हच्छु देते,

ज़ैन तै केरते तैन ठीके ते तैन हमेशा रालू।”

¹⁰ आखरी, ज़ै बेनेबालो बीज, ते खानेरे लेइ रोटी देते, तै तुसन बीज देलो, ते तैस सेइं फलवन्त केरेलो, ते तुशुंशे धार्मिकतारो फल बधालो। ¹¹ तुसन हर गल्ली मां बरकत मैलेली ज़ैस सेइं तुस जादे दान देनेरे काबल बनेले, ते ज़ैखन अस तुशुंशे हछ्छे, दाने तैन कां नेमेले ज़ैन ज़रूरते त तैना लोक परमेशेरू शुकर केरेले। ¹² किजोकि सेवारे पूरे केने सेइं, न सिर्फ परमेशेरें लोकां केरो घाटो पूरो भोते, पन लोकां केरे तरफां परमेशेरू बड़ शुकर भोते। ¹³ किजोकि होरि लोकन दान देनेरी मद्दतरी सेवारू सबूत कबूल केरतां तैना परमेशेरी महिमा बांदी केरतन, कि तुस मसीहेरी खुशखबरी मेन्तां तैसेरे अधीन रातथ, ते गरीब विश्वासी लोकां केरि, ते सेम्भी केरि मद्दत केने मां हच्छु देनु बांदू केरतथ। ¹⁴ ते तैना तुशुंशे लेइ परमेशेरें कां प्रार्थना केरेले; तैना तुसन सेइं प्यार केरतन, किजोकि परमेशेरें तुसन पुड़ अनुग्रह कियोरोए। ¹⁵ परमेशेरें तैसेरे तैस दानेरे लेइ ज़ैन समझी करां बेइर शुकर भोए।

10

~~~~~

1 अवं तैए पौलुस ज़ै तुशुशे सामने दीन आई, पन तुसन करां दूर भोताई सेखती सेइं ज़ोताई । अवं तुसन मसीहेरी नमूरता ते नरमी याद करेइतां तुसन कां मिनत केरताई । 2 अवं ई बिनती केरताई, कि तुशुशे सामने नझक भोइतां दिलेर न भोन् पे; ज़ेन्चरे अवं केतुरन पुड़ ज़ैना असन दुनियारे लोकां केरे ज़ेरे चलने बाले समझतन, बहदरी हिरानेरी खियाल केरताई । 3 किजोकि अगर अस दुनियाई मां ज़ीतम, पन फिरी भी अपने दुश्मन् सेइं दुनियारे मुताबिक न लड़म । 4 किजोकि इशुशी लड़ईरे हथियार मैन्हु केरे नई, पन गड़ बछ्छोड़नेरे लेइ परमेशेरी शक्ति । 5 ते अस खियालन, ते हर एक्की उच्ची गल्ली, ज़ैना परमेशेरी पिशानेरे खलाफ उटठतन, खतम केरतम; ते हर एक्की खियाले कब्जे मां केरतम, ते मसीहेरो हुक्म मन्ने बालो बनातम । 6 ते तियार रातम कि ज़ैखन तुस पूरे तरीके सेइं अपना आप मसीहेरो हुक्म मन्नेबाले बनातथ, त अस मसीहेरे हुक्म न मन्ने बालन सज़ा देनेरे लेइ तियार रामेले ।

7 तुस बेइरयूं रूप हेरतथ, अगर केन्वी एप्पु पुड़ ई भरोसे, कि अवं मसीहेरोई, ते इन भी ज़ाने, कि ज़ेरो ते मसीहेरोए, तेन्चरे अस भी मसीहेरम आम । 8 किजोकि अगर अवं तैस अधिकारेरे वारे मां होरू भी घमण्ड हिरैई, ज़ै प्रभुए तुशुशे विश्वास नाश केरनेरे लेइ नई बल्के विश्वासे बद्दानेरे लेइ असन दित्तोरोए, त शरमिन्दे न भोलो । 9 इन अवं एल्हेरेलेइ ज़ोताई, कि चिट्ठी केरे ज़िरिये तुसन डराने बालो न भोई । 10 किजोकि किछ्छु लोक ज़ोतन, “कि तैसेरी चिट्ठी त ज़रूरिन ते अस्सर केरने बैलिन; पन ज़ैखन हेरतन, त तै कमज़ोर मैन्हु आए, ते तैसेरां भाषाना बेकारन ।” 11 ते ज़ै एरू ज़ोते, तै ई समझ रखते, ज़ेन्चरे ठीक इशुशे चिट्ठन मां इशुशो वचन आए, तेन्चरे तुशुशे सामने इशुशां कम्मां भी भोलां । 12 किजोकि असन ई दिलेरी नई कि अपना आप तैन सेइं साथी गनम, या तैन सेइं अपना आप मिलाम, ज़ैना अपनि तारीफ़ केरतन, ते अपना आप एक्की होरि सेइं तुलोइतां बेवकूफ बनन ।

13 अस परमेशेरे दित्तोरे कम्मे करां बेइर घमण्ड कधी न केरमेले, पन तैस्से हदी तगर ज़ै परमेशेरे इशुशे लेइ बनोरीए, ते तैस मां तुस भी ओरथ ते तैसेरे मुताबिक घमण्ड भी केरेले । 14 किजोकि अस एपनी हदी करां बेइर अपना आप बधानो न चाम, ज़ेन्चरे कि तुसन तगर न पुजनेरी हालती मां भोते, बल्के अस पेइले थिये ज़ैना कुरिन्थुस नगरे मां मसीहेरी खुशखबरी शुनाते तुसन तगर पुज़ी जोरेम । 15 ते अस हदी करां जादे होरि केरे मेहनती पुड़ घमण्ड न केरम; बल्के असन उमीदे, ज़ेन्चरे-जेन्चरे तुशुशो विश्वास बधेलो तेन्चरे-तेन्चरे अस एपनी हदारे मुताबिक तुशुशे वजाई सेइं होरां भी बड़ां जादे कम्मां केरनेरे काबल भोले । 16 कि अस तुशुशे हदन करां सारे दूर-दूर इलाकन मां भी खुशखबरी शुनाम, इन नई कि अस होरि केरे हदां केरे अन्तर बनोरे कम्मन पुड़ घमण्ड केरम । 17 पन ज़ेन्चरे पवित्रशास्त्र ज़ोते, ज़ै घमण्ड केरे तै प्रभु पुड़ केरे । 18 किजोकि ज़ै अपनि बड़याई केरते, तै नई, पन ज़ेसेरी बड़याई प्रभु केरते, तैए परमेशेरी नज़री मां रोड़ोए ।

## 11

????? ?? ???? ???????

1 तुस होरन कबूल केरतथ ज़ैना अपनि बड़याई केरतन, ते एल्हेरेलेइ अवं उमीद केरतां, अगर अवं थोड़ी ज़ेरि बेवकूफी केरि त तुस झैल्ले । 2 किजोकि अवं तुसन सेइं प्यार केरताई ते तुशुशो खियाल रखताई ठीक तेन्चरे, ज़ेन्चरे परमेशर केरते, मीं वादो कियोरोए तुसन मसीह जो देनेरे लेइ, ज़ेन्चरे लोक पूरे तरीके सेइं समर्पितन । 3 पन अवं डरताई कि ज़ेन्चरे शैताने सप्पेरे रूपे मां एइतां अपनि च़लैकी सेइं पेइली कुआन्श, हव्वा भटकवरी थी, तेन्चरे तुशुशो मन तैसेरे सिधथेई ते पवित्रतैई सेइं ज़ै मसीहे कबूल केरते भोरी लोड़ भूरट न की गाए । 4 ज़ैखन भी कोई तुसन कां एइते ते तुसन तैस यीशुएरी ज़ैस यीशुएरो असेई नई कियोरो एइतां, कोन्वी होरि यीशुएरो प्रचार केरते, ज़ेसेरो प्रचार असेई नई कियोरो: या ज़ै आत्मा तुसन मैल्लोरी तैस करां अलग किसमेरी आत्मा तुसन मैल्ले; या ज़ैस खुशखबरी पुड़ तुसेई विश्वास कियूं तैस करां अलग किसमेरे खुशखबरी तुसन शुनाए, त तुस तैन शिक्षान कबूल केरने मां गलतथ । 5 अवं समझताई, कि अवं कोन्वी गल्ली मां, ज़ैना इस तरीके

सेइं बर्ताव केरतन, कि तैना होरि सब प्रेरितन करां महान आन अवं भी तैन केरो जेरो रोडो प्रेरित आई। <sup>6</sup> अगर अवं भाषण देने मां माहिर नई, पन मसीह ते खुशखबारे बारे मां मीं कां ज्ञाने; बल्के मीं हर गल शिखालने मां अपनू ज्ञान हिरावरूप।

<sup>7</sup> कि मीं तुसन परमेशेरी खुशखबरी मुखत शुनाई; ते अपनो आप निकडो कियो, कि तुस उच्चे बोध, कुन इस मां मीं किछ पाप कियो? <sup>8</sup> मीं होरि कलीसियान करां दान कबूल कियूं, ताके तुशुशी सेवा मुफते मां केरि बेटि, तैस जो लूट न जोथ। <sup>9</sup> ते ज़ैखन तुसन सेइं साथी थियो, ते मीं पेइंसेरो घाटो भोव, ते मीं केन्वी पुड़ भार न छुड्डो, किजोकि विश्वासी दूलाएई, मकिदुनिया इलाकेरां एइतां मेरो घाटो पूरो कियो: ते मीं हर गल्ली मां अपनो आप तुसन पुड़ भार भोने करां रोको, ते अग्रोवं जो भी रोकेलो। <sup>10</sup> मसीहेरी सच्चुआई मीं मां आए, मीं अखाया इलाके मां कोन्ची करां दान नई नेवरू, एल्हेरेलेइ अखाया इलाके मां इस घमण्डे केरने करां कोई मीं न रोकी बटे। <sup>11</sup> किजो मीं तुशुशो पेइंसो नई नेवरो? कुन मीं एन कियूं, कि अवं तुसन सेइं प्यार न केरि? परमेशर ज्ञानते कि अवं तुसन सेइं प्यार करताई।

<sup>12</sup> पन जैन अवं करताई, तैने अग्रोवं भी केरतो रेइलो; अवं तुसन करां महत न नेइलो ज़ैस सेइं अवं तैन जैना घमण्ड केरनेरो मौको चातन, कि जेरू कम अस परमेशेरे लेइ केरतम तेरहु कम तेना भी केरतन। <sup>13</sup> किजोकि एरे लोक झूठे प्रेरित आन, ते दगो केरतां कम केरनेबालन, ते मसीहेरे प्रेरितां केरू जेरू रूप बनाने बालेन। <sup>14</sup> ते ई हैरान राने वाली गल नई किजोकि शैतान एप्पू भी महिमा बाले स्वर्गादूतां केरू रूप बनाते। <sup>15</sup> ते अगर तैसेरे सेवक भी धर्मी सेवकां केरू जेरू रूप बनान, त कोई बड़ी गल नई पन तैन केरो अन्त तैन केरे कम्मां केरे मुताबिक भोनोंए।

### XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

<sup>16</sup> अवं फिरी ज़ोताई, कोई मीं बेवकूफ न समझे; नई बेवकूफ समझतां मीं कबूल केरे, ताके अवं थोडू जेरू घमण्ड केरि। <sup>17</sup> जैन किछ अवं ज़ोताई जेरू यीशु चाते तेरहु नई बल्के बेवकूफी सेइं ज़ोताई। <sup>18</sup> ज़ैखन कि बडे लोक इस दुनियारे लोकां केरू जेरू घमण्ड केरतन, त अवं भी घमण्ड केरेलो। <sup>19</sup> तुस त समझदार भोइतां आनन्दे सेइं बेकूफां केरि झैलतथ। <sup>20</sup> किजोकि ज़ैखन तुसन कोई गुलाम बनातन, या जैन किछ तुसन कां आए नेते, या तुसन सेइं धोखो केरते, या सोचतन कि तैना तुसन करां बड्डेन, या तुशुशे तुतरे पुड़ थप्पड़ बातन, त तुस झल्लतथ। <sup>21</sup> एल्हेरेलेइ कुन तुस सोचतथ कि मीं छिथोरू लोडते किजोकि मीं तैन नई कियोरू; पन जै कोई कोन्ची गल्ली मां घमण्ड केरते, अवं बेवकूफी सेइं ज़ोताई, फिरी भी घमण्ड केरताई। <sup>22</sup> कुन तैन्ना इब्रानी आन? अवं भी आई। कुन तैन्ना इस्राएली आन? अवं भी आई, कुन तैना अब्राहमेरे खानदाने मरां आन? अवं भी आई? <sup>23</sup> कुन तैना मसीहेरे सेवक आन? (अवं पागलेरो जेरो ज़ोताई) अवं तैन करां बेदूतां आई! मीं तैन करां जादे मेहनत कियोरीए, तैन करां जादे बार अवं कैद कियोरोई, बडे बार मीं मार बजोरीए, हमेशा मेरी जान मुश्किली मां पेवरीए। <sup>24</sup> मीं यहूदन लीडरेई करां पंच बार 39 कोड खाए। <sup>25</sup> टलेइ बार मीं वेंतेइं खेइ; एककी बार मीं पुड़ घोडेव कियो जेव; टलेइ बार जिहाजे मां जैन पुड़ अवं चढोरो थियो, टलुटी जेआं, अक रात ते दिहाड़ी मीं समुन्दरे मां कटटी। <sup>26</sup> अवं बार-बार सफरे मां; दरियारे खतरन मां; डैकू केरे खतरन मां; अपने ज़ातरे खतरन मां; गैर कोमां केरे खतरन मां; नगरां केरे खतरन मां; जंगल्लेरे खतरन मां; झूठे विश्वासी लोकां केरे खतरन मां; <sup>27</sup> बडे मेहनती मां ते तकलीफी मां; बार-बार बीझे विशने मां; बार-बार बरत रखने मां; दलुख दलिशी मां; हिवतडे मां; ते नगगे रानेरी हालती मां राहोरोई। <sup>28</sup> ते होरि इना गल्लां केरे अलावा जैन गल्लां केरे बारे मां अवं न ज़ोई सेब्भी कलीसिया केरे फिकर मीं रोज़ दुवातीए। <sup>29</sup> ज़ैखन कोई कमज़ोर भोते अवं भी कमज़ोर भोताई। ज़ैखन कोई पापेरे पासे गाते त मेरो दिल बड्डो दुखी भोते?

<sup>30</sup> अगर घमण्ड केरनू ज़ेरूरीए, त अवं एपनी कमज़ोरारी गल्लतन पुड़ केरेलो। <sup>31</sup> परमेशर इशुशे प्रभु यीशुएरो बाजी जै सदा धने, तै ज्ञानते, कि अवं झूठ नई लोरो ज़ोने। <sup>32</sup> ज़ैखन अवं दमिशक नगरे मां थियो त अरितास राजेरे हाकिमे अवं कैद केरनेरे मकसदे सेइं सारे नगरे मां पेरहो रखोरो



थियो।<sup>33</sup> ते अवं टोकरे मां शहरपनाहेरे दैरारे बत्तां दुवारी उन्ढो औसालोरो थियो, ते अवं हाकिमेरे हथ्ये करां वत्तो।

## 12

\*\*\*\*\*

1 अगर घमण्ड करनू मेरे लेइ ठीक नई, फिरी भी करनू पेटे; अवं परभुएरे दित्तोरे दर्शन ते प्रकाशेरे बारे मां ज़ोइएलो।<sup>2</sup> अवं मसीह मां च़ेवधे साल पेइले टलेइयोवं स्वर्गे\* पुइ नीयो जेव, चाए अवं जिसमे मां थियो या जिसमे मरां बेइर, अवं न ज़ैनी सिर्फ परमेशर ज़ानते।<sup>3-4</sup> अवं फिरी ज़ोताई, कि ई मैन्हु स्वर्गे तगर अकदम नेव जेव (फिरी, अवं न ज़ैनी कि इन जिसमे मां भोवं या अक दर्शन थियू, सिर्फ परमेशर ज़ानते), तैड़ी तैनी तैना गल्लां शुनी ज़ैना लफसन मां न ज़ोइयोन, एरी गल्लां ज़ैना मैन्हु ओठन सेइं न ज़ोई बटन।<sup>5</sup> एरे मैन्हु पुइ त अवं घमण्ड केरेलो, पन अपने कमज़ोरी केरे अलावा, अपने बारे मां घमण्ड न केरि।<sup>6</sup> किजोकि अगर अवं घमण्ड करनू च़ेई भी त वेवकूफ न बेई, किजोकि अवं सन्न ज़ोइलो; पन अपने आपे एस किसमेरे घमण्डे करां रोकताई, एरू न भोए, कि ज़ेन्च़रे कोई मीं लाते, या मीं शुन्ते, मीं तैस करां भी बेद्धतां न समझे।<sup>7</sup> पन ज़ैना अद्धबूद गल्लां परमेशरे मीं हेरेवरिन तैन केरे वजाई सेइं अवं बडो जादे घमण्डी न भोइ गेइ। एल्हेरेलेइ तैनी मीं अक बडो मुशकिल मसलो तुसन सेइं बर्तावं केरनेरे लेइ दित्तोरोए (मेरी जानी मां अक कंटो)। शैतानेरे एक्की दूते मीं मड्डनेरो इरादो कियोरोए ते अवं घमण्ड केरने करां रोकरोई।<sup>8</sup> इसेरे बारे मां मीं परभु कां टलाई बार बिनती की, कि मीं करां दूर भोइ गाए।<sup>9</sup> ते तैने मीं सेइं ज़ोवं, “मेरो अनुग़रह तेरे लेइ सुधोए; किजोकि मेरी शक्ति कमज़ोरी मां सिद्ध भोतीए।” एल्हेरेलेइ अवं एपनी कमज़ोरी पुइ घमण्ड केरेलो, कि मसीहेरी सामर्थ मीं पुइ एंडती राए।<sup>10</sup> इस वजाई सेइं अवं मसीहेरे लेइ कमज़ोरन मां, ते बेइज़तन मां, गरीबी मां, सताए गाने मां, ते मुशकलन मां खुश आई; किजोकि ज़ैसन अवं कमज़ोर भोताई, तैखन अवं मसीहेरी शेक्ति सेइं ज़ोरे बालो भोताई।

\*\*\*\*\*

11 अवं वेवकूफ त बनो, पन अवं एरू केरनेरे लेइ तुसेईं अवं मज़बूर कियो, तुसेईं त मेरी बडयाई कियोरी लोइती थी, किजोकि अगर अवं किछ भी नई, फिरी भी होरे प्रेरित ज़ैना महान आन अवं तैन केरो ज़ेरो रोड़ो आई।<sup>12</sup> मीं रोड़े प्रेरितेरी पिशान भी तुश़े दरमयान हर किसमेरे सवर साथी ते निशान ते बडां-बडां कम्मां, ते सामर्थेरां कम्मां हिरां।<sup>13</sup> अक गल थी ज़े मीं तुसन सेइं न की, ज़े मीं होरि कलीसियान सेइं की, यानी अवं पेइंसां केरे बारे मां तुश़े लेइ बोझ न बनो। कुन इन तुसन घटिया बनाते, एरू केरने सेइं मीं तुश़े खलाफ गलत कियोरू ई तुश़शी सोच गलते।

14 हेरा, अवं टलेइयोवं बार एजनेरे लेइ तियाराई, ते अवं तुसन करां कोई पेइंसां केरि मांग न रेखेलो। किजोकि अवं तुश़शी जेइदाद नई, बल्के तुसन चाताई, किजोकि बच्चेइं अम्मा बाजी केरे लेइ धन अकोट्टू न लोड़े कियोरू, पन अम्मा बाजेई बच्चां केरे लेइ कियोरू लोड़े।<sup>15</sup> अवं तुश़शी लेइ बडी खुशी सेइं खर्च केरेलो, बल्के अवं अपनू सब किछ तुसन देइलो, अवं तुसन सेइं बडो प्यार केरताई पन एरू लगते कि तुस मीं सेइं घट प्यार केरतथ।<sup>16</sup> तुसन मरां किछ मन्तन कि मीं तुसन पुइ भार नई छ़डोरो, पन किछ होरे सोचतन कि अवं च़लाक आई ते मीं तुसन पूरे तरीके सेइं धोखो दित्तोरोए, ज़ैन कि झूट आए।<sup>17</sup> मीं अपने लेइ तुसन करां पेइंसे नेनेरे लेइ तीतुस या होरो कोई इस्तेमाल नई कियोरो।<sup>18</sup> मीं तीतुस समझेइतां तैस साथी तै दूला भेजो, त कुन तीतुसे धोखे सेइं किछ नेव? कुन अस एक्की मकसदे सेइं न च़ले? कुन इश़ां कम्मां अक्कां ज़ेरां नई।

19 हे दूला राव, तुस हेजू तगर इन समझतथ कि अस तुश़े सामने अपनो बचाव लोरेम केरने, अस त परमेशरे हाज़र सेमझतां मसीह मां ज़ोतम, ते सब गल्लां एल्हेरेलेइ ज़ोतम कि तुसन विश्वासे मां मज़बूत केरने लोरेम।<sup>20</sup> किजोकि मीं डरे, कि एरू न भोए, कि अवं एज्जी ते ज़ेन्च़रे अवं चाताई,

\* 12:2 12:2 टलेइयोवं स्वर्गे: मतलब सैभा वा स्वर्गे मां ज़ेड़ी परमेशर रहते

तेन्चरे तुस न भोथ; ते मीं भी ज़ेन्चरे तुस मीं चातथ तेरे लाथ, कि तुसन मां लडैई, गर्म सुभाव, सरक, खलाफत, जलन, चोगली, अभिमान ते फसाद भोन। <sup>21</sup> कि एरू न भोए कि ज़ैखन अवं तुसन कां दुबारां एज्जी, त मेरो परमेशेर मीं छिथाए। ते मीं दुःख केरनो पे, किजोकि तुसन मरां बडेई अपने पुराने पाप नईं शारोरे। ते तैस गंदे कम्मे, ते बदमाशी, ते लुचपने सेइं, ज़ै तैनेईं कियो, मन न फिराव।

## 13

???? ?

<sup>1-2</sup> पवित्तरशास्त्रे मां इन लिखोरूए कि, “हर अक गल दूई या टलेइ गवाहां केरे गवाही केरे ज़िरिये सेइं पक्की की गाली।” मीं तैन लोकन हदैइयत दित्तोरीए ज़ैना पाप केरते थियो, ज़ैखन अवं दुइयोवं बार ओरो थियो। हुनी अवं फिरी तैन ते होरि सेब्भी लोकन हदैइयत देताईं कि ठीक तेन्चरे ज़ेन्चरे मीं पेइलू भी कियोरूए इस चिट्ठी मां खबरदार केरताईं। हुनी अवं टलेइयोवं बार एजनेबालो आईं, ते अगर तैना हेजू भी पाप केरनो बंद नईं कियोरो, तैन मरां कोई भी सज़ाईं करां न बचेलो। <sup>3</sup> अवं ज़ोताईं कि तुस इना गल्लां केरू सबूत चातथ, कि मसीह मेरे ज़िरिये गल्लां केरते, पन ज़ैखन मसीह तुसन सेइं बर्ताव केरते त तै कमज़ोर नईं; पन तुसन मां सामर्थ आए। <sup>4</sup> तै कमज़ोरोरे वजाईं सेइं कूरूसे पुड़ च़ादो त जेव, फिरी भी परमेशेरे शक्ति सेइं ज़ींतोए। अस भी कमज़ोरम, ठीक तेन्चरां, ज़ेन्चरे मसीह थियो; पन ज़ैखन अस तुसन सेइं बर्ताव केरमेले अस भी तैस सेइं साथी ज़ीति भोमेले ते असन सेइं साथी परमेशेरी शक्ति भोली।

<sup>5</sup> अपनो आप परखा, कि तुशशो विश्वास सच्चो आए कि नईं; एप्पू परखा, कुन तुसन अपने बारे मां ईं पतो नईं, कि यीशु मसीह तुसन मां आए, नईं त तुस निकम्मे भोए। <sup>6</sup> पन मेरी उमीदे, कि तुस बुझेले, कि अस निकम्मे नईं निसोरे। <sup>7</sup> चाए अगर तुसन इन लेइहोते कि अस सच्चे प्रेरित नईं, अस तुशशे लेइ परमेशेरे कां प्रार्थना केरने लोरेम, कि गलती केरनेरे बगैर सिर्फ रोडू केरा। <sup>8</sup> किजोकि अस सच्चेरे खलाफ किछ् न केरि बटम, पन सच्चेरे लेइ केरि बटतम। <sup>9</sup> ज़ैखन अस कमज़ोरम, ते तुस ताकतबरथ, अस खुशी रातम, ते ईं प्रार्थना भी केरतम, कि तुस विश्वासे मां सिद्ध भोते राथ। <sup>10</sup> एल्हेरेलेइ अवं तुशशे पिठी पतर इना गल्लां लिखताईं, कि मौजूद भोइतां मीं तैस अधिकारेरे मुताबिक ज़ै प्रभुए बिगाइनेरे लेइ नईं पन बनानेरी लेइ मीं दित्तोरोए, सेखती सेइं किछ् न केरनु पे।

???? ?

<sup>11</sup> हे दूलाव ते बेइनव, खुश राथ, सिद्ध बनते राथ; एक्की होरि हिम्मत देथ; ते मेल मिलापे सेइं राथ, ते प्यार केरनेबालो ते शान्ति देनेबालो परमेशेर तुसन साथी भोलो। <sup>12</sup> मसीहेरे प्यारे सेइं एक्की होरि जो नमस्कार केरा। <sup>13</sup> सब पवित्तर लोक तुसन जो नमस्कार ज़ोतन। <sup>14</sup> प्रभु भीशु मसीहेरो अनुग्रह ते परमेशेरो प्यार ते पवित्तर आत्मारी सन्नाती तुसन सेब्भन साथी भोए।

## गलातियों

### ????????

1 अवं पोलुस ई चिट्ठी तुसन लिखताई, अवं अक प्रेरिताई, अवं न मैन्हु केरे तरफां, ते न केन्वी मैनेरे ज़िरिये प्रेरित भोनेरे लेइ चुनोरोई, बल्के यीशु मसीह ते बाजी परमेशरेरे ज़िरिये, ज़ैनी यीशु मुड्दन मरां जीतो कियो। 2 ते सारे दलां केरे तरफां, ज़ैना मीं सेइ साधिन; गलातिया इलाकेरे कलीसियां केरे लेइ ई चिट्ठी लिखताई।

3 बाजी परमेशर, ते इशे प्रभु यीशु मसीहेरे तरफां तुसन अनुग्रह ते शान्ति मैलती राए। 4 इशे परमेशर ते बाजी केरि मेर्जी सेइ यीशु मसीहे अपनो आप इशे पापां केरे लेइ बलिदान कियो, ताके असन इस मौजूद बुरे दुनियाई करां छुटकारो दे। 5 तैसेरी महिमा हमेशा भोती राए। आमीन।

### ???? ?????????? ???

6 अवं हैरान भोताई, कि परमेशर तुस मसीहेरे अनुग्रहे मां ज़ीनेरे लेइ कुजाए; ते तुस तैस करां एतरे जल्दी फिरतां होरि किसमेरी खुशखबरी मन्ने लाए। 7 पन सिर्फ एक्के सञ्जी खुशखबरी आए, गल ईए, कि किछ लोक एरेन, ज़ैना तुसन धोखो देतन, ते मसीहेरी खुशखबरी बगाड़ने चातन। 8 पन अगर असन मरां कोई या कोई स्वर्गदूत भी तुसन कोई तैस खुशखबरेरे अलावा ज़ै असेई तुसन शुनोरी, शुनाए त लानती भोए। 9 जेन्चरे असेई पेइलू ज़ोवरूए, तेन्चरे अवं हुना फिरी ज़ोताई, कि तैस खुशखबरेरे अलावा ज़ै तुसेई कबूल कियोरोए, अगर कोई होरो खुशखबरी शुनाए, त लानती भोए।

10 हुनी कुन अवं मैन्हु केरि मन्ज़ूरी हासिल केरनेरी कोशिश केरताई या परमेशरेरी? कुन अवं लोकन खुश केरनेरी कोशिश केरने लोरोई? विलकुल भी नई, अगर हेजू तगर लोकन खुश केरतो राताई, त मसीहेरो दास न भोथो।

### ????? ?????????? ?????????? ???

11 हे दलाव ते बेइनव, अवं तुसन ज़ोताई, कि ज़ै खुशखबरी मीं तुसन शुनाई, ई मैन्हु केरि बनोरी नई। 12 किजोकि तै मीं न केन्वी मैन्हु करां मैलोरी, ते न मीं कोन्वी उस्तादे करां शिखोरी, बल्के यीशु मसीहे मीं पुड़ बांदी की। 13 तुसेई शुनोरूए यहूदी धर्मे मां पेइलो ज़ै मेरो चालचलन थियो तै केरो थियो, कि अवं परमेशरेरी कलीसियाई बड़ी सतातो थियो, ते नाश केरनेरी कोशिश केरतो थियो। 14 ते अवं अपने धर्मे मां तैस वक्ते बडे मेरे उमरारे यहूदन करां अग्रोवं थियो। ते अपने बुज़ुर्गां केरे रीतन मां जोशे मां थियो। 15 पन परमेशरेरी ज़ैखन इच्छा भोइ, तैनी अवं मेरे ज़रमने करां पेइलो चुनो ते अपने अनुग्रह सेइ कुजाव, 16 कि मीं मां अपने मट्टू बांदू केरे कि अवं गैर कोमन मां तैसेरी खुशखबरी शुनेई; ते मीं समझनेरे लेइ होरि कोन्वी करां सलाह नी। 17 ते न यरूशलेम नगरे मां तैन कां जेव ज़ैना मीं करां पेइले प्रेरितन, पन अरब मुल्खे जो चलो जेव, ते फिरी किछ चिरेरां बाद तैट्ठां दमिश्क नगरे जो वापस अव।

18 फिरी टलाई सालना पत्ती अवं कैफा (यानी पतरस प्रेरिते) सेइ मिलने यरूशलेम नगरे जो जेव, ते 15 दिहाडे तैड़ी राव। 19 पन प्रेरितन मरां प्रभुएरे दला याकूबेरे अलावा होरि कोन्वी सेइ न मिलो। 20 ज़ैना गल्लां अवं तुसन लिखताई, हेरा परमेशरे हाज़र सेमझतां ज़ोताई, कि तैना झूठी नई। 21 यरूशलेम नगर शारनेरां पत्ती, अवं सीरिया ते किलिकियारे मुल्खे मां जेव। 22 पन यहूदिया इलाकेरे कलीसियां केरे लोक ज़ैना मसीह मां थिये, ज़ैना मीं सेइ कधे न थिये मिलोरे। 23 पन इन्ने शुन्ते रहते थिये, कि ज़ै असन पेइलो सतातो थियो, तैए तैस्से विश्वासेरी खुशखबरी शुनाते, ज़ैस पेइलो नाश केरतो थियो। 24 ते ज़ैन परमेशरे मेरे ज़िन्दगी मां कियूं तैहरेलेइ तैना परमेशरेरी बडीयाई केरते रहते थिये।

## 2

~~~~~

1 च़ेवधे सालना पत्ती अवं बरनबासे सेइं साथी यरूशलेम नगरे जो जेव, ते तीतुस भी मीं एप्पू सेइं साथी नीयो । 2 अवं एल्हेरेलेइ तैडी जेव किजोकि परमेशेरे मीं गानेरे लेइ ज़ोरू थियूं, ज़ैखन अवं तैडी थियो, अवं अकैल्ले मां कलीसियारे खास बुजुर्गन सेइं मिलो ते तैन खुशखबरी समझाई, ज़ै अवं गैर कौमन मां परचार केरतो ओरो थियो, ताके एरू न भोए, कि ज़ैन किछ् अवं केरतो ओरोई ते ज़ैन केरने लोरोई बैफैइद् भोए । 3 मेरो साथी तीतुस, ज़ै यूनानीए, ज़ेसेरो खतनो कधी न भोरो । पन ज़ैना यरूशलेम नगर कलीसियारे खास बुजुर्ग थिये तैनेईं ते खतनो करानेरे लेइ मजबूर न कियो, बल्के तैनेईं तै कबूल कियो । 4 ते ई गल तैन केरे लेइ परेशानी बनी, ई इन तैन झूठे ढलां* केरे वजाई सेइं भोवं, ज़ैना छेपतां इश्शे टोली मां ओरे थी, कि तैस ऐज़ेदरी ज़ै मसीह यीशु मां असन मैलोरीए, भेद नेइतां फिरी असन यहूदी केरे कानूनरे गुलाम बनान । 5 पन असेईं एकवी पलेरे भी तैन केरि शुने करां इन्कार कियो, ताके ज़ै सन्देश असेईं तुश्शे लेइ आनो तै सच्ची खुशखबरी बनोरी राए । 6 तैन यरूशलेम नगरेरे कलीसियारे खास लीडरेई मेरी शिक्षाई मां किछ् न ज़ोडू, इस सेइं मीं किछ् फर्क न पे, कि तैना केरहे बुजुर्ग आन, किजोकि परमेशेर वेइरोवं रूप हेरतां फेसलो न केरे । 7 पन इसेरे उलट ज़ैखन तैन बुजुर्गेईं हेरू, कि ज़ेन्चरे परमेशेर यहूदी लोकां केरे लेइ खुशखबरारू कम पतरसे सोंफू, तेन्चरे परमेशेर गैर कौमां केरे लोकन खुशखबरी शुनानेरू कम मीं सोंफू । 8 ज़ैन परमेशेर पतरस यहूदी केरो प्रेरित भोनेरे लेइ चुनो, तैन्ने अवं भी गैर कौमां केरो प्रेरित भोनेरे लेइ चुनो । 9 ज़ैना मैन्हु कलीसियारे खम्मबे समझे गाते थिये (यानी खास लीडर) मतलब याकूब, कैफा (यानी पतरस) ते यूहन्ना तैनेईं अनुग्रहेरू तैन वरदान पिशानू ज़ैन मीं मैलोरी थियूं । तैनेईं अवं ते बरनबास साथी सेमझतां ते असन सेइं हथ मिलेइतां राज़ी भोए । कि अस गैर कौमन मां खुशखबरी परचार केरम, ते तैना यहूदीन मां । 10 तैनेईं असन कां बिनती की, कि अस यरूशलेमेरे गरीब विश्वासी लोकां केरि मद्दत केरम, ज़ैन केरनेरी अवं बडी इच्छा केरतो थियो ।

~~~~~

11 पन ज़ैखन कैफा (पतरस) अन्ताकिया नगरे मां अव, त मीं सेब्मी विश्वासी लोकां केरे सामने तैसेरी खलाफ की ते झाडू दिती, किजोकि ज़ैन तैनी कियोरू थियूं तैन गलत थियूं । 12 एल्हेरेलेइ कि याकूबेरे पासेरां किछ् मैन्हु केरे एजनेरे पेइले तै गैर कौमां केरे लोकन साथी खातो थियो, पन ज़ैखन तैना आए, त खतनो कियोरे लोकां केरे डरे सेइं तैन करां हटो ते अलग भोने लव । 13 ते तैस साथी बाकी यहूदी विश्वासी लोकेई भी पाखंड कियूं, इडी तगर कि बरनबास भी तैन केरे संगती मां शामिल भोव । 14 पन ज़ैखन मीं तैन केरो बर्ताव हेरू, कि तैना खुशखबरे सच्चेरे खलाफ चलतन, त मीं सेब्मी केरे सामने कैफा (पतरस) सेइं ज़ोवं, “कि ज़ैखन तू यहूदी भोइतां गैर कौमन केरि ज़ेरि चाल चलतस, न कि यहूदी केरि ज़ेरि, त तू गैर कौमन यहूदी केरे रसमन पुडू चलनेरे लेइ किजो ज़ोतस?”

~~~~~

15 अस ज़ैना ज़र्मनेरे यहूदिम, ते पेपी गेर कौमां केरे ज़ेरे नईं । 16 फिरी भी इन सेमझतां कि मैन्हु मूसेरे कानूनरे कम्मन सेइं नईं, पन सिर्फ यीशु मसीह पुडू विश्वास केरने सेइं धर्मी भोते, असेईं एप्पू भी मसीह यीशु पुडू विश्वास कियो, कि अस मूसेरे कानूनरे कम्मन सेइं नईं पन यीशु मसीह पुडू विश्वास केरने सेइं धर्मी भोए, किजोकि मूसेरे कानूनरे कम्मन सेइं कोई धर्मी न भोलो । 17 किछ् यहूदी सोचतन कि असेईं पाप कियो, किजोकि असेईं धर्मी भोनेरे लेइ कानून मन्नेरे बदले सिर्फ मसीह पुडू विश्वास कियोरो, त कुन मसीहे अस पापी बनाए, नईं, कधी नईं । 18 किजोकि ज़ैन किछ् मीं

* 2:4 2:4 झूठे ढलां: इना तैना यहूदी विश्वासी लोक थिये, ज़ैना ज़ोते थिये मुक्ति हासिल केरनेरे लेइ मूसेरो कानून भी मन्नेरू लोडे, किजोकि झूठे ढला तैना विश्वास न थिये केरते, कि ज़ैन यीशुए क्रूसे पुडू कियूं, सिर्फ तैस्से सेइं असन मुक्ति मिलतीए ।

बछोड़, अगर तैस फिरी बनेइं, त अपनो आप पापी बनाताई। 19 अवं त कानूने सेइं कानूनेरे लेइ मेरि जेव, कि परमेशेरे लेइ जीईं 20 अवं मसीह सेइं साथी कुरूसे पुइ ब्रदोरोईं, ते हुनी जीतो न राव, पन मसीह मीं मां जीतोए, ते अवं जिसमे मां हुनी जीतोईं, त सिर्फ तैस विश्वासे सेइं जीतोईं, जै परमेशेरे मटटे पुडे, जैने मीं सेइं प्यार कियो, ते मेरे लेइ अपनि जान दिती। 21 अवं इस गल्लरो इन्कार न केरि कि परमेशर अपने अनुग्रहे सेइं बन्नाते, किजोकि अगर कानून मन्ने सेइं लोक धर्मी भोथे, त मसीहे मरनेरी कोई जरूरत न थी।

3

~~~~~

1 हे बेसमझ गलातियारे लोकव, केने तुस टरे लाए? तुशे त मना तुशे सामने यीशु मसीह कुरूसे पुइ च्चाढो! 2 अवं तुसन सिर्फ ईं सवाल पुछ्चनो चाताई, कि तुसेईं पवित्तर आत्मा कुन कानून मन्ने सेइं हासिल कियो? बिलकुल भी नईं, तुसेईं खुशखबरी शुनी ते तैस पुइ विश्वास कियूं ते पवित्तर आत्मा हासिल की। 3 कुन तुस एरे बेसमझथ, कि पवित्तर आत्मा रेति पुइ शुरू केरतथ ते जिसमेरे रीति पुइ खतम केरेले? 4 कुन तुसेईं सब दुःख बेफैइदो झैल्ले? अवं उमीद केरताईं बेफैइदो नईं। 5 एल्हेरेलेइ जै तुसन पवित्तर आत्मारू दान बडू जादे देते ते चमत्कार केरते, कुन तै कानून मन्नेरे वजाईं सेइं एन केरते या तुसेईं खुशखबरी शुनी ते तैस पुइ विश्वास कियो?

6 हुनी अब्राहमेरे बारे मां सोचा "अब्राहमे परमेशेरे पुइ विश्वास कियो ते तै तैसेरेलेइ धार्मिकता गनो जेव।" 7 एल्हेरेलेइ तुसन एन ज्ञान्नेरी जरूरते कि जैना अब्राहमेरो जेरो परमेशेरे पुइ विश्वास केरनेबालेने तैना हकीकति मां तैसेरी बच्चेन। 8 पवित्तरशास्त्रे मां बडू पेइलू इन लिखोरूए, कि परमेशर गैर कौमन विश्वासे सेइं धर्मी बनालो, पेइले अब्राहमे ईं खुशखबरी शुनाईं, "कि तेरे जिरिये सेब्मी कौमन बरकत मैलेली।" 9 ते जैना अब्राहमेरो जेरो परमेशेरे पुइ विश्वास केरतन, परमेशर तैन सेब्भन बरकत देते जैना मसीह पुइ विश्वास केरतन जेन्न्नेरे तैनी अब्राहमे बरकत दिती।

10 एल्हेरेलेइ जैना लोक सोचतन कि तैना मूसेरो कानून मेन्तां धर्मी बनाए गाले, तैन पुइ परमेशेरी लानते, किजोकि मूसेरे कानूने मां लिखोरूए, "कि जै कोई कानूने मां लिखोरे सब कानूनेरे मुताबिक न चले, तैस पुइ परमेशेरी लानते।" 11 ईं गल साफे, कि मूसेरे कानून सेइं परमेशेरे कां कोई मैन्हु धर्मी न भोए, "किजोकि जै मैन्हु परमेशेरे पुइ विश्वास केरते, परमेशर तैस धर्मी ठहराते ते तैस हमेशारी जिन्दगी मैलतीए।" 12 पन मूसेरे कानूनेरो विश्वासे सेइं कोई वासतो नईं; पन "जै तैन मन्नेलो, तै तैन मन्ने सेइं जीतो रालो।" 13 मसीहे जै इशे लेइ लानती बनो, तैने अस कीमत देइतां कानूनेरे लानती करां छुटाए किजोकि पवित्तरशास्त्रे मां लिखोरूए, "जै कोई कुरूसे पुइ टंगो गालो तै लानतीए।" 14 मसीहे एन एल्हेरेलेइ कियूं, कि गैर कौमां तैसेरे जिरिये तैना सेरी बरकता हासिल केरन, जैन केरो वादो परमेशेरे अब्राहमे सेइं कियोरो थियो, ते मसीह पुइ विश्वास केरने सेइं अस पवित्तर आत्मा हासिल केरम, जेसेरो वादो तैने कियोरोए।

~~~~~

15 हे दूलाव ते बेइनव, अवं आम जिन्दगरी मिसाल देने लोरोईं, जैखन दूईं मैन्हु केरो कारर जै पक्को भोते, त न कोई तैस टालते ते न तैस मां किछ् बद्धाते। 16 ते सारे वादे परमेशेरे अब्राहमे ते तैसेरे खानदाने दिते; पवित्तरशास्त्र इन न ज़ोए, "कि वंशां," कि बडां केरे बारे मां ज़ोवं, पन एक्की मैनेरे बारे मां ज़ोवं "कि तेरू वंश इने, ते तै मसीहे।" 17 मेरे ज़ोनेरो मतलब ईं आए, परमेशेरे अब्राहमे सेइं कारर केरनेरां बाद 430 सालन पत्ती मूसे कानून दिती (ताके तैस काररे पक्को केरे), पन अस न ज़ोईं बटन कि परमेशेरो कारर दलुटो, तैए कारर पक्कोए, तैए तैस पूरो केरेलो। 18 किजोकि परमेशर असन अपनि बरकत एल्हेरेलेइ न दे कि अस मूसेरे कानूनेरे मुताबिक चलतम, पन तै एल्हेरेलेइ देते कि तैनी वादो कियोरोए, परमेशेरे अपने अनुग्रहे सेइं अब्राहमे बरकत दिती, किजोकि तैनी पेइलो वादो कियोरो थियो।

19 तैखन, फिरी कानूनरो कुन मकसद थियो? तैन त पापां केरे वजाई सेइं वादे मां दित्तु, ताके तैसेरे वंश मसीहेरे एजने तगर राए, जैस सेइं वादो कियोरो थियो, परमेशेरे स्वर्गदूतां केरे ज़िरिये मूसे कानून दित्तो, जै परमेशर ते लोकां केरि बिचवाई केरनेबालो थियो। 20 परमेशेरे एप्पू अब्राहमे सेइं वादो कियो। एल्हेरेलेइ हुनी बिचवाई केरनेबालेरी कोई ज़रूरत नई।

~~~~~

21 कुन कानून परमेशेरे वादां केरे खलाफे? नई, कधी नई! किजोकि अगर एरो कानून दित्तो गाथो जै हमेशारी जिन्दगी देइ बटेथो, त सच्चे धार्मिकता कानून मन्ने सेइं भोधी। 22 पन पवित्तरशास्त्रे ज़ोते दुनियारे सब लोक पापेरे अधीन आन, ताके तै वादो जेसेरी बुनीयाद यीशु मसीह पुड़ विश्वास केरनोए, तैस पुड़ विश्वास केरनेबालां केरे लेइ पूरो भोए। 23 पन इस करां पेइले कि लोक मसीह पुड़ विश्वास केरन, मसीहेरे एजने करां पेइले अस यहूदी कैदे मां थिये कानून इश्शी रखवाली करतो थियो। ते तैस विश्वासे एजने तगर जै वादो भोनेबालो थियो, अस तैसेरे बन्धने मां रहम। 24 एल्हेरेलेइ कानून मसीह तगर पुजानेरे लेइ असन बत हिरानेबालो ते स्मभालने बालो भोव, कि अस यीशु मसीह पुड़ विश्वासे केरने सेइं परमेशेरे सामने धर्मी भोम। 25 पन जैखन मसीह अव ते असेई विश्वास कियुं, त असन ज़रूरत न पेई, कि कानून बत हिराए ते मद्दत केरे। 26 किजोकि तुस सब विश्वास केरने सेइं जै मसीह यीशु पुड़े, परमेशेरे बच्चेथ। 27 ते तुसन मरां जेतरेइं मसीह मां अक भोनेरे लेइ बपतिस्मो नीयो, तुसेईं मसीहेरी नखीं जिन्दगी तेन्चरे लाई जेन्चरे लिगड़ां लातन। 28 हुनी मसीह मां कोई फर्क नई, चाए कोई यहूदीए या गैर यहूदीए, गुलामे या आज़ाद। कोई फर्क नई मड़दे या कुआन्शे, अस यीशु मसीह मां सब बराबर आम। 29 किजोकि तुस मसीह सेइं साथी अक आथ, त अब्राहमेरे बच्चेथ, ते परमेशेरे वादेरे मुताबिक बरकतां केरे वारस भी आथ।

#### 4

1 अवं मिसाल देइतां ज़ोताई, कि वारस ज़ांतगर बच्चोए, अगर तै सेब्भी चीज़ां केरो मालिके, फिरी भी तैस त कने गुलामे मां कोई फर्क नई। 2 पन बाजी केरे ठरावरे वक्ते तगर सुमालने बालां ते भैन्डैरी केरे हेरगोशी मां रहते। 3 तेन्चरे अस भी जैखन बच्चां केरे जेरे थिये, त दुनियारे रीति रूवाज़ां ते कानूनरे गुलाम थिये। 4 पन जैखन ठीक वक्त अव, त परमेशेरे अपनू मट्टू दुनिया मां भेजू, जैस एककी कुआन्शां ज़र्म दित्तु, तैन यहूदन मां ज़र्म ते तैनी कानून मन्नो। 5 ताके तैन छुटाए जैना मूसेरे कानूनरे अधीन थिये, ते असन तैसेरे बच्चे भोनेरो अधिकार मैल्ले। 6 ते तुस जैना बच्चेथ, एल्हेरेलेइ परमेशेरे मट्टेरी आत्मा इश्शे दिले मां भेजोरीए, जै आत्मा, “हे बैपू, हे बाजी,” ज़ोती। 7 एल्हेरेलेइ हुनी तू गुलाम नई, पन परमेशेरो बच्चोस, ते जैखन परमेशेरो बच्चोस, त तीं तैन सब मैलेलू जेसेरो वादो परमेशेरे अपने बच्चन देनेरो वादो कियोरोए।

~~~~~

8 जैखन तुस परमेशर न थिये जानते, त तुसन तैन केरे गुलाम थिये, जैना हकीकति मां ईश्वर अर्थी नई। 9 पन हुनी तुश्शो रिश्तो परमेशर सेइं आए, ते तुसेईं तै जानो बल्के परमेशेरे अस कबूल किये, ते तैन कमज़ोर ते निक्केमी पेइली गल्लां केरे पासे किजो गातथ, कुन तुस तैन केरे दुबारा गुलाम भोने चातथ? 10 मीं शुनेरूए कि तुस गैर कौमां केरे विश्वासी, यहूदी केरे दिहाइन ते महीन्न ते खास वक्ते ते सालां केरे तिहारन मन्तथ, इन सोचतां कि परमेशर खुश भोते। 11 अवं तुश्शू एन केनेरे वजाई सेइं परेशान आई, कि एरू न भोए, कि जै मेहनत मीं तुश्शे लेइ कियोरीए तै बेफैदी भोए।

12 हे द्लाव ते बेइनव, अवं तुसन कां बिनती केरताई, तुस अपने आपे यहूदी केरे कानूने करां आज़ाद केरा, किजोकि मीं अपनो आप आज़ाद कियोरोए जेन्चरे तुस गैर कौमरे लोक पेइले आज़ाद थिये, तुस पेइले मेरे सामने बड़े रोड़े थी। 13 तुसन याद भोलू, जैखन अवं पेइली बार खुशखबरी शुनाने तुसन कां अव त अवं विमार थियो। 14 ते मेरी जिसमानी हालत जै तुश्शे आजमैइशरी वजा

थी, तुसेई अवं घटिया न समझो ते तुसेई दूर न कढो बल्के एन्चरे कबूल कियो जेन्चरे परमेशेरो दूत या यीशु मसीह एण्पू। 15 ते तुशशी तै खुशी मनानी कोरां जेई? अवं सच्चे जोई बटताई, तुस मेरे लेइ सब किछ् बलिदान केनेरे लेइ तियार थिये, इडी तगर कि अपनि एछ्छी भी। 16 ते कुन तुसन सेइ सत्र ज़ोनेरे वजाई सेइ अवं तुशशो बैरी भोरोई। 17 तैना झूठे उस्ताद तुसन दोस्त बनानो त चातन, पन रोड़ी नीती सेइ नई; बल्के तुसन अलग केने चातन, कि तुस तैन केरे चेले बना। 18 जोशे मां भोनू रोडूए, कि रोड़ी गल्लन मां हर वक्त दोस्त बनानेरी कोशिश की गाए, सिर्फ तैस वक्ते नई जैखन अवं तुसन सेइ साथी राताई। 19 हे मेरे बच्चव, जांतगर तुसन मां मसीहेरू रूप न बने, तांतगर अवं तुशशे लेइ जर्म देने बैली कुआन्शे जेरे तकलीफी मां राताई। 20 अवं त चाताई कि हुनी तुसन कां एइतां मिट्ठी ज़बाना गल केरि, किजोकि मेरी समझी मां न एज्जे कि अवं तुसन सेइ कुन केरि।

~~~~~

21 तुस जैना मूसरे कानूनेरे अधीन भोने चातथ, मीं ज़ोतथ, कुन कानूनेरी गल्लां शुन्नेरे लेइ तियार नई? 22 तैस मां इन लिखोरूए, कि अब्राहमेरां दूई मट्ठां थियां; अक गुलाम कुआन्शरू, ते अक ज़ै आज़ाद थी तैसेरू। 23 पन ज़ैन गुलाम कुआन्शरू भोव, तैन आम बच्चां केरू जेरू जर्मू, ते ज़ैन आज़ाद कुआन्शरू भोव, तैन परमेशेरे वादेरे मुताबिक जर्मू। 24 इना दूई कुआन्शां परमेशेरे दूई करारां केरे रूपे मां कम केरतिन। पेइली कुआन्श हाजिरा सीनै पहाड़े हिराती जैडी लोकन कानून मैल्लो, ज़ैन तैन गुलाम बनातू थियू। 25 हाजिरा मना अरबेरू सीनै पहाड़ेरी जेरि आए, जेसेरी तुलना मौजूद यरूशलेम सेइ केरोतीए, किजोकि तैन अज़ अपने बच्चन यानी अपने लोकन समेत गुलैमी मांए। 26 पन बेयू यरूशलेम अब्राहमेरे कुआन्श सारारू जेरूए, ते तैसेरे बच्चे गुलाम नई। इन यरूशलेम इशे लेइ इशे अम्मारू जेरू आए ज़ैसां विश्वास कियो। 27 किजोकि पवित्रशास्त्र ज़ोते,

“हे बाँझ, तीं ज़ैसां कधे बच्चे नई ज़ावरे, खुश भो,  
तीं ज़ैस बच्चो ज़ानेरी तकलीफ नई भोरी; आवाज़ उच्ची केर ते जयजयकार केर,  
किजोकि शैरोरारी औलाद सुहागनी करां भी जादे।”

28 हे दलाव ते बेइनव, तुस अब्राहमेरे मट्ठे इसहाकेरे जेरे आथ, ज़ैन परमेशेरे वादेरे मुताबिक जर्मू, अस भी परमेशेरे वादेरे मुताबिक तैसेरे बच्चे बने। 29 ते जेन्चरे तैस वक्ते ज़ै बच्चो आम बच्चां केरो जेरो जर्मोरो थियो, तैस सतातो थियो ज़ै परमेशेरे आत्माेरे मुताबिक जर्मोरो थियो, तेन्चरे अज़ भी अस तैन करां सताव झैल्लतम ज़ैना कानून मेन्तां परमेशेरे सामने धर्मी भोनू चातन। 30 पन पवित्रशास्त्र कुन ज़ोते? “गुलाम कुआन्शी ते तैसेरे मट्ठे कद, किजोकि गुलाम कुआन्शरू मट्ठू आज़ादेरे मट्ठे साथी वारस न भोलू।” 31 एल्हेरेलेइ हे दलाव ते बेइनव, अस गुलाम कुआन्शेरे बच्चे नई, ज़ै कानून, बल्के आज़ाद कुआन्शरां बच्चेम, ज़ै विश्वासे।

## 5

~~~~~

1 मसीहे अस आज़ाद कियोरेम हुनी असन गुलामेरू जेरू यहूदी केरू कानून मन्नेरी जरूरत नई, अपने एस ऐज़ेदी मां बनोरे राथ, ते दुबारा अपने आपे कानून मन्नेरे गुलाम भोनेरे लेइ न देथ।

2 हेरा, अवं पौलुस तुसन सेइ ज़ोताई, अगर परमेशेरे सामने धर्मी भोनेरे लेइ खतनो कराले, फिरी ज़ैन मसीहे कियोरू तैसेरो तुसन कोई फ़ैदो न भोलो। 3 फिरी भी अवं हर एक्की सेइ ज़ोताई ज़ै इस उमीदी सेइ खतनो कराते कि परमेशेरे सामने धर्मी भोए, तैस कानूनेरो हर हुक्म मन्नो पेनोए। 4 तुस ज़ैना कानून मेन्तां धर्मी भोने चातथ, तुसेई अपनो आप मसीह करां अलग कियो ते परमेशेरो अनुग्रह कबूल केने करां इन्कार कियो। 5 अवं इन ज़ोई बटताई, किजोकि असन पवित्र आत्माेरे तरफां पूरो भरोसो कि परमेशर असन धर्मी कबूल केरेलो किजोकि अस मसीह पुइ विश्वास केरतम।

6ते मसीह यीशु मां न खतनो, न बगैर खतनो किछु कम्मरोए, पन सिर्फ विश्वास जै प्यारे सेइं अस्सर करते । 7तुस त रोड़ी दौड़ लोरे थिये दौड़ने, तुस केनि रोके, कि सच्चे न मन्नथ । 8एरी शिखर तुसन परमेशेर नई दित्तोरी जैने तुस अपने बच्चे भोनेरे लेइ कुजोरेथ । 9 झूठी शिक्षा थोड़े जेरे खमीरी जेरि जैन सारे सोन्नोरे अट्टे खमीर करते । 10 अवं प्रभु पुड़ भरोसो रखताई, कि तुसन झूठी शिक्षा पुड़ विश्वास करने करां दूर रखे; पन जै तुसन परेशान करते, तै कोई कि न भोए परमेशर तैस सजा देलो । 11 पन हे दूलाव ते बेइनव, अगर अवं लोकन प्रचार केरतो भोथो कि खतनो केरनो जरूरीए, त स्ताव न गाथो । अगर अवं ई प्रचार न केरतो राथो कि मुक्ति सिर्फ मसीहरे करूसे सेइं, त फिरी केन्वी ठोकर न लगेथी । 12 रोड़ु भोथू कि जैना तुसन टपलातन, तैना अपनो अंग कठेथे!

13 हे दूलाव ते बेइनव, तुस आजाद भोनेरे लेइ कुजोरेथ पन एरू न भोए, कि ई आजादी जिसमानी कम्मां केरे लेइ मौको बने, बल्के प्यारे सेइं एक्की होरेरे सेवक बना । 14 किजोकि सारो कानून इस्से एक्की गल्ली मां पूरो भोइ गाते, “कि तू अपने पड़ोसी सेइं अपनो जेरो प्यार केर ।” 15 पन अगर तुस एक्की होरि सेइं लटते ते तंग केरते राथ, त खबरदार राथ, एक्की होरेरी बरबादी केरेले ।

~~~~~

16 पन अवं ज़ोताई, पवित्र आत्मारि ब्रलाने सेइं ब्रलले, त तुस जिसमेरी खुवैइशां कधी पूरी न केरेले । 17 किजोकि जिसम पवित्र आत्मारि खलाफे, ते पवित्र आत्मा जिसमेरे खलाफ खुवैइश करते, ते इना एक्की होरेरे दुश्मन आन; एल्हेरेलेइ जैन तुस केरनु चातथ तैन न केरि बटथ । 18 ते अगर तुस पवित्र आत्मारि ब्रलाने सेइं ब्रलतथ त कानूनेरे अधीन न राए । 19 जिसमेरां कम्मां बांदन, मतलब बदमाशी, गंदा कम्मां, चपलूसी । 20 मूरती केरि पूजा, दूनो, बैर, लड़ाई, जलन, सरक, खलाफत, फसाद, विधर्म । 21 नफरत, नशो केरनो, नात्र, ते इन केरे जेरां होरां भी कम्मां आन, जैन केरे बारे मां अवं तुसन पेइलू ज़ोताई, जेन्चरे पेइलू भी ज़ोवरूए, कि एरां कम्मां केरनेबाले परमेशेररे राज़ेरे वारस नई भोने । 22 पन पवित्र आत्मारो फल प्यार, आनन्द, शान्ति, सबर, ते दया, भलाई, विश्वास, 23 नमरता, ते बरदाश केरनु; एरां कम्मां केरे खलाफ कोई कानून नई । 24 ते जैना मसीह यीशु मां आन, तैनेई जिसम तैसेरे खुवैइशन सेइं साथी करूसे पुड़ चादोरोए । 25 अगर पवित्र आत्मां असन नर्वीं जिन्दगी दित्तोरीए, त पवित्र आत्मारि मुताबिक ब्रलम भी । 26 अस घमण्ड न केरम, अस एक्की होरि न सरकाम, ते एक्की होरि सेइं न जलन केरम ।

## 6

~~~~~

1 हे दूलाव ते बेइनव, अगर तुसन पतो ब्रले कि केन्चे कोई पाप कियोरोए, त तुस जैना पवित्र आत्मारि ब्रलाने सेइं ब्रलतथ, तैस बड़े नेरमी सेइं वापस धार्मिकतारे बत्तां वापस एजनेरी लेइ मद्दत केरा, ते अपनो भी खियाल रखा, कि तुस भी तैस्से अजमैइशी मां न पेथ । 2 तुस एक्की होरेरी मुशकलन मां मद्दत केरा, ते एन्चरे मसीहरो कानून पूरो केरा । 3 अगर कोई अपने आपे खास मैन्हु समझे ते तै सच्चे न भोए, त तै अपने आपे धोखो देते । 4 पन हर कोई अपने कम्मे परखे, ते तैखन तैस होरि केरे बारे मां नई पन अपने बारे मां घमण्ड केरनेरो मौको भोलो । 5 किजोकि हर कोई मैन्हु अपनो भार छूलो ।

6 जैन वचनेरी शिक्षा मैलतीए, तैना सब रोड़ी चीज़न मां शिखालनेबाले शामिल रखन । 7 धोखो न खाथ, परमेशर ठाठन मां न उड़ाव गाए, किजोकि मैन्हु जैन किछु बेते, तैन्ने कटेलो । 8 किजोकि जै अपने जिसमेरे लेइ बेते, तै जिसमे सेइं विनाशरी फसल कटेलो; ते जै आत्मारि लेइ बेते, ते आत्मा सेइं हमेशारी जिन्दगरी फसल कटेलो । 9 अस रोड़ां कम्मां केरने मां हिम्मत न हारम, किजोकि अगर अस हार न मनमेले त परमेशर अपने वक्ते पुड़ असन इनाम देलो । 10 एन्हेरेलेइ जैड़ी तगर मौको मल्ले सेबन सेइं भलाई केरा; खास केरतां मसीही लोकन सेइं ।

~~~~~



11 हेरा, मीं केतरे बडे-बडे लफसन मां तुसन अपने हथ्थे सेइं लिखोरूए । 12 जेत्तरे लोक यहूदन खुश केरने चातन तैना तुसन खतनो कराने लेइ ज़ोतन । तैना एन केरतन कि लोक प्रचार केरनेरे लेइ तैन न स्तान कि परमेशर लोकन सिर्फ एल्हेरेलेइ बच्चाते कि तैना विश्वास केरतन कि मसीह क़रूसे पुड़ मर्रोए । 13 किजोकि खतनो करानेबाले एप्पू भी सेब्भी कानूने पुड़ न चलन, पन तैना चातन तुस खतनो कराथ, ताके तैना होरि यहूदी केरे सामने घमण्ड केरनेरे काबल भोन, कि तुसेईं तैन केरे वजाई सेइं खतनो कियोर्रोए । 14 पन मेरे लेइ इने, अगर अवं घमण्ड केरि त सिर्फ इश्शे प्रभु यीशु मसीह पुड़ ज़ै इश्शे लेइ क़रूसे पुड़ मरो । किजोकि तैसेरे मरने सेइं अवं हुनी दुनियारे चीजां केरि इच्छां केरो गुलाम न राव, ते तैन मीं पुड़ राज़ केरनेरी कोई शक्ति नई । 15 किजोकि न खतनो, ते न खतनो न भोनो ज़रूरीए, पन ज़रूरी इने, कि परमेशरे तुस पवित्र आत्माके कम्मरे ज़िरिये अक नख्वों इन्सान बनोर्रेथ । 16 परमेशर तैन सेब्भन अपनि शान्ति देलो ते तैन बरकत देलो ज़ैना इस नियमें मन्तन, तैना परमेशरेरे लोक आन ।

17 अग्रोवं जो कोई मीं दुख न दे, किजोकि मेरे जानी पुड़ ज़ैना दाग आन तैना हिरातन कि अवं यीशु मसीहेरो दास आई ।

18 हे द्लाव ते वेइनव, इश्शे प्रभु यीशु मसीहेरो अनुग्रह तुसन पुड़ भोए । आमीन ।

## इफिसियों

1 अवं पौलुस परमेशेरी मेर्जी सेइं यीशु मसीहेरो परेरित आई। अवं तुसन जैना परमेशेरे लोक आथ ते इफिसुस नगरे मां रातथ ई चिट्ठी लिखने लोरोई।

2 इश्शे बाजी परमेशर ते प्रभु यीशु मसीह करां तुसन अनुग्रह ते शान्ति मैलती राए।

~~~~~

3 इश्शे प्रभु यीशु मसीहेरे परमेशर ते कने बाजी केरि बड़याई भोए, इश्शो रिश्तो मसीह सेइं भोनेरे वजाई सेइं तैने असन हर लिहाजे सेइं तैना आत्मिक बरकतां दितोरिन, जैना बरकतां स्वर्गोरां एइतिन। 4 जेन्चरे तैने अस दुनिया बनानेरे पेइली मसीह मां चुने, कि अस तैसेरी नजरी मां प्यारे मां पवित्र ते बेइलजाम भोम। 5 किजोकि परमेशेरे असन सेइं प्यार कियो, तैनी बडे पेइले ई फैसलो कियोरो थियो कि तै असन यीशु मसीहेरे जिरिये अपने बच्चां केरे रूपे मां गोद ने, किजोकि तै इन केरनु चातो थियो। 6 अस परमेशेरे अनुग्रहेरे लेइ तैसेरी बड़याई केरतम, जै तैने असन मुफते मां दितो, किजोकि इश्शो रिश्तो तैसेरे टलारे मट्ठे सेइं आए। 7 परमेशेरे बडे अनुग्रहेरे मुताबिक मसीहेरे खूने बगाने सेइं असन छुटकारो मैल्लो, मतलब इश्शे पाप माफ भोए। 8 जै तैनी सारे ज्ञान ते समझ सेइं साथी असन पुड़ बडो जादे कियो। 9 कि तैने अपनि मेरजरो भेद, अपने रोडे इरादेरे मुताबिक असन पुड़ बांदो कियो, जै तैने पूरो केरनो थापारो थियो। 10 परमेशेरे ठहरावरे वक्ते पुड़ तै स्वर्ग ते धेरतरी चीजन साथी आनेलो ते मसीह तैस पुड़ राज करालो।

11 मसीह सेइं इश्शो रिश्तो भोनेरे वजाई सेइं परमेशेरे अस चुने, तैन हासिल केरनेरे लेइ जेसेरो वादे तैने असन देनेरे लेइ कियोरो थियो। इन बिलकुल तेन्चरे भोव जेन्चरे तैनी बडे पेइलू पूरू केरनु थापेरू थियूं ते इच्छा कियोरी थी। 12 अस यहूदी पेइले लोक आम जैनेई मसीह पुड़ उमीद रखोरि थी, ते अस चुने जे, ताके परमेशेरे महिमारी स्तुति केरि बटम। 13 ते तुस भी मसीह सेइं शामिल भोए जैखन तुसेई सच्चू वचन शुनू, जै खुशखेबरां तुश्शे लेइ मुक्ति आनी, जैखन तुसेई विश्वास कियो परमेशेरे तुसन पुड़ अपनि छाप लाई, ई छाप पवित्र आत्मा आए, जै तैनी असन दितो, जेसेरो वादो तैनी कियोरो थियो। 14 पवित्र आत्मा भी छुटकारेरे सैयरो जेरो आए, जै पक्कू केरते कि परमेशेरे असन ते विरासत देलो जेसेरो तैनी वादो कियोरोए, ते तैनी अस अपने लोकां केरे रूपे मां धिनोरेम, ताके तैसेरे महिमारी बडयाई भोए।

~~~~~

15 एल्हरेलेइ, जेइसेरू मीं शुनेरूए कि तुस प्रभु यीशु पुड़ विश्वास केरतथ ते परमेशेरे सेब्बी लोकन सेइं प्यार केरतथ, 16 तुश्शे लेइ परमेशेरेरू शुक्र केरनु न शैरी, ते अपने प्रार्थनान मां तुसन याद केरताई। 17 अवं प्रार्थना केरताई कि परमेशर, इश्शे प्रभु यीशु मसीहेरे महिमा वाले बाजी, तुसन पवित्र आत्मा दे, तै तुसन अक्लमन्द बनालो ते परमेशेरे तुसन पुड़ बांदो केरलो, ताके तुस तैस पिशेनी बटथ। 18 अवं ई भी प्रार्थना केरताई कि तै तुश्शे मने खोलेलो, कि तुस बुझथ कि इश्शे कुजानेरी कुन उमीद आए, ते केतरी महान ते महिमा वैली बरकतां केरे लेइ परमेशेरे अपने लोकन जो वादो कियोरोए। 19 ते तैसेरी शक्ति इश्शे लेइ जैना अस विश्वास केरतम, केतरी महाने, तैसेरी शेक्तेरे कर्मेरे मुताबिक, 20 जैन तैनी मसीहेरे बारे मां कियूं, कि तैस मुडदन मरां जीति केरतां स्वर्गो मां अपने देइने पासे विशालो। 21 तेई तै हर किसमेरी हकौमत, ते अधिकार, ते शक्ति, ते प्रभुता, ते तैसेरी पदवी हर एक्के अधिकैरी करां तै महान आए, जैना न सिर्फ इस जहानी मां, पन एजनेवाले जहानी मां भी आए। 22 ते परमेशेरे सब किछ मसीहेरे अधिकारे मां कियूं, तैनी सेब्बी चीजन पुड़ अधिकारी बनेइतां कलीसिया दितो। 23 कलीसिया मसीहेरी जान आए, ते तैसेरी भरपूरी जै सेब्बन मां सब किछ पूरू केरतीए।

## 2

॥॥॥ ॥॥॥ ॥॥॥ ॥॥॥ ॥॥॥ ॥॥॥

1 वीतोर वक्ते मां परमेशररे तरफां तुसन कां नव्वीं जिनंदगी न थी; तुस अपने पाप ते बुरे कम्मां केरे वजाई मरारे लोकां केरे ज़ेरे थिये। 2 तैस वक्ते तुस दुनियारे रीति पुड़ ज़लते थिये, ते तुस अम्बरेरे दुष्ट आत्मा केरे अधिकैरी मुताबिक ज़लते थी, जेसेरी आत्मा हेजू भी परमेशररे हुक्म न मन्नेबाले लोकां केरे मन्न मां कम केरती। 3 एन मां अस भी सब पेड़ले अपने जिसमेरे खुवैइशन मां दिहाड़े कटते थी, ते जिसम, ते मनेरी मर्जी पूरी केरते थी, ते होरि लोकां केरे ज़ेरे स्भावे सेइं बुरे थिये ते परमेशररे सज़ारे अधीन थिये। 4 पन परमेशर ज़ै बड़ो दया करनेवालोए; अपने तैस बड़े प्यारे सेइं, ज़ैस सेइं तैने असन सेइं प्यार कियो। 5 ज़ैखन अस पापां केरे वजाई सेइं मरें लोकां केरे ज़ेरे थिये, तैनी असन ज़िनंदगी दिती ज़ैखन तैनी मसीह मुड़दन मरां ज़ीतो कियो, परमेशररे अनुग्रह सेइं तुसन मुक्ति मैलोरीए। 6 किजोकि तैनी अस मसीह सेइं साथी मुड़दन मरां ज़ीते किये, ते स्वर्गेरे टैरन मां तैस सेइं साथी विशाले। 7 परमेशर एन कियूं कि एजनेबाले वक्ते मां दुनियारे लोकन हिराए कि तैसेरो अनुग्रह केतरो महान आए। ई अनुग्रह इश्शे लेइ हिराव, तैने इश्शे लेइ एन कियूं ज़ैना अस यीशु मसीह मां आम। 8 किजोकि विश्वासेरे ज़िरिये परमेशररे अनुग्रह सेइं तुसन मुक्ति मैलोरीए, ते तुसेईं अपने आपे एप्पू नई बच्चावरो बल्के परमेशररे दाने सेइं तुस बच्चेरेथ। 9 ते भले कम्मन सेइं नई, एरू न भोए कि कोई घमण्ड केरे। 10 किजोकि अस परमेशररे बनोरम; ते मसीह यीशु मां तैन भले कम्मां केरे लेइ पैदा कियोरेम, ज़ैना परमेशर पेड़ले इश्शे केरनेरे लेइ तियार करां।

॥॥॥ ॥॥॥ ॥॥॥ ॥॥॥ ॥॥॥ ॥॥॥

11 एल्हेरेलेइ याद केरा, कि तुस ज़ैना ज़रमनेरे गैर कौमरेथ, ते खतनो कियो लोक तुसन जो बगैर खतने बाले ज़ोतन। 12 तुस लोक तैस वक्ते मसीह न थिये ज़ानते, ते तुस परमेशररे चुनोरे इस्राएली लोक न थिये, ते तुस तैन रोड़ी चीज़न मां हिस्सेदार न थिये ज़ैन केरो वादो परमेशररे यहूदी लोकन सेइं कियोरो थियो, ते न उमीद ते दुनियाई मां परमेशररे करां दूर थिये। 13 पन अक वक्त थियो कि तुस परमेशररे करां दूर थिये, पन हुनी यीशु मसीह मां तैसेरे खून सेइं नेड़े आनोरेथ। 14 किजोकि मसीहे इश्शो मेले कराव, तैन्ने यहूदी ते गैर यहूदी दुइये अक केरे, ते अलग केरनेवाली दिवार ज़ै मझाटे थी, डोली। 15 मसीहेरे करूसेरे मौतरी वजाई सेइं, तैनी कानूनेरे सारे नियम पूरे तरीके सेइं खतम किये। मसीहेरो एरो केरनेरो मकसद ई थियो कि दूई टोली केरि अक नव्वीं टोली बनाए, ज़ै तैस सेइं जुड़ोरी भोए। 16 मसीहेरे करूसेरी मौतरे ज़िरिये, तैनी दूई टोली अक की, ते परमेशर सेइं तैन केरो मेल कराव, एन्बरे यहूदी ते गैर यहूदी केरि दुश्मनी खतम की। 17 ते मसीहे एइतां तुस गैर कौमरे लोक ज़ैना परमेशररे करां दूर थिये, ते यहूदी ज़ैना तैसेरे नेड़े थिये, दुइयन मेल मिलापेरी खुशखबरी शुनाई। 18 किजोकि मसीहेरे बदीलम अस सारे एककी पवित्र आत्मारो ज़िरिये बाजी परमेशररे कां एज्जी बटतम। 19 एल्हेरेलेइ तुस गैर कौमां केरे लोक परदेशी ते मुसाफर न राए, पन परमेशररे लोकां केरू झुण्ड, ते परमेशररे घरानेरे भोए। 20 तुस इमारतरे ज़ेरेथ जेसेरी बुनीयाद प्रेरित ते नेवी आन ते यीशु मसीह एप्पू तैसेरे कूनेरो घोड़े। 21 ज़ैस मां सारी इमारत साथी मिलतां प्रभु मां अक मन्दर बनती गातीए। 22 तुस गैर कौमरे विश्वासी लोक भी परमेशररे होरि लोकन सेइं साथी शामिल किये जे, किजोकि तुस मसीह सेइं साथी अक भोरेथ। ताके तुस अक घर बनथ ज़ैडी परमेशररे आत्मा रहते।

## 3

॥॥॥ ॥॥॥ ॥॥॥ ॥॥॥ ॥॥॥ ॥॥॥

1 किजोकि परमेशर तुश्शे गैर कौमां केरे लेइ इन कियोरू, अवं पौलुस तुश्शे लेइ प्रार्थना केरताई, अवं केदे मां आई, किजोकि अवं तुश्शे लेइ यीशु मसीहेरी सेवा केरताई। 2 पक्कू तुसेईं शुनेरूए, परमेशर अपने अनुग्रहरे ज़िरिये तुसन खुशखबरी शुन्नेरी लेइ मीं ज़िमेवारी दितीरीए। 3 परमेशररो

छुप्पोरो मकसद बडो पेडलो छुपोतो थियो, हालांकी तैनी मीं पुड़ बांदो कियो, किछु गल्लां आन जैना अवं तुसन चिट्ठेरे जिरिये समझानो चाताई।<sup>4</sup> जैस सेइं तुस पेदतां बुझी बटतथ, कि अवं मसीहेरो तै भेद कोड़ि तगर समझताई।<sup>5</sup> बीतोरें वक्ते मां परमेशरे ई भेद लोकन पुड़ बांदो नई कियोरो, पन हुनी पवित्तर आत्मारें जिरिये अपने पवित्तर परेरितन ते नेबन पुड़ बांदो कियो।<sup>6</sup> परमेशरो मकसद ई आए, खुशखबरो जिरिये यीशु मसीहे सेइं तैन केरो रिशतो भोनेरे वजाई सेइं गैर कौमां केरे लोक तैस्से विरासती मां हिसेदार भोले, ते तैना तैस्से जानरे अंग आन, जेसेरो वादो परमेशरे यहूदन सेइं कियोरो।

<sup>7</sup> परमेशरे अनुग्रह ते वेड़ि शेक्ति सेइं मीं तै खुशखबरी प्रचार केनेरो लेइ सेवा केनेरो खास अधिकार दित्तोरोए।<sup>8</sup> चाए अवं परमेशरोरे सेब्मी लोकन मरां निकडे करां निकोडोई। परमेशरे मीं पुड़ अनुग्रह कियो, कि अवं गैर कौमन खुशखबरी शुनेई बेटि कि मसीह हमेशारी बरकतां केरो देनेवालोए।<sup>9</sup> अवं इस भेदरे मकसदरे बारे ज़ोनेरे लेइ चुनोरोई, जै परमेशर हर चीज बनानेवालोए तैनी शुरू करां छुप्पोरो रखारो थियो।<sup>10</sup> ताके हुनी कलीसियारें जिरिये सेइं, परमेशरें बडू ज्ञान, अम्बरेरे तैन प्रधान ते अधिकैन पुड़ बांदू कियू गाए।<sup>11</sup> परमेशरे दुनिया बनानेरे पेडलो इन्ने थापेरू थियूं, जैन तैने इशु प्रभु यीशु मसीह मां पूरू कियू।<sup>12</sup> किजोकि मसीह पुड़ इशु विश्वासे, तैसेरे वजाई सेइं अस परमेशरी मौजूदगी मां हिम्मत ते भरोसे सेइं साथी एज्जी बटतम।<sup>13</sup> एल्हेरेलेइ अवं बिनती केरताई कि जैना दुःख तुशु लेइ मीं पुड़ लोरेन एजने, तैन केरे वजाई सेइं दिलेरी न शैरी, किजोकि इन सब तुशु फेइदरे लेइ आए।



<sup>14</sup> एल्हेरेलेइ अवं तैस बाजी परमेशरोरे कां जैधू केरे भारे प्रार्थना केरताई,<sup>15</sup> तैए आए जै स्वर्ग ते धेरती पुड़ रानेवाले विश्वासी लोकां केरो बाजी।<sup>16</sup> कि तै अपने महिमारे धनेरे मुताबिक तुसन इन दान दे, कि तुस तैसेरी आत्माई सेइं अपनो एनतरीयों मैन्दु मां शक्ति हासिल केरतां मजबूत भोते गाथ।<sup>17</sup> ते विश्वासे सेइं मसीह तुशु दिले मां राए, कि तुस प्यारे मां ज़ील छेडतां ते मुनीयाद छेडतां,<sup>18</sup> सब पवित्तर लोकन सेइं रोडेचारे समझनेरी शक्ति हासिल केरा; कि तैसेरी चौड़ाई, ते लमबाई, ते ऊंचाई, ते डुघार केतरोए।<sup>19</sup> ते अवं प्रार्थना केरताई कि तुस मसीहेरे तैस प्यारे सेमझी बटतथ जै समझी करां बेइरे, कि तुस परमेशरी भरपूरी सेइं भेरोते गाथ।<sup>20</sup> हुनी जै एरो शेक्ति वालोए, जै इशु बिनती ते समझी करां बडू जादे कम केरि बटते, ते तैस शेक्तेरे मुताबिक असन मां कम केरते,<sup>21</sup> कलीसिया मां, ते मसीह यीशु मां, तैसेरी महिमा पीड़ी करां पीड़ी तगर हमेशा भोती राए। आमीन।

## 4



<sup>1</sup> अवं जै प्रभुएरी सेवा केनेरे वजाई सेइं केदे मां आई, तुसन कां बिनती केरताई, कि जेन्चरे परमेशरे तुस अपने लोक भोनेरे लेइ कुजेवरेथ, तैसेरे मुताबिक जिन्दगी भी ज़ीथ।<sup>2</sup> मतलब सैरी दीनतां ते नम्रता सेइं साथी, ते सबर केरतां प्यारे सेइं एक्की होरेरी झल्लां।<sup>3</sup> इस कम्मे मां अपनि पूरी कोशिश केरा ताके तुस मेल मिलापे सेइं राथ, किजोकि पवित्तर आत्मारें जिरिये तुस अक कियोरेथ।<sup>4</sup> अस सारे विश्वासी एक्की जानरे अंगां केरे ज़ेरे आम, ते असन सेबन अक्के पवित्तर आत्माए मैलोरोए; ते तुसन अक्के उमीद दिती, जैखन तुस परमेशरोरे लोक भोनेरे लेइ चुने जे।<sup>5</sup> अक्के प्रभुए जै यीशु मसीहे, जैस पुड़ अस सब विश्वास केरतम, ते असेईं सेबन अक्के बपतिस्मो मैल्लो।<sup>6</sup> ते अक्के परमेशरे, जै सेब्मी केरो बाजीए, तैए सेबन पुड़ राज़ केरते ते इशु दरमियान कम केरते, ते असन सेबन मांए रहते।<sup>7</sup> पन मसीहे असन मरां हर एक्की तैसेरू कम केनेरे लेइ अलग-अलग किसमेरी काबलीत दित्तोरीए।

<sup>8</sup> एल्हेरेलेइ पवित्तरशास्त्र ज़ोते,

“जैखन तै उच्चे पुड़ चाढो,  
ते तैने बडे कैदी एप्पू सेइं साथी ने,  
ते तैने लोकन बेड़ि बरकतां दित्ती।”

9 (तैसेरे उच्चे चढनेरो साफ मतलबे ई आए, कि मसीह धेरतरे बुनीये ठारन मां ओरो थियो। 10 एल्हेरेलेइ मसीह बुन ओरो थियो, तैए आए जै सैरी अम्बरे करां भी उबरो जेव, मसीहे एन एल्हेरेलेइ कियूं ताके सब किछ तैसेरे हजूरी सेइं भरपूर भोए) 11 ते तै मसीहे जैने (कलीसियाई) ज़िमेवारी दित्ती, तैने किछ प्रेरित किछ नबी, किछ खुशखबरी शुनाने बाले, किछ रखवाले ते किछ उस्ताद चुने। 12 मसीहे अपने लोकन इना ज़िमेदारी एल्हेरेलेइ दित्तोरिन, कि कलीसिया जै मसीहेरी जाने तरक्की करे। 13 जैखन कि अस सब विश्वास, ते परमेशेरे मट्ठेरी पिशानी मां अक भोम, ते ज़ांतगर अक सिद्ध मैन्हू न भोम ते मसीहेरे कदरे अनदाजे तगर न पुज़ाम। 14 ताके अस अगरोवं जो बच्चां करे जेरे न रहम, जैना मैन्हू केरि ठगनेरी गल्लां ते च़लैकी सेइं तैन करे कोशिशी सेइं खियालां केरि ते शिक्कारी हर एक्की बयाने सेइं उछड़ाए, ते इरां उरां घुमाए गाते भोन। 15 बल्के प्यारे सेइं सत्र ज़ोइतां, सेब्मी गल्लन मां मसीहेरे जेरे सिद्ध बोथ जै कलीसियारी क़रोड़ी। 16 जैस सेइं सारी जान सेब्मी जोड़ां केरि मदी सेइं साथी मिलतां, ते साथी जुड़तां तैस अस्सेरेरे मुताबिक जै सेब्मी हिसन सेइं भोइतां, अपने आपे बद्धाते, कि तै प्यारे मां तरक्की केरतो राए।

### ~~~~~

17 एल्हेरेलेइ अवं इन ज़ोताई, ते पूरभु मां खबरदार केरताई कि जेन्चरे गैर विश्वासी लोकां करे लोक अपने मनरे बेकार खियालन पुड़ चलतन, तुस अजेरे बाद तैन करे जेरे न च़ला। 18 किजोकि तैना बेसमझ भोरेन, ते तै अज्ञानतारी वजाई सेइं ते सखत मनरे वजाई सेइं तैना तैस ज़िन्दगी करां दूर आन जै परमेशर देते। 19 ते तैना बेशर्म भोइतां, एशे मां लेगि जे, कि सेब्मी किसमेरां गन्दां कम्मां शोके सेइं केरन। 20 पन तुसन मसीहेरी एरी शिक्षा नईं मैल्लोरी। 21 बल्के मीं पूरू याकीने कि जैखन तुसेईं यीशुएरे बारे मां अपने उस्तादन करां शुनू, त तुसेईं तैन करां सच्ची शिक्षा शिखी। 22 कि तुस पेइले चाल चलनेरे पुरानी इन्सानयती जै टपलाने बैली इच्छां करे मुताबिक भ्रष्ट भोइ गातीए, खोल्ला। 23 इसेरे बदले पवित्र आत्मा तुशे खियालन ते नज़िरियो बदले। 24 परमेशरे तुसन नव्वों स्वभाव दित्तोरोए, जै तैसेरे स्वभावेरे जेरो आए। त तुस नव्वें स्वभावेरे जेरे ज़ीथ। सच्चे तुस धर्मी ते पवित्र बोथ।

25 एल्हेरेलेइ झूठ ज़ोनुं शैरतां हर कोई अपने पड़ोसी सेइं सत्र ज़ोए, किजोकि अस एप्पू मामेइं एक्की जानेरे अंग आम। 26 अगर तुस क़रोधे मां बोथ खबरदार राथ, कि पाप न केरथ, दिहाडो डुबने तगर तुशो क़रोध मुक्की गाए। 27 ते शैताने मौको न देथ कि तै तुशो अज़मैइश करे। 28 च़ोरी केरनेवालो फ़िरी च़ोरी न करे; बल्के इमानदेरी सेइं अपने हथ्थन सेइं मेहनत करे; एल्हेरेलेइ जैस ज़रूरत भोए तैस देनेरे लेइ तैस कां किछ भोए। 29 कोई गन्दी गल तुशे ज़बाना न निस्से, पन ज़रूरतरे मुताबिक तैन्ने ज़ोथ, जैन होरि करे लेइ विश्वासे मां मज़बूती सेइं बद्धनेरी वजा भोए। तैखन जैन तुसेईं ज़ोवं तैन लोकां करे लेइ रोडू भोलू जैना तुशो शुन्तन। 30 ते जैन किछ तुस केरथ तैसेरे वजाई सेइं परमेशेरे पवित्र आत्मा दुखी न केरा, जैस सेइं तुसन पुड़ छुटकारेरे दिहाडरे लेइ छाप दित्तोरीए। 31 सेब्मी किसमेरी टलइठार ते पूरकोप, ते क़रोध, सखत गल, ते तुहीन ते सारो बैर-भाव सेइं तुस दूर कियोरेथ। 32 ते एक्की होरि पुड़ दया केरा, ते माफ़ केरनेवाले बोथ, ते जेन्चरे परमेशेरे मसीह मां तुशे पाप माफ़ किये, तेन्चरे तुस भी एक्की होरेरे पाप माफ़ केरा।

1 एल्हरेलेइ तुस परमेशेरे बच्चेथ जैन सेइं तै प्यार केरते, तैसेरे जेरे बन्नेरी कोशिश केरा। 2 होरि केरे लेइ प्यारे सेइं भेरतां जिन्दगी जीथ, जेन्चरे मसीहे भी तुसन सेइं प्यार कियो; ते इशे लेइ अपनो आप रोड़ी मुशकरे लेइ परमेशेरे कां चेटतां बलिदान केरो।

3 ते जेरू परमेशेरे लोकां केरे लेइ जरूरीए, तेन्चरे तुसन मां भी बदमाशी, ते कोन्ची किसमेरू बुरू कम न भोए, या लालचरे बारे मां गल भी न भोए। 4 ते न बे शरमी, न बेंसरी गल्लां, न मेवजेरी गल्लां, किजोकि इना गल्लां शोभन्न न, बल्के तुसेईं परमेशेरेरू शुकर कियोरू लोडे। 5 किजोकि तुस इन ज्ञानतथ, कि कोन्ची बदमाश, या भिट्टो मैन्हु, या लालची मैनेरो जै मूरती पूजा केरनेबालोए, मसीह ते परमेशेरे राजे मां तैसेरो कोई हिस्सो नई। 6 कोई तुसन ई सल्लाह देइतां धोखो न दे, कि परमेशेरे हकीकति मां तैन सजा न देलो जैना एरे पाप केरतन। 7 एल्हरेलेइ तैन केरू साथ न रखा। 8 किजोकि तुस त पेइले आंधरू थी, पन हुनी प्रभु यीशु मां लोआथ, ते लोअरे बच्चां केरे जेरे चला। 9 (किजोकि लोअरो फल सेभी किसमेरी भलाई, ते धार्मिकता, ते सच्चे)। 10 ते इन तोप्पां कि प्रभु कुन रोड़ लगते। 11 ते आंधेरां ते बेकार कम्मन मां शामिल न भोथ, बल्के लोकन इन हिराथ कि इना कम्मां बुरन। 12 किजोकि गैर विश्वासी लोकां केरां छपोरां कम्मां केरि गल केरनि भी शर्मांरी गल आए। 13 जैखन लौ कोन्ची चीजि पुड़ चमकती त हर कोई लेई बटते कि इन केरू, किजोकि जैखन लौ किछ हिराती, त तै चीज एप्पू लौ भोइ गातीए। 14 एल्हरेलेइ एन्चरे जोवं गाते, "हे झुलने वाला उठ

ते मुडदन मरां जीतो भो,

ते मसीहेरी लौ तीं पुड़ चमकेली।"

15 एल्हरेलेइ रोडे चारे हेरा, कि केरि जिन्दगी जीनि लोरेथ। बेअक्लां केरि जेरि नई पन अक्लमन्दा केरि जेरि जिन्दगी जीथ। 16 ते मौको कीमती समझा, किजोकि दिहाडे बुरेन। 17 एल्हरेलेइ बेअक्ल न बना, पन ध्याने सेइं समझा, कि प्रभुएरी तुशे लेइ कुन मर्जी? 18 ते शराब पीने मां मतवाले न भोथ, किजोकि एस सेइं बदचलनी भोतीए, पन पवित्तर आत्मा सेइं भेरोते राथ। 19 ते एप्पू मांमेइं परमेशेरां भजन ते स्तुति केरते ते आत्मिक गीत जोथ, ते अपने-अपने मने मां प्रभुएरे लेइ गीत जोथ ते किरतन केरते राथ। 20 ते सदा सेभी गल्लां केरे लेइ प्रभु यीशु मसीहेरे नव्वे सेइं बाजी परमेशेरेरू शुकर केरते राथ। 21 ते मसीहेरे डरे सेइं एक्की होरेरे अधीन राथ।

### \*\*\*\*\*

22 हे कुआन्शव, अपने-अपने मुन्शां केरे अधीन राथ, जेन्चरे प्रभुएरे। 23 किजोकि मुन्श त कुआन्शरी कुरोड़ी जेन्चरे मसीह कलीसियारी कुरोड़ी, ते मसीह कलीसियारो मुक्ति देनेबालोए जै तैसेरी जाने। 24 जेन्चरे कलीसिया मसीहेरे अधीने, तेन्चरे कुआन्शां भी हर गल्ली मां अपने-अपने मुन्शेरे अधीन रान।

25 हे मुन्शव, अपने-अपने कुआन्शन सेइं प्यार केरा, जेन्चरे मसीहे भी कलीसिया सेइं प्यार केरतां अपनो आप तैसेरेलेइ दिचो। 26 ताके तैस वचनेरे जिरिये पैनेरे निहाने सेइं शुद्ध केरतां पवित्तर बनाए। 27 ते तैस अक एरी महिमा वाली कलीसिया बनेइतां एप्पू कां खड़ी केरे, जैस मां न कोई दाग, न धवो, न कोई एरी चीज भोए, बल्के पवित्तर ते बेइलजाम भोए। 28 एन्चरे मुन्श अपने कुआन्शी सेइं अपने जानी बराबर प्यार केरे। जै अपने कुआन्शी सेइं प्यार केरते, तै एप्पू सेइं प्यार केरते। 29 किजोकि कोन्चे कधी अपने जानी सेइं बैर नई रखारो, बल्के तैसेरी हेरगेश कियोरीए, जेन्चरे मसीहे भी कलीसियाई सेइं केरते। 30 एल्हरेलेइ अस मसीहेरे जानरे अंगां केरे जेरे आम।

31 जेन्चरे पवित्तरशास्त्र जोते "एल्हरेलेइ मडद अम्मा बाजी शैरतां अपने कुआन्शी सेइं मिलोरो रालो।" 32 ई भेद त बड़ोए; पन अवं मसीह ते कलीसियारे बारे मां जोताई। 33 पन तुसन मरां हर कोई अपने कुआन्शी सेइं एप्पू बराबर प्यार केरे, ते कुआन्श भी अपने मुन्शेरो इज्जत केरे।

## 6

॥॥॥॥ ॥॥॥॥ ॥॥ ॥॥॥॥

1-3 पवित्रशास्त्र ज्ञाते, “अपने अम्मा ते बाजी केरि आदर केरा, तैखन तुशू भलू भोलू ते दुनियाई मां तुशू लम्मी उमर भोली।” ई पेडलो हुक्मे जैस सेइं परमेशेरे वादो कियोरौए, त बच्चव इन तुशू लेइ रोडू आए, तुस जैना प्रभु यीशु पुड विश्वास केरतथ, अपने अम्मा बाजी केरू ज़ोनू मन्ना। 4 ते हे बच्चन बालव, अपने बच्चन न सरकाथ, पन प्रभुएरी शिक्षा ते खबरदारी देइतां, तैन केरि हेरगेश केरा।

॥॥॥॥ ॥॥ ॥॥॥॥

5 हे गुलामाव, जैन लोक दुनियारे मुताबिक तुशू मालिकन, अपने मनरे सचैई सेइं डरते, ते थरकते, ते जेन्चरे मसीहेरो तेन्चरे तैन केरो भी हुक्म मन्ना। 6 ते मैन्हु खुश केरेने बालां केरि जेरे हियानेरे लेइ सेवा न केरा, पन मसीहेरे दासां केरे जेरे मने सेइं परमेशेरी मेर्जी पुड चला। 7 ते तै सेवा मैन्हु केरि नई, पन प्रभुएरी जैनतां केरा। 8 किजोकि तुस ज्ञानतथ, कि जै कोई जेरू रोडू कम केरेलो, चाए गुलाम भोए, चाए आज़ाद; तैस प्रभु करां तेरहु इनाम मैलेलू। 9 एन्चरे हे मालिकव, तुस भी धेमकी शैरतां अपने नौकरन सेइं रोडो बर्ताव केरा, किजोकि तुस ज्ञानतथ, कि तैन केरो ते तुशू दुइयां केरो मालिक स्वर्गे मांए, ते तै केन्चेरी तरफदारी न केरे।

॥॥॥॥ ॥॥॥॥ ॥॥ ॥॥॥॥

10 आखरी मां तुस प्रभुएरी शक्ति बाले शक्ति मां मजबूत बना। 11 परमेशेरे सारे हथियार बन्धा; ताके तुस शैतानेरे सारे मन्सूवां केरो मुकाबलो केरि बटतथ। 12 किजोकि इशू ई लडाई, खने या मांसे सेइं यानी मैन्हु केरे खलाफ नई, बल्के प्रधान्ण सेइं, ते अधिकैरन सेइं, ते इस दुनियारे आंधेरे हाकिमन सेइं ए, ते तैस दुष्टेरे आत्मिक फौजन सेइं ए जैना आसमाने मां आन। 13 एल्हेरेलेइ परमेशेरे सारे हथियार बन्धा, ताके तुस जेइस बुरे दिहाइन एजन त तुस सामनो केरि बटतथ, ते सब किछ पूरू केरतां मजबूत राथ। 14 परमेशेरे सच्च्चाई पटकेरी जेरि अपने कमरी सेइं बन्धा, ते धार्मिकतारी झिलम लेइतां, 15 ते पवन्न मां मेलेरे खुशखबरी शुनानेरे तियैरारे वूट लाथ। 16 ते तैन सेबन सेइं साथी विश्वासेरी ढाल घिन्तां मजबूत भोथ जैस सेइं तुस तैस शैतानेरे सब ज़लते तीर हिशेई बटथ। 17 ते मुक्तरौ टोप, ते आत्कारी तलवार जैन परमेशेरे वचने, नेथ। 18 ते हर वक्त ते हर किसमे सेइं जै पवित्र आत्मा चलाने सेइं प्रार्थना ते बिनती केरते राथ, ते बींझे राथ, कि सब परमेशेरे लोकां केरे लेइ लगातार बिनती केरा। 19 ते मेरे लेइ भी, कि मीं वचन शुनानेरे वक्त हिम्मत भोए, कि अवं दिलेरी सेइं खुशखबरां भेद ज़ोईं बेटि। 20 एल्हेरेलेइ अवं शंगलन सेइं बन्धोरो राज़दूतेरो जेरो सेवा करेनेबालोई। प्रार्थना केरा कि जेन्चरे मीं शुनावरू लोडे, तेन्चरे अवं दिलेरी सेइं खुशखबरी शुनेई बेटि।

॥॥॥॥ ॥॥॥॥॥॥

21 तुस भी, अवं ज़ोईं बटताई ते कुन करेने लोरोई, इस सेइं बुझा। तुखिकुस जै तुसन सब किछ ज़ोलो। तै इशू टलारो साथीए, ते प्रभु मां वफादार सेवके। 22 ते मीं तुसन कां एल्हेरेलेइ भेजोरौए, कि तुस इशू हालती ज्ञानतथ, ते तै तुशू मन्न मां हिम्मत दे।

23 अवं प्रार्थना केरताई कि इशू बाजी परमेशेरे ते प्रभु यीशु मसीह तुसन विश्वासी लोकन शान्ति दे, ते तैना तुसन एककी होरि सेइं प्यारे मां ते मसीह पुड विश्वासे मां बनोरै रानेरे वजा भोन।

24 जैना इशू प्रभु यीशु मसीह सेइं सच्चो प्यार केरतन, तैन सेबन पुड अनुग्रह भोतो राए।

## फिलिपियों

1 अवं पौलुस, त कने तीमुथियुस, यीशु मसीहेरे दास आम । इश्शे तरफां सेब्भी पवित्र लोकां केरां नंवां, जैना मसीह यीशु मां भोइतां फिलिपी नगरे मां रातन, रखवालन ते सेवकन समेत, 2 इश्शे बाजी परमेशर ते प्रभु यीशु मसीहे करां तुसन अनुग्रह ते शान्ति मैलती राए ।

???????? ?????????? ? ??? ?????????? ?????

3 अवं जैखन-जैखन तुसन याद करताई, तैखन-तैखन अपने परमेशेरू शुक्र करताई । 4 ते जैखन भी तुश्शे सेब्भी केरे लेइ बिनती करताई, ते हमेशा आनन्दे सेइं प्रार्थना करताई । 5 किजोकि तुस पेइले दिहैडे करां अज तगर यीशु मसीहेरी खुशखबरी फैलाने मां मीं सेइं साथी शामिल रावरेथ । 6 ते मीं इस गल्लरो भरोसोए, कि परमेशेरु तुसन मां रोडे कम्मरी शुरुआत कियोरीए, तैए तैस कम्मरे यीशु मसीहेरे वापस एजनेरे दिहाडे तगर पूरू करेलो । 7 इन जेइजे, कि अवं तुसन सेब्भी केरे लेइ एरू सोची, किजोकि तुस मेरे मने मां बस्सोरेथ, ते मेरे कैदे मां खुशखबरारे लेइ जुवाब ते सबूत देने मां तुस सब मीं सेइं साथी अनुग्रहे मां मीं साथिथ, 8 इस मां परमेशर मेरो गवाहे, कि अवं यीशु मसीहेरो जेरो प्यार करतां तुश्शे सेब्भी केरू लालच करताई । 9 ते अवं ईं प्रार्थना करताई, कि तुश्शो प्यार ज्ञान ते सेब्भी किसमेरो जमीर सेइं होरे भी बद्धते गाथ । 10 इडी तगर तुस रोडी करां रोडी गल्लां ट्लाएरी बुझा, ते मसीहेरे दिहाडे तगर सच्चे बनोरे राथ; ते ठोकर न खाथ । 11 ते तैस धार्मिकतारे फले सेइं जै यीशु मसीहेरे जिरिये भोते, भेरोते गाथ जैस सेइं परमेशेरु महिमा ते बड़याई भोती राए ।

???????? ???? ???? ?????????? ?????

12 हे दूलाव ते बेइनव, अवं सच्च ज़ोताई, कि तुस इन ज्ञाना, कि मीं पुड़ जै बीतोरीए, तैस सेइं खुशखबरारी बड़ोतरी भी भोइ । 13 इडी तगर कि महाराजरी सारी फौज ते बाकी सारे लोकन मां इन बांदू भोव कि अवं मसीहेरे लेइ कैद मां आई । 14 ते प्रभु यीशु मां जैना दूला आन, तैन मरां बड़े मेरे कैद भोनेरे वजाई सेइं आन, तैना हिम्मत करतां परमेशेरु वचन बेधड़क भोइतां ते दिलेरी सेइं शुनानेरी कोशिश करतन ।

15 किछ् लोक त जलन ते लडैई सेइं मसीहेरो प्रचार करतन ते किछ् लोक सच्चे दिले सेइं । 16 किछ् त इन सेमझतां कि अवं खुशखबरारे लेइ जुवाब देनेरे लेइ टेरावरोई प्यारे सेइं प्रचार करताई । 17 पन तैना होरे लोक साफ दिले सेइं नईं पन जलनी सेइं मसीहेरो प्रचार करतन, इन सेमझतां कि मेरे कैद मां मेरे लेइ मुसीबत बधान । 18 त कुन भोव? सिर्फ इन, कि हर बत्तां चाए बुरे खियाले सेइं, चाए सचैई सेइं, मसीहेरे बारे मां खुशखबरी प्रचार भोतीए, ते अवं इस सेइं खुश आई, ते खुश भी रेइलो ।

???? ???? ????? ???? ?

19 किजोकि अवं ज्ञानताई, कि तुश्शो प्रार्थनाई सेइं, ते यीशु मसीहेरी आत्मारे दाने सेइं इसरो नितीजो मेरी मुक्ति भोली । 20 अवं त दिले सेइं इन चाताई, ते ईं उमीद रखताई, कि अवं कोन्ची गल्ली मां न छिथोई, बल्के जेन्चरे मेरी बडी दिलेरी सेइं मसीहेरी बड़याई मेरे जिसमे सेइं भोती राई, तेन्चरे हुना भी भोए चाए अवं जीतो रेइ या मेरी । 21 किजोकि मेरे लेइ जीतू रानू मसीहे, ते मरनू फैइदोए । 22 पन अगर जिसमे मां जीतू रानू मेरे कम्मरे लेइ फैइदेमंदे त अवं न जैनी, कि केस चुनी । 23 किजोकि मीं दुइयां केरे मझाते चुने मां मुशकिल भोने लोरीए । अवं मरनू चाताई ताके स्वर्गो मां मसीह साथी रेइ बेटि, किजोकि इन बडू ज़रूरीए । 24 पन तुश्शो मद्दत केरनेरे लेइ मेरू जीतू रानू बडू ज़रूरीए । 25 एल्हेरेलेइ कि मीं इलहेरो भरोसोए ते अवं ज्ञानताई कि अवं जीतो रानोई, बल्के तुसन सेब्भन सेइं साथी रानोई जैस सेइं अवं तुश्शो मद्दत केरि, कि विश्वासे मां मजबूत भोथ, ते इस मां खुश राथ । 26 जैखन अवं तुसन कां दुबारां एज्जी, तुसन कां जादे वजा भोली यीशु मसीह पुड़



घमण्ड केरनेरी एल्हेरेलेइ जैन किछ तै मेरे जिरिये केरने लोरोए। <sup>27</sup> सिरिफ एतू केरा कि तुशशो चालचलन मसीहेरे खुशखेबारे काबल भोए। चाए अवं तुसन एइतां हेरी, चाए न एज्जी, तुशशे बारे मां इन शुनी, कि तुस अक मन भोइतां बनोरे रातथ, ते अकोट्टे भोइतां खुशखेबारे विश्वासेरे लेइ मेहनत करते रातथ। <sup>28</sup> ते कोन्वी गल्ली मां खलाफत केरनेबालन करां न डराथ। ई तैन केरे लेइ बरबाद भोनेरो साफ निशाने, पन तुशशे लेइ मुक्तरो, ते इन परमेशेरे तरफां आए। <sup>29</sup> किजोकि मसीहेरे वजाई सेइं तुसन पुइ ई अनुग्रह भोव कि न सिर्फ तैस पुइ विश्वास केरा पन तैसेरेलेइ दुःख भी झैल्लां। <sup>30</sup> ते तुसन तेन्चरे मुसीवत केरनीए, जेन्चरे तुसेईं मीं करां करते लोरीए, ते हुना भी शुन्तन, कि अवं तेन्चरे केरताईं।

## 2

### XXXXXXXXXX

<sup>1</sup> अगर मसीह मां किछ तसल्ली ते प्यारे सेइं हिम्मत ते आत्माारी मौजूदगी, ते किछ दर्द ते दयाए। <sup>2</sup> ते मेरो ई आनन्द पूरो केरा कि अक्के मन राथ ते अक्के प्यार, ते अक्के खियाल, ते अक्के सोच रखा। <sup>3</sup> सुदगरज या झूठी बड़यैयेरे लेइ किछ न केरा पन नर्म भोइतां एक्की होरि एण्पू करां रोडो समझा। <sup>4</sup> तुसन मरां हर कोई सिर्फ अपने भलैइयेरे लेइ न सोचे, बल्के होरि केरि भलैइयेरे लेइ भी सोचे। <sup>5</sup> जेन्चरे यीशु मसीहेरो सुभाव थियो तेन्चरे तुशशो भी भोए।

<sup>6</sup> जैन परमेशेरे बराबर भोइतां भी परमेशेरे बराबर भोने अपने कब्जे मां रखनेरी चीज न समझू। <sup>7</sup> बल्के अपना आप खाली केरो, ते गुलामेरू रूप धारण केरू, ते मैनु केरे जेरो बनो। <sup>8</sup> ते मैनेरे रूपे मां बांदो केरतां दीन केरो, ते इडी तगर हुकम मन्ने बालो राव, कि मौत, हाँ, कुरूसेरे मौत भी झैल्ली। <sup>9</sup> एल्हेरेलेइ परमेशेरे तै बड़ो महान भी केरो, ते तैस तैन नवं दिचू जैन सेब्मी नन्व्वन करां बड़ूए। <sup>10</sup> कि स्वर्गे मां ते धेरती पुइ ते धेरतलरे बुने; तैना सब यीशुएरे नन्वे पुइ जैधूए टेकन। <sup>11</sup> ते बाजी परमेशेरेरी महिमारे लेइ हर अक जिभ मन्ने कि यीशु मसीह प्रभुए।

### XXXXXXXXXX

<sup>12</sup> ते हे मेरे ट्लारव, जेन्चरे तुस सदा हुकम मन्ते ओरेथ, तेन्चरे हुना भी न सिर्फ मीं सेइं साथी रेइतां पन खास केरतां जैखन अवं दूर भोताई फिरी भी डरते राथ ते थरकते अपने मुक्तरू कम पूरू करते गाथ। <sup>13</sup> किजोकि परमेशेरे जै तुसन मां कम करते, ते तुसन इच्छा ते शक्ति तैन केरनेरे लेइ देते, जैस सेइं तै खुश भोते। <sup>14</sup> त सब कम्मां बगैर शकैइतां ते बगैर वेंसी सेइं केरा। <sup>15</sup> ताके तुस बेइलजाम ते शरीफ भोइतां टारे ते डीठ लोकन मां परमेशेरेरे बेइलजाम बच्चे बना, जैन मां तुस जिनन्दगरो वचन घिन्तां दुनियाईं मां बलते दीयां केरे जेरे लेइहोते रातथ, <sup>16</sup> कि मसीहेरे वापस एजनेरे दिहाडे घमण्ड केरनेरी वजा भोए, कि न मेरी दौड़-धूप ते न मेरी मेहनत बेकार भोए। <sup>17</sup> अगर मीं तुशशे विश्वासेरे बलिदाने या सेवारे लेइ अपना खून भी बगानो पे, त फिरी भी अवं खुश आईं, ते तुसन सेब्मी साथी खुश आईं। <sup>18</sup> तेन्चरे तुस भी खुश भोथ, ते मीं साथी आनन्द केरा।

### XXXXXXXXXX

<sup>19</sup> मीं प्रभु यीशु मां उमीदे, कि अवं तीमुथियुसे तुसन कां जल्दी भेजेलो, ताके तुशशो हाल शुन्तां मीं शान्ति मैल्ले। <sup>20</sup> किजोकि मीं कां एरे जेरे सुभावेरो कोई नई, जै साफ दिले सेइं तुशशी फिकर केरे। <sup>21</sup> किजोकि सब अपने फैइदो तोपतन, न कि यीशु मसीहे। <sup>22</sup> पन तुसेईं तै परखां ते पिशानो भी, कि जेन्चरे मट्टू बाजी साथी करते, तेन्चरे तेनी मीं सेइं साथी खुशखेबारी फैलाने मां मीं सेइं साथी मेहनत केरि। <sup>23</sup> ते मीं उमीदे, कि जैखन मीं पतो चलेलो कि मेरी कुन हालत भोली, तैखन अवं तैस लूशी भेजेलो। <sup>24</sup> ते मीं प्रभु मां भरोसोए, कि अवं एण्पू भी जल्दी एज्जेलो।

<sup>25</sup> पन मीं इपफरुदीतुस जै मेरो ढूलाए, ते मद्दतगार, ते साथी योथो ते तुशशो दूते, ते जरूरी गल्लन मां मेरी सेवा टेल केरनेबालोए, तुसन कां भेजरो जरूरी समझो। <sup>26</sup> किजोकि तैसेरो मन तुसन सेब्मन मां लगगोरो थियो। एल्हेरेलेइ बे चैन रातो थियो किजोकि तुसेईं तैसेरे बिमेरारो हाल

शुनोरो थियो। 27 ते तै सच्चे बिमार त भोरो थियो, इड़ी तगर कि मरने पुड़ थियो, परमेशेरे तैस पुड़ दया की; ते सिर्फ तैस्से पुड़ नई, पन मीं पुड़ भी, कि मीं दुःखे पुड़ दुख न भोए। 28 एल्हेरेलेइ अवं तैस भेजनेरी होरि भी कोशिश केरि, तुस फिरी तैस सेइं मिलतां खुश भोइयथ ते मेरो भी दुःख घटे। 29 एल्हेरेलेइ तुस प्रभु मां बड़े आनन्दे सेइं तैस सेइं मुलाकात केरा, ते एरे जेरे लोकां केरि आदर केरा। 30 किजोकि तैए मसीहेरे कमेरे लेइ अपनि जान खतरे मां छेडतां मौतरे नेडो पुजोरो थियो, ताके जै घाटो तुशे तरफां मेरी सेवा मां भोव, तैस तै पूरो केरे।

### 3

#### XXXXXXXXXXXXXXXX

1 हे मेरे द्लाव ते बेइनव, प्रभु मां आनन्दित राथ, तैना गल्लां तुसन बार-बार लिखने मां मीं त कोई कष्ट न भोए, ते इस मां तुशशी सलामतीए। 2 तैन बुरां कम्मां करनेवाले लोकन करां हुशार राथ, जैना खुवार कुतरां केरे जेरे खाने बालां आन। 3 किजोकि खतने वाले त असां आम जैना परमेशेरे आत्मारें च्लाने सेइं च्लतम ते आराधना केरतम ते मसीह यीशु पुड़ घमण्ड केरतम ते जिसमे पुड़ भरोसो न रखम। 4 पन अवं त जिसमे पुड़ भरोसो रेख्खी बटताई अगर कोन्वी होरि जिसमे पुड़ भरोसो रखनेरो वचार भोए, त अवं तैस करां भी जादे रेख्खी बटताई। 5 अटोवं दिहाड़े मेरो खतनो भोव, इस्राएल केरे कुटमे ते बिन्यामीनेरे गोत्रे मरां आई; इबरेनी केरो इब्रानी; कानूनेरे बारे मां अगर कोई ज़ोए त फरीसी। 6 जोशेरे बारे मां अगर कोई ज़ोए त कलीसियाई सताने बालो; ते अगर कानूनेरे धार्मिकतारे बारे मां कोई ज़ोए त बेइलजाम। 7 पन जैना-जैना गल्लां मेरे फैइदेरी थी तैना मीं मसीहेरे खातर नुकसान सैमझोरिन। 8 बल्के मीं अपने प्रभु यीशु मसीहेरे पिशानारी बड़यैयरे वजाई सेइं अवं सब गल्लां नुकसान समझताई, जेसेरे वजाई सेइं मीं बेड़ि चीजां केरो नुकसान उठाव, ते तैन कूडो समझताई, जैस सेइं अवं मसीह हासिल केरि। 9 ते तैस मां भोइ, न कि एपनी तैस धार्मिता सेइं, जै मूसेरे कानूने सेइं ए, बल्के तैस धार्मिकता सेइं जै परमेशेरे तरफां मसीह पुड़ विश्वास केरने सेइं भोतीए। 10 ते अवं तैस ते तैसेरे जीती भोनेरी शक्ति, ते तैस साथी दुखन मां शामिल भोई, ते तैसेरी मौतरी बराबरी हासिल केरि। 11 ताके अवं कोन्वी रीति सेइं मुडदन मरां जीते भोनेरे पदे तगर पुजी।

#### XXXXXXXXXXXX XXXX XXXXXX

12 ई मतलब नई, कि मीं हासिल केरू, या अवं सिद्ध भोइ जेव, पन तैस चीजी हासिल केरनेरे लेइ दौड़ने लोरोई, जेसेरे लेइ मसीह यीशुए अवं टलावरो थियो। 13 हे द्लाव ते बेइनव, मेरू इन गुमान नई कि मीं ट्लाव, पन सिर्फ अक कम केरताई, कि जैना गल्लां पत्रोवं रेइ तैन बिसरतां, अगरी गल्लां केरे पासे गाताई। 14 निशानेरे पासे दौड़तो च्लताई, ताके मीं तैन इनाम मैल्ले, जेसेरे लेइ परमेशेरे अवं मसीह यीशु मां बा कुजेवरोई। 15 असन मरां ज़ेत्तरे सिद्धन, ईए विचार रखा, ते अगर कोन्वी गल्लनी मां तुशशो हीरो खियाल भोए त परमेशर तैस भी तुसन पुड़ बांदो केरेलो। 16 एल्हेरेलेइ ज़ेड़ी तगर पुजोरेम, तैसेरे मुताबिक च्लम।

17 हे द्लाव ते बेइनव, तुस सब मिलतां मेरी ज़ेरि चाल चला, ते तैन केरि पिशान रखा, जैना इस रीति पुड़ च्लतन जेसेरी मिसाल तुस असन मां हेरतथ। 18 किजोकि बड़े एरी चाल च्लतन, जैन केरि चर्चा मीं तुसन सेइं बार-बार की ते अज भी लेरां देइ-देइ ज़ोताई, कि तैना अपने चालचलन सेइं मसीहेरे करूसेरे बैरिन। 19 तैन केरो अन्त विनाशे, तैन केरो ईश्वर पेटे, तैना एपनी शरमरी गल्लन पुड़ घमण्ड केरतन, ज़मीनारी गल्लन पुड़ मन लातन। 20 पन इशशो मुलख स्वर्गे, ते अस एककी मुक्ति देनेवाले प्रभु यीशु मसीह स्वर्गेरां बलगने लोरिम। 21 तैए एपनी शेक्ति सेइं तैस अस्सेरे मुताबिक तैना सब चीज़न अपने वशे मां केरि बटते, इशशे कमज़ोर जिसमेरू रूप बेदलतां, अपने महिमारो जिसमेरे मुताबिक बनलो।

## 4

1 एन्हरेलेइ हे मेरे दलारे दलाव ते बेइनव अवं तुसन सेइं प्यार केरताई, जैन मां मेरो दिल लगगोरो रहते जै मेरो आनन्द ते ताज भोए, हे दलारे दलाव ते बेइनव, प्रभु मां एन्चरे मजबूत राथ ।

~~~~~

2 अवं यूआदियारे छंदे करताई, ते सुन्तुखेरे भी, कि तैना प्रभु मां अक मन रान । 3 ते हे सच्चे मद्दतगार अवं तीं कां भी बिनती केरताई, कि तू तैन कुआन्शां केरि मद्दत केर, किजोकि तैनेईं मीं सेइं साथी खुशखबरी फैलाने मां, क्लेमंस ते मेरे तैन मद्दत केरनेबालन समेत मेहनत की, जैन करां नंवां ज़िन्दगरे किताबी मां लिखोरन ।

4 प्रभु मां सदा आनन्दित राथ; अवं फिरी ज़ोताई, आनन्दित राथ । 5 तुशशी नरमी सेब्मी मैनन् पुड़ बांदी भोए, प्रभु नेडोए । 6 कोन्ची भी गल्लारी फिकर न केरा, पन हर एककी गल्ली मां तुशशी दरखुवास, प्रार्थना बिनती सेइं शुक्के साथी परमेशेरे कां हाज़र भोन । 7 तैखन परमेशेरेरी शान्ति, जै समझी करां बिलकुल बेडरे, तुशशे दिलन ते तुशशे खियालन मसीह यीशु मां बिलकुल मैफूज़ रखेली ।

8 आखरी मां, हे मेरे दलाव ते बेइनव, जैना-जैना गल्लां सच्चीन, ते जैना-जैना आदरारे काबलन, ते जैना-जैना गल्लां पवित्तरन, ते जैना-जैना गल्लां रोड़िन, ते जैना-जैना गल्लां मने रोड़ी लेगतिन, ते जैना-जैना गुण ते जैना-जैना गल्लां तरीफेरी, तैन पुड़ ध्यान केरा । 9 जैना गल्लां तुसेईं मीं करां शिखी, ते कबूल की, ते शुनी ते मीं हेरी, तैन केरो हुक्म मन्ना तैखन परमेशर जै शान्ति देनेबालोए तुसन साथी भोलो ।

~~~~~

10 अवं प्रभु मां बड़ी खुश आई कि हुनी एत्रे दिहाइन पत्ती तुसन मेरे बारे मां फिरी खियाल भोव; याकीन्नु तुशशे शुरुआती मां इस एरो खियाल थियो, पन तुसन मौको न मैल्लो । 11 इन नई कि अवं अपनि कम्मरे वजाई सेइं ज़ोताई; किजोकि मीं इन्ने शिखोरूए कि जैस हालती मां आई, तैस्से मां राज़ी भोई । 12 अवं निकडू भोनु भी ज़ानताई ते बड्डू भोनु भी ज़ानताई, ते मीं हर एककी गल्ली ते सेब्मी हालतन मां रज़नु, दलुखुनू ते वधनू घटनू शिखोरूए । 13 जै मीं ताकत देते तैस मां अवं सब किछ् केरि बटताई ।

14 फिरी भी तुसेईं रोड़ू कियूं, कि मेरे दुखे मां मीं साथी भोए । 15 ते हे फिलिपियों, तुस एप्पू भी ज़ानतथ, कि खुशखबरी प्रचारेरे शुरुआती मां जैखन अवं मकिदुनिया अग्रोवं जेव, तैखन मीं तुस शारे ते कोन्ची होरि मेनडलारे लोकेई लेने देनेरे बारे मां मद्दत न की । 16 एन्चरे जैखन अवं थिस्सलुनीके नगरे मां थियो; तैखन भी तुसेईं मेरी घटी पूरी केरनेरे लेइ एककी बार नई बल्के काई बार किछ् भेजोरू थियूं । 17 इन नई कि अवं दान चाताई पन अवं एरो फल चाताई, जै तुशशे फैइदेरे लेइ बड़तो गाए । 18 मीं कां सब किछ्, बल्के बडू जादे, जैन तुसेईं इपफरुदीतुसेरे हथ्थे भेजोरू थियूं, तैन मेलतां रज़ोरोई, तैन त खुशबू ते कबूल केरनेरे काबल बलिदाने, जैन परमेशेरे पसंदे । 19 ते मेरो परमेशर भी अपने तैस धनेरे मुताबिक जैन महिमा सेइं यीशु मसीह मांए, तुशशी हर अक ज़रूरत पूरी केरेलो । 20 इशशो परमेशर ते बाजी एरी महिमा हमेशा भोती राए । आमीन ।

~~~~~

21 हर अक पवित्तर मेन्हु जै यीशु मसीह मांए तैस जो नमस्कार ज़ोथ । जै दला मीं साथीए तुसन नमस्कार ज़ोते । 22 सब पवित्तर लोकन, खास केरतां जैना महाराज्जेरे घरानेरेन तुसन नमस्कार ज़ोतन ।

23 इशशे प्रभु यीशु मसीहेरो अनुग्रह तुशशी आत्माई सेइं साथी राए ।

कुलुस्सियों

???????

1 अवं पौलुस ई चिट्ठी लिखने लोरोई, अवं परमेशेरी मेर्जी सेई मसीह यीशुएरो प्रेरित आई, ते विश्वासी दूला तीमुथियुस भी मीं साथी आए। 2 मसीह मां तैन पवित्र ते विश्वासी दूलां केरे नव्वे जैना कुल्लुसे नगरे मां रातन।

इशे बाजी परमेशेरे तुसन अनुग्रह ते शान्ति देतो राए।

????????? ??????????

3 अस जैखन तुशे लेइ प्रार्थना केरतम त अपने प्रभु यीशु मसीहेरे बाजी, परमेशेरे शुक्र केरतम। 4 किजोकि असेई शुनोरूए, कि मसीह यीशु पुइ तुशे विश्वासे, ते तुस सेब्मी पवित्र लोकन सेई तुस प्यार केरतथ। 5 तैस उमीद कियोरी चीजारे वजाई सेई जै तुशे लेइ स्वर्ग मां रखोरीए, जेसेरे बारे मां तुसेई तैस खुशखेबारे सच्चे वचने सेई शुनोरूए, जै तुसन कां पुजोरोए। 6 ते जेन्चरे दुनियाई मां भी फल आनते, ते बद्धतो गाते; मतलब जैस दिहेड़ी करां देंतू तुसेई ते शुनु, ते सच्चेई सेई परमेशेरो अनुग्रह पिशानो, तुसन मां भी एरू केरि बटते। 7 तैसेरी शिक्षा तुसेई इशे टलारे मद्दतगार इपफ्रास करां हासिल की, जै इशे लेइ मसीहेरो वफादार सेवके। 8 तैने तुशे प्यारेरे बारे जोवं जै होरि लोकां केरे लेइ आए, जै पवित्र आत्मा मांए तुसन दित्तोरोए।

9 एल्हेरेलेइ जैस दिहेड़ी करां इन शुनु, त असेई हमेशा तुशे लेइ प्रार्थना की, कि परमेशेरी आत्मा तुसन अक्ल ते मसझ दे जैस सेई तुस तैसेरी मेर्जी पूरे तरीके सेई सेमझी बटले। 10 ताके तुस तेरही जिन्दगी जीथ जेरि प्रभुएरे लोकन जीयोरी लोडे, ते तुस प्रभुए हर बत्तां खुश केरथ, ताके तुस लगातार हर किसमेरी भलाई केरते राथ, ते परमेशेरी पिशानो मां बद्धते गाथ। 11 अवं प्रार्थना केरताई कि परमेशर अपनि महिमारे शेक्तेरे इस्तेमाल केरनेरे जिरिये तुसन मजबूत केरे, ताके तुस आनन्दे ते सबरी सेई दुख झैल्ली बटतथ। 12 बाजी परमेशेरे शुक्र केरते राथ, जैने अस इस काबल बनाए कि स्वर्गेरे राज्जे मां तैसेरे अपने लोकन सेई साथी विरासती मां हिसेदार भोम। 13 किजोकि तैने अस शैतानेरे राज्जे मरां छुटेइतां अपने टलारे मट्टेरे राज्जे मां आने 14 परमेशेरे अपने मट्टेरे बलिदाने सेई असन पापां केरि माफ़ी दित्ती (यानी शैतानेरे राज्जे करां आज्ञाद किये)।

???? ???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

15 परमेशेरे त कोई न लेई बटे, पन जैखन तैसेरू मट्टू मैन्हु बनू त तैनी परमेशर लोकन पुइ बांदो कियो, जैन किछ परमेशेरे बनाव तैस पुइ तैस कां सेब्मना जादे अधिकार आए। 16 किजोकि ई ते (मसीह) थियो जैने सब किछ बनानेरे वक्ते परमेशेरे सेई कम कियूं, चाए अम्बेरे पुइ भोन या धेरती पुइ भोन, लेवरी भोन या आलेई, कुन तखत भोन, या रियासतां, कुन हकौमतां भोन या अधिकार, सेरी चीजां तैस्से सेई ते तैसेरेलेइ बनेइ। 17 ते मसीह सेब्मी चीजां बनाने करां पेइलो थियो, ते सब चीजां तैस मां बनोरी रेतन। 18 तैए कलीसियारो प्रधाने जै तैसेरी जाने; तैए पेइलोए ते मुडदन मरां जीतो भोने बालन मरां पेइलोए कि सेब्मी गल्लन मां तैए प्रधान भोए। 19 किजोकि बाजी परमेशर इस्से मां खुश भोते कि मसीह मां तैसेरे सारे सुभाव वास केरतन। 20 परमेशेरे फैसलो कियो कि अपने मट्टे भेजे, जैने अपनो खून बगाव ते कूरूसे पुइ अपनि जान दित्ती। परमेशेरे सेब्मी चीजन सेई मेल मलाप केरनेरे लेइ एन कियूं एन्चरे तैनी मसीहेरे जिरिये सेई सेब्मी चीजां केरो मेल मिलाप एण्पू साथी कियो, चाए तैना धेरतरी भोन, चाए स्वर्गेरी भोन।

21 ते तुस जैना पेइले परमेशेरे करां दूर थिये, ते बुरे कम्मां सेई मने सेई बैरी थी। 22 फिरी भी परमेशर अपने मट्टे यीशुएरे मैन्हु बन्ने सेई ते कूरूसे पुइ मौतरे जिरियेरे तुशे मेल कराव, ताके तुसन एण्पू कां पवित्र ते वे दाग ते बेइलजाम हज़ार केरे। 23 पन तुस मसीह पुइ विश्वास केरनेरे

मां बुनीयादरे ज़ेरे मज़बूत राथ, ते तैस खुशखेबरारे उमीद पुड़ ज़ै तुसेई शुनोरी एन शारथ, ज़ेसेरो प्रचार अम्बरे करां बुन सैरी सर्ष्टि मां कियो जेव; ते ज़ैस मां अवं पौलुस सेवक बनो।

~~~~~

24 हुनी अवं तैन दुखन सेई खुश आई, ज़ैना तुशशे लेइ झैल्लताई, ते मसीहेरी दुखां केरि घटी तैसेरे जानारे लेइ, मतलब कलीसियारे लेइ, अपने जिसमे मां पूरी केरताई। 25 ज़ेसेरो अवं परमेशेरे इंतज़ामेरे मुताबिक सेवक बनो, ज़ै तुशशे लेइ मीं सोंफो, ताके अवं परमेशेरे वचन पुरो-पुरो प्रचार केरि। 26 मतलब तैस भेदे ज़ै ज़माना ते पीडन करां छुप्पोरो थियो, पन हुनी तैसेरे तैन पवित्र लोकन पुड़ बांदो भोरोए। 27 ज़ैन पुड़ परमेशेरे बांदो केरनो चाव, कि तैन ज्ञान भोए होरि कौमन मां तैस भेदेरी महिमारी कीमत कुने ते तै ईए, कि मसीह ज़ै महिमारी उमीदे तुसन मां रहते। 28 ज़ेसेरो प्रचार केरतां अस हर एक्की मैन्हु ज़ोतम ते सारे ज्ञाने सेइं हर एक्की मैन्हु शिखालतम, कि अस हर एक्की मैन्हु मसीह कां सिद्ध केरतां पेश केरम। 29 ते एल्हेरेलेइ अवं तैसेरी शेक्तेरे मुताबिक ज़ै मीं मां शेक्ति सेइं साथी अस्सर केरतीए तन मन लेइतां मेहनत भी केरतम।

## 2

1 अवं चाताई कि तुस ज्ञानथ, कि तुशशे ते तैन केरे ज़ैना लौदीकिया नगरे मां आन, ते तैन सेब्भी केरे लेइ ज़ेनेई अवं नई लोरोई कि अवं केन्चरे मेहनत केरताई। 2 ताके तैन केरे मन्न मां शान्ति भोए ते तैना प्यारे सेइं एप्पू मामेइं बनोरे रान, ते तैस पूरी समझरू धन हासिल केरन, बाजी परमेशेरे भेदे मतलब मसीह पिशानन्। 3 ज़ैस मां समझरे ते ज्ञानेरे सारे भण्डार छुपोरेन। 4 इन अवं एल्हेरेलेइ ज़ोताई, कि कोई मैन्हु तुसन लालच देने बैली चीज़ी सेइं धोखो न दे। 5 किजोकि अवं अगर जिसमेरे लिहाजे सेइं दुराई, फिरी भी आत्मिक लिहाजे सेइं नेडो आई, ते तुशशे रीति सेइं तुशशी हालती ते तुशशे विश्वासे ज़ै मसीह यीशु मां मज़बूती हेरतां खुश भोव।

~~~~~

6 ते जेन्चरे तुसेई मसीह यीशु अपनी परभु कबूल कियोरोए, तेन्चरे तैस मां चलते भी राथ। 7 ते तैस मां ज़ील छुडते राथ ते बद्धते राथ; ते जेन्चरे तुस शिखालोरेथ तेन्चरे विश्वासे मां मज़बूत भोते गाथ, ते खूब शुक्र केरते राथ।

8 खबरदार राथ कि तुसन कोई तैसेरे ज्ञाने ते धोखे सेइं शिकार न केरे, ज़ैन मैन्हु केरू रुवाजेरू ते दुनियारी पेइली शिक्षारे मुताबिके पन मसीहेरे नई। 9 किजोकि तैस मां ईश्वरत्वेरी सारी भरपूरी जानी मां एइतां वास केरती। 10 ते तुस तैस मां भेरोरेथ ज़ै सैरी हकोमती ते अधिकारी कुरोड़ी। 11 तैस्से मां तुशशो एरो खतनो भोरोए, ज़ै हाथेरो नई, मतलब मसीहेरोए खतनो, ज़ैस सेइं तुशशी पुरानी इन्सानयत अलग की गातीए। 12 ते तैस्से सेइं साथी बपतिस्मे मां दवे जे, ते तैस्से मां परमेशेरी शेक्ति पुड़ विश्वास केरतां, ज़ेने तै मुइदन मरां ज़ीतो कियो, तुस भी तैस सेइं साथी जीते किये। 13 ते तैने तुस भी, ज़ैना अपने पापन, ते अपने जिसमेरे खतनेरे हालती मां फटरे थी, तैस सेइं साथी जीते भी केरे, ते इशशे सब पाप माफ़ केरे। 14 ते विधि केरो तै लेख ज़ै इशशे नंवे पुड़ ते इशशे खलाफ़ थियो मटाव; ते तैस कूरुसे पुड़ कील देइतां दूर केरो। 15 ते तैने प्रधान् ते अधिकैरन हारेइतां तैन केरो खुल्लो मुखुल्लो तमाशो बनावं ते कूरुसे सेइं जयजयकार भी केरू।

16 एल्हेरेलेइ खानू पीनू या तिहार या नर्वी चाँदनी, या आरामेरे दिहाड़ां केरे बारे मां तुशशो कोई फैसलो न केरो। 17 किजोकि सब एजने बैली गल्लां केरि छावे, पन असली चीज़ां मसीहेरिन। 18 कोई मैन्हु दीनता ते स्वर्गदूतां केरि पूजा पसंद केरतां तुशशी दौइरे इनामे करां दूर न रखे। एरो मैन्हु लेवहरी गल्लां मां लगगोरो रहते ते एपनी जिसमानी समझी पुड़ बेफैइदो फुलते। 19 ते तैस कुरोड़ी टलेइतां न रखन ज़ै मसीह आए ते ज़ैस सेइं सारो जिसम जोइन ते पटां केरे हफ़ाजती सेइं ते एक्की सेइं साथी जुइतां, परमेशेरे तरफां बद्धतो गाते।

~~~~~

20 जैखन कि तुस मसीह सेइं साथी दुनियारे पेइली शिक्षाई सेइं मरोरथ, त फिरी तैन केरे जेरे जैना दुनियाई मां जिन्दगी बीतातन मैन्हु केरे हुक्म ते शिक्षा सेइं, 21 ते एरी शिक्षा मां किजो रातथ कि इस सेइं नईं हरनु, एन नईं खानु, ते तैस सेइं हथ नईं लानो? 22 (किजोकि इना सब चीजां कम्मे मां आनते-आनते नाश भोइ गैली)। 23 इन गल्लन मां एपनी मेर्जरी मुताबिक अपनि बनेवरी भेक्ति सेइं, ते दीनता, ते जिसमानी कोशिश सेइं ज्ञानेरू कम त आए, पन जिसमानी खुवैइशन रोकने मां इन सेइं किछ भी फैइदो न भोए।

### 3

1 ते जैखन तुस मसीह सेइं साथी जीतो किये, त स्वर्गेरी चीजां केरे तोपी मां राथ, जैड़ी मसीह मौजूदे ते परमेशेरे देइने पासे विशोरौए। 2 धेरतरे नईं पन स्वर्गेरी चीजन पुइ ध्यान लाथ। 3 किजोकि तुस त मरे, ते तुशशी जिन्दगी मसीह सेइं साथी परमेशेरे मां छुपेरूए। 4 जैखन मसीह जै इशशी जिन्दगीए, बांदो भोलो, तैखन तुस भी तैस सेइं साथी महिमा साथी बांदे किये गाले।

\*\*\*\*\*

5 एल्हेरेलेइ अपने तैन अंगन मैरी देथ, जैना धेरती पुइ आन, मतलब बदमाशी, गन्दगी, बुरे खियाल, बुरी खुवैइश ते लालचे जैन मूरती पूजने बराबरे। 6 इन केरे वजाई सेइं परमेशेरो क्रोध हुक्म न मन्ने बालन पुइ एइते। 7 ते तुस भी, जैखन इन बुरैइन मां जिन्दगी बीताते थी, त इन केरे मुताबिक चलते भी थी। 8 पन हुनी तुस भी इन सेबन मतलब क्रोध, सरक, बैर, तुहीन, गैई देनी इना सब गल्लां शारा। 9 एक्की होरि सेइं झूठ न जोथ किजोकि तुसेईं पुरानी इन्सानयत तैसेरे कम्मन समेत खोलोरीए। 10 ते नव्वी इन्सानयत लोरीए जै अपने बनाने बालेरे रूपेरे मुताबिक ज्ञान हासिल केनेरे लेइ नव्वी बनातीए। 11 तैस मां न कोई यूनानी राव, न यहूदी, न बगैर खतने बालो, न जंगली, न स्कूती, न गुलाम न आजाद, सिर्फ मसीह सब किछ ते सेबन मांए।

12 एल्हेरेलेइ परमेशेरे चुनोरां केरे जेरे जैना पवित्तर ते दलारेन, बड़ी, ते ढला, ते दीनता, ते नम्रता, ते बरदाशत धारण केरा। 13 ते अगर केन्वी, केन्वी पुइ दोष लानेरी वजा भोए, त एक्की होरेरी झैल्ला, ते एक्की होरेरे पाप माफ़ केरा, जेन्चरे परभुए तुशशे पाप माफ़ केरे, तेन्चरे तुस भी केरा। 14 इन सेबन करां बा प्यारे जै सेबन सिद्धतारो पटकोए बंधा। 15 ते मसीहेरी शान्ति जेसेरे लेइ तुस अक जान भोनेरे लेइ कुजेवरे भी आथ, तुशशे दिलन मां राज़ केरे, ते तुस शुक्र केरते राथ। 16 मसीहेरे वचन अपने दिलन मां रोडेचारे बसने देथ; ते सारे ज्ञाने सेइं एक्की होरि शिक्षाला, ते नसीहत देथ, ते अपने-अपने मन्न मां अनुग्रहे साथी परमेशेरे लेइ भजन ते स्तुति ते आत्मिक गीत जोते राथ। 17 ते वचन या कम जैन किछ भी केरा सब परभु यीशुएरे नव्वे सेइं, ते तैसेरे जिरिये बाजी परमेशेरेरू शुक्र केरा।

\*\*\*\*\*

18 हे कुआन्शव, जेन्चरे परभु मां जेइजे, तेन्चरे अपने-अपने मुन्शां केरे अधीन राथ। 19 हे मुन्शाव, एपनी-एपनी कुआन्शन सेइं प्यार रखा, ते तैन सेइं सखत बताव न केरा। 20 हे बच्चाव, सेबमी गल्लन मां अपने-अपने अम्मा बाजी केरो हुक्म मन्ना, किजोकि परभु इस सेइं खुश भोते। 21 हे बच्चन बालव, अपने बच्चन तंग न केरा, एरू न भोए कि तैन केरि हिम्मत न टलुटे। 22 हे सेवकाव, जैना जिसमेरे मुताबिक तुशशे मालिकन, सेबमी गल्लन मां अपने मालिकां केरो हुक्म मन्ना, मैनन् खुश केनेरे बालां केरे जेरे हिरानेरे लेइ नईं, पन सच्चे मने सेइं ते परमेशेरे डरे सेइं। 23 ते जैन किछ तुस केरतथ, तैन मने सेइं केरा, इन समझतां कि मैन्हु केरे लेइ नईं पन परभुएरे लेइ केरतथ। 24 किजोकि तुस ज्ञानतथ कि तुसन एसेरे बदले परभु करां बदले मां मीरास मैल्लनीए, तुस परभु यीशु मसीहेरी सेवा केरतथ। 25 किजोकि जै बुराई केरते, तैस एपनी बुरैइयोरे फल मैलनोए; तैड़ी केन्चरी तरफदारी नईं।

## 4

1 हे मालिकव, अपने-अपने गुलामन सेइं साथी इन्साफ ते ठीक-ठीक बर्ताव केरा, इन समझतां कि स्वर्गें मां तुशशो भी अक मालिके।

~~~~~

2 प्रार्थना मां लगगोरो राथ, ते शुक्र सेइं साथी हुशार राथ। 3 साथी इशशे लेइ भी प्रार्थना करते राथ, कि परमेशर इशशे लेइ शुनानेरे लेइ एरी बत खोल्ले, कि अस मसीहेरे तैस भेदेरे बारे मां जोई बटम जेसेरे लेइ अवं कैदे मां आई। 4 ते तैस बांदो केरि, जेन्बरे मी कियो लोडे। 5 वक्त कीमती सेमझतां बेइरन साथी सैमझदैरी सेइं बर्ताव केरा। 6 तुशशो वचन सदा अनुग्रहे सेइं ते एरो लूनो भोए, कि तुसन हर एक्की मैन्हु रोडेचारे जुवाव देनो एज्जे।

~~~~~

7 ट्लारे दला ते वफादार सेवक, तुखिकुसे जै प्रभु मां मेरो मद्दतगार, तै मेरी सेब्मी गल्लन मां तुसन ज़ोलो। 8 तै मीं एल्हेरेलेइ तुसन कां भेजो, कि तुसन इशशी हालतरो पतो भोए ते तै तुशशे दिलन शान्ति दे। 9 ते तैस सेइं साथी उनेसिमुस भी भेजो जै वफादार ते ट्लारो दलाए ते तुसन मरांए, ते तुसन इडी तगर सैरी गल्लां ज़ोले। 10 अरिस्तर्खुस जै मीं सेइं साथी कैदीए, ते मरकुस जै बरनबासेरो दलाए लगते। (जेसेरे बारे मां तुसन हुक्म मैल्लोरो थियो कि अगर तै तुसन कां एज्जे, त तैस सेइं रोडेचारे बर्ताव केरथ) 11 ते यीशु जै जो यूस्तुस ज़ोतन, तै तुसन नमस्कार ज़ोते। खतनो केरें लोकन मां सिर्फ ईए परमेशेरेरे राज्जे लेइ मद्दतगार ते मेरे शैनतरी वजा राए। 12 इपफ़रास जै तुसन मरांए, ते मसीह यीशुएरो दासे, तुसन जो नमस्कार ज़ोते ते सदा तुशशे लेइ प्रार्थना करते, ताके तुस सिद्ध भोइतां पूरे विश्वासे सेइं साथी परमेशेरेरे मेर्जी पुड़ मजबूत राथ। 13 अवं तैसेरो गवाह आई, कि तै तुशशे लेइ ते लौदीकिया ते हियरापुलिस बालां केरे लेइ बड़ी कोशिश केरतो रहते। 14 ट्लारे तबीब लूका ते देमासेरू तुसन नमस्कार। 15 लौदीकिया नगरेरे दलान ते नुमफास ते तैन केरे घरेरे कलीसियान जो नमस्कार ज़ोथ। 16 ते ज़ैखन ई चिट्ठी तुशशे इडी पढी गाए, त एरू केरनू कि लौदीकियारे कलीसिया मां भी पढी गाए, ते तै चिट्ठी जै लौदीकियारां एज्जे तैस तुस भी पेइथ। 17 फिरी अरखिप्पुसे सेइं जोइयथ कि जै सेवा प्रभु मां तीं सोंफी, तैस बडे हुशैरी सेइं पूरी केरथ।

18 अवं पौलुस अपने हथ्थन सेइं नमस्कार लिखताई। मेरी शंगलन याद रखा; तुसन पुड़ अनुग्रह भोतो राए। आमीन।

## 1 थिस्सलुनीकियों

????????

1 अवं पौलुस ई चिट्ठी लिखताई। सिलवानुस ते तीमुथियुस भी मीं सेइं साथी आन, थिस्सलुनीकि नगरेरे कलीसियारे विश्वासी लोकन, ज़ैना बाजी परमेशर ते प्रभु यीशु मसीह मां आन, तैन अनुग्रह ते शान्ति मैलती राए।

???????????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ?

2 अस अपने प्रार्थनान मां तुसन याद करतम, ते सदा तुश्शी सेब्भी करे लेइ परमेशेरू शुक्र करतम। 3 ते अपने बाजी परमेशेररे सामने तुश्शां कम्मां, ज़ैना तुस विश्वासेरे वजाई सेइं करतथ, ते बड़ी मेहनतरां कम्मां ज़ैन सेइं पतो ज़लते तुस होरन सेइं प्यार करतथ, ते इश्शे प्रभु यीशु मसीहेरे वापस एजनेरे उमीदरे लेइ मुसीबतन मां सबर करतथ, अस लगातार याद करतम। 4 ते हे दलाव, ते परमेशेररे टलारे लोकव, अस ज्ञानतम, कि तुस परमेशेर अपने लोक भोनेरे लेइ चुनोरेथ। 5 किजोकि यीशु मसीहेरे वारे मां खुशखबरी तुसन कां न सिर्फ लफसन मां पुजी बल्के पवित्तर आत्मारे शक्ति सेइं, ते बडे याकीने सेइं साथी पुजी, ज़ेन्चरे तुस ज्ञानतथ, कि अस तुश्शे लेइ तुसन मां केरहे बनोरे थिये। 6 ते तुस बडे दुखे मां पवित्तर आत्मारे आनन्दे सेइं साथी वचने मेन्तां इश्शे ते प्रभुएरी चाल चलने लाए। 7 इडी तगर कि मकिदुनिया ते अखाया इलाकां केरे सेब्भी विश्वासी लोकां केरे लेइ तुस अक नमूनो बने। 8 किजोकि तुश्शे इट्टां न सिर्फ मकिदुनिया ते अखाया इलाकन मां प्रभुएरू वचन शुनावं, पन तुश्शे विश्वासेरी ज़ै परमेशेर पुइ, हर टैरी ज़ैडी अस जे चर्चा फेलोरीए, कि असन तुश्शे वारे मां ज़ोनेरी ज़रूरत नई। 9 किजोकि तैना एप्पू होरन ज़ोतन कि ज़ैखन अस तुसन कां आए त कुन भोवं। तुस मूरतन करां दूर भोइतां परमेशेररे पासे फिरे, ताके ज़ीते ते सच्चे परमेशेरी सेवा केरथ, 10 ते तैसेरू मट्टू स्वर्गोरां वापस एजने बलगते राथ, ज़ैन तैने मुइदन मरां ज़ीतो कियूं, मतलब यीशुए, ज़ै असन एजनेबाले परमेशेररे प्रकोपे करां बच्चाते।

## 2

???????????????? ???? ???? ?

1 हे दलाव, तुस एप्पू ज्ञानतथ कि इश्शू तुसन कां एजनु बेफैइदू न भोवं। 2 बल्के तुस एप्पू ज्ञानतथ, कि असेईं पेइले फिलिप्पी नगरे मां दुख झल्लने ते मुसीबत झल्लने पुइ भी इश्शे परमेशेर असन दिलेरी दित्ती, कि अस परमेशेररो खुशखबरी बड़ी खलाफत भोंते भी तुसन शुनाम। 3 किजोकि इश्शी शिक्षा न टपलाने सेइं ते न धोखे सेइं, ते न बुरे मकसदे सेइं आए। 4 पन ज़ेन्चरे परमेशेर अस इस काबल बनेइतां असन खुशखबरी सोंफी, अस तेन्चरे बियांन करतम, ते मैनु नई, बल्के परमेशेर खुश केरनेरे लेइ शिक्षा देतम, ज़ै इश्शे मन्न परखते। 5 तुस ज्ञानतथ, कि असेईं कधी चपलुसारी गल्लां नई कियोरी, ते न लालचरे लेइ बहानो केरते थी, परमेशर इस गल्लरो गवाहे। 6 ते असन मसीहेरे प्रेरित भोनेरे वजाई सेइं तुसन करां मद्दत नेनेरो अधिकार थियो। फिर भी अस मैनु करां आदर न थिये चाते, ते न तुसन करां, न होरि कोन्वी करां। 7 पन ज़ेन्चरे अम्मा अपने मट्टां केरि हेरगेश केरतीए, तेन्चरे असेईं भी तुसन मां रेइतां नरमी हिराई। 8 ते तेन्चरे अस तुश्शू लालच केरते, न सिर्फ परमेशेररी खुशखबरी, पन अपने-अपने प्राण भी तुसन देनेरे लेइ तियार थिये, एल्हेरेलेइ तुस इश्शे बडे टलारे भोइ जोरे थिये।

9 किजोकि, हे दलाव, तुस इश्शी मेहनत ते कष्टे याद रखतथ, कि असेईं एल्हेरेलेइ रात दिहैडी कारोबार केरतां तुसन मां परमेशेररी खुशखबरी प्रचार की, कि तुसन मरां कोन्वी पुइ भार न भोए। 10 तुस एप्पू गवाह आथ, ते परमेशर भी गवाहे, कि तुसन ज़ैना विश्वास केरतथ, अस केरी पवित्तरता, ते धार्मिकता ते बेइलजामे सेइं राए। 11 तुसन पतोए, कि ज़ेन्चरे बाजी अपने बच्चन सेइं बर्ताव केरते,



तेन्त्रे अस भी तुसन मरां हर केन्ची शिक्षा देते, ते दिलासो देते, ते समझते थिये । 12 कि तुस एरी जिन्दगी जीथ जैस सेइं परमेशर खुश भोए, जै तुसन अपने राऊजे ते महिमा मां कुजाते ।

13 अस भी परमेशेरू शुक्र लगातार केरतम, कि जैखन इशशे जिरिये परमेशेरी खुशखबरी तुसन कां पुजी जै असेईं प्रचार की, त तुसेईं तै मैन्हु केरि नई, बल्के परमेशेरू वचन सेमझतां (ते सच्चे इन परमेशेरू वचन आए) कबूल की, ते तै वचन तुसन मां जैना मसीह पुड़ विश्वास केरतथ कम केरते । 14 एल्हेरेलेइ तुस, हे दूलाव, परमेशेरी तैन कलीसियां केरि जेरि चाल चलने लाए, जैना यहूदिया मां यीशु मसीह मां आन, किजोकि तुसन भी अपने लोकन करां एरो दुःख मैल्लो, जेन्त्रे तैन यहूदन करां मैल्लोरो थियो । 15 जैनेईं प्रभु यीशु ते नबी भी मारे, ते अस सताए, ते परमेशर तैन सेइं खुश नई, ते तैना सेबमी मैन्हु केरि खलाफत केरतन । 16 ते तैना गैर कौमन सेइं तैन केरे मुक्तेरे लेइ गल्लां केने लेइ असन रोकतन । तैना पापे पुड़ पाप केरतन जांतगर परमेशर तैन सजा न दे, ते हुनी परमेशेर तैन पक्को सजा देनेवालोए ।

### \*\*\*\*\*

17 हे दूलाव, जैखन अस थोड़े त्रिरेरे लेइ मने मां नई बल्के वांटे मां तुसन करां अलग भोरे थी, ते असेईं बड़े लालत्रे सेइं तुसन हेरनेरी बड़ी जादे कोशिश की । 18 एल्हेरेलेइ (मतलब मीं पौलुसे) एककी बार नई बल्के बार-बार तुसन कां एजनु चाव, पन शैतान अस तुसन कां एजनेरे लेइ रोके । 19 भला इशशी उमीद, या आनन्द, या बड़ीयैयरू ताज कौन आए? इन तुस भोले जैखन प्रभु यीशु वापस एज्जेलो 20 इशशी बड़याईं ते आनन्द तुस आथ ।

## 3

### \*\*\*\*\*

1 एल्हेरेलेइ जैखन असेईं जादे न बेलगी बटु त असेईं इन ठहराव कि अस एथेंस नगरे मां अकैल्ले रेड गाम । 2 ते असेईं तीमुथियुस जै मसीहेरे खुशखबरी मां इशशो दूलाए, ते परमेशेरो सेवके, एल्हेरेलेइ तुसन कां भेजो, कि तै तुसन विश्वासे मां मजबूत केरे ते तुशशी हिम्मत बधाए । 3 कि कोई इन दुखां केरे वजाईं सेइं न घवराए, किजोकि तुस एप्पु रोडे त्रारे ज्ञानतथ परमेशेर फैसलो कियोरोए, कि अस सताए गानेम । 4 किजोकि पेडले भी, जैखन अस तुसन कां थिये, त तुसन सेइं जोते थी, कि अस सताए गानेम, ते तुस ज्ञानतथ एरू भोवं भी । 5 एल्हेरेलेइ जैखन मीं करां होरू न बेलगोव, त तुशशे विश्वासेरो हाल ज्ञान्नेरे लेइ तीमुथियुस भेजो, किजोकि अवं डरों थियो कि एरू न भोए, कि अजमाने वाले (शैताने) तुस अजमाए त न, कि इशशी मेहनत बेकार त न भोइ ।

### \*\*\*\*\*

6 पन तीमुथियुस जै तुसन करां इशशे इडी अव, ते तुशशे विश्वासेरे ते प्यारेरे बारे मां खुशखबरी शुनाई । ते ई गल भी शुनाई, कि तुस सदा प्यारे सेइं असन याद केरतथ, ते असन हेरनेरी इच्छा रखतथ, जेन्त्रे अस भी तुसन हेरनेरी इच्छा रखतम । 7 एल्हेरेलेइ हे दूलाव, अपनि सारी तंगी, ते मुसीबतन मां तुशशे विश्वासे सेइं असन शान्ति मैल्ली । 8 तुशशो प्रभु पुड़ मजबूत विश्वासे इशशे लेइ अक नव्वें जिन्दगरे साँसेरो जेरोए । 9 ते जेरो आनन्द असन तुशशे वजाईं सेइं अपने परमेशेररे सामने, तैसेरे बदले मां अस कोस तरीके सेइं परमेशेरू शुक्र केरम ! 10 अस रात दिहाड़ी बड़ी प्रार्थना केरते रातम, कि तुसन सेइं दुवारां मिलम, ते तुशशी मद्दत केरम कि तुस होरि जादे मजबूती सेइं प्रभु यीशु पुड़ विश्वास केरथ ।

11 ते अस प्रार्थना केरतम कि इशशो वाजी परमेशर ते इशशे प्रभु यीशु, बत खोल्ले कि अस तुसन कां एज्जी बटम । 12 ते प्रभु एरू केरे, कि जेन्त्रे अस तुसन सेइं प्यार केरतम; तेन्त्रे तुशशो प्यार एप्पु मामेइं, ते सेबमी मेनन सेइं बधे, ते तरक्की केरतो राए । 13 ताके तै तुशशे मन्न मजबूत केरे, कि जैखन इशशो प्रभु यीशु अपने सब पवित्र लोकन सेइं साथी एज्जे, त तै इशशे वाजी परमेशेररे सामने तुशशे मन्न पवित्रता मां बेइलजाम ठहरालो ।

## 4

११११११ ११ १११११११ १११ १११११

1 आखर, हे दलाव अस तुसन कां बिनती करतम, ते तुसन प्रभु यीशु मां समझातम, कि जेन्चरे तुसेई इशशो जेरो चाल चलन रखवो, ते परमेशर खुश केरनो शिखोरोए, ते जेन्चरे तुस चलतथ भी, तेन्चरे तुस अगरोवं बद्धते राथ। 2 किजोकि तुस ज्ञानतथ, कि इना हृदायतां असन प्रभु यीशु करां मैलोरिन। 3 परमेशर चाते, कि तुस पवित्र बना, मतलब बदमाशी केरने करां बच्चोरे राथ। 4 ते तुसन मरां हर केन्चे ज्ञानेरू लोडे कि केन्चरां अपने कुआन्शी सेइं पवित्रता ते आदरी सेइं जिन्दगी जीयोरी लोडे। 5 ते इन कम खुवैइशी सेइं नई, ते न गैर कौमां केरे जेरे, जैना परमेशरे न पिशानन। 6 कि इस गल्ली मां कोई अपने विश्वासी दूलाए न टगे, ते न तैस पुड़ हकोमत चलाए; किजोकि प्रभु इन सब गल्लां केरि सजा देलो, जेन्चरे कि असेई पेइलू तुसन सेइं जोरू थियूं, ते खबरदारी भी दित्तारी थी। 7 किजोकि परमेशरे अस अशुद्ध जिन्दगी जीनेरे लेइ नई, पन पवित्र जिन्दगी जीनेरे लेइ कुजवरेम। 8 एन्हरेलेइ जै कोई इना हृदायतां केरो इन्कार करते, तै मैन्हु केरो नई, पन परमेशरेरो इन्कार करते, जै अपनो पवित्र आत्मा तुसन देते।

१११११ ११ ११

9 पन विश्वासी भाईचारेरे प्यारेरे बारे मां तुसन किछ लिखनेरी जरूरत नई, एप्पू मांमेइं प्यार रखनो तुसेई परमेशरे करां एप्पू शिखोरोए। 10 ते सारे मकिदुनिया इलाकेरे सेबभी दलान सेइं साथी एरू केरतथ भी, पन हे दलाव, अस तुसन कां छन्दे केरतम कि होरे भी बद्धते गाथ। 11 ते जेन्चरे असेई तुसन हुक्म दित्तो, तेन्चरे तुस हारन सेइं लडाई न केरा, ते अपनू कम केरा त कने अपने लेइ कमाई केरा। 12 ते एन्चरां तैना भी तुशशी आदर केरेले जैना विश्वासी नई, ते तुसन कोन्वी चीजाराो घाटो न भोलो।

११११११ १११११ १११११

13 हे दलाव, अस न चातम, कि तुस तैन केरे बारे मां अनजान राथ जैना विश्वासी मरैन अनजान राथ, एरू न भोए, कि तुस होरि केरे जेरे शोग केरथ, जैन मरनेरां पत्ती उमीद नई। 14 किजोकि अगर अस विश्वास केरतम, कि यीशु मरो, ते जीतो भोव, त तेन्चरे परमेशर तैन भी जैना यीशु पुड़ विश्वास केरतां मरे, परमेशर तैन भी यीशु सेइं साथी वापस आनेलो। 15 किजोकि अस प्रभु यीशुएरे वचनेरे मुताबिक तुसन सेइं इन जोतम, कि अस जैना जीतेम, ते प्रभुएरे वापस एजने तगर बच्चोरे रामेले, त जैना विश्वासी मरैरिन पेइले तैस सेइं मिलमेले, फिरी अस मिलमेले। 16 किजोकि प्रभु यीशु एप्पू स्वर्गां एज्जेलो; ते जेरे सेइं हुक्म देलो, तैस वक्ते प्रधान दूतेरी आवाज शूनोली, ते परमेशरी महिमारो नइशिनगो बजो गालो, ते जैना मसीह पुड़ विश्वास केरनेवाले मां मरैन, तैना पेइले जीते भोनेन। 17 तैखन अस जैना जीते बच्चोरे रहमेले, ते तैन सेइं साथी बिदलारी पुड़ निये गानेम, कि अम्बरे मां प्रभु सेइं मिलमेले, ते तेइसेरां बाद अस सदा प्रभु सेइं साथी रानेम। 18 एन्हरेलेइ इन्ने गल्लन सेइं एक्की होरि तस्सली देते राथ।

## 5

११११ १११११११ ११११ १११११ ११११

1 हे दलाव ते बेइनव, इसेरी जरूरत नई, कि वक्तन ते कालां केरे बारे जेइस प्रभु यीशु वापस एज्जेलो तुसन किछ लिखू गाए। 2 किजोकि तुस एप्पू रोडे चोरे ज्ञानतथ, ते जेन्चरे चोरे राती एइते, तेन्चरे प्रभुएरू दुबारां एज्जनु भोलू। 3 जैखन लोक जाले, “कि शान्तिए, ते कोई डर नई,” त तैन पुड़ अकदम विनाश एज्जोए, जेन्चरे दोजीती पुड़ तकलीफ; ते तैना तैस मुसीबती करां न बच्चेले। 4 पन हे दलाव ते बेइनव, तुस त (आत्मिक) आंधरे मां नई, कि ते दिहाड़ी पुसन पुड़ चोरेरी जेरि एज्जे। 5 किजोकि तुस सब लोअरे बच्चे आथ, ते दीसारे बच्चे आथ, अस न रातेरम, न आंधारेरम। 6 एन्हरेलेइ अस होरि केरे जेरे झुलोरे न रहम, पन बीझे रहम ते हुशार रहम। 7 किजोकि जैना

झुलोरे रातन, तैना राती झूलतन, ते जैना नशे मां रातन, तैना राती नशे मां भोतन । 8 पन अस त दीसेरेम, विश्वास ते प्यार लेइतां कि इशशी हिफाजत भोए ज़ेन्चरे झिलम सिपाहेरी हिफाजत केरतीए, ते मुक्तरे उमीद लेइतां ज़ेन्चरे सिपाही टोप लाते, खबरदार रहम । 9 किजोकि परमेशेरे अस सज़ारे ते करोधेरे लेइ नई, पन एल्हेरेलेइ चुनोरेम कि अस अपने प्रभु यीशु मसीहेरे ज़िरिये सेइ मुक्ति हासिल केरम । 10 यीशु मसीह इशशे लेइ एल्हेरेलेइ मरो, कि अस चाए बीझे भोम, या झुलोरे भोम, सब मिलतां तैस सेइं साथी जीम । 11 एल्हेरेलेइ एक्की होरि हिम्मत देथ, ते एक्की होरेरी तरक्की भोनेरी ज़िरियो बना, लगातार, तुस एरू केरतथ भी ।

### ??????

12 ते ढलाव, अस तुसन सेइं बिनती केरतम, कि ज़ैना तुशशे लेइ बड़ी मेहनत केरतन, ते प्रभु मां तुशशी अगवाईं केरनेवाले आम, ते ज़ैना तुसन सलाह देतन, तैन केरि आदर केरा । 13 ते ज़ैना कम्मां तैनेईं तुशशे लेइ कियां तैन केरे वजाईं सेइं तैन केरि आदर ते तैन सेइं बड़ो प्यार केरा, ते एप्पू मांमेइं मेल मालपे सेइं राथ । 14 हे ढलाव ते बेइनव, अस तुसन कां मिनत केरतम, कि ज़ैना आलसी आन, तैन खबरदार केरा, ज़ैन केरि हिम्मत घटे तैन हिम्मत देथ, तैन केरि मद्दत केरा ज़ैना (आत्मिकता) मां कमज़ोरन, सेब्भी केरे लेइ बरदाशत केरनू हिराथ । 15 इस गल्लारू ध्यान रख्वा, कि कोई कोन्वी सेइं बुरीयीयैरे बदले बुराईं न केरे, पन सदा भलाई केरनेरे लेइ तियार राथ, एप्पू मांमेइं ते सेब्भन सेइं भी भलाई केरनेरी कोशिश केरा । 16 सदा खुश राथ । 17 लगातार प्रार्थना केरते राथ । 18 हर हाले मां शुक्र केरा, किजोकि तुशशे लेइ मसीह यीशु मां परमेशेरेरी ईए मर्जीए । 19 पवित्र आत्मारो कम्मन ज़ैना लोकां केरे ज़िन्दगी मां भोतन तैन न रोका । 20 भविष्यवैनी केरो इन्कार न केरा । 21 सब गल्लां परखा, ज़ैना रोड़ी भोन तैन अपनाथ । 22 सेब्भी किसमेरी बुरैईं करां बच्चोरे राथ ।

### ??????

23 शान्ति देनेवालो परमेशेरे एप्पू तुसन पूरे तरीके सेइं पवित्र केरे; ते तुशशी आत्मा ते प्राण ते जिसम इशशे प्रभु यीशु मसीहेरे दुबारां एजने तगर पूरे, ते बेइलज़ाम ते सुरक्षित रान । 24 तुशशो कुजाने वालो वफादार, तै एरू केरेलो ।

25 हे ढलाव, इशशे लेइ प्रार्थना केरा ।

26 सेब्भी विश्वासी ढलान मसीहेरे प्यारे सेइं नमस्कार केरा ।

27 अवं तुसन प्रभुएरी कसम देताईं, कि ई चिट्ठी सेब्भी विश्वासी ढलान पेढतां शुनाईं गाए ।

28 इशशे प्रभु यीशु मसीहेरो अनुग्रह तुसन पुड़ भोतो राए ।

## 2 थिस्सलुनीकियों

??????

1 अवं पौलुस ई चिट्ठी लिखने लोरोई। सिलवानुस ते तीमुथियुस भी मीं सेईं साथी आन। थिस्सलुनीकि नगरेरे कलीसियारे विश्वासी लोकन, जैना बाजी परमेशर ते प्रभु यीशु मसीह मां आन, 2 अस प्रार्थना केरतम कि इशे वाजी परमेशर ते प्रभु यीशु मसीह तुसन अनुग्रह ते शान्ति दे।

??????????

3 हे दूलाव ते बेइनव, तुशे बारे मां असेईं हर वक्त परमेशेरू शुक्र कियेरू लोडे, ते इन इशे लेइ ठीक भी आए। एल्हेरेलेइ कि तुशे यीशु मसीह पुइ विश्वास बड़ो बद्धतो गाते, त कने तुशे एक्की होरि सेईं प्यार केरनो भी बड़ो बद्धने लोरोए। 4 ई वजा आए, कि अस एप्पु परमेशेरे कलीसियान मां, तुशे बारे मां घमण्ड केरतम, चाए तुसन पुइ मुसीबत या दुःख भी एज्जन, फिरी भी तुस सबरी सेईं झैलतथ, ते तुस यीशु मसीह पुइ विश्वास केरते रातथ। 5 परमेशर अपनो इन्साफ हिरानेरे लेइ ई स्ताव इस्तेमाल केरलो, कि तुस परमेशेरे राज्जेरे काबल भोथ, जेसेरे लेइ तुस दुःख भी झैलतथ। 6 परमेशर हमेशा ठीक तरीके सेईं इन्साफ केरते, कि जैना तुसन दुःख देतन, तैन बदले मां दुःख दे। 7 तुस जैना दुःख झैलतथ, परमेशर तुसन आराम देलो ते असन भी। इन तेइस भोलू जेइस प्रभु यीशु अपने शेक्तिवाले स्वर्गदूतन सेईं साथी बेलति अगारे लप्पी सेईं साथी स्वर्गरां एज्जेलो। 8 ते जैना लोक परमेशरे न पिशानन् त कने इशे प्रभु यीशुएरे खुशखेबरी न मन्न्, तैन तै सज्जा देलो। 9 तैना प्रभुए करां हमेशारे लेइ अलग भोले, ते तैसेरे महान शेक्तेरे हिस्सेदार न भोले। ते तैन हमेशारी सज्जा देइतां नाश केरलो। 10 इना गल्लां तेइस भोली जेइस यीशु अपने लोकन करां आदर हासिल केरनेरे लेइ वापस एज्जेलो, ते जैना लोक तैस पुइ विश्वास केरतन तैना हैरान भोले। तुस भी तैन्ने लोकन मरां भोले, किजोकि जै सन्देश असेईं तैसेरे बारे मां तुसन शुनव तुसेईं तैस पुइ विश्वास बनाए, 11 एल्हेरेलेइ अस लगातार तुशे लेइ प्रार्थना भी केरतम, कि परमेशर तुसन इस काबल बनाए, जेरि जिन्दगी ज़िनेरे लेइ तुस कुजवरे तेन्चरे तुस ज़ीथ। ते तै तुसन अपने शेक्ति सेईं इस काबल बनलो कि तुस जैना रोडू केरथ ते जैन तुस केरनू चाथ, ते जैन कम तुस अपने विश्वासे सेईं केरतथ पूरू केरथ। 12 एन्चरे इशे प्रभु यीशु मसीहेरे नंवेरी तुशे ज़िरिये बडीयाई भोली। ते तैसेरे ज़िरिये तुसन आदर मैलेली। इन सब किछ इशे परमेशर त कने प्रभु यीशु मसीहेरे अनुग्रहे सेईं भोलू।

## 2

??????????

1 हे दूलाव ते बेइनव, असन कां प्रभु यीशु मसीहेरे वापस एजनेरे बारे मां ज़ोनेरे लेइ किछ आए। ते वक्त एज्जेलो जेइस अस तैस सेईं साथी मिलमेले। 2 इन सोचतां तुस परेशान न भोथ या तुशे दिल न घबराए कि प्रभुएरी दिहाड़ी पेइली ओरिए। किछ ज़ोई बटतन कि इन भविष्यवाणी मां या सन्देशे मां या चिट्ठी मां तैन कां ओरू थियूं। 3 लोक जैना इस बारे मां झूठी गल्लां ज़ोतन तैन पुइ विश्वास न केरा। किजोकि यीशु मसीहेरे वापस एजनेरे पेइले, ते वक्त एज्जेलो जेइस बड़े लोक परमेशेरे खलाफ भोले, ते फिरी अधर्मी मैन्हु बांदो भोलो। ते, तै आए जै नाश भोनेरे लेइ ठहरावरोए। 4 ते अधर्मी मैन्हु परमेशेरी खलाफत केरलो, ते तैन सब किछ जैन लोक देवते सेमझतां आराधना केरतन, तै इन ज़ोलो ई अवं इन सेब्बन करां महान आई। इडी तगर कि तै परमेशेरे मन्दरे मां विशतां अपनो आपे जो परमेशर ज़ोलो। 5 इन न बिसरा, कि मीं बड़े बार इन गल्लां केरे बारे मां ज़ोरूए, जैखन अवं तुसन सेईं साथी थियो। 6 हुन्ना ते अधर्मी मैन्हु बांदो नई भोरो किजोकि कोई

आए ज़ैने तै रोकरोए, कि तै अपने वक्ते पुड़ बांदो भोए । <sup>7</sup> किजोकि अधर्मी चीजां केरि शक्ति इस दुनियाई मां पेइली छेपतां कम करेने लोरीए, पन अक आए ज़ै तैस रोकते । ते तै तैस रोकतो रालो जां तगर तै दूर न कियो गाए । <sup>8</sup> तैट्ठां बाद तै दुष्ट मैन्हू एज्जेलो, पन बांदे मां ज़ैखन प्रभु यीशु एज्जेलो, त तैस दुष्ट मैन्हू अपने ऐशेरे फुकी सेइं ते एज्जनेरी महिमाई सेइं मारेलो । <sup>9</sup> तै दुष्ट मैन्हू, शैतानेरे शेक्ति सेइं एज्जेलो । तै हर किसमेरे झूठे चमत्कार ते निशान, ते बडां-बडां कम्मां केरेलो, ताके लोक सोचन कि तै परमेशेरे ज़ै एन करते । <sup>10</sup> ते तै हर किसमेरां बुरां कम्मां केरेलो, ते तैन धोखो देलो ज़ैना परमेशेरे नाश करेनेन । किजोकि तैनेई तैस सच्चे पुड़ विश्वास करेने करां इन्कार कियो, ज़ैस सेइं तैन मुक्ति मैल्लेथी । <sup>11</sup> एल्हेरेलेइ परमेशर तैन मां अक धोखो देनेवाली आत्मा भेज्जेलो ज़ै तैन सच्चे करां दूर केरेली, ताके तेना झूठे पुड़ विश्वास करेन ज़ैन तै दुष्ट मैन्हू तैन सेइं ज़ोलो । <sup>12</sup> परमेशर तैन सेम्बी लोकन सज़ा देलो ज़ैनेई यीशु मसीहेरे सच्चे सन्देशे पुड़ विश्वास न कियो, पन पाप करेने सेइं खुश भोए ।

~~~~~

¹³ हे दूलाव ते बेइनव, असेईं तुश्शे लेइ परमेशेरू शुकर कियोरू लोड़े । किजोकि परमेशर तुसन सेइं प्यार करते, तैने तुस दुनिया बनाने करां पेइले चुने, कि पवित्र आत्मारे पवित्र बनाते, ते यीशु मसीहेरे बारे मां ज़ै सच्चो सन्देशे तैस पुड़ विश्वास केरतां परमेशर तुसन मुक्ति दे । ¹⁴ ज़ै खुशखबरी असेईं प्रचार की परमेशेरे ते इस्तेमाल की, कि तुसन बचानेरे लेइ कुजाए, तुस इश्शे प्रभु यीशु मसीहेरी महिमाई मां शामिल भोथ । ¹⁵ एल्हेरेलेइ, दूलाव ते बेइनव, ज़ै शिक्षा असेईं तुसन दित्ती, ज़ैखन असेईं तुसन सेइं गल्लां की त कने चिट्ठी केरे ज़िरिये, तैस पुड़ तुस लगातार विश्वास करते राथ । ¹⁶ अस प्रार्थना केरतम इश्शो प्रभु यीशु मसीह एप्पू, ते इश्शो बाजी परमेशर ज़ैने असन सेइं प्यार कियो, ते ज़ैने अपने अनुग्रह सेइं असन हमेशारो होसलो ते पक्की उमीद दित्ती, ¹⁷ तैना तुसन होसलो देन, ते तुसन मजबूत केरन ताके तुस लगातार भलाई केरथ ते ज़ैन ज़ोथ तैन रोड़ भोए ।

3

~~~~~

<sup>1</sup> आखरी मां हे दूलाव ते बेइनव, इश्शे लेइ प्रार्थना केरते राथ, कि अस प्रभु यीशुएरू वचन होरि भी बड़े टैरन शुनेई बटम, ते ज़ैना शुन्न त तेना तेन्चरे मनन ज़ेन्चरे तुसेईं मन्नू । <sup>2</sup> ते ई भी प्रार्थना केरा कि परमेशर असन बुरे ते दुष्ट लोकां केरे ज़िरिये नुकसान पुजाने करां बचइतां रख्खे, किजोकि बड़े लोक ज़ैनेईं प्रभु यीशुएरी खुशखबरी शुनी, ते तेनेईं इस पुड़ विश्वास न कियो ।

<sup>3</sup> पन तुस प्रभु पुड़ पूरो भरोसां केरि बटतथ, तैए तुसन मजबूत केरेलो, ते दुष्टे करां यानी शैताने करां बचालो, ताके ते तुसन कोई नुकसान न पुजेईं बटे । <sup>4</sup> ते असन प्रभु मां तुसन पुड़ भरोसाए, कि ज़ैन किछ् असेईं तुसन केनेरे लेइ ज़ोरूए, तुस तेन्चरे केरते ओरिथ ते एज्जनेवाले वक्ते मां केरते राले । <sup>5</sup> अस प्रार्थना केरतम, कि प्रभु यीशु मसीह तुसन इन समझनेरे काबल बनाए कि परमेशर तुस सेइं केतरो प्यार केरते, ते बरदाश केरा ज़ेन्चरे मसीहे बरदाश कियू ।

~~~~~

⁶ हे दूलाव ते बेइनव, अस प्रभु यीशु मसीहेरे दित्तारे अधिकार सेइं तुसन ई हुक्म देतम, कि तुसन मरां हर कोई एरे दूलान ते बेइनन सेइं साथ न रख्खे, ज़ैना आलसी आन त कने ज़ै शिक्षा असेईं तुसन दित्ती तैस न मन्न । ⁷ किजोकि तुस एप्पू रोड़े चारे ज़ानतथ, कि तुसेईं तेन्चरे ज़िन्दगी ज़ीयोरी लोड़े ज़ेन्चरे असेईं ज़ी, ज़ैखन अस तुसन सेइं साथी थिये, अस आलसी न थिये पन कम केरते थिये । ⁸ असेईं कोन्चेरी रोट्टी मुफ्त न खाइ, पन अस मेहनत ते कष्टे सेइं रात दिहैड़ी कारोबार केरते थिये, कि अस अपने ज़रूरतां केरे लेइ तुसन पुड़ निर्भर न भोम । ⁹ असेईं बड़ी मेहनत की, एल्हेरेलेइ नई कि असन अधिकार नई, कि तुसन हुक्म देम कि तुस इश्शी ज़रूरतां पूरी केरा । पन एल्हेरेलेइ कि

असेई अपनो आप तुशुशे लेइ मिसाल बनाई ताके तुस इशुशे जेरि ज़िन्दगी ज़ीथ । 10 ज़ैखन अस तुसन सेइं साथी थिये तैखन असेईं तुसन हुक्म दित्तोरो थियो, कि अगर कोई कम करने करा इन्कार केरे त तैस रोट्टी भी न देथ । 11 इशुशे शुन्ने मां ओरू आए कि तुसन मां बड़े लोक एरे आन ज़ैना आलसी ज़िन्दगी ज़ीतन । तैना एण्पू कम न केरन, पन होरि केरे कम्मन मां दखल देतन । 12 एरे लोकन अस प्रभु यीशु मसीहेरे दित्तोरे अधिकारे सेइं हुक्म देतम ते समझातम, कि चुपचाप कम केरतां अपनि ज़िन्दगी ज़ीनेरे लेइ कमाई केरन । 13 ते तुस, द्वालाव ते वेइनव, भलाई केरने मां हिम्मत न हारा ।

14 अगर कोई इशुशी इस चिट्टेरे सन्देशे न मन्ने, त सेभी केरे सामने तैसेरी पिशान केरा, ते तैस सेइं साथ न रख्वा, ताके ते छिथोए; 15 फिरी भी तैस सेइं दुश्मनेरो ज़ेरो बर्ताव न केरा, पन तैस सेइं विश्वासी सैथेरो ज़ेरो बर्ताव केरतां तैस खबरदार केरा, कि ज़ेरू तैने कियूं तैन न केरे ।



16 हुनी अवं प्रार्थना केरताई प्रभु ज़ै शान्ति देनेबालोए, तुसन हर वक्त हर किसमे सेइं शान्ति देतो राए, ते प्रभु लगातार तुसन सेभन सेइं साथी भोए ।

17 अवं पौलुस अपने हथ्थे सेइं नमस्कार लिखताई, इन मेरू सबूते, अवं चिट्टी केरे आखरी मां एन्चरे लिखताई, ताके हर एक्की पतो ज़ले कि ई चिट्टी मेरे तरफां आए । 18 इशुशे प्रभु यीशु मसीहेरो अनुग्रह तुसन सेभन पुड़ भोतो राए ।

1 तीमुथियुस

1 अवं पौलुस ई चिट्ठी लिखने लोरोई। अवं इश्शे मुक्ति देनेवाले परमेशरे ते यीशु मसीहेरे अधिकारे सेइं परेरित आई, जैस पुड इश्शी उमीदे। 2 अवं ई चिट्ठी तीमुथियुसे जो लिखने लोरोई। हे तीमुथियुस तू मेरे मट्ठे जेरू आस, किजोकि जेन्चरे अवं विश्वास केरताई तेन्चरे तू भी विश्वास केरतस। अवं प्रार्थना केरताई इश्शो बाजी परमेशर ते प्रभु यीशु मसीह तीं अनुग्रह, दया त कने शान्ति देतो राए।

~~~~~

3-4 हे तीमुथियुस जेन्चरे तू ज्ञानतस, इफिसुस नगरे मां किछ एरे लोक आन जैना गलत शिक्षा देतन। तैना लगातार झूठी कहैनी शिक्षालतन ते पूर्वजां केरे नव्वां केरे बारे मां शिक्षालतन। जैखन अवं इफिसुस नगरेरां मकिदुनिया इलाके जो गानेरे लेइ तियार थियो, त मीं तीं जेरू थियूं कि इफिसुस नगरे मां रा ते तैन जो, कि एरी जेरि शिक्षा न देतन, जैखन तैना एरी जेरि शिक्षा देतन त लोक तैन केरे बारे मां बेंस केरतन। नितीजो ई आए, जैन कम परमेशरे दित्तोरूप, शिक्षालनेवाले तैन नई लौ केरने जैन सिर्फ परमेशरे पुड रेखतां भोइ सकते। 5 मेरो हुक्म देनेरो मकसद ई आए, कि तुस एक्की होरि सेइं साफ दिले ते रोडे जमीरे, ते सच्चे विश्वासे सेइं प्यार केरा। 6 झूठी शिक्षा देनेवालेई इन सैरी गल्लां केरनि बंद की ते सिर्फ बेकार बेंस केरतन। 7 ते शास्त्री बन्नू चातन, पन जैना गल्लां तैना होरन शिक्षालतन ते जैन केरो दावो केरतन तैन एप्पू भी न समझन।

8 अस ज्ञानतम, कि अगर लोक मूसेरे कानूने सही तरीके सेइं शिक्षालन त तैन रोडू आए। 9 तुस ज्ञानतथ मूसेरो कानून धर्मी मैनेरे लेइ नई। पन तैन केरे लेइ आए, जैना परमेशरेरे कानूनेरो इन्कार केरन ते तैस न मनन, ते जैना परमेशरेरी आराधना न केरन ते जैना लगातार पाप केरतन, ते जैना अशुद्ध आन, ते परमेशरेरी आदर न केरन, ते जैना अपने अम्मा बाजी ते होरि केरे कातलिन। 10 ते कने बदमाशी केरनेवालां, मडद मडदन सेइं जिसमानी रिशतो रखनेवालां, नौकर बेचवालां, झूठ ज़ोने वालां, ते झूठी कसम खाने वालां, ते इन केरे अलावा रोड़ी शिक्षारी खलाफ कम केरनेवालां केरे लेइ आए। 11 ई शिक्षा महान परमेशरेरी महिमारे खुशखेबारे मुताबिके, ई परमेशरे मीं होरन शुनानेरे लेइ दित्तोरि ए।

~~~~~

12 अवं अपने प्रभु मसीह यीशुएरू शुक्र केरताई जैने मीं शक्ति दित्ती, तैने अवं वफादार सेमझतां मीं अपनि सेवा दित्ती। 13 विश्वासी बन्ने करां पेइलो अवं यीशुएरे बारे मां तुहीन केरनेवालो ते विश्वासी लोकन सताने बालो, ते तैन नुकसान पुजाने बालो थियो। पन परमेशरे मीं पुड अपनि दया हिराई, किजोकि मीं हेजू यीशु पुड विश्वास न थियो कियोरो ते अवं न थियो ज्ञानतो कि कुन लोरोई केरने। 14 ते इश्शे प्रभुए अपनो बड़ो अनुग्रह लगातार हिराव। ते तैनी विश्वास ते प्यार दित्तो, किजोकि अवं तैस सेइं साथी अक भोरो थियो। 15 ई गल सच्चे, ते हर किसमे सेइं मन्ने काबल, कि मसीह यीशु असन पापी लोकन मुक्ति देने इस दुनियाई मां अब, जैन मरां सेभना जादे पापी अवं आई। 16 पन परमेशरे मीं पुड दया की, एन तैने एल्हेरेलेइ कियूं, कि मेरे जिरिये, जैने मैने होरन करां जादे बुराई की, यीशु मसीह तैस पुड अपनि पूरी बरदाशत हिरई बटे, चाए मीं जैन भी कियोरू थियूं। तैने एन कियूं ताके बादे मां होरे लोक विश्वास केरन ते हमेशारी जिन्दगी हासिल केरन। 17 हुनी हमेशारो राज़ो, जै सदा जीतोए ते आलाए महान परमेशरेरी आदर, ते महिमा सदा भोती राए। आमीन।

18 हे मट्ठां तीमुथियुस, अवं इन्ना हृदायतां देने लोरोई: अवं तीं तैना गल्लां याद कराताई जैना बीतोर वक्ते मां नेबई तीं ज़ोरी थी। तू तैन गल्लां केरो इस्तेमाल हथियारां केरो ज़ेरो तैन केरे खलाफ

लइनेरे लेइ केर, जैना झूठी शिक्षा देतन। 19 तू मसीह पुइ लगातार विश्वास केर ते अपनो ज़मीर भी साफ रख। किछ् लोकेई अपने साफ ज़मीररो इन्कार कियोरोए तैसेरो नितीजो ई भोव कि तैनेई यीशु पुइ विश्वास केरनो शारो। 20 तैन्ने मां हुमिनयुस ते सिकन्दरे, जैना मीं शैतानेरी शेक्ति मां देइतां तैन सज़ा दित्तोरीए, एस सेइं तैना इन शिखेले कि परमेशेरी तुहीन केरनि बंद केरन।

2

XXXXXXXXXX XXXX XXXX

1 हुनी अवं सेभन करां वेद्धतां इन ज़ोताई, कि बिनती, ते प्रार्थनां, ते दरखुवासां, सेब्भी मैन्हु केरे लेइ की गान। 2 राजां ते सेब्भी उच्चे पदे बालां केरा लेइ प्रार्थना केरा, ताके तैना असन सुखे ते बगैर खतरे सेइं ज़ीनि देन ते अस परमेशेरी आराधना केरि बटम ते होरि लोकन सेइं रोडो बर्ताव केरि बटम। 3 इन इशशे मुक्ति देनेवाले परमेशेरे रोडू लग्गते ते पसंद एइते। 4 तै इन चाते, कि सेब्भी मैनु मुक्ति मैल्ले; ते तैना सच्चरे ज्ञाने ज्ञानन। 5 किजोकि सिर्फ अक्के परमेशेरे, ते अक मैन्हु आए जै परमेशर ते लोकां केरो बिचवाई कराने वालो, ते तै मैन्हु यीशु मसीह आए। 6 सेब्भी लोकन पाप ते मौतरी शेक्ति करां छुटकारो देनेरे लेइ मसीह अपनो आप बलिदान कियो। तैसेरे मौतरे ज़िरिये परमेशेरे ठीक वक्ते पुइ सबूत दित्तू कि ते सेब्भी लोकन बचानो चाते। 7 ई वजा आए, परमेशेरे अवं खुशखबरी प्रचार केरनेवालो ते प्रेरित भोनेरे लेइ चुनो। तैने अवं गैर कौमन विश्वासेरो सच्चो सन्देश शिखालनेरे लेइ चुनो। अवं झूठ नई लोरो ज़ोने बलके सच्च ज़ोने लोरोई।

8 अवं चाताई, कि हर ठेरी सभान मां मइद परमेशेरे लेइ समर्पित हथ खड़े केरतां बगैर सरकां ते बगैर बेंसी सेइं प्रार्थना केरन। 9 तेन्चरे मसीही कुआन्शां भी इज्जतदार लिगडां लेइतां, ते अपनो आप रोडेचारे सज़ेइतां, न कि अलग-अलग किसमे सेइं दोग बनाने, ते सोन्ने, ते मोती, ते कीमती लिगडन सेइं। 10 बलके इसेरे बदले तैनेई होरि केरे लेइ रोडां कम्मां केरतां अपनो आप खूबसूत लोडे बनावरो, किजोकि परमेशेरी भक्ति केरनेबैली कुआन्शन इन शोभा देते। 11 ज़ैखन होरे लोक विश्वासी लोकन शिखालन त सेब्भी कुआन्शेई चुपचाप ते आदरी सेइं शुन्तां शिखोरू लोडे। 12 अवं अज़ाज़त न देई कि कुआन्शां मइदन शिखालन ते तैन पुइ अधिकार रखन। ज़ैखन तुस आराधना केरनेरे लेइ अकोटो भोथ त कुआन्शेई चुप लोडे रावरू। 13 अवं इन एल्हेरेलेइ ज़ोताई किजोकि परमेशेरे पेइलो आदम बनाव, तैसेरे पत्ती हव्वा बनाई। 14 होरि वजा ई आए कि कुआन्शां सप्ये करां धोखो खाव न कि आदमे, एन्चरां हव्वा परमेशेरो हुक्म टलोडो। 15 फिरी भी कुआन्श बच्चे ज़रमने सेइं परमेशेरे करां मुक्ति हासिल केरेली, अगर मसीह पुइ लगातार विश्वास केरती राए, ते होरि लोकन सेइं प्यार केरती राए, ते शुद्ध त कने रोडे तरीके सेइं बर्ताव केरे।

3

XXXXXXXXXX XXXX XXXX

1 ई गल सच्च, कि जै कलीसियाई मां अगवो भोनो चाते, त तै आदरारे पेदरी इच्छा रखते। 2 ते इन ज़रूरीए कि अगवो बेइलज़ाम भोए, ते तैसेरी अक कुआन्शा लोडे, ते तै अपने आपे पुइ कैबू केरनेवालो, समझदारी सेइं ज़ीनिवालो भोए, इज्जतदार भोए, ते टलाहना केरि आदर केरनेरे लेइ तियार रानेवालो भोए, ते होरि लोकन परमेशेरो सन्देश रोडे चारे शिखालनेरे कावल भोए। 3 तै शराबी या मार-पीट केरनेवालो न लोडे, बल्के दया केरनेवालो लोडे, ते लडाई न केरनेवालो लोडे ते पेइसां केरे लालची न भोए। 4 तै अपने घरेरो रोडे चारे च़लानेवालो ते बन्दो बसत केरनेवालो लोडे, ते तैनी अपने बच्चन शिखालोरू लोडे कि तैना हर गल्लनी मां इज्जती सेइं तैसेरी मनन। 5 ज़ैखन अगर कोई अपने घरेरो बन्दो बसत केरनो न ज़ानतो भोए, त तै परमेशेरी कलीसियारी हेरगेश केन्चरे केरेलो? 6 तै नव्यो विश्वासी न लोडे, एरू न भोए अभिमान केरे ते तैस शैतानेरी जेरि तैस सज़ा मैल्ले। 7 ते ज़ैना लोक विश्वासी नई तैनेई भी तैसेरे बारे मां इन ज़ोरू लोडे कि ए रोडो मैन्हु आए। ताके एरू न भोए कि ते घटिया भोए ते शैतानेरे ज़ाले मां फसे।

?????? ???? ???? ?

8 तन्नरे सेवक भी तरह लोडन जैन केरि लोक आदर केरन । ईमानदार लोडन, ते पीने वाले न भोन, ते एरे मैन्हु न भोन जैना पेईसां केरे लेइ किछ् भी केरि बटतन । 9 पन तैन केरे ज़मीर साफ लोडन ते ज़ै शिक्षा परमेशेरे बांदी कियोरीए, तैस पुड लगातार विश्वास केरनेवाले लोडन । 10 ज़ैखन कलीसियोरे सेवक चुने गान त पेइलू तैन केरू चालचलन परखू गाए, कि तैन मां रोडे गुण आन, ते केन्ची तैन मां कोई गलती न लेइहोए, त फिरी सेवकेरू कम केरन । 11 एन्बरे कलीसियाई मां सेवा केरनेवालां केरि कुआन्शां भी आदरारे काबल भोन, होरन बदनाम केरनेबैली न लोडन, पन शांत सुभावे बैली, ते सेन्भी गल्लन मां ईमानदार भोन । 12 कलीसियोरो सेवक अपने कुआन्शेरे लेइ वफादार लोडे, ते बच्चां ते अपने घेरेरे सारे लोकां केरो रोडो चारे हेरगेश केरनेवालो लोडे । 13 किजोकि ज़ैना सेवकेरू कम रोडे चारे केरतन, तैना लोकां केरि नज़री मां इज़्जतदार भोतन । ते तैना अपने तैस विश्वासेरे बारे मां ज़ै यीशु मसीहे पुडे बडे दिलेरी सेई ज़ोतन ।

???? ?

14 अवं तीं कां जल्दी एजनेरी उमीद रखने पुड भी इना गल्ल्तां एल्हेरेलेइ लिखताई । 15 अगर मीं एजने मां च़िर लगे, त तू ज़ानस, कि लोकेई परमेशेरे टब्बेरे होरि लोकन सेई केन्बरे बर्ताव कियोरो लोडे । इन टब्बर तैना लोकन सेई बनोरू, ज़ैना यीशु पुड विश्वास केरतन ते जीते परमेशेरे कलीसियोरेन । इना विश्वासी सच्ची शिक्षाई मज़बूती सेई मन्तन ते सम्भालतन ज़ेन्बरे बुनीयाद ते खम्मवे इमारती सम्भालतन ते मज़बूत केरते ।

16 ते इस मां शक नई, अस पूरे याकीन सेई ज़ोई बटतम, ज़ैना शिक्षां परमेशेरे बैदी की एना बिलकुल सच्ची आन, मतलब, मसीह मैनेरे रूपे मां बांदो भोव, पवित्त्र आत्मा तै हर कम्मे मां धर्मी ठहराव, स्वर्गदूतेई तै लाव, लोकेई तैसेरे बारे मां कौमन मां प्रचार कियो, सारे दुनियाई मरां लोकेई तैस पुड विश्वास कियो, परमेशेरे तै उबरे स्वर्ग जो नीयो ।

4

???? ???? ???? ?

1 पन पवित्त्र आत्मा साफ ज़ोते, कि आखरी वक्ते मां किछ् लोक मसीही शिक्षाई पुड विश्वास केरनो बन्द केरेले । तैना दुष्ट आत्मान कबूल केरेले, तैना तैन बुरी बत्ती च़लेली, त कने तैना लोक दुष्ट आत्मां केरि झूठी शिक्षाई पुड विश्वास केरेले । 2 इन तैना झूटे पाखंडी लोक आन, ज़ैना इन झूठी शिक्षान शिखालतन, तैन केरो ज़मीर ज़ै रोडे ते बुरे मां फैसलो केरते मर्रां आए ते ज़ेन्बरे तात्ते लोहे सेई तै फुकोरोए । 3 एरे लोक इन शिखालतन कि इला नई बनानो ते खानेरी किछ् चीज़ां न लोडन खेवरी, पन परमेशेरे इन खानेरी चीज़ां विश्वासी लोकां केरे खानेरे लेइ बनोरिन ज़ैना सच्ची शिक्षा ज़ानतन कि प्रार्थना केरतां खावरू लोडे । 4 किजोकि परमेशेरेरी बनेवरी हर चीज़ रोडीए । अस परमेशेरेरू शुक्र केरतां सब किछ् खेइ बटतम । 5 किजोकि परमेशेरेरे वचने, ते प्रार्थनाई सेई शुद्ध भोते ।

???? ???? ???? ?

6 अगर तू दूलान ते बेइनन लगातार इन्ना गल्ल्तां याद करातो रालो, ज़ैन केरि हदायत मीं तीं दित्तोरीए त कने विश्वासेरे सन्देशे ते तैस रोडी शिक्षाई सेई ज़ैस मां तू मज़बूत बनावरोस ज़ै तू मन्तो ओरोस । त तू यीशु मसीहेरो रोडो सेवक भोलो । 7 पन बनेवरी कहैनी ते बेकार कहैनी केरे वजाई सेई वक्त बरबाद न केर ज़ैन सेई परमेशेरेरी आदर न भोए । पन तू लगातार परमेशेरेरी आदर केरनेवाली ज़िन्दगी ज़ीनी शिखाल । 8 किजोकि जिसमानी वजिंशी सेई जानी फैइदो भोते, पन भेक्तेरे

लेइ तियारी बड़ी रोड़ीए किजोकि इस वक्तेरी ते एजनेवाले वक्तेरी ज़िन्दगरो फैइदो इस्से मां आए ज़ेसेरो वादो परमेशेर कियोरोए।⁹ ते ई गल सच्च, ते हर तरीके सेइं मन्नेरे काबल।¹⁰ किजोकि अस मेहनत ते कोशिश एल्हेरेलेइ केरतम, किजोकि इश्शी उमीद तैस ज़ीते परमेशेर पुड़े। ज़ै सेभी लोकां केरो, ते खास केरतां विश्वास केरनेवालन मुक्ति देनेवालोए।

¹¹ विश्वासी लोकन इना गल्लां शिखाल ते तैन ई हुक्म दे कि तैना इन मनन।¹² तू एन्चरे बर्ताव केर कि कोई भी तेरी अनादर न केरे किजोकि तू जवान आस। पन तू विश्वासी लोकां केरे लेइ इन सैरी गल्लन मां अक मिसाल बन, गलवाती मां, होरन सेइं बर्ताव केरने मां, ते होरन सेइं प्यार केरने मां, ते यीशु मसीह पुड़ विश्वास केरने मां, ते बेइलजाम ज़िन्दगी ज़ीने मां ताके लोक भी एन्चरां केरन।¹³ ज़ांतगर अवं न एज्जी, तांतगर ज़ैखन विश्वासी लोक अकोट्टे भोतन ज़ोरे सेइं पढ़ने मां, ते तैन केरो होसलो बद्धा ते पवित्रशास्त्रेरो मतलब शिखाल।¹⁴ इस गल्ली याद रख ज़ैखन बुजुगां केरे एककी टोलां तीं पुड़ हथ रखोरे थिये, परमेशेर तैन अक सन्देश दित्तो कि तैस वरदानेरे बारे मां ज़ोन ज़ै तैने तीं दित्तोरी। तैस वरदानेरे नज़र अनदाज़ न केर।¹⁵ तैन गल्लन सोचतो रा, ते तैन मां अपनू ध्यान लेइतां रख, एन्चरे हर कोई हेरी बटेलो कि तू विश्वासे मां बद्धने लोरोस।¹⁶ इस गल्लरू ध्यान रख कि तू केन्चरे ज़ीतस ते केन्चरे शिखालतस। इसरो नितीजो ई भोलो कि परमेशेर इन्साफं मां तेरे ज़िरिये तीं ते तेरे शुन्नेवालन बच्चालो।

5

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

¹ बुढे मैन्हू न झिड़क पन तैस एन्चरे आदरी सेइं सल्लाह दे जेन्चरे अपने बाजी, एप्पू करां निकडे मैन्हू एन्चरे सल्लाह दे जेन्चरे अपने निकडे दलाए।² बुढी कुआन्शन सेइं एन्चरे बर्ताव केर जेन्चरे अम्मा सेइं, ते जवान कुआन्शन सेइं एन्चरे बर्ताव केर जेन्चरे अपने बेइनी सेइं। इन साफ दिले सेइं केर।

³ तैन विधवां केरि आदर केरा, जैन केरो कोई हेरगेश केरनेवालो नई तैन केरू ध्यान रख्खा।⁴ ते अगर कोन्ची विधवांरां मट्टां या पोटलडां या धियोडां भोन, ते तैन पेइलू अपने घरेरे लोकां केरू ध्यान रेखतां परमेशेरी भक्ति केरनि शिखोरी लोडे। ते तैना एन केरतां अपने अम्मा-बाजी ते दादा देदी केरू हक देन, किजोकि इन परमेशेर पसंद एइते।⁵ ज़ै विधवा आए ते तैसेरो ध्यान रखनेवालो कोई नई, तै परमेशेर पुड़ उमीद रखतीए, ते रात दिहैड़ी बिनती ते प्रार्थनाई मां परमेशेर करां मद्दत मगतीए।⁶ पन ज़ैना विधवां अपनां सारो वक्त एशे मां बितैतिन तैना जिसमानी रूपे सेइं त ज़ीतिन पन आत्मिक रूपे सेइं मेरीन।⁷ इन गल्लां केरो भी हुक्म दे कि तैना बेइलजाम रान।⁸ पन अगर कोई अपने रिशतेदारां केरि ते खास केरतां अपने घरानेरू ध्यान न रख्खे, ते तै विश्वासे करां मुकरोरोए, ते ज़ै विश्वास न केरे तैस करां बुरो बनोरोए।

⁹ तैस्से विधवारू नवं लिखू गाए, ज़ै शठ सालन करां घट न भोए, ते अपने मुन्शे सेइं वफादार रावरी भोए।¹⁰ ते होरे लोक तैसेरे बारे मां जानते भोन कि तैसां हमेशा रोडां कम्मां कियोरन। जेन्चरे कि, तैसां बच्चे रोडे च़ारे पाले, ते तैना विश्वासी लोक अपने घरे मां आने, ज़ैना सफरे मां थिये, जेन्चरे होरि लोकां केरि सेवा कियोरी भोए, ते तैन लोकां केरि मद्दत कियोरी भोए ज़ैना मुसीबती मां थिये, ते ज़ैसां हर किसमेरां रोडां कम्मां कियोरां भोन।¹¹ पन जवान विधवां करां नव्वां न लिख, किजोकि ज़ैखन तैन केरि जिसमानी इच्छा तैस वादे करां शेक्ति वाली भोती, ज़ै तैनेई विधवा रेइतां मसीहेरी सेवा केरनेरे लेइ कियोरोए, त तैना इला बनानो चैतिन।¹² दुबारां इला केरतां तैना दोषी भोतिन, किजोकि तैनेई अपनो पेइलो वादो बरकरार नई रखोरो।¹³ एन्चरे तैना घरे-घरे फिरतां आलसी भोनू शिखतिन, ते सिर्फ आलसी नई, पन होरि केरे खलाफ गल्लां केरतिन, ते होरि केरे कम्मन मां दखल देतिन, ते तैना गल्लां ज़ोतिन ज़ैना न लोइन ज़ोरी।¹⁴ एल्हेरेलेइ अवं इन चाताई, कि जवान विधवां इला बनान; ते तैन बच्चे भोन ते घरबार सुमालन, ते दुश्मन्न बदनाम केरनेरो मौको न देन।

¹⁵ किजोकि किछु जवान विधवां कुआन्शेई परमेशेर करां दूर भोइतां शैताने पत्ती चलनू शुरू कियोरू।

16 अगर कोन्ची विश्वास करनेवालेरी टब्वरे मां विधवां भोन, त तैए तैन केरि मद्दत केरे न तैन केरि ज़िमेवारी कलीसियाई पुड़ भोए। तैखन कलीसिया तैस विधवारी मद्दत केरि बटते ज़ेसेरो कोई न भोए।

17 ज़ै बुजुर्ग रोड़े च़ारे कम केरते तै आदर हासिल केरनेरे ते बराबर तनखाएरे काबले, खास केरतां तैना ज़ैना परमेशेरू वचन शुनाने, ते शिखालने मां बड़ी मेहनत केरतन। 18 किजोकि पवित्रशास्त्र मां इन लिखोरूए, “कि तू जोटलोरे दांतेरू आशी न बेन्थाँ,” किजोकि, “मज़दूर अपने मज़दूरारो हकदारो।” 19 कोई दोष कोन्ची बुजुर्गे लव गाए, त ज़ांतगर दूई या जादे लोक न ज़ोन कि असेई ए पाप केरतो लावरोए, तांतगर न शुन। 20 ज़ैना लोक पाप केरतन तैन सेब्भी विश्वासी लोकां केरे सामने झिड़क, ताके होरे विश्वासी लोक भी डरन। 21 परमेशर ते मसीह यीशु, ते चुनोरे स्वर्गदूत हाज़र सेमझतां अवं तीं हादयत देताई, ध्यान राए कि तू केन्चेरो इन्साफ जल्दी न केरस, ते कोन्चेरी तरफदारी न केर। 22 कलीसियारो बुजुर्गां चुनेरे बारे मां जल्दी कधे नई केरनि। ते होरि केरे पापन मां शामिल न भो, अपनो आप पवित्र बनोरो रख।

23 अग्रोवं जो पानी न पी, पन अपने पेटेरे ते अपने बार-बार बिमार भोनेरे लेइ थोड़ो-थोड़ो दाछारो रस भी कम्मे मां आन।

24 अवं जोताई कि जल्दी बुजुर्ग नई चुन्ने, किजोकि किछ लोक खुले आम पाप केरतन, इन्साफे करां पेइले भी तैना विश्वासी लोकां केरे सामने दोषी आन। हांलाकि होरि लोकां केरे पाप बादे न भोन पन बादे मां पिशाने गातन। 25 एन्चरे ज़ैखन लोक रोड़ां कम्मां केरतन, त तैन होरि विश्वासी केरे ज़िरियो हेरू गाते। अगर तैना तैन एक्की बारे साफ च़ारे लेई बटन, आखर तैना तैन पिशानेले।

6

1 ज़ैना विश्वासी लोक गुलाम आन, तैनेई हर तरीके सेइ अपने मालिकां केरि आदर कियोरी लोड़े ताके होरे लोक परमेशेरी ते इश्शे शिखारी तुहीन न केरन। 2 ते ज़ैना मालिक विश्वासी भोन, त तैन केरू मसीह पुड़ विश्वास केरनेरे वजाई सेइ तैन केरि बराबर इज्जत की गाए, बल्के तैन केरे लेइ होरू भी जादे कम कियोरू लोड़े। किजोकि इस सेइ फैइदो नेनेवाले विश्वासी आन ते तैना गुलाम तैन सेइ प्यार केरतन, इन गल्लां केरि शिक्षा दे ते इन होसलो दे कि तैना इन सब केरन।

3 किछ लोक इश्शे शिखारी खलाफत केरि बटतन, पन इना यीशु मसीहेरी रोड़ी शिक्षां आन। इना शिक्षां भेक्तरी ज़िन्दगी बद्धेतिन। 4 ज़ै कोई अलग शिखालते तै अभिमानी ते तै किछ न समझे। एरे ज़ेरे मैन्हु गैर ज़रूरी मुद्दां ते लफसां केरो मतलब ज़ान्नेरे लेइ होरन सेइ बेंस ते तर्क केरतन। ज़ैन केरो नितीजो जलन, ते लड़ाई ते तुहीनरी गल्लां, ते बुरी-बुरी शक, 5 ते मैनन् मां बेफैइदी लड़ेई पैदा भोतन, ते ज़ैन केरे मन बुरे शक्की सेइ भेरोरेन, ते तैना लगातार होरन सेइ बेंस केरतन, ते तैना सेझी न बटथ कि सच्च कुने, तैना समझतन परमेशेरे बारे मां शिक्षा देनी कमाई केरनेरो ज़िरियोए। 6 पन इश्शे इन लेइ इन रोड़ू कि अस तैन केरम ज़ैस सेइ परमेशर खुश भोए ते ज़ैन परमेशर असन देते तैस सेइ अस राजी भोम। 7 ते न असेई दुनियाई मां किछ आनोरू, ते न किछ नेही बटम। 8 ते अगर असन कां किछ खाने पीने ते लाने जो भोए, ते इस्से मां खुश रहम। 9 पन ज़ै धनी भोनो चाए, तैना इन सब पाप केरतां बड़े आसान तरीके सेइ धोखो खातन, ज़ेन्चरे जानवर ज़ाले मां फसतन तेन्चरे तैना फसतन। तैना इन केरन्ू चातन ज़ैन तैन केरे लेइ बेवकूफी ते खतराए, ते एरी इच्छां तैन बरबाद ते नाश केरनेरे पास नेतन। 10 किजोकि पेइसां केरू लालच सेब्भी किसमेरे बुरेइअरू वजाए, किछ लोकेई बले-बले मसीह पुड़ विश्वास केरनो शारो किजोकि तैना धनी भोनू चाते थिये, ते तैनेई तैस मैनेरो ज़ेरो बड़े तरीकन सेइ दुःख झैल्लो ज़ै अपने आपे कोन्ची हथियारे सेइ ज़खमी केरते।

11 पन हे तीमूथियुस, तू परमेशेरो मैनुस, तीं इन गल्लां न लोड़न कियोरी, सिर्फ ज़ैन ठीके तैन केरनेरे लेइ हर किसमे सेइ कोशिश केर। एरी ज़िन्दगी ज़ी ज़ैस सेइ परमेशेरी आदर भोती, मसीह

पुड भरोसो केर, होरि लोकन सेइं प्यार केर, मुश्किल वक्ते मां हिम्मत रख, ते होरि लोकन सेइं नेरमी सेइं बर्ताव केर। ¹² जेन्त्रे अक रोडो सिपाई जंगी मां लडैई मां हार न मन्ने, तेन्त्रे तू भी परमेशेरे पुड भरोसो रखने मां ते तैसेरी गल मन्ने मां हार न मन्ने। ते तैस हमेशारी ज़िन्दगी मज़बूती सेइं ठेमतां रख, जेसेरे लेइ तू परमेशेरे कुजावरोस, ते जेसेरे बारे मां तीं बड़े लोकां केरे सामने दिलेरी सेइं जोरू थियूं कि तू मसीह पुड विश्वास केरतस। ¹³ अवं तीं परमेशेरे सामने ज़ै सेबन ज़िन्दगी देते, ते मसीह यीशुएरे सामने जोताई, ज़ैने पुन्तियुस पिलातुसेरे सामने रोड़ी गवाही दित्ती, ई हुक्म देताई। ¹⁴ ज़ैन किछ परमेशेरे तीं केरनेरे लेइ हुक्म दित्तोरो तैन सब किछ पूरू केर, ताके यीशु मसीह ज़ांतगर वापस न एज्जे तीं पुड कोई दोष न लेईं बटे तू कुन गलत केरने लोरोस। ¹⁵ सिर्फ परमेशेर तै राज़ोए ज़ै बड़यैयरे काबले, तै महान राज़ो ते महान परभुए, तैए मसीहे सही वक्ते पुड बांदो केरेलो। ¹⁶ सिर्फ तैए हमेशा ज़ींतो रहते, ते तै तैस महिमा बैली लोईं मां रहते ज़ैस कां कोई न एज्जी बटे। तैसेरी आदर ते शक्ति हमेशा राली। आमीन।

¹⁷ इस दुनियारे दौलतमंदन हुक्म दे, कि तैना घमण्डी न भोन ते चंचल धने पुड उमीद न रखन, पन परमेशेरे पुड ज़ै इशेरे सुखेरे लेइ बडू हछ्छू देते। ¹⁸ ते तैन ज़ो कि तैना अपने पेइंसे रोडे कम्मां केरे लेइ इस्तेमाल केरन ते भलाई केरने मां दौलतमंद बनन ते हमेशा तियार रान होरन खुल्ले दिले सेइं देनेरे लेइ ज़ो। ¹⁹ एन्त्रे केरने सेइं तैना अपना रोड़ां कम्मां खजानेरे ज़ेरे जमा केरेले, ज़ैना तैन केरे लेइ एजनेबाले वक्ते स्वर्गे मां मज़बूत मुनीयादरां जेरां भोलां। ते तैना तै सच्ची ज़िन्दगी हासिल केरेले ज़ै हमेशेरे लेइ आए। ²⁰ हे तीमूथियुस इस गल्ली पुड ध्यान दे कि ज़ैन परमेशेरे तीं केरनेरे लेइ दित्तोरूए तैन्ने केर। दुष्ट ते बेकार गल्लन करां ते तैन शिक्षान करां बेचता रा, ज़ैना परमेशेरेरी सच्ची शिक्षां केरि खलाफत केरतन, तैस तैना ज्ञान ज़ोतन पन तैन गलते। ²¹ किछ लोकेईं इन झूटू ज्ञान कबूल कियोरूए, एन्त्रे केरनेरे सेइं तैनेई मसीहेरे सच्ची शिक्षान पुड विश्वास केरनो शारो। परमेशेरेरो अनुग्रह तुसन सेबन पुड भोतो राए।

2 तीमुथियुस

??????

1 अवं पौलुस ई चिट्ठी लिखने लोरोई। परमेशरे अवं यीशु मसीहेरो परेरित भोनेरे लेइ चुनो, ताके अवं इस सन्देशेरो प्रचार केरि कि परमेशरे यीशु मसीह पुड़ विश्वास केरनेरे जिरिये वादो कियो कि हमेशारी ज़िन्दगी देलो। 2 अवं ई चिट्ठी तीमुथियुसे लिखने लोरोई, जैन मेरे मट्ठेरू ज़ेरूए, हे तीमुथियुस अवं प्रार्थना केरताई वाजी परमेशर ते इशे प्रभु यीशु मसीह ती अनुग्रह ते दया ते शान्ति देतो राए।

??????

3 जैस परमेशरेरी सेवा अवं अपने दादे पड़दादां केरे रीति पुड़ शुद्ध ज़मीरे सेइं केरताई, तैसेरू शुकर भोए, कि अवं एपनी प्रार्थनानां मां तीं रात दिहैड़ी याद रखताई। 4 मीं यादे जैखन अस अलग भोने लोरे थिये तैखन तू केन्चरे लेरां देने लोरो थियो, ते तीं सेइं मिलनेरी बड़ी इच्छा रखताई कि जैखन मिली त अवं आनन्दे सेइं भरी गेइ। 5 ते अवं तेरे अम्मा यूनीके ते तेरी नानी लोइसेरो तै सच्चे विश्वास याद केरताई। तेरो विश्वास भी तेरहो आए, ते मीं याकीने तीं मां भी आए। 6 एल्हेरेलेइ अवं तीं याद कराताई, कि तू परमेशरेरे तैस वरदाने जैन मेरे हथ रखने सेइं तीं मैल्लोरू थियूं चमका। 7 किजोकि परमेशर अस डरपोक नई बनावरे बल्के तैसेरो आत्मा इशे दिलन मज़बूत केरते, ते मद्दत केरते कि अस होरि लोकन सेइं प्यार केरम ते ताके आपे कैबू मां रखम।

8 एल्हेरेलेइ होरि लोकन प्रभु यीशुएरे वारे मां ज़ोने करां शरमा ते एल्हेरेलेइ शरमा कि अवं प्रभुएरी सेवा केरनेरे लेइ कैदे मां आई। बल्के तू परमेशरेरे तैस शेक्ति इस्तेमाल केर ते मीं सेइं साथी खुशखेबारे लेइ दुःख झलने मां शामिल भो। 9 परमेशरे असन मुक्ति दिती, ते अस पवित्र ज़िन्दगी ज़ीनेरे लेइ कुजाए, तैने अस एल्हेरेलेइ नई कुजवरे कि असेईं रोड़ां कम्मां कियां, किजोकि दुनिया बनाने करां पेड़लो परमेशरेरो ई मकसद थियो कि तै यीशु मसीह इशे लेइ इस दुनिया मां भेजतां असन पुड़ अनुग्रह हिराए। 10 पन हुनी इशे मुक्ति देनेवाले यीशु मसीह ओरोए ते तैनी अपनो अनुग्रह हिरावरोए। तैने मौतरी शक्ति नाश की, तैने असन खुशखेबारे ज़िरिये हमेशारे ज़िन्दगरी बत हिराई। 11 इस खुशखेबारे लेइ परमेशरे अवं प्रचारक ते परेरित ते शिक्षा देनेवालो चुनो। 12 एल्हेरेलेइ अवं कैदखाने मां दुःख भी झैल्लने लोरोई, पन शरमेई न, किजोकि अवं मसीहे ज़ानताई जैस पुड़ मीं विश्वास कियोरोए, ते मीं याकीने, कि जैन मसीहे दितोरू ज़ांतगर तै वापस न एज्जे तांतगर तै तैसेरी रखवाली केरि बटते। 13 जैना रोड़ी शिक्षां तीं मीं करां शुनोरिन तैन तू मिसालेरे रूपे मां रख, इन तू विश्वासे ते प्यारे सेइं साथी केर, किजोकि तू मसीह यीशु सेइं साथी अक भोरोस। 14 ते तैस सच्चेरी रखवाली केर, जैन पवित्र आत्माेरे ज़िरिये सेइं तीं सोंफेरू, जै असन मां रहते।

15 तू ज़ानतस, कि आसिया इलाकेरे बड़े विश्वासी लोक ज़ैनेई अवं शारोरोई, जैन मां फ़गिलुस ते हिरमुगिनेसे भी अवं शारो। 16 उनेसिफ़रूसेरे घराने पुड़ प्रभु दया केरे, किजोकि तै बड़े बार मीं कां अव ते मीं होसलो दित्तो, ते मीं सेइं कैदखाने मां एजनेरे लेइ न शरमाव। 17 पन जैखन तै रोम नगरे मां अव, त बड़े कोशिश सेइं तोपतां मीं सेइं मुलाकात केरि। 18 प्रभु इन्साफेरे दिहाड़े अपनि महान दया उनेसिफ़रूसे पुड़ हिराए। तू एप्पू रोड़े च़ारे ज़ानतस कि इफिसुस नगरे मां तैनी मेरी केतरी मद्दत की।

????

1 एल्हेरेलेइ हे मेरे मट्टां तीमथियुस, तू अपने आपे मजबूत केर इन ज़ैनातां कि परमेशेरे तीं अनुग्रह दित्तोरो, जै सिर्फ़ यीशु मसीह सेइं अक भोइतां मैलते। 2 तीं बडे लोकां केरे सामने ज़ै मसीहेरे सन्देशी शिक्षा मीं करां शुनोरिन। एल्हेरेलेइ अवं चाताई कि तैए सन्देश तू होरि विश्वासी लोकन शिखाल, ज़ैना वफादार भोन ते होरन शिखालनेरे काबल भोन। 3 बिलकुल तेन्न्वरे जेन्न्वरे अक सिपाही जंगरे मैदाने मुश्किल हालातन मां सबरी सेइं झैल्लते, तेन्न्वरे तू भी मुश्किल हालातन मां सबरी सेइं दुःख झैल्ल जेन्न्वरे अस यीशु मसीहेरे लेइ झैल्लतम। 4 अक सिपाही ज़ैखन फौजी मां नौकरी केरते त तै होरि किसमेरू कम न केरे, किजोकि तै अपने भरती केरनेवाले खुश केरनू चाते। 5 फिरी आखाडे मां घुल्लने बालो अगर कानूनेरे मुताबिक न घुल्ले त तैस ताज न मैल्ले। 6 ज़ै ज़मीनदार मेहनत केरते, फसलरे पेइले हिस्सेरो हकदार तैए भोते। 7 ज़ैन अवं ज़ोताई, तैस पुइ ध्यान दे, ते पूरभू तीं सेब्मी गल्लां केरि समझ देलो। 8 लगातार याद रख कि यीशु मसीह कौने, तै दाऊदेरे खानदेनी मरां आए, ते परमेशेरे तै मुइदन मरां जीतो कियो ते ईए खुशखबरी अवं लोकन शुनाताई। 9 अवं खुशखबरी शुनाताई एल्हेरेलेइ अवं मुजरामेरो जेरो दुःख झैल्लताई, इडी तगर कि कैदे मां आई, पन कोई भी लोकन परमेशेरू वचन पूरचार केरने करां न रोकी बटे। 10 एल्हेरेलेइ अवं तैन लोकां केरे फैइदेरे लेइ दुःख झल्लताई ज़ैना परमेशेरे चुनोरिन, ताके तैना भी यीशु मसीह पुइ विश्वास केरतां मुक्ति हासिल केरन ते हमेशारी महिमा हासिल केरन।

11 ई गल सच्चे, कि

अगर अस तैस सेइं साथी मरे त तैस साथी ज़ीते भी भोमेले।

12 अगर अस तैसेरे वजाई सेइं दुःख झैल्लते रहले, त तैस सेइं साथी राजां केरू जेरू अस भी राजा केरमेले,

अगर अस तैसेरो इन्कार केरमेले कि अस तैस न ज़ानम, त तै भी इशशो इन्कार केरेलो।

13 अगर अस मसीह सेइं साथी वफादार न भोम, त तै फिरी भी वफादार बनोरो रालो, किजोकि तै अपने स्भावेर खलाफ न गेइ बटे।

~~~~~

14 ज़ैना गल्लां मीं तीं सेइं ज़ोरिन तैन तू अपने लोकन बिसरने न दे, ते पूरभुए गवाह रेखतां तैन खबरदार केर, कि लफसन पुइ वेंस न केरन, ज़ैस सेइं किछु फैइदो न भोए, बल्के शुन्ने वालां केरो बडो नुकसान भोते। 15 बडी मेहनत केर ताके तू परमेशेरे सामने कबूल भोनेरे काबल भोस, तू एरे मैनेरो जेरो भोनेरी कोशिश केर ज़ै अपने कम्मे सेइं वजाई सेइं शरमिनदा न भोए, ते ज़ै सच्चो सन्देश ठीक तरीके सेइं शिखालतो भोए। 16 पन बेकार ते बेवकूफ गल्लन करां दूर राए, किजोकि एरी गल्लां परमेशेरे करां दूर केरतिन। 17 ते तैन केरि गल्लां मैनेरे शड़ोरे ज़खेमेरी ज़ेरि फैलतां लोकां केरे विश्वासे नाश केरतिन। ते हुमिनयुस ते फिलेतुस तैन केरे ज़ेरि आन। 18 तैनेई सच्च पुइ विश्वास केरनो बंद कियो। तैना ज़ोतन परमेशेरे पेइले मरे विश्वासी लोक हमेशेरे ज़िन्दगरे लेइ ज़ीते कियोरेन। एसेरो नितीजो ई भोते कि किछु लोक मसीहेरी शिक्षाई पुइ विश्वास केरनो बंद केरतन। 19 परमेशेरे लोक पक्की मुनीयादारे ज़ेरि आन ज़ै हिल्ले न। इस मुनीयादी पुइ एरे लफस लिखोरिन: “पूरभु ज़ानते तैसेरे लोक कौन आन, ते इन भी कि ज़ैना पूरभुएरी आराधना केरतन तैनेई बुरां कम्मां केरनां बंद कियोरां लोइन।”

20 एक्की अमीर घरे मां किछु सोन्नेरे ते चैदरां भांडां भोतन ते लेकड़ां ते मितरां भोतन। माघां भांडां खास मौके पुइ इस्तेमाल केरनेरे लेइ भोतन ते सस्तां रोज़ इस्तेमाल केरनेरे लेइ भोतन।

21 तेन्न्वरे विश्वासी लोक ज़ैना अपनो आप एन सैरी बुरी चीजन करां अलग केर त तै कीमती भांडेरो जेरो भोलो ज़ैना खास मौके पुइ इस्तेमाल कियू गाते, जेसेरी ज़िन्दगी पवित्र भोली त तै अपने मालिकेरे इस्तेमाल भोनेरे काबल भोलो। 22 जवैनरी खुवैइशन करां दूर रा, ते ज़ैना मैन्हु शुद्ध मने सेइं पूरभुएरू नवं घिन्तन, तैन सेइं साथी धार्मिकता, प्यार, ते मैल मलापेरो पीछो केर। 23 अवं फिरी ज़ोताई तू अपनो आप बेवकूफी, ते बेफैइदी गल्लन करां दूर रा, किजोकि तू ज़ानतस, कि तैन

सेइं लडाईं भोतिन । 24 ते परमेशेरो दास लडाको न लोडे, पन सेभन दया केरनेबालो ते परमेशेरे वचनेरी रोडे चारे शिक्षा देनेबालो, ते जैना लोक तैसेरे खलाफ भोन तैन सेइं सबर केरनेबालो लोडे । 25 ते जैना लोक तैसेरी खलाफत केरन तैन बडे नेरमी सेइं शिक्षालेनेबालो लोडे, भोइ सकते परमेशर तैन लोकां केरि मद्दत केरे कि तैना मन फिरान, ते मसीहेरी सच्च्चाईं पिशानन 26 ते एरे लोक दुबारां फिरी साफ तरीके सेइं सोचनेरे काबल भोले ते शैतानेरे धोखे करां जै जालेरे जेरोए बच्चेले । शैताने तैना फासवरे थिये कि जैन ते चाते तैना तैन करां कराए ।

### 3

~~~~~

1 ध्यान दे अवं हुन्ना कुन ज्ञान लोरोई, कि दुनियारे आखरी दिहाइन मां बुरो वक्त एज्जोए । 2 किजोकि लोक सिर्फ अपने आपे सेइं प्यार केरेले, दौलतरे लालची, बडकां मारनेबाले, अभिमानी, होरन बेइज्ज करेनेबाले, अम्मा-बैपू केरू ज्ञानू न शुन्ने बाले, होरि केरू शुकर न केरनेबाले, अपवित्तर, 3 होरन सेइं प्यार न केरनेबाले, माफ न केरनेबाले, दोष लाने बाले, अपनि इच्छान पुड़ कैबू न केरनेबाले, सखत, सच्च्चे सेइं नफरत केरनेबाले । 4 धोखो देनेबाले, ढीठ, ते अभिमानी ते परमेशेरे नईं बल्के एशेरे चानेबाले भोले 5 तैना भक्तरू रूप त बनाले पन तैस शेक्ति न मन्नेले जै तैन भक्त बनाधी, एरे जेरे लोकन सेइं संगती न रेखां । 6 एन्ने मां तैना लोकन, जैना लोकां केरे घरन मां गोइतां बेवकूफ कुआन्शन अपने वशे मां केरतन, जैन केरे मन पापे सेइं देबोइतां हर किसमेरी खुवेइशन मां आन । 7 ते हमेशा नर्वीं-नर्वीं गल्लां त शिखती रैतिन, पन तैना मसीहेरी सच्च्ची शिक्षाईं कधे न सेमझी बटन । 8 इना झूटे उस्ताद मसीहेरे सच्च्चे सन्देशेरे खलाफत केरतन जेन्चरे यन्नेस ते यम्बरेसे मूसेरी खलाफत कियोरी थी । तैन केरे मन बुरेन ते तैन केरो मसीह पुड़ विश्वास सच्च्चो नईं । 9 तैन केरि कामयाबी सिर्फ थोडे वक्तेरीए, किजोकि जेन्चरे लोकेईं यन्नेस ते यम्बरेस पिशानोरे थिये कि तैना बेवकूफन । तेन्चरे हर कोई इन भी पिशानेलो कि इना भी बेवकूफन ।

~~~~~

10 पन हे तीमूथियुस तू एप्पू रोडे चारे ज्ञान कि अवं शिखालताईं, ते अवं केन्चरे जीताईं, ते मेरो कुन मकसदे, ते अवं कुन विश्वास केरताईं । तू ज्ञानतस अवं सबर केरतो ओरोईं ते सेव्ही किसमेरे लोकन सेइं प्यार केरतो ओरोईं, मीं मुसीबतां झैल्ली ते लोकेईं अवं स्तव कि मीं बडो दुःख भोए, 11 तू तैन भयानक गल्लां केरे बारे मां ज्ञानतस जैना लोकेईं मीं सेइं अन्ताकिया ते इकुनियुम ते लुस्त्रा नगरन मां की, ते मीं तैड़ी केरो स्तव झैल्लो । पन प्रभुए अवं तैन सेभन मरां छुटव । 12 जे कोई तैन केरू चाते जैस सेइं परमेशेरे खुश भोते ते यीशु मसीह पुड़ विश्वास केरते ते स्तव गानोए । 13 पन दुष्ट लोक ते तैना धोखो देनेबाले होरि भी बुरी चीजां केरेले । तैना लोकन धोखो देले ते एप्पू भी होरन करां धोखो खाले । 14 पन जैन ती असन करां शिखोरूए तैस पुड़ लगातार विश्वास केर, ते तीं पूरू याकीन किजोकि तू असन ज्ञानतस ते असन पुड़ भरोसो केरि बटतस जैनेईं तीं इना सैरी गल्लां शिखेली । 15 ते बचपनेरो तू पवित्तरशास्त्रेरो ज्ञान्ने बालोस, जैन तेरी इन समझनेरे लेइ मद्दत केरते, कि जैखन तू यीशु मसीह पुड़ विश्वास केरतस परमेशर तीं मुक्ति देते । 16 सारू पवित्तरशास्त्र परमेशेरे अगवेईं सेइं लिखोरू, ते इन लोकन शिखालने लेइ मद्दतगारे, तैन ज्ञानेरे लेइ कि जैन तैनेईं कियू तैन गलते, तैन केरि गेलती सुधारनेरे लेइ, ते तैन केरनेरे लेइ शिखालनेरे लेइ जैन सही आए । 17 ताके परमेशेरो मेन्हु हर किसमेरां रोड़ां कम्मां केरनेरे लेइ तियार भोए ।

### 4

1 जैखन मसीह यीशु राजेरो जेरो राज करेने एज्जेलो त तै जीते ते जैना मरेंन, लोकां केरो इन्साफ केरेलो, अवं तीं परमेशेरे ते मसीहे गवाह रेखतां हुक्म देताईं । 2 कि तू परमेशेरे वचन प्रचार केर, वक्त बे वक्ते तियार रा, तू लोकन जैना बुरां कम्मां तैनेईं कियां हिरा, तैन केरे पापां केरे लेइ तैन झिडक पन तैन होसलो भी दे ते तैन सबरी सेइं शिखाल । 3 किजोकि एरो वक्त एज्जोए, कि लोक

रोडी शिक्षा न शुन्नी चाले, पन तैना अपने मेज्जी पुड च़लनू चाले ते तैना अपने लेइ बडे उस्ताद तोप्येले ज़ैना तैन सेइं तैन ज़ोन ज़ैन तैना शुन्नु चातन।<sup>4</sup> तैना तैन करां शुन्नु न चाले ज़ैना परमेशेरू सच्चू वचन शुनातन पन तैना झूठी कहैनी शुन्नी चाले (ज़ैना मैन्हु केरि बनेवरिन)।<sup>5</sup> पन तू अपनो आप कैवू मां रख चाए किछ् भी की न भोए, इस मां तीं ज़ैना भी दुःख भी झैल्लने पेन त झाल, खुशखबरी शुनानेरे लेइ बडी प्रचार केर, ते ज़ैन कम परमेशेरे तीं केरनेरे लेइ दितोरू तैन पूरे केर।

<sup>6</sup> अवं इना हुक्म तीं देताईं किजोकि मेरी ज़िन्दगी ते परमेशेरे लेइ कम खतम भोवरूए किजोकि अवं ज़ानताईं अवं जल्दी मरेलो।<sup>7</sup> मीं जंगी मां रोडो सिपेहेरे ज़ेरे ज़ै लडाईं केरने मां कधी हार न मन्ने, तू भी मसीहेरे लेइ बडी मेहनत केरनि कधे हिम्मत न हार, मीं तैन कम पूरू कियू ज़ैन मसीह यीशुए मीं केरनेरे लेइ दितोरू थियू, मीं वफादैरी सेइं खुशखबरी प्रचार की।<sup>8</sup> हुनी, प्रभुएरे मेरे लेइ स्वर्गे मां इनाम रखेरू किजोकि मीं तैस खुश केरनेवाली ज़िन्दगी जीयोरीए। प्रभु ज़ै धर्मा इन्साफ केरनेवालोए मीं इन इनाम तेइस देलो ज़ेइस तै वापस इन्साफ केरनेरे लेइ एज्जेलो। पन इन इनाम सिर्फ मेरे लेइ नईं, पन तैन सेबभी केरे लेइ भी आए, ज़ैना तैसेरे एजनेरी बडी इच्छा रखतन।

~~~~~

⁹ मीं कां जल्दी एजनेरी कोशिश केर।¹⁰ किजोकि देमासे इस दुनियारी चीज़न सेइं प्यार केरतां अवं शारो, ते तै थिस्सलुनीके नगरे जो च़लो जेव, ते कुरेसकेंस गलातिया इलाके जो जेव ते तीतुस दलमतिया इलाके जो च़लो जेव।¹¹ सिर्फ लूका मीं सेइं साथीए, ज़ैखन तू एजस त मरकुसे भी एप्सू सेइं साथी एना, किजोकि तै इडी मेरे मद्दत केरनेरे काबले।¹² तुखिकुस मीं इफिसुस नगरे जो भेजोरुए।¹³ ज़ैखन तू एजस त तै चोगो एना ज़ै मीं तुरोआस नगरे मां मरकुसेरे घरे रखोरुए। ते मेरे चर्मपत्र भी एना, खास केरतां तै ज़ै छेल्ली केरे खेडू सेइं बनोरुए।¹⁴ सिकन्दर ताम्बेरू कम केरनेवाले मीं बडे बारे दुःख दितोरुए, प्रभु तैस तैसेरे बुरे कम्मां केरे मुताबिक बदलो देलो।¹⁵ तू भी तैस करां खबरदार रा, किजोकि तैने इशे शिक्षारी बडी खलाफत की ज़ै मसीहेरे बारे मां आए।¹⁶ ज़ैखन पेइले बार अवं आदालती मां अपनो आप बचाव केरनेरे लेइ जोरो थियो त कोई भी मीं सेइं साथी न थियो। पन तैना सारे मीं शैरतां च़ले जे, परमेशर इन तैन केरे खलाफ न गने। अवं प्रार्थना केरताईं परमेशर तैन हछ्छु माफ़ केरे।¹⁷ पन प्रभु मेरो मद्दतगार राव, तैने मीं हिम्मत दित्ती, ते अवं यीशु मसीहेरी खुशखबरी शुनानेरे काबल भोव कि सारे गैर कौमां केरे लोक शुन्न, ते तैने अवं मौती करां एन्चरे बचाव ज़ेन्चरे शेर करां।¹⁸ ते प्रभु मीं हर एक्की बुरे हमले करां बचालो ते अपने स्वर्गेर राज्जें मां हफाज़ती सेइं पुज़ालो, सारे महिमा हमेशा-हमेशा परमेशेरी भोती राए। आमीन।

~~~~~

<sup>19</sup> मेरू नमस्कार पिरस्का ते तैसेरे घरे वाले अक्विला ते कने उनेसिफुरूसेरे घराने दे।<sup>20</sup> इरास्तुस कुरिन्थुस नगरे मां रावोरुए, ते तुरुफिमस मीं मीलेतुस नगरे मां बिमार शारोरुए।<sup>21</sup> हीवतडेर पेइले एजनेरी कोशिश केर, ते यूबूलुस ते पूदंस ते लीनुस ते क्लौदिया, ते इटरे सारे विश्वासी लोकेई नमस्कार भेजेरू आए।

<sup>22</sup> अवं प्रार्थना केरताईं प्रभु तीं सेइं साथी भोए, ते तैसेरो अनुग्रह तुसन सेबन पुड भोतो राए।



## तीतुस

### ११११११

1 अवं पौतुस ई चिट्ठी लिखने लोरोई। अवं परमेशेरो दास ते यीशु मसीहेरो परेरित आई। अवं परमेशेरे चुनोरे लोकां केरे विश्वासे मजबूत केरनेरे लेइ ते तैन केरि मद्दत केरनेरे लेइ चुनोरोई, कि तैना यीशु मसीहेरी सच्चि शिक्षा ज्ञानन ताके तैना एरी जिन्दगी जीन जैस सेइ परमेशर खुश भोए। 2 तैसेरो नितीजो ई भोए कि तैना परमेशेरे सेइ हमेशा रानेरी उमीद रखन, परमेशर जै कद्वे झूठ न ज़ोए, तैने दुनिया बनाने करां पेइलो वादो कियोरो थियो, कि तैसेरे लोक हमेशेरे लेइ जीयेले। 3 ते हुनी परमेशेरे ठीक वक्ते पुइ ई खुशखबरी असन पुइ बांदी की जै अस सेबन प्रचार केरतम। इशशे मुक्ति देनेवाले परमेशेरे ई जिमेवारी मीं दित्तोरोए ते तैसेरेलेइ इन कम केरनेरे लेइ मीं हुकम दित्तोरोए।

4 अवं ई चिट्ठी तीतुसे जो लिखने लोरोई। तू मेरे मट्टे जेरू आस, किजोकि जेन्चरे अवं विश्वास केरताई तेन्चरे तू भी विश्वास केरतस। अवं प्रार्थना केरताई इशशो बाजी परमेशर ते इशशो मुक्ति देनेवालो प्रभु यीशु मसीह तीं अनुग्रह त कने शान्ति देतो राए।

### ११११११ ११११ १११ ११११११११ ११

5 मीं तू एल्हेरेलेइ करेते टैपू मां शारोरो थियो, ताके तू तैड़ी इशशू कम पूरू केरस, ते होरि नगरन मां बुजुर्ग चुन जेन्चरे तीं केरनेरो हुकम दित्तोरो थियो। 6 लीडर बेइलजाम लोडे ते अपने कुआन्शी सेइ वफादार लोडे, जैन केरे बच्चे विश्वासी भोन ते बुरो बर्ताव केरनेवाले न भोन ते तैना अपने अम्मा बाजी केरो हुकम मन्नेवाले भोन। 7 किजोकि रखवालो परमेशेरो भण्डारी भोने वजाई सेइ बेइलजाम लोडे, न अपनि च्लानेवालो, न सेरकलो, न शराबी, न लडाको, ते न पेइसां केरो लालची लोडे। 8 पन मेहमानां केरि आदर केरनेवालो, होरि केरि भलाई केरनेवालो, अपने आपे पुइ कैवू केरनेवालो, धरमात्मा, पवित्र ते अपने इच्छान कैवू केरनेवालो लोडे। 9 ते तै यीशु मसीहेरे तैस सन्देशे पुइ जै भरोसेरे काबले मजबूती सेइ विश्वास केरनेवालो लोडे, जै असेई तैस शिखालोरोए। ताके तै होरन सही शिक्षाई मन्नेरे लेइ होसलो देइ बटे ते जैना गलत भोन तैन सुधेरी बटे।

10 अवं इन एल्हेरेलेइ ज़ोताई, किजोकि बड़े लोक सही शिक्षारी खलाफ केरेले, जैना बेकार गल्लां शिखालतन ते होरन धोखो देतन। इन खास केरतां किछ, यहूदी केरे लेइ सन्न आए जैना विश्वासी बनोरेन (इना तैना लोकन जैना चातन कि सारे मसीही लोक यहूदी केरे कानूने मनन, खास केरतां खतनेरे कानूने)। 11 एन लोकन शिखालनेरी अजाज्रत न दे, किजोकि जैसन तैना इन गल्लन शिखालतन, जैना तैनेई शिखैलोरी लोइन, त तै सारे टब्बरां केरे विश्वासे बरबाद केरतन। तैना इन एल्हेरेलेइ केरतन कि पेइसो कमेई बटन। 12 अक मैन्हू करेते टैपेरो आए जैस जो तैना अक्लमन्द ज़ोतन तैने ज़ोरूए, “क़रेतेरे लोक हमेशा झूठे, जंगली जानवरां केरो ज़ेरो बर्ताव केरनेवाले, तैना आलसी ते हमेशा अढंगू खानेवाले भोतन।” 13 इन गल्लां क़रेतेरे लोकां केरे बारे मां सच्चि आन। एल्हेरेलेइ तैन खबरदार केर, कि तैना यीशु मसीहेरी शिक्षाई पुइ विश्वास केरन। 14 ते यहूदी केरि बनोवरी कहैनी ते जैना लोक सच्चे करां दूर भोरेन तैन केरे हुकम शुन्ने बंद केरा। 15 जैन लोकां केरे मने मां पापी खियाल नई तैन केरे लेइ रीतेरे मुताबिक सब किछ शुद्ध। पन तैन लोकां केरे लेइ जैना बुरेन ते यीशु मसीह पुइ विश्वास न केरन तैन केरे लेइ किछ भी शुद्ध नई जैन तैना केरतन। 16 तैना झूठे उस्ताद ज़ोतन कि अस परमेशेरे ज्ञानतम, पन तैन केरां कम्मां साफ तरीके सेइ हिरातन कि तैना तैस न ज्ञानन, किजोकि परमेशर तैन सेइ नफरत केरते ते तैना हुकम न मन्नेवालेन, ते किछ भी रोडू केरनेरे काबल नई।

## 2

\*\*\*\*\*

1 पन हे तीतुस तू विश्वासी लोकन तैन शिखाल जैन यीशु मसीहेरे बारे मां सही शिक्षारे मुताबिक ठीके । 2 बुड्डे मडदन शिखाल कि अपने आपे पुड़ कैवू केरनेवाले बनन, ते तैनेई एरो बर्ताव केरन कि लोक तैन केरि आदर केरन, ते समझ्दारी सेइं बर्ताव केरनेवाले भोन । ते तैना परमेशरेरे पुड़ मज्जवृती सेइं विश्वास केरनेवाले बनन, होरन सेइं प्यार केरनेवाले ते सबर केरनेवाले बनन । 3 एन्चरे बुड्डी कुआन्शन शिखाल कि एरी ज़िन्दगी ज़ीन ज़ैस सेइं परमेशरेरी आदर भोए । तैना होरन पुड़ दोष लाने बैली, ते पीने बैली नई, पन ते तैन ज़ो कि तैन होरन तैन शिखालन ज़ैन रोड्ए । 4 ताके तैना जवान कुआन्शां केरे लेइ मिसाल भोन ते तैन शिखालनेरे काबल भोन कि अपने मुन्शन ते वच्चन सेइं केन्चरे प्यार केरन । 5 ते तैना अपने आपे कैवू केरनेबैली, अपने मुन्शां केरे लेइ वफादार, ते घरेरो कारोबार केरनेबैली, भलाई केरनेबैली ते अपने-अपने मुन्शां केरे अधीन राने बैली भोन, ताके परमेशरेरे वचनेरी तुहीन न भोए ।

6 एन्चरे जवान मडदन भी अक्लमन्द भोइतां जीनेरे लेइ समझा । 7 हर गल्लती मां तू हमेशा अपनो आप अक मिसाल बना, ताके तैन भी एन्चरे केरन । ज़ैखन तू परमेशरेरे बारे मां शिखालस त रोडे मकसदे सेइं शिखाल । एन्चरे लोक तेरी आदर केरेले । 8 ते ज़ैन सच्चे तैन शिखाल ते ज़ेसेरी आलोचना न भोए, ताके तेरे दुश्मन छिथोन, किजोकि फिरी कोई बुराई नई भोनी ज़ेसेरी तैना खलाफ केरि बटन ।

9 ज़ैना विश्वासी गुलाम आन तैन शिखाल कि हमेशा अपने मालिकां केरि गल मनन । तैन ज़ो कि तैन केरन ज़ैस सेइं तैन केरे मालिक खुश भोन ते कम्मेरे बारे मां शिकायत न केरन । 10 च़ोरी न केरन, पन इन साबत केरन कि तैना हमेशा ईमानदारन, ताके लोक तैन केरे रोडे बर्तावे हेरन ते ज़ैन तैना केरतन तैन लोकां केरे लेइ, इश्शे मुक्ति देनेवाले परमेशरेरो सन्देश शुन्नेरी वजा भोली ।

11 किजोकि परमेशरे सेब्बी लोकन मुक्ति देनेरे लेइ अक बत देइतां अपनो अनुग्रह हिराव । 12 परमेशर अपने अनुग्रहेरे ज़िरिये असन शिखालते, परमेशर असन शिखालते कि अस तेरहो बर्ताव न केरम ज़ैस सेइं तै खुश भोए । ज़ेन्चरे गैर विश्वासी चीज़ां केरू लालच केरतन तुस एरू न केरा, तुस ज़ांतगर इस दुनियाई मां आथ, अक्लमन्द ते धर्मी लोकां केरो ज़ेरो ते एरो ज़ेरो बर्ताव केरा ज़ैस सेइं परमेशर खुश भोते । 13 अस तैस अनोखी दिहैइरी उमीदी मां रातम, कि ज़ेइस इश्शो महान परमेशर ते मुक्ति देनेवाले यीशु मसीह महिमाई सेइं साथी वापस एज्जेलो । 14 एने यीशु मसीहे अपनो आप इश्शे लेइ बलिदान कियो ताके असन पापेरे शेक्ति करां छुटकारो दे, ताके अस शुद्ध भोम ते तैसेरे अपने लोक बनम ज़ैना रोड़ां केरतन ।

15 इना गल्लां शिखाल ते अपनो पूरो अधिकार इस्तेमाल केर, ते अपने शुन्नेबालन होसलो दे ते झिडक दे । कोई तीं घटया न समझे ।

## 3

\*\*\*\*\*

1 विश्वासी लोकन याद करा, कि हाकिमां ते अधिकैरी केरे अधीन रान, ते तैन केरो हुक्म मन्न्, ते हमेशा रोडो केरनेरे लेइ तियार रान । 2 कोन्वी बदनाम न केरन, लडाके न भोन, पन नर्म सुभावेरे भोन, ते सेब्बी मैनुस सेइं साथी बेडि नेरमी सेइं रान । 3 किजोकि अस भी पेइले बेअक्ल ते हुक्म न मन्नेवाले थिये ते लोकेई असन धोखो दित्तोरो थियो । बडे खुवैइशां ते एशेरे केरनेरे गुलाम थियो, इश्शी ज़िन्दगी दुष्टे ते जलनी सेइं भेरोरी थी ते एक्की होरि सेइं नफरत केरते थियो । 4 पन फिर भी इश्शे मुक्ति देनेवाले परमेशरेरे असन लोकन पुड़ दया ते प्यार हिराव । 5 तैने अस इश्शे पापां केरि सज़ाई करां बचाए एन्हरेलेइ नई कि असेईं रोड़ां कम्मां कियोरां थियां, पन तैसेरे दयारे वजाई सेइं । तैन इश्शे पाप भोइतां असन नव्वू ज़र्म दित्तू ते पवित्तर आत्मा देनेरे ज़िरिये असन नव्वीं ज़िन्दगी दित्ती । 6 परमेशर पवित्तर असन मुफते मां दित्तो कि इश्शे ज़िन्दगी मां शेक्ति सेइं कम केरे, किजोकि

यीशु मसीह इशुओ मुक्ति देनेबालो बन्नेरे लेइ इशुओ पापां केरे लेइ मरो । 7 परमेशेरे इन कियूं ताके तै अपने अनुग्रहे सेइ अपने नजरी मां धर्मी बनाए, ताके अस तैसेरे बच्चे बनम ते पूरे तरीके सेइ हमेशा तैस सेइ साथी रानेरे उमीदी सेइ केरम ।

8 ई गल सच्चे, अवं चाताई कि तू इन शिक्षान पुइ ज़ोर दे ताके सब ज़ैना परमेशेरे पुइ भरोसो रखतन तै अपनो आप रोडू केरनेरे लेइ सॉफेले, इना शिक्षा सेबमी केरे लेइ रोड़ी ते फैइदामंद आन । 9 पन बेवकूफी बेंस ते पूर्वजां केरे नव्यां केरे बारे मां, ते लड़ाई ते तैन ते मूसेरे कानूनेरे बारे मां लड़ाई करां दूर रा, किजोकि तैन सब बेकार ते बेफैइदू आए । 10 ज़ैना लोक कलीसियाई मां फिरके बनानेरी वजा बनतन, कम से कम दूई बार तैन खबरदार केर कि तैना एन न केरन, तैट्ठां बाद अपनो वक्त तैन पत्ती बर्बाद न केर । 11 तुस ज़रूर ज़ैनी बटतथ एरो ज़ेरो मैन्हु ज़ैनी बुज्जतां गलत बत्तां ज़लते, ते तैन अपना बुरां कम्मां इन साबत केरतन कि तैना पापिन ।



12 अवं अरतिमास या तुखिकुसे तुसन कां भेजनेरे लेइ बिस्तार बनाने लोरोई, ज़ैखन तैन मरां अक तीं कां पुजते त निकुपुलिस नगरे मां मीं सेइ मिलनेरी पूरी कोशिश केर, किजोकि मीं तैडीए हिवतडो कटनो थापोरोए । 13 ज़ैखन जेनास शास्त्री ते अपुल्लोस तैट्ठां गानेरे लेइ तियार भोन त ज़ेत्तू भोइ बटे तैन केरि मद्दत केर, ताके तैन कोन्वी भी चीज़री घटी न भोए । 14 सिर्फ इन नई, बल्के तू विश्वासी लोकन शिक्षा देतो रा, कि तैना रोड़ां कम्मां केरन ताके तैन लोकां केरि मद्दत केरन ज़ैन ज़रूरत आए । इस सेइ तैन केरि मद्दत भोली कि तैना एक्की मकसदे सेइ ज़िन्दगी ज़ीन ।

15 सारे विश्वासी लोक ज़ैना मीं सेइ साथी आन तींजो नमस्कार ज़ोतन । इशुओ विश्वासी सैथी लोकन ज़ैना असन सेइ प्यार केरतन तैन नमस्कार । अवं प्रार्थना केरताई प्रभु तुसन सेबन पुइ अनुग्रह केरतो राए ।

## फिलेमोन

???????

1 अवं पौलुस ई चिट्ठी लिखने लोरोई। अवं कैदे मां आईं किजोकि अवं यीशु मसीहेरे बारे मां प्रचार करताई। हे फिलेमोन तीं इशे दला तीमुथियुस ते मेरे तरफां नमस्कार। तू इशे दलारो दोस्तस आस ते जेन्चरे अस मसीहेरे लेइ कम केरतम तेन्चरे तू भी केरतस। 2 अवं इशे विश्वासी बेइन अफकिया ते इशे सैथी अरखिप्पुस जै सिपेहेरे जेरो प्रभुएरी सेवा केरते, ते तैन कलीसियारे लोक जैना तेरे घरे मां अकोट्टे भोतन, तैन भी लिखने लोरोई, 3 अवं प्रार्थना करताई, इशे बाजी परमेशर ते प्रभु यीशु मसीह तुसन पुइ अनुग्रह केरे ते तुसन शान्ति दे।

????????????????????????????????????????????????????????????

4 अवं जैखन भी तेरे लेइ प्रार्थना करताई, तेरे लेइ अवं परमेशेरू शुक्र करताई। 5 किजोकि मीं प्रभु यीशु मां तेरे विश्वासेरे बारे मां ते परमेशेररे लोकां केरे लेइ तेरे प्यारे बारे मां शुनु। 6 अवं प्रार्थना करताई तेरी संगती जै विश्वासी लोकन सेइं साथीए, तुशे तैन रोडि चीजां केर ज्ञान्नेरे जिरिये जैना परमेशेर दित्तोरिन बद्धती गाए। इन मसीहेरे महिमारे लेइ भोतू राए। 7 किजोकि हे दला, अवं तेरे प्यारे सेइं जै तू मीं केरतस बड़ो खुश आईं, ते मीं बड़ो होसलो भोव, एल्हेरेलेइ कि तेरे प्यारेरे जिरिये होरि परमेशेररे लोकन भी होसलो मैल्लो।

?????? ?????????????????????????????????????????????????????????????

8-9 अवं तीं किछ, केरनेरे लेइ पुछताई जैन तीं कियोरू लोडे। अवं मसीहेरो दित्तोरे अधिकारे इस्तेमाल केरतां इन केरनेरे लेइ हुकम देइ बटतो थियो, पन अवं न केरेलो। इसेरे बदले मां, अवं बल्हे चारे जोताई कि तू इन केर, किजोकि अस एक्की होरि सेइं ते परमेशेररे लोकन सेइं प्यार केरतम। अवं पौलुस हुनी सियाने मैनेरे रूपे मां तीं पुछतई, अवं लोकेई कैदे मां बंद कियोरोई किजोकि अवं यीशु मसीहेरी सेवा करताई। 10 अवं उनेसिमुसेरे लेइ मिनत केरताई जैन मेरे लेइ मट्टेरू जेरूए। तैन मसीह मां मेरू मट्टू इडी कैदखाने मां बनू। 11 तै वीतोरें वक्ते मां तेरे लेइ केन्ची कम्मरो न थियो, पन हुनी तेरे त कने मेरे दुइयां केरे बड़े कम्मरोए। 12 अवं उनेसिमुसे तीं कां वापस भेजने लोरोई, तैस सेइं अवं पूरे दिले सेइं प्यार केरताई। 13 अवं ज्ञांतगर खुशखबरी प्रचार केरनेरे वजाई कैदखाने मां आईं तांतगर तैस अपनि मद्दत केरनेरे लेइ इडी एप्पू सेइं साथी रखनो चातो थियो। ताके तै तेरे ठैरी मेरी मद्दत केरे, किजोकि अवं ज्ञानताई तू मेरी मद्दत केरनि चातस। 14 पन मीं तेरी मेर्जी बगैर किछ भी केरनू न चाव, अवं चाताई तू ई मेरी मद्दत केर, किजोकि तू इन केरनेरे लेइ खुश आस ते एल्हेरेलेइ नई कि अवं इन केरनेरे लेइ दबाव बनाने लोरोई।

15 शैइद परमेशेर उनेसिमुस एल्हेरेलेइ तीं करां नशने दित्तो, ताके तै मसीह पुइ विश्वास केरे, ते तैसेरो नितीजो ई भोए कि तै हमेशा तीं सेइं साथी राए। 16 पन हुनी तै तेरो गुलाम नई, बल्के गुलामे करां भी बेद्धतां आए। तै हुनी तेरो दलारो विश्वासी दला आए। अवं तैस सेइं बड़ो प्यार केरताई, पन तीं तैस अपने गुलामेरे रूपे मां होरो भी प्यार कियोरो लोडे किजोकि तै मसीह मां अक दलाए। 17 अगर तू मीं शामिल समझतस, त जैखन उनेसिमुस वापस तीं कां एज्जे त तैस एन्चरे कबूल केर जेन्चरे मीं। 18 ते अगर तेने किछ तेरो नुकसान कियोरोए, या तेरे किछ पेइंसां केरो कर्जां भोए त अवं तैसेरे बदले देइलो। 19 अवं पौलुस अपने हथ्यन सेइं लिखताई, कि अवं तीं एप्पू वापस देइलो, तू इन पेइलू ज्ञानतस, अगर मीं तेरी मद्दत न भोथी कियोरी त तीं अपने आपे सेइं न भोथू मैलोऱू, मेरो कर्जां जै तीं पुडे तै तेरी अपनि जिन्दगी आए। 20 हे मेरे दलारे दोस्त, साथी विश्वासी भोनेरे वजाई सेइं इन मेरे लेइ केर ते मसीह मां मीं खुश केर।

21 मीं ई चिट्ठी लिखोरीए, किजोकि मीं याकीन कि जैन केरनेरे लेइ ज़ोरू तैन तू केरेलो । हकीकति मां अवं ज्ञानताई तू तैस करां भी बडू जादे केरेलो, जैन केरनेरे लेइ मीं ज़ोरूए । 22 ते अक होरि गल, तू अपने घरे मां मेरे लेइ अक कमरो तियार केर । किजोकि मीं उमीदे परमेशर तुशे प्रार्थनां केरो जुवाव देलो ते तीं कां फिरी एजने देलो ।

~~~~~

23 इपफ्रास, जे योशु मसीहेरी खुशखबरी प्रचार केरनेरे वजाई सेइं मीं साथी कैदीए तै तीं नमस्कार ज़ोते । 24 ते मरकुस ते अरिस्तर्खुस ते देमास ते लूका जैना प्रभुएरू कम मीं सेइं साथी केरतन तींजो नमस्कार ज़ोतन ।

25 इशे प्रभु योशु मसीहेरो अनुग्रह तुसन पुइ भोतो राए । आमीन ।

इबरानियों

1 परमेशेरे बड़े पेइले इश्शे दादे पड़दादन सेइं बड़े बारे ते अलग-अलग किसमे सेइं नेवी केरे ज़िरिये गल्लां की । 2 पन इन आखरी दिहाइन मां परमेशेरे असन सेइं अपने मट्ठेरे ज़िरिये गल्लां की, ज़ैन तैनी सैरी चीज़ां केरू बारस ठहराव ते तैसेरे ज़िरिये परमेशेरे सारी सूरष्ट बनाई । 3 मट्ठू परमेशेरी महिमारू प्रकाश आए, ते तैन हर किसमे सेइं परमेशेरू ज़ेरू आए, तैन्ने सैरी चीज़न अपने शेक्तेरे वचनेरे ज़िरिये सेइं संभालते, तैन्ने लोकन पापन करां शुद्ध केरतां स्वर्ग मां परमेशेरे महिमा मां देइने पासे बिश्शू । 4 एन केरने सेइं परमेशेरे मट्ठू, स्वर्गदूतन करां महान कियू, ते ज़ैन नव तैस दिन्तू जेवं तैन स्वर्गदूतन करां महान आए ।

XX

5 किजोकि परमेशेरे स्वर्गदूतन मरां कोन्वी सेइं कधे नईं ज़ोरू,

“तू मेरू मट्ठू आस;

अज अवं इन वांदू केरताईं तू मेरू मट्ठू आस”

ते फिरी परमेशेरे केन्वी स्वर्गदूते सेइं इन नईं ज़ोरू,

“अवं तैसेरो बाजी भोइलो,

ते तैन मेरू मट्ठू भोलू”

6 ते फिरी परमेशेरे अपने पेइले मट्ठे दुनियार्ई मां भेजने करां पेइलू, इन ज़ोवं, “परमेशेरेरे सब स्वर्गदूत तैस कां मथ्यो टेकन ।” 7 परमेशेर स्वर्गदूतां केरे बारे मां इन ज़ोते,

“तै अपने स्वर्गदूतन हवारे ज़ेरे बनाते,

ते अपने सेवकन अगारे लपारे ज़ेरे बनाते ।”

8 पन परमेशेरे अपने मट्ठेरे बारे मां ज़ोते,

हे परमेशेर तेरू राज़ सदा रालू,

ते तू इन्साफे सेइं राज़ केरेलो ।

9 ज़ैन रोडूए तैस केरने सेइं तू प्यार केरतस ते ज़ैन गलते तैन केरने सेइं नफरत केरतस;

एल्हेरेलेइ तेरे परमेशेरे तू चुनोरोस

ते तेरे सैथन करां जादे तीं आदर ते आनन्द दित्तोरोए ।”

10 ते पवित्रशास्तर इन भी ज़ोते, हे प्रभु, तीं शुरु मां दुनियारी रचना की;

ते ज़ैन किछ अम्बेरे मां आए तैन तीं बनावं ।

11 तैन सब किछ खतम भोइ गानूए; पन तू हमेशा रालो;

ते तैन सब किछ लिगडां केरू ज़ेरू पुरानू भोइ गालू ।

12 ते तू तैन चादरारू ज़ेरो बनालो,

ते तैन लिगडां केरू ज़ेरू बेदलोई गालू;

पन तू कधे न बेदलोस;

ते तेरी ज़िन्दगी कधी खतम न भोली ।

13 ते परमेशेरे स्वर्गदूतन मरां केस सेइं किताली ज़ोवं,

‘तू मेरे देइने पासे आदरारे ठेरी बिश;’

ते अवं तेरे दुश्मन तेरे अधीन केरेलो ।”

14 तैना सब स्वर्गदूत सिर्फ परमेशेरेरे सेवक आन; परमेशेरे तैना तैन लोकां केरि हिफाजत केरनेरे लेइ भेजोरेन ज़ैन मुक्ति मैलोरीए ।

2

1 एल्हेरेलेइ, जैना गल्लां असेई शुनोरिन, तैन पुड़ असेई होरो भी मन लेइतां ध्यान कियेरू लोडे, कोस्कोई एरू न भोए, कि असां टेपलोइतां तैन करां दूर चले गाम। 2 किजोकि जैन वचन परमेशरे स्वर्गदूतां केरे जिरिये ज़ोरू थियूं, तैन सच्चू सावत भोवं, ते हर एककी पाप करनेवाले ते हुकम न मन्नेवाले सजा मैल्ली। 3 त असन भी सजा मैलेली, अगर अस एतरी महान मुक्ति करां वे खबर राए त। जेसेरे बारे मां पेइले प्रभुए एप्पू ज़ोरूए, ते जैन चेलेई एन प्रभु करां शुनोरू थियूं तैन केरे जिरिये असन याकीन भोवं कि एन सत्र आए। 4 परमेशरे भी निशान ते चमत्कार ते बड्डां-बड्डां कम्मां केरे जिरिये ते अपने मेरजरे मुताबिक लोकन पवित्तर आत्मारें जिरिये वरदान देइतां इन सावत कियूं।



5 परमेशरे एजने बैली दुनिया जेसेरे बारे मां अस ज़ोने लोरेम, स्वर्गदूत केरे अधीन मां न की पन प्रभु यीशुएरे अधीन की। 6 बल्के पवित्तरशास्त्रे मां कोस्कोई केन्चे परमेशरे सेइ एन ज़ोरूए, "मैन्हु कुन चीजे, जेसेरे बारे मां तू सोचतस?

या इन्सान कौने, कि तू तैसेरी फिकर केरतस?

7 तीं तै शेक्ति मां किछ वक्तेरे लेइ स्वर्गदूतन करां थोड़ो जेरो घट कियो,

ते तीं तैस राजेरी जेरि महिमा ते आदर दित्तोरीए, ते तैस अपने हथ्यां केरे कम्मन पुड़ अधिकार दित्तो।

8 तीं तैस सेब्भी चीजन पुड़ अधिकार दित्तोरीए,"

जेखन सब किछ तैसेरे अधिकारे मां कियूं,

ते किछ भी बाकी न रखवू, जैन तैसेरे अधीन न भोए। पन असां हुन्ना तगर सैरी चीजां तैसेरे अधिकारे मां न लहम। 9 पन असां यीशु लहतम, जै स्वर्गदूतन करां किछ वक्तेरे लेइ निकडो कियोरो थियो, ताके तै परमेशरेरे अनुग्रहे सेइ सेब्भी केरे लेइ अपनि जान दे। किजोकि यीशुए दुख वरदाश कियो ते मरो, ते हुनी अस ज्ञानतम कि तैस महिमा ते आदर दित्तोरीए। 10 परमेशरे सब किछ बनाव, ते तै सब किछ अपने लेइ सुमैलतां रखते। परमेशरे ठीक कियूं जैन तैनी दुखेरे जिरिये यीशु सिद्ध कियो, ताके तै बडे लोकन महिमा मां पुज्जाए। किजोकि यीशु ही आए जै असन मुक्तेरे पासे नेते।

11 किजोकि पवित्तर करनेवालेरो ते पवित्तर भोने वालां केरो बाजी अक्के, एल्हेरेलेइ यीशु तैन जो दूला बेइन ज़ोने करां न शरमाए। 12 पन मसीह परमेशरे सेइ ज़ोते,

"अवं अपने लोकन इन ज़ोएलो कि तीं मेरे लेइ इन कियोरूए

ते तैन केरे सभाई मां तेरे नव्वेरू गीत ज़ोइलो।"

13 ते फिरी तै ज़ोते,

"अवं तैस पुड़ भरोसो रेखेलो।"

ते फिरी तै ज़ोते,

"अवं तैन लोकन सेइ साथी भोनोई, जैना परमेशरे मीं दित्तोरेन।"

14 किजोकि जेन्चरे परमेशरेरे बच्चे, मैन्हु आन, तेन्चरे यीशु भी तैन केरो ज़ेरो मैन्हु बनो। परमेशरे एन एल्हेरेलेइ कियूं ताके तैसेरे मौतरे जिरिये शैताने बरबाद केरे जैस कां मौतरो अधिकार थियो।

15 ते एन्चरे तैनी तैना आज़ाद किये जैना मौतरे डरे सेइ सैरी उमरी गुलामेरे ज़ेरे ज़ीते थिये।

16 किजोकि प्रभु यीशु स्वर्गदूतां केरि नई बल्के अब्राहमेरे वंशेरी मद्दत केरते। 17 एल्हेरेलेइ यीशु मसीहे हर गल्ली मां मैन्हु केरो ज़ेरो बनू ज़रूरी थियूं, ताके सेब्भी केरे पापां केरे बलिदानेरे लेइ परमेशरेरे सामने दया करनेवालो ते ईमानदार महायाजक बने। 18 किजोकि यीशुएरी अज़मैइश कीजेई ते तैनी एप्पू दुःख झैल्लोरोए, एल्हेरेलेइ तै तैन लोकां केरि मद्दत केरि बटते, जैना आज़मैइशरो सामनो केरतन।

3

~~~~~

1 एल्हेरेलेइ हे विश्वासी दूलाव ते बेइनव, तुस परमेशेरे स्वर्गे मां तैस सेइं शामिल भोनेरे लेइ कुजोरथ। एल्हेरेलेइ परभु यीशुएरे बारे मां ध्यान देथ जै इशेरे लेइ परमेशेरो बिस्तार आन्ने बालो दूत ते महायाजक आए जेसेरो अस इकरार केरतम। 2 यीशु परमेशेरे लेइ वफादार थियो, जैनी तै ठहरावरो थियो, जेन्चरे मूसा भी परमेशेरे लोकां केरि सेवाई मां वफादार थियो। 3 किजोकि घर बनानेबालो घरे करां जादे इज्जतरे काबल समझो गाते, तेन्चरे यीशु भी मूसा करां जादे इज्जतरे काबल समझो जेव। 4 किजोकि हर घरेरो कोई न कोई बनानेबालो जरूर भोते, पन जैनी सब किछु बनावं तै परमेशेरे। 5 मूसा त परमेशेरो सेवक भोने सेइं परमेशेरे घरेरे लोकन मां वफादार राव। ताके तैना गल्लां केरि बटे, जैना परमेशेरे एजनेबाले वक्ते मां जोनेबालो थियो। 6 पन मसीह मट्टू भोनेरे वजाई सेइं परमेशेरे लोकां केरू मुखतियारे, ते असां तैसेरे लोकम, शर्त एने कि असां तैस दिलेरी ते उमीदी मजबूत रखम, जैस पुड़ असां भरोसो केरतम।

~~~~~

7 बस्सा पवित्तर आत्मा ज़ोते,

“अगर अज तुस परमेशेरी आवाज़ शुनथ।

8 त अपने दादे पड़दादां केरे जेरे तैसेरो हुक्म मन्ने करां इन्कार न केरथ, जैखन तैनेई परमेशेरे खलाफ खलाफत की, ते जेन्चरे तैस दिहाड़े तुशेरे दादे पड़दादेई जेइस तैना सुनसान ठैरी मां थिये, तैनेई परमेशेरी अजमैइश की।

9 तैड़ी तुशेरे दादे-पड़दादे 40 सालन तगर मेरां महान कम्मां हेरनेरे बाद भी, अवं चनोती देइतां अजमाव।

10 एल्हेरेलेइ अवं तैस वक्तेरे लोकन पुड़ क़रोधे भोव, ते मीं ज़ोवं, तैना हमेशा मेरो इन्कार केरतन, ते ज़ैन केरनेरो मीं हुक्म दित्तोरोए तैन केरने करां इन्कार केरतन।

11 एल्हेरेलेइ मीं एपनी सरकी मां कसम खाइ, कि तैना तैस ठैरी कधे दाखल न भोले ज़ैड़ी अवं तैन आराम देथो।”

12 हे दूलाव ते बेइनव खबरदार राथ, तुसन मरां केन्चेरो दिल एत्तरो बुरो ते बेईमान न भोए, कि ज़ै तैस ज़ीते परमेशेरे करां दूर केरे। 13 पन ज़ांतगर तै दिहाड़ी ज़ैस जो अज ज़ोतन, रोज़ एककी होरि हिम्मत देते राथ, एरू न भोए कि तुसन मरां कोई पापेरे धोखे मां एइतां परमेशेरे लेइ सखत दिल न भोइ गाए। 14 किजोकि अगर असां अपने पेइले विश्वासे पुड़ अपने मौती तगर लगातार मजबूत रातम, त अस अकोट्टू कम केरने मां मसीह सेइं साथी ज़ुइतम।

15 जेन्चरे पवित्तरशास्त्रे मां लिखोरूए,

“अगर अज तुस तैसेरी आवाज़ शुनथ त तुस अपने दिले सखत न केरा, त अपने दादे पड़दादां केरे जेरे तैसेरो हुक्म मन्ने करां इन्कार न केरथ, जैखन तैनेई परमेशेरे खलाफ खलाफत की।”

16 तैना लोक कौन थिये, ज़ैनेई परमेशेरी आवाज़ शुन्तां भी तैसेरे खलाफ खलाफत की? तैना सब लोक तैना थिये ज़ैना मूसेरे ज़िरिये मिस्र मुलखे मरां निसोरे थिये। 17 तैना कौन लोक थिये, ज़ैन सेइं परमेशेरे 40 सालन तगर क़रोधे राव? तैना लोक तैना थिये, ज़ैनेई पाप कियो ते मेरतां तैन केरि लाशां सुनसान ठैरी मां रेइ जेई। 18 ज़ैखन परमेशेरे क़रोधे मां कसम खाइ, कि तैना तैस ठैरी कधे दाखल न भोले ज़ैड़ी अवं तैन आराम देथो, हकीकत मां ते तैन केरे बारे मां ज़ोतो थियो ज़ैनेई हुक्म न थियो मन्नेरो। 19 बस्सा, असन हुनी पतो लगे, कि तैना विश्वास न केरनेरी वजाई सेइं तैड़ी दाखल न भोइ सके।

4

????????? ???? ???? ???? ???? ?

1 एल्हरेलेइ ज़ैखन परमेशेरो ए वादोए कि असां तैस आरामे मां दाखल भोइ सकतम, ते असेई खबरदार राहेरू लोइते, ताके कोस्कोई एरू न भोए, कि तुसन मरां कोई तैस मां दाखल भोने करां एरो रेइ गाए। 2 किजोकि जेन्वरे असेई यीशु मसीहेरी खुशखबरी शुनी, तेन्वरे इस्राएली लोकेई भी आरामेरे ठैरी दाखल भोनेरी खुशखबरी शुनीरी थी। पन तैनेई तैस पुइ विश्वास न कियो, एल्हरेलेइ तै सन्देश तैन केरे लेइ बेफैइदो भोव। 3 पन असेई ज़ैनेई विश्वास कियो, परमेशेरे तैस वादो कियोरे आरामे मां दाखल भोतम, जेन्वरे परमेशेरे ज़ोरू थियूं,

“मीं अपने क़ोधे मां कसम खाइ,

कि तैना तैस ठैरी कधे दाखल न भोले ज़ैड़ी अवं तैन आराम देथो।”

परमेशेरे एन एल्हरेलेइ नई ज़ोरू, किजोकि हेजू तगर आरामेरी ठार तियार न थी, पन तै ठार दुनिया बनानेरे वक्ते करां तै तियार आए। 4 किजोकि परमेशेरे सत्तोवं दिहैडारे बारे मां पवित्रशास्त्रे मां एन्वरे ज़ोरू आए,

“परमेशेरे अपना सब कम्मां खतम केरतां सत्तोवं दिहाड़े आराम कियो।” 5 ते अस भी इन पद्वतम कि तैनी वादे मां ज़ोवं,

“एना मेरे आरामेरे ठैरी कधी दाखल न भोले।”

6 तैना इस्राएलेरे लोक ज़ैनेई पेइली ई खुशखबरी त शुनी, पन आरामेरे ठैरी दाखल भोने मां कामयाब न भोए, किजोकि तैनेई परमेशेरे हुक्म न मन्ने। पन हुन्ना भी किछ लोकां केरे लेइ आरामेरे ठैरी दाखल भोनेरे लेइ मौको आए। 7 एल्हरेलेइ परमेशेरे कोई होरो वक्ते अपने आरामेरे ठैरी मां दाखल भोनेरे लेइ ठहरावरो, तै वक्त अज़ आए, इश्शो दादे पड़दादेई खलाफ केरनेरे बड़े सालना बाद परमेशेरे दाऊदेरे ज़िरिये ज़ोवं, जेन्वरे तैने ज़ोवं

“अगर अज़ तुस तैसेरी आवाज़ शुनथ,

त अपनो दिल सखत न केरा।”

8 अगर यहोशुए तैना लोक आरामे मां दाखल करावरे भोथे त वादे मां परमेशेरे होरि दिहैडारे बारे मां गल न थी केरनि। 9 एल्हरेलेइ परमेशेरे लोकां केरे लेइ एरी ठार तियार आए ज़ैड़ी तैना पूरे तरीके सेइं आराम केरि बटतन। तैना तेन्वरे आराम केरेले जेन्वरे परमेशेरे सत्तोवं दिहाड़े आराम कियोरो थियो। 10 किजोकि ज़ै कोई परमेशेरे आरामे मां दाखल भोते त तै परमेशेरो ज़ेरो अपने कम्मन पूरे केरतां आराम केरते। 11 एल्हरेलेइ एज्जा अस भी तैस आरामेरी ठैरी मां दाखल भोनेरी कोशिश केरम, ताके कोई भी मैन्हु इस्राएली लोकां केरे ज़ेरो हुक्म न मेन्तां तैस आरामेरी ठैरी दाखल भोने करां रेइ न गाए। 12 किजोकि परमेशेरे वचन ज़ींतू ते शेक्ति बालू आए, ते हर दूई धारण बैली तलवारी करां भी जादे तिख्वू आए। ते तैन प्राण ते आत्माई गहराई तगर झीरते, जेन्वरे तिख्वी तलवार जोइन ते हेडी केरे अन्त्रीयां मासे वारां पार झिरतां निसतीए ते दिलेरे खियाल ते मैनेरो इरादो भी ज़ानते। 13 दुनियारी कोई भी चीज़ परमेशेरी नज़री करां छुप्पौरी नई, बल्के तैसेरे सामने सब चीज़ां खुल्ली ते बँदिन, ते असेई तैस, ज़ैन किछ भी अपने पूरे ज़िन्दगी मां कियोरू तैसेरो हिसाब देनेो पेनेो ए।

???????

14 बस्सा, एज्जा अस अपने विश्वासे पुइ मज़बूत रहम। किजोकि इश्शो अक महान महायाजके, ज़ै स्वर्गे मां जोरोए, यानी परमेशेरेरू मट्टू यीशु। 15 किजोकि इश्शो महायाजक इश्शो सैरी कमज़ोरी समझते। किजोकि शैताने तै सेब्मी गल्लन मां इश्शो ज़ेरो अज़माव, पन तैनी कोई पाप न कियो। 16 एल्हरेलेइ एज्जा असां दिलेरी सेइं, अनुग्रह देनेवाले परमेशेरे तखतरे सामने चलम, ताके तै असन पुइ अनुग्रह ते दया केरे ते ज़रूरतरे मौके तै इश्शो महत्त केरे।

5

1 परमेश्वर हर महायाजक इस्राएली लोकन मरां चुनो, ते परमेश्वर महायाजक, लोकां केरि तरफां अपनि सेवा कराने लेइ ठहराए, ताके तैना लोकां केरे मेफरे लेइ चढतल ते पापां केरू बलिदान चाढ़न। 2 किजोकि अक याजक एप्पू बेइड गल्लन मां कमजोर, एल्हेरेलेइ ते बेसमझ, ते टपलोरे लोकन नेरमी सेई बर्ताव केरि बटते। 3 किजोकि ते एप्पू कमजोर, एल्हेरेलेइ तैस न सिर्फ लोकां केरे पापां केरे लेइ, बल्के अपने पापां केरे लेइ भी बलिदान चाढ़नेरि जरूरत भोतीए। 4 कोई मैन्हु अपने लेइ महायाजकेरी पदवी अपने आपे सेई हासिल न केरि सखे, जांतगर तै हारूनेरो जेरो परमेश्वरी तरफां कुजाव न गाए।

5 तेन्चरे मसीहे भी महायाजक बेनतां अपनि आदर न की, बल्के परमेश्वर तैस आदर दिती जैखन तैने जौव,

“तू मेरू मट्टू आस,

अज्र अवं इन वांद् केरताई तू मेरू मट्टू आस।”

6 एल्हेरेलेइ परमेश्वर फिरी एक्की होरि ठैरी जौते,

“तू मेलिकिसिदकेरो *जेरो

हमेश्वरे लेइ याजक आस।”

7 यीशुए एक्की मैनेरी जेरि जिन्दगी गुजारनेरे दिहाइन मां फुकैरी-फुकैरी ते लेरां देइ-देइ परमेश्वरे कां प्रार्थना ते बिनती की, जै तैस मौती करां बचेइ सकतो थियो, ते परमेश्वरे लेइ तैसेरे भेक्तरे वजाई सेई परमेश्वर तैसेरी फरयाद शुनी। 8 ते परमेश्वरू मट्टू भोइतां भी तैनी दुख झैल्लतां हुक्म मन्तो शिखो। 9 जैखन तैनी तैन सब कियू जैन तैनी कियेरू लोइतू थियू, त तै तैन केरे लेइ हमेश्वरे लेइ मुक्तरो जिरयो बनो, जैना तैसेरे हुक्म मन्तन। 10 ते तैस परमेश्वरी तरफां मेलिकिसिदकेरी जेरि महायाजकेरी पदवी मैल्ली।



11 असन कां इस बारे मां जोनेरे लेइ बडू किछु आए, पन तुसन समझानू मुश्किले, किजोकि तुस समझाने मां सुसतथ। 12 द्रासले मां अज्र तगर तुस गुरू बनोरे लोइते थिये, किजोकि तुसन विश्वास कियोरे बडू चिर भोरूए। पन हुन्ना त जरूरत इस गल्लरीए कि कोई मैन्हु तुसन परमेश्वरे वचनेरी शुरुआतरी गल्लां दुबारां शिखाले। तुस तैन बच्चां केरे जेरेथ जैन हेजू दुद्ध पीतन ते शुरी रोट्टी न खेइ बटन। 13 जै दुद्ध पीते, तै हेजू बच्चो भोते, किजोकि तैस नई पतो सही कुने ते गलत कुने। 14 पन शुरी रोट्टी तैन केरे लेइ भोचे जैना विश्वासे मां बड्डेन, ते अपने तजरबे सेई इस काबल भोरन, कि रोइ ते बुरे मां फरक समझी सखन।

6

1 एल्हेरेलेइ एज्जा अस मसीहेरे बारे मां शुरुआतरी शिक्षारी गल्लां बार-बार दोरहानेरे बगैर अस सिधतारे पासे चलते रहम। ते मौतरे पासे नेनेबाले कम्मन करां मन फिराम ते परमेश्वर पुइ विश्वास केरनो, 2 बपतिस्मे ते हथ रखनेरी शिक्षारे बारे मां, ते मुडदां केरे जीते भोनेरे बारे, ते हमेश्वरे इन्साफेरे बारे मां दुबारा गल न केरम। 3 एज्जा अस परिपक्व विश्वासी बनम! अगर परमेश्वर अजाजत दे त असां इन केरमेले। 4 जैना लोक अपने विश्वास शारतन तैन फिरी मनफिरानेरे पासे केन्चरे आने गान? तैनी एक्की बारे परमेश्वरी सच्च्चाई पिशानोरी थी, ते तैन स्वर्गोरां वरदाना मैलोरां थियां ते तैनेई होरन सेई साथी पवित्तर आत्मा हासिल कियोरो थियो। 5 तैनेई मैसूस कियोरू थियू कि परमेश्वरू वचन रोडू आए, ते तैनेई एजनेबाले जमानेरी शक्ति मैसूस कियोरी थी। 6 ते हुनी तैनेई अपनो विश्वासे शारोरो! एल्हेरेलेइ तैन मनफिरानेरे पासे आनू मुश्किले, किजोकि तैना एप्पू परमेश्वरे मट्टे फिरी कूरूसे पुइ चाढ़ने लोरन! ते लोकां केरे सामने तैसेरी बेइजी केरने लोरन। 7 जैन लोकन

* 5:6 5:6 मेलिकिसिदक: मेलिकिसिदक अब्राहमेरे वक्ते महायाजक ते हकोमत केनेवालो थियो

रोड़ी शिक्षा मैलोरीए तैना तैस ज़मीनेरे ज़ेरे आन ज़ैस पुड़ झैड़ी लग्गती रातीए। अगर ज़मीन रोड़ीए त ज़िमदारेरे लेइ रोड़ी फसल देचे, ते तैस परमेशेरी तरफां बरकत मैलचे।⁸ होरे लोक तैस ज़मीनेरे ज़ेरे आन ज़ैस मां कंटे ते झैल्लां लगतन ते तै कोन्वी कम्मेरी नई। ते परमेशर तैस ज़मीनी फिटकार देनेवालोए ते आखरी मां तैस अग्गी मां बरबाद केरेलो।

⁹ हे मेरे ट्लारे दलाव ते बेइनव, हालांकी असां एरी गल्लां ज़ोतम फिर भी अस विश्वास केरतम कि एन तुशु लेइ नई। इशुओ भरोसोए कि तुस रोड़ी गल्लां केरे लेइ आथ ज़ैना मुक्तेरे ज़िरिये एइतिन।¹⁰ किजोकि परमेशर बेइनसाफ नई कि ज़ै तुशु कम ते प्यार बिसरी गाए, ज़ै तुसेई तैसेरे लोकां केरि सेवा केरनेरे ज़िरिये तैसेरेलेइ हिरावरोए। ते परमेशर याद केरेलो कि तुस हेजू भी तैन केरि मद्दत केरने लोरेथ।¹¹ इशुशी इच्छा ई आए कि तुस ज़ांतगर ज़ीतिथ रोड़ो बर्ताव केरते राथ, इन पक्कू केरनेरे लेइ कि तुशुशी उमीद सन्न भोली।¹² तैखन तुस आलसी न बनेले। पन तुस तैन केरे ज़ेरे बल्लेले ज़ैना अपने विश्वास ते सबरारे वजाई सेइं परमेशरेरे वादां केरे बारस भोले।

??????????

¹³ ज़ैखन परमेशर अब्राहमे सेइं वादो कियोरो थियो त कसम केरनेरे लेइ तैस करां बड्डो कोई न थियो, एल्हेरेलेइ तैनी अपनि ही कसम कमाइतां ज़ोवं,¹⁴ “अवं तीं सन्नूचे बरकत देइलो, ते तेरू वंश बेशुमार बेधेइलो।”¹⁵ एल्हेरेलेइ अब्राहम तैन वादन हासिल केरनेरे लेइ सबरी सेइं इंतज़ार केरतो राव।¹⁶ मैन्हु त एप्पू करां बडां केरे नव्वेरी कसम केरतन ते एन्चरे तैन हर मसलेरो हल कसम केरतां खतम भोते।¹⁷ एल्हेरेलेइ परमेशरे भी कसम खाइ, एन केरने सेइं तैनी तैन लोकन ज़ैन सेइं वादो कियोरो थियो, इन हिरानू चाऊ कि ज़ै वादो तैनी कियोरोए तै पूरो केरेलो।¹⁸ त इड़ी दूई गल्लां आन तैसेरो वादो ते तैसेरी कसम, ज़ैना कधे न बेदलोने ते तैन केरे बारे मां परमेशर कधे झूठ न ज़ोए। एल्हेरेलेइ अस ज़ैना तैसेरे सहारे मां ओरेम त ज़ै उमीद असन दित्तोरीए, तैस मां अस बनोरे रहम, ते अस बडे जादे जोशे मां आम।¹⁹ इशुशी उमीद पूराणा केरे लेइ पक्की आए तै टेली न बटे ते ई असन परमेशरे करां भटकने न दे, बल्के ई असन परमेशरेरे मन्दरे मां महा पवित्तर टैरी पुजातीए।²⁰ ज़ैड़ी यीशु इशुओ लेइ मेलिकिसिदक महायाजकेरो ज़ेरो हमेशारे महायाजक बेनतां इशुओ लेइ बत हिराने बालेरो ज़ेरो दाखल भोव।

7

??????????

¹ ई मेलिकिसिदक शालेमेरो राज़ो ते परमप्रधान परमेशेरो याजक थियो, ज़ैखन अब्राहम राज़न मैरतां वापस ओरो थियो, त मेलिकिसिदके तैस सेइं मिलतां तैसेरी बड़ी आदर की ते तैस बरकत दित्ती।² अब्राहमे तैस तैन सेब्मी चीज़ां केरो दशोवं हिस्सो दित्तो ज़ैना तैनी कब्ज़ो केरतां ऐनोरी थी। मेलिकिसिदकेरो नव्वेरो मतलब धार्मिकतारो राज़ो आए, ते शालेमेरो मतलब शैन्तरो राज़ो।³ तैसेरो न कोई बाजी, न अम्मा, न तैसेरू कोई वंशे, न तैसेरी ज़रमनेरे बारे मां न तैसेरे मरनेरे बारे मां लिखोरूए। तै परमेशरेरे मट्टेरो ज़ेरोए तै हमेशारे लेइ याजक बनोरो रहते।

⁴ पन हुनी इस पुड़ ध्यान देथ मेलिकिसिदक केतरो महान थियो। ज़ैस पूर्वज अब्राहमे कब्ज़ो कियोरी चीज़ां केरो दशोवं हिस्सो दित्तो।⁵ मूसेरे कानूनेरे मुताबिक ज़ैना लेवरे खानदाने मरां थिये यानी ज़ैना याजक ठहराए गातन, तैन हुक्म दित्तो जोरोए कि तैना इस्राएली लोकन यानी अपने लोकन करां दशोवं हिस्सो नेन, हालांकी तैना भी अब्राहमेरी वंशे मरां आन।⁶ पन मेलिकिसिदके ज़ै लेवी केरे वंशे मरां न थियो फिरी भी अब्राहमे करां दशोवं हिस्सो नीयो, ते तैस बरकत दित्ती ज़ैस सेइं परमेशरे वादो कियो थियो।⁷ अस पक्कू ज़ानतम कि ज़ै बरकत देते तै बरकत मैलने बाले करां महान आए।⁸ ते याजक ज़ैना दशोवं हिस्सो नेतन तैना तैन मैन्हु आन ज़ैना मरतन, पन मेलिकिसिदक एन करां भी महान आए, किजोकि पवित्तरशास्त्र ज़ोते कि ते ज़ीतो आए।⁹ बल्के अस ज़ाई सकतम कि लेवी भी ज़ै दशोवं हिस्सो नेते, अब्राहमेरे ज़िरिये मेलिकिसिदक जो दशोवं

हिस्सो दित्तो। ¹⁰ एल्हरेलेइ कि ज़ैस मौके मेलिकिसिदके लेवेरे पूर्वज अब्राहमे सेइं मुलाकत की, तैस मौके लेवी ज़रमोरो भी न थियो।

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

¹¹ इना लेवी याजकरे आधार पुड़ कानून इस्राएली लोकन दित्तोरो थियो, अगर लेवी ते याजकेरू कम ठीक थियूं, त अलग किसमेरे याजकेरू बांदू भोनु ज़रूरी न थियूं, ज़ै मेलिकिसिदकेरो ज़ेरो आए। पन हारूनेरो ज़ेरो नई। ¹² किजोकि ज़ैखन याजकेरी पदवी बेदलोतीए त कानूनेरू बेदलोनू भी ज़रूरीए। ¹³ असां इना सैरी गल्लां मसीहरे बारे मां ज़ोने लोरेम ज़ै होरि गोत्तरे मरां आए, ते तैस गोत्तरे मरां केन्चे बलिदान केरनेरे ठैरी याजकेरी सेवा नई कियोरी। ¹⁴ किजोकि इन अस ज्ञानतम, कि इश्शो प्रभु यहूदारे गोत्तरे मरां थियो। ते मूसा एस गोत्तरे मरां याजकेरे पदवरे बारे मां कोई गल नई कियोरी। ¹⁵ मेलिकिसिदकेरो ज़ेरो अक होरो भी याजक एजने सेइं इन होरू भी साफ भोते। ¹⁶ किजोकि यीशु कानूनेरे हुक्मेरे मुताबिक याजक लोडतो थियो, पन तै नाश न भोनेवैली ज़िन्दगरे शेक्तेरे ज़िरिये महायाजक बनो। ¹⁷ किजोकि तैसेरे बारे मां परमेशर पवित्तरशास्त्रे मां ई गवाही देते, “कि तू मेलिकिसिदकेरे ज़ेरो हमेशारे लेइ याजक आस।”

¹⁸ एन्चरे मूसैरो कानून कमज़ोर ते बेफल भोनेरे वजाई सेइं हुनी कम न केरि बटे। ¹⁹ (किजोकि मूसैरे कानूने कोई गल्ली सिद्ध न केरि बटी) पन हुनी असन कां अक रोड़ी उमीदे ज़ेसेरे ज़िरिये सेइं असां परमेशरेरे सामने एज्जी बटतम। ²⁰ ते परमेशरे भी तैस वक्ते कसम खाइ ज़ैखन तैनी यीशु महायाजक बनाव। ²¹ किजोकि होरे याजक त बगैर कसमा याजक बनाव, पन ज़ैखन यीशु, परमेशरेरी तरफां याजक बनाव त तैनी ज़ोवं, “अवं, प्रभु कसम खाताई, कि तू हमेशा याजक रालो ते अवं अपने मने कधी न बेदलेलो।”

²² एल्हरेलेइ यीशु ज़मानत देते कि पुरानो करार नव्वे करारे करां रोड़ो भोलो। ²³ ते अक फ़ेके, किजोकि पेइले बड़े याजक बेनतां आए, पन तैना सब मरे ते तैनेई लगातार याजकेरू कम न केरि बट्ट। ²⁴ पन यीशु आखरी तगर रानेवालो याजके ते एल्हरेलेइ तैसेरी ठैरी होरो कोई याजक न रख्खो गाए। ²⁵ एल्हरेलेइ ज़ैना लोक यीशुएरे ज़िरिये सेइं परमेशरे कां एइतन, यीशु तैन पूरी-पूरी मुक्ति देइ बटते, किजोकि तै तैन केरे लेइ बिनती केरनेरे लेइ हमेशा ज़ीतोए।

²⁶ एल्हरेलेइ असन एरे ज़ेरो महायाजक ज़रूरी थी, ज़ै इश्शे ज़रूरतन पूरी केरे, ज़ै पवित्तर, निष्कपट ते शुद्ध, ते पैपन करां अलग भोए ते ज़ै परमेशरे स्वर्गे जो नेवरो भोए। ²⁷ ते होरि महायाजक केरू ज़ेरू यीशु ज़रूरी नई, कि पेइले अपने पापां केरे लेइ ते फ़िरी अपने लोकां केरे पापां केरे लेइ राज बलिदानां च़ाढ़े, किजोकि यीशुएरे सेब्बी लोकां केरे पापां केरे लेइ एक्की बार अपनी आप बलिदान केरतां एरू बलिदान च़ाढ़ू ज़ैन हमेशारे लेइ आए। ²⁸ किजोकि मूसैरो कानून त तैन मैनन् महायाजक भोनेरे लेइ ठहराते ज़ैना सिद्ध नई, पन मूसैरे कानूनेरे बाद परमेशरे कसम खेइतां अपनू मटटू ठहराव ते तैसेरू मटटू हमेशारे लेइ सिद्ध महायाजक बनोरोए।

8

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

¹ ज़ैना गल्लां हुन्ना अस ज़ोने लोरेम तैन मरां सेभना बड्डी गल ई आए कि इश्शे एरो महायाजक, ज़ै स्वर्गे मां परमेशरेरे महिमा बाले तखतेरे देइने पासे विशोरोए। ² ते ज़ै तैस महा पवित्तर ठैरी ते तैस सच्चे तेम्बु मां सेवा केरते, ज़ै केन्चे मैने नई बल्के परमेशरे खडो कियोरोए। ³ किजोकि हर महायाजक पापां केरे मैफेरे लेइ च़ढतल ते बलिदान च़ाढ़नेरे लेइ ठहराव गाते, एल्हरेलेइ ज़रूरी आए, कि इश्शे महायाजके (यीशु) कां भी किछ् च़ाढ़नेरे लेइ भोए। ⁴ ते अगर यीशु दुनियाई मां भोथो त कधे कोई याजक न थियो भोनी, किजोकि इडी मूसैरे कानूनेरे मुताबिक च़ढतल च़ाढ़नेरे लेइ

याजक आन । 5 इना याजक जैना कम केरतन, तैना सिर्फ स्वर्गेर चीजां केरि नकल ते सैयोए, पन जैना चीजां स्वर्गें मां आन । एल्हेरेलेइ जैखन मूसा तेम्बु बनानेरी तियेरी मां थियो, त परमेशेरे तैस ह्दइयत दित्ती, “हेर जै नमूनो मीं तीं पहाड़े पुड़ हिरावरो थियो तैसेरे हिसाबे सेइं तू सैरी चीजां बना ।” 6 पन हुनी जै महायाजकेरी सेवा यीशु दित्तोरी तै पुराने याजकेरे सेवाई करां बड़ी बड़डीए, किजोकि तै जैना गल्लां केरि बिचवाई केरते तैना पुराने करारे करां भी उच्ची आन, ते वादन पुड़ तैसेरी बुनियादे । 7 किजोकि अगर पेइले करारे मां कोई खांमी न भोथी त होरो करार केरनेरी कोई जरूरत न थी भोनी । 8 पन परमेशेर लोकन पुड़ दोष लेइतां ज़ोते,

“तक्का प्रभु ज़ोते कि तै दिहाड़ी एज्जी राहोरीए,
इस्राएलेरे लोक ते यहूदारे लोकन सेइं साथी नव्वो करार केरेलो ।

9 ए तैस करारेरो ज़ेरो न भोलो जै मीं तैन केरे दादे पड़दादन सेइं तैस दिहाड़े कियोरो थियो । जैखन मीं मिसरे मरां तैन कढनेरे लेइ तैन केरो ह्थ ठमोरो थियो, किजोकि प्रभु ज़ोते कि तैना मेरे तैस करारेरे मुताबिक वफादार न राए, एल्हेरेलेइ मीं भी तैन केरे पासे कोई ध्यान न दित्तू ।

10 प्रभु ज़ोते कि जै करार अवं इस्राएलेरे लोकन सेइं तैस मौके केरेलो तै ईए, कि अवं अपने कानून तैन केरे मन्न मां छुडेलो,
ते तैन केरे दिलन मां लिखेलो,

ते अवं तैन केरो परमेशेर भोलो ते तैना मेरे लोक भोले ।

11 ते केन्वी ए ज़रूरत न भोली कि अपने पुड़ोसन,
या अपने रिशतेदारन ए शिक्षा दे कि प्रभु पिशाना,
किजोकि निकड़े करां बड़डे तगर सब मीं पिशानेले ।

12 एल्हेरेलेइ अवं तैन केरे अधर्म माफ केरेलो,
ते तैन केरे पापन फिरी कधे याद न केरेलो ।”

13 जैखन परमेशेरे नव्वो करारे कमाव त पेइलो करारे पुरानो बनाव, ते जै चीज पुरानी ते कमजोर भोती तै जल्दी खतम भोतीए ।

9

1 पेइले करारेरे मुताबिक भी परमेशेरी आराधना केरनेरे नियम थिये; ते आराधना केरनेरे लेइ मैन्हु केरि बनोरी अक ठार थी । 2 यानी अक तेम्बु बनोरो थियो, ते तैसेरे दूई हिस्से थिये, पेइले हिस्से मां अक दीवट (दीयो), मेज ते च़ेदोरी रोट्टी रेखोरी भोती थी, तैस हिस्से जो पवित्र ठार ज़ोते थिये । 3 ते होरि हिस्से मां पड़दे पतोरों तै ठार थी, तैस हिस्से जो परमपवित्र ठार ज़ोते थिये । 4 एसमां सोन्नेरी तै बलिदान केरनेरी ठार थी जैस पुड़ खुशबुदार चीजां बालते थिये, ते च़ेवरे पासन सोन्ने सेइं पलेटोरो करारेरो सुंदुख थियो । ते तैस सुंदुखे मां मन्ने सेइं भेरतां अक सोन्नेरू भांड थियूं, ते कने हारूनेरी तै सोटी थी जैस पुड़ पटलां लगगोरां थियां ते दूई घोड़ां केरि सलेटां थी, जैन पुड़ दश हुक्म लिखोरे थिये । 5 एस सुंदुखेरे बेइयें पासे महिमा बाले करूब* बनोरे थिये, जैना परमेशेरी मौजूदगी हिराते थिये । तैना अपने-अपने फंगन सेइं तैस ठैरी सैयो केरि रावरे थिये, जैड़ी पाप माफ़ कियोरे थिये । पन हुनी इन गल्लन रोड़े च़ारे ज़ोनेरो वक्त नई । 6 एना सब चीजां एस तरीके सेइं तियार केरनेरे बाद, याजक तेम्बेरे तैस पेइले हिस्से मां रोज गाते, ताके सेवारू कम पूरू केरन । 7 पन परमपवित्र ठैरी मां सिर्फ महायाजक साले मां सिर्फ एक्की बार गाते । ते तै भी खून घिन्तां ताके अपनि ते अपने लोकां केरे पापां केरे लेइ बलिदान च़ाढ़े, जैना तैनेई अनजाने मां किये । 8 एस नियमें सेइं पवित्र आत्मा इन हिराते, कि ज़ांतगर पेइलो तेम्बु आए, तांतगर परमपवित्र ठैरी गानेरी बत बंदे । 9 ते इन सब किछइस वक्तेरे लेइ अक मसाले, एस सेइं एन बांदू भोते कि जै च़दतल ते बलिदान

* 9:5 क़रूब सोन्नेरे फंगन बाले प्राणी

याजक परमेशेरो जो चादते थिये, तैस सेइं आराधना करनेवालां केरो ज़मीर रोड़ेचारे शुद्ध न भोए। 10 तैन केरो तलक सिर्फ खाने पीनेरे चीज़ ते अलग-अलग शुद्ध भोनेरे रसमन सेइं भोतो थियो। इन सिर्फ जिसमानी रसमां आन, इन तैखन तगर लागू भोतन ज़ांतगर परमेशेरो नव्वों नियाम न बनाए।

~~~~~

11 पन ज़ैखन मसीह इश्शो महायाजक बेनतां अव, त तै रोड़ी चीज़ां घिन्तां अव ज़ैना हुन्ना मौजूद आन। तै स्वर्गे मांजो परमेशेरे हज़ूरी मां जेव। तै तै हज़ूरी एक्की महान ते सिद्ध तेम्बेरो ज़ेरि आए, जै मैन्हु केरे हथ्यां केरे ज़िरिये सेइं नई बनोरो ते न दुनियारो। 12 ज़ैखन मसीह तैस तेम्बु मांमेइं भोइतां पवित्र ठैरी दाखल भोव, त तैनी थावां ते बछ्छड़ां केरो खून नई, बल्के अपनो खूनेरे ज़िरिये एक्की फेरे पवित्र ठैरी दाखल भोव ते असन इश्शे पापन करां हमेशारे लेइ छुटकारो दित्तो। 13 किजोकि ज़ैखन थावां ते दांतां केरो खून ते बेछ्छड़ी केरि मांज्रन अपवित्र लोकन पुइ छक्के गाने सेइं तैना लोक जिसमानी तरीके पवित्र मन्ने गाते थिये, 14 त मसीहे सनातन आत्मारे ज़िरिये सेइं अपनो आप परमेशेरे कां बगैर पापेरू बलिदान करतां चादू, ते तैसेरो खून असन इश्शे ज़मीरेरे तैन कम्मन करां होरो भी जादे पवित्र केरेलो, ज़ैन केरो तलक मौती सेइं ए, ताके अस ज़ीते परमेशेरी आराधना केरम।

15 एहे वजा आए कि परमेशेरे अपने ते दुनिया मज़ाटे मसीह बिचवाइ बनेइतां तैसेरे ज़िरिये सेइं अक नंवो करार बनावरोए, ताके ज़ैना परमेशेरे कुजोरेन तैना हमेशारी बरकत हासिल केरन ज़ेसेरे लेइ परमेशेरे तैना कुजोरेन। किजोकि पेडले दित्तारे करारेरे अधीन कियारे पापन करां तैन आज़ाद केरनेरे बदले मां मसीह मर्रांए। 16 किजोकि वसीयतरे सिल्लसले मां वसीयत देनेबालेरी मौत साबत भोनी ज़रूरीए। 17 एल्हेरेलेइ वसीयत देनेबालेरे ज़ीते दम्मं तगर वसीयत कम्मरी न भोए, पन तैसेरे मरनेरे बाद तै वसीयत पक्की भोतीए। 18 एहे वजा आए कि पेडलो करार भी खूनेरे बगैर नई कियोरो। 19 एन्चरां ज़ैखन मूसा सैरी लोकन कानूनेरो अक-अक हुक्म शुनाव, त तैनी थावां ते बछ्छड़ां केरो खून पैनी मां मिलाव, ते फिरी लाल उन्ना ते ज़ुफा सेइं एन्तां कानूनेरी किताबी ते सैरी लोकन पुइ छिड़को। 20 ते ज़ोवं कि, “ए तैस करारेरो खून ज़ेसेरो हुक्म परमेशेरे तुश्शे लेइ दित्तोरोए।” 21 एन्चरे तैनी तेम्बु पुइ ते आराधना केरनेरी सैरी चीज़न पुइ खून छिड़को। 22 किजोकि मूसे कानूनेरे मुताबिक लगभग सैरी चीज़ां खूने सेइं पवित्र की गोइचन, ते ज़ांतगर खून न बगाव गाए, तांतगर पाप भी माफ़ न भोन।

~~~~~

23 त फिरी ए ज़रूरते कि तैना चीज़ां ज़ैना स्वर्गेरी नकल आन, तैना जानवरां केरे बलिदाने सेइं शुद्ध की गान। पन स्वर्गेरी चीज़न इन करां भी जादे रोड़े बलिदाने सेइं शुद्ध भोनेरी ज़रूरते। 24 किजोकि मसीह मैन्हु केरे बनेवरे घरे मां ज़ैन सच्चे पवित्र ठारारी नकले, दाखल नई भोरो, बल्के स्वर्गे मां दाखल भोव ज़ैडी तै इश्शे लेइ परमेशेरे कां हाज़रे। 25 यहूदी केरो महायाजक पवित्र घरे मां हर साल होरि केरो यानी जानवरां केरो खून नेइतां गाते, पन मसीह अपने आपे बार-बार बलिदान केरनेरे लेइ न गाए। 26 वरना दुनियारे शुरू करां लेइतां हुन्ना तगर तैस बार-बार दुख झैलनो पेथो; पन हुनी जुगेरे आखरी मां तै बांदो भोवं, ताके अपने बलिदाने सेइं पाप दूर केरे। 27 ते ज़ेन्चरे सेइं मैनेरू मरनू ते एक्की बार इन्साफेरू भोनु पक्कुए। 28 तेन्चरे सेइं मसीहे भी बड़े लोकां केरे पाप सैल्तां गानेरे लेइ एक्की बार बलिदान भोव, ते दुबारां पापां केरू बलिदान देनेरे लेइ नई, बल्के तैन मुक्ति देनेरे लेइ एज्जेलो, ज़ैना तैसेरे इंतज़ारे मां आन।

10

~~~~~

1 मूसरो कानून एजने बैली रोड़ी चीज़ां केरो सिर्फ अक सैयोए, न कि असली रूपे। एल्हेरेलेइ एक्की किसमेरां बलिदानां ज़ैना हर साल चादां गातन, तैना परमेशेरे कां एजने बालन कधे भी सिद्ध

न केरि सखन । 2 अगर केरि सखेथां, त कुन तैन केरू चाढनु बंद न भोथु? एल्हेरेलेइ अगर आराधना करनेबाले एक्की बारे हमेशारे लेइ पवित्र भोइ गाथे, त तैन केरो ज़मीर तैन पापी न बनाथो । 3 पन तैना बलिदानां तैन लोकन हर साल याद करातन कि तैना पापिन । 4 किजोकि मुमकिन नई, कि दांतां केरो ते थावां केरो खून पापे दूर केरि सके ।

5 एल्हेरेलेइ ज़ैखन मसीह दुनियाई मां ओरो थियो, त तैनी परमेशर सेइं ज़ोरू थियू,  
“तीं बलिदान ते चढतल न चाई,  
बल्के तीं मेरे लेइ अक जान तियार की ।

6 तू न भस्म भोनेबाले बलिदाने सेइं, ते न पापेरे बलिदाने सेइं खुश भोव ।”

7 तैखन मसीहे ज़ोवं, “हे परमेशर, हेर, अवं तेरी इच्छा पूरी करनेरे लेइ ओरोई, जेन्चरे मेरे बारे मां पवित्रशास्त्रे मां लिखोरूए ।”

8 पेइले त तै ज़ोते, न तीं कोई बलिदान ते न कोई चढतल चाई, ते न भस्म भोनेबालू बलिदान ते न पापेरू बलिदान चाव, ते न तैन सेइं तू खुशी भोव, हालांकी एना बलिदानां मूसरे कानूनेरे मुताबिक दितां गातन । 9 फिरी तै एन ज़ोते, “हेर, अवं तेरी मर्जी पूरी करनेरे लेइ ओरोई,” एन्चरे तै पेइले सारे बलिदान न हटाते ताके तैन केरे ठैरी मसीहेरे बलिदाने रखे । 10 परमेशरेरी मर्जी ई थी, कि यीशु मसीहेरे जिसम एक्की बार बलिदान भोने सेइं अस हमेशारे लेइ पवित्र भोम ।

11 पेइले करारेरे मुताबिक हर याजक बलिदान करनेरे ठैरी खड़े भोइतां रोज़ सेवा केरतन, ते एक्की किसमेरां बलिदानां बार-बार चढतन, जैना पापे कधी भी दूर न केरि सखन । 12 पन मसीह ज़े इशशो महायाजके, इशशे पापां केरे लेइ एक्की बार बलिदान भोइतां परमेशरेरे देइने पासे गेइतां बिशशी जेव । 13 तैड़ी तै तैस वक्तेरो इंतज़ार करने लोरोए, कि परमेशर तैसेरे दुश्मन पूरे तरीके सेइं हाराए ।

14 तैनी एक्की बलिदाने सेइं जैना लोक पवित्र कियोरेन, तैना हमेशारे लेइ सिद्ध कियोरेन ।

15 पवित्र आत्मा भी एस गल्लरी गवाही देते । पेइलू त एन ज़ोते कि

16 “परभु ज़ोते, कि जै करार अवं

तैन दिहैइना बाद अपने लोकन सेइं केरेलो तै ईए,

अवं अपने कानून तैन केरे मन्न मां छुडेलो

ते तैन केरे दिलन मां लिखेलो ।”

17 ते फिरी एन भी ज़ोते कि, “अवं तैन केरे पाप ते बुरां कम्मां माफ़ केरेलो, ते फिरी कधी याद न केरेलो ।”

18 बस्सा, ज़ैखन तैन केरे पापां केरि माफ़ी भोइजेइ, त फिरी पापां केरे लेइ बलिदानेरी ज़रूरत नई ।

**XXXXXXXXXXXX**

19 एल्हेरेलेइ दलाव ते बडनव, असन यीशुएरे खूनेरे ज़िरिये सेइं मन्दरेरे परमपवित्र ठारी मां दाखल भोनेरी दिलेरी भोरीए । 20 यीशुए इशशे लेइ अक नर्वीं ते जिन्दगी देनेबाली बत खोलरोरीए, जै तैनी पड़दे मां यानी अपने जिसमे मां मौतरे ज़िरिये इशशे लेइ बनाई । 21 ते एल्हेरेलेइ इशशो एत्रो महान याजक ज़े परमेशरेरे घरेरो मुखतियारे । 22 ते एज्जा अस सच्चरे दिले सेइं ते पूरे विश्वासे सेइं, ते एरो ज़मीर ज़े खूनेरे तेपेइं सेइं पापेरे एसासे करां पवित्र कियोरे, ते एरो जिसम नेइतां ज़े साफ पैनी सेइं धोवरोए, परमेशरे कां नेम । 23 ते अस एपनी उमीदरो इकरार रोडेचरे टलेइतां रखम, किजोकि जैनी असन सेइं वादो कियोरोए तै सच्चोए । 24 ते असेईं इस गल्लारू ध्यान लोडे रखोरू कि अस केन्चरे प्यार ते रोड़ां कम्मां केरे लेइ एक्की होरेरी हिम्मत बधाम । 25 ते एक्की ठैरी अकोदू भोनू न शारम, जेन्चरे होरे लोक केरतन बल्के अस एक्की होरि हिम्मत देथ, तुस जैस हिसावे सेइं परमेशरे दुबारे एजनेरी दिहैड़ी नेइंते लातथ तैस्से हिसावे सेइं जादे एन गल्लन पुइ चलते भी राथ ।

26 किजोकि अगर अस सच पिशानेरां बाद, जैनी बुझतां पाप केरम त पापां केरे लेइ कोई बलिदान बाकी नई रावरू । 27 हाँ, परमेशरेरे इन्साफ ते भयानक अग ज़े परमेशरेरे दुश्मन भस्म केरेली तै बाकी आए । 28 ज़ैखन मूसरे कानून न मन्नेबाले, दूई या ट्लाई मैन्हु केरे गवाही देने सेइं तैस मैन्हु बगेर

दया केरतां मौतरी सज़ा दिती गातीए। 29 त तै मैन्हु केतरी सज़ारो लैईक भोलो, ज़ैनी परमेशेरे मट्टू पावन हैठ दलेन्च, ते कारेरो खून ज़ैस सेइं तै पवित्र ठहरावरो थियो, तै अपवित्र समझो। ते पवित्र आत्मा री बेइज़ती की, ज़ेसेरे ज़िरिये असन अनुग्रह मैलते। 30 किजोकि अस ज्ञानतम, तैनी ज़ोरू थियू, “बदलो घिन्नो मेरू कम्मे, अवं एप्पू बदलो देइलो।” ते फिरी तैनी एन भी ज़ोवं, “प्रभु अपने लोकां केरि इन्साफ केरेलो।” 31 ज़ीते परमेशेरे हथ्यन मां गानू बड़ी खतरनाक गल्ले।

32 पन तैना पेइले दिहाड़े याद केरा, ज़ैखन तुसन मसीह पिशानेरी लौ मैल्ली, ते तैसेरे बाद तुसेईं बेइडि मुशकलातां केरो दैटतां मुकाबलोइ कियो। 33 यानी कधे त तुस लोकां केरे तुहीन केरने सेइं ते मुसीबती सेइं तुस तमाशो बने, ते कधी तुसेईं हारे मुसीबत बरदाशत केरते लाए ते तुसेईं तैन केरू साथ दिन्तू। 34 किजोकि तुसेईं कैदन सेइं हमदरदी की, ते अपनो माल भी लुट्टानो खुशी सेइं कबूल कियो। किजोकि तुस ज्ञानते थिये कि अक बड़ी बड़ुडी खास मलकियत तुसन कां आए ज़ै हमेशेरे लेई आए। 35 एल्हेरेलेइ तुस हिम्मत न हरा, किजोकि तैसेरो फल बड़ो बड़ुडोए। 36 तुसेईं बेइडि सबरी सेइं कम कियेरू लोइते, ताके तुस परमेशेरी मर्जी पूरी केरतां तै चीज़ हासिल केरि सखथ ज़ेसेरो तैनी वादो कियोरोए। 37 किजोकि ज़ेन्चरे पवित्रशास्त्रे मां लिखेरू आए, “हुनी थोड्डु चिर बाकी आए,

कि एजनेबालो एज्जेलो ते चिर न लाएलो।

38 पन मेरे धर्मी लोक मीं पुड़ विश्वास रखने सेइं ज़ीते राले, अगर तैना मीं पुड़ विश्वास केरने करां पत्रोवं हटन त मेरो दिल तैन पुड़ खुश न भोलो।”

39 पन अस हटने बाले नई, कि परमेशेरे पुड़ विश्वास केरने करां पत्रोवं हटम ते नाश भोम, बल्के अस विश्वास केरनेबाले आम, ताके इश्शे प्राण बचाए गान।

## 11

### XXXXXXXXXX

1 हुनी विश्वास उमीद कियोरी चीज़ां केरू याकीन, ते अलैई चीज़ां केरू सबूते। 2 इश्शे दादे पड़दादन भी एरो विश्वास थियो। एल्हेरेलेइ परमेशर तैन पुड़ खुश भोव। 3 विश्वासे सेइं असन पतो लगते कि दुनियारी हर चीज़ परमेशेरे वचने सेइं बनोरीए। एल्हेरेलेइ ज़ैन किछ् अस लहतम, तैन लेइहोने बैली चीज़न सेइं नई बनोरोए।

4 विश्वासे सेइं आदमेरे मट्टे हाबिले अपने बड़ुडे दूला कैने केरां रोडू बलिदान परमेशेरे लेइ ज़ादू। ज़ेसेरी वजाई सेइं परमेशेरे तैसेरू बलिदान कबूल कियू, ते तैसेरे बारे मां गवाही दिती, कि हाबिल धर्मी मैन्हु आए। हालांकी हाबिल मेरि जोरोए, फिरी भी अस तैसेरे विश्वासेरे ज़िरिये परमेशेरे पुड़ भरोसा केरनो शिखतम। 5 विश्वासे सेइं हनोक नव्वेरो मैन्हु मौती करां पेइलो ज़ीतो स्वर्ग जो नीयो, ते तैसेरो पतो न चलो, किजोकि परमेशेरे तै स्वर्ग जो नीयोरो थियो, तैसेरे उबरे गाने करां पेइले तैसेरे हके मां गवाही दित्तोरी थी, कि तैनी परमेशर खुश कियो। 6 किजोकि विश्वासेरे बगैर परमेशर खुश केरनो नामुमकिने, बस्सा रोडू एने कि परमेशेरे कां एजने बालन विश्वास कियोरो लोइे कि परमेशर आए, परमेशर तैन ज़ैना तैस सच्चैई सेइं तोपतन फल देते। 7 विश्वासे सेइं नूहे तैन गल्लां केरे बारे मां ज़ैना एजनेबाले वक्ते मां भोनी बैली थी, परमेशेरे तरफां हुक्म मैलतां परमेशेरे प्यारे सेइं तैस पुड़ अमल कियू, ते अक किशती बनाई ज़ैस मां तैसेरू सारू टब्बर बच्च, एन केरने सेइं तैनी सारी दुनिया मुर्जम बनाई ते एप्पू तैस धार्मिकतारो बारस बनो ज़ै विश्वासे सेइं हासिल भोचे।

8 विश्वासे सेइं ज़ैखन परमेशेरे अब्राहम, ज़ैस जगाई गाने जो परमेशेरे तै कुजोरो थियो, त तै हुक्म मेन्तां तैस जगाई चलो जेव, ज़ै जगाई बादे मां परमेशर तैस विरासतरो ज़ेरो देनेबालो थियो। हालांकी ते एन भी न थियो ज्ञानतो कि अवं कोरां चलोरोई, फिरी भी चलो जेव। 9 विश्वासेरे ज़िरिये सेइं ते परमेशेरे कियोरे वादेरे मुताबिक तैस मुलखे मां परदेशी केरो ज़ेरो तेम्बन मां गेइतां बस्सो। ते तैस सेइं साथी तैसेरू मट्टू इसहाक ते तैसेरू पोटलडू याकूब भी राए, तैन भी परमेशेरे करां तेए वादो



मैलो ते तैना भी तेम्बन राए । <sup>10</sup> किजोकि अब्राहम तैस नगरेरे इंतजारे मां थियो (जैन स्वर्गे मांए) जेसेरी मुनीयाद सदारे लेइ आए, जेसेरो तियार केरनेबालो ते बनानेबालो परमेशेरे । <sup>11</sup> विश्वासे सेइ सारा दोज्जीती भोनेरी ताकत हासिल की, हालांकी तै उमरारे हिसाबे सेइ बच्चो ज्ञानेरे काबल न थी राहोरी, सारा एन याकीन थियूं कि वादो केरनेबालो परमेशर अपनो वादो पूरो केरेलो । <sup>12</sup> जेइस अब्राहम बडो बुड्डो थियो ते बच्चे पैदा केरनेरे काबल न थियो, अम्बरेरे तारां केरे ते समुदरेरी रेतारे बराबर एतूरु हछ्छु वंश पैदा भोव ।

<sup>13</sup> एन सेब्भी लोकेई परमेशेरे पुइ भरोसो कियो ते मेरि जे, ते तैन तै कोई चीज न मैल्ली जेसेरो वादो परमेशेरे कियोरो थियो, तैनेई समझू कि परमेशर एन एजनेबाले वक्ते मां केरेलो, ते तैना इन भी समझते थिये, कि तैना ज़मीनी पुइ परदेशी ते मुसाफर आन । <sup>14</sup> जैना एरी गल्लां ज़ोतन तैन सेइ एन साबत भोते, कि तैना अज़ तगर अपने मुलखेरी तलाशी मां आन । <sup>15</sup> अगर तैना तैस मुलखेरो खियाल रखते भोथे जैस मरां तैना ओरे थिये, त तैना वापस गेइ बटते थिये । <sup>16</sup> पन असलीती मां तैना एक्की रोडे स्वर्गेरे मुलखेरे उमीदी मां थिये, एल्हेरेलेइ परमेशर तैन केरो परमेशर जुवाने सेइ खुश भोव, एल्हेरेलेइ तैनी तैन केरे लेइ अक नगर तियार कियोरोए ।

<sup>17</sup> विश्वासे सेइ अब्राहमे अपने इम्तिहानेरे मौके अपने मटटे इसहाकेरू बलिदान देने करां न टलो, जैन तैस परमेशेरे वादे कबूल केरने बढ मैलोरो थियूं, तैस्से अकेल्ले मटटे बलिदान केरने जो तियार भोइ जेव । <sup>18</sup> हालांकी परमेशेरे तैस सेइ ज़ोरू थियूं, “कि इसहाकेरे वंश सेइ तेरे वंशेरू नवं रालू ।” <sup>19</sup> किजोकि अब्राहमे याकीन थियूं, कि परमेशेरे कां मुडदन ज़ीते केरनेरी शक्ति आए, एल्हेरेलेइ लेइ जेन्वरे परमेशेरे इसहाक मुडदन मरां फिरी वापस आनो । <sup>20</sup> विश्वासे सेइ इसहाके अपने दुइये मटठन याकूबे ते एसाबे आशिर्वाद दित्तो, कि एजनेबाले वक्ते मां तैना वादे पूरे भोले । <sup>21</sup> विश्वासे सेइ याकूबे मरते वक्ते यूसुफेरे दुइये मटठन बरकत दित्ती ते अपने सोटेरे सहारे सेइ परमेशेरी आराधना की । <sup>22</sup> विश्वासे सेइ यूसुफे मरते बार पूरे याकीन सेइ ज़ोरू थियूं, इस्राएली लोक मिस्र मुलख शारले । ते तैन हुकम दित्तोरो थियो कि जेइस तैना मिस्र मुलखे मरां निसेले त तैना तैसेरी हेइडी साथी नेन ।

<sup>23</sup> विश्वासे सेइ मूसेरे हाज बव्वेई तैसेरे जर्मनेरां पत्ती ट्लाई महीन्न तगर छपेइतां रखवो, किजोकि तैनेई हेरू कि तै बच्चो खासे, ते तैना राजेरो हुकम टलोडने करां न डरे । <sup>24</sup> विश्वासे सेइ मूसा बड्डे भोइतां फ़िरौनेरे कुइयरू मटट्टू\* बन्ने करां इन्कार कमाव । <sup>25</sup> पापेरे थोडे दिहाडे आनन्देरी ज़िन्दगी गुज़ारनेरे बजाहे तैनी परमेशेरे लोकन सेइ साथी मिलतां दुख झेलनो चुनो । <sup>26</sup> तैनी मसीहेरे लेइ दुख झेलनो मिस्रेरे खज़ानन् करां जादे दौलत समझी, किजोकि तै ज्ञानतो थियो कि तैस स्वर्गे मां इनाम मैलनूए । <sup>27</sup> विश्वासे सेइ तैनी राजेरे सरकरो डर न कियो, बल्के मिस्र मुलख छेडी दित्तो, एल्हेरेलेइ तैनी समझोरू थियूं जेन्वरे तैनी न लेइहोने बाले परमेशेरे लाहू । <sup>28</sup> विश्वासे सेइ मूसे इस्राएली लोकन हुकम दित्तो कि तैना फ़सह तिहारेरी दिहाडी बनानी ते गबडेरो खून दारन छिडकन, ताके मौतरो स्वर्गादूत जै परमेशेरी तरफां भेजोरोए इस्राएलेरे पेडले मटठन न मैरी बटे । <sup>29</sup> विश्वासे सेइ इस्राएली लोक लाल समुन्दरेर मामेइ एन्वरे लंघे जेन्वरे शुक्कोरी ज़मीनी पुडमेइ पार निस्से, पन जैखन मिस्रेइ तैट्टां पार लंघनेरी कोशिश की त तैना डुबतां मेरि जे । <sup>30</sup> किजोकि इस्राएली लोकेई परमेशेरे पुइ विश्वास कियो, ते सत दिहैइन तगर यरीहो नगरेरे चक्कर लाए (जेन्वरे परमेशेरे ज़ोरू थियूं) ते दिवार डुल्ली । <sup>31</sup> विश्वासे सेइ राहाब वेश्या परमेशेरे हुकम न मन्ने बालन साथी नाश न भोइ; एल्हेरेलेइ कि तैसां इस्राएली जासूस शैन्ति सेइ अपने घरे मां आने जैना छेपतां यरूहो नगरे हेरने ओरे थिये ।

<sup>32</sup> हुनी होरू किछ ज़ोनेरी ज़रूरत नई । हुनी मीं कां वक्त नई कि एरे जेरे लोकां केरे बारे मां जोई, जेन्वरे गिदोन, बाराक, शिमशोन, यिफतह, दाऊद, ते शमूएल ते होरे नबी । <sup>33</sup> तैनेई विश्वासे

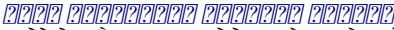
\* 11:24 11:24 फ़िरौनेरे कुइयरू मटट्टू: किजोकि फ़िरौन राजेरे कुइयां मूसो पालोरो थियो तांए तैस जो फ़िरौनेरे कुइयरू मटट्टू जोते थिये ।

सेइं राज्जां जींतां, ते धार्मिकतारां कम्मां कियां ते वादो कियोरी चीजां हासिल की, ते शेरैई तैना न खाए । 34 अग्गां तैना न फुके, ते तलवारी सेइं तैना न मारे जे, जैखन तैना कमजोर थिये तैखन तैन ताकतबर बनाए, ते जंगी मां भी बहादर निस्से, ते तैनेई दुश्मना केरि फौज निशानी ।

35 विश्वासे सेइं किछ् कुआन्शन अपने मुओरे लोक जीतो मैल्ले, किछ् मार खांते-खांते मेरि जे । ते तैनेई अपनो विश्वास शारनो न चाव, तैसेरे बदले मां तैनेई कैद रानू मन्जूर कियूं, एल्हेरेलेइ तैना मरनेरां बाद फिरि जीते भोन, ते तैन रोड़ी जिनदगी मैल्ले । 36 किछ् लोकां केरो मज्जाक बनाव जेव, किछ् लोकन कोडे बाए, ते किछ् शंगलन सेइं बंधे ते कैदखाने मां छुडे । 37 ते किछ् न घोडेई बेई; ते आरे सेइं चिरे, ते तलवारी सेइं मारे जे । तैना गरीब थिये, तैन दुःख दित्तो जेव ते तैन सेइं बुरो बर्ताव कियो जेव । तैना भेइडां छैल्ली केरि खाड़ी लेइतां इरां उरां नश्रते थिये । 38 तैना जंगलन ते पहाड़न ते कुढन मां ते धेरतरे खडन मांमेइं हंठते थिये ।

39 इन बुरू संसार तैन विश्वासी लोकां केरे कावल न थियूं, तैन सेब्भी केरे विश्वासेरे वजाई सेइं परमेशर तैन पुड़ खुश भोव, पन तैन, तैन मैल्लू जेसेरो वादो परमेशर कियोरो थियो । 40 किजोकि परमेशरे कां न सिर्फ तैन केरे लेइ बल्के इश्शे लेइ रोड़ी योजनाए । परमेशरे तैन शुद्ध बनानो चाते, पन सिर्फ असन सेइं साथी ।

## 12



1 एल्हेरेलेइ जैखन गवाहां केरे एत्रो बड़डो धाने असां घेरोरेम, त अस भी सैरी रकावटां ते तैस पापे दूर केरम जै असन उलझाते, ते तैस दौड़ी जै असेई दौवडनीए बल्हे सेइं दौवडम । 2 एज्जा अस विश्वासे मां पवित्र केरनेवाले यीशु पुड़ नजर रखम, जैनी तैस खुशारे लेइ जै तैसेरी नजरी मां थियो, बेइजतरी परवाह न की, बल्के करूसेरो दुख झैल्लो ते परमेशरेरे तखतरे देइने पासे गोइतां विश्रो ।

3 तुस एस गल्ली पुड़ खियाल केरा, कि अपने खलाफत केरनेवाले जैनी पेपी केरि तरफां केत्रो दुख झैलो, ताके वेदिल भोइतां हिम्मत न हैरी । 4 तुसेई पापे सेइं लडते-लडते हेजू तगर एत्रो मुकाबलो नई कियोरो कि तुसेई अपनो खून बगावरो भोए । 5 ते तुसेई तैन समझानू बिसरी छुड्डू, कि जैस मां तुसन जो मट्टां ज़ोव,

“कि हे मेरे बच्चव परमेशरेरे हुकमे एरे न समझा ।

ते जैखन प्रभु तीं झिडके त शारनेरे जेरे मैसूस न केर ।

6 किजोकि जैस सेइं परमेशर प्यार केरते तैस झिडते भी, ते जैस तै अपनू मट्टू बनाते तैस सोटेई भी बाते ।”

7 ए हदैइत तुश्शे समझनेरे लेइए, एस बल्हे सेइं बरदाशत केरा, परमेशर तुसन अपना मट्टां समझतां बर्ताव केरते, किजोकि तैन कौन जेरू मट्टूए जैस तैसेरो बाजी समझाए नन्ना? 8 पन अगर तुसन सुधारे न गाथ जैस शामिल त तुस न गैर औलाद भोनेथ न की अपना मट्टां । 9 एसेरे अलावा जैखन इश्शे जिसमानी बाजी सुधारते रहते थिये ते अस तैन केरि इज्जत केरते राए, त कुन आत्मां केरो बाजी यानी परमेशरेरी जादे इज्जत न केरम ताके जीते राम । 10 इश्शे जिसमानी बाजी त थोडे दिहाडां केरे लेइ एपनी समझरे मुताबिक असन सुधारते रहते थिये, पन परमेशर इश्शे फैइदेरे लेइ असन सुधारते ताके असां तैसेरी पवित्रतैई मां शामिल भोम । 11 एसमां शक नई कि जैखन केन्ची हदैइत की गाचे त तै खुशी नई, बल्के बडू बुरू बुझते, पन जैखन तै बले-बले पक्को भोइ गाते त तैस बादे मां धर्मी बेनतां चैनरो फल मैलते ।



12 बस्सा एपनी कमजोर पैखड़न ते कमजोर जैन्धु मज्जबूत केरा । 13 ते अपने पावन सिधी बत्तां चलाथ ताके टोट्टे टेपलोए न ते तैना बेझोन ।

14 सेबन सेइं मेल मिलापे सेइं राथ, ते तै पवित्रताई हासिल केनेरी हर वक्त कोशिश केरा जेसेरे बगैर कोई प्रभु न लेईं सके। 15 खबरदार एरू न भोए कि कोई मैन्हु परमेशेरे अनुग्रह करा रेइ गाए, एरू न भोए कि कोई दलित् जील लगगे ते तुसन परेशान केरे त हारे लोक भी भिटे भोइ गान। 16 ते न कोई मैन्हु तुसन मां बदमाशी केनेबालो भोए, या एसावेरो जेरो अधर्मी न बने, जैनी एक्की बार रोटी खानेरे लेइ अपने बड्डे भोनेरू हक बेचतां छड्डू। 17 किजोकि तुस ज्ञानतथ कि बादे मां जैखन तैनी तै बरकत हासिल केनेरी कोशिश की, त तैस न मैल्ली, तैस अपनि नियत बदलनेरो मौको न मैलो हालांकी तै लेरां देइ-देइ तैस तोपनेरी कोशिश केरतो राव।

18 तुस तैस पहाड़े कां नेडे नईं ओरे, जैस सेइं तुस हुरी सकते थिए, तैन पहाड़ अग्गी सेइं फुकोतू थियूं ते अंधगुबारी ते बड्डो तूफान थियो। 19 तैडी नइंशिगेरी शोर ते जोने शुनाने बालेरी एरी आवाज शुनोती थी, कि जैखन लोकेईं तै आवाज शुनी त मिनत केने लगे, कि असन सेइं होरि गल्लां न केर। 20 एल्हेरेलेइ कि तैनेईं तै हुक्म बरदाशत न केरि बटो, “अगर कोई जानवर भी एस पहाड़े सेइं हुरेलो त तै घोड़ेईं बैइतां मारो गालो।” 21 तै नजारा एतरो खतरनाक थियो कि मूसे ज़ोवं, “अवं डरने ते थरकने लोरोईं।”

22 बल्के तुस सिय्योनेरे पहाड़े ते जीते परमेशेरे नगर यानी स्वर्गेरू यरूशलेमे मां लखेइं स्वर्गदूतन कां खुशी मनाने ओरेथ। 23 ते तुस परमेशेरी पेइले बच्चां केरि सभाईं मां ते कलीसियाईं मां ओरेथ, एना तैना लोकन जैन केरां नव्वां स्वर्ग मां लिखोरेन, तुस इन्साफ केनेबाले परमेशेरे कां ओरेथ, तें धेरमी केरि आत्मन कां ओरेथ, यानी तैन कां जैना सिद्ध कियोरेन। 24 तुस नव्वे करारे बिचवाईं केनेबाले यीशु ते तैसेरे छिड़कोरे खूने कां ओरेथ, जै हाबिलेरे खूने करां रोडी गल्लां जोते।

25 खबरदार राथ, तुस परमेशर जै तुसन सेइं गल्लां केरते तैसेरो इन्कार न केरथ, किजोकि जैनेईं जमीनी पुड़ हदैइत केनेबालेरो इन्कार कियो त तैना न बन्ने, त अगर अस स्वर्ग हदैइत केनेबालेरो इन्कार केरमेले त केन्चरे बन्चमेले? 26 तैखन तैसेरी आवाजी सेइं धरती हिली जेईं पन तैनी ईं वादो कियोरोए कि, “एक्की फेरे फिरी अवं सिर्फ जमीन नईं बल्के अम्बरे भी हिलेइलो।” 27 तैसेरू “एक्की फेरे फिरी” जोने सेइं साफ पतो लगते की पैदा कियोरी चीजां जैना हिलचन तैना खतम भोनिन ताके जैना हिलन नन्ना तैना रैनिन। 28 जैडी असन तैन राज मैलने लोरूए जैन हिलनेरू नईं त एज्जा अस तैसेरू शुकूर केरम ते हिम्मत केरम कि, अस परमेशेरी आराधना परमेशेरे डरे सेइं केरि बटम जैस सेइं तै खुश भोए। 29 किजोकि इश्शो परमेशर भस्म केनेबैली अगारो जेरोए।

## 13

### REBE REBE REBE REBE REBE

1 एक्की होरि सेइं दला ते बेइनां केरो जेरो प्यार केरते राथ। 2 बखले लोकां केरि खातरदारी केरा, किजोकि एरू केने सेइं किछेईं अनजाने मां स्वर्गदूतां केरि खातरदारी कियोरीए। 3 केदन याद रखा, मन्ना कि जेन्चरे तुस एप्पू भी तैन सेइं साथी कैद आथ, ते जैन सेइं बुरो बर्ताव भोते तैन भी याद रखा, इन सेमझतां मन्ना कि जेन्चरे तुसन सेइं बुरो बर्ताव भोव। 4 इला बनानो सेबमी लोकन मां इज्जतरी गल समझी गाए, ते कुआन्श ते मडद एक्की होरेरे लेइ वफादार रान, किजोकि परमेशर बदमाशी केने ते नाजाइज रिशते रखनेबालां केरो इन्साफ केरेलो। 5 अपने आपे दौलतरे लालच्रे करां दूर रखा, ते जेतूरू तुसन कां आए तैस्से मां राजी राथ, किजोकि परमेशरे एप्पू एन जोरूए, “अवं तीं करां कधे भी दूर न भोइलो, ते न कधे तीं शैरेलो।” 6 एल्हेरेलेइ अस दिलेरी सेइं जोईं सकतम कि, “प्रभु मेरो मदत केनेबालोए, अवं डेरि नन्ना इन्सान मेरू कुन बगैडी सकते?”

7 जैना तुश्शे अगुवे थिये, तैन याद रखा, जैनेईं तुसन परमेशेरू वच्चन शुनावरू थियूं, इस गल्ली पुड़ ध्यान देथ, कि तैना केरी जिन्दगी गुजैरतां चले जे, ते जेरो विश्वास तैन थियो तुस भी तैन केरो जेरो विश्वास केरा। 8 यीशु मसीह हीज ते अज बल्के हमेशारे लेइ अक्कां जेरोए। 9 अलग-अलग किसमां केरि शिक्षाईं सेइं न टेपलोथ, रोडू एन्ने कि तुश्शो दिल परमेशेरे अनुग्रहे सेइं मजबूत राए,

न कि एरो परहेजेरे खाने सेइं, जेसेरे खाने बालन कोई फैइदो न मैलो। <sup>10</sup> इशुशी अक एरी बलिदान केनेरी ठारे, तैस मरां तैन खानेरी कोई अजाजत नईं जैना तेम्बु मां सेवा केरतन। <sup>11</sup> किजोकि महायाजक जैन जानवरां केरो खून मन्दरे मां परमपवित्तर ठैरी मां पापेरे बलिदानेरे लेइ नेतो थियो, तैन केरो बाकी जिसम जैडी इसराएली लोक रहते थिये तैट्टां बेइर फुकते थिये। <sup>12</sup> एल्हेरेलेइ, यीशुए भी लोक एप्पू अपने खूने सेइं पवित्तर केनेरे लेइ यरूशलेम नगरे करां बेइर दुःख झैल्लो ते मरो। <sup>13</sup> एल्हेरेलेइ, एज्जा अस भी यहूदी केरि रसमन शैरतां यीशु पुइ विश्वास केरम ते तैसेरो जेरो दुःख ते निन्दा झैल्लम। <sup>14</sup> किजोकि ई दुनिया इशु हमेशारू घर नईं, पन अस एजनेबाले घरेरे इंतजारे मां आम जैन एजनेबाले वक्ते मां इशु भोलू। <sup>15</sup> एल्हेरेलेइ असां यीशुएरे जिरिये परमेशेरे लेइ तारीफरू बलिदान चादम, यानी जैखन अस अपने शब्दन सेइं इकारा केरतम कि यीशु इशुओ प्रभु आए। <sup>16</sup> पन भलाई केरनि ते जैन जरूरते तैन केरि मद्दत केरा, किजोकि परमेशर एरे जेरे बलिदान सेइं खुश भोते।

<sup>17</sup> अपने अगुवां केरो हुक्म मन्ना, ते तैन केरे अधीन राथ, किजोकि तैन केरे जिमेदारी कि तैना प्राणा केरि रखवाली केरन, ते एस कम्मेरो तैनेईं परमेशेरे हिसाब भी देने पेनोए। अगर तुस तैन केरो हुक्म मन्नेले त तैना अपनू कम खुशी सेइं केरेले त तुसन फैइदो भोलो, पन अगर तैस कम तकलीफ बुझेले त तुसन कोई फैइदो न भोलो। <sup>18</sup> इशुओ लेइ प्रार्थना केरते राथ, असन याकीने इशुओ जमीर साफे, ते अस हर हिसाबे सेइं नेक नीती सेइं जिन्दगी गुजारनी चातम। <sup>19</sup> अवं तुसन कां बिनती केरताईं कि मेरे लेइ प्रार्थना केरा, कि अवं फिरी लूशी तुसन कां एज्जी सेखी।

<sup>20</sup> हुनी शान्ति देनेबालो परमेशर, जैनी भैइडां केरो महान रखवालो मतलब प्रभु यीशु मसीहे, इशुओ प्रभु हमेशारे करारेरे खूने सेइं मुइदन मरां जीतो कियो, <sup>21</sup> तुसन हर रोडे कम्मे मां सिद्ध केरे, जैस सेइं तुस तैसेरी मर्जी पूरी केरथ, ते जैन किछ परमेशेरे पसंद एइते तैस यीशु मसीहेरे जिरिये असन मां केरे, ते मसीहेरी बड़याईं हमेशा-हमेशा भोती राए, आमीन।

<sup>22</sup> हे दूलाव ते बेइनव, अवं तुसन कां बिनती केरताईं कि मेरी तुस तैना गल्लां सबरी सेइं शुना, जैना मीं तुशुओ हिम्मत बद्दानेरे लेइ लिखोरिन, किजोकि ई चिट्टी जै मीं तुसन लिखी बड़ी नईं। <sup>23</sup> ताके तुसन पतो लगगे कि इशुओ विश्वासी दूला तीमुथियुस कैदेरां छुटोरोए, ते अगर तै जल्दी अव, त अस दुइये तुसन सेइं मिलमेले।

<sup>24</sup> अपने सेब्भी विश्वासी लोकन ते सेब्भी पवित्तर लोकन जो इशुओ नमस्कार ज़ोथ। इतालिया मुलखेरे विश्वासी लोकेईं तुसन जो नमस्कार ज़ोरूए।

<sup>25</sup> तुसन सेब्भन पुइ परमेशेरो अनुग्रह भोतो राए, आमीन।

## याकूब

??????

1 अवं याकूब, जै परमेशर ते प्रभु यीशु मसीहेरे दास आई। अवं तैन 12 यहूदी गोत्रां केरे विश्वासी लोकन जैना तितर बितर भोइतां सारे दुनियाई मां रातन, तैन जो नमस्कार लिखताई।

?????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

2 हे मेरे द्लाव ते बेइनव, जैखन तुसन पुड़ अलग-अलग किसमां केरि अज्रमैइशां एज्जन, त एस खुशारी गल समझा, 3 किजोकि तुस जानतथ, तुशशे विश्वासेरे परखे गाने सेइं इन साबत भोते, कि तुस हेजू तगर भी परमेशरे पुड़ भरोसो रखतथ, ते तुस मुशकलन सबरी सेइं झल्लेले। 4 पन मुशकलन मां सबर केरनि शिख्वा, कि तुस आत्मिकता मां मज्जबूत ते सिद्ध भोते गाथ, ते तुसन मां कोन्ची रोड़ी गल्लरी घटी न भोए।

5 पन अगर तुसन मरां कोन्ची अक्लारी घटी भोए, त तै परमेशरे करां मग्गे, जै बगैर दोष लेइतां सेब्भन खुशी सेइं देते, त मगने बाले दित्ती गाली। 6 पन विश्वासे सेइं मग्गे, ते शक न केरे। किजोकि शक केरनेबालो समुन्द्रेरी छेल्ली केरो ज़ेरोए, जैना हवाई सेइं ज़ेलतिन ते उच्छड़तिन। 7 एरो मैन्हु इन न समझे, कि मीं प्रभु करां किछ मैलेलू। 8 ई मैन्हु दूमन्नोए ते एपनी सैरी गल्लन मां चंचल आए।

?????? ? ? ? ? ? ? ? ?

9 गरीब विश्वासी द्ला खुश भोए, किजोकि परमेशरे तैसेरी आदर कियोरीए। 10 ते धनी विश्वासी अपने घटिया हालती पुड़ खुश भोए, किजोकि घासेरे फूडोवरो ज़ेरो मिटी गातो। 11 दिहाड़ो निसते बड़ी धुप पेतीए, ते घासे शुकाते, ते तैसेरू फूडोव झैड़ी गाते, ते तैसेरी शोभा गाती रहतीए; तेन्बरे दौलतमन्द द्ला भी अपने कम्मन मां मैरी गानेन।

???? ? ? ? ? ? ? ? ?

12 धने ते मैन्हु, जै अज्रमैइशी मां मज्जबूत रहते; किजोकि तै अपनो विश्वास साबत केरतां जिन्दगरू तैन इनाम हासिल केरेलो, जेसेरो वादो प्रभुए तैन सेइं कियोरोए, जैना तैस सेइं प्यार केरतन। 13 जैखन कोन्चेरी अज्रमैइश भोए, त तै इन न ज़ोए, कि मेरी अज्रमैइश परमेशरेरी तरफां भोतीए। न बुरी गल्लन सेइं परमेशरेरी अज्रमैइश भोइ बटतीए, ते न तै बुरी गल्लन सेइं केन्चेरी अज्रमैइश केरते। 14 पन हर कोई अपने खुवैइशन मां खिचोइतां, ते फेसतां अज्रमैइशी मां गाते। 15 ते फिरी बुरू केरनेरी खुवैइशरो नितीजो ई भोते, कि मैन्हु बुरी चीजां केरतन, ते आखरी मां तैन हमेशारी सज़ा मैलतीए। 16 हे मेरे ट्लारे द्लाव ते बेइनव, धोखो न खाथ। 17 किजोकि हर रोड़ वरदान, ते हर रोड़ दान इशे बाजी परमेशरेरे तरफां आए, जैनी सैरी लोआं (यानी दिहाड़ी चाँदनी, तारे) बनेइं। परमेशर हमेशा अक्कां ज़ेरो आए, तै छावरो ज़ेरो न बेदलो। 18 तैन अपने मेर्जी सेइं असन सच्चेरे वचने ज़िरिये सेइं नर्वीं जिन्दगी दित्ती, ताके अस तैसेरी सचनाई मरां फसलारे ज़ेरे पेइले फल भोम।

?????? ? ? ? ? ? ? ? ?

19 मेरे ट्लारे द्लाव ते बेइनव, ई गल तुस जानतथ, एल्हेरेलेइ हर कोई मैन्हु शुन्नेरे लेइ हुशार ते ज़ोने मां पत्रोवं भोए, ते सरकी मां ढिल्लो भोए। 20 किजोकि जैखन मैन्हु सरकी मां भोए त तै धार्मिकतारू कम न केरि बटे जैस सेइं परमेशर खुश भोए। 21 एल्हेरेलेइ सारी गंदगी ते दुष्ट दूर केरतां, तैन परमेशरेरू वचन नेरमी सेइं कबूल करे, जैन दिले मां छड़इइ जेव, जैन तुशशे प्राणन मुक्ति देइ बटते। 22 पन परमेशरेरे वचने पुड़ ज़लनेबाला बना, ते सिर्फ शुन्ने बाले नई, जैना अपने आपे धोखो देतन। 23 किजोकि जै परमेशरेरू वचन शुन्ने बालो भोए, ते तैस पुड़ ज़लने बालो न भोए, त तै तैस मैनेरो ज़ेरोए, जै अपनू तुतर शीशे मां हेरते। 24 ते तै अपनो आप हेरतां ज़लो गाते, ते

तैखने बिसरते कि अवं केरो थियो। 25 पन जै मैन्हु कानूने ध्यान सेइं पढते, जै पूरे तरीके सेइं असन आज्ञादी देते, सिर्फ शुने न पन तेन्चरे कम केरते, ते अपने कम्मे मां बरकत हासिल केरेलो। 26 अगर कोई अपनो आप भक्त समझे, ते अपनि जिभी कैवू मां न रखे, ते अपने आपे धोखो देते, ते तैसेरी भक्ति बेफैदवी आए। 27 इशे बाजी परमेशेरे नेडे शुद्ध ते रोड़ी भक्ति ई आए, कि बे सहारां ते विधवां केरे मुसीबती मां खबर नी गाए, ते अपनो आप दुनियारे बुरे सुभावेरे अस्सरे करां दूर रखम।

## 2

XXXXXXXXXX XXXX XXXXX

1 हे मेरे दूलाव ते बेइनव, इशो महिमा बालो प्रभु यीशु मसीहेरो विश्वास तुसन मां तरफदैरी सेइं न भोए। 2 अगर अक मैन्हु सोन्नेरे छल्ले ते रोड़ां लिगड़ां लेइतां तुशे झुण्डे मां एज्जे ते अक गरीब भी मेलां लिगड़ां लेइतां एज्जे। 3 ते तुस तैस रोडे लिगड़न बालेरू तुतर हेरतां ज़ोथ, “तू इड़ी रोड़ी टैरी विश,” ते तैस गरीबे सेइं ज़ोथ, “कि तू इड़ी खड़ो रा, या इड़ी तल्ले विश।” 4 त कुन तुसेईं भेद भाव न कियो, ते बुरे खियाले सेइं इन्साफ करनेबाले न भोए? 5 हे मेरे दूलारे दूलाव ते बेइनव शुना, कुन परमेशेरे दुनियारे गरीब न चुने, कि विश्वासे मां धनी भोन, ते तैस राज्जरे बारस भोन, जेसेरो वादो तैने तैन सेइं कियोरोए जैना तैस सेइं प्यार केरतन। 6 पन तुसेईं तैस गरीबेरी बेइजती की, कुन धनी लोक तुसन पुड़ जुलम न केरन? ते कुन तैना तुसन आदालतन मां घसीटी-घसीटी न नेन? 7 कुन तैना तैस रोडे नख्येरी तुहीन न केरन जेसेरे तुसन जो ज़ोतन? 8 फिरी भी तुस पवित्रशास्त्रेरे इस वचनेरे मुताबिक, कि “तू अपने पड़ोसी सेइं अपनो जेरो प्यार केर,” सच्चे तैस राज्ञ-कानून पूरो केरतथ, त रोड़ केरतथ। 9 पन अगर तुस तरफदारी केरतथ, त पाप केरतथ; ते मूसेरो कानून तुसन पापी ठहराते। 10 किजोकि अगर कोई मूसेरे सारे कानूने पुड़ चलते, ते एक्की गल्ली पुड़ न चेलि बटो त तै सेबी गल्लन मां दोषी भोते। 11 एल्हेरेलेइ कि जैने इन ज़ोव, कि “तू बदमाशी न केरां,” तैने इन भी ज़ोव, “तू खून न केरां” एल्हेरेलेइ अगर तीं बदमाशी न की, पन खून कियो फिरी भी तू मूसेरे कानूने पुड़ चलने बालो न भोव। 12 तुशे गल्लां ते बर्ताव तैन लोकां केरे जेरो भोए, जैन केरो इन्साफ आज्ञादी देनेबाले कानूनेरे मुताबिक भोलो। 13 किजोकि जैने दया न की तैसेरो इन्साफ बगैर दयाई सेइं भोलो। दया इन्साफे करां भारी भोतीए।

XXXXXXXXXX XX XX

14 हे मेरे दूलाव ते बेइनव, अगर कोई जोए कि मीं यीशु मसीह पुड़ विश्वासे, पन होरि केरे लेइ रोड़ां कम्मां न केरतो भोए, त तैस सेइं कुन फैदो? कुन एरो विश्वास तैस मुक्ति देइ बटते? 15 अगर कोई विश्वासी दूला या बेइन भोए जैन लिगड़ा केरि जरूरत भोए, ते तैन रोज खाने जो न भोए। 16 ते तुसन मरां कोई तैन सेइं जोए, “खुशी सेइं गाथ परमेशर तुसन बरकत दे,” तुस गर्म राथ, ते रज्जा; पन जैना चीजां जानरे लेइ जरूरिन तैना तैन न दे, त कुन फैदो? 17 तेन्चरे विश्वास भी, अगर रोडे कम्मन सेइं न भोए, त अपने सुभावे मां मरोए।

18 बल्के कोई जोई बटते कि, “तीं विश्वासे, ते अवं रोड़ां कम्मां केरताई।” पन अवं ज़ोताई तू अपनो विश्वास मीं रोड़ां कम्मां केरे बगैर हिरा, ते अवं अपनो विश्वास रोडे कम्मन सेइं तीं हिरालो। 19 तीं विश्वासे कि अक्के परमेशेरे, तू रोड़ केरतस, भूतां भी विश्वास केरतन, ते थरकतन। 20 पन हे निकम्मे मैन्हु तू इन न जानस, कि रोडे कम्मन बगैर विश्वास मरोए। 21 जैखन इशे पूर्वज अब्राहमे अपनू मट्टू इसहाक बलिदान केनेरे टैरी पुड़ ज़ादू, त कुन तै कम्मन सेइं धर्मी न भोव? 22 तीं हेरू कि विश्वासे तैसेरे कम्मन सेइं साथी अस्सर कियोरोए, ते कम्मन सेइं विश्वास सिद्ध भोव। 23 ते पवित्रशास्त्रेरो ई वचन पूरो भोव, “कि अब्राहमे परमेशेरे पुड़ विश्वास कियो, ते तै तैसेरेलेइ धार्मिकता गनो जेव,” ते तै परमेशेरो दोस्त भोव। 24 ते तुसेईं हेरू कि मैन्हु सिर्फ विश्वासे सेइं नई, बल्के कम्मन सेइं भी धर्मी भोते। 25 तेन्चरे राहाव वेश्यां भी जैखन तैसां बिस्तार देनेबाले लोक अपने

घरे मां रखे, ते होरि बत्तां वापस भेजे, त कुन कम्मन सेइं धर्मी न भोइ? 26 ते ज़ेन्चरे जान आत्मा बगैर मर्री आए, तेन्चरे विश्वास भी रोडे कम्मन बगैर मरोए।

### 3

???? ???? ??? ???? ?

1 हे मेरे दूलाव ते बेइनव, तुसन मरां बडे परमेशरेरे वचनेरे उस्ताद न भोन, किजोकि तुसन पतोए, कि इशशो उस्तादां केरो इन्साफ जादे सेखती सेइं भोलो। 2 अस बडे बार गेलती केरतम, ज़ै जोने मां गलती न केरे, तैए सिद्ध मैनुए, ते सारे जानी कैबू केरते। 3 ज़ैखन अस अपने कैबू मां केरनेरे लेइ घोड़ां केरे ऐशी मां लगाम लातम, त अस तैन केरि सारी जानी भी फेरी सखम। 4 हेरा, पैनेरां जिहाजां भी, अगर बडां भोतन, ते तेज़ हवाई सेइं चलां गातन, फिरी भी एक्की निकडी पतवारी सेइं चलानेवालो अपने मेर्जी सेइं फिराते। 5 तेन्चरे जिभ भी, अगर अक निकडो अंगे, ते बेडि-बेडि घमण्डेरी गल्लां केरती, तक्का, थोडी ज़ेरि अगगी सेइं केतरे बडे-बडे जंगले मां अग लाई गातीए। 6 जिभ भी अक अगारी ज़ेरीए, जिभ इशशे जानी मां अक बुरो हिस्सो आए, ते सैरी जानी पुड़ कलंक लातीए, ते ज़िन्दगरी दुनियाई मां अग लातीए, ते नरकेरी अगगी सेइं बलती रहतीए। 7 हर किसमां केरे जंगली जानवर, चुड़ालू, ते पेटेरे भारे बाले जीप जन्तू ते दरियारे जानवर त इन्सानेरे हथ्ये एज्जी बटतन ते ओरे भी आन। 8 पन जिभी मैनु न मरां कोई भी कैबू मां न केरि सके, तै अक एरी बलाए ज़ै कधे रुके न, तै सप्पेरे ज़ेहेरे ज़ेरीए नुकसान देने वालीए। 9 इस्से जिभी सेइं अस प्रभु ते बाजी परमेशरेरी तारीफ़ केरतम, ते इस्से सेइं मैन्हु, ज़ै परमेशरेरे रूपे मां बनोरोए श्राप देतम। 10 एक्की ऐशी सेइं शुक्र ते श्राप निसतन। हे मेरे दूलाव ते बेइनव एरू न लोडे भोरू। 11 कुन एक्की नागे मरां मिट्टू ते लूनू पानी निस्सी बटते? 12 हे मेरे दूलाव ते बेइनव, कुन फ़ेगेरो बुटे पुड़ ज़ैतून, या दाछी पुड़ कैगू लेगि बटतन? तेन्चरे लूनो नाग भी मिट्टू पानी न निस्सी बटे।

???????? ???? ?

13 तुसन मरां ज़ानी ते समझदार कौने? ज़ै एरो भोए तै अपने कम्मन रोडे चाल चलने सेइं तैस नमरता सेइं साथी बांदो केरे ज़ै ज़ाने सेइं पैदा भोतीए। 14 पन अगर तुस अपने-अपने मने मां सखत जलन, ते खुदगरजी रखतथ, त बेडि-बेडि गल्लां न केरथ ते सच्चेरे खलाफ झूठ न ज़ोइयथ। 15 इन ज़ान तैन नई, ज़ैन स्वर्गेरां ओरूए बल्के दुनियारू, ते जिसमानी, ते शैतानीए। 16 एल्हेरेलेइ कि ज़ैडी जलन, ते खुदगरजी भोतीए, तैडी फसाद ते हर बुरू कम भोते। 17 पन ज़ैन ज़ान स्वर्गेरां एइते तैन पेइलू त पवित्तर भोते, फिरी मिलनसार, हलीम ते शिखालने बालू, ते दया ते रोडे कम्मन सेइं ते बगैर तरफदारी ते पाखंडे बगैर भोते। 18 ते मिलाप केराने वालां केरे लेइ धार्मिकतरो फल मेल मलापे सेइं साथी बेव गाते।

### 4

???????? ???? ?

1 तुसन मां लड़ाई ते झगडे कोटठां एइतन? कुन तैन खुवेइशन सेइं नई ज़ैना तुशशे अंगन मां लेइतिन? 2 तुस खुवेइश रखतथ, पन तुसन मैल्ले न, एल्हेरेलेइ तुस खून ते जलन केरतथ, ते किछ हासिल न केरि बटथ तुस झगडतथ ते लडतथ; तुसन एल्हेरेलेइ न मैल्ले, कि तुस मगतथ न। 3 तुस मगतथ ते मैल्ले न, किजोकि बुरी इच्छा सेइं मगतथ, ताके अपने एणे मां खर्च केरथ। 4 हे बेईमान लोकव, कुन तुस न ज़ानथ, कि दुनियारी चीज़न सेइं दोस्ती रखनी परमेशरे सेइं बैर केरनोए, ज़ै कोई दुनियारो दोस्त भोनो चाते, तै अपनो आप परमेशरेरो दुश्मन बनाते। 5 कुन तुस इन समझतथ, कि पवित्तरशास्त्र बेफैइदू ज़ोते कि, “ज़ै आत्मा तैने असन मां छुडी, कुन तै एरी इच्छा केरती, ज़ेसेरो फल जलन भोए?” 6 पन ज़ै अनुग्रह परमेशर देते तै बडो मजबूते, एल्हेरेलेइ पवित्तरशास्त्रे मां इन लिखोरूए, “कि परमेशर अभिमान केरनेवालां केरो मुकाबलो केरते, पन दीनन पुड़ अनुग्रह केरते।” 7 एल्हेरेलेइ परमेशरेरे अधीन भोथ, ते ज़ैन शैतान तुसन करां करानू चाते तैन न केरा, त ते तुसन

करां दूर नशशेलो । <sup>8</sup> परमेशेरें नेडे एज्जा, त तै तुशशे नेडे एज्जेलो, हे पापी लोकव, अपने ज़िन्दगी करां पाप दूर करा, ते हे दुमन्ने बाले लोकव अपने मन्न् पवित्तर करा । <sup>9</sup> अपने पापां केरे वजाई सेइं दुखी भोध, ते शोग करा, ते लेरां देथ, तुशशी हासी शोगे मां, ते तुशशी खुशी उदैसी मां वेदलोए । <sup>10</sup> प्रभुएरे सामने नमर बना, त तै तुसन इज्जत देइतां उच्चे केरेलो ।

????????????????

<sup>11</sup> हे दूलाव ते बेइनव, एक्की होरेरी तुहीन न करा, जै अपने दूलाएरी तुहीन करते, या अपने दूलाए पुड़ दोष लाते, तै मूसरे कानूनेरी भी तुहीन करते, ते मूसरे कानूने पुड़ दोष लाते, ते अगर तू कानूने पुड़ दोष लातस, त तू कानूने पुड़ चलने बालो न भोव, पन तैसेरो हाकिम भोव । <sup>12</sup> मूसरो कानून देनेबालो ते हाकिम त अक्के, तै परमेशर आए, जैस कां बचाने ते नाश केरनेरी शक्ति आए, तू कौन आस, जै अपने पड़ोसी पुड़ दोष लातस?

????????????????

<sup>13</sup> तुस जैना इन ज़ोतथ, “कि अज या कालां अस कोन्वी होरि नगर मां गोइतां अक साल बीतामेले, ते वुपार केरतां फैइदो उटामेले ।” <sup>14</sup> ते इन न ज़ानथ कि कालां कुन भोलू, शुना, तुशशी ज़िन्दगी आए कुन? तुस त भाखेरे ज़ेरेथ, जै थोड़े चिरे लेइहोते, ते फिरी गैइव भोते । <sup>15</sup> एल्हेरेलेइ तुसेई इन ज़ोरू लोडे, “अगर प्रभु चाए, त अस जीते रहमेले, ते इन या तैन कम भी केरमेले ।” <sup>16</sup> पन हुनी तुस अपने अभिमाने पुड़ घमण्ड केरतथ, एरू सब घमण्ड बुरू भोते । <sup>17</sup> एल्हेरेलेइ जै कोई भलाई करनि ज़ानते ते न केरे, तैसेरेलेइ ई पापे ।

## 5

????????????????

<sup>1</sup> हे दौलतमंदव विश्वासी लोकव, शुना, तुस अपने एजनेबाले दुखेरे लेइ ज़ोरे-ज़ोरे लेरां देथ । <sup>2</sup> तुशशू धन नाश भोवं ते तुशशे लिगइन खर लगगे । <sup>3</sup> तुशशे सोन्ने चैंदी मोरञ्चो लगे, जेइस परमेशरे तुशशो इन्साफ केरेलो त ई मोरञ्चो तुशशे खलाफ गवाहेरो ज़ेरो भोलो, ते अगगारो ज़ेरो तुशशू मास फुकेलो, तुसेई आखरी युगे मां धन अकोट्टू कियूं । <sup>4</sup> तक्का, ज़ैन मज़दूरेई तुशशां ऊडारां कट्टां, तैन केरि तै मज़दूरी ज़ै तुसेई तैन न दित्ती, चिन्डां मारने लोरीए, ते फसल कटने बालां केरि फरयाद फौजरे परमेशरे शुनोरीए । <sup>5</sup> तुस धेरती पुड़ एश केरने मां लगगोरो राए, तुसेई सिफ अपने सुखेरे लेइ ज़िन्दगी जी, एल्हेरेलेइ तुसेई अपना आप तैस दिहाडरे लेइ तियार कियोरोए जेइस परमेशर तुशशो इन्साफ केरेलो । <sup>6</sup> तुसेई धर्मी दोषी बनेइतां मारो, ते तुशशे सामनो न केरे ।

????????????????

<sup>7</sup> ते हे दूलाव ते बेइनव, प्रभुएरे एजने तगर सबरी सेइं बलगा, हेरा, ज़मीनदार कीमती फसलरे कीमती फलेरे उमीदरो पेइली ते आखरी झेड़ी भोने तगर सबरी सेइं बलगाते । <sup>8</sup> तुस भी तेन्चरे सबरी सेइं बलगा, ते अपने दिले मज़बूत करा, किजोकि प्रभुएरू एजनु नैडूए । <sup>9</sup> हे दूलाव ते बेइनव, एक्की होरि पुड़ दोष न लाथ ताके तुसन पुड़ भी दोष न लाव गाए, हेरा, हाकिम नेडे ते एजनेरे लेइ तियारे । <sup>10</sup> हे दूलाव ते बेइनव, ज़ैन नेवेई प्रभुएरे नंवे सेइं गल्लां की, तैन सबर केरनेरो अक नमूनो समझा । <sup>11</sup> हेरा, अस बलगने बालन जो धन ज़ोतम, तुसेई अय्यूबेरे सबररे बारे मां शुनोरूए, ते प्रभु करां तैसेरो ज़ै प्रतिफल भोव तैने भी बुझू, जैस सेइं प्रभुएरी बड़ी महरबानी ते दया बांदी भोतीए ।

<sup>12</sup> पन हे मेरे दूलाव ते बेइनव, सेभन करां बड्डी गल ईए, कि कसम न खाथ, न स्वर्गेरी न धेरतरी, न होरि कोन्वी चीज़री, पन तुशशी गल हांएरी हाँ, ते न एरी नां भोए, फिरी परमेशर तुसन सज़ा न देलो ।

????????????????

<sup>13</sup> अगर तुसन मां कोई दुखी भोए त तै प्रार्थना केरे, अगर खुश भोए, त परमेशेरां भजना ज़ोए । <sup>14</sup> अगर तुसन मां कोई रोगी भोए, त कलीसियारे बुज़ुर्गन कुजाए, ते तैना प्रभुएरे नंवे सेइं तैस



पुड तेल मेलतां तैसेरेलेइ प्रार्थना केरन । 15 ते विश्वासेरी प्रार्थनाई सेइं रोगी बच्चेलो ते प्रभु तैस बज्झालो, ते अगर तैने पाप कियोरे भोले त परमेशर तैस माफ़ केरेलो । 16 एल्हेरेलेइ तुस एक्की होरेरे सामने अपने-अपने पाप मन्ना, ते एक्की होरेरे लेइ प्रार्थना केरा, जैस सेइं तुस बेज्झोथ, धर्मी मैनेरे प्रार्थनारे अस्सरे सेइं बडू किच्छु भोइ बटते । 17 एलिय्याह भी इशशो ज़ेरो दुःख सुख झैल्लने बालो मैन्हु थियो, तैने दिले सेइं प्रार्थना की, कि झैडी न भोए, ते सडे टलाई साल झैडी न भोइ । 18 फिरी तैने प्रार्थना की, त अम्बेरेरां झैडी भोइ, ते धेरती पुड फसल भोइ ।

19 हे मेरे ढलाव ते बेइनव, अगर कोई विश्वासी परमेशेरी सच्ची शिक्षा मन्नी शारे, ते कोई तैस मनफिरानेरे लेइ मद्दत केरे, 20 त तै इन बुझे, कि जै कोई कोन्वी भटकोरे पैपी मनफिरानेरे लेइ मद्दत केरे, त तै एक्की प्राणे (मैन्हु) मौती करां बच्चालो, ते परमेशर तैसेरे बडे पाप भी माफ़ केरेलो ।

## 1 पतरस

?????? ?????

1 अवं पतरस यीशु मसीहेरो प्रेरित आई, अवं ई चिट्ठी परमेशेरे चुनोरे लोकां केरे लेइ लिखने लोरोई, जैना परदेशी केरे जेरे पुन्तुस, गलातिया, कप्पदकिया, आसिया ते वितूनिया इलाकां केरे अलग-अलग नगरन मां तितर-बितर भोइतां रातन।<sup>2</sup> बाजी परमेशेरे बडो पेइलो ई फैसलो कियोरो थियो कि तुस तैसेरे लोक भोथ त कने तै तुसन पवित्तर आत्माके कम्मरे जिरिये पवित्तर बनाए। तैने एन एल्हेरेलेइ कियू ताके तुस यीशु मसीहेरी मन्थ ते तैसेरे खूनेरे जिरिये सेइं शुद्ध भोथ। अवं प्रार्थना केरताई कि परमेशर तुसन अनुग्रह ते शान्ति जादे करां जादे दे।

?? ???????

3 इशश परभु यीशु मसीहेरे बाजी ते परमेशेरू शुकर भोए, परमेशेरे असन पुइ महान दया केरतां असन नव्वां जिन्दगी दिती। किजोकि परमेशेरे यीशु मसीह मुइदन मरां जीतो कियो त कने तैने अस पूरी उमीदी सेइं जीनेरे काबल बनोरेम, मतलब असन तैन चीजां हासिल केनेरी पूरी उमीदे, जैन केरो देनेरो वादो परमेशेरे असन सेइं कियोरोए।<sup>4</sup> अस तैस विरासती हासिल केनेरो इंतजार केने लोरेम जै परमेशेरे इशश लेइ तियार कियोरीए। कोई भी तैन चीजन कधी बरवाद न केरि बटे। किछ भी तैस खराब केरि बटे। तैना चीजां कधी भी पुरैनी न भोली ते तैन केरि खबसूरती कधे न घटेली। परमेशेरे इना चीजां तुशशे लेइ स्वर्गे मां रेखोरिन।<sup>5</sup> परमेशर तुसन अपने महान शेक्तेरे जिरिये सेइं सम्भाले, किजोकि तुस यीशु पुइ विश्वास केरतथ। तै तुसन यीशु मसीहेरे वापस एजने तगर सम्भैलतां रखेलो। तेइस तुस जानेले कि परमेशेरे तुस पापे करां ते मौती करां पूरे तरीके सेइं बचावरेथ।<sup>6</sup> तुसेईं इन सेम्बी चीजां केरे बारे मां खुश भोरू लोडे, चाए हुना किछ वक्तेरे लेइ अलग-अलग किसमेरी मुसीबतां तुसन दुखी केरतिन।<sup>7</sup> इन मुसीबतां केरो मकसद ई आए कि इन बांदू भोए कि तुस सच्चे परमेशेरे पुइ विश्वास केरतथ। तुशशो यीशु मसीह पुइ विश्वास केरने सोन्ने करां भी जादे कीमतीए। जेन्वरे नाश भोनेवालू सोन्नु अग्गी सेइं परखू ते शुद्ध कियू गाते, तेन्वरे अगर तुशशो विश्वास अगारे जेरे अजमैइशन सेइं परखनेरे बाद भी मजबूत रहते त जेइस यीशु मसीह फिरी एज्जेलो, परमेशर तुसन जो शाबाश ज़ोलो, महिमा ते आदर देलो।<sup>8</sup> तुसेईं यीशु मसीह कधे नई लवरो, पन फिरी भी तुस तैस सेइं प्यार केरतथ। तुस हुना तैस न लाथ पन तुस तैस पुइ विश्वास केरतथ। एसेरो नितीजो ई आए, कि तुस बडे खुश आथ। तुस एतरे खुश आथ कि लफजन मां बियान न केरोए।<sup>9</sup> तुस एल्हेरेलेइ खुश आथ किजोकि परमेशर तुशशे प्राण पापेरे सजाई करां बचाने लोरोए। इन यीशु मसीह मां तुशशे विश्वासेरू इनामे।

10 ई मुक्ति किछ एरी थी जेसेरे बारे मां नबी बडू ज्ञाननू चाते थिये। तैनेईं ज़ोवं केन्वरे परमेशर तुसन पुइ अनुग्रह केरतां बचालो जेसेरे काबल तुस न थिये, तैनेईं बडी जांच पडताल की, कि तैन जुवाब मैल्ले।<sup>11</sup> मसीहेरो आत्मा तैन मां थियो ते तैन सेइं ज़ोने लोरो थियो कि मसीहे केन्वरे दुःख झैल्लेलो ते तैटटां बाद तैस महान आदर दिती गाली। एल्हेरेलेइ तैना इन खोज केरतां तोपने लगे कि सच्चे मसीह कौन भोलो ते इन केइस भोलू।<sup>12</sup> पन परमेशेरे इन अपने गल्लां ज़ोनेवालन सेइं ज़ोवं, कि तैन केरो सन्देश तैन केरे अपने आपेरे लेइ नई, पन तुशशे लेइ आए। तै सन्देश यीशु मसीहेरे बारे मां खुशखबरी आए, जै तुसेईं इस वक्त शुनी। परमेशेरे स्वर्गेरां पवित्तर आत्मा भेजो कि लोकां केरि मद्दत केरे कि तैना तुसन खुशखबरी शूनान। इन सब एतरू हैरान केनेवालू ए कि स्वर्गदूत भी इन हेरनेरी बडी इच्छा रखतन।

?????? ??????? ???????

13 एल्हेरेलेइ अपने मन तियार केरा ते अपने आपे कैबू मां रख्वा। तैस मुक्तीरी उमीद रख्वा जै तुसन अनुग्रहे सेइं तेइस मैलनी जेइस यीशु मसीह दुबारा इस दुनियाई मां एजोए।<sup>14</sup> परमेशेरे

मन्ना किजोकि तुस तैसेरे बच्चेथ । बुरां कम्मां न केरा जैना तुस बुरी इच्छाई सेइं करते थिये जेइस तुस परमेशेरे सच्चार्इ न थिये ज्ञानते । 15 पन हुनी तुस जैन किछ् करतथ तैस मां पवित्र भोथ, जेन्चरे परमेशर पवित्रे जैन ते तुस अपने बच्चे भोनेरे लेइ चुनोरेथ । 16 किजोकि पवित्रशास्त्रे मां परमेशेरे जोवरू ए “पवित्र बना, किजोकि अवं पवित्र आई ।” 17 जैखन तुस पुरार्थना करतथ तुस परमेशेरे जो बाजी ज़ोतथ । पन याद रख्वा तै तरफदारी न केरे । एल्हेरेलेइ जैखन तुस इस दुनियाई मां परदेशी केरे जेरे रातथ त तुसेईं तैसेरी बड़ी इज्जत कियोरी लोडे । 18 किजोकि तुस ज्ञानतथ, बीतोरे वक्ते मां तुस बेकार तरीके सेइं ज़ीते थिये जेन्चरे तुशे दादे-पडदादे ज़ीते थिये । पन हुनी तुस बेकार जिन्दगी करां छुटावरेथ, तुस नाश भोनेबाले सोन्ने चैदी सेइं नईं घिन्नोरे, 19 पन मसीहेरे कीमती खूने सेइं घिन्नोरेथ, मसीह जै शुद्ध ते सिद्ध गबडेरो ज़ेरोए । 20 दुनिया बनाने करां पेडले परमेशेरे इन ठहरावरू थियूं कि यीशु मसीह मुक्ति देनेबालो भोलो । पन तै इन आखरी दिहाइन मां इस दुनियाई मां अव ताके तुशरी मद्दत केरे । 21 यीशु मसीहे जैन कियूं तैसेरे वजाई सेइं तुस हुनी परमेशेरे पुड विश्वास करतथ, तैए आए ज़ेने यीशु मसीह मुडदन मरां ज़ीतो कियो ते तैस आदर दिक्ती ताके तुशो विश्वास ते उमीद परमेशेरे पुड भोए ।

22 किजोकि तुस सन्न मन्नेरे ज़िरिये शुद्ध कियोरेथ, ते हुनी तुसेईं विश्वासी सैथन सेइं इमानदेरी सेइं प्यार कियोरो लोडे । तुसेईं एक्की होरि सेइं गहराई ते पूरे दिले सेइं प्यार कियोरो लोडे । 23 किजोकि तुसन परमेशेरी तरफां नब्वीं जिन्दगी मैलोरी । तुसेईं ईं जिन्दगी एरी चीजी सेइं नईं हासिल कियोरी जै नाश भोली । पन तैस सेइं जैन हमेशा रालू । मतलब परमेशेरे ज़ीते ते हमेशा रानेबाले वचने सेइं मैलोरीए । 24 किजोकि पवित्रशास्त्र ज़ोते “सारे लोक घासेरे ज़ेरे आन ते तैन केरि शोभा जंगली फूडोंवेरी ज़ेरीए । घास शुक्की गालो ते फूडोंव झेड़ी गालू । 25 पन प्रभुएरू वचन सदा बनोरू रालू, ते वचन मसीहेरे बारे मां खुशखबरी जैन तुसन शुनव जेवं ।”

## 2

### एल्हेरेलेइ सब किसमेरो बुरो सलूख केरनो शारा । होरन धोखो न देथ, पाखंड न केरा । ते होरन सेइं जलन न केरा । होरि केरे बारे मां बुरी गल्लां न ज़ोथ । 2 जेन्चरे नंवे ज़मरि बच्चे अपने अम्मा रे खालिस दुद्धेरी इच्छा रखतन, तेन्चरे तुस भी परमेशेरे वचन शिखनेरे लेइ इच्छा रख्वा जैस सेइं तुस आत्मिक तरीके सेइं मज़बूत बनेले । फिरी आखरी मां परमेशर तुसन दुनियारी बुरी चीज़न करां पूरे तरीके सेइं बचालो । 3 जेन्चरे पवित्रशास्त्र ज़ोते, “तुसेईं तजरबे सेइं ज़ानेरूए कि प्रभु भलो आए ।”

4-5 तुस प्रभु यीशु कां ओरेथ । तै खास घोडेरे ज़ेरोए जै घरेरे बुनियादी मां लोरोए, पन तै ज़ीतो घोडे । बडे लोकेईं तै रद कियो, पन परमेशेरे तै चुनो ते बडो कीमती मन्नो । जेन्चरे लोक घोड़न सेइं घर बनातन, तेन्चरे परमेशर तुसन एक्की एरे झुण्डे मां शामिल भोनेरी वजा बनाने लोरोए, जैस मां परमेशेरो आत्मा रहते, ताके तुस जैन यीशु मसीहे इशे लेइ कियोरूए तैसेरे वजाई सेइं याजक बना, जैना बलिदाना ज़ादतन, तुस भी तैन केरां जेरां रोडां कम्मां केरथ ज़ैन सेइं परमेशर खुश भोते । 6 एल्हेरेलेइ जेन्चरे परमेशर पवित्रशास्त्रे मां ज़ोते,

“तक्का, अवं अक मैन्हु सियोन नगरे मां रखने लोरोईं ।  
जै कूनेरो खास ते चुनोरो घोडे,  
तै अक कीमती घोडेरो ज़ेरो जै मुनीयादी मां रखोरोए ।  
ते ज़ै तैस पुड विश्वास केरेलो ते कोन्ची भी तरीके सेइं शरमिनदो न भोलो ।”

7 तुस ज़ैना यीशु मसीह पुड विश्वास करतथ ईं घोड़ तुशे लेइ बडो कीमतीए । पन पवित्रशास्त्र तैन लोकां केरे बारे मां ज़ोते ज़ैना विश्वास न केरन,  
“जै घोड़ राज मिस्त्रेईं इस्तेमाल केरनो न चाव,

तैए घरेरे मुनीयादरो खास घोड़ भोव,"

8 ते पवित्त्रशास्त्र फिरी ज़ोते,  
 "ई घोड़ लोकां केरे बिछोड़नेरी वजा भोलो ।  
 ई अक चट्टाने ज़ै तैन बिछोड़ेली ।"

तैना एन्वरे बिछोड़तन किजोकि तैना परमेशेरे सन्देश मन्ने करां इन्कार केरतन । तैन सेइं इन भोनेरे लेइ परमेशर इन थापेरू थियूं । 9 पन तुस तैन केरे ज़ेरे नईं किजोकि तुस परमेशेरे चुनोरे लोक आथ, परमेशर ज़ै राजोए, तुस तैसेरे याजक आथ, तुस एरे लोक आथ ज़ैनेईं अपनो आप परमेशेरे सोंफोरोए, ते परमेशेरे अपने लोक आथ । तैने तुस आंधरे मरां बड़े लोईं मां कुजावरेथ, ताके तुस परमेशेरे महान कम्मां केरे बारे मां एलान केरथ । 10 तुशेरे बारे मां होशे नेवे ज़ैन ज़ोरू तैन सच्चे,  
 "तुस पेइले परमेशेरे लोक न थिये पन हुनी तुस परमेशेरे लोक आथ ।

तुस पुड़ पेइले परमेशेरी दयाईं न थिये ज़ानते पन हुनी ज़ानतथ,  
 किजोकि तैने तुसन पुड़ अपनि दया हिरावरीए ।"

### ~~~~~

11 हे ट्लाराव, तुस इस दुनियाईं मां परदेशी ते मुसाफरां केरे ज़ेरे ज़ीने लोरेथ, अवं तुसन खबरदार केरताईं, कि तुस जिसमेरी सैरी पापी खुवैइशन करां दूर राथ, किजोकि तैना हमेशा तुशेरे आत्मा रे खलाफ लेइतन । 12 ज़ैना लोक परमेशर पुड़ विश्वास न केरन तैना तुशेरे च़ेवरे पासन रहतन, तैना ज़ोले तुस गलत केरने लोरेथ । तुस एरी रोड़ी ज़िन्दगी जीथ कि लोक तुशेरे रोड़ां कम्मां हेरतां तैस दिहाड़े ज़ेइस यीशु मसीह दुबारा एजनो परमेशेरी बडयाईं केरेले ।

### ~~~~~

13 परभुएरे इज्जतरे खातर, मैन्हु केरे ठहरावरे हर एककी अधिकारेरे अधीन राथ, किजोकि ई परभुएरी इच्छा आए, हकोमत केरनेबालेरे अधीन एल्हेरेलेइ राथ किजोकि तै बड़ो खास अधिकारी आए । 14 ते हाकिमेरे भी अधीन भोथ, किजोकि राजां तैस बुरां कम्मां केरनेबालन सज़ा देने लेइ ते रोड़ां कम्मां केरनेबालां केरि तारीफ़ केरनेरे लेइ इस्तेमाल केरते । 15 किजोकि परमेशेरी मर्ज़ी ईए, कि तुस रोड़ां कम्मां केरतां तैना बेवकूफ़ लोकन ज़ैना परमेशेरे न ज़ानन, तुशेरे खलाफ़ दोष लाने करां रोकथ । 16 हुनी तुस पापेरे गुलाम नईं किजोकि तुस इशेरे परभु यीशु मसीहेरे ज़िरिये आज़ाद कियोरेथ । पन अपनि ई आज़ादी बुरे कम्मां केरे लेइ इस्तेमाल न केरा, पन तुस भला कम्मां केरे ज़िरिये इन हिराथ कि तुस सच्चे परमेशेरे दास आथ । 17 सेब्भी केरि आदर केरा, अपने विश्वासी साथी लोकन सेइं प्यार केरा, परमेशेरे करां डरा, हकोमत केरनेबालेरी इज्जत केरा ।

### ~~~~~

18 हे धरन मां कम केरनेबाले सेवकव, तुस ज़ैना विश्वासी आथ अपने मालिकां केरे हुक्म मन्ना ते हमेशा तैन केरि आदर केरा । इन न सिर्फ़ दया केरनेबालन सेइं केरा, बल्के ज़ैना दया न केरन तैन सेइं भी । 19 किजोकि अगर अस बगैर गलती केरतां दुःख झैलतम त अस ज़ानतम कि परमेशेरे सब किछु ज़ानते ते परमेशर असन सेइं खुश भोते । 20 किजोकि अगर तुसेईं पाप केरतां मार खाइ त तुशेरी कोई बडयाईं नईं कि तुसेईं सज़ाईं मां सबर की । पन अगर भलाई केरतां दुःख झैलतथ ते सबर केरतथ त इस सेइं परमेशर खुश भोते । 21 परमेशेरे तुसन कुजानेरी अक वजा ई भी आए कि तुस तैसेरेलेइ दुःख झैल्ला, मसीह भी तुशेरे लेइ दुःख झैल्लतां तुसन अक मिसाल दिती । तुसेईं भी तेन्वरे कियोरू लोड़े ज़ेन्वरे मसीहे कियूं । 22 पवित्त्रशास्त्र ज़ोते, तैने कधी पाप नईं कियोरो । तैने कधी झूठ नईं ज़ोवरू । 23 ज़ैखन लोकेईं यीशु बेइज्जत कियो, त तैने तैसेरे बदले मां तैना बेइज्जत न किये । ज़ैखन लोकेईं तैस दुःख दितो त तैने बदले मां तैन दुख न दितो, बल्के तैने परमेशेरे पुड़ भरोसो कियो कि तै तैसेरी महत केरे । तै ज़ानतो थियो कि परमेशर हमेशा धार्मिकताईं सेइं लोकां केरो इन्साफ़ केरते । 24 ज़ैखन मसीह मरो, त तैसेरे जानी पुड़ इशेरे पापां केरे लेइ तैस क़रूसे पुड़ सज़ा दिती । तैने एन कियूं कि अस पाप केरनो बंद केरम ते धार्मिकतारी ज़िन्दगी ज़ीनी शुरू केरम ।

तैसेरे ज़खम ज़ैना तैनी झैल्ले तैन केरे वजाई सेइं अस बेज्झोए । <sup>25</sup> तुस पेइले टेपलोरी भैइं कां केरे ज़ेरे थिये, पन हुनी तुस मसीह कां वापस ओरेथ ज़ै तुशुशे प्राणा केरो पुहाल ते रखवालोए ।

### 3

#### ????? ? ?

<sup>1-2</sup> हे कुआन्शव, तुस भी अपने मुन्शां केरे अधीन राथ । एल्हेरेलेइ अगर इन मां कोई एरो भोए ज़ै परमेशेरे वचने न मनतो भोए, तुशुशे ज़ीनेरे तरीके सेइं तुशुशे बगेर ज़ोने तैन केरे विश्वास केनेरी वजा भोली । तैना तुशुशे रोडे ते पवित्र बर्ताव हरतां मसीह पुइ विश्वास केरेले । <sup>3</sup> ते तुशुशी सजावट दिखावेरी न भोए, मतलब अलग-अलग किसमे दोग बनानो, ते सोन्नेरे गेहने, या किसमां-किसमां केरां लिंगां लाना । <sup>4</sup> बल्के तुस अपने गुना केरे ज़िरिये अपनो आप खूबसूरत बनाथ ज़ै तुसन करां दूर न गाए, मतलब नेरमी ते शांत स्भाव सेइं ज़ै परमेशेरे लेइ बडो कीमती आए । <sup>5</sup> ते पेइले ज़ुमाने मां पवित्र कुआन्शां भी, ज़ैना परमेशेरे पुइ उमीद रेखती थी, तैना अपनो आप इस तरीके सेइं सज़ैती ते अपने-अपने मुन्शां केरे अधीन रैती थी । <sup>6</sup> जेन्चरे सारा अब्राहमेरे अधीन रहती थी ते तैस ज़ो मालिक ज़ोती थी, ते तुस भी अगर भलाई केरथ, ते केन्वी किसमेरे फिक्रन सेइं न डरथ त सारारे कुइयां केरि ज़ेरि भोली ।

<sup>7</sup> तेन्चरे हे मुन्शव, तुस भी समझदैरी सेइं कुआन्शन सेइं ज़िन्दगी बीताथ ते इन याद रख्वा कि तैना तुसन करां कमज़ोरन, एल्हेरे तुसेईं तैन केरि आदर कियोरी लोडे, किजोकि तुस दुइये तैस वरदानेरे हिसेदार आथ ज़ैन परमेशर तुसन अनुग्रहे सेइं दितोरू आए, तै हमेशारी ज़िन्दगी आए । एरू केरा ताके ज़ैखन तुस प्रार्थना केरथ त परमेशर तुशुशी प्रार्थना शुने ।

#### ????? ?????? ???? ???? ???? ?

<sup>8</sup> आखरी मां अवं तुसन इन ज़ोताई, तुसेईं सेभेई अक मन भोवरू लोडे ते एक्की होरि सेइं हमदेरदी केरा ते एक्की होरि सेइं द्ला बेइनां केरो ज़ेरो प्यार केरा, ते एक्की होरि पुइ दया केरा, एक्की होरेरे लेइ नर्म बना । <sup>9</sup> बुरैडारे बदले बुराई न केरा, गैई केरे बदले गैई न देथ, पन इसेरे बदले बरकत देथ, किजोकि परमेशेरे तुस होरन बरकतां देनेरे लेइ कुजावरेथ । अगर तुस इन केरतथ, त परमेशर तुसन भी बरकतां देलो <sup>10</sup> किजोकि पवित्रशास्त्र ज़ोते, “अगर कोई मैन्हु ज़िन्दगरो आनन्द नेनो चाते, ते रोडे दिहाडे हेरने चाते त तैनी ध्यान लोडे दिचोरू कि बुरी गल्लां न ज़ोए । ते तैनी होरन धोखो न लोडे दिचोरो । <sup>11</sup> ते बुरू केरनू बंद कियोरी लोडे बल्के तैनी रोडू कियोरू लोडे । होरन सेइं मेल मिलापे सेइं ज़ीनेरे लेइ मेहनत कियोरी लोडे । <sup>12</sup> किजोकि प्रभु तैन लोकां केरू ध्यान रखते ज़ैना तैन्ने केरतन ज़ैन सही आए, ते तै हमेशा तैन केरि प्रार्थना शुन्नेरे लेइ तियार रहते । पन परमेशर तैन केरे खलाफ कम केरते ज़ैना बुरू केरतन ।”

<sup>13</sup> अगर तुस हमेशा भलू केनेरी कोशिश केरथ, त फिरी कोई भी तुसन हकीकति मां नुकसान न पुज्जेई बटे । <sup>14</sup> अगर अस धार्मिकतारे स्भावेरे वजाई सेइं दुःख झैल्लम, त अस सच्चे धन भोले, पन अगर कोई असन डराते त तैस करां डरू न लोडे ते न धवरावरू लोडे । <sup>15</sup> पन इसेरे बदले, तुसेईं मसीहेरी आराधना अपने ज़िन्दगरे प्रभुएरे रूपे मां कियोरी लोडे । ते ज़ै कोई तुसन तुशुशे उमीदरे बारे मां किछ पुच्छे ज़ैस मां सारे विश्वासी शामिल आन, त तैस जुवाब देनेरे लेइ हमेशा तियार राथ, पन नेरमी ते आदरी सेइं । <sup>16</sup> हमेशा तैन्ने केरा ज़ैन सही भोए । तैखन अगर लोक तुशुशे लेइ बुरू ज़ोले त तैना मसीह सेइं तुशुशो रिशतो भोनेरे वजाई सेइं तुशुशो रोडो बर्ताव हेरेले त तैना छिथोले । <sup>17</sup> किजोकि इन रोडू आए अगर इशशां रोडो कम्मां केरे वजाई सेइं अस दुःख झैल्लम, अगर इशुशे लेइ परमेशेरी इच्छा ई आए । इन इशुशे बुरां कम्मां केरे वजाई सेइं दुःख झैल्लने करां बडू रोडूए । <sup>18</sup> अवं इन ज़ोताई, मसीहे भी इशुशे पापां केरे लेइ दुःख झैल्लो ते मरो । ते एक्की बारे मरो ते तैस दुबारा मरनेरी ज़रूरत नई । तै अक धर्मी मैन्हु थियो ज़ै पापी लोकां केरे लेइ मरो ताके तै असन परमेशेरे कां आने । तैनेई तैसेरो जिसम मारो पन ते पवित्र आत्मारे शेक्तेरे ज़िरिये ज़ीतो

कियो 19 तैटटां बाद तैसेरी आत्मा तैन आत्मान खुशखबरी शुनाने जेई, जैना परमेशेर तैस ठैरी कैद कियोरिन जैडी मरे लोकां केरि आत्मा रैती थी। 20 इन तैन मैन्हू केरि आत्मा आन जैनेई बड़े पेइले परमेशेरो हुक्म न थियो मन्नोरो। जैखन नूह किशती बनाने लोरो थियो, त परमेशेर बड़े सबरी सेइं बलगू कि तैना पापन करां मन फिरान। पन सिर्फ अठ तैस भयानक तूफाने करां बच्चे। 21 पुराने वक्ते मां तैन केरि मुक्ति हुना इश्शे लेइ जैखन अस बपतिस्मो नेतम मिसाले। जैस पैनी मां अस बपतिस्मो नेतम तैन इश्शे जानरो मैल दूर न केरे, पन ई अक निशान आए कि असेई परमेशेर करां माफ़ी मगोरीए ताके इश्शो मन असन परेशान न केरे। असन माफ़ी मैल्ली बटतीए किजोकि यीशु मसीह मेरतां जीतो भोवरोए, 22 ते तै स्वर्ग जो जोवरो। तैडी हुनी तै परमेशेरे देइने पासे खास ठैरी, तैडी तै सारे स्वर्गदूतन ते अधिकैरन ते शेक्त्तन पुइ राज़ केरने लोरोए।

## 4

### एल्हेरेलेइ जैखन मसीहे जिसमे मां भोइतां दुःख झैल्लो, त जेन्चरे तैसेरो स्भाव थियो तेन्चरे

1 एल्हेरेलेइ जैखन मसीहे जिसमे मां भोइतां दुःख झैल्लो, त जेन्चरे तैसेरो स्भाव थियो तेन्चरे तुस भी दुःख झैल्लनेरे लेइ तियार भोथ। किजोकि अगर तुस मसीहेरे लेइ दुःख झैल्लनो चातथ त तुसेई पाप न केरनेरो फेसलो कियो। 2 नितीजो ई भोलो, कि ते मैन्हू बाकी अपनि ज़िन्दगी मैन्हू केरे पापी खुवैइशां केरे मुताबिक इस दुनियाई मां न जीयोले पन तै तैन्ने केरेलो जैन परमेशर तैस करां करानो चाते। 3 किजोकि वीतोरे वक्ते मां तुस गैर विश्वासी लोकां केरे जेरे आनन्द केरने मां वक्त बबांद केरते थिये, ते तुस अपनि ज़िन्दगी एश केरने मां, बुरी खुवैइशन मां, ते तैन केरे तिहारन मां, शराब पीने मां ते नाच्चे मां, ते तैन केरि मूरती केरि पूजाई मां जैन सेइं परमेशर नफरत केरते वीताते थिये। 4 एल्हेरेलेइ तुश्शे पुराने दोस्त हैरान भोतन, जैखन तुस तैन केरे बुरी गल्लन मां जैना तैन केरतन शामिल न भोथ, तांए तैना तुश्शे वारे बुरू-भलू ज़ोतन। 5 पन एक्की दिहाड़े तैनेई ज़रूर परमेशेरे सामने इन्साफेरे लेइ खडू भोनु पेनूए। ते परमेशर तैन मरां हर एक्की जैन तैनेई इस धेतली पुइ कियोरू तैसेरे वारे मां पुछेलो। परमेशर जीते ते मुइदां केरो इन्साफ केरेलो। 6 ईए वजा आए कि मुइदन भी मसीहेरे वारे मां खुशखबरी शुनाई। तैन केरे जिसम भी एन्चरे मरे जेन्चरे सारे मैन्हू मरतन। पन हुनी तैना आत्माई मां परमेशेरे सेइं साथी हमेशा जीइले।

### सेब्भी गल्लां केरो अन्त जल्दी भोने वालोए, एल्हेरेलेइ साफ तरीके सेइं सोचा ते अपने आपे

7 सेब्भी गल्लां केरो अन्त जल्दी भोने वालोए, एल्हेरेलेइ साफ तरीके सेइं सोचा ते अपने आपे पुइ कैवू केरा ताके तुस प्रार्थना केरी सकतथ। 8 सेबन करां रोडी गल ईए, कि एक्की होरि सेइं ईमादेरी सेइं प्यार केरा, किजोकि अगर तुस लोकन सेइं प्यार केरेले त तुस तैन केरि गेलती भी माफ़ केरनेरे लेइ तियार भोले। 9 जैखन लोक तुश्शे घरन मां एजन त बगैर कोन्ची शिकायतां तैन केरू स्वागत केरा। 10 हर एक्की परमेशेर करां वरदान मैलोए ते तैनी तैन वरदान होरि केरि मद्दत केरनेरे लेइ इस्तेमाल कियोरू लोडे। तैनेई तैना काई किसमां करां वरदानां इस्तेमाल कियोरां लोइन जैना परमेशेरे अपने अनुग्रहे सेइं दितोरन। 11 अगर तुसन कां प्रचार केरनेरू वरदाने त तुसेईं परमेशेरू वचन प्रचार कियोरू लोडे। अगर तुसन कां होरि लोकां केरि मद्दत केरनेरू वरदाने त तैस शेक्ति सेइं केरा जै परमेशेर तुसन दितोरीए। फिरी सब किछ, जैन तुस केरेले तैस सेइं यीशु मसीहेरे ज़िरिये परमेशेरी महिमा भोली। सारी महिमा ते शक्ति हमेशा-हमेशा तैसेरीए। आमीन।

### दुलारव, जैना दुःख तुस झैल्लने लोरेथ तैन केरे वारे मां हैरान न भोथ किजोकि तुस मसीहेरे

आथ। पन इना चीज़ां इन हिरानेरे लेइ भोनेरे लोरिन कि तुस सच्चे परमेशेर पुइ विश्वास केरतथ की नई। एल्हेरेलेइ इन न सोचा कि तुसन सेइं नर्वीं गल भोने लोरीए। 13 पन इसेरे वारे मां खुश भोथ, कि जैना दुःख मसीहे मैल्ले तुस भी तैन मां शामिल भोए। एल्हेरेलेइ जैखन मसीह दुबारा एज्जेलो त सेब्भी लोकन पुइ अपनि महिमा बांटी केरेलो, त तुस बड़े खुश भोले। 14 फिरी अगर मसीहेरे

नंव्हेरे लेइ तुशशी तुहीन भोतीए, त तुस धन आथ । किजोकि परमेशेरे महिमा बालो आत्मा तुसन मां रहते ।<sup>15</sup> तुसन मरां कोई मैन्हु खूनी ते ज़ोर, या कुकर्मि भोने, या होरि केरे कम्मन मां दखल देनेरे वजाई सेइं दुख न झैल्ले ।<sup>16</sup> पन अगर मसीही भोने सेइं दुःख झैल्लथ त शरमाए न, पन इस गल्लेरे लेइ परमेशेरी बडीयाई केरे किजोकि तुस विश्वासी आथ ।<sup>17</sup> किजोकि इन्साफेरो वक्त ओरोए, ते तै इशशो विश्वासी लोकां केरो इन्साफ पेडलो केरेलो, तैन डरानेवैली गल्लां केरे बारे मां सोचा ज़ैना तैन सेइं भोनिन, ज़ैना खुशखेबरी पुइ विश्वास न केरन ज़ै परमेशेरे तरफां एइतीए ।<sup>18</sup> ज़ेन्वरे पवित्तरशास्त्र ज़ोते,

“अगर धर्मी मैनेरे लेइ मुक्ति हासिल केरनि बडी मुशकलीए, त बुरे ते पापी मैन्हु पक्के नाश भोनेन!”

<sup>19</sup> एल्हेरेलेइ ज़ैना परमेशेरी मेरज़ेरे मुताबिक दुःख झैल्लतन, तैनेई तैस पुइ लगातार भरोसो कियोरो लोडे ज़ैने तैना बनाए । परमेशर हमेशा तैन केरते ज़ैन केरनेरो वादो तैनी कियोरोए ते तै लगातार तैन केरेलो ज़ैन रोडूए ।

## 5

### \*\*\*\*\*

<sup>1</sup> अवं साथी वुजुर्गन सेइं इन ज़ोनू चाताई किजोकि अवं तुशशो ज़ेरो आई । मीं एप्पू तैना दुःख हेरोरेन ज़ैना मसीहे बडे पेडले झैल्ले । ज़ैखन तै दुबारा एज्जेलो, त अवं तैसेरे महिमा मां शामिल भोनेई । अवं तुशशो साथी वुजुर्गा भोने सेइं तुसन कां ई विनती केरताई,<sup>2</sup> ज़ेन्वरे पुहाल अपनि भैडडां हेरतन, तुस भी तेन्वरे हर एक्केरी हेरगेश केरा, ज़ैना परमेशेरे तुशशे रखवैली मां रखोरन । इन अपने मेर्जी सेइं केरा किजोकि परमेशर इन चाते । तुस इन एल्हेरेलेइ न केरा कि तुसन पुइ दबाव बनाव गाते । ते इन कम एल्हेरेलेइ न केरा कि तुस कमाई केरनि चाथ, पन इस इच्छाई सेइं केरा कि तुस परमेशेरी ते लोकां केरि सेवा केरनि चातथ ।<sup>3</sup> ते ज़ैना लोक तुसन सॉफे तैन पुइ हकोमत न केरा, बल्के तैन केरे लेइ रोडी मिसालां बना ।<sup>4</sup> ते ज़ैखन यीशु मसीह ज़ै इशशो प्रधान पुहालेरो ज़ेरोए, वापस एज्जेलो त तै तुसन तैन इनाम देलो ज़ेसेरी शोभा कधे खतम न भोली ।<sup>5</sup> तेन्वरे हे जवान लोकव, तुस भी वुजुर्गा केरे अधीन राथ, तुस सारे एक्की होरेरी मद्दत बडे नर्म स्भाव सेइं केरा । किजोकि कोई पवित्तरशास्त्रे मां पेद्वी बटते “परमेशर घमण्ड केरनेबालां केरि खलाफ केरते, पन तै तैन केरे लेइ रोडो आए ज़ैना दीन आन ।”<sup>6</sup> एल्हेरेलेइ अपनी आप परमेशेरे कां दीन बनाथ तै तुशशी हफाजत केरनेरे लेइ शक्ति बालोए, ज़ैस सेइं तै तुसन ठीक वक्ते पुइ आदर दे ।<sup>7</sup> परमेशेरे अपने परेशैनी ते फिकरां केरे बारे मां ज़ोथ, किजोकि तैस तुशशू ध्यान आए ।<sup>8</sup> खबरदार राथ, ते बीझे राथ, किजोकि तुशशो दुश्मन शैतान तुसन पुइ हमलो केरनेरे लेइ तियारे, कि तुस परमेशेरे मन्नू शारा । तै गर्जनेबाले शेरे ज़ेरो तोपने लोरो कि केस मारे ते खाए ।<sup>9</sup> तुस विश्वासे मां मज़बूत भोइतां तैसेरो मुकाबलो केरा, तैन विश्वासी लोकन याद रख्खा ज़ैना दुनियारे अलग-अलग टैरन मां आन, तैना भी तुशशो ज़ेरो दुःख झैल्लने लोरेन ।<sup>10</sup> हुनी परमेशर ज़ै सारे अनुग्रहे सेइं भरतां, तैने अस हमेशारी महिमा मां शामिल भोनेरे लेइ चुनोरेम किजोकि इशशो रिशतो यीशु मसीह सेइं आए । थोडे वक्तेरे दुःख झैल्लनेरे बाद परमेशर तुसन सही बनालो ताके तुसन मां कोई गलती न राए, तै तुशशे दिलन मज़बूत केरेलो ताके तुस मज़बूती सेइं तैस पुइ विश्वास केरथ ।<sup>11</sup> तै शक्ति सेइं हमेशा राज़ केरेलो । आमीन ।

### \*\*\*\*\*

<sup>12</sup> मीं सिलवानुसेरे मद्दती सेइं ई निकड़ी ज़ेरि चिट्ठी लिखी ते तुसन जो भेज़ी, अवं तैस ज़ानताई तै मसीह मां वफादार दूला आए, मेरे लिखनेरो मकसद ई आए कि तुशशो होसलो बधेई ते याकीन दूवेई कि ज़ै तजरबो तुस केरने लोरोरेथ तै सच्चे परमेशेरे अनुग्रहेरो अक हिस्सो ए, इस अनुग्रहे मां मज़बूती सेइं बनोरे राथ ।<sup>13</sup> बाबेल नगरेरे विश्वासी ज़ैना परमेशेरे चुनोरन ठीक तेन्वरे ज़ेन्वरे तुस चुनोरिथ, तैना तुसन जो नमस्कार ज़ोतन । मरकुस ज़ै मेरे मट्टेरो ज़ेरोए तुसन जो नमस्कार

जोते । 14 मसीहेरे प्यारे सेइं एक्की होरि जो नमस्कार केरा । अवं प्रार्थना केरताईं परमेशर तुसन सेबन जैन केरो रिशतो मसीह सेइं साथी शान्ति दे ।



## 2 पतरस

### पतरस पतरस

1 अवं शमोन पतरस, यीशु मसीहेरो दास ते प्रेरित आई, अवं तुश्शे सेम्बी केरे लेइ लिखने लोरोई, तुस भी तैस कीमती विश्वास मां शामलथ जै अस करतम, ई विश्वास असन यीशु मसीह, इश्शे परमेशर ते मुक्ति देनेवाले जिरिये दित्तो जेव, जै असन धर्मी बनाते।

2 अवं प्रार्थना करताई जेन्चरे तुस परमेशररे ते प्रभु यीशुएरे ज्ञाने मां बद्धते गाथ, परमेशरे तुसन अनुग्रह ते शान्ति जादे करां जादे दे।

### पतरस पतरस पतरस पतरस पतरस पतरस पतरस पतरस

3 परमेशर अपने शक्ति सेई असन तैन सब दितोरू जैन असन परमेशरे खुश केरनेरी जिन्दगी जीनेरे लेइ लोइते। इन भोइ बटते किजोकि अस परमेशरे ज्ञानतम कि तैने अस अपने महिमा ते अपने रोडे गुना केरे मुताबिक तैसेरे लोक भोनेरे लेइ कुजोरेम। 4 इन सेम्बी केरे जिरिये परमेशरे असन महान ते कीमती वरदानां दितोरन जैन केरो तैनी वादो कियोरो थियो, इन वरदानां इस्तेमाल केरतां अस दुनियारी बुरी इच्छान करां बेची बटतम, जैना लोकन नाश केरतिन, ते अस परमेशररे स्भावे मां शामिल भोइ बटतम। 5 एल्हरेलेइ तुसेई न सिर्फ यीशु पुइ विश्वास कियोरो लोडे, बल्के होरि केरे लेइ भलाई केरनेरे लेइ सखत मेहनत भी कियोरी लोडे, तुसेई न सिर्फ तैन कियोरू लोडे जैन रोडू भोए, बल्के तुसेई एरे लोक बनोरू लोडे जैना ज्ञानतन समझदेरी सेई केन्चरे बर्ताव केरतन, 6 तुसेई सिर्फ इन न लोडे ज्ञानोरू कि समझदेरी सेई केन्चरे बर्ताव केरतन, पन तुसेई अपना आप कैव भी कियोरो लोडे, तुसेई न सिर्फ अपना आप कैव मां लोडे कियोरो, बल्के मुसीबत मां सबर भी कियोरी लोडे, तुसेई न सिर्फ मुसीबत मां सबर कियोरी लोडे बल्के तुसेई एरी जिन्दगी भी जीयोरी लोडे जैस सेई परमेशर खुश भोए। 7 तुसेई न सिर्फ एरी जिन्दगी जीयोरी लोडे जैस सेई परमेशर खुश भोए, बल्के तुसेई एककी होरि विश्वासी लोकन सेई अपने टब्बरे लोकां केरो जेरो प्यार भी कियोरो लोडे, तुसेई एककी होरि सेई न सिर्फ अपने टब्बरे लोकां केरो जेरो प्यार कियोरो लोडे बल्के तुसेई सैरी लोकन सेई प्यार कियोरो लोडे। 8 अगर तुस एन्चरे जीले त तुस इश्शे प्रभु यीशु मसीह जानेले ते तुस इस्तेमाल भोनेवाले ते फलदार भोले। 9 पन अगर कोन्ची मां इना गुण न भोन त तै एरे मैनेरो जेरोए जै कानोए, ते तैने बिसरोरूए कि परमेशरे तै तैसेरे पुराने पापन करां साफ कियोरोए। 10 एल्हरेलेइ हे द्वाव ते बेइनव, एन्चरे कम केरनेरे लेइ होरि जादे मेहनत केरा, जैस सेई तुस अपना आप साबत केरा कि परमेशरे तुस हकीकति मां तैस पत्ती चलनेरे लेइ चुनोरथ ते तैसेरे लोक भोनेरे लेइ चुनोरथ। अगर तुस इना गुणा केरे मुताबिक केरेले त तुस कधी मसीह पुइ भरोसो केरनो न शारले। 11 ते परमेशर भी तुसन तैस राज्जे मां बडे जोशे सेई कबूल केरेलो जैडी यीशु मसीहे, जै इश्शो प्रभु ते इश्शो मुक्ति देनेवालोए, तै राज्जेरो जेरो हमेशा राज्ज केरेलो।

### पतरस पतरस पतरस

12 चाए तुस इना सैरी गल्लां ज्ञानतथ, ते सच्चि शिक्षा तैस मां तुस मजबूती सेई बनोर रातथ, जै लोकेई तुसन शिखालोरी, अवं तैन केरे बारे मां लगातार याद किरइलो। 13 अवं ज्ञानताई ज्ञातगर अवं जीतोई, तैन केरे बारे मां लगातार तुसन जौनू सही आए, ताके तुस तैन न बिसरथ। 14 किजोकि अवं ज्ञानताई, अवं जल्दी मरनोई, किजोकि इश्शे प्रभु यीशु मसीहे मीं एल्हरे बारे मां साफ जौवरूए। 15 एल्हरेलेइ अवं इना गल्लां केरे बारे मां जौनेरी बड़ी कोशिश केरताई, ताके तुस मेरे मरनेरां पत्ती इना सैरी गल्लां याद केरि बटथ।

### पतरस पतरस पतरस पतरस पतरस पतरस पतरस पतरस

16 जैखन असेई प्रेरितेई तुसन अपने प्रभु यीशु मसीहेरी शक्ति ते एजनेरी खबर शुनावरी थी, त असेई च्लैकी सेई बनेवरी कहैनी न जौई बल्के असेई मसीहेरी तैस महिमारे बारे मां जौवं जै असेई

अपने एच्छेई सेइं लाई। 17-18 जैखन अस तैस सेइं साथी पवित्तर पहाड़े पुड़ धिये जैखन वाजी परमेशेरे तैस आदर ते महिमा दिती। तैस वक्ते परमेशेरे करां तैस महान महिमाई मरां आवाज आई, “इन मेरू टलारू मट्टूए जैस सेइं अवं खुश आई।” असेई एप्पू ई आवाज स्वर्गोरां शुनी। 19 अस नेवी केरू वचन भी ज्ञानतम, जैन तैनेई मसीहेरे बारे मां ज़ोवं तैन बिलकुल सच्चे, तैना इस बारे मां पक्कू केरतन जैन असेई तुसन तैसेरे वापस एजनेरे बारे मां शिखालू। तुसेई तैना गल्लां ध्याने सेइं शुनीरी लोड़न, जेन्चरे दीयो आंधरे मां बलते ते लोकन सही बत्तां गानेरे लेइ मद्दत केरते, इन वचन तुशशी इन ज्ञान्नेरे लेइ मद्दत केरेलू कि सच्च कुने। तुसेई तैन वचन रोड़े चारे शुनीरे लोड़न ज्ञांतगर इशशो परभु यीशु मसीह वापस न एज्जे। तैसेरू एज्जनू एरू भोलू जेन्चरे नव्वे दिहैडरी लौ भोली, ते तै झेझेरे तारेरो ज़ेरो भोलो। तैस वक्त तैसेरी लौ तुशशे दिलन मां चमकेली त कने तुसन पुड़ परमेशेरे बांदी केरेली। 20 पन इन ज़रूरी कि तुस नेवी केरू वचन जैन तुस पवित्तरशास्त्रे मां पद्धतथ, तैन वचन तैन केरे अपने खियाल नई। 21 किजोकि कोई भी भविष्यवाणी मैन्हु केरे मेज्जी सेइं न भोइ, पन भक्त लोक पवित्तर आत्मा अगवैई सेइं परमेशेरे तरफां सन्देश ज़ोते धिये।

## 2

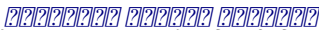


1 ते जेन्चरे बड़े पेइले इसराएली लोकन मां झूठे नबी धिये, तेन्चरे तुसन मां भी झूठे उस्ताद भोले। तैना बल्हे चारे तुसन मां एज्जले ते परमेशेरे बारे मां नाश केरनेबालू झूठ ज़ोले। इडी तगर तैना मसीहेरो इन्कार केरेले कि तै परभु नई ज़ैने तैना पापन करां आज़ाद किये। एन्चरे केरने सेइं तैना एप्पू पुड़ विनाश आनेले। 2 परमेशेरे बड़े लोक तैन इन झूठे उस्तादां केरे बुरे कम्मां केरि नकल केरेले, ते तैन बुरां कम्मां केरे वजाई सेइं सच्चे बतारे खलाफ बुरी गल्लां ज़ोले। 3 इना उस्ताद बड़े लालची भोले ते तैना तुसन बनेवरी कहैनी शुनेइतां तुसन धोखो देले, ताके तुसन करां पेइंसो हासिल केरन। परमेशेरे बड़े पेइले ई फैसलो कियोरो कि तैन सज़ा दे ते तै इन केरनेरे लेइ तियार भी आए, तैसेरे एज्जेने मां किछ भी च़िर नई, ते तैन केरो विनाश बलगतोए। तै पक्को तैन नाश केरेलो। 4 तुस ज्ञानतथ बड़े पेइले किछ स्वर्गदूतेई परमेशेरो हुकम न मन्नो, जैन तैनेई कियू तैसेरेलेइ परमेशेरे तैन सज़ा दिती। तैने तैना नरके मां छुड़डे, ते तैस दिहैडी तगर आंधरे मां कैद किये ज्ञांतगर तै तैन केरो इन्साफ न केरे ते तैन सज़ा न दे। 5 तुस इन भी ज्ञानतथ ज़ैना लोक बड़े पेइले इस दुनियाई मां ज़ोते धिये तैनेई परमेशेरो डर न मन्नो, परमेशेरे तैन केरां बुरां कम्मां नज़रानदाज़ न कियां। बल्के तैनी पानी भेज्जतां तैन सज़ा दिती ज़ैस मां सारी धरती छप्पी ते तैना सारे नाश भोए। पन तैने तैन मरां नूहे समेत अठ लोक बच्चाए, ज़ैने धार्मिकतारो प्रचार कियो। 6 परमेशेरे सदोम ते अमोरा नगरन सज़ा दिती, तैना भस्म भोइतां मांजन बना, एन केरतां परमेशेरे लोक खबरदार किये, कि ज़ैना तैसेरे हुकम न मनन तैन सेइं भी एरू भोलू। 7 पन सदोम ते अमोरा नगरन नाश केरने करां पेइले तैने धर्मी लूत नगरे करां बेइर कदो ते बच्चाव। लूत तैन लोकन सेइं खुश न थियो किजोकि तैना कोई भी कानून न थिये मन्ते ते बेशर्म कम्मां केरते थिये। 8 (लूत धर्मी मैन्हु थियो, पन तै रोज़ तैन बुरे लोकन मां रातो थियो, एल्हेरेलेइ ज़ैन बुरी गल्लां तै शुनतो थियो ते हेरतो थियो तैन सेइं तैसेरो रोड़ो दिल बड़ो दुखी भोतो थियो)। 9 इन सैरी गल्लां ज़ैना परमेशेरे कियोरिन इन हिरेतिन कि परभु परमेशर अपने धर्मी लोकन तैन केरे मुसीबतरे वक्त तैन सम्भालेलो, ते इन्साफेरे दिहाइ तगर बुरे लोकन सज़ा देतो रालो। 10 परमेशर तैन झूठे उस्तादन पक्की सज़ा देलो, ज़ैना इना गल्लां अपने गलत ते बुरी खवैइशन सेइं केरतन, ते तैना परमेशेरे अधिकारे ज़ै तैन पुड़ घटया समझतन, ते तैना दीठ ते घमण्डी आन। तैना स्वर्गेरे प्राणेरी केरे बारे मां बुरू ज़ोने करां न डरन। 11 स्वर्गदूतां केरे बारे मां सोचा, तैना तैन झूठे उस्तादन करां बड़े शेक्ति बालेन। तैना जैखन इन झूठे उस्तादन पुड़ परमेशेरी हज़ूरी मां दोष लातन, त गलत ज़बान इस्तेमाल न केरतन। 12 पन इना झूठे उस्ताद जंगली जानवरां केरे ज़ेरन, इना जानवर न ज्ञानन केन्चरे सोचोरू लोड़े तैन केरो मकसद सिर्फ टलानू ते मारनू भोते।

इन लोक भी जैन तैन केरे मने मां एइते तैन केरतन, ते जैन गल्लन न समझन तैन केरे बारे मां बुरू ज़ोतन, तैना पक्के नाश भोनेन। <sup>13</sup> तैन नाश भोनू तैन केरे कियोरे नुकसानेरो इनामे। तैन भर दूपार्न एश केरनो रोडो लगते, तैना तुसन मां कलंक ते दाग आन। इडी तगर कि तैना तुसन सेइं धामन मां खातन-पीतन फिरी भी धोखो देने मां खुश भोतन। <sup>14</sup> तैना ज़ैस कुआन्शी भी लातन तैस सेइं बदमाशी केरन चातन। तैना पाप केरने लेइ मौके तोपने कधी न शारन। तैना तैन लोकन धोखो देतन ज़ैना मसीह पुड़ मजबूती सेइं विश्वास न केरन ते तैन पापे मां नेतन। तैन केरि जादे करां जादे बुरी इच्छां केरे वजाई सेइं परमेशर तैन सज़ा देलो। <sup>15</sup> तैनेई सही केरनू बंद कियोरूए, ते तैनेई तेन्त्रे बुरां कम्मां केरनां शुरू कियां ज़ेन्त्रे बड़े पेइले बओरेरे मट्टे बिलामे कियोरां थियां। तैनेई बुरी चीज़ां केरतां पेइंसे कमाने पसंद किये। <sup>16</sup> परमेशरे तै तैसेरे बुरेइरे लेइ डांटो ज़ै तैनी कियोरी थी, तैसेरे गोधां मैन्हु केरि भाषाई मां गल की ते नबी गलत केरने करां रोको।

<sup>17</sup> इन झूटे उस्ताद शुक्कोरे खूआं केरे ज़ेरे बेकार आन, ते तैना बेफैइदी बिदलारे ज़ेरे आन, ज़ैस झड़ी भोने करां पेइले हवा दूर उडारती। परमेशरे तैन केरे लेइ एरी ठार तियार कियोरी ज़ै बिलकुल आंधरीए। <sup>18</sup> ज़ैखन तैना लोकन शिखालतन त तैना बेकार ते घमण्डी लफज़ इस्तेमाल केरतन, तैना लोकन ज़ोतन कि तैना बेइज़्जत चीज़ां केरि बटतन ज़ैना तैन केरे जिसम केरने चातन, तैना लोकन धोखो देइतां पाप करातन ज़ैना इस किसमेरी बुरी ज़िन्दगी करां बचोरेन। <sup>19</sup> तैना तैन लोकन सेइं ई वादो केरतन अगर तैना तैन केरि मनन, त तैना ज़ैन चातन तैन केरि बटतन, किजोकि तैन केरो कोई मालिक नई। पन इन सच्च्रे, तैन एप्पू भी अपने बुरे रूवाज़ां केरे गुलामन, किजोकि ज़ै कोई चीज़ केरनेरो आदी त तै तैस केरनेरो गुलाम बनते। <sup>20</sup> ज़ैखन लोकेई यीशु मसीह तैन केरो प्रभु ते मुक्ति देनेबालोए पिशानो, त तैना दुनियारे बुरेई करां छुटोरे थिये। पन तैना फिरी तैन बुरी चीज़ां केरने मां शामिल भोए ते तैना बुरी चीज़ां तैन केवू केरतन, ते तैन केरि आखरी हालत पेइली हालती करां भी बुरी भोइ। <sup>21</sup> ज़ोनेरो मतलब ई आए, किजोकि ज़ैन लोकेई मसीहे पुड़ विश्वास केरनो शारो, परमेशर तैन, तैन लोकन करां जादे सज़ा देलो, ज़ैनेई कधे विश्वास नई कियोरो, तैन लोकां केरे लेइ रोडू भोथू कि तैना कधी न ज़ानेथे कि धार्मिकतारी ज़िन्दगी केन्त्रे ज़ोतन। हुनी तैना जानतन कि सही कुन आए, पन तैना परमेशरेरे हुकमन न मनन ज़ैना असेई प्रेरितेई शिखालोरेन। <sup>22</sup> ज़ैन तैनेई कियूं तैन केरे लेइ इना दई कहावत ठीक आन, “तैना कुत्रां केरे ज़ेरे आन ज़ैना उलटी केरतां फिरी खातन, ते तैना निहावरे सूरां केरे ज़ेरे आन ज़ैना फिरी चिकरी मां गातन।”

### 3



<sup>1</sup> हे ट्लारव, अवं दुइयोवं चिट्ठी लिखने लोरोई, अवं दुइये चिट्ठन मां तुसन किछ गल्लां याद करेइतां होसलो देनेरी कोशिश केरने लोरोई। ज़ैना तुसेई पेइली शिखोरिन ताके तुस सही तरीके सेइं सोचथ। <sup>2</sup> अवं इन एन्हेरेलेइ लोरोई केरने, कि अवं तुसन तैना गल्लां याद करेनी चाताई ज़ैना बड़े पेइले नेबेई ज़ोरिन ते इश्शे प्रभु ते मुक्ति देनेबाले यीशु मसीहेरी शिक्षा आन। ज़ैना प्रेरित तुसन कां आए तैनेई तुसन शिखैलोरिन। <sup>3</sup> सेब्बन करां खास गल ई आए, कि तुस ज़ानथ, कि आखरी दिहाइन मां मसीहेरे वापस एजने करां पेइले, लोक तुशशो मज़ाक बनाने कि तुस विश्वास केरतथ कि मसीह दुबारा वापस एजनोए, तैना आदी भोनेरे वजाई सेइं एना बुरी चीज़ां केरेले ज़ैन सेइं तैना खुश भोतन। <sup>4</sup> तैना ज़ोले, “तैसेरो एजनेरो वादो सच्च नई, तै बिलकुल भी नई एजनो! किजोकि ज़ैना शुरूआती मां इश्शे मसीही बुज़ुर्ग थिये तैना सब मरे, पन किछ भी बदलोवं। सब किछ तेरहु आए, ज़ेन्त्रे दुनिया बनानेरे वक्ते करां थियूं।” <sup>5</sup> तैना एन एन्हेरेलेइ ज़ोतन किजोकि तैना इन बिस्सनू चातन, कि बड़े पेइले अम्बर ते धरती परमेशरेरे हुकमे सेइं बनाव जेव। तैने धरती पैनी मरां कडी ते पैनी करां अलग की। <sup>6</sup> फिरी तैनी पैनेरो इस्तेमाल कियो कि पुरानी दुनिया बड़े तूफाने सेइं नाश केरे। <sup>7</sup> पन परमेशरे अम्बर ते धरती तैस्से हुकमेरे ज़िरिये रखोरेन, ताके तैन अगगी सेइं नाश केरे।

तै तैन तैस दिहैड़ी तगर रखेलो ज़ेइस तै तैन लोकां केरो इन्साफ केरेलो ते नाश केरेलो ज़ैना तैसेरी आदर न केरन।

<sup>8</sup>हे ट्लारव, ज़ैना गल्लां अवं हुन्ना ज़ोने लोरोई तैन नज़रानदाज न केरा, कि प्रभुएरी नज़री मां अक दिहाड़ी हज़ार सालन बराबरे ते हज़ार साल एक्की दिहैडरे बराबर आन (तैना तैसेरेलेइ अक्कां ज़ेरे आन)। <sup>9</sup>किछ्छ लोक सोचतन कि प्रभु अपनो वापस एजनेरो वादे पूरे करने मां चिर लोरो लाने। पन परमेशर एन्चरे चिर नई लाने लोरो, बल्के इसेरे बदले तै तुसन सेइं सबर लोरो केरने। किजोकि तै न चाए कोई भी नाश भोए। पन तै चाते कि हर कोई अपनो मन बदले त कने गलत केरनू शारे ते तैस कां एज्जे। <sup>10</sup>पन मसीह पक्को वापस एज्जेलो, तै अचानक एज्जेलो ज़ेन्चरे चोर अचानक एइते। तैस वक्त अम्बर मां गर्जनेरी जेरि शोर भोली, ते अम्बर गायब भोइ गालू। सब किछ्छ ज़ैन अम्बरे मां आए, दिहाड़ो, चाँदनी, तारे सब अग्गी सेइं बिलकुल नाश भोलू, तैस दिहाड़े परमेशर इन्साफ केरनेरे लेइ तैन सब किछ्छ बांदू केरेलो ज़ैन लोकेई इस दुनियाई मां कियोरूए। <sup>11</sup>एल्हेरेलेइ कि परमेशर इना सैरी चीजां पेक्की नाश केरेलो ज़ेन्चरे मीं ज़ोवं, एल्हेरेलेइ तुसेईं पवित्र ज़िन्दगी ज़ीयोरी लोडे ते अपनो आप परमेशरे सांफोरो लोडे। <sup>12</sup>जेन्चरे तुस तैस दिहैड़ी बलगने लोरेथ ज़ेइस परमेशर दुनियारो इन्साफ केरने एज्जेलो, ते बड़ी कोशिश केरा कि तै दिहाड़ी जल्दी एजनेरे लेइ। तैस दिहाड़े परमेशर अम्बरे अग्गी सेइं फुकेलो ते नाश केरेलो त कने अम्बेरी सैरी चीजां अगारे गेरमी सेइं गेलेली। <sup>13</sup>पन अस विश्वासी नंवे अम्बरे ते नंवे धेरती बलगने लोरेम ज़ेसेरो वादो परमेशरे कियोरो, ज़ैड़ी लोक परमेशरेरे इच्छाई सेइं ज़ीयेले।

### \*\*\*\*\*

<sup>14</sup>एल्हेरेलेइ, हे ट्लारव, ज़ेन्चरे तुस तैस दिहैड़ी बलगने लोरेथ ज़ेइस परमेशर इस दुनियारो इन्साफ केरेलो, त तुस पूरी कोशिश केरा कि तुस शैन्ति सेइं परमेशरेरे नज़री मां शुद्ध ते बेइलजाम भोथ। <sup>15</sup>ते इश्शे प्रभुएरे सबरारे बारे मां सोचा तैने तुसन मौको दित्तो, कि तुस एजनेवाले इन्साफे करां बचथ। इन इश्शे ट्लारे विश्वासी सैथे पौलुसे भी तुश्शे लेइ तैस समझारे मुताबिक अपने चिट्ठी मां लिखोरू ज़ै परमेशरे तैस दित्तोरीए। <sup>16</sup>तैने अपने सैरी चिट्ठन मां ज़ैना तैने विश्वासी लोकन जो लिखी, इना सैरी गल्लां तुसन लिखी। पन किछ्छ तैसेरी लिखोरी गल्लां समझनी मुश्किल आन। तैन लोकां केरे लेइ ज़ैनेई रोडे चारे नई पढ़ोरू ज़ैन इस बारे मां पक्को पतो नई कि तैना कुन विश्वास केरतन, तैना गलत तरीके सेइं इन मुश्किल गल्लां केरे मतलब कदतन, ज़ेन्चरे तैना पवित्रशास्त्रेरी किछ्छ गल्लां केरो गलत तरीके मतलब समझातन। एन्चरे केरने सेइं तैना अपनो आप इस काबल बनातन कि परमेशर तैन नाश केरे। <sup>17</sup>एल्हेरेलेइ, हे ट्लारव तुस पेइले ज़ानतथ कि इना गल्लां भोनिन, एल्हेरेलेइ तुस हुशार राथ ताके ज़ैना लोक कानूने न मनन तैना तुसन झूठ ज़ोइतां धोखो न देन, ते तुस सेच्ची गल्लन विश्वास केरनो शारथ। <sup>18</sup>पन तुस इश्शे प्रभु ते मुक्ति देनेवाले यीशु मसीहेरे अनुग्रह ते ज़ाने मां बद्धते गाथ। तैसेरी महिमा हुन्ना भी भोए, ते हमशा भोती राए। आमीन।

## 1 यूहन्ना

??????????

1 अस तैस एक्की वचनेरे (मैनेरे) बारे मां लिखने लोरेम जै जिन्दगरो वचन आए, जै शुरू करा थियो, जै असेई शुनो, ते जै अपनि एछ्छेई सेइं लाव, बल्के जै असेई ध्याने सेइं लाव, ते तैस सेइं अपने हथ लाए। 2 (ई जिन्दगी बांदी भोइ, ते असेई लाई, ते अस तैसेरी गवाही देतम, ते तुसन तैस हमेशारी जिन्दगरी खबर शुनातम, जै वाजी सेइं साथी थी, ते असन पुइ बांदी भोइ)। 3 जैन किछ् असेई यीशुएरे बारे हेरू ते शुनू तैसेरी खबर तुसन भी देतम, एल्हेरेलेइ कि तुस भी असन सेइं साथी शामिलथ, ते इशशी ई शामिलत वाजी सेइं साथी, ते तैसेरे मट्टे यीशु मसीह सेइं साथीए। 4 ते इना गल्लां अस एल्हेरेलेइ लिखतम, कि इशशी खुशी पूरी भोए।

???? ???? ???? ?

5 जै खबर असेई परभु यीशु करां शुनी, ते तुसन शुनातम, तै ईए; कि परमेशर लोअरो जेरो शुद्धे, ते तैस मां किछ् भी आंधरू (बुराई) नई। 6 अगर अस ज़ोम, कि तैस सेइं साथी इशशी शामिलते, ते फिरी आंधरे मां ज़लतम, त अस झूठे, ते सच्चे पुइ न ज़लम। 7 पन अगर जेन्चरे परमेशर लोई मांए, तेन्चरे अस भी लोई मां ज़ीम, त एक्की होरि सेइं शामिल रातम ते तैसेरे मट्टे यीशु मसीहरो खून असन सेभी पापन करां शुद्ध केरते। 8 अगर अस ज़ोम, कि असन मां कोई पाप नई, त अपने आपे धोखो देतम, ते असन मां सच्चे नई। 9 अगर अस अपने पाप मन्तम, त तै इशशे पाप माफ़ केरने, ते असन सेभी अधर्म करां शुद्ध केरने मां वफादार ते धर्मीए। 10 अगर अस ज़ोम कि असेई पाप नई कियोरो, त परमेशरे झूठो ठहरातम, ते तैसेरू वचन असेई कधी कबूल नई कियोरू।

## 2

???? ???? ????? ?

1 हे मेरे ट्लारे वच्चव, अवं इना गल्लां तुसन एल्हेरेलेइ लिखताई, कि तुस पाप न केरा, ते अगर कोई पाप केरे, त वाजी परमेशरे कां इशशो अक महतगारे, मतलब धर्मी यीशु मसीह। 2 तै इशशे पापां केरो छुटकारे लेइ बलिदान भोव, ते सिर्फ इशशे लेइ नई, बल्के सैरी दुनियारे पापां केरे लेइ भी। 3 अगर अस तैसेरे हुक्मन मन्मम, त इस सेइं अस समझे गाले कि अस तैस ज़ानतम। 4 जै कोई इन ज़ोते, “कि अवं तैस ज़ानताई,” ते तैसेरे हुक्मन न मन्ने, तै झूठोए, ते तैस मां सच्च नई। 5 पन जै कोई तैसेरे वचने पुइ ज़लते, त तैस मां सच्चे परमेशरेरो प्यार सिद्ध भोरोए, असन इस सेइं पतो ज़लते, कि अस तैस मां आम। 6 जै कोई इन ज़ोते, कि अवं तैस मां बनोरो राताई, त तैनी तेन्चरे ज़ीयोरू लोडे जेन्चरे यीशु मसीहे ज़ीयोरूए।

???????? ?

7 ट्लारव, अवं तुसन कोई नंवो हुक्म न लिखी, पन तैए पुरानो हुक्म जै पेइलो तुसन मैल्लो; ई पुरानो हुक्म तैन वचने, जैखन तुसेई मसीह पुइ विश्वास कियूं। 8 फिरी भी अवं तुशशे लेइ नंवो हुक्म लिखताई, किजोकि एन सच्च आए, जैन मसीह मां ते तुसन मां भी लेइहोव, किजोकि अन्धकार मिटतो गाते ते सच्चेरी लो हुनी चमकने लोरीए। 9 जै इन ज़ोते, कि अवं लोई मां आई ते विश्वासी ढ्लाए सेइं बैर रखते, तै हेजू तगर आंधरे मां आए। 10 जै कोई अपने ढ्लाए सेइं प्यार केरते, तै लोई मांए, तैसेरेलेइ पाप केरनेरे लेइ कोई वजा नई। 11 पन जै कोई अपने ढ्लाए सेइं बैर रखते, तै आंधरे मांए, ते तै आंधरे मां ज़लते; ते न ज़ाने, कि कोरां गाते, किजोकि आंधरे तैसेरी एछ्छी कैनी केरिन।

12 हे वच्चाव अवं तुसन एल्हेरेलेइ लिखताई, कि यीशु मसीहरे नंवो सेइं तुशशे पाप माफ़ भोए। 13 हे बुजुर्गव अवं तुसन एल्हेरेलेइ लिखताई, कि जै शुरू करां आए तुस तैस ज़ानथ, हे जवानव,

अवं तुसन एल्हेरेलेइ लिखताई कि तुसेई तैस शैताने पुड़ जीत हासिल केरीए, हे बच्चाव अवं तुसन एल्हेरेलेइ लिखताई कि तुसेई बाजी परमेशर पिशानो। 14 हे बाजव, अवं तुसन एल्हेरेलेइ लिखताई, कि जै पेइलोए तुसेई पिशानो, हे जवानव, अवं तुसन एल्हेरेलेइ लिखताई, कि तुस मजबूतथ, ते परमेशेरू वचन तुसन मां बनोरू रहते, ते तुस शैताने करां जीतोरथ।

XXXXXXXXXXXX

15 तुस न दुनियाई सेई ते न दुनियारी चीजन सेई प्यार केरा, अगर कोई दुनियाई सेई प्यार करते, त तैस मां बाजी परमेशेरु प्यार नई। 16 किजोकि जैन किछ दुनियाई मां आए, मतलब जिसमेरी खुवैइश, ते एछ्छी केरि खुवैइश ते जिनदगरू घमण्ड, तैन बाजी परमेशेरु तरफां नई पन दुनियारे तरफां। 17 दुनिया ते तैसेरी खुवैइश दुइये मिटती गैतिन, पन जै परमेशेरु मेर्जी पुड़ चलते, तै सदा बनोरु रालो।

XXXXXXXXXXXX

18 हे बच्चव, ई आखरी वक्ते कि मसीह वापस एज्जोए, ते जेन्चरे तुसेई शुनोरूए, कि मसीहरी खलाफत करनेबालो एज्जनेबालोए, तैसेरे मुताबिक हुना भी बडे मसीहरी खलाफत करनेबाले उठोरन, इस सेई अस ज्ञानतम, कि ई आखरी वक्ते कि मसीह वापस एज्जोए। 19 तैना मसीहरी खलाफत करनेबाले लोक निस्से त असने मरां, पन तैना असन मरां न थिये, किजोकि अगर असन मरां भोथे, त असन सेई साथी राथे, पन निस्से एल्हेरेलेइ कि इन बांदू भोए कि तैना सब असन मरां नई। 20 पन मसीहरे जिरिये तुसन पवित् आत्मा दिचोरुए, तैसेरे वजाई सेई तुस सब सच्च ज्ञानतथ। 21 मीं तुसन एल्हेरेलेइ नई लिखोरू, कि तुस सच्चे न ज्ञानतथ, पन एल्हेरेलेइ, कि तैस ज्ञानतथ, ते एल्हेरेलेइ कोई झूठ, सच्चरे पासेरां नई। 22 झूठो कौने? सिर्फ तै, जै यीशुएरू मसीह भोनेरो इन्कार करते, ते मसीहरी खलाफत करनेबालो तैए आए, जै बाजी परमेशेरु ते कने मट्टेरो यानी यीशुएरो इन्कार करते। 23 जै मट्टेरो इन्कार करते तैस कां बाजी परमेशर भी नई, जै मट्टे मन्ते, तैस कां बाजी परमेशर भी आए। 24 जैखन तुसेई यीशु मसीह पुड़ विश्वास कियू, तुसेई जै सच्ची शिक्षा शुरू करां शुनोरुए, तैए तुसन मां बनोरी राए, त तुस भी मट्टे मां, ते बाजी परमेशेरु मां बनोरु राले। 25 ते जेसेरो वादो परमेशर कियोरुए, तै हमेशारी जिनदगीए।

26 मीं इना गल्लां तुसन तैन करां खबरदार रानेरे लेइ लिखी, जैना लोक तुसन झूठी शिक्षारे जिरिये टपलातन। 27 ते तुशू तैन अभिषेक, जैन तैसेरे तरफां केरूए, तुसन मां बनोरू रहते; ते तुसन एल्हेरी जरूरत नई, कि कोई तुसन शिखाले। बल्के जेन्चरे तैन अभिषेक जैन तैसेरे तरफां कियोरूए, तुसन सब गल्लां शिखालते, ते इन सच्चे, ते झूठ नई, ते जेन्चरे तैने तुसन शिखालोरूए, तेन्चरे तुस तैस मां बनोरु रातथ।

XXXXXXXXXXXX

28 हे बच्चव, तैस मां बनोरु राथ, कि जैखन इन बांदू भोए, त असन दिलेरी भोए ते अस तैसेरे एज्जे पुड़ तैसेरे सामने शरमिनदे न भोम। 29 अगर तुस ज्ञानतथ, कि मसीह धर्मीए, त इन भी ज्ञानतथ, कि जैना धार्मिकतरां कम्मां केरतन, तैना परमेशेरु बच्चेन।

### 3

1 हेरा बाजे परमेशेरु असन सेई केरो प्यार कियो, कि असन जो परमेशेरु बच्चे जोन, ते अस अहम भी, एल्हेरेलेइ दुनियारे लोकैई अस न पिशाने कि अस परमेशेरु बच्चेम, किजोकि तेनेई बाजी परमेशर भी न पिशानो। 2 हे द्लारव, हुनी अस परमेशेरु बच्चेम, ते हेजू तगर इन बांदू नई भोरू, कि अस केरे भोनेम! इन ज्ञानतम, कि जैखन यीशु मसीह बांदो भोलो त अस भी तैसेरे जेरे भोमेले, किजोकि तैस तेरहे लहमेले जेरो तै आए। 3 ते जै कोई भी मसीह पुड़ ई उमीद रखते, तै अपनो आप तेरहो पवित् करते, जेरो मसीह पवित् आए।

4 जै लगातार पाप करतो रहते, तै मूसरे कानूनरो इन्कार करते, ते पाप त कानूनरो इन्कार केरनो। 5 ते तुस ज्ञानतथ, कि यीशु मसीह एल्हेरेलेइ अव, कि पापन दूर केरे, ते तैस मां पाप नई। 6 जै

तैस मां बनोरो रहते, तै लगातार पाप न केरे, जै लगातार पाप केरते, तै न समझे कि मसीह कौन आए, ते न तैसेरो तैस सेई रिशतोए। <sup>7</sup> ट्लारे बच्चव, केन्चरे धोखे मां न एजाथ, जै धार्मिकारों कम्मां केरते, तैए मसीहेरो जेरो धर्मीए। <sup>8</sup> जै कोई लगातार पाप केरते, तै शैतानेरे तरफांए, किजोकि शैतान शुरुआती करां पाप केरतो ओरोए, परमेशेरू मट्टू एल्हेरेलेइ अव, कि शैतानेरे कम्मन खतम केरे। <sup>9</sup> जैना परमेशेरे बच्चेन तैना लगातार पाप न केरन, किजोकि परमेशेरो सुभाव तैन मां बनोरू रहते, ते तैना पाप केरि न सकन, किजोकि तैना परमेशेरे बच्चेन। <sup>10</sup> इस्से सेई परमेशेरे बच्चे, ते शैतानेरे बच्चे पिशैनोतन, जैना धार्मिकता कम्मां न केरन, तैना परमेशेरे सेई नई, ते न तै जै अपने दलाए सेई प्यार न केरे।

????? ???? ???? ???? ???

<sup>11</sup> जै खबर तुसेई पडली शुनी, तै ईए, कि अस एक्की होरि सेई प्यार रखम। <sup>12</sup> ते आदमेरे मट्टेरे केनेरे जेरे न बनम, जै तैस शैताने सेई थियो, ते जैने अपनो दला मारो, ते तै कोस वजाई सेई मारो! एल्हेरेलेइ कि तैसेरां कम्मां बुरां थियां, ते तैसेरे दलाएरां कम्मां रोडां थियां।

<sup>13</sup> हे दलाव, अगर दुनियारे लोक तुसन सेई वैर केरते त हैरान न भोथ। <sup>14</sup> अस ज्ञानतम, कि अस मौती करां पार भोइतां जिन्दगी मां पुजोरिम, किजोकि अस दलान सेई प्यार रखतम। जै प्यार न रखे, तै मौतरे हालती मांए। <sup>15</sup> जै अपने दलाए सेई वैर केरते, तै खूनी आए, ते तुस ज्ञानतथ, कि कोन्वी खूनी मां हमेशारी जिन्दगी न राए। <sup>16</sup> असेई प्यार इस्से सेई जानो, कि यीशु मसीहे इश्शे लेइ अपने प्राण दिते, एल्हेरेलेइ इश्शो भी दलां केरे लेइ प्राण देने फज्जे। <sup>17</sup> पन जैस कां दुनियारी जेइदाद भोए, त तै अपने दलाए जैस जरूरत भोए, तैस हेरतां तैस पुइ तरस खानो न चाए, त तैस मां परमेशेरो प्यार केन्चरे बनोरो रेइ बटते? <sup>18</sup> हे ट्लारे बच्चव, अस सिर्फ वचन ते जुबानी सेई नई, पन कम्मन ते सच्चे सेई भी प्यार केरम।

????????? ???? ???? ???? ???? ???? ?

<sup>19</sup> जैखन अस होरन सेई प्यार केरमेले एस्से सेई अस ज्ञानमेले, कि अस सच्चरेम, ते जैस गल्ली मां इश्शो जमीर असन दोष लाए, तैसेरे बारे मां अस तैसेरे सामने अपने-अपने मने याकीन देइ बटमेले। <sup>20</sup> किजोकि परमेशर इश्शे मने करां बड्डोए, ते सब किछु जानते। <sup>21</sup> हे ट्लारव, अगर इश्शो मन असन दोष न दे, त असन परमेशेरे सामने दिलेरी भोतीए। <sup>22</sup> ते जैन किछु अस मगतम, तैन असन तैस करां मैलते, किजोकि अस तैसेरे हुक्म मन्तम, ते जैन तैस पसंदे तैन केरतम। <sup>23</sup> ते तैसेरो हुक्म ईए कि अस तैसेरे मट्टे यीशु मसीहेरे नव्वे पुइ विश्वास केरम ते जेन्चरे तैन असन हुक्म दित्तो तैसेरे मुताबिक एक्की होरि सेई प्यार केरम। <sup>24</sup> ते जैना परमेशेरो हुक्म मन्तन, तैना परमेशेरे मां, ते परमेशर तैन मां बनोरो रहते, ते इस्से सेई, मतलब तैस पवित्र आत्मा सेई जै तैन असन दित्तोरोए, अस ज्ञानतम, कि तै असन मां बनोरो रहते।

## 4

???????? ???? ?

<sup>1</sup> हे ट्लारव, हर एक्की मैनेरू याकीन न केरा जै दावो केरते कि परमेशेरी आत्मा तैस मां आए, बल्के आत्मां अजमाथ कि तै परमेशेरी तरफांए कि नई; किजोकि बडे झूठे नबी दुनियाई मां निसोरेन। <sup>2</sup> परमेशेरी आत्मा तुस इस रीति सेई पिशैनी बटतथ, कि जै आत्मा इन मन्ने, कि यीशु मसीह जिसमे मां ओरोए तै परमेशेरे तरफांए। <sup>3</sup> ते जै आत्मा यीशु न मन्ने, तै परमेशेरे तरफां नई, ते तैए मसीहेरी खलाफत केरनेवाली आत्माए, जेसेरे बारे मां तुसेई शुनोरू, कि तै एजने बालीए, ते अज भी दुनियाई मां आए। <sup>4</sup> हे ट्लारे बच्चव, तुस परमेशेरे लोक आय, ते तुसेई तैन झूठन पुइ जीत हासिल कियोरीए, किजोकि पवित्र आत्माारी शक्ति जै तुसन मांए तै शैतानेरे शक्ति करां बड्डी, जै दुनियाई पुइ राज करते। <sup>5</sup> तैना झूठे नबी दुनियारेन, एल्हेरेलेइ तैना दुनियारी गल्लां जोतन, ते दुनियारे लोक तैन केरि शुन्तन। <sup>6</sup> अस परमेशेरेम, जै परमेशेरे ज्ञानते, तै इश्शी शुन्ते, जै

परमेशेरे न ज्ञाने तै इशशी न शुने, एल्हेरेलेइ अस तैस आत्माई जै सच्च ज़ोतीए ते जै आत्मा झूट ज़ोतीए पिशानतम ।

~~~~~

7 हे दलारव, अस एक्की होरि सेइं प्यार केरत; किजोकि प्यार परमेशेरे करां आए, जै कोई प्यार केरते, तै परमेशेरो बच्चोए, ते परमेशेरे जानते । 8 जै होरन सेइं प्यार न केरे, तै परमेशेरे न ज्ञाने, किजोकि परमेशेर प्यारे । 9 जै प्यार परमेशेरे असन सेइं केरते, तै इस सेइं बांदो भोव, कि परमेशेरे अपनू अकैल्लू मट्टू दुनियाई मां भेजू, कि तैस पुइ विश्वास केरने सेइं असन हमेशारी ज़िन्दगी मैल्ले । 10 प्यार इस सेइं नई कि असेईं परमेशेरे सेइं प्यार कियो, पन इस मां आए, कि तैने असन सेइं प्यार केरो, ते इशशे पापां केरे छुटकारे लेइ अपनू मट्टू भेजू । 11 हे दलारव, जैखन परमेशेरे असन सेइं एरो प्यार कियो, त असेईं भी एक्की होरि सेइं प्यार कियोरो लोडे । 12 परमेशेर कधी केन्चे नई लवरो; अगर अस एप्पू मांमेइं प्यार रखम, त परमेशेर असन मां बनो रहते; ते तैसेरो प्यार असन मां सिद्ध भोरोए ।

13 इस सेइं अस ज्ञानतम, कि अस परमेशेरे मां बनो रातम, ते परमेशेर असन मां, किजोकि तैने असन अपने आत्माई मरां दित्ती । 14 ते असेईं हेरू भी, ते गवाही भी देतम, कि बाजी परमेशेरे, मट्टू दुनियाई मां मुक्ति देनेवालो केरतां भेजोरोए । 15 जै इन मन्ते, कि यीशु परमेशेरू मट्टूए, परमेशेर तैस मां बनोरो रहते, ते तै परमेशेरे मांए । 16 ते जै प्यार परमेशेर असन सेइं केरते, तै असेईं ज्ञानो, ते असन तैस पुइ विश्वासे, परमेशेर प्यारे, जै प्यारे मां बनोरो रहते, ते परमेशेर तैस मां बनोरो रहते । 17 इस सेइं प्यार असन मां सिद्ध भोव, कि असन इन्साफेरे दिहैड़ी दिलेरी भोए, किजोकि जेरो तै आए, तेरे अस भी दुनिया मां अहम । 18 प्यारे मां डर न भोए, बल्के सिद्ध प्यार डरे दूर केरते, किजोकि डेरोरो रिशतो सज़ाई सेइं भोते, ते जै डरते, तै प्यार मां सिद्ध नई । 19 अस परमेशेरे सेइं ते होरन सेइं एल्हेरेलेइ प्यार केरतम, कि पेइलो परमेशेरे असन सेइं प्यार कियो । 20 अगर कोई ज़ोए कि, “अवं परमेशेरे सेइं प्यार केरताई,” पन अपने दलाए सेइं बैर रखे, ते झूटोए, किजोकि जै विश्वासी दलाए सेइं जै तेने लोरोए प्यार न केरे, त परमेशेरे सेइं भी जै तेने लवरो नई, प्यार न केरि सके । 21 ते तैस करां असन ई हुक्म मैलते, कि जै अपने परमेशेरे सेइं प्यार केरते, तै विश्वासी दलाए सेइं भी प्यार केरते ।

5

1 जेसरो ई विश्वासे कि यीशु ही मसीहे, तै परमेशेरो बच्चोए, ते जै परमेशेरे सेइं प्यार केरते, तै तैस सेइं भी प्यार केरते, जैना परमेशेरे बच्चन । 2 जैखन अस परमेशेरे सेइं प्यार केरतम, ते तैसेरे हुक्मन मन्तम, त इस सेइं अस ज्ञानतम, कि अस परमेशेरे बच्चन सेइं प्यार केरतम । 3 अस परमेशेरे हुक्म मेन्तां तैस प्यार हिरातम, ते तैसेरे हुक्म मुशकलन नई । 4 किजोकि जै परमेशेरो बच्चोए, तै दुनियाई पुइ ज़ीत हासिल केरते, ते तै ज़ीत जैस सेइं दुनियाई पुइ ज़ीत हासिल केरतम तै इशशो विश्वासे । 5 दुनियाई पुइ ज़ीत हासिल केरनेवालो कौने, सिर्फ ते जेसरो ई विश्वासे, कि यीशु, परमेशेरू मट्टूए ।

~~~~~

6 ईए तैए, जै पैनी ते खूनेरे ज़िरिये ओरो थियो; मतलब यीशु मसीह, तै न सिर्फ पैनी सेइं, बल्के पैनी ते खून दुइयां केरे ज़िरिये ओरो थियो । ते ई आत्मा जै गवाही देतीए, किजोकि तै सच्चे । 7 ते गवाही देनेवाले ट्टाई आन 8 आत्मा, ते पानी, ते खून, ते ट्टेइयां केरि एक्की गल्ली पुडे गवाही देतन । 9 जैखन अस मैन्हु केरि गवाही मन्तम, त परमेशेरी गवाही त तैस करां भी बड्डीए, कि तैने अपने मट्टेरे बारे मां गवाही दित्ती । 10 जै परमेशेरे मट्टे पुइ विश्वास केरते, तै अपने आपे मां ई गवाही रखते, जैने परमेशेरे पुइ विश्वास न कियू, तैने ते झूटो ठहराव, किजोकि तैने तैस गवाही पुइ विश्वास न कियो, जै परमेशेरे अपने मट्टेरे बारे मां दित्तारीए । 11 ते तै गवाही ईए, कि परमेशेरे



असन हमेशारी ज़िन्दगी दिती, ते ई ज़िन्दगी तैसेरे मट्टे मांए। 12 ज़ेसेरो रिशतो मट्टे सेइं आए तैस कां ज़िन्दगीए, ते ज़ेसेरो रिशतो परमेशेरे मट्टे सेइं नईं, तैस कां हमेशारी ज़िन्दगी भी नईं।

~~~~~

13 मीं तुसन, जै परमेशेरे मट्टेरे नंवे पुड़ विश्वास केरतो भोए, एल्हेरेलेइ लिखताई, कि तुसन पतो लगगे, कि हमेशारी ज़िन्दगी तुश्रीए। 14 ते असन परमेशेरे सामने ई दिलेरी भोतीए, तै ईए; कि अगर अस तैसेरे मेर्जी सेइं किछ् मगतम, त तै इश्री शुनते। 15 ते अगर अस ज्ञानतम, कि जैन किछ् अस परमेशेरे करां मगतम, तैन असन मैलते। 16 अगर कोई विश्वासी दूलाए कोई एरो पाप केरतो लाए, जेसेरो नितीजो मौत न भोए, त बिनती केरे, ते परमेश तैसेरेलेइ, जैने एरो पाप कियोरोए जेसेरो नितीजो मौत नईं, ज़िन्दगी देलो। पाप एरो भी भोतेए जेसेरो नितीजो मौते, एसेरे बारे मां अवं प्रार्थना केरनेरे बारे मां न जोई। 17 सेब्भी किसमेरी बुराई त पापे पन एरो भी पापे, जैरेरो नितीजो मौत नईं। 18 अस ज्ञानतम, कि जैना परमेशेरे बच्चेन, तैना लगातार पाप न केरन, पन परमेशेरू मट्टू यीशु तैस बच्चाते, ते शैतान तैसेरू किछ् न केरि सके। 19 अस ज्ञानतम, कि अस परमेशेरे सेइं अहम, ते सारी दुनिया तैस शैतानेरे कब्जे मां आए। 20 ते इन भी ज्ञानतम, कि परमेशेरू मट्टू यीशु मसीह इस दुनियाई मां ओरूए, ते तैने असन समझ दित्तोरीए, कि अस सच्चे परमेशेरे पिशानम, ते अस तैस मां जै सच्चे मां आए, मतलब तैसेरे मट्टे यीशु मसीह मां बनोरे रातम, सच्चे परमेशेरे ते हमेशारी ज़िन्दगी ईए। 21 हे बच्चव, हर अक तैस चीजी करां दूर राथ, जै तुशे दिले मां परमेशेरेरी ठार नेतीए।

2 यूहन्ना

???????

1 अवं यूहन्ना कलीसियारो बुजुर्गा, तैस बेइन ते तैसेरे बच्चन ज़ैना परमेशरे चुनोरन ई चिट्ठी लिखने लोरोई। ज़ैन सेइ अवं सच्चो प्यार केरताई। सिर्फ अवं नई पन तैना सारे ज़ैना सच्चे ज्ञानतन तुसन सेइ प्यार केरतन। 2 अस तुसन सेइ प्यार केरतम किजोकि अस सच्चो शिक्षाई पुड विश्वास केरतम, ते अस तैस शिक्षाई हमेशारे लेइ मन्ते राले। 3 बाजी परमेशर ते तैसेरे मट्टू यीशु मसीह असन अनुग्रह, दया, शान्ति देन। इना सब इशे लेइ आए अस ज़ैना सच्चे मन्तम ते एक्की होरि सेइ प्यारे केरतम।

???????

4 अवं बड़ा खुश भोव, ज़ैखन मीं तेरे किछ बच्चां केरे बारे मां शुनू कि तैना परमेशरेरे बत्तां चलने लोरन, तैना तैन्ने केरने लोरन ज़ैन इशे बाजी परमेशरे असन केरनेरे लेइ ज़ोरूए। 5 हुनी हे बेइन, अवं तीं कां मिनत केरताई, असेई एक्की होरि सेइ प्यार कियोरो लोडे, ई अक नब्बो हुक्म नई पन अक आदेशे ज़ै अस तैस वक्ते करां ज्ञानतम, ज़ेइसेरू असेई यीशु मसीह पत्ती चलनू शुरू कियोरूए। 6 सच्चो प्यार ई आए ज़ैखन अस परमेशरेरे हुक्म मन्तम। ज़ेइसेरू तुसेई यीशु मसीह पत्ती चलनू शुरू कियोरू तेइसेरू तुसेई शुनेरू कि परमेशरे हुक्म दित्तोरो, कि हमेशा एक्की होरि सेइ प्यार कियो लोडे। 7 अवं इन एल्हेरेलेइ ज़ोताई, किजोकि बड़े लोक ज़ैना होरि लोकन झूठी शिक्षारे ज़िरिये धोखो देतन। तैना दुनियारे अलग-अलग टैरन मां ज़ोरन। तैना ज़ोतन यीशु मसीह मैनेरे रूपे मां नई ओरो, अगर कोई मैन्हु एन्वरे ज़ोते, त तै मसीहेरो खलाफत केरनेबालोए ज़ै हमेशा लोकन धोखो देते। 8 एल्हेरेलेइ तू अपने बारे मां खबरदार रा कि तैना लोक तीं धोखो न देन। ज़ै मेहनत परमेशरेरे सेवारे लेइ तीं की तै बेफैइदी न भोए, पन तुस तैना सैरी बरकतां हासिल केरेलो ज़ैना देनेरो वादो परमेशरे तुसन सेइ कियोरोए। 9 अगर कोई मैन्हु मसीहेरी शिक्षाई पुड लगातार न चले पन तैस मां होरू किछ ज़ोडते त तैसेरो रिशतो परमेशरे सेइ साथी नई, तैस कां परमेशर नई। पन अगर कोई मसीहेरी शिक्षाई मां बनोरो रहते, तैसेरो रिशतो बाजी परमेशर ते तैसेरे मट्टे यीशु मसीह सेइ भी आए। 10 अगर कोई तुशे सभाई कां एज्जे, ते मसीहेरे बारे मां ईए शिक्षा न दे, त तैस न अपने घरे मां एज्जे देथ, ते न तैस नमस्कार केरतां होसलो न देथ। 11 किजोकि ज़ै कोई एरे मैन्हु जो नमस्कार केरते, तै तैसेरे बुरे कम्मन मां शामिल भोते।

???????

12 बेइ गल्लां आन ज़ैना अवं तुसन सेइ ज़ोनी चाताई, पन अवं तैना एन्वरे चिट्ठी मां लिखनी न चैई। पन मीं उमीदे कि अवं तुसन कां एज्जेलो ते अस आमने-सामने भोइतां गल्लां केरमेले, तैखन अस पूरे तरीके सेइ खुश भोले। 13 तेरी चुनोरी बेइनारे बच्चे इडी ज़ैना परमेशरेरे चुनोरन नमस्कार ज़ोतन।

3 यूहन्ना

????????????????

1 अवं यूहन्ना कलीसियारो बुजुर्ग आई, हे ट्लारे गयुसे अवं तींजो ई चिट्ठी लिखने लोरोई। अवं सच्चे तीं सेई प्यार केरताई। 2 मेरे ट्लारे दोस्त, मेरी प्रार्थना ई आए, कि जेन्चरे तू आत्मिक तरक्की केरि खरोस, तेन्चरे तू सेभी गल्लन मां तरक्की केरतो रास, ते तेरी जान भी राज्जी राए। 3 किजोकि किछु विश्वासी लोकेई मीं सेई एइतां ज़ोवं, कि तू केन्चरे सच्चेरे मुताबिक ज़ीने लोरोस त अवं बड़ो खुश भोव। 4 ज़ैखन भी अवं शुनताई कि तैना, ज़ैना मेरे बच्चां केरे ज़ेरे आन तैना सच्चेरे मुताबिक ज़ीतन, तैखन अवं बड़ो खुश भोताई।

??

5 हे ट्लारा, तीं इश्शे विश्वासी सेधी केरि मद्दत केरनेरे लेइ वफादेरी सेई बडू किछु कियोरूए, इडी तगर ज़ैन तू ज़ानस भी न तैन केरि भी मद्दत केरतस। 6 इन मरां किछु लोकेई इट्टेरी कलीसियारे विश्वासी लोकन सेई ज़ोवं, कि तुस अपने मसीही लोकन सेई केतरो जादे प्यार केरतथ। हुनी अवं तीं ज़ोताई ज़ैना इना लोक तीं करां गान त तीं तैन केरि मद्दत केरती रावरी लोडे किजोकि एस सेई परमेशर खुश भोते। 7 किजोकि इना लोक मसीह रू वचन प्रचार केरनेरे लेइ सफर केरतन, ते गैर विश्वासी लोकन करां किछु मद्दत न नेन। 8 एल्हेरेलेइ असेई तैन केरि आदर-खातर कियोरी लोडे, ताके अस भी तैन सेई साथी सज़ प्रचार केरनेरे कम्मे मां शामिल भोम।

??

9 मीं तुश्शे नगरेरे कलीसियारे लोकन पइल चिट्ठी लिखोरी थी, पन दियुतिरफेस मेरे हृदायतन कबूल केरने करां इन्कार केरते, किजोकि तै हमेशा अपना आप कलीसियारो लीडर बनानो चाते। 10 एल्हेरेलेइ अगर अवं एज्जेलो, त कलीसियारे लोकां केरे सामने ज़ैन तै केरि रावरोए ज़ोइलो। तै इश्शे खलाफ बुरी-बुरी गल्लां ज़ोइतां झूठे दोष लाते, ते एतूरू नई तै एप्पू प्रचार केरनेवालन कबूल न केरे, ते ज़ैना तैन कबूल केरने चातन, तैन भी ठाकते ते कलीसिया मरां कढतन।

11 हे ट्लारा, तैन लोकां केरि नकल न केरा ज़ैना बुरां कम्मां केरन, पन तैन लोकां केरू ज़ेरू बन्नेरी कोशिश केरा ज़ैना भला कम्मां केरतन। ज़ैखन कोई भला कम्मां केरते तैस सेई साबत भोते कि तै परमेशरो बच्चोए, अगर कोई बुराई केरते तैस सेई साबत भोते कि तै परमेशर न ज़ाने। 12 कलीसियारो सारे मैन्हु दिमेतिरयुसेरे बारे मां ज़ोतन कि तै रोडो मैन्हु आए, किजोकि तै सच्चेरे मुताबिक ज़ीते ते अस भी ज़ोतम कि तै अक रोडो मैन्हु आए, ते तू ज़ानतस अस सज़ ज़ोतम।

????????????????????

13 बेइ गल्लां आन ज़ैना अवं तीं सेई ज़ोनी चाताई, पन अवं तैना एन्चरे चिट्ठेरे ज़िरिये न लिखनी चैई। 14 पन मीं उमीदे कि अवं तीं सेई जल्दी मुलाकत केरेलो, तैखन अस आमने-सामने गल्लां केरमेले। 15 अवं प्रार्थना केरताई परमेशर तीं शान्ति दे, इट्टेरे मसीही दोस्त तींजो नमस्कार ज़ोतन, एट्टेरे दोस्तन अकैल्ले-अकैल्ले मां गोइतां मेरू नमस्कार ज़ोइयां।

यहूदा

१ अवं यहूदा यीशु मसीहेरो सेवक ते कने याकूवेरो निकडो दला आई। अवं यहूदा ई चिट्ठी तुसन लोकन लिखने लोरोई, जैना परमेशेरे कुजवरथ कि तैस पुड़ विश्वास केरथ। बाजी परमेशेर तुसन सेइं प्यार केरते ते यीशु मसीहेरे ज़िरिये तुस सुरक्षित आथ।² अवं प्रार्थना केरताई कि परमेशेर तुसन दया ते शान्ति ते प्यार जादे करां जादे दे।

३ हे दलारव, अवं लिखनेरे लेइ हर मुमकिन कोशिश केरि रावरो थियो तैस (मुक्तेरे) नंवे ज़िन्दगरे बारे मां जै यीशु मसीहेरे ज़िरिये परमेशेरे तरफां मैलतीए, जैस मां अस शामिल आम। पन हुना अवं इन ज़रूरी समझताई कि तुसन इस चिट्ठेरे ज़िरिये होलसो देई, ताके तुस मसीही विश्वास बनोरो रखनेरे लेइ बड़ी मेहनत केरि बटथ, परमेशेरे ई विश्वास अपने सेभी लोकां केरे लेइ एक्की बार दित्तोरोए, ते ई न बेदलोए।⁴ किछ् लोक जैना यीशु मसीह पुड़ विश्वास केरनेरो दिखावो केरतन तैना तुश्शे कलीसियान मां शामिल भोरेन। तैना परमेशेरी आदर न केरन ते तैना ई गलत शिक्षा देतन, कि परमेशेरे इश्शे पाप माफ़ कियोरेन ते अस अधर्मी ज़िन्दगी जी बटतम। तैना यीशु मसीहेरो इन्कार केरतन, जै इश्शो अक्के मालिक ते प्रभुए। बड़े पेइले पवित्रशास्त्र ज़ोते, परमेशेरे एरे ज़ेरे लोकन सज़ा देलो।

⁵ पन अगर तुसेई सब गल्लां एक्की बार जैनोरिन, फिरी भी अवं तुसन इना गल्लां याद करैनी चाताई, कि प्रभुए इस्राएली लोक गुलैमी मरां आज़ाद किये, ते मिस्र मुलखे मरां कडे पन वादे मां तैने तैना मारे जैनेई सुनसान ठारी मां तैस पुड़ विश्वास न कियो।⁶ तुसेई तैन स्वर्गदूतां केरे बारे मां सोचोरू लोडे जैना अपने पदे पुड़ खुश न थिये, जै परमेशेरे तैन दित्तोरो थियो, पन तैनेई स्वर्गोरू घर शारू; परमेशेरे तैना कधी न दलुटने बैली शंगलन सेइं बंधतां बुन आंधरे मां तैस महान दिहैड़ी तगर रखोरन, जेइस ते तैन दोषी बनालो।⁷ इना इस्राएली ते स्वर्गदूतां केरू जेरू इन भी याद रख्खा कि सदोम ते अमोरा नगरां ते कने आसेपासेरे नगरां केरे रानेबाले लोकन सेइं कुन भोवं। लोक अधर्मी भोए ते हर किसमेरी बदमाशी केरनेबाले थिये। एल्हेरेलेइ परमेशेरे तैना अगारे ज़िरिये भस्म किये। जैन तैन सेइं भोवं ई तैन झूटे उस्तादां केरे लेइ खबरदारी आए कि तैन भी हमेशेरे अगारे ज़िरिये सज़ा मैल्लनीए।

⁸ तेन्चरे इना अधर्मी लोक ई दावो केरतन कि परमेशेरे दर्शने मां ज़ोवरू अधर्मी ज़िन्दगी ज़ीतां तैना अपनो जिसम अशुद्ध केरि बटतन, ते कोन्ची भी एप्पू पुड़ अधिकार रखनेरी अज़ाज़त न देन ते तैना महिमा बाले स्वर्गदूतां केरे बारे मां बुरी गल्लां ज़ोतन।⁹ पन इड़ी तगर कि प्रधान स्वर्गदूत मीकाईल इन अधर्मी लोकां केरू जेरू न कियूं। जैखन शैतान ते मीकाईल मूसा नेबेरी लाश दबनेरे अधिकारेरे बारे मां बेंस भोइ, त मीकाईल स्वर्गदूते कां इन लोकन करां जादे अधिकार भोनेरे बावजूद भी तैने शैताने बुरी गल्लां ज़ोइतां दोषी न ठहराव, इसेरे बदले तैने इन ज़ोवं, कि “प्रभु तीं डाँटे।”¹⁰ पन इना लोक तैन चीज़ां केरे खलाफ गलत ज़बान इस्तेमाल केरतन जैन तैना न समझन। ते जैन चीज़न तैना समझतन तैन लैट्टे जानवरां केरे ज़ेरे केरतन, एना चीज़ां केरतां तैना अपनो आप नाश केरतन।¹¹ तैन पुड़ अफ़सोस! किजोकि तैना आदमेरे मट्ठे कैनेरो ज़ेरो बुरो सलूख केरतन, जैने अपनो दूला मारो। तैना जल्दी ज़ेन्चरे विलामे पेइंसो कमानेरे लेइ लोकन करां पाप कराव तैनेई भी तैए गलती की, ते ज़ेन्चरे करोह नाश कियो किजोकि तैने (मूसरे खलाफ) खलाफत की, तेन्चरे तैना लोक भी नाश किये गाले किजोकि तैना भी प्रभुएरे खलाफ खलाफत केरने लोरेन।¹² जैखन इना लोक धामन मां खातन जैना तुस प्रभुएरो प्यार याद केरनेरे लेइ बनातथ, त तैना समुन्दरेरी छेपोरी शफ़ड़ां केरे ज़ेरे खतरनाक आन, जैना तुसन डोबनेरी वजा बेनि बटतन। तैना तैन वेशमं

पुहालां केरे ज़ेरे आन ज़ैना सिर्फ अपनो खियाल रखतन। तैना बगैर पैने बिदलारारे ज़ेरेन ज़ैन हवा उडारतीए, तैना शेरोरे बेफल बुट्टां केरे ज़ेरे आन. ज़ैना ज़ीलना उखडोरेन ते दुइये तरीकेई सेइं मरेंन। 13 ज़ेन्चरे समुन्दररेरी मज़बूत छेल्ली गंदी शैमफ एनतिन, तेन्चरे इना लोक बेशर्म कम्मां केरतन। तैना किछ तारां केरे ज़ेरे आन ज़ैना सिद्धे बत्तां न च़लन, तैना सही बत न हिरान। प्रभुए तैन केरे लेइ अक टार रखोरि ज़ै पूरे तरीके सेइं आंधरीए ज़ैडी तैनेई हमेशारे लेइ रानू पेनु।

14 ते हनोक ज़ै आदमेरे सतोवं पीड़ी मरां थियो, तैन इन अधर्मी लोकां केरे बारे मां भविष्यद्वाणी की। तैन ज़ोवं “हेरा, प्रभु अपने बेशुमार पवित्तर स्वर्गदूतन सेइं साथी एज्जेलो। 15 कि सेब्मी लोकां केरो इन्साफ केरे, ते तैन केरे सेब्मी बुरां कम्मां केरे बारे मां ज़ैना तैनेई परमेशोरे खलाफ कियोरन ते सैरी बुरी गल्लां ज़ैना तैनेई तैसेरे खलाफ कियोरिन तैन केरे बारे मां तैन दोषी बनालो।”

16 इना लोक हमेशा परमेशोरे खलाफ ज़ोतन ते होरि केरि गेलती कदतन। तैना अपने मनरे मेरज़ेरे मुताबिक लगातार बुरां कम्मां केरतन। तैना अपने बारे मां घमण्ड केरतन ते अपने फैइदरे लेइ होरि केरि चापलूसी केरतन।

?????? ? ? ? ? ? ?

17 पन हे ट्लारव, तुस तैन गल्लन याद रखा; ज़ैना गल्लां इश्शे प्रभु यीशु मसीहेरे प्रेरितेई पेइली ज़ोरिन। 18 तैना तुसन सेइं ज़ोते थिये, “कि आखरी दिहाइन मां एरे लोक भोले ज़ैना प्रभु ते तैसेरे लोकां केरो मज़ाक बनाले। इना तैना लोक आन ज़ैन केरि ज़िन्दगी तैन केरे बुरी इच्छा केरे कैबू मां आए।” 19 इना तैना लोक आन ज़ैना तुसन अलग-अलग टोलन मां बंटतन, तैन केरि बुरी इच्छां तैन च़लैतिन ते तैन कां परमेशोरो आत्मा नई। 20 पन हे ट्लारव, तुस एककी होरेरी महत्त केरते राथ कि बडे पवित्तर सच्चे मां बद्धथ ज़ैन तुस विश्वास केरतथ। तुसेई पवित्तर आत्मारो शेक्तरें अगवैई सेइं प्रार्थना कियोरो लोडे। 21 तुसेई लगातार इन ज़ैनतां ज़ीयोरू लोडे कि परमेशर तुसन सेइं प्यार केरते, ज़ेन्चरे तुस बलगने लोरेथ ज़ेइस इश्शो प्रभु यीशु मसीह अपने दयाई मां तुसन हमेशारी ज़िन्दगी देलो। 22 तैन लोकन पुइ दया केरा ज़ैन नई पतो कि तैना कोस शिक्षाई पुइ विश्वास केरन। 23 किछ होरे लोक ज़ैन तुस ज़ानतथ कि नरके मां च़लोरेन। तैन जल्दी खिचतां हमेशारी अग्गी मरां बच्चाथ। हेजू भी होरन पुइ दया केरा। हालाकि, ध्यान देथ तैस्से पापे दुबारा न केरा। तुस तैन केरे पापन सेइं अज़मैइशी मां न पेथ, ते तैना पाप केरनेरे ज़िरिये अपनो आप दागदार न केरा।

24 परमेशर तुश्शी हफ़ाज़त केरनेरे वाले ताके तुस पापेरी ज़िन्दगी ज़ीतां धोखो न खाथ। तै महिमा वालो परमेशर तुसन एप्पू कां आन्नेरे ते तुसन बेकसूर ते खुशी सेइं भरनेरे काबले। 25 तैए अक परमेशोरे ज़ैने यीशु मसीहेरे ज़िरिये असन मुक्ति दित्ती, इश्शो प्रभु यीशु लोकन परमेशोरी आदर केरने ते तैसेरी बडयाई केरनेरी वजा बनाते। ताके तैना इस गल्ली पिशानन कि तैस कां शुरू करां हुन्ना ते हमेशारे लेइ शक्ति ते अधिकार आए। आमीन।

यीशु मसीहेरो प्रकाशितवाक्य

११ १२३४५६७८९१० १११२ १३१४ १५

1 यीशु मसीहेरो प्रकाशितवाक्य, जै परमेशेर तैस एल्हेरेलेइ दितो कि तै अपने सेवकन तैना गल्लां हिराए, जैन केरू जल्दी भोनू जरूरीए। यीशु मसीहे अपनो स्वर्गदूत भेजतां तैसेरे जिरिये अपने दास यूहन्ना इना गल्लां जोई, 2 अवं यूहन्ना तैन सब लिखने लोरोई जैन मीं लवं, अवं इस मां परमेशेरू वचन ते यीशु मसीहेरी सच्ची शिक्षारी गल्लां लिखने लोरोई जैना तैनी मीं सेइं जोई। 3 परमेशेर तैन सेभी लोकन वरकत देलो जैना इस भविष्यवैनेरे वचने पढ़तन, ते कने जैना शुन्तन ते इस मां लिखोरी गल्लन मन्तन, किजोकि इन गल्लां पूरी भोनेरो वक्त नैडो ओरोए। 4 अवं यूहन्ना आसिया इलाकेरे सत कलीसियान जो लिखने लोरोई। परमेशेर जै आए ते जै हमेशा थियो, ते जै एजनेबालो आए; ते तैन सत आत्मां केरे तरफां जैना तैसेरे तखतेरे सामनेन तुसन अनुग्रह ते शान्ति मैलती राए। 5 ते यीशु मसीहेरे तरफां, जै वफादार गवाह ते मुइदन मरां जीतो भोने बालन मरां पेइलोए त कने धेरतेरे राजां केरो प्रधाने तुसन अनुग्रह ते शान्ति मैलती राए। यीशु मसीहे असन सेइं प्यार कियो, त कने तैने अपने खूने सेइं अस पापन करां छुटाए। 6 तैने अस अक राज ते अपने बाजी परमेशेरी सेवा केरनेरे लेइ याजक भी बनाए; तैसेरी महिमा ते हकोमत हमेशा भोती राए। आमीन। 7 हेरा, मसीहे बिदलारी सेइं साथी एजनेबालोए, ते हर कोई तैस लाएलो, बल्के जैना लोक तैसेरे मौतेरे लेइ जिमेवार थिये, तैना भी तैस लाएले, ते धेरतेरे सारे लोक जोरे-जोरे सेइं लेरां देले। हाँ इन भोलू। आमीन। 8 प्रभु-परमेशेर जोते, “अव्वें अलफा ते ओमेगा आई, (मतलब पेइलो ते आखर) अवं तै आई, जै आए, जै हमेशा थियो, ते जै एजने बालोई, ते बड़ो शक्ति बालोई।” ते इन जोते,

१११२३४५६७८९१० १११२ १३१४ १५

9 अवं यूहन्ना तुश्शो विश्वासी दूला, ते कने यीशु मसीहेरे लेइ दुःखन मां, परमेशेरेरे राज्जे मां, ते सबरी मां तुसन सेइं साथी शामिलई। अवं पतमुस नव्वेरे टैपू पुइ परमेशेरू वचन शुनानेरे त कने यीशुएरी गवाही देनेरे वजाई सेइं कैद थियो। 10 हफतेरे पेइले दिहाड़े पवित्र आत्मां अवं अपने कैबू मां कियो, मीं एप्पू पत्र अक आवाज इन जोते शुनी। ते आवाज नइशिगेरी उच्ची आवाजरी जेरि थी। 11 “जैन किछ तू लातस, तैस किताबी मां लिखतां सत नगरां केरे कलीसियान कां भेज, मतलब इफिसुस, स्मुरना, पिरगमुन, थुआतीरा, सरदीस, फिलदिलफिया ते लौदीकिया नगरन मां आन।”

12 तैखन जै मीं सेइं गल्लां केरने लोरो थियो तैस हेरनेरे लेइ तककू; ते पत्रोवं फिरतां मीं सोन्नेरे सत दीवट लाए। 13 ते तैन दीवटां केरे मझाटे मइदेरो जेरो कोई लाव, तैने पवन तगर लम्पो चोगो लोरो थियो, ते तैसेरे छैती पुइ सोन्नेरो पटको बंधोरो थियो। 14 तैसेरे दोगे पुइ तैसेरे बाल छिती उन्नी या हिंवेरे जेरे थिये। तैसेरी एच्छी अगारे लपारी जेरि बेलती थी। 15 ते तैसेरे पाव भेट्ठी मां गर्म कियोरे पितलरे जेरे चमकते थिये, ते जैखन तैने गल की तैसेरी आवाज बड़े जोरे सेइं थी, जेन्चरे बड़े दरियां केरि जेरि जैना बड़े जोरे सेइं चलतन। 16 ते तै अपने देइने हथ्थे मां सत तारे घिन्तां थियो, ते तैसेरे मुखे सेइं दूई धारण बाली तलवार निसती थी, तैसेरू तुतर एरू चमकतू थियू, जेन्चरे दिहाड़ो भर-दुपारेई चमकते। 17 जैखन मीं तै लव, त तैसेरे पावन पुइ मुइदेरो जेरो पेव, ते तैने मीं पुइ अपनो देइने हथ रखतां इन जोवं, “डर न, अवं पेइलो त कने आखरी आई। 18 ते जीतो भी अवं आई, अवं एककी बार मरो थियो, पन हुनी अवं जीतोई ते अवं हमेशा जीतो रानोई। मीं मौती पुइ ते पाताले पुइ जै मरे लोकां केरि ठारे अधिकारे। 19 एल्हेरेलेइ जैना गल्लां तीं हेरी ते जैना गल्लां भोइ रेवरिन, ते जैना इट्ठां बाद भोने बैलिन, तैना सब लिख।” 20 मतलब तैन सत तारां केरो भेद जैना

तीं मेरे देइने हथ्थे मां लोरे थियो, ते तैन सत सोन्नेरे दीवटां केरो भेद, ते सत तारे सत कलीसियां केरे स्वर्गदूतन, ते तैना सत दीवट सत कलीसियान ।

2

1 तैन मीं सेइं इन भी ज़ावः “इफिसुस नगररे कलीसियार स्वर्गदूते जो ई सन्देश लिख कि, ‘अवं तै आई ज़ै सते तारे अपने देइने हथ्थे मां घिन्तां फिरताई, ते सोन्नेरे सत दीवटां केरे मझाटे फिरताई, अवं इन ज़ोताई: 2 अवं तेरां कम्मां, तेरी मेहनत, ते तेरू सबर ज्ञानताई । ते इन भी, कि तू बुरे लोकन बर्दाश न केरि बटस; त कने तैन ज़ैना अपनो आप प्रेरित ज़ोतन पन आन नई, तैना तीं परखे ते तैना झूठे निस्से । 3 अवं इन भी ज्ञानताई मेरे नंब्बेरे खातर तीं सबरी सेइं दुःख झैल्ले ते तीं मेरी सेवा केरिन न शारी । 4 पन मीं तेरे खलाफ इन ज़ोनूए कि ज़ेरो प्यार तीं मीं सेइं विश्वास केरनेरे वक्ते मां कियोरो थियो इस वक्ते मां न केरस । 5 याद रख तू बिछड़इने करां पेइलो कोड़ि थियो । तू पाप केरने करां मनफिरा ते तेरही जिन्दगी ज़ी ज़ेरि पेइलो विश्वास केरनेरे वक्ते ज़ीतो थियो । अगर तू मन न फिरालो त अवं तीं कां एइतां तेरू दीवट तैस ठारां पुटेलो । 6 पन हाँ तीं मां ई गल त आए, कि तू नीकुलइयां* केरे कम्मन सेइं नफरत केरतस, ज़ैन सेइं अवं भी नफरत केरताई । 7 ज़ै समझनू चाते तै ध्याने सेइं शुने कि परमेशेरो आत्मा कलीसियान सेइं कुन ज़ोते, ज़ै ज़ीत हासिल केरे, अवं तैस, जिन्दगरे बुटे मरां फल खानेरे लेइ देइलो ज़ै जिन्दगी देते, ज़ै परमेशेरे स्वर्ग लोके मांए । ”

8 तैन मीं सेइं इन भी ज़ावः, “स्मरना नगररे कलीसियार स्वर्गदूते जो ई सन्देश लिख, ज़ै पेइलो ते आखरीए; ज़ै मरां थियो ते हुनी ज़ीतो भोरोए, तै इन ज़ोते: 9 अवं ज्ञानताई कि तू स्तव गातस ते तू गरीब आस, पन आत्मिक गल्लन मां तू धनी आस । अवं इन भी ज्ञानताई कि ज़ैना लोक ज़ोतन कि तैना परमेशेरे चुनोरे (यहूदी) लोकन, पन तैना असलीती मां नई । तैना तुशे बरे मां बुरी गल्लां ज़ोतन, पन हकीकति मां तैन केरो रिशतो एरे टोली सेइं आए ज़ै शैतानेरी । 10 ज़ैना दुःख तीं झैल्लेने पेनेन तैन करां न डर । शैतान तुसन मरां किछ लोकेन टलुइतां कैद करालो ताके तैना परखे गान । ते तुसन दश दिहाइन तगर बड़ो दुःख झैल्लनो भोलो । पन मीं पुड़ विश्वास केरनो न शार, चाए ज्ञान भी देनी पे, किजोकि अवं तेरे ज़ीतरे लेइ हमेशारे जिन्दगरू इनाम देइलो । 11 ज़ै समझनू चाते तै ध्याने सेइं शुने कि परमेशेरो आत्मा कलीसियान सेइं कुन ज़ोते, ज़ै ज़ीते, तैस दुइयोवं मौती† सेइं नुकसान न पुजेलो । ”

12 तैन मीं सेइं इन भी ज़ावः, “पिरगमुन नगररे कलीसियार स्वर्गदूते जो ई सन्देश लिख, ‘अवं तै आई ज़ैस कां दूई धारण वाली तिख्खी तलवारे, अवं इन ज़ोताई: 13 अवं इन ज्ञानताई, कि तू तेडी रातस ज़ैडी शैतान राज़ केरते, तू मीं सेइं साथी ईमानदार राव, त कने तू मीं पुड़ विश्वास केरनो कधे न शासस । तीं इडी तगर विश्वास कियो ज़ेइस मेरो वफादार गावाह अन्तिपास तेनेई तैस ठैरी मारो, ज़ैडी शैतान राज़ केरते । 14 पन मीं तेरे खलाफ किछ गल्लां ज़ोनिन, किजोकि तू तैन केरि खलाफत न केरस ज़ैना तुशे कलीसियाई मां झूठी शिक्षा देतन तेन्बरे ज़ैन बिलामे बीतारे वक्ते मां शिखालू । बिलामे बालाक राज़े शिखालू कि इस्राएली लोकां केरि अज़मैइश केरे ताके तैना पाप केरन । तैने शिखालू कि तैना मूरतन पुड़ बलिदान कियोरी चीज़ां खान ते बदमाशी केरन । 15 तेन्बरे तुसन मां किछ लोक एरे आन ज़ैना नीकुलइयां केरि शिक्षा मन्तन । 16 ते मनफिरा, नई त अवं तीं कां जल्दी एजतां तैन लोकन सेइं तैस तलवारी सेइं लेइलो ज़ै मेरे ऐशेरां निसतीए । 17 ज़ै समझनू चाते तै ध्याने सेइं शुने कि परमेशेरो आत्मा कलीसियान सेइं कुन ज़ोते; ज़ैना लोक ज़ीत हासिल

* 2:6 2:6 नीकुलइयां: ए पंथ थियो तैना शिखालेते थियो कि विश्वासी लोक अथर्मी जिन्दगी ज़ी सकतन ते मूरती केरि पूजा केरि सकतन । † 2:11 2:11 दुइयोवं मौत: पेइली मौत जानरी मौते, दुइयोवं मौत हमेशारी मौते

केरन, तैन अवं छप्पोरो मन्ने मरां देइलो, त कने अवं तैन अक छित्तो घोड़ भी देइलो; तैस घोड़े पुड़ अक नवं लिखोरू भोलू, जैस तैसेरे हासिल केरनेवालेरी अलावा होरो कोई न जानेलो । ”

18 तैन मी सई इन भी ज़ोवं, “थुआतीरा नगररे कलीसियारे स्वर्गदूते जो ई सन्देश लिख कि,

“अवं परमेशेरू मट्टू जेसेरी एछ्छी अगारी ज़ेरिन, त कने ज़ेसेरे पाव कीमती पीतलारे ज़ेरेन, अवं इन ज़ोताई: 19 अवं तेरे कम्मन, तेरे प्यारे, विश्वास, सेवा त कने सबरी जानताई, ते इन भी जानताई, कि तेरां आखरी कम्मां पेइले कम्मन करां बेद्धतन । 20 पन मीं तेरे खलाफ इन ज़ोनूए, कि तू तै कुआन्श इजेबेल राने देतस; ज़ै अपनो आप नबिन ज़ोतीए, ते मेरे दासन बदमाशी केरने त कने मूरतन कां चादोरू खानू शिखैलतां टपलातीए । 21 मीं तैस मनफिरानेरे लेइ मौको दित्तो, पन तैसा अपने बदमाशी केरने करां मन न फिरानो चाव । 22 हेरा, एल्हेरेलेइ अवं तैस बिमार केरेलो; ते ज़ै तैस सेइं बदमाशी केरेलो अगर तैना भी तैन कम्मन करां मन न फिराले, त तैन बड़े मुसीबती मां छेडेलो । 23 ते अवं तैसेरे बच्चन मैरेलो; ते तैखन सब कलीसियां बुझली कि दिल त कने मनरो परखने वालो अवं आई; ते अवं तुसन मां हर एककी तैसेरे कम्मां केरे मुताबिक बदलो देइलो । 24 पन तुस थुआतीरा नगररे बाकी लोकन सेइं, ज़ैना तैस शिक्षाई न मन्न, ज़ैन गल्लन जो तैना शैतानेरी डुगी गल्लां ज़ोतन न ज़ानन, इन ज़ोताई, कि अवं तुसन पुड़ होरो बोझ न रेख्वी । 25 पन हाँ, ज़ैन तींकांए तैस मेरे एजने तर ठेमातां रख । 26 ज़ैना लोक ज़ीत हासिल केरन, ते ज़ै मेरे इच्छारे मुताबिक आखरी तगर केरतो राए, अवं तैस सेरी कौमां केरे लोकन पुड़ अधिकार देइलो । 27 अवं तैस तेरहो अधिकार राज़ केरनेरे लेइ देइलो ज़ेरो मेरे बाजे मीं दित्तोराए । तैन केरू राज़ लोहेरू ज़ेरू मज़बूत भोलू ज़ैन टलुटे न, ते तैन केरे दुश्मन भित्तरे भाण्डां केरे ज़ेरे चूर-चूर भोले । 28 अवं तैन केरि ज़ीत हिरानेरे लेइ तैन झेझोरो तारो भी देइलो । 29 ज़ै समझनू चाते तै ध्याने सेइं शुने कि परमेशेरो आत्मा कलीसियान सेइं कुन ज़ोते । ”

3

1 तैन मीं सई इन भी ज़ोवं, “सरदीस नगररे कलीसियारे स्वर्गदूते जो ई सन्देश लिख कि,

ज़ैस कां परमेशेरी सत आत्मान ते सत तारेन, तै इन ज़ोते कि अवं तेरे कम्मन जानताई, कि तींझो ज़ोतो ज़ोतन, पन तू आस मरां । 2 एल्हेरेलेइ बींझो रा, ते तैन चीजन ज़ैना रेवरिन, ते ज़ैना मिटने बैलिन, तैन मज़बूत केर; किजोकि मीं तू केन्वी चीजी मां अपने परमेशेरे कां पूरो न लव । 3 याद केर, कि तीं केरि शिक्षा मैलोरी थी तीं ते शुनोरी थी, ते तैस मनतो रा ते कने मनफिरा, ते अगर तू बींझो न रालो, त अवं चोरेरो ज़ेरो एज्जेलो ते तू कधे न जानेलो, कि अवं कोस घेड़ी तीं पुड़ एज्जेलो । 4 पन सरदीस नगरे मां तुसन मां किछ लोक एरे आन, ज़ैनेई अपनो आप पापे सेइं अशुद्ध नई कियोरो, तैना छित्तां लिगडां लेइतां मीं सेइं साथी चलेले किजोकि तैना इस कावलन । 5 ज़ैना ज़ीत हासिल केरेले तैन इस्से तरीके सेइं तैन केरां ज़ेरां छित्तां लिगडां लुवां गालां । अवं तैन केरू नवं तैस किताबी मरां हटेइलो ज़ैस मां परमेशेरे तैन केरां नव्वां लिखोरन ज़ैना हमेशारी ज़िन्दगी हासिल केरेले । अवं तैन केरू नवं अपने बाजी ते अपने स्वर्गदूतां केरे सामने एलान केरेलो । 6 ज़ै समझनू चाते तै ध्याने सेइं शुने कि परमेशेरो आत्मा कलीसियान सेइं कुन ज़ोते । ”

7 तैन मीं सई इन भी ज़ोवं, “फिलदिलफिया नगररे कलीसियारे स्वर्गदूते जो इन लिख, अवं ते

आई ज़ै पवित्तर ते सच्च्रे, ते ज़ैस कां दाऊदेरी चावीए, ज़ेसेरे खोल्लेरे कोई बंद न केरि सके ते ज़ेसेरे बंद केरे कोई खोल्लेरे न सके, तै इन ज़ोते: 8 अवं तेरे कम्मन जानताई, हेर, मीं तेरे सामने अक वत खोलरोरीए, ज़ैस कोई बंद न केरि सके कि तेरी शक्ति थोड़ीए, ते तीं मेरू वचन मनोरूए, ते मेरे नव्वेरो इन्कार नई कियोरो । 9 हेर, ज़ैन लोकां केरो रिशतो शैतानेरी टोली सेइं आए, तैना ज़ोतन कि तैना यहूदी आन, पन आन नई, बल्के झूठ ज़ोतन हेर, अवं एरू केरेलो, तैना तीं कां एइतां झुकेले,

ते इन ज्ञानेले, कि अवं तीं सेइं प्यार करताई। 10 जैखन तू दुःख झैल्लतो थियो तीं सबरी सेइं मेरो सन्देश मन्यो। एल्हेरेलेइ अवं भी तीं बडे अजमैइशरे वक्त बन्नेइलो, जै धेरतली पुइ रानेबालन पुइ परखनेरे लेइ सारे दुनियाई पुइ एजने बालीए। 11 अवं जल्दी एजने बालोई; जैन किछ् तींकांए, तैस टेमतां रख, कि कोई तेरू ताज न थसोडे। 12 जै ज्रींत हासिल केरे, तै जेन्चरे अक खम्भो घरे मजबूत रखते, तेन्चरे तै भी परमेशेरे मन्दरे मां हमेशा रालो; ते अवं अपने परमेशेरू नवं, ते अपने परमेशेरे नगर, मतलब नंच्वे यरूशलमेरू नवं, जैन नगर स्वर्गे पुडां एजने बालूए ते अपनू नंच्व नवं तैस पुइ लिखेलो। 13 जै समझनू चाते तै ध्याने सेइं शुने कि परमेशेरो आत्मा कलीसियान सेइं कुन ज़ोते।”

~~~~~

14 तैने मीं सेइं इन भी ज़ोवं “लौदीकिया नगररे कलीसियारे स्वर्गदूते जो ई सन्देश लिख कि, जै आमीन, वफादारे, ते सच्चो गवाह आए, ते परमेशेरी सरष्टारी वजाए, तै इन ज़ोते। 15 कि अवं तेरे कम्मन ज्ञानताई, कि तू तैस पैनेरो ज़ेरोस जैन न ठंढू ए ते न गर्म, रोडू भोथू कि तू ठंडो भोथो या फिरी गर्म, यानी तू मीं पूरो विश्वास केरेथो या बिलकुल न केरेथो। 16 एल्हेरेलेइ तू निघोस, ते न ठंडोस ते न त्तओस, पन तू अंधे मने सेइं मीं पुइ विश्वास केरतस, एल्हेरेलेइ अवं तीं रद केरनेबालो आई। 17 तू जैन ज़ोतस, कि अवं धनी, ते धनी भोरोई, ते मीं केन्वी चीजरी घटी नई, ते इन न ज्ञानस, कि तू बदकिसमत ते तुच्छ, ते कंगाल ते कानो, ते नगोस। 18 एल्हेरेलेइ अवं तीं सलाह देताई, कि अग्गी मां तौरू सोन्नु मीं करां ने, कि धनी भोस; ते छित्तां लिगडां ने, कि तीं अपने नगगे पनेरी शर्म न भोए; ते अपने एच्छी केरे लानेरे लेइ कजल ने, कि तू लास। 19 अवं जैन-जैन सेइं प्यार करताई, तैन शिखालताई ते सज़ा देताई ताके तैना रोडे बनन। एल्हेरेलेइ भलाई केरने मां लगगोरो रा, ते पापन करां मनफिरा। 20 हेर, तेरे दिले मां एजनेरे लेइ अवं जेन्चरे कोई घेरू दार गुडकाते अवं तेन्चरे आई; अगर तू मेरी आवाज़ शुन्तां अपनो दिल खोल्लस, त अवं अन्तर एज्जेलो ते अस एण्णू मामेइ संगती केरमेले। 21 जै ज़ीते, अवं तैस एण्णू सेइं साथी अपने तखते पुइ विशैलेलो, जेन्चरे अवं भी ज़ीत हासिल केरतां अपने बाजी केरे तखते पुइ विशशोरोई। 22 जै समझनू चाते तै ध्याने सेइं शुने कि परमेशेरो आत्मा कलीसियान सेइं कुन ज़ोते।”

## 4

~~~~~

1 इना गल्लां हरनेरां पत्ती, मीं स्वर्ग मां अक दार खुल्लोरू लाव। ते मीं सेइं कोई गल्लां केरने लाव ई तैए थियो जैने मीं सेइं पेइली गल्लां की, तैसेरी आवाज़ नइशिनगरे जेरि थी। तैने मीं सेइं ज़ोवं, “इडी बा ईई: अवं तीं तैना गल्लां हिरेइलो, जैन केरू इन गल्लां केरे पत्ती पूरू भोनू ज़रूरीए।” 2 अकदम पवित्तर आत्मां अवं अपने कैबू मां कियो; ते मीं स्वर्ग मां अक तखत लाव ते तैस तखते पुइ कोई विशशोरो लाव। 3 ते जै तैस तखते पुइ विशशोरो थियो, तै यशब ते मानिक कीमती घोडां केरो ज़ेरो लेइहोतो थियो। ते तैस तखते च़ेवरे पासन भुन्जल्लैठ थी, जै मरकत घोडेरी जेरि लेइहोती थी। 4 तैस तखतेरे च़ेवरे पासन चोव्ही तखत थिये; ते तैन तखतन पुइ चोव्ही बुजुर्ग छित्तां लिगडां लेइतां विशशोरे थिये, ते तैन केरे दोगन पुइ सोन्नेरां ताजां थियां। 5 ते तैस तखते मां बिजली ते गुइने ते तखतेरे सामने अगारे सत दीवट बलने लोरे थिये, इन परमेशेरे सत आत्मा आन। 6 ते तैस तखतेरे सामने शीशेरो साफ समुन्दर थियो जै बरफारो ज़ेरो थियो, ते तखतेरे मझाटे ते तखतेरे च़ेवरे पासन प्राणी थिये, तैन केरे सैरे जानी पुइ एच्छी-एच्छी थी। 7 पेइलो प्राणी शेररो ज़ेरो थियो, ते दुइयोवं प्राणी दाँतेरो ज़ेरो, टूलेइयोवं प्राणी मैनेरो ज़ेरो थियो, ते च़ेवरोवं प्राणी उडरने वाले उकाबेरो ज़ेरो थियो। 8 ते च़ेवरे परैणी केरां शा-शा फंगां थियां ते तैन पुइ एच्छी थी इडी तगर कि फंगन अन्तर भी एच्छी थी, तैना रात दिहाड़ी बगैर आरामे इन ज़ोते रातन, “पवित्तर, पवित्तर, प्रभु-परमेशर, सर्वशक्तिमान, जै थियो, जै आए, ते जै एजनेबालोए।”

9-10 जै तखते पुड़ विशोरो जै हमेशा-हमेशा ज़ीतोए, तैना प्राणी तैसेरी महिमा ते आदर ते शुक्र केरेले, जैखन चोव्ही बुजुर्ग तखतन पुड़ विशने वाले कां मथ्यो टेकेले, ते तैसेरी आराधना केरेले। ते तैना अपना-अपना ताजां तखतेरे सामने इन ज़ोइतां रखेले:

11 “हे इशशे प्रभु-परमेशर, तींए सैरी चीजां बनेइ।
तेरे मेर्जी सेइं सब चीजां बनेइ जेई ते वजूदे मां एई।
एल्हेरेलेइ तूए महिमा, आदर ते शेक्तेरे कावलस।”

5

XXXXXXXXXXXX

1 जै तखते पुड़ विशोरो थियो, मीं तैसेरे देइने हथ्ये मां अक किताब लाई, जै अन्तरमेई त कने बेइरमेई लिखोरी थी, ते तै सत मोहरां लेइतां बन्द कियोरी थी। 2 फिरी मीं अक ताकतवर स्वर्गदूत लाव, जै ज़ोरे ज़ोरे सेइं ई प्रचार केरतो थियो। “इस किताबोरो खोल्लने ते इसेरी मोहरां टलोइनेरे कावल कौने?” 3 पन न स्वर्गें मां, न धेरती पुड़ न धेरतारे बुन कोई तैस किताबी खोल्लने या तैस पुड़ न ज़र करनेरे कावल मैलो। 4 ते अवं ज़ोरे-ज़ोरे सेइं लेरां देने लव, किजोकि तैस किताबेरे खोल्लनेरे या तैस पुड़ न ज़र करनेरे कावल कोई न मैलो। 5 तैखन तैन बुजुर्गन मरां एक्के मीं सेइं ज़ोवं, “लेरां न दे, तक, तै जैस जो यहूदारे गोतरेरो शेर ज़ोतन, जै दाऊद राजेरे खानदाने मरांए तैने तै किताबी खोल्लनेरे ते सत्ते मोहरां टलोइनेरे लेइ शैतान हारावरोए।” 6 तैखन मीं तखत ते च़ेवरे प्राणी त कने तैन बुजुर्गां केरे मझाटे अक मारोरो गबडू लाव। तैसेरां सत शिन्गां ते सत एछ्छी थी; इना परमेशेरी सते आत्मान, जैना सैरी धेरतली पुड़ भेजोरिन। 7 गबडे अगार एइतां जै तखते पुड़ विशोरो थियो तैसेरे देइने हथ्ये मरां तै किताब नेही। 8 ते ज़ैखन तैने किताब नेही, त तै च़ेवरे प्राणी ते चोव्ही बुजुर्ग तैस गबडेरे सामने झुक; ते हर केन्बेरे हथ्ये मां बर्बत ते धूपे सेइं भरोरे सोन्नेरे कटोरे थिये, इना पवित्र लोकां केरि प्रार्थनास। 9 त तैना इन नंजू गीत ज़ोने लगे,
“तीं कां अधिकारे कि तू मोहरन टलोइस ते इस किताबी खोल्लस,
किजोकि तीं मेरतां अपने खूने सेइं परमेशेरे लेइ हर एक्की कुले मरां, हर भाषाई मरां,
हर लोकन मरां, ते कौमी मरां लोक घिन्नेरेन।”

10 “तीं तैना राजे बनाए, तीं तैना याजक बनाए जैना इशशे प्रभु परमेशेरे लेइ सेवारू कम केरन, ते तैना धेरती पुड़ राजां केरू ज़ेरू राज़ केरतन।”

11 मीं दुबारा तक्कू, त मीं बेशुमार स्वर्गदूतां त च़ेवरे प्राणी ते बुजुर्गां केरि आवाज़ शुनी जैना तखतेरे च़ेवरे पासन थिये। 12 तैना ज़ोरे सेइं ज़ोते थी, “मारोरो गबडू समर्थ, धन, ज्ञान, शेक्ति, आदर, महिमा, ते कने शुकरेरे कावले।” 13 फिरी मीं स्वर्गें मां ते धेरतली पुड़ त कने धेरतलेरे बुन, ते समुन्देरी सब चीजां, ते सब किछ ज़ैन तैन मांए, इन ज़ोते शुनू कि, “जै तखते पुड़ विशोरोए तैसेरू त कने गबडेरू शुक्र, आदर, महिमा ते राज़, हमेशा राए।” 14 ते च़ेवरे प्रेणई आमीन ज़ोवं, ते बुजुर्गई मथ्यो टेको।

6

XXXXXXXXXXXX

1 फिरी मीं लाव, कि गबडे तैन सत मोहरन मरां अक खोल्ली; ते तैन च़ेवरे प्रेणन मरां एक्केरी गुइनेरी ज़ेरि आवाज़ शुनी कि, “एई।” 2 ते मीं नज़र की, ते अक छित्तो घोड़ाए, ते तैसेरे सुवारे कां धनक थियूं, ते तैस अक ताज दिचू, ते तै ज़ीतो निस्सो कि होरि भी ज़ीत हासिल केरे।

3 ज़ैखन गबडे दुइयोवं मोहर खोल्ली, त मीं होरो प्राणी इन ज़ोते शुनू कि, “एई।” 4 फिरी अक होरो घोड़ा निस्सो, जै लाल रंगेरो थियो; ते तैसेरे सुवारे ई अधिकार दिचो, कि धेरतली पुड़ां मेल-मिलाप सल्ले, ताके लोक एक्की होरि मारन; ते तैस अक बड्डी तलवार दिचो। 5 ते ज़ैखन गबडे टलेइयोवं मोहर खोल्ली, त मीं टलेइयोवं प्राणी इन ज़ोते शुनू कि, “एई।” ज़ैखन मीं तक्कू त अक

कालो घोडो निस्सो; 6 ते मीं तैन च़ेवरे परैणन मरां मैनेरी ज़ेरि ई गल ज़ोते शुनी, कि दीनारो गेहुं, “ते दीनारेरे टलाई सेर जौ, तेल, ते कने दाछोरो रसेरो नुकसान न केरथ ।”

7 ज़ैखन तैन च़ेवरोवं मोहर खोल्ली, त मीं च़ेवरोवं प्राणी इन ज़ोते शुनो कि, “एई ।” 8 ते मीं नज़र की, ते हेरा, अक हेडदलो घोडोए; तैसेरे सूवारेरू नवं मौते, ते पाताल तैस पत्ती-पत्तीए, ते तैन ई अधिकार मैल्लो कि धेरती पुड़ रानेबाले लोकन मरां हर च़ेवरो मैन्हु मारन, कि तैना तैन तलवारी सेइ मारन, ते दलुखी सेइ मारन, ते बुरी बिमैरी सेइ मारन, ते तैन जंगली जानवरन सेइ भी मारन ।

9 ज़ैखन गबड़े पंचोवं मोहर खोल्ली, त मीं वलिदान केनेरी ठारी करां वुन आत्मा लेई, ज़ैना परमेशेरे वचनरेरे वजाई सेइ, ते तैस गवाहेरी वजाई सेइ ज़ै तैनेई दित्तोरी थी, कि यीशु मसीह तैन केरो प्रभुए मारोरो थियो । 10 ते तैनेई बड़े ज़ोरे सेइ हक देइतां ज़ोवं, “हे पवितर, ते सन्नच़े प्रभु; तू केइस तगर इश्शो इन्साफ न केरेलो? ते धेरतलरे रानेबालन सेइ इश्शे खूनेरो बदलो केइस नेलो?”

11 ते तैन सेब्बन छित्तां लिगडां दित्तां, ते तैन सेइ ज़ोवं, कि थोडे च़िरेरे लेइ आराम केरा, ज़ांतगर तुश्शे संगी दास, ते विश्वासी साथी, ज़ैना तुश्शे ज़ेरे मारे गानेन, तैन केरि भी गिनती पूरी न भोए ।

12 ज़ैखन गबड़े शेइयोवं मोहर खोल्ली, त मीं हेरू, कि अक बडो भुंजल अव; ते दिहडो कमलेरो ज़ेरो भोव, ते चाँदनी पूरी खूनेरी ज़ेरि भोइ । 13 ते अम्बरेरे तारे धेरतली पुड़ां झड़े ज़ेन्च़ेरे बड़े तूफाने सेइ फ़ेगेरे बुटे मरां कन्नच़े फल झड़तन । 14 ते अम्बर एरू घिशकू, ज़ेन्च़ेरे बरको पलेटोते ते हेर अक पहाड़, ते टैपू, अपने-अपने ठारारां घिशके । 15 ते धेरतलरे राज़े, प्रधान, सरदार, धनी ते समर्थि लोक, ते हेर अक दास, ते हेर अक आज़ाद पहाड़ां केरे कुद्वन मां, ते शफ़डन मां छप्पे । 16 ते पहाड़न, ते शफ़डन सेइ ज़ोने लाए, “कि असन पुड़ झड़ा; ते असन तैसेरे ऐशी सेइ ज़ै तखते पुड़ विशोरोए ते गबड़े सरकी करां छुपा । 17 किजोकि तै खतरनाक दिहाडी एज्जेली ज़ेइस परमेशर ते गबडू हेर एक्की सज़ा देले, ते कोई भी तैस झैल्लनेरे काबल नई ।”

7

144000

1-2 इसेरां पत्ती मीं दुनियारे च़ेवरे कूनन पुड़ च़ेवरे स्वर्गदूत खड़े लाए । तैन स्वर्गदूतन दुनियाई मां आफत फेलेइतां नुकसान पुज़ानेरे लेइ परमेशरे करां अधिकार हासिल कियोरो थियो, चाए धेरती पुड़ या समुन्दरे पुड़ । तैनेई दुनियारे च़ेवरे कूनन करां हवान टेमतां रखी तांके धेरतली, या समुदर, या कोन्ची बुटे पुड़, हवां न च़ले । ते मीं अक होरो स्वर्गदूत पूर्वरां एइतो लाव । तैस कां अक महोर थी ज़ै हमेशा ज़ीति परमेशेरे तरफां थी । तैन च़ेवरे स्वर्गदूतन सेइ ज़ोरे सेइ ज़ोवं: 3 “ज़ांतगर अस अपने परमेशेरे दासां केरे कुपाए पुड़ मोहर न लाम तांतगर तैना आफतां तैन पुड़ न एज़न, ते धेरतली, समुन्दर ते कने बुटन नुकसान न पुज़ान ।” 4 ते ज़ैन पुड़ मोहर कीजेई, मीं तैन केरि गिनती शुनी, कि इस्राएलेरी खानदानेरे गोदलन मरां अक लख चुरतैली हज़ारन पुड़ महोर कीजेई । 5 यहूदारे गोदलन मरां 12 हज़ारन पुड़ मोहर लाई, रूबेनेरे गोत्रे मरां 12 हज़ारन पुड़; गादेरे गोत्रे मरां 12 हज़ारन पुड़ । 6 अशेरेरे गोदलेरे मरां 12 हज़ारन पुड़; नप्तालेरे गोत्रे मरां 12 हज़ारन पुड़; मनश्शेरे गोत्रे मरां 12 हज़ारन पुड़ । 7 शमीनेरे गोत्रे मरां 12 हज़ारन पुड़; लेवेरे गोत्रे मरां 12 हज़ारन पुड़; इस्साकारेरे गोत्रे मरां 12 हज़ारन पुड़ । 8 जबूलूनेरे गोत्रे मरां 12 हज़ारन पुड़; यूसुफेरे गोत्रे मरां 12 हज़ारन पुड़, विन्यामीनेरे गोत्रे मरां 12 हज़ारन पुड़ मोहर लाई ज़ेई ।

144000

9 इसेरां पत्ती मीं मैन्हु केरि भीड़ लाई ज़ैस कोई गेनि न थियो बटतो । तैना हेर कुले मरां, हेर कौमी मरां, ते हेर भाषाई मरां ओरे थिये । तैना तखतेरे ते गबड़ेरे सामने खड़े थिये । तैनेई छित्तां लिगडां लोरो थियां, ते सैभेई अपने हथ्यन मां तैसेरे आदरारे निशानेरे रूपां मां खज़ूरेरी डैलडी घिन्तां थिये । 10 ते तैना लोक बड़े ज़ोरे सेइ ज़ोती थिये, “मुक्तेरे लेइ इश्शे परमेशरे रू ज़ै तखते पुड़ विशोरोए, ते गबड़ेरू ज़यजयकार भोए ।” 11 ते सारे स्वर्गदूत ज़ैना तखतेरे च़ेवरे पासन ते बुज़ुगां केरे च़ेवरे

पासन थिये ते जेवरे परेणेई तैनेई मथ्यो टेको, ते परमेशेरे कां मथ्यो टेकतां ज़ोवं, ¹² “आमीन, इशे परमेशेरेरी स्तुति, ते महिमा, ते ज्ञान, ते शुक्र ते आदर, ते समर्थ, ते शक्ति हमेशा बनोरी राए। आमीन।”

¹³ इन गल्लन पुड़ बुजुर्गन मरां एक्के मीं सेई ज़ोवं; “इना छित्तां लिगड़ां लेइतां कौन? ते कोट्टां ओरेन?” ¹⁴ मीं तैस सेई ज़ोवं; “हे मालिक, तूए ज्ञानतस।” तैने मीं सेई ज़ोवं; “इना तैना आन, ज़ैना तैस बडे मुसीबती मरां निसोरेन; तैनेई अपना लिगड़ां गबड्डेरे खूने सेई धोइतां छित्तां केरन, ज़ेसेरो मतलब तैन केरे पाप दूर किये।”

¹⁵ “एल्हेरेलेइ तैना परमेशेरेरे तखतेरे सामनेन,
ते तैसेरे मन्देरे मां रात दिहाड़ी तैसेरी सेवा करतन;
ते ज़ै तखते पुड़ बिशोरोए, तै तैन मां रालो ते तैन केरि रक्षा केरेलो।

¹⁶ ते तैना फिरी दलुखोरे ते ट्लिशोरे न भोले:
ते तैना दिहाड़े सेई ते कोन्ची भी गेरमी सेई न फुकोले।

¹⁷ किजोकि गबडू ज़ैन तखतेरे मझाटे, तैन केरि रखवाली केरेलू;
ते तैन लोकन ज़िन्दगरे पैनी कां नेलू,
ते परमेशर तैन केरे एछ्छी केरां सब ऐंखरू पुछ्छेलो।”

8

????? ???? ? ? ???? ???? ?

¹ ज़ैखन गबडे सतोवं मोहर खोल्ली, त स्वर्ग मां अध्ये घटे तगर खामोशी राई। ² मीं तैन सत स्वर्गदूत ज़ैना परमेशेरेरे सामने खडे रहतन, लाए, ते तैन सत नइशिंगे दिते जे।

³ फिरी अक हारो स्वर्गदूत सोन्नेरू धूपदान घिन्तां अव, ते बलिदान केरनेरी ठारी कां जेव; ते तैस बडो धूप दित्तो, कि सेब्भी पवित्र लोकां केरि प्रार्थनान सेई साथी तैस सोन्नेरे बलिदान केरनेरी ठारी पुड़ ज़ै तखतेरे सामने चाढे। ⁴ ते तैस धूपेरो तू परमेशेरेरे लोकां केरि प्रार्थनान सेई साथी स्वर्गदूतां केरे ज़िरिये परमेशेरेरे सामने पुजो। ⁵ तैखन स्वर्गदूत धूपदान नेइतां तैस मां बलिदान केरनेरी ठारारी अग भरी, ते धेतली पुड़ छड़ी, ते गुडनेरी आवाज ते बिजली ते भुंजल भोने लाए।

?? ???? ?

⁶ ते तैना सते स्वर्गदूत ज़ैन कां सत नइशिनगे थिये, बजानेरे लेइ तियार भोए।

⁷ पेइले स्वर्गदूत नइशिनगो बज्राव, ते खूने सेई मिलोरी आण ते अग धेरतली पुड़ शारी; ते धेरतली ट्लेइन मरां अक हिस्सो फुकोई, ते बुट भी अक तीयाही फुकोए, ते सब नीलो घास भी फुकोव।

⁸ दुइयोवं स्वर्गदूते नइशिनगो बज्राव, त किछ् ज़ेन्बरे बड्डे पहाड़ेरू ज़ेरू अग्गी सेई फुकोतू समुन्दरे मां शारू; ते समुन्दर अक तीहाई खून भोव। ⁹ ते अक तीहाई जानवर ज़ैना समुन्दरे मां रहते थिये मेरि जे, ते समुन्दरेरां अक तीहाई ज़िहाज्रां तुवा भुआं।

¹⁰ ट्लेइयोवं स्वर्गदूते नइशिनगो बज्राव, ते अक बड्डो तारो ज़ै दीयोरो ज़ेरो बलतो थियो, स्वर्गेरां ट्लुटो, ते दरियां केरे एक्की तीहाई पुड़, ते पैन्न पुड़ पेव। ¹¹ ते तैस तारेरू नवं नागदौनाए, ते अक तीहाई पानी नागदौनारू ज़ेरू ट्लिटू भोवं, ते बडे मेन्हु तैस पैनेरे ट्लिटू भोने सेई मेरि जे।

¹² ज़ेवरोवं स्वर्गदूते नइशिनगो बज्राव, ते दिहाडो अक तीहाई, ते चेंदनरी अक तीहाई ते तारां केरि एक्की तीहाई पुड़ हलचल पेई, इडी तगर कि तैन केरो अक तीहाई हिस्सो आंधरो भोव ते दिहैडरी एक्की तीहैई मां लौ न राई, ते तेन्बरे राती मां भी।

¹³ ज़ैखन मीं हेरू, त अम्बेरे मझामेई अक उकाव उडरते ते ज़ोरे सेई इन ज़ोते शुनू, “कि तैन ट्लाई स्वर्गदूतां केरे नइशिनगेरे आवाजारे वजाई सेई ज़ैना बजाने हेजू बाकिन, धेरतली रानेबालन पुड़ अफ़सोस! अफ़सोस! अफ़सोस!”

9

1 ज़ैखन पंचोंव स्वर्गदूते नइशिनगो बज्राव, त मीं स्वर्गों धेरतली पुइ अक तारो झइतो लाव, ते तैस अथाह कुण्डेरी चाबी दिती। 2 तैने अथाह कुण्ड खोल्लू, ते कुण्डे मरां एक्की भेट्टारो ज़ेरो तू निस्सो, ते कुण्डेरे तूए सेई दिहाडो ते अम्बर आंधरू भोइ जेव। 3 ते तैस तूए मरां धेरतली पुइ टिट्टां निस्सां, ते तैन धेरतलरे विच्चू केरि ज़ेरि ताकत दिती जेई। 4 ते तैन सेई ज़ोवं, कि न धेरतलरे घासे, न केन्ची नीलारे, न केन्ची बुटे नुकसान पुजान, सिर्फ तैन मेनन् ज़ैन केरे कुपाए पुइ परमेशरी मीहर नई। 5 ते तैन मारनेरे लेइ नई, पन पंच महीन्न तगर लोकन दुःख देनेरो अधिकार दित्तो, ते तैन केरो दुःख एरो थियो, ज़ेन्चरे विच्चू केरे डस मारने सेई मेनन् भोते। 6 तैन पंच महीन्न मां मैन्दु मरनू चाएले, पन तैना न मेरि बटेले। तैना मरनेरी इच्छा रखेले पन तैना कोन्ची भी तरीके सेई मरनेरी बत न मैलेली। 7 तैना टिट्टां जंग केरनेरे लेइ तियार घोड़ां केरे ज़ेरां लेइहोतां थियां, तैन केरे दोगन पुइ सोनरां ताजां केरू ज़ेरू किछू लेइहोतू थियूं; तैन केरां तुतुरां मैन्दु केरे तुतुरां केरां ज़ेरां थियां। 8 ते तैन केरे बाल कुआन्शां केरे ज़ेरे लम्मे थिये, ते तैन केरे दंत शेरां केरे ज़ेरे मज्रवूत थिये। 9 ते तैन लोहेरी ज़ेरि झिलम लोरी थी, ते तैन केरे फंगां केरि आवाज एरी थी ज़ेन्चरे रथां केरि ते लडैई मां दौडते बडे घोड़ां केरि। 10 तैन केरां पूछड़ां विच्चू केरां ज़ेरां थियां, ते तैन मां डस थियो, ते तैन पंच महीन्न तगर मेनन् दुःख पुजानेरी ताकत थी, ते ताकत तैन केरे पूछड़न मां थी। 11 अथाह कुण्डेरो दूत तैन पुइ राज़ो थियो, तैसरू नव इब्रानी भाषाई मां अबदोन, ते यूनानी भाषाई मां अपुल्लहोने, ज़ेसेरो मतलब नाश केरनेवालो।

12 पंच महिन्ना बाद पेइली आफत वीती जेई, ते इट्टां पत्ती दूई बल्के दूई केरां जादे आफतां एजने बैलिन।

13 ज़ैखन शेइयोवं स्वर्गदूते नइशिनगो बज्राव ते ज़ै सोन्नेरे बलिदान केरनेरी ठार परमेशरेरे सामने, तैसेरे च़ेवरे कूनन मरां मीं एरी आवाज शुनी। 14 ज़ेन्चरे कोई शेइयोवं स्वर्गदूत सेई ज़ोने लोरोए ज़ैस कां नइशिनगो थियो, “कि तैन च़ेवरे दूत ज़ैना बडे दरियाए फराते कां बन्दोरोए, तैन खोल्ल ल।” 15 तैखन तैना च़ेवरे दूत खोल्ले, तैना पेइले तियार भोरे थिये, त इस घेडी, ते दिहाडे, ते महीने, ते सालेरे लेइ तैन बलगनेरे लेइ ज़ोरू थियूं, ते हुनी ई वक्त अव, कि तैना दुनियारे लोकन मरां अक तीहाई लोक मारन। 16 ते तैन केरे फौजरी गिनती वी करोड़ थी ज़ैना घोड़न पुइ सुवार थिये, मीं तैन केरि गिनती शुनी। 17 ते मीं इस दर्शने मां घोडे ते तैन केरे एरे सुवार लेइहोए, ज़ैन केरि झिल्लमां अगारे ज़ेरि लाल, ते नीले ते हेडले रंगेरे ज़ेरे थी, ते तैन घोड़ां केरि करोड़ी शेरां केरे करोड़ी केरि ज़ेरि थी, ते तैन केरे ऐशेरां अग ते तू ते गन्धक निसती थी। 18 इन टलेइ आफतन सेई ज़ैना इना आन, अग, तू, ते कने गन्धक, ज़ै तैन घोड़ां केरे ऐशी मरां निसती थी; तैन सेई अक तीहाई लोक मेरि जे। 19 तैन घोड़ां केरि ताकत तैन केरे ऐशी, ते कने तैन केरे पूछड़न मां थी, किजोकि तैन केरां पूछड़ां सप्पां केरां ज़ेरां थियां, ते तैन केरे पूछड़ां केरि करोड़ी भी थी, ते तैने सेई तैना दुःख भी पुजाते थिये। 20 ते होरे मैन्दु ज़ैना तैन आफतन सेई न थी मरं, ते तैनेई मूरती केरि पुजा केरनि न शारी, ज़ैना तैनेई सोन्ने, पितल, ते कन्ने घोड़, लेकडरे बनेइं। तैना मूरती न लहन, न शुन्न, न च़ेलि बटन, ते तैनेई भूतां केरि आराधना केरनि भी न शारी। 21 ते तैनेई, खून, टूनो, बदमाशी, ते कने च़ोरी केरने केरां मन न फिराव।

10

XXXXXXXXXX XX XXXXXX XXXXXX

1 फिरी मीं अक होरो ताकतवर स्वर्गदूत विदलार पलेटतां स्वर्गों एइतो लाव, तैसेरे दोगगे पुइ भुन्जल्लैट थी, ते तैसरू आशी दिहाडेरू ज़ेरू ते तैसेरे पाव अगारे खम्मबरे ज़ेरे थिये। 2 तैने अपनो देइने पाव समुन्दरे पुइ रख्खो, ते खिशडो धेरतली पुइ रख्खो, ते तैसेरे हथ्थे मां अक निकडी किताब खोलोरी थी। 3 तैनी स्वर्गदूते बडे ज़ोरे सेई ज़ोवं, तैसेरी आवाज शेररे गर्जनेरी ज़ेरि थी। ते ज़ैखन तैन ज़ोरे सेई चिन्ड मारी, त सत आवाजैई जुवाव दित्तो, ज़ैन केरि आवाज गुइनेरी ज़ेरि थी। 4 ते ज़ैखन

मीं सत्ते गुडनेरी आवाज्ज शुनी, त अवं लिखनेवालो थियो, त मीं स्वर्गोरां ई आवाज्ज शुनी, “कि जैना गल्लां तीं गुडनेरी जेरि शुनोरिन, तैन छेपोरी रख, ते तैन न लिख 1” 5 ते जै स्वर्गदूत मीं समुन्दर ते धेरतली पुड खडो लोरो थियो; तैने अपनो देइने हथ स्वर्गेर पासे खडो कियो। 6 ते जै हमेशा ज्जीतोए ते जैने स्वर्ग, धरती त कने समुन्दर ते जैन किछ तैन मांए बनोरूए, तैनी तैसेरी कसम खेइतां ज़ोवं, “हुनी होरि कोन्ची चीजरो इंतजार नई। हुनी सब पूरू कियूं गालू।” 7 बल्के जैखन सतोवं स्वर्गदूत नइशिनगो बज्जालो, त परमेशेरो तै मकसद पूरो भोलो जै तैसेरे नेबेई ज़ोरोए, जैनेई तैसेरी सेवा की, पन तैने होरि लोकन तैसेरो पतो लगने न दित्तो। 8 मीं फिरी दुबारां स्वर्गोरां तैए आवाज्ज शुनी। तैस आवाजां मीं सेइ ज़ोवं, तैए फिरी मीं सेइ गल्लां करेने लाव; “कि गा, जै स्वर्गदूत समुन्दर ते धेरतली पुड खडोए, तैसेरे हथ्ये मरां खुलोरी किताब ने।” 9 ते मीं स्वर्गदूत कां गेइतां ज़ोवं, “ई निकडी किताब मीं दे।” तैने मीं सेइ ज़ोवं, “यां इस खा, ते ई तेरे पेटे टलइट्टी त केरेली, पन तेरे ऐशी मैछी करां भी जादे मिट्टी लग्गेली।” 10 ते मीं तै निकडी किताब तैस स्वर्गदूत करां नेइतां खाइ, ते मेरे ऐशी मां मैछेरी जेरि मिट्टी लग्गी, पन जैखन मीं तै खाइ, ते तैस सेइ मेरू पेट टलिट्टू भोवं। 11 तैखन मीं सेइ इन ज़ोवं, “तीं बडे लोकन, कौमन, भाषान, ते कने राजन पुड, फिरी दुबारां भविष्यवाणी केरनि भोली।”

11

ॐ ॐ ॐ

1 फिरी मीं नापनेरे लेइ अक निराठी दिती, ते तैने मीं सेइ ज़ोवं, “उठ परमेशेरे मन्दरे ते बलिदान केरनेरी टार नाप, ते जैना लोक तैडी मेरी आराधना करेने लोरेन तैन गन। 2 पन मन्दरेरे वेइरयो अंगन न नाप, किजोकि एन तैन लोकां केरे लेइ आए जैना मीं पुड विश्वास न केरन, ते तैना तैस पवित्र नगर यरूशलेमे 42 महीन तगर तुबा केरेले। 3 तैस वक्ते अवं अपने दुइये गवाहन ई अधिकार देइलो, तैना टाट यानी मातमेरां लिगडां लेइतां 1260 दिहाइन तगर मेरे सन्देशेरू एलान केरन।”

4 तैना दूई गवाह, जैन केरे बारे मां बडे पेइले केन्चे जैतूनेरे दूई बुट ते दूई दीवट* केरि मिसाल दित्तोरी थी जैना परमेशेरे सामने रहतन जै धेरतरे लोकां केरो प्रभुए। 5 ते अगर कोई तैन नुकसान पुज्जानो चाए, त तैन केरे ऐशी मरां अग निस्तां तैन केरे दुश्मन भस्म केरतीए, ते अगर कोई तैन नुकसान पुज्जानो चाए, त ज़रूर तै इस्से तरीके सेइ मारे गाले। 6 परमेशेरे तैन अधिकार दित्तोरो, कि तैना सन्देश एलान केरनेरे दौरान अम्बर बंद केरन (यानी झड़ी रोकन)। तैन ई भी अधिकार मैल्लो पानी खूनेरू जेरू लाल बनान, ते इन भी कि जैखन तैना चान धेरतली पुड हर किसमेरी आफत एनी बटतन। 7 ते जैखन तैना दूई गवाह परमेशेरे सन्देशेरू एलान केरतां झाइले, त तैए हैवान जै अथाह कुण्ड मरां निसेलो, तैन सेइ लेइतां तैन करां ज़ीतिलो ते तैन मारेलो। 8 ते तैन केरि लाशां तैस महान नगर यरूशलेमेरे सडकी मां राली जैडी तैन केरो प्रभु कूरूस पुड चादोरो थियो, जेसेरी तुलना सदोम नगर ते कने मिस्रे मुल्ले सेइ कियोरीए। 9 ते सब लोकन, कुलन, भाषान ते कने कौमन मरां लोक तैन गवाहां केरि लाशां सडे टलाई दिहाइन तगर हेरते राले। ते तैना लोक तैन केरि लाशन कोन्ची भी दबने न देले। 10 ते धेरतलेरे रानेवाले, तैन केरे मारने सेइ खुश ते मघन भोले, ते तैन केरे हेरने बालन बडे डरेले। 11 ते सडे टलाई दिहाइना पत्ती परमेशेरे तरफां जिन्दगरी सांस तैन मां आई, ते तैना खडे भोए, ते जैनेई तैना दुबारां ज़ीते लाए तैना बडे डेरि जे। 12 एसेरां बाद, तैन दूई मैनेई स्वर्गोरां अक ज़ोनेवालो उच्ची आवाज्जी मां ज़ोते शुनो, “कि इडी बा एज्जा!” जैखन तैन केरे दुश्मन हेरनेरे लोरे थिये तैना तैने केरे सामने विदलारी पलटतां स्वर्ग मांजो चले जे। 13 फिरी तैस्से वक्ते यरूशलेम नगरे मां अक बडो भुंजल अव, ते नगरेरे इमारतां केरो दशोवं हिस्सो झाइ; ते तैस भुंजले सेइ 7000 मरे, ते होरे जैना बच्चेरे थिये तैना बडे डरे, ते तैनेई स्वर्गेर परमेशेरी बडीयाई की। 14 दुइयोवं आफत बीती जेई, हेरा, टलेइयोवं आफत एजने वालीए।

* 11:4 11:4 जैतूनेरे दूई बुट ते दूई दीवट जक. 4:1-3, 11-14



15 जैखन सतावँ स्वर्गदूत नइशिन्यो बज्रव, त मीं स्वर्गें मां बड़ी ज़ोरे सेइं आवाज़ शूनी, “हुनी इस दुनियाई मां कोई राज़ करनेवालो नई सिर्फ इशरो परभु-परमेशर ते तैसेरो चुनोरो मसीह, ते तै हमेशारे लेइ राज़ केरेलो।” 16 ते चोव्ही बुजुर्ग जैना परमेशरें सामने अपने-अपने तखते पुड़ बिशशारे थियो, परमेशरे कां मथ्यो टेकतां, 17 इन ज़ोने लाए:

“हे सर्वशक्तिमान परभु-परमेशर, तू जै आस, ते जै थियो, अस तेरू शुक्र केरतम, कि तीं हुन्ना महान शक्ति हिराई, ते तीं धेरती पुड़ राज़ केरनू शुरु कियोरूए।

18 होरि कौमां केरे लोकेई तीं पुड़ क्रोध कियो, ते तेरो प्रकोप अव, ते तै वक्त ओरोए कि मरां केरो इन्साफ कियो गाए, ते ई वक्त भी आए, कि तेरे दास नेबन ते सारे लोकन जैना तेरे आदर केरतन जैना कमज़ोरन ते जैना ताकतवरन तैन तू इनाम देस,

ते तैसे वक्ते तैन नाश केरस जैना धेरतरे नाश भोनेरी वजा थियो।”

19 परमेशरू जैन मन्दर स्वर्गें मांए, तैन खोल्लू, ते तैसेरे मन्दरे मां करारो सन्दूख लेइहोव, ते बिजली ते आवाज़ ते गुड़ने ते भुंजल आए, ते बड़ी-बड़ी आण पेई।

12



1 जैखन तैन बीती जेव, त फिरी अम्बरे मां अक बड़ो आजीव निशान लेइहोव। मतलब अक कुआन्श जै चाँदनी पुड़ खड़ी आए ते तैसां जैना लिगड़ा लोरन तैना दिहाड़े ज़रां लेइहोतन। ते तैसेरे अपने दोगे पुड़ ताज लोरू थियूं जैस पुड़ 12 तारे थियो। 2 ते दोज़ीती भोइ, ते चिन्डां मारती थी; किजोकि तैस बच्चो ज़ानेरी तकलीफ थी। 3 ते अक होरो निशान अम्बरे मां लेइहोव, ते हेरा; अक बड़ो लाल अजगर (यानी शैतान) थियो, तैसेरी सत क्रोड़ी ते दश शिन्गां थियां, ते तैसेरे दोगन पुड़ सत ताजां थियां। 4 ते तैसेरे पछूड़ा अम्बरे तारां केरि अक तीहाई ज़मीनी पुड़ आनी, ते तै अजगर तैस कुआन्शरे सामने खड़ा भोव जै दोज़ीती थी, कि जैखन तै बच्चो ज़ाए त ते बच्चे तैस खाए। 5 तैखन तैस कुआन्शां मट्टू ज़ाऊ, तैन अजगरे न खेइ बटु किजोकि तैन अकदम परमेशरे ते तैसेरे तखते कां आनु जेव। तैन मट्टू सारी कौमन पुड़ लोहरे डण्डे सेइं राज़ केरलू। 6 ते ई कुआन्श जंगले जो नशरी, जैड़ी परमेशरें तरफां तैसेरेलेइ अक ठार तियार कोयोरी थी, कि तैड़ी 1260 दिहाइन तगर तैसेरी हेरगेश की गाए।

7 फिरी स्वर्गें पुड़ लड़ाई भोइ, मीकाईल ते तैसेरे स्वर्गदूत अजगरे सेइं लड़ने लेइ निस्से, ते अजगर ते तैसेरे दूतन सेइं लड़े। 8 अजगरे लड़ाई हारी, ते फिरी तैना स्वर्गें मां न रेइ बटे। 9 एल्हेरेलेइ तै त तैसेरे दूत धेरती पुड़ शारे, तैए बड़ो अजगर, ई तैए जै बड़े पेइले सपेरे रूपे मां बांदो भोरो थियो, जेसेरू नवँ शैतान या दोष लानेवालोए। तैए आए जै दुनियारे लोकन धोखे देने लोरोए। 10 फिरी मीं स्वर्गें रां बड़ी आवाज़ एइती शूनी, “कि हुनी परमेशर अपने लोकन बन्नालो! हुनी तै अपनि शक्ति इस्तेमाल केरेलो ते राज़रू ज़ेरू राज़ केरेलो! हुनी तैसेरो मसीह दुनियाई पुड़ अधिकार रखेलो! किजोकि हुनी शैतान इशरो परमेशरें हज़ूरी मां खड़ो न रेइ बटेले कि इशरो साथी सेवकन पुड़ रात दिहाड़ी दोष लाए। ते स्वर्गें मरां शारो जोरोए। 11 ते तैनेई गबड़ेरे खूनेरे वजाई सेइं ते अपने गवाहरे वचनेरे वजाई सेइं, तैस पुड़ ज़ीत हासिल की, ते तैनेई अपने प्राण टलारे न समझे, इड़ी तगर की मौतरी भी परवाह न की। 12 एल्हेरेलेइ तुस सब जैना इड़ी स्वर्गें मां रहने बालेथ खुश भोथ। पन हे धेरतली ते कने समुन्दरे मां रानेबालव तुसन पुड़ अफ़सोस! किजोकि शैतान बड़े क्रोधे सेइं तुसन कां एजनेवालोए, किजोकि तै ज़ानते कि तैसेरो आखरी वक्त एजनेवालो।”

13 ते जैखन अजगरे समझू, कि अवं ज़मीनी पुड़ जो शारोरो, त तैस कुआन्शी पत्ती दौड़ो जैसां मट्टू ज़ावरू थियूं। 14 पन परमेशरे तैस कुआन्शी उकावेरां दूई बड़ो फंगां दितां, कि अजगरे करां

उडरतां जंगले मां तैस ठैरी पुज्जे, ज़ैडी सडे ट्लाई सालन तगर तैसेरी हेरगेश भोरी थी, ताके तैडी अजगर न पुज्जी बटे। 15 फिरी अजगरे तैस कुआन्शी पत्ती अपने ऐशी सेइं दरियारू जेरू पानी शारू, कि तैस इस दरियाए सेइं रूइए। 16 तैस कुआन्शी मइत केरनेर लेइ ज़मीना तैन पानी पियूं ज़ैन तैस अजगरे ऐशी मरां निसोरू थियूं। 17 ते अजगर कुआन्शी जो सेरकोव। एत्हेरेलेइ तैने कुआन्शरे औलादी सेइं लडाई केरनेरू एलान कियूं। तैना लोक ज़ैन परमेशरे हुक्मन मन्तन, ते यीशुएरी दित्तोरी शिक्षाई पुड च़लतन। 18 तैखन अजगर जेव, ते समुन्दरे बन्ने पुड खडो भोव।

13



1 मीं अक हैवान समुन्दरे मरां निसतो लाव, तैसेरां दश शिन्गाँ ते सत करोडी थी; तैने शिन्गान पुड दश राजमुकट ते तैसेरे दोगन पुड परमेशरेरी तुहीनरां नंवां लिखोरां थियां। 2 ज़ै मीं हैवान लाव, ते इलाघेरो ज़ेरो थियो; ते तैसेरे पाव इछेरे पावां केरे ज़ेरे थियो; ते तैसेरू आशी शेररे ऐशेरू ज़ेरू थियूं, ते अजगरे तैस हैवाने अपनि शक्ति दित्ती ते राज केरनेर लेइ तैस अधिकार दित्तो। 3 मीं तैस हैवानेरे करोडन मरां एक्की पुड अक एरो ज़खम लाव, ज़ेन्चरे तै मरने पुडे; फिरी तैसेरो मारनेवालो ज़खम रोडो भोव, ते सारे धेरतलरे लोक हैरान भोए, ते तैस हैवाने पत्ती च़लने लगे। 4 ते तैन सेभी लोकेई तैस अजगरेरी पूजा की, किजोकि तैने हैवाने अपनो अधिकार दित्तोरो थियो। ते इन ज़ोइतां कि, “इस हैवानेरो ज़ेरो कौने? हैवाने सेइं कौने लेइ बटते?”

5 परमेशरे तैस हैवाने अज़ाज़त दित्तोरी थी कि अपने अधिकारे पुड घमण्ड केरे ते एन्चरे परमेशरेरी तुहीन केरे। परमेशरे तैस 42 महीन्न तगर ई अधिकार रखनेर लेइ अज़ाज़त दित्ती। 6 तै हैवान परमेशरेरी तुहीन केरने लगो, कि तैसेरे नंवेरे खलाफ, ते ज़ैडी परमेशर रहते ते स्वर्ग मां रानेवाले सेभी लोकां केरे खलाफ तुहीन केरने लगो। 7 परमेशरे तैस हैवाने अज़ाज़त दित्तोरी थी, कि परमेशरेरे लोकन सेइं लडे, ते तैन करां जीते, ते तैस हर कुले, सारे लोकन, भाषान, त कने कौमन पुड अधिकार दित्तो जेव। 8 ते धेरती पुड रानेवाले सेभी लोकेई तैसेरी पूजा की। सिर्फ तैनेई न की ज़ैन करां नंवां ज़िन्दगरे किताबी मां दुनिया बनाने करां पेइले लिखोरां थियां। तै किताब गबडेरी ज़िन्दगरी किताबे ज़ैन बलिदानेरे लेइ मारू ज़ोवं। 9 ज़ै समझनू चाते तै ध्याने सेइं शुने।

10 ज़ैना कैद भोनेन, तैना कैद भोले, ज़ैना तलवारी सेइं मरेलो, ज़रूरीए तैना तलवारी सेइं मरेले, परमेशरेरे लोकां केरि सबर ते विश्वास इस्से मांए।

11 फिरी मीं अक होरो हैवान धेरतली पुडां निसतो लाव, तैस गबडेरे ज़ेरां दई शिन्गाँ थियां, पन ज़ैखन तैने ज़ोवं त तैसेरी आवाज़ अजगरेरे ज़ेरी थी। 12 ई दुइयोवं हैवान पेइले हैवानेरो सारो अधिकार इस्तेमाल केरते। दुइयोवं हैवाने धेरती ते तैस पुड रानेवालन करां पेइले हैवानेरी पूजा कराते ज़ेसेरो मारनेवालो ज़खम ठीक भोरो थियो। 13 दुइयोवं हैवान बडे-बडे निशान हिरातो थियो, इडी तगर कि मैन्हु केरे सामने अम्बरेरां ज़मीनी पुड अग भेजतो थियो। 14 दुइयोवं हैवाने परमेशरे अज़ाज़त दित्ती कि तै पेइले हैवानेरे सामने चमत्कार हिराए। एन चमत्कारां केरे ज़िरिये तैनी दुनियारे सारे लोक टपलाए। तैने तैन पेइले हैवानेरी मूरती बनानेरो हुक्म दित्तो, ज़ै तलवारी सेइं मारोरो थियो पन फिरी ज़ीतो भोरोए। 15 दुइयोवं हैवाने परमेशरे अज़ाज़त दित्तोरी थी कि तै पेइले हैवानेरी मूरती बनाए ते तै ज़ीतोए, ताके तैस हैवानेरी मूरती गल्लां केरि बटे ते ज़ैना तैस हैवानेरी पूजा न केरने तैना मारे गान। 16 दुइयोवं हैवाने सारे लोकन सेइं ज़बरदस्ती की, ज़ैना खास आन ते ज़ैना खास नई, अमीर, गरीब, आज़ाद, गुलाम आन, कि तैना पेइले हैवानेरे नंवेरी मोहर देइने हथ्थे या कुपाए पुड लान। 17 ज़ैस पुड छाप मतलब तैस हैवानेरू नवं या तैसेरो नंवेरो अंक भोए, त तैसेरे अलावा होरो कोई लेन देन न केरि सके। 18 इस समझनेरे लेइ अक्ल ज़रूरीए। ज़ैस अक्ल भोए, ते इस हैवानेरो अंक जमा केरे, किजोकि तै मैनेरो अंक, ते तैसेरो अंक 666 आए।

14

॥१॥१॥ ॥१॥१॥१॥ ॥१॥

1 एसरे बाद, मीं किछ लाऊ, मीं गबडू सिय्योन पहाडे पुड़ खडू लाऊं । ते तैस सेइं साथी 144000 लोक थिये, जैन केरे कुपाए पुड़ तैसेरू ते कने तैसेरे बाजेरू नवं लिखोरू थियूं । 2 ते स्वर्गें एरी आवाज शुनोई, जै बडे पैनेरी ते बडे गुडनेरी जेरि आवाज थी, ते जै आवाज मीं शुनी; तै एरी थी जेन्चरे कोई सारंगी बाजाने बालो सारंगी बजाने लोरोए । 3 144000 लोक तखतरे सामने, ते प्राणी ते कने बुजुगां केरे सामने खडे थिये; तैना अक नंबू गीत ज़ोने लोरे थिये, तैन गीत सिर्फ तैन लोकेई शिखोरू थियूं । तैना लोक इना आन ज़ैना सिर्फ इस दुनियाई मां रानेबाले लोकन मरां परमेशरे छुटोरे थिये । 4 इना तैना लोक आन, ज़ैना कुआन्शन सेइं अशुद्ध नई भोरे, पन कुवारेन, इना तैना आन, ज़ेरां भी गबडू गाते तैना भी तैस पत्ती चलतन, इना त परमेशरेरे लेइ पेइले फल भोनेरे लेइ मैनन् मरां घिने ज़ोरेन । 5 तैनेई कधी झूठ नई जोरू, ते तैना बेइलजामन ।

॥१॥१॥ ॥१॥१॥१॥१॥

6 फिरी मीं अक होरो स्वर्गदूत अम्बरे मझामेई उडरतो लाव ज़ैस कां धेरतली पुड़ रानेबालां केरि हर अक कौम, कुल, ते कने भाषारे लोकन शुनानेरे लेइ हमेशारी खुशखबरी थी ज़ै कधे न बेदलोए । 7 तैने बडे ज़ोरे सेइं ज़ोवं, “परमेशरे करां डरा; ते तैसेरी बडयाई केरा; किजोकि तैसेरो इन्साफ केनेरो वक्त पुजोरोए, ते तैसेरी आराधना केरा, ज़ैने स्वर्ग, धरती, समुन्दर, पैनेरे नाग बनोरेन ।” 8 फिरी तैसेरां पत्ती अक होरो स्वर्गदूत इन ज़ोतो अव, “कि झडू, तैन बाबेल नगर झडू, तैने सारे कौमन अपनि शराबी पियाई, ज़ेसेरो मतलब ई आए कि तैने सैरी लोकन मूरती केरि पूजा केरनि शिखाली ।”

9 फिरी एसेरां पत्ती अक होरो स्वर्गदूत बडे आवाजी सेइं इन ज़ोतो अव, “कि ज़ै कोई इस हैवाने ते तैसेरी मूरती पूजा केरे, ते अपने कुपाए या अपने हथ्थे पुड़ तैसेरी छाप लाए । 10 परमेशर तैन टलिठी शराबी पियालो ज़ैस मां पानी न भोए मिलावरू ज़ेसेरो मतलब परमेशर तैन सेइं बडो क्रोधे मां आए ते तैन पुड़ दया न केरेलो, तैना लोक अग ते गन्धकेरे दुखे मां छुडे गाले, ज़ैखन परमेशर तैन सजा देतो भोलो त पवित्तर स्वर्गदूत गबडू लालू । 11 ते तैन केरे दुखेरो तू सदा उठतो रालो, ते ज़ैना तैस हैवाने ते तैसेरे मूरती पूजा केरेले, ते ज़ैना तैसेरे नंबेरी छाप नेतन, तैन रात दिहाड़ी चैन न मैलेली ।”

12 एल्हरेलेइ परमेशरेरे लोकां केरे लेइ ज़रूरी आए कि ज़ैना भी दुःख तैन पुड़ एज्जन तैन सबरी सेइं झैल्लन, परमेशर ज़ैन केनेरो हुक्म तैन दे तैनेई तैन कियोरू लोडे, ते तैनेई यीशु पुड़ विश्वास केरनो न लोडे शारोरो ।

13 मीं स्वर्गें ई आवाज शुनी, “लिख; ज़ैना मुडदे परभु मां मरतन, तैना धन आन ।” पवित्तर आत्मा पक्कू केरते, “तै ज़ोते, तैन सच्चे । हाँ किजोकि तैना अपने मेहनती करां आराम हासिल केरेले, ते ज़ैन तैनेई कियूं तैसेरे बदले तैन इनाम मैलेलू ।”

॥१॥१॥

14 फिरी मीं अक छिती बिदलार लाई, ते तैस बिदलारी पुड़ मैनेरू ज़ेरो कोई विशोरो लाव, तैसेरे दोगे पुड़ सोन्नेरू ताज ते हथ्थे मां तिखी इलातीए । 15 फिरी अक होरो स्वर्गदूत मन्दरे मरां निस्तां, तैने ज़ै बिदलारी पुड़ विशोरो थियो, तैस बडे ज़ोरे सेइं ज़ोवं, “कि अपनि इलाती चला किजोकि कटनेरो वक्त ओरोए ।” 16 ते ज़ै बिदलारी पुड़ विशोरो थियो, तैने धेरतली पुड़ अपनि इलाती लाई, ते धेरतलरी फसल केटोई ।

17 फिरी अक होरो स्वर्गदूत तैस मन्दरे मरां निस्सो, ज़ै स्वर्गे मांए, ते तैस कां भी तिखी इलाती थी । 18 फिरी एक्की होरे स्वर्गदूत ज़ैस अग्गी पुड़ अधिकार थियो, बलिदान केनेरी ठारी मरां निस्सो, ते ज़ैस कां तिखी इलाती थी, तैस सेइं ज़ोरे सेइं ज़ोवं, “अपने तिखे इलेइती लेइतां धेरतलरी दाछ कटी; किजोकि तैसेरी दाछ पकोरीए ।” 19 ते तैने स्वर्गदूत धेरतली पुड़ अपनि इलाती रख्खी, ते धेरतलरे दाछारे फल केटतां, अपने परमेशरेरे परकोपेरे बडे रसेरे कुण्ड मां छुडी । 20 ते नगरेरे बेइर

तैस रसेरे कुण्डे मां दाछु दलेन्त्री, ते रस कुण्ड मरां एत्तरो खून निस्सो कि घोडां केरे लगामी तगर पुज्जो, ते 100 कोसे तगर रूडो ।

15

~~~~~

1 फिरी मीं स्वर्गे मां अक बड्डो ते आजीव निशान लाव, मतलब सत स्वर्गदूत जैन कां आखरी सत आफतां थी, किजोकि तैन केरे भोने पुड परमेशरेरो करोध मुकेलो ।

2 तैखन मीं समुन्दरेरू जेरू किछु लाव जैन शीशेरू जेरू चमकतू थियूं ते अग भी तैस मां मिलोरी थी । मीं तैना लोक भी लाए जैना हैवाने न थिये हैरेई बटोरो, तैन लोकेई हैवाने ते तैसेरे मूरतरी पूजा न थी कियोरी । ते तैन पुड तैस हैवानेरे नंब्वेरे अंकेरी महोर न थी लोरोरी । तैना तैस शीशेरे समुन्दरेरे बन्ने पुड तै सांरंगी घिन्तां खडे भोए जै परमेशेरे तैन दित्तोरी थी । 3 तैना परमेशेरे दास मूसेरू गीत, ते गबडेरू गीत ज़ोते थी,

“हे सर्वशक्तिमान प्रभु-परमेशर,

जैना कम्मां तीं कियां तैना बडा महान ते आजीव आन,

तू सेब्भी कौमां केरो राजोस,

तैन सब जैन तीं कियूं तैन सही ते धर्मी आए ।”

4 “हे प्रभु,

सेब्भी लोकेई तेरी आदर की,

ते तैना सारे तेरे नंब्वेरी इज्जत केरतन,

किजोकि तूए सिर्फ पवित्रस ।

सैरी कौमां केरे लोक हर राजजन मरां तीं कां एज्जले,

तैना तेरी आराधना केरले किजोकि तेरे धर्मी कम्मां बडां मशूर आन ।”

5 जैखन तैन लोकेई गीत ज़ोताई खतम कियां, त मीं स्वर्गे मां मन्दर खोलोरू लाव । तैन एरू थियूं जेन्डरे तेम्बु । 6 ते तैना सत स्वर्गदूत जैन कां सत आखरी आफतां थी, तैना तैस मन्दरे मरां निस्से । तैनेई छिन्तां चमकतां लिगडां लोरां थियां ते तेनेई अपने छैती पुड सोन्नेरी पेट्टी बेन्धोरी थी । 7 ते तैन जेवरे प्रैशन मरां एक्के सत्ते स्वर्गदूतन हमेशा ज़ीते रानेबाले परमेशेरे प्रकोपे सेई भरोए सत सोन्नेरे कटोरे दिते । 8 ते परमेशेरी महिमा, ते तैसेरे शेक्तेरे वजाई सेई मन्दर तूए सेई भेरोई जेव, ते ज़ां तगर तैन सत्ते स्वर्गदूतेई सते आफतां खतम की, तांतगर कोई मन्दरे मां न गइ बटो ।

## 16

~~~~~

1 तैट्टां पत्ती मीं मन्दर मां कोई ज़ोरे सेई तैन सत स्वर्गदूतन सेई ज़ोतो शुनो कि, “गाथ, परमेशेरे सज़ारे सते कटोरे दुनियारे लोकन पुड उलटाथ ।”

2 ते पेइले गेइतां अपनो कटोरे धेरतली पुड उलटव । ते तैन मैन्हु केरे जैन पुड हैवानेरी छाप थी, ते जैना लोकेई तैसेरी मूरतरी पूजा केरते थी, एक्की किसमेरे बुरे ते दुःख देनेबालो फोडे निस्से ।

3 ते दुइयोवं अपनो कटोरो समुन्दरे पुड उलटव, ते तै मुडदां केरे खूनेरो ज़ेरो बनो, ते समुन्दरेरे सारे जानदार मरे ।

4 ते टलेइयोवं स्वर्गदूते अपनो कटोरो दरियान ते पैनेरे नागन पुड उलटव, ते सारू पानी खून बन्नु । 5 ते ज़ैस स्वर्गदूते पैनी पुड अधिकारे मीं तै परमेशेरे सेई इन ज़ोते शुनो कि,

“हे पवित्र परमेशर, तू ज़ै आस, ते हमेशा करां थियो, तीं कां एन्चरे इन्साफ केरनेरू हक्के ।

6 किजोकि तैनेई तेरे लोक ते तेरे नबी मारे ते तैन केरो खून बगोरो थियो,

एल्हेरेलेइ तीं हुना तैन खून पीने जो दित्तो ।

इन इनामेरे रूपे मां तैन केरे लेइ ठीक आए ।”

7 फिरी मीं बलिदान केरनेरी ठारी मरां ई आवाज शूनी कि,

“हाँ सर्वशक्तिमान परभू-परमेशर, तेरो इन्साफ सही ते कने सच्चो आए ।”

8 ते च़ेवरोवें स्वर्गदूते अपनो कटोरो दिहाड़े पुड़ उलटव, ते दिहाड़े जादे गर्म भोनेरी अज़ाज़त दिती कि तैस सेइं लोक फुकोन । 9 ते लोक तैस बड़े सेके सेइं फुकोए, ते तैना लोक परमेशररी तुहीन केरने लाए, किजोकि तैए आए ज़ैस कां सैरी आफतन पुड़ अधिकारे । फिरी भी तैन लोकेईं अपने पापन करां मन न फिराव, ते फिरी भी तैनेईं परमेशररे महिमारो इकरार न कियो ।

10 ते पंचोवें स्वर्गदूते अपनो कटोरो तैस हैवानेरे तखते पुड़ उलटव ते तैसेरे सारे राज़े मां आंधरू भोवं । ते लोक दुखे सेइं मरे ते अपनि-अपनि ज़िभ ज़ापने लाए । 11 ते अपने दुखे ते फोड़ां केरे वजाईं सेइं स्वर्गेरे परमेशररी तुहीन की; ते अपने-अपने कम्मन करां मन न फिरव ।

12 शेइयोवं स्वर्गदूते अपनो कटोरो बडे दरिया फराते पुड़ उलटव ते तैसेरू पानी शूक्की जेव एसेरो नितीजो ई भोव कि पूरबेरे राज़े अपनि फौज घिन्तां पार जे । 13 एसेरां पत्ती मीं टलाई भूतां मैन्डू केरे रूपे मां लाए । अक अजगरेरे ऐशी मरां निस्सू, ते अक पेइले हैवानेरे ऐशी मरां निस्सू, ते अक दुइयोवं हैवानेरे ऐशी मरां निस्सू, जै जो झूठो सन्देश ज़ोते । 14 इन भूतन कां चमत्कार केरनेरी काबलीत थी ते तैना दुनियारे सारे मुलखां केरे राज़ केरनेबालन अकोट्टे केरने ज़ले ताके तैना परमेशरे सेइं लड़न, ई तै दिहाड़ी आए ज़ेइस परमेशर भूतन नाश केरेलो ते अपने लोकन मुक्ति देलो । 15-16 तैन भूतेईं हकोमत केरनेबाले ते तैन केरि फौज एक्की ठैरी अकोट्टी की ज़ैस जो इब्रानी भाषाईं मां हर-मगिदोन ज़ोतन । एल्हेरेलेइ यीशुए ज़ोरूए, “इस शुना । मेरू एज़नू अचानक च़ोरू ज़ेरूए । धने तै मैन्हु ज़ैखन अवं एज़्जी त तै बींझो रहते, ते अपने लिगड़न तियार रखते । फिरी तै नग्गो न भोलो, ते फिरी तैस लोकन मां गाने सेइं शर्म न भोली ।”

17 ते सतोवें स्वर्गदूते अपनो कटोरो हवाई पुड़ उलटव, ते मीं स्वर्गं मां मन्दरे मरां परमेशरे तखते पुड़ां ई बड़ी आवाज शूनी कि कोई ज़ोने लोरोए, “सब किछू पूरू भोवं ।” 18 फिरी बिजली, ते आवाज, ते गुड़ने लाव, ते अक एतरो बड़ो भुंजल अव, कि ज़ेइसेरे मैन्हु इस धेरतली पुड़ पैदा भोरोरन, तेइसेरो अज़ तगर एरो भुंजल कधी नई ओरो । 19 ते तैस महान बाबेल नगरेरे टलाई टुकड़े भोए, ते दुनियारे कौमां-कौमां केरे सारे नगर बर्बाद भोए । ताके परमेशर तै वादो पूरो केरे ज़ै तैन बाबेल नगरेरे लोकन सज़ा देनेरे लेइ कियोरो थियो । ई सज़ा परमेशर पक्की देलो । परमेशर तैन टलिठी शराबी पियालो ज़ैस मां पानी न भोए मिलावरू ज़ेसेरो मतलब परमेशर तैन सेइं बड़ो क्रोधे मां आए ते तैन पुड़ दया न केरेलो । 20 तैस वक्ते हर अक टैपू समुन्दरे मां डुबो; ते कोई भी पहाड़ न राऊं । 21 ते अम्बेरां मैन्न पुड़ मन-मन आण पेई, ते एल्हेरेलेइ कि ई आफत बड़ी भारी थी, लोकेईं आनहरी आफतरे वजाईं सेइं परमेशररी तुहीन की ।

17

?????? ?? ?????

1 ज़ैन सत स्वर्गदूतन कां तैना सत कटोरे थिये, तैन मरां एइतां एक्के मीं सेइं ज़ोवं, “इरां एई, अवं तीं तैस बड़े वेश्यारी सज़ा हिराताई, ज़ै बड़े पैन्न पुड़ विशोरीए । 2 ज़ैस सेइं धेरतलरे राज़ेईं बदमाशी की, ते धेरतली पुड़ रानेबाले तैसेरे बदमेशर शराबी सेइं मसत भोरि थिये ।” 3 तैखन आत्मा अवं अपने कैवू मां कियो ते स्वर्गदूते अवं सुनसान ठैरी मांजो नेव । तैड़ी मीं अक कुआन्श हैवाने पुड़ सुवार लाई, ज़ेसेरी सत क्रोड़ी ते दश शिंगां थियां, तैसेरे जान परमेशररी तुहीन केरनेरे नंवन सेइं ढक़ोरी थी । 4 तैस कुआन्शां बैगनी ते लाल लिगड़ां लोरो थियां, ते सोन्नेरे ते कीमती मेनी ते मोतन सेइं सज़ोरी थी, ते तैसेरे हथ्ये मां अक सोन्नेरो कटोरो शराबी सेइं भेरतां थियो, ज़ै भिट्टे कम्मन ते बदमेशर कम्मन हिराते । 5 ते तैसेरे कुपाए पुड़ इन नव लिखोरू थियू, “भेद-बड़ो बाबेल धेरतलरी वेश्यां ते भिट्टी चीज़ां केरि अम्मा ।” 6 ते मीं ते कुआन्श परमेशररे लोकां केरो खून ते यीशुएरे गुवाहां केरो खून पीने सेइं मसत भोती लाई, ते अवं तैन लेइतां हैरान भोव ।

7 तैने स्वर्गदूते मीं सेइं ज़ोवं; “तू किजो हैरान भोव? अवं तीं सेइं इस कुआन्शरो, ते तैस हैवानेरो भेद ज़ोताई, ज़ैस पुड़ तै सुवारे, ते ज़ैसेरी सत करोड़ी ते दश शिनगन। 8 ज़ै हैवान तीं लाव, ई पेडलो थियो, पन हुनी नई रानो, ते अथाह कुण्डेरां निसेलो ते परमेशर तैस पूरे तरीके सेइं नाश केरेलो, ते ज़ैना लोक इस दुनियाई मां ज़ीने लोरेन ज़ैन केरां नंवां परमेशरे दुनिया बनाने करां पेडले ज़िन्दगरे किताबी मां नई लिखोरां, तैना इस हैवान हेरतां हैरान भोले, ई हैवान पेडलो जीतो थियो ते हुनी जीतो नई पन फिरी एज्जेलो। 9 इन समझनेरे लेइ ज़ानी मन ज़रूरीए, तैना सत पहाड़न, ज़ैन पुड़ तै कुआन्श राज़ केरतीए। 10 ते तैना सत राज़े भी आन, पंज्र त मेरि ज़ोरेन, ते अक हेजू ए; ते अक आखरी हेजू नई ओरो, पन ज़ैखन तै एज्जेलो त थोडे चिरेरे लेइ राज़ केरेलो। 11 ते ज़ै हैवान पेडलो थियो, ते हुना नई, तै एप्पू अठोवं राज़ोए; ते तैन सत्तन मरां पैदा भोव, ते आखरी मां तैस राज़े हमेशारी सज़ा मैलेली। 12 ते ज़ैना दश शिन्गां तीं पेडलां लां, तैना दश राज़ेन, ज़ैनेई हेजू तगर राज़ शुरू नई कियोरू। तैन दश राज़न हैवाने सेइं साथी राज़ केरनेरो अधिकार दित्तो जेव, पन तैन राज़ केरनेरे लेइ थोड़ो वक्त दित्तो। 13 इना सब अक मन भोले, ते तैना अपनि-अपनि शक्ति ते अधिकार तैस हैवान देले। 14 इना गबड़े सेइं लड़ेले, ते गबड़ू तैन पुड़ जीत हासिल केरेलू; किजोकि तै राज़ां केरो राज़ो ते परभुं केरो परभु आए। तैस पत्ती च़लने बाले तैना आन ज़ैना परमेशरे कुजोरेन ते चुनोरेन, ते ज़ैना तैस सेइं साथी ईमानदार आन।”

15 फिरी तैने स्वर्गदूते मीं सेइं ज़ोवं, “कि ज़ैन पानी तीं पेडलू लोरो थियू, ज़ैस पुड़ तै वेश्या विशोरी थी, ए दुनियारे सारे कौमन हिराती, ज़ैना बडे मुलखन मरां ते भाषान मरां आन। 16 तै वक्त एज्जेलो ज़ेइस हैवान दश राज़न सेइं ज़ैना तैस सेइं साथी आन, तैस वेश्याई सेइं बैर रखेले, तैना तैस पुड़ हमलो केरेले ते तैस नग्गी केरेले तैसेरू किछ् मास खाले, ते बाकी फुकेले। 17 किजोकि परमेशर तैन केरे मन्न मां इन छ़डेलो, कि तैना तैसेरी मर्जी पूरी केरेले; ते ज़ांतगर परमेशरे रू वचन पूरू न भोए, तांतगर अक मन भोइतां अपनू राज़ हैवाने देन। 18 ते तै कुआन्श, ज़ै तीं लोरीए तैन बड्डू नगरे, ज़ैन धेरतलरे राज़न पुड़ राज़ केरते।”

18

?????? ??????? ???????

1 इट्टां पत्ती मीं अक स्वर्गदूत स्वर्गे मरां एइतो लाव। तैस कां बडो अधिकार थियो, ते एल्हेरेलेइ तैसेरे बडे चमकने बाले महिमा सेइं सारी धरतली लौ बनी। 2 तैने ज़ोरे सेइं ज़ोवं, “कि डुल्ली बाबेल नगरी डुल्ली, ते भूतां केरे रानेरी ठार, ते हर एक्की भूतेरो अड्डो, ते हर एक्की दुष्ट ते भिट्टे च़ड़ोलोवेरो अड्डो बीती जेव।

3 किजोकि तैसेरे बदमैशरे शराबी सेइं सब कौमां मसत भोइ, ते धेरतलरे राज़ेई तैस सेइं बदमाशी की, ते धेरतलरे बुपारी तैसेरे एशेरे वजाई सेइं अमीर भोइ जे।”

4 फिरी मीं स्वर्गेरां अक होरि आवाज़ शुनी,

“हे मेरे लोकव तुस तैस मरां निस्सा ताके तुस तैसेरे पापन मां शामिल न भोथ, ते तैसेरी आफतन मरां कोई भी तुसन पुड़ न एज्जे।

5 किजोकि तैसारे पाप बडे आन ज़ेन्चरे कि अगर ढेर लाव गाए त अम्बरे तगर पुजोरेन, ते परमेशरे तैसेरी बुराई नई बिसरोरी ज़ै तैसां कियोरी आए।

6 ज़ेन्चरे तैसां लोकन सेइं कियू तेन्चरे तैस सेइं भी केरा।

तैना दुःख ज़ैना तैसां लोकन दित्ते तैस दुगाने देथ,

तैसां लोक अपने बुरां कम्मां केरो स्वाद च़खनेरे लेइ प्रभावित किये,

तै परमेशेरी दुगनी सरक मैसूस केरनेरे लेइ भी बनाई जेई।

7 ज़ेत्ती तैसां अपनि बडयाई की, ते एश किये, तेतरी तैस तकलीफ ते दुःख देथ,

किजोकि तै अपने मने मां ज़ोतीए, अवं रानई, विधवा नई; अवं विधवारे दुखे मां कधे न गेइली ।

8 एल्हेरेलेइ तैसेरे घमण्डेरे वजाई सेइ तैस पुड़ अचानक आफतां एज्जेली ।

अचानक तैस पुड़ बिमारी, दुःख ते कने काल साथी एज्जेलो । ते तै अगगी मां भस्म की गाली, किजोकि प्रभु-परमेशर शक्तिमाने ते तै तैस सज़ा देलो ।”

9 ते दुनियांरे राजे ज़ैनेई तैस सेइ बदमाशी ते एश कियोरे थिये, ज़ैखन तैना तैसेरे फुकोनेरो तू लाएले त तैसेरेलेइ ढा छुडेले, ते छ्छाती कुटेले । 10 ते तैना डरेले कि तैना भी तैसेरे सज़ाई मां टलेइयोनेन, ते दूर खडे भोइतां ज़ोले,

“हे महान नगरी, बाबेल! हे मज़बूत नगरी, हाय! हाय!

एक्की सैइती मां तीं सज़ा मैल्लो ।”

11 “ते धेरतलरे बुपारी तैसेरेलेइ लेरां देले ते मिनत केरेले किजोकि हुनी कोई तैन सेइ लेन देन न केरेलो । 12 तैन केरू सामान बड़े किसमां केरू थियूं । सोन्नु चाँदी, जुवाहर, मोती । ते मलमल, बैजनी, रेशमी, ते लाल लिगड़ां थियां, ते कने किसमां-किसमां केरि खुशबूदार लकड़ी, ते हथीदंतेरी हर किसमेरी चीज़ां, ते कीमती लकड़ी, पितल, लूहां, संगमरमरेरे किसमां-किसमां केरि चीज़ां, 13 ते दालचीनी, मसाले, धूप, गन्धरस, लोबान, मदिरा, तेल, मैदो, गेहुं, बेछी-दांत, भैइडां-छेल्ली, घोडे, रथ, गुलाम, ते कने मैन्हु केरे प्राण । 14 ते बुपारी तैस सेइ ज़ोले, ज़ैना चीज़ां तीं चैई तैना हुनी न रैली, ज़ैना खुशबूदार चीज़ां तीं पसंद की, तैना सैरी चीज़ां ज़ैना तीं अपनो जिसम खूबसूत बनानेरे लेइ इस्तेमाल की, तैना सैरी तीं गवेई ते हुनी तैना न मैल्लन । 15 इन चीज़न सेइ बुपारी ज़ैना तैसेरे वजाई सेइ अमीर भोरे थी, तैसेरे दुखेरे डरे सेइ दूर खडे भोले, ते लेरां देइतां ते तड़फते ज़ोले,

16 अफ़सोस! अफ़सोस! ई बड़ी नगरी ज़ै मलमल, बैगनी, लाल लिगड़ां लेइतां थी,

ते सोन्नु, ते जुवाहर ते मोतन सेइ सज़ोरी थी,

17 एक्की सैइती मां तैसेरू एरू धन बरबाद भोवं, ते सब मांझी, ते मुसाफर, ते मल्लाह, ते ज़ेत्रे समुन्दरे मरां कमाई कमातन तैना सारे दूर खडे भोए ।”

18 ज़ैखन तैना तैस नेगरारे फुकोनेरो तू लाएले त ज़ोरे सेइ ज़ोले, इस महान नेगरारी ज़ेरि कोई नगरी नई । 19 ते अपने-अपने दोगगे पुड़ धूड़ मलेले, ते लेरां देते ते कर लाते चिन्डां मैरतां ज़ोले, “अफ़सोस! अफ़सोस! ई बड़ी नगरी ज़ेसेरी दौलती सेइ समुन्दरेरां सब ज़िहाज़न वाले धनी भोरे थी,

एक्की सैइती मां उज़ड़े ।

20 तुस ज़ैना स्वर्गे मां रातथ, ते परमेशरेरे लोकव,

ते परेरितव, ते कने नेबव, ज़ैन तैस सेइ भोवं तैसेरे वजाई सेइ खुश भोथ,

किजोकि परमेशरे तैस नेगरारो इन्साफ कियोरो किजोकि तैसां तुसन सेइ वरू कियोरू थियूं ।”

21 फिरी एक्की ताकतवर स्वर्गदूते बड़े चेकारे पाठेरो ज़ेरो अक घोड़ छूवो, ते इन ज़ोइतां समुन्दरे मां शारो, कि बड़ी नगरी बाबेल एन्चरे बछोड़ी गाली, ते फिरी कधे तैसेरो पतो न मैलेलो । 22 ते सारंगी बज़ानेवाले, ते गीतां ज़ोनेवाले, ते बेइशोई बज़ानेवाले, ते नइशिनगां बज़ानेवालां केरि आवाज़ फिरी तीं मां कधी न शुनोली, ते फिरी केन्वी पेशेरो करीगिर तीं मां न मैलेलो; ते चक्की च़लनेरी आवाज़ तीं कधे न शुनोली । 23 ते लोक दीयेरी लौ फिरी तीं मां न बालेले, ते लाइरी ते लैइरी आवाज़ कधे तीं मां न शुनोली; किजोकि तेरे बुपारी धेरतली पुड़ प्रधान थिये, ते तेरे टूने सेइ सब कौमां टेपलोवरी थी । 24 परमेशर बाबेले सज़ा देलो किजोकि सारे नेबी ते परमेशरेरे लोकां, ते धेरतली पुड़ सब मारोरां केरो खून तैस्से मांए ।

19

1 ताकतवर स्वर्गदूतेरे ज़ोइतां झाइनेरां बाद, मीं स्वर्गे मां बड़े लोकां केरि भीड़ उच्चे आवाज़ी मां इन ज़ोते शुनी,

“हल्लिल्लूय्याह*! मुक्ति, महिमा, शक्ति इशशे परमेशेरीए ।

2 तैसेरी बड्याई भोए किजोकि तैसेरे सारे फेसले सही ते ठीक आन । तैने मशूर वेश्यारो इन्साफ कियो तैसां दुनियारे लोक पाप केनेरे लेइ प्रभावित कियो । परमेशर तैस बदलो देलो किजोकि तैसारे जिरिये परमेशेरे दास मारोरेन ।”

3 फिरी दुइयोवं वार तैनेई ज़ोवं,

“हल्लिल्लूय्याह! ते तैसेरे फुकोनेरो तू सदा च़लतो रालो ।”

4 ते चोव्ही बुज़ुर्गेई ते च़ेवरे प्रणेई परमेशेरे कां मथ्यो टेको; ज़ै तखते पुइ विशारो थियो, ते ज़ोवं, “आमीन! हल्लिल्लूय्याह!”

5 ते तैखन मीं ज़ोते शुनो, ते परमेशेरे तखते मरां अक आवाज़ आई, तैने ज़ोवं, “तुस इशशे परमेशेरे दास आथ ज़ैना तैसेरी आदर केरतथ, कुन निकडे, कुन बडडे, तुस सब तैसेरी तारीफ़ केरा ।”

6 फिरी मीं बडी भोझारी, ते बडे पैनेरी आवाज़ शुनी, ते गुइनेरी ज़ेरि आवाज़ शुनी, “हल्लिल्लूय्याह! कि प्रभु इशशो परमेशर, सर्वशक्तिमान राज़ केरते ।

7 एज्जा अस खुश ते मगन भोम, ते तैसेरी बड्याई केरम;

किजोकि गबडेरो इला पुज़ोरोए, ते तैसेरे लैइं अपनो आप तियार केरोए ।

8 ते तैस साफ़ ते चमकदार महीन मतलब मलमल लानेरो अधिकार दित्तो,”

किजोकि तैस महीन मलमलेरो मतलब परमेशेरे लोकां केरां धर्मेरां कम्मन ।

9 ते स्वर्गदूते मीं सेइं ज़ोवं, “इन लिख, कि धन आन तैना, ज़ैना गबडेरे इलाएरे धामी मां कुजोरेन ।” फिरी तैने मीं सेइं ज़ोवं, “इना गल्लां ज़ैना परमेशेरे ज़ोई सच़ आन ।” 10 ज़ैखन मीं शुनु, अवं ज़ै मीं सेइं गल्लां लोरो थियो केने तैसेरी आराधना केनेरे लेइ तैस कां झुको तैने मीं सेइं ज़ोवं, “मेरी आराधना न केर, तै परमेशेरे ज़ेसेरी आराधना कियोरी लोडे । अवं भी परमेशेरो दास आई, ज़ेन्च़ेरे तू त तेरे विश्वासी साथी आन ज़ैना यीशुएरो अपने प्रभुएरे रूपे मां इकरार केरतन ।” ई सच़्चाई यीशुए बांदी कियोरी ज़ै लोकन शक्ति देती कि परमेशेरे वचनेरू एलान केरन ।

11 फिरी मीं स्वर्ग खुल्लू लाव; तैडी मेरे सामने छ़ितो घोडो थियो; ते तैस पुइ अक सुवार थियो, ज़ै वफादार, ते झूठ न ज़ोए; ते ज़ेन परमेशेरी नज़री मां सही आए तैसेरे मुताबिक़ इन्साफ़ ते परमेशेरे दुश्मन्न सेइं लड़ाई केरते । 12 तैसेरे एछ़्छ़ी अगारे लपारी ज़ेरि थी, ते तैने बड़ां ताजां लोरो थियां; ते तैसेरू नवं तैस पुइ लिखोरूए, तैसेरो मतलब सिर्फ़ तैए ज़ानतो थियो । 13 तैनी खूने मां डुबोरू लिगइ लोरो थियूं, तैसेरू नवं परमेशेरू वचने । 14 ते स्वर्गेरी फौज छ़िते घोइन पुइ सुवारे; ते तैना छ़िते ते साफ़ मलमल लेइतां तैस पत्ती पत्तीन । 15 ते कौमी-कौमी मारनेरे लेइ तैसेरे ऐशी मरां अक तिखी तलवार निसतीए, ते तै लोहरे सोटे सेइं तैन पुइ राज़ केरेलो, ते तै सर्वशक्तिमान परमेशेरे बडे प्रकोपेरी खालिस शराबी सेइं दाछ़्छ़ दलेन्च़ेलो । 16 ते तैसेरां लिगइन ते जंची पुइ इन नवं लिखोरूए, “राजां केरो राज़ो ते प्रभुं केरो प्रभु ।”

17 फिरी मीं अक स्वर्गदूत दिहाडे पुइ खडो लाव, ते तैने बेइं आवाज़ी सेइं अम्बरे मां उडने वाले च़डोलन सेइं ज़ोवं, “एज्जा परमेशेरे बडे धामी मां शामिल भोनेरे लेइ अकोट्टे भोथ । 18 ज़ैस सेइं तुस राज़ां, प्रधानां, ताकतवर लोकां, घोडां ते कने तैन केरे सवारां, आज़ादां, गुलामां, निकडे, बडे, सेव्ही लोकां केरू मास खाथ ।”

19 फिरी मीं हैवान लाव ज़ै समुन्दरे मरां ओरो थियो, ते धेरतलरे राज़े ते कने तैन केरि फौज तैस घोडेरे सुवार ते तैसेरी फौजी सेइं लइनेरे लेइ अकोट्टी लाई । 20 ते तै पेइलो हैवान ते तैस सेइं साथी तै झूठो नवी ट्लाव, ज़ैने तैसेरे सामने एरे निशान हिरावरो थियो, ज़ेसेरे ज़िरिये तैने तैना सारे लोक

* 19:1 19:1 हल्लिल्लूय्याह: परमेशेरी बड्याई भोए

टपलाए, जैनेई तैस हैवानेरी छाप नेवरी थी, ते जैना तैसेरी मूतरी पूजा करते थिये, इन दुइये ज़ीते तैस अगारे झीली मां छुडे जे, जै गन्धके सेइ बलतीए।²¹ ते बाकी लोक तैस धोडरे सवारेरी तलवारी सेइ जै तैसेरे ऐशी मरां निस्सती थी मारे जे; ते चुडोलू तैसेरे मासे सेइ रेऊजी जेआं।

20

1000 [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED]

1 फिरी मीं अक स्वर्गदूत स्वर्गारां एइतो लाव; जेसेरे हथ्ये मां अथाह कुण्डेरी चाबी ते कने अक बड्डी शंगल थी।² तैने तै अजगर टलाव जै बडे पेइले सप्येरे रूपे मां लेइहोरो थियो जेसेरू नव शैतान भी आए। तैने तै टलेइतां हज़ार सालेरे लेइ बन्धो।³ ते तै अथाह कुण्डे मां शैरतां बन्द कियो ते तैस पुड मोहर लई; कि तै हज़ार साल पूरे भोने तगर कौमां-कौमां केरे लोकन फिरी न भटकाए; इसेरां पत्ती ज़रूरे, कि थोडे चिरेरे लेइ खोल्लो गाए।

4 फिरी मीं किछ तखत लाए ते जैना लोक तैन पुड बिशशोरे थिये ते तैन राज़ केनेरो अधिकार दित्तो; ते तैन केरि आत्मा भी लेई, जैन केरि कुरोडी एल्हरेलेइ केटोरी थी कि तैना यीशु मसीह अपनो पूरभु मन्तन ते परमेशोरे वचने पुड विश्वास केरतन, ते जैनेई तैस हैवानेरी, ते तैसेरे मूरतरी पूजा न थी कियोरी, ते तैसेरी महोर अपने कुपाए ते हथ्यन पुड न थी। तैना ज़ीते भोइतां मसीह सेइ साथी हज़ार सालन तगर राज़ केरेले।⁵⁻⁶ इना लोक पेइले आन जैना ज़ीते किये गाले ते तैना धन ते पवित्तर आन। दुइयोवं मौतरी तैन पुड कोई शक्ति न भोली। तैना परमेशोरे लेइ याजक भोले ते मसीह तैन सेइ साथी हज़ार साल राज़ केरेलो, ज़ांतगर तैना हज़ार साल पूरे न भोन तांतगर होरे मरे लोक ज़ीते न किये गाले।

[REDACTED] [REDACTED]

7 जैखन हज़ार साल खतम भोनेवाले भोले त स्वर्गदूत शैताने तैस ठैरारा हथरां छुडेलो जैडी तै बन्धोरो थियो।⁸ ते तैन कौमन जैना सैरी दुनियाई मां आन धोखो देनेरे लेइ निस्सेलो। तैन कौमन जो गोग ते मागोग ज़ोतन। शैतान तैन तैस ठैरी आनेलो जैडी ते तैन सेइ लडेलो। तैन केरि गिनती समुन्देरे रेती बराबर भोली।⁹ शैतानेरी फौज सारे दुनियाई मां गाली, तैना तैस नगरे घेरेले जैस सेइ परमेशर प्यार करते ते जैडी तैसेरे लोक रहतन, परमेशोरे तरफां स्वर्गरां अग तैन सेबन भस्म केरेली।¹⁰ ते तैन केरो गुमरा केनेवालो शैतान अग ते गन्धकेरे समुन्देरे मां शारो गालो, जैस मां तै हैवान ते कने झूठो नबी भी भोलो, तैना रात दिहाडी हमेशा दुखे मां राले।

[REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED]

11 फिरी मीं अक बड्डी छिटो तखत ते जै तैस पुड बिशोरो थियो लाव, जेसेरे सामनेरां धरती ते अम्बर नशू, ते तैन केरे लेइ ठार न मैल्ली।¹² फिरी मीं निकडे बडे जैना मरे थिये तखतेरे सामने खडे लाए, ते किताबां खोल्ली जेई; ते फिरी अक होरि किताब खोल्ली; मतलब ज़िन्दगरी किताब खोल्ली; ते ज़ेन्चरे तैन किताबन मां लिखोरू थियुं, तैन केरे कम्मां केरे मुताबिक मुइदां केरो इन्साफ कियो।¹³ ते समुन्देरे तैना मरे मैन्हु दित्ते जैना तैस मां थी, ते मौतां ते पाताले जैना तैस मां मरे थिये दित्ते; ते तैन मरां हर एक्केरो तैन केरे कम्मां केरे मुताबिक इन्साफ कियो।¹⁴ ते मौत ते पाताल भी अगारे समुन्देरे मां शारू, ई अगगारो समुन्देरे त दुइयोवं मौते।¹⁵ ते जेसेरू भी नव ज़िन्दगरे किताबी मां लिखोरू न मैल्लू, तै अगारे समुन्देरे मां शारो जेव।

21

[REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED]

1 फिरी मीं नव्वू अम्बर ते नव्वी धेरतली लाई, किजोकि पेइलू अम्बर, ते पेइली धेरतली न थी रावरी, ते समुन्दर भी न राव।² फिरी मीं पवित्तर नगर नव्वू यरूशलेम स्वर्गरां परमेशेरे करां एइतू लाव, ते तैन तैस लैइरू जेरू थियुं, जै अपने लाडैरे लेइ तियार भोरी भोए।³ फिरी मीं परमेशोरे तखते मरां कोई उच्ची आवाज़ी सेइ इन ज़ोते शुनो, “अज़ेरां बाद परमेशर मेनन् सेइ साथी रालो, ते

तैसेरू घर तैन लोकन मां भोलू, ते तैना तैसेरे लोक भोले, ते परमेशर एण्पू तैन, अपने लोकां केरे रूपे मां कबूल केरेलो ते तैना लोक तैस अपनो परमेशर कबूल केरेले । 4 ते तै तैन लोकां केरे एच्छ्छी केरां सब ऐंखरू पुच्छेलो; ते तैट्टां पत्ती मौत न राली, ते न दुःख, न मातम, न मुसीबत राली; पेइली गल्लां बीती जेई ।”

5 जै तखते पुइ विशोरो थियो तैने ज़ोवं, “कि तक, अवं सब किछ्च नव्वू केरताई ।” फिरी तैने ज़ोवं, “कि लिख, किजोकि इना वचन विश्वासेरे काबल ते सच्चे आन ।” 6 फिरी तैने मीं सेई ज़ोवं, “सब किछ्च पूरू भोवं, अवं अलफा ते ओमेगा, पेइलो ते आखरी आई, अवं ट्लिशोरे जिन्दगरे पैनेरे नागन मरां मुखत देइलो । 7 जै ज़ीत हासिल केरे, तैए इन चीज़ां केरो बारस भोलो; ते अवं तैसेरो परमेशर भोलो, ते तैन मेरू मट्टू भोलू । 8 पन डरपोक, विश्वास न केरनेवाले, भिट्टे, खूनी, बदमाशी केरनेवाले, जैदू केरने वाले, मूरती केरि पूजा केरनेवाले ते सब झूटां केरो हिस्सो तैस समुन्दरे मां मैलेलो जै अगगी ते गन्धकी सेई बलतो रहते, ई दुइयोवं मौते ।”



9 फिरी तैन सत स्वर्गदूतेई ज़ैनेई सत आखरी आफतन सेई भरोरे कटोरे मैनन् पुइ उलटावरे थिये, तैन मरां एक्के मीं कां एइतां ज़ोवं, “इरां एई, तीं अवं लैडे ज़ै जल्दी गबडे सेई इला बनाली हिराताई ।” 10 परमेशरेरे आत्मा अवं अपने कैवू मां कियो ते स्वर्गदूते अवं एक्की बड्डे ते उच्चे पहाडे पुइ नेव, ते पवित्तर नगर यरूशलम स्वर्गोरां मरां परमेशरे करां एइतो हिरव । 11 परमेशरेरी महिमा तैस मां थी, ते तैसेरी लौ बडे कीमती घोडां, मतलब बिल्लौरेरे ज़ेरे यशबे बराबर साफ थी । 12 तैस नगरेरे च़ेवरे पासन बडी उच्ची दिवार थी, ते तैसेरां 12 दारां ते दारन पुइ 12 स्वर्गदूत थिये; ते तैन पुइ इस्राएली केरे 12 गोत्रां केरां नव्वां लिखोरां थियां । 13 पूर्वरे पासे ट्लाई दारां, उत्तरेरे पासे ट्लाई दारां, दखिनेरे पासे ट्लाई दारां, ते पश्चिमेरे पासे ट्लाई दारां थियां । 14 ते नगरेरे दिवारारी 12 मुनीयादां थी, ते तैन पुइ गबडेरे 12 परेरितां केरां 12 नव्वां लिखोरां थियां । 15 ते ज़ै मीं सेई गल्लां केरतो थियो, तैस कां नगर, ते तैसेरे दारन ते तैसेरे दिवारन नापनेरे लेइ अक सोन्नेरो गज्ज थियो । 16 ते तैस नगरेरे च़ेवरे पासे थिये, ते तैसेरी लमबाई चोडाइअरे बराबर थी, ते तैने तैस गजे सेई नगर नापू, त सडे 750 कोस निस्सी, ते तैसेरी लमबाई, ते चौडाई, ते ऊँचाई बराबर थी । 17 तैसेरां बाद स्वर्गदूते दिवारारी ऊँचाई नापी । तैने एन्न्वेरे नापी ज़ेन्न्वेरे मैन्हु चीज़ां नापतन, तै दिवार 66 मीटर उच्ची निस्सी । 18 ते तै दिवार कीमती घोइन सेई बनोरी थी ज़ैस जो यशब ज़ोतन, नगर खालिस सोन्ने सेई बनोरू थियू, ज़ैन साफ चमकते शीशेरू ज़ेरू भोए । 19 ते तैस नगरेरी मुनीयादारे घोइ हर किसमेरी कीमती घोइन सेई सज़ावरी थी, पेइली मुनीयाद यशबेरी दुइयोवं नीलमणेरी टलेइयोवं लालडी, च़ेवरोवं मरकते, 20 पंचोवं गोदेक, शेइयोवं माणिक्ये, सतोवं पीतमणि, अठोवं पेरोजे, नावोवं पुखराजे, दशोवं लहसनिए, यारोवं धूम्रकान्त, बारोवं याकूतेरी थी । 21 ते 12 दारां, 12 मोती केरां थियां, अक-अक दार, एक्की-एक्की मोती सेई बनोरू थियू, ते नगरेरी सडक साफ शीशेरी ज़ेरि खालिस सोन्नेरी थी ।

22 मीं कोई मन्दर न लाव, किजोकि सर्वशक्तिमान प्रभु-परमेशर, ते गबडू तैडी नगरे मां आए । एल्हेरेलेइ मन्देरी कोई ज़रूरत नई । 23 ते तैस नगर मां दिहाडो ते चैंदनेरे लोअरी ज़रूरत नई, किजोकि परमेशरेरे महिमा सेई तैस मां लौ भोइ रावरीए, ते कने गबडू तैसेरो दीयोए । 24 ते कौमां-कौमां केरे लोक तैसेरी लोई मां राले, ते धेरतलरे राजे अपनि-अपनि धन दौलत तैस नगरे मां आनेले । 25 तैस नगरेरां दारां सारे दिहेडी खुल्लां भोलो ते कधी बंद न भोलां । किजोकि तैडी कोई रात न भोली । 26 दुनियारे लोक दुनियारे कौमां केरि सैरी खूबसूत चीज़ां ते धन दौलत तैस नगरे मां आनेले । 27 ते तैस मां कोई भिट्टी चीज़ या गन्दु कम केरनेवालो या झूट बनानेवालो, केन्ची भी तरीके सेई अन्तर न गालो; पन सिर्फ तैना लोक ज़ैन केरां नव्वां गबडेरे जिन्दगरे किताबी मां लिखोरां भोलां ।

22

1 फिरी तैने मीं बिल्लौरैरे ज़ेरो अक चमकतो ज़िन्दगरे पैनेरो दरिया हिराव, ज़ै परमेशररे ते गबड़ेरे तखते करां निस्तां तैस नगरेरी सड़की तगर मझामेई निसतो थियो। 2 ते दरियारे इस पासे ते उस पासे, ज़िन्दगरो बुट थियो, तैस मां 12 किसमां केरे फल लगते थियो, ते तै हर महीने फलतो थियो; ते तैस बुटेरे पट्लान सेईं कौमां-कौमां केरे लोक बेज्झोते थी। 3 फिरी तैड़ी लानत न भोली ते परमेशर ते गबड़ेरो तखत तैस नगर मां भोलो, ते तैसेरे दास तैसेरी सेवा केरेले। 4 ते तैना परमेशररे आमने सामने लाएले, ते परमेशरेरू नवं तैन केरे कुपाए पुड़ लिखोरू भोल्। 5 ते फिरी रात न भोली, ते तैन दीयो ते दिहाड़ेरी ज़रूरत न भोली, किजोकि प्रभु-परमेशर तैन लौ देलो, ते तैना हमेशा राज़ केरेले।

6 फिरी स्वर्गदूते मीं सेईं ज़ोवं, “इना गल्लां विश्वासेरे काबल ते सच्चीन, ते प्रभु ज़ै नेबी केरे आत्मा केरो परमेशरे, तैने अपने स्वर्गदूत एल्हेरेलेइ भेजे, कि अपने दासन तैना गल्लां ज़ैन केरू जल्दी भोनू ज़रूरीए हिराए।”

7 “हेर, अवं जल्दी एजने बालोई, परमेशर तैन सेभन बरकत देते ज़ैना इस किताबरे सन्देशे पुड़ ध्यान देतन।”

8 अवं तैए यूहन्ना आई, ज़ै इना गल्लां शुन्तो, ते लहतो थियो, ते ज़ैखन मीं शुन्, ते लाऊं, त ज़ै स्वर्गदूत मीं इना गल्लां हिरातो थियो, अवं तैस कां मथ्यो टेकने लाव। 9 ते तैने मीं सेईं ज़ोवं, “हेर, एरू न केर; किजोकि अवं तेरो, ते तेरे विश्वासी सैथी नेबी ते इस किताबरी गल्लां केरे मन्ने बालां केरो संगी दासाई; परमेशरे कां मथ्यो टेक।”

10 फिरी तैने मीं सेईं ज़ोवं, “इस किताबरे भविष्यवैनरे गल्लन केरो भेद छुपेइतां न रख, किजोकि वक्त नडेओ। 11 ज़ै बुरू केरते, तै बुरू केरतो राए; ते ज़ै भिट्टो, तै भिट्टो बनोरो राए; ते ज़ै धर्मी, तै धर्मी बनोरो राए; ते ज़ै पवित्रे तै पवित्र बनोरो राए।”

12 फिरी प्रभु यीशुए ज़ोवं, “अवं जल्दी एज्जेलो। अवं एज्जी रावरोई ज़ैन लोकेई कियू तैसेरे मुताबिक इनाम देनेरे लेइ या सज़ा देनेरे लेइ। 13 अवं अलफा ते ओमेगाई, पेइलो ते आखरी, शुरुआत ते अन्त आई।”

14 धने तै, ज़ै अपना लिगड़ा धोते, किजोकि तैस ज़िन्दगरे बुटे कां एजनेरो अधिकार मैलनोए, ते तै दारां केरे बत्तां गोइतां नगर मां दाखल भोलो। 15 पन कुतरां, जैदू केरनेबाले, बदमाशी केरनेबाले, खून केरनेबाले, मूरती केरि पूजा केरनेबाले, हर कोई झूठेरो चाने बालो, ते कने झूठ बनानेबालो बेइर राले।

16 “मीं यीशुए अपने स्वर्गदूत एल्हेरेलेइ भेजो, कि तुसन अगर कलीसिया मां इन गल्लां केरे बारे मां गवाही दे, अवं दाऊदेरू ज़ील, वंश, ते झेझरो चमकतो तारोई।”

17 परमेशररी आत्मा ते गबड़ेरी लाड़ी यीशु सेईं ज़ोतिन, “तू ज़रूर एई!” ते शुने बाले भी ज़ोन, “एई!” ज़ै टलिशोरो भोए, तै एज्जे ते ज़ै कोई चाए पानी ने ज़ैन मुफ्ते मां ज़िन्दगी देते।

18 अवं हेर एक्की ज़ै इस किताबरी भविष्यवैनरी गल्लां शुनते गवाही देताई, कि अगर कोई मैन्हु इन गल्लन मरां किछ बधाए, त परमेशर तैना आफतन ज़ैना इस किताबी मां लिखोरिन, तैस देलो। 19 ते अगर कोई इस भविष्यवैनरी किताबरी किछ गल्लां कढे, त परमेशर तैस ज़िन्दगरे बुटे ते पवित्र नगर मरां ज़ेसेरे बारे मां इस किताबी मांए, तैसेरो हिस्सो कढेलो।

20 ज़ै इन गल्लां केरि गवाही देते, तै इन ज़ोते, “हाँ अवं जल्दी एजने बालोई।” आमीन। हे प्रभु यीशु एई! 21 प्रभु यीशुएरो अनुग्रह परमेशररे लोकन सेईं साथी राए। आमीन।